

英汉双向法律词典

English-Chinese and Chinese-English Dictionary of Law

(Second Edition)



邱贵溪 主编

巍巍交大 百年书香 www.jiaodapress.com.cn bookinfo@sjtu.edu.cn



责任编辑 汪 俪 封面设计 孙 敏

英汉双向 法律词典

(第二版)

English-Chinese and Chinese-English Dictionary of Law

(Second Edition)



英汉双向法律词典

(第二版)

English-Chinese and Chinese-English
Dictionary of Law
(Second Edition)

主 编 邱贵溪

上海交通大學出版社

图书在版编目(CIP)数据

英汉双向法律词典/邱贵溪主编。—2版。—上海: 上海交通大学出版社,2011

ISBN 978-7-313-02891-4

I. 英... Ⅱ. 邱... Ⅲ. 法律一词典一英、汉 Ⅳ. D9-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 150935 号

英汉双向法律词典

(第二版)

邱贵溪 主编

上海交通大學出版社出版发行

(上海市番禺路 951 号 邮政编码 200030)

电话:64071208 出版人:韩建民

常熟市华通印刷有限公司 印刷 全国新华书店经销 开本:787mm×960mm 1/32 印张:39.875 字数:1671 千字 2001年11月第1版 2011年2月第2版 2011年2月第3次印刷 印数:4030

ISBN 978-7-313-02891-4/D 定价:88.00元

版权所有 侵权必究

编委会名单

主编 邱贵溪

编者 邱贵溪 郑 祺 付晶璐

董诗文 王盛菊 刘冠楠

王志超 徐 丽 秦世洁

宋立群 唐 融

前言

编纂一部读者使用率较高的词典一直是广大词典编纂者苦苦思索的问题,什么样的词典最受欢迎?大型词典、袖珍词典还是中型词典?据调查,大型词典由于体积大、容量大等原因,其90%的时间是在书架上度过的;袖珍词典由于容量有限,几乎等同于词汇手册,失去了词典的应有功能;中型词典兼顾了体积适中和容量较大的双重优势,成为读者使用率最高的词典。这就是《英汉双向法律词典》一面世就受到读者欢迎的原因所在。此次词典的修订既保留了原来词典的许多优势,又增加了大量国际经济贸易类的词汇,调整的考虑是基于这样的事实,即使用英汉法律词典的人群大多是从事涉外经贸和涉外法律工作的专业人士,包括广大从事法律教学、科研、司法工作的教师、学生和律师等。为保证法律词汇的精确、严谨、蕴意丰富的特征,本词典的修订人员是一批法律专业且英文水平较高,或英文专业且有法律背景知识的研究人员,编辑完之后又讲行交叉检查,以求词汇的精确。

这是一部时代性很强的专业英汉法律词典,内容涵盖了 法学的各领域,但对国际金融贸易类又有所侧重,同时,我们 及时吸收了大量新词汇,还吸收了一般法律词典没有吸收的 词汇,如法律文献中经常使用的拉丁语词汇。另外,本词典还 附有一个经过编者精心选择、实用性较强的附录,所以说这是 一部和时代近乎同步的词典。

法律词汇涉及广泛,为避免词典庞大而不实用,我们删除已过时了多年的词条。但收词多少为宜,确实费了我们一番周折。为此,我们参阅了诸多国内外新出版的专业词典和杂

志,又经专业人员认定,最后编入了近5万词条,仍难免挂一漏万。

本词典另一个显著的特点是具有从汉语检索相应英语词条的功能。词典前一部分和一般英汉词典没有什么区别,但后一部分为汉英检词索引。该索引按《汉语拼音方案》字母表排序,根据每个汉语词条后标注的页数和行数,从英汉部分即可查到相关词条。一本词典,两种功能,极大地方便了读者使用。

尽管我们在修订本词典中尽了最大努力,然而,书成之际,乃遗憾出现之时。因此我们不得不在享受收获的喜悦的同时又承担遗憾之沉重,真诚希望读者的批评和匡正,并对业存疏漏,恳请见谅,是所至盼!

编 者 2011年于上海

体例说明

- 1. 词典分为前后两部分,前半部分为英汉部分,后半部分为汉英部分。
 - 2. 英汉部分的每个词条中缝都标有行数,以备查阅。
- 3. 汉英部分按汉语拼音排序,每个汉语词条后都注有页数和行数,由此即可查到相应的英语词条。
 - 4. 词典的正文后有6个较实用的附录。
- 5. 词条前的"(中)"表示中国,"(英)"表示英国,"(美)"表示美国,"(德)"表示德国,"(法)"表示法国,"[拉]"表示拉丁语。

目 录

体例说明	
正文	
英汉部分	→ 1~834
汉英检索	₹ ····· 835~1253
附录	
附录一	中国国家机关英文
	名称一览 1254~1255
附录二	中国法院系统组织结构 1256
附录三	INCOTERMS 2000 1257
附录四	WTO 组织结构 1258~1259
附录五	世界贸易组织法律文本 … 1260~1263
附录六	中国加入世界贸易组织
	法律文件 1264~1265

a (title) deed 契约	⑤ nation of the death penalty 报
A and B lists 甲表和乙表	⑥ 送死刑复核的案件
a aver et tener (法)拥有并持有	⑦ a departure from terms 违背条
a basket of currencies "一揽子" 货币	⑧ 款 ⑨ A false cause does not vitiate a
a bon droit (拉)以正当理由, 合法的,公正的	⑩ contract 虚伪原因不影响合 ⑪ 同效力。
a branch of an enterprise 企业 分支机构	① a foreign trade operator acting as an agent 作为代理人接受委
a broker's fee 佣金	① 托的对外贸易经营者
a case pertaining to death sen-	(5) a formal notification of labor rec-
tence (刑)死刑案件	16 tification 劳教通知书
a case pertaining to death sen-	⑦ a fortiori (拉)更不用说,更加,
tence with a two year reprieve	08 何况
(刑)死刑缓期两年执行的	(19) a general cessation of the consti-
案件	② tution 全面废除宪法
a change of cabinet 内阁更迭	② A general clause does not refer to
a change of government 政府更	② things expressed, (英)一般
迭	② 条款是不涉及明示的内容的。
a citizen's disappearance 失踪	② a general contractor 总承包人
案件	② a guarantee of real right 物权的
a clear and unambiguous explana-	26 担保
tion 确切的解释	② a host of fact 大量事实
a code state 一个采取法典诉讼	A judge cannot be a witness in his
的州	② own cause. 法官在自己的案
a coelo usque ad centrum [拉]	③ 件中不得当证人。
土地所有者的权利范围	③ a judge in Hades 判官
a complete set of codes 全套法	② A judge ought always to regard
典	③ equity. 法官应当始终考虑
a contract by deed (美)(英)书	② 公平原则。
面合同	(5) A later statute takes away the
a contract of mortgage (英)抵押合同	③ effect of a prior one. 后法取 ⑦ 代前法。
a contract in duplicate 一式两	図 a latere (拉)附属的,旁系的,
份的合同	③ 旁系亲属
a court a quo 转移案件的法庭	@ a least fault 错误较少的一方
a court ad quem 受理案件的法	① a letter of confirmation 确认书
庭	④ a letter of hypothecation 质押
a court of first instance 初审法	❸ 书
院	④ a lien agreement 质押合同
a crime in preparation 犯罪预备	⑤ a lien tenancy 典租制,典租合 同
4-4	a limited amount of discretion
a Criminal case fried for reexami-	a minicu amount of discretion

10

Ū

37

(38)

1

(42)

44

46

47

有限范围的酌处权

a lump sum 一次性报酬

a manner contrary to honest commercial practices 违反诚实 的商业惯例的行为

a mensa et thoro [拉]夫妻分居

a mere scientilla 「拉 代一点. 微弱的

a middleman's fee 佣金

a mini hearing 小型听证会

a mortgage deed (英)书面抵押 合同

a party not in office 在野党

a permanent tenancy 永佃权 a person of full age and capacity

完全民事行为能力人 归纳推理,从逻辑 a posteriori

上的结论进行推理 a presumption of law and right

不容反证的法律推定 演绎推理,从逻辑上的 a priori

先验进行推理

a priori theories of law and jus- 23 tice 法律与正义先验论

a protective organization of after-更生保护组织 care

1 2 a public prosecuting speech 诉词

A right does not rise out of a @ wrong, 侵权不得产生权利。 (美)(英)简 a simple contract

单合同,非要式合同

a sin unpunishable by law 不受 法律处罚的罪恶

a standing contract 长期契约

a statement cause 诉因陈述

a statutory age limit 法定年龄 限制

a system of campaigning for post 竞选制

a system of matriarchy 母权制 度

a tenancy in perpetuity 永佃权 a term of five years 任期五年

a transaction infringing public \$\mathbb{G}\$ 与公共政 policy and morals 策和道德相抵触的交易行为

a unitary multinational state 统 ·的多民族的国家

a unitary system of ownership of the means of production by the (5) whole people 单一的生产资 料全民所有制

a verbis legis non est recendendum 「拉」法律的文字不容违 (9) 뱝

a vinculo matrimonii / 拉 完全 解除婚姻的约束,离婚

a warehousing contract 仓储合

a whole set 全套

AAA 高级债券(债券信用等级 的最高级)

AAA 缩 American Arbitration Association 美国仲裁协会

ABA 缩 American Bar Association 美国律师协会

Ab abusuad usum non valet consequential 拉事物滥用不得 导出适法使用之结论

Ab [拉]自,来

ab actis (拉)法庭书记员,公证 员

ab agendo (拉) 无行为能力的, 丧失行为能力的

ab ante (抗)以前 从外部,外来 ab extra

30 ab initio (拉) - 开始

ab intestato (拉) 无遗嘱继承, 无遗嘱继承的,未立遗嘱的

ab intra 「拉」从内部 ab invito (拉)非出于自愿,不 情原地

ab origine (拉)从起源

ab ovo 「拉」从开始起,自始

abandon 背弁·弁权·委付 abandon a patent 放弃专利权

abandon jurisdiction 放弃管辖 权

abandon the right of... 放弃… 的权利

无主的,被遗弃的 abandoned abandoned property 抛弃物,被 抛弃的财产,无主财物

abide

abandoned ship 被委付的船舶 abandoned woman 被遗弃的妇 t (海上保险) 弃物受 ahandonee 领人, 受委付人, 被遗弃者 abandonment 委付,放弃 abandonment loss 委付损失,放 (9) 弃损失 abandonment of action 放弃诉 1 abandonment of appeal 放弃上 诉的权利 abandonment of attachment lien (4) 放弃留置权 abandonment of children 遗介 10 子女 abandonment of contract 撤销 18 合同,不承认合同,否认合同 39 abandonment of copyright 放弁 版权 abandonment of domicile 废止 22 住所(或户籍) abandonment of patent 放弃专 abandonment of right 权利的放 @ aberrant behaviour 不正常的行 弃,弃权 abandonment of ship 舶,弃船 29 abandonment of trademark 放 30 弃商标权 abandonment of solicitation 32 晚中止 abandonment of use 放弃使用 3 abandoner 遗弁者.放弃者 abandum 溃弃物 abate 减轻,撤销,废除,中止 abate a cause of action 中止诉 (38) 公原因 abate a debt 减免债务 abate an action (英)中断诉讼 41 abatement 废除.撤销 42 abatement and exemption from 45 penalty 减免刑罚

abatement of action 中止,诉讼程序中断

ment 减轻或免除刑罚 abatement of debts 减免债务 abatement of illegal activity 止非法活动,停止妨害 abatement of legacies (英) 遗产 减少 abatement of nuisance 减少妨 害干扰,排除妨害 abatement of penalty 減刑 abatement of purchasemoney 降 价,折价 abatement of taxes 减免税收 abatement order 废除今 abdicate 退位,完全放弃(权 利、责任、要求等),(罗马法) 剥夺继承权 abdicated monarch 退位君主 abduct 诱拐,胁持,劫持 abduct of individuals 拐卖人口 abduction 诱拐(罪),劫持 (罪),绑架(尤指对妇女和儿 abduction of women (罪) abductor 诱拐犯 为,反常行为 委付船 ② aberrant personality 变态心理 aberratio (拉)错误 aberration 反常行为,心理失常 abesse (大陆法)不出庭.缺席 abet 教唆 abet in a crime 教唆犯罪 abetted offense 被教唆的犯罪 abettor (英)(刑)教唆犯,帮助 犯 @ abeyance 中止,停止,权利未 定,归属未定 ③ abeyance of seizin 中止地产占 有 abeyant 无主 abidance by law 守法 abidance by the rules 遵守规则 母 abide by 遵守 (英)诉讼 毛 abide by contracts 信守合同 新 abide by promise 遵守诺言 abatement of criminal punish- 看 abide by the contract 遵守合同

abide by the law 遵守法律 abiding by contracts and keeping promises 重合同,守信用 abiding 持久的.长久的 abiding place 住所 (5) ability 能力 ability of persons to enjoy rights and to exercise them 人享有 权利和行使权利的能力 ability to act or perform 行为能 力 1 ability to bargain 交易能力 ability to borrow 借债能力 ability to pay 支付能力,偿付 母 能力 ability to repay in foreign exchange 外汇偿付能力 偿还借款 ability to repay loan 能力.借款偿还能力 ability to support 抚养能力 abjudicate 判为不法 abjuration of the realm (英)弁 ② 国官誓 有能力的,有权的 able able to make payment 有支付能 ⑤ able bodied citizen 有劳动能力 的公民,体格健全的公民 有法定资格的律 able lawver 师,有才能的律师 派遣特使 ablegate ablegati [拉]罗马教皇特使 否认,拒绝,放弃 abnegation (权利等) 变态人格 abnormal personality abnormal psychology 变态心理 (学) abnormality 反常,失常,变态 abnormality of mind 精神失常 住所地 abode 取消.撤销,废除,废 (1) abolish 止, 革除 abolish a system 废除某一制度 43 abolish improper rules and regu- ④ abrogate a treaty 废除条约 lations 取消不合理的规章制 ⑥ abrogate a unequal treaty 不平等条约 abolish outmoded regulations and ብ abrogation 废除

irrational practices 革除陈规 狮川 ③ abolished 废除的 ④ abolished by clear expression □ 明文废止的 abolisher 废除者 abolishment 取消 abolishment of law 法律的废 除,法律的废止 10 abolitio legis 拉法律的废除 abolitio restitutio famiae | 拉 恢复名誉 (3) abolition 取消 abolition acts (英)废除奴隶法 (英 1807~1838) abolition of administrative act 行政行为的废止 ® abominable crime 兽奸罪 13 aboriginal title (美) 土著所有 权 above par 票面价值以上,超出 而信 above -the-line expenditure (经 常性)预算支出 above-ground structure 地上建 預物 abrasion 皮外损伤 abridge 剥夺. 节略 abridge sb. of his rights 人权利 abridged copy 节本 abridgement 节略,节本,(权 利,自由等的)剥夺 Abridgement of All Sea Laws 《海上法纲要》(1613 年 William Welwood 著) (37) abridgement of rights 剥夺权利 abridgements of the Statutes (英)法律年鉴节略 abrogate 废除,撤销,废止 abrogate a judgment repeal a judgment repeal a court decision 撤销判决

abrogation of judgment 撤销判 决 abrogation of right 取消权利 abscond 逃居.潜洮 abscond to avoid punishment # 罪潜洮. 逃避惩罚 潜逃债务人 absconding debtor absconding defendant 在逃被告 absence 缺席,失踪 absence of consideration 缺乏约 因,缺乏对价 absence of discernment 无意识 absence of jurisdiction 无管辖 权 absence of proof 缺乏证据 absence of the accused 刑事被 告人缺席 absence without leave 擅离职守 (尤指军队中擅离岗位) absence without reason absent 缺席的,不在的 absent domiciliary 住所地主人 不在, 主人不在住所地 缺席当事人 absent party absent voting 缺席投票 缺席者,离开居所或 absentee 经常居住地而下落不明的人 absentee ownership 不在地主所 有权 absichtsdelikte (徳)目的犯 absolute 绝对的 absolute acceptance 无条件承 兑,无条件接受 absolute advantage 绝对利益. 绝对优势 absolute and relative impossibility 绝对不能犯与相对不能犯 absolute and universal prohibition 39 绝对普遍禁止 absolute assignment 全部转让. 4 绝对转让 absolute bill 据 absolute contraband 绝对禁运。 绝对禁制品 无条件契约 absolute covenant

absolute conveyance 无条件权 利或财产让与. 无条件转让 absolute cover 绝对保险额 absolute deed 无抵押契据 absolute defense 绝对抗辩 absolute delivery 无条件交付 absolute disability 完全无行为 能力 无条件释 absolute discharge 放,绝对免于刑事处罚,完全 清偿 absolute duties 绝对义务 absolute endorsement 绝对背书 1 absolute equity 绝对衡平法 absolute estate 不附条件之地 产权 (17) absolute fact 确凿事实 absolute full cover 全部保证 absolute guaranty 绝对担保,无 条件担保 ② absolute identity (知识产权)绝 对等同 23 absolute immunity 绝对豁免 absolute indeterminate sentence 绝对不定期刑 absolute inheritance 绝对继承 27) 权 3 absolute interest 绝对利益 absolute invalidity 绝对无效 30 absolute legacy 无条件遗赠 absolute liability 绝对责任,绝 对赔偿责任 33 absolute majority 绝对多数 34 absolute monarchy 君主专制, 君主专制政体 38 absolute monopoly 绝对垄断 37 absolute net loss 绝对净损 absolute novelty 绝付新颖性 (专利法领域) absolute nuisance 绝对的民事 妨碍 套 absolute nullity 绝对无效 绝对诉状,绝对票 \$\ absolute nullity of marriage 绝 44 对无效的婚姻 ① absolute obligation 绝付义务 弱 absolute order 立即完全生效决 定

absolute ownership 绝对所有 权,绝对所有 absolute par 绝对平价 absolute pardon 绝对赦免. 无 条件赦免 absolute price 绝对价格 absolute predictability 绝对可 预见性 无条件承诺 absolute promise absolute proof 确凿的证据 absolute quota 绝对配额 absolute real right 绝对物权 绝对责 (1) absolute responsibility 任 14 absolute right 绝对权利 absolute seizure (英)绝对占有 absolute sovereignty 绝对主权 absolute territorial sovereignty 绝对领十丰权 absolute title 绝对所有权 absolute total loss 绝对全损 absolute veto 绝对多数否决权 absolute warranties 绝对的权 ② 利相保 absolute warrantor 绝对保证人 absolute wrong 绝对讨错 absolutely determinate statutory punishment 绝对确定法定刑 absolutely fatal wound 绝对致 命伤 absolutely incapacitated person 完全无行为能力人 absolutely indeterminate statutory punishment 绝对不确定法定 (34) 刑 absolutely void 根本无效 absolution 赦免 absolutism 绝对性,专制主义 absolutism test 绝对主义法定 HI absolve 免除,赦免罪行 absolve sb. from an obligation 免除某人的一项债务 absorb idle capital 吸收闲散资 @ abuse of distress 滥用扣押物 金 absorption 合并,吸收 46 absorptive consolidation 企业吸 都 abuse of justice 滥用司法

收合并 absorption principle 吸收原则 abstain from an act 不作为 abstain from pleading 放弃申 辩权 abstain from replying 不答辩 abstain from voting 弁权 abstainer 弃权者 (9) abstention 耷权。规避 ① abstention doctrine 避计原则 和 absque 拉没有,无 absque hoc 「拉 无此事,没有 abstract administrative act 抽象 行政行为 ① abstract contract 无因契约 abstract danger theory 抽象危 险说 行为 abstract misdemeanor 过失 ② abstract negligence 抽象过失 abstract of patent specification 专利说明书摘要 abstract of record (美)案券摘 录.诉讼记录摘要 abstract of title 产权说明,所有 权证明摘要 ② abstract right of action 抽象诉 ① abstraction principle 抽象原则 abuse 弊端, 滥用, 虐待 33 abuse of (one's) authority abuse of a dominant position 用支配地位 abuse of authority 滥用权力 abuse of civil rights 民事权利 滥用 abuse of civil proceedings 滥用民事诉讼程序 abuse of discretion 滥用自由裁 量权

abuse of judicial discretion

用司法裁决权

abuse of law 滥用法律 accept a complaint 受理控诉 abuse of police authorities accept a draft 承兑汇票 滥用 警察权力 accept a judgment 服从判决 abuse of power 滥用权力,权力 (4) accept and hear a case 受理案 滥用 件 abuse of privileges 滥用特权 accept bail 准予保释 abuse of process 滥用诉讼程序 accept bribe 受贿 abuse of public prosecution accept insurance 承保 诉滥用 accept sb. 's bid 接受某人的投 abuse of right 滥用权利,权利 滥用,权利的滥用 acceptable quality level 可接受 abuse of the power of agency 质量标准 用代理权 acceptance 受盘,承兑,承诺,受 abuse of the right of representa-13 tion 代表权滥用 acceptance au besoin (法)必要 abuse one's authority 滥用职权 时的承兑,参加承兑 abuse one's official capacity acceptance at complaint only 诉才处理 用职权 abuse one's official powers acceptance bank 承兑银行 用职权 acceptance bill 承兑汇票,承兑 票据,银行承兑的票据 abuse one's power 濫用职权 abuse power for personal gain acceptance business 票据承兑 以权谋私 VIV 24 abusing children 虐待儿童. acceptance by a part of the draw--部分付款人承兑 (英)(刑)强奸幼女 ees abusive language 侮辱性语言 acceptance by intervention 参加 (复) 地界 承兑 abuttals abutter 相邻业主 acceptance certificate ac etiam clause "同样"条款 证,验收单 学位 (30) acceptance commission academic degrees system 承兑于 续费,承兑费用 制度 academic degrees regulation acceptance condition 位条例 件,接受的条件 academic interpretation 学理解 3 acceptance credit 承兑信用,承 释 兑信贷 accede(to) 加入,同意,就任 acceptance letter of credit 承兑 加入一方 (37) 信用证 acceding party acceding state 参加国 acceptance criterion 验收标准 accelerated tariff elimination ħΠ 39 acceptance fee 承兑费用 速消除海关关税 40 acceptance fee (for an arbitration 1 case) (仲裁)案件处理费 acceleration clause 提前偿付条 款.提前条款 acceptance for carriage 東运 accept 承兑,认可,收容,承认, 43 acceptance for honor 参加承兑 44 acceptance in blank 空白承兑, 受理 accept a bill of exchange 承兑 不记名承兑 汇票 acceptance in default 受领迟延 接受委托 accept a commission 47 acceptance line 承兑限额

acceptance of bribe 受贿 利 acceptance of check 支票的确 ② access to (the) market 市场准 il acceptance of deed 接受契据 ④ accessio [拉]添附,附加 acceptance of delivery 接受送⑤ accessio cedit principali 「拉」从 达的货物 物属下丰物所有人 [拉]自然添 acceptance of goods 接受货物 accessio naturalis 对争议点的 图 附 acceptance of issue accessio possessionis 「拉]前占 接受 acceptance of object 标的之受 有人占有期间的并算,占有添 领,标的物之领受 附 12 acceptance of offer 受盘.承诺 accession 接近,进入,接近的途 acceptance of partial performance B 径或方法,接触权,添附 部分履行之受领 accession clause 加入条款 14 接受提 (5) accession compensatory amount acceptance of proposal 议 加入补偿费 acceptance of protest 接受抗诉 accession of sovereign 王位的继 acceptance of punishment 服罪 压 acceptance of sentence 接受判 n accession to treaty 条约的加入 20 决 accessorial charges 附加费用 acceptance of service 接受送法 accessorial criminal 从犯 (指律师代表当事人接受传 accessorium non trahit principale [拉]从物不支配主物,从权 acceptance of single lot 单批接 利不支配主权利 accessory 帮凶,帮助犯 acceptance of succession 接受继 accessory administrative measure 辅助的行政措施 ② accessory act 从犯行为,从属行 acceptance of treaty 条约的接 为 acceptance rate 票据贴现率,承 ③ accessory after the fact 事后从 3 **总利率** 犯 acceptance supra protest 参加 ② accessory and coerced offender 从犯,胁从犯 承兑 accepted 已接受、被承兑人,接 ② accessory before the fact 事前 受者,承诺人,承揽人 从犯 accepted draft bill 已承兑汇票 accessory charges 附加指控,额 37 accepted meaning 公认的含义 外费用 accepted standard of civilization ® accessory claim 附加权利要求, 公认的文明标准 附属要求 附属合同, acceptee 被接受人,被承兑人, 40 accessory contract 41) 所附的合同,从契约,从合同 受承诺人,受领人 accessory criminal law 附属刑 accepting bank 承兑银行 42 acceptio [拉]承诺 法 acceptor 接受者, 承揽人, 承兑 @ accessory debtor 从属债务人 人,承诺人 動 accessory during the fact 在场 acceptor for honor 参加承兑人 46 从犯 access to court 诉诸法院的权 @ accessory law 辅助性的法律

accessory obligation 附带义务, 从义务 accessory on the scene 在场从 4 accessory punishment 从册, 附 加刑 accessory right 从权利 accessory risk 附加险 accessory things 从物 accessory to a crime 帮凶,从犯 (10) accessory to another accessory 1 从犯的从犯 accessory to smuggling 走私帮 助犯 (美)从使用 accessory use accident 意外,偶然事故,意外 事件 accident and indemnity (A. & I.) 意外事故及损害赔偿 accident at sea 海上事故 accident collision 意外碰撞 accident compensation 事故损 害赔偿 accident enquiry 事故调查 accident damage 意外事故损 害,意外事故损失 accident in handling 装卸意外 事故 accident in loading 装货中的意 外事故 accident in transit 涂中意外事 故 accident insurance 意外保险 accident involving civil liability (34) 民事责任事故 accident involving criminal responsibility 刑事责任事故 accident policy 意外保险单 accident report 海事报告.事故 39 报告书 40 accident victim 事故受害人 1 accidental 意外,附属物,意外 的. 偶然的 accidental cause 偶然因素 44 accidental damage 意外损失 accomplice in insurance fraud accidental death 意外死亡 46

accidental destruction

损,事故毁损 accidental force 不可抗力 accidental injury 偶然伤害.意 外伤害 accidental injury to third person 意外伤害第三人 accidental killing 非故意杀人。 讨失杀人 accidental loss of deed 契据之 意外遗失 accidental losses 意外损失 accidental obstacle 育外隨碍 accidental omission 意外遗漏 accidental phenomena accidental way damage 途中意 外损坏 拉一偶然因素 accidentia accidents at work 工伤意外 accommodate 调停,变通,通融 accommodate sth. to circumstances 空通 accommodated party 借款当事 accommodation 通融资金,借 贷, 涌融关系人, 贷款 accommodation arrest 假捕 accommodation bill 空头票据, 通融汇票,通融汇划票据 accommodation note 通融票据 accommodation party 通融当事 人,汇票担保人 accommodation surety 保人 accommodator 贷款人, 调解人 帮凶,同案犯,共 accomplice 犯,伙同犯 accomplice as witness 共犯证人 accomplice before the perpetration of a crime 事前共犯 accomplice during the perpetration of a crime, confederates in the course of a crime

共犯

保险诈骗的共犯

意外毁 爺 accomplice liability 从犯刑事责

account system 会计制度

① accountability 责任,义务,可说 1F accomplice under duress 胁从犯 ② 明性 accomplice after the perpetration (3) accountability in management of a crime 事后共犯 管理责任 accomplished crime 既遂罪 ⑤ accountability unit 责任单位 accomplished fact 既成事实 accountable 负有解释义务的, accomplished offender 既遂犯 负有责任的,可说明的,可解 accomplished offense 既遂 释的 accomplishment of a crime 犯罪 accountant 会计师 既遂 accountant arrangement method accord 给予 会计处理方法 accord and satisfaction 和解与 accountant's certificate 会计师 证书 accord priority to 给予优先权 頂 accountant general 总会计师, accord with 符合 会计主任 according to 依照.依据.根据 If accountant in bankruptcy 破产 according to faculties and func-主核算员 B accountant in charge 会计卡管 tions 依职权 according to law 依照法律,按 人员 照法律规定 accountant's practice qualificaaccording to provisions of law tion certificate(s) 会计从业 依照法律规定 资格证书 按照 according to the customs S accountant(s) 会计,财务会计 accountants' comments according to the tenor 根据本 意见书 意或涵义 @ accountants' opinions 会计师 account books 会计账簿 意见书 account charges 账户费用 accounting 会计 account day (股票市场)结账日 ② accounting achieve(s) account in figures (票证等)小 30 写金额 ③ accounting act 会计法 account of bill 票据的票面金额 32 accounting and auditing services account of executors 遗产清单 33 审计业务 account of profit 利润数额 ② accounting archives 会计档案 account of payments 支出账户 3 accounting book 会计账簿 (付款账户) 36 accounting codes 会计准则 account of receipts 收入账户 ③ accounting cycle 会计循环 account opening form 开户登记 ® accounting disciplines 会计核算 表 39 纪律 account party 开证申请人 ④ accounting document 会计凭证 account payee (支票上的)受款 ④ accounting documentation 会计 人账户 @ 资料 纲 accounting dossiers 会计档案 account price 记账价格 account purchase 赊购 ④ accounting exposure 会计风险 account receivable 应收账款 ④ accounting inspection 会计检查 ⑥ accounting items 会计事项,会 account sales 销售清单

计科目

accounting law 会计法 accounting law and regulations 会计法规 accounting law in a broad sense 广义会计法 accounting law in a limited sense 狭义会计法 accounting law in a narrow sense 狭义会计法 accounting legislation 会计立法 accounting manual 会计规程, 会计守则 accounting office(s) 会计机构, 会计人员 accounting on the accrual basis 权益发生制 accounting period 会计核算期 accounting personal 会计人员 accounting practice 会计核算, 会计实务 accounting principles 会计原则 accounting privilege 会计特权 accounting record 会计账册 accounting regulations 会计法 accounting rule 会计规程 accounting standard 会计准则 accounting statement 会计报表 accounting supervision 会计监 accounting supervision and examination 会计监督检查 accounting unit 核算单位,记账 34 单位 accounting voucher 会计凭证 accounting year 会计年度 accounts receivable insurance 收账款保险 accredit (to) 强制承兑 accredited agency 派驻机构 accredited organization of public @ accuser 控告人 security 公安派驻机构 accredits 承认资格 4 accretion 添附

accrual basis 权益发生制,应收 弱

账款制

accrual of cause of act 产生 accrual concept 权益发生概念 accrual system 权责发生制 accrued dividend 累计股利, 应 付股利 accrued interest 应付利息 accrued item 应计项目 accrued taxes 因付而未付的税 捐 accruing costs 将发生的诉讼费 accumulated profit 累计利润 accumulated savings 累进储金 accumulated surplus 历年结余 accumulation (资金)的积累,聚 accumulation fund 公积金 accumulation trust 累计信托 accumulative legacy 积累遗赠, 双重遗赠 accumulative offence accumulative penalty 加重处罚 accumulative sentence 累计判 accusation 罪名 accusation evidence 检举证据. 检举材料 ② accusation function 控诉职能 30 accusatory 控诉的,起诉的 accusatory instrument 诉书 accusatory pleading 控告起诉 accusatory procedure 弹劾式诉 讼,控告式诉讼程序 accusatory system 控诉制 accuse 控告 accuse falsely 诬告 accuse sb. of a crime 控告某人 犯罪 (the)accused 刑事被告人 accusatory proceedings 控告式 acknowledgment of will

的确认

acknowledgment of debt 承认债 [acquisition theory of crime 2 罪学习论 (3) acquisition without consideration acknowledge 认领,承认 acknowledgment 承认,认领,签 无偿取得 acquisitive prescription 取得时 acknowledge and approve 认诺 acknowledgement by the debtor of acquisitive offense 侵犯财产罪 debt 债务人承认债务 acquisitor 取得人 acknowledgement of claim 请求 ⑨ acquisitum 占有物 权的确认 acquit 判决无罪,免除 acknowledgment of a debt 承认 ① acquittal 宣告无罪,开释 负债,确认债务 acquittal in fact 依事实宣告无 认罪 acknowledgment of guilt acknowledgment of receipt 收据 ① acquittal in law 依法宣告无罪 (f) acquittance 免除、(债务的)清 acquiesce 默许 acquiescence 默认权利侵害,默 acuittance of a debt 免除债务. 许.默认 acquiescent 默许的,默认的 清偿债务 acquire 收购,让受,取得 ① acquittance of responsibility 免 acquire (to) 兼并 除责任 作欺取得 across-the-board tariff reduction acquire by fraud acquired company 被接收的公 (22) 全面降低关税 法案,条例 act acquired nationality 取得国籍 act against 违反 夫妻(在婚姻 % act against duty 违反义务的行 acquired property 存续期间)取得的财产 为 acquired right 既得权利,得来 act as an agent 代理 权 act as an assessor 陪审,作陪审 acquirement (acquisition) of na-29 tionality 取得国籍 30 act as a counterweight to 抗衡 acquirer 让受人(方) 31 act as regent 摄政 acquiring enterprise 购方企业 act as trustee 相任受托人 acquiring party 让受人(方) act compelled by threats 因威胁 (拉)取得 acquisitio 34 所为的行为 acquisition 兼并,收购,取得 act decree 法令 (35) acquisition by occupancy 占有 36 act done by mistake of fact 取得 于误解所为的行为 acquisition of a patent 专利权 ® act for sinking evidence 隐匿证 的取得 据行为 acquisition of nationality by deact going against the law 与法 scent 因血缘取得国籍 律相抵触的行为 acquisition of ownership 所有 @ act in excess of authority 权取得 行为 acquisition of property right 取 4 act in good faith 善意行事 得财产权 49 act in law 法律上行为,法律行 acquisition of title 所有权取得 为 acquisition price 购买价格 act in prospect of death

为,遗赠行为 act in the course of his duties 行职务中的行为 act in violation of regulations 童行为 act in violation of the administra-(7) tive order 违反行政管理秩 (8) 序的行为 act in violation of the stipulations (9) 违反规定的行为 民事法律行 11 act in the civil law act of a party 当事人行为 第三人行 (14) act of a third person 为 act of abducting a child 诱拐儿 ⑩ 童行为 act of accepting bribes 收受贿 ® 赂行为 act of accession 加入(条约、国 20) 际组织等)行为 act of adhesion 加入(合同、条 约等)行为 act of administration 行政行为 act of agency 代理行为 act of altering certificates of bank 26 settlement 变造银行结算凭 20 证行为 act of altering currency 变造货 币行为 act of altering financial instruments and cards 变造金融证 券行为 act of altering official docu-34 ments, certificates or seals 变造公文、证件或印章行为 36 act of altering state currency 37 造国家货币行为 act of altering the business license 39 of financial operations 变造 40 经营金融业务许可证行为 act of authentication 认证行为 act of authority 授权行为 13 act of authorization 授权行为 4 act of authorizing the power to 1. impose penalties 授权处罚的 ⑩

行为

act act of bankruptcy 破产行为 act of cheating others out of letter of credit 骗取信用证的行为 违 ④ act of civil litigation 民事诉讼 行为 (6) act of commission 委任行为。作 为 act of omission 不作为 act of concealing criminal evi-隐匿罪证行为 dence act of concealing postal materials 隐匿邮件申报行为 IP act of concealment 隐匿行为 (美)国会法案 Act of Congress (5) act of consideration 有偿行为 act of corruption 腐化行为 act of court 法院备忘录 act of defense 防御行为、防卫 行为 act of delegating other organizations to impose penalties 委 托其他组织处罚的行为 act of denunciation 谴责,斥责, 告发,揭发,废止条约,解除条 纳 act of disposition 处分行为 act of disrupting the order of social administration 妨害社会 管理秩序行为 act of disturbing traffic order

扰乱交通秩序行为

act of embezzlement 侵吞行为 act of execution 执行行为

act of fabricating false grounds of introducing capital. projects and others to swindle out of 编造引进资金、项目等 虚假理由的诈骗贷款行为

act of falsifying of official documents 伪造公文行为

act of foreign enemy hostilities 外国公敌行为

act of fraud by pledging falsified certificate of property rights to obtain a bank loan 使用虚假 的产权证明作担保的诈骗贷 款行为

(17)

act of fraud by pledging falsified certifying documents to obtain 使用虚假的证明 a bank loan 文件的诈骗贷款行为 act of fraud by pledging falsified 5 economic contracts to obtain a bank loan 使用虚假的经济 合同的诈骗贷款行为 天灾(不可抗力),自 act of God 然灾害,不可抗力行为,不可 抗力 act of government 政府行为 act of grace 特赦 act of hegemonism 霸权主义行 为 (15) 猥亵行为 act of indecency act of indemnity 赦免法 17 act of infringement 侵权行为 act of investigation 侦查行为 act of jeopardizing business secret 妨害商业秘密行为 act of knowingly holding, using, or transporting forged currencies 明知是伪造的货币而持 有使用、运输的行为 act of knowingly using forged. mutilated of disused instru-明知是伪浩、变浩、作 ments 废的票据而使用的行为 act of larceny 盗窃行为 act of law 法律行为 立法条例,立 act of legislation 法法案,立法行为 act of manufacturing or selling 34 act of reprisals 报复行为 bogus medicines 制造、贩卖 ⑥ act of self-defense 假药行为 act of manufacturing or selling 37 fake or inferior products # 38 造、销售伪劣产品行为 act of manufacturing or selling 40 inferior medical equipment 41 制造、销售劣质医疗器械行为 ① act of manufacturing or selling (3) act of supremacy inferior or harmful foodstuff

制告、销售伪劣农药行为 act of manufacturing, selling or transporting narcotics 制造、 贩卖、运输毒品行为 act of nonperformance 行为 act of notary public 公证行为 act of official duty 法定职务行 为 Do act of omission 不作为,消极行 Act of Parliament (英)议会法 頂 act of party 当事人行为 act of piracy 海盗行为,盗版行 act of perpetrating 实行行为 act of pooling public deposits in disguised form 变相吸收公 众存款行为 act of procedure 诉讼行为 act of producing pornographic books or pictures 制作淫书 浮画行为 act of producing, selling or misusing dangerous drugs and narcotics 制造、销售、滥用危险 药品和毒品行为 ② act of public enemies 公敌行为 @ act of purpose 目的行为说 act of ratification 批准行为、追 认行为 表意行为 33 act of representation 防卫行为 36 act of self-help 自助行为 Act of Settlement (英)王位继 承法(1709年) ® act of state 国家行为,治理行 为 act of state doctrine 国家行为 原则,国家行为理论 最高权力条例 act of swindling 诈骗行为 制造、销售劣质有害食品行为 @ act of taking bribes 收受贿赂 act of manufacturing, or selling 46 行为 fake and inferior pesticides # act of taking the credit card of

地行事

act with prudence and caution

小心谨慎行事 another as one's own 冒用他 人信用卡的行为 act without compensation 卖方行为 act of the seller 偿行为 act of tort 侵权行为 act without consideration (英美 act of transgressing customs con-法) 无对价行为 trol rules 违反海关监管规定 act without its material cause (大陆法)不要因行为 的行为 act of unfair competition 8 act without jurisdiction 无司法 不正 当竞争行为 管辖权的行为 act of unlawful interference 不 act without legal effect 无效法 法干涉行为 律行为 act of union (英)合并法 act without responsibility 不允 使用暴力行为, 责任的行为 act of violence (罗马法)法令 暴行,暴力行为 acta act of war 战争行为 acte authentique (港)在公证人 前所签订之契约或字据 act of willfully selling commodities that utter false registered (7) acting 代理的,临时的 acting agency 临时代理人 trademarks 故意销售假冒注 ® 册商标和商品的行为 acting complainant 原告代理人 act on the enjoyment of civil @ acting consul 代理领事 rights by foreigners and on the (1) acting in good faith 诚实信用 application of foreign laws 地行事 国人享有民事权利及外国法 (23) 「拉门诉讼 actio 律适用法 actio arbitraria 「拉] 公断诉 act one's age 从事话龄行为 讼,仲裁诉讼 act on one's behalf 代表某人行 actio ad interesse 「拉」损害赔 事 偿的诉讼 act or omission 作为或不作为 actio bonae fidei 「拉」善意诉 act or other expressions of repen-论 tance 悔改表现 actio civilis 「拉 民事诉权 act prohibiting combinations in 31 [拉]使用借贷 actio commodati 诉讼 restraint of trade (加)禁止 actio contraria (罗马法)反诉 限制性贸易的合并法 act reasonably 合理行事 34 actio damni injuria 不法侵害财 act that subjects one's person to \$\sigma\$ 产之诉 indignity 人身侮辱的行为 actio de pauperie 「拉」(罗马 act to execute a crime 着手实行 電 法)因动物致人损害引起的诉 犯罪 议 act unconscionably 做出不合情 actio de peculio 「拉"损害赔偿 理的行为 40 的诉讼,关于私有财产之诉 act under the authority of 在…授 ① actio directa vel contraria 直接诉讼或者反诉 权下行事 act under the instructions of 根 :43 actio duplex 抗 双重住所地 44 据…的指示行事 丰义 3 actio empti 「拉 交付标的物的 act with impartiality 公正无私

46

诉讼

actio ex contratu

[抗]由合同

引起的诉讼 (向盗窃者)追偿罚 actio furti 款的诉讼 actio hypothecaria 「拉」抵押诉 (4) [拉]对人诉 actio in personam 公 actio in rem 「拉」对物诉讼 actio injuriarum (罗马法)伤害 (10) actio legis aquilliae (罗马法)阿 奎利亚法诉讼 (13) actio mandate 「拉]委托之诉 actio matnimonialis 「拉」根据 (14) 委托契约的诉讼 actio mixta 「拉」混合诉讼 「拉」排除妨碍 actio negatoria 所有权之诉,所有权保全诉讼 actio per quod servitium amisit (19) [拉] 请求赔偿服务损失之诉 20 actio perpetua 「拉](罗马法) 20 永久诉讼(指市民法上不受时 22 间限制的诉讼 actio personalis moritur cum per-24 sona [拉]对人身权之诉与当 (25) 事人共存亡 actio praescripits verbis 「拉口 27 头合同之诉 28 actio pro socio [拉]合伙案件 29 诉讼 30 actio publiciana 「拉」因时效取 ③ 得财产而提起的诉讼 (32) actio punliana [拉]撤销诈欺 33 行为之诉 actio quanti minoris 「拉」(罗马 (35) 法)减少价款之诉 [拉]取 ⑦ actio quod metus causa 消强迫订立的契约的诉讼,基 38 于胁迫行为诉 39 actio redhibitoria 「拉]因出卖 40 物有瑕疵而引起的解除合同 41 之诉 (12) action 诉,诉讼,战斗 (13) action at law 法律诉讼,诉讼行 44 为 (5) action of appeal for annulment of

action for administrative compensation 行政赔偿诉讼

(1) action for alteration 关系之诉 (3) action for collision 船舶碰撞索 赔诉讼 (5) action for compensation for loss 损害赔偿的诉讼 action for confirming jural relations 法律关系确认之诉 action for conversion 侵占动产 之诉 ① action for damages 损害赔偿的 action for damages for personal injuries 就人身伤害提起的 损害赔偿诉讼 ® action for defamation 诽谤诉讼 ① action for debt 债务诉讼 ® action for deceit 因欺诈提起的 诉讼 action for indemnity 赔偿诉讼, 损害赔偿的诉讼,要求赔偿的 诉讼 ② action for inheritance 继承诉讼 action for mesne profits 要求收 回中间收益诉 ② action for possession 占有诉讼 action for property 财产诉讼 action for registration 泌 action for restitution 返还原物 诉讼 action for the alteration of legal relations 变更法律关系之诉 (3) action founded on contract 合同提起的诉讼 36 action in chief 本诉,本诉讼 action in personam [拉]对人 诉讼 action in rem [拉]对物诉讼, 对物诉讼制度 action in tort 侵权诉讼 action of appeal for annulment of administrative directives

销行政指令之诉

分之诉

(47)

disciplinary sanctions 撤销处

17

action of assumpsit 违约损害赔 ① 偿之诉 action of certificate 证书诉讼 action of contract 契约诉讼 action of conversion (英)侵占 action of covenant 讳反合同之 诉 action of creation 创设之诉 action of detinue 收回非法占有 动产之诉 action of election 选举诉讼 action of enforcement 给付之 诉,要求强制执行之诉 action of first instance - 审案 15 action of keeping 保管行为 action of nullity 要求宣告无效 的诉讼 action of parties (日) 当事人诉 ② action of passing off 假冒之诉 action of performance 要求履② 行的诉讼 action of procedure 程序意义上 的诉讼 action of public authorities (日)机关诉讼 action of real action 产权诉讼 action of real property 不动产 action of real right 物权诉讼 action of realty 不动产诉讼 action of recourse 行使追索权 之诉 action of reduction 减除之诉 action of replevin (动产)返环 之诉, 动产占有恢复之诉 action of subrogation 主张代位 权之诉 action of wastes 毁损诉讼 action on a contract 合同诉讼 action on fraudulent copying of -43 trademark 仿冒商标的诉讼 4 active trust 自动信托 action on procedural alteration 程序亦更之诉

action on properties 财产案件

action on the case (英) 今状诉 action orientation (美)诉讼导 action to enforce judgments # 请强制执行判决的诉讼 action to recover the price 支付价金的诉讼 actionable 可诉的 actionable claim 可予起诉的请 求权,可予起诉的索赔 actionable fraud 可予起诉的欺 诈行为 actionable negligence 可于起诉 的过失行为 actionable nuisance 可予起诉的 妨害,可起诉的公害行为 现行的,积极性的,现役 (18) active 的 active citizens 积极公民 active concealment 故意隐匿, 故意隐瞒 active constitution of a crime 积 极犯罪构成 active crime 现行犯罪 active criminal 现行犯 active debt 有息债务,附息债 active defense 积极抗辩 311 active intervention 积极干预 active misrepresentation 有意的 虎假陈沭 3 active negligence 积极过失,故 意讨失 active partner 参与经营的合伙 人,执行业务的合伙人 active restraint 积极限制 active right 积极权利 40 active right of claim 积极请求 (1) P active stage of psychosis 病发病期

active trustee 自动信托受托人

act-of-state 国家行为

act-of-state doctrine

理论,国家行为原则 acts forbidden under civil law 民法所禁止的行为 acts in action 诉讼行为 acts of selling and purchasing ⑤ actual parties 实际当事人 counterfeit currencies 购买伪造货币的行为 actual acknowledgment 来 actual amount rate of interest ⑩ actual presence 实际存场 paid 实际支付利息数额 actual authority 实际权限,实 ② actual residence 实际住所 际权力,实际代理权 actual budget 决算 actual capacity to repay 还能力 actual carrier 实际承运人 actual cash value (A, C, V,) 际现金价值 actual conditions 具体条件 actual contractor 实际订约人 20 actual damage 实际损害,实际 损失 actual damages 实际损害赔偿 actual damage offense 实害犯 actual debts 实际债务 actual delivered price 目的地交 货实际价格 29 actual delivery 实际交付,实际 交货 actual discharge 实际清偿 actual dishonor 拒绝承兑 actual fault 实际过失 actual fault of the carrier (34) 人本人的讨失 actual fault or privity 实际过失 36 或私谋 actual handing over 实际支付 (38) 39 actual harm 实际伤害 actual holder 实际占有人 actual intent 直接故意 (11) actual intent to harm 实际有致 @ ad hoc court 特别法庭,专门法 (伤)害意图 (13) actual judgment 实质性判决 actual loss 实际损失 actual navigable water 实际可 46 航水域 都 ad hoc plenipotentiary 特别全

actual neutrality 实际中立 ② actual notice 实际通知 ③ actual occcupation 实际占有, 事实上占有 出售、⑥ actual performance 实际履行 ⑦ actual possession 实际占有 实际知 ® actual prejudice 实际损害,实 际偏见 ① actual requirement 现实的要求 f) actual seizing 实际上的(土地) 占有 实际偿 ⑤ actual service 实际送达 (6) actual shipment 实际装运 actual taking 事实上的取得 18 actual total loss 实际全损,绝对 全机 actual transfer of possession 际移转占有(权) ② actual value 实际价格 ② actuary (保险公司)统计员、保 险统计专家 ② actus 「拉」(大陆法)诉讼,行为 ② actus injuria [拉]侵权行为 ② actus legitimus 拉 合法行为 ② actus reus 「拉」不正当行为,犯 罪行为 30 actus solemnis 「拉」要式行为 ③ actus traditionis [拉]交付行为 「拉」任意 ad arbitrium 🐼 ad colligenda bona (defuncti) 「拉」特別遗产管理状 [拉]最后,最终 ad finem ad hoc [拉]特定的,特设的,临 时的 ad hoc appointment 临时任命, 特别任命 ad hoc committee 特设委员会, 专门委员会,临时委员会 庭 4 ad hoc diplomacy 特别外交 ④ ad hoc judge 专案法官,临时法

额外投

权代表 addition of parties 当事人的追 1 ad hoc Political Committee 联 ② hπ 合国特别政治委员会 additional 附加 ad hoc representative 临时代 (4) additional allegation 额外卡张 表,特别代表 additional arbitrator 补充仲裁 ad hoc settlement 特殊财产授 人,追加仲裁人 (7) additional articles 附加条款,增 ad idem 「拉」意见相同,一致 (8) 订条款 音同 ⑨ additional assessment 追加课税 additional benefit ad instantian partis 「拉】经一 附加利益 方当事人同意 ① additional brief 追加的诉讼要 ad interide bene esse 「拉」暂时 ad judicium [拉]有关判决的, ③ additional clause (单据,证件中 有关法庭的 (14) 的)附加条款 [拉]愿意,自愿 ad libitum (15) additional commitment authority ad referendum 待请示 追加的承诺权 ad referendum contract 暂定合 ① additional conditions 附加条件 (8) additional district court 同,草签合同 ad unum onnes 「拉」全体 法院,区法院分院 「拉」依照习惯 additional duty 追加关税 ad usum ad valorem 拉 接价,从价 additional imposition of fines ad valorem duties 从价税 附课罚金 ad valorem import duty 「拉]从 ② additional interest 附加利息 价讲口税 (24) additional investment 资,追加投资 ad valorem method 「拉」从价 方法,从价法 additional judge 增补法官 (27) additional judgment ad valorem property tax [拉] 追加判决, 从价财产税 附加判决 ad valorem rate of duty 拉从 ② additional laws 补充法律 30 价税率 additional legacy 附加遗赠 ad valorem taxation of customs 30 additional litigation 「拉〕从价计征关税 增加的诉讼 adaptability of punishment 刑 ③ additional loss 扩大的损失 additional mark 附加标志 罚适应能力 34) additional order 增订货,追加 adaptation to prison 监狱适应 (35) adaptation or accommodation 订单,追加订货 37 additional paid-up insurance 🖹 变通办法 (38) add 附加,补充 缴的附加险 add up several punishments (39) additional party 追加当事人 40 additional payment 追加付款 刑相加 added damages 附加损失赔偿, (41) additional premium 追加保险 追加损害赔偿 费,附加保费,额外保费 addictive narcotic additional protocol 麻醉品 43) 附加议定书 adding mortgage 加添抵押,增 44 additional provision 补充规定 additional provisions 附加条款 加抵押 45 附加物 additional purchase 附条件购 additament 46 addition of actions 追加诉讼 47) 买

additional regulation 补充规定 additional remark 补充说明 additional right 额外权利 additional risk 附加险 additional risks of cargo insur-货物保险附加险别 ance additional service 追加服务 address 地址,委托,质问 address commission 和船,委托 佣金,代理佣金 address for contract service 同镁决地址 address in mitigation 请求减刑 address inquiries to 质询 adduce 提出理由.援引,引证 adduce evidence 举证,提出证 据 adduction 援引,引证 adduction of new facts or proof 提出新事实或新证据 adeem 撤销遗赠 adeem a bequest 撤销遗赠 ademption 收回遗赠,废止 ademption of a legacy 收回动产 遗赠 adequate care 充分注意 adequacy criterion 恰当性标准 adequacy of sentencing 量刑适 adequate 适当 adequate cause 充分理由 adequate compensation adequate consideration 适当的 34 对价,适当约因 adequate insurance 充分保险 adequate notice 适当的通知,充 分的通知 adequate measures 适当措施 adequate reparation 适当赔偿 adessee [拉]出庭 adeu [拉]不定期, 无限期 adherence 依附,追随,坚持,忠 于,信守 4 adherence to a contract 信守合 函 adjudicate 判决,宣判,裁决,裁 46 adjudicate according to law (k) adhering motion 附议

adhesion 参加,加附 adhesion contract 定式合同,附 延缓条件(民事)法律行为,附 意合同, 订不订由你的合同 「拉] 遗失, 失物赔偿 adiratus adjacent region 邻区 adiacent relation 相邻关系,相 邻权 (10) adjacent sea 毗连海,领海 adjacent waters 毗邻水域 ② adjective 有关程序的 (13) adjective law 程序法 14 adjoining building 毗邻建筑物 adjoining lanowner 毗邻土地所 有人 毗邻国家 (17) adjoining states ® adjourn 休会 19 adjourn a case 延期审理案件 ② adjourn a meeting 闭会 adjourn the court 休庭 ② adjourned 延期的 23 adjourned hearing 延期的审讯 (4) adjourned session 延期的开庭 25 adjourned summons 延期传票 26 adjournment 闭会、休会 adjournment of hearing 审讯延 27 ② adjournment of inquiry 讯问押 30 adjournment of trial 审判延期 adjournment sine die 无限期休 庭,无限期休会 adjudge 宣判,依法判处,裁决, 判给 adjudge sb. guilty 判决某人有 adjudge sb. to death 判处某人 死刑 4 adjudged 判决的,裁判的 40 adjudged bankrupt 被判决的破 42 产人 adjournment term 休庭后继续

开庭的期间

定

法裁决 判定某 adjudicate on a matter adjudicate sb. guilty 宣布裁决 ④ 某人有罪 adjudicated in one's favour 判某人胜诉 adjudication 裁决,法庭裁决, 裁判 adjudication clause 裁判条款 adjudication disappearance 盲 11 02 告失踪 adjudication division 审判庭 adjudication in force 发生法律 (4) 效力的裁决 adjudication of bankruptcy 育 (16) 告破产 adjudication of death 宣告死亡 adjudication of punishment 刑 (19) 20 罚裁量 adjudication rule 审判规则 adjudication under law 依法判 (22) 判决的,审判的, adjudicative 裁决的 adjudicative supervision 审判监 (26) 督 adjudicative facts 裁决的事实 adjudicative principle 裁判原则 29 adjudicative power 审判权 adjudicator 审判员 3 adjudicatory organization of the 32 state 国家审判机关 审判人 34 adjudicatory personnel 36 adjudicatory power 审判权 adjudicatory power of the state 37 国家审判权 38 adjustment fee 理算费用 adjustment of exchange rate 40 整儿率 -11 (12 adjustment of the par values 整平价 3 adjustment range 调整幅度 (4) 45 adjustment tax 调节税 adminicular evidence 辅助证 46 据,补充证据 (17)

administer 实施,监管 administer by law 依法行政 administered price 管理价格, 管制价格 administering authority 管理当 administrative document 行政 公文 administrative regulation made and promulgated in line with faculty and power 依职权制 定、发布的行政法规 administration 管理,行政管 理,行政,经营管理机构,监管 administration bill 政府法案 administration by law 依法行政 administration litigation law 17 政诉讼法 administration of audiovisual products 音像制品行政管理 administration of business operation and utilization of wildlife 野生动物经营利用管理 administration of classified stateowned property 国有资产的 分类管理 administration of estate 物业管 administration of financial institution abroad 境外金融机构 管理 administration of freight transportation entering and leaving the country 进出国境货运的 监管 administration of justice 裁判,司法行政,司法 administration of law 执法, 司 法,法律的实施 administration of pharmaceutical trading enterprise 药品经营 企业管理 administration of prison affairs 狱政 administration of product quality

certification 产品质量认证

管理

administration of public order at	1 administrative coercive power
hotels 旅馆业治安管理	② 行政強制权
administration of public security	3 administrative coercive procedure
公安行政管理	④ 行政强制程序
administration of tax revenue	⑤ administrative committee 行政
税收管理	⑥ 委员会
administration of the foreign ex-	(1) administrative committee of reed-
change involved in investment	② ucation through labour 劳动
abroad 境外投资外汇管理	⑨ 教养管理委员会
administrative business 行歧事	⑪ administrative compensation 行
务	① 政赔偿
administrative capacity 行政资	1 administrative compensation case
格	① 行政赔偿案件
administrative capacity for per-	(1) administrative compensation law
formance 行政行为能力	⑤ 行政赔偿法
administrative capacity of dispos-	16 administrative competence 行政
al 行政行为能力	⑰ 资格,行政权限
administrative case 行政案件	图 administrative complaint 行政
administrative case for audit 审	19 诉状
计行政案件	② administrative conciliation 行政
administrative case for civil af-	② 调解
fairs 民政行政案件	2 administrative confirmation 1
administrative case of finance	② 政确认
财政行政案件	administrative consultation
administrative case of first in-	⑤ 政协商
stance 一审行政案件 administrative case of second in-	② administrative consulting 行政 ② 咨询
stance 二审行政案件	② 咨询 ② administrative contract 行政合
administrative case of transporta-	② 同,行政契约
tion 交通运输行政案件	30 administrative control 行政控
administrative case on technical	3)制
supervision 技术监督行政案	② administrative controversy 行政
件	③ 纠纷案
administrative certificate 行政	
证书	③ 事会
administrative certification	
政证明	② 相对人
administrative charges 行政性	
收费	③ 行政法院
administrative circular 行政通	到 administrative decision 行政决
报	① 定
administrative code 行政法典.	我 administrative decrees 行政法
管理规章	③ 规
administrative coercion 行政强	糾 administrative department 行政
制	⑥ 部门,行政管理部门
administrative coercive measure	
行政强制措施	④ 听审

administrative detention 行政拘	1	人员
留	2	administrative functions and
administrative determination 1	3	powers 行政职权
政裁决	T	administrative guidance 行政指
administrative directive 行政指	(5)	导
亦	6	
administrative disciplinary meas-	1	理
ure 行政处分	8	administrative hearing 行政听
administrative disciplinary meas-	9	审
ures for medical malpractices	10	administrative immunity 行政
causedby irresponsibility 医	T)	免除
疗责任事故行政处分	13	
administrative discretion 行政	13	行政执行
裁量		administrative implementations
administrative disposal 行政处	13	law of administrative execution
分	16	行政执行法
administrative disposing power	-	administrative indictment 行政
行政处理权	(18)	诉状
administrative dispute 行政纠	19	administrative inquiry 行政调
纷,行政争议	20	查
administrative distribution (of	(2)	administrative instruction 行政
recourse) 行政配置	22	指令
administrative division 行政区		administrative instrument 行政
划,行政区域;行政审判庭,行	2	文件
政诉讼审判庭	2	administrative integrity 行政完
administrative document 行政	26	整
文献	20	
administrative duties 行政职责	28	政干涉
administrative economic law 行政经济法	30	administrative interpretation 行政解释
administrative employee 行政雇	-	administrative intervention (†
品 品	32	政干预
administrative enforcement of law		
行政执法	34	政调查
administrative examination 行	35	24.4
政市有	_	administrative judgment 行政
administrative execution 行政	37	判决
执行		administrative judicature 行政
administrative expense 行政费	39	可法
administrative fact 行政事实		administrative judicial relation
administrative faculties 行政权	41	行政法律关系
限		administrative jural relation 行
administrative file 行政案卷	43	
administrative fine 行政罚款		administrative jural relations of
administrative function 行政职		civil affairs 民政行政法律关
the state of the s	46	系
114	-	administrative jurisdiction 7-76

follo dada	
管辖	① discretion 自由裁量的行政
administrative jurisprudence	②措施
政法学	3 administrative measure taken ac-
administrative jurisprudence system 行政法学体系	(4) cording to power 依职权的行 (5) 政措施
administrative justice 行政司法	6 administrative measure taken up-
administrative law 行政法,行	⑦ on application 依申请的行政
政法律,行政行为法	图 措施
administrative law system 行政	⑨ administrative measures 行政措
法制度,行政法体系	⑩ 施,行政处分
administrative laws and regula-	① administrative mediation 行政
tions 行政法規	① 调解
administrative legal construction	③ administrative norm 行政规范
行政法制建设	① administrative notice 行政告
administrative legal norm 行政	⑤ 知,行政通知
法律规范	币 administrative notification 行政
administrative legal relations of	① 通知
supervision 监察行政法律关	® administrative obligation 行政
系	① 职责
administrative legal relationship	② administrative offender 行政犯
行政法律关系	② administrative office 行政署,
administrative legal supervision	② 管理机构
行政法制监督	② administrative office for industry
administrative legal supervision in	② and commerce 工商管理所
administrative proceedings 行	(5) administrative Office of the U.S.
政诉讼中的行政法制监督	% Courts (美)美国联邦法院管
administrative legal system 📅	② 理署
政法律制度,行政法制	❷ administrative official 行政官
administrative legality 行政合	❷ 员
法班	③ administrative omission 行政不
administrative legislation 行政	① 作为
立法	② administrative order 行政管理
administrative legislation act 17	③ 秩序,行政序列,行政命令
政立法行为	③ administrative organ 行政机
administrative legislation power	⑤ 关,管理机构
行政立法权	③ administrative organic law 行政
administrative legislation system	③ 组织法
行政立法体制	③ administrative organization 行
administrative licensing act	39 政机关,行政组织
政许叮行为	④ administrative pact 行政协议
administrative licensing proce-	administrative penalties imposed
dure 行政许可程序	by taxation authorities 税务
administrative litigation 行政诉	® 管理行政处罚
论 administrative malfeasance 行	④ administrative penalties in entry ⑤ and exit control 出入境管理
administrative malfeasance 行 政违法行为	and exit control 出入現事理 6) 行政处罚
以定法行为 administrative measure by one's	
	administrative penalties in forest-

24

(9)

14

13

06

(21)

1

森林管理行政处罚 administrative penalties law 政处罚法

administrative penalties which restrict the right to freedom of the person 限制人身自由的 行政外罚

administrative penalty 行政罚 款,行政外罚

administrative penalty in respect 10 of health 卫生行政处罚

administrative penalty in respect 12 of road traffic control 道路 3 交通管理行政处罚

administrative petition 行政请

administrative petition of public (7) security management 治安管 ® 理行政申诉

administrative pleadings 答辩状

administrative power 管理权, 行政权力,治权

administrative power to one's @ discretion 行政自由裁量权

administrative prerogative 行政 @ 特权

administrative privilege 行政特 ②

administrative procedural juris- 30 prudence 行政诉讼法学

administrative procedure 诉讼,行政程序,行政争讼

administrative procedure in the narrow sense 狭义的行政诉 35

administrative procedure law 17 政争讼法,行政程序法,行政 诉讼法

administrative procedure law in 40 the broad sense 「义的行政 诉讼法

administrative procedure legisla- & tion 行政程序立法

administrative proceedings 有故事 administrative reconsideration of

administrative provisions

规定

administrative punishment 外罚

administrative punishment concerning food hygiene 食品卫 生行政处罚

administrative punishment concerning traffic control 管理行政处罚

administrative punishment for violations against control of entering and leaving China 境管理行政处罚

administrative punishment in entry and exit control 出入境管 理行政外罚

administrative punishment in respect to supervision of fishery 渔业管理行政处罚

行政 @ administrative punishment in supervision of water resource 水资源管理行政处罚

> administrative punishment of financial control 金融管理行 政处罚

> administrative punishment of industry and commerce 政管理处罚

> administrative punishment of inflicting obligations 科以义务 的行政处罚

行政 ② administrative punishment price control 价格管理行政 处罚

> administrative question 行政性 争议

administrative reconsideration 行政复查,行政复议

administrative reconsideration concerning traffic control 通管理行政复议

administrative reconsideration for industry and commerce 管理行政复议

the customs 海关行政复议 行政 47 administrative reconsideration on

却.管理法规 taxation 税务行政复议 administrative record 行政案券 ② administrative supervision 行政 administrative recuperation ÍŤ 监督,行政监察 政补偿 administrative supply 行政给付 administrative region 行政区 administrative system 行政制度 administrative regional division of (6) administrative time limit 行政 the People's Republic of China (7) 时限 中华人民共和国行政区划 administrative tort 行政侵权 administrative registration 行时 administrative trial 行政审查, 00 登记 行政诉讼的审判 administrative regulation for en- ① administrative tribunal (美)行 政法庭,行政裁判所,行政诉 forcement of law 执行法律的 行政法规 沙法庭 administrative regulations 行政 印 administrative unit 行政单位 管理法规,行政法规 administrative verification 行政 administrative relation 行政关 06 确认 administrative zone 行政区 系 administrative remedy 行政救 ® administrator 行政长官,管理 人员,遗产管理人 administrative reply 行政批复 administrator of an estate 物业 administrative request for in-管理人,财产管理人 struction 行政请示 administrator of property administrative requisition 管理人 行政 征调,行政征收,行政征用 (2) admiralty 海事法 admiralty action 海事诉讼 administrative resolution 行政 3 决议 admiralty advocate 海事高级律 administrative responsibility (英)海事债券 政责任 admiralty bond administrative responsibility sys-29 admiralty cause 海事诉讼 (中)行政责任制 30 admiralty court 海事军事法庭 administrative review 行政复议 31 admiralty dispute 海事纠纷,海 administrative review term 事争端 政复议期间 admiralty division 海事分庭 administrative rules 管理规章. admiralty jurisdiction 海事管 行政规章 辖权 administrative ruling 行政裁定 36 admiralty law 海事法 administrative ruling in writing admiralty lien 海事留置权,船 行政裁定书 舶留置权 administrative sanction 行政处 3 admiralty proceedings 海事诉 分,行政制裁 於 administrative sanction of the 40 admiralty remedy 海事救济方 customs 海关行政处罚 (12) administrative self-government ④ admissibility of confession 供词 行政自治 4 的可采性 administrative staff 行政管理 ⑤ admissibility of evidence 证据 人员,管理人员 96 的可采件 administrative statute 行政法 @ admissible assets 可税资产

admissible evidence 可采纳的 ① adoption of statutes (美)法律 证据 admissible plea 可以受理的抗 admission by investment admission of a debt 承认债务 admission of a new member 新 会员的接纳 admission of alien 外国人人境 许可,对外国人(权利)的认可 admission of facts 承认事实 admission of liability 承认责 仟,承认负有责任 admission of partner 人伙 (15) admission of securities to listing 16 adulterator 证券上市规则(指令) admission(s) 承认,招供,供® advance 认,允许进入,入境许可 admissions 被告口供,被告人 口供 20 admission to bail 准予保释 admit 承认 admit one's guilt 认罪,领罪 admit one's guilty 伏罪 adopt 采取,收养 adopt a dictatorial policy 采用 (27) 专制政策 adopted 被收养的,被采纳的 adopted child 养子(女) adopted law 继受法 adopted minor 被收养的未成 32 年人 adopted on first reading 被收养人 adoptee adopter 收养人 adoption 收养关系,合同的追 ③ advance payment of income tax 39 adoption by acquiescence 默认 @ advance received on contract 通过 adoption by consensus 以协商 ·致方式通过 adoption of children act 儿童收 adoption of contract 合同的追 wadvanced deposit 进口押金制 认 47) 度

的涌过 3 adpromissiones 「拉」保证契约 ④ adquisitiones 「拉 取得方法 投资 ⑤ adquisitiones civiles [拉](罗马 法)市民法的取得方法 adrogatio 拉 自权人收养 adult 成年人 adult child 成年子女 adult offender 成年犯 ① adulterate 掺假 12 adulteratio [拉]伪造货币 ③ adulterated goods 伪岩产品 国 adulteration 伪劣,掺假,劣等 伪告者 17 adultery 通奸罪 垫款,预付款项,提出, 预付,促进 ② advance against bills 凭汇票发 放贷款 ② advance by overdraft 诱支 23 advance charge 预付费用 @ advance deposits 预存款项,预 缴押金 26 advance freight 预付运费 advance guarantee 预付款退还 扣保 ② advance in cash 预付现金 advance note 预付票据 ① advance money on security 预付 保证金 ③ advance of fund 预支金 一读通 ③ advance of sea 海进,海侵 ③ advance on sale 预收货款 36 advance payment 预购定金.预 付,提前付款 预缴所得税 合同预收款项 ② advance shipment 提前装船 \$ advance the delivery 提前交货 ④ advanced bill of loading 预借提 65 单

advanced payment 预付款项, ① 预付 advancement of the time limit for 3 advertisement to offer a prize or delivery of goods 提前交货 advances from customers 顾客 预付款 advances on construction 预付 建筑工程款 advances received 暂收款, 预收 advance-in-price clause 涨价条 ① adventitious property 非直接继 ® advertising sign 广告标志 承所得的财产 adventure 投机活动 adversarial court proceeding 抗式法庭审判程序 17 对方当事人 (18) adversary adversary doctrine 辩论原则 adversary evidence 对抗式证据 adversary proceedings 辩论式 @ 的诉讼程序,辩论式诉讼,对 抗制的诉讼程序 adversary system 辩论制度,当 @ advice of arrival 事人主义,对抗制 adverse 相反的,敌对的,逆的, 有害的,不利的,非法的 adverse effect 不利影响,不利 ® 效果 adverse judgment 不利判决 adverse judgment on the merits 不利的实体性判决 adverse party 他方当事人 33 adverse possession (英)无合法 34) 35 所有权之拥有,无权拥有 adverse suit (美)对方所有权之 36 诉,对方的权利请求之诉 adverse use 未经许可的使用, 时效使用 39 adverse verdict 不利的裁决 ad versus 相反,反对,(英美法) (某某)诉(某某)案 advertisement for creditor 债权 @ advice of shipping advertisement offering a reward 49 advise 通知,劝告,提出意见 悬赏广告 66 adviser 参事,顾问 ④ adviser on legal affairs 法律顾 advertisement regulation act

(英)广告管理法 ② advertisement reward 悬赏 reward 悬赏广告 advertising agency 广告公司, 广告代理 advertising association 广告协 4 ⑨ advertising contract 广告合同 ① advertising marks 广告商标 advertising restriction 制 14 advertising standard authority ASA (美)广告标准局 对 ® advice 通知 advice and pay 通知付款 advice for collection 托收委托 书 advice for collection of documentary bill 跟单汇票托收委托 书 advice note 通知单 货物运到通知 书,到货通知 26 advice of audit 审计通知书 ② advice of bill accepted 承付票 据通知 29 advice of bill collected 票款收 到通知 ① advice of bill paid 票据付款通 知,票款付讫通知 advice of charge 付款通知 advice of claims 索赔通知 advice of collection 'AOC 收款 通知书 37 advice of delivery 货到通知书 ② advice of drawing 汇款通知书. 提款通知 ④ advice of loss 损失通知 advice of payment 付款通知 @ advice of shipment 装船通知 装运通知 4 advice on evidence 证据指导

① affidavit of defense 辩护官誓书 advising (notifying) bank 通知 ② affidavit of finding 溃嘱寻回证 (3) 明书 (4) affidavit of means 有偿债能力 advisory board 咨询委员会 advisory body 咨询机关 证明书 advisory jurisdiction 咨询管辖 (6) affidavit of service 送法证明书 affiliate 分支机构(附属公司), 权 advisory jury (美)咨询陪审团 关系人,分支机构 advisory letter of commutation affiliate enterprises 关系企业 减刑建议书 ⑩ affiliated agency 分支机构 advisory office 参事室, 顾问室 affiliated association 下属社团 affiliated company 关联公司 advisory paper for revocation of a 12 parole 撤销假释建议书 13 affiliated enterprise 分支企业 advisory referendum or plebiscite 4 affiliated interests 附属权益, 咨询性的全民公决 13 附属股权 advisory verdict 建议性裁决 16 affiliated notes accounting to advocacy system of criminal ac-会计报表附注 statement(s) tion 刑事诉讼的辩护制度 ® affiliated to a ministry advocacy system of criminal pro-19 affiliated trademark 联合商标 ceedings 刑事诉讼的辩护制 ② affiliation 联营 ② affiliation order (英)亲父鉴定 度 advocate 辩护律师,辩护人,律 (22) 师,辩护 ② affined 有义务约束的,有密切 aerial blockade 空中封锁 关系的 aerial domain 领空 affirm 维持,确认 aerial espionage 空中间谍活动 (26) affirm the original judgment 维 20 aerial hijacking 空中劫机 持原判 aerial liner 定期民航班机 28 affirmation 确认 affirmative 确定的 aerial navigation 航空 (29) aerial piracy 空中强盗行为 ③ affirmative act 确认行为 (美)平权措 aerial space 大气空间 3 affirmative action aerial traffic 空中交通 (32) 施(目的是解决相关种族歧视 空战 方面的问题) aerial warfare 空难 ③ affirmative allegations 积极答 airplane crash aerospace 大气空间 aerospace law 大气空间法 第 affirmative covenant (合同)皆 定条款 affairs concerning nationals resi- 37 ③ affirmative defense 肯定抗辩 ding abroad 侨务 affairs of state 国事 affirmative evidence 积极证据 affected person 受影响的人 affirmative plea 重申某一事项 affective insanity 影响言行的 41) 的答辩 精神错乱 ② affirmative proof 确认的证据 affiance 信用,信托 affirmative view on causation of 不作为因果关系之 affiant 宣誓人,宣誓作证者,立 omission 誓词者 (45) 肯定说 affidavit 口供书,宣誓作证书 affidavit evidence affirmative warranty 誓证 确认保证

affix 答署 affix a name 答名 affix a seal 加盖,盖章 affix one's signature 具名(答 affix one's signature to an agreement 在协议上签名 afford proof 提供证据 affray (英)斗殴罪 affreight 租船,雇船 affreighter 和船者 affreightment 租船运货,租船 affreightment in a general ship 件杂货运输合同 affront 冒犯,当众侮辱 aforesaid 如上所述的,上文提 到的 aforesaid right 上项权利 aforethought 预谋的,故意的 African Convention on the Conral Resources 《保护自然和 自然资源的非洲公约·(1968 斜 age of consent 合法年龄 年) after care 更生保护(指对于刑 满释放人员的管理和引导以 促使其更快适应社会,避免再 犯) after care measures 更生保护 措施 after date 出票后 after sight 见票后 after the event 事后 afterwards 事后 after arrival of goods draft 物到达后见票即付汇票 after aquired property clause 40 约财产条款 after tax deduction 纳税后扣除

after tax net income 税后净收

after tax profits 税后利润

after tax yield 付税后收益

against 凭…支付(交换)

against all risks 保全险,保一 against all the world 对抗全世 against one's true intention 背真实意思 against one's will 违反意志 against persons generally 对抗 —船人 against persons only 对抗特定 against public interest 与公共 利益相抵触 14 against the form of the statute 讳反法律规定 against the forms of the statute 与法律规定不符 B age characteristics of a criminal 犯罪年龄特征 age for criminal responsibility 刑事责任年龄 servation of Nature and Natu- ② age for enlistment 征兵年龄,服 役年龄 ② age of discretion 责任年龄 26 age of first offense 始犯年龄 age of majority 法定成年人的 年龄 ② age of reason 理性年龄 ③ age of responsibility 责任年龄 agency 代理店,代理,代理机 构,代理人,办事处,代理点, 派出机构,代理权 after sight bill 见票后定期付款 ③ agency action 行政行为,机关 行为 ® agency agreement 代办合同、代 理契约,代理协议 货 ® agency arrangement 代理协议 ③ agency by agreement 委托代理. 协议代理 ① agency by appointment 指定代 理 agency by conduct 意定代理 1 agency by estoppel 不容否认的 代理,表见代理 ④ agency by mandate 委托代理

agency by ratification 追认的代

agency contract 代理合同,代办 合同,代理契约 代理背书 agency endorsement agency fee 代理费 agency for execution of reform through labour 劳动改造执 行机关 agency for food hygiene supervision 食品卫生监督机构 agency for international development 国际开发署 agency in fact 事实上的代理 agency of institution of administrative review 行政复议机构 agency of interpretation 解释机 构 必需代理, agency of necessity 紧急处分的代理 国家机构 agency of state agency relation 代理关系 agency rules 机关规章 agenda 议事日程 agent 代理人 agent ad litem 诉讼代理人. 委 托代理人 agent and patient 权利义务兼 有者 agent bank 代理银行 agent by conduct 意定代理人 agent commission 代理费 agent fee 代理费 agent general 总代理 agent middlemen 代理中间商 agent of criminal action 刑事诉 讼代理人 agent of criminal proceedings 刑事诉讼代理人 38 39 agent of necessity 必需代理人. 紧急处分的代理人 agent of penal proceedings 刑事 -41 诉讼代理人 48 agent of the merchant 商业代 43 agent without authority 未授权 代理人

代理行为 ② agent's lien 代理人留置权 agent contract 代理合同 agents of change 变革的驱动者 ager 拉 原野,田地,土地 [拉]私有土地 ager privatus ager public 节 公地 「拉」纳税地 ager vectigalis aggravate 加剧.恶化,加重 aggravated 严重的,加重的 aggravated assault 严重侵犯人 身,加重企图伤害罪 aggravated burglary 严重人室 盗窃罪,严重盗窃罪 aggravated criminal responsibility 加重罪责 aggravated damages 严重损害 财产(罪),严重损害 aggravated larceny 严重盗窃罪 aggravated libel 加重的诽谤罪 aggravated misconduct 不法行为 aggravated negligence 严重过失 aggravated offence 加重犯 aggravated offense by circumstances 情节加重犯 aggravated penalty 加重刑罚 aggravated punishment 加重处 aggravating circumstances 加重 外間情节 aggravating constitution crime 加重犯罪构成 aggravation 加重处罚情节 aggravation of penalty 加刑 aggregate 法人团体.集体.总 数,合计 aggregate amount 总金额 aggregate corporation 合股公 司,社团法人 债务总额 aggregate liability aggregate offenss 集合犯 aggregated consequential offense 结果加重犯 動 aggregatio mentium 拉丁意思 - TY agent's acts of agency 代理人 @ aggression

aggressive policy 侵略政策 aggressive war 侵略战争 aggressor 侵略者,攻击者 aggrieved 受害者,受委屈者,受 害的,受委屈的 aggrieved alien 受害外籍人十 受害国 aggrieved state 受害人 aggrieved party aggrieved person 被害人,受害 agrarian law 土地法 agrarian reform 土地改革 agree 同意 agree in absentia 缺席同意 agree to (or on or with) 商订 agreed case (双方当事人)无异 议的案件 agreed currency 约定货币 agreed date 约定的日期 agreed decision 一致的决定 agreed destination 约定目的地 agreed fact 已议定的事实 agreed formula 一致同意的方 式 agreed limitation of liability 44 定赔偿限额 Agreed Measures for the Conservation of Antarctic Fauna and Flora 保护南极动植物协议 措施》(1964年) agreed par value with the fund 同意的平价 agreed period 约定期限 agreed price 协定价格,议定价 格,约定价格 agreed returns 约定退费 agreed stable price 协议稳定价 agreed terms 约定条件

agreement 协定书,协定(协利 议), 君子协定, 一致, 契约,口

Agreement between Japan and the 43

Republic of Korea on the Joint 44

Shelf 《日韩共同共发大陆架 ④

头协议,合伙契约

协定》

11.

42

1 Agreement between the Government of the People's Republic of China and the Government of Pakistan on the Boundary between China's Sinkiang and the Contiguous 中巴边界条 4/7 agreement between two sides 方协议 agreement concerning scientific and technical cooperation 技合作协定 B agreement Concerning the Industrial Property of Central amer-中美洲工业产权协定 agreement for lease 和赁协议 agreement in the form of an exchange of letters 换文形式的 agreement in writing 书面协定 agreement jurisdiction agreement jurisdiction principle 协议管辖原则 agreement of election of forum (国际私法)协议管辖 agreement of hire purchase 相 agreement of honour 信用协议 agreement of labour cooperation 劳务合作协议 agreement of mandate 委任台 Agreement of the People (英) 《人民公约》 agreement of separation 夫妻分 居协议书 agreement of transfer 转让协议 agreement of understanding Agreement on Economic Cooperation 经济合作协定 (注:指 少数西欧国家如瑞士、荷兰等 签订的有关投资保护协定) Development of the Continental & Agreement on Establishing the

World Trade Organization

《建立世界贸易组织协定》

31

36

1

agreement on exchange guarantees 外汇保值协定

agreement on helping and educating delinquent children (in the PRC) 帮教协议

Agreement on Implementation of 6 article VI of The General a- (7) greement on Tariffs and Trade (8) 《关于实施关税与贸易总协 ⑨ 定第六条的协议

Agreement on Implementation of (11) articles W of the General a- ① agricultural bank 农业银行 greement on Tariffs and Trade (3) 《关于实施关税与贸易总协 49 定第十条的协议》

Agreement on Import Licensing (6) Procedures 《进口许可证手 ⑰ 绿协议》

Agreement on Interpretation and (1) agricultural holding application of articles VI, VI 20 and \ \ | | of the General a- 21 greement on Tariffs and Trade 22 《关于解释和应用关税与贸 ②

易总协定第六条、第十六条和 29 [条的协议] 第二十

agreement on investment insurance or guarantee 投资保险

agreement on investment protection 投资保护协定

agreement on protection of investment 投资保护协定

Agreement on Trade Related Aspects of Intellectual Property (34) Rights (TRIPs) 、与贸易有公 关的知识产权协议,

Agreement on Trade Related Investment Measures (TRIMs) 《与贸易有关的投资措施协 ③

agreement on writing a book 书约稿合同

协议价格.合 agreement price 同价格

agreement quotas 协议配额 agreement tariff

定关税

agreement terms 合约条款 agreement to sell 销售协议

agreement to transfer 转让合同 agreements and stipulations of a contract must be observed 同的约定应当被遵守

Agricultural Adjustment Act of 1933 (美)农业调整法(1933

agricultural automation 农业自 动化

agricultural commodities

agricultural country 农业国 agricultural credit 农业信贷 agricultural gain tax 农业收益 税

农业占用 地,农业和借地

agricultural integration 农业一 体化.

agricultural land 农用土地 agricultural loan 农业贷款 agricultural pricing policy 农业

价格政策 agricultural producer's mutual aid organization (中)农业生 产与互助组织

agricultural producers' cooperative (中)农业生产合作社

agricultural production mutual (中)农业生产互助 aid team 组

agricultural production responsibility system (中)农业生产 责任制

5。 agricultural stabilizer 农业稳定 机制

agricultural tax 农业税

agriculture committee 美液化 委员会

弱 agriculture policy 农业政策 # agriculture protectionism 农业 保护主义

协定规则,协与 agro-economic zone 农业经济

合企业 agro-industrial enterprise 1/2 I agro pastoral economy 农牧经 亦 AIBD. 縮 Association of International Bond Dealers 国际债 券交易协会 aid agreement 援助协议 ahead of schedule 提前 ahead of time 提前 aid and abet 教修 aid for suit 求助于诉讼 aid prayer 救济请求 aided person 受援助的人 aider and abettor 帮助教唆犯, 教唆帮助犯 aide memoire (決)外交备忘录 aim of punishment 刑罚目的 Air Code 《航空法典》 air communications 航空涌讯 air consignment note 航空托运 大气污染 air contamination air control (/supremacy) 制空 FV air control area 空中管制区 air defense 防空 air defense forces 防空部队 air defense identification zone 防空识别区 air disaster 空难 air domain 领空 air harbour 航空港 air law 航空法 air navigation 航空 air pirate 空中劫机,空中劫机 Sair supremacy 制空权 者 air pollutant 空气污染物质,大 气污染物,大气污染,空气污 air pollution control 控制 tion (日)大气污染控制管理 ⑧ aircraft logbook

局

agro-industrial complex 农工联 1 air pollution control commission (美)大气污染管制委员会 air pollution control department (美)大气污染控制署 air pollution control district (美)大气污染管制区 air pollution control law 空气污 8. 染防治法 air pollution control office APCO (美)空气污染控制处 air pollution control regulation 空气污染防治条例 3 air pollution damage 大气污染 危害 air pollution index 空气污染指 粉 air pollution prevention 染防治 air pollution range 大气污染范 air pollution ratio 大气污染率 air pollution source 空气污染源 air pollution surveillance system 空气污染监测系统 Air Quality Act (美)大气质量 法(1967),空气质量法 27 air quality and emission standard 空气质量和排放标准.大气 质量和排放标准 ③ air quality standard 空气质量 标准 ② air raid warning 防空警报 3 air right 空间所有权 ② air risks 空运险 30 air space above sea 海上空间 図 air space law 航空法,(空气)空 (37) 间法 air traffic control 航空管制 40 air transport agreement 航空协 40 定 air transportation 空中运输 空气污染 @ airborne pollutant 空气传播的 污染物 air pollution control administra- ① aircraft all risks 飞机一切险 航空日志

47 aircraft seizures

容中劫持

aircrew 机组成员 airfreight 航空货运,空运货物 airlift airport 飞机场 airpost parcel 航空运输包裹 airspace 空气空间 airway bill (of lading) 空运单, 航空货运单 airways act 航空法 aitio redhibitouid (拉)解除买 **壶契约的纠纷** al shari'a 伊斯兰教教法 alcoholic delusion 酒精中毒性 3 宏相症 (14) alcoholic offender 嗜酒犯 alcoholic paranoia 酒精性妄想 的 aliens checkpost alcoholistic psychosis 酒精中毒 件精神病 alcoholism 酒精中毒 aleator 侥幸者,赌博者 aleatory contract 赌博合同 alibi 不在犯罪现场 让步,让与,侨民,外国人 (24) alien act 侨民法 Alien and Sedition Acts (美)外 (26) 侨和煽动叛乱(治罪)法 (1798)alien company 外国公司 alien corporation 外国公司 30 all alien enemies act 放侨法 alien enemy 敌侨 alien law 外籍人法 (英)(外国人法 Alien Order 今3(1920年) alien property 外侨财产 Alien Registration Act of 1940 @ all fours 完全符合(尤指判例) (Smith Act) (美) 外侨登记 38 法(中密斯法) alienability 可让与性 -11] 可让与的 alienable 41 alienage 外侨的法律地位 alienage jurisdition 侨民管辖 权.外国人管辖权 alienate 计与,转让 alienation 转让, 疏远. 离间 alienation clause 让步条款

alienation in mortmain 曲转让 alienation of affection 大妻感 情的破裂 alienation of chattel personal 人动产的转让 alienation of pledge 转让抵押 alienation of property 财产转让 alienator 计步人,转让人 alienee 计受人(方),受计方 alieni juris 拉他权人 alienism 外侨身份 alieno nomine possidere [拉]代 理人代本人管理占有物 外办检查站 alien act 侨民法 alignment 结盟,联合 alignment of the boundary line 边界走向 aliment 抚养.抚养费 alimentation 抚养 alimony 抚养费,生活费,扶养 鼎 alimony judgment 抚养费诉讼 alio intiuitu _ 拉 从不同的角度 看,别有用心,阴谋 aliquot 拉部分,按比例的部 分 全体 all doubt (刑)—切怀疑 all else equal 其他情况相同时 all England law report 全英法 律报告(英)

all eventual risks AER 外风险

all in all 全部 All individuals have equal rights

to get information, 每人都 有得到信息的平等权利。 All men are equal before the law,

在法律面前人人平等 44) all orders of society 社会各阶

④ all other perils 一切其他风险 47) All power belongs to the people

(中) -切权力属于人民 all rights reserved 版权所有,保 留一切权利 all risks 一切险 ·切险、全 5 all risks insurance 除 all risks policy 一切险保单,全 险保单 all title to 全部产权 全部 all told all walks of life 各行各业 all working time saved 在装卸 港口节省的全部工作时间 allegation 主张, 事实的陈述, (14) 断言 allegation of fact 实主张 allegation of fraud 声称欺诈 allegation of invalidity 声称无 效,主张无效 allege 断言.指称 alleged 提出而尚未证实的.声 称,引证 alleged cause 引证的理由 alleged claim 所主张的请求权 alleged criminal 被指控的刑事 犯 alleged evidence 所供述的证据 alleged offence 所指控的罪名 alleged offender 被指称的罪犯 alleged tort 被指称的侵权行为 allergy 变态反应 Allgemeine Wald-und Forstord-33 nung (德)、森林和林业普遍 法规》 alliance 联盟,同盟 alliance of political parties 政党 alliance of workers and peasants (中) 工农联盟 alliance pact 盟约 41) alliances of enterprises 联合企 @ already existing provisions 原有 allied company 联合公司 allocate 划拨,分配 ① alter 变更,变造,改变,更改 allocate (to) 拨款,(资金的)分 4 alter ego 代办人,(美)(公司 配 97

allocation of funds 拨款 allocation of land use right 使用权划拨 allocation of power 权力的分配 allocation of property rights 财 产权的分配 allocation of risks 风险的分担 allocation of various functions 各种职能的分配 allocation to the lowest tenderer ÎÌ. 减价投标 12 allocution (法院审查犯人是否 具有)不服判罪的任何合法理 由的陈述 ⑤ allocutus 「拉」不服判罪理由的 陈述 allodium 「拉」土地绝对所有 权,私有上地 10 allonge 票据背书的附单,票据 粘单 allonym (作者的)假名,别名 ② allot 划拨,分配 ② allotee 受领人,接受分配者 ② allotment 分配 ② allotment issued 已拨款项 ② allotment of share 股份分配 ② allow 许可,承认 ② allow a discount on 打折扣 20 allow retention 容许保留 ③ allowance 津贴.补助 ③ allowance for damage 货损折扣 allowed by constitution 计的 3 allowed by law 法律允许的 35 almanac 年鉴 36 alms 施舍物,救济金 ② aloof cabinet 超然内阁,官僚内 图 3 alphabetical Index to BTN and explanatory notes 税目及注 释说明字母顺序索引 规定 4 alta proditio 「拉 叛逆罪

法)代办人原则

alter seals 涂改印章 alter stamps 全心印章 变更遗嘱 alter will alteration 变造,修改 alteration of contract 合同变更 alteration of administrative act 行政行为的变更 alteration of guardianship (9) 监护关系 alteration of judicial person 法 @ ambassador 大使 人的亦更 alteration of law 法律的修改 alteration of litigant 诉讼当事 ③ ambassador extraordinary and 人的申换 alternat 轮签制,轮换制 alternate 签署轮换制,候补 alternate 代理人, 候补者 17 alternate deputy 候补代表 alternate member 候补委员 alternate member of the political @ ambient air 环境空气 bureau (中)政治局候补委员 ② ambient contamination 替代职 ② alternative competence alternative condition 选择条件 alternative dispute resolutions 替代解决争议方法,解决争议 @ ambiguity 意思含糊,模棱两可 的替代方法 alternative duty 选择税 alternative form 代替形式 (29) alternative joinder 选择性合并 ③ ambiguous 意思含糊的,模棱两 之诉 30 alternative joinder of defendants @ ambiguous language 被告的选择性合并诉讼 alternative joinder of plaintiff 原告的选择性合并诉讼 alternative jurisdiction 洗择管 alternative legacy 未确定具体 🛭 ambulatory 可变更的 项目的遗赠 alternative model (刑) 替代模 @ 式 alternative obligation 选择之债 ⑫ ambulatory deed 可变更的契约 alternative order 替代性命令 选择性 ambustion 烧伤、烫伤 alternative remainders 刺允遗财产 ① amenability 法律上的义务性, 替代补偿, 部 有责任被提交判决 alternative remedy 选择性补偿,替代性制度 amenability to suit

I alternative system 选择(投票) 制度 3 alternative texts 可供选择的条 alternative voting 选择投票 amalgamation 联合.企业合并. 合并 变更 ® amalgamation of enterprises 企 业合并 ① ambassador at large 无任所大 plenipotentiary 特命全权大 16 ambassadorial privilege 大使特 权 ® ambidexter 两面受贿(常指陪 审员收受原被告两方贿赂) 环境污 ② ambient humidity 环境湿度 ② ambient light 环境光照度 ② ambient noise 环境噪音 的话 ambiguity of the main facts \pm 要事实不清 含糊不清 的语言 34 ambiguous statement 含糊不清 的陈沭 36 ambiguously worded 措辞含糊 3 ambit 界线范围 ③ ambulatory appraisement 门诊 鉴定 4 ambulatory chattel 劫产 裾

诉讼的服理

作, 顺从管辖

amenable 服从(法律)的,有责 任的

amenable to law 服从注律 amenable to process 依照传票, 按程序

amend 改正,修正,修改 amend a judgment 世半

amend pleading 修改答辩状,修 改派状

amend the constitution 修改宪 法

amend the description 修改说 明书

amendatory constitution of crime 修正犯罪构成

amended agreement 修正协定 amended bill 修正案

amended draft 修正草案

amended ordinance 修正的条例 amending clause 修正条款

amending statute 修改成文法 ② 抑

修改,修正,修正案 amendment amendment act of criminal law 刑法修正法案

amendment advice 修改通知 宪法 amendment of constitution 修改

amendment of contract 修改合

amendment to a will 修改溃嘱 amendment to treaty 条约的修 TE

Amendments to U.S. Constitution 美国宪法修正案 amends 赔偿

智力缺陷 amentia

处以罚款、罚金 amerce

American Academy of Forensic @ 美国法庭科学学会 Sciences

American Academy of Juridical 42 Education (AAJE) 美国司法 邸 教育学院

American Arbitration Association 45 (AAA) 美国仲裁协会

American Association for Inter-

national Conciliation (AAIC) 美国国际和解协会

American Association for Legal and Political Philosophy 美国 法律和政治哲学协会

American Association for the Comparative Study of Law # 国法律比较研究协会

American Association of Labour Legislation (A. A. L. L) 美国 劳动立法协会

American Association of Law Libraries 美国法律图书馆协会 American Bankruptey Reports

(Am, B. T.) 《美国破产案例 汇编》

American Bar Association Disciplinary Rule (ABADR) 国律师协会纪律准则:

American Civil Law Journal (Am. Civ. L. J.) :美国民法 杂志》

American Civil Liberties Union 美国民权同盟

American College of Trial Lawvers (ACTL) 美国出庭律师 学会

American depository share (美) 保管人股份

American Digest System 美国判 决摘要汇编系统

American Institute of International Law (AIIL) 美国国际 法协会

American Journal of International Law (AJIL) 《美国国际法 杂志》 30

30

American Juricature Society (AIS) 美国司法学会

American Jurisprudence (Am. Jur.) 《美国法释义全书》

American jurist 美国法学家 American law 美国法

American Law Institute 学会

American Law Institute Model Code 《美国法学会示范法

曲》 American Law Journal 律杂志》 American law of property 美国 财产法 American Law Reports (A, L, R) 美国法律文献资料汇编 American Law Review 美国法 往评论 American Lawyer 美国律师 American legal realism 美国法 建实在论 American Patent Law Association (APLA) 美国专利法协会 American Railway Cases (Am. Rail. Cas.) 《美国铁路案件 判例 American Society of Criminology 美国犯罪学会 American Society of International Law (ASLL) 美国国际法学 21) amicable 友好的,和平的 amicable action 协议诉讼. 合意 amicable adjustment 友好方式 解决,和解 amicable lawsuit 合意诉讼 Amicus briefs (美)法庭之友的 29 诉讼状 Amicus curiae - 拉 法庭之友 amissum quod nescitur hon amit-前 根本不算损失,不 知道的损失 amittere curiam 拉 丧失到庭 amittere legem terrae 拉 丧失 土地法所给与的保护 赦免. 大赦 amnesty amnesty law 大赦法案 amok 癫痫杀人犯 amok syndrome 残暴疯狂综合 among other things 除其他事项

可分批偿还的

折旧,分期偿还,

amortizable

amortization

转让,清偿 amortization payment 摊还付 amortize 转让,分期偿还 amount allowable for loss of freight 运费损失金额 amount allowable for loss or damage to cargo 货物损失金额 amount allowable for loss or damage to ship 船舶损失金额 amount assessed 分摊额 amount due 债务、欠款 amount drawn 已提取金额 amount in arrears 欠款金额 fi amount in controversy 争议金 amount in dispute 有争议的金 额,诉争物纳额 图 amount in force 有效金额 20 amount in money of claim amount insured 保险额 amount involved in malfeasance 违法金额 amount of administrative compensation 行政赔偿数额 amount of bond 担保额 amount of compensation amount of currency in circulation 货币发行量 amount of damages 损失赔偿金 ③ amount of debt 债务额 amount of debt secured 债权数额 37 amount of illegal gains 得金额 amount of indemnity 赔偿数额 amount of limitation of liability 赔偿限额,责任限额 amount of loss 损失额 45 amount of money equivalent involved in an action 讼争金额 (45) amount of obligation 债权额 amount of paper money in circulation 纸币发行量

J4

amount of paper money issued 货币发行量

amount of share 股本额

amount of tax exemption 免税 额

amount of tax payment 纳税额 amount of the offset 抵销金额 amount of the claim 诉讼请求 额,索赔额

ample evidence 充分证据

amplified interpretation 扩充解 释,扩张解释

amplify 阐述,详述,引申,增强 an academic authority in law 法 学权威

An act does not make one guilty. tio non facit reum, nisi mens B est rea. 犯意,否则并不构成犯罪。

An act done by oneself, against 20 one's will, is not one's own ancient constitution act 违反自己意愿所作的行 ② ancient law 古代法 为不是本人的行为

An equal has no dominion over 25 another equal. 平等者之间 无统治权。

an error in logic 逻辑上的错误 an execution procedure 执行程 序

an incontestable conclusion 确 定不移的结论

an interference proceeding (美) 专利抵触审查程序,专利诉争 听证会

an invitation to treat (or offer) 要约激请

an unwarranted charge 莫须有 的罪名

analogical interpretation 类推 解释

analogical patterns 类比方式 analogize 推理

analogous contraband 类似禁制 41

analogy 类推,比照类推

analogy explanation 类推解释

① analogy in criminal law 刑事类

③ analogy of law 法律的推理

④ analogy of legal principle 法律 原则类椎

(6) analogy of statute 法规类推 analogy procedure 类推程序. 类推方法

⑨ analysis 分析,化验

analysis certificate 化验证书 analysis of legal problems 法律 问题的分析

analytical jurisprudence 分析法 理学

① analytical positivism 分析实证 主义

unless the intention be bad, ac- $\widehat{\Pi}$ analyze the detailed circumstances of a crime 分析犯罪情节 「拉]行为除非具有 (9) anchor lease 长期租约

> ② ancient codes and records 古代 曲籍

> 古代宪法 44 ancillary 附属的,辅助的,附加

的 ② ancillary acts 从行为

② ancillary attachment 附属于诉 讼上的财产扣押

29 ancillary bill of indictment 19

② ancillary credit 从属信用证,辅 助信用证 35 ancillary document 附属文据,

34) 单据 ③ ancillary instrument 附属文件

36 ancillary investment 附属项目投资

® ancillary jurisdiction 附属管辖 权,附带管辖

辅助投资,

和 ancillary laws 附属法律,补充 法律

② ancillary obligation 从属债务 ② ancillary probate 附加的遗嘱 检验

⑤ ancillary proceedings 附加程序

46 ancillary provision 附则

④ ancillary relief 附属救济,附加

开庭公告

救济全 (1) announcement of court session ancillary right 附属权 3 and so on or so forth 依此类排 and the like 诸如此类, 等等 andean group 安第斯条约组织 Andean Pact 《安第斯条约》 anesthetic crime 麻醉剂犯罪 7 animal and plant quarantine agency 动植物检疫部门 animal and plant quarantine department 动植物检疫机关 animus 意图,意愿 animus cancellandi 除的意向 「拉」意图抛 ① animus deserendi animus domini 意图盗窃 animus donandi 「拉]有赠与意 ⑬ animus et factum 「拉 | 意行合 ② annuity -,动机和行为的一致 animus lucrandi 「拉」图利 animus occupandi animus possidendi animus revocandi 意思 annex 物,附加物 annexation 领土兼并 annexation de facto 事实上兼 ® annexation of property 侵吞财 35) (37) annexed document 附件 annihilate 摧毁 annihilation of punishment 罚消灭 annotated 注释的 (41) annotated code 注释法典 (42) annotated proof 附注证明 annotation of statute 法规的注 4 announce 公布 46 annulment suit 无效诉讼

announce in court 当庭宣读

announcement of disappearance 失踪声明 (5) announcement of enterprise registration 企业登记公告 Annual Finance Act (英)年度 财政法令 Annual Finance Bill (英)年度 财政法案 annual income tax return 年度 所得税由报表 拉 有废 (13) annual interest rate 年利率 annual reporting law 决算法 annual return 年度统计表 annual revenue 年收入 [拉] 意图拥有, ① annual shareholder's meeting 股东年会 annuitant 年金受惠人 annuities insurance 年金保险 年金 annuity assurance 年金人寿保 险,年金保险 [拉]意图古 @ annuity bond 年金债券,终身年 金券 「拉」意图占 @ annuity certain 定期年金 annuity due 到期年金 「拉 】撤销的 Ø annuity fund 年金基金 annuity in advance 预付年金 附录,附件,附属建筑 @ annuity payable 应付年金 ③ annuity reserve 年金准备金 ② annuity reversion 年金归属 annuity trust 年金信托 annul 取消,废除,撤销,宣告无 annul a contract 使合同无效 annul a law firm 撤销律师事务 刑 ③ annulment 宣告无效 annulment decree 判决无效令 annulment of law 废除法律,废 止法律 annulment of marriage (宣告) 婚姻无效 和 annulment of order 命令的废止

① annus civilis 「拉」民法上的年

antemortem 死前的

antitrust

annus et dies _拉整一年 ¹拉 一年丧期 annus luctus anonym 化名者,化名,假名,作 者不明的出版物 anonymous informer 匿名告发 anonymous partnership 隐名合 anonymous works 匿名作品 answer 答辩书 answer a debt 偿债,付债款 answer brief 答辩状 answer (of the defendant) (被 告的)答辩 answer for a crime 负有罪责 answer in writing 书面答辩 answer interrogatories 答复质 ⑤ anticipatory breach of contract 询 answer to the charge 答辩 answer to the complaint 就申诉 作出的答辩 answer to the indictment 诉书讲行的答辩 answer to the information 就告 发作出的答辩 answering evidence 申辩材料 antagonistic blocs 敌对集团 antagonistic 敌对的,对抗性的 antagonistic contradictions X. 抗性矛盾 Antarctic Treaty · 南极条约, (1959年) ante 拉·在…以前 ante litem motam 「拉]诉讼开 始以前 ante mortem 「拉 死前 antecedent intent 事前故意 antecedent right 先行权.优先 antecedent supervision 事前监 40 antecedent trial 预审 antedate 提早日期 antedate bill of exchange 倒填氣 日期的汇票 antedate bill of lading 倒签提 96

antenuptial 婚前的 antenuptial settlement 议 antenuptial contract 婚前合同 antiburglary 反盗窃 anticipate 预见 anticipated freight 预期运费 anticipated interest 预期利息、 预计利息 ① anticipated payment 预付款 anticipated price 预计价格 f anticipation 事先行为;(专利) 在先公开 anticipatory breach 事前违反, 先期违反 预期违约,先期违约 1) anticipatory letter of credit | fil 支信用证 anticipatory interest 预期利息 anticipatory self-defense 预先 antidillution 反商标淡化 ② antidumping code 反倾销法典 3 antidumping Code 反倾销守则 氧 antidumping duty 反倾销税 ② antilogy 自相矛盾 ② antimodification clause 不得修 改条例 3 antinomy 法律上的自相矛盾 ② antique statue 旧法 ③ antisocial behaviour 反社会行 为 ③ antisocial personality 反社会人 antisocial personality disorder 反社会性人格障碍 39 antisocial psychology 反社会心 理 ④ antisociality 反社会性 42 antitrust 反托拉斯 **43** Antitrust Guide for International Operation (美)关于国际经 营活动中的反托拉斯指南 (1977年) @ antitrust law 反垄断法,反托拉

斯法 antitrust legislation 立法 antitrust policy 反托拉斯政策 antiwar pact 反战条约 anti-bounty duty 反补贴税 anti-bribery 反贿赂 anti-corruption 反腐败 anti-dated bill of lading 单 anti dumping 反倾销 anti dumping and countervailing 12 禁止倾销和限制出口补贴 anti dumping duty 反倾销税 anti dumping law 反倾销法 anti feudal 反封律 anti-government 反政府 anti-plunder (of the fish stock) 无滥捕(渔业资源) antipollution zone 反污染区 anti racism 反种族歧视 anti-Semitism 反犹主义 any other perils 其他一切风险 apartheid 种族隔离 「拉】契约 apatisatio aphorism 格言,警句 2 apology 道歉 apostasy 叛教 apostate 背教者 apostle 使徒 apostolic nuncio 教廷大使 apostolic See 罗马教廷 appanage 封地 apparent 显而易见的 apparent agency 表见代理 apparent alteration 明显的更改 apparent condition 表面状况 apparent condition of goods 物的表面状态 apparent damage 明昂揚坏 apparent danger 迫在眉睫的危 41 apparent defect (商品等)明显 的缺陷,表面瑕疵 明显地役权 apparent easement 当然继承人 apparent heir apparent marriage 表见婚姻

apparent right 表见权利 反托拉斯 ② apparent validity 明显的效力 (3) appeal Fix ④ appeal against 不服…的上诉 appeal against a decision 判决的上诉,不服行政机关决 定的上诉 appeal against conviction 不服 定罪的上诉 n appeal against finding 定的上诉 appeal against punishment 判刑的上诉 (14) appeal against sentence 不服判 刑的上诉 appeal board 上诉委员会,上诉 (18) appeal bond 上诉保证书 (19) appeal cases 上诉案件 20 appeal court 上诉法院 ② appeal dismissed 驳回上诉 appeal extraordinary 非常上诉 ② appeal for compensation 赔偿 ② appeal for review 复审申请 appeal in civil case 民事案件中 的上诉 28 appeal in criminal case 刑事案 件中的上诉 ③ appeal jurisdiction 上诉管辖权 appeal made against part of a judgment 不服部分判决的上 诉 34 appeal notice 上诉通知书 appeal panel 上诉委员会,上诉 专家组 appeal procedure 上诉程序 appeal to the higher authorities for help 上访 appear 代理出庭.到案 appear as the respondent 以答 辩人身份出庭 appear before the court 到庭. 出庭 appear in court 出庭

庭作证

准据法

appearance 投案,出庭 共同海损的准据法 appearance bond 出庭保证金 applicable law for guardianship 由代理 appearance by attorney 监护准据法 人出庭,由律师出庭 applicable law for inheritance appearance by guardian 由监护 继承准据法 人代理出庭 applicable law for marriage 婚 appearance day 出庭日 姻准据法 appearance order 出庭今 applicable law for real rights appeasement 绥靖 权准据法 appellant 上诉人(注:指二审 applicable law for ship collision 中) 船舶碰撞准据法 Appellate Committee of the House applicable law for torts 侵权行 of Lords 上议院上诉委员会 为准据法 (革) applicable law of the internationappellate instance 上诉审 al commercial arbitration triappellate jurisdiction 上诉司法 bunal 国际商事仲裁庭适用 管辖权 的法律 (8) applicable law to principal quesappellate mode 上诉方式 appellate paper 上诉书 tion 主要问题的准据法 appellate period 上诉期间 applicable law to the preliminary appellate petition 上诉状 question 先决问题的准据法 applicable provisions 可适用的 appellate procedure 上诉程序 appellate review 上诉复审 条文 appellation of origin applicable scope of labour regula-称 tions 劳动法规的适用范围 appellor 上诉人 26 applicant contracting party # 被追加的当 appended litigant 请缔约方 applicant for insurance 投保人 事人 28 applicability of treaty 条约的可 29 applicant for registration 30 登记人,注册登记人 适用性 applicable criminal punishment ③ applicant for reconsideration 复 适用刑罚 议申请人 33 application applicable law 适用的法律,准 申请,适用,投保 据法 3 单,用涂 applicable law for adoption application by analogy 养的准据法 applicable law for capacity for 5. application for adjournment rights of natural person 自然 请延期 人权利能力的准据法 application for administrative reapplicable law for disposing ca- 4. consideration of the customs pacity of natural person 自然 : 海关行政复议申请书 人行为能力的准据法 application for admission applicable law for contrac 合同山 批准,请求加入 准据法 44 application for annulment of conapplicable law for divorce 离婚; tract 申请宣告合同无效

applicable law for general average 47 pulsory summon to court 42

45 application for approval of com-

请拘传批示表 relation 涉外民事关系的法 application for arbitration 仲裁 ② 律活用 application of punishment 刑罚 申请书 application for arbitration of a 的运用,刑罚适用 technology contract 技术合 application of the renvoi 同仲裁申请书 (6) 原则的适用 application for bail 请求担保 application of treaties application for letter of credit (8) 适用 信用证申请书 (9) application priority (知识产权 application for measures of at-中的)申请优先权 tachment on property prior to (1) application rights (for shares) payment 诉前财产保全申请 认购(股份)权 13 application submitted for approv-书 application for naturalization 14 al of an arrest 提请批准逮捕 入籍申请 application for payment 请求付 (16) apply 实行,适用,提出申请 款 (17) apply by letter 书面申请 application for reconsideration 18 apply for 申请 申请复议,复议申请 apply for according to law 依法 application for reexamination of 20 申请 rejected assignment 驳回转 ② apply for an extension of the time 让复审申请书 limit 申请顺延期限 application for review 请求复 apply for notarization 宙 ùF application for shares 认股书 apply for reconsideration 申请 application for the registration of 20 复议 a trademark 商标注册申请 ② apply for survey 申请检验 application form for approval of apply in a supplementary manner detention 呈请拘留批示表 29 附加适用 application form for approval of ③ apply in person 亲自申请 呈请搜查批示表 search apply stern sanctions against application form for approval of 32 行严厉的制裁 summon to court 呈请传唤批 33 apply the constitution 实施宪法 3 apply the formality of the con-亦表 application of administrative pen-35 tract 采用合同形式 alties 行政处罚的适用 36 apply the law 实施法律,运用 Application of English Law Ordi-決律 nance 《英国法适用范围条 ③ applying for naturalization 请加入国籍 application of foreign laws 外国 40 applying the proviso 适用但书. 法律的适用 (1) 适用附带条件 application of law 法律适用,法 ② appoint 约定,任命 律的适用 (43) appoint an expert 委派鉴定人 application of law in civil rela- @ appoint and dismiss 任免 tions with foreigners 涉外民 @ appoint and remove 任免 事关系的法律适用 46 appointed 委任的,任命的,指 application of law in foreign civil 40 定的

指定代理 appointed agency appointed agent 指定代理人 appointed arbitrator 指定仲裁 appointed day 约定日期, 法定 ⑤ 日,指定日期(为实施日) appointed examiner 委任检验 ⑦ 师 appointed guardian 指定派监护 ⑨ appraise and decide litigious costs appointed officer 获委任的管 官员 appointed member 委任成员 appointed notary 委托公证人 appointed surveyor 指定的检验 appointed under hand 经签字任 appointing unit 指定单位 appointment 约定.任命 appointment and dismissal 任免 appointment and removal of master 船长的任免 24 appointment of civil servant 务员的任用 25 appointment of trustee 受托人 的指定 27) appointment on probation 试用 appointment system 委任制 29 appointment system for factory director 厂长聘任制 apportion 摊派 apportioned tax 分摊税,已分 摊税金 (34) apportionment 摊派 35 apportionment of damages 损害 36 赔偿的分摊 apportionment of liability 责任 apportionment of profit 润的分配 apportionment of shares apportionable 可予分拆的,可 44) 分摊的 appraisal 评估、估价 46 appraisal of damage 损失的估 ⑰

appraisal of xerograpic paper 静申复印纸鉴定 (4) appraisal right of dissenters 异议股东的回购请求权 (6) appraisal through democratic discussion 民主评议 ® appraise 权衡,议价 核定诉讼费 ① appraise by expert 与家鉴定 12 appraise the quality of a product 鉴定产品质量 1 appraisement of forensic psychiatry 司法精神病学鉴定,司法 精神医学鉴定 ① appraiser 鉴定人 apprehend 逮捕,拘留,扣押 (項) apprehended distress (英)已扣 押的财产 apprehended loss or damages 恐出现的损失或损坏 ② apprehension 逮捕.拘留 appropriate 适当的,划拨,拨出 款项,侵吞,挪用 26 appropriate authorities ② appropriate body 上管机构,有 关机关 ③ appropriate measures 适当措施 履行 ③ appropriate portion 适当份额 appropriate proportion 适当比 appropriate provision 恰当的规 33 appropriate readjustment 的重新调整 盈余利 @ appropriate sentence 量刑适当 ④ appropriate share 适当份额 股票分 @ appropriation 拨出款项,拨款 ③ appropriation account 拨款账 ④ appropriation budget 拨款预算

appropriation by a non-possession

非所有者占有

appropriation by force 强行征 appropriation committee 拨款 委员会 appropriation of land 土地的占 有,侵占土地 appropriation of profit 利润分 配.利润的侵占 appropriator 占用人. 盗用者. 侵存者 approval 禁同,认可,批准 approval of treaty 条约的批准 approval sales 试销 approval system for the issuing of securities 证券发行批准制度 approve 赞同,批准 approved association 已被批准 的社团(法人) approved by 经…批准 approved by resolution 经决议 通过 approved overseas bank 核准的 海外银行 approved school (英)(青少年 犯)教养院 approved trustee 核准受托人 approved (= to cover) approximate equality and parity 大致均等和均势,接近于公 approximation of laws (欧共 体)统一法律法规 appurtenance 附属权利 appurtenant right 从属权利 apriorism 先验论 apt out 宣布放弃,退出 arbiter 仲裁人,仲裁员 arbitrage 套购,套汇,套利 arbitrage exchange rate arbitrage in stocks 股票套购 arbitrage of exchange 套购外汇 泵 arbitrage of stocks and shares 股票套购 arbitral 可仲裁的,仲裁的 arbitral agency 仲 悬 机 构 46

arbitral agreement 仲裁协议

arbitral authority 仲裁批构 arbitral award 仲裁裁决 arbitral body 仲裁机构 arbitral clause 仲裁条款 arbitral decision 仲裁裁决.仲 裁决定 arbitral organization 仲裁组约! arbitral procedure 仲裁程序 arbitral proceedings 仲裁程序 arbitral review 仲裁复核 arbitral tribunal 仲裁庭 arhitrament 仲裁裁决 专断的,任意的 arbitrary arbitrary administrative execution 行政强制执行 arbitrary administrative execution act 行政强制执行行为 arbitrary administrative implementation 行政强制执行 arbitrary arrest 擅门逮捕 arbitrary assertion 任意断定 arbitrary collection of fees 乱收 arbitrary confiscation 任意征用 arbitrary deportation 仟意放逐 (犯人) arbitrary decision 仟章性裁决 arbitrary detention 任意拘禁 arbitrary fine 乱罚款 arbitrary interpretation 任意解 arbitrary judgment 任意判决 arbitrary power 自由专断权 arbitrary sentence 任意判刑 arbitrary taxation 擅自征税 arbitrary verdict (陪审团的)任 意裁决 arbitrate arbitration 仲裁. 书面仲裁裁 41 arbitration act 仲裁法 arbitration agency 仲裁机构 arbitration agreement 仲裁协议 arbitration agreement over a technology contract 技术合同仲 裁协议

arbitration bond

仲裁书面文件

arbitration by equity 依衡平法 argumentation 论证 的仲裁 argumentative 争辩的,有争议 arbitration by law 依法仲裁 的 arbitration by summary proceargumentative affidavit 简易仲裁 的供词 arbitration by the state 国家仲 ⑥ argumentative denial 有争论的 否认 arbitration clause 仲裁条款 (8) argumentative plea 有争论的答 arbitration commission 仲裁委 ⑨ 辩,重要事实的答辩 argumentum 「拉」论证 arbitration concerning foreign afargumentum a contrario 拉反 fairs 涉外仲裁 (12) 面的论证 Arbitration Institute of Stock- 13 argumentum a fortiori 「拉」顺 holm Chamber of Commerce 14 理成章的论证 斯德哥尔摩商会仲裁院 (15) argumentum ab inconvenienti arbitration institution 仲裁机 (16) 「拉] 选择性的论证 构 (17) argumentum ad baculum arbitration notice 仲裁通知书 恫和性的论证 arbitration of contractual dispute (19) argumentum ad hominem 拉 合同纠纷仲裁 攻击性的论证 arbitration rules of China mari- ② aristocracy 贵族,贵族政治 time Arbitration Commission. 22 aristocratic republic 贵族共和 中国海事仲裁委员会 仲裁规则(1988年) ② aristocratic stratum 贵族阶层 arbitration system 仲裁制度 arm's length principle arbitration treaty 仲裁条约 易原则 arbitration tribunal 仲裁庭 ② arm's length pricing 合理定价 仲裁人,裁决人 arbitrator ② arm's length test 公平价值交 (英)副主教 29 archdiacon 易标准 archipelagic baseline 群岛基线 30 arm's length transaction archipelagic state 群岛国 3 交易 archipelagic waters 群岛水域 ③ armed conflict 武装冲突 architectural complex 建筑群 33 armed felony 持械的重罪犯 archive keeping 档案保管 ② armed forces 武装部队,部队 3 armed injury archives 案卷,档案 持械伤人 archives bureau 档案局 36 armed mass rebellion 持械聚众 archives management 档案管理 斯哥 archivist 档案管理员 ③ armed merchantman 武装商人 ③ armed neutrality 武装中立 archon (占希腊、雅典)执政官 ① armed police 武装警察 area 地区 area committee 地区委员会 和 armed rebellion 武装叛乱 area court 区域法院 armed robbery 持械抢劫 area of application 适用范围 armed self-defence 武装自卫 area variance 区域变更 4 armistice 停战 area of waters 水域 ® armistice agreement 停战协定 argue 辩论 ① armistice pact 停战公约 argument 论据 電 arms embargoes 武器禁运

army 部队 arrested or incomplete developarmy's election committee 军队 ② ment of mind 无独立思考能 洗举委员会 (3) 力 「拉」定金,保证金 (4) arrested property arra Pho arraign 传讯,提审,控告 arraigner 传讯人,提审人 (6) arrestee 被逮捕者 arraignment 弹劾,提审,传讯 arrestor arrangement 安排.调解.和解 (8) 官,有逮捕权的官员 arrangement for employment after serving a sentence 刑满安 置就业 12 arrangement of proceedings ① arrhae 「拉 定金 解程序 arrangement of shipment 装运 14 arrival card 人境证 安排 (5) arrival notice 到货通知 arrearage 欠款 arrears 欠款 arrears of pay 欠付薪金 18 arrival terms 到货条款 arrears of stock 积压商品 19 arrival time 到达时间 arrest 逮捕,拘留,扣留,捕拿 arrest and detention 逮捕与扣 ② arrogation 冒称(权利等).侵占 arrest by mistake 错捕 arson in the first degree arrest document 逮捕人犯决定 24 住宅) arrest of a criminal 逮捕犯人 arrest of inquest 中止审讯,中 ② arsonist 纵火犯 止讯问 arrest of judgment 判决的中止 29 策划并参与,同案犯 arrest of ship before suit 诉讼 ③ article 货物,条款,物品 前扣押船只 arrest on final process 凭(执行 程,内部细则 判决的)最后传票逮捕 ③ articles of property 财物 arrest ordinance 逮捕条例 35 arrest procedure 逮捕程序 职员 arrest record 逮捕记录 36 articles 节,法则,章程 arrest vessel 扣船 articles in a statute 法规条文 arrest warrant 捕票,逮捕证 ⊗ articles of agreement 协议条款 arrest without a warrant articles of association 无证 企业法人 逮捕,擅自逮捕 40 音程 arrestable 应予逮捕的 Articles of Association of the arrestable crime 可逮捕罪 Bank of China 《中国银行章 arrestable offence 程》 可逮捕的罪 邸 77 Articles of Confederation (美) arrestable offender 可予逮捕的 45 《联邦条例》 爾 articles of contraband 违禁品 罪犯 arrested 被逮捕的,被扣押的 articles of copartnership

被扣押的财 逮捕人,拘押人 arresting office 负责逮捕的警 ⑩ arrestment 逮捕.拘留,扣押, (苏格兰)(对处于第三人手中 的债务人财产)诉讼保全 16 arrival of cargo 货物到达 ① arrival of goods AOG 到货 ② arrive at one's post 到任 ② arson 纵火罪,(英)焚宅罪 -级纵 火罪(指夜间纵火焚烧有人的 26 arson suspect 纵火嫌疑犯 art and part 教唆及参与犯罪, ③ articles of association 公司章 ② articled clerk 见 2 律师,见习

lies 追究责任

条款 ascertained by law 经法律确 articles of crime 犯罪物品 认,经法律确认的 ascertained case 已查明的案件 articles of impeachment 弹劾条 ascertained goods 已查明的财 款 articles of incorporation 公司组 织童程 ascertained offense 已然之罪 articles of partnership 合伙协 ascertainment 查明,调查确实 iÿ ascertainment of foreign law 外 articles of peace 安全保障条款 国法内容的查明 artificial 人为的, 假的, 人造 Asia and Pacific Economic Coop-的,人工的 eration (简写:APEC)亚太经 artificial accretion 人为添附 (12) 济合作组织 artificial argument 诡辩,强词 Asian Development Bank (ADB) 亚洲开发银行 夺理 artificial boundary 人为疆界 (5) Asian Development Bank Credit 亚洲开发银行贷款 artificial capacity 人为权能 artificial island 人工岛屿 Asian Lease association artificial person 非自然人,法 凭协会 ① ascribe 归咎于 artificial reason 人为理性,技 20 ascribe a motive 归咎于动机 术理性 2 Asian Legal Consultative Comartificially imposed obstacle 22 mittee 亚洲法律协调委员会 Asian-African Legal Consultative clause 人为障碍条款 artistic expression 艺术表达 2 Committee 亚非法律协调委 artistic work 艺术作品 吊会 as a consequence of an irresistible & Asian-American Legal Defense (27) cause 由于不可抗力的原因 and Education Fund (美)亚 as aforesaid 按上述规定 裔美国人法律辩护与教育基 as agreed upon 依照协定 全会 as by law enacted 按制定(颁 30 ask for 申请 ③ ask for a sample 索取样品 布)的決律 as of right 根据权利的 ② ask for an explanation 质询 as per sample 与样品相符 ③ ask for compensation 请求补偿 as prescribed by law 依照法律 ② ask for resignation from one's 的规定 post 要求退位 as provided by law 由法律规定 3 asleep fall 玩忽职守、懈怠 as soon as practicable clause 尽 3 aspersion 中伤,诽谤 速通知条款 ③ asportation 窃走,窃取他人动 as supplementary 作为补充 ascend the throne 登基 ④ assail 攻击、袭击 ascertain 查明,弄清 ① assassin 暗杀者,行刺者 ascertain criminal fact 查清犯 40 assassination 暗杀 罪事实 ® assault 侮辱,凌辱,侵犯他人身 ascertain the facts 查清事实, (14) 体罪,殴打(罪) 判明真相,查明事实 45 assault and battery 殴打和侵犯 ascertain where the responsibility 46 人身罪

(1) assault with intent to commit

murder 意图谋杀而行凶 assault with intent to commit rape (2) 意图实施强奸而行凶伤害 assaulting each other 互殴罪 assav 化验,分析,检定 assay certificate 鉴定证明 (6, assayer 化验人,分析人,检定 贵族会 assemblies of magnates assembling offense 聚合犯 assembly 代表大会,集会,大 会,会议,议会 assembly of creditors 债权人会 议 assembly of freemen 会,公民会议 assembly of Notables 议会 assemblyman 议员 20 assent 同意 assent and consent 一致诵讨 assert a claim 要求 assert a set-off 提出抵销债务 的卡张 assertion 断定 assertion of personal jurisdition 对人管辖权的行使 assertion of rights 维护权利 assertive evidence 本证 assertor 辩护人,律师 assess 确定(税款,罚款等)金 额,对财产进行估价,征收,评 (34) 价,审查 assess the damages 确定损害赔 assess the evidence 审查证据 assessable 可征税,可估价的 assessable income 应税收入 assessment 估价,鉴定,评估 assessment lien 征收留置权 42 assessment of property 产税 44 assessment of risks 危险评估

国家公务员的考核

① assessment of tax 征税,税收的 估算 ③ assessor 专家陪审员,技术顾问 ④ assessor system 专家陪审制 (5) assessor system of the people (中)人民陪审员制度 (7) asset securitization 资产证券化 (8) assets and liabilities management 资产负债管理 (10) assets and liabilities of bank 行的资产与负债 12 assets-backed securities (ABS) 资产担保的证券 4 assets cover 资产担保 (5) assets settlement 资产决算 资产信托 自由民大 Ib assets trust ① assign 让步,让与,分配,转让 (英)贵族 ® assign property to 财产转让 (19) assign the rights and obligations stipulated in the contract 让合同的权利义务 22 assignable 可让与的 主张债权.提出 ② assignable contract ② assignable credit 可转让信用证 @ assignable interest 可转让权益 assignatus utitur jure auctoris [拉]原样取得让与人的权利 ② assignee 受让人,受让方 ③ assignee of the buyer 买方受让 权 assignment 权利转让,转让 assignment by operation of law 依法转让 ③ assignment charge 转让费 36 assignment of choses in action 无形财产的转让 ② assignment of claim 债权转让 39 assignment of contract 让,合约转让 assignment of contractual right 合同权利的转让 征收财 ③ assignment of copyright 版权转 it 動 assignment of debts 转让债务 assessment of state civil servants 46 assignment of indemnity

金的转让

联合公司 assignment of interest 权益让 1 ② associated enterprise 联合企业 3 associated liability 连带责任 assignment of obligation 债的转 计,债的转移 4) associated press A. P (美)联合 专利权的 assignment of patent 转让 ⑥ associated trademark 联合商标 assignment of policy 保险单转 ① association 社团 ® association agreements (欧共 assignment of property 产权转 (9) 体)联合协议 (10) association clause 公司组合条 assignment of right 权利转让 款 assignment with preference 有 ② association in participation 优先权的转让 名合伙 assignor 让与人,转让人 Association of American Law assist 辅助 Schools (ALIS) 美国法学院 assistance and salvage at sea 海 协会 上救助 n association of securities dealers assistant judge 助理审判员 (18) 证券买卖人协会 19 Association of South East Asian assistant ad litem 诉讼辅助人 Nations (ASEAN)东南亚国 assistant attorney 助理检察官 61 assistant notary public 助理公 家联盟 证品 ② assume 采取,承担 助理检察 ② assume civil obligations assistant prosecutor 承担民 官 事义务 assize 法令,令状,(复)巡回审 ② assume obligation 承担义务 淵 ② assume office 到任,就职 assize court (英)巡回法庭, @ assume responsibilty 承担责任 (法)重罪法庭 28 assumed bond 扣保债券 assize of nuisance 排除妨害的 ② assumed liability 承担负债 (巡回法庭)令状,(古)制止骚 ② assuming contract 加工承揽合 扰今 日 ② assumpsit 口头合同 assize rent 法定租金 assize of novel disseisin (占)新 ③ assumption of reviewability 近强占之诉 设可审理论,推定可审查原理 associate chief judge 副庭长、副 ③ assumption of risk 白相风险, 院长 (36) 甘冒风险原则 财产转让 associate judge 副审法官、陪审 ③ assurance (38) 法官,记录法官 保证 assure associate justice(judge) (美)大 ③ assure the obligation 法官(最高法院中除首席法官 @ assured 被保险人 以外的法官) ④ assured tenancy 被保证的租赁 associate presiding 副庭长 42 assurer 保险人 associated agency 委托机构,有 @ astitution 控告,起诉,传讯,审 关的委托机构 (4) 讯 联合双 ⑤ astronautical jurisprudence associated bilateral aid 空法学,宇航法学 边援助 46

associated company 关联公司, ④ asylum 庇护

asvium case 庇护案,避难案 给予外 asylum granted to aliens 侨的庇护

asymmetric information 信息不 对称

at a proper place 在适当的地方 at any time 在任何时候

at arm's length price 正当交易价

at call 即期(按通知)付款

当庭 at court

at current price 按当时价格,按 现行价格

at destination 目的地交货实际 价格

at fair price 价格公道

at fault 有讨失

at fixed term 定期 at full length 详尽地,仔细地

at issue 争议中的

at godown 在货栈交货,货栈交 货

at (the) market 按市场价

at market price 按市场价格 at one's disposal 自由处分

at our command 由我方处理

at our option 由我方选择

at owner's risk 风险由货主负 ② attached clause 扣

at par 平价发行,与票面价值 ② attached party 相等

at railway's risk 由铁路承担风 险

at shipper's risk 由发货人承担 33 风险

at sight 见票即付

at the appointed time 在指定时 36 38

at the buyer's disposal 买方处

at the corresponding level 本级 at the expense of 由…负担费 41)

at the expiration of one's term of 🚯 office 届满时,任期

at the expiration of tenure 时,任期

at the latest 至识

① at the foot of the ladder 在基层 方面

at the next higher level (4) at the right moment

at the same level 本级

at variance with the facts 平事实

® at will 随意的

at-once-payment 立即付款

Athens Convention Relating to the Carriage of Passengers and Their Luggage by Sea 《海上 旅客及其行李运输雅典公约》 ① Atlantic Charter 《大西洋宪章》 Atlantic Reporter (美)(大西洋

区判例汇编》

(17) atmospheric protection 护

19 atmospheric space 大气空间 20 atone 赔偿,补偿,偿还

② atrocious case 以残的案件, 恶 (2) 性案件

② atrocious criminal 凶残的罪犯 @ attach 附加, 查封, 扣押, 逮捕 attache 随员(法), 专员(法)

26 attached account 法院查封账户 附加条款 28 attached condition 附带条件

被追加的当事 ③ attached property 查扣的财产

attachment 查封,拘押 attachment before the institution of an action 诉前保全

(3) attachment jurisdiction 扣押管 辖,扣押管辖权

37 attachment of property before the institution of an action 诉前 财产保全

40 attachment of property in litigation 诉讼财产保全

attacking offense 攻击性犯罪 attempt 企图,未遂行为,未遂 (4) 犯

届满 ④ attempt of crime 犯罪未遂

纲 attempt of solicitation 教唆未

34

attempt to monopolize 企图 垄① auctoritas 「拉]权力,同意 2 auctor in rem suam attempt where a crime has been ③ audiovisual product 音像制品 carried out 实施终了未遂 (4) audiovisual publishing unit attempted assassination 暗杀未 ⑤ 像出版单位 (6) 审计, 杳账, 稽核, 决算 audit attempted murder audit accounts 稽核账目 谋杀未遂 attempted rape 强奸未遂 (8) audit administration 审计署 attest function 证明职能,验证 ⑨ audit consistency 审计的一致 职能 14 (I) audit criteria attestation function 证明职能 审计标准 attesting witness 契约见证人 ② audit department 稽杳部门 attorney 受权人,受委托人,代 (13) audit evidence 审计证据 理人,律师 4 audit findings 审计结果 attorney agent 代理律师 (15) audit independence 审计的独立 attorney fee 律师费 总检察长, ① audit ordinance 审计条例 attorney general (香)律政司,(英)检察总长 audit office's audit universe 事 attorney general's bill (英)呈 (19) 计部门的审计范围 交给 大陪审团的刑事诉状, ② audit opinion 审计意见 (美)总检察长起诉书 (21) audit procedure 审计程序 attorney preparing documents for ② audit report 审计报告 others 代书律师 ② audit right 审计权 attorney's certificate 律师资格 @ audit steps 审计步骤 证书 25) audit supervision 审计监督,审 attorney's license 律师执照 (26) 计监督权 audit system by the end of factory attorney's procuration 律师代 (28) director's tenure 厂长任期 29 终结审计制 attorney at law 律师 Attorney General of the Supreme 30 audit vear 审计年度 People's Procuratorate (中) ③ audited financial information 最高人民检察院检察长 已审核财务信息 (33) Attorney General of the U.S. A audited financial statement 美国司法部长 34) 审核财务报表 attorney in fact 事实代理人 ③ auditing 审计的 attornment 转让,土地转让契 30 auditing act 审计法 约 审计署 auditing administration attribution 归属(注:指物的所 38 auditing administrator 审计署 39 有权归属) 署长 auction 拍卖 40 auditing advisory committee auction by tender 不公开拍卖 计咨询委员会 41) auction market 拍卖市场 @ auditing authority 审计职权 auditing body 审计机关,审计 auction price 拍卖价格 43 auction sample 拍卖样品 (4) 机构 auction ariae (拍卖或公开销售 ⑥ auditing bureau 审计局 的)货物目录 46 auditing committee 审计委员 auctioramentum 「拉」雇佣契约 ④ 会,财务审核委员会

auditing evidence 审计证据 auditing extent of jurisdiction 审计管辖范围 auditing law in a broad sense 义审计法 auditing law in a limited sense **被义审计法** auditing law in a narrow sense 狭义审计法 auditing legal system 审计法律 制度 auditing organization 审计组织 auditing regulation 审计条例 auditing report(s) 审计报告 auditing setup 审计机构 auditing supervision system 宙 计监督制度 auditing system 稽核制度 auditor 审计师 auditor's certificate 审计证明 审计师 ② auditor's civil liability 的民事责任 auditor's comments 审计意见 auditor's criminal liability 审 计师的刑事责任 auditor's opinion 审计意见书 auditor's report 审计报告 auditor's responsibility for the 30 detection of fraud 审计人员 发现欺诈行为的责任 auditor-general 审计长 auditor-submitted financial re- (34) 审计师的财务报告 ports aufsichtsrat (徳)监事会 ausdrucksdelikte (德)表现犯 ausdrucksmittel (德)(著作权) 表达手段 austere budget 紧缩预算 austerity budget 紧缩财政,紧 缩预算

紧急措施

紧缩计划

austerity measure

austerity program

australian ballot 澳大利亚式投

australian law 澳大利亚法

australian Patent Office 亚专利局 ③ aut dedere aut judicare 「拉」或 (4) 引渡或审判 ⑤ autarchy 绝对主权 ⑥ aute diem 「拉]到期以前 7 authentic 权威的,认证的,可信 (8) (9) authentic act 公证行为,公证书 ① authentic interpretation 权威解 1 释,权威的解释 ② authentic text 作准文本,正本 文书 (14) authentic writing 正本,确认的 文书 (16) authenticate 鉴定,认证,证明 (17) authenticate contract 鉴定合 同,认证合同 authenticate document 认证文 件,鉴定文件 21) authentication 鉴定,签字认证 authentication of document 23 件的认证 authentication of treaty 条约的 认证 ② authenticator 确认者,证明人 authenticity 真实性,确实性 Authenticum 《查上丁尼法规汇 编》 author 作者,著作权人 31) author of derivative work 作品的作者 (33) authoritarianism 独裁主义 authoritative interpretation (35) 威解释,有权威的解释,有权 解释 3 authoritative person 权威人士 authoritative power 当局的权 力,有权威的权力 40 authoritative precedent 权威的 (11) 判例,权威判例 authoritativeness 权威 authorities concerned 4 authority 委托的权限,权限,授 (45) authority conferred by constitu-46 tion 宪法赋予的权力

authority conferred by law 法律 1 赋予的权力 authority of administrative penaltv 行政处罚权 authority of agency 代理权 authority of agent ad litem 诉讼 代理权 authority of approval 宙批权 authority of arbitration 仲裁权 限,仲裁的权威性 宪法① authority of constitution 权威 authority of customary law 习 (14) 惯法的权威性 authority of husband 夫权 authority of law 法律的权威, 17 法律权威 authority of res judicata 定案权,既判力 authority of state 国家权力 authority to draw 授权开立票 authority to pay (A, P) authority to purchase/AP 委托 26 购买证 authority to supervise 监督权 authority vested in the people 29 属于人民的权力 authority with responsibility 有 ③ authorized share capital 法定股 权有责 authorizable 可批准的,可授权 ③ authorized shares 认可的股份 authorization of agent 代理人 (3) 委托书 authorization to pay 付款委托 ③ authorization to sign 签字授权 authorize 认可,批准,授权,委 41) authorized 核准的,许可的,指 ② authorized unit 被授权单位 定的,审定的 有权代理 (4) authorized agency authorized agent 授权代理人, ⑤ authorized use 授权使用 指定代理人 46 authorizer 授权人 authorized appropriation 核定 40 authorizing administrative organ-

的划拨,授权分配 authorized audit 授权审计 authorized bank 授权银行,指 定银行 authorized bank for dealing in foreign exchange 外汇指定银 authorized by law 经法律许可 authorized by state 国家认可 ⑩ authorized capital 核定资本,认 购资本,法定资本,(英美法) 授权资本 13 authorized capital system 授权 资本制 15 authorized delegate 授权委任 (6) authorized financial institution 授权财务机构 ® authorized institution 授权机构 「拉」的 authorized investment 授权投 资 ② authorized land surveyor 授权 的土地测量师 ② authorized legislation 授权立法 支付授 @ authorized officer 授权官员 25 authorized organization 受委托 组织,被授权组织 ② authorized person 授权人员 ② authorized representative 授权 代表 ③ authorized security 核准的证券 本 ② authorized signatory 授权签字 36 authorized signature 授权签字。 授权签署 ② authorized surveyor 授权检验 ③ 人.(海运)授权验船师 40 authorized translation (经原作 者)同意的译本 ④ authorized unit trust 被授权单 位信托

委托行政机关 ization authorship 作者身份 auto liability insurance policy 汽车责任保险单 auto-limitation clause 自行限制 条款 autocracy 治,专制 (8) autocrat 独裁者 autocratic 独裁的,专制的 专制政 ① autocratic government 12 autocratic leadership 集权型领 무 autocratic monarchy 君主专制、® 君主专制政体,帝制 autocratic rule 神栽 autocratic system 专制制度 (18) autograph 亲笔签名 (19) autograph writings 亲筆文据 automated clearing house 自动 ② autonomous municipality 票据结算所 自动接受 automatic acceptance automatic acquisition 自动取得 automatic approval system 自动 ② 核准制 automatic avoidance 自动失效 automatic exception 自动抗辩 automatic expiration 自动到期 automatic import quota system 自行进口配额制 automatic license 自动许可证 automatic protection 原则(《伯尔尼公约》中的三项 34 重要原则之一) automatic naturalization 自动 第 autonomous regional people's 人籍 automatic renewal (合同或协 议的)自动展期 automatic security 自动担保 automatic termination clause 动终止条款 automatic transfer service account @ autonomous tariff system 4 自动转账服务账户 automatism 无意识行为 autonomous township autonomous banner (中)自治 46 @ autonomy 自治,自主权,自治 旗

① autonomous county (中)自治县 autonomous county of ethnic minorities (中)民族县 autonomous county people's congress (中)自治县人民代表 大会 专制政体,独裁政 ① autonomous county people's court (中)自治县人民法院 (9) autonomous county people's government (中)自治县人民政 府 autonomous county people's prosecutorate (中)自治县人民检 察院 autonomous institution 自治机 构 ① autonomous jurisdiction 自治权 autonomous legislation 立法自 治权 白治市 23 autonomous neutralization 自动 中立化(指单方面宣布永久中 7) ② autonomous organization 自治 组织 ② autonomous power 自主权 29 autonomous prefecture 自治州 自主配额 autonomous quotas autonomous region (中)自治 区,自治区域 自动保护 ③ autonomous region of the national minorities (中)少数民族自 治地区 congress (中)自治区人民代 表大会 autonomous right 自主权,自治 权 autonomous tariff 自主关税,自 主税则 关税制度

乡(镇)

(中)自治

权 autonomy doctrine 意志自由说 autonomy in management 经营 ③ available funds 可动用的资金 autonomy of enterprise 企业自 主权 autonomy of party 当事人自治 autonomy of prisoners 犯人自 治制度 autonomy of private law 私法自 autonomy of will 意思自治 autonomy of will of the parties 当事人意思自治 autonomy theory 自治理论 尸检,尸体解剖 autopsy 复印品,复制品 autotype autrefois acquit 「拉」前经宣告 无罪,不应再受审判 autrefois convict 「拉」一罪不二 auxiliary 辅助的,附加的,附属 的 auxiliary activities 附带经营 auxiliary bodies of the general as-25) sembly of the United Nations 联合国大会辅助机构 auxiliary body 辅助机构 auxiliary claim 附带求偿 auxiliary coin 辅币 auxiliary facilities 辅助设备 auxiliary function 辅助职能 (32) auxiliary jurisdiction 辅助管辖 (33) 权,辅助审判权 auxiliary law 辅助性法律,补充 35 洪 30 auxiliary organ 辅助机构 auxiliary penal measure 辅助惩 ② avocat (法)律师,辩护人 罚措施 auxiliary sources of international 40 avoid a contract 撤销合同,官 law 国际法的辅助渊源 (1) availability 有效 availability study 可行性研究 available documents 可供使用 4 的文件 可供接 available for acceptance 46 垩 ① avoid the inspection 逃避检验

 available for inspection ④ aval 担保付款,担保,保证 ⑤ avenum 「拉」财物 ⑥ aver 确证,证明 ⑦ average 海损 图 average adjuster 海损理算人 ⑨ average adjustment 海损理算 ⑪ average agreement 共同海损协 议书 ② average bond 海损分担保证 ① average clause 海损条款 (14) average demurrage agreement 海损滞期费协议书 16 average layday 平均装卸货时 (8) average policy 填补保险,平均 通报保险单 ② average premium 平均保险费 average rate of interest 平均利 ② average statement 海损理算书 2 averment (英)立证证明,证明, 确认,断言,主张 26 averment of fact 对事实的声明 ② aviation 航空 aviation (or aircraft) insurance 29 航空保险 ③ aviation accident 航空事故,空 31) 雅 aviation administration 政管理 3 aviation administrative organization 航空行政管理机关 36 aviation fire insurance 航空火 险 39 avoid 使失效、废止、规避 布合同无效 @ avoid liability 逃避责任 43 avoid or minimize the loss 防止 或减少损失 45 avoid payment 逃避支付,避付 账款

avoidable 叮归无效的,叮避免	① award 奖励,裁决,仲裁,仲裁
的	② 书,裁决书
avoidable risk 可避免的风险	3 award an order to return or com-
avoidance 避免,回避,废止,无	④ pensate the property 判令退
效,撤销	⑤ 赔
avoidance clause 宣告无效条款	⑥ award and punishment 奖惩
avoidance of contract 合同的撤	⑦ award costs 判决承担诉讼费用
销	⑧ award damages 判给损害赔偿
avoidance of contractual liability	(9) award enforceable at law 可依
逃避合同责任	⑩ 法强制执行的裁决
avoidance of disposition order	① award interest 判给利息
废止财产处分令	① award of arbitration 仲裁决定
avoidance of misrecognition 避	① 书
免误认	¹⁴ award of compensation 赔偿裁
avoidance of pending peril 避免	① 决
即将发生的危险	币 award of contract 签订合同
	awaru vi cultiact 12 VI [H]
	A 1 0 111 111 11
avoidance of responsibility 逃避	maintime arbitration
责任 透射	① award of maritime arbitration ⑧ 海事仲裁裁决
	9
责任	® 海事仲裁裁决
责任 avoiding service 回避送达 avouch 保证	® 海事仲裁裁决 ③ award refered by default 缺席 ② 裁决
责任 avoiding service 回避送达 avouch 保证 avouchment 保证,担保	® 海事仲裁裁决 ③ award refered by default 缺席 ② 裁决 ② awarding sentence 处断刑
责任 avoiding service 回避送达 avouch 保证 avouchment 保证,担保 avow 公开宣称,声明,供认,坦	® 海事仲裁裁决 ③ award refered by default 缺席 ② 裁决 ② awarding sentence 处断刑 ② awareness of probability 可能
责任 avoiding service 回避送达 avouch 保证 avouchment 保证,担保 avow 公开宣称,声明,供认,坦 白承认	® 海事仲裁裁决 ③ award refered by default 缺席 ② 裁决 ② awarding sentence 处断刑 ② awareness of probability 可能 ② 预见
责任 avoiding service 回避送达 avouch 保证 avouchment 保证,担保 avow 公开宣称,声明,供认,坦 白承认 await cross examination 等候交	® 海事仲裁裁决 ③ award refered by default 缺席 裁决 ② awarding sentence 处断刑 ② wareness of probability 可能 ③ 预见 ② axiom 公理,原理,规律,格言
责任 avoiding service 回避送达 avouch 保证 avouchment 保证,担保 avow 公开宣称,声明,供认,坦 白承认	® 海事仲裁裁决 ③ award refered by default 缺席 ② 裁决 ② awarding sentence 处断刑 ② awareness of probability 可能 ② 预见
责任 avoiding service 回避送达 avouch 保证 avouchment 保证,担保 avow 公开宣称,声明,供认,坦 白承认 await cross examination 等候交	® 海事仲裁裁决 ③ award refered by default 缺席 裁决 ② awarding sentence 处断刑 ② wareness of probability 可能 ③ 预见 ② axiom 公理,原理,规律,格言

baby act 诉讼时效抗辩,未成	(5)	备金
年(法律)行为抗辩	6 bac	l element (中)坏分子
Babylon Law 巴比伦法	a bac	l faith 恶意,欺骗,失信
bachelor of law 法学士	8 Bac	d grammar does not vitiate a
back n. 支持(论点、行动、企业	0	contract. 语法不通不影响合
等),背书	(D)	司效力。
back v. 签字批准,担保,背签,	I bac	llaw 徒具空名的法律,法律
背书		上的例外
back a, 后面的,拖欠的,应付	13 bac	l man (美)(带手枪的)暴
的,追溯的	1 1	徒,歹徒
back a check 背书支票	15 bac	l packing 包装不全,包装不
back bencher (英)后座议员		ř
back door 后门,非法途径		l policy 弊政
back freight 退货运费,额外运		l steering 不良驾驶
费		tendency rule "不良倾向"
back goods 退货	20 J	原则
back letter 保璃	I bac	l stowage 推装不良
back money 拖欠款	2 bac	l title 缺陷产权, 无效所有
back order 延交订货.延期交	(2) A	权,有缺点之所有权,不良的
货订单	(2) J	听有权
back order memo 延交定货通		l-neighbor policy 恶邻政策
知单		fle board 证券交易所行情
back overdraft 银行透支	-	报
back relation 追溯效力	To bag	gage declaration 行李呈报
back rent 欠租		gage insurance 行李保险
back tax 拖欠税款	3 bag	man 代人收取贿略或赃款
back to back c/c 背对背信用证	69	
back to back (or ancillary) of		In. 委托,保释,保释金,保
credit 背对背信用证		人,保证人
back to back loan 背对背贷款.		lv. 准许保释.为…做保释
对销供款		人,将(财产)委托于人
backbone element 骨干分子	_	lact 保释法
backer 背书人, 支持人		l bargaining 保释条件协商
backlog (keep long is stock) 积		l bond 保释保证书,保释担
压未交付的订货		呆,保释协议
backwardation 现货升水、(证	D bai	l court (英)保释法庭
券的)延期交割		l dock (英)犯人受审的房
back-yardism (美)排外主义	0 1	
		l for sb. 为某人作保
		hostel 保释犯人的招待所
bad debt 坏账、呆账		l in criminal action 刑事诉
bad debts reserve auount reserve		公中的保释
for bad and doubtful 呆账准	⊕ bai	in criminal proceedings 州

事诉讼中的保释 国际收支平衡 bail in error 复审保释金 balance of payments 贸易支付 bail jumper bail official 法庭警察,法庭的 ① balance of payments deficit E 准执认官 际收支逆差 bail on security 保释 balance of payments on current bail out 保释(被告),委托(货 account 经常项目收支平衡 物) balance of payments surplus **E** bail piece 保释誓约,保释证明 际收支顺差 balance of power 势力均衡,权 bail system 保释制度 力平衡,实力均衡 bail with sureties 有担保的保 balance of probabilities 可能差 経 额 bailable offense 可保释罪行 balance of profit 利率结余 bailable process 保释令 ① balance of responsibility 责任平 bailee 受委托人,受托人 bailee clause 受托人条款 balance of trade 贸易平衡,贸 bailee for hire 雇佣受托人 易差额 bailee policy 受托人浮动保险 ® balance order 结欠通知单 单 balance receipts and payments bailee receipt 受托人收据 20 结算收支 22 balance sheet 资产负债表 bailer (bailor) 委托人,保释人 bailiff 法警,执行官 balance sheet date 资产负债表 bailment 保释,临时委托,寄托 日期,结账日 买卖,受托,寄托 balance sheet total 资产负债总 bailsman 保证人,保释保证人, 夫 保证方 ② balance the budget 对预算加以 bailiwick 法警职权范围 平衡 bait selling 诱售 balanced addition 已抵除的增 bait-and-switch 诱购的 加额 balance 平衡,结余,差额,权衡 ③ balanced budget 预算平衡 balance between crime and pun- ② balance sheet showing a loss 资 ishment 罪刑均衡 产负债表上表现的亏损 balance between imports and ex- 3 balance sheet showing a profit ports 进出口平衡 资产负债表上表现的盈利 balance budget 平衡预算 balancing account 平衡项目 balance due 欠款 ③ balancing doctrine 平衡论 balance of capital movement 资 **⊗** balancing of interests (美)(宪 本收支平衡 法上的)权益平衡,权益平衡 balance of evidence 对双方证据 论 的权衡、对照 ① ballistics 弹道学 balance of external payments 对 @ ballooning 股票上涨,非法操纵 外支付平衡 价格 balance of financial revenue and 4 ballot 选票,候选人名单,投票 (15) 权,无记名投票,投票选举 expenditure 财政收支平衡 balance of force 均勢 46 ballot box 投票箱

balance of international payments @ ballot paper 选票

续费

ballot paper account 投票计算 D bank charter (美)(允许补闭 ballot paper null and void 无效 (2) 开办)银行业务的文件 bank check (美)银行支票 bank check account ballot ticket 冼票 银行支票 户头 ballotage 决选投票 balloter 投票日 (英)银行专票 bank cheque bank clearing 银行票据交换 balloting committee 投票洗举 银行职员 委员会 bank clerk balloting system 投票制度 hank commission 银行佣金,银 Baltime 巴尔梯姆定期租船合 行手续费 1 bank consortium 银行财团 han 查禁,禁止 bank credit 银行贷款,银行信 用证,银行信用 ban according to law 依法取缔 ban drugs 禁毒 bank credit card 银行信用卡 ban on ambient noise 环境噪音 ⑤ bank credit transfer 银行汇票, 禁令 银行轻账信贷 banc (banco) 法官席 ① bank debenture 银行债券,金融 bancus (英)法院 倩券 Bancus Superior 高等法院 10 bank debt 银行债务 bandit 抢劫犯,拦路强盗,拦路 20 bank deposit 银行存款 抢劫犯 bank deposit certificate 银行存 bandit rebels 叛罪 款凭证 bandit with long records 惯匪, 23 bank deposit receipt 银行存单 24 bank discount 银行票据贴现, 盗窃罪,有组织的抢 banditry 银行贴现,银行贴现折价 劫,盗匪活动 26 bank draft 银行汇票 bane (占)犯罪分子,毒物,祸 bank endorsement 银行背书 根 bank examination 银行检查 banish 驱逐,流放 bank exchange 银行兑换票据 banishment 驱逐出境,流放刑, 30 bank failure 银行倒闭 流放国外 Bank for International Settlebank 银行 ments(BIS) 缩国际清算银 bank acceptance 银行承兑汇 票,银行承兑 ② bank giro credit 银行转账信贷 bank acceptance rate 承兑率 (35) bank guarantee 银行保证书,银 bank account 银行往来账户, 行担保 银行账户 bank holding company 银行控 bank accounting 银行会计业务 股公司 bank annuity (英)政府公债 (39) bank holiday 银行假日 bank balance 银行余额 40 bank hours 银行营业时间 bank bill (美)钞票,银行汇票 (1) bank interest 银行利息 (英) (12) bank interest rate 银行利率,银 bank book 银行存折 (3) 行贴现率 bank cable transfer 银行电汇 4 bank investment 银行投资 bank card 银行卡 45 bank invoice 银行发票 bank charge 银行费用、银行手 码 bank legislation 银行立法

bank loan 银行贷款

bank management 银行管理 ① bank stock 银行股本,银行股 bank monetary position control 银行头寸管制 bank vault 银行金库 bank money 银行票据 bank with foreign capital bank monopoly capital 断资本 bank's acceptance bill hank note 钞票 草的票据 bank of circulation ⑧ bank's bill 银行票据 bank of commerce 商业银行 ⑨ bank's buying rate 银行买进行 bank of discount 贴现银行 市 hank of issue 发行银行 bank's demand draft 银行限期 bank order 银行本票 汇票 bank overdraft B bank's exchange settlement 银行诱支 bank paper 银行票据 行结汇 bank passbook 银行存折 (15) bank's exposure limits 银行风 (16) bank post bill 银行汇票 险限额 bank post remittance 银行邮汇 bank's fund position bank prime rate 银行借款最低 状况 利率,银行最优惠利率 bank's lien 银行留置权 bank rate 银行利率,银行贴现 bankable project 银行愿担保的 率 项目 银行再 bank rate of rediscount banker's credit fund 银行信贷 贴现率 资金 bank rate policy 利率政策、贴 @ banker's acceptance 银行承兑 部内印 banker's acceptance bill bank reconciliation statement 承兑汇票 银行对账单 ② banker's acceptance credit 行承兑信用证 bank reference 银行征信 bank refundment guarantee 银 29 banker's books 银行簿据 行偿付保证书 banker's check 银行支票 bank regulating agencies banker's commercial credit 银行 31 (32) 行商业信用证 管理机构 bank remittance 银行汇款 banker's credit 银行信用 bank reserve 银行储备,银行准 (34) banker's disposal credit 备金 付信用证 bank return 银行收益,银行营 30 banker's draft 银行汇票,银行 业报告 30 票据 Some banker's duty of secrecy bank robber 抢劫银行犯 bank stamp 银行戳记 (39) 保密责任 bank statement 银行对账单.银 @ Banker's Evidence act 《银行簿 行结单 41) 据证据法》 bank syndicate loan 银闭贷款 ② banker's guarantee 银行担保 bank telegraphic transfer 银行 33 banker's invoice 银行发票 banker's letter of guarantee bank term loan 银行定期贷款 行保函 银行汇票,银行 bank transfer 强 banker's policy 银行保单 转账 banker's reimbursement credit

银行偿付信用证 bankruptcy official 破产财产管 banker's share 银行股份 理官员 (英)破产的。无力 bankerout bankruptcy petition 破产申请, 偿债的,无力支付的 破产诉状 banking 金融,银行业,银行业 bankruptcy proceeding 破产诉 (5) 务 於 banking agency 银行经纪业 banleuca 城边地 banking business bankrupted factory 倒闭工厂 全融业 banking capital 银行资本 bar 法庭,法庭围栏,律师业, banking center 金融中心 停止诉讼的申请,阳碍 n bar a debt by the statute of limibanking consortium 银行财团 banking consortium loan 银团 ① tations 按有关时效的法律而 放款 被免除债务 banking facilities 金融机构 14 bar an entail 废除产业限定继 05 banking group 银行集团 承权 banking institution 金融机构 (f) bar association 律师协会 banking law 银行法 (7) Bar Association (香港)大律师 banking operation 银行业务 公会 banking power 银行贷出能力, ⑪ bar by lapse of time 过时抗拒 银行贷出 @ bar committee 律帅委员会 banking practice 银行惯例,银 Bar Council (英)出庭律师理事 行业务 bar examination 律师资格考试 banking secrecy 银行保密 banking secret 银行保密责任 bar sb. from station a trial A 止某人起诉 banking syndicate 银行财团 banking system 银行制度,金融 6 bare 无扣保的 体制,金融制度 bare authority 单纯代理权 bankrupt 破产者,无力还债者, bare contract 无相保契约,无 丧失了(名誉、智力等)的人 条件契约,不附担保的契约 bankrupt director 破产董事长 30 bare licensee 单纯特许人 bankrupt member 破产成员 bare majority 勉强多数 bankruptcy 破产, 无偿付能力, bare ownership 虚有权 (名誉、智力等)完全丧失 33 bare promise 无偿的诺言 bankruptcy act 破产法案,破产 ③ bare trust 无担保信托 35 bareboat charter with hire purbankruptcy administrator 破产 chase 光船租购合同 (36) 财产管理人 (37) bargain 交易,协议,谈判,订约 bankruptcy assignee 破产财产 🛭 bargain and sale (吉)土地秘密 买卖协议 管理人 bankruptcy court (美)(联邦) ④ bargain money 定金 破产法院 ① bargain on spot 即付交易 bankruptcy estates account 破 @ bargain price 交易价 产财产账目 弱 bargainee 议价的买主,买方 bankruptcy jurisdiction 破产管 4 bargainer 议价的卖主 辖权 45 bargaining agent 谈判代理人 Bankruptcy Law 《破产法》 ④ bargaining right(s) 劳资谈判

(1) 权

bankruptcy notice 破产通知书

barrator 诉讼教唆犯,使船主① 蒙受损失的船长或船员,受贿 的法官 barratry 诉讼教唆, 无根据诉 讼,期诈行为,重大失职行为 (5) barratry of the master 船长的 不法行为 barred claim 失去时效的债权 barren money 无息债额 barriers between localities 封锁 barrister 律师,辩护律师(大律 ① Basel Commission 师),(英)出庭律师,辩护律师 barrister called to the bar 已通 (4) 过律师资格考试的大律师 harrister called within the bar 被聘为皇家法律顾问的大律 ⑪ barrister counsel 辩护律师 barrister organization (英)四 (20) 大律师学院 barriste-at-law (英)出庭律师。 辩护律师,大律师 barrister's duty to the court 大 律师对法庭负责 barter 易货,易货贸易,战俘交 barter away 出章 barter business 易货交易 barter contract 易货合同 barter deal 易货交易 barter scheme 易货方案 易货方式 barter system barter trade 易货交易,易货贸 易 barter transaction 易货交易 barter with trade off 物物交换 basal value 基价 base fee (继承人身份有待裁 决的)世袭地产 base court 初级法院 41 base freight rate 基本运价 base number of deputies 代表名 43 额基数 Basic Law of the Hong Kong Spebase of taxation 征税标准,课 45 (46) 税标准 base on fact and take law as the 40

criterion 以事实为根据,以 法律为准绳 ③ base period 基期,基准期间 base period price 基础价格 base price 基础价格,基价,底 价 base rule 基础规则 ® base time 基本时间 ⑨ based on custom 以习惯为依据 地区 ⑩ based on fact 以事实为依据 ① Basel Agreement 《巴塞尔协定》 巴塞尔委员 baseline of territorial sea 领海 基线 (16) basic accounting unit 基本核算 单位 basic commodities 基本商品 basic constitution of crime 基本 犯罪构成 basic constitutional document 基本宪法文件 basic credit line 贷款限额 ② basic currency 基本货币 basic definition 基本定义 基础文件 26 basic document ② basic exemption 基本免税额 28 basic fingerprint patterns 的基本类型 ③ basic form 基本形式 ③ basic freight 基本运费 ② basic freight rate 基本运价 ③ basic function 基本职能 ③ basic human rights 基本人权 ③ basic industrial enterprise 基础 工业企业 basic instrument 基本文书 basic intervention price 基本干 预价格 basic labour law 劳动基本法 basic law 根本法,根本大法 basic law courses 基本法律课

cial Administrative Region of

the People's Republic of China

《中华人民共和国香港特别

程

行政区基本法》 basic working day (中)基本] Basic Law of the Macao Special 2 作日,基本劳动日 Administrative Region of the 3: basis 基价,依据,标准,基础 ① basis in property 财产基价 People's Republic of China 中华人民共和国澳门特别行 ⑤ basis of assessment 征税标准. 政区基本法》 课税标准 basic legal conception and as- ⑦ basis of bargain 交易的基础 sumption 基本司法概念和假 ® basis of keeping accounts 会计 (9) 记账基准 设 basic level economic organization ⑩ basis of liability 赔偿责任基础 基层经济组织 ① basis of price 价格基础 basic level election 基层选举 12 basis of punishment 刑罚根据 basic level unit 基层单位 (13) basis of tax 课税基准 basic level political organization (中 basis period 基期 基层政权组织 (15) basket of currencies basic level people's prosecutors' 16 而 office (中)基层人民检察院 (17) basket purchase 一揽子购买, basic money supply 基础货币供 ® 一批子购置 私生子,非婚生子 给 19 bastard basic maxim 基本准则 a bastard elder 私生长子 基本国策 ② bastarda 非婚生女 basic national policy basic norm 基本准则 ② bastardize 判定(或证明、宣告) basic patent 基础专利,开创性 …为非婚牛(或私牛) ② bastardy 私生子地位,私生 专利 basic people's court (中)基层 bastardy action 非婚生子女(身 人民法院,初级人民法院 份)的诉讼 basic policies 基本方针 ② bastardy complaint 非婚生子身 basic policy of the state 基本国 ② 份案的申诉 29 bastardy proceedings 非婚生子 basic price 基本价格 身份案的诉讼 basic principle 基本原则 ③ Bastille 巴土底监狱 基本程序 battered child syndrome 受虐儿 basic procedure basic provisions 基本条款 童综合症 basic punishment 基本刑 34 battered wife defense (美)受虐 basic point pricing 基础定价法 (35) 待妻子辩护 basic rate 基本汇率,基本运价 battery 殴击罪 36 basic regulations 基本规定 (37) battery to death 殴杀 basic rights and duties 基本权 ® battle of the forms 标准条款之 利和义务 39 间的冲突,格式之战 basic source of law 法的基本渊 40 Bavarian Law 《巴伐利亚法 1 典》 源 basic target price 基本指数价 **Battley single fingerprint system** 贝特利式单指指纹分类法 43 basic tax rate 基本税率 4 be accused (of) 被起诉 basic trial advocacy (美)基础 ⑤ be admitted to the bar 取得律 师资格 法律辩护 basic wage 基本工资、最低工资 ④ be affronted in public

66

侮辱	① be dealt with severely according
be antagonistic to 对立	② to law 依法从重惩处
be applied concurrently 合并适用	
be applied exclusively 单独适用	⑤ be deemed 被视为
be applied mutatis mutandis 参照使用	⑥ be deficient in quantity 数量不
be approved 业经批准	⑧ be denied entry to 被拒绝入境
be arrested 被捕	9 be deprived of 丧失
be at fault 有过错	1 be different (same) in essence
be automatically prolonged 自	① 实质上不同(相同)
动延长	② be discharged from prison 出狱
be bailed out 取保释放,取保出	③ be duly authorized 正式授权
狱	ゆ be elected 当选
be behind in payment 拖欠	be elected by a thin majority 以
be borne by 由…负担	16 微弱多数票当选
be called to account 追究责任 be called to testify 被传唤作证	① be elected by a unanimous vote ② 全票当选
be called to the bar 取得律师资	19 be elected by an absolute majority
格	② 以绝对多数票当选
be called to the stand(witness)	(1) be elected by an over-whelming
被传到庭(作证)	2 majority 以压倒多数票当选
be cast for(in) damages 被判决	② be enthroned 登基
赔偿损失	② be entitled to 有权
be cast in a lawsuit 败诉	② be entitled to the right 享有权
be caught red handed 当场被捕	26 利
be charged (with) 被起诉	② be entitled to file pleading 有权
be charged with 负 … 责任,	◎ 利提出辩护
受…指控	② be entrusted (with a task) 受托
be checked and found to be true	③ be exempted from prosecution ⑤ 免于起诉
be collectively owned 集体所有	30 be fit for the agreed service is
be commissioned 受托	3) F约定用途
be completely in conformity with	③ be forced 被迫
完全符合	3 be found guilty 被判有罪
be confiscated for the sale 归分	36 be found out and brought to jus-
be conscious of guilt 抱罪	37 tice 犯案
be constitutional 符合宪法的	38 be given an audience 得到发表
be contrary to 违反	② 意见的机会
be contrary to the fact 违背事	④ be guilty of a crime 承认犯了罪
实	1 be guilty of the most heinous
be contrary to the historical facts	② crimes 罪大恶极
违背史实	⑥ be hanged 被处绞刑
be convicted 被判有罪	4 be held intact 妥善保管
be covered by us 由我方负担	4 be held in restraint 受监禁
be dealt with according to law	每 be held jointly liable 负连带责
绳之以法	① 任

	-
be hostile to 敌视	① be or go away on official business
be imperative 势在必行	② 出差
be imprisoned 人狱	③ be outlawed 被宣布为非法
be in a clink (英)在牢房,在狱	
中	⑤ be out on bail 在保释中
,	⑥ be owned by collectives 集体所
be in arrears 延滞	
be in charge of 负责	
be in conformity with law 符合	8 be owned by the state 国家所有
法律	9 be party in a suit 与诉讼有关
be in conformity with the princi-	⑩ be past due 误期
ple 符合原则	be placed on probation within the
be in error 有过错	D party (中)留党察看
be in line with 符合,与··· · · 致、	③ be present in court 到庭
符合…的	I be pressed for 缺少
be in office 当政,任职	⑤ be prompted 受驱使
be in order 符合程序	⑤ be protected by law 受法律保
be in pledge 在抵押中,典当中	① 护
be in power 当权,当政	® be punished for a crime 抵罪
be in the box 出庭	① be put to death 处以死刑
be in transit 过境	② be put to torture 受刑
be incapacitated from voting 被	① be qualified 有资格
剥夺选举权	② be qualified as a legal person 取
be indicted (for on) 被起诉	② 得法人资格
be informed against to the police	② be reasonable 合乎情理
被向警方告发	② be released in court 当庭释放
be inside 在监狱中	be released on bail 讨保出狱,
be kept for inspection 留验	② 被保释
be learned in the law 精通法学	② be reported 被告发
be liable for damage 负赔偿损	② be responsible for 对…负责
失责任	30 be responsible for their own prof-
be liable for loss 对损失负责	① its or losses 自负盈亏
be liable to pay compensation	(2) be responsible to the people and
负赔偿责任	subject to their supervision
be naturalized 人籍	③ 对人民负责,受人民监督
be naturalized as a Chinese citizen	
加入中国国籍	⑥ be sacred and inviolable 神圣不
be not in accordance with the	30 可侵犯
terms and conditions of a credit	® be sentenced to death 被处死刑
与事实不符之陈述	(3) be sentenced to fixed term impris-
be no judge of 不能判定	④ onment 被处有期徒刑
be not in session 闭会	4 be sentenced to life imprisonment
be obviously unfair 显失公平	報 被处无期徒刑
be operated by a family 家庭经	每 be short of 缺乏
曹	4 be stamped 加盖
be operated by an individual \uparrow	45 be strict and fair in meting out
人经营	we rewards and punishment 赏

be operation of law

罚严明

47)

依法

be subject to people's supervision (1) bear on (upon) 对…有影响。压 受人民监督 在…上 be submitted to a public trial ③ bear operation 壶空行为 诸公判 4 bear or assume a legal liability 负法律责任 be summoned as a witness 被传 晚作证 bear or be changed with the crimbe sure 确信 inal responsibility 负刑事责 be sworn in 宣誓就职 任 bear out 证明,证实,支持 be taken in custody 被拘留 9, be tied down to sth. (sb.) 受某 bear responsibility for all the se-事(某人)限制 rious consequences arising be tortured 受刑 承担由此产生的 there from be twice born 改过自新 一切严重后果 be under a pledge of secrecy 作 (4) bear testimony 提供证据 了誓不泄密的保证 ⑤ bear the civil responsibility 承 be under arrest 被捕 担民事责任 be under compulsion to 被迫 ① bear the costs 承担一切费用, 被软禁 be under house arrest 承扣费用 be underaged 未达法定年龄 19 bear the criminal responsibility be within the law 合法 承扣刑事责任 be void 失效 ② bear the liability 承担赔偿责任 (古)教区执事,法庭传 beadle 22 bear the responsibility 承相市 呼易。(香)庭役 beadsman 被收容者 bear witness 作证,证明 beagle 密探,间谍.警察 bearer 持有人,持票人 bearer bill 不记名汇票 beak (英)治安法官 beakie (美)暗中监视工会会 bearer bond 不记名债券 员的警察 ② bearer certificate 无记名证券 bear 卖空,空头,承担,负担 ② bearer check 无记名支票,来人 bear a grudge 含冤 支票 负相损失 (3) bearer debenture 无记名债券 bear a loss 无记名汇票 32 bearer draft bear all responsibilities 负全部 ③ bearer instrument 无记名票据 bear civil liability 承相民事责 ② bearer of the policy 保险单持 14 有人 36 bearer of tax bear due liabilities 承担适当责 负税人 任 3 bearer paper 无记名票据 无记名保险单 bear financial responsibility 承 38 bearer policy ③ bearer share 无记名股票 担经济责任 有收益,产生利息 bear interest 40 bearing the crime 抵罪 ① (the)best price 最高价 bear joint liability 承担连带责 殴打致死 42 beat of death 承担法律责 bear legal liability 43 beat the rap 逃避法律制裁 郅 beat up (美)虐待,殴打,虐打, 任 bear market 卖空市场 狠揍 bear no responsibility for any 45 beating the gun 先期成交

other party 不负连带责任 l beaupleader 公平答辩人,对公

平答辩人不得处以罚金的禁 become a formidable obstacle to sth. 严重妨碍 become corrupt and degenerate 腐化堕落 become effective 生效,发生法 律效力 become feeble and die 衰亡 become invalid 失效 become law 成为法律 become of age 到达法定年龄 become operative 生效 bed and board (夫妻)共同生 活,同居 bedchamber question (英)王室 内侍不得介入内阁事务原则 Beddoe order (允许受托人为 取得补偿而起诉的)贝多法令 beef (美)告发 before and after clause 前后条 before the court 出庭,到案,在 Ø bench and bar 法官和律师 注解于 before the event 事前 before the fact 作案前 before the tribunal of conscience (2) 受良心的裁判 pinion 受舆论裁判 beforehand 事前 begriffs jurisprudence 概念法 behavioural method in public administration 行政行为研究 法 behaviour of government 政府 behavioural pattern 行为模式 beheading 斩首 behind bars 在狱中,在押 behind bolt and bar 被关在监 牢里 误期 behind schedule behind the scenes 秘密的,暗 € 中,幕后

1 欺骗 helated 延误的,过时的 belated claim 延误赔偿 belated self-defense 计时防卫 belated opposition 过时异议 belie 给人以假象,使被误解 believe 确信 (8) belligerency 交战状态 belligerent 交战者 10 belligerent community 体 belligerent state 交战国 belong by right to sb. 属某人的 权限内, 归某人管辖 (15) belonger 居民 belongings 财物,财产,所有物 16 ① below court 下级法院 IS below par 低于票面价格 below the line promotional activitv 自营销售 bench 法庭,议席,法官,法官 席,下议院议员 bench blotter (警察所作的关 (25) 于)逮捕人犯等事项的记录 6 bench conference (美)法庭会 议 28 bench memo 法官备忘录 before the tribunal of public o- ② bench of bishops (英) 主教法 (30) 官 bench of lay justice 由非专业法 32 官组成的法庭 33 bench trial 对席判决,法官审 (34) 理 3 bench warrant 法院逮捕状.法 院拘票, 拘传票 37 benchers (英)法律学院院监 bend the law 杆法 ③ benefaction 善行,善举,捐款 ④ benefice 封地 benefactor 遗赠人 beneficial association 互助互益 保险会 爭 beneficial enjoyment 财产收益 使用权,财产享用权 郵 beneficial interest 权益,受益权 being calculated to deceive 有意 卯 beneficial owner 受益所有人

权

受益所有 ① benefit of division beneficial ownership (共同担保 权 人的)分摊权 benefit of the doubt 无罪推定 效益 beneficial result 受益权 benefit of insurance clause 保险 beneficial right heneficial title 受益所有权 利益条款 beneficial use 使用收益权 benefit payable 应付抚恤金,应 beneficiary 受益人,受益方, 付救济金 (国际汇兑的)收款人 benefit value 受益值 beneficiary of a life estate 终身 benefits 福利 遗产的受益人 benevolence 仁慈,捐助物,捐款 beneficiary of remittance 汇款 ① benevolent government 收款人 benevolent rule 德政 benighted criminal 愚昧性犯罪 beneficiary under testamentary 13 (14) disposition 依遗嘱处分的受 benign transformation of criminal beneficium abstinendi 「拉] (罗 16 motives 犯罪动机的良性转 马法)拒绝继承的权利 14. beneficium cedendarum actionum (8) Benjamin order 本杰明法令 [拉](罗马法)代位债券 Bentham 边沁 拉 Bentham's utilitarianism 边沁 beneficium competentiae 20 (大陆社)破产债务人保留生 21 的功利主义 活必需物的正当权利 bequeath 遗留给,动产遗赠,遗 beneficium divisionis 「拉」(共 同保证人的)分担利益 bequeathal personal property 遗 拉财 赠的动产,遗赠的个人财产 beneficium excussionis 产检索的权利 bequeathal real property beneficium invito non datur 的不动产 [拉]授予 - 项特权或恩惠不 bequeathment 遗赠 得讳反受惠人意志 bereaved family 已故者的家属 30 beneficium non datur nisi officii Berne Convention for the Proteccausa 「拉"非因职责不得给 31 tion of Literary and Artistic 予俸薪 Works 《保护文学艺术作品 beneficium ordinis 「拉(保证 ③ 伯尔尼公约》 人的)后诉之权利 34 berth cargo rate 停埠船运费率 berth charter 班轮租船合同 benefit 效益,利益,受益,权益 benefit already acquired 既约利 berth note 订船单,订舱单 36 益,既得利益 berth terms 班轮条款 benefit foregone 放弃的权益 berthage 停泊费,泊位 benefit of a fall (in price) clause 39 besetting (英)扰乱行为 40 best evidence rule 最佳举证规 保值条款 benefit of argument 辩论权,举 41 则,最佳证据规则 best interest of society 社会最 佳利益 benefit of cession 让与的利益, 计与权 44 bestiality 兽奸(罪) 動 bestowal 赠品,赠与 benefit of credit 信贷利益 benefit of discussion 先诉抗辩 fi bet 赌注,打赌,被打赌的对象

40 bet or beth (以色列)法庭

betray 叛变, 泄露 betrav a secret 淵震秘密 betray one's country 叛国 betraval 背叛,通敌,出卖 betrayal of secret 泄露秘密 betrayer 背信者,背叛者,叛逆 者,叛徒,告密者,诱惑者 betroth 订婚,许配 婚约,订婚 betrothal betrothal gift 聘礼 betrothal marriage 聘娶婚 betrothed 已订婚者,未婚妻夫 (或妻) 未婚夫 betrothed husband betrothment 订婚 better equity 更有利的衡平法 权利 better law 较好法说 better right(title) 更充分的权 19 利(所有权) betterment 改良,地产增值,不 动产增值,(复)修缮经费,房 产的改善 betterment levy 地产增值税 (24) betterment order 修缮房屋令. 添购自用资产通知单 (27) betterment tax 改良税 (英)打赌,赌博,博彩 betting betting and loans (infants) act 未成年人赌博及借款法 30 betting duty 博彩税 betting house 赌场 32 betting office (英)博彩公司 bettor 赌徒,打赌者 34 between sessions 休会期间 beware of imitation 谨防假冒 36 beyond a reasonable doubt 无可 (37) 置疑原则 "beyond a reasonable doubt" in 39 criminal case 刑事案件中"毫 ⑩ bidding 出价,投标 无合理怀疑"的证据原则 beyond bounds 越界 beyond contemplation 颁料不 到. 预料之外 1 beyond controversy 无可争议 45 beyond dispute 不可争辩(议) 题 bifurcated trial 分别审理.分开 beyond doubt 不容置疑(毋庸 🗊

置疑) beyond jurisdiction 超过管辖权 **范围** beyond one's control 难以约束 beyond reason 不合理 beyond reasonable doubt 无合 理怀疑 beyond the border 境外 beyond the boundary 境外 beyond the powers 裁权 beyond the mark 超越界线 beyond the seas 在海外,在国外 beyond the scope of the power of agency 超越代理权 bias and hostilities 偏见和敌意 biblical codes 圣经法典 bibliotics 笔迹鉴定学,文件(真 伪)鉴定学 bicameral 两院制的 bicameral legislature 两院制的 立法机构 bicameral parliament 两院制的 议会 bicameral system 两院制 bicameralism 两院制 26 bid 叫价,出价,投标 bid abstract 标价总表 bid and ask price 出价与讨价 @ bid bond 履行合同保证书,投 标保证金 bid opening limited 有限开标 bid package - 揽子投标 园 bid price 买方出价,递价,出价 bid proposal 承包建议书 bid sheet 投标人名单 bid to boost investment 投资鼓 励 ® bid up 哄抬价格 bidder 投标人 ④ bidding contract 投标契约 ⑩ bidding sheet 标(价)单 bifurcated jurisdiction standard 分立的管辖标准,分别的管 辖标准,分开的管辖标准 审理

big bang policy (美)"大爆炸" 政策(1975年美国国会通过的 一项证券政策,它促进了竞争 性佣金率,导致证券经纪业爆 发业务重组) (5) Big Board 纽约证券交易所 Big Four 四巨头(四家英国最 大的银行) 监狱、(美)州监狱、 Big House 联邦监狱 (Îù big pencil 决定权 big power 大国 big power politics 大国强权政 (14) big stick policy 大棒政策,武力 政策 Big-Brother "专制者"(《关于网 络犯罪公约 赋予国家执法机 关相当权力以有效打击网络 犯罪的同时, 应规定采取措施 防止有权机关滥用被赋予的 权力,组织在自由国家出现 "专制者")从而实现对个人通 信自由和个人数据的充分保 24 big-city delinquency problems 大都(城)市的犯罪问题 big-nation(ality) chauvinism 国沙文主义,大民族主义 bigamic marriage 重婚 bigamist (犯)重婚(罪)的人 31 bigamous (犯)重婚(罪)的 bigamy 重婚 bigamy is prohibited 禁止重婚 bigotry 顽固,偏执,歧视 big nation chauvinism 大民族 (36) 主义 big nationality chauvinism 大民 38 族主义 39 big power politics 大国强权政 40 big stick policy 武力政策 bilateral 双务的,双方间的,双 定 边的,互惠的 4 bilateral treaty 双边条约 bilateral account 双边账户 ① bilateralism (国际贸易)互惠 bilateral act 双方民事法律行 主义 (46) 为,相互民事法律行为,双边 ① bilingual legislation 双语立法

行为 ② bilateral action 双方诉讼 ③ bilateral agency 双边代理 ① bilateral agreement 双边协议. 双方协议 6 bilateral agreement for protection of investment 保护投资的双 边协定 bilateral assistance 双边援助 bilateral business 双边交易 bilateral clearing 双边清算 bilateral conflict rules 双边冲 突规范 bilateral consultation 双边协商 bilateral contract 双边合同,双 边契约,双务契约 bilateral convention 双边公约. 双边协定,双边专约 bilateral discharge 双边解除, 双方履行 bilateral investment treaty 双切 投资协定 ② bilateral juristic act 双方法律 行为 bilateral legal transaction 双方 法律行为 bilateral monopoly 双边垄断 bilateral partner 双边合伙 bilateral payment 双边支付,双 方给付 bilateral preliminary agreement 双边预约 bilateral provisions 双边条款, 互惠条款 bilateral quotas 双边配额 bilateral taxation agreement 双 边税收协定 bilateral transaction 双边交易 bilateral trade two way trade 双边贸易, 互惠贸易 bilateral trade and payment agreement 双边贸易和支付协

bill 票据,清单,起诉书,诉状, 1 法案,议案 bill of administrative regulation 承兑票据 bill accepted 行政決规案 bill account 汇票结算 bill of adventure 货主承相风险 bill after date 开票后 的运单 bill at sight 见票即付的汇票, bill of amendment 修正案 即期票据 bill of approximate quantities bill book 票据账簿,出纳簿,存 contract 估计工程量单价合 折 bill broker 票据经纪人,证券经 bill of attainder (英)(提交到 纪人 1 议会由上议院审议的)剥夺公 bill broker bank 证券银行 权法案 票据管理人 bill clerk bill of budget 预算家 bill discounted 贴现票据 bill of charges 费用清单 14 bill discounted with collateral se- 15 bill of chattel mortgage 动产抵 curities 附有相保品的贴现 16 押契据 Ū 票据 bill of clearance 结关证书,出 bill dishonored 拒付汇票 口报告书,出港呈报表 bill drawn on a letter of credit (9) bill of complaint 向街平法院提 信用证汇票 起诉讼起诉书,起诉状,告诉 bill for a new trial 再审申请书 文书 bill for a term 兑 换期票 bill of conformity (遗嘱执行 bill for collection 托收汇票 人)要求清理遗产的诉状 bill for discovery 要求开示证 (24) bill of costs 诉讼费用清单 据之诉讼 bill of credit 取款凭单,付款通 出卖抵押品 知书,付款通知,信用证、(美) bill for foreclosure 申请书 27 信用凭单,取款凭单 bill for remittance bill of defense 答辩状 持票人 bill of discovery bill holder 要求告知的诉 bill ignored (陪审团)拒绝受理 30 状,(美)请求披露诉状 的诉状 31) bill of divorcement 离婚证书 bill in a set 联票 bill of document 单据 bill in aid of execution 要求(排 33 bill of entry 进口报关单,报税 除障碍)确保执行判决的诉状 34) 通知书 bill in equity (或 chancery) 按 35 bill of estimate 估价单 衡平法提交的诉状(或向衡平 36 bill of exceptions (诉讼进行中 法院提交的诉状) 的)抗辩状,抗议诉状 bill in nature of a bill of review 38 bill of exchange 汇票 复审类的诉状,恢复诉讼的诉 39 Bill of Exchange Act (英)(汇 状性质的诉状 40 票法》(1882年) bill market 票据市场 41) bill of exchange payable on a cerbill obligatory 保兑合同(契犯) tain day 定日支付的汇票 约),保兑期票 bill of exchange pavable on presbill of a legal character 法律性 (14) entation 见票即付的汇票 质的议案 bill of exchange payable within a bill of action 诉状 certain period after a date 定 bill of addressing inquiries 质询印 期支付的汇票

bill of goods 货物清单 ① bill on deposit 以汇票为抵押证 bill of goods adventure (海商 (2) 法)借贷抵押证书 3 bill payable after sight bill of health 健康证明书,(船 (4) 付的汇票 舶的)检疫证书 (5) bill payable at long sight 见票 bill of impeachment 弹劾法案 后远期付款汇票 bill of indictment 刑事起诉书, bill payable at sight 见票即付 公诉书,控告状 (8) 的汇票 bill of information (英)公诉书 (9) bill payable by installments bill of interpleader (衡平法) (10) 期付款的汇票 确定竞合权利起诉状 ① bill payable on demand 即付票 bill of lading (B/L) 提单,集装 (12) 据 箱提单 bill payable renewed 延期应付 bill of lading clause 提单条款 票据 bill of lading issued under charter ⑤ bill payable retired 撤回的应付 party 根据租船合签发的提 (16) 票据 单 不记名应 (17) bill payable to bearer bill of law 法案 付汇票 bill of mortality 死亡统计表 19 bill receivable 应收票据 bill of oblivion 大赦今 20 bill rediscounted 票据再贴现 bill of parcels 货单,发票 2 bill relation (总称)票据关系 bill of particulars (美)详情诉 22 bill sent for collection 托收票 状 23 据 bill of peace 息诉状,要求禁止 ② bill short 短期票据 再进行诉讼的诉状,(衡平法) 25 bill signed in acknowledgement of 防止滥诉状 26 debt 欠条 bill of privilege (英)保护特权 ② bill stamp 票据税 申请书 ② bill to bearer 不记名票据 bill of quality 品质证明书 29 bill to carry a decree into execubill of review 复审状 tion 申请执行判决的诉状 bill of revivor 续审状 3 bill to establish will 确认遗嘱 bill of reviver and supplement 诉状 bill to fall due 票据到期,汇票 续审并补充事实的诉状 (33) Bill of Rights (英)(权利官 (34) 到期 主》,(美)《人权官方》,(加) 35 bill to mature 票据到期,汇票 《人权法》 到期 bill of sale 动产抵押据,卖契, 3 bill to order 经签字盖章照付 抵押借据 的票据,凭指定票据 bill of sale acts 动产抵押据法 ③ bill to perpetuate testimony 例 (为另案)保存证据诉状 bill of sale by way of mortgage ④ bill to purchase 出口结汇 通过按揭之动产抵押契据 42 bill to quiet possession and title bill of sight 报关单,进口货临 43 确保产权(免遭危害)诉状 时报告单 44 bill to suspend a decree 暂时取 bill of store 船上用品免税单, 消判决的诉状

46 bill under deliberation

的法律

(17)

审议中

再输入免税单,储存单

bill of sufferance 免税单

26

27

32

34)

bill undue 未到期票据 bill with collateral securities 担保品的票据 bill's language 法案用语 拉 起诉状,法案,票据, 汇票 「拉」撤销诉状 billa cassetur billa excambii [拉]汇票 billa exonerationis 拉 提单, 提货单 billa vera 「拉」正式的起诉书 billing 开票,发票 开单率 billing rate bills 短期国库券,立法议案 bills certifying seizure of properties 没收财物单据 bills committee 法案委员会 bills in chancery 衡平申请状 Bills of Exchange Act 汇票法 bill of freight 运单 bill of payment 付款单 bill rediscounted 再贴现票据 bimetallic monetary system (金 ② 银)复本位货币制度 bimetallic standard (金银)复本 位制 bimetallism (金银)复本位制 物料标签 bin tag binary code of legal(illegal) 合 29 法(不合法)二元准则

bind 捆,绑,使受(法律、合同 的)约束,使协议不变,具有约 東力

bind oneself to (do) sth. 立约 做某事

bind sb. over 责令(某人)守 法,使(某人)具结保证

bind sb, over to appear at the as-责令(某人)在大审(巡 sizes 回审判)期间出庭

bind sb, to fulfill a contract 责 今(某人)保证履行合同

binder 临时契约,购买不动产 时的定金,暂保单,临时保险 单,定金单

束力的

binding authority (美)有约束 力的权威性根据,强制权力, 有约束力的授权

binding and enforceable contract 有约束力并可强制执行的 契约

binding character 约束性

binding contract 有约束力的契 约,附有义务的契约

binding decision 拘束性判决 binding effect 约束效能,约束

力 binding effect of usage 惯例的 14 约束性

⑤ binding force 约束力

binding instruction (法官给予 陪审团的)有约束力的指示

binding instrument 有约束力的 文件

binding judgment 拘束性判决

binding law 绝对法 binding nature 约束性

22 binding nature of the award | 裁裁决的约束力

binding norm 强行性规范 binding obligation 有约束力的

binding offer 实盘,有约束力 的报价

binding on all party 对全体当 31 事人均有约束力

binding over 具结候讯,具保候 传

binding personal judgment 東力的对人判决

36 binding precedent 有约束力的 判例

(38) binding receipt 承保收据

(39) biological factors of crime 犯罪 的生物因素

41) bio-parent 亲生父亲(母亲)

bipartisanship 两党制 93

bipartisan system 两党制 (14) bipartite 一式两份,(条约等) 双方之间的

binding 拘束力,约束力,有约 ட bipartite administrative act 双 (17) 方行政行为

black list 黑名单 bipartite agreement 双方协定 (a) bipartite contract 一古两份 black maria 的合同 black market bipartite trust receipt 双方的信 合同 托收据 bipartite punishment system Q 問制 bipartite wagering contract A 方赌博契约 birretum (英)高级律师资格 birth certificate 出生证明 birth of a citizen 公民出生 birth right 长子继承权, 生来就 有的权利 births and deaths registration 出生与死亡登记(册) 16 birthday 出生日期 (17) 献) birthplace 出生地 bishop 主教 Bishop of Rome 罗马主教 bite mark examination 牙齿痕 ② 亦检验 bitter with the sweet (美)甜加 (23) 议员官员) 苦的理论 black 黑的,黑市的,非法交易 的, 邪恶的, (英)(被罢工工 26 冲突规范 人)抵制装卸的 黑纸白字 black and white 28 黑名单 "陈沭" black book black cap (英)(在庄严时刻时 30 blackball 宣判死刑时法官所戴的)黑色 方帽 blackmail Black Code (美)黑人法典 33 blackmailee black economy 黑市经济 者 (升在监狱外宣告执 敲诈者,勒索者 black flag 35 blackmailer 行死刑的)黑棋 36 blackout 删除,新闻封锁,灯火 Black Hand 从事诈骗集团的秘 37. 管制 密团体。(美)黑手党 38 blank 空白的,完全的,饥荒的 顺差,余额 black ink 39 blank acceptance black interest 应收利息 40 blank ballot 空自选票 black law 关于黑人的法律 11 black bar (侵入土地诉讼)要 求原告指名侵入地点之抗辩 Black lawver (美)黑人律师 空白汇票,不记名票 black letter law (美)黑体字法 3 blank bill 律(指通常为法庭所普遍接 抿 44 受,或某一管辖区指定法申所 ① blank check 空门支票 包含的基本法律原则的非正 46 blank constitution of a crime 式术语) 白犯罪构成

74. 非法交易市场 black market contract 黑包公 black market financing 黑市融 black market operation 黑市交 black market price 黑市价(格) black market sale 黑市销售 black market speculative trading 黑市投机买卖 利 black marketer 黑市商人 fi black paper 黑皮书(批评现行 政策及法律制度、措施等的文 ® black power U.S. 美国黑色权 利(美国黑人采取集体行动以 维护黑人人权的口号) black rate 黑市价(格) Black Rod (英)黑仗侍卫(上 24 black-letter clause 黑体条款 black-letter conflict rules 硬性 Dlack-letter statements of the general rule ·般规则的黑体字 秘密反对票,黑票,投 票反对,排斥,否决 勤索,敲诈 被勒索者,被敲诈

空白承兑

blank criminal law 空白刑法 空白契据 bland deed blank endorsement 空白背书 blank facts about a crime 空白 罪状 blank form contract 空白合同 blank transfer 空白转让证 blank vote 空白选票 blanked order 长期有效订单 blanket 共通的, 总括的, 一揽 子的,普遍适用的 blanket amnesty 一揽子赦免, 总括大赦 blanket claims 包括一切的权 利要求,总括请求权 blanket insurance 总括保险 blanket licence 通用许可证,总 许可证 blanket licensing 一揽子许可签 证贸易 blanket mortgage 总括抵押,一

blanket order blanket order blasphemous 的, 液神的

揽子抵押

blasphemous libel 亵渎神灵罪 blemishing the peace 妨碍安宁,妨害社会秩序

blended fund (英)遗产变卖所 ③ 得总资金 blight notice 遭受毀损通知书 ③

blind entry 失实之记载、未加 说明的账目分类

bloated cadaver 尸体巨人观(指 高度腐败肿胀的尸体)

bloc (立法机构中的)临时性 政党集团、(美)跨党派议员集 团、集团

bloc group 集团

bloc of nation 国家集团

bloc price 集团价格 bloc trade 集团贸易

bloc transaction 集团交易

bloc voting 集团投票

block allocation 整笔拨款

① **block club** (美)互助委员会。 ② 地区居民保安联会

block limits 地区限额

block number 批号 block offer 成批出售,定额报

价 block sale 成批出售

8 block vote 冻结投票

⑨ blockade 封锁

D blockade in time of war 战时封

锁

1 blockade outward 外向封销

⑤ blockade runner 封锁破坏者 ⑥ blockaded port 被封锁的港口

Dockaded state 被封锁的国家

® blockader 封锁者,执行封锁船 的blockaderunner 偷越封锁线者

blockage 封锁(状态)

① blocked account 冻结账户

blocked currency 不能兑换外 汇的货币,使用范围受限制的

货币,冻结货币

blocked deposit 冻结存款

blocked fund 冻结资金 blocking statutes "抵制性"立法

Ø blood feud 血亲复仇

blood grouping by bloodstain

痕血型检验

30

D blood guilt 杀人罪

blood lineage 血统

図 blood money apply 偿付受害人

③ 家属赎罪金

③ blood relation(ship) 血缘(亲)

关系,血亲

blood revenge 血仇的报复

⊗ blood sample 血样
③ blood test 验血

④ blood ties 血亲关系

和 blood thirstiness 杀人行

@ blood type theory of crime 犯罪

43 血型说

∰ bloodstain examination 血痕检 ⑤ 验

66 blood-type verification 血型验

定

(47)

(美)移民上诉委员会

血洗,大屠杀 bloodbath (I) Board of Inland Revenue bloodguilt 杀人,杀人罪 国内税务局 ③ board of inquiry 调查委员会 blot on title 所有权瑕疵 (记入正式档案前的) (4) Board of Lords Commissioners of blotter 临时记录册,(警察分局的)被 Her (His) Majesty's Treasury 捕人犯记录簿 (英)皇家财政委员会 bludgeon 棉打(刑) (7) board of management 管理委员 blue book 蓝皮书(英美等国政图 会 府发表的报告书或外交文件) ⑨ board of managers 理事会,董 blue chip rate 最优惠仿货利率 事会 (美)蓝色法规(旨在 ① board of ministers 大臣会议 blue laws 提高全社会道德水准的法规) Board of Patent appeals blue-coat 警察 专利上诉委员会 **14** Board of Public Prosecutions 公 blue-collarite 蓝领工人,体力劳 动者 (15) 诉委员会 仲裁委员会 blue-ribbon 头等的,第一流的, 16 board of referees (陪审团)特洗的 17) board of reference 咨询委员会 blue-ribbon jury (美)蓝授带 ® board of review 上诉委员会,审 陪审团 核委员会 blue-sky laws (美) 蓝天法(《公 20 board of supervisors (美)监察 司证券欺诈防治法》的俗称) (21) 委员会,监事会 blunder 错误 22 Board of Tax appeal (美)税务 钝器伤 上诉委员会 blunt instrument injury board of trade (美)商会、(大 委员会,局,机构 写)(英)商务部,贸易局 board of administration 26 board of trustees 信托委员会, 海事委员 27 监理委员会 Board of Admiralty board of workers (企业中的) board of arbitration 仲裁委员 29 工人委员会 30 board officer 董事会成员 board of auditors (3) boarding house 审计委员会, 供膳寄宿处 审计局 bodily injuries 身体伤害 board of conciliators 调解委员 ③ bodily maltreatment 人身虐待 bodily presence 人身保护状 34 Board of Customs and Excise bodily punishment 体罚 body 机关,主体,文本,人体 (英)关税和消费税局 36 body corporate (美)法人实体, board of criminal injure compensation 刑事伤害赔偿委员会 法人团体 board of directors 董事会,理事 39 body execution 《对未清偿判决 金额的民事被告发出拘捕)对 4 40 **Board of Governors** (美国律师 ④ 被告拘捕 协会的)董事会 body of constitutional law Board of Governors of the State 43 文本 (美)州律师协会主管委 4 body of convention 协约文本 Bar 员会 body of economic analyze of law 法律的经济分析体系 **Board of Immigration Appeals** 46

④ body of deed 契据正文

body of evidence 一批证据 bona fide transaction 正当交易 body of government 政府机关 bona fides exigit ut quod convenit 信誉要求: 达成协议者 body of laws 法律体系.法担汇 fiat 均应履行 body of persons 社团,一群人 (5) bona fides third party 善意第 body of rules 法规体系,规范体 二人 「拉「善意行为 bona gestura 「拉"两厢情愿,自 body of sea water 海水水域 bona gratia body of the crime 罪体,犯罪遗 愿的(自愿离婚或解除婚约的 用语) ① bona immobilia 「拉」不动产 body persecution 人身迫害,人 bona indivisibilia [拉]不可分 身虐待 body politic 国家,政治团体 盗尸人 1 bona paraphernalia [拉] 妻之 body snatcher body snatching 掘尸 15 特有财产 「拉」无人继承 bog down 停滞 bona vacantia 10 的财产,无主物,政府接管物 (美)伪造的,虚假的 bogus bogus certificate 伪告证件 bona waviata 拉一弁赃 假红利 (19) bogus dividend bonae fidei possessor in id tantum [拉]善意财产占有人 bogus money 伪币.伪造货币 20 quod 只对本人业已获得的财产承 bolster the price 提价 bolter (美)拒绝支持自己党派 22 担责任 bond 保证人,契约所规定的义 的政策(或提名)的人,退出党 派(或团体)的人 务,第三者担保债券,债券,保 hona 「拉】善良,真诚 证书,公债券,契约 bona acquisita 「拉」取得的财产 bond and preferred stock fund bona adventicia [拉]特有财产 倩券和优先股基金 bona adventicia irregularia bond by writing under seal 书面 [拉]自由特有财产 并加盖印意的契据 ③ bond certificate 债券 非自由物财产 31) bond collateral loan(s) 债券抵 bona bonorum [拉]共有财产 bona caduca [拉]归序财产 押贷款,债券抵押借款 (3) bond coupon 债券息票 bona fide 「拉 真诚的,善良的 34 bond creditor 契约债权人,约 bona fide approach 善意法 据债权人 bona fide claim 善意要求 bond dividends 债券利息 36) 37 债券发行费,债 bona fide counterpart 善意相对 bond expense 券费用 bona fide defence 正当辩护人 bond floatation market bona fide holder 善意持票人 90 行市场,债券浮动市场 bona fide judicia 拉善意诉 41 bond for cash credit 现金信贷 12 债券 於 43 bond funds 债券基金 bona fide negotiation 善意磋商 bona fide owner 善意所有人 4 bond holder 债券持有人 bona fide possession 善意占有 45 bond indenture 债券信托契约 债券利息 bona fide purchaser/BFP 善意 46 bond interest 购买人 bond investment 债券投资

bonds held on their books

bond investment trust 债券投资 1 的债券 信托 ② bonds with warrants 附认购债 债券发行 bond issue 卷 bond issue cost 债券发行成本, (4) bondsman 保证人,受合同约束 债券发行费用 的人 bond loan 债券方式借款 bondswoman 女奴隶.女农奴, 女保证人 bond market 债券市场 bond notes 债券式票据 bone of contention 争端的原 bond of bottomry 押船借贷合 因。争点 同的相保 Boni judicis est ampliare jurisdicbond of respondentia tionem 「拉 扩大(或自由行 借款的担保 使)自己的司法救济权或审判 权是每一个好法官的本分 bond premium 债券溢价 bond rate 债券票面利率 Boni judicis est ampliare justitiam 「拉 做出表明公正审判 bond register 债券簿,债券登记 的判例是每一个好法官的职 表 bond rediscount 债券再贴现 (17) 帝 bond subscription 债券认购 Boni judicis est judicium sine di-(18) bond servant 被奴役的人, 奴 latione mandare executioni 20 [拉]及时作出判决是每一个 击 bond table 债券表 好法官的职责 bond trustee 债券受托人 bonitary 无所有权而有使用权 23 bond yield 债券收益 的 ② bonorum cessio [拉]财产转让 bond-coupon 债券息票 bondage to creditor 债役 bonorum collation 「拉 归还受 bonded 保税的,有担保的,受 赠物的义务 27 bonorum possessio [拉]遗产占 债券保证的 bonded area 保税区 有,财产占有(权) 债券债务,公债借 bonorum venditio 「拉】善意的 bonded debt 30 财产互凭 bonded exhibition 保税陈列场 3 Bonum defendentis ex integra bonded factory 保税工 (32) causa malum ex qulibet defectu 「拉」被告的胜诉有赖于无 bonded goods 保税货物 bonded price 保税价格 (34) 懈可击的证据和争辩, 若产生 bonded rationality 有限理性论 (35) 某些缺陷往往会使其败诉 bonded shed 保税货棚 36 bonum publicum 拉公益 bonded system 保税制度 (37) bonus 奖金, ·次性租售费 保税运 ③ bonus and welfare fund 奖励及 bonded transportation 福利基金 bonded warehouse 保税仓库 40 bonus dividend 红利股,贏利股 bonding company 担保公司,保 ④ bonus scheme 奖金制度 税公司 40 bonus share 红利股.贏利股 ③ bonus system 分红制度,奖金制 bonding insurance 保税保险. 保税仓库保险 bonds authorized 45 bonus-penalty contract 奖惩合 额定公债,法 定公债

登记

1 bonus tax

奖金税

boodle 贿赂品, 伪钞, 赃物, 不 ① bootless crimes 不能用金钱抵 法利益 2 偿的犯罪 hoodler ③ booty 赃物.劫掠物.战利品 (美)(政治上)受贿者 book account 往来账户 L booty of war 战利品 book balance 账面余额 ⑤ border 边境,国境 book cases 判例汇辑,判例汇编 ⑥ border check point 边卡,边防 book debt 账面负债 7 检查站 book loss 账面损失 ® border clash 边境冲突 Book of Assizes (英)《判例大 (9) border control 边境管制 全》(1516年起刊的包括 1327 10 border control for entries and ex-~1377年期间一些 E座法庭 1 its by Chinese citizens 和大法官法庭审理的案件的 ② 公民出境人境管理 年鉴本) B border crossing agreement 边境 book of causes 诉讼登记本,被 (14) 通过协定 告出庭备忘录 ⑤ border crossing card 边境证 Book of Entries (英)《判例选 16 border crossing identification 编》(中世纪后期用拉丁文编 card 讨境身份证 成的一些判例集) ® border defense 边防 Book of the Council (英)《枢密 19 border demarcation commission 院录》 20 划分边界委员会 book rate 账面利率 border dispute 边界争端 book surplus 账面盈余 border duty adjustment 出入境 book value 账面价值 关税调整 2 bookable (英)可预购的,可预 border entry or exit pass of the 约的 People's Republic of China booking agent (机票. 戏票等 中华人民共和国入出境通行 的)代订人,(演员等的)经纪 27) iF X ② border incident 边界事件 booking container summary 29 border inspection agency of the 30 (集装箱)订舱汇总清单 People's Republic of China booking list 订舱清单,货物订 中华人民共和国边防检查机 船表 X booking note 货物订舱单 ③ border land 边疆,分界线,国界 booking period 订载期限 3 border line 边界线 bookkeeper 会计 ③ border police 边境警察 bookkeeping 簿记 36 border price 边境价格 bookkeeping evidence 记账凭证 ③ border region 边境地区 bookmaker 以赌为业者,博彩 ® border tax 边境税 30 border tax adjustment bookmaking 博彩登记 的调整 boost the price 提价,抬高物价 ④ border trade agreement 边界贸 (夹足、腿用的)筒状刑俱, 易协定 boot 42 穿铁靴刑,解雇 ③ border warrant 边界搜捕令 boot money 额外补偿金 ④ border-guard force 边防军 booth (洗举的临时)投票站 45 borderline jurisprudence 边缘 boot-legging 违法售酒,走私漏 (46) borderline personality disorder 税

bought and sold notes 代买带卖

bought for cash 现金交易

帐单

bought deal 包销

边缘型人格障碍 bound 受约束的,约束,负有责 born during coverture 在父母结 ② 任的 婚后出生的 ③ bound by law 受法律约束 born in (lawful) wedlock 婚生 ④ bound by precedent 受先例约 的 東 borne out by ironclad evidence bound labour 合同工 铁证加山 boundary 疆界,边界,分界线 borough (英)(享有特权的)自 (8) boundary commission 边界委员 治市,有议员选举权的城市, 10 boundary delimitation commission (美)行政区 10 边境划界委员会 borough English (英)幼子继承 ② boundary dispute 边界争端 ® boundary line 边界,边界线 borough policemen (英)区警 borrowed capital 借入资本 4 boundary of state territory 国家 borrowed fund 借入资金 领上的疆界 借款人 16 boundary pillar 界桩 horrower 贷款要求 fr boundary rivers 国界河,界河 borrowing needs borrowing plan 贷款计划 18 boundary sign 边界标志 borrowing short 短期借款 19 boundary strip 地界 borrowing venture 借款企业 20 boundary tablet 界碑 Borstal institution (英)少年犯 21 边界条约 boundary treaty 感化院 boundary water 边界水域 both contracting parties 缔约双 ③ boundary water course 方 道 both contracting party 缔约方 ② bounded 有责任的,必须负担 both litigants 双方当事人 的 Dounded rationality both parties 双方当事人 束缚的合 both religious and temporal power 🛞 理性 僧俗的双重统治权 ② bounded and solemn duty both signatory states 缔约双方 承担的唯一责任,受法律约束 both to blame collision 的唯一责任 双方讨 失的碰撞 bounty 奖金.补助金.赠物,赠 both to blame collision clause 4 礼.恩惠.救济金 有过失碰撞条款,船舶互撞均 Ø bounty system 津贴制度 有过失条款 Bounty Land act (美) 土地授 both versions being equally au-与法 thentic 两种文字具有同等效 bouquet of arrangement - 揽子 ħ bottom price 最低价 bouquet reinsurance treaty bottomry 押船借款 子分保合同 bottomry and respondentia bonds ④ bourgeois democracy 资产阶级 海损规则 民主 bottomry bond 押船借款契约 43 bourgeois dictatorship

(14)

46 级

级专政

6 bourgeoisie 资产阶级、中产阶

④ bourse 交易所,证券交易所

83

bout of sentencing 审判时期 ① breach 违反,破坏,不履行,破 boutique law firms 作坊式律师 ② 裂,不和,攻破,突破 事务所 (3) breach a contract and tear it to box 法庭专席,陪审席,证人席 (4) pieces 撕毀合同 Box top license 盒顶许可证(销 (5) breach as to an installment deliv-售软件包时附在商品中的一 erv or payment 违反分批交 种合同) 货或分期付款的义务 Boxer Indemuity 庚子赔款(中 ® breach before performance in due 国 1900年) (9) 合同履行期到期前违约 boycott 联合抵制,抵制 10 breach of a duty imposed by law (英)防止冒称权利 ① on a person towards another bracery (或所有权)的买卖(法案) person 违背私人对私人的法 Brachylogus Juris Civilis 「拉] 律义务 《市民法大纲》(12 世纪初出现 ① breach of a duty imposed by law 于法国的一部罗马法教学的 (5) on a person towards the public 学术指南) 违背私人对公众的法律义 (金额收入的)等级,税 (7) bracket 收率 18 breach of agreement 违反协议 bracket progression 分等递进 19 breach of an expressed warranty 征税 20 违反明示的担保 brain death 脑死亡 ② breach of arrest 越押罪,脱逃 branch 支部,分支机构 (22) branch banking 分行银行制 ② breach of arrestment (苏格兰) branch courts (法院的)分院, (24) 擅自处理已查封的财产 分部 ② breach of bail 破坏保释,弃保 branch division 分庭,分部 26 逃跑 branch of bank 银行分行 27 breach of blockade 破坏封锁 branch of insurance 保险类别 ② breach of close 非法侵入他人 branch of legislature 立法机构 29 十地 branch of people's procuratorate 30 breach of condition 讳反合同要 人民检院分院 30 件 branch of law 法律部门 32 breach of constitution 讳宪 branch office 分支机构,分局 3 breach of contract 市背契约, branch theory of international 3 违反合同,违约 criminal law 国际刑法分支 ③ breach of contract damages 违 约金 branches at home and abroad 国 (37) breach of discipline 违反纪律, 内外分支机构 (38) 破坏军纪 branches of the economy 经济 39 breach of duty 违反义务,失职 们篮 40 breach of engagement 违约, 毁 brand 品牌,标记,所有权标记 41) brand name 商标名称 42 breach of faith 失信,出卖行为 **Brandies Brief** (美)布兰代斯 43 breach of implied warranty of au-辩护状(说明妇女过度劳动对 (44) thority (英、美)违反有代理

权的默示相保

④ breach of justice 违背公正

④ breach of law 违反法律,违法,

健康、安全,道德和福利存在 49

branding the face 黥刑(墨刑)

有害影响的辩护状)

(21)

23

(29)

(33)

39

(42)

不法行为 breach of morality 破坏道德 breach of parole 违背誓言 breach of prison 越狱(罪) breach of privilege 侵犯特权 breach of procedural law 程序 讳法 breach of promise 违背诺言,违

breach of recognizance 违背保

ùF breach of regulations 违例 breach of statutory duty 违反法 ③ break the routine 打破常规

定义务,违反法定职责 breach of terms and conditions (5) contracted 违反合同规定

breach of the peace 破坏安宁, 妨害安宁

breach of trast 背信罪,违反信 托义务

breach of warranty 违反担保义

breach of warranty clause 违反 保证条款

breach of warranty of authority 违反代理权保证,违反有代理 权的保证

breacher 违约人, 违约方 breadth of territorial sea 领海

宽度 break 违反,破案,中断,降职

break a case 破案 break a contract 违约,撕毁合

break a marriage 离婚,婚姻破 35

break a promise 违反诺言

break a will 取消(或)废除 遗嘱

开舱起货,整批货 break bulk 物拆卸

break bulk agent 卸货代理人

ventions 打破成规 break even 保本

break even price 保本价

break off an engagement 解约 ① break one's oath 违背誓言 ② break prohibition 犯禁,违禁

③ break rules or regulations

④ break the criminal law 触犯刑 (5) 律

6 break the law 违反法律,触犯 法律

8 break the law and violate discipline 违法乱纪

10 break the law on a serious scale 严重违法

break the peace 扰乱治安

抑

(6) breakage clause 破碎险险条款

① breakage proof 防破损 (18) break-bulk container ship 集装箱船

20 breakdown 破损险,(复)损耗 赔款, 损耗量

22 breakdown clause 机器故障条 款

(24) breaking a case 分析案情

a breaking bulk (英)整批货物 26 拆卸(必须以非法侵占货物的 裁定为前提)

Ø breaking of rules and regulations 讳章

30 breakout type of psychopathy 暴发性病态人格

(32) break-up value 破产者财产的 清理价值

3 breed in and in 代近亲结婚

Bretton Woods Agreement 顿森林协定

® Bretton Woods Agreement Act 布雷顿森林协定法

Bretton Woods System 森林体系

④ breve 令状,(教皇)谕示,特许 状

break down the established con- ® breve de recto [拉]回(土地实 (14) 际占有或上地占有的)权利令 45 状

> 46 breve d'introduction 专利权. (47)

引进专利

(46)

续起诉

④ brinkmanship 外交冒险政策

[拉]权威特① brevia magistralia 许今 brevia testate 「拉」契据的初期 ③ 形式 Breviary of alaric [拉]阿拉历⑤ 克罗马法 brib(e)able 可贿赂的 bribe 贿赂,暗中行贿,贿赂物 bribe money 贿赂金 bribee 受贿者 bribery 贿赂, 暗中行贿, 行贿 罪,受贿 bribery and corruption crimes 贪污贿赂罪 bribery at election 贿赂选举罪 bribery crime 贿赂罪 bribery fund 贿赂金 bribery of civil servants 贿赂公 务人员罪 bribery-pander 串通贿赂 bribing witness 贿赂证人(罪) brief (of a case) 案情摘要 brief a barrister 聘请出庭律师 brief and to the point 简明扼要 brief of title 所有权证明摘要 brief-bag 律师文件包 bring an action 提出诉讼 bring an action against 起诉 bring down a cabinet bring forward 承前 bring in a verdict (陪审团)作 ③ 出裁决 bring in a verdict of "guilty" 判 (33) 决有罪 bring in a verdict of "not guilty" 判决无罪 bring into 纳人 使生效 bring into effect 实施 bring into force bring into play 发挥 bring a case before (to) the court 40 将案件提交法院审理.起 诉.告诉 bring a case to book 破案 bring a charge (suit) against sb.

bringing of successive actions 控告某人,指控某人

bring a dispute before a court

把(案件)争讼提交法院 ② bring an action against sb. 某人起诉,对某人提起控诉 (4) bring an indictment 提起控诉, 提起公诉 ⑥ bring forth an amendment 提出 修正(案) bring home to sb. 使人深切地 (8) 感到或清楚地认识到,确实证 明(罪行)为某人所犯 (11) bring in a finding for (against) 12 sb. 做出对某人有利(不利) 的判决 (4) bring in a finding of non liquet (15) (法院)做出拒绝受理的裁决 (6) bring in an accusation against sb. 告发,对(某人)起诉 18 bring into force 实施(法律 19 等),使牛效 bring into hotchpot(ch) (21) 混同起来 bring sb, before the court 提审 某人 ② bring sb. in guilty 宣判某人有 (25) T 26 bring sb. to book 要求某人解 释自己的行为,谴责某人 bring to a satisfactory settlement 妥善处理 bring sb. to justice 绳之以法, 归案,依法处理 bring sb. to justice as severely and fast as possible 依法从重 34 从快惩处 ③ bring sb. to light 揭发 36 bring sb. to trial 审问(讯) ③ bring to the hammer 予以拍卖 (38) bring suit (action) 开始诉讼, (39) 起诉 40 bring suit challenging the ordinance 提起反对法令的诉讼 42 bring up for trial 使经过审讯 ④ bring up sb. before the court 传 9 唤某人出庭

brink of war policy 战争边缘政 ① brokerage clause 佣金条款 brokerage contract 行纪合同 British civil police 英国民事警 brokerage expenses 佣金、经纪 费用 British Commonwealth of Nations brokerage firm 经纪商行 英联邦国家,英联邦 brokerage house 经纪行,代理 **British Copyright Council** 英国 版权委员会 brokerage lease 经纪和赁 **British Crown Colony** 英国直辖 ⑨ brokerage office 经纪人事务所 殖民地 brokerage operation 居间业务, **British Constitution** 英国宪法 经纪业务 British parliamentary model broking 经纪业 国议会模式 Brussels Tariff Nomenclature British protectorate 英国保护 (14) 布鲁塞尔关税税则目录 的领地 brutal torture 非功利性犯罪 British subject 英籍人(英国臣 Bryan Peace Treaties 布赖恩和 民) 平条约 (17) broad interpretation 广义解释 **Bubble Act** (英)《取缔投机行 broad latitude 广泛的自由(泛 @ 业或诈骗团体法》 指言论、行为等) 20 bubble company 泡沫公司(为 broad ocean 公海 行骗而虚设的公司) broad reading of the clause X+ (22) bucket shop (美) 非法股票经 条款的广义解释 23 纪业 broad seal 国玺,中央政府的印 ② bucketing 投机倒把,投机活动 音 25 buck-passing 排卸责任 Broadcast Receiving License 收 億 budget 预算书,财政预算 听、收看广播电视节目许可证 budget act 预算法 broadcast in court 当庭播放 budget administrative system 预 broadth of the territorial sea (29) 算管理体制 海宽度 budget appropriation 预算拨款 经纪业,经纪费,佣金 brocage budget base 预算基数 brocard (英)法律格言,法律 ② budget committee 预算委员会 原理 ③ budget control 预算控制 brokee (美)破产者 (34) budget control statement broken and damaged cargo list 控制报告 货物残损单 budget cut 预算削减 broken deposit indemnities 补偿 ③ budget debate 预算案辩论 银行损失条款 budget deficit 预算赤字 broken lot 散批货物,零星股份 ③ budget estimates 概算 空舱位, 亏舱位 broken space 4 budget for expenditures 支出预 broker 证券经纪商,行纪人 1 算 broker-agent 经纪人兼代理人 ④ budget layout 预算编排 broker market 经纪人市场 budget management 预算管理 broker's cover note 保险经纪 @ budget making 预算编制 人出具的暂保单 45 budget message (美)预算咨文

46 budget outturn 预算执行结果

预算执行

Dudget performance

broker's lien 经纪人留置权

brokerage 经纪人佣金, 回扣

情况 预算期间 budget period budget practice 预算办法 budget presentation 编制和算 budget procedure 预算程序 budget process 预算程序 budget proposal 预算提案 budget resolution 预算决议案 budget subsidy 预算补贴 budget summary 预算简表 budget surplus 预算结余 budget to be carried over to the 12 next year 跨年度预算 budget warning system 预算告 警制度 budget year 预算年度 budgetary accounting item 科目 budgetary allocations 财政拨款 budgetary biennium 预算两年 budgetary control 预算检查 budgetary deficit 财政赤字 budgetary outlays 财政预算 budgetary performance 行情况 budgetary procedure 程序 budgetary receipts 预算收入 budgetary requirement 所需预 30 算经费 budgetary resources 预算经费 budgetary revenues and expenditures 预算收支 budgetary technique 预算编制 方法 budgeted cost 预算成本 buffer country 缓冲国 buffer force 中立缓冲区角色 buffer fund 平准基金,缓衡基 金 buffer stock 缓冲存货 buffer stock financing facility

缓冲库存贷款,缓冲存货资金

缓冲储备

缓冲区,缓冲地带

46 bulk

(47)

供应办法

buffer store

buffer zone

bugger 鸡奸者,可鄙之人 buggery offender 鸡奸犯 bugging 窃听 build by oneself 自营 builder's risk 船舶建浩险 ⑥ building authority 建筑管理机 ® building block approach 累加法 (9) (计算资本充足率的三种算法 **シ**ー) ① building code 建筑法规,建筑 条例 ① building concession 建筑许可证 4 building cost 建筑物造价 (5) building cost of projects 预算 ① building insurance 建筑物保险 ® building law 建筑法规 19 building lease 租地造房权,建 筑租赁合同 ② building owner 业主 ② building permit 建筑证书,建筑 (23) 执照 ② building plot 建筑用地 预算执 ② building preservation notice 保 护建筑物通知 预算编制 ② building property mortgage 房 产抵押 29 Building Society (英)住宅建筑 互助会 ③ building tax 房产税 30 building tenancy 建筑权 ③ building under construction (34) 建房屋 ③ building work 建筑工程 ③ building ordinance 建筑物条例 ③ BOT 「缩] Build-Operate-Transfer 建造-经营-转让 39 build-own-operate 建造-拥有-40 经营 build-own-operate-sell 建 浩-拥 42 有-经营-出售 43 build-own-operate-transfer (44) 浩-拥有-经营-转让 45 built-in distinction 固有的差别

大量,散装货,货舱,船舱

载货,容积,体积

bulk buying 大量购买 散装货 (2) bulk cargo bulk carrier 散装货船 bulk commodity 散装货物.大 (1) 品商宴 bulk container 散装货集装箱 (6) 任 bulk freight 散装货 bulk loading 散装装运 (8) bulk of litigation (9) 大多数诉讼, 大量诉讼 bulk purchase 成批采购 bulk sale 成批销售 (美)((防止)大 ① **Bulk Sales Act** 宗销售法》 (14) 仟 bulk sales contract 大宗销售合 10 bulk sample 大体积样品 (18) bulk shipment 散装装运 bulk transfer 成批交易 bulk transfer law 企业整体转 计法 22 bulk unitization charges 整批货 23 物成组化(划一化)费用 bulky carge 大宗货物 bull 买空,多头,(美俚)警察, 侦探, 厂头 扣 bull market 多头市场 28 bull movement (国际贸易)多 方第动 bull pen (法庭等的)犯人候审 30 大房间,(感化院内)集中犯人 30 (32) 的处所 bull transaction 多头交易 (33) bullet proof 无懈可击的证据, 34) 可靠的证据文件 35 bullion market 金银市场 bullion broker 金银经纪, 贵重 金属经纪人 (38) bullish 牛市 bulls and bears 买空卖空 bully 暴徒,恶霸,威吓 船舶抵押契据 局 bummare (美)骗子 bunco steerer Bundesrat (德)联邦参议院 44 Bundesstaaten (德)联邦国家 bundles of rights 集合权利 46

bunker clause 燃料条款

bunker discharging agreement **知油协议书** ③ bunkering stage 补充燃料航段 burden 负担,义务,(举证)责任 burden of contract 履行合同责 burden of evidence 提出证据责 任,举证责任 burden of going forward 举证的责任 burden of persuasion 说服责任 burden of pleading (诉讼)答 辩的责任,提出诉讼主张的责 burden of pleading the citizenship of each party to an action 诉讼的多方当事人的异籍辩 护责任 burden of producing evidence 举证的责任,出示证据的责任 burden of proof 举证责任.证 明责任,提供证据的责任 burden of rebuttal 提出相反证 据的责任 burden of taxation 赋税分担 burden on defendant 被告的负 burden with debts 负债累累 主席团成员 bureau member bureau of assembly 议会的执行 委员会 bureau of census 户口普查局 bureau of commerce and industry 工商局 **Bureau of Customs** (美)海关 ③ bureau of foreign affairs 外事 局,外事处 bureau of industry 工业局 ④ bureau of information 情报局 bureau of public security 43 Bureau of the Council of Ministers 部长会议执行局 45 bureaucratic bourgeoisie 产阶级

bureaucratic capitalism

官僚资

business combination

本主义 合,企业联合 bureaucratic government 官僚 ② business condition 营业状况 政府,行政机构 ③ business conglomerate 企业集 bureaucratic process 繁文缛节 团 J 的手续 business contract 商业合同 bureaucratism 官僚主义 business cooperation network. burgeoning areas of the law 法 BCNET 企业合作网 business corporation 律新开展的领域 商法人,营 利法人,商业公司 Burger Court (美)伯格法院 burgess 自治市公民,自由民, **⑩ Business Corporation act** 《公司 (英)自治市议院 法》 夜盗者,窃贼,入屋行 burglar business credit 商业信贷,延期 付款 窃者 burglarious entry 夜盗侵人住 ① business custom 商习惯 business cycle 商业周期 宅(罪) burglarize 进行夜盗,人屋行窃 16 business day 营业日 burglarizing ring 盗窃集团 17 business deals 商业交易,商行 burglary 侵入住宅 (18) 为 burglary insurance 盗窃保险 ① business decision 营业决策 夜盗,人屋行窃 business depression 经济萧条 burgle 埋葬,葬 21 business development loan burial 小额贷款,企业发展贷款 buried object 埋藏物 burke 扣押(议案等),秘密取 @ business duties 商业责任(或 消,秘密禁止,把人勒死以出 24) 税) 卖尸体(供解剖用),压制,避 25 business efficiency 经营效率 @ business enterprise 工商企业 免(争端) burkism 杀人售尸罪 business entity 企业法人,商 行,商业实体 burn corpse 焚尸 burn the corpse to cover up a 29 business entity principle crime 焚尸灭迹 30 立法人原则 burning to death 焚死(刑) ③ business ethics 商业道德 ② business failure burying alive 活埋 企业倒闭,企业 破产、歇业 business 商业,企业,经营 33 营业能力 business ability ② business finance 企业资金融 (35) 涌。企业财务 business accounting 经营核算 商行,贸易公司 business activity 企业活动 36 business firm 37 business fund business administration 工商管 经营资金 理,企业管理 図 business goodwill 商业信誉 business agency 派出机构 (39) business guild 同业公会,商业 商务代表,业务 40 行会 business agent 代理人 1 business group 集团企业 business hours 营业时间 business assets 经营资产 42 business association 商业性社 @ business institution 企业机构 business intercourse 商务往来, business background 企业背景 (15) 民事流转 business circle 商检 46 business judgment rule

企业联创

决规则

91

business law 企业法规,商业法 business letter (贸易)业务函② business liability 经营责任 business license 营业执照 business license for audiovisual (6) publication 音像制品出版经 ⑦ 营许可证 business license for audiovisual (9) wholesaling 音像制品批发经 ① 营许可证 business license for lease of audio-音像制品出 03 visual products 和经营许可证 business license for retail sales 13 and broadcasting of audiovisual 16 products 音像制品零售、放介 映经营许可证 business loan 商业借款, L商贷 款,商业贷款 business location 企业场所 business management 企业管理 business management power in administrative law 行政法上 的经营权 business management right 经 营管理权 business name 商号,业务用名 business objective 经費目标 business of broker 经纪业务 business of court 法庭业务 business on consignment 寄售交 business operation 经营活动, 经营 business operator 经营者 business partnership 商业合伙 business permit 营业执照,营业 许可证 business practice 商业惯例 1 business profit 营业利润 business profit tax return 42 税申报书 business purpose 营业范围 4 Buy american Act business quarter 商业区 40 营业登记, 事 buy and sell agreement 买卖协 business registration

商业注册

business registration certificate L商业登记证,营业执照 business regulation 业务章程 (4) 商业复东 business revival business risk 经营风险 business scope 营业范围 business secret 商业秘密 (8) business speculation 商业投机 business sphere 经营范围 business standing 企业信用、营 业信誉 business surplus 营业盈亏 business tax 「商税,销售税, 营业税 business tenancy 商业租赁 business trade business tradition 商业传统 business traffic 商业运输 business transaction 企业交易, 经济业务,交易往来 20 business trust 商业信托 business trust company 商业信 23 托公司 business unit 商行,商业单位, 企业 26 business volume 交易额 business vouchers 商业证券 business year 营业年度 businesslike raise 务实地提出 businessman's investment 企业 家投资 Bustamante Code 《巴斯塔曼特 法典》 (34) butterfly spread 价差 but for causation 无因果关系 but for income 特定因素收益 37 "除非因为"判断 "but for" test 标准(用于决定侵权责任的因 果关系的一种判断标准) (40) buttress 加固,支持,支撑(论

butts and bounds 地界(地权上

议(所有权人或合伙人之间的

(美)(购买

的用语)

美国货法

协议)	1	钱诱使他人放弃产权
buy or sell without authorization	()	buying over 收失
私自买卖	3	buying party 买方
buy back 返销、回销	I	buying price 买价, 买入价格 buying quota 买入限额,购买限
buy back deal 买回交易,回购	5	buying quota 头人限额,购头限
交易 buy book mice 回數倫敦 王回	(F)	105
buy back price 回购价格, 买回价	8	buying rate 买价,买人汇率,银 行买价
buy for a rise 买入	9	buy-sell agreement 买卖协议
buy for the account 买入期货	10	Buzzo Act 巴佐条例
buy forward 买入期货	Ī	"by a preponderance of evidence"
buy goods wholesale	(12)	in civil cases 民事案件中"占
buy in 买进	(3)	有优势证据"的原则
buy jawbone 赊购.赊买	14	by administrative order 依行政
buy long 买空	1	程序,(复)依行政命令
buy off (out) 赎回, 买回	16	by a simple majority 以简单多
buy on credit 赊购	0	数
buy over 收买,贿赂	18	
buy up 收购,囤积	19	多数
buy up sth. 全部买入	9	by analogy 以此类推
buy wholesale	7	by and large 总体来说 by authority of law 据法院命令
buy-out agreement (股权)承头	3	by birth 在血统上,生来
协议	24	by blood 按照血统来说
buyer 买主,买方	25	by both party 由双方
buyer of land 上地买受人	26	by both sides 由双方
buyer's credit 买方作用	20	by conforming to the statutory
buyer's failure to perform a con-	28	conditions 符合法定条件者
tract 买方不履行合同	29	by consent of the owner 经所有
buyer's interest 买方权益	30	人同意
buyer's market 买方市场	31)	
buyer's monopoly 买方垄断	(32)	by convention 按照惯例,依照
buyer's option 头方选择权.头	3	惯例,依照公约
方选择、由头方选择交割日期	3	by courtesy 为表示礼貌起见,
的远期合同	(3)	承蒙好意
buyer's strike 买方拒购	36	by Customs Convention on the In-
buying agent 买人代理人,进货 经纪人	33	ternational Transport of Goods 根据《国际货物运输的关税
baying and selling on commission	-	协定》
代实买卖	10	by deception 用欺骗手段
buying drive 大量头进	41	by evidence of good character
buying for current needs 现用	42	根据品格良好的证据
米购	43	
buying for ready money 买人		by force of 由于,通过,用…的 手段
buying in 买人 buying offer 买方发价	46	3 134
buying out 头下全部产权,用金		
Duyung Out 天下王即 仪,用亚	A)	by force, stealth or permission

用暴力、隐秘或得到许可 by inference 根据推理 by law 按照法律 by letter 用书面方式,用书面 by mail 以邮寄方式,邮寄 by means of extortion 以恐吓方 決 by means of fraud 以诈骗方法 by mutual consent 经双方同意 by operation of law 依法,根据 法的活用 by order of 奉···之命 by provision of law 由法律规定 by public tender 通过公开招标 by regulation 根据规章 by resolution 依决议 by right of 根据…的权利,由 F…的理由 by share 按份额 by statute 按照法规 by strong arm 强制地,用武力, 用强制手段 by tender 拍卖.招标 by the law of the land 依法律的 ② 正当程序,依正当程序审判

by the same token 由于同样的 原因 by these presents 根据本文件, 据此而言 (5) by virtue of 凭借,依靠,由 Ŧ... ⑦ by way of exception 作为例外 ⑧ by-bidder 抬高售价者,虚假竞 (9) 买人 ⑩ by-bidding 抬价出卖 ① by(e)-election (英)(议会的)补 冼,补缺冼举 ① by-law of budget 预算施行规则 ① by laws 内部细则,(地方或社 团所订的)章程,规章,附则 16 by-census 概括性人口调查 ① by-name 化名,别名,假名 (18) Byrd's balancing test 德案判决提出的衡平标准 ② bystander 候补陪审员,旁观者 ② bystander in a court 法庭旁听 (22) 者

② Byzantine Law 拜占庭法(东罗

马帝国的法律)

CABEI「縮] Central American	⑤ 所
Bank for Economic Integration	⑥ calamity 灾害
中美经济一体化银行	① calculated crime 故意犯罪,预
cabinet (英)内阁,内阁会议,	8 谋犯罪
(美)总统、市长或州长的顾问	(9) calculated homicide 谋杀
闭	① calculated injury 故意伤害
cabinet council 内阁会议	① calculated risk 预期风险
cabinet member 阁员, 阁员大	① calculation of investigation 侦
臣	① 查推理
cabinet minister 内阁部长(大	① Calcutta conference 加尔各答
臣)	15 班轮公会
cabinet secretary 日本内客官房	16 calendar of sentence 判决记录
cabinet system 内阁制	① call a court to order 开庭
cabinet system of government	® call accounts 核账
内阁制政府	① call capital 未付股款
cable confirmation 电报确认	② call credit 取回信贷(款)
书,电传确认书	② call day (英)准许执行律师业
cable remittance 电汇	② 务典礼日
cabotage 沿海贸易	② call demand for payment 付款
cabotage right 沿海航运权,沿	② 要求
海贸易权,国内交通运输权	② call deposit 通知存款
CAC [缩] Code Alimentaries	② call for funds 招股,集资
Commission 食品标准法典	② call in a loan 收回货款
委员会	図 call in testimony 传唤出庭作证
CACEU [缩] Central African Customs and Economic Union	② call loan 通知贷款,(银行业) ③ 同业拆借
中非海关和经济同盟	③ 同业拆借 ③ call loan secured 活期抵押放款
CACM 缩! Central american	
Common Market 中美洲共	③ 市场、短期国际拆借市场
同市场	③ call my witness face to face 传
cadere [拉]停止	⑤ 唤证人(面对面)对质
cadere ab actione 「拉」败诉	③ call option (在合同期限内)按
cadit quaestio [拉]辩论终结	② 议定价购买股份权,购买选择
caduca (罗马法)绝产充公、无	30 权, 买入期权
人继承之遗产	③ call premium on bonds 债券兑
caduciary (英)绝产充公	④ 回俩券溢价
caesaropapism 政教合一	① call price 通知赎债价格,赎回
caeteris paribus [拉]在其他条	⑩ 价格
件相同的情况下	® call rate (银行业)同业拆借利
Cairns Group 凯恩斯集团	₩ 率
Cairo conference 开罗会议	
	④ call sb. in evidence 传唤某人出
cajole 哄骗,引诱,勾引 calaboose (美)监狱,牢狱,拘留	⑤ call sb. in evidence 传唤某人出 ⑥ 庭作证 ⑦ call sb. to account 要求(某人)

明情况 call the jury 抽签决定陪审 (团)员,选出陪审(团)员 call-up capital 已缴资本、已缴 股本 call witness to 请…作证 called to the Bar 获任许为大律 (9) called to testify 被传作证 called within the Bar 受聘为御 用大律师,被任为皇家法律顾 [n] calling in question 提出异议 calling the plaintiff 传唤原告 15 到庭 calling the prisoner 法官询问罪 犯是否有不服判罪理由陈述 calumny 诬告,诽谤,破坏名誉 Calvo Clause 卡尔沃条款 Calvo Doctrine 卡尔沃主义 cambiale jus 「拉〕交易法 cambium 「拉门互易 camera 法官私室, 审判员密议 (24) 室 「拉」皇室法院 Camera Stellata (亦称星座法院) campaign document (美) 竞选 网 canonist 文件 canal dues 运河通行税 cancel 撤销,取消,把…作废, 解除.注销.删去,省略 cancel a contract 撤销合同 cancel an administrative decision 撤销行政决定 cancel an order 撤销指令,取消 36 订货 cancel one's right 权利的撤除 销营业执照 cancellaria curia [拉] 衡平法院 cancellation 退保,取消 撤销条款, cancellation clause 43 解约条款 cancellation of contract 合同的 解除,撤销合同,取消合同 6 capacity for duties cancellation of franchise 取消

承相(民事或刑事) 责任或说

选举,取消专营权 cancellation of registration 销登记,取消登记 (1) cancellation of will 撤销遗嘱 cancelled 取消的.废除的 cancelled security 已取消的担 cancelling clause 撤销条款,解 约条款 cancelling date 解约日,销约日 ② candidacy 候选资格,候选人的 资格 @ candidacy list of deputies 代表 候冼人名单 16 candidate 候选人,竞选人 (17) candidature 候选资格 ® candidly confess 供认不讳 (19) canon law 教会法, 寺院法 20 canon of economy 经济准则 ② canon of inheritance (财产等 的)继承归属原则 23 canon of professional ethics 业道德准则 canon of taxation 课税准则 @ canon shot rule 大炮射程论(国 际海洋法) 29 canons of construction 则 capability 能力 capability of imbursement 偿付 能力 (3) capability survey 能力审查 ③ capable person 有行为能力的 ③ capacity as a subject of law 法 律主体资格 ③ capacity as a subject 主体资格 capacity for administrative litigation 行政诉讼行为能力 capacity for civil conduct 行为能力 @ capacity for criminal responsibility 刑事责任能力

责任能力,

承担义务的能力

(10)

14

16

(34)

36

10

(12)

capacity for legal transactions 法律行为能力

capacity for responsibility of juristic person 法人的责任能

capacity for responsibility 责任 (6) capacity to bear responsibility 能力,承担义务的能力

capacity for right of natural per-自然人的权利能力 son

capacity for rights in administrative litigation 行政诉讼权利 ① 能力

capacity for of rights 权利能力 capacity of a party 当事人资 格, 当事人能力

capacity of acceptance 承诺能 力,承兑能力

capacity of bearing criminal punishment 接受刑罚能力

capacity of concluding contract capacity of contracting 订约①

capacity of crime 犯罪能力 capacity of discernment or control (4) of a female during sex 女性 ② 性行为辨认或控制能力

capacity of discernment 识别能 ② 力

capacity of disposition 处分能

capacity of enter into legal transactions 法律行为能力

capacity of having private obliga- ® 承担民事义务的能力 capacity of having private right

享受私权的能力,享有民事权 利的能力

capacity of intention 意思能力 capacity of legacy 遗产继承资 格,受遗赠能力

capacity of performance of obligation 债的履行能力

capacity of self-government 自 @ capital construction 基建 治能力

capacity of will 意识能力.自主 能力

capacity of witness 证人能力 capacity penalty 能力罚 capacity to action 诉讼能力,诉 讼资格

capacity to be a party 当事人资 格, 当事人能力

责任能力

capacity to compromise 和解能

capacity to contract 订约资格, 订立契约资格,订立契约能力

capacity to enjoy rights and assume obligations 享受权利及 承担义务的能力

capacity to serve a sentence R 刑能力

capacity to stand for election 被 选举资格

1 capacity 责任能力,生产能力, 权能,行为能力,能力,资格

capax doli [拉]犯罪能力 capax negotii 「拉]有行为能 力,经营能力

capcity to submit requests 能力

[拉]拘票.拘捕令 capias capital account balance sheet 资

本账户平衡表 (29) capital account 资本项目,资本

账户,国际收支的资本项目 capital adequacy ratio

足率

capital adjustment account 资本 调整账户

capital and liabilities ratio 负债比率

capital appreciation 资本增值 capital bonus 股票红利

capital borrowed 借入资本

capital case 可处死刑的案件

capital composition 资本结构。 资本构成

(4) capital consumption allowance (15) 折旧费

capital cost recovery 资本回收

④ capital crime 死罪

公

capital debenture 资本债券 capital deficit 资本亏损 资本 capital duty 股本税 capital endowment 资金捐赠 capital expenditure 资本支出, 资本开支 capital rating capital export country capital export 资本输出 (9) 准备 法定最高刑为死 10 capital felony 刑的重罪,死罪 capital flight 资金外逃(流)。抽 逃资本 证,股票 capital flow 资本流动 capital gains 资本收益,资本获 利,资本制约 capital goods in the agricultural 17 本 sector 农业生产资料 capital goods 生产资料 capital in cash 现金资本 capital stock tax capital income 资本所得.资本 capital structure ratio 22 收益 构比例 capital inflow 资金流人 capital structure 资本结构,资 capital input 投入资本 本构成 capital sum 资本总额 capital intensive enterprise 本密集型企业 资本盈余 26 capital surplus capital intensive industry 资本 (27) capital tax 资本税 密集型工业 capital transaction account capital intensive project 资本密 29 本交易账户 集项目 capital transaction 资本交易 capital invested 投入资本 capital transfer 资本转移 capital investment 基本建设投 32 capital turnover rate 资金周转 资,资本投资支出 率,资产周转率 capital issue 股票发行 capital works 基建 [程.基本 capital labor ratio 资本、劳力比 建设工程 36 capitalization issue 红利股发行 capital levy 资本税 额 capital liabilities 资本性负债 capitalization rate 资本化率 38 capital loan 资本放款、资本借 39 capitalization 资本总额 货 40 capitalized cost 投资成本 capital market 资本市场 投资 11 capitalize capital murder 因罪杀人 capital 首都, 国都,资金、资本, capital net importer 资本净输 43 股本,可处死刑的,致死的 4 capitation 人头税,按人头计算 capital note and debenture 资本 ④ capitation tax 人头税 票据和债券 電 capitis deminutio 拉 人格減 capital outlay 基本投资 47)

① capital paid-in 实缴资本,缴入 capital pay off 投资回收 capital punishment 生命刑,死 刑,极刑,(英)绞刑 资产评估 capital ratio 资本比率 capital reserve 资本公积,资本 capital saving technical progress 节约资本的技术讲先 capital stock certificate 股本凭 capital stock common 普通股票 capital stock issued 已发行股本 capital stock preferred 优先股 capital stock premium 股本溢 股本税 资本结

Capitol Hill 美国国会山	Î
capitula 「拉】条款	2
Capitol Hill 美国国会山 capitula [拉]条款 capitulate (有条件地)投降,停(止抵抗	1000
capitulation 领事裁判权(条(
约),投降书,投降规约 (
caption 法律文件开始部分 (1
captive market 供货者垄断市(
captive shop 附属工厂	
captive soldier 战俘	
cardinal principle 根本原则 care and control 照管和监督	1
care and control 照管和监督	1
care of the reasonable man 有理(智人应有的注意	1
career consul 职业领事 career in law (美)律师业.法律(
career in law (美)律师业·法律(Ī
午 涯	ĺ
careless and inadvertent negli- gence 疏忽大意的过失	ĺ
gence 疏忽大意的过失	2
careless negligence 疏忽大意的 (过失	
caretaker cabinet 看守内阁	
caretaker government 看守政府	
cargo 货物,船货	
cargo arrival notice 货物到达领	2
cargo book 货物清单	
cargo capacity 载货容积	2
cargo certificate 货运单据	3
cargo damage survey 载损鉴定,(货损检验	3
cargo delivery notice 提货通知(6
cargo handling 货物装卸	3
caroo in bulk 散装货	E
cargo inspection agency 货物检(3
cargo insurance (航运)货物保(险	3
cargo insurance policy 货物保险单	4
cargo insurance rate 货物保险。	4
cargo insurant 货物保险人	
cargo insurer 货物承保人	
	4
cargo mark 货物标志 货物所有人、货主	

cargo policy 货物保险单 cargo port 运货港 3) cargo premium 货物保险费 ① cargo receiver 收货人 cargo reservation 货运保留,预 定舱位 cargo service 货运服务 8) cargo space 载货空间 cargo supervision and control ① 货运监管 D cargo underwriter 货物保险人 2 cargo worthiness 适货 载检验 cargo worthy 适货 © Caribbean Community Treaty 《加勒比共同体条约》 8 carnal abuse 猥亵幼童,强奸 (指奸淫幼女) carriage 载运,运输,(议会中提 案的) 通过 ② carriage contract 运输合同(契 约) A carriage document 运输单证 ⑤ carriage expense 运费 6 carriage forward 运费到付 ⑦ carriage free 免运费 ② carriage of container 集装箱运 (carriage of contraband 运载违 禁品,运载走私货 ② carriage of goods by liner 班轮 货物运输 A carriage of goods by sea 海运货 Carriage of Goods by Sea Act (英)《海洋货物运输法》 ® carriage paid 运费已付 ② carriage paid to 运费付至 ① carried interest 附带权益 D carrier 承运人 ② carrier at fault 有过失的承运 A carrier liability for delay 承运 人因迟延所负的责任 6 carrier manifest 承运人舱单, 载货清单

carrier MTO 联运承运人 ① cas fortuit 「拉] 意外事件 carrier's immunities 承运人免 ② case 判例,案件,供词,证据和 (3) carrier's liabilities in through (4) shipment 联运承运人责任 carrier's liability 承运人责任 案件 carrier's liability clause 承运人 寄仟条款 (8) carrier's lien 承运人的留置权 (9) case at bar carrier's note 提单,取货证 carrier's option 承运人的选择 权 (12) carry into effect 开始生效,实 (14) (15) case book 行,施行 carry on an improper business 16 书 不正当经营 carry out 实行,执行,贯彻 carry out a contract 履行合同 carry out a death sentence according to law 明正典刑,依照法 (21) 律处以极刑 carry out a selective examination 23 case concerning the determination 抽查 (24) 25 carry out earnestly 切实履行 carry out the law 执法 carry the cause 胜诉,在争论中 (27) 杂胜 28 carrying capacity 载货量 carrying capacity of environment 30 case fact 案件事实 环境的负担能力 财产维护费,准 (32) carrying costs 获诉讼费裁决 carrying out the law 执行法律 (34) carrying trade 转口贸易,运输 (36) carrying vessel 载货船只 carry-over 留用额 cartage 货车运费 carte blanche 「拉」全权委托 (书),自由处理权,签好名的 (11) 件 空白纸 cartel 交战国间进行某些非敌 对活动的协定,卡特尔,决斗 (44) 率 挑战书,为采取共同行动所结 45 case head notes 判例眉标,判例 成的政治联盟 (46) 眉批

cartel price 垄断价格

争论,诉讼当事人向法庭提出 的证据和辩论 ⑤ case agreed on 双方均无异议的 (7) case arising from an indemnity decision 补偿决定案件 在审案件 ① case at law 法律案件 (1) case based on excess of power 有关越权案件 (13) case based on informer's accusation 检察案件 案例汇编,案例教科 ① case brief 案情摘要 (18) case by case 逐案的,个案的 ① case citators 判例援引集 20 case concerning the declaration of a person as missing 宣告公民 失踪案件 of a property as ownerless it 定财产无主案件 ase concerning the proclamation of death of a missing person 宣告公民死亡案件 29 case decision 判例 ③ case flow management (德)(法 官对)案件流程的管理 33 case for administrative appeal 行政申诉案件 35 case for administrative reconsideration 行政复议案件 ③ case for Crown (英)刑事案件 ® case for decision 待决案件 ③ case for new trial 重审案件 40 case for reconsideration ④ case for retrial 重审案件 ④ case handling efficiency 办案效

47) case in a cassation-revisional pro-

cedure 上诉程序中的诉讼案 ① 件 ② case in point 判例,先例,对口 ② 判例

case involving swindling of state properties 连编国家财产罪

case law 判例法、案例法、裁判 惯例

case law book 判例法书

case law system 判例法系,判例 ① 法制度

case method 判例教学法

case of a labor contract case 劳动合同案件

case of a missing person 失踪案件

件 case of abducting a minor 拐骗

未成年人罪
case of abducting and trafficking ①
in people 拐卖人口案件 ②

case of compensation trade 补偿 贸易纠纷案件

case of corporate crime 法人犯 罪案件

case of criminal complaint filed の by procuratorate against a court decision 刑事抗诉案件 ②

case of criminally caused explosion 爆炸案

case of dereliction of duty 渎职 犯罪案件

case of disrupting solidarity of the 多nationalities 破坏各民族团 多结案

case of drain on state owned assets 国有资产流失案

case of embezzling funds and articles for disaster relief 挪用救 灾、抢险等款物案

case of first impression 没有判决先例的案件,初见案件

case of first instance 初审案件,第一审案件

case of labor payment 劳动报酬 案件

① case of misappropriation of public ② funds 挪用公款案

case of private prosecution (刑) 自诉案件

case of releasing a criminal of judicial personnel's own accord 私放罪犯案

case of remuneration for personal service 劳动报酬案件

① case of remuneration for labor ① 劳动报酬案件

9,

17

40

42

4

case of retaliation and frame-ups 报复陷害案

☆ case of second instance 第二审⑤ 案件

case of state compensation 国家赔偿案件

case of treason 叛国案 case of violence 暴力罪案

case on appeal 上诉案件

case on alteration of guardianship 变更监护关系案件

case on nude case remanded from proceedings of second instance 二审发回重审案件

case stated 判案要点陈述书 case study 案例研究,专题研究 case study method 案例研究法 case system 案例制度,案例教 学法

case unable to be privately prosecuted 不能自诉的案件

case under renewed ruling 重新 裁决案件

⑤ case-book 判例集 ⑥ case-filing 立案

② case-in-chief 主要证据

cases involving privacy 隐私案

cases with national implications 全国有重大影响的案件

cash 现金、兑现 cash account 现金账户

cash administration 现金管理 cash against delivery 交货

款,付现交货

① cash against documents 交单付

付款

款。凭单付现 cash and carry 现金交货 cash articles 代金证券 现金资产 cash assets cash at bank 活期存款,银行现 cash balance 现金余额 cash before delivery 付款后交 cash benefit 现金收益 cash circulation 现金流通 cash commodity 现货 cash credit 保证放款 cash day 付款日 cash deposit (银行)现金存款 cash deposit in advance 预付现 款 cash discount 现金折扣 cash dividend cash equivalent 现金等值 cash flow 现金流量 款项.库存现金 cash holdings cash in bank 银行存款 cash item 现金项目 cash liabilities 流动负债 现金流动情况 cash liquidity cash market 现货市场,现金交 易 cash on arrival 货到付款 cash on delivery 货到付款 cash on delivery certificate

① cash pledge 押金 ② cash position 现金头寸 ③ cash price 现金售价,现货价格 (4) cash receipts and disbursements (5) 现金收支 ⑥ cash resource 现金资源 ⑦ cash sale 现金销售 (8) cash settlement 现金结算 cash terms 现付条件,付现条件 (10) cash trade 现金交易 ① cash transaction 现金交易 cash with order 订货付现,现金 现金信贷,现金信 订货 用,现金支付,活期信用放款, (14) cashability 变现能力 (B) cashier 出纳,出纳员,革除,革 职 ① cashier's check 本票,(美)银行 (18) 本票 (19 cashier's orders 本票,银行本 20 现金股息(红利) ② cassation 撤销原判决,翻案 22 cassation appeal 撤销上诉 (2) cassation of a judgment of court 24 推翻法院判决 ② cassation proceeding 撤销原判 程序,最高上诉程序 ② cast 辞退,使败诉,驳问(上诉) ② cast a vote 投票 ② cast a vote of censure 提出不信 任家 cast in a lawsuit 败诉 cast in damages 被判决赔偿损 货到 (33) 失 付款证 ② cast secret ballot 秘密投票 cash on delivery commission 货 ③ cast the contract on the scrap 到付款手续费 heap 撕毁合同 cash on delivery price 货到付款 ⑦ caste system (印)种姓制度、特 价格 权阶级,等级制度 cash on delivery sale 货到付款 ② casting vote 决定性一票 40 castration (中)宫刑 销售 cash on hand 库存现金 casual condition(s) 偶然条件 假定的被告,名 cash on receipt of merchandise casual ejector 收货付现 义被告 科 casual inspection 不定期检查 cash on the barrelhead 现销.硬 ⑤ casual offender 偶发性犯罪人 现金支付,现金 弱 casualty 死伤 cash payment

47 casualty

严重伤亡事故,受害者

(6)

(9)

10

20

22

23

24

31

33

(34)

casualty insurance (美) 意外伤 ① 因,非法的原因 害保险, 意外事故保险

「拉 意外事故,案例,原 casus 因,机会

casus belli [拉]宣战原因,宣战 理由

「拉」民事案件 casus civilis

casus foederis 依条约或合同 (契约)所规定者

casus fortuitus [拉]意外事件, 不能避免的偶然事故,不能预 ① 见的偶然事故

[拉]重大事故。不 casus major 能避免的偶然事故,严重事故 (14) casus omissus 「拉门法律无明文 ⑤ causality within the meaning of

规定者

catch quota 捕鱼限额 · 揽子免 (18) catch-all exceptions

catch-all provision (英美)包罗 条款

catching bargain 期待物权合 同,与期待权人达成的显失公 平的交易(或合同)

catchpoll 法警,法庭执认员

categories of constitution 苏畴 category of jurisprudence 法学

的范畴

category of pollutant discharge 排放污染物种类

category of the product 产品类

cats and dogs 投机性股票(或 证券)、(美)低价股票、劣质股 票

caucus (英)决策委员会,(美) (37) (政党选举候选人或决定政策 38 的)秘密会议,干部(或核心小 组)会议 40

causa 「拉原因,理由,条件,起 因,动机

causa causans 「拉]近因,直接 @ cause list 最高法院诉讼案排列 原因

causa sine qua non [拉]根本原 ⑥ cause losses 因,不可欠缺的原因

causa turpis 「拉」不道德的约 ⑰ cause of action

2 causal juristic act 要因法律行 为

causal relationship 因果关系

causality 原因,因果律,因果关 系,原因作用,诱发性,(刑)犯 罪的因果关系

causality in criminal law 因果关系

causality in negative crime 不作 为犯罪因果关系

causality in negligent offense if 失犯罪因果关系

causality of death 死亡诱因

criminal law 刑法意义上的 因果关系

causation 因果关系,因果律,原 因力,(某种原因)引起,导致

causation of crime 犯罪原因论 causative action 要因行为

causative contract 要因合同 causative juristic act 有因行为,

要因法律行为

cause 案件,原因,安排

宪法 @ cause a person's injury or disability 致人伤残

(28) cause and effect 原因和结果. 因果关系

30 cause book 被告出庭备忘录, 诉讼登记册

cause célèbre (法)著名案件,轰 动一时的大案,(复)《著名案 件汇编》

35 cause damage 造成损害 36

cause death of another by malicious injury 故意伤害致人死

③ cause death to a person 致人死

① cause harm 造成伤害

② cause in fact 事实上的原因

表

造成损失

46 cause of a crime 犯罪原因

诉讼事由,诉

因,案由 (I) 4 cause of action for administration ② cease to bind 失去约束力 case 行政案由 ③ cease to exist of judicial person cause of bankruptcy 破产原因 (4) 法人的终止 cause of challenge 回避事由 ⑤ cease to have effect 停止生效 cause of civil jurisdiction 民事 6 cease-fire order 停战令 审判案由 (7) cease the infringing act 停止侵 cause of civil lawsuit 民事案由 8 害 cause of criminal action 刑事案 ⑨ cede insurance 分保险,分保保 10 脸 由 cause of death 死亡原因,死因 ① ceded territory 割地 cause solventi 「拉」清偿原因 (12) cede territory and pay indemnities cause serious injury to a person 13 割地赔款 致人重伤 4 ceiling 最高限额 causes beyond volition 意志以 ⑤ ceiling INR 最高的最初谈判权 外原因 16 ceiling price 最高限价,最高价 causidicus 「拉」职业辩护人,律 (17) 18 ceiling quota 最高限额 cautio [拉]保释金,保证人,担 19 ceiling top 最高限额 ② cell (关一人或数人的)单间牢 保,保证 cautio pro expensis 「拉]费用担 ② 席 ② cellar 地下室 保 caution 警告 ② censor 保密检查员,新闻出版 caution money 人学保证金, (24) 审查员,户口调查员 (英)加入法学协会的保证金 ② censorship (书刊)检查制度,审 caution security 保证金 26 查制度 cautioned statement ② censorship of books 书刊检查 (英)告诫 后录得的陈述书 制度 [拉]中止诉讼程序的申 Caveat 29 censorship of press 出版物的审 请,遗产有争议时中止发给管 30 杳 理证书的申请,停止支付通 ③ censure motion 不信任动议,弹 知,(要求停止某些行为的)警 (32) 劾案 告,(美)保护发明专利权的申 ③ censure vote 不信任票 请书,防止误解的说明,告诫 ② census 户口普查,人口普查 某人当心,异议通知,暂停程 ③ census areaham 「拉】地租 序,(海商法)免除扣押通知, % census register 户籍簿,户籍登 (土地法)登记申请 ir! caveat emptor [拉]货物出门 ® center lot 中心地段 概不退换 (39) Center for Law and Education caveator 申请中止诉讼者,提 40 (美)法律和教育中心 出告诫(或警告)的人 ④ center of gravity doctrine (国际 caveat venditor [拉]卖主当心 私法)法律关系重心原则,最 (12) CCC「缩] Customs Cooperation 43 密切联系原则 Council 海关合作理事会 (4) Center for Disease Control and

45

96 cease and desist order (美)制止 @ central administrative law 中央

预防中心

Prevention (美)疾病控制和

CCT 缩 Common Customs Tar-

iff 共同海关税则

行政法

central administrative legislation 中央行政立法

central administrative organiza-中央行政机关 tion

Central American Clearing House 中美洲票据交换所

central authority 中央政权(政 府)

central bank 中央银行

central banking 条)

Central Commission for Disci- (3) centralized inspection pline Inspection of the Commu- (4) centralized leadership 纪律检察委员会

central committee member 中央 ① centralized operation 集中经营 委员

Central Committee of the Com- 19 munist Party of China 中共和 中央委员会,中国共产党中央 委员会

Central Criminal Court (英)中 央刑事法院

Central Intelligence Agency(CIA) (美)中央情报局

central government 中央政府 central merchandising 集中购

(the) Central Military Commis- 30 certificate sion of the People's Republic 30 of China 中华人民共和国中 央军事委员会

(the) Central People's Government Commission (中)中央 人民政府委员会

Central People's Government of @ certificate for holding and use of the People's Republic of China ® 中华人民共和国中央人民 ③ 政府

中心汇率 central rate

central state organs 机构

central tax 中央税,国税

centrality of offenders (刑)犯 46

罪者中心主义

centrality theory 主要证据理论 centralization 中央集权

centralization of authority 集权,集权制

centralization of power centralization system 集权制

centralized decision making 集 中决策

央集权的封建君主制

中央银行(业 ① centralized government 府

集中检验 统一领导 nist Party of China 中共中央 ⑤ centralized management 集中管 理,统一经营,集权管理

(18) centralized purchase and contracted marketing 统购包销

centralized purchasing and marketing 统购统销

centrally administered municipality 直辖市

centrally planned economy (country) 中央计划经济(国家) certa pecuria 「拉」金钱债权

certain (terminable) annuity 定 期年金

certainty of law 法律的确定性 证书,执照,凭证,证 券,股票

② certificate by a notary 公证 B certificate for change of domicile

34

(11)

(17)

户口迁移证

③ certificate for export 出口检验

firearms for official purposes 公务用枪持枪证件

40 certificate for inventor 发明人 证书

中央国家 @ certificate for release upon com-(3) pletion of a sentence 刑满释 (4) 放证

centralism 集中制,中央集权制 ⑤ certificate for the certificate of a law firm for practicing 事务所执业证书

certificate of acceptance 验收证明书	Î T	
certificate of addition 补充证书 certificate of agent's authority 代理权证书	()(-+)(
certificate of analysis 分析证书	3)(0)	
certificate of approval 批准证书	3	
certificate of approval of works 工程核准证书	9	
certificate of authority 授权证书	1	
certificate of authorization 授权 ii. 书. 授权书	Ī	
certificate of bank balance 银行	Ē	
(存、兑)余额证明	16	
certificate of capital 股本说明书	17	
certificate of change of name of	19	
registrant 注册人名义变更 证明	20	
certificate of conformity 合法性证书	23	
certificate of competency 合格 证书,合格证	2	
certificate of completion COC	35	
(建筑帅或工程帅出具的)完 工证书	(T) (B)	
certificate of death 死亡证明书	3	
certificate of deposit 存款证书. 存款单	3	
certificate of disability 残疾证.	32	
残疾证明书	3	
certificate of discovery 发现证书	300	
certificate of dishonor 拒绝付款	300	
certificate of elected deputy 代表当选证书	33	
certificate of enterprise name reg-	T	
istration 企业名称登记证书 4		
certificate of honor 荣誉证书	长	
certificate of import license 进口许可证	45	
certificate of incorporation 當	17.0	
业执照,公司注册证书	16	
certificate of indebtedness 债务	1	

单据,债务证明 certificate of inspection 检验证 明书 certificate of insurance 保险凭 单 certificate of loss or damage 损 失或损坏证明书 certificate of manufacture 制诰 证明书 certificate of manufacturer 方证明书,工厂证明书 出厂 certificate of merchandise 证明核 certificate of nationality 国籍证 明书 certificate of naturalization \ 籍证书 certificate of obligation certificate of origin 原产地证 书 certificate of origin form A 地证明书 A 格式 certificate of origin form DA59 产地证明书 DAT9 格式 certificate of ownership 所有权 证书,产权证书 certificate of ownership of land 土地所有证 certificate of possession (of) land 土地所有权证书 certificate of quality 质量证书, 合格证,品质证书 certificate of quantity 数量证明 certificate of receipt 收货证明 certificate of receipts 收据. 收 款凭证 certificate of registration 登记 证,注册执照 certificate of registration for books and periodicals 书刊登 记证

certificate of registration of a mass organization as legal person 社会团体登记证

certificate of registration of mort- gage 抵押登记凭证	i certification of fitness 质量合② 格证
	0 111
	3 certification of question (of law)
odicals 期刊登记证	① (美)将法律问题提出审查
certificate of seal impression	② certification proceeding (美)证
鉴证期	⑥ 明程序
	⑦ certificator [拉]偿还债务保证
舶适航证书	8 人
	0
certificate of security 保证单.	⑨ certified 有保证的
担保证书	⑩ certified cheque 保付支票
certificate of shipment 出口证	① certified copy 经核正无误的副
明书	① 本
certificate of soundness 合格证	(B) Certified Public Accountant
4	(Q) (CPA) 注册会计师
	(b) certify (美)担保付额
验员证明书	16 certifying bank 付款保证银行
certificate of supervision over ad-	
ministration 行政监察证	® certmoney (英)古代人头税,用
certificate of security 担保证书	① 以维持治安巡视法庭
certificate of tax 税单	② cessamentum 「拉」迟延
certificate of tax payment 纳税	② cesset executio 「拉」缓刑,暂缓
证明书,缴款凭证	② 执行,中止执行
certificate of timber transporta-	② cessation 中止,中断,休止,停
tion in forest region 林区木	② L
材运输证	② cessation of infringement 停止
certificate of title 所有权证书。	@ 侵害
产权证书	② cesser 期限、责任等的中止,终
	◎ 结,疏忽,权利终止期
所有权证书	② cesser and lien clause 责任终止
certificate of validity 有效证明	⑨ 与留置权条款
书	③ cesser clause 责任中止条款,债
certificate of value 货价证明书	② 务中止条款
certificate of weight surveyors'	② cesset executio [拉]停止执行
report on weight 重量证明书	③ (令)
certificate on cargo weight and	③ cesset processus 「拉」使诉讼中
measurements 货物重量与尺	30 止,正式中止诉讼令
码证书	⑦ cessio in jure 「拉 以诉讼方式
certificate to patent 专利证书	② 交出物权
certificate trial 证据审判	③ cessio legis [拉]法定让与
certificates for the right to the use	
of land 土地使用权证书	① (债权)让与,割让,放弃
	(A)
certificates of beneficial interest	② cession capital 债权转让
投资受益证	② cession capital 预权转让 ③ cession of administration 行政
投资受益证 certification 证明,证书	③ cession of administration 行政 ④ 割让
投资受益证 certification 证明,证书	③ cession of administration 行政 ④ 割让
投资受益证	③ cession of administration 行政 ④ 割让

出异议

cessionary (财产、权利等)受让 1 challenged personnel 被申请回 游的人员 3 challenges to validity cestui que trust 拉。信托受益 对有效性 提出的异议 cestui que use 「拉」有用益权 chamber 法官室,法官秘密评 者,用益权的受益人 论室 ? chamber barrister 法庭顾问律 cestui que vie 拉生前租赁 CFR (Cost and Freight) 成本 ⑧ 师 加运费 (9) chamber counsel 不出庭的律 CFS to CFS 站到站 师,私人法律顾问,(律师的) CFS to CY 站到场 私人意见、鉴定 chain contracts 连锁合同 12 chamber of cassation 最高上诉 chain discount 连锁折扣 (法)庭 chain of causation 11 chamber of commerce 因果连锁 chain of representation 遗嘱执 chamber of deputies 众议院,下 行连锁代理关系 议院 连锁责 ① chamber of nationalities 民族院 chain of responsibility chamberlain's court (英)管理 任 chain of title 所有权的连续性 大臣法院 主任委员,主席,委员 20 chambers of import and export chairman 长,议长 20 commerce 讲出口商会 chairman of board of directors chamber's clerk (英)大律师的 董事长 文书 Chairman of the Central People's ③ champertor 帮讼者,包揽诉讼 Government 中央人民政府 人,助论者 丰庶 ② champerty 帮讼,助讼行为 (the) chairman of the creditor's chance event 偶发事件 债权人会议主席 meeting chance happening 偶然事件 Chairman of the Standing Com-② chance verdict 偶然裁决,机令 mittee of the National People's 30 裁决 Congress (中)全国人民代表 31 chancellery 大臣(大法官或总 大会常务委员会委员长 理的)官职,大法官法庭,大臣 33 官邸,总理官署,大使馆办事 chairperson 主席, 主任委员 处,大使馆(或领事馆的)全体 chairwoman 女主任委员,女主 34 席,女委员长 (3) 工作人员 challenge for cause 有因问避 36 chancellor (美)衛平法院大法 challenge for favor 因偏袒的回 37 官,大法官,(英)大臣,司法 38 官、(德)总理、(大使馆等的) 器 challenge of a party 当事人请 39 参事官,一级秘书 回避 ④ chancellor of the legation 使馆 challenge procedures 异议程序 91 主事 (英)大法官法庭,档 challenge system 回避制度 32 chancery challenge the law personally 11, 43 案馆,文秘署,大臣(总理、大 身试法 使等的)办事处,枢密院,(美) 44 challenge to the polls 九因回避 衡平法院,衡平法院的法律和 40 challengeto the ruling 对裁决提 -16 律师事务

① Chancery Division (英)大法官

108

31

(24)

25

(27)

28

(29)

30

34

35

36

(37)

39

40

(12)

法庭,大法官分庭,大法官庭, 1) channel discount 特殊折扣 (美)衡平法院

chancery guardians 维平法上的 监护人

chancery master (英)大法官法 院庭长,(美)衡平法院院长

chancery order 衡平法院诉讼 规程

chancery practice 衡平法院诉 讼程序

change 加以改变,更迭,更改, 变更.改变

change account 赊销

change hands 财产易主(手)

change in the amount of proper- (5) 财产数额变更

change in the functions of government 政府职能转变

change litigious claims 变更诉 讼请求

change of circumstances 环境变 迁,环境变化

change of date 日期变更

change of nationality 改变国 籍, 亦 更 国籍

change of price 价格变动

change of residence 住所变更 change of territory 领土的变更 change of the degree of secret 变更密级

change of title 产权变更.权利 ③ charge 的变更

change of venue 变更审判地

点,转移管辖 change of working condition 施 工条件变更

change one's dwelling place 迁 户口,迁居

change one's residence 迁徙 change technology 技术改造

change the line of production 转 40

change the original sentence 改 3 判,更改原判

changes of administrative legal 45 relationship 行政法律关系的 变动

channel of distribution 销货渠 道

chapter (法律条文的) 章节 chapters of the eyre 巡回案件

清单 Character 人格,身份,资格

character assassination 诽谤人 格,诽谤名誉

character defamation 诽谤名誉 的侵权行为,侵害名誉

character evidence 品格证据 character loan 信用贷款

(14) character of obligation 债的性

character of state 国家性质 character witness 对诉讼一方 的人格、名誉等作证的证人

19 characteristic 特件,特征 characteristic performance (国

际私法)特种履行 characteristics of administrative

act 行政行为的特征 characteristics of constitution 宪法的特征

characteristics of crime 犯罪特 1F

characteristics of law 法的特征 characterization (国际私法)识 别,定性

指控,起诉,控告,抵押, 索价,被委托管理的人(或事 物),靠人赡养的人,费用,价 钱,借项,应付项目,指令,指 示,负担

charge by way of legal mortgage 作为合法抵押的负担(担 保)责任

charge certificate 收款证明书 charge in nature of risk 危险性 质变更

charge of land 土地使用费

charge off 销账

14 charge on land (设定于)土地 (上的)负担,土地担保

46 charge on real estate 征收房地 产税

人童程

charter party

《联合国宪章》

Charter of the United Nations

合同 charge prepaid 预付费用 charge upon 作抵押 (2) charter party agreement charge with 指控为,委以 charter party by demise 光船租 chargeable period 应税期间 (4) 赁合同 (国际法)代 (5) chartered accountant (英)特许 chargé d'affaires 办 会计师 被告,被告方 chartered back 回和 charged party charger 控告者,委托人,诉讼 (8) chartered carrier 包机运输 当事人,固定费用 (9) chartered period 相期 charging document 诉讼文书 ① chartered right 特许权 ① charterer 船舶承租人,租船人 charging lien 先取留置权 charging order (债权人向法院 12 chartering 船舶租赁 申请的)动产扣押令,担保(责 ① chartering agreement 租船协议 (4) Charter Party Laytime Defini-仟)今 charter 契约,证书,执照,(英) 15 tions 1980 (1980年)和船合 (国王的)特许状。(地方政府 16 同术语解释 的)规章,(法人的)章程,国际 ① Chartism (英)宪章运动 组织宪章,特许,特权,豁免 ® chartists 宪章运动者 权,租船合同(契约),契约书, ① Chartist Movement (英)宪章运 和船,包租/特许 20 动 Charter for Hague Conference in ② chattel corporeal 有形动产 Private International Law 海 ② chattel incorporeal 牙国际私法会议章程 ② chattel loan 以动产为担保的借 Charter for International Trade 24 份 Organization (Havana Charter) (3) chattel mortgage 动产抵押(权) 国际贸易组织章程(哈瓦那 @ chattel personal 属人动产 宪章) ② chattel(s) lien 动产留置权 charter hire 船舶租金 ② chattels real 准不动产 charter of concession 特许证 ② cheat 欺骗,欺骗行为,欺诈,诈 Charter of Economic Rights and 30 取, 洮脱(法网) Duties of States 《各国经济权 ③ cheating 欺骗,(考试)作弊 利和义务宪章》 ② cheating by false pretenses (美) Charter of Far-East International (3) 欺诈罪 Military Court 《远东国际军 ② check (美)支票.制约,稽核,托 事法庭宪意》 运,寄存,考核 charter of incorporation 公司组 36 check and balance 制衡,制约与 建章程 平衡 Charter of International Military ® check and control doctrine 制约 Court of Europe 欧洲国际军 39 原则 事法庭宪章 40 check and pass on prisoner Charter of Liberties 自由权特 (1) 犯的考核评审 ② check clearing system 支票交换 charter of the corporate body 法 (13) 制

(4) check credit

46 check drawer

45 份

船舶租约,租船 @ check holder

银行透支,支票信

支票出票人

支票持票人

109

1

(3)

(18)

19

34)

(35)

36

(38)

(43)

check list 核对表,核对用的清 ① chief auditor 审计长 单

check off 核对无误后盖章查讫 check out 被认为无误,(购货 时的)结账,(旅馆规定旅客结 账后)必须离去的时间

check price 控制价格,最低价 格

check rate 支票利率

check replacement 支票排失 check residence cards 查户口 check to bearer 不记名支票。来 人支票

check to order 记名支票,指定 人支票

check up 检查,核对,检验 check up laws and regulations 清理法规

checkbook money 支票货币 checking account (美)活期存 ② Chief Grand Justice

checking deposit 支票存款 checking up on the projects under construction 清理在建项目

check-off 扣除

check-up system 考核制度

check and accept the completed capital construction project 基本建设项目竣工验收

cheque (英)支票

cheque (check) crossed generally 30 (specially) 普通(特別)划线 支票

转账支 cheque only for account

cheque stub 支票存根

cheque to bearer 来人支票

chief mate 大副

chief accountant 总会计师,会 计主任

chief administrative device 主要 行政手段

chief administrative officer 17 政首长

chief arbitrator 首席仲裁员 chief argument 主要凭证,主要 40 理由

chief bailiff (港)总执达主任, (英)法警警长

chief baron (英)财务大臣,(理 财法院的)首席法官

chief constable (英)警察局长, 警察总长

(8) chief controller 稽核长

chief criminal 主犯

chief culprit 主犯, 祸首

Chief Electoral Officer (港)总 1 冼举事务主任

(13) chief executive 行政首脑,(行 14 政部门) 主管人、(港)行政长 官,(美)行政首长(指总统、州 长、市长等),(大写)(美)总统

(T) chief executive officer (CEO) 事长,总裁,首席执行官,总执

行官

首席大法 官

② Chief Grand Procurators 首席 23 大检察官,(中)检察长

② chief inspector 首席审查官,首 席监察官,(港)总督察

26 chief instigator 主谋

chief judge (美)(指巡回法庭、 27) 国际贸易法庭、巡问区的地区 28 法院等的)首席法官,审判长, 庭长, 法院院长

Chief Judge of the High Court (港)高等法院首席法官

Chief .Judicial Clerk (港)总司 法书记

chief justice (上诉或最高法院 合议庭的)审判长,(上诉或最 高法院的)庭长,(上诉或最高 法院的)院长,(港)按察司

(39) Chief Justice of the Court of Final Appeal (港)终审法院首席 41) 法官

(42) Chief Justice of the United States 美国(高等法院)首席法官

(4) chief justiciar 首席法官 45 chief lawver 主任律师

chief legal adviser of the federal (17) government (美)联邦政府首

(8)

(9)

12

32

40

席法律顾问(指司法部长) chief magistrate 首席司法行政 官,首席地方法官,政府首脑, (行政部门)主管人,(英)首席 治安官,(港)总裁判官

chief minister 首席部长,(英) 首席大臣

chief of delegation 代表团长 Chief Officer (港)总惩教主任 chief of government 政府首脑 chief of staff 参谋长

chief procurator 检察长,首席 检察官

Chief Procurator of Supreme Peo- 14 ple's Procuratorate 高人民检察院检察长

首席检 Chief public procurator 察官,检察长,(美)首席检察 ® China Post 中国邮政 官(实指美国司法部长)

chief representative 首席代表 选举主任

Chief Secretary for Administra- 23 China-ASEAN Free Trade Area tion (港)政务司司长

chief state's attorney 首席检察 🚳

Chief Superintendent (港)总警

chief supervisor 首席监事 chief war criminal 首要战犯 chief whip 议会多数党领袖(英 语国政党督促本党议员执行 党纪等时)组织秘书

child born in (lawful) wedlock 婚牛子(女)

child in ward 被监护的儿童 child-destruction (人工)流产, 堕胎(罪)

children act 少年法今

children's court 少年法庭

children of returned overseas Chinese 归侨子女

China Commodity Inspection Bu- 43 reau 中国商品检验局

China Council for the Promotion 45 of International Trade 国际贸易促进委员会(CCPIT) @

International 1 China Economic and Trade Arbitration Com-中国国际 mission(CIETAC) (1) 经济贸易仲裁委员会 3

China Lease Corporation 租赁公司

(7) China Licensing Executives Socie-中国国际许可证贸易工作 者协会

China Insurance Company 中国 保险公司

China Maritime Arbitration Commission 中国海事仲裁 委员会

(中)最 (6) China national chartering corporation time 中国租船公司定 (17) 期和船合同

China's boundaries 中国的国

Chief Returning Officer (港)总 ② China's national economy 中国 国民经济

> 中国 东盟自由贸易区

Chinese criminology 中国犯罪

27) Chinese Group of the International Association for the Protection of International Industrial 30 Property 国际保护工业产权 31) 协会中国分会

Chinese joint venturer 中国合 昔者

34 Chinese law 中国法(总称)

Chinese Law (或 Legal) Family 36 中华法系

(37) Chinese legal history 中国法制 38

Chinese legal system 中华法系, 中国法制

Chinese nationality 中国国籍

Chinese national residing abroad 42 华侨

Chinese Patent Office 中国专利 (44)

中国 46 Chinese Peasants and Workers Democratic Party 农工民主

(8)

10

26

39

17)

Chinese People's Political Con- 2 民政治协商会议

Chinese Society of International ⑤ chose local 土地附有物 Law 中国国际法学会

venture 中外合作经营企业

velopment 中外合作开发

Chinese-foreign cooperative en- ① chronic criminal 惯犯 terprise 中外合作企业

Chinese-foreign equity joint venture 中外合资经营企业

Chinese-foreign joint venture # (5) 外合资经营企业

chirograph 正式签字的文件, 切 在两部分骑缝处写上"亲笔" ® CIF (cost, insurance and freight) 字样后由当事人各执其一的 ⑩ 文契

chit 推荐信,短信,(小额债务 @ 的)单据,便条

chit-system 单据支付制

choice of criminal mind 犯罪心 ② 理冼择 choice of forum 法庭的选择,

审判地的选择 choice of jurisdiction (国际私 28

法)管辖权的选择

choice of law (国际私法)法律 30 选择, 法律的选择, 选择法律

choice theory 选择论(亦称意 32) 志论)

choice rules for regulating the 3 conflict of laws 选择适用的 窃 circuit riding 巡回办案 冲突规范

choose 推洗

choose the form of the contract 选择合同形式

choose through public appraisal 评选

chose 所有物,动产,物

chose in action (英美)只能以 @ 诉讼(而不能通过占有)实现 @ circular letter 通知书,传阅文 的财产(权),主张只能以诉 ⑤ 利

① chose in possession 占有物,实 际上占有的财产(权)

sultative Conference 中国人 ③ chose jugee [拉]既决事件. 无 需讨论之事

⑥ chose transitory 动产,财产

Chinese-foreign contractual joint ? chosen domicile 选定的住所. 选择的户籍,临时住所

Chinese-foreign cooperative de- (9) choses in possession 集体所有 物

① chronic unemployment 经常性 失业

① Chronological Table (英)(制定 法年代表》

① chu rule 逐出条规,取消(律师) 资格的规定

成本,保险费加运费

(2) CIP (carriage, insurance paid to) 运费保险费付至

② circiter [拉]大约

② circuit 巡回审判,巡回律师会, 巡回审判区,巡回法庭

您 circuit and on-spot trial (中)巡 回审判(即就地办案)

② circuit attorney (美)地方检察 官,巡回检察官

② Circuit Council (美)巡回法庭 议事会

① circuit court 巡回法院,巡回法 庭

③ circuit court of appeals 巡回上 诉法庭

% circuit session 巡回开审,巡回 3 法庭开庭期

& circuit trial system 巡回审判制 度

40 circuit tribunal 巡回法庭

① circuit judicial 美国巡回审判 ② circuity of action 循环诉讼, 迁 回诉讼

件

讼实现的财产(权)的诉讼权 T circular letter of credit 流通信 用证

circular 通知 circumvention by transshipment circulating capital 流动资本。 通过转运规避 周转资金 3 circumvention of anti-dumping circulating fund 周转基金,资 1 duty measure 避开反倾销关 金 税措施 circulating liability 6 circumvention of the arrangement 流通债务 circulating medium 流通货币 避开协定 circulating notes 流通现钞 (8) circumvention practice 规避行 circulating pledge (9) 为 流动抵押 @ citation 引证,引用,传讯(唤), (品) circulation market 传票,奖状,传令嘉奖 流动市场, 流通市场 12 citation for contempt 因藐视法 circulation of commodity 商品 庭引起的传讯 流通 If citation of act 法令的引用,援 circulation tax 流转税 (15) 引法规 circulation volume 流涌量 16 citation of statute 法规的引用、 circumscribing the court's power ① 援引法规 限制法院权力,限制法院滥 ® cite 引证,援引,传讯,表扬,传 用权力 今嘉奖 circumstance 意外,情形 ② cite a precedent 援引先例 circumstances after a crime 罪 ② cite to appear in court 传唤出 后情节 驻 罪 23 circumstances before a crime citizen 公民,国民,市民,居民, (美)平民 前情节 25 citizen found incapacity by the circumstances for adjudication 定罪情节 court 被认定为无行为能力 circumstances for discretion 酬 27) 的公民 定情节 ② citizen suit (美)(环境法上的) circumstances for judgment 裁 29 公民诉讼 ③ citizen of a state 州公民 判情节,裁定情节 circumstances for liberal punish-30 citizen of the People's Republic of China 中华人民共和国公 ment 从宽情节 circumstances for severe punish- 33 民 ment 从严情节 ③ citizen standing 公民诉讼资格 情 ® citizen status 公民地位 circumstances of aggravation 节严重,加重的情节 ® citizen subject to petition for a circumstances of a case 案件事 ③ holding of incapacity 被要求 实情节,案情事实 38 认定为无行为能力的公民 circumstances of crime 犯罪情 ② citizen's arrest (美)公民(自行 40 对罪犯)的逮捕 ④ citizen's duties 公民义务 circumstantial evidence 旁证, 环境证据,间接证据 ④ citizen's home 公民的住宅 circumstantial letter 海军军事 ④ citizen's lawful privately owned 法庭诉状 94 property 公民私人所有的合 法财产,公民私人能有的合法 circumstantiate 证实,提供证据 邸

财产

(f) citizen's legitimate private prop-

46

来证明

circumvention

规避

erty 公民私有的合法财产 举权与被冼举权 citizen's right of succession to ② citizenhood 公民身份,公民权, private property 公民私有财 ③ 国籍 产继承权 ① citizenize (美)赋予公民权,使 成为公民,(军职)转为文职 citizen's cultural and education ⑥ Citizenry 公民(总称) rights and liberty 公民的文 ? citizenship 公民身份,公民权, 化教育权利与自由 公民资格,市民权 citizen's freedom of communica- (9) citizenship by birth 根据出生 tion and confidentiality of com-地取得的国籍(或公民身份) munication 公民的通信自由 ① citizenship by descent 根据血统 与通信秘密 取得的国籍(或公民身份) citizen's personal liberty 公民 ® city father 市政府的主要成员 @ city hall 市政厅,市政府大厦 的人身自由 citizen's personal property 公 ⑤ city heat and gas supply engineer-民的个人财产 ing 城市供热供燃气工程 citizen's political rights and lib- ① city improvement 城市改建 ertv 公民的政治权利和自由 city law 城市法 citizen's private lawful properties 19 city listed independently in the 公民个人的合法财产 state plan 计划单列市 citizen's right of accusation 公 city man (英)金融家,实业家 民的控告权 city manager 市行政长官,市长 citizen's right of complaint city not divided into districts 民的申诉权 (中)不设区的市 citizen's right of information city people's congress 市人民 公民的检举权 26 代表大会 citizen's right to environment city people's court 市人民法院 公民环境权 city people's government 市人 citizen's right to equality 公民 ② 民政府 的平等权 30 city people's procuratorate 市 citizen's right to make criticisms ③ 人民检察院 and suggestions 公民的批评 ② city proper 城区 建议权 (33) city protection 城市保护 citizen's right to material assis- ③ city sanitation measures 城市环 tance 公民的物质帮助权 35 境卩牛措施 citizen's right to obtain compencity-state (古希腊)城邦国家. sation 公民的取得赔偿权 城邦 citizen's right to personal liberty & city-state democracy 城邦民主 公民的人身自由权 制 citizen's right to receive educa- ⑪ civil act 民事行为 tion 公民的受教育权 ① civil action 民事诉讼 citizen's right to religious free- 犯 civil activity 民事活动 dom 公民的宗教信仰自由权 43 civil adjudication 民事审判,民 citizen's right to rest 公民的休 ④ 事审判活动 息权 acivil adjudication organization citizen's right to vote and right to 46 民事审判组织

stand for election 公民的选 @ civil adjudication system 尺事

审判制度

civil adjudication tribunal 民事 审判庭

civil adjudicatory activities R P civil conspiracy 事审判活动

civil adjudicatory agency 民事 ⑥ 审判机构

civil administration 民政,内务 civil administration organization (9) civil court (division of a people 民政机关

civil affairs department 民政部 ①

理人

civil aircraft 民用航空器 civil and administrative proce- (6) dures and remedies 民事和行 冗 政纠正程序和措施

civil and commercial law

civil appeal 民事上诉

civil appraisement of forensic @ civil defendant psychiatry 民事司法精神病 学鉴定

civil arrest (民诉)民事拘禁, 民事拘留,诉讼中对船(或货 物)的拘留

civil aviation 民用航空

civil bail 民事保释

civil branch (或 chamber)民 庭,民事決庭

civil capacity of conduct 民事行 为能力

民事权利 civil capacity of right 能力

civil case 民事案件

civil case against minor 侵害未 成年人的民事案件

民事案件 civil case processing 流程

civil charge 民事指控

civil circulation 民事流转

civil claim 民事权利请求,民事 求偿,民事诉讼要求

civil code 民法典

civil commotion 民众骚乱

civil compensation 民事赔偿

① civil complaint 民事(原告的) 投诉,民事案件的起诉,民事 诉状

民事方面的共 谋

civil contempt (民事上的)藐视 法庭(如故意不执行判决)

civil controversy 民事争议 s court) 民事法庭,民事审判

civil court directive 民事决定

civil agent ad litem 民事诉讼代 ß civil damage(s) 民事损害赔 偿,民事损害

civil death 自然人因故被剥夺 人格与公民权从而在法律上 形同死亡的状态,(中)剥夺政 治权利终身

民商 19 civil debt 民事债务

civil decision 民事裁判,民事判 决

民事诉讼被告 a civil detention 民事拘留

civil disability 无民事行为能力 红 civil dispute 民事争议,民事纠 纷

26 civil dispute arising from traffic accident 因交通事故引起的 民事纠纷

civil division 民事法庭,民事 庭,(大写)(英)(上诉法院的) 民事上诉庭

 civil division of a people's court (中)人民法院民事庭

(美)民事案 civil docket sheet

civil domicile 公民住所,公民 户籍

civil duties 民事义务

Civil Evidence Act (美)《民事

(1) 证据法》

30

36

12 civil execution 民事执行

@ civil fines 民事罚款

44 civil forfeitures 民事上的罚款. 民事上的没收

@ civil fruits 合法财产孳息(收 益) (47)

事责任

civil injury 民事侵害.民事损 ① civil liability for infringement of rights 侵权的民事责任 civil judicature 民事审判组织 civil liability for oil pollution civil judicial assistance 民事可 damage 油污损害民事责任 決援助 civil liability for wrongful acts 侵权的民事责任 civil judicial procedures 民事审 判程序 civil liability insurance 民事责 仟保险 civil jural relation 民事法律关 系 civil libel 民事诽谤(罪) civil jurisdiction 民事管辖权. ⑪ civil liberties 公民自由权,民权 民事审判权,民事管辖范围 ① civil litigant 民事诉讼当事人 civil litigant participant 民事诉 civil jurisdiction in relation to foreign ships 对外国船舶的 ® **必参加人** 民事管辖权 ① civil litigation 民事诉讼 civil jurisprudence 民法学 civil litigation right 民事诉讼 civil jurist 民法学家 权利 civil juristic act 民事法律行为 ⑦ civil litigations activities 民事 civil juristic act having conditions ® 诉讼活动 民事诉讼 attached 附条件民事法律行 ஹ civil litigations duty 为 义务 civil law 民法,大陆法,市民 ② civil litigations obligation 法,世俗法,人定法,制定法,② 诉讼义务 实证法,国内法,内国法,罗马 ② civil matter 民事案件 法,优氏法典,罗马民法 ② civil mediation 民事调解 civil law countries 大陆法系国 ② civil negligence 民事过失 家、民法法系国家、罗马法系 @ civil object 民事客体 国家 (7) civil obligation 公民义务,民事 广义民 図 债务, 法庭债务 civil law in broad sense ② civil offence 民事违法行为 civil law in narrow sense 狭义 ③ civil offender 民事犯 文官 民法 (3) civil official ② civil order 民事裁定 civil law of the continental law ③ civil panel (法庭)民事合议庭 system 大陆法系民法 Civil Law System 大陆法系,民 ② civil party 民事当事人 法法系,罗马法系 ® civil penalty 民事罚款 civil lawsuit 民事诉讼、民事案 ® civil personnel 文职人员、民政 4 人员 民事法 ⊗ civil plaint 民事诉状 civil legal relationship civil plaint for retrials 律关系 civil legal relationship containing 40 请再审诉状 foreign element 涉外民事法 ④ civil plaintiff 民事原告 律关系 civil plea against appeal 被上诉 答辩状 civil legislation 民事立法 civil legislative activities 民事 ④ civil pleading 民事答辩状 civil possession 民法上的占有 立法活动

civil liability 民事责任分摊,民 @ civil prisoner 民事犯,普通犯

(47)

(与政治犯、国事犯、军事犯、

战和等对称时用) civil procedure 民事诉讼程序. 民事程序 civil procedure at first instance 民事第一审程序 civil procedure at second instance (6) 民事第二审程序 Civil Procedure Law of the People's Republic of China 华人民共和国民事诉讼法》 civil proceedings 民事诉讼,民 事审判程序,民事程序 civil process 民事传票,民事令 B 壮 civil property relation 民事财 产关系 civil punishment 民事制裁 civil relation 民事关系 civil relation containing foreign element 涉外民事关系 civil remedies 民事救济 civil responsibility 民事责任, 公民责任 civil restriction 民事制裁 civil right 民权,民事权利 Civil Rights Act 《民权法》 civil right amendments 民权利修正案 civil rights and interests 民事权 civil rights and obligations 民事 权利和义务 civil rights bill 民权法案 Civil Rights Law 民权法 Civil Rights Movement (美)民 权运动 civil ruling 民事裁定 civil ruling paper 民事裁定书 civil salvage 海堆救助,民事船 舶粒助 civil sanction 民事制裁,民事 41) 处分 civil servant 公务员,文官,国 家机关工作人员 4 civil servant law 公务员法 非 claim 请求权,诉讼请求,索赔 civil servants of state 国家公务 -16

D civil servants' demotion system 公务员降职制度 3' civil servants' examination system 公务员考核制度 .1) (5) civil servants' welfare system 公务员福利制度 (7) civil servants' wage system (2) 务员工资制度 (中 (9) civil service 文官,文职人员,公 务员 civil service commission (英美) 文官委员会 civil service of state 国家公务 civil service system 公务员制度 (6) civil service training system 务员培训制度 civil (court of) sessions KE civil status 民事法律地位 civil status of aliens 外国人的 民法律地位 civil subject matter jurisdiction at different levels 民事级别管 辖 civil subject(s) 民事 宇体 civil suit 民事诉讼 窓 civil trespass 民事侵权行为 29 civil trial 民事审判 civil tribunal 民事法庭 31 Civil War (美)南北战争,内战 civil wrong 民事违法、民事过 错.民事不法行为,民事过失 civillian 民法学家 ③ civillian agent 民政人员 36 civillian industry 民用工业 civillian internee (战时)被拘留 的敌侨 ச civillis [拉]民事的 civillis actio in factum 实上的民事诉讼 @ civillis possessio [拉]法定占有 ③ CJV 缩 cooperative contractual joint venture 合作经营企业

条款,索回,索赔,索偿,债权,

@ 权利要求,认领

claim detinue

的诉讼请求

收回不法占有动

46)

产请求权,要求返还扣留财产

claim document 索赔证件

4 claim-splitting 请求权分离

权人,请求人

④ claimant 请求权人,索赔人,债

47) claimant for administrative com-

claim adjuster (保险)索赔理算 ① claim for charge at random 利 收费 3 claim a refund 索赔 claim for compensation 1 求,请求赔偿,求偿,损害赔偿 claim against breach of the contract 违约引起的索赔 的诉权,索赔,赔偿请求 claim against carrier 向承运人 (6) claim for damages 损害赔偿要 索赔 (7) 求,要求损失赔偿,要求赔偿 claim against property 物权诉 ⑧ 损失,损坏索赔 (9) claim for indemnification claim and delivery 追回非法扣 ⑩ 请求权 押财产的诉讼 claim for payment 要求付款 claim arising from a defect of the 12 claim for refund 要求退款,要 goods 货物瑕疵引起的赔偿 (13) 求偿还 claim arising from breach of the 4 claim for reimbursement contract 由于违约产生的债 (5) 偿还 #A (f) claim for repair of the vessel 因 claim arising from defects of (17) 修理船舶而产生的债权 由货物瑕疵而产生的 ® claim for restitution 恢复原状 债权 的请求权,返还原物的请求权 claim barred by reason of time 20 claim for restitution of advance limitation 因时效而受阻的 21) payment 要求退回预付款 债权 claim in tort 因侵权行为产生 claim based on fraud 因欺诈而 (23) 的请求权 产生的诉权 24) claim joinder 诉讼请求合并 claim based on lack of conformity (25) claim letter 索赔信件 of the goods 货物不符要求 % claim of reconsideration 引起的索赔 (27) 求 claim based on pecuniary loss ② claim of recourse 追偿请求 金钱损失请求权 claim on account of quality 质 claim based on physical loss or (30) 量索赔 damage 因货物丢失或损失 ③ claim on quality 因品质低劣而 而产生的债权 索赔 claim clause 索赔条款 ② claim preclusion 排除请求效力 claim compensation 索赔,请求 ② claim ratio 赔付率 补偿 claim reimbursement ③ claim secured by mortgage 有抵 claim compensation for 要求赔 押权担保的债权 claim compensation for the dam-③ claim settlement 理赔 age 要求损害赔偿,要求赔偿 39 claim the protection of the law 损失 要求法律保护 40 claim compensation for the loss 41) claim time limit 请求权时效 要求赔偿损失 claim-jumper (美)非法夺取权 claim damages 损坏索赔 43 益者

pensation 行政賠偿请求人 丰 claimant for compensation claimant for indemnity 赔偿请 求人 act claimant for judicial redress H) 法赔偿请求人 legislation claimer 索赔人 claiming back (多收款项的)退 法分类 还申请 claims 赔偿金 类,犯罪分类 claims document 索赔单据 claims for administrative com- (3) 的分类 pensation 行政赔偿请求 claims paid 赔款付讫.已支付 賠款 证据的分类 claims rejected 拒赔 有留置 claims secured by a lien 权担保的债权 宗族,氏族 clan clan ethnic group clan system 宗族制度 clandestina possessio 「拉】秘密 23 占有 clandestine possession 隐秘占 的类别 clandestine sale 秘密交易,秘密 销售 clarify some facts 澄清事实 clash 冲突,抵触,对抗 class action (美)集团诉讼,集 体诉讼 class I strongly dangerous goods 一级烈性危险货物 class indicator 类别标志 class inspection 等级检验 36 约条款 class member 申诉委托人 class of consul 领事的等级 污染等级 class of pollution class price 等级价格,分类价格 40 class stamp tax 分等印花税法 术禁用条款 D clause of restrictly exclusive use class struggle and crime 阶级斗 争与犯罪 (3) 排他性使用条款 classical law of nature school 占 4 clause of statute 法规条款 典自然法学派 氧 clause of style 格式条款 定类,分类,船级 classification 4 clause paramount 首要条款 classification certificate 船级证 む clause penale [拉]违约金条款

classification clause (航运)船 级条款,分类条款 classification of administrative 行政行为的分类 classification of administrative 行政立法的分类 classification of constitution 10 classification of crimes (12) classification of evidence 证据 (4) classification of evidence for criminal procedure 刑事诉讼 classification of law 法的分类 classification of prisons 监狱分 ② classification of penalty 刑罚种 classification of tariff classification of torts 侵权行为 classification system of prisoners 犯人分类制度 classified document 保密文件 classified secret 机密 clause 条款,项目,款项 clause allowing the choice of port of discharge 选择卸货港条 ③ clause de style (法)格式条款 ② clause of contract 合同条款,契 ⑦ clause of regulations 规章条款 38 clause of restrictions on the use of technology after the expiration of the contract 合同期满技

clause relieving the carrier from (1) liability 免除承运人责任的 (2) clear of suspicion 消除嫌疑 条款 clear off 清偿,清偿债务 clear off one's debts 偿清债务 clause rider 追加条款 claused reasons 理由条款 clear proof 确ir Clauses acts (美)共同条款法 明显标志 clear signs clausula 「拉】约款 clear the debt 清偿债务 clear the court 清理法庭,禁止 Clausula generalis non refertur ad 「拉」一般条款是 expressa. 旁听 不涉及业已特别明示的内容 (10) clear the docket 清理积案,结 束所有案件的审理 的。 Clausula rebus sic stantibus clear up a criminal case 侦破案 拉"(国际法)情势亦迁条款 件,破案 clausum fregit [拉]不动产占有 14 clearance 票据交换,结关,(船 侵犯,非法侵入他人土地 舶的)出(入)港证 「拉]领海 clausum mare clearance certificate 放行证书。 Clayton Antitrust Act (美)(克 结关单 莱顿反托拉斯法》 18 clearance clause 清理条款 CLE(縮) continuing legal educa-19 clearance depot 结关货物 继续法律教育 clearance fee 出(人)港手续费 tion clean 无瑕疵的.彻底的 20 clearance notice 出(人)港通知 clean acceptance 不带保留条件 clearance of goods 报关.货物 的承兑 结关 clean B L 清洁提单 clearance of security transaction clean bill 光票 证券交易清算 clean collection 光票托收 clearance order (英)拆除今 clean draft (bill) 光票.清洁汇 ② clearance papers 出(人)港单 票 clearance permit 出(人)港许可 (衡平法) (29) clean-hands doctrine ùF 净手原则 30 cleared goods 已结关货物 clean L C(clean letter of credit) ③ clearing a bill 付清 光票信用证,无跟单信用证 32 clearing account 结算账户 clean loan 无抵押贷款,无抵押 33 clearing agent 清算代理人 借款 ② clearing agreement 清算协定 (3) clearing bank 清算银行.(票 clean sign 明显标志 Clean Slate Principle 白板原则 据)交换银行 36 清算公司 clean up misunderstanding 清除 ③ clearing corporation 误解 38 clearing firm 清算商行 clear 无罪的,清白的,宣布无 勁 clearing fund 清算基金 罪 clearing house 票据交换所 clear a port 出港,结关 a) clearing house balance clear and convincing evidence 42 换差额 明确而令人信服的证据 ④ clearing member 清算成员, 票 (美) 4 clear and present danger 据交换所成员 紧迫的危险 clearing off debts 45 债务清偿

(f) clearing operation

clear majority 绝对半数,过半 ② clearing price 清算价格

清算业务

clear in 办理海关进口手续

clearing sheet (银行)汇划结算 ① close inspection 严格检查 清单 clearing transaction 清算交易 clearing union 清算同盟 clearly stated rights and interests 权益分明 clerical error 书写错误. 笔误 clerk 书记员 clerk of the Petty Bag 衡平法院 丰事官 client (律师的)当事人,(诉讼) 委托方 client department 非管部门 client state 附庸国,附庸政权 clientage 委托关系,保护关系, 诉讼委托人的地位 clientele (律师等的)委托人,受 保护者,门徒,追随者 clinch an argument 使论据确定 无疑 clinch a bargain 认成交易 clinch a deal 成交 clinical death 临床死亡 clinical forensic medicine 临床 法医学 clinical period of death 临床死 亡期 clinical tests 临床试验 clinical verifications 临床验证 clog on equity of redemption (英)衡平法上赎回权的障碍 clone 克降(指无性繁殖) close a bargain 决成协议 close a business 停业营业 (34) close a case 销案,结案 达成交易 close a deal close a meeting 闭会 (37) close a transaction 达成交易 close an account 结账 close cartel arrangement 排他 卯 性卡特尔协议 close confinement 严格限制(活 42 动范围等) close corporation 封闭式公司, 股份不公开公司(即不公开招 股的公司) close down 停业,关闭

2 close of debate 辩论终结 (3) close of the war 战争结束 (1) closed account 已结账户 closed bid 秘密出价投标 closed hearing 秘密听证会 closed indent 限定订单 closed mortgage 限额抵押,定 额抵押法 closed sea and semi-closed sea 闭海与半闭海 ① closed shop 封闭雇用制企业 ® closed treaty 封闭性条约,非开 放性条约 ® closed trial 不开庭审理 ⑪ closed-door policy 闭关政策 closed-end fund 封闭型基金 closing account 结账,决算 ① closing argument (美)辩论终 结,最后辩论 截止(收货)日期 21 closing date closing day 停业日 closing price (rate) (股票交易 所)收盘价格 closing slip 承保单 ® closing statement 最后陈述,结 案陈词,最后申明 closure of border 封锁边界 ② closure of liquidation 清算完结 30 cloud on title 产权不清 club loan 国际银团贷款 CMEA[缩] Council for Mutual (33) Economic Assistance 经济互 助委员会 35 co-acceptor 共同承兑人 36 co-accused (刑事上的)同案犯 (被告) co-adjutor 助手 co-belligerency 共同交战状态, 共同交战地位 共同立约人 41 co-contractor co-counsel 共同顾问,共同律师 43 co-debtor 共同债务人 44 co-drawer 共同出票人 ① co-felon 共同重罪犯 46) co-heir 共同继承人 ① co-owner (财产)共同所有人。

122 co-respondent 共有人 co-respondent 共同被上诉人, 共同被告, 衡平法诉讼或海事 诉讼之共同被告,应当事人提 ④ 典》 出的申请被传唤到庭的共同 ⑤ code des obligations 债务法典 答辩人 co-responsibility 共同责任 coaching 告诉证人如何提供证 据的律师 coal law 煤炭法 coal mine safety law 典》 決 coalition government 联合政府 Coarse Theorem 科斯定理 14 coast fishery 沿海渔业 coast line 海岸线 00 coast town 沿海城镇 coast traffic 沿海运输 (18) coast zone 海岸带 coastal area 沿海地区 coastal city 沿海城市 coastal fisheries 沿海油业 准则 coastal industry 沿海 L业 coastal jurisdiction 沿海管辖权 coastal resources 沿海资源 coastal seabed economic area 海 (16) 圓山 岸海床经济区域 coastal state 沿海国 coastal state resource jurisdiction 29 code of good conduct 正常行动 沿海国家资源管辖权

coastal transport 沿海运输 coastal waters 沿海水域 coastal works 沿海作业 coasting trade 沿海贸易 coasting transport 沿海运输 coastland 沿海地区 coastwise carriage 沿海运输

cobelligerent state (方)国 COD certificate 货到付款证

COD commission 货到付款手 续费

货到付款价格 COD price COD sales 货到付款销售 code 法典 Code Civil (Code Napolean)

(法)、拿破仑民法典

① Code Civile de Français (法)法 国民法典

5. Code Coran (阿拉伯)、叮兰法

(6) code formulation for pleading a cause of action 诉因诉辩的 法典程式

code for the settlement of disputes 调解争端的法典

煤矿安全 ① Code of Justinian 《查上厂尼法

(3) Code of Banking Practice 银行 惯例守则

① Code of Canon Law (字院法法

⑦ code of civil procedure 民事诉 公法典

19 code of commerce 商法典 20 code of competition 竞争法规 code of conduct 行为规范,行为

② code of criminal procedure 刑事 诉讼法典

② code of ethics 律师职业道德准

27 Code of Federal Regulations (美)(联邦法规汇编/

守则,伦理准则

(3) code of good practice 正常 W 务 守则

(34)

3

37)

1

Code of Good Practice for the Preparation, adoption and application of Standards 制定、 采纳和应用标准正常业务守 111

共同参战 ® Code of Gundobad 《耿多巴德 法典》

④ Code of Hammurabi 《汉穆拉比 法典ソ

(12) Code of Liberalization of Current (13) **Invisible Operations** 经常性 (44) 无形业务自由化准则

45 code of practice 惯例法, L作 守则 46

(7) Code of Standard Practices for

the administration of Import (1) and Export Restrictions and 2 进出口限 ③ Exchange controls 制和外汇管制的统一规则 code of written law 成文法典 (5) Code on Anti-dumping 反倾销 ⑥ 准则 (7) 民用航 Code on Civil Aircraft (8) 空器准则 (9) Code on Customs Valuation (10) 关估价准则 Code on Government Procure-政府采购准则 ment Code on Subsidies 补贴准则 Code on Technical Barries to (15) 贸易技术壁垒准则 Trade Code pleading (美)诉答程序准 ① 则,法典诉讼程序 code pleading jurisdiction (美) (19) 法典诉辩管辖 code states 普通法与衡平法融 (21) 合的一些州 (罗马帝国)占法典抄本, (23) codex 卷,卷本,卷宗 codicil 遗嘱修订附件,遗嘱追 加书 26 codification 法律编纂 法典编纂 28 codification of code codification of international law 29 国际法的编纂 30 31) codification of laws and regula-(32) tions 法规编纂 codified law 成文法律 codifier 法律编纂者 34 codify 编纂,使成文法化 35 codifying statute 法典编纂法规 coefficient of loading 载货容积 (37) 系数 coemptio (罗马法)拟制的买卖 40 婚姻 (地位、权力等)相互平 41) coequal 等的 (12) coerce 胁迫,强制 coerced accomplice 胁从(犯) 44) coerced confession 胁迫供认 45 coerced offender 肺从犯 46

coerced settlement

强制和解,

(47)

胁迫和解 coercion of witness 对证人施加 压力,威胁证人 强制政策,高压 coercion policy 政策 coercive acts 强制性法令 coercive action 胁迫行动 coercive execution 强制执行 coercive force of the state 国家 强制力 coercive measure 强制手段,强 制措施 coercive measure against the per-人身强制措施 son coercive measures against obstruction of administrative proceedings 对妨害行政诉讼的 强制措施 coercive measures against obstruction of civil proceedings 对妨害民事诉讼的强制措施 coercive measures against struction of criminal proceed-对妨害刑事诉讼的强制 ings 措施 coercive measures in civil pro-民事强制措施 ceedings coercive method 强制办法 coercive policy 强制政策 coercive procedure 强制程序 coercive remoulding 强制(油) 改告 coercive summons 拘传票 coexecutor (遗嘱)共同执行人 (的一方),共同受托人(的一 fi) coexecutrix 女(遗嘱)共同执行 人(的一方),女共同受托人 (的 -方) coexistence 共存,共处,和平共 处 cofinance 共同融资 co-financing 联合贷款 cogent reason 正当理由

Cogitationis poenam nemo patitur

想而受到惩罚

[拉]任何人都不得因其思

cojuror 发誓证明(他人言论为 ② collateral limitation 附带性有

cognate 母系亲属,外戚,同源 物,同族的,同宗的 cognitio (罗马法)司法审讯,审 理案件,诉讼制度 cognitio extraordinaria 马) 非常诉讼制度 cognition 认知 cognition process of investigation 侦查认识过程 cognition theory of crime 认知 论犯罪观 cognitive ability 认识能力 cognitor (罗马法)诉讼代理人 cognizable suspect 可审问的嫌 疑(犯) cognizance 裁判权,审判权,审 (10) 判常识 cognizance of the court 法院审 理权 cognizance proceeding 审判程 cognizee 被罚款者,被征收罚 款的当事人 cognizer 具保人, 罚款人 cognovit [拉](被告承认原告 诉讼为正当时所具结的)被告 承认书,具结 20 cognovit actionem [拉]被告已 供认不讳。坦白书 cognovit clause 「拉」认债条款 cognovit note [拉]判决认诺指 **示** 书 cognovits 「抗」认债条款 coguarantor 共同担保人 cohabit 同居,姘居 高级律师的职位(或资格) 36 coinage act 铸币法 coinage offence 制造伪币罪 coincidence of accomplices 共犯 39 竞合 coincidence of faults 过错竞合 coinheritance 共同继承 (42) coinheritor 共同继承人 coinstigator 共同教唆犯 共同保险 coinsurance (45) coinsurance clause 联保条款 ④ collateral law 抵押(扣保)決规

确实)者 (美)(受理上诉的法 cold bench 院的)冷庭 cold blood (常用作表示)故意、 蓄意和预谋杀人 cold turkey 必败无疑,必然的 牺牲品,直截了当,如实 cold war 冷战 cold water ordeal 浸冷水神判 法(沉入水底者无罪) coleasee 共同承租人 colitigant 共同诉讼人 合作,协作,通敌, 资敌 ⑤ collapse 倒塌、(价格等的)暴 跌,衰退,崩溃 fi collateral 旁系亲属,附属担保 品,抵押品,(不动产)抵押,扣 保 勿 collateral acceptance 担保承兑 a collateral assignment 担保物的 转让,间接转让 高 collateral attack 附诉,间接攻 击.附带攻击 action in administrative proceedings 行政诉讼 附带民事诉讼 28 collateral claim 从权利 ② collateral condition 附加条件 ③ collateral contract 附属合同 ③ collateral damage 间接损害,附 带损害 S collateral estoppel 间接的禁止 翻供的事实 collateral estoppels (英美)排除 争点效力,间接再诉禁止,间 接再诉否认 ® collateral evidence 旁证,间接 证据,情况证据 @ collateral fact 间接事实 ① collateral guaranty 间接相保. 从相保 ® collateral heir 旁系继承人 ④ collateral impeachment 间接弹 劾

效期,附带性时效 collateral loan 抵押贷款.抵押 供款 collateral measure 并行措施 collateral mortgage 从抵押.附 带抵押 collateral negligence 间接讨失 collateral order doctrine (美)附 带裁决原则 collateral right 从属权利 collateral security 从保证,副相 保,质押品,附加担保物,证券 抵押品 collateral source rule 间接来源 规则,附加来源规则 collateral surety 副担保人,从 担保人 collateral warranty 从担保、副 担保书 collateralize 提供抵押 collatio 拉合并 collation 勘技,核对 collect 征集,征收,收缴,推断 出,认定 collect evidence 取证 collect fees arbitrarily collect on delivery 钱货两清.货 到收款 collect rent 收和 collect the taxes 征税 collectable 可征收的,可收集的 collecting bank 代收行 collecting bill 托收汇票 collecting note 代收本票 collecting post 收容所 collection (银行)代收,托收 collection clause 收款条款 collection commission 托收手续 collection cost 托收成本 collection of cash 收取现金 collection of commercial paper 商业票据托收

关税

(4)

collection of customs duty 循收事, collective intervention 集体 1

涉,共同干涉

collection of debts 收取债款 collection of documentary bills 托收跟单汇票 collection of drainage dues 排污 费征收 collection of evidence 证据的收 焦 (8) collection of rent 收租 9 collection on delivery COD 10 到收款 collection on documents 跟单托 collection order 托收委托书 collection receipt 托收收据 collective 集体的,共同的,集团 的 collective act 集体行为 collective (bargaining) agreement 集体合同,集体谈判协议 collective appraisement 定 collective bargain 集体谈判, (美)集体协商 ② collective consumption 集体消 collective contract 集体合同(契 约),集体协议 collective contract of employment 集体雇佣合同(契约) collective defense 集体防卩 collective economic organization 集体经济组织 collective economy 集体经济 collective enforcement 集体执 ③ collective enterprise 集体企业 37 collective execution proceedings 38 集体执行诉讼(程序)(指破产 的和解) a collective exploitation of property 财产的集体使用 ② collective guarantee 集体保证 ① collective human rights 集体人 权 ? collective interest 集体利益

collective investment fund 集体 投资基金 collective investment institution **集体投资机构** collective land 集体上地 collective leadership 集体领导 collective measure(s) 集体措施 collective measures committee 集体措施委员会 collective naturalization 集体人 籍 collective negotiation 集体协商 collective offense 集合犯 集体经营 collective operation collective organization of the ⑤ collector of customs 海关官员 설기 collective ownership 制,公共所有权,共同所有权 collective ownership by labourers 20 劳动群众集体所有权 所有制 collective ownership system 集 体所有制 collective panel 联合的合议庭, 联合的审判小组,联合的专门 小组 collective production 集体生产 collective property 集体财产 collective recognition 集体承认 collective relief 集体救济 collective reserve unit 集体储备 ③ collision damages 单位 collective responsibility 集体负 责制,集体责任制,集体责任 collective rights 集体权利 collective sanction 集体制裁 collective security 集体安危,集 ⑩ 体安全保障 collective security system 集体 @ 安全体系 collective self-defense 集体自卫 4 collective self-reliance 集体自 45 collision on land 陆上碰撞 力更生 第 collision regulation 避碰规则 collective sovereignty 集体主权 む colloquy (正式)谈话,会谈,

collective trademark 集体商标 collective treaty 集体条约,共 同条约 collective welfare collective welfare institutions 体福利设施 collective will 集体意志 18 collectively owned unit 集体所 (9) 有制单位 collectively owned enterprise 集 体企业 collectivism 集体主义 collectivization of agriculture 农 业集体化 working masses 劳动集体组 ⑩ collegial system 合议制,委员会 制 集体所有 ® collegiate bench (或 tribunal)合 19 iV底 collegiate bench of judges 会议庭 collective ownership of the means a collegiate bench of judges and (23) people's assessors (中)审判 24 员及人民陪审员组成的合议 庭 % collegiate bench of second instance 第二审合议庭 collision at sea 海上(船舶)碰 28 ③ collision (insuring) clause (船 舶)碰撞保险条款 (32) collision convention (船舶)碰 撞公约 碰撞损害赔 些 36 collision due to vis major 抗力的碰撞 ∞ collision liabilities 碰撞责任 (3) collision liability in hull insurance (船壳)碰撞责任险 n collision liability of the ship at fault 船舶碰撞过失责任 43 collision of marine insurance

洋碰撞险

(在审理案件中律师与法官之 间私下的)会议 collusion 通谋、勾结、串通舞 弊, 串騙 collusive action 共谋诉讼,共谋 行动 collusive case 欺诈案件 collusive conduct 串谋行为 collusive co-principals 共谋共 同正犯 书.亲笔遗嘱 colonial power 殖民主义国家 colonial protectorate 被保护殖 民地,殖民保护国 colonial rule 殖民统治 colonialism 殖民主义,殖民地 的地位 colony 侨民区,殖民区 colour of office 权限假托,推定 @ combinative crime 结合犯 职权 colour of title 冒名.假托 colourable legal argument 似是 ② combined 联合的,集团的 而非的法律论据 colourable imitation 伪造、假造 colourable possession 假占有 colourable title 表面所有权, 非 ② combined carrier 联运承运人 真实的产权 comaker 共同签署票据人,共 同签据人 comb out a department 在一个 部门裁减人员 combat readiness 战备 combatant 战斗员 combination 联合,合并,联营 combination budget 联合预算 combination carrier 联合货船. 联合运输行 combination deal 联合经营 combination of centralization and 30 decentralization 统分结合 combination of democracy with 42 dictatorship 民主和专政相 结合 combination of enterprise 联合 ④

utive branches 审执合combination of juridical and prosecutorial branches 审检 合署 combination of legislative and executive powers 立法行政合 combination of punishment and education 惩罚与教育相结 colograph 亲笔证书、亲笔、手 ① combination of punishment with 惩办与宽大相结合 leniency combination of punishment with (14) reformation 惩罚和改造相结 (15) 16 combination of sentence after reduction (刑) 先减后并 形 combination of share 联合股份 ① combination system 联合制 combine (以操纵物价为目的 的)联合企业,联合 ② combined account 联合账户 combined bill of lading 联运提 单 ® combined forwarder 联运代理 30 combined industrial and commer-下商统一税 cial tax ② combined jurisdiction 并案管辖 3 combined management of industry and commerce 上商联营 ③ combined offer 联合发价 ® combined sentence of principal 37 and supplementary punish-38 ments 主刑从刑并科 39 combined sentence of principal punishment 主刑并科 ④ combined transport 联合运输. 联运 Combined transport document 多式联运单据或联合运输单 据 40 combined transport operator

94

combination of judicial and exec- ⑩ (CTO) 联运经营人

combustibles 易燃物品 commencement of war 开战 come into 继承(溃产),得到, commenda 拉康美达合同(契 come into agreement 达成协议 come into effect 开始生效 come into force 生效,发生法律 效力,开始实行 come into power 执政 come into terms 达成协议 19 come of age 达到法定年龄,成 10, 年 1 come off the press 出版 come out in defense 辩护 come to an agreement/conclude (4) an agreement 达成协议 come to terms 商妥.妥协.达成 ® (17) 协议 come up to the standard 达到标 (18) 准 come within the provisions of the 20 law 落入法网 come-back laws 对累犯的法律 ② 规定 comfort and compensate 抚恤 comfort letter 安慰信 comfortably well-off standard 27 小康水平 comitas gentium [拉]国际礼让 ② comity of nations 国际礼让,国 30 际间的相互尊重 3 command of the air 制空权 command of the sea 制海权 commandeer 强迫服役,征用 34 (财产等) commanditaires (法)特别合伙 @ commercial bank loans 人,有限责任合伙人,(两合公 37 司的)无限责任股东 commanditores (法)出资人 commencement and termination @ (11) of cover (保险)责任起讫 commencement of risk 保险责 任的开始 commencement of statute 开始实施

period 时效开始

comment on appeal 答辩状 commentarii 「拉 记事录,备忘 귫 commerce 商业,贸易 commerce clause (美)商业条款 commerce illicit 不法贸易 commerce power 贸易权 commercia belli 「拉] 交战者间 的协定 (B) commercial acceptance 商业承 commercial act 商法,商行为 commercial activity 商业行为 commercial adventure 商业投 commercial advertisement commercial agent 商务代理 commercial and industrial enterprises 工商企业 commercial and industrial laws and regulations 上商法规 commercial arbitration 裁,商业仲裁 commercial area 商业区 commercial articles commercial attaché (法)商务专 员,商务参赞 commercial aviation 民用航空 commercial bank 商业银行 commercial bank law 商业银行 商业银 行贷款 commercial belligerent 交战者 间的协定 commercial bill 商业汇票 commercial blockade 商业封锁 commercial broker 商业经纪人 43 commercial business 商业企业 法规 ④ commercial circle 商界 45 commercial code 商法典 commencement of the limitation 弱 commercial competition 商业竞

商行

commercial contract 商业合同, D commercial practice 商业惯例, 商事合同 商业措施,商习惯 commercial counselor 商务参赞 commercial production 商业性 commercial court 商事法院 生产,大规模生产 commercial credibility 商业信 3) commercial registration 商业登 commercial credit company commercial reputation 商业信 业信贷公司 commercial credit insurance 商 commercial residence 商业住所 10 commercial transaction 业信贷保险 为,商业交易,商务交往 commercial custom 商业惯例 commercial deposit 商业存款 commercial use 商业川涂 拉一财产权. 贸 commercial discount 商业折扣 13 commercium commercial district 商业区 易,商业,交易权 commercial domicile 商业住所 commingled investment account commercial draft 商业汇票 联合投资账户 commercial embargo 商业禁 commissary 委托人.代表.委员 运,贸易禁运 commission 授权,委托,代理 commercial enterprise 商业企 权,委员会,佣金,手续费,管 理委员会,委任,委任状 commercial goodwill 商业信誉 commission agency 行纪、代办 commercial intercourse 商业交 处,经纪业 commission agency contract 行 commercial investment trust com-纪合同(契约) (24 pany 商业投资信托公司 commission agent 代理人, 经纪 commercial invoice 商业发票 人。代办商 commercial law 商法,商业法 commission broker 经纪人,居 commercial letter of credit 商业 ② 间人 信用证 commission business 委托业务 commercial liability 商业责任 commission charge 手续费,同 commercial loan 口商贷款,商 扣.佣金 业学款 commission clause 佣金条款 commercial loan rate 商业贷款 commission contract 委托合同 利率 commission del credere 支付能 commercial management 商业 力保证(费),支付能力保证人 commission fee 佣金,行纪报 commercial maritime code 海商 酬, 手续费 法规,海商法典 commission for acceptance 承兑 commercial matter 商事案件 佣金,承兑手续费 commercial middleman 商业经 commission for compilation of the 纪人,商业中介人 laws and regulations 法规计 commercial object 商业目的 42 编委员会 commercial operation 商业经营 43 commission for discipline inspeccommercial paper 商业票据 tion 纪律检查委员会 commercial pledge 商业质权 © commission for ecological envicommercial power of attorney 郵 ronment 生态环境委员会 商业代理权 © commission for legal affairs

制委会员 ① commit a breach 违约 commission for physical culture ② commit a crime 作案, 犯罪 and sports 体育运动委员会 commit an offence commission house 经纪行,委托 To commit bribery 行贿 行 (5) commit crimes commission insurance 佣金保险 ⑥ commission lease 委托租赁 枪作案 commission merchant 代理人, (8) commit manslaughter 9 失杀人 代销商 commission of a crime (II) commit murder commission of authority 授权书 ① commission of conciliation 调解 ① 己受诺言的约束 委员会 commission of court 法院委托 14 commission of enquiry 调查团, der 行凶抢劫 (6) commit suicide 调查委员会 自杀 commission of eyre 巡回(法官) (17) 委任状 commission of further offence 重新犯罪 (21) 信奉,赞成,赞助 commission of joint offence 同犯罪行为 commission of lunacy 精神病的 23 款有效期 Commission on Human Rights (联合国)人权委员会 commitment letter commission on sales 销货佣金 (27) commitment period commission principal 28 委托人 commission rule 委任性规范 (29) commission sale 委托销售 commissioned development con- (3) commitment to prison tract 委托开发合同 commissioned party 受托方 commissioner 委员,政府的特 (34) 托仟务 派员,地方长官(专员、厅长、 35 局长、处长、署长等),受委托 36 committee 委员会 commissioner of customs 关税 38 专员,海关税务司长 commissioner of state (中)国务 ⑩ 委员 41) commissioners of Inland Revenue 40 (英)国内税收专员署 43 commissioning party 委托人. 44) 委托方 commissoria lex (罗马法)有关 49

合同(契约)罚款的原则

犯罪 为非作歹 commit crimes with firearms 持 误杀, 讨 谋杀,凶杀 commit oneself 承担义务,使自 commit perjury 犯伪证罪 commit physical assault or murcommitment 行为,犯罪,委任, 委托,押交,(候审)羁押,监 禁,拘押,禁闭,人狱执行书, 约束,约定,许诺,承担义务, commitment available period 舒 ② commitment charge 信贷佣金 commitment fee 贷款承诺费 委任书 贷款有效 commitment set forth 规定的义 收监执 committal charge 起诉罪名,委 committed for trail 羁押候审 committee for economic development CED 经济发展委员会 committee for internal and judicial affairs 内务司法委员会 committee for industrial development L业发展委员会 committee for people's mediation (中)人民调解委员会 (f) committee for revision of the constitution 宪法修改委员会 (f) committee for the examination

and appraisal of judges 法官(1) ment 贸易与发展委员会 考评委员会 (2) Committee on Trade and Envi-(3) committee member ronment 贸易与环境委员会 committee of active labour re-Committee on the Peaceful Uses (5) formers 劳动改造积极分子 of Outer Space 和平利用外 委员会 层空间委员会 监督委 ① committee of inspection committeeman 委员会成员.委 员, 选区的政党头子 员会 committee of superintendence (9) committing crimes by imitating 00 监督委员会 模仿法则说 Committee on Agriculture 农业 1 commodities 商品,货物 香吊会 commodities fair 商品展览会, Committee Anti-dumping B 商品交易会 Practices 反倾销委员会 (14) commodities for the home market Committee on Balance of Pay-内销商品 ments Restrictions 国际收支 ® commodities futures 商品期货 平衡限制委员会 (17) commodities in short supply Committee on Customs Valuation ® 缺商品 海关估价委员会 19 commodities purchased by choice Committee on Government Pro-洗胸商品 curement 政府采购委员会 20 comraodity 商品,货物,日用 Committee on Human Rights 人 品,农产品,矿产品 权事务委员会 ② commodity composition 商品结 Committee on Import Licensing (24) 进口许可证委员会 commodity contract 商品交易 Committee on Market Access 市 场准人委员会 ② commodity control list 管制商 Committee on Ministers' Power 28 品单 29 commodity dumping (英)大臣权力监察委员会 商品倾销 Committee on Natural Resources @ commodity economy 商品经济 (美)自然资源委员会 Commodity Exchange (美)商品 Committee on Rules of Origin 交易所 原产地规则委员会 ③ commodity exchange tax 商品 Committee on Safeguard Meas- 34 流通税 ures 保障措施委员会 ③ commodity housing 商品住宅 Committee on Sanitary and Phyt- ③ commodity information 商品信 osanitary Measures 卫生和植 ⑦ 息 物卫生措施委员会 ® commodity inspection and testing Committee on Subsidies and 39 bureau 商品检验局.商检局 Countervailing Measures 补 40 commodity inspection 商品检验 贴与反补贴措施委员会 41 commodity inspection authority Committee on Tariff Concessions 49 商枪机构 关税减让委员会 43 commodity inspection authority at Committee on Technical Barriers 4 the production site 产地商检

机构

6 commodity inspection certificate

商检证明书.商检证书

to Trade 贸易技术壁垒委员 ®

Committee on Trade and Develop-

commodity inspection label 商 (1) common criterion 共同准则 ② common custom 世俗 检标志 commodity inspection mark 商 ③ Common Declaration with regard to Preferential Rules of Orgin 检标志 commodity inspection marks or (5) 关于原产地特惠规则的共 商检标或者封识 同官言 sealings commodity market 商品市场 common debts 共同债务 commodity marketing 商品经 common defense 共同防卫 营,商品销售 (9) common diligence -般勤勉, commodity name (10) 商品品名 般留意 commodity of the same classifica- ① common disaster 共同灾难 tion 同类商品 common defect 一般瑕疵 ① common domicile 共同住所 commodity price 物价 commodity price control 物价管 (4) common energy policy 共同能 源政策 商品生产 commodity producer 16 common equity 普通股股本 ① Common External Tariff 欧洲 commodity production 商品生 (18) 共同市场对外统一关税 (19) common fisheries policy 共同油 commodity residential building 20 业政策 ② common fishery 公海捕鱼权 商品住宅 commodity sales 商品销售 ② common fund 共同基金 commodity tax 商品税,货物税 ② common goal 共同目标 commodity unit principle 商品 ② common goods (苏格兰)法人 组合法 (25) 的全部财产,普诵货物 [拉]收益 ② common guideline 共同准则 commodum common 公地,公地使用权,对 (i) common heritage of mankind 别人上地的使用权,共用权, 类的共同财产,人类共同继承 (28) 普通股,(复)(总称)平民, (29) 的财富,人类共同继承财产 (英)下议院,普通的,一般的, 30 common in soil 矿藏共用权 共同的,公共的,共有的,共用 ③ common intent 共同故意 的 @ common intention of parties to common action 普通诉讼 33 共同意图优先 prevail common agreement 共同协议 ② common interest 共同利害关系 common agricultural fund 共同 35 common interest(s) 共同利益, 农业基金 双方利益 common agricultural policy/CAP 37) common land 共用地,分地 共同农业政策 図 common law (英美) 非制定法, 普通未遂 (39) 案例法,非衡平法, 习惯法, 英 common attempt common authority 公共权威 美法,不成文法,世俗法,(其 common bench (英)普通法院 (11) 他国家)普通法 common benefit 共同利益 (2) common law and equity law common carrier(s) 公共承运 43 通法和衡平法 人,承运商 4 common law bond 普通法上的 common counts ·般诉因,一般 45) 保函,普通法上的约束 诉讼理由 46 common law court 普通法院 common criminal 普通刑事犯 (7) common law jurisdiction

法管辖[X common law lien 普通法上的留 置权 common law system 英美法律 体系,普诵決系 common law system countries 英美法系国家 Common Market (欧洲)共同 市汤(即欧洲经济共同体的俗 称) common meaning 普通意义 common mistake 共有错误 common money bond 金钱赔偿 ① common traverse 简单抗辩. 相保 common name 名义 common needs of society 社会 ① common will of ruling class 统 共同需要 common obligation 共同债务 共渔权 common of piscary common opinion 普遍意见 common owner 共同所有人,共 有人 common ownership 权, 共有权 common pleas 普通诉讼,民事 诉讼,(英)(大写)高等民事法 院,(美)(某些州的)中级法院 common policy 共同政策 common practice 常规 common principles of interpreta- ① common disaster clause 共同灾 tion 解释的共同原则 common principles of international law 国际法的通用原则 Common Program (中)、共同 纲领》(1949) common property 共同资产,公 用财产 common proprietor 共同所有 人,其同财产所有人 common prosperity 共同繁荣 共同目的 common purpose common quality 中等品质 common register 共同注册本, 共同登记册 4 common representative 共同代系

理人

common requisites (elements) 共同要件 common reserve fund 公积金 4) common resources 共用资源 ⑤ common right 普通权利,共有 common seal 公用印章 common share (或 stock)普通 股(份) ① common sovereignty 共同主权 ① Common Trade Policy (欧盟) 共同政策 般否认答辩 通用名称.普通 ⑤ common usage 共同习惯 共同意志 (6) common will 治阶级的共同意志 社团法人,平民, commonalty (总称)百姓 commoner 平民、(英)下议院议 员,对他人土地拥有使用权的 共同所有 (4 commonweal 公益,公共福利 commonwealth 公益,公共福 利,政治实体,联邦,国家 commonwealth of independent state 独联体 ② Commonwealth Preference 英联 邦特惠制 难条款 common-law accident insurance 34 公认意外保险 🗓 common-law action 普通法诉讼 30 common-law assignment 普通法 上的转让,习惯法上的让与 (x) common-law cheat 普通法上的 欺诈 和 common-law crime 普通法上的 犯罪 42 common-law exchange 普通法 上的兑换 a common-law jurisdiction 法上的裁判权,普通法上的管 辖权

② common-law lien 普通法上的

留置权	I Community Law (欧洲经济
common-law mortgage 普通法	2 、共同体法 ,(欧洲)、区域法
上的抵押	5. community legal instruments #
common-law negligence 普通法	1 同体法律文件
上的过失	5 community of interest 利益集
common-law negligence action	6 团,共同利益
普通法上的过失诉讼	了 community of nations 国际社会
common-law power of arrest 普通法上的拘捕权	8 community of property regime 夫妻共同财产制
common-law procedure act 普通 法程序法	① community ownership 集体所
common-law remedy 普通法上	12 community preference system
的补偿	1 集体优惠制度
common-law right 依普通法获得的权利	③ community property 夫妻共同 ⑤ 财产
common-law right of property 普通法上的财产权	16 community property system 社
commorancy (英) 习惯住地,	B community responsibility 社会
(美)临时住地	19 责任
commorientes 推定为同时死亡	② community work 社会工作
者	② commutation 减轻刑罚,减刑,
commotion in price 价格紊乱	② 交换,转换,代偿
communal property 公用财产	② commutation act 课税代纳法
communal tenure 共有权,共同 所有权,(土地的)共同使用权	② commutation of penalty 减轻刑 ③ 罚
Commune de Paris (法)巴黎公	⑥ commutation order 减刑裁定书
社	② commutation pardon 减刑特赦
communication agency 与委托	② commute 折抵.减刑,改变付款
人通讯(的保密)	② 方式
communication by implication	⑩ compact 合同(契约)
默示表达	3 compact communities of national-
communication of the offer 要	② ities 民族聚居区 ③ company 公司
约的通知 communication privilege 交流	③ company 公司
	③ company act 公司法
特权	③ company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同
特权 communications 交通	③ company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑥ company deeds 公司契约
特权 communications 交通 communio bonorum 拉财产 共有制	③ company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑤ company deeds 公司契约 ⑤ company deposit 公司在银行的 ⑧ 存款
特权 communications 交通 communio bonorum 拉,财产 共有制 communique 公函、官方公报	③ company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑤ company deeds 公司契约 ⑤ company deposit 公司在银行的 ⑥ 存款 ③ company incorporation laws 公
特权 communications 交通 communications 交通 to 财产 共有制 communique 公函、官方公报 communications communications to 对。	③ company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑤ company deeds 公司契约 ⑤ company deposit 公司在银行的 ⑥ 存款 ⑥ company incorporation laws 公 ④ 可合并法
特权 communications 交通 communio bonorum	③ company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑤ company deeds 公司契约 ⑤ company deposit 公司在银行的 ⑥ 存款 ⑤ company incorporation laws 公 ① ompany incorporation laws 公 ① company law 公司法
特权 communications 交通 communio bonorum	② company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ③ company deeds 公司契约 ② company deposit 公司在银行的 多 存款 ③ company incorporation laws 公 司合并法 ④ company law 公司法 ⑤ company of limited liability 有
特权 communications 交通 communications 交通 the property of the pr	③ company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑥ company deeds 公司契约 ⑤ company deposit 公司在银行的 ⑥ 存款 ⑤ company incorporation laws 公 ⑪ 리合并法 ⑥ company law 公司法 ⑥ company of limited liability 有 ⑥ 限责任公司
特权 communications 交通 communications 交通 communications 交通 共有制 communications	② company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑤ company deeds 公司契约 ⑦ company deposit 公司在银行的 ② company incorporation laws 公 ① 司合并法 ② company law 公司法 ② company of limited liability 有 찞责任公司 ④ company of unlimited liability
特权 communications 交通 communications 交通 communications 交通 共有制 communications	③ company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑥ company deeds 公司契约 ⑦ company deposit 公司在银行的 ⑥ 存款 ⑥ company incorporation laws 公司合并法 ⑥ company law 公司法 ② mpany of limited liability 有 ⑥ 快责任公司 ⑥ company of unlimited liability ⑥ 无限责任公司
特权 communications 交通 communications 交通 communications 交通 共有制 communications	② company act 公司法 ⑤ company contract 公司合同 ⑤ company deeds 公司契约 ⑦ company deposit 公司在银行的 ② company incorporation laws 公 ① 司合并法 ② company law 公司法 ② company of limited liability 有 찞责任公司 ④ company of unlimited liability

2 2 12 day 1	O THE ARCHITECT IS
company promoter 公司发起人	
company property 公司财产	② compel 强制·强迫
company union 公司工会	③ compelling reason 有说服力的
company with share capital 股	④ 理由
份公司	⑤ compelling state interest 强制服
company's articles of association	
公司组织章程	© compendium of classification o-
company's register 公司注册	® pinions 分类意见提要
(登记)簿	9 compensability 可补偿性
comparable price 可比价格	w compensable 叮赔偿的.依法补
comparative advantages 比较利	① 偿的
益	12 compensate 补偿,赔偿损失,赔
comparative advantages theory	③ 偿
(国际贸易上的)相对比较优	① compensate according to law 依
势理论	D 法补偿
comparative analysis 对比分析	(6) compensate according to the cost
comparative civil law 比较民法	頭 照价赔偿
comparative cost 比较成本	® compensate debts 偿清债务
comparative criminal law 比较	① compensate for 抵偿
刑法学	20 compensate for the damage
comparative criminology 比较	② 偿损失
犯罪,比较犯罪学	
	② compensate for the loss 赔偿损
comparative economic law 比较	② 失
经济法	② compensating balance 抵偿结存
comparative impairment 比较	25 compensating duty 补偿税
损害	⑥ compensating expense 赔偿费
comparative interpretation 比较	② (用)
解释	您 compensating measure 赔偿办
comparative jurisprudence 比较	❷ 法
法学	③ compensating suretyship 赔偿
comparative law 比较法	③ 保证
comparative legal history 比较	32 compensating tariff 补偿关税.
法制史	③ 抵偿关税率
comparative negligence 相对疏	② compensatio 「拉】抵销,抵债,
2	35 补偿
comparative penal jurisprudence	
比较刑法学	37 相抵
	-
comparative penal law 比较刑	
法	39 抵
comparative penology 比较监狱	@ compensatio lucri cum damno
The state of the s	① 【拉】损益相抵
comparative right 相对权	② compensation 补偿,赔偿金,赔
comparative right of claim 相对	₩ 偿费,赔偿,赔偿物、(债等的)
请求权	₩ 抵消
comparatively competence 相对	① compensation and damages
管辖权	④ 偿和损害赔偿(金)
compass of competency 管辖范	④ compensation claim 赔偿诉讼
I V DIRIG	7,77 (24 0 72)

请求	1	compensation money 赔偿金
compensation claimant 赔偿请求人	3	compensation of damage 损失 赔偿
compensation committee 赔偿委员会	5	compensation of equal value 等 价有偿
compensation committee in the	ê ê	compensation of guardian ### ##
people's court 人民法院赔偿 委员会	3	人报酬 compensation of obligation 债的
compensation costs 赔偿费用	(9)	抵消
compensation elimination 赔偿抵销		compensation of victim 被害人
compensation expenditure 赔偿	-50	compensation payment 补偿金
compensation for a loss 赔偿损	13	compensation system (进出日 差损)补偿制度
失	(15)	compensation trade 补偿贸易
compensation for appropriation of a water area and seabeach	16	compensation undercontract 约定赔偿
水面滩涂征用补偿	13	compensative 补偿的
compensation for building remov-	- IN	compensator 赔偿人
al 建筑物迁移补偿	20	compensatory 补偿的
compensation for cancellation of		compensatory adjustment 补益
contracts 解除合同补偿费	22	性調整
compensation for crops 青苗贻 偿费	23	compensatory approach 补偿办法,赔偿方式
compensation for damage 侵权 损害赔偿.损失赔偿.损害赔		compensatory damages 补偿损害.赔偿金
4	27	compensatory finance 赤字财政
compensation for delay 迟交货赔偿	78 29	compensatory financing 补偿性 资金供应
compensation for government tort 行政侵权赔偿	(I)	compensatory financing facility 补偿贷款办法
compensation for land 土地补偿费	32	compensatory financing of export fluctuation 出口波动补偿条
compensation for liability for		款 計UCCUATION 出口仮切怀伝来
government tort 行政侵权责		compensatory measure 补偿措
任赔偿	36	施
compensation for loss or damage consequent upon collision	-	compensatory payment 补偿金. 赔偿金
舶碰撞损害赔偿	39	compensatory replacement of de-
compensation for loss(es) 赔偿 损失		molished housing 原拆原建 compensatory tax 补偿税
compensation for nondelivery 不交货赔偿	(12) (13)	compensatory transfer of technology 技术有偿转让
compensation for removal 迁移	-	the state of the state of the
compensation insurance 赔偿险 compensation law 赔偿法	E.	competence for a post 任职资格 competence in rectification 更

正的权力 competence of court 法院管辖 competence of evidence 可受理 的证据,证据的必要分量 competence of lawyer 律师资格 competence of legislature 立法 机关的权限 competence of witness 证人的 作证资格,证人能力 competence penalty 能力罚 competence to conclude treaties 缔约权限 competency 能力资格 competency for being taken on the staff 录用资格 competency of evidence 证据资 competency of employment 川资格 competency of locality 土地管 辖(权) competency of mandate 委任权 游 competent 适格,有法定资格 的,主管的 competent administrative authorities 行政主管部门 competent administrative department at a higher level 上级行 ③ 政主管部门 Competent authorities 关 competent authorities of the state 30 国家主管机关 competent authority 主管机关, 主管部门 competent authority for labour ® administration 劳动行政主 管部门 competent customs service 海关 @ 主管职能部门 competent defendant 符合条件 (13) 的被告 competent department 门, 丰管机关

of price 物价主管部门 Competent Department in charge of Price under the State Coun-(中)国务院物价 上管部 Competent Department of Taxation under the State Council (中)国务院税务主管部门 competent departments concerned 有关主管部门 competent departments concerned of the State Council (中)国 务院有关主管部门 competent evidence 有法律效力 的证据,可接受的证据,可采 纳的证据 competent jurisdiction 辖权 competent law 应适用的法律 competent national authorities 国家主管机关 competent organ 主管机关 competent organization 主管单 competent organization for registration 登记主管机关 competent plaintiff 符合条件的 原告 competing goods 竞争产品 competing product 竞争产品 competition 竞争,角逐 competition law 竞争法 competition mechanism 竞争机 competition on equal footing \(\triangle \) 平竞争 竞争政策 competition policy competition process 竞争过程 competition system 竞争机制 competition using unfair practices 不正当竞争 competitive behavior 竞争行为 competitive bidding 公开招标, 竞争性招标,竞标 主管部 ⑥ competitive commodities 性商品 competent department in charge @ competitive currency depreciation

竞争性货币贬值 competitive depreciation 性贬值 competitive devaluation 竞争性 4 complementary agreement 补充 competitive edge 争优势 competitive entry 竞争报单 competitive inhibition competitive investment 竞争性 ① 投资,竞争投资 competitive need criteria 竞争 ③ complete capacity for criminal re-14 需要标准 15 competitive need limitation 争需要限制规定 competitive offer 有竞争性的 ① 报价 competitive price 有竞争性的 ⑰ complete grant of power 完全授 价格,竞争价格,竞争性价格 competitive relation 竞争关系 competitive sale 竞争性销售 competitive tender 公开投标, 23 竞投 compile 汇编,编制 complainant government 原告 @ complained decision 申诉裁决. 判决 complained practice 做法 申诉的成 complaining member complaining party 申诉方 34 complaining state 起诉国 complaint defective 起诉状欠 36 缺法律要件 complaint from private sources (私人提出的)起诉,自诉 complaint of wrongs (提出)损 @ 害赔偿(要求的)诉讼案件 complaint procedure 申诉程序 (12) complement 补充物,补足物,余 ③ completed offense 既遂罪 额,船上的定员,补充,补足 complementary convention 附约 49 complementary effects 互相制 ⑥ completed product 约的影响 (47) completely constituted trust

1. complementary goods 互补商品 竞争② complementary laws 补充性法 规 件协议 竞争界限,竞 ⑥ complete action 法律上完全生 效的行为 ® complete agreement 完全协议 竞争抑 ⑨ complete annexation 完全兼并 ① complete application 完整申请 ② complete bankruptcy 完全破产 sponsibility 完全刑事责任能 力 (f) complete economic integration 完全经济一体化 ® complete evidence 证据充分 权 ② complete immunity 完全豁免权 ② complete incorporation 全部合 并 ② complete monopoly 完全垄断 ② complete no-fault liability 完全 的无过错责任 a complete one's term of imprisonment 服刑期满 ② complete pardon 完全赦免 被起诉的 30 complete payment (按合同)最 后的付款 ② complete restitution 全部归还 ③ complete set of equipment 整套 设备 ③ complete sovereignty 完全的主 权 (3) complete subordination 属光系 ③ complete transaction 已完成交 (1) complete willingness of the two parties 双方完全自愿 44 completed offense of intentional homicide 故意杀人既遂罪

composite 复合的

① composite country 复合国 全成立的信托 completely ignore provisions of @ composite economic results law 全然不顾法律规定 (3) 合经济效益 completion 竣工.(土地买卖合 ① composite international person 同上的)最后交割完毕,完成⑤ 复合国际人格者 ⑥ composite price 综合价格 completion acceptance 竣工验 ① composite states 复合国、复合 (8) 制国家 completion date of the project ⑨ composite system 金银本位复 项目完工日期 合制 completion guarantee 完成担保 ① composite treaty 复合条约 completion guarantees of project ② composition 契约方案,部分偿 financing 项目贷款的完工担 ® 还的了结债务的协议,和解, (14) 债务和解协议 completion of a crime 犯罪既遂 ⑮ composition deed 债务和解契 completion of a criminal act 37. 06 据 罪实行终了 ① composition in bankruptcy (破 completion of contract 完成合 18 产人和债权人之间的)司法清 19 偿协议 completion of the liquidation 清 ② composition of investment 投资 20 算完结,清理结束 结构 completion of the term of impris-20 composition of jury 陪审团的 onment 刑期届满 构成 completion time of project 建设 @ composition of liability for gov-工期 ernment tort 行政侵权责任 complex 复合,错综交杂,综合 构成 (7) composition of malfeasance 企业 complex crimes 复合犯罪 法构成 错综 @ composition with creditors (债 complex interdependence 复杂互赖关系论 务人)与债权人和解(了结债 complex offence 复合罪 31) 条) complex political offence 复合 ② compound (由互让而)解决(争 端、债务等),和解,妥协,一次 政治罪 complex tariff 复式关税,复式 付清(预约款等)。以复利计 34 税则 算,复合的 compliance auditing 依法审计 36 compound discount 复贴现 compliance certificate 补偿信 37 compound interest 复利,复利 用证 息 complicity 共同犯罪关系,共同 ② compound larceny 复合盗窃罪 犯罪,同谋,共谋,串谋 ④ compound motive of crime 复合 comply with 遵守 (1) 性犯罪动机 component registration authority 47 compound penalty 复合刑 of enterprise name 企业名称 ③ compound rate 复利率 登记主管机关 ④ compound settlement 综合解决 「拉 心智健全, 笔 compos mentis 办法,土地协议文书 弱 compound tariff 复合关税率 心神健全

47 compound with creditors

人)与(多数)债权人和解(了	① 合利用
结债务)	② compress 压缩,压迫
compounded 以复利计算的	③ compromis d'arbitrage 拉伸
compounding a debt 次付清	① 裁协定
债务	⑤ compromise 和解.相互妥协,妥
compounding a felony 私了重罪	⑥ 协,公断条约,仲裁协议,和解
comprador(e) 买办	① 协议.折中办法.妥协方案.私
comprador's capital 买办资本	⑧ 下了结
comprador-feudal system 封建	⑨ compromise and settlement 和
买办制度	⑩ 解协议,争议和解
comprehension evidence regula-	① compromise annulment 协议废
tions (美)综合证据规定	⑩ 除(债等),和解废除(债务)
comprehensive agreement 综合	③ compromise clause 仲裁条款
性协议	(4) compromise of lawsuit 诉讼上
comprehensive amount limited tax	
credit 税收综合限额抵免	(6) Compromise Theory of Punish-
comprehensive analysis 全面分	fi ment 刑罚折衷论
析	® compromise verdict 和解裁决,
comprehensive audit 综合审计、	① 折中裁决
全面审计 comprehensive balancing 综合	② compromised total loss 约定全 ② 摄
comprehensive balancing 综合平衡	② comptroller 审计官,主计官,会
comprehensive codification 综	② 计检查员
合法相	② Comptroller General 总会计
comprehensive guarantee 综合	⑤ 师·主计长·总审计长·总审查
担保	20 长
comprehensive institutional frame-	② compulsa 「拉」(一个经过公证
work 综合体制	28 的)契据证明副本
comprehensive insurance 综合	② compulsive 强制的,有强制力
保险	③ 的
comprehensive mandatory sanc-	
tion 全面的强制性制裁	② compulsive injunction 强制性禁
	② ◆
综合经营许可证 comprehensive regulation 综合	③ compulsive method (means) 强 制性方法
comprehensive regulation 综合	© compulsivity of an administrative
comprehensive short-term guar-	② act 行政行为的强制性
antee 短期信贷综合担保	® compulsory abandonment of drug
comprehensive summing up 全	39 habit 强制戒毒
面总结	① compulsory acquisition 强制获
comprehensive tax credit of limit-	④ 得
ed amount 税收专项限额抵	(4) compulsory acquisition of land
免	② 强征土地、强制征用土地
comprehensive utilization 综合	④ compulsory appropriation 强制
利用	⑤ 划拨
comprehensive utilization of natu-	
ral resources 自然资源的综	② 裁

法

compulsory auction 强制拍卖 compulsory collection 强制征收 ② compulsory military service 义 compulsory conciliation 强制和③ compulsory contribution 强制① 摊派,强迫捐献 compulsory counter claim 强制 ⑦ 性反请求,强制性反诉 compulsory divorce 强制离婚 (9) compulsory education 义务教育 compulsory education law 义务 ① 教育法 强制 ① compulsory enforcement 执行 compulsory enforcement of the (1) compulsory process order 强制履行命令 compulsory execution 强制执行 compulsory expropriation 强制 (18) 性征用 (19) compulsory heir 强制性继承人 20 compulsory impost 征税的强制 ② 性,强制征税 compulsory injunction 强制禁 23 compulsory insurance 强制保险 ② compulsory joinder 强制合并 (26) (指美《联邦民事诉讼规则》第 20 9条) compulsory joint venture 性联营 compulsory judicial settlement 强制司法解决 强制管 ③ compulsory jurisdiction 辖权 (34) compulsory law 强行法 compulsory license (专利)强制 36 许可证 compulsory liquidation 清算 compulsory loan 强制贷款 40 compulsory marriage on account @ compulsory winding up by the of an arrangement (中)强迫 42 包办婚姻 compulsory means 强制手段 ④ compurgation 依据宣誓断案, 依据他人证词宣誓证明被告 compulsory means of dispute set-45 解决争端的强制方 46 无罪的程序

① compulsory measure 强制措施 务兵役制 (4) compulsory militia 义务民兵 compulsory move 强制搬迁 ⑥ compulsory nonsuit 强制中止诉 8 compulsory party joinder 强制 性当事人合并 10 compulsory performance 强制 履行 ① compulsory portion 遗留份,应 得份,特留份 4 compulsory power 强制权 强制性传 票。强制程序 (7) compulsory provision 强制性规 定 compulsory purchase 征购 compulsory retirement 强迫退 休 2 compulsory registration 强制登 记 compulsory sanction 强制制裁 compulsory sea peril insurance 强制海事事故保险 compulsory self-incrimination 强迫认罪 强迫 ② compulsory service 强 泊服役, 义务服役 ③ compulsory serviceman 义务兵 compulsory settlement of international disputes 国际争端的 强制解决 ③ compulsory share 特留份 compulsory standard 强制性标 准 强制性 ® compulsory voting 强迫投票 ③ compulsory winding up 强制结 東营业,强制(公司)解散 court 由法院裁决的强制(公 司)解散

② compurgation of law (英)宣誓

断讼程序 「拉〕时间的计算 computatio computed price 推算价 computed value 计算价值 computer related crime 计算机 犯罪 (6) computer software 计算机软件 computerization of criminal jus-刑事司法资料电子 tice data 计算机化 反对的论点,反对者,投反 对票者 (12) 騙局 con game conamen 自杀,自杀行为 (14) conceal 隐瞒、隐蔽 (15) conceal a deserter 包庇逃亡者, (16) 藏匿逃亡者 conceal one's identity 隐名 conceal statistical data 隐瞒统 计资料 20 concealed and unreported 22 隐瞒 23 不报 concealed damage 隐蔽的损坏 24 (25) concealed defect 隐藏的缺陷 (瑕疵) 20 concealed dumping 隐蔽倾销 27) concealed fraud 隐瞒事实的许 ② 欺 concealed malice 隐含的恶意 concealed object 隐藏物 concealer 包庇者,隐藏者 隐瞒,隐匿,隐蔽 concealment concealment of fact 隐瞒事实 34 真相 concentrated area of nationalities ® concession territory 民族聚居区 concentrated investment 集中投 38 concentrating funds 集中资金 40 concentration of capital 资本积 ④ 累 concentration of pollution dis- 43 concessional disposal (4) charge 污染物排放浓度 concept 观念 45 concept of administrative act 行 46 政行为的概念

concept of constitution 概念 3. concept of crime 犯罪的概念 concept of economic law 经济法 的概念 concept of law 法的概念 conceptual jurisprudence 法理学 conceptual knowledge 理性认识 concern 商行,企业,公司,涉及 1 concerned party 有关人员 concerned unit 有关单位 concerning encumbrances on the alienated property 有关让与 财产所负担的抵押权(或留置 权) Concert of Europe 欧洲协调制 度 19 concert identification 秘密辨认 concert party 一致行动的当事 人,共同秘密接管协议 concerted action 一致行动,协 同行动 concerted declaration 意见一致 的宣言(声明) concerted refusals to deal 共同 拒绝交易 [拉]让步,让与 concessio ② concession 租界,特许权 30 concession agreement 租让协 议,特许权协议 concession contract 租让合同 concession for the exploitation of natural resources 开发自然 资源特许权 租让地,租 界 concession theory (法人成立 的)特许说 concessionaire (= concessioner) 受租让者,特许权享有者,特 许权所有人 廉价处 理,特许出售 concessional loan 优惠贷款

concessional rate

格

让价,优惠价

(3)

D

(5)

6

12

(13)

(14)

(33)

34

36

(38)

39

40

42

(14)

合同的 30

侦查

从事实所得

以法律为依

concessional terms 优惠条件 concessionary contract 租让合 租让权利, concessionary right 特许权利 conciliate 调解,抚慰,赢得 conciliated procedure 调解程序 conciliation 和解.调解 conciliation and arbitration coun-调解和仲裁委员会 conciliation out of court 庭外和 ① 解 和解人, 凋解人 conciliator conciliatory body 协调机构 「拉门诈欺 concinnitas concise expression 简明语言 conclude 结束,终结,推断,断 定,作结论,缔结,订立 conclude a contract 订立合同 conclude a licensing contract 签 20 订许可合同 conclude a transaction 达成交 易 conclude an agreement ìX conclusion 缔结,议定,结论,推 26 论,完成,结束,终了,结案,辩 ② 论终结、(古老的普通法上的) 28 抗辩部分,(古老的海事实践 中的)否定性抗辩,传票上的 救济请求 conclusion of a review 复审结 论 conclusion of an expert witness 鉴定人的鉴定结论 conclusion of audit 审计结论

conclusion of contract

理由,以事实为依据

conclusion of investigation

conclusion of peace 媾和

conclusion of reexamination

的排论,事实结论,以事实为

conclusion of fact

据,法律结论

订立

终结 conclusion of law

审结论 2 conclusion of the examination 审查的终结 conclusion of the hearing of evidence (英)听证终结 conclusion of treaty 条约的缔 conclusion of trial 审判结束,审 判终结 (10) conclusion on reinspection 结论 conclusions of expert evaluations (expert conclusion) 论 决定性的,结论性 conclusive 的,确定性的 conclusive authority 结论性意 见,结论性依据 conclusive evidence 确切证据, 确凿的证据,结论性证据 ② conclusive judgment 最终判决 conclusive presumption 结论性 推定,绝对推定 签订协 ② conclusive proof 确证 conclusive sentence 最终判决 concoct 编浩 concomitant action 共同(提起 的)诉讼 ② concomitant circumstances 伴随 的情况 concomitant evidence 当时证 据,伴随证据 (对非侵害产生的诉讼 concord 权利作让步的)协议,土地罚 金协议,(国际间的)协议,协 定,和谐,一致,(国际间的)和 平友好 concordance 一致,和谐 concordare leges legibus est optimus interpretandi modus 拉一使法律之间相协调是最 好的解释方法 @ concordat 教廷条约,契约,协 定,协约 45 concordat pact 契约 46 concrete accusation 具体罪名

n concrete conditions in the estab-

lishment of a specific crime

构成具体犯罪的具体条件

concrete duty 具体义务 concrete justice 具体止义 concrete measure 且体措施 concrete right 具体权利 concrete right of action 具体诉 concubinage 纳妾制,非法同居 concubine 妾.情妇 协力, 俱发, 并发, concurrence 一致同意, 法律上有同样权 (或效力)的状态 concurrence of crimes (of offences)数罪并发,数罪俱发 concurrence of faults 过错竞合 concurrent 并发事件,并发物。 兼任的,同时的,有同等裁判 权的, 共存的 concurrent actions 并存诉讼 concurrent authority 同等权力 concurrent competencies 平行 (22) 权力 concurrent conditions 同时履行 (24) 的条件 26 concurrent crime 竞合犯 concurrent estate (财产)共有 权,共同占有的财产 concurrent interest 并存权益 concurrent jurisdiction 共同管 辖权 concurrent negligence 并存过 32 失,共同讨失 concurrent post representation 34) 兼职代表制 concurrent powers 一致的权 力,共同权力 concurrent punishment 并合处 concurrent punishment for several crimes 数罪并罚 concurrent resolution (美)(国 会参众两院的)共同决议 13 合并服刑, concurrent sentence 44 累积服刑.累计判决 concurrent summons 同时发出 46 的传票

concurrent writ 并存法庭命令 concurring opinion (判决中的) 并存意见,同意意见 判定有罪.判罪.坐 condemn 罪, 宣告证明, 没收(财产等) condemn sb. to 判仗 condemn sb, to death 判处死刑 condemn sb. to life imprisonment 判处无期徒刑 (I) condemn sb. to imprisonment 判外徒刑 ① condemn without leniency 华罪 不贷,严惩不贷 ① condemnation 定罪,谴责,宣告 有罪,征收,(判处)捕获船舶 的裁定,(由法院)判付之款 ① condemnation proceedings 定罪 程序 ① condemnator 「拉 控告人, 检举 condemned building 被盲布为 危险的建筑 condemned cell (或 ward)死囚 牢房 ② condemned criminal 已决犯,死 刑犯 condemned prisoner 死刑犯.死 29 condemned property 被没收财 ③ condemner 宣判者,定罪者 condenatio tacita 「拉」默许 condensed balance sheet 产负债表 conditio 「拉〕条件 conditio impossibilis [拉]不能 实现的条件 conditio necessaria 「拉]必要条 © condictio 「拉」(常用作对人诉 讼中的一个术语)诉讼,诉 拉返还请 condictio indebitati 求权,错债索回之诉,对抗债 素同之诉 Condictio causa data causa non secuta [拉]因对价落空要求返

还财产之诉

condition 条件,要件,状况,状 态,条款,地位,身份 condition clause 基本条款 condition final at shipment 装船时状态为准 condition for the application of security measures 保安处分 适用条件 condition for validity 有效条件 condition of appeal 上诉条件 condition of contract 契约条件 condition of grant il 步条件 condition of punishment 处罚条 condition of reciprocity 相互条章 condition of recognition 承认条 ① condition of recognizance 保释 即 (具结)条件 condition of sale 拍卖条件.销 货条件,买卖条件 condition of the country 国情 condition of uncertainty 不确定 34 条件 condition of validity 有效条件 condition precedent 停止条件. 先决条件 condition resolutive (= condition 29 解除条件,后决 ② conditional order subsequent) 条件 condition resolutoire [拉]解除 条件 称 C. S. Q. N. 公式)"如无前者 即无后者"的关系 conditional 附条件的.有条件 conditional acceptance 有条件 39 的承兑 conditional admissibility 11 有限 制的接受(证据) conditional agreement 附条件书 的协议,有条件的协定 conditional appearance 有条件 ① conditional sale 的出庭 conditional civil juristic act sub- 47 conditional sale agreement

iect to a condition 附条件尺 事法律行为 conditional clause 有条件条款 conditional condemnation 缓刑 conditional contract 有条件契 约,附条件合同 conditional delivery 有条件交 付,附条件交货 conditional discharge (英)附条 件释放(令),有条件撤销 conditional duty 有条件的责任 conditional endorsement 附条件 的背书 conditional gift 附条件的赠与 conditional guaranty 附条件的 扣保 conditional intent 间接故意 conditional interpretation 件解释 conditional legacy 阶条件遗赠 conditional limitation 有限制的 时效,有条件的期限 conditional liquidity 有条件的 (财产)流动能力 conditional loan 有条件贷款 conditional obligation 附条件的 债务,附条件之债 conditional offer 附条件发价, 附条件要约 有条件订货, 附条件的命令 conditional pardon 有条件的枚 3 conditional privilege 有限制的 特权 conditional prohibition 禁止 ③ conditional promise 有条件允 读 in conditional ratification 的批准,有条件的修正 42 conditional recognition 的承认 4 conditional right 附条件权利 附条件头卖,有

条件销售

件的买卖协议,有条件之买卖 thiv conditional sales contract 件买卖合同 conditional subscription 附条件 认购 conditional suspension of fine 罚金缓刑制,罚金刑执行犹豫 conditional termination 附条件 终止 (11) conditional time period 附期限 conditional title 有条件之产权 conditional will 附条件遗嘱 conditionality 条件性,条件限 13 conditions and warranties 主要 (17) 条款与从属条款 conditions for (terms of) credit (9) conduct illegal operations 贷款条件 20 conditions for initiating an ad- 20 conduct in violation of security ministrative action 行政诉讼 ② 起诉条件 conditions for loans 贷款条件 conditions of carriage 货运条件 25 conditions of contract for electri- 命 conduct of businesss 事务处理, cal and mechanical works in-(27) cluding erection site 机电安 ② 装工程合同条件 conditions of contract for works 30 conduct of government of civil engineering construc-31) tion 土木建筑工程合同条件 conditions of crime 犯罪条件 33 conditions of delivery and redeliv-(34) ery 交还船条件 conditions of labour 劳动条件 36 conditions of taking in for reedu- @ cation through labor 收容、劳 🕏 confederal system 邦联制 动教养条件 conditions of the contract 合同业 条件,招标细则 सी conditions of validity 有效条件 conditions unchangeable clause 情势不变条款 condominia

权,有限制的所有权

(由两个政府共命)

condominium

匐行使政府职能的) 共管, 共 管下的政府(或领土),(多人 合住的建筑物里的)单独住房 的个人所有权与建筑物共同 使用部分的共有权相结合的 所有权 7 condonatio 「拉」贈与 8 condonatio erpressa 「拉」明示 的容许 no condonatio praesumta [拉]推 定的容许 (12) condonation and settlement of the victim 被害人宽恕与和解 实施,处理,经营,进 4 conduct 行,行为,举动,品格,操行,指 导,带领 conduct business operation 经营 非法 经营 administration 违反治安管 理的行为 a conduct joint operation 共同经 費 商业经营 conduct of constructive consent 推定承诺行为 政府[作,政府行为 ② conduct operation 从事经营 conduct prosecution 提起诉讼. 提起公诉 (3) conduct tax 行为税 confederacy 邦联,联盟,同盟, 共谋,违法的结社 confederalism 邦联主义 confederate 同犯,共犯,同谋, 党羽,同盟者,联盟者,同盟国 € confederate government 邦联政 坊 (4) confederated states 邦联 「拉」(大陆法) 共有 © confederation 邦联, 同盟

磊 confederation of states 国家联

賜

30

3

35

40

.4]

25

confer 授予(称号,学位等),商 议,商同,谈判

conference (正式)会议,协商 会,(美)联合会,(律师间对案 件的)讨论会,(各国行驶同一 航线的)船舶公司分会

conference agenda 会议议程

Conference in Private International Law of American Countries 美洲国家组织国际私法 会议

conference lines 班轮公会 conference on placing orders

Conference on Security and Cooperation in Europe 欧洲安全 与合作会议

conference tariff 班轮分会运价 夷

confess 供认. 坦白, 认罪, 承 认,交代,忏悔,表明信仰 confess after torture 原打版招

confess and acknowledge 坦白 承认 confess one's crimes 坦白交待

罪行 confesser 认罪者.目首者.供认 不讳者,(在受迫害时)声明坚

持信仰的教徒 confession 承认,供词,坦白,供

状 confession and defence of the accused 被告人的供述和辩解 confession in collusion 串供 confession of defence 辩护状间

33 confession of judgment 判决的 接受. 判决的认诺

confession of the defendant 被 告人自白

confide jussio 抗 共同证 confidence vote 信任投票

confidential creditor 优先债权 人

confidential debt 应优先偿还的 债务

confidential document 保密文纸 件

confidentiality 保密性,机密性 confidentiality clause in technology transfer contract 技术转 让合同中的保密条款

界限,范围,区域,限 confine 制。禁闭

confined waters 限定的海域 禁闭,限制,拘留 confinement confines a ballot 确认投票有效 confines a vote 确认表决有效 confirm 使(权力)巩固,使坚

定,使有效,批准,进一步认可 confirm an offer 确盘

confirm the agreement 确认协

confirm the contract in writing 书面确认合同成立

confirmat usum qui tollit abusum 「拉」要防止滥用(权力或权 利)就得确定(权力或权利的) 行使折围

confirmation 确认书,确认,证 据,认可,批准

confirmation bill 确定的法案 confirmation commission 保兑 手绘费

confirmation of cable 电报确认 书, 电传确认书 confirmation of order 订货确认

confirmation of sales 销售确认 书,售货确认书

confirmation of telegram (cable. telex) 电报(电传)确认书

confirmation of the property right 确认所有权

confirmation request 要求确认 confirmatory sample (商品订 货的)确认样品

confirmatory test of bloodstain 血痕确证检验

confirmed irrevocable letter of 13 credit 保兑不可撤销的信用 iÆ

confirmed L/C 保兑信用证 -10 confirmed criminal 惯犯

confirmed invoice 保兑发货票

confirmed thief 情筠犯 confirming bank 保兑行 confirming judgment 确认判决 confirming order 保证书,确认 书,保付书 没收,查抄,征用,充 confiscate 公,被没收的,被查抄的,被充 公的,被征用的 confiscate according to law 依 法没收 confiscate illegal gains 没收违① 法所得 confiscate property 收缴财产 confiscate unlawful income 没 @ conflict of qualification 识别冲 收讳法所得 confiscated goods 没收的货物 confiscation 没收,查抄,征用, 17 充八 confiscation measure 没收处分 confiscation of contraband 没收 **违禁品** confiscation of illegal gains 没 收违法所得 confiscation of land 土地征用 confiscation of property 没收财 confiscation of the driving licence 27 吊销驾驶执照 confiscation of unlawful property (29 没收非法财物 3 confiscation order 没收今 confiscation voucher 没收凭证. 扣留凭单 confiscator 没收人 confiscatory decree 没收法令 confiscatory taxation 没收性赋 税,充公赋税 冲突,抵触,争论,斗 conflict (38) 争,战斗,倾轧 conflict between conflict of laws 40 冲突规范的冲突 (1) conflict between labour and man- @ 劳资冲突 agement conflict law 冲突法 conflict mobile 可变冲突 43 conflict of connecting points 连缩 confrontation 对抗,对证,对质 结点的冲突 a confrontation of both sides

conflict of domicile 住所冲突 conflict of interests 利益冲突. (美)违背公众利益的行为 conflict of judgment 判决冲突 conflict of jurisdictions (法院) 管辖权的冲突 conflict of law 法律冲突 conflict of law and equity 美)普通法与衡平法的冲突 conflict of laws 法律上的冲突, 冲突法,国际私法 conflict of nationalities conflict of territorial jurisdiction 地域管辖冲突 conflict principles 冲突原则 conflict(of) rules 冲突法规,冲 突规范 conflict rules of uniform 冲突规范 conflict theory 冲突论 conflicting evidence 冲突证据 conflicting publication 冲突出 conflicting rules 抵触的规定 conform to proof 与证据相。 conform with the contract 与合 同相符 conformed copy 相吻合的复制 conforming goods 同种类物 conformity and comity 遵照与 礼计 conformity certification 合格认 ùF. conformity with technical regulations and standards 符合技 术规定和标准 对证,使对质,使对 confront 面,正视,对抗,对照,面对 a confront the accused with the ac-

cuser

使被告与原告对质

相对质,双方对质 confrontation of witnesses 对质 confrontation of counterclaim 1 purpose 反诉目的对抗性 confusion issues 系争点的混淆 confusion of goods 同样物件的 混淆,货物的混杂 confusion of obligee and debtor 债权人与债务人混同 confute (某人,论据等) conglomerate 多行业联合企业, 多种 [业联合企业, 跨行业公 司合并 conglomerate combination 多行 业企业联合 conglomerate company 联合企业 conglomerate merge 多行业企 ② 业合并 conglomeration integration 3 行业企业联合 集会,人群,大学 congregation 教职员工全体会议 congress 代表大会,大会,议 26 会,委员会,(大写)(美)国会, (国会或议会的)会议(期) members (中)职工代表大会 congress of Westphalia 威斯特 伐里亚公会 Congressional Budget Office (美)国会预算局 congressional legislation 国会立 congressman (美)国会议员,议 ③ 员 congressperson 国会议员 congresswoman (美)国会女议 员,女议员 [拉]推定 conjectio conjoint robbery 共同抢劫 conjoint sovereignty 联合主权 conjugal right 夫妻同居权 「拉"合并 conjunctio conjunction denials 联合否认

conjunctly and severally 有连带 责任地 connecting affiliates 企业联营, 企业联号 5 connecting factor (国际私法) 连结因素 Tonnecting ground (国际私法) 连结根据 (9) connecting points (国际私法) 连结点 证明···为错误. 驳倒 ① Connelly amendment 康诺利修 正案 [抗]附合 connexio ① connive 默许,纵容,共谋 connotation 内涵 征服、赢得、获得. conquest (英)(继承法)获得产 多行业 ® consanguinity 同宗,血亲,亲属 关系,亲密关系 consent decree 当事各方同意的 判决 conscience clause 良心条款 conscience of guiltiness 罪责感 conscious activity 主观能动性 conscious negligence 有意识过 consciousness disorder congress of workers and staff 29 consciousness of citizenship // 民意识 conscript father 参议员, 立法 委员 ② conscription criterion 征兵标准 conscription law 34 兵役法,征兵 決 conscription system 兵役制度 consecutive 连续的 consecutive sentence 连续判决 consecutive term 连任(职务) ④ consecutive voyages charter 连 41) 续航次租船 conseil d'administration 董事会 @ Conseil d'Etat (法)法国行政 法院,参政院 4,

THE

表示一致,合意

一致同意,意思

:46

consensu

conservation law on natural re-

consensual contract 诺成合同 1 consensual jurisdiction 合议管 consensual obligation 合意之 债,诺成之债 consensual verdict 合意裁决 consensus 协商一致,协议,君 子协定,舆论 Consensus facit legem. 「拉」合 同即法律,合意产生法律。 consensus nuptialis 「拉」一致 同意 合意,同意,赞成,答 consent 应,协议,承诺 consent decree (衡平法诉讼中) 双方(两造)同意的判决,协议 裁决 书面同意 consent in writing consent judgment (两造)同意 的判决,同意(和解)的判决, 合意判决 consenting suspect 认定的嫌疑 consequence of damage resulted from a crime 犯罪造成的损 害后果 consequential amendment 相应 修正案,相应的修正 consequential crime 间接犯罪 consequential damages 间接损 纽 consequential damage remote loss 33 间接损失 consequential injury 间接伤害, 继起的伤害,事后产生的损害 consequential loss 间接损失,从 属损失 consequential offense 结果犯 consequential provision 继起性 的法律规定 consequential rights 继起权 consequentialism 结果论 conservation area (或 zone)(文 物、自然)保护区 conservation cost for land 土地

的维护费用

sources 自然资源保护法 : conservation of environment 境保护 conservation of evidence (6) 全,保全证据 conservation of resources 资源 保护 conservation of the living resources of the high seas 公海 牛物资源的养护 conservation of wild plant 植物保护 耳 conservatism principle 稳健原 conservative ideas 保守思想 Conservative Party (英)保守党 conservator (法定)保护人,监 护人,(英)(河流、港口等的) 管理人,(公共福利)监督官 conservator of the peace (英) (郡、县)行政司法官,治安官 conservatory measure 防护措施 conservatory measure in relation 24 to recourse 关于追索权的保 全措施 conservatory measures in arbitra-(28) tion 仲裁保全 29 conservatory measures in litigation 诉讼保全 conserve evidence 保全证据 conserve wild plant 野生植物保 conserved building 被保留的建 35 conserved resource 保有资金 36 37 consider and decide 裁断 considerable contract 有偿合同 拉商量 consideratio consideration (英美)约因,有 (41) 偿,审议,对价 Consideration may be executory (13) and executed, but not past, (港)对价可以是未付的和已 44 付的,但不能是过时的。 considered repealed 实际失效 46

矿 consign 移交,交付,委托,托

付,寄存,寄售,托运,发货 consignatory 共同署名者 consign for shipment 托运 consigned goods 寄售品,委托 物 consignee 收货人,代售人,代售 商,收件人(或:收货人),受托 Ä. consignee's address 收货人地 9 址 consignee's warehouse 收货人 介库 consigner(consignor) 发货人, 委托人, 寄售人, 托运人 consignment 寄售,委托,发货, 托运货物,托付 17) consignment agent 寄售代理人 consignment bill 托送单 consignment bill of lading 托送 consignment expense 寄售费用 consignment goods 寄售品 consignment note 托运通知书, 发货通知书 consignment-in 承销,承销品 consignment-out 寄售,寄售品 consist of 由…组成,在于,并 27) 存,一致 consistency 一致性,连贯性,稠 密度, 言行一致 consistency check 一致性检查 consistency of auditing 审计的 (32) 一致性 33 consistency principle 一贯原则 34) consistent policy 一贯政策,一 贯方针 consistory court 宗教法庭,主 教法庭 (38) consolation money 抚慰金 consolidate 强化.合并,并案办 理,同时审判 consolidate appeals 合并上诉 consolidate the goods 集装货物 consolidated action 合并诉讼 consolidated balance sheet 资产负债(对照)表

consolidated bank

银行 consolidated cargo 混装货物 consolidated debt 合并债务,确 定债务 consolidated fund 统一公债、统 一基金 consolidated group 合并集团 consolidated income 合并收益 consolidated prosecution 论罪 Consolidated Schedule 编码清 单 consolidated mortgage 合并抵 押 consolidated returns 合并收益 consolidated tax 统一货物税 consolidation (诉讼和诉讼人 的)合并 頂 consolidation and merger 合并 与合营 ② consolidation by lease 租赁合并 consolidation by merge 吸收合 (A) consolidation by purchase 购头 合并

consolidation of actions 诉讼合并 consolidation of debt 债务的合并 consolidation of GATT Schedules

关贸总协定附件清单的编码

consolidation of provisions 条款 合并

consolidation statute 统一法规 consolidation within a specified time 限期整顿

consolidator 集运人

consols (复)英国政府公债,英国统一公债

consortia banks 国际银团、国际 财团,联营银行

诵谋,共谋,同谋,阴谋集团 conspiracy at common law 普通 法上的同谋罪 conspiracy in restraint of trade (美)通(合)谋限制贸易 conspiracy of silence (在诉讼 中,保持缄默的密约 conspiration to overthrow the & 阴谋推翻政府 government conspire against the state 谋反 constable (英)警察,初级警官. 11 巡警 警察管辖区 constable wick constant capital 不变资本 constant price 不变价格,固定 13 价格 constant return 经常的收益 "constant ribbon" method (美) 直实价值恒定法 constituency 选区,选区的选 20 民,全体洗民 constituent assembly 国民代表 ② 大会, 立宪会议, 制宪会议 constituent corporation (组成 ② 母公司的)子公司 constituent elements 构成要件, 构成要素 constituent instrument 组织法, 基本约章 29 constituent power 制宪权 constitute 组成,构成,任命,选 定,制定(法律等),设立,使 (文件等)通过法律手续 创设取 constituted acquisition constituted succession 设定继承 constituting formalities 成立手续

「拉」、加洛林纳刑法典》

constitution amendment 宪法修

constitution granted by the sover-

constitution made by the people

钦定宪法

宪法,宪章,章程,

constitution

宪制

40

3

45

和 政,立宪政体,立宪政府

民定宪法 constitution made by the sovereign and people 协定宪法 constitution of a crime 犯罪构 constitution of a party 党章 constitution of constitutional government 宪政建设 9 constitution of facts 事实构成 10 constitution of five powers 五权 宪法 2 constitution of the apostles 约章 (4) Constitution of the People's Republic of China 《中华人民共 和国宪法》 n constitution of three powers 权宪法 ① constitutional 合宪的,符合宪 法的 constitutional amendment 修正案 ② constitutional case 合宪件争议 案件 ② constitutional change 宪法变迁 % constitutional complaint 宪法控 诉 28 constitutional convention 宪法 惯例,修改宪法会议,修宪会 议,宪法习惯,制宪会议,立宪 君主制 32 constitutional court 宪法法院 33 constitutional crisis 宪政危机 34 constitutional culture 宪政文化 ③ constitutional day 宪法日 第 constitutional dispute 宪法纠纷 (法人) ② constitutional document 文件 Constitutio Criminalis Carolina ③ constitutional education 宪法教 ④ constitutional effect 宪法效力 constitutional exegesis 合宪解 释.宪法解释.宪法注释 constitutional freedom 宪法规 定的自由,宪法上规定的自由 46 constitutional government

constitutional grounds 合宪性	
的依据	① constitutional restriction 宪法 ② 限制
constitutional guarantee 宪法保	0 151.111
证 先法洙	④ 查,违宪审查
constitutional history 制宪史	⑤ constitutional rights 宪法上规
constitutional initiative 宪法创	⑥ 定的权利
制,宪法创制权	② constitutional scrutiny 合宪性
constitutional jural relation 宪	⑧ 的调查,合宪的研究调查
法法律关系	⑨ constitutional sense 宪法意识
constitutional jurisprudence 宪	⑩ constitutional source 宪法渊源
法学(国家法学)	① constitutional spirit 宪法精神,
constitutional law 宪法律例,符	② 宪政精神
合宪法的法律,根本大法,根	① constitutional underpinning 宪
本法,宪法	3 法上的依据,宪法上的基础,
constitutional legal relationship	意 宪法上的理论基础
宪法法律关系	⑥ constitutional violations 违宪
constitutional liability 宪法责	① constitutionalism 立宪,立宪政
任	图 府,立宪主义,宪法论,宪政
constitutional monarchy 君主立	
宪制度	20 宪政者
constitutional movement 立宪	② constitutionality of the statute(或
运动,宪政运动	② laws) 法规的合宪性
constitutional norm 宪法规范	② constitutionality presumption
constitutional obligation (美)宪	② 合宪性推定
法上的义务	Constitutions of Clarendon
constitutional position 宪法地	∞ (英)《克莱灵顿法》
-	
位	② constitution drafting agency 宪
constitutional power 宪法上规	⊗ 法起草机关
constitutional power 宪法上规 定的权力	② 法起草机关 ② constitution drafting committee
constitutional power 宪法上规	② 法起草机关 ② constitution drafting committee ③ 宪法起草委员会
constitutional power 宪法上规 定的权力	② 法起草机关 ② constitution drafting committee
constitutional power 宪法上规 定的权力 constitutional practice 宪法	② 法起草机关 ② constitution drafting committee ③ 宪法起草委员会
constitutional power 宪法上规 定的权力 constitutional practice 宪法 (性)惯例 constitutional prescription 宪法	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成
constitutional power 宪法上规 定的权力 constitutional practice 宪法 (性)惯例 constitutional prescription 宪法	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实
constitutional power 宪法上规 定的权力 constitutional practice 宪法 (性)惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 宪法原	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法
constitutional power 宪法上规 定的权力 constitutional (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 宪法原	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成
constitutional power 宪法上规 定的权力 constitutional practice 代的惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 宪法程	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件
constitutional power 定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序、符合宪法的程序	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件 constitutive theory 构成说
constitutional power 定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序,符合宪法的程序 constitutional process 宪法程序	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件 constitutive theory 构成说 constitutive [拉]或判官认定
constitutional power 定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序、符合宪法的程序	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件 constitutive theory 构成说
constitutional power 定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序、符合宪法的程序 constitutional process constitutional process constitutional regime 立宪政体	 法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件 constitutive theory 构成说 constitutive [拉]或判官认定
constitutional power 定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序,符合宪法的程序 constitutional process 宪法程序	法起草机关 constitution drafting committee 完法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件 constitutive theory 构成说 constitutium 「拉」或判官认定 的保证 constitutum
constitutional power 定的权力 constitutional practice 完法 (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序,符合宪法的程序 constitutional process constitutional regime constitutional relation 系法	法起草机关 constitution drafting committee 完法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件 constitutive theory 构成说 constitutum [拉]或判官认定 的保证 constitutum debiti [拉]在规定 即支付既存债务的协议
constitutional power 定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序,符合宪法的程序 constitutional process constitutional regime constitutional relation 系 constitutional relation 系 constitutional republic 立宪共	法起草机关 constitution drafting committee 完法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件 constitutive theory 构成说 constitutum 「拉」或判官认定 的保证 constitutum debiti 「拉」在规定 日期支付既存债务的协议 constitutum possessorium 「拉」
constitutional power 宪法上规定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序,符合宪法的程序 constitutional process constitutional regime constitutional relation 系 constitutional republic 小宪法共和制	法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 constitutive elements of a crime 犯罪构成 constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 constitutive requirements 构成 要件 constitutive theory 构成说 constitutive fiel 或判官认定 的保证 constitutum [拉]或判官认定 的保证 constitutum debiti [拉]在规定 日期支付既存债务的协议 constitutum debiti [拉]在规定 日期支付既存债务的协议 constitutum possessorium [拉] fape定、(确定)占有权协议
constitutional power 定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序,符合宪法的程序 constitutional process constitutional regime constitutional relation 系 constitutional republic 立宪共和制 constitutional requirement 宪法	法起草机关 ② constitution drafting committee ③ 完法起草委员会 ③ constitutive elements of a crime ② 犯罪构成 ③ constitutive fact 宪法性事实 ② constitutive law 组织法 ③ constitutive requirements 构成 要件 ② constitutive theory 构成说 ③ constitutum 「拉」或判官认定 ④ 的保证 ④ 自期支付既存债务的协议 ② constitutum debiti 「拉」在规定 Ⅰ 自期支付既存债务的协议 ② constitutum possessorium 「拉」 ④ 占有改定,(确定)占有权协议 ④ constraint 拘禁,强制力
constitutional power 宪法上规 定的权力 constitutional practice 代 法 法 依	法起草机关 constitution drafting committee 宪法起草委员会 ① constitutive elements of a crime 犯罪构成 ② constitutive fact 宪法性事实 constitutive law 组织法 ③ constitutive requirements 构成 要件 ② constitutive theory 构成说 ③ constitutive theory 构成说 ⑤ constitutum [拉]或判官认定 ⑤ 的保证 ⑤ constitutum debiti [拉]在规定 Ⅰ 即支付既存债务的协议 ② constitutum possessorium [拉] 6 右有改定,(确定)占有改协议 ④ constraint 拘禁,强制力 Construct by oneself 自营
constitutional power 定的权力 constitutional practice (性) 惯例 constitutional prescription 宪法 规定 constitutional principle 则 constitutional procedure 序,符合宪法的程序 constitutional process constitutional regime constitutional relation 系 constitutional republic 立宪共和制 constitutional requirement 宪法	法起草机关 ② constitution drafting committee ③ 完法起草委员会 ③ constitutive elements of a crime ② 犯罪构成 ③ constitutive fact 宪法性事实 ② constitutive law 组织法 ③ constitutive requirements 构成 要件 ② constitutive theory 构成说 ③ constitutum 「拉」或判官认定 ④ 的保证 ④ 自期支付既存债务的协议 ② constitutum debiti 「拉」在规定 Ⅰ 自期支付既存债务的协议 ② constitutum possessorium 「拉」 ④ 占有改定,(确定)占有权协议 ④ constraint 拘禁,强制力

constructive abandonment

溃弃,推定抛弃

constructed value 推定价值 ① constructive authority 推定权 construction 意义,解释,解释 Dis 过程, 法律释义, 结构, 构成, constructive contract 准契约。 建筑,建设 准合同 construction (work) in process constructive crime 推定的犯罪 (CWIP) 在建工程 constructive delivery 推定的交 construction and erection enter-付,推定交货 prise 建筑安装企业 constructive dishonor 推定拒付 construction and installation work (9) constructive dismissal 推定级 建筑安装工程 回,推定解雇 construction class 建筑等级 ① constructive domicile 拟制作所 construction company 建筑公司 型 constructive fault or negligence construction cost 工程告价 73 推定讨失 construction drawings 建设施 14 constructive fraud 推定欺诈 工图纸 © constructive intent 推定故意. construction engineering 建筑瓜 推定犯意 constructive knowledge (gt noconstruction enterprise 施工企 TE tice) 视同告知,(法律)推定 通知,推定知情 VV construction field 建筑工地 ② constructive larceny 推定盗窃 construction height 安装高度 罪 construction industry 建筑业 22 constructive malice 推定恶意 construction inspection rules 施 3 constructive notice 推定通知 1 验收规范 24 constructive possession 推定占 construction item 建设项目 有 construction of law 法律阐释, 26 constructive seizin 推定(土地) 決律解释 占有 construction of references 权限 & constructive sentencing despite 的解释 unsettled points 存疑判决 construction project 建设项目 ③ constructive service 推定送达 construction project contract 建 constructive total loss 推定全损 constructive transfer of possession 设工程合同 construction projects 基本建设 推定移转占有权 constructive trust 法定信托,推 上程 construction quality 厂程质量 定信托 construction site 建筑工地 constructive trustee 推定受托 construction tax 建设税 人 construction unit 建设单位,施 construe 分析,推断,解释,视 丁单位 39 为,逐字译出 construction work 建设工程 **10** consuetude (有法律效力的) 习 construction work period 惯,惯例 建设和 丁期 12 consuctudinary law 习惯法,不 推定的.解释的. 成文法 constructive 积极的,建设性的 ④ consul 领事,(古罗马)执政官

推定

46 constructive assent 推定的同意 電 consul electi 拉 选任领事

毛 consul de carrière (拉)职业领

consul-general 总领事 ① consultation 协商,磋商,评议 consulage (检验出口商品的)领 ② 会,(专家等的)会议 事签证费 ③ consultation and dispute settleconsular agent 领事代本 (4) ment 协商和争端解决 consular authentication 领事认 5 consultation machinery 协商机 (7) consultation on the basis of equalconsular authority 领事权 consular commission 委任文凭 ity 平等协商 (即领事委任状) (9) consultative assembly 咨询议会 consular corps 领事团 consultative procedure 协商程 consular court 领事法庭 (12) consulted organization consular decision 领事裁决 受质询 consular district 领事管辖区, (13) 机关 **领事辖区** (4) consulting meetings of antarctica consular function 领事职能 (15) treaty 《南极条约》协商会议 consular immunity 领事豁免权 16 consulting principle 协商原则 consular jurisdiction 领事裁判 ① consulting rules 参照规章 权 ① consulting service 咨询服务 19 consumer class actions consular officer 领事官员 消费者 consular post 领馆 集团诉讼 consular privileges 领事特权 ② consumer credit (消费者)短期 consular privileges and immuni-② Consumer Credit Act 《消费者 ties 领事特权与豁免 consular regime 领事制度 信贷法》 consular service 领事馆,领事 ② consumer credit agreement 分期 人员,领事业务 付款销售协议 ② consumer price index (CPI) consular treaty 领事条约 consular visa 领事签证 费品价格指数 consulate 领事馆,领事的职位 29 consumer risk 买方风险 (或任期) consumer sale 消费交易 consulate general 总领事馆 consumer protection law 消费 consulship 领事的职位(或任 ② 者保护法 (33) 期) consumer-hire agreement 消费 consult 商量,磋商,协商,咨询 (34) 租用协议 (尤指向律师请教等),法院 35 consummated crime (对于特殊案件)的见解或 主 ® consummated offender 既遂犯 张, 香阅(书籍), 考虑 (3) consumption abroad 境外消费 consult service for economy ® consumption tax 消费税 济咨询服务 ③ contact 联系、接触 consult the original 参照原文 40 contacts with overseas parties consultant 参事,顾问,商议者, 41 对外联系 咨询者,查阅者,请教者 32 contain 包括,包含,等于,相当 consultant papers 咨询文件 上,控制,遏制,抑制 法院的见 consultary response 44 container clause 集装箱条款 解、(在某种特殊情况下)法院 @ container consortium 集装箱联 的主张 合企业 Consultatio 「拉飞答问录》 ④ container depot 集装箱装卸站

法机关罪

container freight station 集装箱 ① contempt of Parliament (英)藐 货运站 视议会罪 container hire 集装箱租金 contempt power 惩罚藐视法庭 container leasing 集装箱租赁 的权力 container loading list 装箱清单 contempt proceedings 藐视法庭 container pool 集装箱堆放场 程序, 藐视法庭罪的诉讼程序 container rules of freight confercontemptuous damage 歧视性损 (8) ence 航运公会集装箱规则 container service 集装箱运输 (9) content of evidence 证据内容 content of legal relationship of container terminal 集装箱码头 10 container transport 集装箱运输 administrative procedure 1 container vard 集装箱堆场 政诉讼法律关系的内容 containerization 集装箱化 (3) content of supervision 监督内 containment policy 遏制政策 容 contaminant 污染物 05 斗争,争论点,争执 contention contaminated zone 污染地带, 点,争论 污染区 17 contentions in writing (诉讼中 contamination accident 污染事 (18) 的)书面答辩 19 contentious administrative appeal contamination counter 污染计 20 行政争议申诉 数器 contentious administrative tribucontango (伦敦股票交易所)交 行政法院的诉讼 nal 易延期费,延期日息,远期溢 23 contentious business 有争议的 价(升水),期货溢价(升水) 24 事项,诉讼事务 诉讼案件,抗 contango day (= continuation 23 contentious case day) 交割限期日,延期结算 28 议事件 B 27) contentious clause (条约等中 contemplation of bankruptcy 破 Ø 的)有争议条款 29 contentious clause in a treaty 条 contemporanea expositio 「拉] 约中引起争议的条款 30 按当时的情况解释 contentious jurisdiction contemporary international law 32 (案件)管辖权,诉讼审判权 当代国际法 33 contentious matter 诉讼事件 contemporary interpretation ## @ contentious possession 行解释 的占有(权) 藐视、侮辱、轻视、轻 ® contentious probate business 诉 contempt 度,受辱,不顾 讼双方争执不决的遗嘱检验 contempt conviction 藐视定罪 事件 contempt in procedure 违背命 ③ contentious procedure 诉讼程序 40 contentious proceedings contempt of the law 藐视法律 41 执的诉讼(程序) contempt of Congress (美)貌 @ conterminous (= conterminal) 视国会罪 有共同边界的,相邻的,相连 contempt of court 藐视法庭,藐 44 的,在共同边界内的 contest 争辩,比赛,争夺,辩驳, 视法庭罪 45 contempt of legislature 藐视立 争讼,争论

contestable clause

可抗辩的条

157

款 contestant 争辩者,竞争者 contestation of suit 辩护陈述阶 段 contested election held with a large number of candidates 差额选举 诉讼当事人, contesting parties 有争议的双方 contesting the merits 就实体问 题答辩,对是非曲直进行争议 上下文,前后关系,(事 context 物等出现的)来龙去脉,境况, 情况,语境 context of bargain 交易的前后 情况,合同的前后文,磋商的 来龙去脉 context of law 法的内容 contiguous 相邻的 contiguous obligation 随附债务 contiguous right 相邻权 contiguous zone 毗邻区 Continental Congress (美)大陆 会议 continental European countries 欧洲大陆国家 continental law 大陆法 Continental Law System 大陆法 系(又称罗马法系) continental margin 大陆边缘 continental platform 大陆台 (即"大陆架") continental practice 大陆惯例 continental shelf 大陆架 contingency 意外事件,意外事 故,未来事件,临时费用,偶然 性,可能性 contingency account 偶然性 contingency allocations 意外开 支拨款 contingency clause 意外条款

contingency freight

contingency reserve

contingency fund 应急基金

contingency measure 应变措施

contingency risk 偶发事故险

意外运费

应急储备

contingent asset 或有资产 contingent beneficiary (3) 益人,或有受益人 contingent claim 期待性请求 3 权,不确定请求权 contingent commitment 偶发承 (7) 诺,有条件承诺 ® contingent debt 不确定债务,或 (9) 然债务 ⑩ contingent estate 意外财产,或 有财产 contingent event 意外事件 ③ contingent fee (按当事人胜诉 标的之百分数收取的)律师 费,意外费用,或有费用 16 contingent fund 备用金,应急 费用 ® contingent gain 意外收益,有利 19 可得 20 contingent interest 不确定权 益,或有权益 contingent legacy 意外遗赠 contingent liabilities 或有负债, 2 不确定的债务 contingent order 参考订单,或 有订单 contingent remainder 或然剩余 28 地产,不确定的剩余地产 29 contingent remainders 不确定 的剩余地产权,期待性剩余地 产权 32 contingent right 偶然权利 3 contingent transaction 或有交 易 3 contingent trust 临时信托.有 条件的信托 continuance 继续,延续,持续时 间,逗留,诉讼延期 38 (3) continuance of application 40 适用 continuance of tenancy 租借权 的延续 ② continuando [拉]连续侵犯 4 continuation clause (保单)延续 有效条款,延续条款 46 continuation of tenancies 延续 ① 租约,租约的延续

continue 继续,延续,延伸,使 (诉讼)延期,使延续,使延长, 使继续,留下 continue to employ on probation 留用察看 continued applicability of the 6 Federal Rules · 联邦规则》的 持续适用性 continued validity 继续效力 10 continued insurance 继续保险 continuing agreement 持续性协 11 continuing an expiring tax 延续 ① 期限届满的指税 continuing concern concept 继 55 续经营原则 continuing contract 连续(履 行)合同(契约),连续契约 continuing crime 连续犯罪 continuing damages 分阶段支 2 付的损害赔偿(金) continuing director 留任董事 continuing education (美)讲修 教育 continuing guaranty 持续担保 continuing legal education (CLE) (美)连续法律教育 continuing loan agreement 连续 贷款协议 continuing nuisance 连续滋扰 (1) continuing parter 继续合伙人 continuing trespass 连续侵犯行 为 continuing trustee 连任受托人 continuing warranty 连续担保. 35 不间断担保 36 continuity of dealing and activity 37 (美)经营和活动的连续性 continuity of law 法的连续性 continuity of operation 经营的 郵 连续性 (国际犯 continuity of statehood 法)国家地位的连续性 continuous 继续的,连续的,延 @ contract at discretion 任意合同

继续审计

continuous audit

continuous crime 连续犯罪 continuous easement 连续地役 continuous offence 连续犯罪. 持续罪 continuous possession 继续占有 continuous vovage 连续航行 continuous working years 连续 丁 龄 continuously effective - 首有效 contra account 对销账户,抵消 帐户 contra bonos mores 「拉」违反 善良道德的,有伤风化的 contra legem [拉]背离法律,背 离成文法的规定 contra credit 贷方对销 contra proferentem 拉不利于 (文件草拟人和提出人的)解 释(原则) Contra veritatem lex nunquam aliquid permittit. 「拉「法律绝 不容忍违反任何真理的事情。 contraband 违法交易,违禁品, 走私货 contraband articles 违禁物品 ② contraband by analogy 类似违 contraband goods 违禁品,禁运 物,走私货 contraband of war 战时禁运 品,战时禁制品 contraband vessel 禁运船舶 contrabandist 走私者, 违禁品 买卖者 contract 协议,合同,契约,承 办,约据,订约,立约,收缩 covenant 盟约,合同,合同条款 compact 合同,合约 contract a loan contract administration 行政契 (15) contract authorization 46. 权.订约授权 continuous bail 继续保释,(出 f) contract award date 合同签订

府)保证书

日期 货合同 contract based on bare consent 无担保承诺合同,无约因的允 诺合同 contract based upon the upmost 工合同 good faith 最大诚信合同 contract by competition 竞争合 contract by deed 必须使用契据 买卖合同 形式的合同,型据 contract by stipulation 通过约 定成立的合同 contract clause 合同条款 contract debt 合同债务 服务的合同 contract defective in some respect (5) contract for supply and installa-在某些方面有瑕疵的合同 16 contract depending on chances (17) 和安装合同 赌博合同(射车合同) contract discipline 合同纪律 19 contract disputes 合同纠纷,合 20 同争议 contract expiry 合同期满 contract for a construction pro-买卖合同 ject L程承包合同 contract for Chinese-foreign con-供购货合同 tractual joint veture 中外合治 作经营合同 contract for Chinese-foreign co- 多 contract formation 合同的成立 operative exploration of sea pe- ② contract goods 合同所列货物 中外合作开采海上 @ contract implied by troleum 石油合同 contract for Chinese-foreign equity joint venture 中外合资经 55 定的合同 营合同 contract in contract for carriage of goods 货物运输合同 contract for deed 東方式 十批销售合 contract for delivery 供填合同。② contract in prospect of death 货到付款合同 因合同 contract for engineering drawing 4i contract in restraint of trade 限 工程设计合同 42 制营业合同 contract for engineering supervi- 40 contract in writing T程监督合同 44 contract insurance contract for forwarding 转运合工 contract involving foreign inter-46 ests 涉外合同

contract for future delivery 11 47 contract

contract for insurance 保险合 contract for processing work 50 contract for publication 出版合 contract for purchase and sale contract for scientific and technical cooperation 科技协作会 B contract for service supply 提供 tion of equipment 设备供应 contract for the benefit of third party (或 persons) 为第三人 利益订立的合同 contract for the delivery of goods by installments 分批交货的 24 contract for the supply of goods contract for work 承揽契约 ② contract form 合同格式 (或 in)law 准合同,法律推定的合同 contract implied in fact 事实推 保证承担义务 contract in bulk 整批售订约 contract in formula 约定受拘 contract in personal 个人契约

书面会同

合同保险

involving gratuitous

transfer of property 无偿让与财产合同	1 c	ontract of consideration 有偿 合同
contract labour 合同劳工、(中)	· 5 0	ontract of deposit 保管合同
合同工		ontract of depositum (罗马法)
contract labour agreement 包工	5)	寄托合同
合同,包工协议	60	ontract of dormant partnership
contract law 合同法, 契约法	1	隐名合伙合同
Contract Law of the People's Re-		ontract of employment 雇佣合
public of China 《中华人民共	9	同,聘约
和国合同法》	10 c	ontract of engagement 雇佣合
contract letting party 发包人	1	同
contract lien 契约留置权	12 0	ontract of exchange 交换合同
contract market 合同市场,期	13 c	ontract of future delivery 远期
货市场	1	交货合同
contract month 到期月份,交货	15 c	ontract of gift 赠与合同
月份		ontract of guarantee 担保合同
contract not mutually enforceable		ontract of guaranty 担保合同.
当事人双方均无执行效力	(18)	保证合同
的合同		ontract of hire of labour and
contract notes 合同票据	20	service 雇工合同
contract novation 合同更新		ontract of indemnity 索赔合
contract object 合同标的	2	同,损失赔偿合同
contract of adhesion 附意合同		ontract of inheritance 继承合
contract of affreightment/COA	-	同
租船合同		ontract of insurance 保险合
contract of arbitration 仲裁合	26	同,保险契约
[ii]	-	ontract of international plant en-
contract of association 联营合	8	gineering 国际工程承包合同
同,协作合同		ontract of labour 劳动合同 ontract of lease 租赁契约
contract of barter 互易合同	-	
contract of bill 票据合同	(1) c	ontract of life insurance 人身
contract of brokerage 居间合同,佣金合同		保险合同、人寿保险合同 ontract of life interest 终身权
contract of building tenancy 建	3	A合同
筑权合同,建筑物租赁合同	- Control	ontract of loan 借贷合同
contract of carriage 货运合同,		ontract of loan for consumption
运输合同	30	消费借贷合同
contract of carriage of goods by	-	ontract of loss and compensation
sea 海上货物运输合同	30	损失补偿合同
contract of carriage of passengers		ontract of mandate 委任合同
by sea 海上旅客运输合同		ontract of mortgage 抵押合同
contract of carrier 运货人合同	-	ontract of ocean carriage 海运
contract of Chinese-foreign coop-	43	合同
erative enterprise 中外合作		ontract of on-carriage (集装箱
经营企业合同	45	运输)续运合同
contract of commission agency 代理合同,行纪合同	16 o	ontract of ordering agricultural
	97)	products (中)农产品预购合

同 contract of partnership 合伙合 ② (罗马法)质 contract of pignus (5) 押合同 contract of processing and assembling with foreign enterprises 对外加工装配合同 (8) contract of property insurance (9) 财产保险合同 contract of publication 出版合 1 contract of purchase stock 买讲 股票合同 contract of ransom 赎回合同 contract of real right 物权合同 contract of record 记录合同,记 ① contract period 合同期限 录契约 contract of repayment 还款合 再销售契约 contract of resale contract of result 提供成果合 contract of sale 销售合同,买卖 (24) 契约 contract of sale for cash 现金买 走合同 (27) contract of sale of a building 建 筑物买卖合同 contract of sale of goods 货物销 售合同,货物买卖合同 contract of service 雇佣合同, 劳务合同 contract of split-phase engineering 工程分包合同 33 contract of submission 附意合 36 contract of supply 供应合同.供 货合同 contract of suretyship 保证合同 ④ contract theory 契约理论 contract of tenancy 租赁合同, 租借合同,租售合同 contract of the assumption of @ contract to be performed by third debts 承担债务合同 总价合同 ⑤ contract of total price contract of tourist economy 旅 ⑥ contract to be performed to third 游经济合同 47

① contract of transferring engineering L程转包合同 运合同 contract of transportation 습데 contract of unit price 单价合同 contract on jointly undertaking research projects 技术攻关 协作合同 contract out 保证不承担义务, (英)退出合约,立约(将工程) 承包出去 If contract out of formula 约定不 受拘束方式 ⑥ contract partners 合同合伙人 ® contract price 承揽价格,合同 价格 contract product liability 青仟合同 contract provisions 合同规定 contract purchase 合同采购,订 货采购 contract regarding an interim supplement to tanker liability for oil pollution (CRISTAL) 油轮油污责任暂行补充协定 29 contract regulating the succession 规定继承的合同 ③ contract rent 合同租金 ② contract sales 合同销售 contract secured by credit 担保合同 contract serial number ③ contract supervision 合同监督 ® contract system 合同制,承包制 ② contract terms 合同条款 ① contract theory of the state 🗷 家契约论 party 由第三方履行(给付) 的合同

party 向第三方履行(给付)

的合同 全体 "拉门 contract uberrimae fidei 诚实信用合同 contract under seal 正式契约. 盖印台间,依式契约 约国 contract vovage 合同规定的航 contract with an absent party 非对话要约合同 contract with consideration 偿合同。(英美)有对价的合同 contract with deferred execution 货紧缩 延期履行的合同 contract without compensation 无偿合同 contract without consideration (英美) 无对价的合同 contract workers 劳务人员, 合 同工 contract zone 合同区 contract-intensive money ratio 通货紧缩(比)率 contracted export price 推定的 23 出口价 contracted field 承包田 contracted obligations 合同义 contracted property rule 约定财 🕱 contracts inter presentes 产法则 contracted responsibility system in management 承包经营责 任制 contracted rights 合同权利 contracting carrier 订约承运人 34 contracting enterprise 承包企 MZ contracting judges 联络法官 可合同 contracting organization 合约 诺 组织 contracting out system 承包制 contracting parties 订约双方当 ① 事人,合同当事人 contracting parties substantially 43 contractual arrangements interested 有实质利害关系 49 安排 ① contractual capacity 缔约能力, 的缔约方 CONTRACTING PARTIES to the 40 立约资格

GATT 《美贸总协定》缔约方 茆 contractual claim 根据合同的

contracting party 立约当事人, 缔约国,承办人,承揽方 contracting power (或 state) 締 contracting-in (英)支付政治派 contracting-out (英)拒绝支付 政治派款,立约斥除(某些法 定权益的可能) contraction in money supply 通 Contraction parties primarily concerned 主要有关缔约各方 ⑤ contractionary effect 紧缩效应 16 contractionary policy 限制政策 ⑦ contractor 承包商,承包方,承 包人,承揽人,订约人 19 contractor unit 承包单位, 承揽 a contractor's pre-qualification 承包资格预审 contractor's agreement 承揽契 25 contract dispute 合同争议 contracts inter absentes | 拉 当 事人不在场的合同 当事人在场的合同 30 contracts not subject to formal requirements 合同形式无要 33 contracts of a recurring nature 经常性合同 3 contracts on the licensing of patent exploitation 专利实施许 ③ contractual acceptance 合同承 in contractual acknowledgement 合同上的认可 ② contractual act 合同行为

信权 ① contractual practice 合同惯例 contractual clause 合同条款 2 contractual product liability 合 同产品责任 contractual damage 由合同引 起的损害,合同损害 contractual property system contractual debt 合同性债务 定财产制 contractual delinquency 合同性 b contractual provisions 不法行为 款,合同规定 contractual delivery 合同交货 8 contractual relation (或 relacontractual direct investment | tionship)合同关系 同性直接投资 n contractual relationship of labour contractual disputes 合同争议 劳动合同关系 contractual fine 违约罚金 ② contractual responsibility 合同 contractual forum 合同规定的 性青任 管辖法院 If contractual revenue 合同收益 contractual forum-selection clause 的 contractual rights 合约权利,约 合同对管辖法院的约定条 26 定权利 ① contractual route 合同规定的 contractual hypothec (罗马法) 航线 合同上的不转移财产占有权 图 contractual specifications 合同 的担保 的专门规定 contractual income 合同收入 11 contractual system 合同制 22 contractual theories of agency contractual investment 合同性 投资 委托契约的理论 contractual issue 合同上的系争 沒 contractual treaty 合同式的条 约 contractual joint venture 契约 % contractual type fund 契约型基 2 式合资企业 contractual liability 合同规定 S contractual usage 合同惯例 的义务,合同责任 ② contractual worker 合同 [. contractual licence 合同许可证 30 contractus 「拉」合同,契约 contractual lien 合同留置权 contractus ad referedum contractual limits of time 合同 尚待校准的合同 规定的时间限制 **3** contractus assecurationis contractual management on 34 保险合同 household basis 家庭承包经 🕃 contractus bilateralis [拉]双务 合同 contractual management responsi- 37 contractus bonae fidei bility system 承包经营责任 意合同 38 ③ contractus civiles (罗) [拉]市 contractual norms 合同的规范 和 民法上的合同 (或标准) 41 contractus commodati contractual obligation 约定义 @ 用借贷合同 务, 合同之债, 台同债务, 契约 心 contractus conducti 上的义务,合同义务 租赁合同 contractual period 合同期间 ① contractus consensu 拉 合意 contractual personnel 订约承办 彰 ② contractus juris gentium 「拉]

万民法合同	① 原则
Contractus legem ex conventione	② contrary to architectural rule 违
accipiunt. [拉]合同要通过	③ 反建筑法规
双方当事人的协议才能取得	① contrary to law 违反法律
法律效力。	⑤ contrary to orders 违反命令
contractus literis [拉」书面合	6 contrary to public order or good
同,书面契约	⑦ morals 违反公序良俗
contractus locati [拉]租赁契	⑧ contrary to public policy 违反
约	⑨ 公共秩序
contractus permutationis [拉]	① contrary to the constitution 违
交换契约	① 反宪法
contractus principalis [拉]主	② contravene 触犯(法律等),否
契约	② 定,违反,反驳,破坏,侵犯
contractus re [拉]实践合同,要	① contravene the law 与法律相抵
物合同	15 触
contractus re innominati [拉]	16 contravention 违反、触犯、抵
无名合同	⑩ 触,否定,违反行为,轻罪
contractus similatus [拉]假装	® contravention to stipulation ৳
合同,虚伪合同 contractus stict junis 拉严法	① 反规定
contractus stict junis _拉]严法	② contravention to treaty 违反条 ② 约
contractus verbis 「拉]口头合	② contributed capital 捐贈资本,
同,言辞合同	② 投入资本
contradict 反驳,抗辩,否认,同	② contribution 分配,供款
…相抵触	② contribution clause 责任分担条
contradict the defendant's wit-	② 款
ness 反驳被告证据	a contribution in general average
contradiction 矛盾	28 共同海损分摊
contradiction in terms 语词自	② contribution of each party (夫
相矛盾的说法	③ 妻)双方各自带来的财产
contradictory concept 矛盾观	② contribution of right 权利分摊
念,相反观念	② contribution value 分摊值
contradictory decisions 相互对	③ contributor 供款人,捐助人,捐
立的判决	③ 赠人,投稿人
contradictory principle (诉讼)	® contributory 负连带偿还责任
对抗原则	∞ 的人,分担的
contradictory procedure 抗辩程	③ contributory cause 附带原因
序	⊗ contributory fault 受害人过错
contradictory testimony 互相矛	③ contributory infringement 共同
盾的口供,有矛盾的证据	⑩ 侵权,参与侵害,协助侵害
contrary 相违背的,相应的,对	① contributory infringer 共同侵
抗的	40 权人
contrary evidence 反证	④ contributory mortgage 共同议
contrary holding 相反的裁定	④ 定的抵押,分担抵押
contrary intention 反意,相反	⑤ contributory negligence 被害人
的动机 contrary result 相反结果,相反	4 本身的过失,混合过失,混合
CODIFFRED POSITION AND TO THE SELECTION	⑩ 过错, 互有过失, 共同过失, 负

有连带责任的讨失 contributory reinsurance 再保险 contributory value 共同海损分 摊价值 control 监察,管制,监督,监管 7 control and surveillance over offender 监管人犯 control de facto 事实上的管制 (9) control measures 控制措施 control of administration law 控 权行政法 control of administration theory 控权说. control of cultural and recreation-(15) al places 文化娱乐场所管理 16 controlled traffic 管制交通 control of domicile 户籍管理 17 control of expenditure 经费开 ® (19) 支控制,监督开支 control of foreign affair 交事务 外贸管 control of foreign trade 23 制,外贸管理 control of identity cards 份证管理 control of merchandise 商品管 control of poisonous materials 28 毒品管制 control of pollution act 污染控 制法 control of purchasing power of public organization 社会集团 33 购买力控制 control of railroad traffic 铁路 交诵运输管理 control of the cultural market 文化市场管理 (38) 39 control of waterways of rivers 河道管理 control on security finance 证券 金融管理 control power 监察权,控制权 control price 管制物价,官价 1 control system 监督制度 controlled airspace 所属领空.

控制领空

① controlled commodity 控制商品 分摊 ② controlled corporation 控制的公司,分公司 ④ controlled drugs 管制药品 ⑤ controlled knife 管制刀具 controlled monopoly 控制性华 (8) controlled mortgage 受控制的 抵押 ① controlled price 管制价格, 控 制价格 le controlled procurement and distribution (中)统购统销 ① controlled tenancy 受管制的和 controlled trust 受控制的信托 controller 监察员,审计师,会 计监察员,审计员 掌管外 ② controlling company 控股公司, 总公司 2 controlling corporation 司,总公司 居民身 @ controlling interest 股票控制 额,控制股权 20 controlling law 应适用之法律 (2) controlling question of laws 配性的法律问题 controversy between the parties 当事人之间的争讼 controversy concerning a contract of guaranty 保证合同纠纷 controversy legal issue 法律问 颞的争议 33 controversy of labour contract 劳动合同争议 controversy on the merits 实体 问题的纠纷 controversy over a contract of pawn 典当合同纠纷案 40 controversy over a loan contract 借款合同纠纷案 © controversy over a technology contract 技术合同纠纷案件 controversy over a wrecking contract 打捞合同纠纷案件

a controversy over cargo agency

21)

31

(34)

39

46

contract 货运代理合同纠纷 ① convening authority 家件

controversy over compensation ③ conventio 「拉门协议,合约 境损害赔偿纠纷案件

controversy over industrial prop- (6) erty rights 工业产权纠纷案

controversy over injuries caused (8) 利致人损害纠纷案件

controversy over mechanical and (11) convention court electrical equipment 机电设 ② convention double 两重公约 各争议案

controversy over ownership of 14 movables 动产所有权纠纷案 (5) controversy over personal injuries (6)

tice 医疗事故致人损害纠纷 ® 案件

ship 财产所有权归属纠纷案 controversy over publication 版纠纷案

controversy over shipping agency 24 contract 船舶代理合同纠纷 ②

案件 controversy over the right of in- (2) Convention for the Regulation of heritance 继承权纠纷案件

controversy over the right to e- 29 liminate harassment ' from 30 Convention for the Suppression of neighboring real property 排 除不动产相邻妨害权纠纷案

controversy over work contract 承揽合同纠纷案件

contumacy 不听法院命令,貌视 ® 法庭, 拒不服从

contumax 藐视法庭者,不受法 律保护者

contumax nonappellat 缺一方 不得上诉

conusance of pleas 司法管辖 convenance (法)(复)惯例,习 俗,方便,适合

convene 传唤(被告等),召开, 召集

convene a conference 召集会议 convenient port 近便港

传唤(某人 出庭受审)权

for environmental damage 环 ④ conventio omnis intelligitur rebus 「拉]一切条款 sic stantibus 都会情势不变的条件

> (7) Conventio vincit legem. 「拉 约定优于法律。

in unjust enrichment 不当得 ② convention 会议,公约,专约,常 规,协约,惯例

公约法院

(3) Convention Establishing the Multilateral Investment Guarantee Agency 《建立多边投资担保 机构公约》

inflicted by a medical malprac- (17) Convention for the Conservation of Antarctic Seals 《保护南极 海豹公约》

controversy over property owner- 20 Convention for the Prevention of Pollution from Ships 船舶污染公约》

> Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (Rome) 人权与基本自由公约》

Aerial Navigation 《巴黎航空 公约》

Unlawful Acts against the Safety of Civil Aviation 《关于制 **止危害民用航空安全的非法** 行为公约》(《蒙特利尔公约》)

Convention for the Suppression of Unlawful Seizure of Aircraft 《关于制止非法劫持航空器的 公约》

Convention for the Unification of Certain Rules relating to International Carriage by Air 《统 一国际航空运输某些规则的 公约》(《华沙公约》)

Convention for the Unification of Certain Rules relating to Maritime Mortgages and Liens

统 -船舶抵押权与船舶留置

- 权的若干规则的公约》
- Convention for the Unification of Certian Rules for International Carriage by Air 《统 -国际 航空运输某些规则的公约。
- Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences 《班轮 **公会行动守则公约》**
- Convention on Agency in the International Sales of Goods 《国际货物买卖代理公约》
- Convention on Certain Questions relating to the Conflict of Nationality Laws · 关于国籍法 冲突的若干问题的公约//
- Convention on Diplomatic Relations 外交关系公约"
- Convention on Establishing the World Intellectual Property 《成立世界知 ② Organization 识产权组织分约》
- Convention on Facilitation of International Maritime Traffic (便利国际海上运输公约)
- Convention on Fishing and Conservation of the Living Resources of the High Seas 捕 鱼及养护公海生物资源公约。
- Convention on International Civil Aviation 《国际民用航空公 约 (芝加哥公约))
- Convention on International Liability for Damage Caused by Space Objects 《空间物体所 造成损害的国际责任公约 (《国际责任公约》)

(34)

- Convention on Nature Protection 57 and Wild Life Preservation in the Western Hemisphere 半球白妖保护和野生生物保 护公约
- Convention on Nomemclature for the Classification of Goods in **Customs Tariffs** 、关税税则 商品分类术语公约
- Convention on Offences and Certain Other Acts Committed on & Convention on the Privileges and

- Board Aircraft 《关于在航空 器内的犯罪和犯有某些其他 行为的分约
- Convention on Contracts for the International Sale of Goods 《国际货物销售合同公约》
- Convention on the High Seas 《公海公约》
- Convention on the International Recognition of Rights in Air-(关于国际承认对航空 器的权利的公约
- Convention on the International Regime of Maritime Ports 国际海港制度公约》
- Convention on the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972 、1972年 国际海上避碰规则公约》
- Convention on the Law Applicable to Agency 《代理法律话
- Convention on the Law applicable to Contracts for the International Sale of Goods 《国际货 物买卖合同法律适用公约、
- Convention on the Law Applicable to Contractual Obligation 《关于合同义务法律适用的公 幼》
- Convention on the Law of the Sea 、海洋法公约
- Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods 《国际货物买卖时效 期限公约》
- Convention on the Mutual Recognition of Companies and Legal Persons 关于相互承认公司 和法人团体的公约。
- Convention on the Prevention of Marine Pollution by Dumping of Wastes and Other Matters 关于防止因倾倒废料及其他 物质造成海洋污染的公约

(17)

Immunities of the Specialized ① conventional law Agencies 《专门机构特权和② 豁免权公约 Convention on the Recognition Arbitral Awards 《承认及执 行外国仲裁裁决分约》 Convention on the Settlement of (8) Investment Disputes between 9 States and Nationals of Other D conventional rights 习惯权利 家国民之间投资争端公约》① (化成顿分约) Convention on Uniform Law for (4) the International Sale of Goods (6) 《国际货物买卖合同成立统 印 convention parliament (英) 非 (conversion 非法占有他人财产 常议会 Convention Relating to Civil Liablity in the Field of Nuclear 22 conversion by wrongful delivery Material 海上核材料运输 民事责任公约(1971)》 Convention Relating to the Status (23) Convention Relating to the Status 27 《关于无 28 of Stateless Persons 国籍人地位公约》 conventional 惯例的,常规的, 协定的,约定俗成的 31 conventional act 约定行为 conventional collateral for loan (34) 常规贷款抵押品 35 conventional community 合同上 的财产共有 conventional custom 约定的习 (37) conventional duty 协定关税 conventional estates 各方协商 40 的财产(权) 41 conventional hypothec 约定不 @ 转移财产占有权的担保 conventional international law

协定国际法

协约法,惯例 決 conventional loan (美)协定不 动产贷款 and Enforcement of Foreign ⑤ conventional mortgage 约定抵 押(权) conventional neutrality 协定中 V conventional packing 习惯包装 States 《解决国家与其他国 ① conventional servitudes 条约地 役权 conventional tariff 协定关税, 协定税则,协定税率 the Formation of Contracts for ⑤ conventional trustee 约定受托 conventional weapons 常规武器 converging accomplice 会合犯 conversion by detention 扣留他 人之物的侵占行为 非法交付的侵占行为 conversion by wrongful disposi-非法处分的侵占行为 tion of Refugees 《难民地位公约》 @ conversion clause 外汇换算条 款 conversion loan 转换贷款 conversion of production 转产 30 conversion of property 侵占財 conversion of public money to one's own use 占用公款,挪 用公款 conversion of the undertaking to the production of other goods 企业转产 ® conversion of the void act 无效 法律行为的侵占行为 conversion rate 汇价,兑换率 convert 占用, 侵占, 变换, 转 换,结汇,兑换 ④ convert foreign exchange 结汇 4 convert into cash 作价 45 convert into money 折价 conventional jurisdiction 约定 的 converted concession 换算关税 减让

00

11)

.12

14

(15)

(17)

(24)

28

30

32

37)

43

14

converted tenancy 被变换的租 ① convertibility (外币)可兑换性 convertible bonds 可兑换的债 ①

convertible currency 可自由兑

换的货币 convertible foreign exchange 兑换的外汇

convertible preferred stock 可 转换的优先股,可兑换优先股

convey 物业转让,让与,传达. 通知,转运,运输

conveyance 转让,物业转让,财 产转让,物权行为,运输工具, 物业买卖,许可占有的判决

conveyance mark identification 运输工具痕迹鉴定

conveyance of land 土地转让. 土地转让证书

conveyance of leasehold 的转让

conveyance of mails act 邮递法 conveyance of property 财产转 让,财产转让证书

财产转让证 conveyance of title 书,所有权转让证书

conveyance on sale 卖据

conveyancer 撰写转让契据的 ② 律师

conveyances on entering the coun- ③ cooperative competition 合作性 try 人境交通工具

conveyancing 物业转让,财产转 33 计事务

conveyancing counsel 拟制转让 证书的律师

财产转让人,交付人, conveyor 传达者,搬运者,输送设备

convict 囚犯. 查明有罪, 已决 犯,既决犯,刑事罪犯,罪犯, 犯人

convict (sb. of a crime) 定罪 convict awaiting execution 死囚 convict establishment 罪犯自新 劳动场,劳改场所

convict sentenced to death with a 46 two-year reprieve

刑缓期两年执行

convict serving sentences or control outside prison 监外执行 convict undergoing reform 劳改犯 through labour

convicted person 已决犯,已定 讨罪的人

convicted prisoner 既决犯

convicting magistrate 判决裁判 官

conviction 刑事定罪,证明有 罪,判罪,确信,服罪

conviction based on testimony of three witnesses or more 定罪

币 conviction of crime 定罪

conviction of indictment 经分诉 程序的判决,依诉状定罪 conviction rate 判罪率

convincing argument 有说服力 21 的论据

cook up charges 罗织罪名 cooperate 合作,协作,配合 cooperation 协作,合作,合作制

cooperation in production 生产 协作 cooperative 合作社,合作团体,

合作的,协作的 cooperative business operation 合作经营

竞争

cooperative control 共同管理 cooperative counsel 合作律师

cooperative development

cooperative development contract 合作开发合同

39 cooperative enterprise 合作企 VV

> cooperative exploitation or development 合作开采或开发

cooperative management 经营管理

cooperative ownership 合作补 所有权

死缓犯,死 ② cooperative ownership system

合作社所有制 合作生 cooperative production cooperative property 合作社财 ţ cooperative venture 联营企业 cooperative 合作社,合作团体 合作者 cooperator coordinate jurisdiction (同等法 院的)同等审判权 coordinate with each other and restrain each other 互相配 合,互相制约 coordinated policy 协调的政策 coordinating body 协调机构 coordination committee 协调委 16 员会 coordination of tariff 协调关税 coordination taxes 调整税 coowner common owner 共同所 有人 coownership 共有权,共同所有 F7 cop (美)警察 cop a plea 避重就轻的认罪(企 Ø 图达到减刑) coparcenary 共同继承,共同所 有,共同继承的,共同所有的, 共同继承土地的 coparcener 共同继承人(之 一),共同所有人(之一),上地 的共同继承人(之一) 共同当事人 coparty 34 copartner 合伙人, 合股人 copartnership 合伙制 3 copartnery 合伙关系 36 coplaintiff 共同起诉人,共同被 copy of a bill of complaint 起诉 状副本 40 copy of appeal 上诉状副本 41) copy of the file 案卷的副本 copyright 版权. 著作权 43 copyright action 版权诉讼, 著 作权诉讼 copyright and related right 著 w corporate 法人团体 作权和相关权

L copyright bureau 版权局 copyright case 版权案件. 著作 权案件 copyright clearance 版权许可, 版权批准 copyright infringement 侵犯版 权,侵犯著作权 copyright law 版权法,著作权 決 copyright mark 版权标记 copyright notice 版权声明,版 权通知,版权标记 copyright owner (proprietors) 版权拥有人,版权所有人 copyright piracy 版权盗用 copyright protection 版权保护 Copyright Register 版权注册记 录册 copyright registration 版权登记 copyright reserved 版权所有 (不准翻印) copyright royalty 版税 copyright royalty tribunal 版税 Copyright Tribunal (港)版权审 裁外 copyright works 受版权保护的 作品 「拉」对抗债 cordictio indebiti 索回之诉 cordon off an area 戒严 core facts 基本事实 core proceedings 核心诉讼 core service 核心服务 cornering (on future markets) (期货市场上)囤积居奇 corn-laws (英)谷物法(1846年 已废除) 验尸官.法医 coroner corpnuptela 「拉]贿赂 corporal punishment 肉刑,体 -27 corporal wound by mistake 过 4 失伤害 45 corporales 「拉」有体物

corporate agent 代理公司

corporate arrangement and reorganization 公司重整 corporate body 法人团体.法人 组织 corporate bonds 公司债券 corporatio corporate capacity 法人资格 corporation corporate capital 公司资本 corporate charter 法人章程.公 司章程、(英)公司特许状 corporate community 团,企业财团 corporate counsel 公司法务 corporate crime 法人犯罪 corporate enterprise 法人企业 corporate entity 法人实体 corporate excise tax 公司执照 得税 17 公司破产 corporate failure corporate finance 企业财务 corporate franchise 法人营业 权 corporate governance 公司治理 一法人 结构 corporate income corporate income tax 公司所得 税 corporate investment 公司投资 corporate name 公司名称.商号 corporate organization 法人组 (3) corpore corporate ownership right 法人 所有权 corporate performance A = 1 绩,公司成效 corporate personality 法人人格 corporate power 法人权限 有形动产 corporate presence (美·公司在 团 场,公司所在 corporate property 公司财产。 法人财产 corporate responsibility 共同责 物证 corpus juris [拉]法典,法令大 corporate securities 公司证券 全、(大写斜体)美国法律百科 corporate surety 公司担保 全书 44 la corpus juris canonici corporate tax fraud 法人税收 欺诈罪 法.(大写)《寺院法大全》 corporate type fund 公司型基 第 Corpus Juris Civilis 一拉、国法

corporate veil 法人借口,法人 corporate voting 法团投票 拉法人 公司,法人,社团法 人,企业,法人团体 corporation aggregate 社团法 人,集体法人 corporation by-laws 公司章程 corporation created for the public benefit 公益社团,公益法人 corporation de facto 事实上的 公司,事实上的法人团体 corporation income tax 法人所 corporation law 公司法 corporation lawyer 公司法律顾 间,公司律师 ② corporation securities 公司债券 (1) corporation sole 独资公司,单 法人税,公司税 corporation tax corporation ultra vires 越权的 a corporation with foreign capital 外资公司 corporatization of state enterprise 国企公司化 [拉]标的物 corporeal chattel 有形动产 30 corporeal hereditaments 有形的 可继承的财产(指不动产) 氢 corporeal movables 有形动产 corporeal property 有形财产, corps diplomatique 拉 外交使 @ corpse dissection 尸体解剖 n corpus delicti 拉 犯罪事实之

「拉」教会

大全》。《民法大全》 据,确证的证据,认证的证据 corpus juris secundum 法律判 correboration of witness 证据的 例汇编大全,(大写)(美)《法 确(证)认 律判例汇编大全》 corroborative evidence BhiF corpus legum 「拉 法律大全 corrsensus expressus 「拉〕明示 corpus of a crime (一项)罪行 的含意 corrupt 使腐化,腐败,贿赂 的全部事实 corpus of the laws and regulations corrupt element 贪污分子,腐 法规汇编 化分子 corrupt official 贪官污吏 corpus separatum [拉]单独实 corrupt practice 贪污行为,(洗 corpus vilis 「拉] 无用物 举等中的)舞弊行为,行贿行 correct 惩罚,修改,改造,改正。 修正,符合一般规则的 ① corruption 腐败.贿赂 correct judgment 判断正确 corruption offence 贪污罪 correction 教养,改造,修正,惩 corruption through misuse of law 17 罚,制止,(价格上涨后的)回 贪赃枉法 ® corruptionist 腐化分子 cosign 担保联署,共同签字 correction of errors 错误更正 corrective policy 调整政策 cosignatory 联合签署者(国). corrective training (对中年犯 签署的,联署的 的)教养处分 cosigner 联署人 ② cost 代价,成本,(复)诉讼费, corregidor (西班牙)民事司法 行政官 2 审理辩护费用 correlativity 相关(或依赖)性, cost accounts 成本账 (25) 相关(或依赖)程度 cost and freight 货价加运费 符合,一致,相当, correspond cost benefit analysis 成本效益 相应,适应,通信 分析 correspondence bank 代理银行 cost of air pollution 大气污染 correspondence education 的授 30 费用 教育 cost of capital 资本价格 32 correspondence of prisoners 3E cost of construction project 程告价 人通信 correspondence theory of causal 34 cost of erection 安装成本,安装 relationship 相当因果关系说 35 correspondent 代理制,记者,通 第 cost of expert testimony 鉴定费 讯员,客户,商业代表 (37) 用 correspondent agreement 代理 ② cost of formal service 正式送达 协议 费用 关系银行, 40 cost of funds 资金成本 correspondent bank 关联银行 41 cost of litigation (proceedcorresponding duty 相应的义务 40 ings)诉讼费 corresponding measures 下游, ④ cost of loading and unloading 装 (4) 相应的措施 卸费 corresponding request 对应请 ⑥ cost of maintenance 扶养费 46 cost of money 贷款利息 加强证 雹 cost of overhaul 检修费用 corroborating evidence

cost of repairs 修理费用 cost of replacement 重置成本 cost of reproduction 重置成本 cost of storage 保管费 cost of upbringing 抚养费 cost overrun 成本超支 cost price 成本价格,原价 cost principle 成本原则 cost reimbursement contract (9) 成 本补偿合同,成本加酬金合同 costs accountant 讼费会计师 costs after the cause (或 event) 诉讼结束后付给胜诉方的费 13 14 costs and damages 讼费和损害 赔偿费 costs for preservation of goods 保全货物费 costs of appeal 上诉费用 costs of arbitration 仲裁费用 costs of civil procedure 民事诉 讼费用 costs of delay 误期费用 costs of preservation 保全费 costs thrown way 抛弃的费用 cosurety 共同保证人,共同担保 X cotenant 共同和户,共同和地 人,合租人 (29) cotrustee 共同受托人 30 政务会,理事会,委员 会,商议会,顾问班子,立法班 子,地方议会 Council of Constantine 君上坦 丁堡会议 Council of Europe 欧洲理事会 council of judges 法官会议 council of law 法律委员会 council of legal education (英) 法律教育委员会,法律教育协 会 council of ministers 部长会议, 42 大臣会议,内阁会议 43 代表系 council of representatives council of state 国务院,国务会 46

参政院 Council on Environmental Quality, CEO 环境质量委员会 ④ council on tribunal 裁判庭审判 委员会,(英)法庭评议会 ⑥ councillor 地方议员,参赞,顾 间 (8) councillorship 地方议员的职位 council-system in administration 行政合议制 法律顾问,律师,辩护 1 counsel 人,(港)大律师,(就法律问题 提出的)劝告,建议 counsel and advice 意见 (5) counsel and procure 劝诱和够 使(他人犯罪) counsel fee 律师费 counsel for the defence 被告律 师,辩护律师 counsel in chambers 顾问律师 counsel of record 记录律师.记 录人 counselling 评议,商议,指导、 咨询意见 counsellor (使馆)参赞,律师, 法律顾问 counsellor of state 国务顾问 counsellor-at-law 律师, 法律工 作者 罪状,理由,争点,合计 count count in indictment 起诉书中 列举的罪项 count of law suit 诉讼事项,诉 讼理由 count of pleading 答辩事项 count palatine (罗)大法官。 (在领地内)享有王权的伯爵 count sb. to a guilt 认为某人有 40 count the cost 权衡得失 ① counter cheque 银行取款单 counter claim 反请求,反诉 counter claimants 反请求人,反 诉请求人 45 counter execution 互相履行债 议,国务委员会,(大写)(法) @ counter measure

对抗措施

counter offer 反要约 counter tariff 抵制关税,对抗 关税 驳论 counter-argument counter-benefaction 反补偿 counter-bond 反相保书 counter-evidence 相反证据 counter-intervention 反下港 counteraccusation 反诉,反控告 counteracting protective duty 保护关税 counterappeal 抗诉,抗告 counterargument 抗辩 countercase 反诉案件 countercharge 反诉,反控 复香,对抗(手段) countercheck counterclaim 反求偿,反请求, counterclaim case 反诉案件 counterdeed 相反契约,反对证 counterevidence 反证,对抗证 counterfeit 冒牌.伪造.假冒. 伪制品 counterfeit goods 伪造商品 counterfeit note 伪钞 counterfeit of money 伪造货币 counterfeit trademark 标 counterfeiter 伪浩者 counterfeiting of national currenev 伪造国家货币罪 counterfeiting of valuable securi-伪造有价证券罪 (英)支票存根,(收 counterfoil 据、汇票等)存根 countermand 取消,撤回,召回 countermeasure 对策 (国际法院 countermemorials 的)辩诉状 counternotice 取消通知 counteroffer 反要约,还价 counterpart (英美法)相对给 付,相对人,相对应的物,补足 40 19 country of origins 原籍国、原产 物,副本,复本 counterpart of an audit notice

审计通知书副本 counterperformance 对局物,对 偿,对待给付 ④ counterplea 抗辩,反诉状 ⑤ counterplead 反驳,抗辩 ⑥ counterplead right 抗辩权 ⑦ counterpurchase 反销,回购 counterquestion 反话,反问 countersecurity 副保证 10 countersign 副署,连署,会签, (文件等)确认 countersignature 副署,连署,会 14 counterstatement 抗辩书,反诉 状 countersuit 反诉 ① countertrade 返销贸易.补偿贸 易 countertrade transaction 贸易交易 countervail 对抗.抵消.补偿 countervailing duty 反补贴税, 抵消关税 (24) countervailing effects 不利影响 ② countervailing equity 对等股 权,抵消股权 countervailing evidence 对抗性 证据 假冒商 ② countervailing levy 反补贴税 30 countervailing tariff 反补贴税, 3 抵消关税 32 对质 counterview ③ Countors(或 Contors) (英)(皇 34 家法院的)高级律师.(出庭) 辩护人 36 country 国家,国上,地区,城 区,(从被告的邻居或从本国 人选出的)陪审团。(总称)国 民,选民 10 country beneficiary ④ country of dependency 附属国 country of immigration 移民输 人国 a country of internment (战俘、

敌侨、军事犯等的)拘留国

地国

country of origin identification ① 诉讼程序 course of trade 商事惯例 regulations 原产地国证明条 法院,裁判所,法庭,法 court country of origin mark 原产地 官,宫廷 标记 Court (港)顾问委员会 country of refuge 游难国 court above 上级法院 country of registration 船舶注 court acceptance fee 案件受理 (8) 册国,船籍国 费 country of residence 居住国 (9) court adjourned 休庭, 很庭 court at the habitual residence of country quota 国家配额 the defendant 被告经常居住 country quotas 国别配额 country ruled by law 法治国家 地法院 county (美、中)县,(英)郡 3 court at the place of one's concounty borough (英)郡级自治 venience 便利法院,便 戶审 市 理的法院 county court (中)县法院,地方 16 court at the place of one's incon-法院,(英)郡法院 venience 不方便法院 county people's congress (中) ® court at the place of salvage 县人民代表大会 助地法院 (中)县人 20 court at the place where a vehicle county people's court 民法院 first arrives 车辆最先到达地 county people's government 決院 (中)县人民政府 court attendance level of second county people's procuratorate instance 审出庭水平 (中)县人民检察院 court attendance of second incoup 「拉」(军事)政变,突然袭 stance 一宙出庭 ② court attendant 击 couple family 对偶家庭 23 court bail 法庭保释 couple marriage 对偶婚 court baron 领地法院 coupon (公债、债券等)息票, (英)采邑民事法 Court Baron 联(券)票,(附在商品上的)赠 31 庭,贵族私人法院 券 court case 诉讼案件 coupon bond 附息票债券,附息 33 court charge for real action pro-公债,固定收入证券 (34) ceedings 财产案件受理费 coupon rate of interest 息票利 30 court clerk 法院书记员 court closed 闭庭 息票单 3 court costs 辩护、审理费用,诉 coupon sheet coupon tax 息票利息税 讼费用 Cour d'appel (法)上诉法院 court debate 法庭辩论 Cour d'assises (法) 重罪法院, (40) court decision 法院判决,法院 刑事法庭,刑事审判 裁定、(复)法院判例(汇编) Cour de Cassation (法)最高(上 court docket 法庭备审案件目 诉) 法院 录,法庭判决摘要 courier 外交信使 4 court document 诉讼记录,法院 45 公文,法院文书 courier receipt 快邮收据 course of dealing 交易习惯 % court exhibit 开庭时出示的证

course of litigation 诉讼过程,

court of chivalry

court expert-witness 法庭上的 1. court of civil appeals 鉴定人 決院(庭) court fee 法院费用 court of civil jurisdiction court for rail transportation 铁 审判庭,民庭 路运输法院 court of claims (美)行政法院, court for serious penal offenses 权利申诉法院 重罪法院 court of common law 普通法庭 court hearing 府审,法庭认定 Court of Common Pleas (英)高 court holding 法院判决意见 等民事法院,公诉院,(港)民 事诉讼高等法庭,(美)中级民 court identification 法庭辨认 court in session 开庭,在开庭中 事及刑事法庭,普通法院 court in the place where a ship court of conciliation 调解法庭 has landed first 船舶最先到 (3) court of constitution 宪法法院 14 court of criminal adjudication 达地法院 court injunction 法院禁令 刑事裁判院 court interrogation 法庭讯问 ⑥ court of criminal appeal 刑事上 court judgement(s) 法院判决. 诉法庭 法庭判决 court of customs and patent apcourt jurisdiction 法院管辖权 peals 关税及专利权上诉法 (英)领地刑事法院 court leet court mediation 法院调解 court of equity (英美)衡平法 court notice 法院通知书 court of administrative 行政法 ② court of equivalent standing 级法院 court of administrative litigation 25 court of error (英)复审法庭, 行政诉讼审判庭 上诉法院 court of admiralty 海事法院、② Court of Exchequer (英)财政 (英)海事法庭 (28) 法院 court of appeal 上诉法院 (29) Court of Exchequer Chamber Court of Appeal for Federal Cir- 30 (英)财政大臣上诉法院 cuit (美)联邦巡回上诉法院 (31) court of final appeal 最终上诉 court of appeal in chancery 決院 (英)大法官法院上诉法院,大 刕 court of final instance 终审法 法官法庭上诉庭 34 院(庭) Court of Arbitration of the Inter- ® court of final jurisdiction national Chamber of Commerce ® 法院(庭) 国际商会仲裁庭 ② court of final resort (美)终审 court of assizes 巡回法院 (管辖)法院 court of audience (英)大主教 39 court of final trial 终审法院 亲审法庭院 40 court of first degree 初级法院 court of bankruptcy 破产法庭 ① court of first instance 初审法院 court of cassation (法、比等)最 (庭),第一审法院 42 高上诉法院,撤销原判的法 @ court of first resort 初审法院 院,废弃原判的法院 @ court of general jurisdiction Court of Chancery (美)衡平法 ④ (美)一般管辖法院,普通管辖 院,(英)大法官法院 46 法院

骑士法庭(英) ② court of general sessions (美)

地方刑事法庭 季审法院 court of high commission (英) court of referees (英)(下议院 高等宗教事务法庭 的)鉴定人法庭 court of human rights 人权法院 ① court of review 复审法庭,上诉 court of inferior rank 下级法院 法院 court of inquiry (军事) 调查法 (6) court of revision 更改原判的法 庭,预审法庭 court of insurance 保险法庭 (8) court of second degree court of intermediate appeal (美)中级上诉法院 court of second hearing (pt in-Court of International Trade stance)第二审法庭 (美)国际贸易法院 court of session court of judicature 法院,法庭 民事法院(庭) court of justice 法院.法庭 court of special jurisdiction \$ 14 Court of Justice of the European 门管辖法院(庭),专案裁判 Communities 欧洲共同体法 庭.特別裁判庭 court of special sessions (美)地 Court of King's (to Oueen's) 方刑事法院 bench (英) E(后) 座法院(庭) court of special statutory jurisdiccourt of last instance 终审法院 tion 特种司法权的法院 court of last resort 最高上诉法 court of star chamber (英)星座 院,终审法院,最高审级法院 法院(有权审理贵族案件,现 court of law 法院,法庭,(英美 已废除) 法)普诵法法院 (2) court of summary jurisdiction court of limited jurisdiction 即决裁判法院,简易审判庭 (美)有限管辖法院 court of survey 船舶检查法庭, court of matrimonial causes 婚 27) 验船上诉法庭 姻決院 (8) Court of the Lord High Steward court of medical appeal 医疗申 (英)上议院贵族审判庭 诉法庭 Court of the Lord Justices court of military appeals 军事 高等上诉法庭 上诉法院 Court of the Lord Warden of the court of motion against rulings Cinque Ports (英) 五港监督 抗告法院 法院 court of original jurisdiction 原 35 court of the same rank 审法院,初审法院 院 court of over and terminer (英) 37) court of the union 联合法院 court of third instance 巡回审理法庭 第三审 专利权 39 court of patent appeal 決院 上诉法庭 40 court of trial 审判庭 court of policies of insurance 保 ① court on judiciary 司法法院 单争讼法庭 法庭秩序,法院命 court order court of protection (英)保护 4 县 court papers 法院公报,法院文 化,(案件审判始来的)法院公 決狂 court of public audit 国家审计 院,(法院)国家审计法庭 报

氧 court party 执政党,在朝党

court of quarter sessions (英)

法警,庭警 court policeman court practice 法院实务 court precedent 审判程序惯例 court procedure 法院诉讼程序 court proceedings 法庭审理,审 判程序 court prosecutor 检察官 court questioning 法庭审问 court record 法院记录,法庭记 court registry 法院登记处 court reporter 判决发布人,法 院书记官,法院证言速记员, 法庭记录员 court resolution 法院判决,法 院裁决 court roll 決庭案券 court room 法庭 (美)法庭规程 court rules 法庭席 court seat court seized of the case 件的法院 court sentence 法庭判决,法院 判决 court session (或 term)开庭期 court structure 法院组织结构, 法院系统 20 法院传票 court summons court system 法院体制,法院系 统 court trust 法庭信托 court verdict 法院判词,判决书 court warrant 法庭今状 court with exclusive jurisdiction 有专属管辖权的法院 法院今状 court writ court's subject-matter jurisdic- ③ cover up a criminal 包庇罪犯 tion 法庭的标的管辖 court's syllabus 法院的判决理 由概要 court-annexed arbitration 法院 附属仲裁 (12) court-martial 军事法庭审判 court-martial appeal court 军事 法庭上诉庭 45 courts of justice 普通法院

cousinship 亲属关系

(法)习惯法,习惯 coutume covenant 盟约,契约,合同条款 (尤指合同里大家同意的条 款),违反合同的诉讼,用合同 保证,订立合同,缔结盟约 covenant for further assurance 再相保合同 covenant for quiet enjoyment 静受益权保证合同 covenant for title 所有权合同 covenant not to sue 不起诉合约 covenant of salt 不可背弃的盟 Covenant of the League of Nations 《国际联盟盟约》 covenant of warranty 保证书, 相保合同 covenant running with land 土地(所有权)转移的合同 covenanted 有合同义务的,立 讨合同的 covenantee 合同受约人 ② covenanter 订立合同人,誓约 者,订立盟约者 25 covenanteor 契约承诺人 庇护,封袋,隐匿(处)。 26 cover (支票的)保证金,投保 28 cover cost 期货保证金 29 cover dividend 储备股息 ② cover loan 偿还贷款 ③ cover note 承保通知书,临时保 单 3 cover oneself for 求偿 (3) cover the deficit 弥补赤字,弥 补亏损,弥补欠款 ③ cover torn (商品)包装破裂 ② coverage 保险级别,保险范围, 保险总额,赔偿债务的准备金 总额,保证金,有效范围 ④ coverage of labour insurance 劳 动保险范围 43 coverage ratio 偿债能力系数 4 covered agreements 适用协定, 涵盖协议 46 covering contract 补进契约 ④ covering deed 承保说明书

件

covering letter (出票人致付款 ① credential 凭证,(复)信任状。 人的一种)通知书,(对函内附② (大使等的)国书,证书 件的)说明书 credentials committee 证件审核 covering license 综合输入许可 委员会,资格审查委员会 credibility 证据能力,可信程 H 度,确实性,可靠性 covering note 承保条 credibility gap 信用差距 covering report 总结报告书 coverture 对已婚妇女在法律上 credibility of witness 证人的可 无民事能力的简称、(英)妻的 靠性 地位,受夫监护 可靠的证据 credible evidence covin 共谋,欺诈,密约 credible intelligence 可靠情报 CPA certificate 会计师证书 credible witness 可信证人,可 CPC [缩] Provisional Central 靠证人 Product Classification 中心 14 credit 信用,信托,信任,信贷. 产品临时分类法 赊欠,信誉,缓付款的期限, (银行中的)存款,债权,相信, CPT (carriage paid to) 抵免(税等),把…记入贷方 crack a criminal case 破案 ß credit account (客户购货的)赊 craft union 同业工会,行业工 凼帐 credit agency 信用调查机构 create legal relations 建立法律 ② credit agreement 信贷协定,信 用协议,赊销协议 关系 creation by the Federal court of ② credit balance 贷方余额 common law rights 联邦法院 ② credit bank 信贷银行 对普通法权利的创立 ② credit based on real property 不 creation of administrative penal-动产信用 ties 行政处罚的设定 ② credit bill 信用汇票 creation of company 公司的设 @ credit brokerage 信贷经纪业 ② credit business 立,公司的成立 赊销 creation of law (创) 告法(律) ③ credit buying 赊购 acredit capital 信贷资本 creation of leasehold 租赁权的 设定 5 credit card 信用卡.记账卡.赊 creation of mortgage 抵押权的 脏主 credit ceiling 信贷最高额 设定 credit certificate 信用证明书 creation of obligation 债的发 生,债权的设定 36 credit commitment 信贷承诺额 ⑦ credit control 信贷管制 creation of ownership 所有权的 设定,所有权的发生 38 credit cooperation 信用合作 合伙的 ③ credit cooperative 信用合作社 creation of partnership 设定,建立合伙关系 ④ credit crisis 信用危机 creation of pledge 质权的设定 ④ credit document 信用票据(支 creation of rights 创设的权利 票等) ® credit economy 信用经济 creation of superficy 地上权的 设定 4 credit expansion 信贷扩张、信 creation of trust 信托的设定 用扩张,信用扩大 credence 信用.信任.凭证.证 **6** credit for productive purpose

产信贷

credit fraud 信用诈欺 ① credit restriction 信贷限制 credit fund(s) 信贷基金 credit gild 信贷同业公会 credit granted by supplier 卖方 4 credit guarantee 信贷保证 credit inflation 信用膨胀 credit inquiry 资信调查 credit institution 信贷机构,金 融机关 credit instrument 票证 credit insurance 信用保险 credit insurance agreement 用保险协议 credit intermediary 信用中介 credit investingation 资信調查 credit lease 信贷租赁 credit limit 贷款限额,信贷额 度,信用期限 credit line 信贷最高限额,贷款 限额,信贷业务 credit line loan 信贷额度放款 credit market 信贷市场 credit memo 贷记(项)凭单 credit money 信用货币 credit note 信用证,贷款通知, 信贷清单,贷款通知书,贷方 票据 credit of bankrupt 破产债权, 破产信贷 credit of product 产品信誉 credit operations 信贷业务 credit package 一揽子贷款 credit party 借贷当事人 credit period 贷款期限 credit plan 信贷计划 credit policy 信贷政策 30 credit position 资信 credit price 赊销价 40 credit provision for taxes paid a- ① creditor's equity 债权人产权. broad 扣除国外缴纳税款的 12 条款 (3) credit rating 信用地位,信用等 4 creditor's ledger 债权人分类账 纷 ④ creditor's preferential claim 债 credit receiver 受信人,受款人 .16) credit relaxation 信贷放宽 亚 creditor's right 债权

② credit risk 贷款风险 (3) credit risk management 险管理 ⑤ credit sale 信用买卖,赊账买 卖,赊销,赊赁,赊卖 credit sale agreement 信贷买卖 ① credit squeeze 信贷紧缩,贷款 紧缩,银根紧缩 信用状.信用 ① credit squeeze measure 紧缩信 贷措施 13 credit system 信用制度,冲抵制 11 credit term 赊销期 in credit terms 信贷条件,信用证 条件 IT credit transaction 信用交易,赊 账交易 10 credit union 信用合作社 ② credit worthiness 信誉 』 creditable tax 可抵免的税款 ② credito [拉]金钱债权 S creditor 贷方,债权人,贷项 ② creditor beneficiary 债权受益 3 creditor committee (破产)债权 人委员会 3 creditor equity 债主权益 ② creditor of bankrupt 破产债权 人 ① creditor of company 公司的债 权人 u creditor sale (美)破产者所有 股票的拍卖 ③ creditor state 债权国 ③ creditor's assets 债权资产 第 creditor's bill 债权人的请求 权,债权人开出汇票 ♂ creditor's claim 债权人的请求 权 债权人权益,行使扣押权的债 权人

权人的优先求偿权

9

00

(7)

45

creditors of bankrupt estate 破 产债权人

creditworthy 资信可靠,信用声 誉好,资信可靠的

creed 信条,信仰

creeping expropriation 逐步征 用,逐渐征收,蚕食式征用

crew 全体船员,空(地勤)人员 crib (学员在)法庭观摩席

crime 犯罪,罪(行),罪恶.刑事 雅

crime against copyright or right 12 of invention 侵害著作权或 发明权罪

crime against coupons 票证犯

crime against environment 危害 环境罪

crime against humanity 危害人 类罪,违反人道罪

crime against intellectual proper- (1) tv rights 知识产权犯罪

crime against international public (2) 破坏国际公共秩序罪 order

crime against internationally protected persons 侵害受国际保 @ crime control system 犯罪控制 护人员罪

crime against marriage and familv 妨害婚姻家庭罪

crime against nature 违背自然 罪,不名誉罪,反自然性交罪, 鸡奸罪

crime against obligations in bank- 🕟 crime due to mental disorder ruptcy 违反破产义务罪

crime against peace 破坏和平 罪,危害和平罪

crime against property 财产犯 罪

crime against the control of financial order 破坏金融管理 秩序罪

crime against the order of taxation 破坏税收秩序罪

crime against the safety of inter- 4 crime of a defender or an agent national aviation 危害国际航 空罪

crime against the sick and woun- @

虐待战争伤病员罪 ded ② crime and noncrime 罪与非罪 ③ crime and penalty 罪与罚 ④ crime and punishment 罪刑 crime by deaf-mute 誊聊人犯罪 crime by officer 军官犯罪 (7) crime by taking advantage of credit card 信用卡犯罪 crime committed by a drunkard

醉酒人犯罪

① crime committed by taking advantage of one's position and exchanging counterfeited currencies for currencies 利用职 务便利,以伪造的货币换取货 币的犯罪

crime committed by the blind 盲人犯罪

crime committed out of righteous 义愤动机犯罪 indignation

crime concerning invoice for the exclusive use of value added tax 增值税专用发票犯罪

crime concerning VAT invoice 增值税专用发票犯罪

系统

crime culprit 主凶

crime due to abnormal psychology 变态心理犯罪

crime due to affective disturbance 情感障碍犯罪

神疾病犯罪

crime in a state of passion 犯罪

crime in form 形式犯罪

犯罪指数 crime index crime motive 犯罪动机

crime of a contractual dereliction of duties by a person in charge of a state-owned unit 国有单 位主管人员公司合同渎职罪

ad litem hampering evidence 辩护人、诉讼代理人妨害证据

- crime of a state functionary practicing favoritism for personal gains 国家机关工作人员徇 私舞弊罪
- crime of a state functionary's contractual dereliction of duties 国家机关工作人员合同洼 职罪
- crime of abducting and trafficking in people 拐卖人口罪
- crime of abducting and trafficking in women and children 拐卖妇女、儿童罪
- crime of abuse of office by civil servants 公务员滥用职权罪
- crime of abuse of official capacity by special office holder **公务员滥用职权罪**
- crime of abusing a member of (1) one's family 虐待罪
- crime of abusing information ob- ② crime of altering currency 变造 tained in official capacity for 24 stock trading purposes 滥用 為 利用职务之便所获信息从事 证券交易罪
- crime of abusing the office 滥用 职权罪
- crime of acceptance of bribes 确罪
- crime of accepting and sending disqualified persons to the army to be soldiers 接送不合格 兵员罪
- crime of actively participating in 36 an organization engaged in ter- 37 rorist activities 积极参加恐 ® 佈活动组织罪
- crime of adherence to sovereign's @ enemies 依附外敌罪
- crime of administrative law en- 42 forcement personnel practicing 43 favoritism for personal gains 行政执法人员徇私舞弊
- crime of advocating overthrow of 46 government 鼓吹颠覆政府罪 47

- crime of a legal person 法人犯 ① crime of affray 聚众斗欧罪,互 附罪
 - crime of aggression 侵略罪
 - crime of aggressive war 侵犯战
 - crime of aiding a client to destroy 帮助当事 or forge evidence 人毁灭、伪造证据罪
 - crime of aiding a deserter in wartime 战时资助逃兵罪
 - crime of aiding an escape 帮助 洮脱里
 - crime of aiding another to commit 帮助他人自杀罪 suicide
 - crime of altering a bill of exchange, promissory note, or check 变浩汇票、本票、支票
 - crime of altering a letter of credit or documentation attached 夢 造信用证或者附随的单据文 件的犯罪
 - 货币罪
 - crime of altering financial instruments and cards 变浩金融证 券罪
 - crime of altering or transferring business license for financial operations 变造、转让经营金 融业务许可证罪
 - crime of altering the business license of a commercial bank or other financial operations 造商业银行或其他金融机构 经营许可罪
 - crime of an accident of teaching facilities 教学设施事故罪
 - 39 crime of an environmental accident 环保事故罪
 - crime of an overseas mafia style syndicate expanding its membership within the boundaries 境外黑社会组织在境内发
 - 展组织罪 crime of animal and plant quarantine personnel forging quar-

- antine results 动植物检疫人 员伪造检疫结果罪
- crime of antigovernment propaganda 癫痫煽动罪
- crime of apartheid 种族隔离罪 crime of armed mass rebellion 持械聚众叛乱罪
- crime of armed rebellion 武装 叛乱罪
- crime of armed rioting 武装暴 刮.罪
- crime of arson 纵火罪
- crime of assault with intention to commit murder 故意重伤谋 杀罪
- crime of assembling a crowd for smuggling 聚众走私罪
- crime of assembling a crowd for "beating, smashing and looting" 聚众打砸抢罪
- crime of assembling a crowd to disturb order at a military control zone 聚众扰乱军事管理 秩序罪
- crime of assembling a crowd to disturb order at public places 聚众扰乱公共场所秩序罪
- crime of assembling a crowd to disturb traffic order 聚众扰 乱交诵秩序罪
- crime of assembling a crowd to engage in sexual promiscuity 聚众浮乱罪
- crime of assembling a crowd to scramble for public or private properties 聚众哄抢公私财 物罪
- crime of assembling a crowd to storm a prohibited military zone 聚众冲击军事禁区罪
- crime of atrocity or persecution 1 by special office holder 特別電 公务员施行暴刑、虐待罪
- crime of auditors providing falsi-44 fied certification 审计人员提 di 供虚假证明罪
- crime of bad check 虚假支票罪 (4)

- crime of bank fraud
- crime of bearing firearms knives subject to police control, or explosives to take part in an assembly. March or demonstration 携带武器、管制刀具、爆 炸,物品参加集会、游行、示威 罪
- crime of bending the law to serve one's personal considerations for favoritism 徇私杆法罪
- crime of betraving state secrets 洲露国家秘密罪
- 重婚罪 crime of bigamy
- crime of breach of prison 突破 监所罪,越狱罪
- crime of breaching dikes 决水
- crime of breaking into tombs to rob the dead 掘墓盗尸罪
- crime of bribe taking by a unit 单位受贿罪
 - crime of bribery 贿赂罪
- crime of bribing company or enterprise personnel 贿赂公司、 企业人员罪
- crime of buggery 反自然性交罪 crime of business embezzlement 业务侵占罪
- crime of buying abducted and trafficked, kidnapped women and children 收买被拐卖、 绑架的妇女、儿童罪
- crime of buying counterfeit invoices for the exclusive use of value added tax 购买伪告的 增值税专用发票罪
- crime of careless keeping of fire 漫不经心收藏发火武 arms 器罪
- crime of carnal knowledge of a child 好淫幼女罪

crime of causing the spread of a Type a infectious disease or severe danger of such spread 12 起甲类传染病传播或传播严 重危险罪

crime of causing traffic casualties 交通肇事罪

crime of cheating and bluffing 招搖撞騙罪

crime of cheating others into taking drugs or injection 欺骗他 人吸食、注射毒品罪

crime of coercion 非法拘禁罪 crime of collectively dividing up III fines or confiscated properties ①

without permission 集体瓜分 ① 罚没财物罪

crime of collectively dividing up (4) crime of state owned properties without (15) permission 集体瓜分国有资 (6) 产罪

crime of collusion in entering bids (18) 串诵投标罪

crime of commercial bribe offering 商业行贿罪

crime of commission 作为犯罪 crime of common assault 企图伤害罪

crime of communication of information relating to munitions 非法传递军情罪

crime of compelling a woman into prostitution 强迫妇女性交罪

crime of compulsory indecency 强制猥亵罪

crime of concealing deposits abroad 隐瞒境外存款罪

crime of concealing money and fenses 窝藏毒品犯罪所得财 ® 物罪

crime of concealment of conspiracv 居奸罪

crime of concedaling, transferring, selling off, or intention- all ally damaging properties 42 dicial departments 隐藏、转码 移、变卖、故意,损毁被司法机 ⑤ 关查封、扣押、冻结的财产罪 crime of conniving by a mafia 47 style organization to be engaged in lawbreaking and criminal activities 纵容黑社会性质的 组织讲行违法犯罪活动

crime of conspiracy 密谋罪,阴 谋罪

crime of constructive compulsory indecency 准强制猥亵罪

crime of corruption 贪污罪,腐 化罪

crime of counterfeiting 伪浩罪 crime of counterfeiting a patent 假冒专利罪

counterfeiting bank notes 伪造钞票罪

crime of counterfeiting currencies or trafficking, counterfeited currencies 伪造货币,贩运伪 浩的货币罪

crime of counterfeiting of national currency 伪造国家货币罪

crime of counterfeiting the registered trademark of another 假冒他人注册商标 罪

crime of counterfeiting trademarks 假冒商标罪

crime of counterfeiting valuable bills and tickets 伪造有价票 证罪

crime of counterfeiting valuable securities 伪造有价证券罪

crime of creating a disturbance with the weaponry 武器装备 肇事罪

goods resulting from drug of- (S) crime of creating disturbance in violation of regulations on the control of dangerous articles 违反险物品管理规定肇事罪

37)

crime of creating disturbance in violation of regulations on the use of weaponry 违反武器装 备使用规定肇事罪

sealed, seized, or frozen by ju- 33 crime of creating or proliferating computer virus 制造、传播计 算机病毒罪

> 6 crime of crossing the border stealthily to flee the country

46

偷越国境外逃罪

crime of cruelly injuring or killing innocent residents in war zones 残害战区无辜居民罪

crime of damage to monument 损害纪念碑罪

crime of damaging relations of identity 破坏身份关系罪

crime of damaging state owned assets 损害国有资产罪

crime of deceiving voters 欺罔 投票人罪

crime of defamation 诽谤罪 crime of defamation and fallacy 诽谤妖言罪

crime of defecting to the enemy and turning traitor 投敌叛变

crime of defection 叛逃罪 crime of delinquent taxes 欠税

crime of delusional type 妄想型 犯罪

crime of deprivation of rights under law 剥夺他人民权罪

crime of dereliction 玩忽职守

crime of dereliction of duty by an administrative department in 8 charge of the registration of 9 companies and its staff members 公司登记主管部门及其 五作人员玩忽职守罪 crime of dereliction of duty that 8

crime of dereliction of duty that leads to bankruptcy 渎职破产罪

crime of desecration of a corpse 侵害尸体罪

crime of deserting just before a battle 临阵脱逃罪

crime of destroying evidence 销 设证据罪

crime of destroying land resources

破坏土地资源罪

crime of discriminating or insulting an ethnic minority 歧视、 侮辱少数民族罪

crime of disobeying orders in combat situation 战时违抗命令罪

crime of disrupting administrative duties 扰乱政务罪

crime of disrupting court order 扰乱法庭秩序罪

crime of disrupting mails and telegrams 妨害邮电通讯罪

egrams 奶舌哪电翅讯非crime of disrupting marriages of army men 破坏军人婚姻罪

crime of disrupting money and banking 扰乱货币金融罪

crime of disrupting public service 妨害公务罪

crime of disrupting securities market 扰乱证券市场罪

crime of disrupting the managerial order of companies and enterprises 妨害对公司、企业的管理秩序罪

crime of disrupting the order of social administration 妨害社会管理秩序罪

crime of disrupting the order of supervision 破坏监管秩序罪

crime of disturbance of public assembly 扰乱公共集会罪

crime of disturbance of public facilities 扰乱公共事业罪

crime of disturbing order at public places 扰乱公共场所秩序

crime of disturbing public order 扰乱公共秩序罪,扰乱治安 罪

crime of disturbing social order 扰乱社会秩序罪

43 crime of divulging a state secret 44 abroad 向国外泄露国家秘密 45 罪

crime of divulging military secrets 泄露军事机密罪

- crime of divulging technological secrets 泄露技术秘密罪
- crime of dodging the quarantine of animals and plants 逃避动 植物检疫罪
- crime of drug smuggling 走私毒 品犯罪
- crime of drug trafficking 贩卖 盡品罪
- crime of duplicating obscene articles 复制淫秽物品罪
- crime of embezzlement 侵占罪 crime of embezzling private properties 侵占单位财物罪
- crime of embezzling state propertv 停吞国家财产罪
- crime of endangering (safety of) flight 危及飞行安全罪
- crime of enticing others into overseas immigration 诱惑移民海 外罪
- crime of escaping from custody 脱逃罪
- crime of escaping from prison 越狱逃脱罪
- crime of escaping from the army 30 兆离部队罪
- crime of evading or illegally trading in foreign exchange 逃汇、套汇罪
- crime of excessively or wantonly (1) crime of falsifying certificate of issuing permits for logging of @ woods 超发、滥发林木采伐 ③ crime of feigned investment 许可罪
- crime of exhumation of grave followed by damage of corpse 侵 害坟墓尸体罪

(12)

46

- crime of exposing a child to risk @ of being burned 置儿童于烧 ③ crime of financial fraud 死危险罪
- crime of extorting a confession by 41 torture 刑讯逼供罪
- crime of extorting bribes
- crime of extorting testimony 逼 45 取证言罪
- crime of extortion 讹诈罪,敲诈 ④

- 勒索罪
- crime of fabricating and spreading false information on securities 编造并传播 虚假证券 信息罪
- crime of fabricating rumors to mislead people in wartime 战 时浩谣感众罪
- crime of failing to report 举罪
- crime of failure in delivering a criminal case 刑事不移罪
- crime of failure to comply with an 除今罪
- crime of false accusation 虚假 告发罪
- crime of false imprisonment 非 法拘禁罪
- crime of false pretenses 欺诈罪 crime of false testimony 伪供证 据罪
- crime of falsely making out specialized value-added-taxreceipts 虚开增值税专用发票罪
- crime of falsely making out, counterfeiting or illegally selling specialized value-added-tax receipts 虚开、伪造和非法出 售增值税专用发票罪
- assets 资产虚假证明罪
- 假出资罪 crime of felonious entry (英)
- 严重闯人罪
- crime of felonious rioting 骚乱罪
- 金融诈 40 骗罪
 - crime of financial irregularities 全融舞弊罪
- 索贿 @ crime of financially aiding activities that jeopardize state security 资助危害国安全活动罪
 - crime of financially aiding offenders 资助罪犯罪

14

(27)

crime of flight of capital contribution 抽挑出资罪

crime of fomenting rebellion 动判乱罪

crime of forcible entry 国人罪 crime of forcible seizure 抢夺罪 crime of forcing a woman into sexual intercourse 强迫妇女 走淫罪

crime of forgery of imperial document 伪造诏书罪

crime of forging invoices 伪浩 发票罪

crime of forging or mutilating financial instruments 伪造、变 告金融票据罪

crime of forging or mutilating i- (7)

crime of forming a case against another 诬告陷害罪

crime of fraud against financial instruments 金融票据诈骗罪

crime of fraud against portfolio 有价证券诈骗罪

crime of fraud in financing 资诈骗罪

crime of fraudulent bankruptcy 诈欺破产罪

crime of fraudulent composition **许欺和解罪**

crime of fraudulent fundraising 集资诈骗罪

crime of gaining untrue docu-(34) ments by fraud 骗取虚伪文 书罪

crime of gathering a crowd to 37 hinder the rescue of bought 35 women and children 聚众阳岛 碍解救被收买的妇女、儿童罪 crime of genocide 火绝种族罪

crime of giving free rein to smug- 12 gling 放纵走私罪

crime of glossing over or concealing the illegality and source of 1 money and goods gained from is crime of illegal collecting and drug sales 掩饰、隐瞒出售毒 疒

品所得财物的非法性质和来 源罪

crime of hampering the recovery of delinquent tax 妨碍追缴 **分款罪**

crime of harboring a mafia style 包庇、纵容黑社会 syndicate 性质的组织罪

crime of harboring criminal [4]. 庇罪

crime of harboring drug criminals 包庇毒品犯罪分子罪

crime of heresy 异端罪

crime of high treason 大逆罪 f crime of hijacking a ship or an automobile 劫持船只、汽车

dentity cards 伪造、变造身份 ⑫ crime of hindering official duties 妨碍执行公务罪

> 20 crime of hindering soldiers' execution of duty in observance of law 阻碍军人依法执行职务 罪

(4) crime of holding a huge amount of property with unidentified 巨额财产来源不明 sources 罪

a crime of holding counterfeit currency 持有伪造货币罪

crime of hooliganism 流氓罪 crime of hostage taking 劫持人 质罪

crime of housebreaking 非法侵 人罪

crime of humor mongering and swindling by witches 谣, 诈骗罪

crime of illegal approval or registration 违法批准、登记罪

crime of illegal business opera-非法经费罪 tions

crime of illegal capture or killing of rare and endangered spices of wild animals 非法捕杀珍 贵、濒危野牛动物罪

supplying blood 非法采集,

供应血液罪

crime of illegal denudation 濫伐② 林木罪

crime of illegal dodgery of draft ④ 非法规避兵役罪

crime of illegal escape from the scene of traffic accident 不法 逃离交通肇事现场罪

crime of illegal felling of woods 非法采伐森林罪

crime of illegal fundraising by fraudulent means 以诈骗方法非法集资罪

crime of illegal growing of drug plants 非法种植毒品原植物 罪

crime of illegal hunting 非法狩猎罪

crime of illegal manufacturing, trading, holding, carrying firearms, anumunition or explosives 非法制造买卖,持有运输枪支、弹药、爆炸物罪

crime of illegal medical practice 非法行医罪

crime of illegal political associa- ⑤ crime of illegally excavating and tion 非法政治结社罪 ⑤ robbing ancient cultural sites

crime of illegal pooling of savings deposits 非法吸收存款罪

crime of illegal research 非法搜查罪

crime of illegal selling invoice for exclusive use of VaT 非法出售增值税专用发票罪

crime of illegal selling or presenting cultural relics of private collection 非法出售、私贈文物藏品罪

crime of illegal selling ordinary invoices 非法出售普通发票

crime of illegal shooting 违法射击罪

crime of illegal speculation and 40 profiteering 投机倒把罪 45

crime of illegal storing firearms. ammunition or explosives

法储存枪支、弹药、爆炸物罪 crime of illegal supply of narcotics or mental drugs 非法提供 麻醉药品、精神药品罪

crime of illegally alienating the right to the use of state owned land use right 非法低价出计 国有土地使用权罪

crime of illegally breaking into the computer information system of an important sector 非 法侵入重要领域计算机系统 罪

crime of illegally collecting no tax or less than due amount of tax 非法不征、少征税款罪

crime of illegally creating financial institutions 非法设立金 融机构罪

rime of illegally excavating and robbing ancient cultural sites or ancient tombs 盗挖古文化 遗址、古墓葬罪

crime of illegally felling trees 盗 伐林木罪

crime of illegally handling the issuance of invoices. offset of tax payment. on tax rebate on exports 违法办理发售发票、抵扣税款、出口退税罪

crime of illegally holding drugs 非法持有毒品罪

30

42

10

crime of illegally holding or hiding a firearm or ammunition 非法持有、私藏枪支、弹药罪

crime of illegally holding state secrets 非法持有国家秘密罪

crime of illegally manufacturing or selling signs of another person's trademarks 非法制造、销售他人商标标识罪

(27)

34)

(38)

- crime of illegally obtaining mili- (1) crime of impossibility tary secrets 密罪
- crime of illegally obtaining state (1)
- crime of illegally presenting certificates of credit 非法出具 ⑦ 资信证明罪
- crime of illegally providing certi- (9) ports 违法提供出口退税凭 (f) 证罪
- crime of illegally purchasing in- (3) voices for the exclusive use of (14) VaT 非法购买增值税专用发 ⑤ crime of inciting to commit sui-票罪
- ferring weaponry 非法出卖、 转让武器装备罪
- crime of impairing control of the 20 border (boundary with a re- 21) 妨害国(切)境管理罪 gion)
- crime of impairing official documents, certificates or seals 妨害公文,证件、印章罪
- crime of impairing public security 妨害公共安全罪
- crime of impairing sealed. seized, or frozen properties 妨害查封、扣押、冻结的财产 罪
- crime of impairing telecommuni- 32 妨害无线电 ③ cations by radio 通讯罪
- crime of impairing testifying 妨 勁 害作证罪
- crime of impairing the adminis- 37 tration of justice 妨害司法罪 crime of impairing the control of 39 crime of infringing upon the dem-
- cultural relics 妨害文物管理 40
- crime of impairing water conser-破坏水利罪 vancy
- crime of imparting criminal 4 methods 传授犯罪方法罪
- crime of impeding apprehension ④ crime of insider trading 内幕交 妨碍拘押罪

- 不能未遂 非法获取军事秘 ② crime of incitement 煽动罪
 - crime of inciting armed rebellion 煽动武装叛乱罪
- secrets 非法获取国家秘密罪 ⑤ crime of inciting hatred of nationalities 煽动民族仇恨罪
 - crime of inciting resistance against law enforcement 抗拒決律实施罪
- fication for tax rebate on ex- (10) crime of inciting split of the state 煽动分裂国家罪
 - (2) crime of inciting subversion of the state's political power 颠覆国家政权罪
 - cide 拍使他人自杀罪
- crime of illegally selling or trans- (7) crime of inciting war of aggression 鼓动侵略战争罪
 - crime of indecency in official services 分务猥亵罪
 - crime of indirectly taking a bribe 间接受贿罪
 - crime of inducing foreign aggression 诱致外患罪
 - crime of infanticide by drowning 溺婴罪
 - crime of informing a criminal or offering him or her convenience 向犯罪分子通风报信,提供 便利罪
 - crime of infringement upon a citizen's right to the freedom of correspondence 侵犯公民通 信自由罪
 - crime of infringement upon the customs and habits of minority ethnic group 侵犯少数民族 风俗斗惯罪
 - 公民民主权利罪
 - a crime of injuries by explosive substances to buildings and 爆炸、损害建 goods therein 筑物、货物罪
 - 易罪

- crime of instigating mutiny 动叛变罪
- 策 ③ crime of instigating rebellion 动叛乱罪
- crime of instigating the subordi- (5) crime of invasion of privacy nates to engage in activities against the duty 指使部属讲 ⑦ 行讳犯职责活动罪
- crime of insulting another
- crime of insulting belief or religious organization 侮辱信仰 ② crime of inveigling minors into 及宗教团体罪
- crime of insulting or slandering (4) the head of state 侮辱诽谤国 ① 家元首罪
- crime of insulting organizations (7) or representatives of the gov- (18) 侮辱政府机关、政府 (19 ernment 代表罪
- crime of insulting the corpse 辱尸体罪

(21)

2

23

- flag or the national emblem 侮辱国旗、国徽罪
- crime of insulting the national ® flag or the national emblem of @ the People's Republic of China (28) 侮辱中华人民共和国国旗、 国徽罪
- crime of insurance fraud 保险 诈骗罪
- crime of insurrection 叛乱罪, 内刮、罪
- crime of intentional destruction (35) or damage of properties 故意 ® 毁坏财物罪
- crime of intentional homicide 故意杀人罪
- crime of intentionally hindering 40 the action of armed force in @ crime of jeopardizing the freedom 战时故意妨碍 武装力量 彩 war 行动罪
- crime of interests 利益罪
- crime of interference in the freedom of marriage 干涉婚姻自 46 crime of kidnapping for ransom 由罪

- ① crime of internal disorder 内打
 - crime of introducing a crime 绍贿赂罪
 - 害私人秘密罪
 - crime of invasion of the privacy of speech 侵害言论隐私罪
- 侮辱 ⑨ crime of inveigling investors into securities transactions 证券交易罪
 - criminal activities 引诱未成 年人参加犯罪罪
 - crime of involuntary manslaughter 讨失杀人罪
 - crime of irregularities for favoritism so as to convert state owned assets into low-priced shares or to sell off the assets at low prices 徇私舞弊将国有资产 低价折股或低价出售罪
- crime of insulting the national (2) crime of irregularities for favoritism so as to result in the bankruptcy or heavy deficit of a state-owned company or enterprise 徇私舞弊造成国有公 司,企业破产或严重亏损罪
 - crime of jeopardizing industrial secrets 妨害产业秘密罪
 - crime of jeopardizing interests of national defense 危害国防利 益罪
 - crime of jeopardizing public health 危害公共卫生罪
 - crime of jeopardizing state securi-危害国家安全罪
 - @ crime of jeopardizing the administration of tax revenue collection 危害税收征管理
 - of communication 妨害通信 自由罪
 - 例 crime of jumping bail 逃离保释 罪
 - 绑架勒索罪

(14)

(27)

- crime of kidnapping women and T crime of maltreating or persecutchildren 绑架妇女儿童罪
- crime of lese majesty 「拉 大逆 罪
- crime of letting another cross the (5) national border without per- (6) 私放他人偷越国⑦ mission (仂)境罪
- crime of letting persons secretly ⑨ crime of mass disorders 聚众骚 crossing the border (boundary 10) with a region) pass 非法放行 ① 偷越国(边)境人员罪
- crime of luring another into false (3) crime of misappropriating capital swearing 诱惑伪誓罪
- crime of luring subordinates into (§) offense 引诱属下犯罪罪
- crime of luring, sheltering, or T procuring another into prostitution 引诱、容留、介绍他人 卖淫罪
- crime of making false invoices of 21 special kinds 虚开特种发票
- crime of making false reports a- 24 bout military situation 谱 报 军情罪
- crime of making false reports about military situation and 28 passing false military orders 谎报军情和假传军令罪
- crime of making vindicative attacks on a witness 打击、报复 证人罪
- crime of making vindicative attacks on accounting or statisti- 33 cal personnel 打击、报复会 计、统计人员罪
- crime of malfeasance 渎职罪 crime of malpractice in recruit-招收工作舞弊罪
- crime of malpractices in taxation ① crime of murder 以条罪 税务舞弊罪
- crime of maltreating animals 虐 ④ 待动物罪
- crime of maltreating or killing 13 prisoners of war 虐待、杀害 ® crime of negligently causing a 战俘罪

- ing subordinate servicemen 虐待、迫害部属罪
- 4 crime of maltreating subordinate servicemen 虐待部属罪
 - crime of manufacturing or selling 生产、销售假 fake medicine 药罪,生产、销售伪劣产品罪
 - 刮.雅 crime of medical accident 医疗 事故罪
 - of a company or enterprise 用公司企业资金罪
- (f) crime of misappropriating lost articles of another 侵占他人遗 失物罪
- (9) crime of misappropriating public 挪用公款罪 funds
 - crime of misappropriating specific funds and articles of the 挪用国家特定款物罪
 - crime of misprision of felony **庇重罪犯罪**
 - crime of misprision of treason 包庇叛逆犯人罪
 - crime of misuse of law in abation, parole, or temporary execution of sentence outside prison 枉法减刑、假释、暂予 监外执行罪
 - crime of misuse of law in adjudication 杆決裁判罪
 - crime of misusing marks for imperial purposes 误用御用标 识罪
 - crime of misusing siren or sabotaging emergency facilities 滥 用警报及破坏救难设备罪

 - crime of negligent homicide 失致人死亡罪
- A crime of negligently breaching dikes 过失决水罪
 - serious accident 重大责任事

(24)

crime of negligently causing an- 2 crime of obtaining a credit loan other serious injury 过失重③

crime of negligently causing explosions 讨失爆炸罪

crime of negligently damaging gas equipment 计失毁坏煤气设 各罪

crime of negligently damaging inflammable or explosive equip- (1) ment 讨失毁坏易爆设备罪

crime of negligently damaging (3) means of transportation 讨失 毁坏交通工具罪

crime of negligently damaging 16 power equipment 过失毁坏の 由力设备罪

crime of negligently damaging (9) at a major historical and cultural site under protection ii 失损毁珍贵文物或重点文物 保护单位的文物罪

crime of negligently damaging radio and TV facilities or public telecommunication facilities 过失破坏广播电视设施、公用 电信设施罪

crime of negligently damaging telecommunication equipment 过失毁坏通讯设备罪

crime of negligently damaging 3 transportation 过失毁坏交通 设备罪

crime of negligently leading to poisoning 过失引起中毒罪

crime of negligently setting things on fire 过失放火罪

crime of nonrescue 不解救罪 crime of obscene performances 浮秽表演罪

crime of obstructing the rescue of #3 kidnapped and sold women and 40 children by taking advantage of 45 official capacity 利用职务阻重 碍解救被拐卖、绑架的妇女儿都

童罪

from a financial institution by fraud to engage in usurious relending 套取金融机构信贷 资金高利转贷罪

crime of obtaining border exit documents by fraud 骗取出 境证件罪

crime of obtaining export drawback from the state 取国家出口很税款罪

crime of offering bribes to a unit 向单位行贿罪

crime of official encroachment 业务侵占罪

crime of opening of gambling house or assembling gamblers 开设赌场聚众赌徒罪

precious cultural relics or relics 20 crime of ordinary embezzlement 普通侵占罪

> crime of ordinary smuggling # 诵走私罪

> crime of organizing the broadcasting of pornographic audiovisual products 组织播放淫 秽音像制品罪

> crime of organizing or leading an organization engaged in terror-组织,领导恐怖 ist activities 活动组织罪

crime of organizing a jailbreak 组织越狱罪

crime of organizing a mass prison raid 聚众劫狱罪

crime of organizing and mating use of a secret society or a heresy organization, or making use of superstition to deceive others and thus cause deaths 组织和利用会道门、邪教组织 或利用迷信蒙骗他人,致人死

crime of organizing or transporting other persons to secretly cross the border (or boundary with a region) 组织、运送他

人偷越国(边)墙罪

crime of organizing pornographic @ performance 组织讲行淫秽 表演罪

crime of organizing, coercing, inducing permitting the stay of, or procuring others into prosti-组织、强迫、引诱、容 留,介绍幸淫罪

crime of organizing, leading, or actively participating in a mafia style organization 组织、 领导、参加黑社会性质的组织 罪

crime of own bribing a state of (5) organization, a state owned @ company or enterprise, a gov- 17 ernment financed institution, @ or a people's mass association (9) 贿赂国家机关、国有公司、20

企业、事业单位、人民团体罪

crime of perjury 伪证罪

crime of personnel in charge of (3) supervision over environmental 24 protection negligently leading 25 to the occurrence of a serious 26 environmental pollution accident 环保监管人员失职导致 ② 发牛重大环境污染事故罪

crime of picking quarrels and 30 provoking troubles 寻衅滋事 ③

crime of pillage 掠夺罪,抢劫罪 crime of pillaging and slaughte- 34 ring innocent residents in war (8) zones 掠夺、残害战区无辜居 (36) 刊另

crime of play 游戏型犯罪

crime of plotting to dismember (9) the state 阴谋分裂国家罪 40

crime of plotting to subvert the 40 government 阴谋颠覆政府罪

(42)

crime of plunder 掠夺罪

crime of political conviction 治信仰犯罪

crime of pooling public deposits 46 in disguised form 变相吸收 の crime of propagating sexually

公众存款罪

crime of possessing or using drugs 持有或使用毒品罪

crime of possession of firearms while committing offenses | | | **罪时持有火器罪**

crime of postal staff members intentionally delaying the deliver-邮政工作人员故 v of mails 意延误投递邮件罪

crime of posting letters threatening to murder 投寄杀人恐吓

(4) crime of practicing favoritism in business operations 徇私经营

crime of practicing favoritism in loan lending 徇私发放贷款

crime of preparing for and plotting inducement of foreign aggression 预备、策划诱致外患 雅

crime of preparing for or plotting assistance to foreign aggression 预备、策划援助外患罪

crime of pretending to be an army man in cheating and bluffing 冒充军人招摇撞骗罪

crime of piracy 海盗罪

crime of procuring others into prostitution 介绍他人卖淫罪

crime of producing erroneous certificate of assets 资产证明失

crime of producing or selling obscene articles 制售淫秽物品

crime of producing, reproducing, publishing, selling, or spreading obscene articles 制作、复 制、出版、贩卖、传播淫秽物品

政 @ crime of profiteering of government employees 公务员图利

36

11

4

- transmitted disease 传播性病 TE
- crime of prostitution against the voungsters 危害青少年的专 浮罪
- crime of providing falsified business certificate 提供虚假业 务证明文件罪
- crime of providing falsified certification by assets valuers 产评估人员提虚假证明罪
- crime of providing falsified financial statements or those concealing important facts 提 供虚假的或隐瞒重要事实的 财务报告罪
- crime of providing for false certification by personnel engaged in the assessment of capital 验资人员提供虚假证明犯罪
- crime of providing forged or alternated entry exit documents 提供伪造、变造的出入境证 件罪
- crime of providing licensed serial number of books for another to publish pornography 为他人 提供书号出版浮秽书刊罪
- crime of providing military secrets 提供军事机密罪
- crime of providing premises for taking opium 提供吸食鸦片 房屋罪
- crime of publishing contents that 34 discriminate or insult an ethnic 刊载歧视、侮辱少 minority 数民族的内容罪
- crime of publishing obscene arti-出版淫秽物品罪
- crime of rape 强奸妇女罪
- crime of refusing or evading military service in wartime 战时 拒绝或逃避服役罪
- crime of refusing or delaying military orders for goods 战时护 绝或延误军事订货罪
- crime of refusing or evading mili- 47

- tary obligation 拒绝、逃避军 事义务罪
- crime of refusing or evading recruitment or military training in wartime 战时拒绝逃避征 召成军事训练罪
- crime of refusing to aid officer 拒绝协助司法人员罪
- crime of refusing to execute judgments or orders of the people's court 拒不执行人民法院判 决、裁定罪
- crime of refusing to provide evidence on espionage 拒绝提供 间谍证据罪
- crime of refusing to take corrective measures and resulting in serious consequences in fire 护不采取改正措施 control 造成消防严重后果罪
- crime of refusing to treat a sick or wounded soldier in dangerous or serious conditions 不救治危重伤病军人罪
- crime of releasing a criminal on one's own accord 私放罪犯
- crime of releasing a prisoner of war without authorization 私 放俘虏罪
- crime of relending for profiteering 转货单私罪
- crime of relief fraud 救济津贴 作欺 罪
- crime of removal of articles form public places 从公共场所转 移物品罪
- crime of rendering economic aid to the enemy in war 战时经 济资敌罪
- crime of rescuing a convicted criminal, a defendant, or a criminal suspect 作法劫走罪 犯、被告人或犯罪嫌疑人罪
- crime of resisting lawful arrest 45 and perpetrating 拒捕谋杀罪 417 crime of resorting to violence to

- obtain testimony 暴力取证罪 crime of retaliating upon a witness 报复证人罪
- crime of rewarding or commending criminal offenses 赞许犯罪行为罪
- crime of rigging security exchange 操纵证券市场罪
- crime of rigging trading prices of securities 操纵证券交易价格
- crime of rioting for jailbreaks 暴力越狱罪
- crime of robbery 抢劫罪,强盗 罪
- crime of sabotaging a computer (6) system 破坏计算机系统罪
- crime of sabotaging boundary tablets or markers along the national border 破坏国境界 碑, 界桩罪
- crime of sabotaging collective production 破坏集体生产罪
- crime of sabotaging combustible and explosive facilities 破坏 易燃、易爆设备罪
- crime of sabotaging communication equipment 破坏通讯设 备罪
- crime of sabotaging communica-破坏交通罪 tions
- crime of sabotaging computer data or programs 破坏计算机 数据、程序罪
- crime of sabotaging electric power, gas, or combustible and explosive facilities 破坏电力、 燃气、易燃、易爆设备罪
- crime of sabotaging functions of a 30 crime of selling counterfeit incomputer information system
- 破坏计算机信息系统功能罪 crime of sabotaging gas facilities 破坏燃气设备罪
- crime of sabotaging means of 14 transportation 破坏交通工具

- 破坏军事设施罪 cilities
- crime of sabotaging precious cultural relics or places of historic interest and scenic beauty 破 坏珍贵文物、名胜占迹罪
- crime of sabotaging production and business operations **华产经营罪**
- crime of sabotaging radio and television facilities of public telecommunication facilities 坏广播中视设施,公用电信设
- crime of sabotaging transportation facilities 破坏交通设施
- crime of sabotaging weaponry. military installations or military telecommunication 破坏 武器装备、军事设施、军事通 讯罪
- crime of scalping relics 倒卖文 物罪
- 24 crime of scalping tickets or cou-倒症伪 pons with face value 造的有价票证罪
 - crime of secret service 特务罪 crime of seduction 诱奸罪
 - crime of seeking avaricious prof-贪利性犯罪
 - crime of selling commodities carrying counterfeit registered trade marks 销售假冒注册 商标的商品罪
- crime of selling cosmetic products not qualified for hygiene stand-销售不符合卫生标准的 ards 化妆品里
 - voices 出售伪造发票罪
- crime of selling counterfeit invoices for the exclusive use of value added tax 出售伪造的 增值税专用发票罪
- (crime of selling entry 出售出入 境证件罪
- crime of sabotaging military fa- 47 crime of selling fake or inferior

37

agricultural means of production 销售伪劣农业生产资料 D H

crime of selling fake or inferior articles for medical uses 销售 伪劣医疗用品罪

crime of selling fake or inferior (7) medical equipment or sanitary (8) materials for medical purpose (9) 销售伪劣医疗器械、医用卫 ① 生材料罪

crime of selling fake or inferior 12 medicine 销售假药劣药罪

crime of selling foodstuffs not (4) qualified for hygiene standards (15) 品罪

crime of selling infringing dupli- (8) cates 销售侵权复制品罪

crime of selling obscene articles 贩卖淫秽物品罪

crime of selling pirated products 22 销售盗版制品罪

crime of selling products not 24 qualified for safety standards 25 销售不符合安全标准的产 26 品罪

crime of setting fire to damage (8) buildings and goods therein 纵火损害建筑物、货物罪

crime of sheltering another per- 30 son in drug taking or injection 32 容留他人吸食、注射毒品罪

crime of sheltering another per- 34 son in prostitution 容留他人 35 卖淫罪

crime of skyjacking 器罪, 空中劫持罪

作 39 crime of slackness in combat 战消极罪

crime of slavery 奴隶罪

crime of smuggling articles used @ for the purpose of manufactur- @ mental disease 走私制造麻醉 邻 药品、精神药品的物品罪

crime of smuggling counterfeited 40

currencies 走私伪造货币罪 crime of smuggling cultural relics. gold, silver, or other precious metals 走私文物、黄 金、白银及其他贵重金属罪

(6) crime of smuggling ordinary goods or articles 走私一般货

物、物品罪

crime of smuggling rare and precious animals and their products 走私珍贵动物及其制品

crime of smuggling rare plants and their products 走私珍稀 植物及其制品罪

销售不符合卫生标准的食 觅 crime of smuggling weapons, ammunition, nuclear materials, or counterfeited currencies 走私 武器、弹药、核材料或伪造的 货币罪

> crime of smuggling, trafficking in, transporting, or producing 走私、贩卖、运输、制造 drugs 毒品罪

crime of sodomy 反自然性交罪 crime of soldier cruelly injuring and slaughtering innocent residents, or pillaging innocent residents of their properties 军人残害无辜居民、掠夺无辜 居民财物罪

crime of soliciting another to commit suicide 教唆他人自 杀罪

crime of soliciting others to take or inject drugs 教唆他人吸 食、注射毒品罪

crime of spreading poison

crime of spreading pornographic articles 传播淫秽物品罪

crime of spreading sexually transmitted disease 传染性病罪

ing narcotics or medicine for @ crime of spying on military secrets 刺探军事机密罪

6 crime of spying on state secrets

刺探国家秘密罪

- crime of stealing and exporting (1) crime of treason 叛国罪 precious cultural relics 盗运 珍贵文物出口罪
- crime of stealing or insulting the 1 corpse 盗窃、侮辱尸体罪
- crime of stealing or seizing guns, ammunition, or explosives 窃、抢夺枪支、弹药、爆炸物罪
- crime of stealing, spying out or providing military secrets 窃 取、刺探、提供军事机密
- crime of subjecting imprisoned persons to corporal punishment and maltreatment 体罚虐待 被监管人罪
- crime of subversion of the govern-颠覆政府罪 ment
- crime of swindling 诈骗罪
- crime of swindling a citizen of his property 诈骗公民财产罪
- crime of swindling a loan 诈骗 贷款罪
- crime of swindling by supersti- 23 借迷信诈骗罪 tious means
- crime of swindling in collusion with swindlers 与诈骗分子 串诵共同诈骗的犯罪
- crime of taking a bribe and providing falsified professional cer- 29 tification 受贿而提供虚假业 务证明罪
- style organization 参加黑社 会性质的组织罪
- crime of taking part in an organization engaged in terrorist activities 参加恐怖活动组织罪 crime of terrorism 恐怖活动罪
- crime of torture of children 待儿童罪
- crime of torture of the disabled 虐待残废人罪
- crime of trafficking in counterfeit currency of a state 贩运伪造 国家货币罪
- crime of transformed robbery 转化的抢劫罪

- crime of unconstitutional incitement and propagandization 违宪鼓动宣传罪
- crime of unconstitutional slacking or sabotaging 非宪急工破坏
- 3 crime of undermining birth control 破坏计划生育罪
 - crime of undermining elections 破坏选举罪
 - crime of undermining environmental protection 破坏环境 保护罪
 - crime of undermining mineral resources 破坏矿产资源罪
 - crime of undermining survey indicators of a permanent nature 破坏永久性测量标志罪
 - crime of undermining the national currency and negotiable instruments 破坏国家货币及有价 证券罪
- a crime of undermining the state fi-破坏国家财 nancial system 政制度罪
 - crime of unlawful assembly 法集会罪
 - crime of unlawful deprivation of the freedom of religion 剥夺宗教信仰自由罪
- crime of taking part in a mafia 32 crime of unlawful intrusion into the residence of another person 非法侵入他人住宅罪
 - 30 crime of unlawful receipt of information 非法接受信息罪 crime of unlawful supply of fire-
 - arms 不法提供火器罪 (3) crime of unlawfully raising funds 非法集资罪

·F.

-14

- crime of unreasonable restraint of trade 不合理限制贸易罪
- A crime of using counterfeit currencies 使用伪造货币罪
- f crime of uttering forged instru-故意使用伪造文件罪
 - crime of violating rules on labor

protection so as to cause the occurrence of a major accident or (2) crime related to opium taking heavy losses 违反劳动保护规 定发生重大事故或重大损失 罪

crime of violating the citizens' rights of the person 侵犯公 民人身权利罪

crime of violation against secrets of taxation 侵害賦税机密罪 crime of violation of probation or il

parole 讳犯缓刑或假释罪 crime of violations against duties of bill recording 违反簿册记

载义务罪 crime of violence 使用暴力罪. 暴力犯,暴力犯罪

crime of voluntary surrender to the enemv 自动投降敌人罪

crime of willful and malicious in- 20 jury 故意伤害罪

crime of willfully damaging a sce- 22 损毁名胜古迹罪

crime of willfully impeding mili- 尔 crime with intelligence 智能犯 故意阴碍武装部队军事行 分 动罪

crime of willfully making or propagating computer viruses 30 crime with sexual motive and other destructive programs 31 故意制作、传播计算机病毒 ② crime with suspicious motive 等破坏性程序罪

crime of withholding the illegality 邻 crimen 「拉 犯罪 and source of money of and 3 crimes against humanity goods gained from drug sales 隐瞒出售毒品获得财物的非 法性质和来源罪

crime of withholding important facts in financial statements 隐瞒重要事实的财务报告罪 crime of wounding 伤害罪

crime prediction 犯罪预测,犯 33 罪预防

crime problem 犯罪问题 crime rate 犯罪率

crime related to booties or stolen 47

赃物罪 goods

吸食鸦片烟罪

crime relating to suicides 自杀 光联罪

crime scene 犯罪现场

crime scene investigation 犯罪 现场勘查

crime scene protection 犯罪现 场保护

crime survey 犯罪调查

crime syndicate 犯罪辛迪加,犯 罪集团

crime termination 犯罪中止 crime with amusement motive 游乐性动机犯罪

crime with curiosity motive \$F 奇心动机犯罪

19 crime with defensive motive Ch 卫动机犯罪

② crime with friendship motive 女 情动机犯罪

nic spot or historic site 故意 3 crime with greedy motive 贪财 动机犯罪

tary action of the armed forces 统 crime with jealous motive 嫉妒 性动机犯罪

> crime with retaliation motive 复性动机犯罪

件动 机犯罪

疑性动机犯罪

罪

crimes against peace and security of mankind 危害人类和平及 安全罪

和 crimes against property 侵犯财 产,犯罪

A crimes against public security 危害公共安全罪

(4) crimes against the state (15) 家罪

46 crimes committed by forging or mutilating letters of credits or

- documents and papers attached 伪造、变造信用证或附随的 单据文件的犯罪
- crimes committed by issuing loans against rules 讳反规定发放 贷款的犯罪
- crimes in the press 出版犯罪
- crimes of a soldier abusing his her office 军人滥用职权罪
- crimes of a soldier capitulating to enemy 军人投降敌人罪
- crimes of a soldier causing trouble in weaponry 军人武器装备 簽事門
- crimes of a soldier changing. without permission, prearranged purposes of weaponry 年人擅自改变武器装备编配 用涂罪
- crimes of a soldier defecting to the enemy in the battlefield 军人战场投敌罪
- crimes of a soldier deserting the armed forces 军人逃离部队
- crimes of a soldier disobeying orders in combat situation 战时违抗命令罪
- crimes of a soldier fabricating ru- 29 mors to mislead people in combat situation 军人战时浩谣 惑众罪
- crimes of a soldier illegally intentionally covering military situation 军人故意隐瞒军情罪
- crimes of a soldier illegally obtaining military secrets 军人主 法获取军事秘密 罪
- crimes of a soldier illegally releasing a prisoner of war 军人私 放俘虏罪
- crimes of a soldier illegally selling or transferring weaponry 军 人非法出卖、转让武器装备罪
- crimes of a soldier losing documents containing military secrets 军人遗失军事机密罪

- crimes of a soldier losing weapon-军人遗失武器装备罪
- crimes of a soldier making a false report about a military situation 军人诺报军情罪
- crimes of a soldier not coming to help others in danger in the battlefield 军人战场见危不 救罪
- crimes of a soldier obstructing the performance of duties 阻碍执行职务罪
- crimes of a soldier refusing to transmit orders or transmitting false orders in military service 军人拒传、假传军今罪
- crimes of a soldier refusing to treat ill and wounded soldiers 军人拒不救治伤病员罪
- crimes of a soldier secretly crossing the national border (or boundary with a region to abscond abroad 军人偷越国 (边)境外逃罪
- crimes of a soldier self-wounding in combat situation 军人战时 自伤罪
- crimes of a soldier selling or transferring, without permission, real properties of the ar-31 mv 军人擅自出卖、转让军队 房地产罪
 - crimes of a soldier slacking in combat 军人作战消极罪
 - crimes of a soldier stealing or forcibly seizing weaponry or military goods 军人盗窃、抢夺武 器装备或至用物资罪
 - crimes of a soldier stealing weaponry 军人盗窃武器装备罪
 - crimes of a soldier unwarranted abandonment of duty station 军人擅离职守罪

1

(46)

H crimes of a soldier's abandonment of his or her unit in combat situation 军人临阵脱逃

26

28

36

37)

42

13

crimes of a soldier's abandon- (1) ment of ill and wounded soldiers 军人溃弃伤病军人罪

crimes of a soldier's maltreatment of prisoners of war 人虐待俘虏罪

crimes of a soldier's maltreatment of subordinates 军人虐 待部属罪

crimes of a soldier's neglect of duties in military service 军 人玩忽职守罪

crimes of a soldier's stealing, spving, or providing military secrets to enemy 探、提供军事机密罪

crimes of abandonment of weap- (7) criminal at large onry by a soldier 军人遗弃武 ß 器装备罪

crimes of harboring and covering 20 up a criminal 窝藏,包庇罪 crimes of concealing or disposing

of plunder 窝赃、销赃罪

crimes of defection by a soldier 军人叛逃罪

crimes of misappropriating capital of one's work unit or client 27 挪用单位或客户资金的犯

crimes of soldiers violating military duties 军人违反职责罪

crimes of using a counterfeit or alternated letter of credit or such documents or papers attached 使用伪造、变造的信用 证或附随的单据、文件罪

crimes ordinance 刑事罪条例 criminal 刑法上的,刑事上的, 案犯的,犯罪人的,刑事的,刑 事罪犯,罪犯,犯人,犯罪分子

criminal abortion 非法堕胎 罪行,刑事犯罪. criminal act 犯罪行为

criminal action 刑事诉讼

criminal action concerning for- 40 criminal complaint 刑事起诉书 eign interests 涉外刑事诉讼 criminal activities of frauds

欺犯罪

criminal adjudication 判,刑事审判

criminal anatomy 刑事解剖学, 犯罪解剖学

criminal anthropology 类学,刑事人类学

criminal appeal 刑事上诉,刑事 申诉

In criminal appeal law 刑事上诉 決

criminal argot 犯罪隐语 (美) 刑事上的 criminal arrest

对自由的限制

军人窃取、刺 ß criminal assault 暴力殴打,刑 法上的伤害罪

> 在逃犯 犯罪未遂 criminal attempt ② criminal attitude 犯罪态度 criminal attraction 犯罪吸引 criminal award and punishment 刑事奖惩

criminal biology 犯罪生物学 criminal borderline 犯罪边缘 criminal capacity 刑事责任能

力,刑事能力 criminal case 刑事案件 criminal case of first instance 第一审刑事案件

30 criminal case of second instance 第二审刑事案件

criminal causation 犯罪原因学 criminal character 犯罪性质 criminal charge 刑事罪.刑事控 告,刑事告诉,刑事检控

criminal circumstances 犯罪环 墇

⊗ criminal code 刑法.刑法典 criminal coercive measures 刑事 强制措施

刑事普通 (I) criminal common law 法

criminal compensation 刑事赔

fi criminal complaint filed by procuratorate against a court deci-

刑事抗诉 sion criminal consequence 犯罪结果 criminal conspiracy 犯罪预谋 criminal court 刑事法院,刑事 法庭 criminal damage 刑事损害 criminal defendant 刑事被告 criminal defense 刑事辩护 criminal demography 刑事人口 统计学 criminal detection 刑事侦查 criminal disability 无犯罪能力 criminal disposal 刑事处分 criminal disposition 刑事处分 criminal division 刑事审判庭, 刑事庭 criminal division of the high court (18) 高等法院刑事庭 criminal dualism 犯罪二元论 criminal due to negligence 过失 犯罪者 criminal evidence 刑事案件的 证据 criminal evidence science 刑事 证据学 criminal execution 罪犯的外决 criminal expert evaluation 刑事 ② 鉴定 criminal expert evaluation of fo-刑事司法 rensic psychiatry 313 精神病学鉴定 criminal facts 犯罪事实 criminal files 犯罪档案 31 criminal finalization 犯罪定型 35 criminal fine 刑事罚金 36 criminal for trial 候审犯人 criminal fraud 犯罪性欺诈 30 criminal gang 犯罪团伙,犯罪 集团 criminal genetic factor 犯罪遗 传因素 42 criminal geography school 犯罪. 43 地理学派 14 47 criminal group 犯罪集团

criminal idea

criminal identification

犯罪观

-ļť,

刑事 47

鉴定 criminal immunity 刑事豁免 criminal impossibility 犯罪不能 criminal impulse 犯罪冲动 criminal in custody 在押犯 criminal indictment 刑事起诉 丰 criminal information 告,刑事告诉,(检察官的)检 criminal infringement of IPR 侵犯知识产权罪 criminal injuries compensation 刑事伤害赔偿 criminal injury 刑事损害,刑事 伤害 犯罪时正患 criminal insanity 精神病者 criminal instince 犯罪本件 criminal intent 犯罪意图,犯罪 目的,犯罪故意,犯意 criminal intention 犯意 criminal interrogation 刑事讯 criminal investigation 刑事侦查 criminal investigator 刑事侦查 criminal involved in a case 塞犯 criminal judgment 刑事判决 criminal judicature 刑事司法 criminal jurisdiction 刑事管辖, 刑法效力范围,刑事管辖权, 刑事审判管辖 criminal jurisprudence 刑法学 criminal jurist 刑法学家 criminal justice 刑事司法.刑事 审判 Criminal Justice Agency (美)刑 事司法代行机构 criminal justice document 用事 司法文书 criminal justice professional 刑 事审判人员 criminal justice research 刑事 审判研究

criminal justice system 刑事司

法制度,刑事司法文书

criminal knowledge 犯罪意识 criminal law 刑法 criminal law in a broad sense 1 7用注 criminal law of will 意志刑法 criminal law system 刑法的体 criminal laws of continental law (8) system 大陆刑法 criminal lawsuit 刑事诉讼 criminal legal relation 刑事法 律关系 criminal legal system 刑事法律 制度 criminal legislation 刑事立法 criminal legislative activities # 16 事立法活动 criminal liability 刑事责任 criminal libel 刑事诽谤 criminal lunatic 精神病犯 criminal matter 刑事事件 criminal memorial (国际法院) 刑事诉状 criminal mind 犯罪心理 犯罪情感 criminal mood 犯罪动机 criminal motive criminal nature 犯罪性质 criminal negligence 犯罪过失, (28) 刑法上的过失,过失犯罪 criminal object 犯罪客体 criminal of losing firearms 丢失 ③ criminal policy school 刑事政策 枪支罪 criminal of unlawful restraint 非法管制罪 34 criminal offence 刑事罪.刑事 犯罪 criminal offender 刑事犯,罪犯 criminal offender on a medical parole 保外就医的刑事犯 criminal offender serving his sen- 49 criminal procedure tence on reprieve 缓期执行 90 的刑事犯 criminal offense against election 43 妨害选举罪 criminal offense against labor 40

妨害劳动权利罪

妨害完對罪 criminal offense against reputation 妨害名誉罪 criminal offense of fouling clean water 污秽净水罪 criminal offense of fouling water conduit 污秽水道罪 criminal offense of hooliganism 流氓活动罪 criminal offense of obscene publication 出版淫秽书刊罪 criminal offense of organizing criminal gangs 组织犯罪集 闭罪 (5) criminal offense of protecting and assisting career prostitution 保护、援助职业 壶淫行为罪 Is criminal omen 犯罪往兆 criminal omission 不作为犯,不 作为犯罪,刑事疏漏 criminal organization 犯罪组织 criminal pattern 犯罪形态 criminal penalty 刑罚.刑事处 뛔 criminal personality 犯罪人格 criminal phenomenon 犯罪现象 criminal physiology 犯罪生理 学,刑事生理学 ② criminal police 刑警,刑事警察 criminal policy 刑事政策 学派 S criminal policy science 策学 ③ criminal presentment (英)(陪 审团的)刑事直接控诉书 系 criminal prisoner 刑事犯 ® criminal procedural code 刑事 诉讼法典 刑事诉讼程 序,刑事诉讼 42 criminal procedure at first instance 刑事第一审程序 m criminal procedure at second instance 刑事第二审程序

& criminal procedure concerning

criminal offense against religion 玺 foreign interests 涉外刑事诉

34

40

-11

32

44

讼程序

criminal procedure law 刑事诉

criminal procedure law in the broad sense 广义的刑事诉讼

criminal procedure law in the narrow sense 狭义的刑事诉 沙法

criminal procedure ordinance 刑事诉讼程序条例

criminal proceedings 刑事诉讼 criminal proceedings law 刑事 诉讼法

criminal process 刑事程序

criminal process law 刑事程序 18

刑事检控, criminal prosecution 刑事检察

criminal prosecution document 刑事检察义书

criminal prosecution office 事检察庭

criminal provision 刑事规定 criminal psychiatry 犯罪精神 病学

criminal psychological feedback 犯罪心理反馈

criminal psychology 犯罪心理, 犯罪心理学

criminal psychotherapy 犯罪心 理治疗

criminal punishment 刑事外系 罚,用事制裁,刑罚 3.

criminal punishment law 刑罚

criminal purpose 犯罪目的

criminal record 前科

criminal registration 刑事登记

criminal released on parole 假释人的犯罪

criminal responsibility 刑事责 任

criminal responsibility of state 国家的刑事责任

criminal result 犯罪结果 criminal rules 刑法规范

① criminal ruling 刑事裁定 criminal sanction 刑事处分,刑 事制裁

4) criminal sentences 刑事判决. 刑事判刑

criminal sentiment 犯罪情绪 criminal serving short-term imprisonment 短刑犯

criminal situation 犯罪情境

criminal social psychology 犯罪 社会心理学

criminal sociology 犯罪社会学, 刑事社会学

(14) criminal somatology 刑事人体

criminal statistics school 犯罪 统计学派

criminal statute 刑事決规

criminal subculture 犯罪亚文

criminal supervision and control 犯罪监护管束

criminal suspect 嫌疑犯.犯罪 嫌疑

criminal technique 刑事技术. 犯罪侦查技术

criminal technique expertise 刑 事侦查学鉴定

criminal tendency 犯罪倾向 criminal theory of dynamics 力学犯罪说

criminal theory of individual psychology 个性心理学犯罪说 criminal theory of physiques and

temperaments 体质性格类型

criminal trial 刑事审判

criminal tribunal 刑事审判庭, 刑事府,刑事法庭

criminal's file 罪犯档案

犯罪性,犯罪行为 criminality criminaloid 本性有犯罪倾向的

criminate 告发,控告,归罪,定

1 罪,证明有罪,指控的犯罪,牵 96. 连

crimination and recrimination

互相指控,互相嫁罪 criminologist 犯罪学家 criminology 刑事学,犯罪学 criminous 犯了罪的 诱泊 crimp crimp into crime 诱骗犯罪 cripple 致人伤残 crippled person 残废,残废者 crisis intervention 危机干预 crisis export 危机转嫁 criterion for classification 标准 criterion for imposing penalty 量刑标准 criterion for interpretation 释标准 criterion for liability 归 雅 原 17 则,(民、刑事)责任准则 criterion for judgement 判断标 criterion for sentencing 量刑标 criterion of determining economic S crime 经济犯罪认定标准 criterion of manufacturing or processing operation 生产标 准或加丁操作标准 criterion of punishment 刑罚标 准 critical criminology 批判犯罪 ③ cross-claimants 交叉请求人 37 critical date 关键日(即首次出 版日或作品完成之日) (33) critical evidence 决定性证据 criticism 批评 criticism and education 36 批评教 criticize 批评 criticize publicly in the printing 33 cross-identification press 登报批评 crop insurance 农作物保险 crop loss compensation 青苗赔 @ 供费 43 crop seed management license 4 农作物种子经营许可证,农作 45 物种子生产许可证 16 cross action 反诉,反控,反诉行 ① cross-license

为 (当事人双方)空 cross-appeal 义上诉,反上诉 cross bill 反诉状, 交叉汇票 划线支票 cross check cross claim 交叉请求 cross default 交叉违约 cross demand 反要求 cross easement 交互地役权 cross elasticity of demand 交叉弹性 抵消记入 cross entry

cross-examine 交叉盘问 cross liabilities 相互债务 cross liability 交叉责任,交叉 责任制

cross licensing contract 可合同,互换许可合同 cross offer 交叉报价 cross order 交叉订货

cross proceedings 反诉 cross rate of exchange 套汇汇 率, 交叉汇率

cross transaction 套汇 crossed check 划线支票 cross-border supply 过境提供

cross-claim 扣除金额,相互主 张权利.相互提出诉讼请求. 交叉债权,交叉请求

cross-complaint 反诉讼,交叉诉 状

cross-debt (彼此可以)相互抵 消的债务 cross-default clause 交叉违约

条款 cross-examination

盘问,反询 问,反问,诘问

相互确认. 相互证明

① cross-identification method 相 互确认方法 cross-interrogatory 盘问,反复

交叉询问 cross-liability 交叉责任,交互 债务

交换使用专利,相

(14)

(18)

26

(27)

34

(35)

38

40

1

互给予许可证

cross-licensing agreement 交换 许可证协议,相互发放许可证 协议

cross-offer 交错要约,交叉要 约,互换要约

cross-petition 相互请愿,反诉, 反控

cross-purchase agreement 交叉 购买协议

cross-subsidization 交叉补贴 cross-trade 买空卖空,套购套

售交易 crown 皇冠,王位,君权

Crown advocate (英)海事高级 律师

Crown case (英)刑事案件

crown case reserved (巡回审判中发生的)留待刑事上诉法院解决的法律问题

Crown Copyright 皇家版权,国家版权,政府版权

Crown counsel (英)检察官

Crown Court (英)刑事法院,皇 家法院

Crown law (英)刑法

Crown lawyer (英)王室的律师,刑事律师

Crown lease (英)政府租地契 ② 约·官契

Crown Office in Chancery (英) 大法官法庭刑事部

Crown prince 皇储,王储

Crown privilege (英) 王室特权,政府特权

Crown servant (英)王室官员, 公务人员

Crown solicitor (英)御用大律 师,政府律师

Crown witness (英)刑事诉讼中的证人

CRS Reports (Congressional Research Service Reports) 美国 总国会研究所报告 4 crucial and unusual punishment

crucial and unusual punishment 酷刑

crucial problem 决定性问题

crucial swing vote 关键转变的

crucifixion 酷刑,折磨,苦难 crude facts 原始事实,赤裸裸 的事实

crude offense 赤裸裸的罪行。 粗野的罪行

cruel 残酷的

cruel and unusual punishment 残酷惩罚,残酷刑罚,残酷和 非常的刑罚

cruel punishment 大刑,酷刑 cruel torture 严刑

cruelty to animal 残害动物罪 CSD[缩] Consultative Subcom-

mittee on Surplus Disposal 差处理协商小组

CTG[縮] Council for Trade in Goods 货物贸易理事会

CIS[縮] Council for Trade in Services 服务贸易理事会

culpa [拉」(民事上的)过失,疏忽,过错

culpa in contrabendo [拉]契约 过失,缔结契约上的过失

culpa in faciendo 拉作为过失

culpa lata 「拉」严重过失,严重 疏忽,重大过失 culpa levis 「拉 一般过失,轻

ulpa levis 〔拉 微过失·轻过失

② culpa levissima 「拉」最轻过 ③ 失,小错

culpability 有罪行为,罪过,应 受处罚

culpable act 有罪行为

culpable causation 负有罪责的 因果关系

culpable homicide 刑事系人 culpable negligence 重大过失.

负有罪责的过失

culpable of punishment 罪有应 得, 应受惩罚 culprit 犯罪人, 刑事被告,罪

每 culprit 犯罪 4 犯,犯人

⑥ culprit of murder 谋杀嫌疑犯 ⑦ cultivated land 耕地 cultural affairs 文化事务 cultural amusement tax 文化娱 乐税 产管理 cultural basis of constitution 法的文化基础 cultural education of prisoners 罪犯文化知识教育 cultural heritage 文化遗产 cultural management 文化管理 cultural organization 文化团体 cultural property 文化财产,文 1 坳 (12) cultural relics cultural relics unearthed 出土 文物 cultural work 文化事业 curb culture 文化 cum rights 附带权利 cumul de faute 讨错竞合 cumulatio 拉合并 cumulation of crimes 罪行累积 21 决 cumulative convertible 累积性 可兑换优先股 行法 累加红利 cumulative dividend cumulative evidence 补充证据, 累积证据 复利、累加 ② cumulative interest 利息 意见 cumulative legacy 附加遗赠 cumulative liabilities 任,累积负债 通 cumulative offense 累罪,累犯 cumulative penalty (对累犯)加 重判刑,加重处罚 cumulative preference stock 积优先股 cumulative punishment 累加刑 37) 由兑换 品,数罪并罚 cumulative rate 累进税率 cumulative rules of origin 原产地规则 相货币 累积判决 cumulative sentence cumulative voting (制) cumulatively punished with a fine 45 制度 并科罚金

年人)保估(至25岁为止) cura absenti 拉`失踪人的财 cura bonorum 拉。财产管理 cura generalis 拉全部管理 拉 法定管理 cura legitima [拉]财产管理 cura realis cura specialis 拉特定管理 curative admissibility of evidence doctrine 证据可采性矫正原 curator absentis 「拉] 失踪人的 财产管理人 14 curator ad hoc ,拉`特别监护 (美)(证券股票的)场外市 场,抑制,遏制 3 curb exchange 场外交易 curfew 宵禁 curia advisari vult 「拉二延期判 ② curia jus novit 「拉」法庭执行现 拉、国王法庭,君主 curia regis 法庭, 御前委员会 curia Romana 〔拉 罗马教廷 curiam decision 法院判决、法庭 curiam opinion 法庭意见 累积责 @ currency 通货,货币,通用,流 currency arbitrage 套门 3 currency circulation 货币流通 ② currency control 货币管制 (5) currency conversion 外汇汇兑 36 currency convertibility 货币自 ® currency exchange 货币兑换 39 currency group 货币集团 累计 和 currency in a disguised form ② currency indemnity 货币赔偿 累积投票 B currency inflation 通货膨胀 @ currency issue system 货币发行 % currency liquidity 货币流动性 拉 监督(到达青春期青 载 currency of contract 合同货币

结算① currency of settlement 狱官 ② custodial right 监管权,管理权 货币 currency option clause 货币选 ③ custodial sentence (判外)监禁 刑罚,(处以)监禁的判决 择条款 currency reform 币制改革 ⑤ custodial warrant 拘押证 currency standards 货币本位制 custodian 代管人,看守人,监督 (7) currency system 币制 人,管理人 currency unit 货币单位 custodian of constitution currency value 币值 的守卫者 current 当前的,流通的,现行 (1) custodian of property 财产管理 - A ② custodian trustee 保管受托人 current account 经常项目 current account balance sheet ③ custody 关押,监禁,监督,监 流动资产负债表 护,保管,扶养权 (14) (5) custody agreement current capital 流动资本 (存托银行 current constitution 现行宪法 和托管人之间签订)托管协议 current cost 流动成本 (17) custody dispute 监护与第三者 current debt 短期债券,流动负 (18) 之间的诉讼 (19 custody for trial 羁押候审 current decrees 现行法令 ② custody in the international clearcurrent domestic value 现行国 ing 国际清算系统中的保管 内价值 X current input 经常性投入 ② custody of goods 货物保管 current interest 通行利息 **custom** 惯例,习惯,(复)关税, current investment 流动投资 进口税、(the)海关 current law(s) 现行法律 (3) custom declaration for imports current liabilities 短期债券,流 27) and exports 进出口货物报关 动负债 单 current market price 当时市场 ② custom law 习惯法 价格,现时市场价格 ③ custom of port 港口惯例 current money 通用货币 (3) custom of judge of courts current operations 经常性业务 的审判惯例 current policy 现行政策 33 custom of merchant 习惯商法, current price 时价,现价,市价 34) 商业惯例 current sale 现时买卖 ③ custom of trade 贸易惯例 current standard 现行标准 ® custom valuation system 海关估 current term 本届 价制度 current trend of jurisprudence (8) custom(s) and usage(s) 惯例 当代法学动向 39 customary common law 共同コ current vear 本年度 惯法 currently effective 现行有效 ④ customary court 习惯法法院 currently in effect 现行 ② customary freehold (英) 习惯法 上的完全土地保有 curtain provisions 隐蔽条款 43 curve of criminal life 犯罪生活 4 customary form 惯用格式 曲线 ④ customary freight unit 习惯运 custodia legis 「拉] 合法拘押 费单位

custodial officer 管教人员,典 @ customary heir 惯例法上的继

税则目录

承人 customary international law 惯国际法,国际惯例法 customary packing 习惯包装 customary practice 习惯做法, 惯例 customary price 习惯价格 customary right 习惯权利.惯 有权利 customary rule 惯例规则 customary tare 习惯皮重 customer 买方,顾客,客户 customer agent 顾客代理人 custom house 海关 customhouse personnel 海关工 作人员 customs 海关 customs act 海关法,关税法 customs administration act 海 关行政法,海关行政管理 customs administrative organiza-海关行政管理机关 customs agent 报关经纪人 customs and excise 关税和国内 税 Customs and Excise Service 港海关 customs area customs barrier 关税壁垒 海关保税,保证 ③ customs bond 货物(纳税)书,海关罚款 customs bonding 海关保税 customs border 海关边境 customs broker 报关行 customs certificate 海关证明书 customs charges 关税费用 customs classification 关税分类 customs classification procedure (3) 结关手续 customs clearance 结关,出港许 @ customs of the port 港口惯例 可证,海关放行,出口结关 费 customs code 海关法 customs confiscation 海关没收 Customs Cooperation Council No- 46

习② customs court 海关法庭 ③ customs declaration 海关报关 (5) customs declaration bill of entry 报关单 (7) customs declaration for imports and exports 进出口货物报关 单 @ customs declaration made at the time of entry 人境申报单 ① customs detention 海美扣留 (3) customs drawback 海关退税 ① customs duty 关税 ⑤ customs duty rate 美税率 海关登记,进口 customs entry 报关单,海关进口(手续) customs entry/registration 海关 登记 © customs examination 海关报关 customs examination list 海关 验货单 C customs files 海关备案 ② customs fine 海关罚款 (3) customs formality 海关手续 26 customs franchise 关税豁免 customs fraud 海关欺诈罪 customs frontier 关税国境 ② customs guarantee system 海关 扫保制度 ③ customs head office 海关总署 ② customs import tariff 海美进口 关税 33 ③ customs inspection 海美檢驗, 海关检查 36 customs law 海关法 (37) customs nomenclature 海关税 则明细表,海关税则目录 ③ customs norms 海关准则 ④ customs of the sea 海事惯例 customs clearing charges 报关 @ Customs Office of the People's Republic of China 中华人民 44) 共和国海关 ⑤ customs officer 海关工作人员, 海关人员 menclature 关税合作理事会 ② customs pass 海关通行证

customs permit 海关许可证明 D customs police 海美警察 customs police station 海关派出 customs preventive officer 缉私官员 customs procedures 海关手续 customs quarantine control 关检疫 customs reconsideration 海关复 customs record 海关备案 customs registration 海关登记 海关章程 customs regulations customs returns 海关报表,关 税收入 海关复议 customs review customs rules 海美规章 customs sanction 海美处罚 customs seal 海美封志 customs statute 海关法规 customs supervision 海美监督 customs supervision zone 海关 监管区 customs tariff 关税税则,海关 税则,关税率 customs territory 关税区 customs treaty 关税条约 Customs Unions 差税 同盟 customs valuation 员估价 「拉」监护人,保管人,管 custos 理人,司法行政官

custos rotulorum (英)首席司法 行政官 cut apart 分割 cut down 压缩 cut down expenses 压缩开支 cut down forest 敬伐林木 cut off clause 中断条款 截止日期,期限 cut off date cut off for liability 不负责任 cut oneself off from the outside world 闭关自守 cut out 删除 cutting and shearing mark 剪切 厂具痕迹 cutting down and regeneration of 森林的采伐更新 forest cutting license 采伐许可证 cut-throat | | cutthroat competition 恶性竞 争,致命竞争 遵循本意原则 Cy pres doctrine Cy pres recovery 近似补偿 cy-doctrine 「拉」力求实现遗嘱 愿望原则 尽可能地,力求近似, cv-pres 近似原则 2 cybercrime 网络犯罪 (古代英国普通 cyrographrius 民事法庭的)法官 30 CY to CFS 场到站 CY to CY 场到场 CY to door 场到门 33 cycle check 定期检查

D/P 「縮 delivery against pay- ⑤ damaged cargo report 受损货物 ment 付款交货. deferred pay- ⑥ 报告 ⑦ damaged goods 损坏货物 ment 延期付款 D/P after sight 远期付款交单 damaged party D P at sight 即期付款交单 损害赔偿,损失赔偿 damages 金,赔偿金,赔偿费 dacoity 土匪抢劫 dacoity with murder 抢劫谋杀 damages award 损害赔偿仲裁 dactyloscopy 指纹鉴定法,以指 书 纹认明罪犯 未成年人 damages by children DAF 「缩 delivered at frontier (4) 所造成的损害赔偿 边境交货 damages caused by a domestic andaily book(s) 日记账 因家畜所致的损害赔偿 imal daily cause list 每日审案一览 damages caused by default 因延 表 迟所致的损害赔偿 Daily Digest (美)《毎日文摘》 ① damages caused by inherently (记载议案通过各项程序后制 dangerous activities 因固有 成公法过程的文件) 危险活动所造成的损害赔偿 damages caused by the buyer's daily price limit 日价限幅 因买受人过错所致违 damage 间接损害,损失,损毁 fault damage by water 水损 约的损害赔偿 犯罪损 damage caused by crime damages caused by the seller's 失 fault 因出卖人过错所致违 damage detention 延期损失 约的损害赔偿 damage feasant (英)牲畜闯入 damages claim 损害赔偿请求 他人土地(使庄稼或树木)所 权 致的损害 damages compensation 损害赔 damage for detention 迟延损失 赔偿 damages for collision 船舶碰撞 damage in law 法定损害 损害赔偿 damage in transit 运途损耗 damages for delay 延迟引起的 damage of a non-economic char-损害赔偿 acter 非经济性质的损害 damages for prospective loss 失预期利益的损害赔偿 damage of a pecuniary character 金钱性质的损害 damages for trespass 侵害行为 的损害赔偿 damage of international environment 国际环境损害 damages result from 由于…而 damage of non-property 非财产 引起的损害赔偿 损害 damages suit 损害赔偿诉讼 damage of property 财产损失 ④ damni infecti cautio 「拉】损害 damage survey 残损鉴定 扣保 damage to property 财物损失 ④ damnification 损害,损伤,伤害

46 damnify 揚喜

导致定罪的,认定

47 damning

damaged cargo 受损货物

damaged cargo list 受损货单

…有罪的,诅咒的 I dangerous consequences of 有罪的证 crime 犯罪的危害后果 damning envidence 据,有罪确证 dangerous driving [拉](罗马 damnosa haereditas 法)有负担的继承 damnum 「拉 损失 符号,危险品规则 damnum absque injuria 拉在 dangerous label 法律意义上未构成侵权的损 damnum culposum 拉 因过失 而产生的损害 damnum emergens 抗 偶发性 利益的损失 危楼, 危房 damnum fatale TV. 非人力所 能预料或防止的损害 damnum hecessanium 拉避免 不了的损害 器 damnum in mora 拉 因延误 B dangerousness 产生的损害 ① Daniel 正直的法官 damnum infectum 「拉」(罗马 @ dark exchange 外汇黑市,黑市 法)尚未发生(但迫在眉睫或 外汇 有威胁)的损害,即将发生损 宝 机犯罪手段之一) damnum positivum 拉 积极的 数据加密标准 损害,直接损害 damnum remotum 拉 间接损 (7) datal 按日计算工资 ③ dataller 计目工 damnum sine injuria 拉 无侵 权行为的损害,不能依法得到 补救的损害 期,确定年代 Damnum sine injuria esse potest, 「拉 也可能会出现有无任 间(及日期) 何法律行为所致的损害情况, ③ date due 到期日 danger 危险物 ® date from 追溯 danger mark 危险标志 3 date draft 定期汇票 danger money 危险工作津贴 danger of repeating offences 重 新犯罪的危险 dangerous and bad tendency 参院批准日期 险和恶劣的倾向 具 date of birth 出生时间。出生日 dangerous and reckless driving 开"飞"车 期 dangerous articles 危险物品 45 date of chart corrections dangerous building 位房 dangerous cargo 危险货物 date of complain 起诉日 46 date of completion of discharge dangerous cargo clause 物条款 卸迄日期

危险驾驶 4 dangerous goods 危险货物 dangerous goods code 危险物品 危险货物标签 图 dangerous machinery 危险机器 dangerous mark 危险品标志 頂 dangerous object 危险物 1 dangerous period for commission of crime 犯罪危险期 ③ dangerous premises 危险屋宇. 了 dangerous substance 危险物品 ① dangerous weapon 危险武器,因 危险性 ② data deceiving 数据欺骗 计算 a data encryption standards 驾 data of tax payment 纳税资料 date 日期,时期,年代,注明日 3 date and time of sailing 开航时 虿 date forward 预签月期 ⑦ date of acceptance 承兑日期 35 date of approval by senate 和 date of arrival 到达日期

退伙日

date of contract 合同签订日期 (1) date of severance date of contract service 合同送 (2) 达日期 date of crime 犯罪之日 卸货日期 date of discharge date of decision 判决日期 date of delivery 交货日期 date of departure 离港日期,开图 航日期 date of disbursement 支出日 期,支付日期 date of draft 出票日期,出票日 date of expiration 期满日.截至 日期 date of expiration of the obliga-债务到期日 tion date of filing 申请日 授予日期 date of grant date of hearing 讯问日期,听审 10 答发日期 date of issue date of landing 卸岸日期.卸货 日期 date of launch (船舶)下水日 @ 期 date of loading 装船日期 date of mailing 邮戳日,邮寄日 date of mailing indicated by the postmark 邮戳目 date of manufacture 生产日期 30 date of maturity (支票、汇票) 兑现日期 date of payment 付款日期 33 date of performance 履行日期 date of posting 邮寄日期 date of presentation 提出日期, 送呈日期,颁发日期,出示日 期 date of proclamation 宣告日 (39) 期,公告日期 date of production 出厂日期 41 登记日期 12 date of registration date of ratification by the presi-(美)总统批准日期 (44) date of service 送达日期 date of settlement 决算日.决算 40 日期

date of shipment 装运日期,装 船日期 date of signature of the contract 合同签订日期 签字日期(通常 date of signing 指一国代表和另一国代表在 条约上签字之日期) date of taking delivery 期 date of term 日期条款 date of the filing of the suit 诉之日 date of transhipment 转运日期 date of value 起息日.计算利息 日期 date telex 数据申文 dated 注明日期的,过时的 无日期的, 无期限的, dateless 远占的,经时间考验的 「拉」代物清偿 datio in solutum dative 可随意赠与(或)处分 的,(官员)可指派(或)免职的 dative executor 法院指派的遗 嘱执行人 作为论据的事实,理论 datum 数据,资料,材料 day bill 定期票据 day certain 特定的未来日子 (期) day in court 出庭日 day in question 有关的那一天, 事发的那一大 day of due date 满期日 day of hearing 审讯日,审理日 day of maturity 满期日,到期日 支薪日 day of remuneration day of the injury 损害发生日 day room 日间拘留所,娱乐室, 休息室 day trade order 当日成交指令 day-to-day loan 逐日放款 day-to-day operation of business 企业的日常经营,商业的日 常运营 daylight robbery 侵害采光权 days dismissed from criminal service 刑事免役日

days in transit 在途天数

的)宽限日期,优惠日期

daysman 公断人,仲裁人,选定 的法官

DDP 「縮」delivered duty paid ⑦ de homine replegiando 「拉 保 (... named place of destina- (8) tion)完税后交货(…指定目的 ⑨ de integro 妣)

DDU 「縮] delivered duty un- ① paid (... named place of des- 10 de jure bankruptcy tination)未完税交货(···指定 ① 目的地)

「拉」从,关于 de

de acquirendo rerum dominio 获得物权,(关于)得到的物权

de assisa continuanda (英)延 申令状(主要事实得不到证明 时发给巡回法官用以延审的 ② de jure government 今状)

de bonis asportatis 「拉门侵占财

de bonis non administrates 遗产 管理人的后继人

de bonis propriis 「拉] 遗产管理 人自己的财产

de cuius 「拉」通过谁.根据何人 的权利主张

de dato 「拉]即日起

de die in diem 「拉]逐日, -天 天

de facto 「拉 事实上

de facto blockade 事实上的封 郊 de jure recogniton 锁

de facto government 事实上(承 ® de jure referenda 认)的政府

de facto marital relation 事实婚 & de jure sovereignty 姻关系,事实婚姻

de facto marriage of free unions 40 de lege lata 自由结合的事实婚

de facto recognition 事实上的 承认

de facto subjectee | 拉 | 事实上

de facto tort 事实上的侵权行 领 为

① de facto union 事实上的结合 (非婚同居)

days of grace (保险,票据等 ③ De Gaule Constitution 戴高乐 (4) 宪法

> (5) de fide 「拉 | 该作信条遵守的。

信仰上的

释今,释放今

拉 重新,另行

⑩ de jure 「拉]按照法律,法律 上,合法的

法律上的破 jir

① De Jure Belli 「詹蒂利斯(Gentilis)1598 年著《战争法》

(6) De Jure Belli ac Pacis (格老秀 斯著的)《战争与和平法》 (17)

® de jure corporation 依法设立的 公司

法律上承认 (21)

② de jure domestic government 🚊 (23) 法的本国政府

② de jure examination 法律审查 De jure judices, de facto jurator-「拉 法官裁 es respondent. 决法律问题,陪审团认定事 (27) 28 实。

de jure ownership 法律上的所 有权

(1) de jure population 常住人口

32 de jure possession 法律上的占 有,合法占有

法律上的承 认

根据应该适 用的法律

合法主权, 法律上的主权

拉工实在法

42

De l'Esprit des Lois (法国孟 德斯鸠的名著)(论法的精神)

De majori et minori non variant jura 「拉」法规在涉及或大 44) 或小的问题上,不会有所不 同。

④ De minimis non curat lex, 拉

sation 索赔期限

法律不计较琐事。 deadline for filing 申报所得稅 de novo 「拉]重审,重新,第二 截止期 次 deadline for performance 履行 de novo law 重新修订的法律 期限 de novo trial 「拉」重新审理 deadlock 個局,纠纷,停止,阻 de novo review 重新审查 11 de odio et atia 「拉」谋杀调查 deadlocked bill 僵持的议案 今状 deadly force 致命暴力, 击中要 de praesenti 「拉」现在的 害之力 de son tort demesne [拉]自己 deadweight DW (船舶)载重 导致的侵权责任,咎由自取 量,固定负载 deacon 执事,以次货冒充上等 deadweight charter 满载租船合 货,欺骗 dead account 死帐,呆账 TI deadweight tonnage DWT 载重 dead body 尸体 吨位 dead broke 完全破产 deal 交易,处理 dead capital 不生产资本,死资 deal in 经营 deal with 处理,处置 dead freight 空舱费 deal with a legal case 办案 dead hand 永远管业(永远占有 deal with leniently 从轻处罚 权,但不得变卖或转售) 20 dealer 经销商,交易商 dead horse 预付工资,旧债 dealer's license 经销商执照 dead letter 徒具空文的文件,无 dealership 商品经销特许权,代 法投递函 理商 dead letter law 徒具空文的法 dealing in future 期货交易 律,(法律上)已废弃的条文 ② dealing in securities 证券交易 dead loan 呆账,倒账 ② dealing risks 交易风险 死亡 dealing without licence 无照经 dead man's act(statute) 28 营罪 者的法规,死者牛前口头承诺 法 30 dean 外交团长,使节团长 dead man's part (英)死者部 31) dean money 高利贷 分,死亡人名下的财产份额, 32 Dean of arches 主教法庭世俗 死者应有份额 dead mortgage 固定抵押品 3 Dean of Guild Court 行会法庭 dead rent 付空租 庭长 dead security 固定担保物,固定 ③ dear money policy 银根紧缩政 抵押品 37) 篅 dead time 停工期间 ③ dearness allowance 物价津贴 dead use 未来使用权 39 death 死亡 dead weight cargo 超重货物 40 death annuity 死亡抚恤年金 dead-birth 死产 death benefit 死亡抚恤费 dead-pledge 死典权,死抵押权 40 death by accident 事故死亡, 意 deadbed declaration 临死证言 43 外死亡 deadline 最沢期限,监狱周围 40 death by hanging 绞死. 的死亡线 45 death by misadventure 意外事 deadline for demanding compen- 46 故致死

④ death certificate 死亡证明书

监狱中的行刑

death chair 电椅

室,罪犯处决室

death duty 遗产税

death gratuities 死亡抚恤费

death house 死因行刑前的牢房

death chamber

death in line of duty 因公殉职 death inquiry 死因调查 death insurance 死亡保险 death penalty case 死刑案件 death rate 死亡率 death row 死囚牢房(待受死刑 惩处的囚犯室) death sentence 死刑判决 death sentence with reprieve 死 15 刑缓期执行 death sentence with a two-year reprieve 死刑缓期两年执行 death tax 遗产税 death verification of a criminal 罪犯死之鉴定 死刑执行令 death warrant death-bed 临终的,临终时做的 death-bead will 临终遗愿,临死 的愿望 death-qualified jury (美)死刑 案件陪审团 debate 辩论 debate in court 法庭辩论 de-bene esse 「拉」有条件的,临 时的,先行录取证供,暂先处 珊 debenture 债券,(海关)退税凭 单(证书). 无抵押品的债券 debenture bond 信用债券,公司 债券 debenture capital 债券本金 debenture certificate 债券 debenture holder 债券持有人 债券发行 debenture issue debenture share 债券股 debenture stock 附有利息而还 本无定期的债权,公司债券 debenture to bearer 无记名债 4 debitum incentum 券 debet 拉门债务 Debet quis juri subjacere ubi

delinguit, 「拉]每一个人都 (2) 应当受其违反法律之地的法 (3) 律约束。 Debet sua cuique domus esse perfugium tutissimum, 「拉〕任 何人的住宅都应成为毋庸置 疑的庇护所。 ⑧ debit adjusting 债务调整 debit and credit guarantee, loan guarantee 借贷担保 ① debit balance 借方差额,借差 ① debit instrument 欠据,欠单 ① debit interest 欠息 (4) debit redemption arrangement 偿债安排 (6) debita 「拉」债务 debita fundi 「拉」土地担保义 务 19 debita passiva 「拉」应实际支付 的债务 Debita sequuntur personam debi-[拉]债务人跑到哪里, toris. 债就跟到哪里, ② debition 债务关系 debitor 「拉]债务人 25 ②6 debitor assignatus 「拉」被指定 的债务人 debitor chirographarius 务等 30 debitor hypothecahius 「拉」抵 押债务者 debitor in solidum [拉]连带债 务人 34 debitor usurarius [拉]利息债 (35) 务法 36 debitum 「拉」债务 ② debitum certum 拉 确定债务 debitum connexum [拉」债务 引起的留置权 debitum exigibile 「拉」可要求 清偿的债务 @ debitum illiquidum 拉不明确 (3) 的债务 「拉 不确定 (15) 债务 郵 debitum inexigibile 「拉」不可要

求清偿的债务

debitum legis 拉 合法债务 debtee 借权人 债务人. 欠债人 debitum liquidum 拉明确的 debtor (3) debtor attached 被扣押的债务 债务 debitum naturae 「拉]自然债务 debitum proprium 「抗」自己的 debtor-creditor agreement 人一债权人协议 债务 deblocking of funds 资金冻结 debtor estate 债务人财产 debt 债务,债,欠款,欠债 debtor paravail 附属债务人 debt at call 即期债务 (9) debtor summons 债务人传票 debt capacity 借债能力 ① debtor's bankruptcy petition 情 debt ceiling 债务限额 务人破产申请书 debt claim 债的请求权,债的诉 12 debtor's performance 的给付,债务人的履行 讼请求 4 debtor's petition 债务人的诉 debt collection 收回债款 debt collector 收债人 状 debt discount 债务折价 debts exceeding assets 资不抵债 debts of equal degree 同等级的 debt instrument 债务证书,欠 报 倩权 debt limit (发行公债的)债务 ③ decapitation 斩首.(美)解雇, 限度,债务限额 立即免职 deceased heir 已死亡的继承人 debt management (政府的)债 ② 务管理 deceased victim 上死受害人 debt not provable in bankruptcy ② decedent 被继承人,(美)死者, 不可确认的破产债务 24 死亡人 debt note 借款通知单 25 decedent estate 死者(死亡时) 遗留的财产,死者的遗产 debt obligation 债务 (法律上不能追 debt of honor decedent's last place of residence 索的)信用贷款,信用贷款,赌 死亡时住所地 28 deceit 欺诈,欺骗行为 欺骗性的答辩 debt of record (英)法院记录 ③ deceitful plea (可证明的)债务 3 (或抗辩) debt on bond 借据 deceition 欺诈 S deceive 欺诈.欺骗.契纸 debt on the date 到期的债务 34 deceive as to intention debt paving ability 偿债能力 有意欺 debt ratio 债务率 (35) debt redemption ③ deceiving propaganda 欺骗性宣 偿债 debt relief 债务免除 传 decentralism 地方分权 debt retirement (公债券的)债 务偿还 decentralization 地方分权,分 debt secured 受担保债权 权制,地方分权政策 debt secured by mortgage 抵押 (1) decentralization of power 分权 相保债务 ② decentralized company 分散经 debt securities 债券证券 营的公司 DSR [缩] debt servicing ratio ④ decentralized management 管理,分权管理 偿债率 45 debt subject to statutory limit 46 deceptio | 拉 | 契纸 ① deception 欺骗, 诈欺, 蒙骗 法定限额的债务

deception as to intention 有意 1 decision of a review 复审决定 欺骗 Deceptis non decipientibus, jura 3 subveniunt. 「拉] 法律帮助 受骗的人,而不帮助行骗的 deceptive business practice 3 不正 当交易罪 deceptive mark 欺骗性标记 收回…的证件,取消 11 decertify …的执照 decessit sine prole 拉死后无 7-6 14 decide 裁决,判定,决定,判决 (15) decide according to law 依法处 ® decide against sb. 判决某人败 decide by vote 表决 decide ex aequo et bono 拉依 公平合理原则处理 decide in favor of sb. 判决某人 胜诉 decide jointly 共同决定 decide on a verdict 定案 decide on the nature of the guilt decide that the contract is void 判决宣告合同无效 31) decide the case 办案,判案 decide the issue of fact 判定事 实争议 decided case 已决案件 deciding factor 决定因素 deciding vote 裁定票,决定票 Decipi quam fallere est tutius [拉]受骗要比行骗安全 decision 决议,裁定 (美)裁判法 Decision Act decision by majority 过半数的 41 表决,多数表决 decision in a case 定案,案件判 43 decision in favor of the defendant 47 有利于被告的判决,被告胜 病 decision-making process 决策程 诉的判决

decision of administrative penalty 行政处罚决定 decision of administrative review 行政复议决定 decision of bankruptcy 破产裁 定 decision of compelling a drug addict to abandon one's habits 强制戒量决定 decision of death sentence 死刑 decision of majority 多数决定 decision of reconsideration 复议 决定 decision of the court 法院判决 decision on appeal 上诉审法院 的判决 decision on a fine 罚款决定 decision on "general matters" ·般问题的判决 decision on guilt or innocence 有罪或无罪的裁定 decision on reaffirmation 认定决定 decision on the merits 根据是非 曲直的判决 decision reversed 撤销判决.废 弃判决 decision standard 决策基准,决 策准则 decision theory 决策理论 decision to prosecute 提起公诉 的决定 decision-maker 决策者,判决 者,裁判者 decision-making body 决策机构 decision-making power 自主权 decision-making power in opera-经营决策权 tion decision-making power in operation and management 经营管 理自主权 @ decision-making power of enterprises 企业自主权

序

1

20

判

45

decisive envidence 确证 decisive factor 决定性的因素

decisive issue 决定性的争议点

deck 甲板,舱面,(美)盛海洛 因等毒品的袋子

deck cargo 舱面货物

deck clause 舱面条款 deck risk 舱面险

declarable 须报关纳税的,可申

报的 declarant 申诉人,供述人,(订 立合同的)意思表示者

declarare voluntatem 「拉] 意愿 表示

declaration voluntatis 「拉〕意 思表示

declaration 宣布,宣言,声明, 声明书,(普通法)原告的申 诉,(证人的)陈述,供述,(纳 税的)申报单、(缔约当事人 的)意思表示

declaration against interest 利的供述

declaration by debtor of inability 负债人无力 to pay his debts 清偿债款声明

Declaration by the Government of 77 the People's Republic of China (28) 人民共和国关于领海的声明》

declaration concerning right 关 于权利的声明

declaration for payment of tax 纳税申报

declaration form 申报表

declaration in course of duty 行责任过程中的声明

declaration of adjudication 决公告

declaration of alienage 取得他 国国籍声明,放弃国籍声明 declaration of association 宣告 配

联合 declaration of avoidance 宣告无 44) 效

declaration of bankruptcy 宣告 破产

| declaration of birth 宣告出生 declaration of blockade 封锁官

(4) declaration of ceased payment 停止支付宣告

declaration of deadweight tonnage of cargo 重载通知书

declaration of disappearance 告失踪

10 declaration of disappearnce and death 失踪和死亡宣告

declaration of dividends

① declaration of forfeiture 没收公 (15) 告

Declaration of Human Rights 《人权官言》

18 declaration of inability to pay 宣告无力偿债

declaration of intent 意思表示 (1) declaration of intent obtained by fraud or duress 因欺诈或胁 迫所做的意思表示

4 declaration of intention 国籍)的动机宣告

declaration of interdiction 为能力的宣告(旧译:宣告禁 治产)

on the Territorial Seas 《中华 ② declaration of invalidity 宣告无 效

> ③ Declaration of Independence (美)《独立宣言》

33 declaration of legal principles 34 governing the activities of state in the exploration and use of outer space 外空法律原则宣 36

③ declaration of death 宣告死亡 declaration of missing people 失 40 踪宣告

 declaration of missing person 告失踪

④ declaration of neutrality 宣告中 立,中立声明

原产 (f) declaration of origin form 地证明书格式

(7) declaration of ownership 所有 (4)

(5)

(13)

14

26

32

34

30

38

40

44

权声明

declaration of rights 权利宣告, (大写)《民权宣言》

declaration of secrecy 保密宣言 declaration of server 送达人声 明

declaration of solvency 有清偿 能力的声明

Declaration of the Rights of Man (9) and of the Citizen (法)(人 权和公民权利宣言》

declaration of truce 宣告停战 (或休战)

declaration of trust 信托声明书 declaration of use 宣告取得用 益物权

declaration of war 宣战 declaration of will 意思表示

Declaration on the Elimination of 19 Discrimination against Women 20 《消除对妇女歧视宣言》

Declaration on Permanent Sovereignty over Natural Resources (自然资源的永久主权宣 3)

Declaration on Principle of International Law Concerning Friendly Relations and Cooperation among State in Cordance 29 with the Charter of the U, N 系与合作的国际法原则宣言》

Declaration on Social Progress 38 and Development 社会进步 和发展宣言》

Declaration on Territorial Asylum ® 、领土庇护宣言,

Declaration on the Establishment of a New International Economic Order (建立新的国 际经济秩序宣言》

Declaration on the Granting of 42 Independence to Colonial B declared legally incompetent Countries and Peoples 给予 殖民地国家和人民独立宣言。

Declaration on the Human Envi- 46 declassified document 解密文件 ronment 《人类环境宣言》 47 declatory relief 确认性救济

Declaration on the Inadmissibility of Intervention in the Domestic affairs of States and the Protection of Their Independence and Sovereignty 《关于各国 内政不容干涉及独立与主权 之保护官言

declarative remedies 确权性救 济,确认性救济

Declaratory Act 《宣告法》, (英)、公告法》

declaratory dorctrine of recogni-(国家)承认宣告说

declaratory judgment 确认判决 Declaratory Judgment act (美) 《确认判决法》

declaratory judgment action 确 认判决之诉

declaratory part of a law 的确认性部分 declaratory relief 宣告性(或确

认法律关系的)法律救济方法 declaratory statute (act)

解释性法规 Declaratory Theory of the Com-

mon Law 普通法的宣告论 declare 陈述,宣告,声明 3 declare bankrupt 省告破产

declare contract avoided 宣告合 同无效,官布合同无效

(按照联合国宪章关于友好关 ② declare in default 诉讼当事人 的缺席宣告

> declare neutrality 宣告中立 declare off 取消(约定等)

declare oneself to be incompetent 自称行为能力的

declare sb. a lunatic 宣告某人 为精神病患者

declare sb, guilty 定罪 declare sth, null 宣告无效

declared 公然宣称的,公然承 认的,(纳税)申报的

ÉÎ 告为无行为能力的

4 declared value 申报价值

220

declinature (法官的)回避 decline in economic usefulness 经济效用的降低 decline to answer question 拒绝 回答问题 decline to excise jurisdiction 15 6 缔行使管辖权 declined jurisdiction 拒绝管辖 decollate 将…斩首 decolonization 脱离殖民地的地 位,允许(殖民地)独立,非殖 民地化 deconcentration 分散权力 解除管制 decontrol decoy 用欺骗手段引诱,勾引, 诱惑 decrease of purchase price 減少 ① 购买的价金 decressing term insurance 益)逐渐减少的定期保险 decree 处分,裁决 decrease a punishment 判刑 decree absolute (英)绝对判 决,最后判决 decree an amnesty 颁布大赦 decree for pardon 大赦令,赦书 decree in effect 现行法令 decree nisi (亦称离婚诉讼的中期判决) decree punishment 判处刑罚 decree of court 法院的判决 decree of dissolution (英)解除 婚姻令 decree of foreclosure absolute 绝对禁止回赎的判决 decree of insolvency 财产不足 支付(债务)的判决 decree of judicial separation (英)司法分居令

decree of nullity of marriage

right 4

(英) 宣告婚姻无效的判决

decree of separation 判决分居

decree of special performance

decree of special pardon 特赦令

47)

免、扣除

强制履行令 decree pro confesso (衡平法) 原告胜诉的判决 decrement of debts 减少债务 (5) (债务人资不抵债时,按比例 减少其各项债务的偿付) 拉 (皇帝作为最高法 decreta 官所作的)裁决 (9) decretal 法令,教今 decretal order 告示今 ① decretalists 教会法学家 ① decretists 教会法学派 有法令效力的 (13) decretory decretum 「拉:教令集(几部非 常重要的寺院法汇编的名称) decretum alienandi 拉处分的 许可 ® decretum de solvendo 「拉」被监 护人支付金钱的许可 decrial 诽谤,诋毁,大声反对 decriminalization 非犯罪化、合 法化 23 dectaration 出口报单 dedication (将私产)捐献(给 公用),捐献(私产的)行为 磊 dedication of way 公共通行权 的设定 「拉」权利 (英)非绝对判决 ② dedimus potestatem 已经授予 @ dedititii 「拉」(罗马法)降服人 3D dedition 放弃,遗弃,计与,计渡 30 deduce 推断,推出,演绎 33 deduce a conclusion from premi-(34) ses 从前提推出结论 ③ deduct 扣除、减去、演绎 30 deductible 可减税款、(保险)免 赔款的 deductible allowance 免税项目 ② decuctible clause (保险单上 40 的)减扣赔偿条款,扣除条款 1 自负额条款 decree of restitution of conjugal @ deductible loss 可减损失 (英)恢复夫妻同居权 @ deductible tax 可扣除的税额 4 deduction 推论,折扣,扣除,演 43 绎法,(保险)免赔 最 deductions and exemptions 减

幼

deductive inference 演绎推理, ① deed poll 单边契据,单方执行 推断的结果 的契约 deductive reasoning 演绎推理 3 deed registration 契据登记 deed 依式契约, 契据,证书,行 4 deed simply 单纯契据 为,立据出让(财产) 3 deed tax 恝税 缺边契据(多边 6 deed tax on pawn deed indented 型据) 买走型税 deed tax on sales deed mortgage on real estate 不 ® deed to a gift 赠予书据、赠予书 动产抵押契据 (9) iF deed of accession 同意证书(破 ① deemed a crime 被视为犯罪 产人的债权人同意债务人代 ① deemed acts 被视为作为.准作 表全体债权人设立信托保证 为 ③ deemed spouse (美)(享有社会 的契据) deed of agreement 协议契据 14) 安全救济金权利的)推定的配 偲 deed of appointment 任命证书 deed of appropriation 使用权证 ⑥ deemed to be 视为 明书 ① deeming 法律拟制,推断 deed of arrangement 债务人与 18 deep pocket (美)深衣袋带(雇 19 主)(指拥有无限财源来打官 债权人的和解契据,债务和解 方案协议书 司的雇主,不管胜诉、败诉,律 deed of assignment 转计契据, 20 师都有利可图) 物业转让契据,业权转让契据 defacement 损毁 deed of association 合伙契据 23 defacement of public property 毁坏公共财产 deed of cession 转让契据 图 defalcate 盗用公款,侵吞公款, deed of constitution 宪法文献, 立宪文献,组织文献 亏空 deed of covenant 契据,约据.条 defalcating motorists 不负责人 款契据 的驾车人,随意的驾车人, ダ deed of gift 赠与契据 意行为的驾车人 deed of grant 财产转让契据 盗用公款,监守自 defalcation deed of indemnity 赔偿契据 盗,亏空额,亏空委托金 deed of mortgage 抵押契据 defamation action 侵犯名誉权 deed of mutual covenant 相互契 之诉 据文件,公契 (3) defamation of character 毁损名 deed of partnership 合伙契约 誉,中伤 deed of purchase 买契 ③ defamation of personality 毁损 30 人格 deed of release 转让证书,放弃 权利契据 defamatory libel 诽谤名誉 deed of security 担保书,保证 39 defamatory matter 诽谤事件, 40 马 诽谤案件 deed of separation 分居证书. ① defame 诋毁,中伤,诋毁名誉 分居协议 42 defamer 诋毁(他人)名誉者 ß default 不履行义务,不履行债 deed of settlement 协议契据 deed of transfer 转让契据 14 务, 违约状令, 拖欠, 不到案, deed of trust 信托契约 (15) 不履行 deed of variation (英)变更契 的 default clause 违约条款

40 default fine 违约罚金

default judgment 缺席判决 default notice 不履行通知书 default of appearance 不到案. 不出庭 default of creditor 债权人违约 default of debtor 债务人违约, 债务人迟延(履行) default of defence 无答辩 default of heirs 无人继承 default of payment 拒绝付款 default tax 欠税 defaulter 不出庭者 defaulter of tax 欠税人 defaulting buver 违约买家 defaulting debtor 违约债务人 15 defaulting party 人,缺席当事人 defeasance 效,废约条件,撤销条件 defeasance clause 款,解除合同 defeasibility 可废除性,可撤销 ② defence attorney 被告辩护人 性 defeasible 可作废的,可取消 的, 可撤销的 defeasible fee (英)可废除的世 氮 袭地产权 defeat in war 战败 defeat lawsuit 败诉案件 ħ defeat suit 败诉案件 defeated suitor 败诉人 defeating justice 使司法执行无 ሬ defence of incrimination 决实施 defect 瑕疵,过失

defect in design or manufacture 设计或制造上的瑕疵

瑕疵

defect of declaration 意思表示

defect of form 外形瑕疵,(法律

defect of quality 质量上的瑕

文件等的)形式瑕疵 defect of possessor's right

人的权利存在瑕疵

疵.质量上的缺陷 defect of substance

疵, 事质缺陷 defect of thing 物的瑕疵 defective 有瑕疵的,有缺陷的 defective complaint 有缺陷的 起诉状 defective equipment 有瑕疵的 设备 defective goods 有瑕疵的货物 9) defective judgment 有缺陷的判 1 决 12 defective packing 有缺点的包 装 14 defective product 有瑕疵的产 EII. 不应诉当事 fo defective title (美)有瑕疵的所 00 有权 废除,宣布(合同)无 ® defects liability 缺陷责任 19 defectus 「拉」瑕疵 (美)撤销条 @ defence 辩护,答辩,抗辩,被告 方 defence case 答辩方(被告)的 24 证据和争论 defence certificate 辩护证书 defence counsel 辩护律师 ② defence in lawsuit 诉讼答辩 不在犯罪现场 defence of alibi 的辩护 defeat party 败诉当事人,败诉 @ defence of consent (原告)同意 3 的答辩 (32) defence of habitation 对(个人) 住所的防卫(权) 受案 件牵连的辩护 (35) defence of property 对(个人) 36 财产的(正当)防卫(权) ® defence of self 自我辩护 39 defence of tender before action 诉讼前已提出要求清偿的答 (1) 辩

@ Defence Secretary 国防部长、国

defence witness 辩护方证人,被

43

44 45 防大臣

告证人

⑥ defend 辩护,维护

实质性的瑕 ⑩ defend a case in court 出庭辩护

defend aggression 抵抗侵略 defend oneself 答辩,自行辩护 defend state sovereignty 维护国 家丰权 defendant 被告 defendant in error 被上诉人, 复审案件的被告 defendant not physically present (8) defer to the opinion of justice in case 在该州内身不在场的 被告 defendant seat 被告席 defendant state 被告国 defendant's agent 被告代理人 defendant's right 被告的权利 defendant's right to final statement (at trial) 被告人的最 后陈述权 defendant's right of contribution 被告的分摊权 defendant's seat 被告席 defender 辩护人 defender (in scotch or canon law) 被告,被告人 defense argument 辩护论点 defense attornev 被告辩护人, 被告律师,辩护律师 defense certificate 辩护证书 defense costs 辩护费用 defense ground 辩护理由 defense in court 出庭辩护 defense ministry 国防部 defense of the accused 被告人 辩解 defense of the case 诉讼的辩护 应诉 defense to civil charges 控的答辩 defense witness 辩护方证人,被 告证人 defense work 辩护工作 defense's case-in-chief 辩护方 41) 主诉 defensive act 防卫行为 defensive evidence 防御证据. 辩护证据 defensive interpleader 防御性 46 确定竞合权利诉讼

① defensive war 防御战,自卫战 争 ③ defer 延期,推迟,薄从,听从 ④ defer a vote 推迟表决 ⑤ defer delivery 推迟交货 ⑥ defer repayment 拖欠还款 ⑦ defer shipment 延期装运 听从法官的判决意见 deferment of increment 延沢加 车 deferment of leave 延沢休假 deferral of date 期日延展 deferral of sentence 判决延期 deferred annuity 递延年金 deferred assets 递延资产 deferred charges 递延费用.滚 存费用 3 deferred debt 延迟债务 deferred duty 备用税率 deferred execution 延期履行 deferred liabilities 递延的债 务,延期的债务 4 deferred ordinance 搁置的条例 deferred payment 延期付款,延 付,延迟付款 deferred payment of litigious cost 缓交诉讼费用 deferred payment sale 延期付 款销售 deferred sentence 判决延期 deferred shares 红利后取股 氢 deferred sight credit 迟付即期 信用证 ③ deferred signature 延期签字 民事检 ® defiance 藐视,违抗 ③ defiance of law 藐视法律 **⊗** deficiency account 不敷账目, 清算损失表 deficiency guarantee 不足额担 保 重量不足 # deficiency in weight deficiency judgment 不足额判 决 deficient performance of a contract 不完全履行合同 47) deficit 逆差,赤字,亏空额,不

足额 deficit budget 赤字预算 deficit financing 赤字财政 deficit of government budget 府预算赤字 deficit spending 赤字支出 defilement of girl 侮辱少女 define 给…下定义,解释,界定 defined terms of the contract 同规定条款 definite advice 确切通知 definite intent 特定故意 definite intervals 定期 definite limitation of time 特定 时效,特定期限 definite register of writs (英) 严格的令状脊记制度 definite term 特定期限 definite thing 特定物 definite undertaking 明确承诺, 确定承诺 definition by example 例释定义 definition clause 定义条款 definition of aggression 侵略定 V definition of terms 条文的阐释 definition(s) of law 法的定义 definitive bond 正式债券 definitive decision 结局性判决 definitive sentence 最后判决, 服刑期特定的判决 deflation 通货紧缩 defloration 奸污处女 deforcement 非法占有他人上 deforestation 砍伐林木 deformation 变形,畸形 deformed 残疾的 deformity 残疾 defraud 欺骗 defraud money and property 作 到 42 delay exclusion 取财物 defraudation 骗取钱财 43 defray 补偿扣除 4 delay in delivery defrayal 支出,支付 45 defunct company 停业公司 46 delay in payment 延期支付,推

defy 违抗,公然反抗,不服从

① defy laws, human and divine 无 法无天 。 degrading punishment 侮辱刑 degrading treatment 有辱人格 (5) 的待遇 (6) degree 亲等,程度,(罪行)轻 重,地位 degree and character of offence 犯罪程度和性质 损失程度 degree of damage degree of kinship 亲等 合法性的程 degree of legality 度 degree of participation 参与程 度 degree of prevalence of offence 犯罪率 degree of safety 安全度 degree of secrecy 密级 degrees of criminality 犯罪的等 degrees of relationship 亲等制 degrees of succession 继承亲等 degressive (税率)递减的 dehors the declaration 26 外 deil 歹徒 del credere 「拉」(对买方)支付 能力的保证 del credere agency 保买方支付 能力的代理 del credere contract 保付货价 代理合同 3 delate 告发,弹劾,控诉,公开 罪行,宣布 delation 弹劾 告发人 delator delay 推迟,延缓,延搁,延滞 delay clause 迟延条款 39 40 Delay defeats equities. 迟延使

衡平法无效。

(17)

delay in arrival 迟延到达

迟付款,付款迟延,延期付款

迟交货,误期交货

延迟损失除外

迟延交付,延

delay in the delivery of cargo 估识证 delay in the execution of judgment 判决迟延执行 delay interest 延迟利息 delay of goods 货物交付延误 delay of justice 延期审判 delay of performance 行,迟延 delay of time limit 期日耽误 delay one's work 误Γ delay performance 延期履行 delay repayment 延期归还 delay shipment 沢延装运.延期 装云 delay the delivery 延期交货 delay the taking delivery of the ① goods 迟延提货 delay time 延期时间 delayed delivery contract 延交 ② 合同 delayed payment 延期付款 delayed recognition 识缓承认 delayed shipment 迟延装运 delaying power (议会通过法案 的)拖延权 delaying tactic (拖延诉讼程序 进行时所采取的)拖延战术 delectus personae 「拉」对人选 ② delentio 择权 delegacy 代表权 delegalize 使失去法律效力 delegant (将他人欠自己的债 ③ 作为偿还债权人之用的)债务 @ delegate 代表,委托,(美)(在众 ® deliberate falseness 议院里有发言权, 无表决权 ③ 的)州代表 权利下放 delegate without the right to vote 4D deliberate murder 谋杀 列席代表 delegated authority 代理权限 ④ deliberately break the law 知法 delegated legislation 授权立法 4 45 deliberation 审议,慎重考虑 (制),授权制定法,委任立法 delegated power(s) 授予权力, 動 deliberation in camera 秘密 委托权

交 ① delegated theory 委托说(议会 制下的代表与选民关系学说 delegate 代债权人向第三者还 债的债务人 delegatio debiti 「拉债务的转 付 沢延履 ® delegatio nominis 「拉」债务的 转付 delegation 代表团 delegation of authority 权力移 交,权力委任,授权 delegation of duties (美)义务 (14) 一代行,代位履行 (15) delegation of power 行政授权 delegation of power to lower level 权力下放 delegation order 授权今 delegation to the National People's Congress (中)全国 (21) 人民代表大会代表团 Delegatus non potest delegare. 「拉」代理人无权委托他人代 24 理,代理人未经认可无权委托 他人代理,代理人不能委托代 理。 ② delegitimmized 不合法的,不合 (28) 理的 拉握有 30 delete 取消,删除 ③ delete and change 删改 ③ deletion 删除事项.删除部分 deliberate 蓄意的,故意的,任 细考虑,有预谋的 ③ deliberate deception 蓄意行编 蓄意欺骗 deliberate inter 故意 蓄意诽谤 deliberate libel delegate power to the lower level ③ deliberate maining 蓄意伤害他 (10) 人身体 deliberate speed (美)审慎速度

犯法

审议

deliver oneself up 自首

deliberative assembly 审议会 deliver over 引渡, 交出 deliberative organ 审议机关,议 deliver the goods 交付货物 事机构 deliver the goods in advance 前交货 deliberative institution 议事机 (5) deliver the goods in time 构 deliberative power 审议权 交货 deliberative vote 商讨性投票 deliver up delict 轻罪,不法行为,违法行 delivered 已经交付的 9) DAF 「縮] delivered at frontier 为,侵权行为,犯法行为 delictual 不法的,犯法的,侵权 边境交货 缩 的 11 DDP delivered duty paid 12 delictual damage 侵权性损害 完税后交货,增值税未付 delictual liability 不法行为的 ® DDU 「缩」 delivered duty un-责任 paid 未完税交货 delictual responsibility 不法行 ⑤ delivered price 到货价格 为责任 16 delivered terms 交货条件 delictum 「拉 侵权行为 deliverer 交保者,交付人,引渡 delictum publicum 「拉]公犯 10 delivery 即期交货,交付(票 delimitation 划界 delimitation of continental shelf 26 据),交货,引渡 大陆架划界 delivery advice 到货通知书 delineation of power 权限划分 delivery as per buyer's or seller's delinquency 罪错,未成年人犯 sample 凭买卖方样品交货 罪,实施犯罪 delivery at discharging port delinquent 违法者,违法青少 货港交货 年, 罪犯 36 delivery bond 交付保证书 delinquent account 呆账. 讨期 ② delivery by attornment 承认(转 让土地的)新所有人的交付 客账 delinquent child 犯罪少年 @ delivery by means of a sign /: delinquent conduct 不良行为 30 意式交付方式 delinquent element 不良分子 delivery by means of a declaration delinquent juvenile 少年犯 (32) 宣告式交付方式 delinquent party 违约当事人 33 delivery date deliver 释放,解放.移交.引渡. 到 delivery month 交割月 交付,投递,提供,发表,陈述, ® delivery note 提货单 拉票,给予打击 第 delivery of a deed 交付契据.让 deliver a goal 把监狱中的犯人 37 渡证券 全部提审 ® delivery of articles of proper 39 quality 给付相当品质的物品 deliver an ultimatum 送达(或) 发出最后通牒 40 delivery of conforming good deliver at the wrong time 误期 乳 付同种类物 交货 ② delivery of goods 货物交付,交 deliver goods against surrender of \$3 付货物 the document 见单交货 ④ delivery by installment 分期给 付,分期交货 deliver oneself to the police [7] 45 警察局自首 和 delivery of offender 引渡罪犯 動 delivery of property 交付财产

delivery of security transaction 证券经纪交割	I demand for performance 履行 ② 催告
delivery of the object 标的物的 交付	3 demand for reimbursement 索
delivery on arrival 货到交付	⑤ demand for restitution 要求赔
delivery on call 通知交货	⑥ 偿
delivery on field 就地交货	⑦ demand loan 活期放款
delivery on spot 即期交货,现	
场交货	⑨ 请书,缴款通知书
delivery on term 定期交货	① demand of proof 证明要求
delivery order 仓单,交货单,提	① demand of view (被告)要求查
货单	② 验
delivery points 交货地点	B demand performance 催告履行
delivery price 交割价格,到货	
价	① demand price 需求价格
delivery receipt 送货回执	16 demand promissory note 即期
delivery risk 交割风险	① 本票
delivery survey 交船检验,接船	
检验	19 tract 要求解除合同
delivery time 交割期	② demandant 原告,提出物权诉
deliveryman 送货人	① 讼的当事人,提出要求者,要
delivery-up 送交(样书)	② 挟性的要求
DVP 缩 delivery verse pay-	③ demandant of extradition 引渡
ment 款到交货	② 请求书
delusion clause 弱化条款	25 demanding with menaces 以威
delusion of persecution 受害妄	26 吓向人提出要求
想,被害妄想	demands for discovery 披露要
delusion of sin 罪恶妄想	③ 求,出示需求
delusional perception 妄想性知	② demarcation 定界线
觉	③ demarcation claim 界线纷争
demagogue 煽动者. 蛊惑人心	① demarcation line 分界线
者,煽动政治家	② demarcation line in policy 政策
demand 请求,要求,所要之物,	3 界限
征收,查问	⊕ demarcation of outer space ∮
demand a lower price 压价	③ 层空间的界限
demand back 追缴	30 demeanor 行为,举止,品行,态
demand bill 即期汇票	② 度(从证人态度、表现、语气、
demand compensation for loss 要求赔偿损失	② 手势来推断证人的可信程度。 ③ demeanor envidence 行为证据。
demand deposit 活期存款	心 态度证据
demand draft 即期注票	4. demerit 过失,缺点
demand draft rate (D D rate)	拉 demesne 领地.(英)领主自留
票汇汇率	⑥ 土地
demand exceeds supply 求过于	demilitarization of territory 领 土非军事化
demand for money 货币需求	板 demilitarize 解除对…的军事管
demand for payment 要求付款	む 制

demilitarized zone border 非军	① 会议
事区边界	② democratic dictatorship (中)民
deminutio capitis 「拉」(罗马	③ 主专政
法)民事能力的丧失	④ democratic election (中)民主
demisable 可让渡的,可遗赠的	. 选举
demise 光船租赁,转管租约	democratic election of one-man-
demise charter 过户租赁合同	7 one-vote 一人一票的民主选
demise charter party 转让租船	≥ 挙(制)
合同,光船租赁合同,空船租	少 democratic government 民主政
债合同	型 府
demise clause 卖船租船条款、	① democratic law 民主的法律
光船租赁条款,租船转让条款 demise messuage 出租的住宅	② democratic management 民主管
demise of the Crown 王位让与,	① democratic party (中)民主党
君权继承	① 派,(大写)(美)民主党
demise premises 遗赠房产	% democratic personage (中)民主
demobilized solider 转业军人,	7 人士
退伍军人,复员军人	® democratic regime 民主政体
democracy 民主,民主政体,民	(19) democratic republic state 民主
主主义,民主政治	② 共和国
democracy and efficiency 民主	② democratic rights 民主权利,民
和效率	智 权
democracy and freedom 民主与	② democratic state 民主国家
自由	Ø democratic supervision (中)民
democracy and legislation 民主	3 主监督
与法制	② democratic system 民主制度 ② democratic united front (中)民
democracy in the widest sense 最广泛的民主	会 主统一战线
democracy within the party 党	② democratic-egalitarian value 民
内民主	30 主平等主义价值
democrat 民主人士,(大写)	③ democratism 民主主义
(美)民主党党员	② democratization 民主化
democrat without party affiliation	③ democratize 使民主化
(中)无党派民主人士	3 democrats with no party affilia-
democratic 平民的,民主的	⑤ tion (中)无党派民主人士
democratic and legislatistic ad-	36 demolition cost 拆除费用
ministration 民主的和法制	⑦ demolition order (英)拆毁令
的行政	® demonopolize 取消对…的专卖
democratic centralism (中)民 主集中制	③ 权 ④ demonstrant 示威者
土果中的 democratic centralization 民主	① demonstrate repentance 悔罪表
集权制	即 现
democratic constitutionalism 民	demonstrate with typical example
主宪政	A 典型示范
democratic consultation (中)	45 demonstration 示威,示威游行,
民主协商	④ 游行
democratic convention 民主党	④ demonstrative agency 指定代理

demonstrative evidence 确证 demonstrative legacy 指名数额 的遗赠 demur 抗辩,抗议 demurrage 延滞费,滞期费,延 迟费,债券发行价格 滞期停泊费 demurrage charges demurrage lien 滞期留置权 demurrant 抗辩者 demurrer 诉求不充分的抗辩. 法律抗辩者,异议,抗诉,有责 任答辩,(英)接受事实的抗辩 demurrer to evidence 付证据提 出异议 demurrer to interrogatories *** 讯问的抗辩,拒绝答辩 denationalization 非国有化、私 ⑦ department directly under 直属 有化,剥夺国籍,失去独立民 denial 否定 denial of a motion 驳回请求 denial of facts 否认事实 denial of justice 执法不公, 拒 绝司法 denier 拒绝者,否认者 denizen 居民,公民,外籍居民, 归化者 denizenship 权,市民权 denominated in foreign currency 30 用外币标价 denomination 票面价值,面额, 宗派,派别 denounce 谴责,斥责,告发,通 告废除(条约,协定等) denouncement 告发,谴责,通 36 告,废除 denouncing party 退约一方 dental jurisprudence 牙医法学 40 denunciation 告发,谴责,宣告 (条约等)无效 denunciation clause 废弃条款 denunciation of house-breach 准侵人住宅 denunciative 指责的, 谴责的. 恐吓的 denuntiatio _拉(英格兰占法)

告知 2) deny 不予受理,不受理,驳回, 否认,否定 ① denv a motion 驳回请求 deny one's guilt 否认罪责 denying jurisdiction in 很大程度上否定了 measure 管辖,基本上护绝了管辖 deoccupy 解除对…的占领 Deontology (道义论》(边沦著) depart 出境 背离 depart from departing partner 退伙合伙人 (14) department 11流 department affiliated to 直属机 机构 19 department in charge | 羊管部门 department in charge of the people's government at the next (中)上·级人民 high level 政府主管部门 DOC 缩 Department of Commerce (美)商务部 department of international law 国际法部门 永久居住权,公民 ② Department of Justice (美)司 法部、(日)法务省 department of law 律政司 department of State Council E 务院政府部门 department of social security 会保障部门 department protectionism 部门 保护主义 departmental administrative code 部门行政法典 departmental discipline action 内部纪律外分 departmental executive authority 省行政机关 departmental government

府,郡政府

分科制

departmentalism

部门主义,分

散主义,本位主义,官僚作风。

ir departments of economy 经济部 (I) depersonalization of trade 贸易 越轨诉讼行为 的一体化 departure departure card 离境证 depletion allowance 悦额扣减 departure registration 出境登 (5) depone 官誓作证 ir. deport 清镁出境,驱涿出境 ① deportatio in insulum [拉]终 departure from star decisis 离遵照先例原则 身放逐 依靠,凭借 deportation 驱逐出境, 遣送出 depend on dependability 可靠性 境 dependant 受瞻(扶,付)养人, ① deportation and expulsion 驱逐 (复)家庭负担 出境 dependant's final argument deportation order 驱逐令. 递解 告的最后辩论 dependency 附属国,属地,从属 ® deportation ordinance 物,从属,依赖 境令 (17) deportee dependent agent 代理人 被驱逐出境者,被判 dependent benefit 18 眷属补助金. 处流放者 扶(抚)养补助金 ① deporting 驱逐出境 ② deposal 免职 dependent claims 从属权利要 depose 提供书面证明,作证.废 dependent contract 附属合同 黜 dependent event 相依事件.从 deposed from office 免职,开除 属事件 **分职** dependent guarantee 非独立保 deposit 存款,保证金,押金,定 ùF 金.寄存,寄托 ② deposit account 存款账户 dependent maintenance 家属扶 (抚)养费 ② deposit and return system 保证 dependent of dead military heroes 金和收回制度 (中)列军属 3. deposit agreement 存托协议 dependent parent 受赡养的父 ③ deposit at bank 银行存款 亲或母亲 @ deposit at notice 通知存款,即 受抚养者 dependent person 期存款 dependent relative revocation ② deposit bank 存款银行 (美)从属相对的撤掉(原则) ③ deposit book 存折 dependent state 附属国 ® deposit certificate 存款单,存放 dependent territory 附属地、属 证明书 地,附属领土,附属领地 ® deposit expenses 提存费用 dependents of convicts 罪犯家 ® deposit for security 保证金,押 dependent's opening statement (1) deposit in foreign currency 12 被告开场陈述 币存款 dependent's presentation of di-43 deposit in security 保证金,押 rect evidence 被告出示直接 ④ 证据 45 deposit in trust 信托存款 dependent's presentation of re- 40 deposit insurance system 存款

保险制度

buttal evidence 被告出示反 @

的寄托

deposit interest 存款利息 deposit money 押金,存款 deposit object 提存物品 deposit of goods 货物的保管 deposit of key money 押租 deposit of ratification 交换批准 ⑥ deposit of security 交存诉讼保 deposit of title deeds 不动产所 有权契据抵押 deposit premium 预付保险费 deposit rate 存款利率,贴现率, 折扣率 deposit receipt 存单(存款收 据) deposit reserves policy 存款准 备金政策 deposit security 押金 deposit security for an action 诉 (20) 讼保全 deposit slip 存款单 deposit with (without) consideration 有(无)偿寄托 deposit withdrawal 取款 deposita [拉]押金,寄存物 depositarius 「拉」受寄人 depositary 受托人 depositary of treaty 条约的保 depositio debiti 「拉」债务免除 deposition 官誓作证,书面证 词,笔录证言,听证,证人证言 笙录 deposition by witness 证据保全 deposition of a king 废黜国王

deposition procedure 证据保全

depository 存托人,受托人,保

depositum [拉]无偿保管货物

案)的州立图书馆

depository testimony

depository rights 存托权

Depository Trust Company

depository receipts

人的信托公司

管人,寄存处,(美)(保存档

存托凭证

笔录证言

4

45

47)

剥夺政治权利

6 deprivation of political rights for life 剥夺政治权利终身

的程序

② depositum irregule 「拉]代替物 ④ deposit-loan ratio 存放比率 (5) deprayed heart murder 极端轻 **<u></u> 逐谋杀罪** (7) deprayed person 腐化分子 ⑧ depreciable asset 可折旧资产 ⑨ depreciated value 折旧价值 ① depreciation 折旧,贬值 ① depreciation allowance 折旧费 depreciation credit 折旧优惠 depreciation fund 折旧费,应折 旧资产 depreciation insurance 折旧保 depreciation of an investment 投资贬值 depreciation on franchises 折旧 depreciation rate 折旧率 depredate 掠夺,劫掠 😘 depredator 掠夺者 depression 经济衰退 deprival 剥夺 deprival of rights 剥夺权利 deprival of civil right 剥夺公民 deprival of political right 政治权力 deprivation 剥夺,丧失,免职 deprivation of freedom 剥夺自 deprivation of military rank 存军衔 deprivation of nationality 国籍,剥夺国籍 deprivation of parental rights 剥夺亲权 deprivation of personal liberty 剥夺人身自由 deprivation of political credits 剥夺政治荣誉 deprivation of political rights

deprivation of right to act as ad-K ministrative punishment 剥夺 ② deputy secretary of the State 人身权的行政处罚 Council 国务院副秘书长 deprivative acts 剥夺行为 deputy secretary general 副秘书 deprive 褫夺,剥夺,免职 deprive sb. of political rights deputy sector chief 副科长 剥夺某人政治权利 1 deputy sheriff 副警长 deprive sb, of political rights for (8) Deputy Speaker (英)下议院副 life 剥夺政治权利终身 议长,(美)众议院副议长 deputation 代表团、委派、委任 ⑩ deputy to the National People's 代理,委任代表 Congress 全国人民代表大会 depute 授权,委任代理 (12) 代表 depute one's authority to a sub- (3) deputy to the people's congress (中)人大代表,人民代表大会 stitute 授权给代理人 deputize 委…为代表,授权… ⑤ 代表 为代理人 ① deputy township head 副镇长 deputy 代表,代理人,(众议院) ⑦ DEO 「缩] delivered ex quay 目 的议员,副的 的港码头交货 deputy administrator 审计署副 19 deraign 以决斗来裁判,(对他 署长 20 人的请求控告)表示异议 (美) ② derailment 出轨 Deputy attorney General 助理司法部长 22 derecognition 不承认,不同意。 deputy auditor general 副审计 23 撤销承认 ② derecognize 撤销承认 deputy chief procurator 副检察 ② deregister 撤销···的登记 K ② deregulate 解除管制 deputy chief judge 副庭长 ② derelict 遗弃物, 无主物, (美) deputy commissioner 副局长 失职的人 deputy consul 副领事,代理领 ② derelict party 放弃主权的一方 当事人 deputy county magistrate 副县 ③ dereliction of duty 渎职.失职 (32) dereliction of territory 领土的 deputy delegate 副代表 放弃 deputy director 副主任,副局长 ② derequisition 退还被征收的财 产 deputy director general 副司 ③ 长,副厅长,副局长 36 derestrict 取消限制 deputy governor of a province ③ derivation 派生 副省长 (38) derivative acquisition 继受取 得,派牛取得,(所有权)传来 deputy head (中)副职负责人 deputy head of district 副区长 40 取得 deputy judge 副审判员, 暂法法 ④ derivative action 派生诉讼 官 ② derivative deed 派牛契约 副市长 43 derivative demand deputy mayor 派生需求 deputy presiding judge 副庭长 4 derivative evidence 派生证据 deputy procurator-general (最 49 derivative landlord 转接地主 高人民检察院)副检察长 46 derivatie liability 派生的责任 deputy provincial governor 副省 ⑰ derivative suit 派生诉讼

derivative title 衍生的所有权, 的惩罚 派牛权利 (2) designate 委任,选派,指定,指 derivative trust 次信托,从属信 明.指出 designate a representative 托 derivative works 演绎作品,派 代表人 牛作品 6 designated bounded area 指定 derived liability 分赔责任 保税区 derived right 派生的权利 designated guardian 指定监护 derived source of law 派生的法 的渊源 ① designated heir 指定继承人 derogate 取消(义务),限制(权 ① designated jurisdiction 1 利),废除,毁损,减损 辖(权) derogate from 违反 La designated price 计划价格 derogatory clause 自我限制条 14 designated recipient 指定受益 款,失效条款,废除条款,抑损 条款 10 designated successor 指定的遗 descend 把财产传给,遗传,下 产继承人 降,降低身份(人格) 18 designation 任命,委任,指明, descending order 递降次序 名称,牌号 descent 继承,代代相传,依法 designation of origin 原产地名 转交, 血统 称 describe 说明 designer 伪钞制造犯,谋划者, description (商品性质或特征 设计者,制图人 的)说明书,货名 ② desistance of crime 犯罪中止 description clause 说明条款 ② desk to desk service 桌对桌服 description of goods 货物说明 务(指航空急件传送) 摘要、货物品名、货名 despatch(money) 速遣与速遣 description of the land 土地标 费,提前履约金 示 ② desperado 亡命之徒,暴徒 descriptive constitution of a crime 30 despoil 抢夺,掠夺,剥夺 叙述犯罪构成 ① despot 暴君 descriptive word method 描述 ② despotic 专制的 问方法 ③ despotic political system 暴君政 desecrate 亵渎, 侮辱 (34) desegregation 取消种族隔离 ② despotic rule 暴政,专制统治 desert 功过(罪)、(复)应得的 泵 despotic state 专制国家 赏罚,抛弃,遗弃,逃跑,擅离 despotism 专制主义 (职守等) destabilize the market deserted 被遗弃的,无人(居住) 场 的,放弃的,荒废的 40 destabilizing factors 不安定因 deserter 逃犯,逃亡者,逃兵,背 弃者,擅离职守者 **和 destination contracts** (美)目的 deserter from armed forces 军 (3) 地合同 队逃兵 4 destitute person 无资历者 desertion 擅离职守罪.长期分 ① destroy 破坏

开居住,开小差,遗弃配偶 到 destroy incriminating evidence

销毁罪证

deserve punishment 罪有应得 訂

destroy the material evidence \$\Psi\$ 灭物证 destroy sb. 's property 破坏财 destroy the ecological environment 破坏生态环境 destrover 消灭者,破坏者 destroying of evidence 毁灭证 (9) destruction list 销毁清册 destruction of human civilization 破坏人类文明罪 destruction of public property 毁坏公共财产 DES | 缩 | delivered ex ship 目 的港船上交货 desuetude 废止,废绝,法律的 (18) 失效 detached 分清的,派清的,分离 的,独立的,超然的,公正的 detached office 派出机构 detached tribunal 派出法庭 detached view 不偏不倚的见解 detachment 分遣队,派遣,分 2.0 离,招脱 细目,细则,详情,枝节 detail detail characteristics of fingerprints 指纹细节特征 detail estimate sheet 细目估价 单 detail of contract 契约细节 detailed account 详细账目,详 32 细报表 detailed consideration 细节审议 30 detailed description 详细说明 detailed documentary investiga-36 tion 逐件检查 detailed documentary search 涿 作給杳 detailed packing list 详细装箱 40 单 (1) detailed provisions 详细条款 10 detailed regulation 细则 43 detailed regulations on rewards 40 and penalties 奖惩细则 detailed rules and regulations 细 46 剛

I detailed rules for the implementation 实施细则 details by laws 细则 details of a case details of contract 台同细节 detain 延滞,拘留,扣留,留住, 阳止 detain for interrogation 收容审 杳 detained for further examination 扣留审查, 拘留审查 detained provisionally 暂行扣 押,暂行拘留 detainee 被拘留人.拘留犯 detainee awaiting trial 待决犯 detainer 扣留,续行扣留令状, 指控服刑犯的通知,即将释放 服刑犯的通知,继续拘留状 detainment 收押,扣留,监禁. (海事险承保范围术语)扣留, 扣押,阻止 发现, 查明, 侦测, 侦查 detect detect crime 侦查犯罪行为 dectect in the act 现场侦查 detect inside prison 狱内侦查 detection of a specified case inside prison 狱内专案侦查 detection of toxic chemical agents 毒剂侦检 detection rate 破案率 detective constable 侦探.探员 detective police 侦探(警察) detemark 日戳 detente (国际关系的)缓和 detentio [拉]暂许占有 detention 收押,扣留,拘留,拘 禁, 非法保留他人的财产 detention arrest procedure 捕押 手续,被捕程序 detention barrack 军中拘留所 detention by public security organization 收容 detention center 拘留所 detention during His (Her) Majesty's pleasure (英)恢复神 志期间的拘押 detention evidence 拘留证据

determinable interest

权益

detention for interrogation 收容 定的判决 宙杳 determinate term for security detention for questioning 保安处分定期制 拘留 measures ④ determination of boundary 划定 查询 detention hearing (美)拘留听 边界 宙 determination of crime 犯罪的 认定 detention home of juvenile delinquents 青少年犯罪临时拘留 determination of declaration 8 所,少年感化院 述决意 detention house 拘留所, 拘役 determination of legal responsi-所,看守所 bility 法律责任的认定 detention of ship 扣留船舶 determination of jurisdiction | | | detention on remand 还押,在押 (指)定管辖(权) detention on suspicion 因受嫌 determination of price 疑而被拘留 detention request 拘留请求书, determination of punishment #1 **题押申请书** 罚量定 detention under demand 判决前 determination of sex by blood 的羁押 stain 血痕性别检验 detention under demand investidetermination of terminating an gative custody 判决前羁押 action ruling of abatement of detention warrant 拘留证, 羁押 action 裁定终结诉讼 determination of the appropriate detention with postponement penalty 确定适当的刑罚 determination to dismiss a prosedetention without trial 未经审 cution 裁定驳回起诉 讯而监禁 determination to dismiss an apdétenu 「拉]被监禁者 peal 裁定驳回上诉 deter 威胁,使不敢,阳止,阳拦 determine 测定,判定,判断,使 deter others from offending in a 30 终止,终结 similar wav 威胁其他人以相 ③ determine controversies 同方式犯罪 deter the offender from offending 33 determine particular case accordagain 威胁罪犯重新犯罪 ing to law 依法断案 deterioration (货物)变质, 堕落 determine power of administradeterioration of cargo 货物变质 tive act 行政行为的确定性 determinable 可裁决的,可终止 determine the commission of a 的,可确定的,有限期的 crime 认定犯罪 determinable estate 可终止的财 determine the nature of an of-产权 fence 确定犯罪性质 determinable fee 可终止的地产 41 determined 确定的 权,有限制继承的地产 deterrence theory determinable freeholds (英)限 4) 博说 制自由土地保有权 deterrent 威慑力量,妨碍物,制 41 可终止的 (15)

小因素

determinate sentence 服刑期特 C deterrent measures

deterrent force 威慑力量

警戒措施

deterrent penalty 恐吓性惩罚 deterrent threat 制止性無罚 dethrone 废黜(下位),使下台 (从重要岗位上撤下) detinue 请求返还扣留物的诉 讼,对他人(政治犯)的拘留 detinue sur bailment 请求返诉 扣留寄托物之诉讼 detinue sur trouver 请求返还扣 留遗失物之诉 detio ob rem 「拉 特定目的的 给予 detio ob rem honestam 诚信的 detracts 毁损,贬低,减损,转移 detriment 损害,危害,危害物. 损害物,造成损害的根源 detriment of public 损害公众 detrimental reliance 受约人依 赖要约人的允诺而受到的损 \的 失或伤害 不利的 ② detrimental testimony 证据,受损的证据 deuterogamy 再婚,再嫁,再娶 devaluate 贬值 devaluation 贬值,货币贬值 developed contracting party 发 达缔约方 developed country 发达国家 developed country member 国家成员 developed market economic coun-发达的市场经济国家 developed system of law 成熟的 法律制度 发展中国家 developing country economic 37 developing market 发展中市场经济国 country 家 developing country member 发 🛈 展中成员国成员 developing proposals 提出议 案,提出建议 development agency 开发机构 development and international e- 45 conomic cooperation 发展和 @ devolution of administrative pow-国际经济合作 47

development bank 开发银行 development capital 开发资金 development expenses 开发经费 Development Loan Fund (美) 开发性贷款基金 development of natural resources 开发自然资源 development project 开发性项 development research center under the State Council 务院发展研究中心 n development risk 发展风险 development tax 开发税,发展 税 development zone for industries using high and new technology 高新技术产业开发区 devest 褫夺 deviance 越轨行为 deviant 不正常的人(或物),异 常的人(或物) deviate from 背离, 违反 deviation clause 绕航条款 deviation from the contract 违 反合同 device of the plebiscite 公民投 票的方法 devilling 大律师代理出庭,(律 师之间)案件的移交,介绍案 愭 devil's advocate 诡辩律师 devise 遗赠,不动产遗赠,遗赠 财产 devisee 接受遗赠不动产者,受 遗赠人 devisor 遗赠人 Devitt Committee Report 戴维特委员会报告 devoid of risk 无风险 devolution (责任、权利等)的 转移,授权代理,移交,中央对 地方权力的下放 4 devolution agreement 案件移交 协定

er to lower levels 权力下放

冭 dialectical logic 辩证逻辑 dialectical materialism 辩证唯 ④ dies non 「拉 法庭休庭日 物主义 diatio tutoris 「拉]监护人的任 命 陪审官审判 dicastery dichotomous nature of sovereignty ⑨ diet 议会,国会 主权概念的双重本质 dictate 口述,口授,支配,命令 dictate of right reason 正当理 ② difference contract 由的授命 dictated contract 指令合同 dictated testament 代笔遗嘱, 口述遗嘱 dictating prices 操纵物价 dictator 独裁者 dictatorship 专政,独裁 dictatorship apparatus 专政机 关 dictum 格言,名言,宣言,声明, (复)法官意见,(美)法官判决 的附带意见,有权威的意见 die by one's own hand die by violence 横死 die intestate 无遗嘱死亡 die of illness 病故 die of old age 年老死亡 die testate 留有遗嘱的死亡 die will-less 未留有遗嘱的死亡 die without issue 死后无嗣 diehard 顽固分子,顽固派,死 不屈从者 dies 「拉¬期日,期限 dies a quo 「拉 |起算日,开始生 效日期 [拉]截止日,停 dies ad quem **止** 上 效 日 期 dies cedit [拉]权利义务成立 日期,债权发生日期 dies certus [拉]确定期限 dies civilis legalis 「拉 民法上 @ 的日期 dies communes in banco 「拉」 规定出庭的日子(或日期) dies gratiae 「拉 | 宽限日期

devolution of authority 权利移 ① dies incentus 「拉¬不确定期限 ② dies juridicus 开庭日,法定日 dies non juridicus 「拉」不开庭 (5) dies venit 「拉]债务履行日期, 义务履行期 difference 区别,差别,分歧,价 1 差,余额 (美)差额 合同 difference in price and value 格背离价值 difference in price or value 差 17 价 difference in principle 原则分 歧 (20) difference in regional price levels 地区差价 different levels holding different responsibilities 分级管理 different modes of ownership 种所有权 different proportional rates in different parts of the country 分地区比例制 different treatment 差别待调 different-statute approach "不 同制定法"方法 differential between purchase and sale prices 购销差价 ③ differential duty 差别关税 differential duty or discriminating duty 差别关税 differential election system 别选举制 differential measure 区别对待 措施 41, differential quota tax rate 定额税率 differential rate of duty 差别关 税率

differential salary 差别工资

差别税率,差

40 differential tariff

别税则

47

dilatory plea 延诉的抗辩

differential treatment 差别待 ① Dillon Round 狄龙回合 遇.区别对待 diminished responsibility differential voting 差额洗举 的责任,限定责任能力 .制7.差别投票 制7 diminution of crime differentiate 判别.区分 15 diocese 主教管区 digamist 再婚者 digamous 再婚的 diplomacy 9-2 digamy 由婚 diplomacy of equidistance 等距 digest 文摘,摘要,(大写)/学 感外交 diplomat 外交官,有权谋的人 说江襄 digest of cases 判决要旨.案例 diplomatic act 外交行为 摘要 diplomatic affairs 外交事务 Digest of International Law diplomatic agent (representa-(美)/国际法判决摘要汇编。 tive) 外交代表 Digesta 拉学说汇纂 diplomatic asylum 外交庇护 digital right 数字化权 diplomatic bag 外交邮券 digital signatures 数字签名 diplomatic body 外交使团,外 digital watermark 数字水印 安机构 dignity of courtroom 法庭尊严 diplomatic channel 外交涂径 dignity of human personality \(\Lambda \) diplomatic civil service 外交文 格尊严 dignity of state 国家的尊严 diplomatic corps 外交团 dignity of the legal system 法制 勾 diplomatic courier 外交信使 的尊严 diplomatic documents 外交文书 diplomatic envoy 外交使节 digressive taxation 递减累进税 拉 司法判决,法 dijudication diplomatic evidence 文献上的 律判决,法律决定 (强加于战败国的)单方 diktat diplomatic immunity 的苛刻解决条件 diplomatic institution 外交机关 dilapidation (租借期满时)对 房屋修缮的程度 diplomatic intercourse 外交往 dilatoria 「拉 延期 dilatio ad excipiendum diplomatic language 拉抗 42 外交语言 (指法、英、中、俄、西语为联合 雜期间 dilatio conventionalis 「拉 合意 33 国法定的外交语言) diplomatic list 外交官衔名录 的延期 36 37 dilatio legalis 拉法定日期 diplomatic mail 外交邮件 dilatio peremtoria 拉 除权期 38 diplomatic matter 外交事件 外交手段 间,提出证据期间 diplomatic means dilatory 延期的,拖延的,拖拉 ŵ diplomatic negotiation 外交谈 的,慢的 (1) dilatory defense 延诉抗辩 42. diplomatic organ 外交机构 dilatory evidence 迟延提出的证 13 diplomatic officer 外交官 diplomatic passport 外交护照 据 -14 dilatory motion 延搁提案动议. 15 diplomatic personnel 外交人员 延期审理动议 病 diplomatic policy 外交政策

47 diplomatic practice 外交惯例

direct contempt of court

视法庭罪,直接侮辱法官罪

diplomatic privilege 外交特权 direct cost 直接成本,直接费用 diplomatic protection 外交保护 direct county election 县级直接 diplomatic protocol 外交礼节 选举 diplomatic reciprocity 外交互 direct credit 直接抵免 direct damage 直接损害 diplomatic relations 外交关系 direct debt and overlapping debt diplomatic relations law 外交关 直接债务上的重叠债务 direct democracy 直接民主, 首 diplomatic school 外交学派 接民主政治 diplomatic staff 外交人员 direct democratic system 直接 diplomatic visa 外交签证 民丰制 diplomatist 外交官,外交家,有 direct draft 直接汇票 外交手腕的人 direct election 直接选举 direct (法官)指示,直接的,直 direct estoppel 再诉禁止 系的,确实的 direct endorsement 直接背书 direct action 直接诉讼,直接行 16 direct evidence 直接证据 direct examination system direct admission 直接承认,直 诘问制度,直接质证制度 接接纳 direct exchange 直接汇兑 direct aggression 直接侵略行为 勿 direct financing 直接金融 direct appeal 直接上诉 direct general election 普洗 direct applicability (法律的) direct infringement 直接侵权 直接适用性 ③ direct injury 直接伤害 direct application 直接适用 到 direct instigator 直接教唆犯 direct arbitrage 直接套汇.两地 direct intent 直接故意 套汇,两地套利 direct intention 直接故意 direct invasion direct attack 直接攻击判决 直接入侵,直接 direct bill of lading 直达提单 侵犯 ② direct investment 直接投资 direct business 直接买卖.直接 交易 30 direct L/C 直接信用证 direct causation 主要的因果关 ③ direct legacy 直接遗赠 系,直接的因果关系 direct lease 直接租赁 33 direct legislation direct cause 直接原因 直接立法 direct closing method 直接结算 ☼ direct liability 直接责任 direct line of descent 直系亲属 direct coercive enforcement 🥶 direct loading 直接装运 接强制执行 direct loan 直接贷款 direct confession 供认,直接坦 38 direct loss 直接损失 ③ direct marketing by mail 邮寄 direct consequence of a crime 直销 直接犯事請某 direct negotiation 直接洽高,直 direct consignment 直接交货。 接谈判,直接协商 ® direct object 直接客体 直接运输 direct consumption tax 直接消 自 direct obligation 直接责任 费税 direct payment 直接付款

直接蔑

direct placement 直接收养

直接占有

47 direct possession

240 direct direct price 直接价格 direct pricing 直接计价 direct primaries (美)自接预洗 direct principal offender ·F犯 direct proof 直接证明 direct quotation 直接报价, 自 接标价法 direct quotation of exchange rate 汇率直接标价法 direct rate 直接汇率,真接税税 direct reduction mortgage 直接 抵减的抵押贷款 direct representation 直接代 理, 狭义代理 direct responsibility 直接责任 direct rule 直接规范 direct sale 直接销售 direct sale clause 直接销售条款 direct sale price 直接销售价

(9)

direct securities 直接担保品 direct selling 直接销售 direct service 直接送达 direct shipment 直接装运,直达 货运

direct solicitation 直接教唆 direct subject 直接主体 direct subsidies 直接补贴 direct succession 直接继承 direct tax 直接税 direct taxes and charges on person 个人直接捐税

direct the jury (法官)对陪审 团作出指示

direct trade 直接贸易 direct transaction 直接交易 direct trust 直接仿托 direct universal suffrage 直接 39 普选权(制)

direct universal suffrage over two ① disability in line of duty 因公残 ballots 直接的两轮投票制 direct verdict (美)指示裁断,

直接裁决 direction 管理,监督,指挥,指 导,命今

directive rules 规程

directly applicable law 自接话 用的法律

directly subordinate agency # 属机构

董事,主任,理事,总 director 裁,总监,处长,局长,署长 director board 董事会

director of company 公司董事 (长)

director of judicial services [i] 法事务署长

director of public prosecutions 检察长,(英)检查官

director-general 董事长. 理事 长, 总干事

Director-General of the WTO 世界贸易组织总干事 directorate 董事会, 理事会

director's responsibility system 主任负责制

directory statute 指导性的制定 法,指导性法规

directory trust 指导性信托 diriment 使无效的,使作废的 diriment impediment of marriage 无效性的结婚障碍

dirty bill of lading 有债务的提 单

dirty cargo 污染货物

dirty float 受限制的汇率浮动, 干预浮动

dirty work 不法行为,欺诈行为 disability 残废状态.残疾.无行 为能力

disability and infirmity allowance 伤残老弱津贴

disability benefit 残废利益 disability clause 丧失能力条款 disability compensation 残疾赔 偿金

废

翻 disability of action 无行为能力 disability pension 残废抚恤金 電 disable 使无行为能力,使(在) 法律上无资格,使失去战斗力 disabled 残疾的,丧失行为能力

disabled armyman 程度军人 disabled person 残废者.残疾人 disabled soldier 残废军人 disabled veteran 残疾退伍军人 disablement 丧失能力, 残废 disablement (disability) insurance 丧失工作能力保险 disabling injury 致残伤害 disabling sentence (处以)剥夺 资格的判决,剥夺资格的刑罚 disaccredit 撤销对…的授权. 撤销对…的委任,对…不再 disadvantage 损失,损害(名誉、 信用等经济方面的),不利,不 利条件 disadvantaged 被剥夺了基本权 利的,生活条件差的,社会地 ® disband 解散,解除,遣散 位低下的 disaffection 挑唆背叛,叛离,不 满,不忠,不满现政权 disaffirm 撤销以往的判决;否 认,取消,反驳 disaffirm former judgments 撤 销以往判决 disaffirmation 撤销原判,发回 重审,废除,否认,取消,反驳 (英)不受森林 disafforestation 法约束的普通地 disagree 抵触,不同意,争执,不 disagree with the constitution 抵触宪法 disagreement 不一致 disagreement and mistrial 致和错吴审判 disallow 小冲, 桁箍接受, 拒绝 承认。不允许 disallowance of appeal 不许上 诉 disannul 废除,取消 disappear 失踪,消失,不在 disappearance and declaration of 43 失踪和宣告死亡 disapprobative 不认可的,不赞了 成的,不满的 31,

决 disapprove 不赞成,不认可,否 disarrestable crime 不应逮捕的 TE disaster 灾害 disaster area 灾区 disaster relief funds 救灾款 disaster struck household disaster victims 灾民 disastrous in practice 实际上灾 难性的,实际上会造成严重损 失的 (5) disavow 否认,推翻,抵赖 disavowal 抵赖,拒绝承担责 任,否认 disband martial law 解除军事 管制法 ② disbar 取消律师资格,将某律 师除名,取消(某人)的律师出 密 资 格 disburden 解除(责任、负担)。 摆脱,卸除(负担) disbursement 付款,(复)船上开 支、(船舶)费用 disbursement clause 船舶费用 的保险条款 discard 丢弃,抛弃,遗弃,解雇 discern 辨认、目睹、洞悉、识别 discern between right and wrong 分清是非 discern the false from the genuine 辨明直伪 discernment 辨认,识别,洞察 discharge 执行,撤销(法院命 令),解除,清偿,撤职,开除. 卸货,辞退,撤销,请偿债务 1 discharge a contract 解除契约 1 discharge a court order 院命令 船上卸货 44 discharge affoat discharge fee 排污费

discharge from a post

disapproval 不赞成,不认可,否 @ discharge in bankruptcy 破产债

务之清偿 discharge in insolvency 解除偿 还责任裁定 discharge licence 排放许可证 discharge of a jury 解除陪审团 职务 discharge of an attachment 除对一项财产的扣押 discharge of contract 合同的消 灭,履行合同,取消合同,解约 discharge of contract by frustration 挫折解除契约 discharge of debt 债务清偿,清 偿债务 discharge of debt performance 债的履行 discharge of duty 履行职责 discharge of obligation 债的清 偿,债的消灭 discharge of prisoners 释放囚 履行 discharge of proceedings 诉讼手续 discharge of responsibility 免责 discharge pay off 偿清 discharge receipt 卸货收据 discharge sb, from public employment 开除公职 discharged obligation 已清偿的 债务 discharged prisoner 获释犯人 discharging berth 卸货泊位 discharging expenses 卸货费用 discharging port 卸货港口,卸 货港 disciplinary 惩罚性的,纪律的 36 disciplinary action 纪律处分 disciplinary action within the Party 党内处分 disciplinary authority 惩戒权 disciplinary award 纪律处分 41)

委员会

disciplinary coercion 纪律强制

disciplinary decision 惩戒决定

disciplinary doctrine 惩戒主义 disciplinary education 温津教 disciplinary law 惩戒法 disciplinary matter 惩戒性案件 · disciplinary measure 惩戒措施, 强制处分,纪律处分 & disciplinary power 纪律惩戒权 disciplinary procedure 無戒性 程序 disciplinary proceeding 無戒性 程序 disciplinary punishment 纪律处 disciplinary punishment of public surveillance 管制处分 disciplinary rule 惩戒性规则 disciplinary sanction 纪律制 裁,行政外分 disciplinary supervision of police 警纪监察 disciplinary treatment 纪律处 4 A disciplinary warning 警告处分 ② discipline 纪律,惩罚,处分 36 discipline inspection 纪律检查 discipline inspection committee 纪律检查委员会 and the discipline of the Party and the laws of the State 党纪国法 discipline tribunal 纪律法庭 discipline relating to financial affairs 财务纪律 34 discipline sb, as a warning disciplining juvenile deliquent 青少年犯管教 ® disclaim 放弃,否认,不索赔 図 disclaim liability 否认责任 @ disclaim one's right to appeal 放弃上诉权 disciplinary barracks 军人惩戒 @ disclaimer 放弃权利声明,否认 13 disciplinary board 纪律(检查) @ disclaimer by patentee 专利权 人放弃专利权 45 ⑥ disclaimer by trustee 受托人拒 97 绝信托

disclaimer clause 弃权条款 disclaimer of onerous property 放弃负有法律义务的财产 disclaimer of peerage 放弃爵位 disclaimer of power 弁权 disclaimation 不承认,否认,放 套,不索赔,不认领 disclose 揭发、揭露、公开、泄漏 disclosed agency 指名代理 disclosed ballot 记名投票. 无封 投票. 公开投票 disclosed contract 披露的合同 disclosed defect 发现的瑕疵 disclosure of information 洲漏 情报 disclosure regulation 分开规则, 强制披露制 disclosure risk 洲露凤险 disclosure system of finance 財 务公开制度 discommodity 无使用价值的东 (英)剥夺公地使用 discommon 权,将(公地)占为私有 discontentment 不服,不满,不 平,不安 discontinuance of action limitation 诉讼时效中断 discontinuance of appeal 中止 上诉,撤回上诉 discontinuance of counterclaim 撤销抗诉,撤回反诉 discontinuance of crime 犯罪中 11discontinuation of offense 中止 discontinuation of possession 📑 🏈 有中断,放弃占有 discontinue 撤销诉讼,中止,中 断,废止,放弃 discontinue a counter claim 销反诉 discontinue an action 撤销诉讼 H discontinued criminal 中止犯 discontinued operation 非连续 性经营 discontinuing offense 即成犯, (47)

即时犯 discontinuous easement 役权 discount 折扣,贴现 discount and allowance 折计 discount bank 贴现银行 discount bill 已贴现票据 discount broker 折让经纪,减佣 9 经纪 discount for the sale 减价出售 discount from the price 货价折 扣 discount granted 给予折扣 discount house 贴现商号 discount interest 贴现利息 discount market 贴现市场 discount of bill of exchange 票贴现 19 discount on capital stock 股本 折价 discount on notes 票据贴现 discount on purchases 购买折扣 discount on stock 股本折价 discount rate 贴现率 discount rate policy 贴现政策 discount received 购货折扣 discount yield 折扣收益率,折 价,以折扣方式销售的收益率 discountable 可贴现的,不能全 信的 已贴现票据 discounted bill discounted cash flow 净现金量 discounted credit 贴现放款,贴 现信贷 discounting of book-credits 面信用贴现 止披露程序滥用 发现,暴露,显示,看出 discover discoverable and manageable standard 可发现的易操作的 标准 discovered peril doctrine 已发

现危险的原则

party 披露的一方 独生子女,无夫的,未

discovering party

discovert

discovery 证据披露.(美)先悉	1.	discretionary lesser punishment
权	2	酌从轻罚
discovery and occupation 先占 发现和占有(领土)	4	discretionary matter 属自由裁量的事项
discovery device 披露手段. 调查取证手段,披露程序方法	6	discretionary portion (继承)酌 留份
discovery of document 提供证件清单,(美)(民诉中)证据开	18:	discretionary power 酌处权.自由裁量权
示 discovery of law 法律开式(模	9	discretionary principle 擅断主义
式) discovery plan 调查取证计划		discretionary punishment 酌定 刑
discredit 不信任,丧失名誉,丧失信用,诋毁	-	discretionary reduction 的减 (刑罚)
discredited analysis 质疑的分析,不信任的分析		discretionary trust 有决定权之 信托,随意信托
discrepancy in the documents 单据不符		discriminance 罪行辨别法、罪行判定法
discrete 分立的, 无关联的, 无	M	discriminate 歧视
联系的,不连续的		discriminating duties tariffs 1/2.
discretion 自由裁量、自由裁量 权	20	别关税 discriminating monopoly 歧视
discretion in administration if	9	性垄断
政自由裁量权 discretion of costs 裁定诉费	75	discriminating quota tax rate 差別定额税率
discretion of punishment 量用	-	discriminating tariff 差別税率、
discretion power of the judge 法官的自由裁量权	200	差别税则 discrimination 区别,差别对待
discretion statement 任意裁决 陈述	-0.0	discrimination against women 歧视妇女
discretionary act 自由裁量行为		discrimination duty 差别税
discretionary allowance 特种补助金	33	discrimination treatment 歧视 待遇,差别待遇
discretionary circumstance of sen-		discriminatory law 歧视性法律
tencing 酬定量刑情节		discriminatory legislation 歧视
discretionary credit limit 自定信用限额	33	性法规 discriminatory measures 歧视性
discretionary evaluation 自由心证	(33) (39)	措施 discriminatory practices 歧视性
	Ð	(贸易)惯例
punishment 酌量免罚	1	discriminatory price 歧视性价
discretionary heavier punishment 的从重罚	43	格 discriminatory procedure 歧视
discretionary intervenor 自由行	43	性程序
事的介入诉讼人		discriminatory tariff 歧视性关
discretionary jurisdiction	46	税,差别待遇税则
处理管辖权	40	discriminatory tax 差别税制,

歧视性税制 discriminatory terms 歧视性条 discriminatory treatment 歧视 ④ 性待遇 discrown 废黜…的王位 disculpate 开脱…罪责.为…辩 护 discuss 商谈 discuss and come to an agreement 商定 discuss list (美)讨论(案件)目 录,讨论(案件)清单 discuss separately 另议 discussion 审议,讨论,辩论 discussion of a case 案例讨论 discussion of judgment 裁判评 discussion at the (crime) scene 临场讨论 失业的 disemployed disencumber 解除负担,消除忧 虑,排除障碍 disendow 剥夺(教会的)捐款 (或基金).没收 disenfranchise 剥夺选举权,剥 夺特权 解脱,解雇,解 disengagement 除,解除婚约 diserctionary power 自由裁量 权 disentail 解除限定的继承权. 使(地产)免予限定继承 disentailment 限定继承权的解 30 除 disentangle 解开.分清.解决 36 (组织) disentitle 剥夺(尊号、头衔或权 ® 利等) disestablishments 政教分离 disfavored action (美)冷遇之 ① disfigurement 损形,毁容,破相 disfranchisement 剥争选举权. 褫夺公民权 disfranchisement of voter 剥夺 f disinterested third party 选举权

disgorgement measure 算法 (3) disgrace 不名誉,耻辱,罢黜,贬 斥。失宠 disguise 假装,托辞,佯装,伪装 disguised cession 变相割让 disguised dumping 变相倾销 disguised increase in the price 变相涨价 disguised unemployment 变相失 disguising one's nationality 購国籍 dishabilitate 取消(资格).使不 合格 剥夺继承权的人 disheritor 17 dishonest 虚假,不正直的,不忠 实的 dishonest conduct 不诚实行为. 不法行为 dishonest possession 恶意占有. 不法占有 dishonest profits 不正当收益 dishonor 拒绝承兑. 拒付. 退 票, 拒收, 耻辱, 不名誉, 无法 偿付,好污 dishonor a woman 奸污(侮辱) 114 dishonor by non payment 付款 dishonor of bill 拒绝承兑汇票 dishonored bill 拒绝承兑的汇 dishonored cheque 空头支票, 拒付的支票 dishonored note 拒付票据 disimprison 使自狱中释放 disincorporate 解散法人团体 disinfestation 防止骚乱.防止 侵扰 disinherit 剥夺继承权 disinterested 公正的,无偏见 的, 无私的, (美) 漠不关心的, 无利害关系的见证人 44 47 disinterested inquiry 九利害关 45 系的调查,公正的调查

关系的第三人 disinterested witness 与案件无 利害关系的证人 disintegrate 解体 disintegration 解体 dismantlement of import tariffs 废除进口关税 dismembered body 每户 财产 dismembered of property 分割 dismiss 不予受理,不受理,驳 回,撤职,董职,辞退,罢免 dismiss a case 了结一个案件, 驳回一个案件 dismiss a charge 不受理起诉, 驳回控告 dismiss a counterclaim 驳回反 诉 dismiss a motion 驳回请求 dismiss a private prosecution \ \ \overline{5} 回目诉 dismiss a suit 驳回诉讼 dismiss an accused 宣告一个被 ② disparity 差别,不同,不等 告无罪 dismiss an action 驳回诉讼 dismiss an appeal 驳回上诉 dismissal agreed 双方当事人无 异议的撤销诉讼 dismissal from employment 聘。解雇 dismissal from office 开除公职 dismissal from proceedings 免 32 千起诉 dismissal of office 免职 dismissal procedure 免职手续. 解雇干续 dismissal statement 免职声明, 解雇声明 dismissal without prejudice 无 30 偏袒的驳回(起诉) dismissed for court martial 职查办 disobedience 违抗 disobedience to writ 不服从今 状 disobedient party 违令者

disobey 违抗

disobev orders 语今 disobev orders and defy prohibitions 有令不行,有禁不止 disolution of contract 解幼 disorderliness in a public place 妨碍公共秩序,妨碍社会治安 disorderly conduct 扰乱社会治 安行为, 不规范行为 disorderly person 危害治安分 disorganization of social order 社会秩序崩溃 disorganization of society 社会 解体 disown 声明(同子女)脱离关 系,否认…是自己的东西 disparage 轻视,贬低,诽谤,侮 TI. 犀 disparagement 诽谤、贬抑 disparagement of property 20 (以)诽谤(手段贬损他人)财 产(的价值) ② disparity of sentence 判决的差 别,量刑差异 @ dispatch 发送,发运,派遣 ② dispatch advice 发货通知 ② dispatch days 凍澹日 解 ② dispatch note 发运单 30 dispatch money 速遣费 (1) dispatch money calculation sheet 速遣费计算单 ③ dispel 驱逐 到 dispensary system (美)中央配 给制度 dispensation (教会法)赦免 (权),特许权.豁免 dispense 施行(法律等),免除 dispense with 省却,免除,准许 废止 撤 ① dispensing justice 执行法律,实 施法律 ① dispensing power 赦免权 爭 dispensing with service 免除劳 役.免于送达 弱 disperse 退庭.解散(集会).传

播,散布,消失

displaced person 被迫流离失所	
者,难民	② disposition principle 处分原则
display of force 武力示威	③ dispositionsmaxim 处分权主义
disponent owner "二船东"	④ dispositive 决定性的,结论性的
disponer 分产人	③ disposive facts 决定性事实
disposable capital 自由动用的	⑥ dispositive clause 实质条款.
资本	⑦ (苏格兰)让步条款
disposable income (扣除所得	⑧ dispositive issue 决定性问题
税后)可自由支配的收入	⑨ dispositive law 任意法
disposable price 可支配价格	① dispositive matters (美)处置
disposable portion (遗产的)可	① 性事项
处分部分	① dispositive provision 处分条款
disposal 处理,处分,处置	① dispositive power 处分权
disposal of assets 资产处置	① dispositive treaty 处分性条约
disposal of ballast water 压舱水	⑤ dispossive 抢夺、霸占、逐出
 处理	⑥ dispossess proceedings (美)腾
disposal of criminal 对罪犯的	① 让(房屋)诉讼
小 理	® dispossession 抢夺,剥夺,抢占,
disposal of garbage 垃圾处理	19 没收
disposal of plant and equipment	<u> </u>
厂房和设备的处理	② disproval 反正·反驳
disposal of premises 房产处分	② disputable 可争论的,可质疑
权	② 的,可反驳的
disposal of property 处理财产	② disputable presumption 可以反
disposal of stolen goods 销赃	② 驳的推定,不确实的推定
disposal of uncollected goods 未	② dispute 纠纷、争端
领取的货物的处理	② dispute among the people 民间
disposal of waste gas, water and	28 纠纷
industrial residue :废治理	② dispute at law 法律争执
disposal without trial 未经审	30 dispute concerning ownership of
讯即行终结案件	31 land and the right to the use of
dispose 处理,处分,处置	② land 土地所有权和使用权争
dispose of common property 分	33 议
配共同财产	到 dispute of labour contract 劳动
dispose of properties 处分财产	35 合同争议
disposing capacity 行为能力	③ dispute of power 权力争议
disposing capacity of juristic per-	③ dispute on price 价格争议
son 法人的行为能力	◎ dispute on the sea 海洋争端
disposing capacity of legal person	
法人的行为能力	4 istrative areas 行政区域边界
disposing capacity of the natural	4 争端
person 自然人的行为能力	④ dispute over ownership 所有权
disposition 处分,处分权,处置	到 争议
权,处置	A dispute over obligation 债务纠
disposition contract 处分合同	⑤ 纷
disposition notice 处罚通知书	(f) dispute over reimbursement of
disposition of life time 生前处	damages from tort against
asposition of the time Elli X	daninges from tort against

mandant standard V. U tildt	1 Binsont E.M. W. A.	
product standard 产品标准	l dissent 异议.纷争	46
侵权损害赔偿纠纷	② dissenting judgments 有分歧	刊
dispute regarding competency	③ 判决	. 1
权限纠纷	dissenting judges 不同意的	法
DRB [缩] Dispute Resolution	⑤ 官	
Board 争议审查委员会	⑥ dissenting opinion 反对意见。	异
DSB [缩] Dispute Settlement	⑦ 议	
Body世贸组织争端解决机构	® dissenting tradition 异端的	传
dispute the validity of a document	9 统	
指出(对方提供的)文件有	⑪ dissenting vote 反对票	
效性的争议	① dissident 持不同政见者	
dispute to arbitration 提交仲	② dissident element 持不同政	[]
裁,提交公断	① 分子	<i>/</i> L
disputed property 有争议的财	① dissociate 分开,退伙,使分离	
disputed property 有异以的则		Ut:
	⑤ dissolution 取消,退伙,解散,	细
disputes about quantity 数量争	06 束	
议	dissolution by operation of law	
disputes over administrative com-	③ 依法解散	
pensation 行政赔偿争议	① dissolution of adoption 终止	收
disputes perse 自身的争议	② 养	
disqualification 无资格,取消资	a dissolution of an injunction	取
格	20 消禁令	
disqualifications for voting 天	② dissolution of company 公司	的
投票资格	A 解散	H J
disqualified product 不合格产	② dissolution of contract 解除	Δ
i i	26 II	
即	0	7/4
disqualify a guardian 取消监护	dissolution of engagement #	防、
资格 二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二二	28 婚约	dedo
disregard 不理.不顾.漠视,无	② dissolution of injunction 取消	祭
视	◎ (止)令	
disregard law and discipline	(3) dissolution of juristic person	法
无法纪	② 人解散	
disregard of law 不顾法律,违	③ dissolution of marriage 婚姻	的
反法律	③ 终止,解除婚姻关系	
disregard the corporate entity	③ dissolution of parliament 解	散
否认公司人格制	36 议会	
disrepute 不名誉·声名狼藉	③ dissolution of partnership 解	除
disrupt 破坏,使混乱	38 合伙关系	1711
disrupt public order 破坏社会		免
秩序		元
200		17.
disrupt the legal process 使法律		休
程序混乱	2 赔偿	Arri
disruption 破坏.分裂.瓦解	④ dissolution of treaty 条约的:	胖
disruption of civil proceedings	④ 除	
妨害民事诉讼行为	⑤ dissolve 解散,宣告无效	
disseise 强夺,抢占,侵占	⑥ dissolve a law firm 撤销律师	事
dissensus [拉]解除契约的含意	① 务所	

dissolve by law 依法撤销,依法 ① distributable pool account 解散 配的共同基金账户 dissolved corporation 终止的公 distribute 分配 금 4 distribute land 分配十地 dissolving conditions 解除条件 distribute the cargo 配载货物 dissuading a witness 收买(贿 distributing agent 销售代理商 赂)证人(为人作证) distributing syndicate distance freight 超税运费 distance water fishing (9) 远洋捕 配 鱼 distribution cost distant fora 异地的法院,远距 销费用 离的法院 ① distribution in altitude 接高度 distant-water state 远海国(家) (13) 分布 distinction 区别,差别 4 distribution in area distinguish 分清 (15) distribution of assets distinguish among different cases 16 distribution of judicial power to 区别不同情况 make rules of decision distinguish between right and wrong 判明是非 配置) distinguish crime from noncrime 20 distribution of power(s) 区别罪与非罪 的分配 distinguishing 识别,区别,辨别 distinguishing a case 区别案件 distort 曲解,篡改 面 distort the law for one's own purdistribution of surplus 曲解法律以营私利 产的分配 distorting agricultural market 农产品市场紊乱 按劳分配 distortion of competition 扭曲 distribution system 分配制度 竞争行为 distributism 分产主义 distortion of fact 歪曲事实 distributive agreement 利益的扭 ② distortion of interest 定 distributive bargaining 扣押(动产),(为抵债 distrain 34) 协商 而)扣押财产 distributive channel 销货渠道 distraint 扣押财物,财产扣押 distributive finding distress 财产扣押 有利于每一方的陪审团 distress damage-feasant 牲畜损 図 distributive justice 分配正义 害赔偿的留置权 distributor 经销商 distress for rent 欠和扣押 40 distributor discount distress merchandise 廉价出售 1 distributorship agreement 扣押物的销售或拍 distress sale 43 协议,经销协议 並 district 区,地区,(美)众议院

财产扣押今

被扣押财产

选区

官,检察官

47

動 district attorney (美)地区检察

distress warrant

distressed property

distressed goods 被扣押物品

可分 句销财团 distribution 财产分配,遗产分 (商品的)供 按面积分配 资产分配 判决依据的司法权的分配(或 distribution of profits 利润分配 distribution of property 财产分 剩余资 distribution on the basis of labour 分配协 分配性 (美) 寻找 经销商折 销售

district bank 地方银行	1	disturbance of public worship
district council 地区议会	(2)	妨害宗教信仰
district court (美)(联邦系统	3	disturbance of right 材料的位
的)地方法院,(州系统的)地	1	犯
方初审法院	(5)	disturbance of the peace 妨害治
district court-martial 地区军事	6	安
法庭	7	divalgation 发表
district government 地区政府	8	divan 烟馆、吸毒
district head 区长	9	divergence 分歧
district judge (美)联邦地区法	10	divergence of views 意见分歧
院法官,地方初审法院法官	1	diverse citizenship to forum shop
district jurisdiction 地区管辖	12	不同国籍公民选择法院,异
权,地方管辖范围	B	籍当事人选择法院
District of Columbia Code (美)		diverse economic forms 多种经
《哥伦比亚地区法典》	05	济形式
district office 区公所	160	diverse economic sectors 多种经
district people's congress (中)		济成分
区人民代表大会	18	
	19	
district people's court (中)区		种所有制形式
人民法院		diverse sectors of the economy
district registry 地区法院办事	1	
处		diversion 绕航,转向
district system of representation	23	diversion certificate 绕航证书
区域代表制	24	diverse clause 绕航条款
district tribunal 地区法庭、区	25	diverse model 转处模式
法庭	26	diversion of the victim 被害人
distringas (英)强制到庭扣押	27	的转换
\$		diversion payment law 转移支
distrust 不信任,怀疑	29	付法
disturb 干扰、滋扰		diversity (邢诉)本人并非被所
disturb the social order 扰乱社	(31)	判该刑者的申诉,变更
会秩序	32	diversity action for personal inju-
disturbance 动乱、骚乱、扰乱、	5	ry 人身伤害的异籍诉讼
(权利)侵犯	3	diversity case (美)异籍案件
disturbance clause 内乱整治条	35	diversity jurisdiction (美)联邦
款	36	法院异籍管辖权
disturbance in the act of will 意	37	diversity of person (罪行判决
志行为障碍	33	者)囚犯因身份不同的答辩
disturbance of common 侵犯公	(39)	diversity of status 身份(或地
有地,侵犯公有权	40	位)的变更
disturbance of consciousness 意	D	diverso intuitu [拉]以不同看
识障碍	12	法,以不同意图
disturbance of declaration 供述	43	divesting of a right 放弃权利
障碍	4	divestiture (财产、权利的)剥
disturbance of franchise 侵犯公	45	夺,放弃财产令
民权,侵犯选举权,侵犯特许	-	
	46	divestment of property right as
权	(17)	administrative punishment

(46)

区训令

47) divisional system (英)分级服

夺财产权的行政处罚 分配,分担,离开,隔离 divide out the costs 补偿诉讼费 divide property 析产 divide responsibility for their own (6) work, coordinate their efforts (7) and check each other 分工负 ® divisible L/C 可分割信用证 责, 互相配合, 互相制约 divide the spoils 分赃 divided country 分裂的国家 divided court (美)法官意见不 一致的法院 divided custody (美)(失妇离 (14) 婚后对子女的)分开监护制 divided ownership 分割的所有 (17) divided panel of the Court of appeals 上诉法院的不同意见 陪审团名单 divided vote 分歧的表决,分歧 的投票 dividend 红利,股息,股票红利 dividend account 股息账户 (24) dividend book 股息簿 dividend check 股息支票 dividend consideration 报酬 dividend coupon 股息券 优 (29) dividend on preferred stock 先股息 dividend on share 股利,红利 dividend payable 应付未付股息 dividend rate 股息率 dividend receivable 应收股利 (息) (35) dividend reserve 股息准备金 (36) dividend stock 股息股,红利股 dividend warrant 领取股息通 知单,股息单 dividend tax 股息税 dividend yield 股息收益 dividends on investments 投资 股息 dividing strait 分水海峡 (4) divine law 神圣法(上帝制定的

法律)

divine right E权神授

① divine right of kings 王权神授, 君权神授 divinely ordained state 制国家 (5) divining the correct limits of the stated test 推测(或预测)具 体标准的正确界限 ⑨ divisible contract 可分合同 (10) divisible obligation 可分之债 ① divisible property 可分财产 ① divisible thing 可分物 ③ division 遗产分割(配),意见分 歧,部门,分配,选举区,(英) 议会分组表决 ⑥ division into districts 区划 division of an enterprise 企业分 ① division of common property 分 割共同财产 ② division of constituency 选区划 ② division of court 法院的分院 (庭) division of estate 遗产分割 **%** division of functions and powers 职权划分 division of labor responsibility system 分工负责制 division of labour between party and government 党政分开 division of labour in society 社 会分工 3 division of powers 权力的分配, 权力划分 division of responsibility 分摊 ® division of sea regions 海域的 区划 40 divisional court 下属法院,分区 法院,分庭 42 Divisional Court of the High Court (英)高等法院的法庭 分庭 45 divisional instruction 警察的分

刑制 告的免费辩护 宪法的 dock recipt 码头收据 divisions of constitution 分类 divisions of the law 決的分类 division-separation of power 裂式的权力分立 宠 divorce 离婚,分离,脱离 [拉] divorce a mensa et thoro (夫妻) 分居 divorce a vinculo matrimonii 「拉」(完全解除婚姻关系约束 ① 的)离婚 divorce by agreement 协议离婚 divorce by mutual consent 两愿 离婚 divorce certificate 离婚证书 divorce conciliation 离婚调解 divorce decree 离婚令,离婚判 加 10 divorce division 离婚法庭,(大 写)(英)(高等法院的)遗嘱检 验,家事法庭 22 divorce from bed and board (夫妻) 分居 divorce from the bond of matri-26 mony (完全解除婚姻关系 约束的)离婚 说 divorce mediation 密婚调解 divorce petition 离婚申请书 divorce requirement 离婚的要 30 31) 件 divortium [拉](协议)离婚 divulge 泄露,公布,宣布 为非作歹 do evil do justice 公平对待 do not abide by the law 有法不 (37) 依 do one's duty 尽义务 do ut des 「拉」以物换物 (39) do wrong 做坏事,作恶 40 1 Do-It-Yourself Divorce Law (美)自助离婚法 42) 被告席,犯人栏,停靠码 43 dock 头,扣去,减少(匚资) 4 撤销限定继承权 45 dock an entail dock brief 在法庭上辩护,律师给无钱被

分单 dock warrant dockage 码头指,码头费 docket 判决摘要,(英)法院积 docket fee 立案费,(美)律师费 docket judgment 记录判决 docket number 备审案件目录 编号 doctor of jurisprudence 法学博 doctrinairism 教条主义 doctrine 学说 doctrine of absolute equalization 绝对平均主义 doctrine of absolute sovereignty 绝对主权论 doctrine of absorption of delict by felony 重刑吸收轻刑(原则) doctrine of act of state 国家行 为说 doctrine of analogy 类推原则 doctrine of asserting constitution of a crime as the criterion of consummation 既遂构成要件

doctrine of bilateral relation 边关系说 doctrine of common employment

共同雇员原则

doctrine of comprehensive pun-综合刑论 ishment

doctrine of constitutional suprem-宪法至上原则

doctrine of constitutive character of recognition (国家)承认 构成说

doctrine of contiguity 毗连主义 doctrine of continental shelf 大 陆架原则

doctrine of continuous voyage 继续航海主义

doctrine of corpus delicti 尸体 证据原则

(英)罪犯委托律师 @ doctrine of cumulating punish-天生犯罪人论,并科 ments

1	原则,重点原则
3	doctrine of mutuality 相互性原理,相关性原则
	doctrine of national law 本国法主义
6	doctrine of natural rights 自然 权利说
	doctrine of necessity 必要原则
9	doctrine of negligence 过失主义原则
1	doctrine of non-intervention 不
12	干涉主义
13	doctrine of non-recognition 不
14	承认主义
(15)	doctrine of non-responsibility
16	无责任说
17)	doctrine of pari delicto [拉]同
-	等过错原则
	doctrine of part performance 部
	分履行原则
	doctrine of precedent 先例原则
23	doctrine of presumptive 过错推 定原则
24 25	doctrine of primary jurisdiction 初审权原则,基本管辖原则
(36) (27)	doctrine of private rights 私权 主义,私权原理
29	doctrine of privity 合同的相对性原则
	doctrine of privity of contract
	合同关系说
33	doctrine of protective punishment 保护刑论
35)	doctrine of public prosecution 公诉主义
(36) (37)	doctrine of publicity 公开原则 doctrine of punishment on party
38	当事人主义 doctrine of reasonableness 合理
40	性法则
41)	doctrine of reception 受信主义
42	doctrine of representative character 代表性说
4	doctrine of res inter alios acta
45	[拉]他人行为排斥主义 doctrine of res ipsa loquitur
-	[拉]事实推定原则,明显过失
	^&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

主义	(T)	片面关系说
doctrine of retraction 不溯及主	3	
义。不溯既往原则	(3)	占有主义
doctrine of retributive punish-	.1	doctrine of utterance 发言主义
ment 报应刑主义	(5)	doctrine of visual field 视野说
doctrine of retroactivity 溯及既 往原则	(() ()	document 公文,证件,诉讼案卷,凭证书
doctrine of severe punishment 重刑主义	8	document a text 为正文提供文件(或旁证)
doctrine of single nationality 单一国籍原则		document against acceptance 承 兑交单
doctrine of standing 正义(或正当)的原理	12	document against payment (D P) 付款交单
doctrine of stare decisis (英)遵	14	document against payment after
循先例原理,[拉]判例约束主	(I)	sight 远期付款交单
义	16	document bill 跟单票据
doctrine of state immunity 国家		document collection 跟单托收
豁免权学说(原则)		document draft 押汇汇票
doctrine of strict construction		document examination 文据审
从严解释说(原则)	20	查
doctrine of subjective interpreta- tion 主观解释原则	22	document for carriage 运输单据
doctrine of supremacy of consti-		971
tution 宪法至上原则		document for service 送达文件
doctrine of supremacy of law 法	-	document issuing agency 发文
律至上原则	26	机关
		document of agreement 协议文
parties 当事人自治原则	28	据,协定文件
doctrine of the balance of power	29	document of annuity 年金证书
均势主义	30	document of approval 批准文件
doctrine of the binding force of		
precedent (英)受优先效力	32	
约束原则	33	为文据
		document of obligation 债权证
to defense 被告人有权获得	3	书
辩护的原则	(36)	document of ratification 批准文
doctrine of the presumption of in-	37)	件
nocence 无罪推定原则	(38)	document of resolution 决议文
doctrine of the rule of adminis-		件 dayment of search tacker
trative law 行政法治原则		document of search 搜查证
判时主义	41)	document of settlement 结算单
		document of the case 诉讼卷宗
m	44	44 4 4 4 4 4
doctrine of undisclosed principal	-	
隐名代理原则		document of value 价值证明书
doctrine of unilateral relation	17	document to land 土地权利证

document transaction documental credit 证券债权 documental obligation 证券债工 documentary 证书的.文件的. 文据的 documentary acceptance 跟单承 8 documentary acceptance bill 单承兑汇票 documentary acceptance credit 跟单承兑信用证 documentary bill 跟单汇票 documentary bill for collection 跟单托收 documentary bill of exchange 单汇票 documentary collection 跟单托 1/7 documentary credit 跟单信用 证,押汇信用证 documentary draft 跟单汇票 documentary evidence 书证 documentary form 公文格式 documentary letter of credit R 单信用证 documentary promissory note 跟单期票 documentary proof 单据证明, 文件证明 documentary materials 档案材 documentary negotiation 书面 ③ 谈判 documentary requirements 书面 要求 documentary sources of law 法 的文件渊源,文件性法律渊源 documentation 证明文件 documentation of notes and re-笔录类文书 cords documents 票据 dodge a creditor 选值 A domestic 国内的 dodgery John (英美法)诉讼中 函 domestic affairs 内部事务 46 domestic agreement 国内协定 假设的当事人 doer 行为人,实行者,代理人, 近 domestic arbitral award 国内仲

律师 单据交付 ② doer of omission 不作为的人 ③ dogmatist 教条主义者 Doha Development Agenda 多哈 发展议程 doing a thing negligently 玩忽 从事 doing "businessnotion" of jurisdiction 管辖的"经营"概念 dole 失业救济、(苏格兰)犯意 dolesman 接受失业救济者 doli capax _拉 有犯罪能力的 拉无犯罪能力 doli incapax 的,不受处罚的 dollar area 美元区 dollar claim 美元债权 dollar exchange 美元外汇 dollar gap 美元短缺 ① dele 拉 欺诈,恶意,预谋 Dolo malo pactumse non servaturum. "拉 欺诈使协议归于 无效。 拉 犯意、蓄意 dolus dolus antecedens 「拉」事前犯 意,事前欺诈,事前故意 16 dolus bonus 拉 善意欺骗 dolus determinatus 拉 确定的 故意 「拉门直接欺诈 dolus directus 行为 ① dolus eventualis 「拉 间接欺诈 行为 dolus malus 「拉」恶意欺诈 dolus manifestus 「拉明白的欺 3 dolus praesumtus 「拉」推定欺 水: ⊗ dolus subsequens [拉』事后犯意 59 dolus vel fraus 拉欺诈 到 domain 领域,范围,领土 4. domain name 域名/具有排他 件) 4) domain of use 租借人的地上权

裁裁决	① 本国产品
domestic arbitration 国内仲裁	② domestic railway transport 国内
domestic bill of exchange, inland	5 铁路运输
bill of exchange 国内汇票	T domestic relation 亲属关系
domestic branch 国内分支机构	③ domestic relation court (美)家
domestic calamity 内患	⑥ 事法庭
domestic commercial arbitration	⑦ Domestic Relation Law (美)
国内商事仲裁	⑧ 《家庭关系法》
domestic competition 国内竞争	(9) domestic remittance 国内汇兑
domestic cottage industry 家庭	① domestic rent 住宅租金
工业	(i) domestic resources that may be
domestic court 当地法院	② exhausted 可能用竭的国内
domestic credit condition 国内	① 资源
信贷情况	① domestic sales requirement
domestic credit 国内信贷	15 内销售要求
domestic dispute 内部争端,家	⑥ domestic subtenancy 住宅转租
庭纠纷	① domestic supply price 国内供给
domestic driving permit 国内驾	13 价
驶执照	① domestic support commitments
domestic effect of treaty 条约的	② 国内机构承诺
国内效力	② domestic tenancy 住宅租赁
domestic enterprise 当地企业	② domestic trust 国内信托
domestic exchange 国内汇兑	② domestic tribunal (英)自治法
domestic final buyer 国内最终	2 庭
买主	② domestic value 国内价值
domestic financial market 国内	② domestica cautio [拉]单纯债务
金融市场	② 证书
domestic freight forwarder	② domesticate 使归化
内货运报关商	② domesticated animal 饲养的动
domestic government 国内统治	物物
domestic industry 国内工业	③ domicile (正式户口所在的)户
domestic institution 境内机构	第、住所(指一个人永久居住 或由法律推定永久居住的地
domestic investment 国内投资 domestic jurisdiction 国内管辖	
	③ 方) ⑤ domicile bill of exchange 注明
权 domestic law 国内法	36 汇款场所的汇票
domestic legal rules 国内法律	3) domicile by operation of law 合
规章	③ 法户籍,法定住所
domestic legislation 国内立法	③ domicile certificate 户籍证明
domestic market price 国内价	和 domicile control 户口管制
格	① domicile law 住所法,户籍法
domestic market 国内市场	② domicile of choice 选定住所,选
domestic policy 对内政策	43 择居住地
domestic premises 家庭房产	④ domicile of dependency 依附住
domestic proceedings 家庭诉讼	⑤ 所
domestic producer 国内生产者	® domicile of origin 原始住所,出
domestic production 国内生产,	④ 生住所

domicile of the corporation 公① 有权 dominium naturale 「拉」自然所 司的住所地 domicile of the person under (3) 有权 guardianship 被监护人住所 ① dominium perpetuum 拉 永久 所有权 domiciled alien 有住所的外国 @ dominium publism 拉 国家所 有权 domiciliary control system 户籍 ® dominium restrictum 「拉]限制 管理制度 的所有权 domiciliary registration 户籍登 D dominium utile [拉] 用益所有 村 10 domino volente domiciliary search 住宅搜查 「拉) 经所有人 domiciliary visit 住宅搜查.抄 3 同意 ① dominus 「拉」所有者,封建领 domicilium necessanium 拉心 05 丰 要的住所 16 dominus feudi 「拉」所有者 dominant 支配的.统治的,主要 ① dominusutilis 点,用益权人 的,卓越的 (18) donate 赠与 dominant class 统治阶级.领导 图 donated property 赠与财产 阶级 20 donatee 受赠人 dominant company 主要公司 donatio 「拉」贈与 dominant motive 主要动机 donatio ante nupitas dominant nation chauvinism 赠与 ② donatio divortii causa | 拉 | 离婚 民族主义 dominant owner 承役地所有人 赠与 dominant party 执政党, 主要政 3 donatio inter vivos _ 拉 生前赠 Ø donatio mortis causa 死因赠与 dominant powers 强权国家,列 ② donatio obsoluta 「拉」无条件赠 dominant tenement 承役地,需 役地 ③ donatio propter nuptias 「拉」婚 dominate 统治 时赠与 ③ donatio pura [拉]纯粹赠与 dominator 支配者,统治者,占 优势者 舜 donatio relata 「拉 基于义务的 dominica potestas [拉]家主权 赠与 dominion 统治权, 主权,领土, 爾 donatio testamento 「拉」遗赠 所有权,(大写)(英)自治领地 @ donatio simplex 「拉」单纯的赠 dominion register 所有权登记 (注册) ③ donator 赠与人 dominium biberum [拉]自由所 ④ donation allowance 捐款 ① donation by will 遗嘱捐赠 dominium dormiens 拉停止事 donatio sub modo 拉 附条件 所有权 指贈 拉严格 @ donee 受赠人,受遗赠人 dominium directum ① donee beneficiary (第三当事人 法上的所有权 dominium eminens 国家征用权 彰 合同中的合同)受益人 dominium litis 拉。争议物所 氧 dono decit 拉 赠与

doom 判决, 定罪, 毁灭 double jeopardy - 事不再理原 door-closing doctrine 补牢原则 Mil 仅重领导 - 用制定法或法院判决弥补法 double leadership 律漏洞的原则。 double liability 加倍责任,双重 door to CFS 门到站 负债 double line tariff 复美税税率 door to CY 门到场 door to door transport 11311 double nationality 双重国籍 运输 (8) double plea 两次答辩 door way 出入口 9 double pleading 两次抗辩 dope 麻醉品 double policy 双重性政策, 双轨 dormant capital 未动用资本 制政策 dormant commerce clause 休眠 ② double possibility 双重可能性 的"贸易条款" double price system 双重价格 dormant fund 未动用资金,游 1. 制度 double probate (对溃嘱的)两 dormant judgment 国期的判 16 次认证(检验) n double reader (英国律师公会 决,失效的判决 dormant partnership 隐名合图 的) 高级讲师 伙.隐名股东 19 double rent and double value | Q dose a business 停业 租双值 重反致 dosed prison 封闭式监狱 2 double renvoi dossier 案卷 double round majority rule 轮多数选举制 double actionability 双重可起 每 double round vote 二轮当选制 诉原则 double rules for regulating the double adultery 已婚男女间的 conflict of laws 重叠使用的 36 冲突韧带 通奸 double agent 双重间谍,双重代 S double taxation 双重征税,复税 制,重复课税 理人 double commission 双重佣金. double taxation agreement 双重 双重酬金 征税协定 double contingency 双重偶然性 double taxation relief 双重征税 double criminality 双重犯罪 政免 (原则) double crossing 双划线支票 轨董事制度 double damages 双重损害赔偿 double veto 两次否决,双重否 double entry 复式记帐,双重记 决权(制) 帐 ® double waste 双重毁损 29 double will 相互遗嘱 double fares 往返运费 double-entry accounting 复式记 double guarantee 双重保证 double guilty 罪上加罪 1 账法 double-leveled legislation system double hearsay 两次传闻 double imposition compound du-13 两级立法体制 double-sided accomplice 双重共 ties 复税 double indemnity 双倍赔偿额 15 double insurance 复保险, 双重 弱 double-trackes system 双轨制 @ doubly guilty 双重罪 保险

doubtful jurisdiction 不可靠的 ① draft of foreign currency 外币 管辖,有疑问的管辖 doubtful notes and accounts Dow Jones Index 道琼斯股票指 (5) 数 Dow Jones Industrials Averages 道琼斯工商业股票平均价格 指数 dowager 受有亡夫遗产的寡妇, (10) 寡居贵妇人 dower (英)广夫遗产 down payment for transfer of technology 技术转让人门费 (14) down payment paid 已付定金 down period 停工期 down to the title of occupancy 单纯占有 现付,已付定 down-payment 金.首次付款 Downing chair of law (英)剑 桥大学的唐宁法学讲座职位 downslide 下跌 downtime 停 [期.故障时间 doven 领袖,(外交伸团)团长, 首席 27) depreciation of the currency 市贬值 (法律等)严厉的,残 draconian 酷的 Draconian Laws 德拉古法 draft 制定,汇票,草图,征集 draft articles 条文草案 draft amendment 修正草案 draft bill 法案草案 35) draft board (美)征兵局 draft committee 征兵委员会 draft conscription 征兵 draft constitution 宪法草案 Draft Declaration on the Rights 40 and Duties of States 国家权 ① drawing 提取,提款,出票,开 利与义务宣言草案 (12) draft decision 决议草案 draft dodging 逃避服兵役罪 (14) draft for collection 托收汇票 drawing and quartering punishdraft law 法律草案、(美)征兵 纲 ment 四肢裂解刑 法 ① drawing brief 草拟案情说明书

兑换券 ③ draft of plan 计划草案 ④ draft of state budget 国家预算 草案 ⑥ draft on demand 即付汇票 ⑦ draft proposal 提案草案 ⑧ draft regulation 法规草案 ⑨ draft resister (美)抵制服兵役 的人 (II) draft resolution 决议草案 draft ten articles on liability for damages 损害责任上条条文 草案 15 draft treaty 条约草案 币 draft-age (美)应征年龄的 ① draftee (美)应征入伍者 ® drafting committee 起草委员会 19 drafting order 征兵命令 a drafting procedure 征兵程序 ② dragnet 法网,天罗地网 ② drag on 延误 ② drag out 延长 ② Drago Doctrine 德拉戈主义(国 家负有不得对债务国使用强 迫手段包括军事行动索债的 义务) 28 drain of gold 黄金外流 29 drainage dues 排污费 30 draw back 退款 ③ draw up 制定 32 draw up a deed 草拟一份合同 33 draw up a writ 草拟令状 3 draw up an indictment 诉书 36 draw votes 票数相等 ③ draw... as enterprise fund 提取 …作为企业基金 ③ drawee 付款人 drawer of document 立证书人 票,草图 drawing a check without funds 签发空头支票

drawing of engineering design 工程设计图纸 drawing rights 提款权 draw-latches 咨畴 drawn clause 出票条款 dreadful punishment theory 恒刑理论 drive a bargain 讲价,磋商交易 drive a hard bargain 讨价还价 坚持成交条件 drive away 袪除 drive out 驱除 drive up price 抬高价格 driver 驾驶员,司机 driver's license 汽车驾驶执照 driving against traffic regulations (6) driving license 驾驶执照 driving negligently 讨失驾车 (引起的交通事故) driving permit 驾驶许可证 driving test order 驾驶考核今 driving to the public danger (驾驶汽车)违反交通法规 driving while intoxicated 酒醉 后驾驶 driving-plaintiff 驾车人原告, 可机原告 drop 下跌,下降 drop shipment 直接装运,直达 货场 drop shipper 直接发货批发商, 承运批发商,出口中间商 droplock bond 限定下浮债券 dropped out goods 遗漏货物 drown 溺杀,溺死 drown oneself 授水自尽 drug 药,毒品,麻醉品 drug abuse 毒品滥用 drug addict 吸毒者 40 drug addiction 1 毒瘾 drug addicts under control to give 42 up their habits 戒毒人员 drug ban 禁虛 drug control 麻醉品管制 drug crime 毒品犯罪 16 drug den 畫篇

毒品依赖 drug dependence drug enforcement 禁毒 drug offences 贩卖毒品罪 drug on the market 滞销货 drug peddling 兜售毒品 drug prohibition 毒品禁令 drug rehabilitation services 毒脱瘾治疗业务 drug retailer 毒品零售商 drug smuggling 毒品上私 drug suppression 禁毒 Drug Trafficking Offences Act 1986 (美)1986 贩运麻醉品 犯罪法令 drug use 吸毒 drug-dependent 吸毒者 drug-induced mental disorder 药源性精神障碍 drug-relief reformatory 戒毒所 drug-suppression institution 毒机构 drumbead court-martial 战地临 时军事法庭 drunk driving 酒后驾车 drunken drive 酒醉后驾驶者 dry mortgage 有限责任抵押 dry goods container 干货集装 箱 双重的,二的,两体的 dual dual and unified system (政府

② dry goods container 干货集装 箱
② dual 双重的、一的、两体的
③ dual and unified system (政府
会计的)双重(轨)制与单一
(轨)制(檢账方式)
③ dual chartering 双轨(重)执照
④ dual citizenship 双重公民资格
⑤ dual control 两国共管,双重管

● 辖
 ☆ dual constitutional monarchy sys ③ tem 二元君主立宪制
 ④ dual distribution 双重销售。

(美)双轨销售

dual goal of doctrinal coherence and economy of judicial administration 原则的一致性和司 法行政的经济性的双重目的 dual jurisdiction 双重管辖权 dual leadership of prosecutorial

organization 检察机关的双

重性

dubious validity

duces tecum 出庭受审令

duality of rights 权利重叠

duality of status 双重身份

疑的效力,含糊的效力

duck (股票交易)破产者

重领导 dual locking function 双锁功能 (把竞争锁在外面,而把投资 锁在里面) 二元君 (5) dual monarchy regime 丰制 (6) dual nationality 双重国籍 dual ownership 双重所有权 dual penalties for corporate crime (9) 法人犯罪的双罚原则 dual property rights 双重产权 10 dual representation 双重代表 权,双重代理 dual system 双轨制,双重体制 dual tariff 双重关税 dual taxation 双重课税.双重征 秘 dual test 双重检验 一元论 dualism dualism of aim (end) of punish- 20 ment 刑罚目的二元论 dualism of punishment and security measures 刑罚与安全措 施二元论 24 dualism of relationship between 23 crime and punishment 罪刑 关系二元论 dualist 二元论者 dualistic nature of crime 本质二元论 30 duality in the system of law 法 30 律制度上的双重性,法律制度 (32) 双轨制 duality of jurisdiction 双重的法 3 律体制,法律制度的双轨制 (35) duality of modern law and tradi-36 tional law 现代法与传统法 的双轨制(两重性)

due 付款日,到期,应得权益, 应交税款,适当的,正当的 3 due arrival 及时到法 due authority 适当权力,适当 的权限 due authorization 正式授权 due bill (美)借约,借据,到期 票据 小心和注意 due care standard 应有小心的 标准,话当注意的标准 due compensation 适当补偿.相 应赔偿 due course 正当过程,正常过程 due coursigence 各尽职守 due date 付款日,满期日,到期 19 due deference 充分尊重 due diligence 适当(应有)勤勉, 话当(应有)努力 正当职务行为 due office act due payment 定期付款,到期应 付款 due performance 适当履行,正 当履行 due procedure 正当程序 due process 正当程序,正当手 续,法定诉讼程序 due process clauses (美) 正当 程序条款 正当法律程 due process of law 序 due process requirements of notice and an opportunity to hear 正当程序有关通知和听审 机会的要求 due regard 应有注意,应有尊重 duality of private law 私法的双 ③ due share capital and dividends 到期股金和股息 41 duel 决斗 duello 决斗的全部规则 未定效力.可 到 dues and taxes 捐税 和 duke 公爵, 君主 「拉」(随带证据) 和 dull brief 沉闷单调的诉讼要点 動 duly accviedited agent 正式委 派的代理人

duly admitted 依法准许 duly authorized 经正式授权的 duly authorized representative 正式授权的代表 duly forward 及时发生 dumb bid 拍卖底价,投标底数 dum 「拉」期间内,只要,规定 7.... Duma 杜马(俄罗斯经选举产 生的立法机关) dumb barter 物物交易 dummy company 秘密代营企业 dummy director 持名董事,名 义董事 dummy incorporators (美)名 义公司创建人 dummy tendering 假投标 dump 倾销 dump goods 倾销货物 dumping 倾销 dumping margin 倾销差价,倾 销幅度,倾销差额 dumping policy 倾销政策 dumping price 倾销价格 dunnage 垫舱物料 duopoly 市场由两家卖主垄断 的局面 duplicate 复制品, 当家 duplicate bill of lading 副本提 单 duplicate copy 副本 duplicate indorsement 副本背 宙 duplicate of an audit notice 计通知书副本 duplicate test 重复检验 duplicate will 遗嘱副本 duplicates of a bill of defense 辩状副本 duplicates of pleadings 答辩状 40 副本 duplicatio 「拉] 再抗辩 duplication evidence 重复证据 duplicity 重复,两重性,多重陈 述或答辩,口是心非,言行不 4. 一,奸诈,欺诈 durable 持久的

dural criminality 双重犯罪 dural majority principle 双重多 数原则 durante absentia (拉)缺席期 间,外出期间 durante bello 拉 战争期间 durante lite 诉讼进行期间 8) durante minore aetate 「拉」在 未成年期间 ① duration 期限.期间 duration of a project 项目工期 duration of action 诉讼期间 契约有效 duration of contract 期间。合同有效期 (1) duration of election 选举期间 币 duration of employment 雇佣 期,雇佣持续期间 duration of failure 故障持续期 [H] ② duration of guaranty 保证期间 duration of imprisonment 期间 a duration of licence 执照有效期 24 duration of performance 履行 期限 6 duration of public summons & 27 示期间 ② duration of residence 连续居住 30 duration of risk 危险期间 30 duration of the agreement 协议 32 有效期 35 duration of treaty 条约的有效 34 期限 ③ duration of trial 审判期间 ® duration of validity 有效期 duress 胁迫,强迫,监禁,束缚 Durham rule (美)德拉姆规则 (被告因精神错乱或精神病情 对其犯罪行为不负刑事责任 的规则) during a criminal act 犯罪实施 过程中 A during good behavior (法官保 持)品德良好的任职期间。 (美)(被告在其判决未决前)

应规规矩矩的期间

during legislature recess 立法机 关休会期间	1	duty for sound goods 完好货物税
during marriage 婚姻关系存续	3	duty free 免税
期间	(<u>4</u>)	duty in civil affairs 民事义务
7 - 31 - 3		uuty iii civii alialis 民事文分
during preparation for a crime 犯罪预备过程中	6	duty of abstention 不作为的义
during the life of the cabinet 在	(7)	duty of allegiance 效忠义务
内阁任职期间	8.	duty of averting or minimizing
during the review 复审期间	9	losses 防止或减轻损失的义
	9	
during the term specified in the		务
contract 在合同约定期间	1	duty of care 谨慎义务,谨慎责
during the trial 审判期间	17-	任,注意义务
Dutch auction 荷兰式拍卖(高	3	duty of child to support parents
标价拍卖而喊价逐步减价,直	11	子女赡养父母的义务
至有人愿意买为止)	5	duty of cohabitation (夫妻)同
dutiable 应课税的	10	居义务
dutiable articles 应纳税物品	(17)	duty of contribution 出资义务,
dutiable commodity 应税商品.	13	捐助义务
应课税品	19	duty of fulfillment 清偿的义务
dutiable goods 应税货物、征税	20	duty of guardianship 监护义
	-	
货物	0	务,监护责任,监护职责
dutiable price 完税价	3	duty of maintenance 扶(抚)养
dutiable service 应税劳务	23	义务,赡养义务
dutiable value 完税价格	9	duty of non-intervention 5 1
duties and responsibilities of mas-	-	涉的义务,赡养的义务
ter 船长的职责	Zi	duty of performance 履行义务
duties created by privates law	Ti	duty of performance of contract
私法上的义务	3	履行合同的责任
duties created by public law \(\triangle \)	29	duty of performing military serv-
法上的义务	30	ice 服兵役的义务
duties of acquiescence 默许的义	,3]	duty of proof 证明职责
务	32	duty of super intendence 保管
	(33)	
duties of humanity 人道义务		义务
duties of the people's police \(\Lambda \)	3	duty of support 扶(抚)养义务.
民警察的职责	35	赡养义务
duties on imported goods 商品	(36)	duty of vigilance 警戒责任
进口税	37)	duty on value added 增值税
duty 义务,责任,职务,税,税收	200	duty on wine 酒类税
duty allowance 职务津贴	39	duty paid certificate 收税单、完
	-	
duty as well as the right to receive	1	税单
education 受教育的权利和	4	duty paragraph 税号
义务	12	duty paying value 海关完税价
duty assessment 估定关税	(3)	格
		duty paying value of imports and
义务	E	
duty cabinet 责任内阁制	1	完税价格
duty drawback 关税退税,退税	.1.	duty receipt 纳税收据

duty set forth in the present section 本条所规定的义务 duty solicitor 责任律师 duty to be paid at port of import 进口口岸纳税 duty to convert property 变更财 产的责任 duty to declare 申报义务 duty to mitigate damage 减损义 务,减轻损害的责任 duty to pay tax(es) 纳税义务 duty to provide support 扶(抚) 养义务,赡养义务 duty to support children 抚养子 女的义务 duty to take care 注意义务 duty-free entry 免税人境 duty-free goods 免税货物,免税 品 duty-paid proof 完税凭证 完税价格 duty-paid value duumvirate 两人共同掌管,两 头政治

dwelling district 居住区 dwelling house 住宅 dving 垂死的 dving declaration 临终遗言.临 ① dying evidence 临死证言 dying person 临终的人 图 dving testimony 临死证言 9) dving without issue - 生 无子 女,死后无嗣 dying words D 溃嘱 12 dynamic analysis of crime (13) 动态分析 10 dynamic analysis of crime of prorated nature 犯罪长期性动 16 态分析 ① dynamic conditions 动力条件说 ® dynamic role 能动性 (1) dynamic stereotype of crime \(\frac{1}{2}\). 罪动力定型 ② dynasty 朝代, 王朝 20 dysnomy 恶法.恶法的制定

E-commerce law 申子商务法 early complaint 及早控诉 e-marketplace 电子商务交易平 early delivery of goods 4 early postmortem phenomenon 早期尸体现象 each person responsible for a particular field of work 分工负 ⑨ early shipment 即期装运 赤 ear-mark 标记,作标记,区分 each session of parliament 每届 ① earmark rule 标记规则.指令用 涂规则 Each takes what he needs 各取 3 earmarked tax 牲口税 所需 earned income 劳务所得 [拉]相同原因, eadem causa ① earned income credit 劳务所得 同一状况,同一案件(或诉讼) (16) 税收减免 Eadem est ratio, eadem est lex. earned premium 实收保险费 17 拉一对相同的事理适用相 earned surplus 营业盈余 同的法律 earner 单纯依靠个人劳务取得 eadling 贵族, 下室成员 收入(如工资)者,对自己生产 Ea est accipienda interpretatio. 的产品享有所有权的人 22 quae vitio caret. 拉没有 earnest 定金 错误的解释才应被接受 earnest money 定金、保证金 (美)鹰徽金币(美国 四 earnest money for probation 缓 1933 年前通行的一种金币,价 刑保证金 值 10 美元) earnings 收益,报酬 ea intentione 拉 基于这一意 earnings after taxes EAT 税后 图 收益,税后所得 ealder (撒克逊)年长者,首领 29 earnings before interest and tax ealdor-biscop 大主教 付息及税前收益 earl 伯爵·郡长 (3) earnings per share 每股收益 early delivery of goods 早交货 earnings report 损益报告书.损 earldom 伯爵爵位,伯爵领地, 33 益报表 伯爵管辖权 3 ear-witness 耳闻证人 earldorman (盎格普-撒克逊时 ® ease credit restriction 放宽信贷 代的)司法行政军事长官 earles-penny 已给给付的部分 ③ eased off 下跌 -价金 38 easement 地役权 Earl Marshal 典礼官 easement appendant appurtenant Earl Marshal of England (英) 40 从属地役权 T 室典礼官 easement by custom 习惯地役 earl palatine 享有巴拉丁特权 权 的伯爵 B easement by estoppel 不容反悔 earlier maturity rule 较早到期 44 地役权 和 easement by implication 默示地 规则 earliest possible convenience 最 新 役权,推定地役权

easement by natural right 自然

先的可能的机会

地役权 easement by prescription 宝效 地役权 easement for years 定期地役权 easement in gross 人役权,非附 属于土地的地役权 役权 easement of drip 滴水权 easement of highway 公路地役 权,公路通行地役权 easement of natural support 自 然支撑地役权 easement of necessity 必要地役 easement of light, air and view 采光、通风及观望地役权 easier credit 放松信贷 easier money 放松银根 easing of money rate 金融市场 松动 23 East African Economic Community (EAEC) 东非共同市场 (英)复活节税 Easter-dues Easter sittings (英)复活节开 庭期 Easter vacation (英)复活节休 庭期 East India Company (英)东印 度公司 Ea sunt animadvertenda peccata ② eccliasticum 教会法院 maxime. praecaventur. 「拉〕最难防范 的犯罪应受到最严厉的惩罚。 easy-divorce state 婚州 easy credit terms 扩大信贷 easy money policy 放松银根政 ③ easy payment 分期付款 easygoing management 松散管 ② Ecloga [拉]立即释 eat inde sine die 放,还他自由 eavesdropping 窃听罪

eberemors/eberemorth ebere-

murder/evermord 明显的谋 杀罪 ebriety 醉酒,酒精中毒 ecclesiastical commission 宗教事务法院 ecclesiastical commissioner (7) (英)宗教事务委员会 easement of convenience 便利地 ⑧ ecclesiastical committee (英)宗 教委员会 ① ecclesiastical corporation (英) 教会法人 ecclesiastical council (新英格兰 早期的)教会法院,宗教裁判 护厅 ⑤ ecclesiastical court 宗教法庭, 教会法院 (17) ecclesiastical jurisdiction 宗教 (18) 裁判权 ① ecclesiastical law 天主教会法。 寺院法 ecclesiastical notary 教会法院 或宗教裁判所的文书(或书记 (2) ecclesiastical offense 宗教异端 ② ecclesiastical sentence 教会法的 判决 ② ecclesiastical things 教会财产 29 Ecclesiastical Titles act, 1851 (英)《教阶等级法》 30 ① ecclesiastical tribunal 教会法庭 quae difficillime ③ ecdicus (法人的)律师(诉讼代 理人或辩护人) (34) ③ echantillon (法)债权人的债符 (美) 简易离 ③ echouement (法)(海商法)搁浅 ③ eclectic action 折衷式诉讼 ® eclectic criminology 折衷主义 犯罪学 ④ eclecticism of punishment 刑罚 41) 折衷主义 利奥三世法律汇编》 43 Ecole Nationale d'administration (法)国家行政学院 44 ⑤ ecological theory 生物学理论

(6) ecology of public administration

行政生态学

(17)

economic accounting 经济核算 ① economic act 经济行为 economic action 经济活动,经 济行为 economic activity 经济活动 economic activity in short run 短期经济活动 economic adjudication 经济审 economic adjudicatory power 济宙判权 economic administration of justice 经济司法 economic administrative case 经 济行政案件 economic adulteration 经济掺 economic advance 经济发展 economic advantage 经济优势 economic affairs 经济事务 economic agent 经济代理人 economic agreement 经济协定 economic aid 经济援助 economic ailment 经济失调 **Economic and Financial Section** 财经部门 Economic and Social Committee @ of European Communities 数 ② 洲共同体经济和社会委员会 Economic and Social Council of U. N. 联合国经济和社会理 事会 economic and technical interchange 经济和技术交流 economic and technological devel-经济技术开发 opment zone X economic and trade contract involving foreign elements 涉外 经济贸易合同 economic anteries 经济命脉 economic arbitration 经济仲裁 economic area 经济区域

economic assistance 经济援助

济联合,经济联合体

economic association 联营,经

費 economic austerity 经济紧缩 economic base 经济基础 . 1 economic basis 经济基础 economic basis of constitution 宪法的经济基础 economic behavior 经济行为 ⑧ economic benefit 经济利益,经 济补贴 economic big power 经济大国 economic bloc 经济集团 12 economic blockade 经济封锁 economic body 经济主体,经济 3 economic boycott 经济抵制 ß economic bust 经济崩溃 17 economic calculation 经济核算 economic canon 经济法规 ② economic cause 经济案由 ② economic cause of crime 犯罪的 经济原因 economic chamber 经济法庭 economic clause 经济条款 economic coalition 经济联合体 经济法典 economic code economic coercion 经济强迫 economic colonialism 经济殖民 丰义 economic combination (associations) 经济联合 Economic Commission for Europe 欧洲经济委员会 economic community 经济共同 体 economic community of west african states 西非国家经济共 同体 economic compensation 经济赔 economic competition 经济竞争 economic complex 经济联合体 41. economic compulsion 经济强制 economic concession 经济特许 4 协议,经济性之协议 ® economic condition 经济情况, 经济条件

好

 economic downturn economic construction bond 济建设公债 economic contract 经济合同 economic contraction 缩,经济紧缩 economic control 经济管制 economic control law 经济管制 economic controversy in the army ① economic efficiency 经济效率 军内经济纠纷 economic cooperation 经济合作 ② economic entity 经济实体,经济 conomic cooperation with for- 19 组织.经济主体 eign countries 对外经济合作 11 economic expension 经济扩张 economic council 经济委员会 economic court 经济法庭 economic crime 经济犯罪 economic criminal 经济犯罪分 ß economic formation 经济结构 economic criminology economic crisis 经济危机 economic criterion 经济标准 economic decline 经济衰退 economic democracy 经济民主 economic depression 经济萧条 economic determinism 经济决 定论 economic development 经济发 economic development cycle 经 济发展周期 economic development program 经济发展规划 economic development zone 济开发区 economic discrimination 经济歧 economic disparity 经济差异 economic disproportion 经济失 economic dispute 经济纠纷 economic dispute case 经济纠纷 43 案件 economic division 经济庭 40 economic divorce (美)析产离 ⑥ economic integration area

经济萎缩 economic duress 经济胁迫 ③ economic duty 经济义务 1 economic dynamics 动态经济学 economic effect 经济效益,经济 效果 economic effectiveness ⑨ economic efficacy 经济效益 ① economic enterprise 经济企业 第 economic exploitation 经济剥削 16 economic exposure 经济风险 ② economic forecast 经济预测 (19) economic foundation 经济基础 经济犯罪 ② economic freedom 经济自由 ② economic friction 经济摩擦 ② economic function 经济职能 ③ economic function and power 经 ③ 济职权 economic function of goods 商 品的经济功能 ② economic globalization 经济全 球化 ② economic grounds 经济领域,经 济基础 ③ economic growth 经济增长 ② economic incentive 经济鼓励 ② economic independence 经济独 V 3 economic indicator 经济指标 economic inducement 经济诱 发,经济诱因 ® economic infiltration 经济渗透 @ economic information 经济信息 40 economic infrastructure 础设施 ② economic institution 经济机构, 经济制度 @ economic integration 经济联 合,经济一体化 一体化地区

economic

economic interest 经济利益,经	1	经济管理体制
济权益	2	economic ministry 经济部
economic intervention 经济于	Š.	economic model 经济模式
预	4	economic monopoly 经济垄断
economic interventionist 经济	0	economic nationalism 经济国家
干预者	6	主义
economic issue 经济问题	1	economic nature of enterprise
economic judgment 经济审判	8	企业经济性质
economic judgment jurisdiction	9	economic objective 经济目标
经济审判管辖	10	economic obsolescence 经济性
economic jurisdiction 经济审判	(I)	报废
权,经济管辖权,经济司法管	12	economic operation of the means
辖区	(13)	of transport 运输工具的经
economic jurisprudence 经济法	14	济运行
The second secon	(15)	Economic Opportunity Act
economic jurist 经济法学家 economic law 经济规律,经济	16	(美)、经济机会法》 economic order 经济秩序
法 经研究性,经研	18	economic ordinance 经济立法
economic law regulation object	19	economic organization 经济组
经济法调整对象	20	织
economic law system involving	21	economic output 经济产量
foreign elements in China	22	Economic Partnership Agreement
国涉外经济法律制度	23	(EPA) 《经济合伙协定》
economic laws and regulations	24	economic pattern 经济形态,经
经济法规	25	济结构,经济模式
economic lawsuit 经济诉讼	26	economic penetration 经济渗透
economic legal relationship 经	20	economic performance 经济行
济法律关系	28	为
economic legal studies 经济法	29	economic persecution 经济迫害
学	30	economic plan 经济计划
economic legal system 经济法制	3	economic planning act 经济计
建设 economic legal system engineering	33	划法 economic planning administration
经济法制系统工程	3	经济计划管理
economic legislation 经济立法	_	economic planning agency 经济
economic lever 经济杠杆	66	计划机构,(日)经济企划厅
economic leverage 经济杠杆	37	Economic Planning and Coordi-
economic life 经济寿命	38	nation Authority (EPCA)
economic lifeline 经济命脉	(39)	(美)经济计划与协调管理局
economic literatures on settlement	40	economic planning board 经济
和解的经济学文献	1	规划委员会
economic litigation prescription	12	economic plundering 经济掠夺
经济诉讼时效	43	economic policy 经济政策
economic loss 经济损失	#	economic power 经济大国
economic management 经济管	7	economic pressure 经济压力
理	46	economic product 经济产品
economic management system	4.	economic projection 经济预测

economic prosecution 经济检察 ① (美)《经济稳定法》 economic prosecution division ② economic stabilization policy 经 经济检察庭 济稳定政策 ④ economic stagnation 经济停滞 economic prosperity 经济繁荣 economic status 经济地位,经济 economic protectionism 经济保 ⑤ 护主义 状况 economic punishment 经济处罚 ⑦ economic statute 经济法规,经 economic readjustment 经济调 济法今 整 economic stimulus 经济刺激 economic recession 经济衰退 economic strategy 经济战略 economic reckoning 经济核算 ① economic strength 经济实力 economic reconstitution 经济重 12 economic strike 经济性罢 L. economic structure 经济体制 economic recovery 经济恢复. ① economic structure reform 经济 经济复苏 体制改革 economic reform 经济改革 economic suit 经济案件 economic regime 经济制度,经 economic superpower 经济超级 济体制 大国 economic region 经济区域 ⑩ economic support 经济支持 economic regional integration economic system 经济制度,经 区域性经济一体化 济体制 economic regulation 经济调整 ② economic tactic 经济战术 economic relation 经济关系 ② economic target 经济目标 economic resource 经济资源 ② economic theory of law 法律的 经济学理论 economic resource zone 经济资 源区 @ economic theory of secession economic responsibility in enter-离的经济理论 economic tort 经济上的侵权行 prises 企业经济责任制 economic responsibility system 为 经济责任制 economic transformation economic results 经济效益,经 30 的变换 economic treaty 经济条约 济效果 economic resurgence 经济复苏 economic tribunal 经济审判庭, economic returns 经济回报 经济庭,经济法庭 economic revival 经济复苏 economic trust 经济信托 economic right 经济权利 economic union 经济联盟,经济 economic rights and interests (37) 同盟 济权益 economic unit 经济单位 economic risk 经济风险 economic unity 经济统 economic sanction 经济制裁 economic U-turn 完全相反的经 economic sector 经济成分 (1) 济政策 economic self-determination 经 we economic value 经济价值 济自决 43 economic viability 经济活力 economic separation 经济割据 # economic warfare 经济战 economic situation 经济形势 ® economic waste 经济性浪费 economic sphere 经济领域 economic zone 经济区 Economic Stabilization act economical and functional house

经济实用型住房,低价住室 economical jurisprudence 经济 11.34 economical model theory 经济 (4) 模型论 5) economically underdeveloped area (6) 经济不发达地区 economics of large scale produc- (8) tion 大规模生产经济法则 economizing energy law 节约能 @ 源过 economy 经济,经济制度,系 统,组织 economy iurisdiction court (英) 4 经济审判庭 economy of scare 规模经济 economy with different types of In ownership 多种所有制经济 e contra/converso 相反地,另一 ① Edmunds Anti-polygamy Law 方面 「缩 European Coal and ECSC 同体 ECU 缩 European Currency Unit 欧洲货币单位 ed corporation 小型公司 Edetics 折衷法学派 Edge Act (美)《埃奇法》 Edge banks (美)埃奇银行 edge lease (位于油田)边缘(之 ③ education of constitution 曲月的相等 EIM 电子数据交换 edict 告示,传票,个别案件的 判决书,命令、赦令、法令,召 集今 edicta 「拉」(皇帝)赦令,(地方 34, 长官的)告示 Edicta Justiniani 优十丁尼赦 1. edictal citation (苏格兰)域外 @ 传票 edict nautae, caupones, stabular- 40 li [拉](罗马法)关于船主、43 旅店主、马车行主的责任的告 @ educational background

Edicta of atalaric

赦令

Edict of Lombards 伦巴德法典 Edict of Milan 米兰敕今 edictum annuum [拉](罗马法) 年度告示 edictum perpetuum [拉](罗马 法)永久告示、《永久性赦令》 edictum provinciale 「拉丁(罗马 法)行省告示 Edictum Theodorici [拉]狄奥 名西法今集 Edictum tralatitium 沿袭告示 Edictus 法今和告示集 editus (英格兰古法)颁布法 律,婴儿出生 Edmondbayle fingerprint system 爱蒙培尔式指纹分类法 Edmunds Acts (美)《爱德蒙兹 反重婚法》 (美)《爱德蒙兹反一夫多妻 洗り Steel Community 欧洲煤钢共 22 educate and reform criminal 教 育改浩罪犯 ② education act 教育法 education in communist morality 共产主义道德教育 education inside prison 狱内教 education law 教育法 education of convicts on productive techniques 罪犯职业技 术教育 education of legal system 教育 " education of sexology 性教育 si education on the suppression of drugs 禁毒教育 education surtax 教育附加帮 (1) Education, Science, Culture and Public Health Committee 教 科文卫委员会 **45** educational corporation 教育法 阿塔拉里克 的

(7) Educational Rights and Privacy

act (美) 教育权利与隐私权 洪》 educiational outlay 教育经费 educational system 学制 educational trust 教育信托 **EEC Admissions Directive** 人指定》 EEC Directive on Listing Particulars 上市公告书指令 effect 效果,影响 effect arrest 执行逮捕 effecting loan 实施贷款 effect of appeal 上诉的效力 effect of bankruptcy 破产的效 @ effective blockade 有效封锁 力 effect of civil ruling 民事裁定 效力 effect of composition 和解效力 effect of compromise and settle-和解效力 ment effect of contract 合同效力 effect of criminal law 刑法的效 力 effect of criminal law in space 刑法的空间效力 effect of criminal law in time 刑. 26 法的时间效力 effect of death 死亡的后果 effect of evidence 证据效力 effect of litigation costs on settlement terms 有关诉讼成本对 和解条款的影响 effect of mortgage 抵押的效 力,抵押效果 effect of notarization 公证效力 effect of obligation 债的效力 effect of probation 缓刑效果 effect of recognition effect of rights over things 的效力 effect of sale 买卖效力 effect of the rigid concept of ex- 43 clusive territorial sovereignty 排他领土主权的刚性概念的 玺

effect of treaty upon third state

条约对第三国的效力 effect of will 溃嘱的效力 effect of withdrawing an action 撤诉效力 effect payment 履行付款 effect rational material of administrative proceedings 行政诉 (9) effects 个人财产,一般指动产, 某些特定法条文中包括不动 effective 有效的,生效的,起作 ⑤ effective cause 直接原因 16 effective clause 有效条款 ① effective competition 有效竞争 有效联系 ® effective connection 19 effective consensus obligation 实际-致的义务 effective contract 有效合同 effective control 有效控制,有 效管制 effective credit 有效信贷 effective date 生效日,生效日 期 effective date of termination 有 效终止期 effective demand 有效需求 effective essentials of contract 合同有效要件 effective exchange rate 埊 effective government 有效率的 政府 effective guarantee 有效保证, 有效扣保 承认的效 ③ effective implementation 执行 有效文件 物权 ④ effective instrument (i) effective interest rate 有效利率 @ effective international control 有效的国际监督 @ effective judicial supervision 1 效的司法监督

66 effective link

有效联系

① effective measure(s) 有效措施

effective money 硬币 effectiveness 管辖效力 effective occupation 有效占领 effective of law 法律实效 effective opetation of the litigation system 诉讼体系的有效 运行 effective payment clause 实际支 8 付条款 effective period 有效期 10 effective period of the contract 合同有效期 effective possession 有效占有 effective price 有效价格 effective protection 有效保护 effective purchasing power 有支 付能力的购买力 effective range 有效范围 effective reciprocity 有效互惠 17 effective recourse 有效追索 effective redemption 有效补偿 effective relief 有效的法律救 济 effective remedy 有效的补救方 effective sovereignty 有效主权 effective supply 有效供应 effective time period 有效期限 effectively connected principle 实际联系原则 effectiveness 效用,有效性,可 行性,有效 effectiveness of moneysier money 33 34 放松银根 effect time 有效期间 (法)汇票,(复)财产,动 effet effets mobiliers (法)资金,股票 efficacious 有效的 efficiency 效率, L作效率 efficiency (dwelling) unit

居住单元

政效率

efficiency doctrine 行政效率原

efficiency of supervision over ad- 47

(15)

efficiency of administration

ministration 行政监察效率 efficient breachefficient cause 效益违约 efficient cause 丰因,近因,直接 原因.有效起因 efficient intervening cause efflux 时光的流逝,期满,告终 effluxion of time 期限届满. 到 efforce 迫使,强行进人 ① effraction (使用暴力)侵入,闯 3 effractor 人室行窃者, 夜盗者 14 effranchise 给…公民权(或选 举权) 16 effray (在公共场所)吵架,打 架,闹事 ® Effusion sanguinis (英格兰古 法)伤人罚金,罚款 20 EFTA 缩 European Free Trade Association 欧洲自由贸 易协会 ② egress 外出,外出权,出口,出 路 ehose 物,动产,个人财产 & EIB "缩 European Investment Bank 欧洲投资银行 Eighteenth Bank (Nagasaki) 第 十八银行(长崎) ③ eik 「苏格兰」增加物、附加物 einecia 长子继承权 eins ceo que 「拉 因为,由于 eire (英格兰古法)行程,路线, eirenarcha 治安法官 Einwilligung der Verletzten (德)被害人承诺行为 ® either party 任何一方 eject 驱逐,逐出,排斥,解雇, 免职,喷出,吐出,(通过诉讼) 驱逐(佃户或土地占有人),将 …逐出(土地) ejection 驱逐,排除占有 44 ejectione firmae 拉」逐出租地 之诉 46 ejectment bill (衡平法上)要求 收回不动产的诉状

ejector 驱逐者,占有侵夺者,侵 〕 占人 eiurare 发誓放弃, 公开官誓舍 育,辞去职务 ejuration 放弃权利,撤回诉讼 ejusdem generis 拉 同类解释 规则 Eius est nolle qui potest velle. 拉 凡能表达其意志者,也就 可以拒绝表达其意志 ekistics 城市与区域规划学 elastic clause 弹件 条款 elastic constitution 弹性宪法 elastic demand 弹性要求 elastic regulation 灵活规则 el converse 相反地 elect 推洗. 冼举 (the) elected 当冼人 elected domicile (合同)选定的 ① election vear 选举年 住所 elected system for relative majoritv 相对多数当选制 election 当选,推选,选举 election at expiration of office terms 换届选举 election at the basic 基层选举 election between causes of action ② electoral act 选举法 诉因的选择 election between dower and will 寡妇在寡妇地产和遗嘱遗产 30 之间的选择 election board (美)洗举委员会 election by ballot 投票选举 election by spouse 配偶的地产 选择权 election campaign 竞选运动 election committee 选举委员会 (37) election contest 选举异议 election criterion 当选标准 election de clerke 今状 election dower 遗孀遗产选择权 ② electoral franchises election dominated by money 金 43 钱选举 郅 electoral judge 选举法庭法官 election expenses 选举费用 ① electoral law 选举法

election mechanism 选举机构 election mobilization 选举动员

election of counts 指控的罪项 的选择, 诉因的选择 election of defenses 抗辩的选择 election of deputies to the people s congress 人大代表的选举 election of majorities 多数选举 election of place of payment 票 据支付地点的选择 election of remedies 救济的洗 择,救济洗择权 election or appointment of liquidator 清算人的选任或指定 14 election precinct 选举区 election result 选举结果 election system 洗举制 election to fill vacancy in office 补缺选举 electioneer 竟洗 electioneering elective franchise 公民选举权, 公民投票权 elective share 选择的遗产份额 elector 合格选举人,选举人,选 早 选举诉讼 electoral action electoral body 选举主体,选民 electoral boundary 选区范围, 选举范围 electoral certificate 选民证 electoral circumscriptions 选举 33 35 electoral college (美)选举团 第 electoral commission 选举委员 窓 electoral council 选举委员会 為 electoral court 选举法院 书记官选择 ④ electoral district 选举区,选区 ④ electoral document 选举文件

(英)洗举资

格,候冼人资格

统选举法

(17)

46 electoral law of the president 🔅

electoral lawsuit 举诉讼 electoral power 选举权,(大写) 选举机构 electoral procedure 选举程序 electoral programme 选举方案 electoral qualification 选举资格 electoral register 选民登记册 electoral roll 选举名册 electoral strength 选举力量 electoral suit 选举诉讼 electoral system 选举制 electoral system for absolute ma- 33 jority 过多数选举制 (the) electoral system for depu- ® eleemosynae 属于教会的财产 ties to the people's congress (中)人大代表选举制 electoral tribunal 选举法庭 electoral unit 选举单位 electorate 全体洗民 女选民 electress electric mark 电流斑 electric power law 电力法 electrical alarm 电力警报器 electricity user 用电者 electrocution 电刑 27 electronic agreement 电子协议 electronic authentication 电子 印件 electronic banking 电子化银行 经营 electronic chameleon 电子变色 electronic commerce 电子商务 electronic correspondence 电子 函件,电子通讯 electronic currency 电子货币 Electronic Data Interchange (39) (EDI) 电子数据交换 electronic data processing rights (1) eliminate effect 电子数据处理权 electronic eavesdropping equip- 43 ment 电子窃听装置 (45) eliminating the effects of the act electronic evidence 电子证据 electronic financial law 电子金 96 融法

选举案件,选① electronic fingerprinting method 电子仪器提取指纹法 3 Electronic Freedom of Information Act (美)《电子情报自由 法》 Electronic Fund Transfer Act of 1978 (美)《1978 年由子资金 划拨法》 8 (9) Electronic Surveillance Courts (美)电子监视法院 1 electrophotographic evidence 电 子照相证据 eleemosyna (英格兰古法)自由 (14) 教役保有的地产(权) 10 eleemosyna Regis (英) 型税 eleemosynary corporation 法人 ① eleemosynary defense (美)慈善 豁权抗辩 element of the first importance 首要分子 (23) elementary 基本的,初级的,初 等的 elementary education law 初等 教育法 elements of law 法的要素 生产要 elements of production (the) elements of rule of law 決 治的要素 elevate the degree of ownership 33 所有制升级 @ eligibility 合格, 当选资格 合格的,有资格当选 eligible 的,符合被推选条件的 ② eligible elector 合格选举人 eligible papers 银行可接受作 相保的证券 40 eliminate 清除 消除影响

eliminate obstruction

除不良影响

清除影响

eliminate the harmful effect

elimination of civil legal relations

消除妨碍

民事法律关系的消灭 ① embezzling group 贪污集团 elimination of counterrevolution- ② embracery 笼络陪审员罪 aries 肃清反革命分子 emenda 修复,赔偿,补偿 elimination of customs barrier 废除关税联垒 elimination of dangers 消除危 险 elimination of ill effects 自影响 情况 elimination of obligation elimination of quantitative restrictions 取消数量限制 elimination of tariffs 取消关税 elimination of the effects 消除 ⑤ elimination of prints 排除嫌疑 即纹 elinguation 割舌刑 elisor (指定的)临时代理行政 司法人员 emancipate the productive force 解放生产力 emancipation of women 女士女解 emancipist (澳)刑满释放者 封港令.禁运令,证 embargo 用,扣押 embargo on gold 禁止黄金出口 embark in an enterprise 举办企 embarkation card 出境旅客申 报表 embassador 大使 embedded property 埋藏物,埋 在地下的财产 embezzlement 侵占.侵占罪 embezzle public funds (money) 侵吞公款 embezzlement government 40 emir 元首 embezzlement of funds 侵吞公款 embezzlement of public funds 侵吞公款

embezzlement of tax funds

embezzler 侵吞者.贪污犯

税款

emergency act 紧急法令 emergency action(s) 避险行为,紧急避险 emergency arrest 紧急逮捕 消除不 & emergency circumstances 债的 In emergency conference 紧急会议 Emergency Court of Appeals \(\gexis\) 急上诉法庭 B emergency decree 紧急状态令 ① emergency doctrine 紧急避险原 则.紧急避难原则 **b** emergency employment doctrine 紧急雇佣原则 (8) emergency legislation 紧急立法 ① emergency measures 一常措施。 紧急措施,抢救措施 ② emergency outlet 安全出口 ② emergency powers 非常时期的 权力,非常的权力 24 emergency price control 紧急控制 emergency procedure 紧急程 序,非常程序 ② emergency requisition 緊急征用 ② emergency session 緊急开庭 ③ emergency situation 危急情况 ① emergency special session 紧急 特别会议 ③ emergency step 应急措施 ③ emergency tariff 紧急关税 ③ emigrant 出境移民.侨民 ® emigrant remittance 侨汇.汇入 emigrate 出境.移居 ® emigration 迁移出境,侨居 ② emigration papers 出境证件 和 eminent domain 国家征用权 @ emirate 酋长国 第 emission standard 排放标准 耳 emitio imaginamia 假装买卖 侵吞 40 emolument 酬金 46 emotional offender 激情犯 47 emotional intention 激情故意

12

44

46

触犯公共利益

45 encroachment of right

47 encumber a property with a mort-

物,蚕食地

的侵犯

侵占,侵犯,侵占

对权利

empanel 把…列入陪审员名单。 洗任(陪审员等) emparnours (決)案件承办人 emperor 帝王,皇帝 Emperor Justinian 查士丁尼安 皇帝(东罗马帝国皇帝) emphyteusis [拉 (罗马法)永 久和赁契约,永和权 emphyteuta ·拉(罗马法)永久 佃户,长期租户 emphytenticus 「拉飞罗马注)永 佃权上的,长期和赁权上的, 具有永佃权特征的,具有长期 租赁权特征的 emplazamiento (西)(法官签发 的要求某人于指定日期到庭 的一传票 employ force 采用武力 employee pro hac vice 借用的雇 employee stock option 雇员认 股权 employee's merit rating regime 考绩制度 employer's liability 雇主责任 employment agency 劳动就业 服务机构,劳动介绍所 employment and indemnity clause 使用与赔偿条款 employment contract 雇用合领 同,雇佣合同,雇佣契约 employment credential 录用证 employment examination 考试 employment exchange 劳动介绍 employment legislation 劳动轨 业立法 employment practice 雇佣惯例 employment service institution 劳动就业服务机构 employment service system 劳动 45 encroachment 就业服务体系 employment tax 雇佣税 employment testing certificate

使用鉴定证书

empower 授权 empowered organization 被授权 组织 empowered person 全权代理人 empress 女阜 拉胸尖 emptio 买丰 emptor enabling act 授权法 enabling clause 授权条款 enabling power 批准权 enabling rules 授权性规范 enabling statute 授权法 (B) enact 颁布,通过,制定,法规, 规定 enact a decree 制定法令 enact a statute 制定法律 enactment 制定,条例,法例 enactment of constitution 的制定 enactment of criminal law (21) 立法 enactment of economic law 济法的制定 (法)(遗漏而未登记 en brevet 的)公证书 encashment 兑现 en chiefe (法)主要地,在首席 地位 enclave 飞地 enclosure 圈地运动 Enclosure Acts (英) 樹地法 ② encourage 鼓动,煽动,教唆,怂 点,帮助,促使 录用 ② encourage prostitution of girl under 14 years 怂恿 14 岁以下 36 幼女卖淫 encroach encroach on 侵夺 35 encroach on the interests of the people 触犯人民利益 1 encroach on the public interests

gage 以财产作抵押 encumbered estate court 抵押十 地法院 物,累赘,财产负担,土地负担 encumbrancer 财产负担享有人 Encyclopedia of United States Su- 3 preme Court Reports (Ency. U. S. Sup, Ct.) (美国最高 9) 法院判例汇编百科全书》 end delivery date, ED 最后交货 ① 日期 en demeure (美)不偿债、债务 (13) 人不按规定期限履行义务(适 用下路易胡安那州) endenzie 恢复自由,释放,解放 ® endorsement in blank (奴隶),给与公民权 (17) 无限连 ® endless chain contract 环合同 end of punishment 刑罚的目的 (20) end user 最终用户 endanger 危害 endanger public security 危害公 共安全 endanger society 危害社会 endangered species of animals 濒危物种 endangered species of wild fauna (8) and flora 濒危野生动植物 endangering life or personal safety of others 危害他人生命或 ③ 人身安全 endangering safety of railway 33 passengers 危害铁路旅客安 endeavour 努力,尽力,力图 36 ending of partnership 合伙终止 ending price 股票卖出价格 endless opportunities for harass- 39 ment 无休止的骚扰 endogamy 族内婚姻,同族结婚 内源性 42 endogenous depression 43 enemy territory 敌国领土 抑郁 ④ enemy's goods 敌国货物 endogenous psychosis 内因性精 神病,内源性精神病 endorsable (票据)可背书的,可 @ 相保的,可承认的

① endorse 背书,签收,签署(姓名 等),批注(文书等) endorse a bill 票据背书 encumbrance 妨碍,阻碍,障碍 4 endorse by acquiescence 默认的 (5) 承认 endorsed in blank 空白背书 endorsee 被背书人,受让人 endorsement 背书,签名,(票据 等的)签署,(文书等的)批注 endorsement for collection 托收 背书,委任取款背书 (2) endorsement for credit 信托背 书 (14) endorsement for transfer 背书 无记名式 背书 endorsement in full 全名背书 endorsement in pledge 抵押背 endorsement of bill of lading 提 单的背书 endorsement of claim 权利要求 24 背书 endorsement to order 记名背书 endorser 背书人,转让人 endowment insurance 生死合 险,两全寿险,混合保险,储蓄 寿险 30 en droit (法)权利上,法律上 ends and means 目的与手段 enemy agent (/spy) 敌国间谍 enemy character (国际法)敌性 (34) enemy currency 敌国货币 (35) enemy goods, enemy ship 敌船 装敌货原则 enemy merchant ship 敌国商船 enemy national 敌国国民 enemy occupation zone 敌军占 领区 ④ enemy property 敌产

enemy subjects 敌国国民

enemy's ship 敌国船舶

energy and natural resources com-

mittee (美)能源与自然资源

(9)

13

34)

36)

(38)

委员会

energy conservation program 能计划

energy conversation 能源节约 energy development 能源开发 energy law 能源法

energy policy and conservation act (美)能源政策和能源保护

energy poor 能源贫乏

energy program 能源计划

energy resources 能源资源 energy resources law 能源管理

法

energy saving investment 节能 投资

enfeoff 授予(某人)采邑(或世 袭封地等),赠与,转让,让渡, 放弃

enfeoffment 采邑的授予,授予 采邑的证书,采邑,封地,不动 产让渡的契约

enforce 实施,使生效,执行,强 制遵守,强泊支付

enforce a claim 行使债权

enforce compliance with the law 强迫服从法律

enforce martial law 戒产

enforce the law strictly 执法如

enforceability 可执行性,强制

enforceability of civil judgment 民事判决执行性

enforceable at law 可用法律强 制执行的

enforceable contract 叮强制执 行的合同

enforceable effect of administra- 39 enforcement order issued by the tive act 行政行为执行力 10

enforceable legal right 可执行 40 的法定权利

enforceable trust 可执行的信托 43 enforcement (法律、命令等的) 虿 enforcement powers 执行权 实施,强制执行

enforcement action 执行诉讼 di enforcement arrangement 强制 ① enforcement process 执行程序

措施

节 ② enforcement at law 用法律来强 制执行

enforcement body 执行机构,实 施机构

(6) enforcement costs 使合同得以 履行的费用

enforcement formula (決院)强 制执行判决今

enforcement in administrative proceedings 行政诉讼的执行 enforcement machinery 执行机 核

(4) enforcement measures 强制执 行措施,强制措施

enforcement measures in administrative proceedings 行政诉讼 的强制措施

enforcement notice 实施通知 书,强制执行通知书

enforcement of a new law 新法,新法律的实施

enforcement of an award 仲裁裁决

enforcement of contract 台间的 强制执行

nenforcement of drug suppression 禁毒执法工作

29 enforcement of economic law 济法的实施

31 enforcement of judgement 执行 判决

(3) enforcement of legal responsibility 法律责任的执行

3 enforcement of maritime decision 海事判决的执行

3 enforcement of maritime liens 行使海商法上的留置权

> court 法院发出强制执行判 决的命令

42 enforcement organization 机关

4. enforcement procedure 强制(执 行判决的,程序

enforcement regulations 实施法规

enforcing private rights by force ③ 暴力行使私权罪

enfranchise 给…公民权(或选举权),使自由,释放(奴隶等),使租赁保有的土地自由,成为完全保有土地

enfranchisement 给予···公民权 (或选举权),给予自由,释放 (奴隶等)

engage 使从事,使忙于,加入, 使卷入,订婚,保证,雇佣,聘 任

engage in 经营

engage in industial or commercial ® operation 从事工商业经营 ⑩ engage in pettifoggery 包揽诉 ⑳

engage in speculation and profite-

eting 投机倒把 ② 或他 engaged salvage service 雇佣救 ② enjoy

engagement 协议、契约,订婚、婚约

engagement clause 保证条款 engagement in foreign exchange 经营外汇业务

engagement of bank 银行债务 engagement to marry 婚约 engineering instruments 工程准

England law 英国法

English barrister 英格兰出庭 律师

English bill 用英语撰写的衡平 起诉状

English common law 英国普通法

English consols 英国政府债券
English doctrine of renvoi 英国
反致制度

English information 英语诉讼

English law report 英国判例 汇编》

English legal system 英国法律 制度

English Pale 英格兰特辖区 English solicitor 英格兰事务律

② English statutes 英国制定法 ③ engross 正式写成,准备文件, ① 大量收购(股票或商品)以垄 即市场并操纵价格

12 engross bill 最终法案

engrossing 囤积居奇的, 垄断的 enhanced damages 累积损害赔 偿金, (专利法)惩罚性损害赔

enhance the awareness of law 提高法治观念

enheritance (法)继承,继承权,继承物,遗产

enjoin 要求,命令,禁令,明确 地指令,根据禁制令要求实施 或停止实施某行为

enjoy 享用,享受,享有(权利或利益)

② enjoy a coordinate position 享有 ② 同等地位 ② enjoy according to law 依法享

有 enjoy civil rights 享有民事权利 enjoy priority in compensation

优先受偿 enjoyment 享有(权利、特权、财 产继承等),行使权利,对权利 的占有收益

③ en juicio (西) 从法律上讲,在③ 诉讼上,在法庭上

enlarge 扩大,扩展,延长期限, 准予当事人延长诉讼期限,释 放(被监禁者或被拘留者)

enlargement of loss 扩大损失 enlargement of time 期限的延 长

42

43

⊕ en le merc-le 可处以罚金的, 可⊕ 受(教轻)惩罚的

6 enlistment 征募,自愿应征人伍 分 enrollment 注册

enrollment of deed 契据登记 ensi 因而,如此 ens legis 「拉 法律的创造物, (3) 入伙 拟制人 ensure that existing laws are ⑤ entering short 记入代收期收款 strictly observed 有法必依 项账 ensure that law's enforcement be (7) strict 执法必严 ensure the freedom of the person (9) entering to the register 10 保障人身自由 记 en suspence 暂停,中止,(所有 权)未定 业会计制度 entail 限定继承权 entail general 一般限定继承权 管理 entailed interest 限定继承的利 益 entangle 涉及 (法)谅解,协定,协约 业单位 enter 参加,加入,进入,进占, 在法庭上正式提出,把…记 (20) 法人 人,登录 enter a bid 投标 enter a case in the records 备案 enter a judgment 作出判决 24 合伙承担 enter a protest against 对…提 出抗议 enterceur (法) 主张对物权利的 一方当事人 form enter into a bond 订立合同 enter into conspiracy 参与共谋 30 犯罪 enter into a contract 订立合同, (33) enter into a contract with 5... 订立合同 enter into a debate 讲行辩论 enter into an election contest 竞 洗 enter into bear transaction 投机,看跌投机 enter into bull transaction 美空 投机,看涨投机 企业 enter into force 施行 enter into the rights of creditor 45 公营企业 代替债权人的地位 (4) enterprise run with foreign capenter the country 人境 (47) ital 外资企业

(1) enter upon a property (2) (the) entering into partnership entering judgment 判决的登录 entering the common rule 在案 卷上登录送交起诉通知函令 注册登 enterprise accounting system 🏠 enterprise administration (15) enterprise alteration registration 企业变更登记 (17) enterprise and institution 介 事 (19) enterprise as legal person 企业 (1) enterprise budget allocation system 企业预算拨款制 enterprise contract of partnership ② enterprise entity 企业实体 enterprise group 企业集团 enterprise involved in labour re-(中)劳改企业 29 enterprise jointly managed by China and foreign countries 中外合作经营企业 ③ enterprise law 企业法 enterprise liablity 企业责任 (3) enterprise name registration application 企业名称登记申请 ® enterprise operating on shareholding system 股份制企业 enterprise owned by foreign capitalists 外资企业 enterprise owned by the whole people 全民所有制企业 enterprise run at a deficit 亏损 enterprises run by the government

enterprise under collective ownership 集体所有制企业 entitle 赋予权力,有资格 irt entitled to 有权要求 enterprise under experiment 占企业 entitlement 权利资格,产权资 enterprise union 企业工会 enterprise unionism (日) 企业 ⑥ entitlement program 权利项目 entity of corporation 法人实体 广会制 enterprise units 企业单位 8 entity of partnership 合伙企业 enterprise's decision-making 9 entity of private law 私法人,私 power 企业自主权 法上的实体 enterprises and institutions 企 ① entity of public law 公法人,公 事业单位 法上的实体 enterprises in partnership 合伙 ⑤ entity ownership (美)资产的所 有者(权益) enterprises under the control of (5) entity without legal personality the central authorities 隶属 16 非法人单位 中央企业 ① entrance permit 人境许可 enterprises under the direction ® entrance registration 人境登记 Ī administraction 归口企业 entrap 诱骗 enterprization 企业化 @ entrapment 执法人员诱人犯 保证律师 ② entertain a barrister 罪,诱骗 业务工作(的进行) ② entrenched clause 刚性条款 ② entreport 联运港口、转运港 entertainment of suit 接案.受 ② entries of civil lawsuit 民事案 理 25 en tesmoignance (法)在证言 由编目 中,在证据中 26 entrust 委托,信托,托付,委托 entice (非法地)引诱,诱使,吸 管理(财产等) ② entrusted agent 委托代理人 리 enticement of a child 诱拐儿童 ② entrusted matter(s) 委托事务 ③ entrusted organization 受委托 enticement of servant 引诱雇员 entire blood 完全而亲,全而缘 的组织 entrusted task(s) 代理事项.委 entire contract 不可分契约 entire controversy doctrine 托事项 3 entrustee 受托人 部争议原则 一切费用 ③ entruster 信托人 entire cost entire expense 一切费用 (the) entrusting party 委托方 entire loss 一切损失 ③ entrustment 委托 entire multi-modal journey ③ entrustment agreement (美)委 种方式联运全程 托领养协议 40 entry 登记,记载,记账,进入, entire obligation 全部债务 entire output contract 全部包销 41 (非法)进入(房屋),(为占有 协议 十地而)进入,报关 entire whole 全体 43 entry and exit authority 出境人 entirely in effect 一律有效 境主管机关 entirety of cause of action 诉因 ⑤ entry and exit certificate 出境 的同一性 入境证件 出境人境

管制,出入境管理 1 entry registration form of a convict 罪犯人监登记表 entry and exit formalities 出境 人境手续 entry under homestead law entry and exit inspection 出境① 入境检查 (5) 公共土地 entry and exit management 出 ⑥ entry visa 入境签证 境人境管理 entry and exit management de-8 出境入境和边防管理 ⑨ entry exit visa 出入境签证 partment 出境人境主管部门 entry and exit management laws ⑩ entry into force conditions 生效 and regulations 出境人境管 ① 条件 理法规 (12) enumerate 列坐 entry at customhouse 海关报 ① enumerated powers 明确列举的 关,货物进口报关单 权力 entry certificate 人境证书 仍 en ventre sa mere (法)胎儿 16 envers 反对,相反 entry document 入境证件 entry examination of a convict's ① en vie (法)活着的 body and thing 罪犯人监人 ® environment and conditions at the 身物品检查 entry for consumption 进口货 @ 时的环境和条件 物报单 ② environment court 环境法庭 征税货 ② environment criteria entry for dutiable goods ② environment law 环境法 物报关单 entry for free goods 免税货物 @ environment regulation 环境管 报单 理 entry for search 人屋搜查 26 environmental conservation entry formalities 人境手续,进 27) 境保护 entry healthy checkup of a convict @ environmental defence fund EDF 罪犯人监健康检查 环境保护基金 entry into effect of treaty 条约 ③ environmental degradation 32 的牛效 退化 (3) environmental disruption entry into operation 施行 entry into possession 取得占有 34 失调,环境破坏 权,强行占有 environmental economics 环境 entry notice of a convict 罪犯人 经济 监通知书 ③ environmental hazards 环境危 entry of alien (美)外侨人境 39 environmental health criteria entry of cause for trial 提出起 诉理由书 境卫生准则 environmental law institute entry of court order 法庭裁定 的登记 境保护法律学会 entry of decree 判决的登记 environmental monitoring entry on the roll 案卷记录 4 监测 a environmental policy act entry passport 人境护照 环境

登记,(美)根据宅地法而进入 entry, exit and frontier control time of criminal act 犯罪当 环境标准 ② environmental crime 环境犯罪 环境 环境

政策禁今

40 environmental pollution damage

46

entry permit 人境许可证

entry procedures 人境手续

环

环

环境污染危害	L equal effect 同等效力
environmental proceedings 环境	2 equal election 平等选举
诉讼	3 Equal Employment Office (EEO)
Environmental Programme (以	事等就业单位
合国) 环境规划署	© Equal Employment Officials
Environmental Protection Agency	⑥ (EEOs) (美)平等就业官员
(EPA) (美)联邦环境保护	T Equal Employment Opportunity
局	⑧ Commission (美)就业机会
environmental protection depart-	⑨ 均等委员会
ment 环境保护部门	⑩ equal exchange 等价交换
environmental protection law 环	① equal equities 平等权益 ② equal footing 同等地位
境保护法	② equal footing 同等地位
envoy 使者.使节,公使	① equal freedom 平等自由
epidemic disease 流行病	1 equal guilt 同等过错
epidemic prevention control for	⑤ equal in legal status 法律地位
keeping dogs 养犬卫生防疫	① 平等
管理	① equal in the eyes of law 法律面
epidemic prevention personnel	18 前一律平等
防疫人员	19 equal justice under law 法律面
epidemic prevention station 3/3	□ 前 一律平等
疫站	② equal in value 等价
epilepsy criminal 癫痫病犯罪	② equal installment system 等额 ② 分期付款制
epileptic disturbance of con- sciousness 癫痫性意识障碍	② equal legal status 法律地位平 ⑤ 等
epileptic intellectual deterioration	
癫痫性智能障碍	② 法》
epileptic mental disorder 癫痫	⊗ Equal Pay Act of 1963 (美)
性精神障碍	② 《1963 年同工同酬法》
epileptic personality change 癲	③ equal pay for equal work 同日
痫性人格障碍	① 同酬
episcopacy 监督机构, 主教职	equal pay for equal work for men
位,主教统治制度	③ and women alike 男女同工同
episcopal court 主教法院	③ 酬
EPU [缩] European Payments Union 欧洲支付联盟	③ equal principles of party 当事 ③ 人对等原则
E. P. S [縮] earnings per share	② equal protection 平等保护
每股收益	(the) Equal Protection Clause
equal access to justice 司法平等	③ (美)平等保护条款
Equal Access to Justice Act	@ equal protection of the law 法律
(美)《司法平等法》	① 上的平等保护
equal and universal electoral sys-	② equal representation 平等代表
tem 平等普选制	land equal rights 平等权利,权利平
equal authentic 同等效力	等
equal binding 同等约束力	Equal Rights Amendment (美)
equal civil right 平等民事权利	每 《平等权利修正案》
equal conditions 同等条件	① equal rights for both sexes 男女

平等权	① equitable action 衡平法上的诉
equal rights with men 同男子平	
等的权利	③ equitable assignment 衡平法上
equal security 平等担保	④ 的转让
equal sharing of the burden by	
both sides 由双方平均分担	⑥ 衡法上的债务的让与
equal status 平等地位 equal status of women(with men)	② equitable burden sharing princi- ③ ple 公平分担原则
妇女的平等地位	9 equitable charge 衡平法诉讼上
equal suffrage 平等选举权,平	
等参政权	① equitable chattel mortgage 衡平
equal treatment 平等待遇	② 法上的动产抵押
equal validity 同等效力	③ equitable chose in action 衡平
equal value 同等价值 equal vote 平等表决权	母 法上的权利动产
equality and mutual benefit 平	⑤ equitable claim 衡平法上的索 赔权
等互利	⑦ equitable construction 衡平法
equality before the law 在法律	U 1
面前人人平等	⁽¹⁹⁾ equitable conversion 衡平法上
equality clause 平等条款	② 的转化
equality in fact 事实平等,事实	
上平等 equality in law 法律上平等	② 答辩 ② equitable distribution of burden
Equality in law 法律工一等 Equality is equity. 平等即衡平	·
法	② equitable doctrine of the marshal-
equality of men and women 男	囫 ling of assets (破产中)债权
女平等	② 清偿分配顺序原则
equality of nationality 民族平	
等 equality of representation 代表	② tion 衡平法上的近似原则 ③ equitable easement 衡平法上的
权平等	即 地役权
equality of status 地位平等	② equitable estate 衡平法上的财
equality of treatment 平等对待	③产权
equality under the law 法律上	
平等	⑤ 止反言
equalization of landownership	③ equitable execution 衡平法上的
平均地权 equally authentic 同等效力的	颁 执行⊗ equitable interest 衡平法上的
equally binding 同等的约束力	39 利益
equal number election between	
nominees and the elected to be	
等额选举	② equitable jurisprudence 衡平法
Equatonial Customs Union 赤道	
关税问盟 conilibrium 亚海	④ equitable lease 衡平法租赁, 衡 ⑤ 平法上的租赁
equilibrium 平衡 equipment leasing 设备租赁	6 equitable liability 衡平法上的
equitable 公平的	⑥ 债务,公平责任
4-1 1 144	W 124 - M 1 24 Im

equitable lien 衡平法上的留置	① 学
权	② equity linked policy 股票联系
equitable mortgage 衡平法上的	3 保单
抵押	1 equity of redemption 衡平法士
equitable ownership 衡平法上	5 的赎回权,赎回抵押物的权利
的所有权	© equity power 衡平权力
equitable plaintiff 衡平法上的	C equity principle of taxation 纳
原告	⑧ 税公平原则
equitable plea 衡平法上的抗辩	⑨ equity receiver 衡平法上的破
equitable presumption 衡平法	① 产财产管理人
上有效的推定	1 Equity regards substance and in-
equitable principle 公平原则	① tent. rather than form. 衡平
equitable remedies 衡平法上的	3 法注重实质和意图,而不是形
救济	4 式。
equitable set off 对等抵消	仍 equity share holder equity 股东
equitable title 衡平法上的所有	16 拥有的资产净值
权	① equity stock (common stock) 普
equitable waste 衡平法上的损	
	(1) equity to a settlement 衡平法授
equity 衡平法,公平,公正,平	O FOME
等,平衡,个案公正,自然公	② equity to prevail 衡平法占优势
正,衡平权益,附属权利或义	② equivalence 等价
务,净资产,股权,股份	② equivalent 等价物
Equity acts in personam, 衡平	② equivalent commitment 当量承
	(四) Equivalent Confinitionent 日里水
注 L 对 L 汽車 的	@ 津
法是对人行事的。	高 诺
equity and good conscience 公正	⑥ equivalent compensation 同等
equity and good conscience 公正原则与良心	⑥ equivalent compensation 同等 ② 补偿
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义	6 equivalent compensation 同等 ② 补偿 ② equivalent exchange 等价交换
equity and good conscience 公正 原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本	G equivalent compensation 同等
equity and good conscience 公正 原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件, 衡平	6 equivalent compensation 同等 分 补偿 6 equivalent exchange 等价交换 6 equivalent treatment 同等待遇 6 erection all risks insurance 安装
equity and good conscience 公正 原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件,衡平 法上的案件	6 equivalent compensation 同等 分 补偿 6 equivalent exchange 等价交换 6 equivalent treatment 同等待遇 6 erection all risks insurance 安装 1 工程一切险
equity and good conscience 公正 原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件,衡平 法上的案件 equity debt ratio 资产负债比	equivalent compensation 同等 补偿 整 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服
equity and good conscience 公正 原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件,衡平 法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 衡	© equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 ② equivalent treatment 同等待遇 ② erection all risks insurance 安装 ③ 工程一切险 ② ermine 法官制服 ② errancy 违背常规的事
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件、衡平 法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 衡 平法爱好平等。	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件,衡平 法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 會 平法爱好平等。 Equity follows the law. 衡平法	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous consid-
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件,衡平 法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 會 平法爱好平等。 Equity follows the law. 衡平法 追随普通法律。	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件、衡平法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 衡平法爱好平等。 Equity follows the law. 衡平法追随普通法律。 equity interest 权益	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件,衡平 法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 衡 平法爱好平等。 Equity follows the law. 衡平法 追随普通法律。 equity interest 权益 equity investment 股本投资,投	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 erroneous arrest 错捕
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件,衡平 法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 衡 平法爱好平等。 Equity follows the law. 衡平法 追随普通法律。 equity investment 股本投资、投 资股份	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 erroneous arrest 错捕 error by good faith 善意的过失
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件、衡平法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 衡平法爱好平等。 Equity follows the law. 衡平法追随普通法律。 equity investment 股本投资、投资股份 equity investment direct invest-	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 erroneous arrest 错描 error by good faith 善意的过失 error facti [拉]事实上的错误
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件、衡平法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 衡平法爱好平等。 Equity follows the law. 衡平法追随普通法律。 equity investment 股本投资、投资股份 equity investment direct investment 直接投资	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 erroneous arrest 错捕 error by good faith 善意的过失 error facti [拉]事实上的错误 error in a written judgment 判
equity and good conscience 公正原则与良心 equity and justice 公平与正义 equity capital 股本 equity cases 衡平法案件,衡平法上的案件 equity debt ratio 资产负债比 Equity delights in equality. 衡平法爱好平等。 Equity follows the law. 衡平法追随普通法律。 equity investment 股本投资,投资股份 equity investment direct investment 直接投资 equity issue 证券发行	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 erroneous arrest 错捕 error by good faith 善意的过失 error facti 「拉]事实上的错误 error in a written judgment 决 为内容失误
equity and good conscience 公正原则与良心equity and justice 公平与正义equity capital 股本equity cases 衡平法案件,衡平法上的案件equity debt ratio 资产负债比Equity delights in equality. 衡平法爱好平等。Equity follows the law. 衡平法追随普通法律。equity interest 权益equity investment 股本投资,投资股份equity investment direct investment 直接投资equity issue 证券发行equity joint venture 股权式合	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 erroreous arrest 错捕 error by good faith 善意的过失 error facti [拉]事实上的错误 error facti [拉]事实上的错误 error in a written judgment 决 持内容失误 error in corpore 标的物错误
equity and good conscience 公正原则与良心equity and justice 公平与正义equity capital 股本equity cases 衡平法案件,衡平法上的案件equity debt ratio 资产负债比Equity delights in equality. 衡平法爱好平等。Equity follows the law. 衡平法追随普通法律。equity interest 权益equity investment 股本投资,投资股份equity investment direct investment 直接投资equity issue 证券发行equity joint venture 股权式合资企业	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 error by good faith 善意的过失 error facti [拉]事实上的错误 error in a written judgment 决 持内容失误 error in corpore 标的物错误 error in judgment 判决错误
equity and good conscience 公正原则与良心equity and justice 公平与正义equity capital 股本equity cases 衡平法案件,衡平法上的案件equity debt ratio 资产负债比Equity delights in equality. 衡平法爱好平等。Equity follows the law. 衡平法追随普通法律。equity interest 权益equity investment 股本投资,投资股份equity investment direct investment 直接投资equity issue 证券发行equity issue 证券发行equity joint venture 股权式合资企业equity jurisdiction 衡平法管辖	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 erroneous arrest 错捕 error by good faith 善意的过失 error facti 「拉丁事实上的错误 error in a written judgment 判 决符内容失误 error in corpore 标的物错误 error in corpore 标的物错误 error in judgment 判决错误 error in judgment 判决错误 error in judgment 判决错误 error in judgment 判决错误
equity and good conscience 公正原则与良心equity and justice 公平与正义equity capital 股本equity cases 衡平法案件,衡平法上的案件equity debt ratio 资产负债比Equity delights in equality. 衡平法爱好平等。Equity follows the law. 衡平法追随普通法律。equity interest 权益equity investment 股本投资,投资股份equity investment direct investment 直接投资equity issue 证券发行equity joint venture 股权式合资企业	equivalent compensation 同等 补偿 equivalent exchange 等价交换 equivalent treatment 同等待遇 erection all risks insurance 安装 工程一切险 ermine 法官制服 errancy 违背常规的事 erring party 有过错一方 erroneous and extraneous considerations 错误的和不相干的 考虑 erroneous arrest 错捕 error by good faith 善意的过失 error facti [拉]事实上的错误 error facti [拉]事实上的错误 error in a written judgment 决 持内容失误 error in foropore 标的物错误 error in judgment 判决错误 error in judgment 判决错误 error in judgment 判决错误 error in judgment 判决错误 error in law 法律上的错误 error in management 管理过失

error in substantia 「拉」实质错 error of culpability 有责任的错 error of fact 事实错误 error of omission 不作为的过 errors and omissions 错误与遗 漏 errors excepted 错误除外 escalation clause 浮动条款,价 格凋整条款 escalation lump sum contract 值总价合同 escalation price 允许增价的合 同价格 escalator clause 伸縮条款 escape artist 屡次越狱的惯犯 escape clause 免责条款,免除条 款,例外条款 escape warrant (英)逃犯追缉 令, 追缉逃犯的拘票 escaped convict 逃犯,越狱犯 escaped criminal 在挑犯 escaping justice 逃避司法执行 escheat 收归国有,收缴国库, (美) 九主财产, 收归国库的财 Sessential offense 基本犯 escrow 等待条件完成的契约, 第三方代管转让协议 escrow account 代管账户 escrow agreement 附条件转让 协议 escrow contract 代管协议 escrow deposit 代管存款 escrow holder 暂时保管法律文 书或财产的第三人 esketores 强盗,毁坏他人土地 或财产者 eskippare 船运.装运 eskippeson 船运,海运 ESOP 缩 employee stock ownership plan 职工持股计划 espionage (美)间谍罪 Espionage Act (美)《反间谍罪 46

法》

esplees 土地上的产物,土地收 益,土地 espousals 婚约 essence of a contract 合同要素 essence of crime 犯罪构成要 件,犯罪要素 essence of evidence 证据的要 素,证据本质 essence of law 法律的本质 essence of offence 罪行要素 essential cause essential condition 主要条件, 实质条件.必备条件,必要条 件,要件 essential condition of crime 罪要件 (I) essential condition of delict 讳 法构成要件 (19) essential conditions constituting an act of transgressing the administration of public security 违反治安管理行为的构成 要件 (2) essential constitution of crime 必要犯罪构成 essential goods 基本商品 essential issue 根本问题 22 essential one crime 单纯一里 (又称本来一罪,实质一罪), 实质罪 essential requirement 实质性要 件,基本要件 essential stipulation 主要条件 essential term 主要条款,基本 条款 essential to an effective defense 与被告防御(或辩护)有绝对 关系 ① essentialia [拉]要素 4. essentialia negotii 拉 交易的 基本要件 b essentiality 要素 4 essentials 要素,实质,要件 essentials of compositing

要件

④ establish a price floor 规定最低

价格 establish constitution 制定宪法 establish diplomatic relation 方外交关系 establish ownership in corporate shares 占有公司股份 establish the mortgage of the ship (7) 设定船舶抵押权 established principle 既定原则. 确立的原则 established right 既得权利 established rule 成切 established rules of conduct 认的行为准则 establishing common external tariffs 建立对外共同税率 establishing identity 同一性认 ① 定 establishment 权势集团,建置, 体制,生产单位,基层单位,编 20 制.企业 21 establishment circular 人事通 22 establishment clause (美)政教 20 分离条款 Establishment Department (英) 人事部 establishment in accordance with (28) the law 依法成立 establishment of a contract 同的成立 establishment of a juristic act 法律行为的成立 establishment of a withdrawal 撤诉成立 35) establishment of constitution 宪 36 法制定 establishment of judicial person 39 法人设立 establishment of letter of credit 40 开信用证 establishment of mortgage of the @ estate tax 地产税,遗产税 ship 船舶抵押权的设定 establishment of nol pros [拉] @

撤诉成立

Law 《机构编制法》

(1) establishment of paternity 关系的确认,父亲身份的确认 establishment unit 基层单位 estate agent 物业经纪,不动产 代理人 (i) estate by escheat 无人继承的遗 estate by intestacy 依法继承的 房地产 estate by the curtesy 上夫占有 的广麦地产 estate by the entirety 夫妻共有 的财产 estate contract 不动产契约, 地 产契约 estate duty 遗产税,地产税 estate for life 终身占有的地产 (权) (19) estate for years 有固定占有期 限的地产(权) estate in abevance 所有人未定 的不动产,无人继承的遗产 estate in fee-simple 无限定继承 权的地产(权) estate in fee-tail 有限定继承权 地产(权) estate in gage 作抵押品的地 产,已作抵押的房地产 estate in lands 地产(权) estate in reversion 可望继承的 地产(权) ② estate in severalty 个别所有财 产,单独占有的地产(权) @ estate in tail 限定继承的不动 产(权) estate income 遗产收益,地产 收益 ® estate of freehold 不动产 estate of inheritance 可继承不 动产 ④ estate surveying 物业测量 ④ estimate of expenditure 开支预 算 45 estimate quotation sheet 报价单 Establishment of Organizations 第 estimated assessment 预算税额

4 estimated date of completion 预

定完成日期 estimated revenue 预算.收入 estimated time 预定期间 estimated time of arrival 预定 到达时间 estimated time of completion of discharging 预定完成卸货时 estimated time of completion of (9) loading 预定完成装货时间 estimated time of delivery 预计 ① 交货时间 Estimates and Consolidated Fund (英)(预算和统一基金 耳 法案》 Estimates Committee 预算委员 16 estop 禁止,阻止,防止,不容否 estoppel 不容否认,再诉禁止。 既判事项不容否认, 主张因对 他人的误导性陈述存在者善 意信赖而受有损害的答辩 estoppel by judgment 因既有判 决而不容否认 ethical 合平道德的 ethical consideration 伦理的理 ethnarch (拜占庭帝国等的)总 督.民族、种族或部落的统治 者 Ethnic Autonomous Region R 族自治区 ethnic discrimination 种族歧视 ethnic estrangement 民族隔阂 ethnic minority 少数民族 ethnic minority living in compact communities 聚居民族 ethnic policy 民族政策 ethnic prejudice 种族偏见 ethnic rights 民族权利 etiology of crime 犯罪程度 Eurobank 欧洲银行 Eurobond 欧洲债券 欧洲货币 章 evade doing a duty 逃避职责 Euro-currency Euroclear 欧洲清算系统 40 Eurocommunism 欧洲共产主义 毫 evade foreign exchange 逃汇

[Euro-dollar 欧洲市场美元 European Commission of Human Rights 欧洲人权委员会 European Common Market 洲共同市场 (6) European Community - 欧洲共同 (7) (8) European Community Law 欧洲 共同体法 European Convention on Extradition 、欧洲引渡公约》 European Convention on Human Rights 欧洲人权公约, European Convention on Product Liability in Regard to Personal 关于人身 Injury and Death 伤亡的产品责任的欧洲公约》 18 European Court of Human Rights 欧洲人权法院 @ European Currency System 洲货币体系 European Currency Unit 欧洲 货币单位 A European Economic Community 欧洲经济共同体 European Economic Community Law 欧洲经济共同体法 European Free Trade Association 欧洲自由贸易联盟 European Law 欧洲法 **European Monetary Agreement** 欧洲货币协定 European Monetary System XX 34 洲货币体系 European Monetary Union 欧洲 货币联盟 European Payment Union 支付联盟 ② European Public Law 欧洲公法 ④ European Social Charter 欧洲 1 社会宪章 European Union 欧洲联盟 安乐死 43 euthanasia 4 evade 逃避.规避

evade debts 逃债,逃避债务

evade obligation 规避义务 惯例而产生的 evade one's responsibility 挑辭 evidence act 证据法 责任 ③ evidence aliunde 旁证 evade paying debt 挑倩 evidence at assessment 课税依 evade repayment of debt 逃避债 (5) 掘 evidence both pro and con evading quarantine inspection 两面的证据 逃避检疫 evidence by deposition evaluation of convict 罪犯考核 词 evaluation of legal action 法律 ® evidence de bene esse 拉曲非 行为的评价 审讯录取的证供 evasion of law 法律规避 evidence direct 直接证据 evasion of legal sanction 逃避法 (13) evidence document 书面证据 律制裁 evidence for administrative proevasion of liability by deception ceeding 行政诉讼证据 以欺骗逃避责任 (f) evidence for the defense 答辩证 evasion of registration 逃避登 (17) evidence for the prosecution evasion of responsibility 逃避责 控证据 1E 20 evidence identification 证据辨 evasive answer 含糊其辞的回 (21) 认 答 evidence in chief 主要证据 公平交易 23 evidence in rebuttal even bargain (原告用 公平交易 以)反驳的证据 even exchange @ evidence in support of alibi if event causing injury 造成伤害 明被告不在现场的证据 的事件 ② evidence in writing 文字证据, event of default 违约事件 eventual intent 未必故意 书面证据 29 evidence law evergreen contract 常青合同 证据法 Every act is to be judged by the ② evidence list 证据目录 intention of the doer 每一个 ③ evidence material 证据材料 行为应当按照行为人的意图 ② evidence obtained by polygraph 来作出判断。 (3) 由测谎器获取的证据 Every corporal punishment, even 34 evidence of a crime 罪证 the very least, is greater than \(\mathbb{G} \) evidence of contract 合同证明 any pecuniary punishment. 36 evidence of debt 信务证据 每一种肉刑,即使是最轻的, **37** evidence of fact 事实证据 也比罚金的刑罚为重。 ® evidence of guilt 有罪证据 Every one may renounce or relin- ③ evidence of identity 鉴别证据 quish a right introduced for his 40 evidence of innocence 无罪证据 own benefit 每个人可放弃有 ④ evidence of international law 国 利于自己的权利。 际法证据 Every right is either made by con-

evidence of payment of duty

税凭证

sity, or is established by cus- ⑥ evidence of proof 证据的提供tom, 每一项权利都是由于 ⑤ evidence of title 所有权证据得到同意或由于必须或由于 ④ evidence on appeal 上诉证据

sent. or is constituted by neces-

明无罪的证据

evidence rules 证据法规

evidence that can be used to determine a case 定案证据

evident act 明显行为

「拉门证据 evidentia

evidential burden 举证责任

evidential effect 证据效力

evidential fact 作为证据的事实

evidential function 证据作用 evidentiary 有凭证的

evidentiary document 证明文件

evidentiary fact 证据事实

evidentiary material 证据资料 evidentiary statement 口供证据

evil consequences 恶果

evil results of evil doing 患有恶

报

evil law 恶法

"evil law is law" theory 恶法亦

丑恶现象 evil phenomena

evil practice 黑日

evil speaking 诽谤

evocation 失效

evolution of law 法律的演进, 法律的沿革

evolvement of constitution 宪法 的演变

ex abrupto 拉`事前未经准备

ex abundanti cautela 拉油于 充分注意

ex aequo et bono 「拉"公允和善 良,出资公正善良,按良心和 公平原则,按公平合理原则

ex bona fide 拉 以名誉担保, 出于至诚

ex bond (纳税后)保税仓库交 份

ex buver's godown 买方仓库交

ex contract 由于合同

[拉,因契约而引 ex contractu 起讼诉,契约上的,由于合同。

ex curia 拉 法庭外的,双方 致的

evidence proving innocence 证 ① ex debito justitiae 拉 应得的 补救权利, 向得权利

拉 由于侵权行为, ex delicto 由于违法行为

ex dividend (英) 无红利, 无股 息,红利未付,不包括下期红 利

8) ex dock 码头交货

ex factory 「」厂交货

ex gratia 「拉]作为优惠的,通 融的,出自恩惠的,宽限的

ex gratia payment 宽限给付,没 有法定对价的给付

[拉] 根据法律的 ex leg

ex maker's godown 制造商仓 库交货

ex maleficio non oritur contractus 「拉」契约不能产生于不法 行为

20 ex mero motu "拉"出于白愿

ex mill 上场产货,上厂交货

「拉」根据习惯 ex more

ex necessitate [拉]由于必要 ex necessitate rei 拉由于情

况的需要 Ex nudo pacto non oritur actio 「拉 无约因之口头契约不得

诉请履行 ex official principle 职权原则

ex pacto illicito non oritur actio 拉"非法契约无起诉权

ex parte 单方面的

ex parte arbitration 仅有一方 当事人在场的仲裁

ex parte divorce 仅有一方当事 人在场的离婚诉讼

ex parte hearing 仅有一方当事 人在场的诉讼

③ ex point of origin 原产地交货 价,现场交货

ex post facto [拉]有追溯力的

ex rail 「拉一铁路旁交货

无权股票 ex stock

41

A ex store 货栈交货

n ex warehouse 货栈交货 我 ex works 工厂交货

和 exact confession by torture 刑讯

逼供	ĵ`
exact quantity 准确数量 exaction 勒索, 苛捐杂税	10
exaction 勒索, 苛捐杂税	
exactor 勒索者,收税人	<u>(</u>]
exaggerated fact 夸大的事实	6.
examination and approval 审批	6
examination chamber (法院的)	7
预审庭	8
examination of a dismembered	9
body 碎尸检验	10
examination of appeal 审查申请	12
examination of budget 预算的	(13)
审议	(1)
examination of cargo 货物检	1
查,验关	16
examination of document 检查	1
证件	(18)
examination of evidence 证据检	19
査	20
examination of final state ac-	2
counts 国家决算审查	22
examination of seminal stain 精	23
斑检验	2
examination of the voir dire 对	23
到庭的证人(或陪审员)预先	3
所作的询问 examination of unknown dead	128
body 无名尸体检验	29
Examinational Committee (日)	30
检察审查会	3
examine 考核、审讯、验尸、调查	32
examine and approve 核准	33
examine and approve a case invol-	34)
ving death penalty 审批死刑	35
案件	36
examine the matter 实质审查	37
examiner of the court (英)法院	33
预审官	(39)
examining and approving organi-	40
zation 审批机关	41
examining justice 预审法官,地	42
方预审法官	43
examplification 例证	4
exante savings 计划储蓄	15
exceed authority 超权职权,超	
过权限	1

exceed authority and handle carbirarily on one's own 越权擅 自外理 exceed one's power or authority 越权 exceed the limit of necessity 超 讨必要限度 except as hereinafter provided 下文另有规定者除外 except with approval or by decision of a person's procuratorate 除检察机关的批准或决 定 exception [拉]例外 exception clause 例外条款,除 外条款,免责条款 exception from liability 赔偿责 任的免除 exception law 例外法规 exception list 货物残损报告, 批注清单 exception of Peter 彼得罗马法 exception of restitution 免责事 顶 exception to bail 对保释的异议 exception to hearsay rule 传闻 规则的例外 exceptional appeal 非常上诉 exceptional circumstances 非常 情况,特殊情况 exceptional measure 例外措施 特殊补救办 exceptional remedy 法,特殊补救方法 exceptions exemption 免责 excess amoutization 招额偿还 excess disbursement 超额支付 excess of authority 逾越权限, 越权 excess clause 超额条款 excess of jurisdiction 超越司法 管辖权

excess of liablities over assets 资

excess of loss 超额赔款 excess of loss cover 超额赔款保

不抵债

曈

excess of loss treaty 超额赔款① 换 合同 ② exchange loss 汇兑损失 exchange market 外汇市场 excess payment 多付,超付,超 ④ exchange memo 外汇兑换水单 额支付 exchange of ambassadors excess profits tax 超额利润税 大使 Ī excess reserves 超额准备金 exchange of contracts 交换合同 excessive award 超出范围的裁 图 exchange of equal value 等价交 决 excessive bail (美)超额保释 (ii) exchange of instrument of ratifi-金, 讨高的保释金 cation 互换批准书 exchange of notes 交换照会,换 excessive damages 超额损害赔 ① 偿 excessive drunkenness 过度醉 @ exchange of pleading 酒.酗酒过度 书或答辩书 超额扣押(或没 ß exchange of policy 更换保险单 excessive levy 1/4) (7) exchange of prisoners of war excessive loan 超额贷款 换战俘 excessive necessity 避险过当 exchange of securities 证券交换 excessive perpetrator 实行犯过 @ exchange of shares exchange of 丩 21) stocks 股份交换 excessive sentence 判刑計重 exchange of unequal value 不等 exchange bank 汇兑银行 价交换 exchange broker 外汇经纪人 ② exchange parity 外汇平价 exchange clearing agreement ② exchange payment 外币付款 汇清算协定 ② exchange price 行价,交易所价 exchange control 外币管制,汇 (27) 格 兑管理 ② exchange provision clause 外注 exchange control authorities 外 (29) 保留条款,外汇保值条款 汇管理当局 30 exchange quota 外汇配额,外汇 exchange control regulation 限额 ③ exchange quota system 外汇配 汇管理规定,外汇管理条例 exchange convertibility 外汇兑 梅 ② exchange quotation 外汇行情 exchange customs 交易所惯例 ③ exchange rate 汇率,外汇兑换 exchange dealer 外汇交易商 37) exchange depreciation 汇率下 exchange rate adjustment 隆 38 调整 exchange equalization fund 外 ③ exchange rate depreciation 汇平准基金 下跌 exchange fluctuation 汇价变动, ④ exchange rate parity 外汇兑换 (12) 外汇变动 的固定汇率 exchange for forward delivery ④ exchange rate quotation 外汇牌 远期外汇业务,远期外汇交易 即期 ④ exchange rate system 汇率制度 exchange for spot delivery 外汇业务 ® exchange ratio 照份兑换率 exchange freedom 外汇自由兑 ④ exchange restriction 外汇限制

exchange risk 外汇风险 exchange settlement 结汇 exchange shop 票号,钱庄 exchange stabilization fund (ESF) 外汇平准基金 Exchange Stock 证券交易所 exchange supplementary duties 外汇附加税 (8) exchange surrender certificate 外汇转移证 exchange table 汇率换算表 exchange tax 外汇税 exchange transaction 外汇交易 exchange with compensation 价调房 exchequer (英)财政署,国库, (个人、公司等的)钱财 18 Exchequer and audit Department (英)财政及审计署 exchequer bill (英)国库券 exchequer bond (英)国库券,国 ② 库债券 excise tax 货物税,消费税,营 业税,财产转让税,执照税 excluded liability 除外责任 excluded perils 除外风险 excluded person 被拒绝人境的 X exclusion 排除在外,除外条款 Exclusion Act (美)《排斥法》 exclusion and restriction of contractual liability 合同责任的 ② 免除和限制 exclusion clause (保单)免责条 Ø exclusive power of appointment 款.除外责任条款 exclusionary rule 除规则 exclusion of hindrance 碍 exclusion of liabilities 责任排除 ச exclusive right 专属权 专有权 exclusion of penalty 不为罪 exclusion policy 闭关政策 42 (the) exclusions of cargo insur-33 exclusive right to sale ance 货物保险除外责任 94 exclusive 专有的 (45) exclusive right to sell exclusive agency 独家代理 ④ exclusive sales contract 已销合 exclusive agency listing 独家代 第 同,独家销售契约

理销售协议 exclusive authority 排他性权力 exclusive bargaining rights 种家 **空易权利** (5) exclusive bindingness 排他性的 拘束力 exclusive buying agent 独家购 买代理人 (9) exclusive competence 专属职权 exclusive competency 专管,专 属权限 exclusive dealing agreement 销协议 ①4 exclusive dealing 独家经销 exclusive dealing contract 排他 性经营合同 exclusive distribution 总经销 exclusive distributorship 独家 经销权 20 exclusive economic zone 专属经 济区 exclusive factory sales agent 4 家代理商 exclusive fishery 专有捕鱼权 exclusive fishing zone 专属油区 exclusive licence 排他性许可 exclusive listing 独家代理协议 exclusive patent 独占专利权, 绝对专利权 (3) exclusive patronage contract 家承运契约 exclusive possession 排他性占 有 排他性委任权 (美)证据排 ® exclusive production licnce 独家 牛产许可证 排除妨 ® exclusive representative (美)全 权代表 a exclusive right of pharmaceutical 药品独占权

独家销售权

专卖权。

exclusive sovereignty 排他的主 权 exclusive stress on material 利主义 exclusive use 独占使用 exclusive use of firm name AW 名称专用权 exclusively foreign owned enterprise 外商独资企业,外商独 资经济 exclusiveness 排他性 exclusivity agreement 独家经营 协议 exculpable evidence 辩护证据 exculpate 开脱,使无罪,证明… 无罪 exculpation 免罪 exculpatory clause 免责条款 18 excusable 可原谅的,可辩解的, 可免除的 「拉〕免责事由 20 excusatio excuse 赦免 excused from a duty 免除义务 excuss 依法扣押,依法扣留 execute 执行, 使牛效 execute a contract 执行合同 execute a deed 使契据生效 execute a punishment 执行刑 罚,执行刑期 execute a sentence outside prison (3) execution of criminal yet under surveillance 监外执 行 execute an order 交付定货,欧 美银行(纽约),接受订货,执 34 行指令 executed 已完成的,已生效的 executed agreement 已履行的 协议 已完成 executed consideration 对价 (1) 已履行的合 executed contract n executed estate 既定地产权 executed note 已开出的本字 executed period of a punishment 岛 executive 行政部门,执行者, 行 执行刑期

executed provision 已执行规定 executed remainder 既定剩金 地产权,已生效的继承权 executed unilateral contract 履行的单务合同 executed sale 完成买卖,已完成 的销售 & executed treaty 已生效的条约 (9) executed trust 书面订明的行 托,已生效的信托 exесптіо 拉 实施,完成,管理, 经营.执行 executio bonorum 拉(英格兰 14 古法)对动产的管理 5 execution 强制执行,处刑. 答 订,执行 ① execution against the person 人 身执行今 Il execution by mandate 委托执行 @ execution creditor 申请执行的 债权人 ② execution ground 刑场、法场 ② execution lien 执行留置权 (2) execution of administrative penalties 行政处罚的执行 26 execution of civil right 民事权 利行使 @ execution of contract 执行合 同,契约牛效 (英)处决 罪犯 execution of duty 履行职责 execution of judgment or decree 判决执行 ③ execution of power 行使权力 execution of punishment 刑罚的 执行 ® execution of the contract 39 的执行人 的对价,已付代价,已履行的 和 execution of wills 遗嘱生效要 件的完成 犯 execution of writ 判决执行令 Ø execution sale 强制拍车 44 executioner 死刑执行人,刽子 丰

政官员,高级官员,执行权,执

行的,行政的 executive action 行政行动,行 政措施 executive agency (美)行政机构 executive agreement (美)行政 协定 executive authority 行政权 executive autonomy 行政自治 executive board 执行委员会,行 政委员会 executive branch 行政部门 executive certificate 行政机关 executive clemency (美)行政宽 赦(权),行政赦免(权) executive command 行政管理, 行政命令 executive committee 执行委员 会,行政委员会 executive control 行政控制权, 行政控制 executive council 行政会议,执 行委员会 executive decision 行政决定 executive declaration 行政声明 executive department (美)行政 26 executive function 行政职能 executive interpretation 行政解 executive law 行政法 executive measure 执行措施 executive meeting 常务会议 executive meetings of the State 34 Council 国务院常务会议 executive necessity (英)行政上 的需要 executive officer 行政官,行政 38 官员 executive order (美)行政命令 executive order Indian reservation ④ executory contract 未完全履行 (美)印第安人居留地 executive order of the President \$\mathbb{3}\$ executory devise 将来生效的不 of the U.S. 美国总统的行政 ④ 动产遗赠 命今 executive ordinance (美)市政 部 executory estate 期待地产权 電 executory trust 待执行的信托

executive pardon 行刑豁免 executive personnel 行政人员 executive power (美)行政权 executive privilege 行政官局豁 executive proceeding (美)行政 强制执行行为 executive self-determination († 政自主 executive staff 行政管理人员 executor 遗嘱执行人、(判决) 执行官,执行者,实施者 executor by substitution 继任的 遗嘱执行人 executor dative (苏格兰)法庭 指定的遗嘱执行人 executor de son tort 拉 龙 龙 权 遗嘱执行人 executorial trustee 「拉 h 溃 嘱 执行人担任的受托人 executor lucratus 可受益遗嘱 执行人 executor of an executor 遗嘱执 行人的遗嘱执行人 executor's bond 遗嘱执行人保 证金 ② executor's right of retainer 遗 嘱执行人的保留权 ② executorship 遗嘱执行人的身 30 executory (法律、法令)先行有 效的,正在实施的,待生效的, 将来生效的,尚未履行(或执 行)的,将来执行(或履行)的 executory accord 待履行的和解 36 协议 executory bequest 将来生效的 遗赠 executory consideration 待履行 的对价 ② 的合同,待履行的合同 動 executory effect 执行效力

exegetic interpretation 注释解① 释 exemplar 样本 exemplary 惩罚性的 exempt 被免除(责任、义务) (5) 者,被免税者,豁免,免除,被 豁免的,被免除的 7 exempt from any fees or dues (8) 除一切捐税 免除 ① exempt from customs duty 关税,免征关税 exempt from inspection 免验 exempt income 免税收入,免税 ③ exemption from self-incrimina-所得,免下被扣押的收入 (14) exempted from military service 免除服役 exempted securities (美)豁免的 证券 exemption 豁免,免除,财产豁 免权,免税额 exemption clause 免责条款 exemption equivalent (美)最高 免税转让财产额 23 exemption for dependents 抚养 ② exequatur 拉 使其被执行,领 费免税 exemption from arrest 逮捕豁 26 免,拘留豁免 exemption from civil jurisdiction ② exercise a right 运用权利 民事管辖豁免 exemption from criminal jurisdic-30 刑事管辖豁免 exemption from criminal penalty 32 免上刑事处分 exemption from customs duty 免征关税 35) exemption from customs exami- 30 exercise due care nation 免验 exemption from disciplinary sanction 免于纪律处分 ③ exercise of administrative power exemption from double taxation 40 免征双重税 exemption from esxtate duty 豁 (42) 免遗产税 exemption from income tax 免 (44) 税所得额 exemption from inspection 免检 47) exemption from jury duty 免除

担任陪审员的义务 (2) exemption from liability 任,责任的免除 (4) exemption from military service 兵役义务之减免 ⑥ exemption from penalty 免刑 exemption from prosecution 免 干起诉 (9) exemption from punishment 干处罚 exemption from security sanction 免于治安处罚 tion 自我归罪的豁免 (3) exemption from service of process 免除传票的送达 ① exemption from tax 免税 ® exemption laws (美)财产豁免 权法 ② ex empto 「拉 基 于购买,由于 购买 exemption of punishment 免除 事证书 exercise 行使,实行,履行 ② exercise a claim 行使债权 ② exercise clause (美)自由信教 条款 ③ exercise collective leadership 实 行集体领导 ③ exercise dictatorship 实行专政 (3) exercise discretion in sentencing 量刑 以应有的谨慎 ③ exercise due diligence 谨慎外理 ® exercise ex-official 运用职权

④ exercise of rights 权利行使,行 使权利 ③ exercise official powers 行使职 权 ④ exercise of judgement 行使判决 46 exercise of judicial discretion 🗐 法裁量权的行使

运用行政权力

exhaeres

edies 用尽行政救济方法

exercise of power of appointment 1. 财产处分权的行使 exercise one's functions and pow-行使职权 行使权利 exercise right(s) exercise state power 行使国家 严格 exercise strict control over 'X 控制 exercise the veto 行使否决权 Ju exercitorial action 拉对船东 (或租船者)的诉讼 exercitorial power 给予船长的 托管权 exercitor maris [拉]船舶管理 「拉]租船人,船 exercitor navis (17) 舶承和人 exert authority 行使权力 Exeter Provost Court (英)埃克 塞特宪警法院 exertion 行使 exertion of power 权力的行使, 行使权力 [拉]从表面上 ex facie [拉]根据某一事实 ex facto (或行为)。由于某一事实(或 行为),实际上 Ex facto ius oritur. [拉]法律 产生于事实。 31) exfestucare 放弃 ex fictione juris 拉法律拟制 exfrediare 扰乱治安,公然施 暴.暴动 Ex frequenti delicto augetur poe-「拉「随犯罪次数增加而 36) 加重。 「拉」出 F 恩惠, 出 F ③ ex gratia 特准 ex gratia payment 非因法律义 ⑩ 务而付款 41) 「拉」剥夺继承权 exhaeredatio

exhaustion of domestic remedies 用尽国内救济方法 exhaustion of effect 有效期满 exhaustion of local remedies 尽当地救济方法 exhaustion of local remedies rule 用尽当地救济原则 exhaustion psychosis 衰志性精 神障碍 exhibit real evidence 证物 exhibitionism 露阴癖 exhibit presented at court as material evidence 法庭上出示的 物证 (5) exhortation 催告 (6) exigent (英)催告被告出庭的 今状 exigenter 催告人 exigration control 出境检查 exile 流放,流放刑 exist in name only 名存实亡 existence of obligation 债权存 Æ existence 存在, 生存, 存在物, 实体,被赋予法律行为能力的 公司、社团或其他法人组织 existing claim 现存请求 当前债权人 existing creditors existing debt 现存债务 existing equity 现有衡平法上 的权利 existing indebtedness 现存债务 existing insurance 已存在的保 existing law 现行法律 existing machinery 现有体制 existing person 未出生的胎儿 existing price 现行价格 existing text 现行条文 existing use 现存的使用权 existing writings 成文 ⑩ exit [拉 签发(令状、传票等), 退出,离去,出口 拉 被剥夺继承权的 弱 出境卡 exit card exhausion of the right 权利用尽 毫 exit certificate 出境证书 exhaustion of administrative rem- 命 exit documentation 出售出入境 (17) 证件罪

exit entry permit for foreigner 外国人出入境证 exit formalities 出境手续 exit passport 出境护照 exit permit 出境许可证 exit quarantine 出境检疫 exit receipt 出境回执 exit register 出境登记 exit register card 出境登记卡 exitus 「拉」子女,后代,土地收 益,出口税,起诉状或答辩状 的结论部分 exit visa 出境签证 ex jure naturale 「拉 基于自然 法,根据自然法 「拉」基于正当或 ex justa causa 合法的理由,根据合法权利 exlegaliticus 被剥夺受法律保 (18) 护之权者 exlegalitus 被剥夺受法律保护 之权者 exonerate 责,免除义务,解除负担 exonerate from the liability for ② expected result 预期结果 compensation 免除赔偿责任 exoneration 免罪,免除,追偿 权,免责权,卸责权 exoneration clause 免责条款 28 exoneratione secuae (英)诉讼 ② expective right 豁免状 exoneration from the liability for (1) expedit republicae ut sit finis liticompensation 免除赔偿责任 (32) exoneration of bail 保证人责任 (33) 的免除 exoneration of international criminal responsibility 国际刑事 ③ expellee 被驱逐出境者 责任之免除 exoneration of surety 保证人责 ® 任的免除 exorbitant 的,过分的 expensae litis 「拉」诉讼费用 杂税 expense of credit realization 实 [拉]根据命令 (14) ex ordine ex pacto illicito non oritur actio @ expenses for urban development [拉]非法契约不产生诉讼

expatriate 放弃原国籍者,选择

他国国籍 ② expatriation 放弃原国籍 (3) expatriation permit 出籍许可 证书 ⑤ expectant 候补 (6) expectant estate 期待继承的财 ® expectant fee 期待的可继承地 产权 (ii) expectant judge 候补法官,候补 宙判员 12 expectant heir 期待继承人,候 补继承人 expectant right 可期待的权利 (15) expectant property right 的财产权 ① expectant prosecutor 候补检察 官 (19) expectation of life 预期寿命 20 expectation of property 期待分 得的财产 使免罪,免除…的罪 ② expected profit clause 期待利益 条款 ② expected time of arrival 预抵期 26 expected time of commencement of loading 预计开始装货时 预期权 30 expediency 实用主义 um 「拉] 从国家利益考虑,诉 讼应有盘束 (3) expeditious execution of the order 迅速执行订单 ⑦ expenditure tax 开支税 [拉] 花费,费用,支 expensae 偏离常规的,过高 @ expensae circa funus 拉 丧葬

现债权的费用

维护费

and maintenance

城市建设和

定的期限届满

(美) ① expiration of the contract period expenses of administration 遗产管理费用 合同期满 expenses of compensation 赔偿 expiration of the period of reor-费用 ganization 整顿期届满 expenses of performance 履行 expiration of the term 期限届 费用 expenses of receivership 争议财 expiration of the term of guaran-产管理费用 保证期限届满 expenses of the state (美)州政 expiration of the term of office of 府每一财政年度的正常费用 people's congress 人民代表 expension investment 扩建投资 大会任期届满 experience of crime 犯罪体验 expiration of the term of sentence experience tables 死亡率统计 刑期届满 表, 寿命估计表 expirations 保险代理人保存的 已签发保险单的纪录 experimental evidence expire 届满,期满,到期 expert cabinet 专家内阁 expire of the legal (苏格兰)取 expert evaluation after death 消期满 亡后鉴定 expired laws 失效法律 expert evaluation of death 死亡 expired lease of premises 租赁 2 鉴定 期已满的租约 expert evidence (英)专家证据 服满刑期者,满期出狱 expiree 23 expert opinion 专家意见 expert testimony 专家证言 **Expiring Laws Continuance Act** (英) 失效法律延续法》 expert testimony of juridical psychiatry 司法心理鉴定 expiry 期限 expert valuation of sex crime * ② expiry date 失效日,期满之日, 23 犯罪鉴定 终止日期 expert witness 专家证人 expiry date of letter of credit expertise report 鉴定书 用证有效期 expiry of charter party 租约期 expertise toward civil capacity (32) 民事行为能力鉴定 满 expiable 可抵偿的 ③ expiry of tenancy 租约期满 expiration 届满,期满,到期 3 explain intent 说明意图 expiration of contract 合同到 ® explanation to the letter 文字解 (36) 期,合同期满 expiration of one's term of im- 37 explanatory notes to BTN 税目 prisonment 刑期届满 分类注释说明 expiration of one's term of office 39 explanatory statements on finan-40 任期届满 cial conditions 财务情况说明 expiration of policy 保险单期 ④ explecia 土地所兹生的租金和 expiration of probation 缓刑考 ③ 收益 验期满 4 explicit 明确的 expiration of term 租赁期届满 E explicit cost 直接以货币支付 expiration of the agreed term 🖖 🦚 的成本

④ explicit interest 现付利息

explicit order 明令	1	贷担保品,出口信用保险
explicit renewal 明示重订	0	
explicit repudiation 明示拒绝	3	Department (英)出口信贷担
履行	() ()	保署
explicitly 明确地		export credit guarantee system
explicitly provided 明文规定的	6	出口信贷国家担保制
explicity indicated agreement 明确表示同意	()	export credit insurance 出口信 贷保险
exploit the patent for free 免费实施专利	9	export credit rate 出口信贷利率
exploitation of one's unfavorable	1	export declaration 出口报关单
position 乘人之危	12	export document 出口单据
exploitation through land rent	53	export draft 出口汇票
地租剥削	14	export drawback(s) 出口退税
explosive 易爆	13	export duty 出口税
explosive cargo 易爆炸货物	16	export duty refunds 出口退税
explosive goods 爆炸物	17	export entry 出口报关单,出口
explosive personality disorder	18	报单
暴发型人格障碍	(19)	export finance 出口融资
explosive substance 爆炸物	20	export gold point 黄金输出点
export administration act 出口	20	export guarantee 出口保函,出
管理法	22	口保证书
export administration regulation	23	Export-Import Bank (美)进出
出口管理条例	0	口银行
export agent 出口代理	3	export inspection system # [1]
export bill 出口汇票	26	检验制度
export bill of entry 出口报单	2	export insurance 出口保险
export bill of exchange 出口押	28	export letter of credit 出口信用
汇	29	iE
export bonus 出口奖金	30	export licence 出口保证书.出
export bounty 出口津贴,出口	(1)	口许可证
奖励金	32	export market 出口市场
export certificate (英)(种马)	33	export of capital 资本输出
出口证书	34	export of complete industrial in-
export clause 出口条款	35	stallation 成套工业设备的出
export commodity 出口商品	36	
export contract 出口合同	37	export order 出口订单
export control 出口管制	38	export permission 出口许可
export control act 出口管制法	(39	export permit 出口许可证
export control country group 🖹	40)	export price 出口价格
别分组管制表	41	export pricing check 出口价格
export control rules 出口管理条例	43	控制 export pricing system 出口价格
export council 出口委员会	4	制度
export council 出口信用证。出口		export processing 出口加口
信贷	6	export processing zone 出口加
export credit guarantee 出口信	47)	工区
EAPORT CICUIT SUGIALISM III II III	60	

促进出口 承认行为 export promotion export quarantine 出口检疫 express agency 明示代理 export quota 出口配额,出口限 express agreement 明示协议 express assumpsit 明示承诺,明 export refund 出口退税 示的简单契约 export regulation tax 出口调节 express authority 明小权限,明 亦授权 export regulations 出口条例 express bailment 明示保释 export restrictions 出口限制 express condition 明示条件 export sales 外销 10 express consent 明示同意,明示 export subsidy 出口补贴 1 信托 export surplus 12 express consideration 出口盈余 明示对 export tariff 出口关税 价,明示约因 export tax 出口税 1 express contract 明示订立的合 export techniques 出口技术 export trade 出口贸易 16 express contractual consent export trade act 出口贸易法 示合同的同意,合同的明示同 Export Trading Company Act of ® 1982 (美) 1982 年出口贸易 迎 express covenant 明示合同,合 公司法》 同中的明示条款 export value 外销价值 express declaration 明确宣告 export visa 出口配额签证 express delivery 明示交付 export of entry 出口报单,报关 express easement 明示设立的 港口交货价 地役权 exportation 出口物,输出货物 ② express excusation 拉 免责的 exporting country 输出国 理由 export credit insurance 出口信 ② express extradition 明示引渡 用保险 express guaranteeship 明示相保 Export Import Bank of Japan 29 express in writing 作出书面表 (Tokyo) 日本进出口银行 30 (东京) (3) express malice 明示恶意,明显 Export Import Bank of the Unit-的恶意 ed States 美国进出口银行 33 express notice 明示通知 expose the executed body publicly @ express objection 明示异议或 (中)弃市(刑) 反对 exposure 暴露,显露,遗弃,危 36 express obligation 明示债务 37) express offer and acceptance 示的要约与承诺 exposure of child 遗弃婴儿 38 expound 阐明 39 express or implied 明示或默示 expound one's views 陈述自己 40 express partnership agreement 的观点 1 明示的合伙协议 express 明示的 express passing off (美)显形 express abrogation 明确废除 (性)假冒 express acceptance 明示接受 4 express power 明示权力 express active turst 明示积极信 \$\omega\$ express proclamation 明示公告 46 express prohibition 明示禁止

express act of recognition 明小 如 express promise 明示诺言

expropriate 征用

expropriation (英)(加)征用 动

权,(美)征用,外国政府没收 express provision 明文规定 (1 express recognition 明示承认 在该国境内的美国企业,放弃 express recognition of government ③ 权利(或请求) 对政府的明示承认 ④ expropriation of property 财产 express renunciation 明示的拒⑤ 沿收 (6) expropriation risk 征收险 绝履行 ⑦ expropriator 没收人 express repeal 明显废止 express representation 明示代 ® expulsion 开除,除名,驱逐,逐 为继承,明示代理 #1 express republication (对遗嘱 ① expulsion from academic status 的)明示重新公布 开除学籍 ① expulsion from parliament (英) express request 明示请求 明示权益保 (3) 逐出议会 express reservation (4) expulsion from school 开除学籍 express reserve passing off 显形 ① expulsion order 驱逐令 反向假冒 (6) expunge 除去,删去,抹掉 express right 明示权利 ① expunge of record (美)(犯罪) express terms 明示条款 记录的消除 express terms of the contract 合 (19) ex rights 「拉] 除权 同明文规定 20 ex ship 「拉」船上交货 ② extenal debt 外债 express trust 明示信托 express undertaking 明示责任, ② extend 估价,扣押,记录 ② extend a deed 草拟契据 明示保证 express waiver 明示放弃 ② extend a protest 送达抗议书 express warranty 明示相保 ② extend credit to 贷款 expressed intention 明示的意思 @ extend of competence 权限范围 ② extend shipment date 延长装运 表示 Expressio unius est exclusio alte-日期 rius [拉]明示其一即排斥其 他 有效期 Expressio unius personae est ex- ® extend the right of counsel clusio alterius 「拉 提及一人 (32) 律师的权利 即排斥其他人 33 extend the time for filing claims expression of apology 赔礼道歉 延长赔款期 expression of criminal intent IP II extend the time for performance 意表示 延期履行 expressly agreed terms of the con-(3) extend the time limit 延长期限 tract 合同明文规定 ® extended arrangement 延期安 expressly provide 明文规定 30 排 expressly stated 明文规定的 40 extended cover clause 扩展责任 Expressum facit cessare tacitum, (1) 条款 [拉]明示排除默示。 ② extended credit 展期信用证 expromission 请人代为清偿债 ② extended custody 紹期羁押 务 (4) extended fund facility 中期基金 expromissor 替代债务人 45 extended insurance 展期保险

46 extended jurisdiction

辖范围,广泛的管辖权,广泛

的审判权 extended loss 扩大的损失 extended of delay 延迟期 extended period 延長期 extended sentence 加刑 extendible 可延长的 extension 延长,延期还债认可 extension agreement 延期协议 extension of apology 赔礼道歉 extension of debt 延长还债期 extension of judgment 判决的 extension of loan 贷款偿还期的 ⑤ extent of protection 延长 extension of maturity 证期 期限,扩展抵押范围 extension of suffrage 选举权的 扩大 extension of term of tenancy 延 长和用期 extension of the time limit for delivery of goods 延期交货 taking delivery of goods 延期 提货 extension of time limit 順延期 extension of validity 有效期延 ① exterior liabilities 对外负债 K extension or renewal of note 据展期 extensive interpretation 扩充解 释,扩大解释,扩张解释,广义 解释 extent for discretionary action of 38 sentencing 量刑幅度 extent of actual control 实际控 到 制范围 extent of applicability 可适用 的范围 extent of application 适用范围, 4 4) external administrative laws and 申请的范围 extent of authority 权限 96 extent of compensation 赔偿范 矿 external administrative legal su-

围 extent of competence 权限范围 5 extent of crime 犯罪程度 4. extent of damage 损害程度,损 失程度 6 extent of danger 危险程度 extent of fault 过失程度 ⑧ extent of injury 危害程度 ⑨ extent of judge's power 法官的 权力范围 ① extent of jurisdiction 管辖范围 ② extent of liability 责任范围 ® extent of occupation 占有范围 (14) extent of power 权限 保护范围 (6) extent of punishment ① extent of repentance 悔改程度 extension of mortgage 延长抵押 18 extent of responsibility 责任范 再 extent of stipulated contribtion 约定出资数额 22 extent of the agent's authority 代理人的授权范围 4 extent of the damage 损坏程度 ② extenuate 减轻 extension of the time limit for ② extenuation of a crime 减轻罪 图 extenuatory defense 可使减罪 的辩护 ③ exterior injury 外部伤害 32 exterior territorial sea 外部领 33 34 extermination of an entire family 灭族 ® external account 境外账户 ③ external administrative act 外部 行政行为 3 external administrative dispute 行部行政争议 (4) external administrative jural relations 外部行政法律关系 弱 external administrative law 外

部行政法

regulations 对外行政法规

pervision 外部行政法制监督 ① external system of law external administrative organiza- (2) tion 外部行政机关 external affair 外部事务 external aid 外部援助 external assets 国外资产 external attribution of guilt 观归罪 external borrowing 对外借款, 外债 external cause 外因 external characteristic of a crime act 犯罪行为的外在特征 external control 外部控制 external debt 外债 external debt servicing 外债偿 external evaluation 外部评价 外部证据 external evidence external intervention 外部上 洗,外来下预 external jurisdiction external law 外在法 external liquidity 对外清偿能 external loan act 外债法 external mark 外部标志 external packing 外包装 external public debt 国外公债 external public law 国外公法 external purchase 外购 external relationship 外部关系 external representation 对外代 表权 external reserve 对外储备 external security 外部安全 external self-determination 付 ® 外自决权 external short-term liabilities 对外短期负债 external solvency 对外偿付能 玺 ħ external sovereignty 对外主权。 对外最高权 external supervision 外部监督 46 external surplus 对外顺差

外部法 律制度 ③ external trade 对外贸易 ④ external value of currency 货币 对外价值 external value of money (7) 外价值 (8) externalization of criminal mind 犯罪心理外化 @ exterritorial asylum 域外保护 (II) exterritorial jurisdiction 治外 法权(领事裁判权) 自 exterritoriality 冶外法权(领事 裁判权) exterritoriality of diplomatic envovs 外交使节的治外法权 exterus [拉]外国人,外侨 Exterus non habet terrras. 拉。外国人不拥有上地 ex testamento 拉依据遗嘱 extinction of an action 效的消灭 extinction of claim 请求权的消 (24) 灭 extinction of debt 迈清倩务 extinction of law 法律的消亡 extinction of mortgage 的消灭 29 extinction of obligation extinction of rights 权利的消灭 extinction of state 国家的消亡 extinctive prescription 消灭时 效 extinguish 偿清债务,使无效. 偿清 extinguishment 偿清,权利的消 灭.(法律关系)消火 extinguishment fund 偿债基金 extinguishment of administrative 行政行为的消灭 extinguishment of common (英)共有权(或共同共有权) -46 extinguishment of debt 债务消 灭

extort

逼供,敲诈,强取,勒索

extort a confession 逼供 述,诉讼外的供述 extort a confession by torture extrajudicial evidence 诉讼外证 刑讯福供 据,司法外证据 extort bribes 索贿 extraiudicial mediation 庭外调 extortion 勒索罪 extortion for confession 逼供 extrajudicial statement 庭外陈 extortionate demand 索诈,吓诈 述 extortioner 敲诈者 extralegal 超出法律权限的 extra allowance (美)附加诉讼 extralegal detention 超越法律 权限的拘留 extra best quality 最优等品质 extralegal imprisonment 违法监 extra charges 额外费用 禁. 违法拘留 extra commercia 捐作公用的财 extralegal search 违法搜查,超 越法律权限的搜查 extra compensation 额外补偿 extraneous risks 额外风险。外 extra discount 额外折扣 来危险,附加险 extra dividend 附加股息,额外 extraordinaria judicia [拉]非 股息 常程序 extra duty 额外税收 ① extraordinary 非常的 extra judicium [拉]在法律范 ② extraordinary appeal 非常上 20 诉,特别上诉 围外的,在法院外的,在司法 程序范围外的 22 extraordinary average 共同海 extra legem 法律之外的,法律 23 损 保护之外的 ② extraordinary budget 非常预算 extra packing 特殊包装 ② extraordinary case 特别案件, extra premium 额外保险费 特殊案件 ② extraordinary circumstances 特 extra price 附加价格 (28) 殊情况 extra tax on corporate profits 超额公司利得税 ② extraordinary court 特別法庭 extra tax on profits increased ③ extraordinary grand jury 特设 超额利得税 大陪审团 extra vires 「拉〕超越法定权限 ③ extraordinary loss 特殊损失 3 extraordinary remedies 特别补 extra-contractual liability 合同 偿 外的责任 extraordinary resolution extra-contractual tort 合同外的 议案 ③ extraordinary session 侵权行为 (美)特别 extract (苏格兰)判决摘录书 会议 extraditable crime 可引渡之 ③ extraordinary writs 特别令状 罪,引渡罪 40 extraterritorial 海外法权的 extradition 引渡 ④ extraterritorial asylum 域外保 extraindicial 诉讼外的,正常司 4% # 法程序之外的,超出法庭职权 a extraterritorial criminal jurisdic-的,法庭管辖之外的 tion 域外刑事管辖权 4 extrajudicial admission 法庭外 爭 extraterritorial effect 域外效力 的承认,庭外承认 46 extraterritorial jurisdiction 治

庭外供命

extrajudicial confession

外法权

extraterritorial operation 域外	1 本质欺诈
实行,域外效力	② extum 由此,因此,从那里,以
extraterritorial protection 域外	
保护	④ EXW [缩]EX Works 工厂交货
extraterritorial service 境外送	5 ex-convict 前科犯
达.跨州送达.跨地区送达 extraterritoriality 治外法权,领	① ex-enemy state clause 前敌国条
事裁判权	8 ex gratia payment of compensa-
extra-contractual effect 契约外	
效果	⑩ ex-past facto law 事后法
extra law 法律以外	① ex-post monitoring 事后监督
extreme care 最大程度的注意	② ex-rights 无权认购新股.无新
extreme measure 严厉措施	⇒ 股特权,除权
extrinsic acceptance 票外承兑	
extrinsic ambiguity 非契约本身	
固有的意义不明确	16 证人辨认
extrinsic evidence 旁证	
extrinsic fraud 外部性欺诈.非	③ eyrer (法)巡问,巡游

fabrica (英格兰古法)铸造钱 币,铸币 拉、英格兰古法)铸 fabricare 而,伪造(提单)(刑) fabricate 捏造,编造,伪造 捏告事实 fabricate fact fabricated charge 莫须有的罪 fabricated civil act 虚构民事行 (14) fabricated evidence 伪造的事 实,捏造的证据 fabricated fact 担告的事实 fabrication 伪造物,伪造 Fabrication or distortion of facts (9) is prohibited. 不得捏造或者 歪曲事实. 伪造者 fabricator 票据金额、面额, face amount 承保面额 face of judgement 判决(给付 的)全额 face of (the) record 案件的卷 712 face par 票面价格 face(denomination) amount 而全额 face: par nominal denomination value 票面价值 facilitate business 为便干成交 facilitation 简便化,促进,为他 人犯罪提供方便的行为(刑) facio ut des 「拉」双务契约 facsimile signature 复制签名 fact about a crime 罪状 fact and law 事实与法律 fact finding 事实调查 fact in issue 诉讼中的系争事 宝 违法事实 fact of malfeasance factor 代销商.行纪人,保理 商,次债务人,案外债务人,地 产管理人

代办商 factor agent factor of safety 安全系数 factor service 安系服务 factor that influences the mind in crimes 影响犯罪心理的因素 factor's acts (英)代理经营法 factor's lien 代理人留置权 代理商佣金 factorage Factories Act (英)、厂厂法 Factories and Workers Act (英)《工厂和车间法》 factoring 保理业务 17 factoring company 代理公司 factors of administration 行政 要素 factoring of process 第二人财 产扣押程序 factory law factory legislation [] 分法: facts of a case 案件的事实,案 情,案情事实 facts of procedure 程序法事实 factual basis 事实过失,事实根 据 factual defect 事实瑕疵 factural mistake 事实错误 factual negligence 事实过失 factual question 事实审 factuality 真实性 factum 拉事实,事实问题, (法)实施摘要,(英格兰占法) 行为, 违法或犯罪行为, 法律 之外的行为,载明或确定的任 何事物,转让契据,盖印文契, 事实,情事,证据中的某一事 实,土地,(正当)执行遗嘱 factum of will 立溃曝 faculta jurisdictionis 权 facultative compensation 性赔偿,随意性赔偿,不确定 47) facultative reinsurance 临时分

保

faculty 能力,才能,官能,代理 ② failure of title 所有权瑕疵 人等经授权所取得的权利, ③ failure to act (苏格兰)根据当事人的同意 ④ failure to appear in court 而非基于财产所产生的某种 (5) 权利,丈夫扶养妻子的能力, 特许(权),全体教学人员,全 体人员,大学的分科学院

Faculty of advocates (苏格兰) 出庭律师协会

faculty of law 法学院,法律系 fail in a suit 败诉

fail in an engagement 失约

fail to carry out 不履行 fail to conduct inspection and is- (5) fair and equitable treatment sue certificate within the limit (6)

time 延误检验出证 fail to deliver 未能交付

fail to give notice 未通知 未履 fail to pay an instalment

行分期付款义务 fail to pay the price 未履行付

款义务 fail to perform a contract 未履 ②

fail to perform an obligation 未 履行义务

fail to present 未提示

fail to reach an agreement 未能 29 达成协议

fail to repay when due 延期归 还.延期履行

fail to take delivery 未提货 failure 失败,失去,放弃,无偿 债能力,破产,失职,懈怠,疏 忽,缺乏,不足,无效

failure of appearance 拒不到场 failure of consideration 无对 价,对价无效

failure of evidence 证据不足 failure of issue 死亡时无子女. 无后嗣

failure of justice 审判不公,误 判

failure of performance of a contract 未履行合同

failure of proof 证据不足,缺乏 47

证据

未能履行

拒不 到庭

(i) failure to deliver the goods 未交 俗

(8) failure to make delivery 能,交付不当

10 failure to make discovery 披露

failure to perform 不履行 公正而且公 fair and equitable

(14) 平合理的待遇

① fair and reasonable 公平合理 Fair Packaging and Labeling Act (美)《公平包装及标签法》

fair play 平等对待 fair practice 公平诉讼程序

fair return 公平收益, 合理的 报酬

fair share 合理份额

28

40

Fair Sales Act (美)《公平买卖

fair trade agreement 公平贸易 约定

Fair Trade Act (美)《公平交易 fair trade law (美)公平贸易法

fair trade practices 公平交易惯 例

fair value 公允市场价格,公平 市价

faith 信任,信赖,信心,信念. 信仰,保证,承诺,诺言,信用, 约定

Faith must be observed, 须严格遵守。

¶ faithful 忠实的,忠诚的,可信 赖的,守信的,尽职的,责任心 强的,认真的,保证信守的,有 约束力的,如是的,准确可靠 的

Ti fake 假货,赝品,伪造物,虚假 报道,虚构(的事),欺诈,伪装

fake a real 以伪充实	1 错误表达
fake and shoddy goods 假冒伪	② false detention 错误拘留
劣商品	③ false documents 伪造(的)文书
fakery 伪造物	① false economic contract 假经济
fall due 到期	5. 合同
fall in 到期	false evidence 伪证,假证据
fall into the net of justice 落人	false fact 捏造的事实
法网	⑧ false impersonation 假冒他人,
fall short of the specifications	⑨ 冒充,冒名
不合规格	① false imprisonment 错误拘留,
fall short of what is needed to	① 非法拘禁
cover the debts 不足以清偿	① false information with intent 有
债务	B 意提供假情报
fall within jurisdiction 受到法	4 false instrument 伪造(的)文书
律审判	false libel 不实诽谤罪
false accounting (英)伪造账目	16 false making 伪造
# A / / / / / / / / / / / / / / / / / /	false medical testimony 不实医
false account 虚假账目	18 学确定罪
false accusation(charge) 诬告	① false money 伪钞,伪币
false action 虚伪的诉讼 false advertisement 欺骗性广告	② false negative 虚假否定的,假 ② 同意的
false advertisement 欺骗性广告 false alarm 假警报	
false answer 虚假答辩	② false news 谣言,假消息 ③ false note 假钞
false arrest 假捕	② false oath 伪誓,假誓
false bank note 假钞	② false papers 假证件
false bill of lading 假提单	第 false performance 假执行
false character 假冒主人罪	false personation 假冒身份,冒
false checks 使用支票骗取银行	② 名
金钱罪	② false plea 假答辩
False Claim act (美)《反虚假陈	③ false pretence 欺诈
述法》	3 false pre-contractual negotiation
false claim 无根据的请求权,	② 订约前谈判中弄虚作假
无理要求,虚假陈述请求,虚	図 false report of loss 虚报损失
假的索赔	false report to the police 向警
false coin 伪币	③ 察报假案
false colour 假托,托辞	爾 false representation 假冒,虚伪
false confession 假坦白	③ 陈述
false conflict 虚拟冲突,假冲突	false representation of personal
false debt 假债	③ names 盗用姓名
	④ false return 虚伪报告,虚报
报户口	① false statement 虚假陈述
	② false testimony 伪证,假证,伪
额	⑥ 供
	false token 假文件(事实)
	④ false trade description 虚假的
无效	6 商品论证,伪造商品说明书 6 false verdict 假裁决,不当的裁

决 false witness 伪证,作伪证人 false-coiner 制造伪币者 false 不真实的,有误的.撒谎 的,欺骗的,伪造的,假的 falsehood misstatement 虚伪陈 沭 falsely accused person 被诬告 (8) (9) falsely or wrongly charged or sentenced 冤假错案 falsely pass off 假冒 falsification of account (罪) 伪造账 目(罪),造假账 falsification of document 伪造 文书(罪),作假文件 falsification of evidence 伪造证 falsification of public seal 伪造 公童(罪) falsification of seal 伪浩印章 falsified sale 假卖 弃 falsified scene of a crime 犯罪 伪造者,伪证者,曲解 falsifier 者,弄虚作假者 falsify 篡改(文件),伪造,歪 属 曲,捏造,证明…为虚假,证明 …为错误,回避,挫败 30 falsify a judgement 宣称判决无 效 falsifying inspection result 伪造 检验结果 falsifying evidence 伪造证据 falsifying statistical data 伪造 法 统计资料 falsus 拉 虚伪的, 欺诈的, 欺 庭赡养 骗的,错误的 falsus in uno. falsus omnibus. 「拉一事假,事事假。 40 famacide 诽谤,诽谤者,中伤者 (1) 拉 (古英国法)家族, 12 家长,(罗马法)家族,家,家主 43 权,(西班牙法)家庭 4 家庭状况 familiae emptor 拉 遗嘱执行 毛 family ties A famosus [拉]诽谤人格,诽谤名

families of laws 法系

family affairs determination law 家庭裁判法 Family and Medical Leave act of 1993 (美)(1993 年家庭及医 疗休假法 family allowance tribunal 家庭 扶养费裁判庭 family arrangement 家产处分 family assets 家庭资产 family contract 家庭契约 family court 家事法庭(院) family disturbance 妨害家庭 family division (英)家事庭 family enterprise 家庭企业 family in distress 困难户 family law 家庭決 family maintenance 赡(扶)养 家庭,家属赡(扶)养费 family maltreatment and desertion 家庭成员间的虐待和遗 family of a martyr 列属 军属 family of a soldier family of nations 国际社会 family of the suspect 嫌疑犯家 family offense 家庭罪 family partnership 家庭合伙 family planning law 计划生育 family possessions 家庭财产 family property 家庭财产 family property law 家庭财产 family provision 家庭供养,家 family registration law 广籍(登 family settlement 分授财产给 家人的协议,家产分配方案, 家庭契约 family status 家庭地位.门第. 家庭关系

誉,造谣中伤的,诽谤性的

famosus libellus 「拉]损害名誉 的诽谤,诽谤性文据 (the) Far Eastern International Military Court of Justice 远 东国际军事法庭 farcener 盗窃法 farm cooperation 农业合作社 Farm Credit administration (美)农场信贷管理局 farm dwelling 农村住房 farm for reform through labour (中) 劳改农场 farming credit bank 农业信贷 银行 farming-matter 农垦案件 farther on 认为,归…负责,更 ① 远些,在后面,在下面 farthing damages 象征性损害 赔偿 fascism 法西斯主义 fascist legal thoughts 法西斯主 义法律思想 fashion a remedy for the breach 作出违约救济的判决 fatal accident 严重事故,死亡 事协 fatal concentration 致死浓度 fatal injury 致命伤 father in law 岳父,继父 father right 父权 fatherland 相国 fault 讨错,罪讨,讨错 fault liability 过错赔偿责任, 过失责任 fault of crew collision 船员过失 碰撞 fault driving 讨失开车 fault of sufferer 受害人过错 fault standard of liability 责任 43 的过失标准 faultless 没有过错的.没有过 失的 爾 Federal Case News (美)《联邦

faulty allegation of charges # 47

名认定错误 faulty prosecution 检察失实 faulty prosecutorial protest 诉不当 ⑤ faulty ruling 裁定不当 ⑥ faute de service (法) 公务讨失 (7) favorable transformation of crime (8) 犯罪良性转化 (9) favour 赠与 土地赠与 ① favour of land ① favour property 赠与财产 ② favourable tariff 优惠关税 farm inheritance 农场财产继承 ③ favoured beneficiary 优惠受益 (14) ⑤ favoured property 赠与财产 币 FCA (縮) Free Carrier 货交承 运人 ® feasibility 可行性 In feasibility analysis 可行性分析 ② feasibility conditions 可行性条 件 fascist dictatorship 法西斯专政 ② feasibility research 可行性研究 (23) feasibility study 可行性论证. 可行性研究 feasibility study reports 可行性 研究报告 feasible 可行的,可执行的,可 完成的,可用的,适宜的 ② feasible and effective 切实有效 30 feasible program 可行方案 ③ feast tax 筵席税 ② federal act 联邦法 3 Federal administrative Procedure 34 Act (美)《联邦行政程序法》 35 federal agency 联邦机构 36 Federal Anti-Trust Law (37) 《反垄断法》或《反托拉斯法》 ③ federal assembly 联邦议会 ③ federal attorney 联邦律师 fault of injuring person 加害人 40 Federal Bench 联邦法官,联邦 法庭 ④ Federal Boat Safety Act (美) 《联邦小船安全法》 4 Federal Bureau of Investigation (美)联邦调查局 45

判例消息》

Federal chancellor (德)联邦总理	① Federal Securities Act (美)《联 ② 邦证券法》
Federal Charter 《联邦宪章》	3 Federal Secutrties Law Code
Federal Circuit of Appeal (美)	④ (美)《联邦安全法》
联邦巡回上诉法院	(5) Federal Secutrties Trading au-
federal citizenship 联邦公民身	⑥ thority 联邦证券交易管理局
份	(7) Federal Sentencing Guidelines
Federal Civil Justice Reform Law	⑧ (美)《联邦科刑指南》
(美)《联邦民事司法改革	⑨ federal state 联邦国家
法》	① federal state union 联邦
federal civil statute (美)联邦	① federal statute 联邦法
公民权利法规	① federal system 联邦制
Federal Constitution (美)《美	® Federal Tort Claims Act (美)
国联邦宪法》	4 《联邦侵权赔偿法》
Federal Constitutional Court	Federal Trade Commission (F. T.
(德)联邦宪法法院	① 美国联邦贸易委员会
federal court (美国等的)联邦	17 Federal Trade Commission Act
法院	③ 《联邦贸易委员会法》
federal courts system 美国联邦	19 Federal Tribunal 联邦法院
法院系统	② federalism (美)联邦主义
Federal Food, Drug and Cosmetic	② federalist 联邦党、联邦派、联邦
Act 联邦食品、药品及化妆	2 制拥护者、(大写)(美)北部联
品法》	第 邦同盟盟员
federal goverment 联邦政府	② federated republic 联邦共和国
federal instrumentality 联邦机	3 federation 联邦,联盟,同盟.联
构。	⑤ 邦政府,联合会
federal judge (美国等的)联邦	
federal judge (美国等的)联邦 法官	郵政府・联合会federation convention (徳) 联邦大会
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管	郵 邦政府,联合会② federation convention (德)联邦⑤ 大会③ Federation of Chinese Abroad
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管 辖权,联邦管辖范围,联邦审	 那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管 辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管 辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管 辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 安联合会
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管 辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权	那政府,联合会 ② federation convention (德)联邦 大会 ③ Federation of Chinese Abroad ④ (中)华侨联合会 ⑤ federation of tates 联邦 ⑥ federation of labour unions 工 会联合会 ⑥ fee 酬金,赏金,小费,税,会费,
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 美	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金,赏金,小费,税,会费, 世袭土地,祖传土地,(英)可
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 對权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 美 国联邦问题的初审权	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金,赏金,小费,税,会费, 世袭土地。租传土地,(英)可 继承的土地,采邑,封地,封地
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金,赏金,小费,税,会费, 世袭土地,租传土地,(英)可 继承的土地,采邑,封地,封地 所有权
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 回联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金,赏金,小费,税,会费, 世袭土地,租传土地,(英)可 继承的土地,采邑,封地,封地 所有权 fee farm rent 非限定继承土地
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管 辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission (美)联邦管理委员会	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金、赏金、小费、税、会费、 世袭土地、租传土地、(英)可 继承的土地、采邑、封地、封地 所有权 fee farm rent 非限定继承土地 的永久租金
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission (美)联邦管理委员会 Federal Reporter (美)《联邦判	那政府,联合会federation convention (德)联邦大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工会联合会 fee 酬金、赏金、小费、税、会费、世袭土地、租传土地、(英)可继承的土地、采邑、封地、封地所有权 fee farm rent 非限定继承土地的永久租金 fee for acknowledgment of receipt
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission (美)联邦管理委员会 Federal Reporter (美)《联邦判 例汇编》	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金,赏金,小费,税,会费, 世袭土地。祖传土地,(英)可 继承的土地,采邑,封地,封地 所有权 fee farm rent 非限定继承土地 的永久租金 fee for acknowledgment of receipt 即执费
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 辖权,联邦管辖范围,联邦审 为权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission (美)联邦管理委员会 Federal Reporter (美)《联邦判 例汇编》 federal republic 联邦共和国	那政府,联合会federation convention (德)联邦大会Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会federation of states 联邦federation of labour unions 工会联合会fee 酬金,赏金,小费,税,会费、世袭土地。租传土地,(英)可继承的土地,采邑,封地,封地所有权fee farm rent 非限定继承土地的永久租金fee for acknowledgment of receipt回执费fee for a request for invalidation
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 期权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission (美)联邦管理委员会 Federal Reporter (美)《联邦判 例汇编》 federal republic 联邦共和国 Federal Rules for the Trial of Mi-	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 安联合会 fee 酬金、赏金、小费、税、会费、世袭土地、租传土地、(英)可继承的土地,采邑、封地,封地所有权 fee farm rent 非限定继承土地的永久租金 fee for acknowledgment of receipt 回执费 fee for a request for invalidation 宏效宣告请求费
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管 辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission (美)联邦管理委员会 Federal Reporter (美)《联邦判 例汇编》 federal republic 联邦共和国 Federal Rules for the Trial of Mi- nor Offenses before United	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金.赏金.小费.税,会费. 世袭土地.祖传土地,(英)可 继承的土地,采邑,封地,封地 所有权 fee farm rent 非限定继承土地 的永久租金 fee for acknowledgment of receipt 回执费 fee for a request for invalidation 无效宣告请求费 fee for excess discharge 超标准
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission (美)联邦管理委员会 Federal Reporter (美)《联邦判 例汇编》 federal republic 联邦共和国 Federal Rules for the Trial of Mi- nor Offenses before United States Magistrates 《美国行	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金,赏金,小费,税,会费。 世袭土地。祖传土地,(英)可 继承的土地,采邑,封地,封地 所有权 fee farm rent 非限定继承土地 的永久租金 fee for acknowledgment of receipt 回执费 fee for a request for invalidation 无效言告请求费 fee for excess discharge 超标准
federal judge (美国等的)联邦 法官 federal jurisdiction (美)联邦管 辖权,联邦管辖范围,联邦审 判权 federal law 联邦法律 federal police power 联邦警察 权 federal question jurisdiction 国联邦问题的初审权 federal regulations 联邦法规 Federal Regulatory Commission (美)联邦管理委员会 Federal Reporter (美)《联邦判 例汇编》 federal republic 联邦共和国 Federal Rules for the Trial of Mi- nor Offenses before United	那政府,联合会 federation convention (德)联邦 大会 Federation of Chinese Abroad (中)华侨联合会 federation of states 联邦 federation of labour unions 工 会联合会 fee 酬金.赏金.小费.税,会费. 世袭土地.祖传土地,(英)可 继承的土地,采邑,封地,封地 所有权 fee farm rent 非限定继承土地 的永久租金 fee for acknowledgment of receipt 回执费 fee for a request for invalidation 无效宣告请求费 fee for excess discharge 超标准

务费

fee for technology transfer 技术 转让帮

fee for the compensation of crops 青苗赔偿费

fee for the protection and administration of wildlife resource 野生动物资源保护管理费

fee of permit 牌照税,执照税 fee simple (英) 非限定继承者 身份的保有土地, 无条件继承

的不动产(权)

fee simple absolute in possession (3) (英)绝对占有权的不限制 继承上地保有权。不限制继承 的占有地产

fee simple conditional 附解除条 件继承的地产权,(英)附条件 继承的保有土地

fee simple determinable (英)有 期限的无条件继承的土地保 有(权),可终止的非限嗣继承 地,(美)附停止条件的完全所 有权

fee simple subject to an executory (5) female offender interest (美)附转移条件的 % female prisoner 的完全所有权

fee simple subject to condition 28 subsequent and right of entry ② female victim 女性被害人 (美)附终止条件的完全所 有权

fee tail 限嗣继承地产(权) feedback feedbacakges in registration 变更登记费

fee simple absolute in possession 绝对公有的不动产

feigned 杜撰的,假装的,假的, 冒充的

feigned accomplice 佯装从犯 feigned action 假托诉讼,虚造

feigned conduct 虚假行为 (苏格兰)长期租 取 fell contract 地契约

fellow-heir 共同继承人

fellow servant doctrine 共同雇 员原则

① fellow servant rule 共同雇员原

fellowship 共同参与

fellow-trade price 同业价格

fellow-trader commission 折扣同行佣金

fellow-trader discount

「拉门自杀,自杀者 felo-de-se 「拉 重罪犯 felo

felon 重罪犯

felonies against public moral 犯公德重罪

14 felonies against the independence and safety of the state 侵犯 国家独立安全罪

① felonious assault 严重暴力伤害 人身罪,攻击性犯罪

felonious homicide 严重杀人罪 felony murder 重大谋杀罪(刑) 20 (the) female accused 女性被告

② female crime 女性犯罪 female judge 女法官,女审判员 女犯

> 女犯,女囚犯 female suffrage 妇女参政权,妇 女选举权

30 feminism 女权

feminist movement 女权运动 feoffee 接受封地者,不动产受 让人,公共不动产管理人 33

「拉」野生动物 34 ferae naturae 的,不属于私产的

® ferm (依租约出租的)房屋,土 地

38 ferocious criminal 凶恶犯

③ ferocious criminality 凶恶犯罪 恋物癖 40 fetishism

1 fetters 脚镣

(37)

46

@ feudal 封地的,采邑的,封建 的,封建时代的,中世纪的,封 4 建法的,封建制度的

45 feudal court 领地法院,采邑法

feudal customs and habits 封建

习俗 fiducial business 信托业务 feudal dynasty 封建王朝 fiduciary 受托人,受信托的,信 feudal fascist dictatorship 用的,信托的 法西斯专政 (4) fiduciary bargain feudal hierarchy 封建等级制度 信责任,信托责任 封建制法 feudal law fiduciary bond 7 feudal lord 封建丰 托证券 feudal monarchy 封建帝制 fiduciary capacity feudal noble 封建贵族 fiduciary certificate 封建宗法 feudal patriarchism fiduciary contract 丰义 1 feudal privilege 封建特权 12 答 feudal republic 封建共和制 feudal rules of succession 封建 (14) 放款,信用放款 继承制,(英)采邑继承制 fiduciary deposit feudal state 封建制国家 16 fiduciary duty feudal system 封建制度 feudalism 封建主义 feudality 封建政体,封建制度 fiduciary institution 市价格 20 fiduciary investment fiction theory 拟制理论 22 fictitious 假定的,假设的,虚构 (23) fiduciary money 的,不真实的 24 币 fictitious action 假定的诉讼, fiduciary obligation 虚拟诉讼 26 fictitious bill 假支票,假票据 20 fiduciary property fictitious capital 虚拟资本 财产 fictitious constitution 虚假宪法 fiduciary relation fictitious declaration of intent 虚假的意思表示 系,信用关系 fictitious ejectment 虚构的收回 不动产诉讼 正当权益 fictitious payee 虚构的收款人 3 fied rights fictitious price 虚价 fictitious relative 拟制血亲 fictitious sale 拟制买卖 37) fictitious transactions 买空卖空 第 field survey 现场调查 fidelity insurance 忠诚保险,职 39 field warehousing 丁信用保险,忠诚保证保险 40 fides [拉]忠实 外部仓储 fide-commissary 信托受益人, 信托财产受益人 fide-jubere 拉为他人债务担 保,信用担保 龄 fiducia 拉 信托早期抵押形 49 file 式 (法院中的)存卷处,提交(法

(普通法)诚 受托保证书,信 受托人资格 信托证书 信托合同 fiduciary contribution 信用投 ③ fiduciary debt 信托贷款,信托 信托账户 受托责任,诚信 义务,信托义务原则 fiduciary estates 信托财产 19 fiduciary guardian 受托监护人 信托机构 信托投资 fiduciary loan 信用贷款 信用货币,纸 信托义务 fiduciary position 信托地位 受托保管的 信托关系 ③ fiduciary relationship 信任美 fiduciary service 信托服务 ③ fiduciary system 信用保证制度 ③ Field Code (美)(非尔德法典) field general court-martial 军事法庭,军区军事法庭 实地存货相 保,实地仓库贷款,存货抵押, 42 fields work standards of auditing 审计现场检查标准 到 fighting age 兵役年龄,应征年 文件,档案,案卷,卷宗,

后文件》

律文件)。将(文件等)归档 政行为 file a brief 提出辩护,提交辩护 ② final administrative ruling 11: 行政裁决 file a claim 提出索赔 (4) final against the plaintiff file a claim for recovery 提出追 ⑤ 不利于原告的判决 final award 最后裁决 偿 file a complaint 旱交诉状 final carrier 最终承运人 file a petition 旱交诉状,提出 Final Communique of the Asian-请原 African Conference 亚非会 议最后公报 file a suit (case) against sb. X+ 某人提出控告 final date of filing 申报所得税 file an action 起诉 截止期 final day of the war 战争结束 file an application 提出申请 file an indictment 呈交诉状 file challenge 提出异议 final decision 最后裁决,终局 file for reexamination 报请复 决定。定案 final decision of reconsideration 核 file integrity 档案的完整性 终局复议决定 19 file management 档案管理 final decision rule 最后裁决规 file of evidence 证据券 file one's tax return 报送纳税 final decree 最后判决令,最后 申请表 裁定 file pleadings 呈递答辩状 final destination 最后目的地, 最终目的地 (美)专利 file wrapper estoppel 申请记录不容反悔原则 final disposition 最后供述 filicide 杀害子女罪 % final dividend 末期红利 ② final evidence 结论性证据 filing of award 申请仲裁 ② final hearing 终审,最后审讯 filing of suit 诉讼的提起 filing returns and computing and 29 final judg(e) ment 终局判决, paving a tax at source 从源报 最终判决 税、计税、付税 (31) final judgment rule 最终判决规 filing status 申报纳税身份 ® final order 诉讼终止时发出的 fill an order 供应订货 final account 终期账目,决算账 命令,终局命令 (34) 第 final passage (法令等的)最后 final account of state revenue and 36 诵讨 expenditure 国家决策,国家 ② final pretrial conference (美)最 收支决算 终的审前会议 央算 ③ final port of discharge 最终卸 final accounts procedure 程序 货港 final act 最后文件 ④ final proceedings 终结审判 Final Act of the Conference on @ final process 最后诉讼阶段 the Conservation of Antarctic (3) final quality certificate Marine Living Resources 《保 ④ 质证书 护南极海洋生物资源会议最 ⑤ final reading 最后一读

final administrative act 终局行 の final review (案件的)最后复

弼 final recovery 诉讼的最终复决

的

审,终局复审 final rejection 最终驳回 final report 决算书 final ruling 最后裁定,终局裁 Final Selection Board (英)决选 委员会 final sentence 终审判决 final settlement 最后的授予财 产清算 final shipping instruction 装运通知 final statement 最后陈述 final statement made by the de-11 fendant 被告人最后陈述 final supervision 最后监督 final verdict 最终裁决,定论 finalis conordia [拉]和解诉讼 finality of award 裁决的确定性 19 finalization of auditing 审计终 结 finance 财政、金融、提供资金 Finance Acts (英)《财政法》 finance auditing and revenue ex-2 penditure 财政、财务收支 finance auditing and revenue expenditure auditing 财政、财 28 务收支审计 finance bill (英)财政法案 finance charge 融资费用 finance chief 财务负责人 finance committee (美)参议院 财政委员会,(企业)财务委员 finance company 融公司 finance court 财政法庭 finance lease 融资和赁 finance norms 金融规范 finance officer 财务主管 finance service 金融服务 41 finance subordinate relationship 42 财政、财务隶属关系 finance swap transaction 期权交易 45 financial 国库的.财政的,金融

financial accounting 财务会计 Financial accounting Standards Board (美)财务会计标准委 员会 financial administration 财务管 理.财政行政 financial affairs 财政事务,财 financial agent 财务代理人 financial aid 经济援助,财政资 financial allocation 财政拨款 financial and accounting book(s) 财务会计报告 Financial and Economic Committee (中)财政经济委员会 financial and economic system 财经制度 financial and monetary crisis 融货币危机 financial and monetary system 金融货币体系 financial and mutal fund corporation 金融和互助基金组织 financial and tax authorities 政税务机关 (7) financial arrangement 配协议 ② financial asset 金融资产 Financial asset Investment Trust (美)金融资产投资证券化 信托 3 financial autonomy 财政自主 (权),财政独立 信贷公司, 金 ® financial authorities 财政机关 金融票据 36 financial bill (f) financial blockade 财政封锁 ③ financial bond 金融债券 ② financial bonus 财政红利 40 financial capital 金融资本 financial case 金融案件 financial circular 财务通告 鄠 financial claim 债权 会融 @ financial claim trust 金钱债权 信托 我 financial clause 财政条款

financial coercion 财政强制

financial committee 则务委员 financial condition 财政状况 financial constraints 财政紧缩, 融资约束,财政紧缩,金融约⑤ financial control 财政监督,财 务管制 financial control system 财政管 理体制 financial convenant 财务约定 事项 financial corporation 贏利法人 financial court 财政法庭 financial credit 财政信贷,金融 信用 financial crisis 财政危机,金融 **合**机 financial deficit 财政赤字,预 (19 算赤字 financial delict 财政上的不法 行为 financial derivatives contracts 衍生性金融商品契约 financial device 财政手段 financial discipline 财政纪律 financial disorder 政混乱. financial estimate 财政预算 financial futures 金融期货 financial futures contract 期货契约 financial futures market 货市场 期货交易 financial group 财团 financial guarantee 财务担保 financial indemnity 财务补偿 financial initiative 财政动议权 financial insolvency 无力偿还 financial inspection 金融检查 financial institution 金融机构 financial instruments 金融 [具 financial intermediaries 金融中 介机构,金融媒介 financial interests 金融权益

financial intervention 财政干涉 financial investment 金融投资 financial issue 财政发行 financial jurisprudence 财政法 financial law 财政法 financial laws and regulations 财政法规 (8) financial legislation 财政立法 financial magnate 財阀 financial management 金融管 financial monopoly 金融垄断 financial notes 金融票据 financial obligation 财政义务 6 financial oligarch 金融寡头 ① financial organ 金融机构 18 financial organization 财政机 X ② financial overdraft 财政诱支 ① financial panies 全融恐慌 22 financial penalty 罚款 23 financial policy 金融政策 ② financial position 财务状况 第 financial power 财政权,财权 第 financial regulation 财政法规 金融混乱.财 @ financial reimbursement 28 赔偿 @ financial relief (离婚诉讼进行 中的)财政救济 金融 ③ financial report 财政(年度)报 金融期 3 financial resources 财力,财力 答源 financial futures trading 金融 ③ financial responsibility 经济责 任 financial results 财务成果 financial returns 报告书,统计 夫 40 financial revenue 财政收入 financial revenue and expenditure plan 财务收支计划 (43) financial risk 金融风险 (英)财务次 45 獨 financial security 财政担保,经 济担保

financial service 金融服务 Financial Services Act 金融服 名法 financial settlement 財政清算 financial statement 财政报告. 财务报表,决算表,资产负债 表,借贷对照表 financial subsidies 财政补贴 财政监 financial supervision 督,财务监督,金融监督 financial syndicate 金融财团 financial system 金融体制,财 政体制,金融制度 financial tariff 财政关税 financial trust 金融信托 financial trust company 金融信 托公司 financial year 财政年度 financial-economic policies 经政策 financial-economic setup 财经 financier 金融家,银行家,金融 业者 financing 融资,理财 financing body 筹资机构 financing company 信贷公司 financing lease 融资租赁 financing means 融资手段 financing statement 融资声明 financing structure 金融体制 find 发现遗失物,找到失去联 34 系之人,得知某事,被告知某 事,得出结论,(陪审团)作出 裁判,(经司法调查)确定,查 明,探明,寻找,发现 find a bill 控告,提起诉讼 find a verdict 作出裁决 find an indictment (宣告)起诉 find for the plaintiff 作出有利 于原告的判决 find guilty 裁决有罪 find innocent 裁决无罪 40 find not guilty 认定无罪 4 find out 追查,查明 1.

find out the facts of a case

案件事实

调查 45

水火保险

4) fire brigade 消防队

finding 裁决 finding of fact 对争议事实的 裁决,仲裁人对争议事实的认 定,验尸官或法医对死亡原因 的确定 finding of law 对适用法律的裁 fine 罚款,罚金,结尾,终结, (英)和解诉讼 fine at the discretion of the judge 法官酌处的罚金 fine for delaying payment 滞纳 罚金 fine on admittance 承受金 fine collecting institution 收缴 罚款机构 finecomb 仔细搜查 finger man (美)(盗窃等的)眼 finger prints 指印,指纹 fingerprint access 指纹存取 fingerprint analysis 指纹分析 fingerprint card 指纹卡片 fingerprint detective 指纹侦查 fingerprint evidence 指纹证据 fingerprint file 指纹档案 fingerprint identification 指纹 fingerprint pattern 指纹类型 fingerprint record 指纹记录, (复)指纹档案 fingerprint registration fingerprint registration of a single finger 单指指纹登记 Finis rel attendendus est. 事情的结局应当注意。 finished product inspection 成 品检验 fink 内奸,告发者,告密者,工 赃 fire 火刑,火刑拷问 fire and marine insurance 物产

find out the truth 查明事实真

fire company (英)火灾保险公 司。(美)消防队 fire coinsurance 火灾共同保险 fire disaster 火灾 fire district Bhoklx fire engine 消防车, 救火车 fire fighter 消防队员 fire fighting group 消防组织 fire insurance 火灾保险,火险 (9) fire loss 火灾损失 fire policy 火灾保险单 fire prevention 防火 fire prevention inspection 防火 安全检查 fire prevention regulation 防火 规定 fire prevention safety inspection 防火安全检查 fire risk 火险 (美)(火灾中损坏物品 fire sale 的)减价出售 fire trap 易引起火灾的建筑物 fire wall 防火墙 fire-bote 采伐权,燃料木 fire-brand 煽动叛乱者,挑起争 执者 fire-bug 纵火者,放火狂 fire-raiser 纵火者,纵火犯 fire-raising (英)纵火罪 firearm 枪支 30 firearm carrying pass 持枪通行 firearm carrying permit 持枪证 firearm fatality 枪杀死亡事故 firearm homicide 持枪杀人 firearm suicides 持枪自杀 firearm permit 持枪证件 firearm registration 枪支登记 firearms act 枪支管理条例 持枪许可证 firearms certificate 41 firearms control 枪支管制 firearms deaths 枪杀死亡,死于 43 枪杀 fired charge (台)固定抵押 fireworks control regulation 烟 赛 First Commoner (英)下议院议 花爆竹管理条例

fire prevention rules 防火规定 firing 点火,射击,司炉,燃料 firing area 射点区 (对军事法庭判处 firing squad 的犯人执行枪决的)行刑队。 死刑执行部队 firm 企业、公司 8 firm brokerage 股票公司,经纪 商行 firm contract 确定契约,约束 件合同 firm for exchange and transfer of money 票号 firm lump sum contract 固定总 价合同 firm offer 确定的要约,实盘, 确盘 13 firm order 确认订单,有效订单 (19) firm policy 既定政策 (2) firm price 确定价格,约定价 格,固定价格 ② firm sale contract 确定的销售 合同 ② First Amendment (美)、联邦宪 法》第一修正案 First American Bankshares (Washington) 第一美洲银行 (华盛顿) 29 first appeal 第一次上诉,第二 宙 ③ first appropriationist (德)先占 first authentic copy (判决书, 33 公证书的印第一副本 34 first ballot 第一轮投票 35 first beneficiary 第 - 受益人 36 first carrier 第 - 承运人 first cause 根源.首要原因 ③ first chamber (荷)议会的一院 39 first charge 主要指控 first class disability 伤残 n first (second) class misdemeanant (英)一级(二级)轻刑犯 @ first class paper 第一级文件, 头等证券

K

First Continental Congress (美) ① tion (Kalamatoo) 美洲第一 第一次大陆会议 银行(卡拉马相) First Court of appeal 二重上诉 ③ first offender 初犯者 決院 ④ first offense 初犯,第一次犯罪 first credit 第一档信贷部分贷 3. first option 第一次选择权 6 first papers (要求加入国籍的) first credit tranche 第一档信贷 初步申请书 First Pennsylvania Corporation first crime 初犯 (Philadelphia) 第一宾夕法 first degree murder (美) -级 (10) 尼亚银行(费城) 谋杀罪 first preferred mortgage 最优抵 first devisee (按遗嘱)优先接 押 受遗赠不动产者 13 First President (法)(巴黎高等 first distress 第一次扣押 04 法院)首席院长 first division (英)第一级监禁 ① First Principles of Law 法学通 (法院)第一庭 论 first hall first hearing 第一审 17 first priority 绝对优先权 first heir 第一继承人 18 first reading (通过议案时的) first impression case 未有先例 10 首读,一读 的诉讼案件 first registration tax 首次登记 first inspection 初次检验 税 first instalment 第一期分期付 first restatement 第一次重申 first restricted indorsee 第一限 First Instance (Court) 初审法 制背书人 First Sale Doctrine 首次销售说 - 宙 33 first instance jurisdiction first seller 原卖方 管辖(权) First Tennessee National Corpofirst instance of civil adjudication 28 ration (Memphis) 田纳西第 民事第一审程序 -国民银行(孟斐斯) first instance proceeding 第一领 first termer 初次服刑者 审普诵程序 3 first trial 初审 first level of relationship · 亲 32 first trial session 第一次审理开 等,亲等的第一顺序 庭期 first lien 优先留置权 First Union Corporation (Charfirst lien bond 优先质押债券 lotte) 第一联合银行(沙罗 first lieutenant on reserve service 30 特) 颅备役中尉 First Wachovia Corporation first line of collaterals - 等旁 (Wishston Satem) 华可维亚 系亲属 第一银行(温斯顿塞勒姆) first listed plaintiff 第一被告 Wisconsin Corporation 411 First (Milwaukee) 第一威斯康辛 first loss insurance 第一损失保 险 银行(密尔沃基) first mortgage 首次抵押.优先 ® first-class culture relics 抵押权 物 第一抵押 ® first-class misdemeanant first mortgage bond - 2/3 债券,一级抵押债券 轻罪犯

First of America Bank Corpora- First-grade judge

first-grade lawver 一级律师	ĵ	保护管理法
first-grade notary public 一级 公证员	3	fishery conservation area 海业保全区
first-grade police commissioner 一级警监	5	fishery conservation zone 渔业 保全区、渔业资源保护区
first-grade police constable - 级警员	1 mm	fishery contiguous zone 渔业毗 连区
first-grade police superintendent 一级警司	(8)	fishery control zone 渔业控制
first-grade police supervisor 级警督	TO TO	fishery jurisdiction 渔业管辖区 fishery law 捕鱼法.渔业法
first-grade prosecutor -级检察	10	fishery licence 海业许可证 fishery limits 海区
fiscal 地方检察官,印花税票, 国库收入	13	fishery production 海业生产 fishery resources 海业资源
fiscal action 财政措施	16	fishery right 渔业权
fiscal agency agreement 代理财	10	fishery servitude 渔业地役
务协议 fiscal agent & paying agent 财	18	fishery superintendency agency 渔政监督管理机构
务兼支付代理人	13	fishery water body 渔业水体
fiscal attorney (苏格兰)检察官	1	fishery zone 渔区
fiscal burden 则政负担	20	fishing 渔业,捕捞业
fiscal immunities 免除印花税	3	fishing area 渔业水域
fiscal institution 财政机构	20	fishing bill 试探性诉状
fiscal land 皇家税地	25	fishing harbor 油港
fiscal law 财政法	3	fishing licence (英)捕鱼执照
fiscal laws and regulations 财政		fishing port district 渔港区
法规	28	
fiscal leverage 财税杠杆		fishing preserve 禁渔区
fiscal levy 财政税收	30	fishing right 捕鱼权
fiscal organ 财政机关	31)	
fiscal period 纳税期. 会计期	20	查,非法手段的调查
fiscal report and statement \cong	-	fishing vessel inspection agency
计报表	(34)	渔业船舶检验部门
fiscal sovereignty 财政主权		fishing waters 渔区
fiscal stamp 印花税票	30	fitness for particular purpose
fiscal subsidies 财政补贴		(货物的)适用性
fiscal year 会计年度,财政年度	38	fitness of law 法律适用
fish and game laws 鱼类及猎物 法	(39) (40)	fitness of parent 监护人的选定 fitness of towage 适拖性
fisheries jurisdiction cases 海业	41	
管辖权案	42	istence 和平共处五项原则
fisheries law 渔业法	(3)	fix 处罚,贿赂
Fishery affairs Chamber 渔业		fix a plot of land for each house-
事务法庭	45	hold 大包干
Fishery Conservation and Man-		
agement Act (美)。海业资源	47)	fixed assets tax 固定资产税

fixed bail 固定保释金 fixed bill 定期票据 fixed budget 固定预算 固定抵押品 fixed collateral fixed condemnation 确定裁判. 官告有罪 fixed date of judgment 判決确 fixed debt 固定债务 fixed deposit 定期存款 fixed deposit by installments \$ 存整取 fixed direction marketing 定向 销售 fixed duty 固定税 fixed exchange rate system 固定 汇率制 fixed exchange rate 固定汇率 fixed fact 已确定的事实 fixed gain 固定收益 fixed income 固定收入 fixed interest rate 固定利率 fixed investment trust 投资信托 fixed loan(s) secured 固定抵押 贷款,穿期抵押贷款 fixed maturity date 规定的到期 fixed par of exchange 江兑的法 定平价,汇兑的法定牌价 fixed penalty 固定刑罚,定额罚 ③ flagrant crime 大罪 fixed penalty scheme 定额門款。 制度 fixed pitch licence 固定摊位执 fixed premium 固定保费 fixed price contract 固定价格 fixed property 不动产 fixed proportion 固定比例 fixed rate 固定汇率 fixed rate loan 固定利率放款 fixed rate system 固定汇率制 fixed resale price 约定转售价 格 固定版稅 fixed royalty

① Fixed Rules 固定法规,固定法 3) fixed savings deposits 定期储蓄 存款 fixed share capital 固定的股份 资本 fixed tangible assets 固定有形 资产 fixed tax 定率税 10 fixed term contract 定期合同 fixed term deposit 定期存款 fixed time for performance [5] 定履行日期 (14) fixed trust 固定信托 fixed-asset schedule 固定资产 fixed-date delivery 定期交货 fixed-interest bearing 固定利息 fixed-interest loan 固定利息贷 ① fixed-term imprisonment 有期 徒刑 固定性 ③ fixed-term insurance 定期保险 A fixing quotas for revenues and expenditures 财务包干 flag country 船旗国.船籍国 flag discrimination 船雄歧视 flag of convenience 方便旗 flag of truce 白旗,投降旗、休 战旗 flagrant violation 公然侵犯 flagrant violation of principle **公然违反原则** |拉|犯罪当 flagrante delicto 场,现行犯,正在犯罪 flag state jurisdiction 船旗国管 Flammable Fabrics act 可燃性 纤维法》 flash criminal 瞬间犯罪人 flash-house 犯罪巢穴 形 flat denial 完全否认 封 flat insurance 固定保险 利 flat money 法定货币 46 flat price 统 ·价格 和 flat rate 统一收费率,统一价格

flaw in an argument 论据的瑕 1. floating assets 疵 flaw in performance 履行缺陷 flee and hide 挑辭,窜洮,消失, 消散 flee from justice 逃出法國,畏 罪潜洮, 逃避审判 flee hither and thither 流窜 fleet policy 总括保险单 Q flesh wound 皮肉之伤 flexibility of law 法律的灵活性 flexible constitution 柔性宪法 flexible rate(of exchange) 汇率 flexible law 酌定法 flexible measures 弹性措施 flexible monetary policy 弹性货 币政策 flexible standard 弹性标准 19 flexible tariff 可变关税, 灵活 关税 flexible trust 灵活信托 flight 飞行,逃跑,溃退,(资金 等的)外逃,抽逃 2 flight of capital 资本的抽逃, 抽逃资金 飞行险 flight risk flimflam 欺骗,诈骗,不正当行 为,胡言乱语 flimsy 无价值的,不足信的,易 损的,轻薄的 flimsy evidence 不可靠证据. 无 价值证据 flirt 玩弄,挑逗,不认真考虑 调戏(妇女),调情,卖 flirt with 俏 float capital 流动资本 floatage 漂浮物,漂浮物占有 权.(吃水部分以上的)船身 漂浮,(船的)下水, (企业等)筹资开办,创立,(为 创办企业)筹款 floatation of loans 举债 floater (债券的)发行人,(公司 郅 floor approval in each House 获 的,发起人,流动证券,(有保 45 险的)证券,漂浮物,浮尸,游 @ floor area(of building) 民,流动工,临时工 积

流动资产 floating capital 流动资本,游资 floating cargo 在涂货物 floating charge 浮动抵押,浮动 扣保 floating currency 浮动货币 floating debt 短期债务,流动债 floating exchange rate 浮动汇 (i) floating exchange rate system 浮动汇率制 ① floating guarantee 浮动担保 ① floating interest rate 浮动利率 ⑤ floating lien (美)浮动留置权 To floating loan 流动贷款 floating money 流动资金 ® floating policy 流动保险单.总 保单 (floating prison 流动监狱 floating rate bond 浮动利率债 券 floating rate loan 浮动利率放 款 floating rate (of exhange) 浮动 floating rate of tax 浮动税率 floating rate system 浮动汇率 floating securities 流动证券 flogging 鞭打刑,笞刑 ② flood control act 防洪法 ③ flood control project 防洪工程 强 flooding 决水罪 3 flood insurance 水灾保险 36 flood prevention charge 3) flood control headquarter \$\beta_i ill. 指挥部 flood fighting material 防汛物 俗 ① floor 地板,楼层,最低标准,底 价,箱底,发言权,议员席,经 纪人席 得两院的批准

建筑面

财产 floor broker 场内经纪人,委任 ① 经纪人 ② Food and Agricultural Organization (联合国)粮食及农业组 floor inspection 就地檢验 floor leader 议会领袖,党派头 (4) 织 Food and Drug Administration floor level 下限 (FDA) (美)食品药品管理 法庭中的律 ⑦ floor of the court 局 师席,诉讼人席位 food contamination 食品污染 floor price 底价,最低限价 food hygiene law 食品卫生法 Florida National Banks (Jackson- 10) food hygiene management 佛罗里达国民银行(杰 1 卫生管理 克孙维尔) food hygiene standard 食品 L. flotsam 漂流的船货(失事船中 牛标准 漂出的货物或船只残骸) ① food poisoning 食物中毒 flow of capital 资本的流动 (15) Food, Drug and Cosmetic Act of fluctuating price contract 浮价 1938 (美)(1938年)(食品、 (7) 药品和化妆品法》 合同 波动,涨落,起伏, foot a bill () 账 fluctuation (18) footprint identification 动摇,不稳定 (20) 定 fluctuation of price 物价波动 ② for cause 因可靠的法律上的理 fluctuation in price 汇率波动, 价格波动 由 for coordinated or consolidated fluctuation in the rate of ex-24 pretrial proceedings 以协调 change 汇率变动 fluid capital 流动资本 或统一审前程序 fluvial law 河川法 (26) for future reference fly in the face of facts 违反事 ② for hire 出租 3 ② for hire or reward 和用受酬, FOB [缩] Free on Board (装运 (29) 收取租金或酬劳 港)船上交货 ③ for life 终身 foedus 「拉门盟约,条约,合约 ③ for lucrative purpose 以营利为 foenus 「拉」利息,有息贷款 目的 foenus nauticum 船舶(抵押)利 3 for one term 一届任期 息 3 for one thing 首先 foeffee in trust 不动产委托人 (35) for procedural reason 由于程序 foeticide 堕胎(罪) 上的理由 37 for reference follow 遵守 各案 follow from 是根据…得出来 for the Court (美)代表法庭, 的,是从…得出来的 代表联邦最高法院(法庭和多 follow the law 当律师,法律解 40 数大法官)写裁决(意见)书 决,诉讼 ④ for the master 代船长 follow the track 跟踪 for the purpose of profit 以营 42 follow the trust property 尾追 邸 利为目的 信托财产(权) fot the purpose of speculation 追查,追究 45) 以投机买卖为目的,以承担风 follow up

险为目的

following assets (英)追索信托 ⑰ for the record (登记)备案

follow-up investment 后续投资 ④

for the third party's benefits 为 第三人利益 for value 具备合法代价,有偿 for valuable considerration 右 对价的报酬 fora (forum 的复数形式)论 坛,讨论,法庭 forbear 权利的暂不行使 forbearance 宽延债务履行期 forbid bail 禁止保释 forbidden objects 违禁物品 forbidden under penalty of death 仍 forcible rape 强奸罪 违者处以死刑 force auction 强行拍卖 force entrance 闯入,闯进(民币 force establishment 警队编制 force harlotry 强迫幸淫 force into marriage 逼婚 force majeure 不可抗力 force majeure clause 不可抗力 force of attraction principle 3 力原则 force of bind 约束力 法的效力。法律效 force of law force of state 国家权力 force the bill through in the Congress 迫使议案在国会通过 force's form of law 法律的效 力形式 force's scale of law 法律的效 力范围 forced audit 强制审计 forced contract 强制行合同,法 定合同 forced conversion 强制兑换 forced discharge 强制卸货 forced heir 特留份继承人,法 ④ 定继承人 forced heirship 特留份继承权, 法定继承权 forced insurance 强制保险 forced labour 强制劳动

forced labour farm 劳改农场

forced sale 强制拍卖,强制性 出售。强制销售 forced sale of a vessel 强制售船 forced sale value 强制性出售价 格 forced saving 强制储蓄 forced sell off 强制变卖 forced share (继承的)强制份, 特留份 forcible 强制的 forcible execution 强制执行 I foreclose 取消赎回权 foreclose down 陸前销后 foreclose the mortgage 了结抵 押 foreclosed property 取消赎回权 foreclosure 取消(抵押)赎回权 (手缝) foreclosure absolute 抵偿金 foreclosure decree 取消抵押品 赎回权今 foreclosure propery 拍卖抵押 foreclosure sale 抵押期满拍卖 foredated 倒填日期的 foredated cheque 倒填日期的 支票 foregift (英)租赁小费 foregone earnings 放弃收益 foregone income 放弃收入 foreign affairs 外交事务,外 交,外事 Foreign affairs Committee (中) 外事委员会 国外代理行 foreign agency foreign agent 国外代理人 foreign aid agreement 外援协定 Foreign and Commonwealth Courts(Tribunals) (英)域外 (13) 和英联邦法庭 Foreign and Commonwealth Office (英)外交和联邦事务部

foreign arbitral award 外国仲

裁裁决书

forced loans (英)强制贷款

7

foreign assets 外国资产 foreign economic law foreign association 外国社团 法 foreign attachment (英)对诉讼 ③ foreign economic policy 外债务人财产的扣押 济政策 foreign bond 国外债券,外国债 foreign element 涉外因素,外国 卷 因素 foreign borrowing 外债 foreign employee 外籍职工 foreign branch 国外分支机构 foreign enterprise 外国企业,外 foreign businessman 外商 资企业 foreign capital 外资, 国外资 foreign enlistment (英)应慕当 本,外国资本 外国兵罪 Foreign Capital Enterprises Law 32 foreign exchange 91 (中) 外资企业法! 13 foreign exchange arrangements foreign capital flows 外资流量 外汇安排 foreign capital importation 3 foreign exchange bank 国际汇 讲外资 兑银行 foreign capital inducement 吸收 foreign exchange broker 外汇经 外资 济人 foreign capital inflow 外资流入间 foreign exchange business foreign capital intake 吸收外资 (20) 业务 foreign check 外国支票 foreign exchange certificate foreign citizen of Chinese origin (FEC) 外汇兑换券,外汇证 明 华裔 foreign civil aircraft 外国民用 @ foreign exchange control 外汇 管制,外汇管理 航空器 foreign commercial enterprise 3 Foreign Excharge Control Board 外商企业 外汇管理局 foreign concession 和界 foreign exchange control law foreign consulate 外国领事馆 29 汇管理法 外国承包 foreign exchange crisis 外汇危 foreign contractor 商。外国合同方 foreign exchange dumping 外汇 foreign corporation 外国公司 foreign court 外国法院 (3) 倾销 foreign court theory 外国法院 foreign exchange fluctuation 35 兑波动,汇率波动,外汇波动 foreign currency 外币 (36) foreign exchange fluctuation inforeign currency control 外币管 surance 汇率波动保险 foreign exchange for incidental foreign currency exchange 外币 ® use 临时性外汇 兑换 40 foreign exchange free market 汇自由市场 foreign debt 外债 Foreign Economic and Trade ar- 42 foreign exchange fund bitration Commission of the 43 金 China Council for the Promo- 4 foreign exchange gain or loss tion of International Trade 兑相益

(中)中国国际贸易促进委员 部 foreign exchange guarantee

1.担保

会对外经济贸易仲裁委员会 記

foreign exchange liabilities 外汇 负债 foreign exchange liabilities 外汇 有		
Foreign exchange license 外汇许可证		
foreign exchange license 外汇许可证 foreign exchange loans 外汇贷 foreign exchange market 外汇 市场 foreign exchange of account 记 账外汇 foreign exchange operation 企业 foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange option 外汇期权 foreign exchange option 外汇期权 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quotation 外汇价值 foreign investment law 外资法、外国投资 foreign investment law 外资法、外国投资法 foreign exchange receipt 外汇收		
Foreign exchange loans 外汇符 可证 foreign exchange market 外汇 市场 foreign exchange of account 水外汇 foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange option 外汇期 权 foreign exchange option 外汇期 权 foreign exchange option 外汇期 权 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange receipt 外汇收查 foreign exchange receipt 小汇率 foreign exchange receipt 小汇收查 foreign exchange receipt 小汇收查 foreign exchange receipt 如 disbursement 外汇收查 foreign exchange receipt 小汇收查 foreign investment screening and monitoring agency 外资审查 机构 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调		
Foreign exchange loans 外汇贷 foreign guardians 外国政府 外国人的监 护人 foreign exchange market 外汇 市场 foreign exchange of account 课外汇 foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange option 外汇购 策 foreign exchange option 外汇购 策 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quotation 外汇 foreign exchange quotation 外汇 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收 人 foreign exchange receipt 外汇收 人 foreign exchange receipt 外汇收 人 foreign exchange receipt 外汇收 方 foreign exchange receipt 小汇率 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调 制市场 foreign exchange regulation 外汇条例 foreign exchange reserve 外汇		
foreign exchange loans 外汇贷		=
foreign exchange of account 市场 foreign exchange of account 账外汇 foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange option 外汇期 权 foreign exchange option 外汇期 权 foreign exchange option 外汇数 策 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇数 人 foreign exchange receipt 外汇数 方 foreign exchange receipt 外汇数 方 foreign exchange receipt 外汇数 方 foreign exchange receipt 小汇数 方 foreign exchange receipt 如 disbursement 外汇收支 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调 制市场 foreign exchange regulations 外汇条例 foreign exchange reserve 外汇 储备 foreign exchange retention system 外汇图成制度 foreign exchange transaction 如 允	foreign exchange loans 外汇贷	0 0
foreign exchange of account it 账外汇 foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange option 外汇期 校 foreign exchange option 外汇期 校 foreign exchange option 外汇期 校 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quotation 外汇价目表,外汇行情 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收支 foreign exchange receipt 如人 foreign investment screening and monitoring system 外资审批 制度 foreign investment screening and monitoring system 外资审批 制度 foreign investment screening and monitoring system 外资审批 制度 foreign investment screening and monitoring system 外资审的 foreign investment screening and monitoring system 外资审批 制度 foreign investment screening and monitoring system 外资审主 foreign investment screening and monitoring system 外资 foreign investment screening and monitoring system 外资审证例 foreign investment screening and monitoring system 外资 foreign investment screening	款	
foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange option 外汇政策 foreign exchange option 外汇政策 foreign exchange option 外汇政策 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quotation 外汇价目表,外汇行情 foreign exchange receipt 外汇收支 foreign exchange receipt 外汇收支 foreign exchange receipt 外汇收支 foreign exchange receipt 小汇调制市场 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调制市场 foreign exchange regulations 外汇条例 foreign exchange regulations 外汇条例 foreign exchange reserve 外汇 储备 foreign exchange retention system 外汇组成制度 foreign exchange retention system 外汇组成制度 foreign investment screening and monitoring system 外资审批制度 foreign investment sin China 外商在华投资 foreign investments in China 外商在华投资 foreign investments in China 外商在华投资 foreign investment sin China 外商在华投资 foreign investment in China 外商在华投资 foreign investment sin China 外商在华投资 foreign judgement 外国发资 foreign judgement 外国裁判权、外国管辖权、涉外审判权 foreign jurisdiction 外国裁判权、外国管辖权、涉外审判权 foreign jurisdiction 外国裁判权、外国管辖权、涉外审判权 foreign legal history 外国法制 史		
which foreign exchange operation 外汇业务 foreign exchange option 外汇期 foreign exchange option 外汇政策 foreign exchange option 外汇政策 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quotation 外汇价目表,外汇行情 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收入 foreign exchange receipt 外汇收支 foreign exchange receipt 外汇收支 foreign exchange receipt 外汇询 制市场 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调制市场 foreign exchange regulations 外汇条例 foreign exchange regulations 外汇条例 foreign exchange reserve 外汇 储备 foreign exchange retention system 外汇解成制度 foreign exchange transaction 如		
Tunk foreign exchange option 外汇的 foreign investment 外商投资,外国投资 foreign exchange policy 外汇政策 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quotation 外汇价目表,外汇行情 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收		① 权
foreign exchange policy 外汇政策 foreign investment 外商投资,国外投资,国外投资 外国投资法 foreign investment law 外资法,外国投资法 foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quotation 外汇价目表,外汇行情 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收 人		
解している を		
解		
Foreign exchange quota account 外汇额度账号 foreign exchange quotation 外汇价目表,外汇行情 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收		
中)外国投资管理委员会 foreign exchange quotation 外 汇价目表,外汇行情 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收 foreign exchange receipt 如 disbursement 外汇收支 foreign exchange receipt and disbursement 外汇收支 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调制 制市场 foreign exchange regulations 外 汇条例 foreign exchange reserve 外汇储备 foreign exchange retention system 外汇留成制度 foreign exchange transaction 如 分汇业务 foreign exchange transaction audit 外汇业务稽核 foreign exchange transaction audit 外汇业务稽核 foreign exchange transfers 外汇	710	
に作目表、外汇行情 foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收		
foreign exchange rate 外汇汇率 foreign exchange receipt 外汇收 foreign exchange receipt and disbursement 外汇收支 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调制市场 foreign exchange regulations 外汇条例 foreign exchange reserve 外汇 储备 foreign exchange retention system 外汇留成制度 foreign exchange transaction 外汇业务 foreign exchange transaction 如	6. 1	
foreign exchange receipt 外汇收益 foreign investment screening and monitoring system 外资审批 制度 foreign exchange receipt and disbursement 外汇收支 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调制市场 foreign exchange regulations 外汇条例		
人 bursement 外汇收支 foreign exchange receipt and disbursement 外汇收支 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调 制市场 foreign exchange regulations 外 汇条例 foreign exchange reserve 外汇 储备 foreign exchange retention system 外汇留成制度 foreign exchange transaction 外汇业务 foreign exchange transaction 如 dit 外汇业务稽核 foreign exchange transaction audit 外汇业务稽核 foreign legislation 外国立法		
foreign exchange receipt and disbursement 外汇收支 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调制市场 foreign exchange regulations 外汇条例	لا المجال المجا	
bursement 外汇收支 foreign exchange regulating (readjustment) market 外汇调制市场 制市场 foreign exchange regulations 外汇条例 foreign exchange reserve 外汇储备 foreign exchange retention system 外汇留成制度 foreign exchange transaction 外汇业务 foreign exchange transaction 如dit 外汇业务稽核 foreign exchange transfers 外汇 foreign exchange transfers 外汇 foreign exchange transaction audit 外汇业务稽核 foreign exchange transfers 外汇 foreign legislation 外国法制 更 foreign legislation 外国法制 更 foreign legislation 外国立法	foreign exchange receipt and dis-	
adjustment) market 外汇调	bursement 外汇收支	foreign investments in China 9
制市场 foreign exchange regulations 外 汇条例 foreign exchange reserve 外汇 缀 foreign judgement 外国判决 foreign exchange retention system 外汇留成制度 foreign exchange transaction 外 汇业务 foreign exchange transaction audit 外汇业务稽核 foreign exchange transaction audit 外汇业务稽核 foreign exchange transfers 外汇 foreign law 外国法、外国法律 foreign legal history 外国法制 史 foreign legislation 外国立法		
foreign exchange regulations 外 ① 者 foreign judgement 外国判决 foreign exchange reserve 外汇 数 foreign jurisdiction 外国裁判权外国管辖权、涉外管辖权、涉外审判权 foreign exchange transaction 本		
TAM foreign exchange reserve 外汇		
foreign exchange reserve 外汇	0 0	
情备 foreign exchange retention system 外汇解成制度 foreign exchange transaction か 汇业务 foreign exchange transaction au- dit 外汇业务稽核 foreign exchange transfers 外汇 ④ foreign legal history 外国法制 也 史 foreign legal history 外国法制		
外汇留成制度 foreign exchange transaction 外 近业务 foreign exchange transaction au- dit 外汇业务稽核 foreign exchange transfers 外汇 ④ foreign legal history 外国法制 ・ 史 foreign legal history 外国法制 ・ のでは関係を表現します。 かに ④ foreign legal history 外国法制 ・ と のでは関係を表現します。 かに ④ foreign legal history 外国法制	11.1.	
foreign exchange transaction 外 ② 人 汇业务 ⑤ foreign law 外国法.外国法律 foreign exchange transaction au- dit 外汇业务稽核 ② 史 foreign exchange transfers 外汇 ④ foreign legislation 外国立法	foreign exchange retention system	③ 涉外审判权
汇业务 foreign law 外国法.外国法律		
foreign exchange transaction au dit 外汇业务稽核		
dit 外汇业务稽核		
	dit 外汇业务稽核	④ 史
的转移 42 foreign loan 外债,外国贷款		
foreign exchange control regula— ⑤ foreign loan issue 外债发行 tion 外汇管制规定	toreign exchange control regula-	W Toreign toan issue 外顶友仃
	tion 外汇等组制空	
期货 Goreign mission 外国使团	tion 外汇管制规定	₩ foreign merchant 外商
foreign exchange transaction cen- foreign national exemption clause	tion 外汇管制规定 foreign exchange futures 外汇	∰ foreign merchant 外商∯ foreign minister 外交部长

贸易商品

律

foreign trade law

对外贸易法

-113

外国人特权条款 foreign trade order 对外贸易秩 foreign nationals 外国公民,外 序 国人 foreign trade policy 对外贸易 foreign offender 外国罪犯,外 政策 foreign trade work 对外贸易工 籍罪犯 Foreign Office (英)外交部 foreign office certificate 外交证 foreign tradesman 外商 明书 foreign tribunal 外国法庭,在 foreign organization 外国组织 外地的法庭,外省的法庭, foreign owned enterprises 外资 (美)别洲的法庭 foreign-funded enterprises 外商 企业 外国合伙人 foreign partner 投资企业 foreign passport 外国护照 foreigner 外国人 foreign pay-off law (美)防止外 foreigner treatment 外国人待 国公司贿赂法 遇 foreign people 外国人 forejudge 未审问而判决,未了 foreign plant engineering contract n 解事实就断定,剥夺,逐出(法 洗外工程承包 庭) foreign policy 对外政策,外交 ⑪ forejudg(e)ment 驱逐出法庭的 政策 判决 foreign private international law (1) foreman(foreperson) 领班。] 外国国际私法规范 头,陪审团主席 foreign protection 外交保护 foreman of the jury 陪审长. 陪 foreign public act 外国公证行 每 审团的主席 forenotice 预告, 预先警告 forensic 法庭的,属于法庭的, foreign resident 外国居民 foreign revenue 外国税收 适于法庭的、(法庭上)辩论的 Foreign Secretary (英)外交大 🚳 forensic anthropology 法族人类 学 foreign security 外国的基金证 forensic argument 法庭辩论 法医化学 forensic chemistry forensic dentistry 司法牙科学, foreign service officer 外交官 ② 员,外交人员,外事人员 法医牙科学 foreign settlement 外国人居留 34 forensic detachment 法院的独 X 立件,法庭的超然性 foreign settler (immigrant) 5 56 forensic doctor 法医 forensic eloquence 辩护律帅的 国外 foreign short-term claims 口才,辩论的口才 短期债权 forensic histology 法医组织学 foreign sovereign immunities 外 项 forensic immunology 法医免疫 国主权豁免 (1) 涉外税收法 forensic medical examination of foreign tax law 44 foreign trade 对外贸易 living persons 法医学上的活 体检验

forensic medical examination of

的物证检验

material evidence 法医学

forensic medicine 法医学 forensic medicine in appraisal of 😅 forestry reserve 森林保护区 211 forensic oratory 法庭演说 forensic pathology 法医病理学 法医牙科⑦ forensic pharmacy 堂, 法医制药偿 forensic psychiatry 法医心理分 (9) 析学,司法精神病学 1 forensic psychology 司法,精神 病学 forensic science 司法科学, 法庭 科学 forensic science examination 法 庭科学检验,法科学检验 forensic serology 法医血清学 forensic surgery 法医外科学 forensic thanatology 法医死因 ⑩ forfeiture of bond forensic toxicology 法医毒理学 forensic traumatology 法医损伤 ② 236 foresee 预见 foreseeability of breach 违约的 🚳 可预见性 foreseeability of law 法的可预 分 测性 foreseeable 可预见的 foreseeable damages 可料到的 损失,可预见的损害 foresight 预见 forest 森林 forest act 森林法 forest court 森林決院 forest fire 森林火灾 forest procuratorate 森林检察 forest ranger 林警 forest tree cutting 森林采伐 forestry administration department 林木主管部门 forestry administrative agency 43 林业管理机构 forestry department at all levels 45 各级林业主管部门 系 forgery of money note 伪造钞 forestry management right

① 经营权 material evidence 法医物证 ③ forfeit 表失(公民)权利,丧失 的东西,没收物,罚金,惩罚 forfeit money 解约金 forfeit of civil right forfeit one's property 没收财 forfeiter 丧失者,受没收处分 5 forfeiture 丧失,没收,没收物, 罚金,罚款,权利的丧失,取消 forfeiture formalities 没收手续 13 forfeiture of an estate 丧失地 产。没收册产 forfeiture of bail 保释权利的丧 不履行(保 释)保证书的罚金 forfeiture of deposit 没存款 forfeiture of pay 停薪、罚薪 forfeiture of property 没收财产 forfeiture proceeding 没收程序 forge 伪造 寫 forge a signature 伪造签名 forge official document 伪造公 forge or alter accounting books 伪造、变造会计资料 forged contract 伪造合同 forged document 伪告的单据, 伪造的证件,伪造的文书 forged seal 伪造的印章 forged signature 伪造的签名. 假冒的签名 forgery and illegal imitation of brandname products 假冒伪 造名优产品.假造名优产品 forgery of document 伪造文件 (罪) forgery of household registry certificate 伪造户口证件

forgery of inspection conclusion

伪造检验结论

forgery of negotiable instruments	
伪造票据	② ses 行政诉讼的审理方式
forgery of public document 伪	③ formal 合乎格式的
造公文书	④ formal accusation of a crime 刑
forgery of seals 伪造印章罪	⑤ 事控告书,刑事起诉书
forgery of valuable securities 伪	⑥ formal act 正式行为,要式法律
	⑦ 行为,(复)正式法令
	⑧ formal administrative act 要式
	n formal administrative measure
	① 要式行政措施
	① formal agreement 正式协议
	③ formal answer 正式答复
	例 formal constitution of crime 形
	⑤ 式犯罪构成
	(f) formal contract 要式合同
	① formal criminal 形式犯
	® formal criminal law 形式刑法
	19 formal defect 形式上的瑕疵,
* 1	② 手续上的漏洞
	② formal fallacy 形式错误
	② formal insult 形式侮辱罪.形式
	② 侮辱罪
	@ Formal Equal Opportunity 形式
	② 上的机会平等
	您 formal juristic act 要式法律行
形式	② 为
	∅ formal justice 形式上的公正
form of conveyancing deed 财产	② formal legal condition 正式法
转让契据的格式	③ 律状态
form of crime 犯罪形式	③ formal legitimacy 形式主义
form of delegated legislation 授	② formal litigation of a case 具体
	③ 诉讼案件
	③ formal logic 形式逻辑
	⑤ formal mechanism 正式机制
	第 formal meeting 正式会议
0	③ formal negotiation 正式谈判
	® formal notice 正式通知
	③ formal notification 正式通知
	formal official document F x
	① 公文
	② formal provision 正式规定
	formal rationality 形式合法性,
	₩ Tormal Parionality 形式言法性。 ₩ 形式合理性
	formal reciprocity 形式上的互
4 4 4 4 4 6	
	6 B
form of treaty 条约的形式	④ formal reentry 正式收回租地

formal requirement for pleading (1) formality of contract 书写诉状的形式要件 formal rulemaking 正式规章的 ③ 制定 formal sections 形式性条文,正 式条文 formal separation 正式分居 formal schooling document 历证书 formal source (法的)正式渊 源,形式渊源,正式来源 10 formal summons 传唤通知.传 formal validity of contract 合同 的形式效力 formal warning 正告,正式警告 formal treaty 正式条约 17 formal truth 形式真实 formal ultra vires 「拉]形成越 ① former marriage 前婚(初婚) 权 formalism 形式主义 formalist jurisprudence 形式主 ② 义法学 formalistic 形式主义的 formalities for capture into custodv 捕押手续 formalities for defense 辩护手 쓮 formalities in celebration 婚礼 的规格,婚礼的仪式 formalities of customs 海关手 formalities of incorporation 2 司设立的手续 formalities of law 法律手续 formalities of legal transaction 法律行为的正式手续 结婚的 formalities of marriage 正式手续 formalities required for the transfer of shares 股票转让的必 ① 要手续 formality 拘泥形式,拘谨,礼 邸 节,俗套,格式,规格,(复)正 ④ 式手续 formality of consideration 的形式

合同格式 formalization of law 法律建设 的正规化 formant approach 形成方法 format 开本,版式,安排,形式 formation of constitution 宪法 的产生 formation of criminal mind 罪心理的形成 formbooks (美)格式文书 formed action 措辞方式固定的 诉讼 formed design 预谋,故意 11 former 以前的,从前的,在前的 former convict 累犯,惯犯,前 科犯 former crime 原罪,原犯 (18) former decision 原判 former offense 原犯 former office 前任职务 former post 原职 former premier 前任总理 former president 前任主席 former prime minister 相 former prison where one was kept 原关押监狱 former scope 原有范围 ③ former owner 原所有权人 ③ former ownership 原所有权 former proceedings 以前的诉 ③ former proof 前证.以往的证明 former testimony 以前的证言 former trial 前审,原审 formidable natural conditions 恶劣的自然条件 formless contract 不定型合同. 非要式合同 forms and formulas of official documents 公文程式 forms of action 诉讼形式 forms of evidence 证据的形式 45 forms of law 法律形式 约因 46 formula of criminal behavior

罪行为公式

formulate 制定,创制

formulating organization

创制

forum domicilii iurisdiction

[拉]被告住所地管辖

forward dealing in securities

forum locus delicte 「拉」不法行 机关 formulation 制定 为所在地法院 Forsta Sparbanken (Stockholm) forum no competens 无权法院 佛斯诺储蓄银行(斯德哥尔 座) forum non competence 非管辖 发誓抛弃,发誓否认, forswear 法院 发伪誓,作伪证 forum non conveniens 「拉〕不 forthwith (美)必须立即执行 方便审理的法院 的命令 forum originis 「拉"出生地法院 forum rei 「拉] 立 案 決 庭, 被 告 fortuitous accident 意外事故 住所地法院,诉争事物所在地 fortuitous causal relationship 偶 然因果关系 決院 fortuitous causalty 意外损失 forum rei gestae [拉]行为所在 fortuitous collision 地法院 意外碰撞 forum rei sitae (船舶的) 诉争物所在地 法院 fortuitous connection 偶然联系 fortuitous event 意外情况,意 forum shopping 一方为自己利 外事件 益挑选起诉法院,竞选法院. fortuitous intent 偶然故意 选择法院 fortuitous joint principal offender forum's long-arm statute 偶然共同犯罪 审判地州长臂法规 意外事件 fortuitousness forum's law 诉讼地法规 forum vei 「拉 物所在地法院 fortuity 意外事故 fortuna 埋藏物 forum vei sitae 「拉]物所在地 命运,好运,财产,大量 27 fortune 決院 财产 期货,促进,发货,传 forward 递,期货的,预约的,进步的, fortune-teller 用算命来欺诈的 过激的,唐突的,动辄就…的, forum 讨论会,专题讨论,公共 向前的,前部的,早熟的 论坛,法庭,诉讼地,管辖地 远期合同,预 forward contract forum actus [拉]行为发生地法 约,期货合同 (34) forward delivery 将来交货,远 forum conscientiae [拉]良心法 期交货 forward exchange 远期外汇 forum contentiosum 「拉] — 般 (37) forward exchange deals 近期外 法院 汇交易 forward exchange market forum contractus [拉]契约缔 结地法院 期货市场 forum conveniens 41) 「拉」便于审 forward exchange transaction 理的法院,便于诉讼的司法区 外汇期货交易 forum court 诉讼法院 forward business 期货交易 forum delicti commissi [拉]侵 forward buying 预贴 权行为地法院 forward contract 远期合同,预 forum domicilii 「拉」住所地法 447

托送单

期证券交易 l) foster 抚养 forward delivery 远期交货,将 foster daughter-in-law (中) 童 来交货 养娘 forward order 远期订货 foster home for delinquent chilforward price 远期价格.期货⑤ dren 违法儿童管教所 价格 fosterage 养育,寄养,养子(女) forward purchase 购进期货 的身份,助长,鼓励 forward purchase agreement fosterer 养育者,教养人 **先**. 期购买协议 foul crime 邪恶之罪 forward purchasing agreement of 10 foundation 基础,根据,基本原 project financing 项目贷款 ① 则,基金,基金会,财团,创办, 1 先期购买协议 建立 foundation in fact 事实根据 forward purchasing contract ff 购合同 (14) foundation in law 法律根据 forward rate 远期汇率 foundation of criminal responsiforward transaction 期货交易, bility 刑事责任基础 期汇交易,远期交易 foundational 基础的,基本的 forwarded good 运送的货物 foundationer (英)领取基金会 交付人,运输代理 提供的薪金(或奖学金)的人 forwarder 人,转运商,报关行 founder 创办人,创办者,缔造 forwarder MTO (multi-modal 者,奠基人 founder's shares 发起人股.创 transport operator) 多式联 运代理人 办人股 forwarder's cargo receipt 货运 founder's stock 公司创办人股 foundling 弃婴, 弃儿 承播商收据 forwarder's certificate of receipt 26 (the) Four Fundamental Princi-货运承撒商收据 ples (中)四项基本原则 forwarder's certificate of transfour conventions of the law of the port 货运承揽商证明 sea 海法四公约 forwarder's receipt 运输商收 30 four modernizations (中)四个 据,转运商收据 现代化 forwarding 发送的,寄发的,运 fourth market of stocks 股票第 四市场 输的 34 forwarding agency 承揽运送, fractional currency 辅币 运输业 fractional money 辅币 forwarding agent 运输行,转运 36 fractional stock warrant 零星股 商,运输代理人,转运代理人 认股权证书 forwarding agent's certificate of ® fracture of the base of the skull transport 货运承揽商证明 颅底骨折 forwarding agent's commission fragile article 易损品 40 运输代理佣金 fragmentation of group property forwarding commission 运输代权 rights 集团产权分割 理佣金 frame 捏造 forwarding agent's contract 承 frame a case against sb. 罗织罪 揽运送合同,运输代理合同 45) 名陷害某人 forwarding order 运输委托书, 纲 frame an accusation 诬告

frame-up 捏造,陷害,阴谋

framer (決律)制定者,创作者, 构架设置者 Framers of the Constitution (美)宪法制定者 framework 结构,组织,机构, 体制,框架 framework agreement 概要协 定.框架协定 framing document 草拟文件 framing of issues 草拟诉讼纲 framing pleading 拟具诉状 franc area 法郎区 特权,特许,专营权, franchise 免税权,公民权,特权地,避难 所,法人团体会员权,保险合 同规定的免赔限度,免赔额, 赋予选举权,赋予参政权,赋 予特权 franchise contracts 特许合同 franchise courts (英)特许法庭 franchise tax 特许经营税 franchising 特许,特许专营权, 出卖产销权 franchising system 特许制度 franco rendu 「拉]指定地点交 货 frank 免费邮寄权,免费邮寄, 准许免费通过,释放,豁免 frank-fee (英)自由保有的土地 (英)自由保有上 frank-tenant 曲权人 打 契纸 fraternal insurance 互助性保险 fraud 欺许, 诈欺 fraud at common law 普通法上 的欺诈行为 fraud in advance 事前欺诈 fraud in insurance 保险诈骗 fraud on a power 以权作欺, 仗 契欺人 fraudulence 版首 fraudulence on commercial in-为

fraudulent 欺诈的,欺骗的

fraudulent act 诈骗行为

fraudulent agreement fraudulent alienation 欺诈计与 fraudulent alience 欺诈让与的 受计人 fraudulent appropriation 欺诈 性盗用(罪),欺诈性的挪用 fraudulent assignment 欺诈性 转让 fraudulent bankruptcy 欺诈性 破产 fraudulent bankruptcy by a third party 第三人诈欺破产罪 fraudulent claim 欺诈性索赔 fraudulent conduct 欺诈行为 fraudulent conveyance 欺诈件 财产转让,欺诈性交付,诈欺 性让与 fraudulent destruction 捌(罪) fraudulent evasion of law 欺诈 规澼 fraudulent intention 欺诈意图 fraudulent means 欺诈手段 fraudulent misrepresentation 欺 诈性误述,虚伪陈述 fraudulent preference 欺诈性优 惠.特惠欺诈 fraudulent representation 性陈沫 免除 free and equal 自由与平等 free and open market 自由与公 开市场 free at factory [] 交货, 工厂 . 16 交货价格 free capital 自由资本 free carrier 货物交付承运人价 free choice of goods 选购商品 II free choice of law 自由选择法 律 free choice of occupation 自由 43 择业 struments 商业票据欺诈行 4 free choice of partners 婚姻自 1 事 free cohabiting 自由同居

free commodities 免税商品

free competition 目由竞争 free convertibility 自由兑换 free course (船舶的)自油通行 free court 自由法庭 无条件信用 free credit free currency 自由货币 free delivery 指定地点交货,免 费送货 free delivery price 目的地交货 价格 free delivery unconditional deliv- 1 erv 无条件交货 free education 免费教育 free egress and ingress 自由出 入权 free enterprise 自由企业 free entry 免税报关单,免税品 海关通知书,自由加入 free estate 南产 free evaluation of evidence 自由 心证 free evaluation of evidence through inner conviction 陆法系国家的内心确信证明 标准 free exchange market 自由兑换 市场 free exchange rate 自由汇率 free foreign exchange 自由外汇 free from commitment 义务 free from contamination 无污 free from liability of negligence 不负过失责任 free from particular average 安险,单独海损不赔 free goods 免税进口货物,中立 货物 free hold estate 世袭领地 free import and export 自由进 出口 free interpretation 自由解释 free law school 自由法学派 free legal aid 免费的司法救助 free list (美)免收进出口税的 働 free voting 货单,商品免税单 free world

free listing 免税商品表 free loan 无息贷款 free market 自由市场 free market excharge rates free market rate 自由市场利率 free marriage 自由结婚 free medical care 公费医疗 free movement of judgement (欧)判决的自由流动原则 free of damage 损害不赔,残损 (12) 不赔 free of general average 不赔偿 的共同海损 free navigation 自由航行 free of capture and seizure 被拿捕和被劫责任(海商保险 的一种条款) (19) free of charge 免费的 free of duty 免税的 不计顺序的 free of turn free on rail 铁路交货 [] free pardon 赦免.特赦 A free particular average ② free perimeter 免税地带,免税 26 X ② free port 自由港,无税港 free price 自由价格 free rates 自由汇兑率 不承担 ③ free reserve 自由储备金 3 free rider 免费搭车 搭便车者 free rides ③ free riding 搭便车 34 free speech 言论自由 ® Free State 自由邦 56 free supply system (中)供给制 free tenure 自由占有权、(英) 完全(自由)土地保有制 39 free time 装卸时间,非工作时 40 间 ④ free trade 自由贸易 40 free trade area 自由贸易区 ® free trading 自由买卖 A free transit 自由过境 45 free use 尤偿使用 自由投票

自由世界

free world trade 世界自由贸易	1	freedom of correspondence 通讯
free zone 免税区 freebooter 海盗,强盗	3	自由 freedom of demonstration 示威
freeborn 生来是自由的	4	自由
freed assets 不受拘束的资产	(5)	freedom of each House to conduct
freed security interest 不受约束 的担保物权	6	its proceedings 两院进行活动的自由
freedom 自由	8	freedom of equal treatment by the
freedom and equality 自由与平等	(9) (1)	law 受到法律同等对待的自由
freedom from (civil) arrest	I	freedom of establishment and
(英)免受(民事)拘留的自由	14	provision of services 确立和
freedom from being exploited	l3	服务提供自由
不受剥削的自由	T.	freedom of expatriation 出籍自
freedom from discrimination 不	G-	由,放弃国籍自由
受歧视的自由	B	freedom of expression 言论自
freedom from encumbrance 不	T	由
受负担约束	B	freedom of fishing 捕鱼自由
freedom from fear 免于恐惧的	3	Freedom of fishing on the high
自由	Q	seas 公海捕鱼自由
freedom from molestation (英) 免于干扰的自由	11 22	freedom of immigration 移民自由
freedom from taxation 免税	3	freedom of information 情报自
freedom from want 免于匮乏的 自由	1	由,新闻自由 Freedom of Information Act
freedom of access to courts	20	(美)《情报自由法》
法院申诉的自由	2	freedom of judicial discretion
freedom of access to Her Majesty	23	自由裁量权
sovereign (英)晋见女王(君	29	freedom of learning knowledge
主)的自由(英国下院议员的	30	学问自由
特权之一)	51	freedom of marriage 婚姻自由
freedom of action 诉讼自由,行	5.	freedom of movement 迁徙自
动自由	3	由,活动自由
freedom of assembly 集会自由	3	freedom of navigation on the high
freedom of association 结社自	33	seas 公海航行自由
由	33	freedom of not believe in religion
freedom of belief 信仰自由,信	67	不信仰宗教的自由
念自由	33	freedom of opinion 意见自由,
freedom of choice of residence	39	发表意见自由
居住自由	40	freedom of organizing 组织工
freedom of commerce 贸易自	12	会目由
由,商业自由	L	freedom of parading and demon-
freedom of communication 交往	43	stration 游行示威自由
自由	4	freedom of passage 通行自由
freedom of conscience 信仰自	45	freedom of person 人身自由
Fig. 1 = 6 = 4 = 4 = ±11/45 15 -5	46	(the) freedom of person is invio-
freedom of contract 契约自由	17)	lable 人身自由不受侵犯

freedom of political conviction	-	freeman 自由民·公民
政治信仰自由	~	freeze 冻结
freedom of procession 游行门 由		freezing of property 冻结财产 freight 货运,运费
freedom of property 财产自由	5	freight absorption 运费免收
freedom of religion 宗教信仰自	6	freight advice 运费通知
由	7	freight agent 货运代理人,运输
freedom of religious belief 宗教	3	代理人
信仰自由		freight allowance 运输费用
freedom of silence 沉默自由	$\bar{\mathbf{J}_0}$	freight and cartage 水陆运费
freedom of speech (and express)	11	freight and miscellaneous charges
言论自由	12	运杂费
freedom of testamentary disposi-		freight at destination 到达运费
tion (立)遗嘱处分(财产)的		freight at destination bill of lad-
自由	15	ing 运费到付提单
freedom of the city 城市自治	-	freight bill 运费单
freedom of the open sea 公海上		freight broker 货运经纪人
的自由航行权		freight carriage 运费
freedom of the press 出版自由		freight charge 运费(单。
freedom of the will 意志自由	21	freight clause 运费条款
freedom of thought 思想自由		freight collect 运费到付,运费
Freedom Party 自由党	2	待收
freedom to change one's resi-		freight contract 货运合同
dence 迁徙自由		freight forward 到付运费,运费
freedom to engage in import-ex-	25	到付
port transaction 进行进出口		freight forwarder 货运转运商。
交易的自由	27)	货物运输报关行
freedom to engage in scientific re-		freight in full 全包运费
search 进行科学研究的自由	-	freight insurance 运费保险
freedom to hold private property		freight limitation 运费限额
拥有私有财产的自由	31	freight list 运费清单.运价表
freedom to strike 署上自由		freight market 货运市场
freedom to use one's own spoken		freight notes 运费单,运送单
and written languages 使用自		freight notice 运费通知书
己的语言文字的自由		freight paid 运费已付
freedom to work 工作自由		freight paid in advance 预付运
freehold (英)自由(完全)保有	30	费
土地权,终身(或世袭)保有土		freight paid to 运费付至
地权		freight paid to terms 运费付
freehold of office 终身职务	90	至…条件
freehold property (英)自由保		freight payable at destination
有的财产	42	到达目的地付运费
freely convertible currency 自由		freight policy 船货保险单
兑换货币		freight prepaid 运费预付,预付
freely floating exchange rate	£,	运费,运费已付
由浮动汇率		freight prepaid bill of lading 🔟
freely negotiable 自由议付	(I)	费预付提单

freight prepayable 运费可预付 freight rate 运价,运费率 freight rebate 运费回扣,运费 折扣 freight retention clause 运费扣 ⑤ 留条款 freight service 货运 freight station 货运站,货运中 freight tariff 运费率表,运价表 freight to be prepaid 应预付的 运费 freight to collect 到付运费 freight to prepaid 运费预付 全程 freight to the destination 运费 freight transport 货运 freight unit 运费单位 freight volume 运输量 freight-in 运入运费 freight-out 运出运费 freightage 货运,运费 freighter 货船,租船人,装货 人,承运人,货主 French Civil Code 《法国民法 French Community 法兰西共同 (27) 体 French Constitution 法国宪法 French law 法国法 (the) French Revolution 法国 大革命 fresh and difficult to keep 鲜活 不易保管 fresh crime 新罪 fresh evidence 新证据 fresh goods 鲜活商品 法庭之友 friend of the court friendly society (英)互助会 friendly suit 友好诉讼 friendly treaty 友好条约 友年 friendly troop fringe beneficium 附带利益 fringe benefits 小额补贴、附加 44 frontier inspection system 福利 frisk pick-pocketing 扒箭

ings 无意义和无根据的诉讼 from and after sentence 前后 (连续)判决,累积判决 ④ from ignorance 出于无知 from ignorance of law 法律的无知 from spite 出于恶意 from the perspective of law 从 法律的角度 from this date forward 記 12 front bencher (英)(下议院的) 前座议员 front man 公开的代表人,挂名 负责人,出面人物 front office (机关等中的)全体 决策人员 frontager 临街(河)土地所有 人,临街的空地所有人 frontier 边界,国境,边境,新领 域,尖端 frontier defense 边防 ② frontier duty 边界关税 frontier guards 边防部队,边防 丁队 frontier health and quarantine inspection 国境卫牛检疫 frontier health and quarantine law 国境卫生检疫法 30 frontier health and quarantine organization 国境卫生检疫机 关 33 Frontier Health and Ouarantine

Organization of the People's 中华人民 Republic of China 共和国国境卫生检疫机关 (7) frontier health and quarantine

work 国境卫生检疫工作 **40** frontier inspection 边防检查 frontier inspection organization 边防检查机关

frontier (inspection) station 防(检查)站 检查制度

frontier pass 边防通行证

frivolous and vexatious proceed- if frontier port health supervisor

国境口岸卫生监督员 frontier ports 国境口岸 frontier science 尖端科学 frontier sentry 边防哨所 (4) frontier system 边境制度 frontier trade 边境贸易 front end fee 一次性手续费 7 frozen account 冻结账目 frozen assets 冻结资产 frozen capital 冻结资本 frozen fund 冻结资金 fructus [拉]收益,成果,产物, 孳息 fructus civiles 拉 法定孳息 1 fructus industriales 拉人工 收获物,劳动成果 16 fructus legis 拉 法律的效果 (即执行) fructus naturalses 拉自然成 19 fulfilment date 履行日期 fructus rei alienae '拉"他人财 a 产的收益 fructus perception 「拉 孳息的 ② full age 成年,达到法定年龄 取得 fruit of crime 犯罪的后果 fruit of the land 土地收益 fruit of the poisonous tree (美) ② 毒树之果原则 fruits 華息 fruits of labour 劳动成果 30 frustrate 使无效,废止,废除, 挫败,阳挠 frustrate a contract 使合同落 33 容 frustrated aggression 挫折攻击 frustrated contract 受挫失效的 36 契约,不能履行的合同 frustrated reaction 挫折反应 frustrating event 合同落空事件 frustration 挫折,契约落空,无 40 效,废除 frustration of contract 合同落 42 空,合同受挫,合同受阻,履行 受挫 4 frustration aggression theory of 🗓 full court an Westminster (英) crime 挫折攻击论犯罪观 40

fugitive criminal 刑事逃犯

① Fugitive Slave Act (美)《挑奴 ③ fulfill a contract 执行合同 fulfill a former agreement 履行 预约 ⑥ fulfill obligation 履行义务 fulfill one's duty 尽职,履行义 fulfill one's duty of guardianship 履行监护义务 ⑪ fulfill one's obligation(s) 履行 义务。尽义务 fulfill one's promise 遵守诺言 fulfill quality requirements 到质量要求 fulfilment in good faith of international obligations 忠实履 行国际义务 fulfilment of plan 完成计划 fulfilment of treaty 条约的履行 full access 全权使用 full amount 全额 ② full and clear 详明 full and clear annotation 详明 的注解 ② full answer 全面答辩 ② full authority 全权 full bench 合议庭 full capacity to civil conduct 📆 全行为能力 full capacity to conduct 完全民 事行为能力 full cumulation 充分积累 full compensation 充分补偿 full consultation 完全磋商,全 部磋商 ③ full container load (FCL) 整箱 货(指集装箱) ④ Full Court (澳大利亚)上诉法 院 鄠 full court 全体法官(组成的)合 议庭

威斯敏斯特合议庭

① full coverage 全保,总括保险

full credit 全额抵免 full defense 全面辩护 full discharge 全部履行 full employment 充分就业 full exemption 全部免税 full endorsement 全记名背书 full faith and credit (clauses) 充分信任与尊重。(美)充分诚 信条款 full freight 全部运费 full hearing 完全听证(会).充 分听证 full insurance 全额保险,足额 保险 full liability 完全责任,全部责 任 full name 全名 full payment 全部付清 full power 全权,(复)全权证书 full price 足价 full proof 充分的证明 full qualification 完全资格 full registered 完全注册登记 全权,全部权利, full right(s) 完全权利 full satisfaction of the judgment 全部执行判决 full secured creditor 担保充分 的债权人 full session 全体法官会议 full set 全章 full signature 完全签字 full tax credit 税收金额抵免 full tax exemption 税收全部豁 东 full term 正式任期,完全任期 full text 全文 full time attorney 专职律师 full time lawer 专职律师 full tort liability 完全侵权责任 4 full value insurance 全值保险 full-timely and effective compen- 🐉 functional equivalence sation 充分、及时、有效的补 ③ 偿 full-disclosure principle 充分反 与 家的职能整免权 腴原则

full-scale operation 全面实施

full-time labour 全劳动力 fully 定额地 fully account for 完全解释 fully utilize 充分利用 function and powers 职权 function of administering justice 执法职能,执行司法任务 function of constitution 宪法的 功能 function of defense 辩护职能 function of environmental protection organ 环境保护机构的 职制 function of guarantee of criminal law 刑法的保障机能 function of punishment 刑罚的 功能 (8) function of the agency for food hygiene supervision 食品卩 牛监督机构的职责 function of the dictatorship 政职能 (the) function of the thing 的效用 (the) functions of legal culture 法律文化的功能 functions of the state 国家职能 functional administrative organization 行政职能机关 30 functional analyse 内涵分析,功 能分析 functional approach 功能论 ③ functional authority 职能权限 34 functional classification 类 6 functional concept 职能观念 (I) functional department 职能部 39 functional department of an enterprise 企业职能部门 4. functional disease 自能病 职责相 4 functional immunity of state 🖪 16 functional interpretation (47) 解释

functional jurisprudence 法理学 functional personality 功能性 主体身份 functional machinery 职能机构 (5) functional organization 职能机 构 functionary of administrative organization 行政机关工作人 functioning machinery 1 职能机 functions and duties of administrative bodies 行政机关的职 (14) 责 functions and power reference 职能范围 functions and powers 职权 (8) functions and powers of state civil (9) servants 国家公务员的职权 functions and powers of supervision over administration 行政 ② fundamental duty 基本义务 监察职权 functions of a diplomatic mission ② fundamental human right 基本 使馆职务 functions of criminal proceedings 26 刑事诉讼职能 functions of the dictatorship (28) 政职能 functions of the state 国家职能 functus officio 「拉」职责已尽 3 fund 基金,奖金,经费 fund accounts 预算科目 Fund agreement 国际货币基金 34 协定 fund deposition 存款 fund for economic growth 经济 37 增长基金 fund for prevention and control 4 of pollution source 污染源治 理基金 fund in court (英)法庭基金 fundamental principles of interfund in trust 信托基金 fund manager 基金管理人 (14)

fund of capital 资本基金

票据资金

fund of negotiable instrument

功能 1 fund of self insurance 自身保险 储备金 fund pool 基全联合投资,基金 合并投资,基金池 fund raising institution 融资机 fundamental 根本的.基本的 fundamental breach 基本违约, 根本违反合同,重大违约 fundamental breach of contract 根本讳约 (12) fundamental categories of jurisprudence 法学的基石范畴 fundamental change of circumstances 情势的根本变迁 (6) fundamental division of the law 基本法律部门 fundamental duties of citizens 公民的基本义务 ② fundamental duties of states 家的基本义务 fundamental freedom 基本自由 人权 fundamental interest 根本利益 (the) fundamental law 根本大 法,根本法,基本法 fundamental law of the state 家的根本法 fundamental legal instrument 基本法律文件 fundamental norm 基本规范 Fundamental Order of Connecticut (美)《康涅狄格根本法》 fundamental policy 基本政策 fundamental principle 基本原 fundamental principles of criminal law 刑法的基本原则

national law 国际法的基本

fundamental principles of admin-

istrative law 行政法的基本

原则

原则

45

46

47

fundamental principles of civil ① furious driving 超速驾驶 procedural law 的基本原则 fundamental provision 基本条 ④ furnish proofs 提供证据 款 (5) fundamental right 基本权利 fundamental rights and duties of (7) furnish dwellings contract citizens 公民的基本权利与 ® fundamental rights of states 家的基本权利 fundamental source of law 基本 法源 funded debt 固定债务.长期借 款 funded income 财产所得 funded indebtedness 相保负债 funded liability 长期借款、长期 ß further direction 价债 fundholder (英)公债持有人, 证券持有人 funding firewalls 融资防火牆 (指限制集团内资本转移) funding loan 固定贷款,基金贷 funding mortgage bond 偿还抵 26 押债券 27 funding system 公债制度 funds for construction 建设资 funds for extending credit 信贷 funds for handling cases 小案经 (34) funds for state compensation 家赔偿经费 funds statement 资金表 funeral expenses 丧葬费 funeral home 殡仪馆 fungible 可替代的,代替物 40 fungible things 可代替物 (II) funk money 为获取高利而由 42 国转移到另一国的流动资金 furandi animus 拉 盗窃意图 40 furca et fossa 拉绞死与溺死 拉 精神病人, 疯子 46 furiosi

「拉」半痴

furiosus

民事诉讼法 ② furnish consideration 付出对价 ③ furnish evidence 提供证据 furnish reference material 提交 参考资料 带有 家具的住宅租赁合同 (9) furnished house 备有家具的出 和住房 ① furnishing false information 提 供假情报 further appeal 申诉 14 further calls 未付金的催款缴 1.1 further consideration 进一步审 议,(法案的)再次审议 (对陪审团 的)进一步指示 further hearing 进一步审讯,进 一步的审理 further postponement 继续展期 furtum 「拉门盗窃(罪),盗窃 犯,盗窃物 furtum conceptum 拉牌物 furtum manifestum 拉现行 盗窃犯,人财并获的盗窃犯 furtum non manifestum 非现行盗窃犯,非即时人赃并 获的盗窃犯 furtum oblatum 拉 窝赃 furtum usus [拉]物品使用盗 future advance 新债务、(复)未 来金钱贷款 future advance mortgage 存抵 押品上追加的新债务 future behavior(u)r 未来行为 future consideration 将来对价 future copyright 未来版权 future delivery 远期交货 future dispute 未来争议 43 future estate 将来的不动产物 权,未来不动产,未来地产权 future exchange contract 近期 外汇买卖合同

future freight

将来运费

future goods 期货 future goods contract 期货合同 future interest 未来权益 future lease 未来租地权 future property 未来财产 future trading 远期交易 futures 期货 futures business 期货交易 futures contract 期货合同.

外汇期货,期

futures transaction 期货交易 fuzz (美)警察、刑警、警官、 fuzz (美)警察,刑警,警官,侦

9

G. A. 「缩]general average 共 gambling case 赌博案 同海棉 gambling contract 打赌契约,射 GAAP 「缩 generally accepted 幸合同 accounting principles 大众所 gambling in group 聚赌 接受的会计原则 gambling policy 押赌保险单 (人寿保险中,投保人对被保 gablum 租金.税款 险人不具有保险利益的保险 gabulus denariorum 以货币支 付的租金 单) gafolgild 支付租金、税款或贡 game laws 狩猎法 赋 game licence (英)狩猎许可证 对言论自由的压制,限制 ganancial property (西班牙法) gag 言论自由 夫妻共同财产 限制言论(出版)自由 17) ganancias (西)从夫妻共同财 gag law 的法令 产获得的收益 (19) gag resolution 限制言论的决议 G. A. negligence clause 共同海 掃疏忽条款 案 gag rule 言论禁止令 结伙犯罪,团伙犯 gang crime gage 抵押物,抵押品 罪 gage of land (英)十曲质押 gang fighting 结伙斗殴 gage registration 抵押物登记 gang of bandits 匪帮 受抵押人 gang of larceny 盗窃闭伙 gagee gager 抵押人 gang of terrorists 恐怖分子集 gager del ley 宣誓断讼,共誓涤 罪 gang robbery 结伙抢劫 gain 收益,利润 gang stealing 集团盗窃,结伙盗 gain an enormous personal profit. seek exorbitant profits 牟取 ganged crime 纠合性犯罪 ganged crime with characteristics 暴利 gain on conversion of investments of underworld 带黑社会性质 投资变换收益 的集团犯罪 gangland crime 黑社会犯罪 gain or income tax 收益税 gains and losses gangland criminal syndicate 掃益 37) 社会性质的犯罪集团 gains from corruption 贪污所 gaol (英)拘役所 gale 地租、年金,采矿权特许费 goal break 越狱 gale-day 租金支付日,采矿权特 goal session 监狱法庭 许费支付日 (英)监狱看守 1 gaoler 「拉 婚生子女,已订 (英)监狱女看守 gaoleress gamalis 婚但尚未结婚者所生的子女 gaps in supervisory of banks at gamble on the stock exchange 11 the international level 进行股票投机 (15) 银行监督空白区域 garage liability insurance 车库 gambler 赌徒,投机商 gambling 赌博 责任保险

garnish 传唤(有关第三方),通	① general agreement ·般协定
知(受托人)扣押债务人财产	2 General agreement on Tariff and
garnishee 第三债务人	③ Trade(GATT) 、关税及贸易
garnishee execution 案外债务	④ 总协定
人的财产扣押执行程序	5 general alliance 一般性同盟
garnishee proceedings 扣押第三	6 general amnesty 大赦,大赦令
债务人保管财产的诉讼	general and notorious recognition
garnishment of wages 对债务人	-般的、公开的承认
的扣押工资令	general and special damages
garrotte (西班牙)绞刑	⑩ 般及特殊的损害赔偿金
garrotting 绞杀	general and special insurance —
gasoline tax (美)汽油税	② 般保险和特殊保险
gathering 集会	③ general appearance 一般应诉
GATS [缩] General Agreement	③ general and specific policy 方针
on Trade in Service《服务贸易	15 政策
总协定》	16 general articles 一般条款
GATI 编 General Agreement	general articles of contract 合同
on Tariffs and Trade《美贸总	18 的一般条款
协定》	General Assembly of the United
gaugeator (英)计量官,计量员	Nations 联合国大会
gauntlet 夹笞刑 gavelbred 实物地租	② general assignment 全面转让. ② 共同分配
gavelgeld 年利润,年收益,年贡	
税	② general assignment for benefit of ② creditors 为债权人利益的全
gazette (英)政府公报	四 面转让
Gazette of the State Council	36 general assumpsit 普通约赔偿
(中)《国务院公报》	② 之诉
gener [拉]女婿	❷ general attorney 一般代理人
general acceptance -般性承兑	② general average G. A. 共同海
general accepted rules 公认的	30 损
规则	③ general average adjustment 共
general accident policy 普通事	② 同海损理算
故保险单	③ general average bond 共同海损
general accomplice 一般共犯	図 合约书
General Accounting Office (缩	⑤ general average contribution 共
GAO)(美)审计总署	③ 同海损分摊金额
general act 一般法案	② general average deposit 共同海
General Administration for In-	⑧ 损保证金
dustry and Commerce (中) [39 general average expenses insur-
商行政管理总局	ance 共同海损费用保险
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
general administrative rules 普	④ general average guarantee 共同
通行政规章	① general average guarantee 共同 ② 海损担保函
通行政规章 general agency 全权代理,一般	① general average guarantee 共同 ② 海损担保函 ③ general average loss 共同海损
通行政规章 general agency 全权代理,般 代理	① general average guarantee 共同 ② 海损担保函 ③ general average loss 共同海损 ④ 损失
通行政规章 general agency 全权代理,一般 代理 general agency system 总代理	① general average guarantee 共同 ② 海损担保函 ③ general average loss 共同海损 ④ 损失 ⑤ general average measure 共同海
通行政规章 general agency 全权代理,般 代理	① general average guarantee 共同 ② 海损担保函 ③ general average loss 共同海损 ④ 损失

同海损分摊价值

海损牺牲 (1) General Council of the Bar general average security 共同海 ② (英)出庭律师总理事会 掃相保 ③ general count 一般罪项 general average statement (4) general court-martial 共同 海掃理算书 (5) 洪庭 general average undertaking 共 ⑥ general credit 一般信誉 同海损分摊保证书 (7) general creditor 普通债权人 general balance sheet 总资产负 general custom ·般惯例,普遍 (8) (9) 习惯 general bequest 一般遗赠,不特 ① general damage 一般损害赔偿 定财产遗赠 general debt 一般债务.普通债 general bond 一般债券 general burden 一般举证责任 ① general defect 一般瑕疵 general calumny 一般诽谤罪 ① general demurrer 一般法律 general certificate of origin ① general denial 概括否认 般原产地证 f general deposit 普通存款,普通 general challenge 一般回避申 ① 保证金 诸 ® general disability clause 普通伤 残条款,一般伤残条款 general circulation 普通发行量 general clause 共同条款 ② general duty 普通关税 general colitigants 普通共同诉 ② general election 普遍选举,大选 讼人 ② general election day 普洗日期 general colitigation 23 general entail 一般限定继承权 普通共同诉 2) general equitable charge general condition 通用条件,共 衡平法上的 般担保 同条件 (26) general estate 全部财产 General Conditions Applicable to 27) general exceptions Loan and Guarantee agree-② general execution 一般执行令 ments 《贷款协议和担保协 general executor 遗嘱总执行人 议话用诵则》 30 general fee conditional General Conditions of Delivery 的非限定继承地产(权) 一般交货条件,(经互会)《共 ② general finding 事实认定,(陪 同交货条件》 审团的)一般评议或裁决 general conditions of sales 一般 ③ general form -般格式 销售条件 general forum 普通法庭,一般 general conference 全体大会, 30 管辖地 全体会议 37) general functions 一般职能 general confiscation 普遍没收 ® general fund trust 普通资金信 general constitution of crime (39) 托 般犯罪构成 40 general grant -般让与 general constitutive elements of ④ general guaranty 般保证. crime 犯罪构成一般要件 (12) 般担保 general contract 普通合同,一 @ general guardian 一般监护人 般合同,总合同 4 general heir 一般继承人 general contractor 总承包人 45 general imparlance 一般延期答 general contributory values 共 46 辩

47) general indorsement

无 记 名

可制度

背书 置权,一般留置权 general instructions to tenders general malice 概括的恶意 投标须知 general mandate 全面委托, 全 general insurance 概括保险(指 面托管 包括人身保险以外的一切险) ⑤ general meeting 全体大会 general intangible 一般无形资 ⑥ general meeting of shareholders ph 股东大会 General Inter-American Conven-8' general merchandise 一般商品 tion for Trademark and Com-9) general mobilization 总动员 mercial Protection 《商标和 general monopoly contract 商务保护泛美公约》(1929年) 包合同 general intent 一般故意 ① general mortgage 一般抵押 general intent of crime 一般犯 ③ general most-favoured-nation 14 clause 一般最惠国条款 general interests 全局利益 (5) general most-favoured-nation general international convention (6) MFN treatment 一般最惠国 10 一般性国际公约 待遇 ·般 ® general multilateral treaty general international law 国际法 性多边条约 general international organization ② general name 一般名称 -般性国际组织 ② general negligence 一般过失 general international standards 22 general normative treaty 国际通用标准 规范性条约 24 general object general internment 普遍拘禁 general introduction of economic 29 general occupant law 经济法通论 26 普通占有人 general jurisdiction 普通管辖 general offer -般发价,普通报 权,一般管辖权 盘,一般报盘 general jurisprudence 法学通论 @ General Office of the State Council (中)国务院办公厅 general law (大陆法)普通法, ③ general owner 一般所有人 一般法 ② general pardon 大赦 general legacy - 般遗赠。不特 (33) 定财产遗赠 general part of administrative jugeneral ledger(s) (34) risprudence 行政法学总论 general legal capacity 一般权利 (35) general participation clause 36 般参与条款 general letter of hypothecation general partner 普通合伙人 一般抵押书.一般质押书 general partnership 普通合伙 general liability insurance 39 general patent 一般特许,普通 40 责任保险 专利 general liberty of option clause ① general plea 总括起诉 自由选择条款 @ general power of appointment general license 一般性许可证。 43 一般指定权,非限定指定权 普通许可,普通许可协议 4 general power of attorney general licensing system 一般许 代理委托书

general lien 概括留置权,总留 @ general preferential duties 普遍

46 general practice 通常惯例

general right 一般权利

优惠关税 ① general right of action general preferential duties system (2) 权 普遍优惠关税制 general risk contingencies 意外风险 General Preferential System (缩 ④) GPS)普惠制 ⑤ general rule(s) 总则,概括法 普诵诉讼 则,一般规则,通则 general prescription 时效 general rules of administrative general principles of justice and (8) law 行政法总论 equity 公正与公平的一般原 ⑨ general rules of agreement between client and consulting engeneral principles 总纲,一般原 (11) gineer 咨询协议基本条款 2 general rules of interpretation 13 一般性解释规则 general principles of administrative action 行政诉讼基本原 @ general sanction 全面制裁 厠 (15) general saving clause 一般性保 General Principles of Civil Code (6) 留条款 (中)《民法通则》: (17) general search warrant (美)概 general principles of law 一般 18 括搜查证 (19) general sessions 法律原则 (美)一般法庭 general procedure 普通程序 ② general secretary 总书记 general procedure for administra- ② general standard 一般准则 22 general statute 普通成文法规 tive penalties 行政处罚的一 般程序 ② general stipulation 一般规定 general program 总纲 ② general strike 总罢工 general property 普通财产, ② general subject 一般主体 般财产权 26 general substantive administrative general protection 全面保护 law 一般行政实体法 general protocol 总议定书 ② general succession 概括继承 ② general suffrage bill 普选法案 general provisions 通则, 总则, 一般规定,一般条款 30 general supervision 一般监督, general provisions of criminal law (31) 全面监督 刑法总论 ② general tail 一般限定继承权 general proxy 一般代理人 (33) general tariff system 普通税率 general receivership 一般破产 (34) 制 管理 35 general tax law in a narrow sense general recognition 一般认领 狭义税法 general relief 一般救济,通常 ③ general taxpayer 一般纳税人 救济 ⊗ general tenancy 概括保有,普通 general responsibility 一般义 租赁 务,一般责任 ④ general term (美)—般开庭期. general restraint of trade -- 般 (41) 通常开庭期 贸易限制 42 general terms 一般交易条款, (13) general retainer 一般律师聘请 通项 (44) general terms and conditions general return day 总令状回呈 般交易条件 @ general theory of constitutional

law 宪法总论

general theory 一般理论 会计法 general tort 一般侵权行为 generalized auditing law 广义审 general trade 总贸易 计法 general understanding 通常理 generalized interest 一般利益 generalized norm 概括性规范 general usages of trade 统 一贸 generalized preferential system 易懦例 普惠制 general valid concern - 般有效 ® generalized system of preference 关系 普遍优惠制 general verdict 概括裁定,关于 generalized tariff preferences 事实上和法律上的裁决 普通关税优惠 general verdict with interrogato- ② generally accepted rule 公认规 ries (美)附书面问题的概括 (3) 裁断 generally accepted accounting general violations against law principles(GAAP) (美)通用 00 一般违法行为 会计准则 general warrant (英)一般逮捕 n generally accepted auditing stand-(18) ard(GAAS) (美)通用审计 general warranty 一般保证, 一 (19) 准则 般担保 @ generally acknowledged truth \(\triangle \) 2 general welfare 公共福利 general will 公意,共同意志 generally held standards 通用标 Generale dictum generaliter est 23 interpretandum. [拉]一般性 ② generic name of the goods 商品 用语应作一般性解释。 通用名称 66 Generale nihil certum implicat, genetic variability of criminal [拉]一般性的表述不具有 ② 罪犯遗传上的变异 28 Geneva Conference 日内瓦会议 确定性。 Generale tantum valet in generali- 29 Geneva Convention (总称)(日 内瓦公约》 bus, quantum singulare in sin- 30 gulis. [拉]一般规律适用于 ② geniculum 亲等 一般事物,如同特殊规律适用 30 genius of constitution 于特殊事物。 质,宪法精神 Generalia 「拉」-般原则,一般 ③ genocide 种族灭绝(罪) 规定 gentleman of long robe 律师 Generalia praecedunt, specialia 36 gentlemen's agreement 绅士协 sequuntur. [拉]一般事项优 定,君子协定 ® gentlemen's agreement of export 先,特别事项次之。 Generalia specialibus non 39 credit 出口信贷君子协定 derogant. 拉一般词句不 ⑩ genuine belief 真实相信 影响特别词句。 genuine interpretation 实质性 generalia verba sunt generaliter @ 解释 「拉」一般性用 @ genuineness of instrument 文件 intelligenda 语应作一般的解释 (14) 的真实性 generalibus specialia derogant ④ geographical evidence 地理证据 拉特殊优于一般 46 geographical factors and crime

地理因素与犯罪

generalized accounting law 广义 ④

geographical indication (知识① give a final ruling 作出最后裁 产权) 地理标识 定 geographical monopoly 地区垄 ③ give a heavier and quicker punishment 从重从快处罚 geographical representation 地 (5) give a heavier punishment 区代表制 **外罚** ⑦ give a judgment 作出判决 German Civil Code 《德国民法 give a lesser punishment 从轻处 《德 (9) German Commercial Code 国商法典》 ⑩ give a ruling 作出裁决 Germanic law 日尔曼法 (1) give a severer punishment germanus 「拉] 纯血亲 小罚 (3) give an aggravated punishment gerrymander (美)(为选举获胜 而)不公正地划分选区 beyond the maximum pre-Gesellschaft Schuldauffassung scribed 加重处罚 (德)社会责任论 give an immediate reply 立即答 17 gestio pro haerede [拉]接受继 复 承 give appropriate compensation 给予适当补偿 get elected by bribery get into debt give appropriate security 提供 借债 get into trouble with the law 21 适当担保 give bail 取保,交保 ② give credit 赊账,赊欠 get legal redress 得到法律上的 ② give effect to 使生效 ② give evidence 提供证据 get out of debt 还债 gibbet 绞刑台 a give full scope to the role of the gift 赠与物 judicial organ 发挥司法机关 gift by will 遗嘱赠与 的职能作用 gift causa mortis 「拉「死因赠与 ② give official recognition to 给予 gift deed 赠与契据 正式承认 gift in prospect of death 死因贈 ③ give one's pledge 作出保证 ② give sb. disciplinary warning 以警告处分 gift inter vivos 生前赠与 @ give security 提供保证.提供担 gift nomination 指名赠与 gift of land 十地赠与 gift of property 财产赠与 give something by way of payment for 抵偿 gift over (美)转赠 gift subject to conditions 附条 ® give tacit consent to 默认 件赠与 give tick 赊购 40 give tit-for-tat 针锋相对 gift tax 赠与税 gilt-edged securities 金边证券, ④ give up a business 停业 优良证券 ② give up evil and return to good 43 改邪归正 gilt-edged shares 金边股票 gist of action 诉讼根据,诉讼理 4 give up the throne 退位 由,诉讼要点 ① giver 赠与人 gist of an offense 犯罪要点 (4) giving examination for approval give a fair trial 给予公正裁判 97 without delay 及时审批

giving in payment (美)折抵债 务。以物抵债 giving time 证期 执门股票 glamour stock global quota(s) 总计配额,全球 配额 全球储备 global reserves globalization 全球化 gloss 注释,解释,注解 (拉)注释,解释,注解 glossa glove money 贿赂金 **GMOs** 缩 Genetically Modified Organisms 转基因生物 go against one's superior 12 1: go bankrupt 致破产 go beyond one's authority go beyond one's commission go beyond one's terms of refer-超越职权范围 go into business 开业,经商 go into liquidation 停业清理, go into operation 投产,开业 go out of business 歇业 共同出资 go partners 改讨自新 go straight 打官司 go to court go to law 诉诸法律 go to the bar 进入司法界 (美)被处(上电 go to the chair 椅的)死刑 godown charge 介储费 godown warrant 6 单 going and coming rule 上下班 途中(受伤)规则 going (concern) value 运营企业 的价值 (公司)转为非公 going private 开招股,转为封闭型 đũ going price 通行价格,现行价 (41) 格 going short gold agreement 黄金协议(指英 4) 国海上运输赔偿限额规定) gold and dollar reserves 46 美元储备

gold and foreign exchange reserves 黄金和外汇储备 (英)金银输 gold and silver act 出管理法 gold bloc 金本位国家集团 gold bond (美)黄金债券 gold bullion standard 全块本位 gold certificates (美)全券 gold clause (美)黄金条款 gold coin standard 金币本位制 度,金铸币本位制 gold currency 金本位货币 gold exchange standard 金汇兑 本位制 (发行纸币)黄 gold guarantee 全保证 gold parity 黄金平价 gold point 黄金输送点 gold pool 黄金总库 gold reserve 黄金储备 gold standard(s) 金本位,金本 位币,金本位制 gold standard system 金本位制 gold tranche 黄金份额 good accounts 优良账户 good administration and stability 安邦治国 good and lawful 善良守法的 good and sufficient deed 充分有 效的契据 good and valid 充分并有效的 good cause 正当理由 good consideration 合适的对价 good faith 诚实信用,善意 good faith accord 诚意协议 good faith acquisition 善意取得 good faith bargaining 善意的 (劳动)谈判 good faith declarant (美)善意

入籍申请人

的善意的例外

good faith exception to exclusionary rule (美)证据排除规则

good faith holder 善意持有人

good faith of occupant making

improvement 占有人实施改

良的善意 good faith operation 善意运作 good faith purchaser 善意购买 永久住所 good faith residence good for this day only 当日有效 good intention 善意 good merchantable quality 可销品质 good money 优良货币,高薪 good office 斡旋 good performance contract 履行合同 good product 合格产品 good record title 记录无瑕疵的 頂 所有权 good repair 适当的维护 good till canceled 长期有效委 托书,撤销前有效 good time 缩减的刑期 good time allowance 缩减刑期 完整的昕有权 good title good will 商誉 good will partner 商誉好的合 goods 有形动产,物,商品,动 产,鲜货,货物 goods and chattels 有体动产. 私人财产 goods and effects 物品与财产 goods and services 商品的劳务 goods averum 「拉」物品 goods carriage 货物运输 goods credit 货物抵押贷款 goods exchange and payments agreement 换货和付款协定 goods forbidden to be exported 禁止出口货物 goods freight 货物运输,货物运 帮 goods in bad order 残损货物 goods in stock 存货 goods in transit 运输涂中的货 も 4 government business enterprise 物,转口货品 已保险的商品 goods insured 4. government by law 法流 goods marks 商品商标 goods of the contract description 氧 government capital 国有资本

与合同规定相符的货物 2) goods on consignment 寄售货 物, 寄销货物 goods on hand 存货 goods on order 订购货物 goods on the spot 现货 goods receipt 货物收据 goods rejected 退货 goods returned 所退货物 goods tax 货物税 goods to be carried 待运货物 goods to be transshipped 中转 goods to be valued 所估货物,被 估货物 goods traffic 货运 goods transport 货运 B goods under lien 被留置货物 goodwill (也作 good will)商誉, 信誉 goods with no known owner 有人不明的货物 good-time credit system 善时折 减制度 governing director 执行董事 週 governing a country by law 依 法治国 25 governing law 准据法 29 government 政府 ③ government activity 政府活动 @ government agency 政府机关. 国家机关 33 government apparatus 政府机 构 第 government attorney (美)官方 律师(实指检察官),检察员 government authorities 政府当 ② government bill 政府法案

government bonds

government budget deficit 政府

府公债

预算赤字

公营企业

政府债券,政

断

government circular 政府通告 government of laws and not of men 要法治,不要人治 government concerned 有关政 government of the people, by the government contract 政府合同 people, and for the people government control over enterpri-有、民治、民享 ses 政府对企业的管理 3) government official 政府官员 government controlled corporagovernment operated enterprise 政府控制的企业 公营企业 government decree 政令,政府 9. government owned corporation 国有公司 government ownership 国有制 government de facto 事实上的 政府 government post 政府职务, 公 government de jure 法律上的政 (3) @ government privilege 政府特权 government department 政府部 13 government procurement 采购 government deposit 政府存款. 17) Government Procurement Agree-财政存款 ment (GPA) (政府采购协 government document 政府公 定》 government procurement policy government duties 政府职责 政府采购政策 government enterprise 国营企 government promissory note 政 府本票 government establishments law ② government property 公用财 产,公有财产,政府财产 编制法 government finance 政府财政 government purchase law government functionary 政府公 采购法 government receipts 财政收入 务人员 government functions 政府职能 government regulation 政府规 government gazette 政府公报 定 government grants 政府拨款 ③ government representative 政府 government guarantee 政府保 代表 证,政府担保 government revenue and expendi-(美)政 government immunity ture 财政收支 府豁免,主权豁免 government rules and regulations government interference 政府于 政府规章 government securities 政府发行 政府 的证券.公债券 government intervention 干涉 government share stock 政府股 government land 政府土地 份,公股 government license 政府许可证 ④ government ship 政府船舶 government litigation 政府诉讼 government statistics 官方统计 government loan 政府贷款 43 government succession 政府继 government loan agreement 政 准 府借贷协议 弱 government tort 政府侵权行 government monopoly 政府を 46 为,行政侵权

④ government tort immunity 政府

grade labeling 分级标签

grade mark 等级标志

侵权豁免 (1) graded examination and approval government tort responsibility 分级审批 政府侵权责任 graded probate fee 级差遗嘱检 验费 government unit 机关 government utility 国营公用事 ⑤ grades of judges 法官的级别 grades of military posts for ofgovernment work report 政府 [ficers on reserve service 预备 作报告 役军官职务等级 governmental agency 政府机关 (9) grade one national enterprise 家一级企业 governmental agent 官员 governmental apparatus 政府机 11 grading of legal effect of administrative law 行政法法律效力 governmental arbitrator 国家仲 层级 裁人,国家公断人 14 grading of medical malpractices governmental body of industry 医疗事故等级 and commerce administration 6 grading of the wounded and disa-L 商行政管理机关 bled 伤残等级 governmental debt 政府公债 graduated income tax 累进所得 governmental duties 政府职责 税 governmental functions 政府职 @ graduated lease 累进租赁,浮动 能 20 租约 governmental instrumentality graduated license fee 政府机构 费 governmental interests 政府利 每 graduated tax rates 累进税率 graduated vote 递减投票法 governmental intervention 26 graduated taxation 累进税制, 政府 分级课税 27) governmental intervention princi- ② gradus | 抗 | 亲等 ple 国家干预原则 graffer 公证人.代书人 governmental power(s) 政府权 graft 贿赂,贪污 力,治权 graft and embezzlement 贪污挪 governmental tort immunity 用罪 政侵权责任豁免 grafter 受贿者 governmental tort liability 行政 34 Grain Standard Act (美)(谷物 侵权责任 标准法` government's funds for reform-36 grain tax 粮食税 through-labour affairs 政府 37 Grains Futures Act (美)、谷物 劳改业务费 期货法》 39 grammatical interpretation grace of payment 付款宽限 grace period (债务的)宽限期, 40 法解释,语法解释 优惠期 (1) grammatical-logical interpretagradation of crime 罪的等差 tion 语法逻辑解释 grade B wound and disability ④ grand administrative region 大 级伤残 (4) 行政区 grade jurisdiction 级别管辖 ① grand and petty larceny 重大盗

96

窃及轻微盗窃罪

電 grand cape 回复占有令状

grand constituency system 大洗 grant in perpetuity 区制 ② grant of land 土地贈与 Grand Counsel (法)大法院 grant of letters of administration 遗产管理书的投予 Grand Court (日,大沙府 Grand Coutumier de France 《法 5, grant of political asylum 国习惯法大全》(又称《查理六 政治庇护 世习惯法の grant of probate 遗嘱检验的认 Grand Criminal Tribunal (德) grant of property 赠与财产 大刑事庭 grand droits 广泛权利, 人权利 grant to uses (英)用益计渡 (指音乐作品的表演权 ① granted property 赠与财产 Grand Duchy 大公国 12 grantee 受计人、被授予者,受 grand electoral district 名名诜 计方 区制 (4) grantee of patent 被授予专利 (15) grand judge 大法官 权者 grant-in-aid 财政补贴,中央给 grand jury 大陪审团 grand jury witness 大陪审团的 地方的拨款 授予人,让与人 grantor grand justice conference 大法官 到 grass root 基层 会议 20 grassland law 草原法 重大盗窃罪 grassland office 草原管理机构 grand larceny grand procurator 大检察官 grasson (英)上地转让费 Grand Prosecutor (中) 检察长 grassroots 基层 (英)(大 Grand Remonstrance 21 grassroots court 基层法院 抗议书》(1641年) grassroots public security station grand sergeant 大警官 公安派出所 grand sergeanty 大服役上地保 270 grassroots unit 基层单位 有 gratis 无偿的,免费的 grandfather clause (新颁法律 gratis appearance 自愿到庭 中的)不追溯条款。(美)祖父 30 gratuitous 无偿的,免费的,单 条款(指美国在1890年后南 方受益的 部某些州宪法中限制黑人权 gratuitous agent 无偿代理人 利的条款,1915年废除) gratuitous allowance 抗恤金.退 赠与,授予,出让,让步, grant (34) 休金,养老金 承认.授权,给予 53 gratuitous bailee 无偿受托人 给予贷款 gratuitous consideration 无偿对 grant a credit 36 grant a loan 给予贷款 (37) 价 grant a special amnesty 特赦 ® gratuitous contract 单方受益的 grant and demise 授予和租赁 合同,无偿合同 grant and to freight let 让与并 40 gratuitous conveyance 无偿转让 作货运出租 gratuitous legacy 无偿遗赠 grant back clause 问授条款 12 gratuitous loan 无偿借贷 grant back right 技术反馈权 (13) gratuitous requisition 无偿征用 grant clause 让与条款 gratuitous trust 无偿信托 grant component 赠与组成部分 ① gravamen 诉讼理由, 控诉要点 grant in aid for housing 住房支 do grave bodily injury 出财政补贴 grave breach of contract

讳约 ① grievous injury 严重损害,严重 严重违约行为。 grave breaches 伤害 严重破坏行为 ③ gross abuse of discretion 严重 grave consequence 严重后果 的滥用职权 grave crime 重罪 ⑤ gross adventure 共同风险贷款, grave incident 重大事故 船舶抵押贷款 grave negligence 严重疏忽,严 (7) gross allowance 离婚时一方向 8 重讨失 另一方一次性支付的生活费 grave procedural mistake 严重 (9) gross amount 总额 的程序错误 gross average - general average 1 gravity of the circumstances 情 共同海揚 节严重 ① gross case 重大案件 Grav's Inn (英)格雷法律学 ③ gross crime 重大犯罪 院,格雷出庭律师公会 (14) gross criminal case 重大刑事案 graviore culpa gravior poena (15) 件 「拉」罪责越重,刑罚越重 16 gross domestic product GDP 国内生产总值 grease one's hand 贿赂 gross estate (of decedent) grease the hand of 19 向…行贿 遗产 ② gross export value 出口总值 grease the palm of 暗中行贿 ② gross fault 重大讨失 great inquest 大陪审团、(大学) 大审判 ② gross indecency 严重猥亵(罪) great power 大国 ② gross injustice 大冤家 大国沙 @ gross investment 总投资,投资 great power chauvinism 总额 great power politics 大国外交 gross lease 总额租赁 (27) gross loss 毛楣 great reform 大变革 Ø gross misbehavior 严重不法行 greater maximum penalty 最高 刑罚 为 greater offender 重刑犯 30 gross mistake 重大错误 greedily seek exorbitant profit 31) gross national product 牟取暴利 GNP]国民生产总值 Greek bearing a gift 附条件赠 ③ gross neglect of duty 严重失职 与 34 gross negligence 重大疏忽,重 (农产品 35) 大过失 Green Box measures 国内支持)绿箱措施 (36) Gross negligence is equivalent to 37) 重大过失相当干诈骗。 green clause credit 绿条款信用 fraud. 工资总额 gross pay grev area measures 灰色区域措 ③ gross premium 保险费总额 施 ④ gross profit 毛利润 grievance 申诉, 冤情 ① gross sales 销售总额 申述仲 42 grievance arbitration gross tonnage 总吨位 裁,权利仲裁 ② gross weight 毛重 grievous bodily harm 严重身体 ④ grossly interfere 粗暴干涉 伤害 45 Grotians 格劳秀斯学派 grievous crime 重罪 40 ground traffic control 地面交 grievous faulty 重大过失 通管制

groundage 讲港费.停泊费 groundless 无理由的, 无根据的 grounds for avoidance 效的理由 grounds for divorce 离婚理由 grounds for excluding criminal responsibility 排除刑事责任 的理由 grounds of action 诉讼理由 grounds of appeal 上诉理由 grounds of claim 索赔理由,请① 求权的根据 grounds of decision 判决理由 grounds of judgment 判决根据 grounds of law 法律依据 grounds of opposition 抗辩理由 grounds of punishment 刑罚根 17 group action 集团诉讼 group agreement 集团协定 group boycott 联合抵制 group decision 集体决策 group health insurance 团体健 康保险 group insurance 团体保险 group life accident insurance [#] 体人身意外伤害保险 group life policy 团体人寿保险 group of enterprises 联合企业 group of first offense 初犯群体 (the) Group of 77 七十十国集 34) Group of Ten 十国集团 (35) group order 集体订货 group participation 集体参与 group product 集体产品

group purchase 组合购买

group term life insurance

(美)集体销售

集体否决 grown-up children 成年子女

定期人寿保险

group sale

group veto

growth stock 票,成长股

团体

的非正式集团 grueling trial 车轮式审讯, 接劳 宙讯 guarantee 保证,担保,保证书 guarantee against double jeopardy -事不再理的保证 guarantee agreement 相保协议 guarantee by third party payment 第三人付款保证 guarantee clause 担保条款,保 证务款 guarantee company 担保公司 立即参与保 guarantee contract 证合同,担保合同 guarantee deposit 押金,保证金 guarantee freedom of speech for the people 保障人民言论自 guarantee fund 相保基金 Guarantee Law of the People's Republic of China 《中华人民 共和国扣保法》 guarantee limitation 担保限度 guarantee money 押金,保证金 guarantee of a bill 票据的保证 guarantee of acceptance 承兑保 iF guarantee of delivery 交货保证 guarantee of insurance 保书 guarantee of obligation 债的相 3 guarantee of payment guarantee of performance 相保 ® guarantee of quantity 数量保证 guarantee payment 保证款项 guarantee performance of contract 保证合同的履行 ① guarantee price 担保价格 (1) guarantee slip 保单 guarantee sum 保证金额 3 guarantee the freedom of speech 保障言论自由 (14) 增值股票,热门股 ⑤ guarantee trust 保证信托 46 guarantee with one's property GRULAC 拉美国家在 WTO 中 ① 以财产担保

guaranteed 被保证的,被担保的 有担保的票据 guaranteed bill guaranteed bond 担保债券 guaranteed by indorsement 书相保 guaranteed credit 有保证的贷款 guaranteed dividends 相保红利 guaranteed letter of credit 相保 信用证 guaranteed loan 担保借款 guaranteed mortgage 相保抵押 guaranteed price 保证价格 guaranteed quality 品质保证 guarantees 抵押品 guaranter 保证人,担保人 guarantor enterprise 担保企业 guaranty 保证,抵押品,保证书 guaranty fund 保证基金 guaranty insurance 保证保险 guaranty mode 保证方式 guaranty of collection 收款保证 guaranty of payment 付款保证 guaranty of prior indorsement 对前手背书的担保 guaranty of trustworthiness PL 靠的担保,有信用的担保 guaranty period 担保期间,保 证期间 guaranty policy 保证保险单 guaranty trust company 担保信 托公司 guard 监狱看守 guard against 预防 guard state secrets 保护国家秘 ③ 密 guardian 保护人,监护人 guardian ad litem 诉讼监护人, 法定监护人 guardian by election 选任监护 guardian by nature 自然监护人 guardian by nurture 养育监护 guardian by parental appointment @ gun robber 持枪抢劫犯 父母委任的监护人

定的监护人

guardian by testament 遗嘱指 @ gunboat diplomacy 炮舰外交

① guardian of mental patient 病患者的监护人 guardian of person 人身监护人 ④ guardianship 监护关系,监护职 青 ⑥ guardianship measure 监护措施 (7) guardianship of infants act (8) 成年人的监护人法例 (9) guardianship proceedings 权诉讼 ① guest prosecutor 特约检察员 ② guest supervisor 特约监察员 (3) guidelines of reform-through-lab 劳动改造方针 (14) (5) guiding ideology of criminal law 刑法指导思想 ① guiding principle 方针 guilt of contributory negligence 负有混合过失之责 20 guilt of instigation to crime (21) 唆罪 ② guilt of supine negligence 消极 讨失之责 ② guiltless 无罪的 ② guilty belief 犯罪信念 guilty conscience 犯罪意识 ② guilty deed 犯罪行为 28 guilty intent 犯罪意图 ② guilty intention 犯意 (30) guilty knowledge 犯罪意识,自 3 知有罪 32 guilty mind 犯意 ③ guilty plea 认罪答辩 guilty of victim 被害人有罪 ③ guilty place 犯罪地点 犯罪工具 36 guilty tools (37) gulf finance system 海湾金融体 (39) gullibly believe it possible to avoid 40 轻信能够避免 a) gullibly believe it possible to avoid 42 these consequences 轻信能够 避免这种结果 45 gun robbery 持枪抢劫

gun-related crime 涉枪犯罪

	_
habeas corpora juratorum [拉 强迫陪审员到庭令	ternational Law 海牙国际私 法会议
habeas corpus 「拉] 人身保护	THague Convention for the Peace-
令,人身保护状	8. ful Settlement of International
Habeas Corpus Act (英)《人身	⑤ Disputes (海牙和平解决国
保护法》(1640年)	⑩ 际争端公约》
habeas corpus ad subjiciendum	① Hague convention system 海牙
「拉」解交审查令	② 公约系统
habeas corpus ad testificandum	
[拉]解交作证令	1 和平会议
habeas corpus cum causa [拉]	B Hague Rules 《海牙规则》(注:
附原因解交令	⑩ 全称为(统一提单若 F法律规
habeas corpus writ 人身保护状	② 定的国际公约》)
habendum 」拉〕契据的物权条	® Hague Tribunal 海牙法庭
款	(19 Hague-Visby Rules 海牙-维斯
habendum clause 权利范围条	② 比规则(《修改统一提单的若
款	② 干法律规则的国际公约的议
habendum et tenendum [拉]权	② 定 (5))
利取得	② Halare Agreement 、哈拉雷议
hebere facias possessionem [抗]	② 定书
收回上地占有令	為 half blood 半血亲
habitable repair 适于居住之修	half brother and half sister
缮	② 父异母(或同母异父)的兄弟
habitual board 惯常住所	◎ 姐妹
habitual business office 经常营	29 halfway house 重返社会训练所
业所	③ half-insane offender 半疯癫罪
habitual criminal 惯犯	(i) AL
habitual offender 常刊犯	② half-proof 部分证据,初步证明
habitual recidivist 常 男犯	③ hallmark 品质证明
habitual residence 经常居住地,	
习惯居所,惯常住所	③ 合国海上货物运输公约》)
habitual robber 惯盗	® hand money 定金
habitual swindler 惯骗	第 handle a legal case 办案
habitual thievery 惯窃罪	® handle cases in conformity with
hacking the pie (年终股东)分	③ legal provisions 依法办案
红会议	@ handle with care 小心搬运
haereditas [拉]继承权,继承财	
pt.	40 费
haereditasab intestato 无遗嘱继	® handling cost 装卸费. 手续费
承人	handling of convict's complaint
haereditas jacens 无人继承的	45 罪犯申诉处理
财产	handling of the indictment of a
Hague Conference on Private In-	
	1) Year divine in a count of

handsel 定金

handwriting authentication 迹鉴定

handwriting expert 笔迹鉴定专家

handwriting verification 笔迹鉴 定,字迹检验

hanger 绞刑执行人

hanging 绞刑

hanging gale (英)欠缴租金 hanging matter 绞刑案件

hanging the process 诉讼悬而未决

hangman 绞刑执行人

harassing litigation 濫讼.恶讼

harassment 困扰、骚扰

harbor 包庇

harbor a criminal 窝藏罪犯 harbor authority 港务局

harbor dues 港务费

harborage 停泊处,躲藏处

harboring 包庇.庇护.窝藏

harboring a criminal 窝藏罪, 隐匿罪,包庇罪

hard-and-fast 不可触犯的.严格的

hard action 侵权之诉,违约金 之诉

hard cases 疑难案件

hard cash 硬币,现金

hard currency 硬通货,硬货币 hard labo(u)r (英)强迫苦役.

(监禁中的)苦役

hard evidence 铁证如山

hard drug 麻醉品

hard money 可兑现货币,可与 黄金兑换的货币

hardened criminal 不知悔改的 罪犯

hardened offender 惯行犯 hardened thief 惯窃犯

hardship clause 艰难情势条款

harm the country's military interest 危害同家军事利益 harm the public interest 危害公 共利益

harmful Act 有害行为

harmful substance 有害物质

harmfulness 危害性

harmfulness of crime 犯罪危害 harmless error doctrine (英)无 害错误原则

① harms caused intentionally 故意
① 所致的伤害

1 harms caused negligently 过失

协调 Harmonized Commodity Description and Coding System 《商

Harter Act 哈特法(注:美国制 订于1893年)

A hasten the dispatch of the order 迅速发送订货

6 haulage 搬运

② haulage contract 承运合同 ② haulage royalty 打运补偿费

haulier 承运人

③ haute mer 公海

have a brush with law 吃官司 have a lien on the goods 有权留 置货物

外 have a right to compensation 享有补偿权

have already started to perpetrate
 a crime 已经着手实行犯罪

® have no effect 无效

(1)

have no objection 无反对意见

have no precedent to go by 无先 例可援引

have no remedy at law 法律上 九任何补救办法

46 have power to abrogate 有权 撤销 have power to nullify 有权撤销 have priority in compensation 优先受偿 have recourse to law 诉诸法律 have right to charge against 控告…的权利 have the right as well as the duty to work 有劳动的权利和义 务 have the right to compensation in accordance with the law 照法律取得赔偿的权利 have the right to material assis-利 have the nationality of 具有… 国籍 having joint operation based on ® specific technology 技术联营 19 having the right to establish public organizations in conformity with the law 有权依法组织 社会团体 hazard to public 公害 hazardous articles (goods, cargo) 危险物品 hazardous contract 冒险合同, 不确定因素合同 hazardous employment 高度危 险工作 hazardous goods 危险货物 hazardous substance 危险物品 He who can will has a right to refuse to will 谁可以表达意志 @ hear witness 听取证词 也就有权拒绝表达意见。 He who seeks equity must do equity. 行事。 head charter 原租船合同 head charter party 原租船合同 当事人 head charterer 原租船人,原船 舶承和人 head downward 倒吊刑 head money 人头税 head note 判词提要 head of a state 国家兀首

head office 总行.总部.总公司 head of government 政府首脑 head of household 户主 head quarters (机构、企业)总 部,总店 人头税 head tax heads of a charge 控告要点 health administration 卫生管理 health and sanitary regulation 10 健康卫生规定 有依 印 health certificate 健康证明 health checkup of convicts 罪犯 健康检查表 tance 有获得物质帮助的权 ① health declaration form 健康申 明卡 health insurance 疾病保险 health law 卫牛決 health measure 卫生措施 health quarantine 卫生检疫 health quarantine organization 卫生检疫机关 health regulations and rules 牛法规、规章 health standards 卫生标准 25 health supervision 卫生监督 health supervisor 卫生监督员 26 ② hear a case 审理案件 hear a claim 受理申诉 29 hear both sides of the question 兼听双方意见 ③ hear de novo 再审 hear in private session 不公开 33 审理 35) heares legitimus 合法继承人 36 hearing 听审,听证会,听证 要求公平者必须公平 ७ hearing in camera 秘密审讯 38 hearing in the public (3) hearing proceeding of price irreg-40 ularity case 价格违法案件审 理程序 40 hearing record 审讯笔录 hearsay evidence 传闻证据 hearsay exception 传闻证据审 (15) 讯制例外规则

4 hearing system 听证制度

① hearing time 开审日期

heavier punishment 从重

heavier punishment in public security 从重治安处罚 heavy cargo 超重货物,特重货 heavy economic losses 重大经济 损失 heavy fine 巨额罚金 heavy lift cargo 超重货物 heavy loss 重大损失,严重亏损 heavy offence 重罪 heavy price 高价 heavy sentence 重刑 heavy sentencing 量刑畸重 heavy tax **重税** hecessani a cautio 抗 法定抵 的 hedge 套期保值,套购保值,套 头交易, 对冲买壶 hedge clause 免责条款,避险条 ② 款 hedge fund 套利基金,对冲基 ② hedging 套期保值,套头交易, 套期保值 hedging sale 食卖,套头销售 hegemonism 新权主义 hegemonist 獨权主义者 hegemony 新权 上恶不赦的罪 heinous crime 行, 弥天大罪 heir 继承人 heir apparent 当然继承人.法 定继承人 heir at law 法定继承人 heir beneficiary 受益继承人 heir by custom 习惯继承人 heir by devise 遗嘱赠与继承人 heir by institution 指定继承人 heir by proxy 代位继承人 heir collateral 旁系继承人 heir general -般继承人 heir in tail 限嗣继承人 heir in the first order rank 一顺序继承人 heir legal 法定继承人 heir of line 自系继承人

heir of provision 约定继承人 beir of the blood 纯血亲继承人 beir of the second order rank 第二顺序继承人 heir presumptive 假定继承人 heir to property 遗产继承人 heirdom 继承权,继承人的地位 heirless 无继承人的 heirless estate 无人继承的遗产 held in trust 委托保管 Helsinki rules 赫尔辛基规则 herbage 放牧权 hereafter 此后,今后 hereby (公文中)以此,特此, 专此 hereditagium 拉 遗产 hereditament 可继承的不动产 hereditary 世袭的,遗传的 18 hereditary determinism of crime 犯罪遗传决定论 hereditary property 世袭财产 hereditary right to the crown Ξ 位继承权 hereditary succession 24 法定继 承,法定继承权 hereditary successor 法定继承 ② hereditary system 世袭制度 hereditas iacens 拉 未有继承 人的遗产 (3) herein 在此,于此 3 hereinafter 在下文,以下 3 hereinbefore 在上文 hereto 全此,至此为止 hereto annexed 在此附上,内附 36 hereunder 在下前 hereupon 于是,关于此 5 heritable obligation 可继承债 9 务 事 heritable rights 可继承权利 heritability 被继承 彰 heritor 继承人,受计人 fa hexi (罗)合同的双方当事人 第 4 hidden asset 隐蔽资产,账外资 事 hidden danger 隐患 hidden defect 内在瑕疵,隐蔽

瑕疵	① higher authority 上级主管
hidden dumping 隐蔽倾销	② higher court 上级法院
hidden inflation 隐蔽性通货膨胀	② higher court 上级法院 5 higher credit 高档信贷部分贷 ④ 款
hidden injury 内伤	5 higher law 高级法
hidden property 埋藏物	6 higher people's court 上级人民
hide property 隐匿财产	⑦ 法院
hide the facts 隐瞒事实	3 higher people's procuratorate
hiding property 隐匿蚜产	g 上级人民检察院
hierarchical conference 等级会议	bigher procuratorate 上级检察
hierarchical organization 等级	(the) highest administrative au-
制组织	(B) thority 最高行政当局
hierarchy 等级制度,统治集团	(the) highest administrative or-
high bailiff 高级执达官(指送	⑤ ganization 最高行政机关
达传票和执行法院命令的人)	16 highest bid 投标最高价
high commissioner 高级专员	f highest discount 最大抵扣
high court 高等法院	③ (the) highest judicial organs 最
High Court and Crown Court	② 高审判机关.最高可法机关
Centre (英)高等法院和刑	
事法院中心	a ministration 最高国家行政
High Court of Admiralty (英)	② 机关
高等海事法院	(the) highest organ of state pow-
High Court of Chancery (英)	② er 最高国家权力机关
衡平法院	(the) highest supervisory office
High Court of Delegates (英)高	3 最高监督机关
级特派法庭	(the) highest supervisory organi-
High Court of Errors and Appeals	
(英)高等上诉法院	② tion 最高国家行政监察机关
High Court of Justice (英)高等	30 highly demanded commodities
法院	① 紧缺商品
high crimes and misdemeanors	沒 highly industrialized state 高度
(英)重罪和轻罪	③ 工业化国家
high degree of autonomy 高度	到 hightech industry 高技术产业
自治权	⑤ highway acts 公路法规
high degree of care 高度注意	® highway administrative organiza-
high misdemeano (u) rs 比较严	T tion 公路行政管理机关
重的轻罪	S highway authority 公路管理机
high price 重价,高价	物 构
high probability rule (海商法)	
全损高度可能性规则	f highway maintenance act 公路
high seas 公海	② 行政管理行为
high sheriff (英)高级司法行	
政官	4 公路养护部门
high treason 重叛逆罪、杀君	和 highway man 拦路强盗,拦路
high velocity shares 息速略	①

愈 抢劫犯

拿 highway regulations 公路法规

high treason 重叛逆罪、杀君 high velocity shares 高速股 high-yield bonds 高收益证券

highway robbery 拦路抢劫 highway toll station 公路收费 highway traffic accident **公路交** 通事故 highway traffic law **公路交通** 決 highway-user tax 公路使用税 high-interest loans 高利贷 high-tech products 高技术产品 hijacker 劫持者,绑架者,抢劫 者 hijacking of aircraft 劫持飞机 hijacking of ship 劫持船只 (英)希拉里规 Hilary Rules 则,春季开庭期规则 hilly land allotted for private use 177 白留山 hinder official duties 妨碍执行 hire paid in advance 预付租金 雇佣,租赁,租金 hire charge 租费 hire charter 包和 hire of labour 雇工 hire of property 财产租赁 hire of service 雇用服务 加工承 28 hire of processing work 撒 hire paid in advance 预付租金 分期付款租购 hire purchase hirer 雇用人,租借人 hire-purchase 租购,分期付款 hire-purchase agreement 付款和购协议 hire-purchase price 分期付款价 格 hiring at will 任意性租赁合同 hiring of thing 物件租赁 hiring standards 雇佣标准 历史性海湾 historic bay historic title 历史性权利 43 4 hold sb, to bail historical interpretation 历史解

学

① historical jurist 历史法学家 historical offender 历史犯 historical origin of law 法的历 史渊源 (5) historical relics 文物 historical school of law 历史法 (7) ® historical waters 历史性水域 history of crime 犯罪史 ⑩ history of legal system 法制史 ① hit-run driver 肇事后逃逸的司 机 ③ hitting tool mark 打击工具痕 迹 15 hive 租赁 16 HLM (WTO High-level Meeting 世界贸易组织最 for LDCs) 不发达国家高级别会议 19 hoc titulo 「拉」根据这种权限 hold a coordinate position 同等地位 22 hold a court 开庭,开审 ② hold a demonstration 示威 2 hold back 隐瞒 hold brief for 承办案件 26 hold contract 抵押合同 hold covered/HC 继续有效,仍 予负责 ② hold equal status 享有同等地位 30 hold estate 依法占有不动产 免于承担赔偿责 hold harmless 1F hold harmless agreement (34) 承担赔偿责任的协议 35) hold in custody 拘留,扣押 hold in one's own possession (37) 人持有 38 hold in pledge 持作抵押品,抵 ④ hold joint court trial 会审,合审 (1) hold lethal weapons 持凶器 hold office 任职

hold public sittings

40 hold the line 稳定价格

至交保释放

historical jurisprudence 历史法 @ hold sb to ransom 绑票

公开审讯

拘押某人制有

hold the shipment hold under duress holder 占有人 holder for value 已付对价的持
holder 占有人 ③ home policy 国内政策
票人 ⑤ home production 国内生产
holder in bad faith 恶意占有人 6 home products 本国产品
holder in due coures 合法持有 bome rule 地方自治
人.正当持票人 8 home value declaration 国内价
holder in good faith 善意占有 ② 格申报
人
holder of debt claims 债权人 ① homicidal act 杀人行为
holder of rights 权利人、权利主 ② homicidal arsonist 杀人放火犯
体
holder of stolen goods 赃物窝藏 ④ homicide 杀人罪
人 ⑤ homicide by misadventure 意外
holder of warehouse receipt 仓 旸 杀人
单持有人
holder on trust 受托人
holding 租借地,占有物、(复) 19 homicide by omission 不作为杀
拥有的财产(指股票、债券等) ② 人
holding company 控股公司 ② homicide by poisoning 投毒系
holding for ransom 为索赎金而 ② 人
绑架
holding over 逾期占有,(期满 4) homicide death 他杀
后)留任、留用
holding period 资产持有期 🚳 人
holdover tenant 逾期保有人、逾 勿 homicide per infortunium 横
期承租人 ◎ 祸,不幸事故致死
holdup (持械)抢劫
holograph 亲笔文件 ③ 人
holographed testament 自书遗 ③ homicide through negligence 过
唱
holographic will 亲笔遗嘱 Ø homicide victim 被害人
home branch 国内分支机构
home confinement grant (英) ③ homicidium ex casu [拉]意外
家庭成员监禁补助金 窗 杀人,因事故杀人
home constituency 原选区 ⑤ homicidium ex justitia 拉拉
home country control 母国控制 ③ 法杀人
home delivery service 送货上门 @ homicidium ex necessitate [拉]
服务
home department 内政部 ① homicidium ex voluntate [拉]
home Coston * 44 14 max * 17 0 # # X 1
home factor 本地代理商、本国 ② 故意杀人
代理商 W homo alieni juris [拉]他权人
home market 国内市场 和 homo sui juris [拉]自权人
home mortgage lending 住宅抵 む homogeneous goods 种类物
押贷款 46 homologate 批准
home port 船舶注册港,船籍港 ④ homosexual act 同性恋行为

honest belief 真实相信 host country tax reimbursement 东道国税务补偿 honest possession 合法占有 honest wrong belief 诚实的错 hostage 人质.抵押物 hostage murder 杀害人质 误信念 honesty and credibility 诚实信 hostile country 数对国 hostile embargo 敌国船具的扣 Hong Kong Special Administrative Region 「缩 HK-SAR]香 hostile international law 战时国 港特别行政区 际法 hono(u)r 承兑远期票据,信用. hostile possession 不动产的对 学 学 抗占有 hono(u)ra check 承兑支票 hostile nationality 敌国国籍 hostile witness (对一方当事人 hono(u)r agreement 履行协议 hono(u)r clause 不受法律约束 怀有)敌意的证人 的条款 hot 违禁的, 非法的 hono(u)r one's liability 承担赔 hot bill 优良票据 偿责任 hot cargo 劳资争议货物 hono(u)r policy 信用保险单 ® hot issue 热门股发行,抢手股 honorary consul 名誉领事 发行 hook damage 钩拐险 20 hot money 游资 horizontal agreement 同行(业) ② hot on the trial 紧跟踪迹追捕 协议会,横向协议 ② hot pursuit 緊急追捕 水平一体 3 hotchpotch 财产混同 horizontal integration 14. hot-water ordeal 浸开水神判法 horizontal association 横向联合 ② housage 仓储费,存储费,保管 horizontal audit 横向审计 horizontal cartel 横向组合 house 收容 horizontal combination 同业合 house agent 房地产经纪人 并,横向合并 ② house allowance 住房津贴 horizontal competition 同业竞 到 house and rehabilitate 收容教 horizontal consolidation 横向合 house confinement 软禁 并 企业法律顾问 house counsel 34 house duty 房产税 horizontal economic union 横向 经济联合 house for rent 房屋出和 horizontal integration 横向联合 house hunter 寻找出租房屋者 horizontal international division (i) House of Commons (英)平民 院.下议院 labour 水平型国际分工 30 horizontal linkage house of correction (英)教养 横向联合 horizontal merger 横向合并 院.感化院 horizontal separation of powers house of detention 拘留所,看 横向分权 守所 hospital discharge certificate 出 43 House of Lords (英)贵族院,上 院证明 (4) 议院

hospital liability insurance 医疗 ⑤ House of Peers 贵族院

④ House of Representatives (英)

众议院

责任保险

host country 东道国

层产 house property mortgage house rental agreement 房屋和 信协议 house sites 守基地 house tax 房产税 household contractual system 庭承包责任制 household head 户丰 household industry 家庭工业 household management 家政 household manufacture 家庭「 household operation 家庭经营 household production 家庭生产 household register certificate 户 籍证明 户口登 household registration household registration book 口本 household registration office 口登记机关 household registration system 户口登记制度 household registry certificate 🗎 口证件 household registry jurisdictional area 户口管辖区 household sideline production 家庭副业 householder P + households engaged in individual 33 Humanitarian Law of War enterprises 个体户 household-based contract system 家庭承包责任制 housing court 房屋法庭 housing dispute 房屋纠纷 housing fund 住字建设基金 housing guarantee program 住 40 宅相保项目 housing loan 住宅贷款 housing management 住房管理 hovering act 禁止船只在领海 49 内逗留法、(规定 3 海里领海 ⑤ hybrid offense 混合罪 外的)外国船只应受检查法 IIS (Harmonized Commodity and 47 hygienic license

Coding System) 协调制度 (商品名称及编码协调制度) huge organization 机构臃肿 hull insurance 船舶保险 hull insurance clause 条款 家(7) hull policy 船舶保险单 (8) hull war and strikes risk 战争、罢工险 (1) Human are equal before the law 法律面前人人平等。 12 human law 人定法 ③ human resource 人力资源 拜 Human Rights Act 《人权法》 (15) **Human Rights Commission** 权委员会 human rights diplomacy 人权外 (18) 交 human rights report 人权报告 human rights situation 人权状 况 human rule 人道规则 human testimony and material ev-(24) idence 人证物证 25 human treatment 人道待遇 humanistic psychological view of crime 人本主义犯罪心理观 humanitarian assistance 人道主 义援助 humanitarian intervention 人道 主义干涉 humanitarian law 人道主义法 34 道主义战争法》 35 humanitarian rule 人道规则 36 humiliate the nation and forfeit its sovereignty 丧权辱国 hung jury 僵局陪审团,悬而不 39 决的陪审团,意见分歧的陪审 ① hush-hush policy 蒙蔽政策(指 不公布战争损失等) ④ hybrid class action 混合集团诉 讼 40 hybrid securities 混合证券

hypothec bank 不动产抵押银	Î hypothecary value 抵押价值
行	② hypothecate 质押
hypothec(a) 抵押权.担保权	③ hypothecated asset 质押资产
hypotheca generalis	① hypothecation 抵押,抵押权,担
财产抵押权	⑤ 保契据
hypotheca specialis 「拉」特定 抵押权	b hypothecation agreement 担保
hypotheca tacita ,拉了默示抵押权	⑧ hypothecation certificate 抵押⑨ 证明书
hypothecarius 拉 抵押权人	① hypothecation clause 抵押条款
hypothecary action 关于抵押财	① hypothetical law 假想的法律
产索赔权的诉讼、抵押权诉讼	②

ibid/id _[拉]出处同上	⑤ identification of materials 实物
ibidem [拉]出处同上	6 辨认
ICC Arbitration (International	
Chamber of Commerce Arbi-	
tration) 国际商会仲裁	① identification of poison 毒物鉴
ICITO [缩] Interim Commis-	
sion for the International Trade	6
Organization 国际贸易组织临	
时委员会	identification of vehicle traces
ice clause 冰冻条款	4 车辆痕迹鉴定
idea of criminality 犯罪观	① identification record 辨认笔录
ideal element of law 法律的理	
想成分	① 体
idem [拉]同上	B identifier 鉴定人,检验人
identical causes of action 相同	
诉因	② 合同项下
identical crimes 相同犯罪	③ identifying the object 物品辨认
identical goods 相同货物	② identity 鉴别,同一性
identical notes 同文照会	② identity card of residents 居民
identification. 鉴定,确认,辨认	③ 身份证
identification by palm print 掌	② identity discipline 同一原则
纹鉴定	⑥ identity of carrier clause 确认
identification capacity 辨认能	② 承运人条款
力	③ identity of person 查明身份
identification card [缩 ID card]	② identity of state 国家的认同
身份证	③ ideo [拉]为此.因此
identification evidence 辨认证	③ ideo consideratum est [拉]由
据,鉴定证据	② 此认为,用于法庭判决的开头
identification eyewitness 辨认	
证人	到 idle capacity 闲置生产能力
identification mark 识别标记	③ idle capital 闲置资本
identification marking 识别标	⑥ idle cost 停工损失
ìL	⑦ idle fund(s) 闲置资金
identification of bullet 弹头鉴	③ idle labor 闲散劳动力
建	③ idle money 闲散资金
identification of corpse 尸体辩	④ idle time 停工期间
认	① idle time lost 停工费用
identification of goods 货物的	@ idling period 停产期.停工期
确认	® idoneare [拉]证明自己无罪
identification of images 形象辨	④ ignis judicium [拉]火判法
认	⑤ ignoramus [拉]不予起诉
identification of law 法律的确	⑥ ignorance of fact excuse. 不知
il	事实可以免责。

ignorantia 「拉] 无知 'gnorantia facti excusat. 不知 情可作为免责的理由。 Ignorantia juris non (or legis neminem) excusat, 不得以不 知法律为借口。 ignore 不受理 ignore a complaint 拒绝无理起 its ill-founded 无事实根据的 ill-founded accusation 罪名不 ill-founded charge 罪名不成立 illgotton gains 不当得利 ill-gotten goods 赃物 群险不适时 ill-timed necessity ill-treatment 處待 虐待,滥用 ill-use ill-will 恶意 illegal 非法的,不法的,不合法 的,不法 illegal act 不法行为,违法行 为,犯法行为 illegal act in taxation 税收违法 行为 illegal action 非法行为 26 illegal activity 非法活动,不法 27) 活动,违法活动 illegal arrest 非法逮捕 illegal association 非法结社 30 illegal broadcasting 非法广播 illegal carrying of controlled knives 非法携带管制刀具 illegal condemnation 非決判罪 illegal confinement 非法监禁 illegal consideration 违法对价 illegal contract 违法合同.非法 illegal disposition 违法处分 illegal economic act 经济违法 40

非法侵入,

92

46

(f) illicit cohabitation

非法同居

行为 illegal encroachment

不法侵占

出中国国境

illegal exaction 非法勒索

illegal felling of trees 滥伐树木 illegal gains 违法所得 illegal immigrant 非法入境者 illegal imprisonment 非決监禁 illegal income 非法所得,不法 收益 illegal infiltration 非法闯人 illegal interest 不法收益 illegal interference or obstruction 非法干预和阳挠 illegal interrogation 非法讯问 illegal intervention 非法干涉 illegal means 非法手段 (14) illegal offense 非決侵犯 illegal omission 非法的不作为 illegal organization 非决组织 illegal payment 不当给付 illegal pawning (港) 作法典估 illegal per se 本身违法 illegal possession 不法占有,非 法占有 illegal practices 不法行为 illegal procurement of foreign exchange 套汇 illegal profit 不当得利 illegal publication 非法出版物 illegal regime 非法政权 illegal search and seizure 非法 搜查与扣押 illegal transaction 非法交易 illegal transfer 非決转让 illegal vote 非法表决 illegality 违法.不法 illegality clause 非法条款 illegally acquired money 赃款. 非法所得款 illegally cross the netional border 非決越境 illegally obtained evidence 非法 获得的证据 ① illegitimacy 不合理 illegitimate 非法的.不法的.不 合法的 illegal entry into and exit from 4 illegitimate child 非婚生子女 the border of China 非法人 ⑤ illegitimate purpose 非法目的 illicit 违禁的,不法的

illicit market 黑市	① 果
illicit sale 私卖	① immediate consultation 直接磋
illicit sexual intercourse 不正当	③ 商
性关系	④ immediate danger 紧急危险
illiquid holdings 不动产	⑤ immediate death 直接死亡
illusory contract 虚假合同	⑥ immediate delivery 立即交付,
illusory promise 虚假允诺	⑦ 立即交货
ILO [缩] International Labour	
Organization 国际劳工组织	⑨ immediate execution 立即执行,
imaginary damages 虚构的损害	
赔偿金	① immediate family 近亲属
imaginative defense 假想防卫	② immediate fund 即期资金
imaginative joiner of offense 想	③ immediate gains 直接利益
象竞合犯,想象数罪 imaginative plural crimes of the	① immediate injury 直接伤害 ② immediate interest 切身利益
same kind 同种想象数罪	immediate import of the decision
imaginatively several crime 假	•
想数罪	18 接意义
imbecile 禁治产人	『 immediate liabilities 流动负债
imbedded property 埋藏的财产	② immediate notice clause 立即通
imitation 仿制品,赝品	② 知条款
imitative commodity 假冒商品	22 immediate notice of dishonor
immaterial allegation 非实质的	② (英)拒付即刻通知
指控	② immediate object 直接客体
immaterial averment 无意义的	⑤ immediate order 即时订货单
指证	ሬ immediate packing 直接包装
immaterial capital 无形资本	immediate participation in guar-
immaterial evidence 无关紧要	② antee contract 立即参与保证
的证据	29 合同
immaterial injury 非物质损害	③ immediate payment 立即支付,
immaterial product 无形产品 immature 未成年的	① 即期付款,即时付款 ② immediate recourse 立即向保证
immature claim 未到期要求	3 人追索
immediate 即时的,直接的;最	③ immediate reply 即时答辩
接近的	③ immediate sale 现货买卖,即时
immediate annuity 即时年金	30 买卖
immediate assets 流动资产	③ immediate shipment 即期装运
immediate at sight 即期	③ immediate subject 直接主体
immediate breach 现时违约	3 immediately due at the option of
immediate cash (payment) 立	④ the holder 一经持有人选定
即付现,即付	④ 即到期
immediate cause 近因.直接原	immediately pay on demand —
因	❷ 经请求立即付款
immediate compensation 立即	④ immemorial possession (英)自
赔偿	6 古占有,远占占有
immediate complaint 即时控告	循 immigrant visa 移民签证
immediate consequence 直接后	④ immigration law 移民法

民局 imminent danger 迫在眉睫的 imminent infringement 即时侵 权 immobile property 不动产 Immobilia situm sequuntur. "拉"不动产适用不动产所在 地法。 不动产 immobilis immobilized capital 固定化的取 资本 immoral act 不道德行为 immoral consideration 不道德的 的对价 immoral contract 不道德契约, 切 不道德的合同 immoral obligation 不道德义务 immoral trade 不道德交易 immovable estate 不动产 immovable mortgage loan 不动 产抵押贷款 immovable property 不动产 immovables 不动产 immune from liability 免责 immunity 豁免权,免疫,安全 immunity clause 免责条款 immunity from administrative or-行政管理豁免 immunity from arrest immunity from attachment 公保全豁免 immunity from criminal responsibility 刑事责任豁免 immunity from diseases 免疫 immunity from duties 关税豁免 immunity from jurisdiction 法管辖豁免权 immunity from liability 责任豁 immunity from litigation 起诉 immunity from prosecution 免 ⑭ 于公诉 immunity from process 免受送 36

达传票

immigration office(service) 移 ① immunity from punishment 免 受惩罚 immunity from suit 诉讼豁免 immunity from taxation 捐税豁 immunity from trial 不受审判 immunity of diplomatic envoys 外交代表豁免权 immunity of domicile 住所的豁 免权 immunity of property of foreign 外国国家财产的豁免 immunity of state 国家豁免权 immunity of warships on the high 军舰在公海上的豁免 568 immunity of witness 证人的豁 免权 immunity provisions (英)豁免 规定,豁免条款 immunity right 豁免权 impact injury 碰撞伤 23 impact mark 弹着痕迹 ② impair 损害 impair relations 损害关系 impair the health of citizens 损 害公民身体健康 impairment 损害,妨害 impairment of capital 资本亏损 impairment of a law 减低法律 的效力 impairment of public security 妨害公共安全行为 34 imparl 获准诉讼延期以便和解 公正的 impartial impartial hearing 公正的听审 impartial trial 公止的审判 impartial taxation 公平税 impartiality 公正性 impartible 不可分的,不可分割 impartible right 不可分割的权

利

impeach

impawn 典当

犯有叛国罪

弹劾,检举

impeached for treason

impeachment 強幼 完全转让 impeachment case 弹劾案, 检举 imperfect gift 不完全赠与,不 家件 完善赠与 impeachment court 弹劾決庭 imperfect mortgage 不完全的 抵押 impeachment of account 对理由 的质问 imperfect obligation 不受法律 impeachment of acknowledgement 约束的责任,不完全的义务 付承认的质疑 imperfect ownership 不完全的 impeachment of award 所有权 对仲裁 裁决的质疑 imperfect ratification 不完全批 impeachment of public officer 1 准 对公共官员的弹劾 12 imperfect real right 不完全物 impeachment of title of rights to office 对担任职务的权利或 imperfect right 不完全的权利 资格的质疑 imperfect self-defence 准正当 impeachment of verdict 对(陪 防卫,防卫过当 imperfect usufruct 审团)裁断的质疑 不完全用益 impeachment of waste 对毁损 权 imperium 「拉 统治权, 司法权 租赁财产的责问 对证人 20 impeachment of witness impersonal assets 非个人的资 的质疑 impeachment power 弹劾权 impersonal entity 法人单位 impersonal security 非个人担 impediments to practice of law 实施法律的障碍 impediments to marriage 法定 impersonal tax 间接税,非人身 的结婚隨碍 税 impeding apprehension (革)妨急 impersonal trademark or trade 碍司法逮捕罪 name 非人格性商标或商号 impel sb. to rehabilitation 促使 impleaded party 被引入诉讼的 30 当事人 某人改过自新 第三人参加诉讼 impending apprehension 听候 ① impleader implement 完全履行,施行,执 impending danger 迫在眉睫的 危险 (34) implement a contract 履行合同 impending invalidation 即将作 implement a policy 实施政策 implementary provisions 废 imperative law 强行法 37) 细则 imperative obligation 必须履行 38 implementation 施行 的责任 implementation of constitution imperative statute 强制性法律 40 宪法的实施 imperfect 不能履行的 Al. implementation of the contract 合同的履行 imperfect acceptance 不完全接 42 (13) implicate 牵连 imperfect act 不完全行为 44) implicated offender 牵连犯,连 imperfect competition 不完全 動 累犯 implication of law 法律含义 46 imperfect delegation 债务的不 @ implicit repudiation 默示拒绝

(14)

17

20

26

29

35

37)

40

41

40

(44)

(17)

履行 implied abrogation 默示废除 implied acceptance of risk 默示 承相风险 implied actual authority 隐蔽的 implied agreement 默示协议 implied answer 含蓄的答辩 implied assumpsit 默示允诺 implied authority 默示授权 implied condition 默许的条件 implied confession 默示认罪 implied consent 默许,默示同意 implied consideration 默示对价 implied contract 隐含的契约, 准合同,默示合同,准契约 implied contract in fact 的默示合同 implied declaration 默示的盲 告,默示的意思表示 implied delivery 默示交付 implied devise 默示遗赠 implied duty 默示义务 implied exception 默示例外 implied easement 默示地役权 implied franchise 默示特许权 implied lien 默示留置权 implied malice 隐含的恶意 implied objection 默示异议或 反对 implied obligation (s) 默示义 务,默示债务 implied partnership 默示合伙 implied passing off 隐形假冒 implied power 默示权力 implied powers of Congress (英)国会的默示权力 implied promise 默示承诺 implied ratification 默示批准 implied recognition 默示承认 implied renunciation 默示放弃 implied repeal 默示废止 implied representation 默示代 implied repudiation 默示废弃 implied reservation 默示保留:

默示权益保留

① implied reverse passing off 隐形 反向假冒 implied revocation 默小取消 implied term 默示条款,默示条 implied termination 默示终止 implied trust 默示信托 implied use 默示使用 implied waiver 默示弃权 implied warrant 默示担保 implied warranty 默示相保,默 示保证 implied warranty of fitness for a particular purpose 适合特别 目的的默示担保 implied warranty of merchantability 商销性的默示担保 implied-in-law condition 法律 上推定的条件 imply 默示 Import and Export Commodity Inspection Bureau (中)讲出 口商品检验局 **Import and Export Corporation** (中)进出口总公司 import and export credits 进出 口信贷 import and export declaration 讲出口申报 import and export of goods 物进出口 import and export of technologies 技术进出口 网 import and export tariffs 进出 口税则 (%) import authorization 讲口许可 ③ import bill 进口汇票 import cargoes 进口货物 import certificate 进口执照 import control 进口管制 import credit 进口信用证 43 import declaration 进口报关 单, 进口申报单 ① import deposit 进口保证金 4 import direct lease 进口直接租 赁

import duty 进口税 import duty memo 海美进口税 缴纳证 import foreign exchange 讲口外 import-export cover ratio 进出 口比率 import-export operation right 进出口经营权 import license system 进口许可 import linkage tax 进口环节税 import penetration 进口渗透 import permit 进口许可 import procurement policy 输入 (5) 品采购政策 import quantum 进口量 import quota(s) 进口配额,进 口限麵 import quotas system 进口配额 import substituting industry 讲 口替代工业 import substitution 进口替代 import surplus 人超 import surtaxes/surcharge 讲口 附加税 import tariff 进口税则 import technique 进口技术 import trade 进口贸易 import trade bill 讲口贸易票据 import variable duties 进口差 价税 important and complicated case 案情重大、复杂 important conditions important conditions constituting 30 a crime 犯罪构成要件 important conditions of effective 39 administrative act 行政行为 成立要件 important criminal 要犯 importation 进口(货) imported patent 引进专利 importer 进口商 15 impose 征收,强迫 46 impose a curfew 戒严

impose a fine 罚款 impose a fine in accordance with 照意罚款 the rules impose a penalty 处以罚金 impose a punishment 如用 impose a sentence 判处 impose a strict ban on 严格禁 impose sanctions 实行制裁 impose sanctions against 处分 imposed constitution 钦定宪法 imposed contract 标准合同 imposition of confiscatory (14) 征服,强行没收 imposition of death penalty 处死刑 10 imposition of penalty 判处刑罚 18 imposition of surcharge 征收附 加税 imposition of tax 课税 0 impossibilis condicio [拉]不可 能的条件,不能完成的条件 拉物质 impossibilita fisica 不能(主要指标的的完全灭 25 失) 26 impossibilita giuridica 「拉]法 律不能(指标的不具有交易 件) impossibilitas facti 「拉〕行为 能力之不可能 31 impossibilitas rei 拉 情势本 32 身之不可能 不可能性 impossibility impossibility juridicial 34 法律不 能(指标的不具有交易性) impossibility of instruments 具不能犯 38 impossibility of means 方法不 能犯,手段不能犯 40 impossibility of performance 不 41 可能履行,不能履行,无法履 行 43 impossibility of proof 无法证明 4 impossibility physical 物质不能 (主要指标的的完全灭失)

impossibility without fault 无过

失履行不能

轻罪拘禁

of sentence 缓刑

Impossibilium nulla obligatio est. imprisonment with hard labo(u)r 「拉〕以不能之给付为契约 (2) 苦役监禁 标的者,其誓约无效 (3) imprisonment without the option impossible attempt 不能未遂 of a fine 不能以罚款替代的 impossible condition 不能履行 徒刑 的条件 improper act 不当行为 impossible contract 自始履行不 improper act of rescue 紧急避 能的合同 (8) 除不当 impossible event 不可能事件 不当的逮捕, improper arrest impotentia 「拉」无能 错捕 (I) improper motion Impotentia excusat legem. 不合程序的动 法律上规定必须做而不可能 做到者,则免除履行责任。 3 improper necessity 紧急避险不 impound 没收 (14) impounding fee 车辆扣留费 ⑤ improper packing 包装不当 impounding of property seized 不活当 16 improper performance 查封已抄没的财产 履行 impoundment power 扣押权 ® improper purpose 不正当的目 imprecise term 意图不明确的 (19) (20) improper storage 保管不当 imprescriptibility 不受时效限 ② improper trading practice 不正 当交易行为 制者 imprescriptible 不可剥夺的,不 improper use doctrine 可侵犯的,不受法律约束的 用原则 imprescriptible right 不可剥夺 (25) improperly obtained evidence 的权利,不受时效限制的权 (26) 正当收集的证据 利,不因时效而丧失的权利 (27) improve 改良,加以修改 imprest warrant 垫款许可证 improve after-sales services imprevision 不可预见 善售后服务 imprimatur 「拉 出版许可 30 (to) improve working conditions 改善劳动条件 imprison 囚禁,收押 imprisonment 关押,徒刑 (32) improvement 改良,改进 ③ improvement on invention imprisonment for a definite 有 改进 34 发明,后续发明 期徒刑 imprisonment for a shorter term ③ improvident contract 不谨慎的 短期徒刑(监禁) 合同 imprisonment for debt 因债务 ② impugn a piece of evidence 而被监禁 一证据的怀疑 imprisonment for life 无期徒刑 impunity 免罪,免刑,免于处罚 imprisonment in the first divi-40 imputability 可归责性,可归因 sion/ordinary imprisonment (1) (警察局的)拘留 **12** imputable causation 归罪因果 imprisonment in the second divi-(13) 关系 ④ imputable negligence 可归责的 sion rigorous imprisonment

(45)

imprisonment with a suspension ® imputatio | 拉|归责

过失

④ imputation 归责

378

imputation of incompetence
imputation of legal responsibility 法律责任的归结 imputazine oggetiva dell evant
imputazine oggetiva dell evant 拉 结果的客观归罪 imputed malice 推定恶意 imputed negligence 关系人受牵 连的过失 imputed or implied consent 推 che 的或默示的同意 in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in absentia [拉]缺席 in accordance with 守合、依照 in accordance with contract 根据信制 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with the law 依照法律规定的程序 in accordance with the law 依照法律规定的程序 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in consideration legis [拉]根法律 in consideratione praemissorum [拉]鉴于上述各点
imputazine oggetiva dell evant
impute 归罪于 imputed malice 推定恶意 imputed negligence 关系人受牵 達的过失 imputed notice 责任通知 imputed or implied consent 推定的或默示的同意 in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in absentia [拉]缺席 in accordance with 符合、依照 in accordance with contract 撰紹定的程序 in accordance with practice 按规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定、依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in consideratione legis [拉]根 据法律 in consideratione praemissorum [拉]鉴于上述各点
impute 归罪于 imputed malice 推定恶意 imputed negligence 关系人受牵 连的过失 imputed notice 责任通知 imputed or implied consent 推定的或默示的同意 in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in absentia [拉,缺席 in accordance with 符合、依照 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定,依法
imputed malice 推定恶意 imputed negligence 关系人受牵 连的过失 ferming the definition of the procedures prescribed by law finitions 根据具体情况 in accordance with procedures prescribed by law finitions 根据具体情况 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 和
imputed negligence 关系人受牵 连的过失 imputed notice 责任通知 imputed or implied consent 推定的或默示的同意 in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in absentia [拉.缺席 in accordance with contract 根据合同 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 和 the fixed accordance with the seriousness of the case 和 the fixed accordance with the seriousness of the case 和 the fixed accordance with the seriousness of the case 和 the fixed accordance with the seriousness of the case 和 the fixed accordance with the seriousness of the case 和 the fixed accordance with the seriousness of the case 和 the fixed accordance with the seriousness of the case 和 the fixed accordance with the seriousness of the case accorda
imputed notice 责任通知 imputed or implied consent 推定的或默示的同意 in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in absentia [拉」缺席 in accordance with 符合、依照 in accordance with contract 根
imputed notice 责任通知 imputed or implied consent 定的或默示的同意 in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in accordance with 符合、依照 in accordance with contract 照惯例 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the policy of combining punishment with lemiency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in consideratione legis [拉]根 据法律 in consideratione praemissorum [拉]鉴于上述各点
imputed or implied consent 推 ② in breach of contract 违约 定的或默示的同意 in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in accordance with 符合、依照 in accordance with contract 撰
E 的或默示的同意 in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in accordance with 符合、依照 in accordance with contract 根据合同 in accordance with procedures 按照惯例 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in consideratione legis [拉]根法律 in consideratione praemissorum [拉]鉴于上述各点
in a manner prescribed by law 依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in absentia [拉. 缺席 in accordance with contract 根据合同 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in acconsideratione legis [拉]根 据法律 in consideratione praemissorum [拉]鉴于上述各点
依法定方式、依法定程序 in abatement 终止诉讼 in absentia [拉. 缺席 in accordance with 符合、依照 in accordance with contract 根据合同 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照法律规定,依法 in accordance with the law 依照法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ② in consideration ejus [拉]在他看来 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。具有相等权利
in absentia 单位 中心
in absentia [拉,缺席 in accordance with 符合、依照 in accordance with contract 根据合同 in accordance with practice 按照惯例 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定、依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ② in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。 其有相等权利
in accordance with 符合、依照 in accordance with contract 根据合同 in accordance with practice 按照惯例 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定、依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ② in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等 具有相等权利
in accordance with practice 按照惯例 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。具有相等权利
据合同 in accordance with practice 按照惯例 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律 知定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。具有相等权利
in accordance with procedures prescribed by law 依照法律规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ②
照惯例 in accordance with procedures prescribed by law 依照法律 知定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ② 台的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。 具有相等权利
in accordance with procedures prescribed by law 依照法律 如 in compensation for 作为赔偿 想定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定、依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ② in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。 具有相等权利
prescribed by law 依照法律 如 in compensation for 作为赔偿 规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ② in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。具有相等权利 in complete action 法律上完全 生效行为 in compliance with 遵守 符合 ③ in consideration of 鉴于,考虑 ③ in consideration ejus [拉]在他看来 ③ in consideratione inde [拉]基于此 此 ⑤ 据法律 in acquali jure [拉]权利平等。 [拉]根 语法律 in consideratione praemissorum
规定的程序 in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定、依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。 具有相等权利 ⑤ in complete action 法律上完全 生效行为 简 in compliance with 遵守 符合 in consideration of 鉴于,考虑 ② in consideratione ejus [拉]在他看来 ③ in consideratione inde [拉]基于此 版 ⑤ in consideratione legis [拉]根 据法律 in consideratione praemissorum [拉]鉴于上述各点
in accordance with specific conditions 根据具体情况 in accordance with the law 依照 法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in acquali jure [拉]权利平等。 具有相等权利 生效行为 in consideration with 遵守符合 鉴于,考虑 到;以…作对价 证 consideration ejus [拉]在他看来
tions 根据具体情况
in accordance with the law 依照 in conformity with 符合 法律规定,依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 in consideratione ejus [拉]在他 有来 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in aequali jure [拉]权利平等,具有相等权利
法律规定、依法 in accordance with the policy of combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ②
in accordance with the policy of sombining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 sombining so
combining punishment with leniency 依照惩办与宽大相结 ② 看来 ③ in consideratione ejus [拉]在他看来 ⑤ in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 ⑤ 据法律 in acquali jure [拉]权利平等,具有相等权利 ⑥ [拉]鉴于上述各点
miency 依照惩办与宽大相结 ② 看来 合的政策 in accordance with the seriousness of the case 根据情节轻重 in adversum 未经对方同意 in aequali jure [拉]权利平等,具有相等权利 ② 看来 ③ in consideratione inde [拉]基于 此 ⑤ 据法律 in consideratione praemissorum ② [拉]鉴于上述各点
合的政策
in accordance with the seriousness
of the case lin adversum 未经对方同意
in adversum 未经对方同意
in aequali jure 「拉」权利平等。 ⑤ in consideratione praemissorum 具有相等权利 ⑧ [拉]鉴于上述各点
具有相等权利 ⑧ [拉]鉴于上述各点
alieno solo 【拉】于他人土地上 ③ in consimili casu 【拉】在同类
in all charge 负全部责任
in ambiguo [拉]有疑义的
in arbitrio judicis 「拉」由法庭 ② 支付不能之际
自由裁量 副 in contempt 貌视法庭
in articulo 拉立即,即时,此 ④ in continuous effect —直有效
时,当时 65 in contradiction to 违反
in audito [拉]在听审中
in autre droit 作为他人代表 ② in contumaciam [拉]藐视法庭

in corpore [拉]全体	① 护下 ② in gross 大量的,总的说来;非
in court 当庭	② in gross 大量的.总的说来;非
in curia [拉]公开开庭	③ 附属于土地的权利
in custody 被监禁	④ in infinitum [拉] 无限制
in delict 有过失	① in initio litis 「拉 在诉讼的起
in delicto [拉]有责任	⑥ 始阶段
in disregard of law 不顾法律	① in insuring risks 承保风险
in dorso [拉]在背面	⑧ in irons 被监禁
in dubio [拉]在不确定状态中	⑨ in jure [拉]法律上的
in dubio, pro reo [拉]遇有疑	⑩ in jure cessio [拉]拟诉弃权
义时应有利于被告原则	① in justice and fairness 按良心
in duplicate 一式两份	① 和公平原则
in effect all along 一直有效	③ in kind 同类型事物
in emergent circumstances 紧急	I in law 依法
情况下	⑤ in legal form 以法律的形式
in equal wrong 过错相同	16 in lieu of a fine 代替罚金
in equity 依衡平法	① in litem [拉]为了诉讼,对于
in essence 实质上	■ 诉讼
in extenso [拉]全部地	⑫ in loco [拉]在适当的地方
in extremis [拉]在最后的时刻	② in loco tutoris 代替监护人的地
in evidence 明显的	② 位
in facie curiea _ 拉_在法庭前	② in mercy 听候发落
in fact 事实上	② in mora [拉_违约,失约,未履
in facto 「拉」事实上,源自当	砂 行义务
事人行为的	② in nubibus [拉 含糊,不明,尚
in fault 有过错	20 未判定,不切实际
in favour of 有利于,交付给,赞	② in nullo est erratum 拉没有
同,支持	◎ 错误
in fee [拉]自由继承	② in omnibus [拉]在所有方面
in fee simple 自由继承的地产	⑩ in one's favour 以…为受益人
in fee tail 限嗣继承	① in pais [拉]无法律手续或文据
in force (法律等)有效,生效	② in pari causa 「拉 同一事由
in fraud of 为欺骗	③ in pari delicto [拉]同等有罪
in fraud of law 规避法律	③ in pari materia [拉]在类似情
in full accord 完全一致	③ 况下
in full agreement 完全同意	⑩ in passing 附带
in full charge 负全部责任	③ in perpetuum 」拉 水久地
in full operation 全面实施	in personal effect of administra-
in full settlement 全部偿还(债	到 tive procedure law 行政诉讼
务)	④ 法的对人效力
in general manner 通用方式	① in personam 「拉」对人的,对人
in good faith 出于诚意的	48 请求权,对人诉讼
in good order 完整无损	多 in personam judgement 抗 对
in good repair 修理完善	4 人判决
in good shape 完整无损	in personam jurisdiction
in good time 及时	40 对人管辖权
in gremio legis 「拉「在法律保	4 in pledge 在抵押中

in point of law 依法律观点 in possession 占有,持有 in praesenti 拉出现,出面 in privity 有利害关系,有相对 关系的 in quadruplicate - 式四份 in quintuplicate 一式五份 in quasi in rem cases 「拉 在准 对物的案件中 [拉]案由 in re in reference to 有关 in rem 「拉]对物权,对物诉讼 in rem judgment [拉]对物判决 in rem proceeding [拉]对物诉 1/ in right of 凭…权利 in septuplicate 一式七份 in service 使用中 in status pupillari 「拉」以受监 护人的身份 in stock 有存货 in surplus 顺差 in terrorem clause 「拉门警告条 in the absence of any other agreement 如无其他约定 in the absence of fault 没有过 错 in the absence of other provisions 合同并无另外规定时 in the act 当场 in the act of preparing to commit 33 acrime 正准备作案 in the capacity of 以…身份,以 ® …资格 in the custody of 代管 in the eye of (the) law 依法律 ③ 观点 in the form of an omission 以不 40 作为的形式 in the form required by law 以迎 法定方式 (立法、判决等) in the light of 依据 in the light of actual conditions

参照实际情况 in the name of 以…名义 in the person of 以…资格 1 in the presence of justifiable reasons 如有正当理由 in the principals name 理人名义 [拉]全部 8 in toto ⑨ in transit 运输涂中,在涂中 ① in transitu 拉 在运送途中 ① in triplicate 一式三份 ID in use 在使用中 (13) in vain 无效 in violation of criminal law 犯刑法 (15) 16 in witness of 为…的证据 in witness whereof 特此作证 明,特此为证 19 inability to pay 无力支付 ② inability to testify 无作证能力 21 inactive 闲散 ② inactive account 不活跃账户 ② inactive money 闲散资(金) ② inactive trust 消极信托 (5) inactive intent 消极故意 26 inactive negligence 消极过失 ② inactive money 闲散资金 28 inadequate consideration 不相当 in the law or contract 法律或 ③ inadequate damages 不足额损 3 害赔偿金 inadequate personality disorder 不适当人格障碍 ③ inadequate remedy 不足额补偿 inadequate sentencing 过轻刑罚 inadmissible 不可接受的 36 inadmissible evidence 不可接受 的证据 30 inadvertent negligence 无认识 的过失 41) inalienability 不可放弃权,不可 分割性,不可让与性,不可放 (3) 弃性 in the interests of 为…的利益 ⑭ inalienability of sovereignty 主 (15) 权的不可分割性 ⑥ inalienable 不可让与的 inalienable action 不可分离之

诉,不可分之诉 ① inchartare 「拉】书面授权 inalienable interests 不可转让② Inchmaree Clause 《殷其玛利条 的权益 款》(船东免责保险条款) inalienable right 不可让与的权 ④ inchoate 不完全的 利,天赋权利 inchoate battery 未遂的殴击, 不适当 inappropriate decision 即企图伤害 的决定 inchoate crime 初始罪,犯罪未 inappropriate sentencing 量刑 (8) ⑨ inchoate instrument 未完成的 措辞不 10 票据,空白支票,空白单据 inappropriate wording ① inchoate interest 期待权益 ② inchoate lien 不确定担保权,不 inaugural speech 就职演说 inauguration day 就职日 (13) 确定留置权 incapability 无能力 (4) inchoate right 期待权 无承诺 的 inchoate title 不完全权利,未完 incapability of consent 成权利 16 incapability of self-support 无 ① incidence of crime 犯罪发生率 力白养 (18) incidence of divorce 离婚的发 incapability of work 无劳动能 (19) 牛室 ② incidence of duty 关税的负担, カ incapable 无能力的 关税负担转移 incapacitated 丧失能力 incidence of taxation 纳税负担 incapacitated person 丧失行为 incident 附带的条件 能力之人 孫 incident and appurtenant 附带 incapacitated shareholder 丧失 物与附属物 能力的股东,无资格的股东 incident of ownership 所有权的 incapacity 无能力,无资格 附属权利 incapacity for criminal responsi- ② incident of tenure 土地保有附 bility 无刑事责任能力 带条件 incapacity of disposition 无民事 ③ incidental appeal 附带上诉 行为能力,无行为能力 ③ incidental beneficiary 附带受益 incapacity to defend (刑) 无辩 ③ 护能力 incidental casual relationship 然因果关系 incapacity to sue 无起诉资格, 无起诉能力 incidental civil action 附带民事 incarcerated individual 被禁闭 附带评份请求 的人 incidental claim 「拉」纵火罪 incendi crimen incidental crime 附带犯罪 incentive mechanism 激励机制 incidental damages 附带损害赔 incentive price 奖励价格 偿 incentive stock option (ISO) incidental judgment 附带判决 励性认股权 incidental legal relationship [4] incertae personae [拉]非特定 随法律关系 人,未经指名的人 ④ incidental loss 意外损失 incest 血亲相奸罪,乱伦 incidental motion 临时动议,附 incest taboo 乱伦禁异 46 议,临时申请

① incidental proceedings 附带程

incestuous adultery 乱伦通奸

income fund 收益基金

income property 收益性财产 incidental to an appeal income refund notice 收入退还 上诉中 3 的附带诉讼 北 incitement and attempt to commit income security 收人保障 conspiracy 煽动并企图谋反 收入转移 income shifting (罪) income statement 利润表: 损益 incitement to disaffection (英) 煽动(军人)背叛罪 income stock 收益股份 incitement to racial hatred 煽动 (9) income tax 所得税:收益税 种族仇恨(罪) income tax allocation 分摊所得 incitement to riot 煽动暴乱罪 税 income tax collected at source 动欺诈式诉讼 从源课征所得税 「拉]不公正的,不正当 ① income tax credit 所得税的抵 incivile 的,不合法定程序的 inclosure 圈地,附件 fi income tax deficiency (英)所 including price 价内税 得税缴纳不足 income tax law 所得税法 including war risks 包括战争险 inclusive deed 相容性契约 Income Tax Law of the People's inclusive grant 相容性转让 Republic of China Concerning inclusive offense 吸收犯 Chinese-Foreign Joint Ventures 《中华人民共和国中外合资 incognito 隐名 income 收益:所得,讲款 经营企业所得税法》 income account 收支账,损益计 income tax on personal property 質书 replacement 动产重置所得 income before tax 纳税前收入 income beneficiary 遗产收益的 income tax return 所得税申报 受益人 income bond 收益债券 income tax surcharge 所得附加 income from capital 资本收益 income from foreign sources 外 ① income tax withholding 代扣所 国来源所得 得税 income from immovable property income-bearing property 不动产所得 息的财产 income from inside China 中国 ® income-producing property 收财产 境内所得 income from investment(s) incomparable factor 不可比因 资收益 income from labour 劳动收入 incompetence 无能力. 无资格 income from labour remuneration 40 incompetency from immature age 劳务报酬所得 or unsoundness of mind income from outside China 中 和 成年或精神不健全而无资格 (行为能力) 国境外所得 (13) income from remittance sent by 44 incompetency proceeding (英) overseas Chinese 侨江收入 认定资格或能力程序 income from royalties 版税收益 ④ incompetent 法律上无效的

incompetent evidence 法律上无

效的证据 议的证据 incompetent judge 被回避的法 ② inconvertibility 不自由兑换风 inconvertible notes 不兑现纸币 incompetent person 无行为能 ① 力人 inconvertible paper money 不兑 不适当的 ① incompetent plaintiff 现纸币 原告 incorporales 无体物 incorporate crime 吸收犯 incompetent to stand trial 无受 8 审资格 incorporated liability 合并责 10 incompetent witness 无资格的 任,混合责任,附有的责任 incorporated association 法人团 证人 incomplete 不完全的,未完成 12 体 的 (13 incorporation 组成法人团体, incomplete action 不完全行为 14 社团(国际法)并入说 incomplete attempt 着手未遂 incorporation by reference 法律 不完全合 incomplete contract 16 参并 ① incorporation clause 并入条款 incomplete gift 不完全赠与 incorporation controversy (英) incomplete instrument 不完全 合并争议 incorporation doctrine (英)合 票据 20 incomplete performance 不完全 并原则 incorporation of law 法律的直 incomplete possession 不完全占 接采纳 incorporeal capital 无形资本 incorporeal chattel 无形动产 incomplete transaction 不完全 交易 incorporeal hereditament incomplete transfer (英)不完 遗产 全转让 incorporeal object 无形客体, 无 incompletely constituted trust 形物 无形财产 未完全成立的信托,未完全设 incorporeal property 定的信托 incorporeal property right 无体 物权,无体财产权 incompleteness of a crime 犯罪 32 无形财产权, 未完成 incorporeal right incompletion of extinctive pre-无形权利 (34) scription 消灭时效未完成 incorrect ruling 错误裁决 incongruity 不一致 incorrect statement of law 法律 36 inconclusive presumption 非决 37 陈述错误 定性的法律推定 33 increase and protection of fishery inconsistency 不一致 39 resources 渔业资源的增殖和 inconsistency with good morals 40 保护 讳背善良道德 increase of duties and obligations 41 inconsistent with 与…不符 42 增加责任和义务 incontestability provision 不可 & increase of penalty 加刑 44 increase of punishment 加州,加 抗辩条款 incontestable clause 不可抗辩 電 重刑罚 ④ increase of risk 危险增加

1 日本世上日副	7	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
work 提高劳动报酬		indebtedness 负债、债务
) A C.	indecent assault 强暴猥亵行为
高社会福利	3	indecent conduct 猥亵行为
increase the interest rate 提高 利率	(5)	indecent publication 淫秽出版物
increased amount 增加的金额	6	indecent publication law 取缔淫
increased alue clause 增值条款	7	秽出版物法
increased value insurance 增值 保险	(8)	indefinite 不确定的. 不明确的 indefinite award 不明确的裁决
increment amount on land value	10	indefinite contract 不定期契约
土地增值额	Ī	indefinite duration 无限期
increment tax on land value ±	12	indefinite delivery contract
地增值税	(13)	(英)不定期交付合同
incriminating admission 对犯罪	14	indefinite limitation of time
事实的承认	03	确定期限
incriminating circumstance if	-	indefinite legacy 无定额遗赠
明犯罪事实的情况	07	indefinite right 没有限定的权
incriminating evidence 控诉证	(18)	利
据,证明有罪的证据	19	indefinite shipment 不定期装
incriminating statement 归罪陈	20	运
述	20	indefinite tenancy 不定期租赁
incubatio 拉 瑕疵占有		indefinite term 不确定期限
incubation period 潜伏期	23	indefinite thing 非特定物
inculpate 控告,归罪		indefinite third person 未确定
inculpatory evidence 控告证据,	23	的第三人
攻击证据,定罪证据		indefiniteness of pleading 诉答
incumbency functions and powers		的不明确性
职权	28	indemnatus [拉]未被判刑的
incumbent 负有责任的	29	indemnification 补偿、赔偿金
incur a loss 遭致损失	30	indemnification for loss 损失赔
incur debt 借债	3	偿,损失赔偿金
incur obligation 使负有义务	32	indemnification recompense 順
incurable or hardly curable 对	33	偿金
人身或健康有不治或难治的	34)	indemnification satisfaction 暗
伤害	35	偿物
incurred obligation 承担的债务	36	indemnify 补偿,补偿损失,偿
indebitatus [拉]法律上有义务	3	付
偿还的	38	indemnity entertained 接受赔
indebitatus assumpsit [拉]被	39	偿
告承认负担债务之诉,承担所	40	indemnify for damage 赔偿损
欠的债务	1	失
indebitatus counts 要求支付合	42	indemnify for losses 赔偿损失
同上的劳动报酬之诉		indemnify sb. from damage 保
indebiti condictio [拉]非债务	44	护某人不受伤害
的偿还清求	1	indemnifying measure 赔偿办
indebiti solutio [拉]非债务的	46	法
错误偿还	47)	indemnifying obligation 赔偿义

宪法 indemnitee 接受赔偿人 independence of auditing indemnitor 赔偿人 的独立性 indemnity 赔偿金、赔偿物、偿 independence of countersuit claim 付.赔款.补偿损失.赦免 反诉请求的独立性 Indemnity Act (赦免法 (1727 independence of judge 法官独 年-1828年) 8 independence of judicature indemnity against liability 责任 法独立 补偿 10 independence of protection (**) indemnity agreement 赔偿协议 护(著作权)独立(原则) indemnity bond 补偿保证 indemnity claim 赔偿请求 independence of state 国家的独 indemnity claimant 赔偿请求人 indemnity clause 赔偿条款 independence of trial and decision indemnity decision 补偿决定 审判独立 indemnity for defamation independent accountability 损失赔偿 核算 indemnity for damage to the perindependent accounting 独立核 son 人身伤害赔偿 (19 indemnity for requisition of 20 independent accounting agency grassland 草原征用补偿 独立核算单位 indemnity for risk 危险赔偿 independent adjudication 独立 indemnity for the loss incurred 审判 赔偿所受损失 independent adjudicatory power indemnity insurance 损害赔偿 独立审判权 保险 independent administrative measindemnity measure 赔偿措施 ure 独立的行政措施 indemnity mortgage 补偿性抵 independent administrative regulation 独立的行政法规 押.抵押保证 indemnity of loss 损失赔偿 independent agency 单独代理 indemnity policy 补偿保险单 Independent Commission Against indemnity recoverable 可获得 Corruption (港)廉政公署 的赔偿 ③ independent contractor 独立承 包人,独立承揽人,独立订约 indemnity subrogation receipt 代位求偿权收据 人,独立承包商 indent 订货单,契约 independent covenant (合约中 indent agent 订货代理人 的)独立条款 indent contract 委托代购契约 自主辩护 20 independent defense indented deed 双联合同(两方 independent economic entity 独 或两方以上当事人签署的契 40 立的经济实体 据),订货合同 independent evidence 独立证据 indenter 委托代购人 independent exercise of powers -13 indenture 双联契约 45 within the framework of the indenture of lease 和赁契约、相 40 依法独立行使职权 借契约,租售合同 I, independent guarantee 独立保 indenture trustee 合同受托人 证,单独担保 41

independence constitution 独立 independent inspection certificate

独立检验证明书	1 indeterminate intent 不确定故
independent instigator 独立教	
唆犯	indeterminate judgment 不定期
independent intervening cause 独立介入因素	④ 判决 indeterminate obligation 不明
independent judgment 独立判	确之债
决	⑦ indeterminate permit 不定期许
independent judicial power 独	⑧ 町
立司法权	⑨ indeterminate sentence 不确定
independent judiciary system 独	》 判决,不特定判决,不定期刑
立司法制度 independent obligation 独立之	① indeterminate sentence system ① 不定期刑制度
independent obligation 独立之 债,主债	① index clause 指数条款
independent promise 独立允诺	① index fund 指数化证券投资基
independent property 独立财产	 金
independent regulatory agency	16 index number of all commodities
独立管理机构	① 总物价指数
independent regulatory agency of	18 index of crime (美)罪案指数
the United States 美国独立管制机构	① (美国联邦调查局每年分类犯 ② 罪案件报告中列的严重罪案)
independent regulatory commis-	
sion 独立管制委员会	20 动态指标
independent regulatory organiza-	② index of taxation 税收指标
tion 独立管制组织	② index option 指数期权
independent right 独立权利,主	⑤ indication of origin 产地标记,
权利	56 原产地证明
A A A A B Male also Disc	
independent source rule 独立取	② indicative evidence 象征性证据
证原则	② indicative evidence 象征性证据 ② indicia 标记,象征,表明事实可
	② indicative evidence 象征性证据 ② indicia 标记,象征,表明事实可 ② 能存在的情况
证原则 independent stipulation 独立规 定,独立约定 independent surveyor 独立验尸	② indicative evidence 象征性证据 ② indicia 标记,象征,表明事实可
证原则 independent stipulation 独立规 定,独立约定 independent surveyor 独立验尸 官,独立监督员,独立测量者	② indicative evidence 象征性证据 ② indicia 标记,象征,表明事实可 ② 能存在的情况 ③ indicia of fraud 欺诈的标志,明 ③ 显的欺诈 ② indicia of title 职衔标志
证原则 independent stipulation 独立规 定,独立约定 independent surveyor 独立验尸 官,独立监督员,独立测量者 independent to bear civil liability	mindicative evidence 象征性证据 indicia 标记.象征.表明事实可能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志.明 显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indicia of title 职衔标志 indictable 可以起诉的
证原则 independent stipulation 独立规 定,独立约定 independent surveyor 独立验尸 言,独立贮督员,独立测量者 independent to bear civil liability 独立承担民事责任	mindicative evidence 象征性证据 indicia 标记.象征.表明事实可 能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志.明 显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indictable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸 有,独立验督员,独立测量者 independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商	mindicative evidence 象征性证据 indicia 标记、象征、表明事实可能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志、明显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indicia of title 职衔标志 indictable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起 公诉的刑事案件
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸官,独立监督员,独立测量者 independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 有用商标	mindicative evidence 象征性证据 indicia 标记.象征.表明事实可 能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志.明显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indictable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起 公诉的刑事案件 indictable misdemeanor 可予起
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸 有,独立验督员,独立测量者 independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商	mindicative evidence 象征性证据 indicia 标记.象征.表明事实可能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志.明显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indicia of title 职衔标志 indiciable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起 公诉的刑事案件 indictable misdemeanor 可予起
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸官,独立监督员,独立测量者 independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商标 independent witness 自愿证人	midicative evidence 象征性证据 indicator 标记.象征.表明事实可能存在的情况 indicator fraud 欺诈的标志.明显的欺诈 indicator of title 职衔标志 indictable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起公诉的刑事案件 indictable misdemeanor 可予起诉的轻罪 indictable offender 刑事犯,可 以起诉的罪犯
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸官,独立避督员,独立测量者 independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商标 independent witness 自愿证人 indeterminacy 不确定性 indeterminate 不明确的 indeterminate appropriation 不	midicative evidence 象征性证据 indicia 标记.象征.表明事实可能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志.明显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indictable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起公诉的刑事案件 indictable misdemeanor 可予起诉的轻罪 测量化分析的影響 indictable offender 刑事犯,可以起诉的罪犯 indictable offense 可以起诉的
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸 有,独立选督员,独立测量者independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商标 independent witness 自愿证人indeterminacy 不确定性indeterminate 不明确的 indeterminate appropriation 不确定经费、特别经费	midicative evidence 象征性证据 indicia 标记.象征.表明事实可能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志.明显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indictable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起公诉的刑事案件 indictable misdemeanor 可予起诉的轻罪 indictable offender 刑事犯,可以起诉的罪犯 indictable offense 可以起诉的 罪行.公诉罪
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸官,独立验督员,独立测量者independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商标 independent witness 自愿证人indeterminacy 不确定性indeterminate 和明确的indeterminate appropriation 不确定经费,特别经费indeterminate bond 无限期可	mindicative evidence 象征性证据 indicia 标记、象征、表明事实可能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志、明显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indicia of title 职衔标志 indiciable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起公诉的刑事案件 indictable misdemeanor 可予起诉的轻罪 indictable offender 刑事犯,可以起诉的罪犯 以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 indictable offense 可以起诉的罪行,公诉罪 indictable offense 可以起诉的
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸官,独立验督员,独立测量者independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商标 independent witness 自愿证人indeterminacy 不确定性indeterminate 不明确的indeterminate appropriation 不确定经费、特别经费indeterminate bond 无限期可赎回债券	midicative evidence 象征性证据 indicia 标记.象征,表明事实可能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志.明显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indicia of title 职衔标志 indictable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起公诉的刑事案件 indictable misdemeanor 可予起诉的轻罪 indictable offender 刑事犯,可以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 indictable offense 可以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 indictable offense 可以起诉的罪犯 可以起诉的罪犯 心情情绪 indicter 被控方,刑事被告人 indicter 公诉,控告书
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸官,独立验督员,独立测量者independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商标 independent witness 自愿证人indeterminacy 不确定性indeterminate 和明确的indeterminate appropriation 不确定经费,特别经费indeterminate bond 无限期可	midicative evidence 象征性证据indica 标记.象征,表明事实可能存在的情况indica of fraud 欺诈的标志.明显的欺诈indicia of title 职衔标志indictable 可以起诉的indictable criminal case 可提起公诉的刑事案件indictable misdemeanor 可予起诉的轻罪indictable offender 刑事犯,可以起诉的罪犯indictable offense 可以起诉的罪行.公诉罪indicte 被控方.刑事被告人indictment for wrongful death
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸官,独立监督员,独立测量者 independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商标 independent witness 自愿证人 indeterminacy 不确定性 indeterminate appropriation 不确定经费,特别经费 indeterminate bond 无限期可赎回债券 indeterminate conditional release 不确定的附条件释放,假释 indeterminate damages 不确定	midicative evidence 象征性证据 indicative evidence 象征性证据 indication 标记.象征.表明事实可能存在的情况 indication fraud 欺诈的标志.明显的欺诈 indicatof title 职衔标志 indicatof criminal case 可提起公诉的事案件 indictable misdemeanor 可予起诉的轻罪 indictable offense 可以起诉的罪犯 indictable offense 可以起诉的 罪行.公诉罪 indictable offense 可以起诉的 罪行.公诉罪 indictable offense 可以起诉的 罪行.公诉罪 indictable offense 可以起诉的 罪行.公诉罪 indictable offense 可以起诉的
证原则 independent stipulation 独立规定,独立约定 independent surveyor 独立验尸官,独立监督员,独立测量者 independent to bear civil liability 独立承担民事责任 independent trademark 自用商 independent witness 自愿证人 indeterminacy 不确定性 indeterminate appropriation 不确定经费、特别经费 indeterminate bond 无限期可 赎回债券 indeterminate conditional release 不确定的附条件释放、假释	midicative evidence 象征性证据indicia 标记.象征,表明事实可能存在的情况 indicia of fraud 欺诈的标志.明显的欺诈 indicia of title 职衔标志 indictable 可以起诉的 indictable criminal case 可提起公诉的刑事案件 indictable misdemeanor 可予起证的的轻罪 indictable offense 可以起诉的罪犯 indictable offense 可以起诉的罪行,公诉罪 indictee 被控方,刑事被告人 indictment 公诉,形垫告书 indictment 公诉,形垫告书 indictment for wrongful death (英)对不当致死的控告

indirect agent 间接代理 indirect accessory 间接从犯 indirect appeal 间接上诉 indirect bill 间接汇票 indirect collision 间接碰撞 indirect competitor 间接竞争者 indirect compulsory guilt 间接 胁从犯 indirect confession 间接供述 indirect contract 间接合同 indirect control 间接管制 indirect credit 间接抵免,间接 贷款 indirect damage 间接损害 indirect delivery 间接交货 indirect democracy 间接民主政 治,代表民主制 indirect duty 间接税 indirect expropriation 间接征 收 indirect evidence 间接证据 indirect exchange 间接汇兑 indirect finance 间接融资,间 ② 接金融 indirect financing 间接金融.间 接触资 indirect foreign lease 间接对外 和赁 indirect guilt 间接正犯 indirect infringement 间接侵权 indirect instigation 间接教唆 indirect instigator 间接教唆者 indirect intent 间接故意 indirect intention 间接故意 indirect interpretation 间接解 indirect investment 间接投资 indirect lease 间接相话 indirect legacy 间接遗赠 indirect legislation 间接立法 indirect iability 间接责任 indirect loss 间接损失 indirect possession 间接占有 indirect possessor 间接占有人 indirect principal 间接正卯 indirect quotation 间接报价 indirect responsibility 间接责

indirect review 间接检查 indirect sales 间接销售 ① indirect solicitation 间接请求 indirect subsidy 间接补贴 indirect trade 间接贸易 indiscriminate arrest indiscriminate collection of contributions 哥收费 indiscriminate lawsuit(s) 潍诉 indispensable condition 必要条 indispensable co-offender 共和 16 indispensable evidence (18) indispensable joint action 19 共同诉讼 indispensable joint crime 任意 共同犯罪,必要共同犯罪 indispensable joint criminal 4/2 要其犯 indispensable joint offense 任意 共犯,必要共犯 indispensable parties 必不可少 的当事人 ② indisputable 无可争议的 indisputable fact 无可争议的事 30 ① individual 个别,个体 individual act 个人行为 individual advantage 个人利益 34 individual agreement 议,单独协议 (6) individual assets 个人财产。个 人资产 individual bargaining 个别议价 38 individual business 个体企业。 40 个体工商户 individual capacity 私人资格 individual capital 个人资本 13 individual check 个人を票 4 individual claim 个人请求权 4.3 individual codification 典化 4 individual criminal responsibility

个人刑事责任 individual life policy 个人人身 individual debt 个人债务 保险单,个人人寿保险单 individual diagnosis of criminals individual litigant 单个诉讼人 罪犯个别诊断 individual naturalization individual economic unit 人籍 individual norm 个别规范 individual economy 个体经济 individual obligation 个人债务 individual enactment 单行法规 individual operation 个体经营 individual enterprise 私资企 ⑨ individual operator 个体经营者 业,个人企业,个体企业 ⑩ individual ownership 个体所有 individual environmental right 制 公民环境权 ndividual ownership of citizen individual execution proceedings [3] 公民个人所有权 14 individual partnership 单独执行程序(指抵押、质 权和汇票等) individual farmer 个体农户 ⑥ individual person 个人 individual guarantee 个别保证 ndividual prediction of crime individual handicraftsmen 个体 13 犯罪个体预测 19 individual privacy 手工业者 个人隐私 individual households with spe- @ individual private ownership cialized lines of work 个体专 (21) 体所有制 小户 individual property 个人财产 individual human rights 个人人 3 individual proprietorship ② individual relief 个别救济 individual income adjustment tax (5) individual responsibility 个人收入调节税 任,单独责任,个人责任 individual income tax 个人所得 ② individual retailer 个体零售商 individual retirement account Individual Income Tax Law of the 29 个人退休账户 People's Republic of China ③ individual rights 个人权利,个 《中华人民共和国个人所得税 31) 体权利 ② individual rule 例外法规 individual industrial and commerindividual self-defence 单独自 cial entity 个体工商户 34 individual inspection 单独检查 3 individual subject theory individual instigator 单独教唆③ 主体说 37) individual trader and peddler 1 individual interrogation 个别讯 体商贩 ③ individual trademark 单独商标 individual investment 个人投资 40 individual unit of industry and individual investor 个人投资者 commerce 个体工商户 individual justice 个案正义 ④ individual value 个体价值 individual justices 独任法官 ③ individual workers 个体劳动者 individual liability 4 individual working people 个人责任, 个别责任 劳动者 individual license 个体营业执 ® individualization of parole 昭 个别制

individually defined thing 特定	① 收背书
物	② indorsement in blank 空白背
individually owned capital 个人	② indorsement in blank 空白背 ③ 书.不记名背书
资本	I indorsement in full 完全背书。
individually owned enterprise	ご 记名背书
个人企业	⑥ indorsement of ballot 选票背书
indivisibility 不可分性	⑦ indorsement of claim (英)权利
indivisibility of charge 告诉不	⑧ 请求背书,请求要旨附记
可分	① indorsement of deed 契据背书
indivisibility of complaint 告诉	① indorsement of pledge 质权背
不可分	① 书
indivisibility of public prosecution	D indorsement on instruction 说明
公诉不可分原则	13 书背书
indivisible 不可分割的.不可分	① indorsement on policy 保险批
的	⑤ 单
indivisible contract 不可分合同	16 indorsement on writ 令状背书
indivisible credit 不可分割债权	① indorsement sans recours (法)
indivisible obligation 不可分之	18 无追索权的背书
债	indorsement with enlarged liabil-
indivisible statute 不可分割的	② ity 扩大责任的背书
制定法	(1) indorsement without recourse
indivisible thing 不可分物	② 无追索权的背书
indivisum 拉 共同共有之物。	② indorser 背书人·转让人
未分割之物	
	@ indubitable proof 确证
indoctrination center 教养所	⑤ induced inflation 诱发性通货
indoctrination through labo(u)r	窓 膨胀
(中) 劳动教养	② induced investment 劝诱投资
indolent in making a notice 怠	
于通知	29 inducement 引诱,劝诱,立约诱
indosat [拉]被背书的	30 因,犯罪动机
indorse 答名.批准.背书	3 inducement leading to confession
indorsed note 经背书的本票	③ 诱供
indorsed over 背书转让	33 inducement of breach of contract
indorsee 被背书人,受让方	3 引诱违约
indorsement 答名、背书	⑤ induciae 拉(国际法)停战.
indorsement after maturity 到	
期日后的背书	② inducing cause 诱因
indorsement before due 到期前	第 induction of evidences 提供证
背书	③ 据
indorsement by mandate 委任	④ inductive questioning 诱导性发
	2
背书	
indorsement for clearing house	
purpose only 仅用于票据交	6 劳资争议法
换所的背书	(4) industrial and commercial bureau
	6 「商局
	(F) [10] (r)
	@ to be at the land on the land
背 书	industrial and commercial consol-
indorsement for deposit 银行托	

industrial and commercial operaindustrial enterprise 1.业企业 「商业经营 industrial enterprise act (law) industrial and commercial taxes 厂业企业法 [商税, [商业税 industrial goods L.业用品; L. industrial and commercial units 业产品 丁商户 industrial injuries 工伤 industrial and mining establishindustrial insurance 产业上人 丁矿企业 人身保险;简单人身保险 ments industrial Arbitration 劳资仲裁 industrial investment T 业投资 Industrial Arbitration Board industrial life assurance 简易人 (英)劳资争议仲裁委员会 身保险 industrial assurance industrial loan 劳工人身 L业贷款 保险 industrial market 工业市场 industrial award (英)劳资法 industrial noise [小噪声 庭的判决 industrial nuisance 工业污染 industrial bank T业银行 industrial pollution source industrial bounties (英)工业补 ① 污染源 industrial product 工业品:工业 产品 industrial code 工业法规 industrial conflict 劳务冲突 industrial production 上业生产 industrial contract 工业合同 industrial property right [] Industrial Convention for the U-产权 nification of Certain Rules of S industrial relation 劳资关系 Law Relating to Bills of Ladindustrial revenue bond (英) [ing, Signed at Brussels on au-业收益债券 gust 25,1924 (美于统一提 industrial sector [14]部门 单若干法律规定的国际公约》 工业股票 industrial stock (1924) industrial tribunal (英)劳资争 Industrial Convention on the Es-议裁判法庭 tablishment of an Industrial industrialist 实业家 Fund for Compensation for Oil industrialists and businessmen 厂商业者 Pollution Damage, 1971 (美 于设立油污损害赔偿基金的 industry and commerce adminis-国际公约》(1971) tration L商行政管理 industrial corporation I. W A industry and commerce administration authority 工商行政管 industrial country 工业国家 理机关 Industrial Court (英)劳资法庭 3 industry and commerce adminisindustrial credit 工业信贷 trative rules 「商行政管理 industrial custom 工业惯例 决规 industrial designs 工业品外观 ④ industry law 产业法 设计 industry property 工业产权 industrial development bond T 43 industry tax 产业税 业发展债券 ineffective industrial disease 工伤及职业 **(L)** ineffective assistance of counsel (美)律师的帮助无效 industrial dispute 劳资纠纷 ineffective contract 无效合同

ineffectiveness of administrative 1. act 行政行为的无效 ineffectual judgment 无实效的 判决 inefficacy 无效力 ineligibility 无资格; 无被选举 权;不合格 inequitable 不公平的 inequitable conduct 不公正行 ⑤ inferior civil court 初等民事法 为:不合理行为,违反衡平原 00 则的行为 inequitable exchange 不等价交 52 inequity 不平等 inescapable peril 不可避免的危 ⑤ inevitable 无法避免的:不可避 ① inferior use (对公共土地的) 免的 inevitable accident 不可避免的 意外事件 inevitable casualty 不可避免的 严重伤亡事故 inevitable discovery exception 必然发现的例外 inevitable discovery rule (美) 急 必然发现的规则 inevitable mistake 不可避免的 错误 不可宽恕、 inexcusable neglect 辩解的过失 inexecution 不履行 infamia facti 名誉:事实上有罪 infamia juris 「拉 因犯罪而部 34 分丧失公权 infamous conduct (英)不名誉 第 inflict a punishment on a criminal 的行为:行为不正 37) infamous crime 且行罪 infamous punishment 耻辱刑 infancy 未成年 infant 未成年人:未成年的 41 infant delinquent 幼年犯 infant industry 新生工业;幼稚 穏 inflicter 加害人 ④ infliction 加刑:处罚 IN infant partner 未成年合伙人 % infliction of body 身体上的伤 infant plaintiff 未成年的原告 45 infanticide 杀婴罪 47 inflow of capital 资本流入

infanticide by drowning 溺婴罪 Infants' Marriage act (英)(未 成年人婚姻法》 4 infectious vector 传染媒介 ⑤ inference 推理 inference of law 法律上的结论 inferior 劣等的: 劣质货 inferior as superior 以次充好 庭 inferior court 低级法院:初级 決院 inferior court of record 初级记 录法庭 inferior quality 质量低劣;劣等 品质 次要使用 inferred promise 推定允诺:默 示允诺 ② infeudate 分封土地 infirmative consideration 对价: 无效约因 ② infirmity exemption 因病豁免 inflammatory speech 煽动性言 论 inflated consumption 消费膨胀 28 inflation 通货膨胀 ② inflation control 通货膨胀控制 ③ inflation of credit 信用膨胀 nflation of currency 通货膨胀 [拉]事实上的不 ② inflationary gap 通货膨胀缺口 inflationary pressure 通货膨胀 压力 第 inflationism 通货膨胀主义 惩处罪犯 (8) inflict punishment on sb. 某人惩罚 到 inflict the death penalty 处以死 型 inflicted injury 故意伤害

害

inflow of funds 资金流人 1 informing 告知 拉 未成年,年 info quote 参考报价 infra aetatem inform against 龄不够 inform authorities of 检举 1 infra annum clause 「拉」一年内 inform of an offense 举报 条款 informal 缺乏法定形式的:非 正式的 院不屑受理 informal act 非正式行为:不正 R infra jurisdictionem 拉门管辖 式法律行为:不要式行为 范围内 informal adjudication 非正式判 页 infra metas [拉] 在范围内 决 infraction 违法 informal administrative act infraction of civil law 违反民法 正式行政行为 infraction of regulations 违反规 informal administrative measure (4) 不正式的行政措施 infrequent cases 非经常案件 informal admission 非正式坦白 infringe 侵犯,违犯,违反 informal agreement 非正式协 infringe a right 侵犯权利 infringe the provisions 违反规 informal contract 不正式契约, 简式契约,不要式合同 infringe upon human rights informal interpretation 非正式 犯人权 解释 infringe upon sb. 's right informal marriage 不要式结婚 某人的权利 informality 不正式,不具备合 (the) infringed 被侵权人 法形式,不符合法定形式 infringement disputes 侵权纠纷 infringement of copyright informant 报案人,线人 informant witness 提供信息的 @ 版权,侵犯著作权 证人 infringement of civil right 侵犯 information (英) 检察官起诉 公民权利 书.(英)(民事)起诉状,(刑 30 infringement of customs regula-事)起诉书 tions 违反海关规章 information agreement 互相提 ② infringement of freedom 供情报的协定 自由 information in chancery (英) ③ infringement of name 侵犯姓名 衡平法院起诉状 权,侵犯名称权 information in the exchequer infringement of patent (英)财税法庭诉讼 利权 information memorandum 情况 இ infringement of rights 备忘录,信息备忘录 利 information of title 所有权诉讼 40 infringement of title 侵犯所有 信息污染 information pollution T informative pleading 提供信息 载 infringement of trade mark 的答辩状,实质性答辩状 标权侵权 informative system 告知制度 4 infringement of trade name 侵 informed consent 知情同意 E 犯商号权 己告知瑕疵 ④ infringement on storage 侵害保 informed defect informer 告发人

法律

infringement upon one's managerial decision-making power ② iniquity 不分,不分为 侵犯经营自主权 infringer 侵害人,侵权人 infringing act 侵权行为 infringing entity 侵权单位 infringing label 假冒标签 infringing party 侵害方 inhabitant 常住居民 inherent cause 附带原因 inherent condition 内在条件, ① initial determination 初步裁定 固有条件 inherent defect 内在瑕疵,隐藏 ③ initial impossibility 的瑕疵 inherent impossibility 固有不能 ⑤ initial installment paid for the inherent nationality 固有国籍 inherent power 固有的权力 inherent right 固有权利,原属 ® initial jurisdiction 初审管辖权 权利 inherent vice 固有缺陷,固有瑕 ② initial lump sum 初付费 疵,内在缺陷 inherent vice of the goods 23) 本身固有的缺陷 inherently dangerous article 有危险品,固有危险物 inherit in subrogation 代位继承 ② initial pleading inheritable 有继承权的 inheritable blood 有继承权的 ② initial screening survey 初步审 (29) 血亲 inheritance 继承,遗赠 inheritance act law 继承法 inheritance agreement 继承协 ③ initial stage 初期 inheritance by operation of law 法定继承 inheritance of personal property 动产继承 inheritance tax 遗产税 inheritance under a will 遗嘱继 承 inherited right 固有权利 41 inherited share 继承份额 43 inheritor 继承人 inhuman act 非人道行为,不人 道行为 inhuman treatment 不人道待遇 邿 initiative iniquae leges [拉]不平等之 @

③ initial appearance (刑事被告 (4) 人被逮捕后在法官面前的)第 (5) 一次露面 6 initial an agreement 草签协定 ⑦ initial capital tax 股本税 ® initial carrier 第一承运人 ⑨ initial day of lease 超租日 ⑩ initial design 初步设计 ① initial fee 人门费 自始不能 ④ initial inspection 预检验 purchase of sth. 定金 (7) initial investment 最初投资 (19 initial loss 开办期损失 ② initial maturity 原始期限 货物 ② initial notice of loss 初步损失 通知 固 @ initial payment 入门费,初付 费,首期付款 起诉状 初期保险费 (7) initial premium 杳 ③ initial shipment 首批装运 ③ initial situation 初期状况 3 initial transaction 首次交易 ③ initial treaty 初级契约 35 initialed statement 草签声明 36 initialed text 草签文本 initialing 缩写的签名,草签 ③ initiate 倡导,创制 ③ initiate a crime 着手犯罪 40 initiate legal proceedings 诉讼 ④ initiation of proceedings 提起诉 1/ initiation of public prosecution 提起公诉 创制权,能动性,积

initiative constitution 创制性宪	1, 1	inland duty 国内税
法		inland marine insurance (美)
initiative in legislation 立法创	(3)	内陆水上运输保险,内河运输
制权	(A)	保险
initiative testifying motive of a		inland rule of navigation 内水
witness 证人主动作证动机	6	航行规则
injunction 禁制令	-	inland trade 国内贸易
injunction against suit 禁制起		inland waters 国内水域,内河
诉今	-	inland(/enclosed)sea 内海
injunction bond 担保禁制令	-	in-laws 姻亲.外亲
injunction decree 判决禁制令	~	inner cabinet 核心内阁
injunction hearing 停止听审。		Inner Temple (美)内 专法律学
强制听审	13	院(英国最古老的四大学院之
injunctive decree 强制性判决,	140	-)
强制性命令		innocent 清白无辜的
injured party 受害人,受害方		innocent agent 无罪的行为人
injured person 受害人		innocent character 无害性质
injurer 加害人	-	innocent construction rule (美)
injuria 「拉]侵害,伤害,侵害	19	无害解释规则,无诽谤性解释
权利	20	规则
Injuria non praesumitur. 伤害		innocent conveyances 不动产尤
不适用推定。	22	害转让
injuring party 加害方		innocent holder for value 支付
injuring person 加害人	-	对价的善意持有人
injurious 有害的		innocent homicide 无辜杀人
injurious act 侵害行为		innocent indorsee 善意被背书
injurious falsehood 致害诋毁	27	
injurious reliance 有害的诈欺	28	innocent infringement 善意侵
injurious words 诽谤,诽谤性言	29	权
词	30	innocent merchant 无害商人
injury arising by accident 意外	31	innocent misrepresentation 善
伤害	32	意误述, 无辜性误述, 无心误
injury arising out of employment	53	述, 非故意的错误陈述
职业伤害, 工伤	(34)	innocent omission 无意遗漏,非
injury benefit (保险)伤害赔	(35)	故意的不作为
偿金	36	innocent party 无辜方,受害一
injury by the elements 自然损	37)	方
害	38	innocent passage 无害通过
injury in fact 具体的损害,事	39	innocent passage on strait 海峡
实上的损害	40	的无害通过
injury through negligence 误伤,	41)	innocent purchaser (美)善意
过失伤害	12	购买人
injury to person 人身伤害	43	innocent third party 善意第三
injury to property 财产损害	4	方
injustice 不公平	45	innocent trespass
inland bill 国内汇票	46	人土地
inland check 国内支票	47)	innominate contract 无名合同

innovate 创新.改革 innovatio 「拉」更改 innovation 技术革新 innovational investment 技术革 新投资 Inns of Chancery (英)预备律 ⑥ 师公会 Inns of Court (英)(四大)律师 学院(指英国 14 世纪时在伦 敦组成的四大律师学院:林肯 律师学院、格雷律师学院、内 殿律师学院和中殿律师学 院),四大律师协会(指英国伦 敦有权授予律师资格的四大 律师协会) inoffensive 无害的 inoffensive navigation 无害航 inoffensive passage 无害通行 「拉 」 违反道德义 の inofficiosum inofficiosum testamentum 「拉 违反道德义务的遗嘱 inofficious will 违反道德义务 的溃嘱 inoperative 不能实行的 inoperative deed 不起作用的契 ② inoperative will 无效遗嘱 [抗]无遗嘱死亡 inordinatus input in cash 现金投放,现金投 input in kind 实物投入 inquest jury 调查陪审团 inquire 询价,质问,询问 inquire into 审查 inquire of sb. about sth. 询问 inquiry 询问,审查,询盘 inquiry for merchandise 商品询 40 价 inquiry notice 调查通知 inquiry procedure 调 合 程序 44 判所 (15) inquisition by torture 用讯 46 inquisition using torture HiR

① inquisitive hearing 调查讯问式 宙理 ③ inquisitive trial 纠问式审判 inquisitor 调查官 inquisitorial power 调查权 inquisitorial proceedings 式诉讼,审问式诉讼 inquisitorial trial 纠问式审判 inquisitorial system 纠问式审 10 判制度 ⑪ inquisitory procedure 纠问式诉 公程序 INRs (Initial Negotiating Rights) 最初谈判权(初谈权) inscribed debenture 记名债券 inscribed securities 记名证券 17 inscribed stock 记名股票 ® inscriptions 记名证券 19 inscrutable fault 不明原因的讨 ② insecurity clause 不安会条款 inseparable 不可分的 inside information 内幕信息 24 inside jurisdiction 内部管辖权 inside trading 内幕交易 insider dealing 内幕交易 insider reports (美)内部报告, (28) 内幕报告 29 insider short-swing transaction (美)内部短线交易,内幕短线 交易 insider trading 内部交易,内幕 交易 34 insider trading prohibition 禁止 内部交易 insinuation of a will 遗嘱的公 证 insofar as the contract gives no indication 如合同上无约定 Hot (1) insolvency 无力偿债,无偿债能 32 力,无力支付,破产 insolvency assignee 破产清算人 43 insolvency clause 破产条款 insolvency guaranteed fund

(英)破产担保基金

insolvency proceedings

破产

(2)

I.

03

(25)

41

程序

insolvent debtor 破产债务人。

无偿债能力的债务人 insolvent estate 破产产业 insolvent law 破产法

监察 inspect

inspection 检验; 监察

inspection by customs 海关检验 inspection method 检验方式 inspection of cargo 检验货物

inspection of cargoes with respect (1) installment judgment to general or particular average 12

海损鉴定 inspection of container cargoes

集装箱检验

inspection of evidence 证据检查 inspection of finished product 成品检验

inspection of firearms system

专查验制 inspection of food hygiene 食品

卫生检查 inspection of goods by the buyer ② installment sale 分期付款买卖 买方检货

inspection of material evidence 物证检验

inspection of packing of goods for export 出口商品的包装检验 inspection of quality 质量检验 inspection of quantity 数量检验 inspection of records 检验权 inspection of saliva spots 唾液 斑检验

inspection of traces 痕迹检验 inspection of weight 重量检验 inspection on damaged cargo 货 物残损检验

inspection organization 检验机 构

inspection period 检验期间 inspection personnel 检验人员 inspection standards 检验标准 inspection system 审查制度 检验单 inspection ticket installation 设备,安装,就职

1 installment buying 分期付款购

installment contract 分期付款 合同,分期分批履行的合同 ⑤ installment credit 分期付款信

份 installment delivery 分期交货 installment guarantee 分期付款

保证 (1) installment insurance 分期保险 规定分期 履行的判决,规定分期付款的

判决 fi installment legacy 分期给付遗

installment loan 分期偿还的贷 (17)

® installment mortgage 分期付款 的抵押

installment payment 分期付款 installment payment of tax 分 期缴税

installment sales contract 分期 付款销售合同

② installment shipment 分批装 运,分批装船

instance of appeal 上诉程序,上 诉审 ③ instance of court 法院审级

(3) instant committal 立即美押 32 instant dismissal 即时解雇 33 instantaneous crime 即时犯 3 instantaneous seisin 即时占有 instigation 唆使.煽动,怂恿 ③ instigation of defense 防卫挑拨

③ instigator 教唆犯 ③ institute an action 提起诉讼,开 始诉讼

institute a complaint up against court rulings 提起抗诉

42 institute a countersuit 提起反诉 institute an appeal 提起上诉 (4) Institute of International Law

国际法学会

installment bond 分期偿还的债 ® Institute of London Underwriters 伦敦保险协会

券

institutional smuggling 单位走 禹 insufficiency of will 意思表示

瑕疵

私

institute proceeding for annul- (1) institutions of executing punishment 提起无效的诉讼 institute public prosecution 提③ instructed verdict 起公诉 institute the procedure for prosecutorial supervision over adjudication 提起审判监督程序 institute warranties 公会保证 ⑧ instrument of adherence 加入文 instituted executor 无条件的遗 10 嘱执行人 Institutes of Gaius 盖尤斯法 学阶梯 Institutes of Justinian 《查士丁 ④ instrument of dictatorship 专政 尼法学阶梯》 institution 例,体制 institution as legal person 事业 ③ instrument of interpretation 解 单位法人 institution for the inspection of ② instrument of law 法律文件 pharmaceuticals 药品检验机 ② instrument of medicolegal expert institution of civil law 法活动 institution of public prosecution (2) instrument of monetary regula-提起公诉 institution of regulations 制定 @ instrument of payment 条例 institution unit 事业单位 institutional advertising 厂商广 机构仲 institutional arbitration institutional broker 机构证券 经纪人 institutional change 体制变化 institutional household 集体户 institutional investor 机构投资 (38) institutional lender 机构贷款人 institutional purchasing 集团购 ① institutional purchasing power 集团购买力 insufficiency of evidence institutional sector 机构部门

ment 行刑设施 (陪审团)依 (法官)指示作出的裁断 3 instrument for the payment of money 金钱证券,金钱支付 的票据 4 instrument of appeal (英)上诉 北 instrument of credit 信用工具 instrument of crime 犯罪工具 工具 制度,事业单位,条 (6) instrument of evidence 证据文 14 释文件 witness 法医学鉴定书 民事立 ② instrument of national policy 家政策工具 tion 货币管理手段 支付手 路 ② instrument of pledge 抵押契据 ③ instrument of ratification 批准 ③ instrument of succession 遗嘱 ③ instrument of torture 刑具 无记名证 3 instrument to bearer 券, 凭票支付的票据 ③ instrument to order 记名票据 ③ instrument under hand 签名文 件 instrument under seal 盖印文件 instrumentary witness 公证书 (文件等)的见证人 (2) insufficiency of consideration 对价不充分,代价不充分 证据

insufficient evidence 不充分的 ① insurance clause 保险条款 ② insurance company 保险公司 insufficient insurance to value 保险价值不足 insufficient quorum 人数 insult 冒犯 insulting behavior(u)r 侮辱行 为 insurability 可保性 insurable event 可保事故 insurable interest 可保利益 insurable interest in liability 责任的可保利益 insurable interest in life 对生命 頂 insurance instruction 投保通知 的可保利益 insurable interest in property 财产的可保利益 insurable loss 可保险的损失 insurable risks 可保风险 insurable value 可保险价值 insurance 保险 insurance adjuster 保险理算人 insurance against all risks 24 insurance against breakage 破碎 insurance against death 死亡保 insurance against litigation 讼保险 30 insurance agent 保险代理人 insurance amount 保险金额 insurance applicant 申请保险 人,投保人 insurance application 投保申请 insurance broker 保险经纪人 insurance business 保险业 (38) insurance by way of indemnity 补偿保险 insurance canvasser 保险推销 ④ insurant insurance carrier (英)保险的 ③ insured amount 保险金额:投保 承保单位 4

险证明书,保险凭证

insurance claim 保险索赔

③ insurance conditions 保险条件 ④ insurance contract 保险合同 不足法定 ⑤ insurance cost 保险成本 ⑥ insurance coverage 保险范围 ⑦ insurance expense 保险费 (8) insurance for life 人寿保险 (9) insurance fraud 保险诈骗活动 ① insurance fund 保险基金 ① insurance in force 有效保险 (单) 对 ① insurance indemnity 保险赔偿 ① insurance industry 保险业 (f) insurance law 保险法 对 劢 insurance market 保险市场 18 insurance money 保险金 19 insurance obligation 保险义务 20 insurance of damage 损害保险 ① insurance on goods 货物保险 ② insurance on hull 船舶保险 ② insurance on life 人身保险,人 寿保险 25 insurance period 保险期限 % insurance policy 保单,保险单 ② insurance policy limits 对保险 单(披露程序)的限制 ② insurance premiums 保险费 诉 ③ insurance proceeds 保险赔偿金 insurance rate 保险费率 insurance reserve fund 保险准 备基金 ③ insurance ship 投保单 insurance solicitor 保险公司推 销品 ③ insurance subject 保险标的 insurance system of the victim 被害人保险制度 (4) insurance till death 人寿保险 被保险人 insured 被保险人:受保人 金额 insurance certificate 分保单,保 ⑤ insured interest 保险利益;可保 96 利益 ④ insured property 投保财产

insured risks 承保的危险 insurer 保险人,承保人 insurer of goods 货物保险人 insurer's interest 保险人利益 insurer's liability 保险人责任 insurgent community 叛乱团体 insurrection 起义,叛乱 insuring clause 承保条款 insurmountable 不能克服的 intake weight 装船重量 intangible 无形的 intangible assets 无形容产 intangible chattels 无形动产 intangible damage 无形损害 intangible goods 无形商品 intangible goods trade 无形商 品贸易 intangible movables 无形动产 intangible property 无形财产, 无形产权 intangible property right 无形 ② 物权: 无形财产权 intangible res 无体物 无形权利 intangible right intangible things 无形财产:无 形物 intangible value 无形价值 integral case study 综合案例分 析 integral restitution 全部归还 integrated contract 完整合同 integrated offense 结合犯 integrated project(s) 统算计划 integrated regional co-operation 体化区域合作 一体化;取消种族 翁 integration 隔离 integration process 一体化进程 integration to the society 重 迈 社会 integrative jurisprudence 整体 41 integrative typical theory of crime 43 统一综合犯罪类型论 integrity of law 法律的完整性 intellectual property rights IPRs 46 知识产权

intellectual structure of a crime 犯罪智能结构 ③ intelligence 情报 (4) intelligence agency 情报机关 intendant 地方行政长官 (5) intended use of the loan 贷款用 (7) 图 intendment of law 法律含义:法 (9) 律意图 ① intense passion of crime 犯罪激 (12) intensification of criminal mind 犯罪心理强化 (14) intensity 集约化 intensive management 集约化 经营:集约经营 (17) intent and motive 目的和动机 intent before the fact 事前故意 intent to kill 故意杀人意图 「拉」原告的正式投 intentio 拆, 原告的申明 intentio caeca mala 「拉] 隐含 之意无效 意向:用意:故意:内 intention intention agreement 意向协议 intention of an abettor 教唆故 29 intention of criminal punishment doctrine 目的刑主义 (3) intention of parties 当事人意图 Intention to contract 契约目 的:意向书 34 intentional 有意的 intentional act 故意行为 intentional bombing 故意毁损 (37) intentional concealment 故意隐 intentional conduct 有意的行为 intentional crime 故意犯罪:预 谋犯罪 intentional crime in complicity 共同故意犯罪 intentional flooding 故意决水 4

intentional homicide 故意杀人

intentional injury 故意伤害

有意伤害

intentional infliction

intentional interference with 1 property 故意损害财产 intentional interference with the person 故意侵害人身 intentional killing 故意杀人 (罪) intentional negligence 故意过失 intentional offense 故意犯 intentional offering of falsified certification 故意提供虚假 证明文件 intentional tort 故意侵权行为 intentionally 有意的 intent-to-kill murder 蓄意谋杀 强 interest in case 诉讼利益 inter 拉 在…之间,在…之 16 中 inter conjuges 「拉 | 夫妻间 (18) inter partes 「拉」当事方之间 inter partes summons 「拉」对 如 interest in red 应付利息 诉讼当事人双方的传票 inter se 彼此 22 inter vivos 之间; 生前(赠与) Inter-American Convention a- 25 家反腐败公约》 Inter-American Court of Human ② interest on arrears 延期利息 Inter-American Juridical Com- 30 interest on capital 资本利息 Inter-American Multilateral Parts 32 美洲国家多边合约 inter-bank rate 同业汇率 intercessio 「拉」给人做保、否 第 interest on investment 投资利 决权,抗拆 36 intercepted shipment 截取船运 ③ interest on loans 借贷利息 货物 intercession 调解 interdicted person 禁治产人 interdiction of commerce 貿易 40 封锁 @ interest on overdraft 透支利息 interdictor 受禁治产人 ③ interest on public debt 公债利 interdictum adipiscendae posses- @ sionis 「拉] 占有权证明(令) @ interest on rediscount 再贴现利 46 interdictum retinendae possessio- ① interest payments 付息

nis 拉 持续占有的(令)状 interdictum utrubi 抗保护 (确认)动户占有令状 interest 利息,利率,权益 interest arbitrage 套利 interest bill 附息汇票 interest bond 利息债券 interest clause 利息条款 interest coupon 息票 10 interest data 计息日期 ① interest due 到期利息 12 interest free loan 无息贷款 ① interest group 利益集团 ⑤ interest in expectancy 期得权 益,期望的利益,期待的权益 (7) interest in incorporeal property 无形财产上的权益 ① interest in land 土地上的权益 nterest in subject matter 讼标的的利害关系 拉 在世时: 生者 ② interest legitimate 合法的利益 (A) interest of adhesion 附延缓条 件(民事)法律行为:附意合同 gainst Corruption 《美洲国 @ interest of criminal law 刑法利 益 Rights 美洲国家人权法院 ② interest on calls 通知借款利息 mittee 美洲国家司法委员会 ③ interest on condition 附条件的 权益 ③ interest on deposit 存款利息 到 interest on interest 复利 自 interest on loans loan interest 贷款利息 interest on national debt 国信 利息

息

息:转贴利息

interest period 利息期限:计息 期间 interest policy (经)利息政策; (保险)具有可保利益的保险 单 interest prepaid 预付利息 interest rate 利率 interest rate futures 利率期货 (9) interest rate liberalization 市场化 interest rate policy 利率政策 interest suit 死者遗产管理权诉 於 interest surcharges 加收利息 interest tax 利息税 interest upon condition precedent (6) 不确定利益: 偶然利益 interest upon condition subsequent 既定利益;既得利益 interested government 有关政 凉 (21) interested motive 不纯动机 (22) 利害关系当事 interested party (23) Å interested person 事人:利害关系人 与案件有利 (27) interested witness 害关系的证人 interests 利害 interests of collective 集体利益 interests of society 社会利益 interests of the state 国家利益 interest-bearing capital 借贷资 (33) (34) interest-bearing debt certificate 计息负债证明书 interest-bearing loan 贷款付息 计息票 (38) interest-bearing note 据:附息票据 interest-free credit 无息贷款 (40) interest-free loan (11) interfere 干涉:干预:干扰 interfere with 加以下洗 interfere with the educational sys- @ interim government 过渡政府: tem of the state 妨碍国家教 45 育制度 46 interfere with the freedom of 47

marriage by violence 暴力于 **洗婚姻自由行为** (3) interference 干涉:(美)专利权 (4) 请求的纠纷 (5) interference proceeding (6) interference with course of justice 干扰司法公正 interference with submarine cables 干扰海底电缆罪 11) interference with the right of pri-妨害个人隐私 interfering with subsisting con-F涉履行现存的合同 Intergovernment Council of Copper Exporting Countries (IC-CEC) 政府间铜出口国委员 슾 intergovernment international organization 政府间的国际组 织 Intergovernmental Maritime Consultative Organization (IMCO) (联合国)政府间海事协商 组织 interim 暂行 interim agreement for a project 建设项目施工临时协议书 interim attachment 临时扣押 interim award 临时裁定 interim budget 临时预算 interim cabinet 过渡内阁 interim certificate 临时(认购 证券)证书 interim constitution 临时宪法 interim credit 临时信贷 interim custody 临时拘押 interim damages payments order 中期支付损害赔偿令 interim deed 临时契约 interim dividend 暂定股利;期 中股利 interim financing 临时融资 临时政府 interim identity card 临时身份 ùF

nterim

interim injunction 临时强制令 ① intermediary bank 中介银行: interim interdict 临时禁令 interim interest 利息 (5) interim measure 过渡措施:暂 行办法 interim order 暂行法令 interim payment 中期付款 interim plan 临时计划 interim price 暂时价格;临时价 ⑩ intermediate carrier 格 interim procedure(s) 暂行办法 ② intermediate credit Interim Procedures for the Devel- (1) intermediate discharge 中间港 oping and Managing of Land in (4) Stretches by Foreign Invest- (5) intermediate links of taxation ment 《外方投资经营成片土 地暂行管理办法》 interim provisions 暂行规定 interim receiver 临时接收官: 破产财产的临时管理人 interim regulation(s) 暂行条例 interim release pending surrender 22 (trial) 移交前(候审期间)暂 时释放 interim relief 临时救济 interim report 期中报告 interim rules 临时规则 interim Senate 临时参议院 interim statement 期中决算表 interior liability 对内负责 interlocking confession 连锁供 ① 认:关联供认 interlocutory 暂时的:临时的 interlocutory accounting 中间结 Ø intermodal transport operator interlocutory appeal 中间上诉 36 interlocutory injunction 制令:临时性禁制令 interlocutory judgment 非终局 interlocutory proceeding 中间 程序 interlope 无照营业;妨碍他人 @ internal administrative laws and 事务;侵占他人权益 (44) interloper 无照营业者 tion 内部行政机关 intermediary constituency system 46 中选区制 (1) internal administrative regulation

代收行 中间利息:中期 ③ intermediate 中级的 ④ intermediate accounting 中间结 6 intermediate administrative ap-中间行政申诉 peal intermediate agency 中间代理 中间承运 卸货 纳税环节 intermediate order of civil action 民事决定 19 Intermediate People's Court (中)中级人民法院 intermediate rate 中介利率:平 均汇率 ② intermediate service 居间服务 intermediation contract 居间合 F 6 intermediator 居间人:调解人 ② intermittent imprisonment 间歇 监禁刑 ② intermittent injury 间歇性侵害 30 intermittent or predatory dumping 间歇性或掠夺性倾销 intermixture 混合物:混合 intermixture of goods 物的混合 联运经营人 internal act 内部行为 中间禁 ③ internal administrative act 内部 行政行为 39 internal administrative dispute 内部行政争议 (1) internal administrative law 内 部行政法 regulations 对内行政法规 (5) internal administrative organiza-

内部行政法规 internal affairs 内政:内部事务 internal audit 内部审计 internal audit procedure 内部审 计程序 internal auditing setup 内部审 计结构 internal auditing system 内容审 计制度 internal check system 内部牵制 制度 internal commerce 国内商业 internal constitutional organization 内部宪法组织 internal debt 内债 internal disturbance 内乱 internal injury 内伤 内部解 第 internal interpretation internal law and order 国内法 律、法令 internal legislation 国内立法 internal loan 内债 internal regulation 内部规章; 内部条例 internal reorganization 内部改 internal rules 内部规则 internal sovereignty 对内主权 internal supremacy 对内最高权 internal supervision 内部监督 internal supervisory system 内 32 部监督制度 internal supervisory system of 39 government 政府内部监督体 制 internal taxes 国内税 internal transportation domestic ® carriage 国内运输 货币内 @ internal value of money 在价值 1 internal war 内战 (12) internal waters 内水 internalization of criminal mind @ International Bar Association 犯罪心理内化 international air law 国际航空 6 international bill of exchange

法

international administrative tribunal 国际行政法庭 international administrative union 国际行政同 盟 international agriculture adjustment 国际农业调整 International air Services Transit Agreement 《国际航班过境 协定》 international air traffic 国际航 空运输 International Air Transport 《国际航空运输 Agreement 协定》 international antitrust law 反托拉斯法 international arbitral award 际仲裁裁决 (19) international arbitral tribunals 国际仲裁法庭 international associated enterprises 国际联属企业 International association for Penal Law 国际刑法协会 International Association for the Protection of Industrial Property 国际保护工业产权协会 International atomic Energy agency (联合国)国际原子能 机构 (3) international bank credit 银行信贷 International Bank for Reconstruction and Development, also World Bank (IBRD) 国际复兴开发银行.即 世界银行 international bank group 国际 银行集团 international banking 国际银行 业务 international bankruptcy case 国际破产案件 国际律师协会

47 际汇票

international bonds 国际债券 international bonds market 际债券市场 international bonds rating 债券评估 international borrowing 国际借 国际经纪 (8) international broker (9) International Bureau of Weights and Measures 缩 BIPM] 际计量局 international canals 国际运河 international capital market 际资本市场 international case 国际案件 International Centre for Settle-11 ment of Investment Disputes 18 国际投资争端解决中心 International Chamber of Com- 20 merce「缩 ICC] 国际商会 international characteristic crime 22 国际性质的罪行,国际性质 之刑罚 international civil and commercial arbitration 国际民商事仲裁 26 International Civil aviation Organization [缩 ICAO] 国际 匆 民用航空组织 international civil jurisdiction 国际民事管辖权 international civil legal relation 国际民事法律关系 international civil procedural laws 31 International Convention against 国际民事诉讼程序法 international civil procedural norms 国际民事诉讼程序规 37 游 international civil relations 际民事关系 international claims 国际求偿 41) international clearing 国际清算 43 International Code of Conduct on the Transfer of Technology 40

联合国国际技术转让行动守

原()

46

International comity 国际礼计 international commercial arbitration 国际商事仲裁 International Commercial Terms Incoterms 国际贸易术语解 経通则, international commitments 🖪 际承诺 International Committee of the Red Cross「缩 ICRC 国际 红十字委员会 International Commodity Agreement 国际商品协定: international commodity price index 国际商品价格指数 16 international commodity stock 国际商品储存 international commodity trade 国际商品贸易 international community 社会 international competitive bidding ICB 国际竞争性招标 international condominium 🗏 际共管 international conference 国际会 international conflict of laws 际法律冲突 international consultation 国际 international convention 国际公 Taking Hostages 反对劫持 人质国际公约 International Convention for Safe Container /CSC 《国际集装 箱安全公约》 International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 《1973 年防止船 舶造成污染的国际公约》 International Convention for the

> Prevention of Pollution of the Sea by Oil, 1951 / 1954 年防

止海洋油污国际公约》

International Convention for the J Protection of New Varieties of Plants 41961 年保护植物新 品种国际公约)

International Convention for the Regulation of Whaling 捕鲸管理公约》

International Convention for the Safety of Life at Sea 《国际海 上人身安全公约》

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism 、制止资助恐怖 主义国际公约》

International Convention for the Unification of Certain Rules of Law in Regard to Collisions (统一船舶碰撞若干法律规定 的国际公约》

International Convention for the Unification of Certain Rules of Law Relating to Bill of Landing 1924 ~ 1924 年关于船舶 ② 载货提单法规的国际统一公 约,亦称 海牙规则 (1924)

International Convention for the % Unification of Certain Rules Relating to Penal Jurisdiction in Matters of Collision or Other Incidents of Navigation 、统一船舶碰撞或其他航行事 故中刑事管辖权若干规定的 国际介约"

International Convention for the Unification of Certain Rules 3 Relating to the Carriage of 36 Passengers by Sea. 1961 1961 年统一海上客运着上规 ® 则的国际公约

International Convention on Certain Rules Concerning Civil Ju- 40 risdiction in Matters of Colli- 42 sion, 1952 1952 年统一船 事 利和政治权利国际公约。 的国际、公约

International Convention on Civil 48 Liability for Oil Pollution 47 international criminal assistance

Damage 《国际油污损害民事 责任公约

International Convention on Economic. Social and Cultural 经济、社会和文化权 Rights 利国际公约》

International Convention on Load Lines 《国际船舶载重线公

International Convention on Salvage, 1989 (1989 年国际救 助公约

International Convention Standards of Training, Certifi-Watchkeeping cation and (1978) 《1978 年海员培训、 发证和值班标准国际公约》

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crimes of Apartheid 《禁 止并惩治种族隔离罪行国际 公约》

International Convention on Tonnage Measurement of Ships .国际船舶吨位测量公约

International Convention Relating to Intervention on the High Seas in Case of Oil Pollution Casualties 《于预公海油污事 件的国际公约》

International Convention Relating to the Arrest of Seagoing Ship. 1952 《1952 年扣押海运船舶 的国际公约

international counterfeiting crimes 国际伪造货币犯罪 37 International Court of Justice 縮

ICJ (联合国)国际法院 international covenant 约,国际盟约

International Covenant on Civil and Political Rights (公民权

舶碰撞民事管辖权若干规定 真 international credit 国际信贷 international crime(s)

罪.国际罪行

国际刑事司法 ① international economic contract in jurisdiction 际犯罪集团 国际刑事合作 International Criminal Court 缩 ICC 国际刑事法院 international criminal law 刑法 (10) International Criminal Police Organization 缩 ICPO 国际刑 警组织 14 international criminal responsibility 国际刑事责任 international criminal tribunal 国际刑事法庭 国际货 (18) international currency International custom 国际习 惯。国际惯例 international decision 国际判决 (22 23) international delict 国际违法行 international delinquency 不当行为 international development Assis- 27 tance 国际发展援助 28 International Development Asso- 29 ciation 缩 IDA 国际开发协 30 会(成立于1960年) international direct investment 国际直接投资 international direct lease 国际 ③ 直接租赁 international discovering procedure 国际调查取证程序,国 (37) 际披露程序

tion 国际重叠征税

international double taxation

international drainage basin

International economic aid

际排水盆地

经济援助

际重复征税,国际双重征税

国际经济合同 international criminal clique (\$\forall \ext{3}\) international economic co-operation 国际经济合作 international criminal cooperation (5) international economic exchanges 国际经济交流 international economic integration 国际经济一体化 国际 ⑨ international economic law 玉 际经济法 ① international economic order 🗵 际经济秩序 (13) international economic organization law 国际经济组织法 international economic organizations 国际经济组织 international embargo 国际禁 运 international environmental protection 国际环境保护 international equal exchange 际等价交换 international equity tribunal 际衡平法院 国际 ② international exchange 国际汇 international extradition 国际 引渡 International Federation of Industrial Property attorney 业产权律师国际联合会 International Finance Corporation 缩 IFC 国际金融公司 international finance law 国际 全融法 ③ international financial aid 国际 财政援助 international financial center E international dispute 国际争端 际金融中心 international double tax imposi-40 international financial credit 玉 (1) 际金融借贷 international financial crisis 围 42 43 际金融危机 **A** international financial leasing 45 国际金融和赁 国际 46 international financial market 国际金融市场

international financial position of	1	international judicial review
the state 国家的国际金融地	(2)	际司法复查
位	3	international judicial settlement
International Fiscal Association	1	国际司法解决
[缩 IFA] 国际财政协会	3(6)	international jurisdiction 国际
international guarantee 国际担保	6	司法管辖权 international jurisprudence 国
international guardianship 国际	8.	际法学
版护	9	international law 国际法
international human rights law	(10)	International Law association
国际人权法	1	国际法协会
international illegal act 国际不	I	International Law Commission
法行为	(13)	国际法委员会
international income deficit	4	International law in peace time
际收支赤字 international indebtedness 国际	16	平时国际法 international law of contract 国
债务	10	际合同法
international indirect investment		international law on environment
国际间接投资	19	国际环境法
International Institute for the U-	20	international lease 国际租赁
nification of Private Law 国	2	international lease contract
际统一私法协会	22	际租赁合同
international intermediary trade	23	international leasing company
国际居间贸易 international intervention 国际	2	国际租赁公司 international legal act 国际法
于预	26	律行为
international investor 国际投资	2	international legal order 国际法
者	28	律秩序
international investment	29	international legal person 国际
投资,海外投资	30	法人
International Investment Bank		
[缩 IIB] 国际投资银行	32	法律关系
international investment dispute 国际投资争议	34	international legal responsibility 国际法律责任
international investment trust	35	
国际信托投资	36	法
international issue of bonds [#]		international lever lease 国际杠
际债券发行	38	杆租赁
international joint venture 国际	-	international license contract
合营企业	1	际许可合同
international judicial assistance 国际司法协助	11	international licensing agreement 国际许可证协议
international judicial enforcement	_	international liquidity 国际流
国际司法执行	44	通手段.国际偿债能力
International Judicial Institute		international litigation 国际诉
国际司法协会(成立于 1918 年)	46	论 international loan 国际贷款
4-)	47)	mucriacional Ioan 国外页款

2

(30)

33

34

43

(15)

international loan agreement 围 际借贷协议

international loan and credit 际信贷

international mandate system 国际托管制度

international mandatory conciliation 国际强制调解

International Maritime Bureau 缩 IMB 国际海事局

International Maritime Committee「缩 IMC] 国际海事委员

International Maritime Organiza-国际海事组织 tion

international market 国际市场 international market price 国际 市场价格

international market value 市场价值

international marketing 国际市 场营销

International Military Tribunal 国际军事法庭

international monetary and foreign exchange 国际货币与外

international monetary crisis E 际货币危机

International Monetary Fund 缩 IMF 国际货币基金组织

International Monetary Fund Agreement 国际货币基金协定 international monetary law 际货币法

international monetary order 际货币秩序

international monetary system 国际货币体系,国际货币制度

international monitoring meas- 40 ures 国际监测措施

国际垄断同盟

tion 国际垄断组织

际垄断价格

1) international multimodal transport 国际多式联合运输

international navigable waterway 国际可航水道

international navigational route 国际航道

international obligation 国际义 务,国际债务

international offense 国际犯罪 行为

International Office of Epizootics 国际兽疫组织

International Organization for Standardization (ISO) 标准化组织

international payment agreement 国际支付协定

international payment currency 国际支付货币

international payments 国际支

international payments deficit 国际收支赤字

(24) international payments situation 国际收支状况

International Peace Conference 国际和平会议

② international penal law 国际刑 决

International Penal and Penitentiary Foundation 国际刑事与 监禁基金会

international personality 国际 人格

international plant-engineering contract 国际工程承包合同 international practice 国际惯例

international price level 国际价 格水平

international private investment 国际私人投资

international monopoly combine @ international private law 私法

international monopoly organiza- @ international product liability law 国际产品责任法

rights 人权的国际保护

international protection of intellectual property 知识产权的 国际保护

international public law 国际公

international public order 国际 公共秩序

international public policy 国际 公共政策

international recognition 国家 承认,国际承认

International Red Cross 国际河 12 十字

International Refugee Organization (IRO) 国际难民组织

international regime 国际制度 International Regulations of Pre-

venting Collisions at Sea(1960) 38 《1960年国际海上避免碰撞

international relations 国际关和

international remedies 国际补 救方法

international remittance and exchange 国际汇兑

international reserve 国际储备 international right of correction 国际更正权

international river community 国际河流共同体

International Rules for the Interpretation of Trade Terms 1990 《1990年国际贸易术语解释 通则

international safeguards 国际保 家 障措施

international sanctions 国际制 35

international sea area 国际海域 international sea commission 际海洋委员会

international sea-bed area 国际 海底区域

International Sea-bed Authority 国与海底管理局

H For it (17) international securities

(4)

1

19

1

international service cooperation 国际服务合作

international service trade 服务贸易 international service trade enter-

prise 国际服务贸易企业 international servitudes 国际地

international settlement 国际结

international sight draft 世界以 期汇票

international smuggling 国际走 私(罪)

顶 international social justice 国际 社会正义

international social law 会法

International Society of Criminology 犯罪学国际协会

International Society of Social Defence 社会防卫国际协会 international standards 国际标

准(规格) international stock 国际股票 international sublease 国际转相 信

international supply contract 际供应合同

international syndicated loans 国际银闭贷款

international tax haven

international tax law 国际税法 international taxation agreement 国际税收协定

international technical consultation 国际技术咨询

international technological cooperation 国际技术合作

international technological change 国际技术交流

international technology transfer 国际技术转让

international technology transfer law 国际技术转让法

International Telecommunication	0 1111111111111111111111111111111111111
Union 国际电信联盟	? international validity 国际效力
international terrorism 国际恐	international War Crimes Tribu-
怖主义	④ nal 国际战犯法庭
International Textile and Clothing	3 International War Crimes Tribu-
Bureau(ITCB) 国际纺织品	高) nal for the Far East 近东国
服装局	⑦ 际战犯法庭
international tort 国际侵权行	§ international wrongful act 国际
为	9 不法行为
International Trade Administra-	10 internationalization of crime 22
tion 缩 ITA 国际贸易管理	① 罪国际化
署	① interned alien 被拘禁的外国人
international trade agreement	13 interned person 被拘禁人
国际贸易协定	① internee 被拘留人;拘留犯
International Trade Center「缩	
	I) internment 拘禁
ITC] 国际贸易中心	interpersonal conflict of laws 人
International Trade Charter	① 际法律冲突
际贸易宪章	® interplead 互诉
International Trade Commission	19 interpleader 互诉人
[缩ITC] (美)国际贸易委	② interpleader cause 确权之诉
	① interpleader issue 互争权利诉
international trade customs	20 讼的系争点
际贸易惯例	② interpleader summons 相互诉
international trade deficit be-	② 讼的传票
tween imports and exports 进	⑤ Interpol 国际刑警
出口差额	② interposing a defense 提出答辩
international trade policy 国际	② interposition (英)提出异议
贸易政策	⊗ interpret 解释
international transfer of payment	② interpretatio authentica [拉]
国际转账支付	③ 有权解释
	③ interpretatio critica 「拉」更正
ogy 国际技术转让	② 解释
international transit 国际过境	(3) interpretatio extensiva [抗]广
international treaty 国际条约	③ 义解释
international treaty and conven-	⑤ interpretatio legislative 「拉」立
tion 国际公约	36 法解释
International Tribunal for the	第 interpretatio restrictiva 「拉铁
Law of the Sea 国际海洋法	③ 义解释
法庭	⑨ interpretation 说明.解释:注释
International Tribunal of arbitra-	① Interpretation Act (英)解释法
tion 国际仲裁法庭	(1) interpretation and review of the
international trust 国际信托	iudgment of ICI (International
international trusteeship system	
国际托管制度	A 的解释与复核
	interpretation by history of legis-
	TO MINE PICCOLION DY MISTORY OF ICEIS
grigge To the state of the stat	® lation 方注中解释
gime 国际统一法律体制	66 lation 立法史解释 17 interpretation by history of the

law 法律史解释	① 问原告
interpretation by way of compar-	② interrogation record 讯问笔录
ative law 比较法方法解释	③ interrogator 讯问者;审问者
interpretation clause 释义条款:	④ interrogatory 询问
解释条款	① interrogatory answer 书面质询
interpretation of constitution 宪	⑥ 答复
法的解释	⑦ interrupt 中断
interpretation of criminal law	® interrupt the running of the stat-
刑法解释	⑨ ute of limitation 中断时效
interpretation of judgment 判词	① interruption of a right 权利的
的解释:判决书解释	① 中断
interpretation of law and statute	
法律法规的解释	③ 效中断
interpretation of statutes 法规的解释	(4) interruption of the extinctive pre- (5) scription 消灭时效中断
interpretation of statutory lan-	① Interstate Commerce Act (英)
guage 法律文字的解释	① 州际商法
interpretation of the Supreme	
People's Court 最高人民法	® 定
院的解释	20 interstate coordination and mutu-
interpretation of the Supreme	al assistance in judicial pro-
People's Procuratorate 最高	似 ceedings 国家间在司法程序
人民检察院的解释	② 上的协作与互助
interpretation of treaty 条约的	(a) intertemporal conflict of laws
解释	⑤ 时际法律冲突
interpretation section 条文解	
Interpretation Section 宋文册	७ interunit pricing 单位间定价
释:注释条款	② interunit transfer 单位间转让
释:注释条款 interpretative provisions 解释	简 interunit transfer 单位间转让 ⑧ interval 停止期间
释:注释条款 interpretative provisions 解释 性规定	g interunit transfer 単位间转让 物 interval 停止期间 物 intervene 下预:(第三者为自己
释:注释条款 interpretative provisions 解释 性规定 interpretative rules 解释性规章	g interunit transfer 単位间转让 so interval 停止期间 p intervene 干预:(第三者为自己 和益)参加诉讼
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性	finterunit transfer 単位间转让 interval 停止期间 B intervene
释:注释条款 interpretative provisions 解释 性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明	finterunit transfer 単位间转让 interval 停止期间 intervene 下预:(第三者为自己 利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceed-
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime	finterunit transfer 単位间转让 interval 停止期间 intervene 下预:(第三者为自己 利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析	finterunit transfer 単位间转让 interval 停止期间 intervene 下预:(第三者为自己 利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceed- ings (提起侵权之诉时)参与 诉讼
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问	finterunit transfer 单位间转让interval 停止期间 特比期间 intervene 干预;第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogating by hypnotism 催	finterunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 干预;(第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介入诉讼当事人
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogating by hypnotism 催 眠术讯问方法	finterunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 干预:(第三者为自己 利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介入诉讼当事人 intervenient party 介入诉讼当
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogating by hypnotism 催 眠术讯问方法 interrogation (刑事)讯问	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 干预;第三者为自己 利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介 人诉讼当事人 intervenient party 介人诉讼当事人
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogating by hypnotism 催 眠术讯问方法	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 下预:(第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介人诉讼当事人 intervenient party 介人诉讼当事人 intervening act 干预行为
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogating by hypnotism 催 眠术讯问方法 interrogation (刑事)讯问 interrogation of a criminal 讯问	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 干预:(第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者:调停者;介人诉讼当事人 intervenient party 介人诉讼当事人 intervening act 干预行为 intervening act 预行为 intervening act 预行为
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogating by hypnotism 催 眠术讯问方法 interrogation (刑事)讯问 interrogation 可由对	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 下预:(第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者:调停者;介入诉讼当事人 intervenient party 介入诉讼当事人 intervening act 干预行为 intervening act 一种行为 intervening act 一种行为 intervening act 一种行为
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogation by hypnotism 催 眠术讯问方法 interrogation (刑事)讯问 interrogation (刑事)讯问 interrogation of a defendant 讯	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 干预;(第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介人诉讼当事人 intervenient party 介人诉讼当事人 intervening act 干预行为 intervening act 一种行为 intervening act (侵权法)介人原因
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogating by hypnotism 催 眠术讯问方法 interrogation (刑事)讯问 interrogation (刑事)讯问 interrogation of a criminal 讯问 罪犯 interrogation of a defendant 讯问被告 interrogation of a prisoner 讯问 犯人	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 干预;(第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介人诉讼当事人 intervenient party 介人诉讼当事人 intervening act 干预行为 intervening act 一种行为 intervening act (侵权法)介人原因
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogating by hypnotism 催 眠术讯问方法 interrogation (刑事)讯问 interrogation of a criminal 讯问 罪犯 interrogation of a defendant 讯 问被告 interrogation of a prisoner 讯问	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogation by hypnotism 催 眠术讯问方法 interrogation (刑事)讯问 interrogation of a criminal 讯问 罪犯 interrogation of a defendant 讯 问被告 interrogation of a prisoner 讯问 犯人 interrogation of a witness 讯问 证人	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 干预;第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介人诉讼当事人 intervening act 干烦行为 intervening act 下倾行为 intervening act (侵权法)介人原因 intervening damages 以上诉选受的损失 intervening damages 以上诉选受的损失 intervening lien 介人留置权
释:注释条款 interpretative provisions 解释性规定 interpretative rules 解释性规章 interpretative statement 解释性 说明 interrelating analysis of crime 犯罪相关分析 interrogate 讯问:质问 interrogating by hypnotism 催 眠术讯问方法 interrogation (刑事)讯问 interrogation (刑事)讯问 interrogation of a criminal 讯问 罪犯 interrogation of a defendant 讯问被告 interrogation of a prisoner 讯问 犯人 interrogation of a witness 讯问	interunit transfer 单位间转让interval 停止期间 intervene 干预;第三者为自己利益)参加诉讼 intervene in a dispute 调停争端 intervene in infringing proceedings (提起侵权之诉时)参与诉讼 intervener 干涉者;调停者;介人诉讼当事人 intervening act 干烦行为 intervening act 下倾行为 intervening act (侵权法)介人原因 intervening damages 以上诉选受的损失 intervening damages 以上诉选受的损失 intervening lien 介人留置权

事人;参加诉讼方	① 前文据
intervening psychology 参诉心	② intestabilis 「拉」无作证资格的
态	③ 人
intervening third party with inde-	④ intestable 无遗嘱能力的;不能
pendent claims 参加诉讼而	⑤ 依法立遗嘱的
有独立请求权的第三人	⑥ intestacy 无遗嘱死亡
intervening third party with no	
independent claims 参加诉讼	⑧ 嘱析产法
而无独立请求权的第三人	⑨ intestate estate 无遗嘱死亡者
intervenor in administrative pro-	00 的遗产
ceedings 行政诉讼第三人	① intestate share 无遗嘱继承份
intervenor in an administrative	
review 行政复议第三人	形 intestate succession 无遗嘱继
intervention 上涉;(美)介人诉	№ 承:法定继承
松	⑤ intestato [拉]无遗嘱的
intervention by right 依权于	⑥ intimidate 威吓
涉:依据权利的干涉	intimidate sb. into doing sb. !!
intervention capability	18 迫某人做某事
カ	(19) intimidation 恐吓罪
intervention on appeal 上诉中	② intimidation of voter 胁迫投票
的参加诉讼	② 者
intervention price 上预价格	② into bankrupt 致破产
Inter-American Commission on	② intra fidem [拉」可信赖的
Human Rights 美洲人权委	② intra vires 」拉]在正当的权限
员会	② 之内
员会 Inter-American Court on Human	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doc-
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院	⑤ 之内 ⑥ intra-enterprise conspiracy doc- ② trine 企业内部合谋原则
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doc-
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doc- ② trine 企业内部合谋原则 ③ intra-family lease 集团内部租 ② 赁
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doc- ② trine 企业内部合谋原则 ③ intra-family lease 集团内部租 ② 赁 ④ intra-family pricing 集团内部
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存 款	⑤ 之内 ⑥ intra-enterprise conspiracy doc- ② trine 企业内部合谋原则 ⑤ intra-family lease 集团内部租 ② 赁 ⑥ intra-family pricing 集团内部 ⑤ 定价
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存 款 inter-bank loan 银行同业放款	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doc- ② trine 企业内部合谋原则 ③ intra-family lease 集团内部租 ② 赁 intra-family pricing 集团内部 ② 定价 ③ intra-family services 集团内部
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存 款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ③ intra-family lease 集团内部 ② 货 ⑤ intra-family pricing 集团内部 ② intra-family services 集团内部 ③ 宗务提供
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存 款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆 借市场	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ⑤ intra-family lease 集团内部 ② 货 ⑥ intra-family pricing 集团内部 ② intra-family services 集团内部 ③ sp务提供 ⑤ intra-family transaction 集团内
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存 就 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆 借市场 inter-bank offered rate 银行间	② 之内 ⑤ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ⑤ intra-family lease 集团内部 组 ⑥ intra-family pricing 集团内部 ⑤ 定价 ⑥ intra-family services 集团内部 ⑤ 宗务提供 ⑥ intra-family transaction 集团内 ⑥ 帝交易
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间 回业拆借利率	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doc- ① intra-family lease 集团内部租 ② 责 ⑤ intra-family pricing 集团内部 ② intra-family services 集团内部 ③ 等务提供 ⑤ intra-family transaction 集团内 ⑥ 部交易 ⑥ intra-family transaction 集团内
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间 回业拆借利率 inter-commodity substitution 产	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ③ intra-family lease 集团内部租 ② 赁 ⑥ intra-family pricing 集团内部 ② intra-family services 集团内部 ③ intra-family transaction 集团内部 ⑤ 部交易 ⑥ intra-family transaction 集团内部 ⑤ 部交易 ⑥ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间 同业拆借利率 inter-commodity substitution 产品间替代	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ③ intra-family lease 集团内部租 ② 赁 ⑥ intra-family pricing 集团内部 ② 定价 ② intra-family services 集团内部 ③ 票券提供 ④ intra-family transaction 集团内部 ⑤ 部交易 ⑤ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价 ⑤ intrinsic evidence 内在证据
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间一业拆借利率 inter-commodity substitution 产品间替代 inter-enterprise credit 企业间	② 之内 ⑤ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ⑤ intra-family lease 集团内部 ② 货价 ⑥ intra-family pricing 集团内部 ② 定价 ⑥ intra-family services 集团内部 ③ 宗务提供 ⑥ intra-family transaction 集团内部交易 ⑥ intra-family transfer pricing 集 ⑥ intrinsic evidence 内在证据 ⑧ intrinsic fraud 实质欺诈
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间 同业拆借用率 inter-commodity substitution 产品间替代 inter-enterprise credit 企业间信贷	② 之内 ⑤ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ⑤ intra-family lease 集团内部租 ② 质 ⑥ intra-family pricing 集团内部定价 ⑤ intra-family services 集团内部票务提供 ⑥ intra-family transaction 集团内部交易 ⑥ intra-family transfer pricing 第 闭内部转让定价 ⑥ intrinsic evidence 内在证据intrinsic fraud 实质欺诈 intrinsic value 固有价值
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业的款 inter-bank market 银行同业称借市场 inter-bank offered rate 银行间 同业拆借 问率拆借 海率 inter-commodity substitution 产品问替代 inter-enterprise credit 企业间信贷 inter-office rate 银行内部往来	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 intra-family lease 集团内部 组 赁 ⑥ intra-family pricing 集团内部 定价 ② intra-family services 集团内部 票务提供 ③ intra-family transaction 集团内部 交易 intra-family transfer pricing 集 闭内部转让定价 ⑤ intra-family transfer pricing 集 闭内部转让定价 intrinsic evidence 内在证据 ③ intrinsic fraud 实质欺诈 ⑥ intrinsic value 固有价值 ④ introduced evidence 午事人提
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间业拆借利率 inter-commodity substitution 产品间替代 inter-enterprise credit 企业间信贷 inter-office rate 银行内部往来汇率	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 intra-family lease 集团内部租 ⑤ intra-family pricing 集团内部 ⑤ intra-family services 集团内部 ⑤ intra-family transaction 集团内部 ⑥ intra-family transaction 集团内部 ⑥ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价 intrinsic revidence 内在证据 intrinsic fraud 实质欺诈 intrinsic raud 实质欺诈 intrinsic raud 实质欺诈 intrinsic raud 要有价值 introduced evidence 当事人提 ② 出的并被法庭采纳的证据
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank loan 银行同业存款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间 同业拆借利率 inter-commodity substitution 产品间替代 inter-enterprise credit 企业间信贷 inter-office rate 银行内部往来 汇率 inter-sectoral competition 部门	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 intra-family lease 集团内部租 ② 货 intra-family pricing 集团内部 ② intra-family services 集团内部 ③ intra-family transaction 集团内部 ⑤ 常交易 intra-family transaction 集团内部 ⑥ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价 intrinsic evidence 内在证据 ⑤ intrinsic fraud 实质欺诈 intrinsic fraud 实质欺诈 introduced evidence 当事人提 ④ 出的并被法庭采纳的证据 ⑥ introduction of advanced technol-
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间 同业拆借利率 inter-commodity substitution 产品间替代 inter-enterprise credit 企业间信贷 inter-office rate 银行内部往来汇率 inter-sectoral competition 部门 间竞争	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 intra-family lease 集团内部租 ② 赁 intra-family pricing 集团内部 ② intra-family services 集团内部 ③ intra-family transaction 集团内部 ⑤ 亦交易 ⑤ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价 ⑤ intrinsic evidence 内在证据 ⑥ intrinsic fraud 实质欺诈 intrinsic fraud 实质欺诈 intrinsic fraud 实质欺诈 introducted evidence 「事人提 ② 出的并被法庭采纳的证据 ⑥ introduction of advanced technology 引进先进技术
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业存	② 之内 ③ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ⑤ intra-family lease 集团内部租 ② 货 intra-family pricing 集团内部 ② 定价 ⑤ intra-family services 集团内部 ③ 神术-family transaction 集团内部 ⑥ 神术-family transection 集团内部 ⑥ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价 ⑥ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价 ⑥ intrinsic evidence 内在证据 ⑥ intrinsic fraud 实质欺诈 ⑥ intrinsic fraud 实质欺诈 ⑥ intrinsic fraud 实质欺诈 ⑥ introducted evidence 当事人提出的并被法庭采纳的证据 ⑥ introduction of advanced technology 引进先进技术 ⑥ introduction of economic law
员会 Inter-American Court on Human Rights 美洲人权法院 inter-bank borrowing 银行同业 借贷 inter-bank deposits 银行同业存款 inter-bank loan 银行同业放款 inter-bank market 银行同业拆借市场 inter-bank offered rate 银行间 同业拆借利率 inter-commodity substitution 产品间替代 inter-enterprise credit 企业间信贷 inter-office rate 银行内部往来汇率 inter-sectoral competition 部门 间竞争	② 之内 ⑤ intra-enterprise conspiracy doctrine 企业内部合谋原则 ⑤ intra-family lease 集团内部租 ② 货 intra-family pricing 集团内部 ② intra-family services 集团内部 ③ intra-family transaction 集团内部等交易 ⑥ intra-family transaction 集团内部交易 ⑥ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价 ⑥ intra-family transfer pricing 集团内部转让定价 ⑥ intrinsic evidence 内在证据 intrinsic fraud 实质欺诈 intrinsic fraud 实质欺诈 intrinsic value 固有价值 ② introduced evidence 当年人提出的并被法庭采纳的证据 ⑤ introduction of advanced technology 引进先进技术 introduction of economic law 经济法概论

证据 introduction of foreign capital 引进国外资本 introduction of foreign credit 5 (4) 讲国外信贷 (5) introduction of foreign investment 6 (7) 引进国外投资 introduction of foreign technology (8) 引起国外技术 introduction of patent 引进专 introductory law 施行法 introductory part of judgment 判决序言部分 (14) intrusion 侵人 invalid 无效的 invalid advice 讨期无效通知 invalid ballot 无效选票 19 invalid charge 无效指控 无效支票 invalid cheque invalid clause 无效条款 invalid contract 无效合同 invalid contract of technology 24 无效技术合同 25 invalid if altered 涂改无效 invalidate 使无效 invalidating judgment (for negotiable instrument) 除权判决 invalidity of treaty 条约的无效 invasion of corpus (principal) (信托)本金亏损 32 invasion of privacy 侵犯个人隐 私 invented consideration 虚构的 35 对价 inventio 发现物; 无主埋藏物 invention to contract 缔约目的 inventory 财产目录:清单;盘存 inventory of property 财产清册 inventory on seizure 没收清册

inventory search 财产清查

inverse order of alienation

inverse condemnation

用:反征用

渡顺序相反

invest 投资

(1) invest with full powers 授予全 权 invested capital 投入资本 investee 接受投资者 investigate 侦讯;追查 investigate and accordingly deals with major and important cases 查办大案要案 investigate and ascertain 杳明 investigate into a case 调查案件 investigating judge 预审法官 investigating magistrate 预审治 安官 investigation and taking of evi-调查取证 dence (6) investigation at crime scenes 场勘查 investigation certificate 稽查证 investigation into an arson case 放火案件的侦查 (1) investigation into criminal offences 追查刑事犯罪 investigation judgment 侦查判 晰 investigation of cadres 査 investigation of crime 犯罪调查 investigation of evidence 调查 证据 investigation personnel 侦查人 investigation reasoning 侦查推 investigation test 侦查试验 investigational assumption 侦查 investigational hypothesis investigative measures 侦查措 施 investigative organization 侦查 机关 逆向征引 investigative record 调查笔录 4 investigative tactics 侦查策略 与让毛 investigative target 侦查对象 46 investigator 侦查员 investigatory interrogation

证据 introduction of foreign capital 引讲国外资本 introduction of foreign credit 3 讲国外信贷 introduction of foreign investment (6) 引进国外投资 introduction of foreign technology 引起国外技术 introduction of patent 利 introductory law 施行法 introductory part of judgment 判决序言部分 intrusion 侵人 invade to grab 侵夺 invalid 无效的 invalid advice 过期无效通知 invalid ballot 无效选票 invalid charge 无效指控 invalid cheque 无效支票 invalid clause 无效条款 invalid contract 无效合同 invalid contract of technology 无效技术合同 invalid if altered 涂改无效 invalidate 使无效 invalidating judgment (for negotiable instrument) 除权判决 invalidity of treaty 条约的无效 invasion of corpus (principal) (信托)本金亏损 invasion of privacy 侵犯个人隐 ③ invented consideration 虚构的 对价 inventio 发现物:无主埋藏物 invention to contract 缔约目的 inventory 财产目录;清单;盘存 inventory of property 财产清册 inventory on seizure 没收清册 inventory search 财产清查 inverse condemnation 用:反征用 渡顺序相反

invest 投资

invest with full powers invested capital 投入资本 investee 接受投资者 investigate 侦讯:追查 investigate and accordingly deals with major and important cases 香办大案要案 investigate into a case 调查案件 investigating judge 预审法官 investigating magistrate 预审治 14 investigation and taking of evidence 调查取证 investigation at crime scenes 场勘查 (18) investigation certificate (19) investigation into an arson case 放火案件的侦查 (1) investigation into criminal offences 追查刑事犯罪 ② investigation judgment 侦查判 24 (3) investigation of cadres 干部审 ② investigation of crime 犯罪调查 ② investigation of evidence 调查 证据 ③ investigation personnel 侦查人 30 investigation reasoning 侦查推 理 investigation test 侦查试验 ③ investigational assumption 侦查 偶设 investigational hypothesis ③ investigative measures 侦查措 investigative organization 逆向征 ⑧ investigative record 调查笔录 A investigative tactics 侦查策略 inverse order of alienation 与让 ⑤ investigative target 侦查对象 46 investigator 侦查员 (1) investigatory interrogation

1) invoke 援引

可侵犯;财产不受侵犯 inviolability of residence 不可侵犯性 inviolability of the person 人身 不可侵犯 inviolability of the residence 1 官不受侵犯 inviolable 不可能犯的; 不可侵 犯的;不受侵犯的 invisible earnings 无形收益 invisible gain 无形收益 invisible loss 无形损失 invisible trade 无形贸易 invisible transaction 无形交易 invisible waste 无形损耗 invitation for bids 招标 invitation to offer 要约激请:要 约引诱 invitation to bids 招标 invitation to tender 招标 invitation to treat 激请拚标人 做交易,磋商的邀请,要约邀 请 invite tenders 招标 invited tendering 邀请招标(指 有范围的招标) invitee 被邀请方 inviting bids 招标 invito 「拉」违背意愿,未经同 invito debitore 拉 违背债务 人意愿, 未经债务人同意 invito domino 「拉」未经所有 权人同意 invocation (法规中)援引;(法 权中)行使 invocation of constitution 37 invocational statutory sentence 40 援引法定刑 invoice 发票,发货单 invoice discounting 发票贴现 invoice dispatch list 发货单 invoice for customs purpose 关发票

invoice of transfer 拨付凭单

it

invoice value 发票价值

② invoke a legal provision 援引法 律条文 4 invoke a legally-prescribed pun-援引法定刑 ishment ⑤ invoke a precedent 援引先例 invoke economic sanctions #47 经济制裁 非出于自愿的 involuntary involuntary abandonment 愿中止 1. involuntary abatement of action 被迫中止诉讼 14 involuntary act 无意行为 ① involuntary admission 非自愿 供认 involuntary assignment 强制转 让财产 involuntary bailment 非自愿保 involuntary bankruptcy proceeding 强制破产程序 involuntary composition 强制件 的和解协议 involuntary conduct 无意识行 involuntary confession 非自愿 供认 ② involuntary crime 过失犯罪 involuntary discontinuance 制中止诉讼 involuntary dismissal 强制驳回 involuntary dissolution 强制解 involuntary insolvency 35 involuntary lien 法定留置权 到 involuntary manslaughter 过失 杀人罪 involuntary petition 强制性盲 14 告破产的申请 involuntary plea of guilty 愿的认罪答辩 『 involuntary servitude 强制劳役 46 involuntary transfer 非自愿转

involuntary trust 非自愿信托 involve 洗及,套连 involved offender 连累犯 involved testimony 复杂的证言 inward bill of landing 输入提高 irregularity of judgment 判决不 单: 讲口提单 inward cash remittance (trans-现金转人 fer) inward charges 人港费 inward documentary bill 押汇单 inward manifest 进口货物清单 IOU (Lowe you) 欠条(账单上 参署的)我欠 ipso facto 「拉 依照事实 ipso jure [拉]依照法律;依法 ipso jure avoidance 「拉] 依法 宣布 无效 ipso jure termination of a contract 「拉 依法终止合同 iron law 铁的法律 iron out difference 消除分歧 iron rule (against prisoners) (英)(对囚犯)严格处罚规则 irrebuttable legal presumption 不容置疑的法律推定 26 irredeemable bank note 不能兑 现的银行票据 irredeemable honds 不可兑现债 券;不能赎还的债券 irredeemable currency 不可兑 现的货币 irregular 非正式的;不合法的 irregular audit 不定期审计 34 irregular conduct 不正当行为 irregular death 非正常死亡 irregular indorsement 非正规背 37 irregular interpretation 非正式 30 解释 irregular judgment 与(法院)惯 41 例相反的判决 irregular process 不合法律规定 纲 的令状;有瑕疵的令状 irregular succession 非正常继 第

irregular summons 非正式传唤 釖

失

irregular term of sentence 不定 期刑 irregularity 不正式手续;形式 上的瑕疵;不符司法程序 irrelevant consideration 考虑不 相关因素 irrelevance of official capacity 官方身份的无美性 irrelevant evidence 无关证据 (指在诉讼中无法证实也不能 反证的证据) irremediable 无可被救的;不可 挽回的;不可弥补的 irreparable 无可被救的;不可 挽回的;不可弥补的 irreparable damages 无法弥补 的损害;难以用金钱补救的损 irreplaceable 不能恢复原状的 irrepleviable 不准保释的:不能 领取被扣押物(或没收物)的 irresistibility 不可抗拒力 irresistible 不可抗拒的 irresistible cause 不可抗拒的原 irresistible force 不可抗力 irresistible impulse 不可抑制的 冲动 ③ irresistible impulse rule 不能控 制规则 irresistible incident 不可抗拒 的事件 ③ irresistible reasons 不可抗拒的 原因 irresponsibility 不负责任 irresponsible conduct 不负责任 的行为 irretrievable 不可挽回的;不可 弥补的;不能恢复的 22 irretrievable breakdown of marriage 不可挽回的婚姻破裂 (4) irretrievable insolvent 对无法清偿债务的 6 irretrievable loss 不可弥补的损

irreversible 不可撤销的 一点 irrevocable 不可撤销的; 无可 [] issue preclusion (既决)争贞阳 却(再诉),已判决的事项 换回的 irrevocable beneficiary 不能复 .1 issue price 发行价格 原的受益人 issue price of bonds 债券发行 irrevocable condition 不可撤销 价格 条件:不可取消的条件 issue roll (英)诉讼争点卷宗 irrevocable credit 不可撤销的 issue tax 发行税 信用证 ⑨ issued stock 已发行的股票 irrevocable documentary accept- 1 issuer 证券发行人;债券发行人 ance credit 不可撤销跟单承 ① issuer beware 股票发行人谨慎 兑信用证 (12) 人市 不可撤 li issues 公债券;政府债券 irrevocable indictment 回的诉状 国 issues and profits 窒息;不动产 irrevocable letter of credit(L/C) (15) 孳息 不可撤销的信用证 顶 issuing authority 签发机构 irrevocable offer 不可撤销的要 ① issuing bank (house) 发行银 幼 行:开证行 irrevocable title deed 死契 』 issuing credit 信贷发行 irrevocable trust 不可撤销信托 到 ITA 「縮」Information Technology irritancy 合同撤销: 无效条款 Agreement、信息技术协议: isolated case 孤立案件 12 Italian criminal school 意大利 issuable defence 尚有争议的辩护 刑事学派 issuable plea 尚有争议的答辩 !! item of internal audit 内部审计 issue 出票;纠纷 事项 开出支票 26 items of audit 审计事项 issue a check issue a decree 颁布法令 7 itinerant ambassador 巡回大使 issue a directive 发出指示 ® itinerant judge 巡回法官 issue a policy 出方保单 29 ITO 「縮 International Trade issue a summon 发出传票 Organization 国际贸易组织 ① iura novit curia 拉法官通晓 issue a warrant 发出逮捕令 issue a writ against sb. 法律 "抗"罗马法理 X iurisprudentia issue amount 发行额 issue an order 发布命令 35 ius [拉]法律:权利 发行银行 ius cogens issue bank 拉。强行法:绝对 法;强制法 issue at par 按票面发行 issue at law 法律上的争点 38 ius disponendi [拉]处分权;让 issue bonds 发行债券 渡权 issue by marriage 婚牛子女 40 ius gentium 「拉〕万民法 [拉]对人权 issue debentures 发行债券 ius in personam issue for enforcement 4. ius in re aliena [拉]他物权 issue house 证券发行公司 do ius in re propria 拉,自物权 诉讼的系争点 44 ius rtendi truendi 拉。孳息的 issue in action issue of share for less par 发行 む 权利 低于面值的股票 46 iusta causa traditionis 拉之 issue pending decision 作决争 章 付的正当理由。

iackal 帮凶 ⑤ Jim Crow Law (美) 歧视黑人 iail (英)看守所,牢狱,拘役所 jail delivery (见 gaol delivery) (7) 提审囚犯清理监狱: 劫狱,越 ® Jim Crowism (美)种族歧视的 狱:强迫释放犯人 (9) iailer(=gaol) (英)看守,狱卒, 监狱管理员 jaileress(- gaoleress) (英)女 ⑫ 看守,女狱卒,监狱女管理员 (英)某女(指诉讼中 Jane Doe 隐匿真名或不知真名的女当 事人)(也称 Jane Roe, Mary lip job classification 工作等级职 Major) Japanese Patent Office 日本与 利局 20 Jason Clause 杰森条款 ieopardize(ieopardise) 使受 危害:使陷入危险,危及,危害 jeopardize national security 危 害国家安全 jeopardize the public order of resident country 危害驻在国的 公共秩序 jeopardize the social order 妨害 社会秩序 ieopardy 危险,危难;(刑事案 件中被告的)危险处境,(对被 31) 告的)刑事追究 jeopardy clause 危险条款, 危难 条款,紧急条款 34 ierque 检查船上有无私货 35 jerque note 结关单,进口税检 36 查证:海关检验单,输入检查 iF jerquer(-jerguer) (英)缉私官 39 员(指检查私匿物品、逃税等 ⑩ joinder in issue 一方接受另一 性质的海关关员)

偷口减料的建筑

ierry-builder

ierry-building

(或工程)

物,投弃物

师(或建筑商)

jetsam (船舶遇险时)投弃的货

的法(指非法强制种族隔离的 法律) 做法(或政策),反黑人情绪; 种族隔离,种族歧视 ① job (美俚)犯罪行为(尤指偷 窃);(假公济私的)营利事业 I job action (对警察等的)抗议 行动,临时性累上示威,国家 雇员或公职人员的罢工 位分类 ® job discipline 劳动纪律 (19 job holder 有职业者:(美)公务 品 2 job lot 成批出售:分批出售 job order 分批订货,工作通知 单, 工作指令, 订货单, 产品订 单 job responsibility system 岗位 责任制 job specification 工作规范 job vacancy 职位空缺 iob work 包工,散上,计件工作 到 jobber 临时工人,做零活的人, 散 [:(英)股票证券经纪人, 中间人:批发商:假公济私者 ioinder 共同诉讼,联合诉讼; 对他方提出的系争点的接受 ioinder devices 合并方法,合并 设计 3 joinder in demurrer 被告抗辩中所提出的法律上 的系争点 D 方提出的事实上的系争点 ② joinder in pleading 在答辩中接 (13) 受对方的系争点 偷工减料的建筑 郅 joinder of actions 诉讼合并 ④ joinder of causes of action 诉讼 46 原因合并(指将几个诉因合在 (47) 一起进行诉讼);同一诉讼有

20

(29)

(33)

数项诉因

joinder of charges 合并检控 joinder of claims in the alterna-选择性请求合并 tive

joinder of crimes 数罪合并 ioinder of criminal punishments (6) 合并处刑

joinder of defendants (刑)共同(图) 被告

ioinder of errors 1. 对刑事复 审令中所声称的错误所作的 书面否认 2. 对合并的系争事 实所作的答复

joinder of indictments or informations 起诉书或控告状的 合并

joinder of issues 双方系争事实 的合并,相互坚持己见的系争

ioinder of offenders (刑)共同 被告

ioinder of offenses 数罪并合 (指数种罪行合并在一起进行

诉讼) joinder of parties 多方当事人 合并的诉讼,共同诉讼

joinder of penalties 合并处罚 joinder of persons needed for just 28 adjudication 对公正审判所 需的主体合并

joinder of proceedings 诉讼合 并

joinder of punishments for plural crimes 数罪并罚

joinder of recidivists 混合累犯 ⑤ joint and several liability 连带

ioined efforts in developing # 同开发

joiner of offenses -般共犯 joint account 共同账户(指两人 共有的银行账户),联合账户, 合资账户

joint act (或 conduct)共同行

joint act of tort 共同侵权行为 joint action 联合行动,共同拆 疝 joint business 合伙企业 泌

joint action by the contracting 缔约国的联合行动 parties

公共活动 joint activity report 报告.联合活动报告

(5) joint administration 共同管理 ioint adventure 临时合伙,短期 合伙,合资经营(企业)

joint agency 共同代理,联合经 销办

ioint and common (连带) 共有 的(财产)

joint and common property (夫 妻的)共同财产(制),(连带) 共有财产

ioint and mutual will 共同和相 互遗嘱(指两人或两人以上为 了对共同财产作遗赠处分而 共同订立的遗嘱。

joint will 是作出一个遗嘱文件 共同在文件上签署,而 mutual will则在各自作出的遗嘱上彼 此加以规定)

joint and separate responsibility 共同连带责任

ioint and several 共同的和个别 的,连带的(参见 jointly and severally)

joint and several contracts 连带 合同(契约) joint and several debtor

务人 joint and several guarantee(s)

连带并按份保证,连带保证责 1F

责任,几个债务人的连带责任 (参见 jointly and severally)

(the) joint and several liability 连带责任保证 guaranty

⑪ joint and several obligation 连 带之债

De joint authors 合著者, 共同作 者,合作作者 (43)

4 joint authority 联合权力

% joint bid 联合要价

ioint cargo system 联合货运

制度 joint cause of action 共同诉因 ioint charges 联合(运输)费用 joint claim 共同权利,共同请 求权,共同索赔 joint communique 联合公报 ioint concealment of crime # [6] 隐瞒罪行 合伙寄售 ioint consignment joint conspiracy 同谋, 共谋 ioint contract 共同合约(契约) ioint contribution 共同出资 ioint control 共同控制权,共同 位3 管理 joint convenant 盟约 joint creditors 共同债权人 joint custody (美)共同监护 (指父母双方同时获得对子女 之监护权,但在法律和身体监 护上加以分配。 joint debt 共同债务,连带债务 joint debtor 共同债务人,连带 债务人 共同防御公 joint defence pact 约 ioint defendants 共同被告 joint defense 共同辩护 joint defence for public security [3] 治安联防 ioint delict 共同侵权行为 joint doers 共同行为人 joint endorsement 联合背书 joint enterprise 合办企业,联合 企业 joint estate 共有财产,共同资 Pho. joint fault 共同过错 joint financing 联合融资 joint float 联合浮动,联合发行 joint guarantee 共同担保,联保 ioint guaranter 连带保证人 joint guaranty 共同保证 joint hearing 会审 joint heirs 共同继承人

joint illegal act 共同不法行为

① joint indictment 联合诉状 ioint infringement 共同侵权 ioint industrial council 劳资联 合委员会 joint inspection 双方会同检查 joint inspection of ships 船舶联 合检查 joint instigators 共同教唆犯 ioint intent 共同故意 joint interest 共同利害关系 ioint interpretation 共同解释 joint intervention 共同干预:共 同调停 (4) joint investment 共同投资,联 合投资,合资 (15) joint credit 共同债权.共同信 ® joint investment company (venture) 合资公司 ioint invitation to tender 联合 招标 ioint legal custody 法律上共同 监护 ioint legal relations 连带法律关 24 joint lessees 共同承租人 joint liability 连带责任; 共同 倩务 ② joint liability company 连带责 任公司 joint lives 双方都活着的时候 (使用)(指一项地产或权利授 予两个或两个以上的人,在他 们都活着这一持续时间使用, 34 如其中有一个人死亡,权益即 告终 (1-) ③ joint loan 联合放款,共同贷款 第 joint management 共同管理,联 合经营 ® joint management in contract type 合同型联营 joint management in partnership 合伙型联营 joint meeting 联席会议 42 书 joint mortgage 联合抵押 A joint negligence 共同过失 ① joint nomination 联合提名

最 joint obligation 共同之债

⑩ joint offence 共同犯罪

joint offenders 共犯,共谋者,	T joint sovereignty 联合主权
同谋者	② joint statement 联合声明
joint operating agreement 联合	joint state-private enterprise
经营协议	④ (中)公私合营企业
joint operation of factories and	Joint state-private operations
export corporations 工贸联	⑥ 私合营
嘗	⑦ joint stock 合股,合资
joint owners 共有人, 共同所有	⑧ joint stock companies act 股份
人,有共同所有权的物主	⑨ 公司法
joint ownership 共有,共有权	① joint stock insurance company
joint owenrship of common space	① 合股保险公司
(建筑大楼的)公用楼层空	12 joint stock limited company 🔓
间的共同所有权	13 股有限公司
joint parties 共同当事人	ij joint stock limited partnership
joint physical custody 物质上共	節 股份有限合伙(公司)
同监护	15 joint stock bank 股份银行,合
joint plot 共谋,合谋,同谋	
joint private enterprise 私人联	B joint sureties 连带保证人,共同
合企业	10 担保人
joint product 关联产品	② joint suretyship 共同担保、连带
joint production 联合生产	② 保证 ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **
joint property (夫妻的)共同财产(制)	② joint tenancy 共同共有权:共同 ② 租借权,共同租赁,(英美)共
joint provisions 共同规定	四 同土地保有(权),(动产或不
joint purchase 共同购买(权)	⑤ 动产)共同占有(指由两人或
joint purchasing and marketing	60 两人以上共同占有的财产具
联购联销	看不可分割性,当一个共同占
joint registration 联合登记	◎ 有人死亡时,则其份额直接归
joint resolution (英)(参众两	◎ 属于生存者占有)
院通过的)联合决议(经总统	③ joint tenants 共同租借人、(英)
颁布后即成为法律)	31 共同上地保有人:(财产)合有
joint responsibility 连带责任	② 人
joint responsibility for profits and	3 joint terms for delievery of goods
losses 共负盈亏	③ 交货共同条件
joint return (夫妻)所得税的	⑤ joint tort 共同侵权行为:共同
共同申报	③ 过失行为
joint session (of both chambers)	③ joint tort-feasors 共同侵权人.
(议会上下两院的)联席会	题 共同侵权行为人,共同过失责
议	③ 任人
joint shareholders 共同股份持	
有人	① joint trial 会审
joint shareholding management	② joint trustees 共同受托(管理)
合股经营	❸ 人
joint signature 联合签字、联署	joint undertaking by industrial
joint social relations 社会连带	and commercial departments

16

关系

joint solicitor 共同教唆

工商联营

重 joint venture 联合企业.(中)合

营企业,合资经营企业;临时 合伙 ioint venture account 合伙账户 joint venture company 合资公 joint venture investment 共同投 资,联合投资,合伙投资 joint venture with Chinese and foreign investment 中外合资 经营企业 joint venturer (企业)合营者 joint verdict 共同裁决 joint victims of a crime 共同被 害人 joint acquired property 共同获 得的财产(指夫妻在婚姻持续 期间共同梅得的财产) joint stock association 合股公 joint stock banks 合股银行 joint stock company 股份公司. 合股公司 ioint stock enterprise 股份制金 11/ joint will 共同遗嘱 jointly and severally (或 joint and several)连带责任(的)和 各个责任(的);共同和个别 (的) jointly and severally bound if 带责任,共同及个别责任 jointly and severally liable 负连 带责任的 jointly and severally pay 许带 专付 jointly owned and operated jointly assess 评议商定 jointly cause an injury 共同导 致(的)损害(或伤害) jointly held 联合持有 jointly sign 合签 jointure n. v. 寡妇所得产 指 43 定死后由妻子继承财产 joker (英)(为意图歪曲本意 ⑤ judge de facto 事实上的法官 使法案等失效而在条文中埋 ⑩ judge d'instruction (法)预审

下的)伏笔,曲笔;隐蔽的障碍

(47)

法官, 预审推事

Jone(s) act 琼斯法 iournal (立法机关等的)议事 18 journalist's privilege 新国工作 者的特权 Journals of Parliament 议事录》 Journal of the Houses of Parliament (英)议会两院公报 [拉]命令,指令 iubere Judaic law 犹太法(指尊重犹太 人的宗教信仰, 习惯和判例的 犹太法典) judex(=iudex) (大陆法)审判 人员,法官,(古罗马)(保民官 指定的)审判官,(古英国法) 陪审吊 Judex aequitatem semper spectare debet. 「拉〕法官应当始终 注意公平 Judex non potest esse testis in propria causa. [拉]法官在 自己受理的案件中不得当证 iudex ordinarius 「拉(大陆 法)普通法官,常任法官 judge 审判,判决:裁判:法官, 副庭长,判决,审判员 judge ad hoc 临时法官 (英) 军法官, judge advocate 军法检察官 judge advocate of the fleet 海车 军法官,海军法律顾问 judge advocate-general 军法署 署长,军法处长,高级军事法 官;(苏格兰)代理检察长 judge advocate-general's department 军法署,军事司法部 judge concurring in majority opinion 赞成大多数意见的法 judge consul 领事裁判官,仲裁 领事

judge from the fact 根据事实判

judge in chambers (英)内庭法

iudge in lunacy (英)审理精神 错乱案法官(系大法官分庭的 法官,现称保护法官)

judge in reserve (g) expectant judge)候补审判员,候补法官

judge in the first instance 法官,初审法官

judge interacts with jury 与陪审团互动

judge made law 参见 judgemade law

judge of the high court 高等法 院法官

judge of the trial bench 法庭审 判员,承审法官,审判庭法官

judge ordinary 常任法官:(英) (高等法院的遗嘱检验,离婚、 海事分庭的)庭长

judge pro tempore 临时法官 (指常任法官缺席时,临时任 @ judge-of-law 司法官 命的法官履行整个开庭期和 短时期内的法官职责)

Judge should be liable to no se- @ judgement affirmed 维持原判 judge what is right and what is 20 wrong 判断是非

judge with penal functions 刑事 法官

judge writing dissent 书写反对 意见的法官

judge writing majority opinion 书写大多数意见的法官

judge's chamber 法官室

Judge's Code of Judicial Conduct 法官司法征为准则

judge's comment 法官的判断, 法官的评价

judge's direction to a jury 给予陪审团的指示

judge's marshal 高等法院巡回 法官的秘书

judge's mental impressions 官心证

judge's note 法官笔录

judge's oath 法官的宣誓

judge's order 法官发布的命令 ④ judge's power of discretion 法

官的自由裁量权 Judge's Rules (英)、法官规程 (1712年)

(英)法官规则(指 Judges Rule 指导警察询问犯罪嫌疑人或 受到犯罪指挥者的规则。)

judge's statement on decision 法官的判决陈词

judge's summons 法官传票 judge's trial 法官的试用

judge-jury issue (英)法官与陪 审团争议

judge-made law (= judge made law) 判例法,法官(制定) 法,法官造法(原则)

judge-made rules 判例法, 法官 浩法(原则)

② judge-made standing rule (英) 法官创制的诉讼资格规则

judgement (刑)(民)审判,裁 判,裁决,判决

ducement, 法官不应受诱惑。② judgement against defendant 对 被告不利的判决

> 3) judgement against the debtor 4 利债务人(或被告)的判决

judgement against the plaintiff 原告败诉的判决

judgement as a matter of law 为法律顾问(或事项)的判决 judgement as prodigal 判为浪

费者(浪子) judgement book 判决记录簿

(被告的)招供作出的判决 judgement by consent 合议判

judgement by confession

40

决,临时判决 judgement by default 缺席判

决.缺席审判 judgement creditor 判定债权

人, 胜诉债权人 judgement debt 判决确定的债 du.

17

(19)

22

31

39

(44)

15

务,经法院裁定的债务

judgement debtor 判定债务人, 败诉债务人

judgement docket 判决登记表: 法院判案录

judgement entered for the plaintiff 作出对原告有利的判决 judgement execution 判决执行 judgement for the plaintiff

告胜诉的判决

judgement in default 缺席判决 judgement in favo (u) r of the 12

plaintiff 有利于原告的判决 judgement in personam 对人的 判决

judgement in rem 对物的判决 judgement individual 经常犯罪

judgement lien 法院判决的留 置权,法院判决的财产扣押

judgement non obstante veredicto 不顺陪审团评断的裁决,特 制许可的裁决

Judgement not withstanding the 24 verdict (JNOV) 否定裁决的 判决,与陪审团裁断相反的判 决

(债务人未还 judgement note 债时,允许债权人不通知债务 人) 直接诉诸法院的条款

judgement of acquittal 判决无 罪开释,(宣告) 无罪的判决

judgement of final instance 审判决

judgement of first instance 初 宙判决

judgement of God 神意裁决 judgement of non pros 对不及 时诉讼的判决

judgement of sentence 科刑判

judgement of international court 40 Judicandum est legibus, non exof justice 国际法院判决

judgement on the merits 实质性 问题的判决,根据案情和证据 的判决、(基于案情事实的)最 ⑥ judicare [拉](大陆法或占英国 后判决

iudgement on the pleadings 据诉状作出判决

judgement pavable 判定的应付 款项

judgement proof (judgement 对于一切追索金 proofness) 钱的判决不生效者,无力履行 判决者(亦称 execution-proof)

judgement record 判决记录 iudgement rolls 判决(案)券

judgement seat 审判员(法官) 席.法院

判定数额 iudgement sum

judgement summons 拘禁"判定 债务人"传票

10 judgement thief 惯盗. 惯偷

iudgement without reasserting the jurisdiction point 没有管辖 争议的判决,没有重新断定管 辖权上的问题的判决

Judgement is to be given according to the laws. not according to examples or precedents, 判决应当根据法律而不应当 根据判例作出。

② judgements extension acts (英) 判决域外执行法(指 1868 年 和 1682 年的一些法规)

Judges' Bill (美)法官法案

judges of international court of justice 国际法院法官

Judges' private sitting 法官在 判决前的评议, 合议

judges sitting together 合议法 官,合议庭审判员

judges' summons 法庭传票,法 官传票

(38) judgeship 法官(或审判员)的 职权(任期或地位)

40 judicable 可被审判的,应受审 1 判的

「拉〕判决应当根据 emplis. 法律而不应当按照案例或先 例作出

法)审判;判决;裁决

(案件听审后)宣告判决 indicative 有审判权的:判决 的:司法的:法庭的 iudicator 审判官,裁判人 judicatory a. n. 审判的.裁判 的;司法的(总称)法院;司法 行政;审判制度:裁判所 iudicature 1. 司法: 司法权 2. (总称)审判员(法官);审判员 (法官)的地位(职务,职权)3。 法庭 1. 审判制度: 司法行政 5. 法官或法院的管辖权(或审 判权) Judicature Act (英)《司法组织 法 :《司法制度(改革)法》 judiciability 可判决性;可裁决 性 iudicial 司法的;审判上的,法 官的, 法庭的, 法院判决的, 法 官身份的;公正的;明断的;批 评的 审判上的行为,司 judicial act 法行为(指司法官员执行司法 冠 judicial business 职务的行为),司法活动 Judicial Act of 1925 ges' Bill) (美)《司法法》,《法 ② 官法》 iudicial action 司法行为 iudicial administration 可法管 理(主要涉及两个领域 院组织、人事管理,以及诉讼 的运行管理, judicial administrative authority 司法行政权,司法行政当局 (机关) judicial administrative organs 司法行政机关 iudicial administrators 司法行 政长官 judicial aid 司法协助 judicial apparatus 审判机关,司 孔 法机关 务,司法任用 judicial approval 司法认可,司事 Judicial Committee of People' 法允许

judicatio 拉 l(大陆法) 审判; ① judicial arbitration 司法仲裁. 法院仲裁 judicial area 司法管辖范围,司 法管区 iudicial assembly 审判大会 iudicial assessor 司法陪审员, 司法顾问 iudicial assistance 司法援助 (9) judicial assistance in civil proceedings 民事司法援助 iudicial assistance in criminal cases 刑事司法协助 ③ judicial attachment 法院扣押 (4) judicial authority 司法权威 15 judicial auxiliaries 司沃辅助人 员,司法机关的附属机关 n judicial avoidance 经司法机关 (法院)宣布的无效 19 judicial banishment 司法放逐 ② judicial behavior 司法行为 1 judicial bench (总称)法官 ② judicial body 司法机关 23 judicial branch 司法部门 可法业务 ② judicial cadre (中)司法干部 (或 Jud- 名 judicial capacity 司法职能,司 **法权力** ② judicial chamber 司法庭 iudicial chauvinism 司法沙文 主义 judicial circles 司法界 judicial circuits 巡回审判 judicial clause 司法条款 34 judicial clerkship 法院书记员 职位 36 judicial clout 司法影响,司法势 71 38 Judicial Code (美)(司法宝典 iudicial cognizance 司法知识。 审判知识 judicial combat 司法决斗 judicial comity 司法礼计(指法 院之间的相互尊重) judicial appointment 司法职 judicial committee (或 commission) 审判委员会, 司法委员会

Court 人民法院审判委员会

Judicial Committee of the Privy ① judicial department 司法部门 Council (英)枢密院司法委 © iudicial detention 司法拘留 员会 iudicial dicta judicial dictum 的 judicial committee of the same (4) 复数 court 本院审判委员会 judicial dictum 法院(或法官) Judicial Committee of the Su-对判决的意见,法官审判时表 preme People's Court (中)最 示的意见 高人民法院审判委员会 judicial discoverable and manageable standards 司法上可发现 judicial competence 司法权限 的和可管理的标准 iudicial composition 司法和解 (10) judicial concentration 司法审 1 judicial discretion 司法酌处权, 议,司法检察,司法研究 法官的自由裁量权,(英)司法 自由裁量权(指法官对当事人 indicial conference 司法会议 (指法官检讨诉讼程序等有关 10 是否给予衡平法上的救济,有 法院问题的会议) (15) 自由决定权) judicial conference of senior cir-(6 judicial dissent 司法分歧 cuit judges 司法高级巡回法 ⑰ judicial district (巡回法院的) 官大会 审判区域,司法辖区 Judicial Conference of the United (9) judicial divorce 法院判定的离 States 美国司法大会 婚,判决离婚,呈诉离婚 iudicial confession (被告在法 iudicial document 司法文件 庭上的)自供,坦白,当庭供认 judicial documents of civil action judicial control 司法监督,司法 ② 民事司法文书 judicial duty 司法职责 管制 iudicial cooperation agreement ② judicial economy 司法节制,司 司法合作协定 法经济性 judicial council 司法委员会,司 ② judicial empirism 司法经验 法会议 judicial entity 法律实体,法人, iudicial counsel(1) or 法律顾问 法人单位 judicial court 法院,法庭,司法 30 judicial errors 司法错误,审判 法院 错误 judicial damages 可法损害赔偿 ② judicial estoppel 法院判决的不 (3) judicial day 法庭开庭日 可推翻 ③ judicial evidence 司法证据(指 judicial decision 司法裁决 judicial decision-making 司法 (35) 法院出示认定的证据或被法 庭采信的证据):诉讼证据 裁决 36 judicial declaration (原告的) 37 judicial examination 司法审讯 司法申诉,(苏格兰)法庭上的 図 judicial expertise 司法鉴定 承认 ③ judicial function 司法职能,审 judicial declaration of nationality 40 判权能:法院职能 国籍的司法宣告 (I) judicial functionary 法院工作 judicial declaration of right 司 42 人员,司法工作人员 法上的权利宣告 (43) judicial game 司法竞技:司法 博弈 indicial defender 司法辩护人 44 動 judicial guarantee 司法担保:法 judicial deliverance 司法判决. 司法法官判决意见 律保证

④ judicial guardianship 司法监护

judicial democracy 司法民主

权 iudicial guideline 司法指导 iudicial head 司法官员,法官 3; iudicial hearing 司法听证 judicial hierarchy (法院)审级 制度,法院的等级制度:司法 系统 judicial highlights 司法上的重 要部分,司法上的要点 judicial homologation 司法部门 10 的同意;司法部门的认可 indicial hypothec 司法上的不 转移财产占有权的担保:法院 判定的不转移财产占有权的 14 扣保 1 iudicial ideas 可法意见:可法 观念 judicial impression 司法效果 Judicial Improvement and Access (美)1988年 to Judicial Act 通过的,司法改进和获得司法 行为权) judicial immunity 法官豁免权, 司法豁免权 judicial independence 司法独立 judicial indication 司法信号, 司法标志 iudicial indulgence 司法宽容 judicial inquiry 司法调查 judicial instance 审级 30 30 iudicial interdiction 司法上的 禁治产 judicial interpretation 司法(上 的)解释 司法干预 iudicial intervention judicial inventiveness 司法创造 (36) 世 judicial investigation 法院调 38 查;司法调查 40 judicial justice 司法公正 judicial knowledge 审判(上的) ① judicial organization (或 organ-知识 judicial latitude 司法范畴,司 法幅度,司法自由 (44) 审判法 45 judicial law judicial law finding 审判法裁 36 judicial panel on multidistrict lit-

判

judicial law-making 司法立法, 审判立法,司法法官制定法, 法院创立法 iudicial legislation 司法立法: (英)有关法院的立法 iudicial lien 法律上的留置权, 法院判定的留置权 (8) judicial limits 司法管辖范围 (9) iudicial liquidation 司法清算, 经由法院的清算,法定清算 judicial magistrate 司法行政 官,地方司法官 judicial making 司法发展,司法 形成 judicial management device 法管理措施 iudicial matter 诉讼案件 ® judicial member 司法人员 D judicial member of House of Lord (英)上议院法官议员 ① judicial mortgage 法院判定的 抵押 ② judicial murder 合法但不公正 的死刑判决,法律上的杀人 (指错判死刑) % judicial negligence 司法过失 ② judicial notice 司法认知,审判 (上的)认识 ② judicial oath 司法上的宣誓 judicial office 司法机关:司法 职务 judicial officer (或 official) 审 判(官)员,司法人员,司法官 judicial opinion 司法见解:法 官意见,(美)司法判决理由 ③ judicial order 裁决令;司法体 制 judicial organ 司法机关,司法 机构 isation)司法组织 (3) judicial panel (美)合议庭(指 上诉法院经选定的 3 名法官 组成的合议庭)

igation 多地区诉讼合议庭.

司法改

多地区诉讼司法小组 (指法院审查法律是否合平宪 judicial partition of inheritance 法及政府官员的行为是否违 法院判定的遗产分割 宪),司法检查 judicial penalty 司法刑罚 judicial review act 司法审查权 iudicial person 法人;(复数)司 条例 judicial review of administrative 法人员 judicial personnel 司法人员 action (英)行政行为的司法 judicial plain 司法阵地 宙杏 judicial police 法警,司法警察 judicial review system 司法审 judicial power 司法权,审判权; 杏制度 (大写)司法机关 judicial right 司法权,审判权 ① judicial robes 法官服 judicial power of the state 国家 宙判权 judicial role 司法作用,司法任 judicial practice 司法惯例:判 务,司法角色 例:司法程序,司法实践 judicial rules 司法裁决:司法准 judicial pragmaticism 实用主义 法学 (17) judicial safeguard 司法保障 judicial precedent 司法先例,司 B judicial sale (经法院判决的) 法判例,判(决)例 强制出售,法院授权的拍卖 iudicial preference 司法偏见, iudicial security 法院(判决)指 司法偏好 定的担保 iudicial principle 司法原则 judicial seizure 法院查封;司法 扣押:司法没收 judicial proceeding(s) 司法程 序,司法进程,法庭程序 iudicial self-restraint (美) 司 iudicial protection 司法保护: 法的自我制约 司法监护 judicial separation 法院判决的 judicial probation 司法制缓刑 (夫妇)分居 judicial procedure 司法程序,审 judicial service 司法机关,司法 判程序 事务署:司法人员 judicial pronoucement 司法裁员 judicial settlement 司法解决 judicial settlement of internation-决 judicial psychology 司法心理学 国际争端的司法 al dispute judicial question 司法问题 漏解(或渦停) 33 judicial records 法院记录,诉讼 judicial solution of a dispute if 记录(或摘录)。审判记录 过司法途径解决纠纷 iudicial redress 司法矫正:司法 judicial structure 36) 法院的组织 结构:司法体制 修正 judicial redress procedure 司法 ⑧ judicial style 司法方式:司法文 赔偿程序 本 judicial reform 司法改革 ⑪ judicial supervision 司法监督 司法救济方法. ① judicial system 司法制度,审判 judicial remedy 12 制度;法院系统,司法系统 司法补偿 judicial reports (美)司法判例 鄠 judicial system of decision making 4 司法决策体制 汇编 judicial responsibility 司法任 ఉ judicial title 司法头衔,司法职 务,司法责任 46

judicial review (美)司法审查 疗 judicial transformation

juggle with the law

作曲法律

革,司法改造 妄自断定, 过早下结论 iudicial tribunal 裁判庭,法庭,② jungle justice 私刑 审判庭 3 jungle law 尤法无天:弱肉强食 judicial tyranny 司法专横,司 法则 法擅断 ⑤ junior 未成年人 judicial writ 法院(所发的)令 5 junior counsel 初级律师 junior execution (根据不同判 朱 judicial-type 审判式的 (8) 决给同一被告的)后一执行令 审判 (9) judicial-type investigation 式的调查 ⑩ junior interest 从属权益 judicialization 法院化 ① junior judge 初任审判员,低级 12 judicially created federal law \ \mathbb{H} 法官 邦法院创立的联邦法 3 junior lien 后序留置权 judicially developed doctrines [4] junior magistrate 资浅司法行 审判实践中发展起来的原理 政官,低级地方法官 judicially developed standard ① junior mortgage 次级抵押(权) ① junior partner 新合伙人 审判过程中发展起来的标准 judiciary a. n. 审判员的.法 18 junior party 劣势一方(指诉讼 官的; 法院的, 司法的, (大 中不利的一方) 写)司法部、(总称)法官,审判 junior prosecution counsel 低级 人员;司法系统;司法机关,司 21) 公诉人 法制度 junior police officer 初级警官 judiciary act 法官法,司法法: iunior procurator 初任检查员, (复)(美)司法制度法(案) 初任检查员 iudiciary committee (国会)司 junior security 非优先抵押权 法委员会 债券 年幼,幼子继承权, judiciary court 刑事法院 juniority judiciary organization law 法院 (资历或等级上) 辈份在后 组织法 jura in personam 「拉」对人权 judiciary proceedings 审判程序 jura in re aliena 「拉上对他人 财产上的权利 iudicial system 司法制度 拉 (罗马法)诉讼 iudicium jura in re propria 「抗〕对自有 第二阶段;司法权,管辖权:法 财产上的权利 院, 法庭: 判决, 裁决: 审讯 拉对世权 jura in rem judicium capitale 「拉 判处死 jura personarum [拉]人权,人 刑 身权利 juggle 欺骗, 诈欺: 歪曲, 篡改; ② jura quaestia [拉] 法律上的即 耍花招 得权利

力,特别指刑事、民事的审判 jugulate 扼杀,勒死,割喉致死 权), 王权标记 jump a claim (美)强占已为他 電 jural 法律上的,关于权利义务 人所取得的土地(或矿场等) 的 jump bail 弁保潜逃(指在保释 4 jural act 法律行为.权力义务 中逃跑) 行为 jump to a conclusion (未经调 事 jural postulate - 拉 权利与义 食或未得证据而)轻易断定, 17 务的原理,法律上的原理,法

10

jura regalia 王权(指君主的权

玩弄法律.

(6)

10

律假设

iural relation 权利义务关系。 (复)法律上的一般关系

jural relation in the administration of culture 文化行政法律 关系

jural relation in the administra- C. juridical act 法律行为,审判行 tion of finance 财政行政法 律关系

jural relation in the administra-关系

iural relation of accounting 计法律关系

jural relation of administrative (3) procedure 行政诉讼法律关

Z jural relation of auditing 审计 ®

注律 关系 iural relation of civil litigation

民事诉讼法律关系 jural relation of education 教育

法律关系

iural relation of internal administration 内部行政法律关系

jural relation of labour 劳动法 律关系

jural relation of labour adminis- (2) juridical person of making profit tration 劳动行政法律关系

法律关系

律关系

lection 税收征收法律关系 jural relationship in criminal ac- 37

tion 刑事诉讼法律关系 juramentum (= juramentun)

(大陆法)(法庭的)宣誓,誓词 juramentum dolo 「拉] 诈欺的 ① Juris affectus in executione con-宣誓

juration 宣誓,监督

jure civili [拉_按照民法

jure officii 「拉」依法律职权 46 (能)

拉 根据 jure representationis 代表的权利,根据他人的权利 jure uxoris 拉一根据妻子的权

利

juridical 司法上的,审判上的. 法律上的,法学上的

为

9 juridical action 审判行为,法律 行为

tion of health 卫生行政法律 ① juridical aggravation 裁判上的 加重(罪责)

> B juridical association 社团法人 (4) juridical business 司法事务,审 判业务

ß juridical day 法院开庭日

① juridical divorce (或 divorce by judicial decree)判决离婚

juridical entity 法人,法人单 位, 法律实体

(1) juridical expense 审判费用,诉 讼费用

juridical extenuation 裁判上减 轻(罪责)

② juridical fact 法律事实

26 juridical organization 司法组织 juridical person 法人

营利法人

jural relation of procedure 诉讼 ③ juridical person of public welfare 公益法人

jural relation of public security ② juridical personality 法律人格 administration 公安行政法 ③ juridical practice 司法惯例,司 (34) 法实践,审判实践

jural relations of tax revenue col- ⑤ juridical status 法律地位

30 juridicus 「拉[¬]有关法院的,执 法上的,司法的,合法的

38 juries act 陪审团法

(2)

43

3 Juries are the judges of fact. 40 审员是事实的裁判者

「拉】法律的效力在于 sistit. 执行。

juratory 宣誓的,以誓言表达的 @ juris et de jure 「拉 合理合法 43 (而不得反驳的)(又译:于法 干权)

47) juris possessio 「拉〕权利占有

案件审判权

[拉]权利的占 juris possessor ving foreign element 有人 事案件管辖权 iuris privatum 「拉」私权的:私 3) jurisdiction of investigation 伂 有财产的主体 查管辖 [拉]共同权利的; ⑤ iuris publici jurisdiction of notarization 共同使用的 证管辖 「拉」法律上的推 ⑦ jurisdiction of state over air space iuris tantum 定,可举证予以反驳者 国家的制空权 iurisdiction 1. 司法(权),裁判 ⑨ jurisdiction of the court 法院管 权,审判权2.管辖权:管辖区, 辖(权),法院管辖范围(或区 管辖范围 3. 权限,控制 域);法院审判权,法院权限 D jurisdiction of the court of crown jurisdiction allegation 管辖权 主张 cases (英)刑事案件的法院 jurisdiction(al) amount 司法管 管辖权 辖的请求金额,管辖金额 15 jurisdiction of the subject matter jurisdiction at first instance (- subjective matter jurisdic-审管辖权 tion) 事物管辖权,诉讼标的 iurisdiction by law 法律管辖 管辖权 19 jurisdiction power 管辖 iurisdiction by order 裁定管辖 jurisdiction clause 管辖权条款 jurisdiction of tax revenue 管辖争议 管辖权 iurisdiction disputes iurisdiction of taxation 税收管 iurisdiction facts 确定管辖权 的事实:可使(法院)取得管辖 ② 辖权 权的事实 iurisdiction of trial instance # jurisdiction fictions 管辖拟制 级管辖 jurisdiction on appeal 上诉审管 jurisdiction from agreement 功 定管辖 辖权 jurisdiction in error 纠正错案 jurisdiction over a nondomiciliary in the forum 对在诉讼所在 管辖权 jurisdiction in matter of prize 地州无住所地者行使管辖权 iurisdiction over administrative 捕获管辖权 action 行政诉讼管辖 jurisdiction in personam (= personal jurisdiction) 拉对人 (3) jurisdiction over aerial hijacking 管辖权 30 offense 对空中劫持的管辖 jurisdiction in prize 捕获管辖 jurisdiction over an absent domi-47 36 iurisdiction in rem 「拉」对物质 ciliary 对主人不在住所地 管辖权 行使管辖 iurisdiction of administrative 69 jurisdiction over consitiutional penalties 行政处罚的管辖 40 questions 宪法(争议)问题的 iurisdiction of administrative 45 管辖权 punishment 行政处罚的管辖 😺 jurisdiction over criminal action jurisdiction of civil adjudication 3 刑事诉讼的管辖 民事审判管辖 44 jurisdiction over contractual claims 对合同诉讼请求的行 di jurisdiction of civil cases 电 另

46 jurisdiction of civil cases invol- 47 jurisdiction over customary affair

使管辖,对合同纠纷的管理

习惯事务的审判权,习惯事 1 jurisdictional agency 各的管辖权

jurisdiction over people and over property 对人和对物管辖权 jurisdiction over placing cases on (5)

file 立案管辖

iurisdiction over property 对则 产的管辖权

对物的 ① iurisdiction over things 管辖权

jurisdiction over reconsideration ① jurisdictional dispute 复议管辖

jurisdiction overlap 重叠

jurisdiction quasi in rem (或 quasi-jurisdiction in rem) (准物权的管辖权,(对)准物权 的审判权

iurisdiction ratione loci 属地管 辖权

jurisdiction ratione materiae 拉一对事管辖,对事的管辖权 iurisdiction ratione personae

「拉」对人管辖

iurisdiction theory 司法权理论 jurisdiction to control inferior @ jurisdictional law 管辖权法律 辖权

own jurisdiction 对管辖权的 管辖权

jurisdiction to handle all steps in 32 民事案件处理过程中的所有 A 阶段之事项(处理)管辖权

jurisdiction voluntaire 自愿管 辖权

iurisdiction within territorial (8) space 领空管辖权 iurisdiction within territorial wa- III

领海管辖权 jurisdiction within territory 领 42

土管辖权

jurisdictional 司法权的.裁判 @ jurisicitional requirements 管辖 权的:审判权的;管辖权的;管

理:管辖机构

jurisdictional amount requirement 管辖金额标准,管辖金额要

6 jurisdictional area 管辖区域 iurisdictional defeat 管辖的瑕 疵

iurisdictional dilemmas (管辖)闲境

管辖(上 的)争执

管辖权的 ① jurisdictional error 管辖权错误 1 jurisdictional fact(s) 管辖权事 实,管辖范围的事实

jurisdictional immunity 免(权)

 jurisdictional immunity of foreign 19 state vessels 外国国家船舶的 司法管辖豁免

jurisdictional immunity of foreign states 外国国家的司法管辖 豁免

jurisdictional interpretation [4] 法解释

courts 对下级法院的监督管 ② jurisdictional limits 管辖限度, 管辖范围

jurisdiction to determinate its @ jurisdictional limit of auditing ③ 审计管辖范围

> ⑤ jurisdictional objection 管辖的 争议

the processing of civil case 对 w jurisicitional plea 管辖权答辩. 管辖抗辩

> jurisicitional principle 管辖权 准则,司法权准则,司法原则

> © jurisicitional privilege 管辖(上 的)特权

(3) jurisicitional property 管辖区 的财产,管辖区所属的财产

引 jurisicitional provision 管辖权 规定

43 jurisicitional reach 管辖权范围 权的要求

辖范围的:管辖的,权力的,权 彭 jurisicitional ruling 管辖权上 的决定,管辖(权上的)裁定,

管辖(权上的)细则 管辖系统 iurisprudence 決学, 決理学 jurisprudence of administrative (5) procedure 行政诉讼法学 jurisprudence of interests 利益 法学 jurisprudence of labels 标志法 学。标示法学 jurisprudent 法律学家,法理学 iurist 法学家 juristic act of real right 物权行 juristic act subject to conditions 16 jury system 附优先的法律行为 juristic act subject to a conditional precedent 附停止条件法 @ jus abutendi 律行为 juristic act subject to stipulation a jus abutendi aut obusus of time limit 限定期限的法 律行为 juristic act subject to a time 期限的法律行为 juristic literature 法学文献 juristic person 法人 juristic personality 法人人格, 法人资格 juristic writing 法律文献 juror 陪审员,陪审官 juror on trial 出庭(审案的)陪 审员 iuror testimony 陪审员证言 juror's oath 陪审员的宣誓 juror's seat 陪审员席 jury 陪审团 jury as impartial finder of fact 作为公正事实认定人的陪审 jury as witness-adjudicator 为证人 裁判者的陪审团 iury box 陪审团席 jury challenge 陪审团陷入僵 局,申请陪审团回避

jury charge 法官对陪审团的指

① jury court 陪审法庭 jurisicitional system 管辖制度; ② jury deliberation (英)陪审团 审议 ④ jury demand 陪审闭要求,陪审 团审理请求书 ⑥ jury duty 陪审团职责(义务) jury instructions 对陪审团的指 亦 ⑨ iury matter 陪审团事项 ⑩ jury nullification 陪审团的拒 ① jury of inquest 验尸陪审团; 专 门事实调查陪审团 ① jury process 召集陪审员令 (15) jury trial 陪审 陪审制 ① jury witness 证人陪审制 B jury's domain 陪审团工作范围 「拉」滥用权,随 意处分财产权 分权 ius ad bellum 「拉」诉诸战争权 jus civile 「拉」(罗马法)市民 jus cogens 「拉 强行法 jus commune [拉]共有权;(大 陆法)普通法规 jus criminale [拉]刑法 jus dispensandi 「拉] 免除义务 权,处分权 ② jus dispositivum 「拉」容许法 ③ jus dominii [拉]所有权 3 Jus ex injuria non oritur. 不法行为是不(或不会)产生 权利的。 jus fruendi aut fructus 「拉」收 益权 jus gentium 拉万民法 拉 (罗马法) jus honorarium 大法官法 4. jus in personam 「拉](大陆法) 债权,对人权 44 jus in re propria [拉]自物权 4. jus in rem 拉 付物权,物权 [拉]他物权 46 jus in re aliena

ius legitimum

拉门合法权利

jus mariti | 拉 夫权 Jus publicum privatorum pactis mutari non potest. 拉私 人契约不得变更公共权利。 jus representationis omnimodae 拉一全权代表权 jus retentionis 「拉」留置权 拉罗马法 Jus romanum 「拉」血统主义 Jus sanguinis jus soli 「拉门出生地主义 jus tertii [拉]第三者权利,第 :当事人的请求权 jus utendi 「拉」财产使用权 just 正义的,公正的,正直的, 公平的 just authority 合法权力,合法 ® 授权 just before execution 临刑 just cause 合理诉因:正当理 19 justiciable 应受法院审判的,应 由:合法理由 just compensation 公平补偿,合 理赔偿,相当赔偿 just debt 合法债务 just demands 正当要求 just final disposition of the litigation 诉讼的最终公正解决 just justices 公正的审判 just price 公平价格 just punishment 应得的惩罚 just solutions 公正解决 just suspicion 有充分理由的怀 铅 just title 合法所有权,合法权 & justification defense 利 justa cause 「拉」正当原因,合 法理由;合理诉因 [拉]合法占有 justa possessio justice 正义,公正,公正原则, 公平。(英)高等法院法官。 (美)最高法院法官 justice court 审判法院(美国法 院制度) 42 justice ministry 司法部 justice model 司法模式 ④ justification selecting 管辖选择 justice of appeal 上诉法院法官 5 justified 有理由的,合理的 justice of assize (英)巡回审判 ⑩ justified expectat joint stock as-法官(旧称) む sties [拉] 当事人的正当期待

D justice of procedural law 程序 法公正 justice of (the) peace (英)治安 justice of peace court 治安官法 justice of the high court 高等決 院法官 (9) (the) justice of the Supreme Court 最高法院大法官 ① justice procedure 公正的程序 justice's court (英)下级法院, 审理法院 爭 justicer (占语)法官 ⑤ justices council 法官委员会,审 判委员会 ① justiceship 法官的任期(职位或 职能) 受法院管辖的 ① justiciable dispute 可(由法院) 审判的争议(纠纷) iusticiary 法官(由指高等法院 法官);法官的审判权 雹 justifiable 正当的, 无可非议 的;可辨明的;有理由的 iustifiable abortion 合法堕胎, 正当堕胎 ② justifiable defence 正当防卫 ③ justifiable homicide 正当杀人 justification 1. 理由正当 2. 不 罚行为 (刑)(侵 权)正当理由辩护(或方玮) (5) justification of arrest 捕,合法逮捕 justification of detention 拘留,合法拘留 justification of judgement JE 14 判决,合法判决 **1** justification of punishment 罚的合理证明,刑罚的正当理

justified price 合理价格 justified races 合理上涨 justify 1. 证明···是正当的。 2. 为…辩护 justifying bail 合法保释;宣誓 证明(自己)有财力作保 justitia [拉]公平,正义:管辖 权:法官职位 justum matrimonoum [拉]合法 ⑨ juvenile law 少年法 婚姻 juvenile 未成年人 juvenile adult 青少年 juvenile court 少年法院(庭), 13 juxta formam statuti 「拉 根据 (美)未成年人法庭

① juvenile crime 少年犯罪 juvenile criminality 少年犯罪 (问题) ① juvenile criminology 青少年犯 罪学 ⑥ juvenile delinquency 少年违法 (犯罪)行为,少年违法犯罪 (8) juvenile delinquent 少年犯 ⑩ juvenile offender 少年犯 1 juvenile offender correctional in-② stitution (中)少年犯管教所

34 法律形式,根据制定法形式

⑤ key technology 关键技术 kangaroo court 袋鼠法庭,私设 法庭,非法法庭 (6) key witness 主要证人;关键证 (7) 1. 保持 2. 履行 3. 看守 4. X (8) Keyneianism 凯恩斯主义 赡养 5. 经销 6. 防止 keep a contract 遵守合同 ⑨ Kevnes plan 凯恩斯计划 ① kickback 1. (英)退赔的赃款 2. keep a record 备案 keep afloat 免于破产 佣金(酬金),回扣 keep effective 继续有效 12 kidnap 拐带,诱拐(儿童);绑 keep from 阻止, 预防, 隐瞒 架;勒赎,绑票 keep in custody 管押,拘押 ④ kidnap and sell people 拐卖人 keep guard 保守 16 keep idle 闲置 kidnapper 诱拐者,拐骗者,绑 keep intact the scene of a crime (17) 架者 保护犯罪(或事故)现场 kidnapping 拐騙罪,绑架罪 keep one's identity hidden 隐名 印 kidnapping for ransom 据人勒 keep one's words/act up to one's 20 赎罪 promise 遵守诺言 ② kill in revenge 仇杀 keep social order 维持社会秩序 ② killer 杀人凶手,杀人者 keep state secrets 保护国家秘 ② killing by misadventure 意外杀 率 2 源守法律 keep the law killing by somebody 他杀 keep the peace 维持治安 kindred 血缘关系,亲属关系 keep under strict supervision kindred offence 同类罪行,同 (28) 格监督 类犯罪 keep under surveillance 看管 kindred circumstances 同样情 keep under temporary detention 30 况 看押 ③ kinds of punishment (或 penalkeep up 继续,支持;保存 ty)刑罚的种类 keep within the four corners of 33 King 君王; 国王: 最高者 the law 在法律范围内 (34) king in name only 虚位君主 Kennedy Round 肯尼迪回合 King's (或 Queen's) counsel Kennedy round of multilateral 30 (英) 王室法律顾问, 王室律师 tariff negotiations 肯尼迪回 ③ king's proctor (英)(家室法庭 中代表国家的)公诉人(或律 合多访关税谈判 Kennedy round of tariff negotia-师) 肯尼迪回合关税谈判 ④ king's procurator 皇家检察官 Kennedy round of tariff reduction 40 kingdom 肯尼迪回合削减关税谈判 42 kingly way 上道 key contract 关键合同(契约) 43 kingship E权:帝王统治;君 E key country group 强国集团 (44) 的身份 key enterprises 骨干企业 ④ kinship inheritance 亲属继承 额外租金.(房地产 kev monev ④ kinship relations 亲属关系 经纪人索取的)额外小费 ⑦ kiting cheque 空头支票

knesset (以色列)议会 knowing 故意的 knight 骑士 knowledge intensive product | III knight fee 骑士采邑制 识密集型产品 ④ know heirs 已知的继承人 knock for knock agreement 在互撞免赔协议 5 known loss 已知损失 knock-out agreement 相互勾结 ⑥ Ku Klux Klan (英)三 K 党 ⑦ Kur'an 古兰经 的秘密协议 know the laws and abide by them (8) Kuwait fund for arab economic development 科威特阿拉伯 知法守法 9, know-how license contract 技术 10 经济发展基金会 诀窍许可合同(契约) 1

label clause 标签条款	5 labour contractor 包工头
label coupon 息票	i labour convention 劳动公约
labeling regulation 标签条例	7 labour cooperation agreement
labeling theory of crime 犯罪标	多 劳务合作协议
签论	⑨ labour cost 人工成本,劳工成
labour 劳动,劳动力,劳动者	① 本
labour a jury 对陪审团施加影	① labour court 劳资法庭,劳资争
ानि	12 议法庭
labour act 劳工法	labour discipline 劳动纪律
labour administration department	14 labour disputes 劳资纠纷,劳资
	⑤ 争议
门	⑥ labour dispute arbitration 劳动
labour administration law 第动	1) 争议仲裁
行政法	labour dispute arbitration organi-
labour affair 劳工事务	19 zation 劳动争议仲裁机关
labour age 劳动年龄	labour dispute arbitration system
labour agreement 劳动协议.劳	5 劳动争议仲裁制度
资协议	abour dispute litigation 劳动争
labour and capital 劳资(关系)	公 议诉讼
labour and management 劳资双	a labour dispute mediation commit-
ħ	② tee 劳动争议调解委员会
labour and personnel management	labour education and rehabilita-
劳动人事管理	conschool (中)劳动教养
劳动人事管理 labour appraisal committee 劳	
	② tion school (中)劳动教养
labour appraisal committee #	章 tion school (中) 劳动教养 S labour employment 劳动就业
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会	左 tion school (中) 劳动教养 S labour employment 劳动就业 B labour evaluating committee 劳
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法	tion school (中)劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳动鉴定委员会 labour federation 劳工联盟 labour force 劳动力
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour behaviour 劳动行为	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳 动鉴定委员会 labour federation 劳丁联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) L党
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour behaviour 劳动行为 laobur capacity 劳动能力	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳 动鉴定委员会 labour federation 劳丁联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) 工党 政府
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour behaviour 劳动行为 labour capacity 劳动能力 labour chamber (法院的)劳工	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳动密定委员会 labour federation 劳丁联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) L党 政府 labour income 劳动收入
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲 裁法 labour behaviour 劳动行为 labour capacity 劳动能力 labour chamber (法院的)劳工	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳动整定委员会 labour federation 劳工联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) L党 政府 labour income 劳动收入 labour indemnity 劳动赔偿
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour capacity 与动能力 labour chamber 庭 labour charter 劳动宪章	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳动整定委员会 labour federation 劳工联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) L党 政府 labour income 劳动收入 labour indemnity 劳动赔偿 labour injunction 劳动禁令
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour capacity 劳动能力 labour chamber (法院的)劳工庭 labour charter 劳动宪章 labour code 劳工法典、劳动法	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳 动鉴定委员会 labour federation 劳丁联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) 正党 政府 labour income 劳动收入 labour indemnity 劳动赔偿 labour injunction 劳动保险
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour charber 劳动能力 labour chamber 庭 labour charter 劳动宪章 labour code 劳工法典,劳动法典	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳 动鉴定委员会 labour federation 芳丁联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) 工党 政府 [abour indemnity 劳动赔偿 labour injunction 劳动除险 labour insurance regulations 劳
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour behaviour 劳动行为 labour capacity 劳动能力 labour charter 劳动宪章 labour code 劳工法典、劳动法典 labour compensation 劳动赔偿	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 动 物鉴定委员会 labour federation 劳工联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) 正党 政府 labour income 劳动收入 labour indemnity 劳动赔偿 labour injunction 劳动操令 labour insurance 劳动保险 labour insurance 劳动保险 labour insurance regulations 劳 保条例
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour behaviour 劳动行为 labour capacity labour charter 劳动宪章 labour code 劳工法典,劳动法典 labour compensation 劳动赔偿 labour conflict 劳动争议行为	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 动鉴定委员会 labour federation 劳丁联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) 工党 政府 labour income 劳动收人 labour indemnity 劳动赔偿 labour injunction 劳动集令 labour insurance 劳动保险 blabour insurance 劳动保险 labour insurance 劳动保险 labour insurance 劳动保险 blabour insurance 劳动保险 劳动监察
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour behaviour 劳动作为 labour charter 劳动宪章 labour code 劳上法典、劳动法 labour compensation 劳动赔偿 labour conflict 劳动争议行为 labour contract 劳动合同(契	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 动鉴定委员会 labour federation 劳工联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) 工党 政府 labour income 劳动收入 labour indemnity 劳动赔偿 labour injunction 劳动保险 labour insurance 劳动保险 labour insurance regulations 劳保条例 labour inspection law 劳动监察 法
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour behaviour 劳动行为 labour capacity 劳动能力 labour chamber (法院的)劳工庭 labour charter 劳动宪章 labour code 劳工法典、劳动法典 labour conflict 劳动争议行为 labour contract 劳动合同(契约),劳工合同(契约)	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 动鉴定委员会 labour force 劳动力 Labour Government (英) L党 政府 labour income 劳动收入 labour indemnity 劳动操令 labour injunction 劳动保险 labour insurance 劳动保险 labour insurance regulations 劳保条例 labour inspection law 劳动监察 法 labour insurance 劳动保险
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动仲裁法 labour behaviour 劳动行为 labour capacity 劳动能力 labour chamber (法院的)劳工庭 labour charter 劳动宪章 labour code 劳工法典,劳动法典 labour compensation 劳动给侵 labour conflict 劳动争议行为 labour contract 劳动合同(契约) labour contract law 劳动合同	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳 动鉴定委员会 labour federation 劳丁联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) 正党 政府 labour income 劳动收入 labour income 劳动收入 labour injunction 劳动除险 labour insurance 劳动保险 labour insurance regulations 劳 保条例 labour insurance 劳动保险 definition law 劳动监察
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动印裁法 labour capacity labour chamber (法院的)劳工庭 labour chamber 劳力完章 labour code 劳工法典、劳动法典 labour conflict 劳动争议行为 labour conflict 劳动合同(契约),劳工合同(契约) labour contract law 劳动合同法	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee
labour appraisal committee 劳动鉴定委员会 labour arbitration 劳动仲裁 labour arbitration law 劳动印裁法 labour capacity labour capacity labour chamber 发 (法院的)劳工 庭 labour code 劳工法典,劳动法典 labour compensation 劳动赔偿 labour conflict 劳动合同(契约),劳工合同(契约) labour contract law 劳动合同法 labour contract system 劳动合	tion school (中) 劳动教养 labour employment 劳动就业 labour evaluating committee 劳 动鉴定委员会 labour federation 劳丁联盟 labour force 劳动力 Labour Government (英) 正党 政府 labour income 劳动收入 labour income 劳动收入 labour injunction 劳动除险 labour insurance 劳动保险 labour insurance regulations 劳 保条例 labour insurance 劳动保险 definition law 劳动监察

and the second
labour insurance committee 劳
动保险委员会
labour insurance dispute 劳动
保险争议
labour insurance management
劳动保险管理
labour intensity 劳动强度
labour jurisprudence 劳动法学
Labour Law (中)劳动法,劳工(
法
labour law system 劳动法律制
度 (
labour legislation 劳动立法,劳
动法规
labour co-decision act 劳资共议
法
labour management dispute(s) 劳资纠纷
labour management relations act (Taft-Hartley Act) (美)劳资 (
关系法 (美)为员
labour management relationship
劳资关系
Labour Management Reporting (
Labour Management Reporting (and Disclouse Act (美)劳资 (
关系报告和披露法
labour norms 劳动定额 labour organization 劳动组织, 工人组织 labour pact 劳动公约 Labour Party (英)工党
工人组织
labour pact 劳动公约
Labour Party (英) [貴
Labour Party (英)工党 (labour pension 劳动抚恤金 (
lahour nlan - 劳动计划 (
labour power 人力
labour problem 劳工问题
labour protection 劳动保护
labour protection for women 如《
女劳动保护 (
labour protection inspector 劳
动保护检查员 "
labour protection law 劳动保护
法
labour protection measures 劳
动保护措施 labour protection regulation 劳
动保护法规
labour psychology 劳动心理学

① labour reform (中)劳动改造 ② labour reform committee (中) (3) 劳改委员会 (4) labour reform regulation (中) 劳动改告条例 ⑥ labour reform site (中)劳改场 (8) labour reform team (中) 劳改 (9) ① labour regulation 劳动法规,劳 1 工条例 ② labour relation(s) 劳务关系, 劳动关系 (4) labour relations adjustment law 劳动关系调整法 ⑥ labour remuneration income 帯 务报酬所得 (B) labour rent 劳役地和 ① labour resources 劳动力资源 ② labour safety dispute 劳动安全 争议 ② labour service charge 劳动服务 同,劳动契约 ② labour service tax 劳务税 ② labour service trademark (28) 商标 ② labour standards 劳动规范 ③ labour standards law 劳动基准 ② labour supervision system 劳动 33 监察制度 ③ labour supervisor 劳动监察员 ③ labour system 劳动制度 36 labour tribunal 劳资争议裁判 庭,劳 L裁判庭 ® labour trouble 劳资纠纷 labour troubleshooter 劳务调节 4D labour union 工会 labour union organization 工会 组织 4 labour wages 劳动工资 (4) labour's right to participate in management decisions 参加(企业)经营决策权

	① land certificate 土地证,地契
动管理关系	② land collectivation 土地集体化
Labour-Management Reporting	
and Disclosure Act (美)《劳	
资关系报告暨公开法》(1959	5 land condemnation cases 土地
年)	⑥ 征用案件
labouring 劳动的,劳工的,劳资	① land compensation 土地补偿费
(争议)的	⑧ land conservation 土地保护
lacerated wound 碎裂伤	⑨ land contract 土地承包
laceration 挫裂创	⑩ land contracts 土地契约
lack 缺乏,缺少	① land costs 地价
lack legal formality 缺乏法定	② land court 土地法院(庭)
形式	③ land deed 土地使用证书
lack of competence 无权,缺乏	① land developer 土地开发者
管辖权	⑤ land development 土地开发
lack of consideration 缺乏对价	16 land disputes 土地纠纷
lack of evidence 缺乏证据,证	① land domain 领陆,领土
据不足	land fall 土地所有权的获得
lack of foreign exchange 外汇短	19 land expropriation 土地征收,
缺 lask of maturity 古成年	② 土地征用 ② land expropriation right 土地征
lack of maturity 未成年	
lack of repayment 缺乏偿还能力	② 用权 ③ land grab 强占土地
lack of title 欠缺权利根据	② land grant 土地出让,土地划拨
lacking of redeeming virtue 欠	
缺补偿价值	26 租用人
lacunae in the legislative structure	
立法结构上的空白	② 土地
laden weight 装载重量	② land intensive product 土地密
laesio [拉]损害	30 集型产品
laesione fidel [拉]不守信用,	③ land investment corporation 地
违约	②产公司
laissez-passer 免验证,通行证	③ land law 土地法
Lamaism 喇嘛教	3 land lease 土地租契,土地租赁
Land 土地,国土	③ 合同(契约)
land acquisition 土地征用	③ land legislation 土地立法
land administration 土地管理	(3) land-locked exporting country
land administration department	❸ 内陆出口国
土地管理部门	③ land lot 地段
land agency 地产经纪	④ land management 土地管理
land agent 地产商,地产买卖经	① land management law 土地管理
纪人,共有土地管理官员,	₩ 法
(英)田产管理人	④ land occupying charge 土地使
land allotment 土地核配	④ 用费
land appraisal 地产评估,土地	
评估	⑩ 有权不明的土地
land board 土地局	④ land office 土地局.地政局

land owner 土地的所有者, 土 ① land warrant 土地转让证书 landed estate 不动产,地产 地所有人 landed estate court 地产法院 land ownership 地权 land patent 公共土地转计特许 ① landed price 卸岸价格 证 ⑤ landed property 地产,不动产 land policy 土地政策 ⑥ landed proprietor 土地所有人 土地价格 起货单 land price landing account land proprietor 地产所有人,地 (8) landing agent 卸货代理人 (9) landing certificate 卸货证明 land property right 地产产权 (10) landing charge 卸货费用 land proprietor 地产所有人,十 (I) landing order 卸货单 地所有人,地主 landing place 卸货地点 land reform 土地改革 landlord 地主 土地改革 (4) landlordism 地主所有制 land reform (law) (法) ① landmark 地界 land registration 土地登记 (B) landowner 地主,土地所有人 land registry 土地登记处 ① land grabber 侵占土地 land rent 地租 ® land ownership 土地所有制 ① language authenticity 文字效力 land rentals 土地租赁费 land requisition 20 language of the court (legal 土地征用 land revenue 土地收益 language)法庭用语(法律英 land right 地产权,土地权 语) land sale 上地出售,上地买卖 language of treaty 条约的语文 lapse (未履行义务所引起的) land steward 土地管理人 land system 土地制度 权利终止:遗赠失效,失效 land tenant 土地实际占有人, lapse of a stated period 过了规 (英)上地保有人 定期限,过了上述期限 land tenancy 土地租佃 lapse of law 法律的失效 ② lapse of offer 要约失效 land tenure 土地占有制,(英) lapse of patent 专利权的终止 土地保有制 lapsed gift 因失效而转归他人 land transaction 上地交易 land transfer 土地转让 的赠与 land transfer act 土地转让法 ③ lapsed insurance 过期保险 land trust 土地信托投资 lapsed legacy 失效的遗产承受 (34) land use 用地,土地利用,土地 权 用涂 lapsed writ 过期令状 larcener 盗窃犯,窃贼 land use balance 用地平衡 土地使用证 盗窃犯,窃贼 land use certificate 38 larcenist 盗窃意图 larcenous intent larcenous 构成盗窃罪的,犯盗 land use plan 土地使用规划 land use right granting 土地使 窃罪的,偷窃的 用权出让 larceny 盗窃罪,非法侵占(他 land use right transfer 人)财产 土地使 到 Larceny Act (英)、反偷盗法 用权转计 land use rights 上地使用权 1. larceny by trick 玩弄诡计而非 land utilization 上地利用 46 法侵占(他人)财产 land value 地价 a larceny case 盗窃案件

larceny from the person 从(被	① 最后离开的国境口岸
盗)人身上窃取财产	② last heir 最后继承人
larceny of auto 盗用汽车罪	3 last instance 终审
larceny of defalcation 盗用公款	① last judgment 终审判决
#	⑤ last opportunity (原告获得赔
larceny of military equipment	⑥ 偿的)最后机会
盗窃军用物资罪	① last resort 最后手段,终审,终
larceny of nuclear materials 盗窃核原料罪	事判决last will and testament (处理
larceny of property lost, mis-	分 身后财产的)临终遗嘱
dealt. or delivered by mistake	
盗取丢失、错放或误送财物 罪	① lasting peace and stability 长治 多安
-11-	
larceny of public property 盗窃	1 lata culpa [拉]重大过失
公共财产罪	lata culpa dolo aequiparatur
larceny of technical know-how	⑥ [拉]重大过失等于诈骗
盗窃技术秘密罪	1 late postmortem phenomena 晚
larceny of weaponry 盗窃武器	18 期尸体现象
装备罪	19 late presentation 迟延提示
larceny suspect 非法侵占他人	
财产的嫌疑犯	② 装运
larceny theft 非法侵占他人财	② latent conflict 隐存冲突
产的盗贼	② latent criminal 潜伏的罪犯
large borrower 大额借款人	② latent defect 潜在瑕疵、潜在缺
large deposit 大笔存款	⑤ 陷,隐蔽的瑕疵,隐蔽的缺陷
large degree of autonomy 高度	26 latent defect clause 潜在瑕疵条
自治	② 款
large estate 大地产	⑧ latent defects of goods clause 货
large exposures 大额风险	29 物潜在缺陷条款
large loans 大额贷款	30 latent evidence 无色(隐)印痕
large order 大量采购,大批订	① 证据
货	② latent fingerprints 无色指印
large scale 大规模	③ (纹),潜指纹
large scale land holdings 大面	@ latent natural law 隐秘自然人
积土地占有	35 later laws prevail over those
large scale production 大规模生	® which preceded them 后法优
The late take	⑦ 于前法
large scale retailing 大规模销	® later will 后立的遗嘱
告	③ lateral delimitation 横侧划界
last clear chance doctrine 最后	4 lateral economic ties 横向经济
明显机会原则	即 联合
last court 权威法庭	② lateral integration 横向合并
last day for the deposit of the pe-	
tition and bill 提交申请和法	
案的截止日期	⑤ 允许日期
last event 最后事件地	(the) latest shipment date 最迟
last frontier port of departure	並 装船日期

latifundist 拥有大量地产者,大① m 地产商 2 law division (英美法)普通法 latifundium 大地产 (分)庭 latifundium system 大庄园制 (4) law draftsman 法律撰拟人,发 LAFTA 「缩 Latin America Free ⑤ 案起草人 Trade Association 拉丁美洲 ⑥ law enforcement 法律的实施 ① law enforcement agency 执法机 白由贸易协会 (8) latter crime 后罪 关: law 法,规律,法律,规律性 (9) law enforcement apparatus 执 law against unfair competition 法机构,执法部门 反不正当竞争法 law enforcement office law agent (苏格兰)法律代理 12 关,执法机关 (13) law enforcement officers (offi-人,律师 law and decree 法令,法律和政 (14) cial) 治安人(官)员,执法人 4 (官)员 law enforcement resources 执法 law and discipline 法纪 资源,执法财力物力 law and economy 法与经济 (17) law and order 治安,法律和秩 ® law evasion costs 逃避法律诉讼 序 帮 law and regulation 法规 20 law fallen into desuetude 已废 law applicable in the state 国内 ② 除的法律 现行法律,(美)州内适用的法 ② law firms 法律事务所,律师事 律 务所 law breakers 违法分子 24 law for the preservation of anlaw case 法律案件,诉讼案 tiques 文物保护法 law chosen by the parties 双方 26 law governing application 实施 27) 当事人选定的法律 法 law circle 法律界 28 law governing the control of (英)法律委 29 aliens entering and leaving Chi-Law Commission 员会(指英国司法改革的专门 na 外国人人境出境管理法 组织) 3 Law governing the foreigner's (32) Law Committee (中)法律委员 personal relation 管辖外国人 会(指全国人民代表大会设立 身份关系法 的专门委员会) 3 law in action 行动中的法 law concerning bankruptcy 破 3 law in force 现行法律 36 law in operation 现行法律,实 law concerning employer-employ- 37 施中的法律 ee relationships 劳资关系法 38 law in (或 of) the member law concerning international carstates 会员国之法律 riage of goods by sea 国际海 @ law less person 不法之徒 上货物运输法 ④ Law Lords (英)上诉法院常任 高级法官,上议院高等法官 law conflicts of disposing capacity 42 自然人行为能力法律冲突 ④ law making stipulations 造法规 law court for public trial 公开 49 定 审判法庭 码 law of act 行为法

law department 法律系.法律部 卯 chandise imports and exports

46 law of administration of mer-

law court of appeals 上诉法庭

契约法)

进出口商品管理法律制度 1) law of corporation 公司法 law of administration of technololaw of counter unfair competition gy imports and exports 技术 (3 反不正当竞争法 讲出口管理法律制度 law of administrative establish-诉讼法 ment 行政编制法 law of administrative supervision 执行法 行政监督法 law of admiralty 海事法 law of adoption and of wills 地)收益递减律 养与遗嘱法 law of advocate 律师法 law of domestic relation law of agency 代理法 law of donation 赠与法 law of alien 外国人法,外侨法 law of application 适用法,施行 法 所地法 law of armed conflict 武装冲突 合同法 law of aviation 航空法 law of education law of bankruptcy 破产法 law of England 英国法 law of bills 票据法 law of enterprise(s) law of bills of exchange and 汇票支票法 cheques 环境保护法 law of business organization law of equity 衡平法 业组织法 law of evidence 证据法 law of carriage by sea 海上运输 26 law of family 家庭法 法 Law of carriage of goods 货物 law of forestry 森林法 运输法 law of carriage of goods by sea law of incidence 海上货物运输法 则 law of citations 引证法 law of civil administration 民政 法,内政法 law of civil procedure 民事诉讼 合同法 法 law of civil responsibility 民事 票据法 责任法 law of commercial transaction 商业交易法 law of compensation for wrong I 专利法 detention and conviction 冤 12 狱(错捕错判)赔偿法 贸易法 law of conscription 兵役法 1 law of consideration 对价法则 40

law of criminal procedure law of criminal execution law of damages 损害赔偿法 law of diminishing returns (+ ① law of distress 财产扣押法 law of each party's antenuptial domicile 各当事人的婚前住 law of economic contract 教育法 企业法 law of environmental protection Law of foreign capital 外资法 law of guarantee 保证法 (租税)负担法 law of infancy 未成年人法 law of insurance 保险法 law of insurance contracts 保险 law of international bills 国际 law of international civil procedure 国际民事诉讼法 law of international patent 国际 law of international trade law of international transfer of technology 国际技术转让法 law of contract 合同法(又译: 46 law of intestate distribution 遗 产处分法

投 I law of nature school law of investment securities 资相保法 law of invoices 发票法 law of navigation 航海法,航运 law of judge 法官法 law of jungle 弱肉强食法则 law of negotiable instrument law of labour (中)劳动法 据法 law of labour administration 7 law of neutrality 中立法 动行政法 law of nuisance 防止危害(公众 law of labour contract 劳动合 利益)法 同法 (1) law of obligation 债法 law of labour supervision 带动 ① law of ocean-going trade 监察法 贸易法 (3) law of outer space law of labour supervision and in-外层空间法, (14) spection 劳动监督检查法 太空法 law of labour-management rela- (5) law of ownership 所有权法 tions 劳资关系法 (16) law of persons (罗马法)人法 law of land 十地法 ① law of place of the court 決院地 law of large numbers 大数法则 決 law of lawvers 律师法 (19) law of population registration law of liability for accidents 事 20 户籍法,人口登记法 故责任法 ② law of planning 计划法 law of liabilities for administra- ② law of post 邮政法 tive damage 行政损害责任法 ② law of press 新闻出版法 Law of Libel 诽谤罪法 ② law of procedure 诉讼法,诉讼 law of (ancient) lights 25 程序法 户)采光权法 26 law of property (英)财产法, Law of Majestas (罗马)大法, (27) (大陆法)所有权法 E法,国法 28 law of prosecutors 29 law of public economy law of mariners 海易法 law of maritime (commerce) 济法 事法,海事商法 law of publication law of maritime prize 海上捕获 law of quasi-contract 准合同法 ③ law of railway transportation 铁 law of market control 市场管理 34 路运输法 law of real property (港)物业 law of marque (英)捕拿抵偿 法 法 Law of Regional National Autonlaw of marriage 婚姻法 omy (中)《民族区域自治法》 law of mass media 新闻媒介法 3 law of remedies 法律救济法 law of merchant 商法,商人法 4) law of responsibility and authorilaw of morality 道德法则 tv 权责法 law of morals 道德法则 law of restitution 赔偿法 law of mortageges 抵押法 43 law of retaliation (古代法)同 law of national land 国十決 -14 杰复仇法 law of nationality 国籍法 ① law of road 公路法 46 law of sea treaty 海洋条约法 law of nations 万国公法 law of nature 自然法 47) law of security 担保法

law of the sea

海洋法

law of the stronger 强权法则

Law of Ships 、船舶法: law of things (罗马法)物权 law of social relief 社会救济法 法,财产法 (the) Law of Succession of the law of tort and quasi-delict re-People's Republic of China sponsibility 侵权和准侵权责 《中华人民共和国继承法》 任法 law of society 社会法 law of torts 民事侵权法 law of tax 税法 law of trade (美)贸易法 law of testamentary succession law of treaties 条约法 溃嘱继承法 law of trusts (港)信托法 10 law of twelve tables law of the burden of proof iF III 责任法,举证责任法 法 law of the case 判例的法则 law of unfair competition 当竞争防治法 law of the cases 案例法 law of the flag 船籍国法(律) law of vendor and purchaser 审判地法 law of the forum (15) (英)卖丰和买丰法 (the) law of the land 国法. 当地 邱 law of war 战争法,战时国际法 法律 (7) law of waters 水法,水流法 law of the Middle ages 中世纪 ® Law of Wisby(i) 威斯比法 law of wrong 封错行为法 (the) Law of the People's Re-罪犯,犯法分子 20 law offender public of China on Chinese-21 law office (英)律师事务所 Foreign Joint Venture 《中华 law officer 司法人员 人民共和国中外合资经营企 23 law officer of the Crown 业法》 政府法律官员 (the) Law of the People's Re- 25 law on administrative functionarpublic of China on Protection ies 行政工作人员法 26 of Consumer Rights and Interlaw on authorized sizes of governests 《中华人民共和国消费 ② ment organization 行政编制 者权益保护法》 law of the place of contracting (3) law on bails for bad cheques 缔约地法 头支票法 law of the place of dispatch 起 32 law on court organization 运地法 组织法 law of the place of domicile 住 (34) Law on Environment Protection 所地法 of the People's Republic of 《中华人民共和国环 law of the place performance of (36) China contract 合同(契约)的履行 境保护法 地法 law on judicial organization law of the place of tort 侵权行 院组织法,司法组织 40 law on foreign capital enterprises 为地法 law of the place where the corpo-外资企业法 ration is registered 法人注册 law on international securities 地法 国际证券法 law of the realm 国法, E法 ④ law on public administration 公 law of Saxons 撒克逊法 共行政法,行政管理法

46

(17)

长法

law on public prosecutors

law on sales 买卖法 law on technological contract 术合同法 law on the management of government establishments 编制 管理法 law on the protection of the rights and interests of returned 8 overseas chinese and the family (9) members of overseas Chinese 归侨、侨眷权益保护法 law on the set number of personnel in administrative establishment 行政机关编制法 14 law practice 法律实务 law practitioner 开业律师 Law Practitioners Act . 开业律 领 师法》 law presumption 法律推定 Law Quarterly Review 《法律评 论季刊》 law reform 法律改革 law reform committee 法律改 革委员会 law relating to public order 25 关公共秩序的法律 law relating to rights over things 物权法 law report 法律报告 law reports 判例汇编 law review 法律评论 law revision committee 法律修 订委员会 law society 法律学会,法协会, 34 法学会 law term 庭期 (37) law theory 法律理论 38 law to the status of aliens 外国 @ lawful arrest 合法逮捕,合法拘 人地位法 40 Law Week (美) 法律周报 law year book 法律年鉴 law's constitutionality 法律的 43 lawful basis 合法依据 合宪性

执法心严

law-abiding 守法的

law-adviser 法律顾问 ② law-agent 诉讼代理人 law-as-action 行为行动的法律, 行为法 law-breaker 违法者 law-breaking 违法的 law-creating agency 造法机构 law-creating body 创制法律的 机构 (10) law-declaring agency 法律宣布 机构 law-enforcing power 执法权 law-executor 协法者 law-finding 法律裁决 law-giver 制定法律者 law-giving 制定法律的 law-giving body 制定法律的部 law-governing 法治 law-jobs 法律工作(美国法学 界的法律功能论) law-maker 立法者 law-making body 立法机构 law-making convention 造法公 约 law-making organ 立法机关 law-making power 立法权 law-making process 立法程序 law-making stipulation 立法条 款,立法规定 law-making treaties 造法条约 lawful 合法的(合乎或不违反 国家法律),法定的,守法的, 依法的 lawful action 合法行为 法律术语、(法庭)开 3 lawful adoption 合法收养关系。 合法领养 lawful age 法定年龄 捕 ① lawful authority 合法权力,合 法权限 44 lawful bearer (holder) law's enforcement must be strict 46 证人 # lawful cause (大陆法)合法诉 47) 因

lawful civil rights 合法民事权 ② lawfully wedded 合法结婚的 利 lawful condition 法定条件 lawfulness of administration doclawful damages 決定损害赔偿 trine 行政合法性原则 额 没有法律依据的,不法 lawless lawful day 开庭日期,有效日 的 期,法定日期 lawlessness 不法,非法,无法无 lawful discharge 合法免除(债 天 务) ⑨ lawmaking 立法,造法,制定法 lawful document 合法文书 lawful duties 法定职责,法定义 laws and customs of war 战争 12 规则和惯例 lawful goods (战时)中立国船 ③ laws and decrees 法令 只上的货物,合法货物 A laws and regulations 法律、法规 lawful heir 合法继承人 laws and regulations on protection lawful homicide 依法杀人 of cultural relics 保护文物法 lawful issue 合法子女,合法继 (17) 规 承人 (8) laws and regulations on the prolawful man 有宣誓资格者 tection of farmland 农田保护 lawful impediment 合法延误 **决规** lawful interest of property (the) Laws for Civil Societies 财产收益 市民社会法 lawful interest(s) 合法利益 (the) Laws for Non-government lawful means 合法手段 Organizations 非政府组织法 lawful merchandise (the) Laws of Hong Kong 合法货物 lawful money 法定货币 法例 lawful occupier 合法占有者 ② (the) Laws of the Lombards 伦 lawful operations 合法经营 (28) 巴帝法 lawful order 合法命令 29 laws outside the basic laws lawful possession 合法占有 法律以外的法律 (权) (1) laws pari material 「拉」相同 (主题的)法规,相关法规 lawful prize 合法捕获物 lawful property 合法的财产 ③ laws, regulations, and rules 法 lawful property owned by a citi-律、法规、规章 (34) zen personally 个人合法财产 35 lawsuit 诉讼,诉讼案件 lawful relict 合法遗孀 (the) lawsuit 本家 lawful reserve 法定准备金 lawsuit filed in a protest by a lawful rights 合法权利 prosecutorial office 检察院抗 (the) lawful rights and interests 诉的案件 合法权益 到 lawsuit sounding in tort 侵权诉 lawful seat 合法席位 讼 lawful self-defense 合法自卫 ② lawyer 律师 lawful sovereign lawyer of the corporation 合法主权 lawful spouse 合法配偶 44 (聘请)的律师 lawful wedlock 合法婚姻 ⑥ lawyer's association 律师协会 lawfully 依法 & Lawyer's Code of Professional lawfully earned income 合法收 ④ Responsibility 律师职业责任

准则

lawyer's competence certificate 律师资格证书

lawver's discipline 律师纪律

lawver's fee(s) 律师费

lawyer's license 律师执照

Lawver's lien 律帅留置权

lawver's office 律师事务所 Lawyer's qualification certificate

律师资格证 lawyer's qualification test

资格考试

lawyer's system 律师制度 lawver-client 律帅与委托人

lawver-client relationship 律帅 与委托人的关系

lawyering 律师业

lawverly 法学工作者的,律师 ® 的

决,不明确的判决

lay a fine on sb. 处某人以罚金 lay a heavy tax on land 对土地 课以重税

lay an information against a person 控告某人, 对某人起诉

lay assessors 兼职法官 lav aside 搁置

lay (fast) by the heels 逮捕,监

lav day(s) 港口耽搁日,(租船 豆 合同)装卸货物日期中的第一

规定,主张,计划 lay down lay judge 非职业法官,陪审员 lay observers 非专职观察员

lay off 辞退 lay on the table 搁置(议案等), 证缓

lay open 揭发

lay out 设计,安排,投资,展示

lav people 陪审员

lay the venue 指定审判地点 lay witness 外行证人(与"专家 证人"相对)

lav time 装卸时间,装卸期限 laytime 装卸时间

① lay-off 暂时裁员,失业期间 ② lay-off agreement 解雇协议

③ layer 层次,阶层

1 le contrat fait la loi 拉、契约

构成法律

lead 领导,领先,首位,提示 lead a witness 诱导证人回答

lead counsel 首席律师

⑨ lead evidence 诱导(某人)拿出

证据 ① lead underwriter 牵头承保人

leader 领袖,主要法律顺问

13 leadership 领导权

① leading 引导,诱导,最主要的 leading body 领导机关

JE

leading cadre (中)领导干部 fi leading cadres' responsibility sys-

首长负责制 tem leading case 判例案件

lax judgement 轻判. 马虎的判 匈 leading counsel 主管律师,主要 法律顾问

leading interrogation 诱导性讯

A leading judge 首席法官, 审判

20 leading motive 主要动机

leading object rule (美) 主要目 的规则

總 leading official 负责人

leading organization 领导机关 leading plaintiff 主要原告

leading proponent 主要辩护者 leading position of the state econ-

omv 国民经济主导地位 leading positison of state sector of the economy 国民经济主导

地位 30 leading principles of law 法学

leading question 诱导性问题

league 同盟.盟约

League of arab States 阿拉伯国 43 家联盟

14 League of Nations 国际联盟

④ leaking secret 泄密

-11, leate 小、合法性,法人的条件

leasable 可出租的

Jease 相借,相信,出租,和约 1 leasehold ownership 租借地所 和约,和赁协 lease agreement 议,相赁合同 lease and release 放弃 lease back 回和 lease broker 租赁经纪人 lease by estoppel 不得废止的租 借 lease charge 租赁手续费 lease contract 和赁合同 租赁财 lease finance company 各公司 lease financing 和信融资,和信 箬盗 lease fixed assets 租赁固定资产 lease for lives (英) 终身租赁 lease in perpetuity 永久租借. 永和权,永和 lease of agriculture land 农用土 地租赁 lease of land use right 土地使用 权出和 lease of property 财产和赁 lease period 租期,租赁期限 lease purchase 和借购买 和信金 lease rent 和期,和赁期 lease term 租借条件 lease terms lease-back 租回已售出的产业, 回和和信 leased house law 租地法 leased immovables 租借不动 产,租赁不动产 leased land law 租地法 leased property 出租财产,租赁 ® 财产 leased reprint rights 租版重印 权 leased territories 相借地 leasee 承租人,租借人 leasehold 租赁权,租赁期,租期 leasehold ground rent 和费 leasehold interests 租赁权益 leasehold interest insurance 租 ๑ legal abortion 合法堕胎 赁权益保险

有权 leasehold property 租赁财产 (英)租借和 [leasehold relations 和信 X-系 (5) leaseholder 和借人,和户 6 leaseholder hirer 租借人 『 leaseholding nation 承租国 (9) leasing company 和赁公司 租赁条件 leasing condition ① leasing contract 租赁合同,租 售合同 leasing funds 金融租赁,融资租 (B) leasing industry 和赁业 16 leasing land 土地出租 出租人,租让人 leasor least developed country 最不发 达国家 (the) least developed among the developing countries 发展中 国家中最不发达国家 ○ (the) least disadvantage 最小损 失 (the) least time 最短期间 26 leave and licence 允许和许可 leave a deposit 给付订金 28 leave of absence 假释 29 leave of court 法院的准许 ③ leave the country 出境 (1) leave the country to inherit properties abroad 出境继承财产 leave to defend 准许辩护 舒 leave with pay 工资照付的假期 leave without pay 留职停薪 lee 庇护,庇护所 ③ leeway 可允许的误差 ③ left 临终遗留 39 legacy 遗赠动产 分遗产税.动产继 (1) legacy duty 承税 ② legacy tax 动产继承税 租赁上地 @ legal 依法的,法定的,合法的, 正当的 45 legal abode 合法住所 47 legal action 合法行为,诉讼

legal address 法定地址 赤仟 2 legal burdens 法律上担负的义 legal administrator 法定财产管 理人 务 legal adult age 法定成年年龄 legal capacity 法律行为能力, legal advantage 合法利益 法定身份 legal advice 法律咨询,法律劝 legal capacity of juristic person 告 法人的权利能力 legal adviser 法律顾问 legal capacity of psychopaths legal advisory office 法律顾问 神病人的权利能力和行为能 小 tr legal affairs 法律事务 legal capacity to commit crimes legal age 法定年龄 刑事犯罪能力 legal agency 法定代理机构,法 legal capacity to make contracts 定代理 立约的权利能力 legal agent 法定代理人 legal capacity to sue 诉权 legal aid 法律援助 legal case 案件.(占)词讼 legal aid system 法律救助制度 legal case for quashing the declalegal aliment 法定抚养费 ration of a citizen's death legal annotation 法律注释 销公民死亡宣告案 (财产受计 legal appointment legal case for quashing the guard-人等的)合法指定 ianship 撤销监护案件 legal approach 法律方法 legal cause 法定原因.(大陆法) legal arbitration 法律仲裁 法定诉因 法律界 legal arena legal certainty 法律的确定性 legal argument 法律辩护,法律 legal chain 法系 legal character 法律性质 论据,法律论点 legal arm 法权,法律武器 legal character of contract 合同 legal assessor 法定评税人 的法律物证 legal assets 法定资产 @ legal charge 法定十地负担 legal assignee (财产)合法受让 legal chattels 法律上的无体动 legal assignment 合法让与 legal check 法律检查,法律控 legal attachment 依法扣押 制 legal authority 法律许可,法定 34 legal chose in action (英美法) 授权 普通法诉讼上的财产权 法律上的自治 legal autonmy legal chose 普通法上的无体动 产 权,依法自治 legal basis 法律根据,法律依据 38 legal claim 合法的诉讼请求 legal basis for the trial of admin-③ legal code 法典 istrative cases 行政诉讼的审 ብ legal compensation 理依据 法定补偿 legal bibliograph 法律书目文献 ② legal competency 法律权限,法 legal binding 法律约束 律权利 准血亲.准血族 和 legal competition 合法竞争 legal blood 法人 legal body 星 legal concept 法律概念,法制观 legal brief 诉讼案情摘要 legal burden of proof 法定举证 氧 legal condition 法定条件

legal consciousness 法的意识 legal detention 合法拘留,合法 legal consequence 法律后果 扣留 legal consideration 法律上的有 legal detriment 法律上的损害 效对价 (4) legal dilemma 法律疑难 3 legal disability legal construction 法律解释.法 无行为能力,法 律释义 律上无资格 legal contentions 法律争点 legal dispute 法律纠纷.(国际) legal context 法定场合,法律上 法律争端 的上下文 legal doctrine 法律学说,法律 原理 legal continuity 法的连续性 legal contract 合法契约 法律文件,合法 legal document 文书 **法律控制** legal control legal costs 诉讼费用,法定费用 B legal domicile 法定住所 legal counsel 法律顾问 14 legal draftsman 法案撰拟人 legal credence of detainment (15) legal dress 法衣 押法律凭证 16 legal duty 法定职责,法定义务 法律文化 T legal effect legal culture 法的效力 legal currency 法定货币 ® legal effect of contract 合同的 legal custody 法律监督 法律效力 legal custody of child 对未成年 legal effect of planning permis-人的合法监护 sion 计划许可的法律效力 legal custody of property of a legal effectiveness 法律效用 debtor 依法扣留债务人财产 legal encyclopaedias 法律百科 legal death 盲告死亡 全书 legal death of missing person 失 legal entity 法律实体,法人 踪人的(法定)宣告死亡 legal estate 合法不动产、(英美 法)普通法上的财产权益 legal debate in court 法庭辩论 legal debts (能收回的)合法债 ⑧ legal ethics 法律职业道德 legal evidence 法定证据 legal debt limit 法定债务限额 legal excuse 合法理由 legal debt margin 法定债务限 legal executive (英)初级撰状 额,法定债务差额 律师 legal decision 法律决议 legal existence 合法存在,法律 legal deed 法定契据 生活 legal defect 法律瑕疵,法律的 legal expert 法律专家 欠缺 legal explanation 法律解释 legal defect of the petition 诉状 legal fact 法律事实 有法定瑕疵 5 legal fact in civil law 民事法律 合法辩护 事实 legal defense legal definition 法律定义 40 legal fee 司法费用,法定费用 legal delay 法定延迟 Leagl Fee Arbitration Board legal demand 合法要求 (美)司法费用仲裁委员会 legal demarcation of state action 🚯 legal fiction 法律上的拟制,法 国家作为的合法界限 律上的假定 4. legal force 法的效力.法律拘束 legal department 法律部门 legal deprivation of civil rights 依法褫夺公权 事 legal force of contract 合同的

法律效力	① legal liabilites on violating pricin
legal form 法定形式	② law 违反价格法的法律责任
legal formalities 法律手续	3 legal liabilities of subjects in eco
legal formant 法律的部分	① nomic law 经济法主体的法
legal framework 法律体制	⑤ 律责任
legal fraternity 法律界,律师界	6 legal liabilities on violating prod
legal fruit 法定孳息	① uct quality law 违反产品质
legal grounds 法律上的依据	③ 量法的法律责任
legal history 法制史	⑨ legal liability 法律责任
legal hypothec 法定不转移财产 占有权的担保	① legal liability insurance 法定员 ① 任险
legal identity 合法身份	② legal liability of audit 审计法律
legal impediment 法律上的障	13 责任
碍	4 legal lien 法定留置权
legal imprisonment 合法监禁	⑤ legal limitation 法定限制.法律
legal incapacity 无权利能力、无	⑥ 的局限性,法定时效
法定身份	① legal liquidated damages 法分
legal incapacity to marriage 无	1 违约金
结婚行为能力	19 legal liquidation 合法清算,行
legal income 合法收入	② 定清算
legal information 法律信息	② legal literature 法律署述
legal infrastructure 法制的基础 结构	② legal litigious right 法定诉讼权
legal inspection of imported and	② 利 ② legal logic 法律逻辑
exported commodities 进出口	⑤ legal maxims 法律格言
商品法定检验	图 legal maintenance 法定扶养,法
legal institutions 法律制度.法	② 定赡养费
律机构	® legal malice 法律上的预谋,故
legal interest 法定权益	图 意
legal instrument 法律文件,(常	③ legal malpractice (法律上的
用复数)法律文书	① 漢职罪
legal intercourse 法律上的往来	② legal marriage 合法婚姻
legal interdiction 法律上的禁	③ legal matter 法律事件,司法第
治产	③ 件
legal interest 法定利息,法定利	③ legal maximum 法定最高限额
益	® legal means 法律手段,合法手
legal interpretation 法律上的	② 段
解释	B legal means of settlement of inter
legal investigation 法律调查	19 national disputes 国际争端的
legal investment 合法投资	④ 法律解决方法
legal issue 法律问题,法律争点	① legal measure 法律措施
legal jurisdiction 法定管辖	20 legal mechanism 法律机制,法
legal justification 法律上的正	② 律手段
当理由	₩ legal medical expert 法医 legal medicine 法医学
legal keeping 合法持有	
legal language 法律用语 legal legacy 合法遗赠	6 legal memorandum 法律备忘录 (legal merits 法律上的依据)
regai regacy in its 128 ff	· icgai incrits 在并 1.时状据·位

律上的是非曲直 owned by the foreigner 法律方法学 legal methodology 企业法人 legal minimum wage 決定 最低 legal person trust legal personality legal monopoly 合法垄断 legal mortgage 法定抵押,法定 legal personalty 垄断,合法抵押 法的个人财产 legal mother 合法母亲 合法名称 律现象 legal name legal nature 法律性质 legal portion legal negligence 法律上的讨失 legal nexus 決律关系 legal nihilism 法律虚无主义 legal norm 法律规范 legal notice 法律通告 宝不能犯 legal objection 合法的反对 legal power 法定权力 legal obligation 法定义务 (律师)业务 (the) legal obligation theory 律义务论 legal practitioner (the) legal profession 律师业 业律师资格 Legal Officers Ordinance (香 legal precedent 判例 港)《律政官员条例》 legal ontology 法律的本体论 legal operation 法律实施 律师的肯定意见, legal opinion legal prescription 法律意见书 legal or judicial security 法定的 或法院判决的担保 legal price 法定价格 legal order 法律秩序 legal procedure legal organization 法律组织 美法)普通法律程序 legal owner 合法所有人 legal ownership 合法所有权 定起诉程序 legal parental authority (英)法 律上的亲权 legal parentalism 法律上的家 legal period of hearing 法定审 理期限 legal person 法人 legal person of private law 私法 legal property 40 legal proposal legal person of public law 公法 legal person of the cooperative en-9 有技术的法律保护 terprise 中外合作经营企业 法人

legal person of the enterprise 玺 legal provision 法律规定.法律

外资 決人信托 法律上的人 格,法人资格,法律人 合法动产,合 legal phenomenon 法的现象,法 特留份,物财产 legal possession 合法占有(权) legal possessor 合法占有人 legal possibility and factual impossibility 法定可能性与事 legal practice 法律实践,法律 开业律师,执 legal precedent establish a case upon report by informants 成 法定起诉期 legal presumption 法律推定 法定程序,(英 legal procedure of indictment 法 legal proceedings 法定诉讼程 序,(英美法)普通法诉讼 legal process 诉讼方法,诉讼程 序,法律手段,法律过程 legal professionals 法律工作者 legal profit 合法贏利,合法利 合法财产 法律提案 legal protection 法律保护 legal protection of know-how legal protest 法律上的拒绝证

(5)

(6)

9

(11)

1

17

38

43

条款,法律条文

legal provision to the contracting (2) 相反的法律规定

legal provision on foreign trade 4 order 对外贸易秩序法律制 度

legal psychology 法律心理学 legal psychiatry 司法精神学

legal punishment 合法处罚,依 法惩处

legal qualification 法定资格 legal quality 法律性质

legal real estate 合法不动产

legal reason 法律理由 legal reasoning 法律推理

legal recognition 法律上承认

legal red tape 法律文书

legal redress 法律补救,法律上 的赔偿

legal reference 決律证明

legal regime 司法体制,合法体 制

legal relation 法律关系

legal relation of civil adjudication (4) 民事审判法律关系

legal relationship in criminal ac- 36 刑事诉讼法律关系

legal relationship in criminal proceedings 刑事诉讼法律关系

legal relationship of administra- ③ legal safeguard 法律保障措施 tive procedure 行政诉讼法律 ① 关系

legal relationship of internal ad- ② legal scholarship 法律学术 ministration 内部行政法律 @ legal security 法定担保 关系

legal relationship of labour 动法律关系

legal relationship of labour administration 劳动行政法律 図 legal servitude 法定地役(权) 关系

legal relief (或 legal rule)法定 41 救济.规定补偿

legal remedies 法律救济,法律 43 legal state 法治国家 补偿

legal representative 法定代表人 @ legal representative in civil action 40 legal status of a person 个人的 民事诉讼代理人

legal requirement 法律要件

legal research 法律研究,(美) 法律文献检索

legal reserve fund 法定基金,法 定储备金

legal reserve ratio 法定准备金 率

legal reserve (requirement) 法 定储备金(要件)

legal residence 依法登记的住 所,法定住所

legal responsibility 法律责任

legal responsibility of archives management 档案管理法律 责任

(6) legal responsibility of file management 档案管理法律责任 18 legal restraint 法律约束,法律 上的限制

legal reversion 合法继承权 ②D legal result 法律后果

② legal right 法律权利,法定权利 legal right doctrine 法律上的权 利原则

@ legal right of action 法定诉讼 权利

② legal rule 法律规范、(复)法律 规则

② legal rulings 法律裁决

legal sanction 法律制裁,法律 认可

③ legal sense 法律意义

® legal sentence 法定刑期

legal separation 合法分居 legal sequestration 合法扣留

व्यो legal situs 法律处所,法律位置

legal sovereignty 法律上的主权 legal standard 法律标准

4 legal status 合法地位,法律地 位

每 法律地位,自然人的法律地位

法律制度

legal status of the vessel 船舶的 [] legal technicalities (of the case) 法律地位 案件的法律细节 legal status of the antarctica legal tender (paper money) 法 极洲的法律地位 定货币 legal structure 法律结构 legal term(s) 法定期限,法定 legal subject 法律主体 支付期 legal substitute 法定候补人 legal terminology 法律术语 legal succession 合法继承 legal theory 法学理论 (9) legal supervision 法律监督 legal thought of ancient Greeks legal supervision department 占希腊的法律思想 legal time 法定日期,法定时间 律监督机关 legal supervision of civil litigation legal time limit 法定期限 民事诉讼法法律监督 legal time limit of indictment : legal supervision on future trade 定起诉期限 期货贸易的管理法律制度 legal title 法定所有权,合法所 legal supervision on stock ex-有权 change 股票交易的监管法律 legal toxicology 法医毒理学 legal transaction 法律事务处 legal supervision organization 理,法律上的交易,法律行为 法律监督机关 legal treatise and textbook 法律 专著和教科书 legal supervision over economic 21 litigation 经济诉讼法律监督 ② legal validity 合法性 legal supervision over internal adlegal value 面值,票面价值 ministration 内部行政法制 ② legal warranty 合法担保 监督 legal writ 法律令状 legal supplement 法律补遗,法 @ legal wrong 违法行为 律附则 legal year 法定年度 legalis homo legal system 法律体系,法律体 28 [拉]有宣誓资格 制,法律系统 的,自由人 legal system international service ③ the Legalist School 法家 国际服务贸易法律制 ① trade legality 法制,合法性 legality doctrine 合法性原则 legal system of accounting 会计 legality of purpose 合法目的 法律制度 legalization 合法化 legal system of administration of 33 legalize 使有法律效力 classified state owned property 第 legally 法律上,合法地 国有资产分类管理的法律 岔 legally admissible in evidence 法 制度 律上可取的证据 legal system of foreign investment ③ legally binding 有法律约束力 外商投资的法律制度 40 legally binding force 法律约束 legal system of inspection on im-1 71 ports and exports 进出口商。② legally binding instrument 具有 品检验法律制度 法律约束力的文件 legal system of revenue 税收法 @ legally competent to contract 法定缔约资格 legal system of tax revenue 税收 ⑥ legally constituted authority

legally impossible 法律上的不可能 legally named contract 具名合同 legally performed 合法处理的 legally prescribed circumstances of sentencing 法定量刑情节 legally sovereign 法律上的主权,合法主权 legally sufficient evidence 法律上充分的证据 legally prescribed punishment 法定刑 legally prescribed time 法定期		legislate 制定法律,通过法律 legislation 立法,制定法,法规, 立法机关审议事项 legislation committee 立法委员会 legislation futility 立法无效 legislation interfering with an individual's liberty 于涉个人自由的立法 legislation law 立法法 legislation mandate 立法委任权 legislation of euthanasia 安乐死立法 legislation of supervision over ad-
间	03	ministration 行政监察立法
legally valid record 有法律效力	16	legislation on government estab-
的记录	1	lishments 政府机构立法
legatary 遗产的,遗赠的	(18)	legislation under delegation 委
legate 遗赠;使节 legatee 遗产承受人,遗产继承	19	任立法 legislations of environmental pro-
人	2	tection 环境保护法规
legator 遗赠人	_	legislative 立法权
legatum 「拉」(大陆法)遗赠	23	legislative action 立法行为
legatum conditionatum [拉]附		legislative acts 立法性法规
条件遗赠	20	legislative apportionment 立法
legatum liberationis [拉]债务 免除的遗赠	26 27)	分配权 legislative authority 立法权,立
legatum nominis [拉]债权遗赠	28	法机关的权力,法律依据,立
legatum per damnationem [拉]	29	法当局
间接遗赠	30	legislative bill 法律草案
legatum per praeceptionem	(1)	legislative body 立法机关
[拉]先取遗赠	(32)	legislative branch 立法部门
legatum per vindicationem 「拉」有接遗赠		legislative chamber 立法议院 legislative competence 立法权
legatum poenae nomine [拉]有	35	限
条件的遗赠		legislative council 立法委员会
legatum purum 」拉〕无条件遗	37)	legislative council resolution 立
赠	38	法委员会决议案
legatum usus fructus [拉]用益权溃赠		(the) Legislative Council of the
leges 拉](罗马法)法令	40 41	Hong Kong Special Administrative Region 香港特別行政
Leges figendi et refigendi consue-	41	区立法会
tudo est periculosissima 「拉丁	-	legislative debates 立法辩论
惯于制定和修改法规是最有		legislative drafting 立法起草
害的做法		legislative effect 立法效力
legis actio [拉](罗马)口头诉 讼制度		legislative enactment 立法性法规

legislative explanation 立法机 关的解释,立法说明	① legist 法律学者
legislative facts 立法的事实 legislative function 立法职能, 立法机关的职能	3 legitim 拉遗留份 ① legitimacy 合法性 ⑤ legitimacy of children 婚生子女
legislative hearing 立法听证 legislative immunity (美)国会	© legitimacy of evidence 证据的 合法性
议员之豁免权 legislative initiative 立法创制 权	§ legitimacy of government 统治 ⑨ 的正当性 ⑩ legitimate 给…合法地位,使合
legislative institution 立法机构 legislative instrument 立法文件 legislative intent 立法旨意,立	① 法、使合法 ② legitimate act 合法行为
法意图 legislative interpretation 立法	⑤ legitimate authority 合法职权⑥ legitimate claim 合法请求(权)⑤ legitimate commercial interest
解释 legislative intervention 立法于	⑥ 正当商业利益⑦ legitimate conditions of adminis-
類 legislative investigative power 立法机关的调查权	(B) trative act 行政行为的合法 (D) 要件 (d) legitimate cost 正当成本
legislative jurisdiction 法律管辖	② legitimate defence 合法防卫,正 ② 当防卫
legislative law making 制定立法法 legislative mandate 立法委任权	② legitimate expectation 合法可 ② 得权益 ⑤ legitimate filiation 合法的父子
legislative power 立法权,(大写)立法机关	多 关系 ② legitimate freedom 合法的自
legislative power of the state 国家立法权	® 由・正当自由 ② legitimate freedoms and rights
legislative procedure 立法程序 legislative process 立法手续 legislative progression 立法讲	® 正当的自由和权利 ③ legitimate government 正统政 ② 府
程 legislative purpose rule 立法目	③ legitimate guideline 法定准则 ④ legitimate heir 合法继承人
的原则 legislative source 立法渊源 legislative spirit 立法精神	⑤ legitimate income 合法收入・正 ⑥ 当收入 ⑦ legitimate interest(s) 正当利
legislative stalemate 立法的僵持	③ 益,合法权益,正当权益 ③ legitimate portion 合法的遗赠.
legislative standing 立法者诉求 legislative system 立法体制 legislative subjects 立法事项	① 合法的配额,法定应继份② legitimate power 合法权力② legitimate private property
legislative thinking 立法思想 legislative veto (美)立法否决	③ 法私有财产 ④ legitimate reasons 合法理由
legislative vote 按法规执行的 选票 legislator 立法者,议员	⑤ legitimate right(s) 合法权益・ ⑥ 合法权利 ⑤ legitimate self-defence 正当自
FINAL TIME	6 regionale sen detente II 1 1

卩。合法自卩 legitimate sovereign 合法君主 legitimate status 合法地位,合 法身份 legitimate trade interest 合法的 贸易利益 legitimation 生,认领为婚生子女 legitime 「拉](大陆法)子女的 ⑨ lethal weapon 凶器 应继份 「拉 」婚生子女 legitimi 拉 (罗马 12 legitimi haeredes 法)合法继承人 lego [拉](罗马法)余以遗嘱 114 赠与 lend 借出,出租,贷给 06 lender 出借人,贷方,出借者, 出租人 lending limit 贷款限额 lending money on interest 贷款 lending office 贷款地点 lending operations 放款业务 lending priorities 贷款方向 (24) lending rate 贷款利率 lending rate of interest 贷款利 27) lending upon consideration 偿借款 (29) 和借 lend lease length of limitation period 时效 31 length of maturity 贷款期限 保护期限 length of protection length of residence 居住时间, 居住期限 (36) (37) length of sentence (服)刑期. 徒刑期 length of the limitation period 时效期限 40 lengthy residence 长期居住 less developed contracting parties @ 发展中的缔约方 43 letter of lien 财产留置权书 lessee 承租人,租户 94 letter of patent lessee company 相赁公司 1 lesser duty 次要义务,次要责 翁 letter of pledge 抵押权证书 任.轻税 ④ letter of procuration 委任状

① lesser standard 次要标准 lessor 出租方,出租人,出租户 ③ let go on bail 交保 let off 免除,免罚,对…从轻处 理 lethal 致命的,致死的 使合法,合法化,婚 ⑦ lethal injection 致命性药物注 射 ⑩ letter 证书,许可证,通知书 ① letter ad clligenda bona 「拉」收 集遗产状 letter credential 国书 letter missive 传达上级命令, (英)公文函件 letter of accusation 检举信, 控 告信 ® letter of administration 遗产管 理委任书 附息 ② letter of allotment 分配通知书 ② letter of apology 悔过书 letter of appointment 委任书. 委仟状 letter of attorney 授权书.授权 委托书 ® letter of authorization 委托书, 授权书 有 ② letter of confirmation 确认书 letter of credence 国书,信任状 ③ letter of delegation 代理收款委 托书 letter of guarantee (海运)保证 书 Ø letter of hypothecation 抵押权 证书 letter of indemnity (海运)赔偿 保证书,损害赔偿约定书,保 pkg letter of intent 合同草约, 意向 ④ letter of licence 延期索偿同意

专利证书(英)

(国王颁发的)特许状

lex loci delicti

letter of proposal for prosecution (1) 地 lex loci delicti commissi | 拉]侵 起诉意见书 letter of ratification 批准书 权行为发生地法 letter of recall 召回国书,解任 lex loci delictus 拉 罪行发生 地法 letter of recommendation 介绍 lex loci executionis [拉] 合同 履行地法 letter of representation 代理证 lex loci rei sitae 「拉]物所在地 书 決 ⑩ lex loci sitae 拉门物之所在地 letter of request 证据要求书 letter of subrogation 权益转让 1 決 ① lex loci solutionis 「拉]合同履 (权利)转让 行地法,债务履行地法,债务 letter of transfer 清偿地法 证书 1 15 lex mercatoria 拉商法 letter of trust 信托书 「拉」本国法 letter of undertaking 承诺书 (f) lex nationalis [拉]自然法 letter de rappel (法)召回国书 17 lex naturale level jural relations of adminis-18 lex non scripta 拉非成文法 ⑩ lex onginis 「拉 本地法 tration 平行行政法律关系 ② lex partriae 「拉」当事人本国法 levissima cupla 拉 轻微过失 和 lex personalis 「拉属人法 levy 扣押,征收,征收额 levy execution 扣押,执行判决 22 lex posterior derogat priori 扣押财产 「拉」后法优于前法 每 lex rei sitae 物之所在地法 levy taxes 征税 lex [拉]法律,法律实体 25 Lex Rhodia 罗德海法(最早的 Lex Aquiliae 拉阿奎利亚法 海上习惯法) 巴比伦法 「拉`物主所在地法, Lex Barbara lex situs lex cause [拉]诉因地法 物所在地法,所在地法 lex commercii 商法,商事法 lex situs to immovables 动产依物之所在地法 (罗马法上的 30 lex commissoria ① lex solutionis [拉](合同)履行 合同)解除条款 lex delicti commisi 「拉〕侵权行 地法 为地法,犯罪地法 lex domicilli debitoris [拉]债 ③ 「拉]特別法优先普通法(大陆 务人住所地法 法原则) 第 lex terrae 拉 国内法 lex fori 拉法院地法,审判地 [拉] 当事人自主 法 (37) lex voluntatis lex frumentanis 拉谷物法 选择的法律 ② ley [拉]法律、宣誓 lex fundamentalis 拉基础法 lex incerta [拉]不确定法 ④ ley de nature [拉]自然法 ① ley escripte 拉 成文法 lex local actus 拉。行为地法 lex loci 拉 本地法 ④ ley gager 宣誓断讼法,法律担 lex loci celebrationis 「拉」婚姻 43 4 liability 责任、(复)负债、债务 举行地法 lex loci contractus [拉]合同缔 ⑥ liability accident 责任事故 46 liability and asset 负债与资产 结地法 拉一侵权行为 ④ liability between partners 合伙

任,侵权责任

人间的责任 liability for wrong 不法行为责 liability certificate 负债证明书 仟, 侵权 责任 liability clause 责任条款 liability insurance 责任保险 liability company 寄任公司 liability limits 责任范围 liability for acceptance 承兑责 liability of guaranty 保证责任 liability of indemnity 补偿责任 6 liability for breach contract (7) liability of infants for torts 违 约责任 (8) 成年人对侵权行为的责任 liability for breach of non-con-(9) liability on guaranties 保证责任 tractual duties 违反非合同义 (10) liability to give evidence 提供证 务的责任 1 据的责任 12 liability to pay compensation 赔 liability for compensation for 13 government tort 行政侵权赔 偿责任 1 liability to punishment 受惩罚 偿责任 liability for compensation for in-的责任,刑事责任 fringement of right 侵权赔偿 6 liability to third party 对第三 (7) 人的责任 liability for damage 损害责任. (18) liability with negligence 过失责 损失所负责任,损失赔偿责任 19 任 liability for damage by animals liability without fault 无过失责 因动物所造成损害的责任 21 任, 无过错责任 liability for defective equipment (22) 提供有缺陷设备的责任 过失责任 liability for defective premises 有(法律)责任的,应受罚 liable (和让)有缺陷房产的责任 的,有义务的 liable for compensation 负责赔 liability for delay 误期责任.延 迟责任,延误责任 liability for fault 过错赔偿责 liable jointly and severally 负共 任,过失责任 29 同连带责任 liability for injuries caused by an ③ liable on conviction upon indict-(31) 代理人造成的损害责 被检控罪名成立 agent ment 1F libel 诽谤,诽谤罪,(海事法)原 liability for government 行政侵 (33) 告的诉状 权责任 34 libel action 诽谤诉讼,诽谤行 为 liability for guarantee 保证责任 liability for loss 损失赔偿责 36 libel cases 诽谤的案件 任, 对损失所负责任 libel suits 诽谤的诉讼 38 liability for product quality libel(1)ant 诽谤者,(向海事法 产产品质量责任 庭)控告人 liability for restitution 赔偿责 libellee (in maritime or canon ca-(40) 40 被诽谤者,(在海事法 ses) liability for satisfaction 清偿责 (12) 庭)被控方 libelous action 诽谤行为 44 libellus famosus _拉_文字诽谤 liability for the risk of loss 损失 拉、离婚证书 风险责任 4. libellus repudii 侵权民事责 编 libe(1)ous 诽谤的,受诽谤的 liability for tort

liber [拉]契约登记簿

licenced premises

地产

「拉]《判例大① 技术 Liber Assisarum ② licencee 被许可受让方,受让 libera 自由:免税,豁免 方,被许可方 liberal construction 扩大解释, J licencee estoppel 许可证接受人 仟音解释 (5) 不得推翻原议 liberal criminal law 自由刑法 licences to use patented processes liberal interpretation 使用专利工序的许可证 自由解 释,从宽解释,扩大解释,任意 licencing agreement 许可证协 解释 liberal notice pleading rules 自 ® licencing jurisdiction 特许裁判 由告知诉辩规则 权,特许管辖权 liberalize 使自由化、放宽…范 ⑫ license by estoppel (- 经颁发 用(成限制) 就)不得退回的特许证 liberate rolls [拉](英)令状档 [license contract 许可合同 案 ⑤ license duplicate 执照副本 16 liberticide 扼杀自由 license for business enterprise of liberty 自由,特许权,自由区, (17) radioactive drugs 放射性药 特许区域 品经营企业许可证 liberty in perpetuity 终身特许 @ license for duplicating business of audiovisual products 音像制 权,(英)永久性的特许辖区 liberty of assembly 集会自由 品复制经营许可证 liberty of contract 契约自由 22 license of export 出口许可证 liberty of the press ② license of import 进口许可证 出版自由 liberty on promise 诺言释放 (24) license for import and export of liberty to marry 婚姻自由 cultural relics 文物进出境许 liberum arbitrium 「拉」任意 可证 拉 自由否决权 liberum veto license for pharmaceutical trading licencable 可获许可的,准许的 药品经营许可证 licence license 许可,许可证, 29 license for practicing 执业许可 普通许可协议,牌照 ùF licence to conduct trade and in- 30 license for the export of commoddustry 经营工商业的执照 3 ities 出口货物许可证 营业 ③ license for the safe production of licence to engage in trade 许可证 explosives 爆炸物品安全生 licence to exploit the patented in-产许可证 vention 利用专利发明许可 (36) license for the use of radioactive iT drugs 放射性药品使用许可 licence to practice 开业执照 licence to use land (英)土地使 39 license for tobacco monopoly 用许可状 manufacturing enterprise 烟 licenced 领有执照的,特许的 41) 草专卖生产企业许可证 licenced broker 特许经纪人 ② license management 许可证管 licenced dealer 持证交易人,特 (13) 理 许交易人 4 license system 许可证制度

> 已注册的房 license tax 特许征税 46 licensing code

licenced technology 许可转让的 ⑰ licensor 许可方,出让方

许可准则

licentiate (专门职业的)有开 业资格者 licentious criminal 淫乱性犯罪 lie 展现,处于某种状态,(船) 停泊,成立,(案件)可受理,欺 鞰 lie in franchise 专项特许处理 lie in grant 依授予文据转移处 珊 lie in livery 按让渡处理 liege (封建制度)君主的 lien 留置,留置权,抵押权 lien clause 留置权条款 有抵押(财产)权 lien creditor 的债权人 lien for freight 运费留置权 lien for taxes 纳税留置 lien holder 留置权享有人 留置权证书 lien letter lien of covenant 合同留置权 lien of ship 船舶留置权 lien on cargo 对船货的留置权 lien on goods 货物留置权 lien on ship 船舶留置权 lienee 典主. 留置权人 lienor 有留置权者,有抵押权 liense securing claims in respect of collision 保护碰撞产生的 倩权的管置权 life 生命,生存,无期(徒刑) life accident insurance 人身意 外伤害保险 life annuity 终身年金 life assets 终身资产 life assurance (英·人寿保险 Life Assurance Act (英)《人身 保险法 life estate 终身地产(权) life imprisonment 终身监禁. 无 期待刑 life insurance 人寿保险 life insurance premium 人寿保 49 命费 life insurance reserve 人寿保险 禹 limitation (法定的)提起诉讼 责任准备金

life interest 终身权利 life of agreement 合同期 life of an execution (今状)执 行期 life of assets 资产寿命 life of contract 合同有效期 life of franchise (英)特许期限 life of loan 借款期限 life of writ 今状有效期 00 life sentence 无期徒刑(判决) ① life tenancy 终身租赁 life tenant 终身租借人 life tenure 终身和用,终身任期。 4 life termer 无期徒刑犯 ⑤ lift a ban 取消禁令 light offense 轻罪 ① light punishment 轻刑 ® light sentence 轻判 19 lighter punishment in public secu-从轻治安处罚 rity ② like product 相同产品 (22) limbo 监狱,拘禁 23 limit 限制,限定 ② limit for the use 使用范围 為 limit of authority 权限 % limit of competency 权限限制 ② limit of debate 辩论范围 ② limit of defense 防卫限度 29 limit of liability 责任限度,责 30 仟限额 limit of necessity 避险限度 ② limit of stav 逗留时间 ③ limit of time 时效 3 limit on detention 羁押范围 ② limit on unit liability 单位责任 限制 🗇 limit on state power 州权的范 弔 ③ limit one's liability 限制赔偿 寄任 limit order 限制性订单、限价 指令 4 limit the liability 限制赔偿责 任 45 limitary 有限的,限制的

的限期,诉讼时效

limitations of liability of ship ⑥ limited in private rights 民事权

owner 船舶所有人责任限制 ② 利的限制

limitation clause 责任范围条款 ① limitation-of-damages limitation for security measures 保安处分期间 limitation for the power to exeâ, cute punishment 行刑权时效 limitation in law 法律时效 limitation of action 诉讼时效 limitation of administrative action 行政诉讼起诉期限 limitation of arbitration 仲裁时 limitation of claims 诉权时效. 请求权的时效 limitation of copyright 合理使 用的版权限制 limitation of credibility 证据能 6 力的限制 limitation of debate 辩论范围 limitation of estate 财产限制 limitation of liability 责任限 20 度,责任限制,赔偿责任限制。 20 limitation of liability rule 限责 23 规则,限制责任的规则 20 limitation of liability system 任限额制 limitation of preferential treat-优惠待遇限制 29 limitation of prosecution 追诉 时效 limitation of public prosecution 公诉时效 limitation of punishment 刑罚 43 时效 limitation of sanction 制裁时 35 效, 处分时效 37 limitation of sovereignty limitation of territorial sovereigntv 领上主权的限制 limitation of time 时效,期限 limitation on credit 抵免限额 limitation period 时效期限,时 效期,时效期间 limitation rules 时效规则

限制 3 limited 有限制的,有限责任的 limited administration 有限制 的遗产管理 有限代理 limited agency limited appearance 部分时间出 limited amount guarantee 保证 limited breakdown insurance 限破损险 limited by guarantee company 担保有限公司 ⑤ limited capacity to act 限制行 为能力 (17) limited capacity for civil conduct 限制民事行为能力,限制行 为能力 limited capacity for criminal responsibility 限制责任能力 ② limited circumstance 特定情况 下,有限情况下 (4) limited civil capacity of conduct 限制民事行为能力 limited commitment 有限的使 命 limited community of property 有限制的夫妻共同财产制 limited court (由法律规定的) 专门法院 limited course project financing 有追索权的项目贷款 3 limited disposing capacity 行为能力,不完全行为能力 limited duration guarantee 保证 窓 limited executor 有限制的遗嘱 执行人 限制继承的地产 1 limited fee **1** limited government 有限政府 40 limited guarantee 限额担保函 ④ limited guaranty 有限担保 副 limited immunity 限制(性)豁 免

limited judicial review 有限的 ① 有限追索权项目贷款 司法审查 limited responsibility clause 青 limited in private rights 民事权 任范围条款 利的限制,私权的限制 limited right of things 限定物 limited interest 有限权益 权,限制物权 limited legacy 有限制的遗赠 limited sovereignty 有限主权 limited legacy administration 有 limited stated 受限制的国家 限定的遗产管理 limited succession 有限继承,限 limited legacy capacity 有限制 定继承 的权利能力,有限制的行为能 limited suffrage 有限制的选举 limited legal personality 有限制 limited territorial sovereignty 的法律人格 有限领十主权 limited liability 有限责任 limited tort liability 有限侵权 limited liability company(law) 责任 有限责任公司(法) limited trust 有限信托 limited merchantable thing 限 17 limited price contract 定限报价 制流转物,限制流通物 合同 limitless 无限制的. 无限的 limited monarchism 有限君主 limits for examinity and approlimited monarchy 君主立宪政 ② ving authority 审批权限 ② limits of authority 权限 limited offer 限定报价 limits of jurisdiction 管辖范围 limited on disposal 资产处分限 ② limits of one's functions and 制条款 powers 职权范围 limited order 有限指令,有限订 26 limits of power prescribed by law 法定权限 limited owner (英)有限制的所 limits of the constitution 宪法 所允许的范围 limited ownership 有限制的所 limits of the review of constitutionality 违宪审查的范围 有权 limited partner 有限责任合伙 line of actual control on the border 边界实际控制线 limited partnership 有限责任合 3 line of business 行业范围,营业 伙 **売用** limited partnership (英)(有限 line of credit 信用诱支额.信用 合伙法` 额度,信用放款,信贷限额 limited period of imprisonment line-item veto 逐项否决 有期徒刑 linea 拉 血统,继承血亲 limited personal easement 有限 印 linea descent 拉 自系, 自系面 人役权 亲,直系继承 limited probate 有限制的遗嘱 ① linea oblique 拉 旁系,旁系 初船 前亲 limited prohibition 有限制的禁 · lineal 直系的·世袭的·继承的 45 lineal ascendants 百系尊亲属 事 lineal consanguinity 自系亲属 limited recognition 有限承认

limited recourse project financing 玺 lineal descendent 直系甲亲属

lineal descent 直系后裔 直系继承人 lineal heir lineal kin 百系亲属 lineal warranty 自系亲属扣保, 被继承人的担保书 lineal descensdants 自系卑亲 属, 首系晚辈 liner negligence clause 班轮疏 忽条款 线性 linear reduction of tariffs 关税减让法 Liner Conference 班轮工会 liner terms 班轮条款 lineup 人身辨认 linked deal 连销市场 linked industry 关联产品 liquid 流动的,易变为现金的 liquid assets 流动资产 liquid fund 流动资金 liquid reserve 流动储备金 liquid investment 流动投资 liquid securities 流动证券 liquidate 清偿债务,清算 liquidate a debt 偿清债务 liquidated 已付清的,已清偿, 已清算的 liquidated damage of delay 误期 ② lis 罚款 liquidated damage(s) 已判定的 损害赔偿金,预定损害赔偿 30 金,违约金 (the) liquidated damage clause 讳约金条款 liquidated debt 已清偿的债务 liquidated demand 清偿债务的 要求 liquidated obligation 已清偿的 债务 liquidated sum 实得还款数 liquidating partner (合伙企业 40 的)清理合伙人 liquidating value 清算价值 liquidation 清算,清产核资,清 理 liquidation account 清算账户 排 (17)

 liquidation balance sheet 清算 资产负债表 ③ liquidation committee 清寬组 liquidation company 清算公司 liquidation group 清算组织 liquidation holdings 清算债券 n, liquidation income 清算收益 liquidation of a judicial person 法人的(财产)清算 (10) liquidation of debt 清偿债务 liquidation of partnership busi-合伙经营的清算 liquidation reserve 清偿准备金 ① liquidation organization 清算组 (15) liquidation procedure 清算程序 16 liquidation statement 清算表 ① liquidation tax 清算所得税 (18) liquidation team 清算组 19 liquidation value 清算价值 ② liquidator 财产清算人,破产管 20 理人,(公司的)账目清算人 ② liquidity 清偿力,清偿能力,偿 债能力 ② liquidity basis 清偿基础 25 liquidity reserve 流动公积金 流动性风险 26 liquidity risk 「拉]诉讼案件,争执 Ø lis alibi pendens 拉诉讼在另 29 案中进行 lis mota [拉]诉讼进行中,争 执已开始 lis pendens [拉]悬案,有待法 律解决 (3) lis pendens in the relations be-(35) tween jurisdiction of different (36) 「拉」不同国家的裁判 states (37) 管辖关系中的诉讼系属 ③ lis seriatim 分诉诉讼 39 lis sub judice 拉争议的案 件,有争议之物 41) list 列举 ② list of balances 余额表, 差额表 list of charges 主要罪状 44 list of eligible voters 选民榜 (5) list of shareholders 股东名单 liquidation arrangement 清算安 @ list of signatories and parties 签

署国和缔约国名单

list procedure (仲裁)名册程序 1 诉讼的惩罚 listed 排牌的 litigants of the lawsuit listed bonds 排牌债券 事人 listed companies 上市公司 litigious 关于诉讼的 listed security 上市证券 listing 上市 literal 文字上的 literal application 按照字面含 义的适用 literal construction 字面释义 案件诉讼费用 literal contract (罗马法)成交 litigious matter 契约 案件 literal infringement 字面侵害 literal interpretation 字面解 释,文字解释 literal proof 书面证据 literarum obligatio 诉讼权利义务 (形式)之债 litigant 诉讼当事人好争诉的 事人的诉讼权利 litigant participant 诉讼参与人 litigant parties 诉讼双方当事 个人诉讼权 litis aestimatio litigant representative of a certain 的幅度 number of participants 人数 litis contestatio 确定的诉讼代表人 litigant representative of an unlitis denunciatio certain number of participants 人数不确定的诉讼代表人 ligitant right 诉讼的权利 東 litigant's admission 诉讼当事 litiscontestation 人承认 陈述阶段 litigant's statement 诉讼当事 人的陈述 litterae credentiales litigate 诉诸法律 ill 15 litigating party 诉讼当事人 litigation (民事)诉讼 litigation bar 民事诉讼律师 同业工会 litigation cost 诉讼费用 livery of seisin litigation of administrative com- (9) pensation 行政赔偿诉讼 40 litigation of labour dispute 劳动 争议诉讼 litigation or lawsuit 仲裁和诉 13 论

litigation procedure 诉讼程序

litigation process 诉讼进程

litigious claims of partial alteration 部分变更诉讼请求 litigious expense of first instance 一审案件诉讼费用 litigious fee for new trial 可引起诉讼的 litigious party 案件当事人 litigious relation 诉讼关系 litigious right 诉权,诉讼权利 litigious right and obligations litigious right of the parties 20 litigious rights of an individual [拉]损害赔偿 「拉」辩护陈述 「拉」告知参 加,告知第三人(参加诉讼) litis pendentia [拉]权利的约 (罗马法)辩护 litispendence 诉讼期间 拉认证 littoral rights 滨海产权 livery 财产所有权的让渡、(英) (普通法上的) 转移土地占有权的适当方式。 (英)让渡自由保有土地 (i) living body of a human being living constitution 现行宪法 4 load 担子,装载量 45 loading 装载,装载的货 ④ loading and unloading 装卸 litigation-ending penalty 结束 ② loading charges 装船费,装货

loading expenses 装货费用 loading hire 装货费 loading list 装船单,装货清单 1 loading manifest 装货清单 loading surplus 附加利益 loading warranty 装货保证 loan 贷款 loan account 贷款账户 loan agreement 贷款合约,贷款 协定,贷款协议 lean applicant 申请货款人,申 请借款人 loan application 申请货款,贷 款申请书 loan authority 贷款权力机构 放款银行 loan bank loan bears interest 有利息的借 贷 loan capital 贷款资本,借入资 @ loan secured by real estate 不动 loan ceiling 贷款总额,贷款限 loan chattel 以动产为担保的借 贷 loan commitment 贷款承诺 loan contract 贷款合同 loan creditor 贷款债权人 loan delinquency 贷款拖欠 loan for consumption 消费借贷 loan for the settlement of ac- ① loaning rate 贷款利率 counts 结算贷款 loan funds 贷人资金 loan in trust 贷款信托 loan interest rate 贷款利率 loan market 借贷市场 loan money 借贷款项 loan of fungibles 款 loan of infungibles 不可替代物 40 local administration 的借款 Ioan on actual estate 不动产抵 @ local administration budget 押放款 票据抵押贷款 (4) local administrative department loan on bills loan on credit 信用贷款 (45) loan on deed 契据抵押贷款 ④ local administrative law 地方行 (17) loan on favourable terms 优惠

贷款 ② loan on guarantee 保证贷款 loan on real estate 不动产抵押 放款 loan on personal guarantee 个人 保证贷款 loan on security 担保借款 loan raised on the security of the vessel 以船舶为担保的贷款 loan rate 贷款利率 loan relations 借贷关系 ① loan repayment 归还贷款 ® loan request 贷款要求 loan restriction 贷款限制 loan secured by credit 以信用相 保贷款,信用担保贷款,用信 用扣保的贷款 loan secured by mortgage (地产)贷款 产抵押放款 loan secured by things 以物担 保的贷款,物品担保贷款 loan trust 贷款信托 (5) loan without security 款 loan worthy 有偿付能力 loanee 借入者 loaner 借出者 30 loanholder 公债持有人 ② loan deposit ratio 贷款与存款 比率 ③ loan participant 贷款参加人 3 loansin default 拖欠的贷款 泵 lobby (英)院外活动集团 ② local 地方性(的),当地律师 可替代物的借 ® local actions 属地诉讼,当地诉 必 管理

方预算

政法

地方行政机关

local affairs 地方事务 (the) local authorities 地方政 权,地方政权机关(英)地方当 局 local autonomous government 地方自治政府 local autonomy 地方自治 local autonomy law 地方自治法 (8) local body of administration 方行政机关 local body of state power 国家权力机关 local court 地方法院, 当地法院 local competence 地方权限 local constituency 地方选区 local content requirements 成分要求 local courts 地方法庭 local credit 本地信用证,国内 信用证

local criminal court 地方刑事 法庭

local executive 地方行政机关 local government (英)地方政 府, 地方自治

Local Government Antitrust Act (英) 地方政府反垄断法 local government body 地方政

府机构 local jurisdiction (英)地方管

辖权 local law 本地法,地方法

当地诉讼 local lawsuit local lawyer 本地律师

Iocal legislation 地方立法

Local legislature 地方立法机关 地方法令,当 local ordinances 地法令

local organ 地方机关 local organ of state power 地方 权力机关

local people's congress at differ-(中)地方各级人 ent levels 43 民代表大会

local people's courts at different levels (中)地方各级人民法 local people's government at different levels (中)地方各级 人民政府

(4) local people's procuratorates at different levels (中)地方各 级人民检察院

(the) local people's governments at or above the county level 县级以上政府部门

local product 本地产品

local public prosecutor 地方检 窓长

local regulation(s) 地方性法 规,地方法规,地方性规章

local remedy 当地救济,当地救 济方法

local restriction 局部限制

local rights 本地利益.地方权

local rules of court 法院的地方 规则

local self-administered organ 地 方自治机关

local self-government 地方自治 local state organs 地方国家机 构

local statute 地方法规 local supervision 就地监督 (the) local tax authorities 当地

税务机关 ③ local venue 限定的审判地

locality 位置.方向

③ locality of a crime 犯罪地 系 localization of law 法律本地化 (the) localization and adaptation of laws 法律的本土化和改

localization policy 地方分权政

locatio conductio locatio conductio operarum

抗雇佣 拉租赁 locatio conductio rei 40 locatio operis faciendi 马法,因物的维修或与维修有 关的借出,提供劳务合同(契

约)

36

40

4.

41,

locatio rei 「拉」財产租偿 location 场所,所在地,地段 locative calls 助界标记 loci celebrationis 「拉」合同缔 结地 lockup 拘留所 卖方当地交货价格 代理人 locum tenens locus 「拉」场所 10 locus contractus 「拉]合同地 locus criminis 「拉 】 罪行发生 地,犯罪地 locus delicti 「拉〕侵权行为地 locus delicti commissi 「拉〕侵 权行为地 locus regit formam actus (国际私法)行为形式依行为 批決 locus standi 「拉】出庭 lodge 提呈,提起(诉讼),监禁 lodge a claim 索赔 lodge a complaint 投诉,控告 lodge a proof 出示证据 lodge a protest against court judgments 抗诉 lodge an appeal 提出上诉 lodge an objection 反对,抗议 lodge the subject matter 标的物 28 提存 lodge claims 提出索赔 lodging 提起(诉讼) lodgment 告发, 控告 lodgment in court 向法院起诉 logic 逻辑 logic in legal contexts 法律中的 ⑤ (36) logical 合乎逻辑 logical interpretation 逻辑解 释,论理解释 logical reasoning 逻辑推理 logical structure of legal rule 律规范的逻辑结构 42 lognitio extra ordinem 非常诉 ® 4 公程序 洛美协定 Lome convention 1 London convention 伦敦公约 London court of bankruptcy 🎋 🕀 long-standing custom of judge

敦破产法院 London court of international arbitration 伦敦国际仲裁院 long arm jurisdiction (英)长臂 管辖权 long arm statute 长臂管辖法案 long credit 长期信贷 long draft 远期票据 long exchange 远期汇兑 long term tenancy 长期租约 longi temporis possessio 长期占有 longitudinal study on convicts released upon completion of sentences 罪犯刑满后的追踪研 究 long pending case 积案 long range agreement 长期协议 long run dumping 长期性倾销 long standing case 陈案 long term 长期.长期徒刑犯 long term bonds 长期债券 长期借贷 long term borrowings 24 long term capital 长期资本 long term contract 长期合同 long term credit 长期贷款,长 期信贷 long term creditor 长期债权人 long term deprivation of freedom 长期剥夺自由刑 long term forward contract 期期货合同 long term imprisonment 长期徒 刑 long term interest free loan 期无息贷款 long term investments long term lease 长期租约,长期

和赁

long term liabilities 长期负债

长刑犯

(美)长期诉讼资

long term loan 长期贷款

long term trust 长期信托

long term prisoner

long-standing

长期存在的审判惯例 loose construction 扩大解释 loose interpretation 任意解释 lord advocate 总检察长 Lord Chief Justice (英)高等大 Lord Commissioners of Justiciary (苏格兰) 高等法院法官 (英)兼 Lord High Chancellor 任上议院议长的大法官 Lord Justice General (英)最高 刑事法官 lose 丧失,遗失 lose an action 败诉 lose the right 丧失权利 lose the right to limit liability 丧失限制责任的权利 lose time 延误时日 loser (of a lawsuit) 败诉人 losing 失败的 losing a suit 败诉 losing effect 失效 losing one's nationality 丧失国 ② lost will 遗失的遗嘱 losing one's nationality automati- ② lower chamber 下议院,下院 cally 自动丧失国籍 losing party 败诉当事人,败诉 Ħ loss 损失 loss apportionment 损失分摊 loss apportionment doctrine 损 失分担论 loss clause 损失条款 loss from bad debt 坏账损失 loss from suspension 停业损失 loss of capacity to work 劳动能 力丧失 loss of civil right 褫夺公权 loss of consortium 配偶权利的 丧失 loss of delay 延误损失 loss of freight 运费损失 loss of future income 预期收益 44 lowest level of the local people's 损失

loss of goods 货物的灭失

loss of liberty 剥夺自由

loss of life 人身伤亡

(I) loss of ownership 所有权的丧 失 loss of possession 占有权的丧 失 loss of parental authority 的丧失 ⑦ loss of privilege 特权的丧失 ⑧ loss of the case 败诉 loss of the private right 私权的 丧失 ① loss ratio 损失率 ② loss value 受损价值 ① loss payable clause 赔偿支付条 14 ① loss spreading 损害分担 16 lost bill 遗失票据 ① lost certificate 遗失证券 ® lost check 遗失支票 ① lost note 遗失票据 20 lost or not lost clause 不论得失 与否条款 ② lost property 遗失物 ② low value contract 低价值合同 6 lower court 低级法院,初级法 (27) ② lower court applealed 被上诉的 下级法院 30 lower house 下院,下议院 3 lower limit ② lower people's court (中)下级 人民法院 ② lowest 最低的,基层的 ③ lowest court 最低一级法院,基 ③ lowest bidder 出价最低的投标

lowest level of the local people's

lowest level of the local people's

court (中)基层人民法院

(the) lowest selling price 最低

大会

检察院

-11,

congress (中)基层人民代表

procuratorate (中)基层人民

一次总付损害

出售价格 lump sum award lovalty agreement 忠诚信约 赔偿会 lovalty examination 忠诚审查 5 lump sum appropriation · 次拔 弘 lovalty oath 忠诚宣誓 loyalty system 忠诚信约制度 lucri causa 「拉 (刑法) 以营利 为由 「拉】收益 lucrum lucrum cessans 拉 相得益, (法)所失利益 lump sum 总额 lump sum contract

点清算合

总全付 lump sum price 总括价

同。总价合同

lump sum payment

3 lunatic criminal 神经错乱罪 犯,精神病罪犯 lus privatum 「拉"罗马私法,

罗马公法 9. luxury duty 奢侈品关税 10 luxury tariff 奢侈品关税率

① luxury tax 奢侈品税 10 lying in grant 依授予文据转移 处理

总付,一次 11 lynch 处以私刑 [5] lynch law court 私刑法庭 ① lynching 使用私刑

machination 诡计,阴谋	⑤ mail letter of credit 邮递信用
macrocontract 总合同	⑥ iE
macroeconomic control 宏观调	⑦ mailbox rule 邮筒规则(指通过
控	⑧ 信件对要约作承诺)
macroscopic cause of crime 犯	⑨ main administrative office 主要
罪宏观原因	⑩ 办事机构
mactator 「拉]谋杀犯	① main articles of contract 合同
made-up story 捏造的情节	② 的主要条款
Madrid Agreement (1891)	① main body 主体
1891年《马德里协定》,有关商	1 main body of assets 主体财产
标方面的协定	⑤ (the) main business place 主营
mafia 秘密犯罪组织	16 业地
mafia style crime 带黑社会性	① main circumstance 主要情节
质的集团犯罪	® main clause 主要条款
mafia style criminal gang 黑社	⑩ main contract 主要合同
会性质的犯罪集团	② main criminal facts 主要犯罪
magister litis [拉]承办案件的	② 事实
官员	② main evidence 主要证据
magister populi [拉]最高权力	② main culprit 主犯,首犯
(独裁的意见)	@ main fact in issue 争执中的主
magisterial 长官的,司法行政	② 要事实
官的	② main judgement 判决文书
magisterial ineptitude 判处失当	② main motion 主要动议
magistrate 最高统治者,司法行	
政管	② main or principal clause 总条款
magistrate grade I 级司法	③ main points of a case 案由,案
行政管	① 件的 关键点
magistrate judge (美)治安法	main schools of administrative ju-
官	③ risprudence 行政法学的主要
magistrates' courts (英)治安	③ 流派
官法庭,司法行政官法庭	③ main suit 上诉· 主案
magistrature [拉](大陆法)司	③ main terms of contract 合同主
法行政官	③ 要条款
magna culpa [拉]重大过失	⊗ Mainland and Hong Kong Closer
magna negligentia [拉]重大过	Economic Partnership Ar-
失	④ rangement(CEPA) 内地与香
mail 邮件,邮寄	④ 港关于建立更紧密经贸关系
mail confirmation 邮寄电报证	40 的安排
实书	Mainland and Macao Closer Eco-
	momic Partnership Arrange-
承揽人	6 ment 内地与澳门关于建立
mail credit 邮寄融资	⑩ 更紧密经贸关系的安排
mail fraud 邮件欺诈	⑪ maintain 保持,维修,抚养,维

major criminal 重犯

① major criminal case 重大刑事 maintain an administrative deci- (2) 案件 sion 维持行政决定 major criminal offender 重刑犯 保守秘 (4) major factual circumstances remaintain confidentiality (5) main in doubt 重大事实情节 难以分清 maintain secrecy 保密 maintain strict neutrality ⑦ major issue 主要论争点,主要 事件 maintain the law 执法,维护法 9 major meritorious performance (of a suspect, convict, or prismaintenance 维修, 赡养, 抚养, oner) 重大主动表现 句描诉讼 major offence 主要罪行 maintenance agreement (丈夫 ⑬ major offencer 主犯 付给妻子的)扶养费协议 14 major punishment 重罚, 主刑 maintenance and education clau- ⑤ major safety accident 重大安全 ses 抚养和教育条款 事故 maintenance contract 维修合同 ① major serious case 重大恶性案 maintenance margin 维修范围、18 件 维持保证会会 19 major smuggler 大走私犯 maintenance of actions 包揽诉 20 major suspect 重大嫌疑分子 ② major thief 巨盗 讼,对诉讼的非法资助 维护正 22 majoritarianism maintenance of justice 多数主义派 ② majority 成年,多数 ② majority ballot 多数票 maintenance of law and order 维持法律和秩序 majority consensus 多数一致意 17,1 maintenance of peace 维持治安 26 maintenance of possession 继续 ② majority decision 多数决议 占有 ② majority holding 多数股权 maintenance of preferential mar- @ majority interest 多数股权,控 30 gins 维持优惠幅度 制股权 maintenance of public order 维 ③ majority judgement 多数判决 护公共秩序 (定案)制 maintenance of social order 维 ③ majority representation 护社会秩序 (34) 表制 majestas 「拉」(罗马法)最高 ③ majority rule 多数裁定原则. 权利 36 多数当选制,多数规则 ③ majority shareholder 大股东 majesty 君权,陛下 major 重要的,主要的 ® majority verdict 多数裁决 @ majority vote 多数票,多数票 major act of smuggling 重大走 决 私行为 major case 重大案件 (4) majority voting over two ballots 两轮多数表决(当选)制 major case of smuggling 重大走 42 majus jus 「拉(英)较多权利 major casualty 主要灾害。严重 @ make 制定,订立,立下(合同、 伤亡事故 45 遗嘱等) 46 make a contract with 与… 订立 major crimes 恶性犯罪

合同

make his law

make a complaint against 控告 Î make loans 贷款 控诉… make no commitment 不承担义 make a discount off a price, allow a discount off a price 折 ① make no discrimination 同等对 make a false countercharge 讲 make no exceptions 不容许有例 行诬告 make a formal apololgy, offer an make one's option 进行选举 make one's testament apology 赔礼道歉 make a judgement according to make provision for the law 依法判决 make a law 制定法律 make reprisal 进行报复 make a loss 亏损 make restitution 退赔,返还 make a pretense of ignorance 假 make such order as it is just (k) 装不知道 公平原则下达指今 16 确查事实,弄 make a protest against 提出抗 make sure of fact 清事实 make a reparation for an injury 18 make tenders 投标 赔偿损害 make the investment inefficient make a ruling 作出裁决 无效投资 make a ruling by summary 简易 make the plaintiff whole again 作出裁决 使原告恢复如初 make a settlement on sb 给予某 ② make unwarranted arrest 擅自 人财产 (24) 逮捕 make a stand against 反对,反 make up 弥补,补偿, 拇造 make up a loss 弥补损失 make a statement of repentance make vindictive attacks on sb 41 击报复 make a thorough investigation of 立借据人 maker 春清 maker of bill 出票人 make a will 立遗嘱 maker's certificate 制造商证书 maker-of promissory note 期票 make an agreement 签订协议 make an affidavit (或 swear)官 出票人 誓,口供 ② making a public apology 公开赔 make appropriate compensation 礼,首歉 适当赔偿,给予适当补偿 making compensation for equal make claim 提出权利主张,索 value 等价补偿 making law 制定的判例法,制 昭 make compensation for losses 定法律 赔偿损失 making of article to order 物品 make compensation for the eco-定做 nomic loss 赔偿经济损失 making of international law make default 不履行法律义务 际法的制定 make for a loss 弥补损失 44 making of law by judges 法官立 法 make exposure of 检举 make good 抵偿 46 mala 「拉」不法的

mala fides

拉思意

恶意损毁财物罪

拉一恶意,恶信

47 malus fide

Mala grammatica non vitiat charmalicious destruction of property 拉 语法不通不影响 恶意破坏(他人)财产罪 tam 合同效力 malicious falsehood 恶意诽谤 拉。自然犯,本质 mala in se (4) malicious injury 蓄意伤害 不合法 malicious intent 恶意,犯罪意 「拉」本质罪恶 mala per se mala praxis malicious killing 悲意杀害 疗不当 malicious mischief (财产)罪 mala prohibita 「拉」法律所禁 止的行为 malicious motive 恶意动机 malappropriate 侵占,误用,乱 malicious omission 蓄意溃漏 malicious prepense 预谋不轨 male tail 限于男性为继承人的 malicious prosecution and defa-溃产继承 mation 诬告和诽谤 (5) malicious trespass malefaction 罪行,犯罪行为 蓄意损害(他 malefactor 罪犯 人财产或公共财物的)行为, 女罪犯 malefactress 蓄意非法侵害 maleficence 罪行,恶行 (8) malicious waste 蓄意制毁 malevolence 恶意 malicious wounding 蓄意伤害 malfeasance 违法行为,渎职, maliciously false accuser 不法的行为,违反职责的行为 人,诬告分子 malice 预谋,蓄意(犯罪或害 22 maliciousness 人)、恶意 malign 诽谤 malice action 恶意行为 malignance (= malignancy) malice aforethought 谋杀罪中 意行为 的恶意预谋,预谋不轨 6 malignant act 恶意行为 malice in fact 事实上的恶意 malignantly 恶意行为 malice in law 法律上的恶意 maligner 诽谤者 malice intention 恶意 malignity 极端憎恨 malice prepense 预谋的恶意 malo animo 拉恶念 malicious 预谋的。蓄意的 maltreatment 虐待 malicious abandonment 非法溃 maltreatment and desertion 存 待和遗弃 malicious abuse of civil proceed-34 maltreatment of children 恶意滥用民事诉讼程序 35 儿童 malicious abuse of legal process 36 maltreatment of family members 恶意滥用诉讼程序 虐待家庭成员 malicious accusation 恶意控告, 38 maltreatment of prisoners 虐待 诬告 囚犯 malicious act 恶意行为 maltreatment of the aged 虐待 malicious arrest 非法扣押 1 malicious collusion 恶意串通 42 maltreatment of women 虐待妇 4 malicious damage 恶意损害 malicious damage clause 恶意损 44 malum 「拉`不法的,错误的 害条款 ④ malum prohibitum 拉 法律禁 malicious damage to property 止的犯罪

天赋人权 man's natural right 计划管理 management 经营 management investment company 管理投资公司 management agent 经营代理商 management and education house manager (appointed by the court) of iuvenile delinquents 少年 (英)财务管理人 犯管教所 managerial activity 管理活动 管理监督 management behavior 管理行为 managerial control management by personal supervimanagerial decision-making pow-经营自主权 监督管理 management committee managerial setup 经营权构 管理委 managerial supervision management committee of prison (2) 督 production 监狱作业委员会 managing 管理的,主管的 managing adjudication management committee of prisoners' food 犯人伙食管理委员 判方面 % managing agent 代管人 会 management contract 管理合 managing partner 有全权处理 同,经营承包责任制 合伙事务的合伙人 经营管理 management control managing underwriter management council 管理委员 购人,代理保险商 会 2 manbote 杀人赔偿金 management fee lump sum conmancipatio 拉 买卖式让与, 拟制买卖(罗马法) tract 管理费总价合同 management function 管理职能 拉要式买卖 24 mancipium management of state assets mandamus 拉·司法训令 有资产管理 拉。受任者 mandatarius 受托人,受托国 management of taxation 征税管 mandatary ® mandate 命令,训令 management of tobacco monopoly ② mandate of presidency 总统任 commodity 烟草专卖品的经 期 萱 mandate system 委托统治制 management of trades 行业管 ② 度,委任制 ③ mandated care 法定的谨慎 A mandated state 受委托统治国 management of trust 信托管理 management of various 行业管 3 mandated territory 委托统治下 的领土 37 mandator 委托者 management operating system (= MOS) 经营管理制度 35 mandatory 受托人,受托国 management participation 参与 ® mandatory administration 管理 晉理 management power 给营权 mandatory application 强制话 management responsibility system @ mandatory arbitration management right 经营权 裁 management system 管理制度. 1 mandatory authority 强制权力. 管理体制 委托授权

47 mandatory clause 法定条款

management through planning

mandatory detention 强制扣 留。强制拘留	2	mandatum generale 拉 一般 委任
mandatory disclosure system		mandatum solvendi 拼 偿付
(英)信息披露义务制度	(4)	委任
mandatory dismantling 强制拆除	:' 6	mandatum speciale 拉特定 委任
mandatory enforcement 强制执	5-	manhood suffrage 男公民选举
行	(8)	权
mandatory franchise 强制性特许权		manifest 声明, 宣言, (飞机、船上的)货物清单
mandatory injunction (法院)指	11	manifest injustice 明显不公平
令性强制令或禁止令		manifest intent 明显意图
mandatory insurance 强制保险	Īs	manifest of cargo 货物清单
mandatory investigation 委托尚		manifest tenor of the constitution
查	15	宣告宪法的旨意
mandatory judgement 委托裁决		Manifesta probatione non indi-
mandatory law 强制法	17	gent 拉]明显的事情无需
madatory mediation 强制性调	3	找证据
解	-	manifestation 表明.(政府或政
mandatory order 强制命令	511	党的)公开声明,示威运动
mandatory provisions 强制性规定,约束性条款,强制规定	22	manifestation of right 权利市 明
mandatory review 强制性审查	3	manifesto issued on assumption of
mandatory right 委托统治权	24	office 就职宣言
mandatory right of appeal 委托 上诉权	(S)	manifold directions of crime 犯罪多向性
mandatory redemption 定期偿	27	manipulation 篡改(账目),操纵
还	28	manipulator 篡改者
mandatory restrictions on exports	29	mankilling 可致人于死地的
强制出口管制	30	man-made 人为的
mandatory rule(s) 强行法.强	31	manner 方式.方法
制性规则	32	manner of execution 执行方法
mandatory rules of law 强制性	33	manner of payment 付款方式
法规	(3)	(the)manner of service in federal
mandatory rules of national stat-	3	court action 在联邦法院诉
utes 国内法上的强制性规范	36	讼的送达方式
mandatory sanction 强制制裁	3	manslaughter 过失杀人(罪)
mandatory sentence 强制判决	33	manslaughter in self-defense
mandatory summons 强制传唤	39	已杀人
mandatory take-over bid 强制 性收购要约		manslayer 杀人凶手 mantrap 罪恶场所,危险场所
mandatory term 强制条款、强		manual 用手(操作)的,实际占
mandatory term 独	43	有 有 Tri 操作)的,头际占
mandatory withholding 强制扣	45	Manual for Complex Litigation (英)(民事)《复杂诉讼手
mandatum 「拉】委任。(大陆	-	(英八氏事)《复宋·苏宏于 册》
法)委任合同.(英)财产委托	40	manufacture's liability 产品责
伍/安江市四•1央/则广安北	41.	manufacture's naturity 产前页

线利润 manufactured goods I.业制成 marginal rate of tax 边际税率 min . I white marginal revenue 边际收入 预制住了 marginal sea 边缘海域,领海 manufactured housing marginal waters 沿海 manufacturer 制造商,制造者 marine 海上的,海事的,海运的 marine cargo insurance 海运货 manufacturer's agent 「商代理 物保险 manufacturer's export agent # marine court 海事法庭 浩商外销代理人 marine dumping area 海洋倾倒 manufacturing defect 制造缺陷 抚料区 manufacturing enterprise 生产 5 marine environment 海洋环境 企业 Marine Environment Chamber manuscript 原稿, 手稿 海洋环境決庭 maraud 抢劫 marine extension clauses 水险 marauder 抢劫者 延期条款 mare 拉海 marine hull insurance 船舶保险 mare clausum 「拉]领海,公害 ® marine insurance 海上保险 封锁 marine hull insurance action # mare liberum 「拉」海洋自由, 上保险诉讼 (大写或斜体字)《海洋自由 @ marine law 海事法 企 ② marine magistrate 海事裁判官 Margagao 日 開脚押 3 marine police 海上警察 ② marine pollution 海洋污染 margin (成本与销售的)差额, 盈余,利润,保证金 marine pollution zone 海洋污染 margin money 保证金 倾销差 舒 marine product liability 海运产 margin(s) of dumping S品责任 margin of preference 优惠差额 🚇 marine resources 海洋资源 margin requirement 额定保证 3 marine risk 海雄 ① marine salvage 海上救助 margin transaction 保证金交 a marital 婚姻的 易,信用交易 marital autonomy 婚姻自主 marginal 边缘的,界线的 (权) marginal case 边缘案件 marital crime 婚姻上的犯罪 marginal credit 边际信用,信用 38 marital deduction (夫或妻的) 制规 遗产减税 marital dispute 婚姻纠纷 marginal deposit 开发信用证的 保证金 marital obligation 婚姻上的义 marginal disclosure costs 边际 ⑩ 务, 丈夫的责任 披露成本 marital offences 婚姻上的罪行 1 marginal effect 边际效力 marital partnership assets 婚姻 marginal efficiency of investment is 共同原料产 投资边际效率 县 marital privacy 婚姻隐私权 marginal land 边角地 marital privilege 婚姻关系特权 marginal product 边际产品 46 marital relations 婚姻关系 marginal profits 边际利润,界式 marital rights 婚姻权(即同居

权)。夫权 marital violator 破坏、妨碍他 人婚姻名 maritime 海上的, 航海的, 海事 的,海运的 maritime Arbitration 海事仲裁 6 Maritime Arbitration Commission 委员会 Maritime Arbitration Commission ⑩ maritime supremacy 海上額权 of the China Council for the ① maritime territory 海洋领土 Promotion of International ① maritime tort 海上侵权行为 Trade 中国国际贸易促进委 ③ maritime transaction 员会海事仲裁委员会 (14) maritime arbitration court 海事 ⑤ maritime transportation 海上运 仲裁庭 maritime arbitration procedure 海事仲裁程序 maritime belt 领海 maritime casualty 海上事故 maritime cause 海事诉讼 maritime claim 海商法上的请 求权,海商法上的债权 maritime coasting trade 海洋沿 海贸易 (the) Maritime Code of the Peo- @ marked 显著的.被监视的 ple's Republic of China 中华 @ marked man 被监视的人 人民共和国海商法 maritime contract 海上合同 maritime convention 海洋公约 maritime customs 海关 maritime dispute 海事纠纷 maritime domain 领海权 maritime environment 海洋环 墙 maritime environment pollution 海域污染 maritime flag 海上公用国旗 maritime insurance 海事保险, 海上保险 maritime international law 国际 ① market factor 市场因素

海洋法

管辖权

委员会

maritime jurisdiction

maritime law 海商法,海事法

① maritime lawsuit 海事诉讼 2 maritime lien 海上留置权 maritime matter 海事案件 maritime mortgages 海事抵押 maritime negligence 海上计失 海上遇险,海难 maritime peril 海事仲裁委员会,海事公断 8 maritime sovereignty 海洋主权 (9) maritime state 海洋国家 为,海上贸易 输 maritime transportation insur-08 ance 海上运输保险 (图 maritime warfare 海战 20 maritime waters 海洋水域 2 maritime marine insurance 上保险 ② markable bonds 可售债券 4 markdown cancellation 取消降 价 ® marked price 价目,标志价格 ② market access 市场准人 30 market administration 市场管 理 ® market discipline 市场的纪律。 市场管理规定 @ market disaster clause 市场紊 乱条款,市场动乱条款 36 market disruption 市场混乱 market economy 市场经济 ® market emergency 市场紧急状 太 40 market interest rate 市场利率 ② market mechanism 市场机制 海事司法 @ market over 公开市场,(英格 兰)公开市场原则 (4) ⑥ market of equities 产权市场 maritime law committee 海洋法 郵 market potential 市场潜力 market price 标价,市价,市场 价格,价金

market rate 市场汇率

market risk 市场风险

market readjustment 市场调节

market share liability 市场份额 责任 market sharing 市场分享 market stability 市场稳定 market supervision law 市场管 理法 market value 市价 market-orientated modal law 市 场导向模式的法制 marketable 可销售的 marketable securities 流诵证 券,上市证券 marketable share 上市股票 marketable share company 上市 marketable share company act 上市股份公司法 marketable title to land 具有土 marketable value 市场价值 marketing 推销,营销 marketing arrangement 销售安 marketing contract 供销合同 marketing information 市场信 marketing system 市场体系 market sharing 市场分享 marking board (股票市场上 的)揭示牌 marks of origin 原产国(地)标 marque 报复性的捕拿 marque and reprisal Marrakesh Declaration 马拉喀 marriage 婚姻,结合,商业合并 marriage act 婚姻法,(大写) 《婚礼法》 marriage and divorce records 结 婚和离婚登记 marriage and family relation 婚 姻和家庭关系

marriage application 结婚申请 (书) (3) marriage articles 结婚合同条 款 (5) marriage as a consideration (英美法)以婚姻为对价 marriage at common-law 善 通 法上的婚姻 (9) marriage between cousins (中) 中表婚 marriage between families 亲属 通婚 marriage between minors 未成 年人结成的婚姻 marriage bonds 夫妻关系 marriage by capture 强婚,掠夺 婚姻 marriage by cheating marriage by purchase 买卖婚姻 marriage certificate 结婚证明 marriage consideration (构成) 婚姻(的)对价 marriage contract 婚姻合同 marriage dispute 婚姻纠纷 marriage in feudal law 封建法 中的结婚 marriage law 婚姻法 Marriage Law of the People's Republic of China 《中华人 民共和国婚姻法》 marriage licence 结婚登记证 marriage property 婚姻财产 marriage registration 结婚登记 3 marriage regulations 婚姻条例 第 marriage ties 婚姻关系 marriage de convenance 「拉 基于利害关系的婚姻,权宜婚 30 姄 married 结了婚的,有配偶的 married allowance 夫妇免税额 married women property act 婚女子财产法 41 marry 结婚,嫁,娶 (美)联邦法院的执行 marshal 官,市执法官 如 marshal facts 整理事实

marshal of court 法院执行官 marshal the assets 排列债权人 的顺序 martial 军事的,军人的 martial appeal court 军事上诉 ⑤ master file 主文件,主资料 決庭 martial court 军事法院,军事 法庭 martial judge 军事审判员 martial law 成严法,军法,军事 ① master lease 主租约 管制法 Marxian value theory 马克思的 价值理论 Marxism 马克思主义 Marxism Leninism 马克思列宁 Marxist 马克思主义者 Marxist jurisprudence 主义法学 Marxist jurist 马克思主义法学 Marxist legal theory 马克思主 义法律理论 mass 大批的,大规模的,群众 性的 mass crime 大量犯罪(案件) mass control 群众管制 mass marketing 大量销售.大 规模销售 mass media 大众传播媒介 mass meeting 群众集会 mass observation (英)民意调 杳 mass organization 群众团体、社 会团体,人民团体 mass organization as legal person 社会团体法人 mass produced product 工业化 tion (中)群众性治安保卫 @ 组织 massacre 大屠杀 ⑥ material damage 物质损失,严 massive 大规模 massive retaliation 人规模报复 16 massive repudiation 大量拒绝 ① material date (刑法)(罪行的)

1 履行合同 ② master 主人,雇主,(学院的)院 长,(法院的)书记官,船长 ④ master contract 主合同,主契约 ⑥ master in chancery 衡平法院的 助理法官(或主事官) ® master in lunacy (大法官委派 19 的) 湖 香精 神病患者的主事官 ① master of chamber 法院议事的 12 书记官 3 master of chamber of common law (英)普通法法院主事官 ⑤ masters of the Bench (英)法律 学院院监 Master of the Court of Protection 保护法庭主事官 兜 master of the high court (英)高 等法院主事官 master of the litigation 事人 3 Master of the Supreme Court (英)高等法院的高级司法官 ② mastery 控制权,统治权 26 mastery of the air (或 sea)制空 权(或制海权) ② mate 配偶(夫或妻) 29 material 决定性的,实质性的, 重大的,重要的 3 material allegation 实质性主 张,重要事实陈述 ③ material alteration(s) 实质性 改变, 重大修改 material breach 重大违反,实 质性违反 第 material circumstances 重要情 况 生产的产品, 大规模生产的产 39 material circumstances of a crime 犯罪具体情节 mass security defense organiza- ① material compensation 物资补 偿 ③ material condition 物质条件 material contract 重要合同

重制害

确定日期,实施日期 material sphere of treaties 条约 material difference 本质上的 效力范围 (或 substanmaterial element material sphere of validity 属事 tial factor) rule 重要因素法则 效力范围 material elements 具体要件,具 ① material stipulation 重要关系 体因家 的条款,实质条款 material elements in the estabmaterial term 实质性条款 lishment of a concrete crime material witness 重要证人 构成具体犯罪的具体要件 (9) materiality 实质性,重要性原 实质错误 material error material evidence 实质性证据, materials in the case 案卷材料 物证,对审理的事实有影响的 maternal 母系的,从母方继承 证据 决定性证据.(合 material fact (14) maternal property 母系遗产 同中规定的)对等给付物,(合 (或财产) maternity 产妇的 同中的)实质性约因 material facts in pleadings maternity leave 产假 答辩状中的重要事实 maternity pay 产假上资 material incentives 物质刺激, mathematical evidence proof)毋庸置疑的证据 物质鼓励 material injury 重大损害,实质 matriarchal 母权的 母权社会 matriarchate material injury test 重大损害标 matriarchy 母权制,母系氏族 23 制 material interest 物质利益 matricidal 犯杀母罪的 material interpretation 实质性 (26) matricide 系母罪,弑母罪 解释 matrilineal 母系的 material issue 实质性的系争点 28 matrilineal family 母系家族 material law 实体法 matrilineal society 母系社会 material object 实物 matrimonial 婚姻的 material misrepresentation 实质 matrimonial action 婚姻诉讼 性的虚伪陈述 matrimonial case 婚姻案件 material omission 重要溃漏 matrimonial cause act 婚姻诉 material particulars 重要事项, 次法 重要细节 matrimonial cohabitation 夫妇 material piece of evidence 实质 (36) 同居 性的证据 matrimonial domicile 婚姻任所 material point 要点 matrimonial guardian 35 婚姻监护 material prerequisite 物质条件 material property 有形财产 ④ matrimonial guilt 婚姻破坏罪 material reciprocity 实质性互 (41) matrimonial proceedings (12) 诉讼程序 material remains of a crime 犯 動 matrimonial proceedings act 婚 罪遗留物 姻诉讼法 T matrimonial property 婚姻(所 material representation 重要陈 述 得)财产

matrimonial regime

婚姻财

material requistes 物质要件

diction 国内管辖范围内的案 matrimonial remedies 婚姻救济 件 ③ mature (商业上的票据等)到 方法 matrimonial res 「拉了婚姻状况 期 matrimonial suit 婚姻上的侵权 matured note 到期票据 行为,婚姻诉讼 matured principal 到期本金 matrimonial tort 婚姻过失罪 matured repayment 到期应偿 matrimony 婚姻生活,婚姻关 付金额 maturing liability 即将到期的 matrix (大陆法)法律文件,渊 负债 源资料 maturity 偿还期,到期日,到 matter 事实,案件,问题,情况, 期.期限 事项,实质,实体 maturity date 偿还日,到期日, matter entrusted 被委托代理事 期满之日 naturity of bill 票据到期 matter for petty criminal affair fi maturity of notice 通知到期 轻微的刑事案件 maturity of obligation 倩条到 matter in deed 有契据事项 期之日 matter in dispute 诉讼事件,纠 maturity of period of parole 假 纷案,争议事项 释期满 有争议的案件 matter in issue maxim (法律)格言,准则,原 matter in pais 无文据事项 伽 matter of aggravation 增加损失 3 maxims of equity 衡平法的格 事项 matter of customary law 习惯 @ maximum liability 最高责任. 最大责任 maximum limitation of action matter of defence 答辩事项,抗 最长诉讼时效 辩事项 matter of domestic jurisdiction (the) maximum price 最高价 国内管辖事项(或案件) 30 maximum royalties 最高使用 matter of federal law 联邦法律 3 费,最高办税 问题 maximum sentence 最高刑期 matter of inducement 诉状引 (判决) 3 mayhem 伤害人的肢体罪,重 言,案由 matter of law 法律上的问题 伤罪 matter of modern law 现代法案 第 means 方法,手段,资力 means of adjudicating the controversy 判决纠纷的方式 matter of opinion 看法有分歧 ③ ③ means of adducing evidence 举 的事项 matter of personal status 个人 证方法 90 身份案件 ① means of bribery 贿赂-手段 matter of procedure 有关诉讼 @ means of conveyance (财产)转 程序的事项 (13) 让方式 matter of record 备案事项 4 means of crime 犯罪工具 matter under final appeal 終审 ⑤ means of criminal segregation 6 刑事隔离手段 matter within the domestic juris- 都 means of defense 防卫手段,辩

化机制

护方式 means of discipline 惩戒手段 means of massive reprisal (1) 模报复手段 means of mortgage 抵押方式 means of performance 履行方 法 means of perpetuating testimony 证据保金的方法 means of proof 举证方法 means of transport 运输工具 means of voting 表决方法 means to punishment 惩罚手段 (14) measure 管理措施,措施 计量,测量 measurement 犯罪测低 measurement of crime 量 measurement of penalty measure of damage(s) 确定损 (19) 害赔偿金,损失赔偿估量,损 20 失程度 measure of discrimination 歧视 ② 性措施 赔偿限度 measure of indemnity measure of protection 保护措施 measure of safeguard 保障措施 measure of sentence 量刑幅度 measure punishment 量刑 measure to protect the right 保 20 障权利的办法 measures for investigation 侦查 ③ mediator 措施 measures provided by law 法律 33 规定的措施 measuring examination and deter-计量 mination organization 36 鉴定机构 mechanical reproduition (right) 录音重制(权) mechanical rights 录制权 40 mechanism 机制,体制 mechanism for retaining power 维持权力 mechanism of mental transforma- @ medical examiner's death certifition of prisoners undergoing reformation

(the) mechanism of rule of law 法治的机制 meddle mediate 间接的,调停,调解 mediate an issue 调解纠纷 mediate between 从中调解 mediate evidence 第二手证据, 间接证据 9 mediate facts 中间事实 ① mediate possession 委托占有 ① mediate testimony 间接证据 ① mediated cases 调解的案件 (13) mediation 调解,调停,调解人, 调停国 (5) mediation and conciliation 际法)调停和调解 ① mediation by the court 法院调 mediation committee of neighborhood (中)居民调解委员会 ② mediation documents 调解书 mediation in civil litigation 事调解 (2) mediation of disputes 调解纠纷 25 mediation out of court 调解 ② mediation personnel 调解人员 28 Mediation-arbitration 调解一仲 裁(美国解决争议的非诉讼方 式之一) 仲裁者,调解者 **32** mediatory 凋解的,调停的,调 解人的 ② medical accident 医疗事故 ③ medical and hospital care 医疗 和住院补助 37 medical certificate 健康证明 书,诊断书 ③ medical diagnosis on death 死亡 诊断 4 medical evidence 医疗证据 和 medical examination 验户 弱 medical examiner 验尸官 cate 法医死亡证明书 罪犯改造心理转 @ medical expenses 医疗费用

medical expert 法医,法医鉴

定人		meet 应付,如期偿付,满足
medical expert testimony 医疗鉴定,医学鉴定	3	meet a bill 准备支付到期的票据
medical expertise 医疗鉴定。医		meet one's engagement(s) 偿清
学鉴定	(5)	债务,履行约定
medical fee 医疗费	ti	meet the need(s) 满足需要,适
medical jurisprudence 法医学	-	应需要
medical malpractice 医疗失当,		meet the requirement 满足需要
医疗过失		meet the specifications 合规格
medical negligence 医疗事故		meet the time limit of 逾期
medical parole 保外就医	11	meeting 会议.集会
medical personnel 医疗人员、医	12	meeting and sending abducted
务人员	13	women and children 接送被
medical practitioner 开业医生	B	拐卖妇女、儿童的行为
medical prison 医疗监狱	15	meeting in camera 秘密会议
medical report 医生检查报告	(16)	meeting of directors 董事会议
书	17	melt down 变卖财产
medical rules 医疗规章	18	member (团体,组织等)成员,
medical witness 医学证人	19	会员,(联合国)的会员国
medicare prison 医疗监狱	21	member of a committee 委员
medicine 药		member of a delegation 代表团
medicolegal 法医学的,法医的	22	成员
medicolegal appraisal of docu-		member of a legislature assembly
ments 法医文证审查	24	议员
medicolegal autopsy 法医尸体	20	member of congress 国会议员
解剖	26	member of family 家属
medicolegal examination 法医	27.	member of Parliament (英)议
学检验	28	院议员
medicolegal examination of the		member of partnership 合伙人
living 法医学活体检查	30	member of standing committee
medicolegal expertise 法医鉴定	31	常委
medicolegal investigation 法医	(32)	member of state administration
学检验	(33)	国家行政管理工作人员
medicolegal investigation of crime	(31)	member of the armed forces R
scene 法医现场勘查	(35)	装人员
medicolegal pathology 法医病	36	member of the Bar 律师公会会
理学	37	员,司法界成员
medieval common law system	(38)	member of the chamber of depu-
世纪普通法体系	39	ties 众议员
medieval European law 欧洲中	10	member of the Chinese people's
世纪法律	1	political consultative confer-
medieval law and institution 中	12	ence 全国政协委员
世纪法和机构	13	member of the court-martial 军
medium 媒介物,调解人	4	法官
medium of legislaton 立法手	15	member of the house of represent-
段,法律手段	46	ative 众议员
medius [拉]中间的	\$7	member of the mission 代表团

成员 member of the United Nation 联 合国的会员国 member of the party committee 党委委员 member of the people's mediation (6) committee 人民调解委员 member of the political bureau 政治局委员 member of the prosecutorial com- ① mittee 检察委员会委员 member of the standing committee of the political bureau I-7 治局常委 member states of the federal state 15 联邦成员国 member organization 成员组织 member-state 成员国。(联邦制 13 国家中的)成员州 members as of right 当然委员 members of the diplomatic staff Q 外交职员 members of the judiciary 司法 @ menacing 威胁的,恐吓的,险恶 members of the mission 使馆人 membership 会员资格,全体会 @ mendacious 不诚实的,虚假的, 员,会员人数 membership committee 格审查委员会 membership function 隶属关系 边谅解备忘录 memorandum clause (海上保 3 条款 37 memorandum decision 节略判 决书,为说明理由的判决书 39 memorandum in error (附有官 誓的 指出事实错误的备案书 41

书,书面契据 memorandum of agreement

定备忘录 memorandum of appeal

memorandum of appearance 庭浦知 memorandum clause 附注条款 memorandum of complaint 事诉论书,控告书,控诉书 memorandum of satisfaction 偿债务备忘录 memorandum of understanding 谅解备忘录 memorandum of writings 文据 摘要 memorandum opinion 一致的节 略意见(指判决书上法官的判 决意见) memorandum record 备忘记录 雨 memorandum sale i社情 memorial 地契摘要,请愿书 memory ability of witness 油大 (19) 的记忆能力 当然成员. ② memory factors of negligent offender 过失犯罪者的记忆因 menace 胁迫,威胁,威胁着 的 mend 修补,改良 ② mend one's way 悔改 捏造的 会员资 @ mental 精神的,精神病的 mental aberration 心理失常 mental basis of reforming convicts 罪犯改造的心理依据 3 mental capacities of parties (当 事人) 双方的意识能力 险中)减免责任条款,备忘录 第 mental capacity 意识能力,智 力,能力 mental characteristics of convicts 罪犯心理特征 ① mental competence 精神上的行 为能力,智力资格 memorandum in writing 合同 4 mental deficiency 精神不健全。 (3) 智力缺陷 协 4 mental disorder 精神障碍,精 神错乱 上诉摘 弱 mental factors influencing reformation of prisoners 影响罪

488

mental

犯改造的心理因素 」 mercantile paper 商业票据 mental examination 心理检查 mental handicap 精神残缺 mental health 精神健康状况 mental health conditions 健康状况 mental injury 精神伤害 mental patient 精神病人 mental plasticity of a convict 19 犯心理的可塑件 mental process of the jurors 审员的智力讨程 mental reservation 心理保留 (13) mental restricton 意申保留 mental specialist 精神病专家 mental tests 精神测验 mental transformation of a crimi- ① merchant bill 商业汇票 罪犯心理转化 mental type 心理形态 mentality 精神,思想,智力 mentality in sexual motive 性犯 2 merchant ship 商船 罪心理 mentality of sexual reverse # i# 变心理 mentally 精神上,智力上 mentally competent 智力上健 % 全的 mentally defective person 智力 上有缺陷的人 mentally disordered person 神失常者 mentally incompetent mentally retarded person 智力 迟钝者 提到,说起,提及 mention mention sb. in a will 在遗嘱里 提及某人 mentition 撒谎行为,欺诈 mercantile 商业的,贸易的 mercantile agency 商业代理机 ④ mere right 纯权利 构 mercantile contract 商业合同, (13) 贸易合同 mercantile credit agency 商业资 45 信咨询机构

mercantile law

商法.商事法

mercantile transaction 商业交 易 ! mercenary 雇佣 5) mercenary marriage 买卖婚姻 fi merchandise 货物,商品 merchandise marks 商品标记 图 merchandise on hand 现货 merchandise resource 货源 In merchandise valuation 商品估 12 merchandising business 商业企 ① merchandising right 商品化权 利 16 merchant 商人 形 merchant contract 商业合同 ① Merchant Marine act (英)(商 船法》 ② merchant shipper 托运人 ② merchant shipping 商船运输 ② Merchant Shipping Act (英) 商船海运法,(美)(商务海 i云法 ② merchant shipping code 商船运 输法典 2) merchant status 商人地位 精 30 merchantability 适销性,商销 性 智力不健 ② merchantable quality 量,商销品质 Ø merchantable 适于销售的,可 幸的 第 merchantable things 融通物,不 限制流通的物 第 mercilessly punish 严無不怠 3 mercy killing 安乐死,安死术 ⑩ mere equity 单纯分单权利 @ mere right of property 权 爭 mere shipment rule 单纯交货规 101 46 merge 兼并,合并 靠 merged company 合并公司

46

micro prediction of crime

越国,跨国

mergence of compound objects of litigation 并列诉讼客体 合并的,(美)结了婚的 merged merged company 合并公司 (企业等的)吞并;(债, merger 权利等的)混同 merger clause 合并条款 merger of obligee and obligor 债 权人与债务人混同 merger of offenses 数罪并合 merger of states 国家的合并 merger transaction 合并交易 merging of the rights of creditor and debtor 债权人和债务人 14) 的权利合并 事实真相,事件实质,法 merit (17) 律依据,法律意义 merit of the decision 判决的法 律依据 meritorious 有功的,值得称赞 ② method of proof 举证方法 的,有法律价值的,有权利的 (21) meritorious case 有法律权利的 宏件 meritorious cause of action (大 陆法,有价值的诉因。(英美 法)权利性诉因 meritorious consideration (英美 法)有价值的对价 meritorious defence 击中要害 的答辩 merits (案件的)是非曲直,当 事人的法定权利,(诉讼或答 32 辩的)实质依据 merits of case 案件的实质问 3 题.(诉讼中的)实质权利 merits of the plaintiff's claim 原告诉讼请求的法律依据 37 mesne 「拉」中间的 mesne assignment 中间转让 mesne process 中间诉讼阶段 40 mesene profit 中间收益(指土 41 地非法占有期间所获得的利 12 B 益) meta-law 基本法 (14) meta-legal doctrine 基本法律原

理

meta-national level

1 mete out severe punishment to sb 给予某人严惩 metes and bounds 地界, 边界 method 方法, 做事的条理 method ad valorem 「拉 从价 法,按值计算法 method of crime prediction 22 method of determining testimony reliability 判断证言可靠性 的方法 method of execution of judgement 执行判决的方法 method of infliction the death penalty 死刑的执行方式 method of jurisprudence 法学 方法 method of performance 履行方 士 method of redress 补救方法 method of reimbursement 办法 24 method of residues 剩余法 method of voting 投票方法 methodology 方法论 methodology of jurisprudence 法学方法论 methods of bearing civil liability 承相民事责任的方式 methods of investigation 侦查方 法 methods of the study of economic 研究经济法的方法 metrological legislation 计量法 metrological regulation 计量规 音 metropolitan territory 本国领 metus vis impusive metus 初 精神胁迫 metus vis physica 「拉身体胁 迫 「拉`我的(指财产所有 40 meum 权而言)

微观预测 mid election 中期选举 middle 中部的,中等的,中级的 middle class 中产阶级 middle of the proceedings 诉论 进程中,诉讼中期 mid term prediction of crime 32 罪中期预测 might 强权,能力 might is right 强权即公理 migrancy 居无定所 migrant 移居者 migrate 迁徙 military action 军事行动 military adjudicatory committee (1) 军事审判委员会 military administrative action 军事行政诉讼 military age 兵役年龄 military agreement 军事协定 military air-traffic control 航空管制 Military Appeal 军事上诉法院 military attache (大使馆)武官 military attorney 军队律师 military blockade 军事封锁 military code of criminal proce- 37 dure 军事刑诉法典 military committee 军事委员会 military court 军事法庭 military criminal law 军事刑法 military criminal litigation 事刑事诉讼 military draft law 征兵法 military establishment 部队编 military government (国际法) 军事管制政府,军人政府 military judge 军事审判员 military indemnity 军事赔偿 military jurisdiction 权,军事审判(管辖)权 Military Justice Reporter 军事码 审判判例汇编 military law 军法

States (MLUS) 美国军事法 规 Military Laws of the United States Annotated 美国注释军 事法规 military lawyer 军队律师 military leadership 兵权 military legistlation 军事立法 military observers of the United Nations 联合国军事观察员 military offense 触犯军法罪 military penal law 军法典 military personnel on active service 现役军人 military power 兵权 military procurator 军事检察 官 military procuratorate 军事检 察院 military prosecutor 军事公诉人 military service law 兵役決 military service register 兵役登 ir **3** military tenures (英)军役上地 保有权 ⑤ mind 心意,智力,思想 mind of habitual criminal 心理 39 mind of negligent offense 过失 犯罪心理 military crime 军人违反职责罪 ® mind of preparation for a crime 犯罪预备心理 a mind of the accused for first offense 初犯被告人心理 mind of the professional criminal 职业犯罪心理 (36) mineral 矿物的 mineral concession 采矿特许权 38 mineral properties 矿业权 411 mineral resources 矿物资源,矿 1 藏资源 军事裁判 ② mineral right 开采权.采矿权 minimum contacts (美)最低 43 限度联系 4 minimum contacts test standard 46 (英) 最低联系标准 Military Laws of the United ninimum contacts threshold

(英)最低联系的门槛 检察机关 minimum lethal dose ministerial act 行政行为 最小致死 ministerial crisis 内阁伶机 minimum obligation 最低限度 ministerial decree 部长命令 ministerial level 义务 minimum punishment 最低刑 ministerial procedure 行政性程 (罪) 序,执行性程序 minimum of hearing 低度听审 ministerial responsibility 大臣责任制,部长负责制 minimum sentence 最短(刑期) minimum term 最低期限 ministers in charge of commisminimum term limit of statutory sions 各委员会主任 sentence 法定刑的最低期 ministers in charge of ministries mining industry act (英)矿业 各部部长 ministries and commissions 部 采矿许可证 mining license ministry 部,(大写)内阁,全体 mining right 采矿权 (英)采矿税 部长,部长职务,公使的任期, mining tax minion of the law 警察,监狱看 部的办公室 (19) ministry for industry and trade minister 部长,大臣,公使,外 20 工商业部 交使节; 教长; 执行者, 执法 ② ministry for the Government of the People (中)民政部 者,代理者 minister of agriculture 农业部 a ministry of civil administration 民政部,内政部 K minister of civil administration ② ministry of commerce 商务部 民政部长 @ ministry of defense 国防部 minister of economic 经济部长 ministry of finance 财政部 minister of foreign affairs 53 ministry of foreign affairs 外交 部长,外交大臣 minister of justice 司法部长 ministry of justice 司法部 minister of Public Security (中) ministry of national security [f] 公安部长 家安全部 minister of State 3 ministry of public security (11) (英)国务大 臣。(复)内务部长 公安部 minister of interior 内务部长 ministry of supervision 监察部 minister plenipotentiary and enministry of water conservation vov extraordinary 特命全权 (中)水利部 公使 38 minitreaty regime 小型条约体 minister prosecuting system 洞 mino author 第二作者(指国际 臣追诉制度 minister resident 驻办公使 上多年版权实践,第二作者虽 minister responsibility system 与主要作者一道署名,但版权 部长负责制 仅属主要优秀教师) minister without portfolio 不管 未成年人,未成年,未成 44 minor 年的,较小的,较轻微的,较次 部部长,(英,不管大臣,政务 委员 要的

前 minor criminal case 轻微刑事

minrstere public (法)检察院.

案件 minor detail of performance 行细节 minor fine 轻微罚金 minor injury 轻伤(害) minor issue 枝节问题 minor judge 初级法官 送讨 minor offender 轻刑犯,未成年 9 罪犯 minor offender 轻罪犯 lu 质的 minor penalty 轻微的刑罚 minor wound 轻伤 minority holding 少数股权 minority leader 少数党领袖 规定 minority nationality 少数民族 少数意见 minority opinion minority partners 少数合伙人 少数人的见 minority position 解,少数人的主张 少数代 minority representation 表制 minority right 少数者权利 minority shareholder 少数股东 H mint par 法定价格,官价 汇兑平 mint par of exchange 价,汇兑的铸币平价 mint price 法定价 职守 minutes of trial 审判记录 Miranda rule (英)米兰达法则 mirror image "镜像"标准 mirror rule 镜像原则 misadministration 管理不善、管 理失当 misadventure 意外事故 misallege 虚伪陈述,错误举证 (36) misapplication of law 法律的误 3 misfeasance 错误行为,不法行 misappropriate 侵占,私吞,盗 40 用.挪用.滥用 11 misfeed misappropriation of public funds 40 挪用分款 的 misappropriation theory 盗用理 郵 misjoinder 错误共同诉讼人.错 论 misbegotten(misbegot) 非法 ④ misjoinder of causes 产生的,不正当手段取得的, 须 的错误合并

私生的,可鄙的 misbehavior 行为不端,品行不 良,不正当的举止,举止失检 misbirth 堕胎,流产 miscalculation 误算 miscarriage of goods 货物未曾 miscarriage of justice 审判不 当,审判不公,错判,误判 miscellaneous 各种的,不同性 miscellaneous cases 杂项案件 miscellaneous provisions miscellaneous tax 杂税 不幸.横祸,灾难 mischance 错定罪名 mischarge mischief 不明确的文字 mischief of statute 条文晦涩 mischief rule 不确切文字解释 规则,消除混乱规则 miscolor 作歪曲陈述,颠倒黑 misconduct 处理不当, 渎职,行 为不端,通奸 misconduct in office 渎职、玩忽 misconduct offence 渎职罪 misconstruction 误解 misconstrue 误解,曲解 轻罪犯(人),行 misdemeanant 为不端者 misdemeanour 不轨行为,轻罪, 行为失检 mise (英)(普通法上土地权利 令状中的)系争点,协定,协 约,(英)税,费用,赌金 为,滥用职权,不正当的行为, 违法, 过失, 犯罪 误传 misgotten 用不正当手段取得 误的合并 不同诉案

misjudge 判断错误,误判 misjudged case 错案 misjudgment 判决失当 misleading question 错误诱导 询问 mismanage 处置不当 misplaced confidence mispleading 不当的辩护 mispresent 错误陈述 渎职,玩忽职守,知 misprision 视, 蔑视, 煽动行为, 误会 misprision of felony 藏匿重罪 ③ mitigated injury 轻度伤害 犯的罪行 misrecital 错误陈述事实 misrepresent facts 曲解事实 misrepresentation 误述,错误说 明,错误陈述,虚伪陈述,不正 当的代表,不称职的代表 Misrepresentation Act 1967 (英)《反虚伪陈述法》 misrepresentation of law 曲解 法律 误发 missend missing 下落不明 missing cargo 下落不明的货物 missing person 失踪人 missing term 失踪期间 missing person status 失踪人身 使馆,代表团 mission 代表团制 missionary system misstate 错误陈述,虚假陈述 mistake 误认,错误,过失 mistake as the victim 作为受害 者的错误 判断错误 mistake in judgment mistake of competency 管辖错 mistake of fact 事实错误 mistake of law 法律错误 mistake offender 错误犯 mistaken accusation 误告 mistaken belief 误信 mistaken detention 错點 mistaken recognition 误认 mistreat 滥用,虐待 **(17)** mixed fact-law questions

mistrial (因违反诉讼程序的) 九效审判,误判,未决判决 mistrust 不信任, 怀疑 1 misunderstanding 误解,误会, 争执 misuse 滥用,虐待 misuse of authority 滥用职权 (N) misuse of legal procedure 滥用 诉讼(程序) ① mitigate 缓和,减轻,安慰 情不报,包庇,隐匿(罪),轻 ① mitigate a punishment 减轻处 (4) mitigated offense 减轻犯 (I) mitigated offense by circumstances 情节减轻犯 mitigated penalty 减轻刑罚 mitigated responsibility 减轻责 mitigating constitution of crime 减轻犯罪构成 ② mitigation 减(刑),减轻,缓和, 安慰、(英)减轻其他证据效力 的论据,减轻责任的辩护 25 mitigation of damages 偿的减轻,减轻损害赔偿金 (7) mitigation of penalty below the minimum statutory prescript 减轻处罚 30 mitigation of punishment 减轻 刑罚 mitigation of the original sentence 35 减轻原判刑罚 34 mittimus 案犯监押令,羁押令, 徒刑执行令,收监令,(法院) 移送案卷令,免职,解聘 沉 mixed accomplices 复杂共犯 mixed action 混合式诉讼 3 mixed agent 兼营代理 4 mixed arbitration 混合仲裁 41 mixed baseline 混合基线 混合索赔,混合请 44 mixed claim 45 求权 44 mixed constitution of crime 混 合犯罪构成 47 ④ mixed duties 复合关税

混杂

的事实与法律问题 mixed fund 混合资金 mixed government 混合政府 mixed holding company 混合控 股公司 mixed insurance 混合保险 mixed jurisdiction 混合管辖 mixed larceny 混合盗窃罪 mixed or compound duties 混合 税 mixed possession 混合占有 mixed presumption 合并推定 mixed proceedings 混合式讼诉 程序,混合诉讼 mixed punishment (多种刑罚 的)合并处罚,合并论罪 mixed question 混合问题 mixed system 混合制 mixed tribunal 混合法庭 mix in the infenion or fake 掺 杂使假 ML clause 超过与不足条款 mob law 暴民法,私刑 mobile residence 移动住房 Mobilia sequuntur personam, 拉`动产随人(动产遵循所有 人住所地法) (德)动产 Mobilien 动员,流通 mobilization mobilization order 动量今 31) mobilize 动员,使(不动产)变 为动产,使流通 mobocracy 暴民政治 mock auction 假拍卖 mock court 模拟法庭 mock trial 模拟审判 modal legacy 有条件的遗赠 mode for the review of institutionality 违宪审查的方式 Mode Law on International Com- 40 mercial Arbitration 事仲裁示范法 mode of acquisition 取得的方 45

mode of business operation 经

营方式

委托方式,任命方式 mode of execution 执行方式 mode of guaranty 保证方式 mode of living 生活方式 mode of payment 付款方法 mode of proof 证明方式 mode of settlement 结算方式. (英:财产授予方式,和解方式 mode of transport 运输方式 model acts (美)示范法 几 model agreement 示范协定 model clauses 示范条款 model code 示范法典 model contract 合同范本,示范 合同,标准合同 model law 示范法律 model of buildown-own-operate contract BOO 建设 拥有 经营发包模式 10 model of builld-operate-transfer contract. BOT 建设一经营-移交发包模式 ... model of commencement 方式 ② model of the economy 经济模式 26 model regulations 示范规章 了 model sarvey 典型调查 图 model statute 示范法规 (the) models of legal culture 律文化的模式 31 moderamen inculpate tutelage 「拉」正当防 [] 33 moderator 仲裁人, 调解人, 议 ③ modern administrative law 现代 行政法 37. modern barter trade 现代易货 贸易 ③ modern international law 近代 国际法 国际商 ① modernization 现代化,维新 42 modernization of legal system 法制现代化 modes and procedures of quota 19 allocation 配额的分配方式 和办法 mode of commission 授权方式. ① modes of international liability

国际法律责任的承担方式 modes of payment 支付方式 modes of recognitions 承认的方 式 modification 变更,改变,更改, 修改,缓和,减轻,意义的限制 modification and assignment of G monetary compensation clause contracts 合同的变更和转让 modification of contracts 的修改, 变更 modification to treaty 条约的修 modified uniform system of liability 修正的统一责任制 modify (意义) modify administrative decisions 变更行政决定 modify contents licensed 变 申 许可内容 modify one's registration 亦申 登记 modo 「拉」方法上 modo et forma _拉_方法上和 形式上(的抗辩) modus [拉]负担,手段,方法, 方式, 习惯 modus habilis [拉]有效方式 modus operandi 案手法,办事方法,做法 Mohammedan law 穆罕默德法 molest 调戏,作弄,恶意干涉, 妨害,骚扰 monarch 君主,国君,帝王,最 高统治者 monarch sovereign 君主 monarchical 国君的 monarchical parliamentary sys-议会君主制 monarchical power 君权、王权 monarchical sovereignty 君主主 40 monarchy 主制度, 柱主制 monetary 的,金融的,财政的

monetary action

金融措施

I monetary and securities market 金融证券市场 3/ monetary assets 金融资产 ④ monetary authorities 金融主管 当局 ⑥ monetary clause 货币条款 货币补偿条款 合同 ⑨ monetary correction 价格修正 10 monetary crisis 金融危机 ① monetary facilities 金融机构 monetary funds market 金市场 1 monetary inflation 通货膨胀 变更,改变,修改,明确 ① monetary integration 货币一体 14 monetary interests 金钱上的利 益 19 monetary law 货币法 ② monetary liabilities 货币债务 ② monetary limit of liability 债务 金额限制,赔偿金限额 monetary loss 金钱损失 ② monetary market 金融市场 a monetary market rate 金融市场 利率 monetary obligation 全钱债务 monetary penalty 罚款处分 拉惯技,作 ② monetary sovereignty 货币自主 权 51 monetary standard 货币本位 monetary system 金融制度,货 币制度 第 monetary term 以货币值表示 的期限 money bill 金融法案,财政法案 money broker 代办短期借款的 经纪人,兑换商,放款收息的 40 money claim 全钱索赔,全钱债 务诉讼,金钱请求权,金钱债 权 帝制, 甚 上政体, 甘 弘 money consideration 金钱对价 44 money corporation 金融机构 货币的,币制的,金钱 4. money counts (普通法上的)金 钱之诉 fr money damages 金钱赔偿

money desk 金融市场 2 monopoly in foreign trade money laundries (或 launde-3 垄断,对外贸易垄断 ring)洗钱 (4) monopoly over smuggling money lender 放债者,放款人 money loan 货币放款 走私,包揽走私 money manager 货币经营者 ⑥ monopoly price 独占价格,垄断 money market 金融市场 价格 money market deposit account 图 monopoly profits 垄断利润 货币市场存款账户 (9) monopoly trademark 专用商 money of account 记账货币,结 标,垄断商标 算通货, 虚位通货 ① monopsony 买方独家垄断 ① monstrans de droit (法)(普通 money order 汇票 法)权利声明 money rate 金融利率 money rent 货币地租 If monstrous crime 暴行,恐怖的 money stock 金融股票 罪行 money supply 货币供给,货币 ® monthly installments 按月摊付 0 供应量,货币发行量 的款项 money trust 金钱信托,资金信 ® mooring (海商法)船舶停泊 托 19 moot (司法判决)未决事项,模 money worship and crime 拜金 ② 拟审判,进行辩论 主义与犯罪 ② moot case 未决案,模拟审判案 money-back 退款 件 Monism (国际法)一元论 ② moot court 模拟法庭 monism of punishment and secur-Ø mopery (美)轻微的违法行为, ity measures 刑罚与保安处 25 莫须有的罪名 分一元论 26 mora 拉 迟延, 非法延误, 疏 monitoring system 监测系统 忽, 讨失 monocracy 独裁政治 28 mora creditoris 「拉」债权者的 monoculture (农业的)单一经 沢延 营 3 mora debitoris [拉]债务者的 monogamy 一夫一妻制 沢延 monographs 专题著作,专题文 mora restituendi [拉]返还的 章,专著 沢延 33 monopolies and restrictive trade ② moral 教训,寓意,品行,风化, practices 垄断和限制性贸易 ® 道德上的 36 moral action 道德诉讼,心理活 惯例活动(措施) monopolistic concession 垄断特 ③ 许权 ® moral basic of legal obligation monopolize lawsuits 包揽诉讼 法律责任的道义基础 monopoly 独占权,专利权,签 4 moral claim 道义要求 断,独占,垄断商品 1 moral code 道德原则 monopoly agreement 鉴断协议. 12 moral consideration (英美法) 专利协议 道德上的对价,无物质价值之 monopoly capital 垄断资本 44 报偿 monopoly commodities 专卖商 和 moral damage 精神损害赔偿 46 moral duty 道德义务 monopoly contract 独立承包合 @ moral evidence 道德证据

moral fraud 有意欺诈.实际诈 ① mortgage condition 抵押条件 欺,事实上诈欺 道德危险 moral hazard moral judgment 道德判断 moral law 道德法律,道德法则 moral norm 道德规范 moral obligation 道德义务,道 义上的责任 moral principle 道德原则 moral reparation 精神賠偿 moral responsibility 道德责任 moral right to reference 注明权 moral rights 精神权利(著作人 身权) morality 道德 morality and justice 道义 morals court 道德法庭,道德判 (17) 决 moratorial 延期偿付 moratorium 暂停期,延缓履行 权,延缓履行,延期偿付权 moratorium contingency 延期偿 付风险 moratory 延期偿付的 morbid personality 病态人格, 变态人格 morbid psychology 病态心理 more controls to power 加强权 力控制 more or less clause 超过或不足 条款 more pay for more work 多劳多 mores 「拉] 习俗, 惯例, 道德态 度 半数以上 more than half mortgage 抵押.抵押契据.抵押 权,质权,质契 mortgage action 抵押权诉讼 mortgage agreement 抵押协议 mortgage assets 抵押资产 银行抵押业 mortgage banking 务 33

mortgage bond 抵押债券

mortgage clause 抵押条款

以房地契作抵押品的抵押

2 mortgage contract 抵押合同.质 权合同 mortgage debt 抵押负债, 按揭 债务 ⑥ mortgage deeds 抵押契据,质权 挈据 ® mortgage for record 制作抵押 泰写 ① mortgage holder 抵押权人 ① mortgage instrument 质权证 书,抵押证书 5 mortgage liability 抵押负债 mortgage loan 抵押借款.抵押 放款 **16** mortgage of a business 企业抵 ® mortgage of chattels 动产抵押 (19) mortgage of chose in action 20 (美、英)可依法占有而未实际 占有的动产质权 mortgage of land use right 使用权抵押 ② mortgage of ship 船舶抵押权 mortgage of property 押,财产质权 ② mortgage of share 股份抵押 ② mortgage registry tax 抵押登记 税 3 mortgage rights 抵押权 ③ mortgage term 抵押期 ③ mortgage terms 抵押条款 3 mortgage undertaking 顶 ③ mortgage warrant 抵押契据 36 mortgaged contract with risks 风险抵押承包 ® mortgaged property 已抵押的 财产 @ mortgagee 重受抵押人,抵押权 人,质权人 次抵 a mortgagee following next 押权人,次质权人 M mortgagee of the ship 船舶抵押 mortgage by deposit of title deeds 47. 权人 4 mortgagee's rights 受抵押人的

权利

mortgager of the ship mortgages-backed securities (3) (MBS) 按揭证券,不动产抵 ① motion of strike (英)要求删节 押债权证券,(美)住房抵押债 ⑤ 桊 mortgagor 抵押人,出质人 mortgagor's rights 抵押人权 ® motion on appeal 利,出质人权利 mortis causa 「拉]死因,临终时 所作的 mortmain 永久管业权,不可转 让的法人财产。社团土助所有 权 mortuary 验尸所,殡仪馆 most significant relationship (国际私法)最密切联系说 most-favoured-nation 最惠国 most-favoured-nation clause 惠压条款 treatment 20 most-favoured-nation 最惠国待遇 (the) most telling witness 最有 ② motive of a crime 犯罪动机 力的见证人 mother company 母公司 mother right 母权 mother tongue 本民族语言 motherland 祖国 motion 议会动议,提案,动议 motion for a ruling 请求裁决 motion for amendment 修改动 motion for debate 请求辩论动 motion for decree 申请作出判 决 motion for dismissal 撤销案件 的申请 motion for quashing a case 撤销 案件动议 motion for severance 分别审判 的申请 motion in arrest of judgment (英)停止裁决的申请 motion in error 提请复审 motion in limine (陪审团开始) 电 mulct 罚金,处罚 审判前的保护令

船舶抵押 ① motion of deputies 委员提案 ② motion of non-confidence 不信 任家 的申请 ⑥ motion of urgent necessity 紧急 Dily 上诉申请 motion to compel 强制动议 in motion to dismiss (英)异议,抗 议,抗诉,抗辩 12 motion to quash 请求驳回(或 官告无效)的申请 驳回(民事诉 14 motion to remind 讼中转移诉讼的)动议 16 motion to revive the lapsed time period 回复期间的申请 18 motion to set aside the judgment 撤销判决的动议 3 motions examination committee 提案审查委员会 ② motions sponsor 提案人 24 motive of a prisoner undergoing reformation 罪犯改造动机 6 motive of witness refusing to testify 证人拒绝作证动机 ② mount the scaffold 被处绞刑, 上断头台 30 mouthpiece (俗语)律师,刑事 辩护人 movable mortgage loan 押放款 ③ movable property 动产 movable property tax 动产税 🔊 movable security 动产担保 of movable trust 动产信托 ® movables 动产 . movant 作出动议的人,提出申 请的人 move 提议,申请,移动,迁居 novement 迁户口,迁居,(军 二, 从周动。输送 44 movement of personnel 自然人 流动

multilateral agreement

协议 Multilateral Agreement on In- 2 vestment 多边投资协议 multilateral clearing 多边清算 multilateral commitment 多边 multilateral consultations 多边 协商 多边合同 multilateral contracts multilateral convention 多边协 multilateral guarantee 多边保 Multilateral Investment Guarantee Agency 多边投资担保机 multilateral investment treaty 多边投资协定 multilateral trade negotiation 多边贸易谈判 multilateral treaty 多边条约 multilevel policy decision 多层 决策 multimember district system 数选区制 multimedal transport bill of lading (MTB/L) 多式联运提单 multimodal transport operator 多式联运经营人 multinational area 民族杂居区 multinational company 多国公 multinational country 多民族国 multinational economic organiza-多国经济组织 multinational enterprise (= transnational) 跨国企业 multinational enterprises 多国 企业 multinational firm 多国企业 multinational river 多国河流 multiparties international legal (3) 多方国际法律行为 multiparty election 多党选举

人参加的诉讼

① multiparty system 多党制 multiple admissibility (证据)多 重可接受性 ④ multiple agreement 复合协议 multiple-business monopoly corporation 综合性垄断公司 multiple cause (事实上的)复合 原因 multiple degrees of freedom 自由度 multiple election 多级选举 multiple-factor theory of crime 犯罪多因素论 multiple forms of ownership 种所有制形式 multiple insurance 重复保险 multiple litigation 多个诉讼,重 复诉讼 multiple party obligation 多方 当事人之债 multiple patterns of management 多种经营形式 22 multiple personality 多重人格 24 multiple tort-feasors 行为的人 multiple-schedule tariff 复式税 multiplicity of an action (F) -案件的)重复诉讼,缠讼 multiplicity of economic sectors 多种经济成分 multiplicity of fora 法庭的多重 multiplicity of legal proceedings 繁多的法律程序 multiplicity of suits 重复诉讼 multipurpose economic undertakings 综合经营 (39) multiquota constituency system 大选区制 41 multiracial election 多种族选举 multisectoral operation 跨行业 multi-transport-operator (MT()) 联运经营人 multiparty litigation 多方当事 ④ multivalued decision 多种价值

性决策

municipal administration 市政管理	2	murder during a robbery 抢劫 杀人
municipal assembly 市政会议、 审议会	(3) (4)	murder of the first degree - 等 谋杀罪
municipal bankruptcies 地方的 破产程序	6	murder suspect 凶杀嫌疑犯,谋 杀嫌疑犯
municipal bond 地方债券	=	murderer 谋杀犯,杀人犯
municipal council 市议会,市政	3	murderess 女谋杀犯
委员会	9	murderous weapon 杀人凶器
municipal courts 国内法院,自	10	murdrum 拉 秘密杀人罪
治市法院,市镇法院	n	mute 故意拒绝答辩者,哑巴,
municipal district (中)市辖区	12	故意不答辩的,沉默的
municipal government 市政府	13	mute and deaf 養哑人
municipal law 国内法,市政法	(14)	mute appeal 无言的控诉
municipal law of the ships regis-	15	mute testimony 无言的证据
try 船旗国法律	16	muteness system 沉默制
municipal legislation 国内立法	17	mutilation 使文件残缺不全,使
municipal registation 国内立法	18	他人肢体残缺的行为
municipal people's court (中)		mutineer 反叛者,叛变者
	4	
市人民法院	20	mutiny 叛变,兵变
municipal people's government	1	mutual agency 相互代理
(中)市人民政府	20	mutual agreement 相互协议,双
municipal people's procuratorate		方协议,共同协议
(中)市人民检察院		mutual and equitable benefit
municipal public security bureau	-	等互利
(中)市公安局	26	mutual assistance 互助
municipal rule 国内法规范	27)	mutual benefit 互利,相互利益
municipal source of law 法的国	28	mutual check 相互制约
内渊源	20	mutual coercion 相互强制
municipality 自治城市 市政府	30	mutual concealment 互相包庇
municipality directly controlled	31	mutual concession 互相让步,双
by a provincial government	32	方认可 mutual confidence 相互信任
(中)省辖市 municipality directly under the	33) 34)	mutual consent 相互同意,双方
central authority (中)直辖市	39	同意·协议
muniments 保护、保护的手段、	40.00	mutual conspiracy 共谋,同谋
(复)土地所有权证明文件,档	37)	mutual contracts 双条合同
案,证书,单据	38	mutual contradiction 相互抵触
muniments of title 产权证书	39	mutual covenants 共同契约. 可
munitions industry 军火工业	10	相赔偿损失的协约
Munitions of War Act (英)军	11	mutual credit 相互债权
需法 、	42	mutual debt 相互债务
munus 拉义务,职守,本分	43	mutual defence treaty 共同防御
mural fair price 集市交易价格	(F)	条约
murder 秘密杀人罪,凶杀罪,	45	mutual efforts 双方努力
谋杀	46	mutual encroachment 相互占用
murder case 凶杀案	47)	mutual exemption of visa 互免
muruer case Pink	41)	mutual exemption of visa 4. %

签证
mutual fund 共同基金
mutual guarantee treaty 互相保
证条约
mutual indemnification 相互补
Dis.
mutual intent 共同故意
mutual interest 相互利益,双方利益
Mutual Legal Assistance Treaties
(MLATS) 司法互助协定
mutual mistake 相互误解
mutual non-aggression treaty 4.
不侵犯条约
mutual noninterference 互不干
涉
mutual non-aggression 互不侵
犯
mutual obligation 共同义务
mutual pension trust 互助养老信托
11130
mutual preferential duties 互惠 关税
mutual promise 相互约定
mutual recognition 相互承认
mutual relations 相互关系
mutual respect for sovereignty
互相尊重主权
mutual respect of sovereignty and

territorial integrity 互相尊重 章 中权和领土完整 ③ Mutual Security Act (MSA) 美 ④ 国共同安全法 5 mutual settlement 相互财产授 7. mutual succor 相互救助 ® mutual supervision 互相监督 ⑨ mutual termination 相互终止 mutual transaction 互相交易. 1 石易 ① mutual transfer 互相转让 ③ mutual transformation 互相转 14 14. ① mutual understanding 互相谅解 ⑥ mutual will 相互遗嘱 ⑪ mutuality of assent 双方同意 ® mutuality of contract 契约上的 10 相互关系 20 mutually agree 双方同意 1 mutually beneficial agreement 互惠协议 為 mutually conditional 互为条件 ② mutuum [拉] 无偿消费借贷. (罗马法和苏格兰法)种类物 借贷合同 ② My Lord 法官阁下 mystic testament 密封遗嘱

naam (nam 或 namium) 拉 动产扣押 nail down 确定合同等 naive expectation 简单预期 naked 无证据的 无保证的 naked agreement 无偿合约	⑤ named consignee 指定收货人, ⑥ 指名收货人 ⑦ named departure point 指定发 ⑧ 货地点,指定启运地点 ⑨ named insured 记名被保险人 ⑩ named partner 具名合伙人
naked authority 无偿委任	il named person 被指定的人,被
naked bailment 无偿寄存	② 提名的人
naked confession 未经证实的供	
词 naked contract 尤保证合同、无	引 目的地 介 named port of shipment 指定装
担保合同,无担保契约,无偿	后 运港
契约,无偿合同	named principal 指名授权人,
naked debenture (英)无担保的	® 显为委托人
债券	³ nameless 无合法名义的
naked facts 赤裸裸的事实	② nameless child 非婚生子(女),
naked law 无保护的法律	弘 私生子(女)
naked possession 无担保占有	② nameless dead registration 无名
naked power 无保证的权力 naked promise 无效诺言,未经	② 尸体登记 ② nameless death 死刑
证实的字据	② Narada Smriti 《那罗陀法典》
naked transfer of technology 无	28 narcoanalysis 麻醉分析讯问法
偿技术转让	② narcomaniac 麻醉剂犯
naked trust 无偿信托, 无担保	② narcotic addict 吸毒成瘾者
信托	② narcotic bureau 毒品调查局
naked truth 真相	③ narcotic control 麻醉品管制
name and arms clause (英)姓名	③ narcotic drug 麻醉品
与纹章条款	② narcotics control 麻醉品管制
name and symbol of the national	narcotism 麻醉药物依赖
legal unit of measurement 国家法定计量单位的名约符号	a narratio [拉]陈诉.原告陈述事
name brand 名牌	arrative constitution of a crime
name of commodity 商品名称	家 叙明犯罪构成
name of counsel 辩护人的姓名	③ narrative facts about a crime 叙 到 明 第 明 第 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
name of judicial person 法人名	也 narrative jurisprudence 叙述法
称	京 学
name of origin (商品)原产地名称	narrator(narrater) (出庭)辩护 4)人,陈述者
name of (the) punishment 刑名	引 narrow definition 狭义解释
name of treaty 条约的名义	① narrow interpretation 狭义解释
name-sake 同姓名的人。同名者	形 narrow market 呆滞市场
named bill of lading 记名提单	narrow rigid way of thinking 本

national boundary 国界,国境

national

本丰义 narrow scrutiny 细审,详审 narrowing of spread 缩小差幅 新筹办的公 nascent company 1 pi) natality 出生率,出生 nation 民族,国家,(总称)国民 nation heritage 民族遗产 nation's economic budget 国家 经济预算 national 国民的 national affairs 国家事务 national anthem 国歌 national anthem of the People's (14) Republic of China 中华人民 共和国国歌 national appropriation 国家占 national architecture 民族建筑 national armed forces 国家武装 力量 (21) national assembly 国民大会 national assets 国有资产 national assimilation 民族同化 National Assistance Board (英)国家济结局 National Association of Bar Exec-(27) utives (英)全国律师常务协 29 National Association of Securities Dealers(NASD) 美国全国证 券交易商协会 National Association of Securities **Dealers Automatied Ouotations** (31) (NASDAQ) 全美证券交易 商协会自动报价系统(纳斯达 36 national autonomous area(s) 族自治地方,民族自治区 national autonomous region F 族自治区 national autonomy 民族自治, 民族自治权 national awareness 民族意识 national bank 国家银行 national bar association 国家律 师协会

national bourgeoisie 民族资产 阶级 国家预算 national budget National Bureau of Economic Research (美)国民经济调查 national capital 民族资本,国都 national capital market 国内资 本市场 national capitalist 民族资本家 National Cargo Bureau/NCB (美)国家货物局 National Center for Air Pollution Control/NCAPC (業)全国大 气污染控制中心 national code 全国性的法典 national committee 民族委员会 National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference 中央人民政 治协商会议全国委员会 国营公司 national company national conditions 国情 national congress 全国代表大 会。国民代表大会 National Conservation Bureau (英)国家资源保护局 National Conservation Commis-(英)白然资源调查委 sion 吊会 National Convention on Maritime Search and Rescue, 1979 际海上搜寻救助公约(1979)》 national corporation 国营公司 national council on land reform 全国土地改革委员会 3 national courts 国内法院 national currency 国家货币 national customs territory 国家 海关辖区 National Day of the People's Republic of China 中华人民共 和国国庆节 4. national debt 国家债务 毛 national debt management 国债

管理

national defence capability 国防	① 卫生标准
力量	② national ID cards 国民身份证
national development plan 国家	③ national identity 民族主体(国
发展计划	④ 际法用语)
national dignity 民族尊严	⑤ national income 国民收入
national discord 民族纠纷	6 national income accounting
national economic plan 国民经济计划	① 民收入核算 ⑧ national independence 国家独
national economic planning	9 🗴
民经济规划	① national independent state 民族
national economic recovery period	① 独立
国民经济恢复时期	national industrial recovery act
national economic system of so-	③ (英)国家工业振兴法
cialism 社会主义国民经济体	(4) national industrial relations court
系	⑤ 全国工业关系法院(英)
national economy 国民经济	⑥ national industry 民族工业
national emblem 国徽	① national insignia 国徽
National Emblem of the People'	® National Institute for Dispute
Republic of China 中华人民	(9 Resolution (NIDR) (英)争
共和国国徽	② 端解决全国协会(设立于首都
national emergency 全国处于紧	② 华盛顿特区)
急状态	2 national institute of industrial
national enterprise 国营企业	② property 国家工业产权局
National Environmental Policy	② national insurance (英)国民保
Act (美)国家环境政策法	② 险
national equality 民族平等	② national insurance contributions
national expenditure 国家开支	② 国家保险捐款
National Flag of the People's Re-	② national insurance surcharge 国
public of China 中华人民共	② 家保险附加税
和国国旗	③ national investment company 🗵
national forests 国有森林	③ 家投资公司
national front 民族阵线	② national judge 当事国法官,本
national government 国民政府.	③ 国法官
国家政府	③ national judicial conference 全
national good quality product	③ 国司法会议
mark 国家优质产品标志	③ national juristic person 本国法
national good quality products	③ 人
国家优质产品	National Labor Relation 's Act
national goods 本国产品	③ (Wagner Act) 全国劳工关
national heritage 国家(民族)遗	④ 系法(华格纳法)
	National Land Reform Service
national holiday 国定假日	② 全国土地改革署
national honour 民族尊严	National Lawyers Guild (英)全
National Hunt Rules (英)全国	④ 国律师公会
狩猎法规	⑤ national legal order 国内法律
national hygiene standard for drinking water 国家饮用水	● 秩序● national legal system 全国法律

体系,全国法律系统 national legal unit of measurement 国家法定计量单位 national legislation 国内立法。 国家立法 national legislative assembly 国立法会议 national legislature 国民议会, 全国议会 National Legislative Council (美)全国立法委员会 national market 全国市场 national metrological verification 国家计量检定规 regulations national metrological verification 国家计量检定系统 national metrology bureau 国家 计量局 national minority 少数民族 空间 national open port 放口岸 national optimal tariff 国家理 想关税税则 national origin 特定地国,民族 血统 national ownership 国家所有制 National People's Congress (中)全国人民代表大会 national personality 国家人格. 民族性格 national personnel authority [3] 家人事机关 national policy 国策,国家政策 national prize court 国内捕获 法院 national protection 本国保护 National Public Radio (NPR) (美)国家公共广播电视台 national purse 国库,国富 national quota 国家配额 national regional autonomy 族区域自治 national relation 民族关系

national religion

国教

national residing abroad national registration 国家登记 National Reporter Book (美) 1 《全国判例汇编蓝皮书》 National Reporter System 全国判例(发布人)汇编系统 national resource industries (8) 家资源产业 (9) national revenue 国民收入 national river 国内河流, 国有 1 系统 national sanction 国家制裁 national savings certificate 国家 14 储蓄证书 13 national scum 民族败类 16 national secessionism 民族分裂 17 national security 国家安全 national security act 国家安全 national ocean space 国家海洋 ② national security agency 国家安 全局 国家对外开 ② national security clause 国家安 全条款 ② National Security Exchange 民证券交易所,(美)国家证券 交易所 national self-determination 族自决 national self-preservation 自我维护,国家自我维护 national sentiment 民族感情 ③ national solidarity 民族团结 国家主权, 3 national sovereignty 国家主权,民族主义 第 national standards 国家标准 ③ national standards body 国家标 准机构 ③ national state 民族国家 national state assets administra-40 tion bureau 国家资产管理局 ational statistical investigation 43 国家统一调查 民 4 national strength 国力 4 national system of unit of meas--10 urement 国家计量单位制度 national tariff 法定税率

national tax 国税 national tax tribunal national technical regulation **E** 4 家技术规范 national territory 国境 national township 民族乡 national traffic and motor vehicle (8) nationality law 国籍法 national treasury 国库 national treatment 国民待遇, ② nationality of aircraft 航空器的 国民待遇原则,国民待遇条款 ③ national trust 国家信托 national union of workers 全国 的 nationality papers of ship 船舶 工人联合会 national united front 民族统一 ① nationality township (中)民族 战线 national unity 民族团结,国家 统一 national value 国民价值 national waters 国内水,内水, 内陆水 national wav(s) 民族习惯民族 风俗 national well-being 全民福利 nationalism 民族主义,民权主 nationalism sentiments nationalities affairs 民族事务 Nationalities Committee (中)民 族委员会 nationality 民族,国籍 nationality act 国籍法 **Nationality Affairs Commission** (中)民族事务委员会 nationality areas 民族聚居地 nationality autonomous region 民族自治地区 nationality by birth 出生国籍 nationality by domicile 依居住 (42) 地取得的国籍 nationality by parenthood 依父 母取得的国籍 nationality certificate of ship 舶国籍证书

nationality continueness 国籍继 绿原则 ③ nationality de facto (徳)事实上 的国籍 ① nationality de jure [拉]法律上 的国籍 ① nationality effective 实际国籍 safety act 交通及汽车安全 ⑨ Nationality Law of the People's Republic of China 《中华人民 共和国国籍法》 国籍 ① nationality of origin 原国籍 国籍证书 4 19 nationalization 国有化,民族 (20) 化, 收归国有 ② nationalization act (英)国有民 ② nationalization decree 国有化法 (4) ② nationalization of banks 有化 27 nationalization of enterprise 业国有化 民族感 ② nationalization of land 土地国 有,十地国有化 ③ nationalize 收归国有 ② nationalized citizen 已归化公民 ③ nationalized industry 国有化工 W ③ nationalized land 公有土地 36 nationalized railway 国有化铁 ③ nationalizing state 国有化国家 ③ nationals of both parties 双方 ④ national born citizen 本国出生 的公民 nationally unifying force 全国 44 性一体强力措施,国家性统一 化的强力措施 船 ® nationhood 民族主义

nationwide census 全国人口

普查 nationwide proclamation of mar-全国宣布戒严法 tial law (今) nationwide serve 全国范围送达 native and tribal affairs court 上著和部落事务法院 native court 本地法院 native industry 本地工业,地方 TW native land 祖国 native language 本民族语言 native law 本地法,土著法 native place 原籍,本地 native product 本地产品 native spoken and written language 本民族语言文字 native subject 本国人民 native witness 本地证人 nativism 排外主义,地方主义 natural accretion 自然添附 natural affection 自然感情 natural allegiance 与生俱来的 ② natural jurisprudence 忠诚 natural and man-made disasters (27) 天灾人祸 natural body 自然人 natural boundary 自然疆界, 天 然国境 natural calamities 自然灾害 natural capacity 本能 natural causes 自然原因 natural children 婚牛子女 natural condition 自然条件 natural consequences 自然的后 氮 果 natural consequences of acts 11 为的自然结果 natural corollary 必然结果,必须 natural counterparts 惯常的相 应部分 natural crime 自然犯 natural death 自然的死亡、生

理死了

natural destruction 自然豐瑞

natural disaster 自然灾害 natural duties 自然义务 natural entity 自然实体 (4) natural environment 自然环境 (5) natural equity 自然衡平 natural evidence 自然证据 natural father 生父 ® natural force 自然力 natural freedom 天生的自由 (10) natural fruits 天然孳息 natural goods 天然物(品) natural guardian 自然的监视 人,自然监护人 1 natural harbor 天然码头,天然 排 % natural heritage 自然遗产 17 natural heritage protection 自然 遗产保护 natural infancy 自然幼年期,幼 natural interpretation 当然解释 当然从犯 natural joint offense 自然法学 ② natural justice 自然公正 natural law 自然決规,自然规 26 律 natural law device 自然法方法 ② natural law jurisprudence 自然 法学 natural law of nations 际法 natural law school 自然法学派 3 natural liberty 天赋自由权 ③ natural life 自然的生命 natural loss 途耗.自然损耗 natural loss or normal loss 涂料 或自然损耗 38 natural man 日然人 natural monopoly 自然垄断 生母 natural mother 41 natural object 自然目标(客体) 42 natural obligation 自然债务 43 natural occurring articles 存在物 套 natural parents 生身父母 40 natural perfection first appropri-訂 ationist 人格圆满

natural person 自然人(注:在① 添附) 我国也可译为 citizen) nature catastrophes 自然灾难 natural phenomena 自然现象 (害) natural physiologic (al) behavior ① nature of agreement 协议的性 自然生理行为 质 natural possession 自然占有 事故的性 nature of an incident natural protection zone (中)自 (7) 质 然保护区 nature of business 营业性质 natural representative 当然代 9 nature of constitution 宪法本质 nature of contradiction natural reserves 自然保护区 性质 natural resources 资源,自然资 ② nature of criminal law 刑法本 质 natural resources law 自然资源 @ nature of danger 危险性质 ① nature of law 法律的性质 natural resources protection 自 f nature of libel 文字诽谤的性质 然资源保护 nature of mistake 错误的性质 natural rights 天赋权利 nature of the case 案件的件质 natural servitude 自然地役 nature of the evidence 证据的 性质 (AV) natural succession 自然继承,法 nature of the lawsuit 诉讼的件 定继承 质 ② nature of the offence 犯罪性质 natural use 自然使用 natural wrong 自然错误 nature of tort 侵权行为的性质 natural-born 生来的,本国生的 ⑤ nature preservation zone natural-born citizen 本国出生 26) 保护区 的公民 a nature resources administration 拉一般要 ② naturalia negotii law 自然资源管理法 nature rights 自然权利(观) naturalis possessio 「拉 自然占 30 Natürliches Recht (徳)自然法 ① natus [拉]已出生婴儿 有人 naturalists 自然法学派 nautical assessor 海事案件技术 naturalization 人籍、归化 顾问 ② naval blockade 海上封锁 naturalization act 人籍法 naturalization paper (或 certifi-③ naval bombardment 海军轰击 cate)人籍证书 ® naval court (英)海军海事法庭 naturalization person ③ naval criminal law 海军刑法 naturalization proceedings 人籍 ② naval law 海军法 程序 naval prison 海军监狱 naturalization right 人籍权 ④ naval prize 海上捕获 naturalize 归化 91 naval station 军港 naturalized national 归化国民 a naval supremacy 海上新权 naturalized person 归化人.人 naval warfare 海战 籍者 navicert 航海证明书 natural born by birth 本生国民 ⑤ navigable river 通航河流 natural born subject 生来籍民 @ navigable ship 适航船舶,具有 naturally accrues 孽息(自然) 航行条件的船舶

necessary conditions 必需文件

navigable waterway 通航水道 navigation accidents (casualty) 航行事故 navigation area 航行区域 navigation law 航海法 navigation mark 航行标志 navigation of submarine 潜艇航 navigation right 航运权 navigation risk 航行过失,航行 风险 navigation rules 航行规则 navigation safety 航行安全 navigation warning 航行警告, 航行涌告 navigational accidents 航行事 navigational aids 助航设施 navigational hazard 航海威胁, 航行危险 navigational signals 航行信号 navy bill (英)海军部出的票 据,海军军票 navsav 否定,拒绝,投反对票 Nazi 纳粹 Nazism 纳粹主义 ne exeat [拉]扣留令,禁止离境 ne limit order 「拉] 无限制令 near delivery 近期交货 near kin 近亲 near relatives 近亲属 near-term target 近期目标 near-bank 准银行 near-money 准货币.近似货币 nearest relative 最近亲属 neat profit 纯利润 necessarii heredes 拉当然继 necessarily prudent attitude 有的谨慎态度 necessary and proper clause 要和适当条款 ures 必要的合理措施 necessary colitigation 必要共同 ④ 诉讼

necessary consent 必需的同意 necessary damages 必要的损失 赔偿 necessary formality 必要手续. 必要程序 necessary heir 特留份继承人. 当然继承人 necessary if feasible 在可行情 况下应当是必要的 necessary law 必然法则,强制 法 ß necessary law of nations (国家 间的)必要法,国际强制法 15 necessary living expenses 必要 的生活费 必要当事人 (17) necessary parties ® necessary portion 必要金额 ① necessary probation 必要缓刑 ② necessary repair 必要补偿 ② necessary share 必要金额 22 necessitas 「拉」不可避免的原 @ necessity 紧急避难(险),必要 necessity in defense 必要防卫 necessity of confidentiality (28) 信任 29 necessity of self-protection 自卫, 正当自卫 necessity outside law 超法规紧 急避险 ③ necessity, inevitability 必然性 3 necrology 死亡者名单,死亡通 知,讣告 30 needs allowance 生活必需津贴 needs test 经济情况调查 I needy parents 贫困的双亲 ③ negate 否定,否认,取消 应 negative 否定,净欠,抵销 ① negative act 不行为,不作为,相 行为 形 negative agency 消极代理 necessary and reasonable meas- @ negative assurance clause in an 43 auditor's report 审计报告中 的消极保证条款 4 negative averment 否定指证,反

证供 negative clearance 豁免结关(或 ? negative prescription 出港)证明 negative condition (规定某一状 况或行为不得发生的)消极条 negative conflict of jurisdiction over administrative action 政诉讼管辖消极冲突 (9) negative consensus 否定式共 Ju 识,出否定表示 negative crime 不作为犯 negative doctrine of equivalents 消极均等论 negative duty 消极义务 negative easement 不作为的地 役权 negative evidence 反面证据 negative externalities 负面外部 (9) 效应 negative factor 消极因素.负因 ② negative final determination 晶 23 终否定裁决 24 negative guarantee 消极保证, 消极相保 20 negative income tax 负债所得 税,倒付所得税 negative instrument 消极工具 negative interest 逆利率, 倒利 30 negative investment 负投资,减 少投资 negative liberty 消极自由 negative list 限制讲口商品表 negative means 消极方法,消极 手段 negative misprision 消极隐瞒罪 negative omission 不作为犯罪 40 negative plea 否认原告指控的 ① 44 negative pledge clause 消极担保 ⑤ 条款 negative pledge covenant 否定 质押条款

的否定,含蓄否定 失夫时 效,消灭时效 negative proof 反面证据,反证 negative punishment 消极惩罚 negative reaction 消极反应 negative resolution 否定决议 negative rights 消极的权利 negative sovereignty 消极主权 negative statute 消极法规 negative tax 负赋税 反面证据, negative testimony 反证供 negative view on causation of omission 不作为因果关系否 定说 negative vote 反对票,否定票 negative wage tax (英)负工资 neglect business If T neglect of duty 失职,过失责 任,玩忽职守 neglect or default of the management of the ship 管理船舶过 neglect or default of the navigation of the ship 驾驶船舶过 neglect to provide food for infants 未向婴儿供食罪 ③ neglected children 无人照管的 川. 竜 neglected discount 放弃的折扣 negligence 过失 negligence clause 疏忽条款 negligence defence 讨失辩护 negligence general average clause 共同海损疏忽条款 negligence with undue assumption 过于自信的讨失 negligent act 过失行为 negligent bankruptcy 过失破产 negligent crime 过失犯. 过失犯 negligent damage 过失毁损,过

失损害

negative pregnant(s) 隐含确认 ① negligent debtor 有过失的债

务人 negligent driving 疏忽驾驶 negligent harm 过失伤害 negligent homicide 过 失 杀 人 罪,过失致死 negligent injury 过失伤害 negligent interference 消极妨害 讨失责任原 negligent liability negligent misrepresentation 生混淆 negligent misstatement 因疏忽 而引起的错误陈述 negligent offender 过失犯 negligible quantity 无足轻重的 人,可忽略的因素 negotiability 可流通性 negotiable 可转让的 negotiable amount 可议付的金 negotiable bill 流通汇票 negotiable bill of lading 可转让 提单 negotiable certificates of deposit (negotiable CD) 可转让存 单,可转让定期存单 negotiable credit 可流通的信用 证,可转让的信用证 negotiable deposit certificates of large denomination 大额可转 计存单市场 negotiable document 流通契据, 可转让的契据 negotiable instrument 票据 negotiable paper 流通证券,可 转让票据 negotiable securities 有价证券 negotiate 谈判,商谈 negotiate price 议价 negotiate purchase 议价购买 negotiate separately 另议 negotiated price 议价,协商价 negotiated settlement 协商解

决,协议解决

negotiated tendering 谈判招标

negotiating bank 议付行 Negotiating Group on Rule Marking and Trade Related Investment Measures 《规则指定和 与贸易相关的投资措施谈判 小组》 negotiating rights 淡荆权 negotiation 让与,转付,磋商 negotiation against guarantee 4 保证议付 negotiation for settling a dispute 解决争端的协商,协商解决 争议 negotiation L C 议付信用证 negotiation of a bill 转付票据 negotiation of contract 约条款 negotiorum gestio 拉 无因管 拉'无权代 negotiorum gestor neighborhood administrative system 保甲制度 (1]1) Neighborhood Committee 街道居民委员会 neighbourhood committee 居民 委员会 Neighbourhood Court (美)邻里 31 neighbourhood law centre 法律咨询外 Neighbourhood Mediation Committee (中)居民调解委员会 neighbourhood planning 住宅区 规划 neighbouring country 邻国,邻 neighbouring real estate 相邻不 动产 neighbouring relations (中)相 邻关系 1/2 neighbouring rights 邻接权 -1.) neighbourship 四邻关系 -11 nemesis 复仇者,公正的惩罚

nemo [拉]无人,没有一个人

causa.

Nemo debet bis vexari pro eaden

[拉]同一案件不受两

4

次处理. Nemo debet esse judex in propria 拉 无人能为自己的 causa. 案件充当审判官 Nemo est supra leges. 拉任 何人不得凌驾于法律之上。 neo-colony 新殖民地 neo-fascism 新法西斯主义 neo-federalism 新联邦卡义 neo-Natural school of law 然法学派 neo theory of negligence 新过失 ② Neumeier 论 nepotism 重用亲戚,裙带关系 neritic province 浅海区,近岸 写 X net amount 实数,净额 net assets 净资产 可利用的资 net available assets 产净额 net back price 丁价 net bonded debt 债券负债净额 net book agreement 净账面协 iX net capacity 净载货量 net cost 净价 net deficiency 净亏损 net earnings 净收益,实得报酬 net effect of prohibition 禁令的 净效果 net estate 纯地产 net external position 净对外头 net foreign currency position 外币头寸 net income 净收入 net interest 净利 net liquid assets 流动资产净额 net loss 净亏损 net national product 国民生产 净值 net of tax 纳税后净额 net output 净产值,净产出量 net position 净头寸 net premium 净贴水,净保险费 net price 实价,净价 new analytical jurisprudence 新 net profit 净利润

net profit after taxation 付税后 纯利 net receipt 净收人 net result 最后结果 产品销售净额,销售 net sales 净额 net tare 净皮重 net value added to taxable product 应税产品的净增加值 净重 net weight 净值 net worth (英)勒迈耶规则 ③ neutral alien 中立国侨民 邱 neutral asylum 中立国庇护 neutral concern 中立的动机,立 场中立 neutral debtor 中性债务人 neutral duty 中立义务 19 neutral forum 中立论坛,中立 国法庭 neutral inhabitants 中立国居民 neutral port 中立港 23 neutral ship 中立国船只 neutral ships acting in an unneutral manner 非以中立方式行 事的中立国船舶 ② neutral state 中立国 ② neutral subjects 中立国国民 29 neutral waters 中立领海 30 neutral zone 中立地带 ③ neutralism 中立政策 32 neutralist 中立政府 ③ neutrality 中立 34 neutrality law 中立法 ® neutrality pact 中立公约 ③ neutrality proclamation 中立宣 □ neutrality regulations 中立条例 ③ neutralization 中立化,抵消 ④ neutralization of territory 領土 中立化 ② neutralized states 永久中立国 ④ neutralized zone 中立化地带 ④ never dying 连续不断 45 never indebted 无依据的债务 new adjudication 更市

分析法学 new or fresh consideration new analytical school of law 分析法学派 ③ new order 新订价 new assets 新资产 (4) new order of international econonew cause of action 新的诉因, my 国际经济新秩序 以前未提及的诉因 new packing 新句装 new commercial policy instrument 新程序 new procedures (NCPI) 新商业政策 [具 new process 新工艺 new consideration (英、美、法) (9) new product 新产品 new rates of the annual taxes 新对价 New Deal (英)新政 (英)年度内各税的新税率 New Deal Recovery Plan (美) 12 new realism 新现实主义 新政恢复(经济)计划 13 new rich 暴发户 new democracy 新民主主义 ① new share 新股 new departure 新政策,新方针 new technology 新技术 new economic policy 新经济政 ⑥ New Three Principles of the People 新三民主义 策 new enough 新颖性, 讲先性 ® new trial 再审,重新审判 new evidence 新发现的证据,新 19 new world order 国际新秩序 证据 20 New York Produce Exchange 新事实 20 new fact (NYPE) (美)纽约物产交易 new for old 新换旧 所 new humanism 新人道主义 23 New York Foreign Exchange new international economic order (4) Market (美)纽约外汇市场 国际经济新秩序 (NIEO) ② New Zealand law 新西兰法 new introduction of economic law @ newly built construction 新工程 newly developed industry 经济法新论 new investment 新投资 IW new issue 新发行(证券,纸币 @ newly-discovered facts 发现新 30 事实 new issue of shares in the compa- ③ newly-discovered evidence 新发 ny 新发行的公司股票 (32) 现的证据 New Jus Commune 拉新欧洲 ③ newly industrializing countries 普通法 (NICS) 新兴工业化国家 New Jason Clause 新杰森条款 ③ newly increased value 新增价值 new judgement 重新审判,重新 ® New Deal (美)"新政" 判决 New Democratic Revolution 新 new law 新法 民主主义革命 new market 新销路 ③ New Hegelianism 新黑格尔主 new material 新材料 义 new matter 新的事件,新的案 a news conference 记者招待会, 件 新闻发布会 new mortgage 新的抵押 ® newspaper right 报刊使用权 new mortgagee 新质权人 # next budgetary year 下一个预 (3) new obligor 新债务人 算年度 new online investor 在线投资新 ⑩ next devisee 剩余遗产受赠人 手 ① next friend 次代理人

next host thing 欠佳之事 no jail time sentence 不监禁的 next of kin 最近亲,最近的血 判决 亲 ③ no lawyer 不懂法律的人 ‡ no legislative basis 无法律根据 next settlement period ⑤ no less favorable than 不低于… 结算期 next succeeding term 继续连任 ii 的待遇 no limit order 无限额订单 next-of-kin card 家属证 8 no longer bear 不再承扣 (罗) 拉 以人身偿债 9 no man's land nexum 无主土地 的契约 no margin allowed 金额需全数 关系,联系,联合 nexus 收取 night court 夜间法庭 ① no mark N M 无标记 「拉 不切合的 nihil no one is punished twice for the nihil capiat per billam - 拉、驳 same offense 一罪不二罰 回诉状的 一种判决格式 no par share 无面值股票 mihil est 拉 无法送头 no penalty without law making it nihility 虚无 so 法无明文者不罚 NK clause 不负责条款 no record 无案可查 10 no review engagement 不检察约 no appeal resulting in additional 20 punishment 上诉不加刑 定 ② no right 无权 no bill 不予起诉 no case filing 不立家 no risk 无风险 no change in conditions no risk after discharge 卸货后 24 搬方不再负担责任 no compensation 不予补偿 no confidence 不信任的 法人地位 no confidence vote 不信任投票 ② no state's land 无主地 ② no thoroughfare 不准通行 no consideration 无对价 no defence 不能用的辩护 29 no trial of an adjudicated case no discount 无折扣 定案不再理 no double taxation ① no trial without complaint 告诉 免征双重税 no dumping 切勿投掷 才处理 no duty rule 无义务原则 3 no waiting 不准停车等候 no effects 上存款, 无效 Noahide Laws 诸亚律法 no entry 不准入内,不准驶入 noasthenia 精神幼稚症 no exchange surrendered 不结 ® no-claim 无请求权 7 37) no-cure, no-pay 无效果,无报酬 ⊗ no-evidence no fault 无讨失 无证据 no fault and compensation laws no-fault (美)不追究责任的事 (英)无过失补偿法 ④ no-fault divorce (美)(双方)不 no fault liability 无过失责任 追究责任的离婚 no fault of crew collision 船员 no-fault insurance 不追究责任 无过失碰撞 的保险 no go 不行,失败 郵 no-fault liability 无过失责任 no guilt due to psychosis 有病儿 45 no-go (英)治外法权的,只准特 罪论 许人上进内的 no indictment 不予起诉 no-go area 禁区

noise pollution 噪音污染

noises of aircraft 航空器噪音 nol pros [拉] 不起诉, 撤回告 nol pros application 「拉」撤诉 申请 nol pros decision 拉不起诉 决定 nol pros decision in writing 拉「不起诉决定书 nol pros effect 拉撤诉效力 nol pros procedure 撤诉程序 nolens volens 「拉 不论是否问 nolo contendere 拉。不拟答辩 nomenclature 税则目录 nominal amount 名义金额 nominal capital 名义资本 nominal constitution 名义宪法 nominal contract price 同价格 nominal customs duties nominal damages 名义赔偿,象 征性赔偿 nominal defence 指名的抗辩 nominal defendant 名义上的被 nominal defendant procedure 2 2 义被告程序 nominal director 持名董事, 持 名主任 nominal distributive contractor 名义分包商 nominal exchange 名义交易 nominal expulsion for further examination 开除留用察看 nominal fine 轻微的罚金 nominal liabilities 名义负债 nominal list of the personnel 人 员名单 nominal monarch 虚权几首 nominal owners 名义所有人 nominal par 名义票面价格 34 nominal partner 名义合伙人 nominal party 名义当事人 nominal plaintiff 名义上的原 雹 nomography 法律制定论

名义价格, 虚价 nominal price nominal profit 薄利 nominal protection. 名义保护 nominal punishment 象征性处 nominal quotation 名义报价 nominal rate 名义汇率,名义汇 nominal share capital 额定股份 资本,名义股份资本 nominal shipper 名义托运人 nominal sovereignty 名义主权 nominal tariff 名义关税 nominal total value of the compa-公司的名义财产总值 nominal value of shares 股票票 面价值 nominate 任命 nominate obligation 具名的义 务。有名之债 nominate right 有名的权利.具 名的权利 nominate theory of contract 指 名合同(契约)说 nominated contract 指名合同 (契约), 具名合同(契约) nominated member 被提名者, 被任命的人员,指定议员 nominating ballot 提名投票 Nominating Committee 名委员会 nominating procedure 提名程序 nomination 提名,任命,任命权 nomination of representative can-36 didates 代表候选人的提名 37 nomination procedures 任命程 序 nominative certificate 记名证券 nominative reporters 命名的判 例(发布人)汇编 nominator 提名者 nominee 被提名的候选人 nominee buyer 指定买主

nomocracy 根据法律成立的政

nomology 法律学	① 法律
nomothetic 立法的,法律的,根	② non compos mentis 精神不健
据法律的 .	③ 全,精神失常
non acceptance 不接受	1 non compulsory means of dispute
non aggression 不侵犯	⑤ settlement 解决争端的非强
non aggression treaty 互不侵犯	制方法
条约	⑦ non constat [拉]不明显,尚不
non aligned country 不结盟国	⑧ 明确,难以断言
家	⑨ non contest clause 不争议条款
non aligned movement 不结盟	① non contracting parties 非缔约
运动	面 国
	0
non antagonistic contradiction	② non contractual 非合同的
非对抗性矛盾	③ non contractual document 非契
non appearance before the court	
不出庭	(I) non contractual liability 非合同
non appearance certificate 不出	10 性责任
庭证书	① non contractual obligation 非合
non arbitral dispute 不可仲裁	⑧ 同性义务,非合同性责任
的争端	non convertible preferred stock
non assignable duty 不可转让	② 不可转换的优先股
的义务	② non corporal punishment 非体
non assumpsit [拉]提出未承诺	② 罚
或否认有合同上的义务的答	② non culpabilis 「拉] 无罪
辩	non cumulative preferred stock
non authenticity criminal 非预	② 非累积优先股
谋的杀人罪	② non delivery 未能送达,未交货
non belligerency 非交战地位	non delivery of the entire package
non binding agreement 非拘束	28 整包提货不着
性协定	② non detinet [拉]未拘留,未扣
non causal juristic act 不要因	② 留
的法律行为	3) non discriminatory treatment
non cepit [拉] 无扣留动产答辩	③ 无差别待遇
non coercive form of administra-	③ non discretionary power 非自由
tive action 非强制性行政行	3 裁量权
为	③ non discrimination 非歧视原
non combatant 非战斗人员	36 则,非歧视
non combatant of enemy 数国	non discriminatory preference
的非战斗人员	② 无歧视优惠
non commercial risks 非商业性	
风险	如 规定
non commodity-based form #	① non essential stipulation 非主要
产品形式	② 条款,非主要条件
	land non est factum [拉]否认订立
团	→ 合同(契约)的答辩
	⑥ non est inventus [拉](被告)所
	0 4 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7
守 non compliance to law 不遵守	6 在不明,未查获 f) non execution 不执行,不履行

non

敌国的非军事目标

non

non exercise of entitlements | | \(\bar{1} \) non military personnel 文职人 行使应享权利 品 3 non military personnel of enemy non existence 不存在 敌国的非军事人员 non extradition of political of- (4) ⑤ non national rivers 非内河 fenders (prisoners) 政治犯 不引渡 non navigable river 不通航河流 non faciendo 一拉 不作为 non nuclear state 非核国家 non factor service 非要素服务 图 non obligatory act 非责任行为 (9) non observance 不遵守 non fault collision 无过失碰撞 non fault condition 无过失情形 ⑩ non obstante 「拉」否定裁决,不 non fault liability 无过失责任 赞成,不核准 non firm offer 虚盘 non obstante veredicto 拉 但 是裁决,否定裁决,相反的裁 non fulfillment 不履行 non full sovereign state 非完全 (14) 决 ① non open port 未开放港口 丰权国 non fundamental breach non participating preferred stock 非重大 违约 非参与优先股 non fungible thing 不可代替之 18 non party personages 党外人士 物,不可替代性 non payment 不支付, 无力支付 non performance 不践约,不给 non governmental organization 非政府机关 付,不履行 non gratuitous 有偿合同 non performance fail to carry out non gratuitous storage contract 不履行 有偿的保管合同 non performance loan 不良贷款 non hearing 不同陪审团的庭审 ② non performance of duty 不履 non bearsay 非传闻 行义务 non hostile relation 非敌对关系 non performance of legal obligation 不履行法律义务 non inland bay 非内海湾 non interference 不干涉 29 non performance of obligation non intervention 不干涉 不履行义务,债的不履行 non intervention policy 不干涉 ③ Non Permanent Members of the 政策 Security Council 安理会非常 non juridicus 拉 不合法,不 任理事国 依法律的 non physical loss 无形损失 「拉」不批准,否决 non jurisdiction 非管辖权,非 ® non placet 司法管辖权 票,不赞成票 non licet 拉 不准许的,不合 non prescriptive nature 无时效 性质 non lien 无留置权 non price 非价格竞争 [拉]责任不明确.案 ④ non price competition 非价格竞 non liquet 情不清 non litigation 非诉讼 ① non productive goods 非生产物 non markable bonds 不可售债 43 M non professional 非专业的 non material loss 无形损失 49 non profit 非营利的 non military objective to enemy 46 non project type assistance

目贷款

non prosequitur 拉 不追诉 non random sample of filed cases 被审案件的非随机抽样 non ratification 不批准 non reciprocal terms 非互惠条 non recourse project financing 无追索权的项目贷款 non recoverable preferred stock 不可收回的优先股 non regular armed forces 非正 规军 non resident account 境外账户 non resident alien 计境侨民 non resident taxpaver 非居民纳 non restricted preference 无限 訂 制优惠 一次 (19 non returnable container 件句装 non risk asset 无风险资产 non scheduled flight 非航班飞 24 non-bailable 不得被保释的 non self executing treaty 执行条约 non self governing territories # 自治领土 non standard economic contract 非标准经济合同 non state entity 非国家实体 non sui juris 「拉] 无法律行为 non tariff barrier/wall 非关税 胜垒 non tariff barriers (NTBS) 丰 关税壁垒 non tariff device 非关税手段 non tax objective 非税目的 税外负担 non tax payment 非领峡 non territorial strait 不行使权利 non user non valentia agere '拉_无诉讼 Non verbis sed ipsis rebus, leges 44 imponimus. 言词而是针对事实本身实施 恶 non-holographic wills 非自书的 法律。

non vessel operation carrier 1. 船承江人 non vult contendere 拉被告 不抗辩 non war pact 非战公约 non-abuse of right 权利不得滥 non-actionable assistance 引起诉讼的援助 non-actionable subsidy 不可诉 公补贴 non-active partner 不参加业务 经营的合伙人 non-admission 不接纳,不准参 tin (6) non-age 未到法定年龄,未成 年,青春期 non-application clause 条款 ② non-attendance 缺席,不到场 (庭) non-business day 非营业日 非自 ¼ non-claim (在规定期间)未提 出要求 non-compulsory heir 非强制性 继承人, 非特留份继承人 non-consumer sale 非向消费者 销售 non-contentious business 无争 执之事件,非讼事案件 non-contraband 非违禁品 non-convertible currency 不可 兑换的货币 non-criminal charge 非刑事指 non-entitled party 非所有权人. 非权利人 non-examination system 不实行 車查的制度 non-fatal firearm injuries 非致 命枪伤 non-flagrant delict 「拉]非现行 犯罪 拉 不是针对 ① non-gratuitous act 有偿行为

遗嘱

normal price 正常价格

① normal regions activities 正常 non-indictable 不起诉的 non-indictable offenses 不予起 (2 的宗教活动 诉的轻罪 normal residence 永久住所 non-judicial day 非开庭日 normal sale 正常销售 non-judicial matters 非司法性 ⑤ normal value 正常价值,正当价 案件 佰 normalization 规范性,规范化 non-justiciability 不可裁判性 non-litigation service 非诉讼服 8 normalization of law 法律的规 茄件 non-material term 非实质性条 ⑩ normalization of normative legal document 规范性法律文件 non-responsibility clause 免责 急 的规范化 normalizative document of law 条款 non-violation complaint 非违约 规范性法律文件 控告, 非违约起诉 normalizative usage of law 法的 non-voluntary licence 非自愿许 规范作用 (17) Normandy 诺曼底 nor of the civil law 民法规范 Norman Sicilian Law / 诺曼底 norm 规范 **西西里法典》** norm in principle 原则性规范 (21) normative 规范化 norm international law 国际法 normative connection 规范关系 规范 normative constitution 规范宪 norm of court unanimity 決 normative criteria 全体·致的标准 26 norm of criminal law 刑法规范 normative decrees 规范性法令 norm of international law 国际 26 Normative Economics 规范经济 法规范 norm of law 法律规范 ® normative function of criminal norm of lending 贷款标准 law 刑法的规制机能 norm of morality 道德规范 Normative Jurisprudence 规范 norm of the civil law 民法规 31 决学 范,民事法律规范 (32) normative order 规范性秩序 normal civil obligation 公民正 normative predisposition 常义务 的预先安排 ⑤ normative rule of law 规范的法 normal competition 正常竞争 normal court 正规法院 律规则 normal house for sale 标准商品 normative treaties 规范性条约 31 pormativist 规范法学家 normal inspection --般检验 norms for decision 裁决规范 normal interest rate 一般利率 40 norms of international criminal 国际刑法规范 normal law 正常人法 normal legal safeguards 正常法 norms of non-law 非法律规范 律保障 North American Free Trade Area (NAFTA)(美)北美自由贸 normal management activities 44 正常管理活动 (45) 易区 normal meaning 通常意义 45 North Atlantic Treaty Organiza-

45 tion 北大西洋公约组织

north south dialogue 南北对话 Î not to the public (法院)不公开 not applicable (NA) 审理 不可适用 not claimed 无人领取 % not tolerated by law 为法律所 not for sale 非卖品 不容 not forbidden by law 法律所不 ⑤ not tolerated by the law 法律所 禁止的 不容许 not go into past misdeeds 不咎 ? not trial without complaint 不 既往 (8) 告不理 not guilty (自认) 无罪 (9) not up to the standard 不合标 not guilty by reason of insanity 00 准 因精神失常不构成犯罪 not without reason 不无理由 10 not worth litigating 不值得诉 not guilty plea 无罪答辩 全权委托,自行 13 讼,无诉讼价值 not held order **外理委托** 10 notandum 备忘录,(拟)记录事 not in session 休会期间 15 not inquire into the cause 不予 ® notarial act 公证行为 ① notarial attestation 公证证明 追究 not later than 至识 13 notarial certificate 公证证书 not liable for indemnity 不负赔 notarial certification 公证证 偿责任 明,公证证 not misdemeanor (非轻罪的) ② notarial deed 公证证书,公证文 违法行为 书 not negotiable cheque 非流通支 ② notarial department 公证机关 @ notarial document 公证证书 票,不可转让支票 not placing a case on file for in- lo notarial fee 公证费 @ notarial form 公证形式,公证 vestigation or trial 不立案 not proven (苏格兰)证据不足 (27) 手续 not responsible clause 不负责条 ② notarial instrument 公证文件 款,免责条款 29 notarial office 公证处 not risk after landing 船到港后 30 notarial practice 公证业务 解除责任 ③ notarial procedure 公证程序 not risk after shipment 起运后 ② notarial protest certificate 拒付 (33) 证书 解除责任 not satisfied 未签署 ③ notarial supervision 公证监督 not subject to cassation appeal 30 notarial survey 公证鉴定 36 notarial verification 公证认证 不得上诉 not to approve 不批准 37 notarially certified transaction not to be called to legal account 3 由公证人证明的法律行为 不受法律追究 39 notaries 司法人员,录事 not to be heard in public 不分 ① notarization 公证人的证实,公 开审理 证书,公证 not to be laid flat 切勿平放 ② notarization by mandate 委托公 not to go into past misdeeds 不 43 iE 咎既往 M notarization law 公证法 not to investigate criminal re- ⑥ notarization of contract 合同的 sponsibility 不追究刑事责任 46 公证 not to ratify 不批准

④ notarize 公证

notarized 由公证人证实的 notarized contract 经分证的合 (2) notary 公证人,公证员 notary activities 公证活动 notary department 公证部门 notary office 公证处 notary organization 公证机关 notary organs or agencies 公证 机关 notary public 公证人,公证员 notary public office 公证处 notary system 公证制度 notary testament 公证 遗嘱 note 照会、票据 note a bill (公证人)记录拒兑 1 note broker (股票等)有价证券 经纪人 note circulation 钞票流通 21 note for a term 期票 note holder 持票人 note issuance facilities (NIFS) 票据发行便利 (24) note of acceptance 承诺书 note of allowance 批准书 note of approval 同意的照会 note of arrival 到货通知 29 note of decisions (美) 判例注 释,判例说明 note of hand 借据,手据,期票 note of protest 海事声明,抗议 note on demand 即付票据 note rate 钞票汇率 note to order 记名支票 notes 笔录供词 notes in question 有争议的注 释,对这些注释有异议 nothing that is against reason is lawful 不合理的事不会合法 通知日 notice day notice for defense in court 辩护通知书 notice for rewards and punishanotice of intent ments of convicts 罪犯奖惩 ⑥ notice of judgment 判决通知书

通知书

① notice in lieu of distringas 代替 财产冻结的通知 (3) notice in writing 书面通知 ④ notice of a call 催款通知 (5) notice of a convict's death 死亡通知书 ⑦ notice of a penalty decision 处 罚决定书 (9) notice of abandonment 细 notice of acceptance of a case 理案件通知书 notice of action 诉讼通知书 notice of an audit 审计通知书 notice of appeal 上诉通知 16 notice of appearance 出庭通知 notice of arrival 到货通知(书) notice of assessment of tax 通知 ② notice of avoidance 撤消(法律 行为的)通知 ② notice of cancellation 撤消通知 23 notice of compliance with the award 愿执行仲裁裁决的通 扣 26 notice of criminal execution 事执行通知书 28 notice of criticism (中)通报批 评 30 notice of defence 申辩诵知(书) notice of delay 延迟通知 ② notice of detention 拘留通知书 ③ notice of discharging 卸货通知 3 notice of discontinuance 公涌知(书) 36 notice of dismissal 驳回通知书 notice of dismissal of accusation by the court 不予受理起诉 通知书 ④ notice of disposition 处分通知 ④ notice of expiry 期满通知(书) 42 notice of hearing 开审通知书 出庭 第 notice of institution of the action 起诉通知

意思公告

notice of lawsuit 诉讼通知书

notice of loss or damage 自失或 损害通知 notice of mailing 邮寄通知 notice of no case filing 不方案 通知书 notice of opposition (专利的) 高 异议申请书 notice of payment 付款通知 notice of payment of tax revenue (9) 交付税收通知书 notice of penalties 处罚通知书 notice of proceedings 诉讼通知 notice of protection (英)知悉 ß notification of assent 同意通知 保护 notice of quashing a case 撤销 ⑤ 案件通知书 16 notice of refusal to pay 担付通 知(书) notice of rescission 解约通知 notice of resignation 辞职通知 notice of sanction 处分通知书。② 制裁通告 notice of settlement notice of shipment goods 发货% notion of foreseeability 有预见 notice of supervision over administration 行政监察通知书 notice of tax assessment 征税通 ③ notional planning notice of tax payment 纳税通知 ③ notice of termination 终止通知 notice of the commencement of 35) the action 诉讼开始的通知 36 37) notice of the institution of proceedings 诉讼程序开始的通 39 知 40 notice of title 产权通告 (1) notice of transfer 过户通知,过 40 户启事 43 notice of trial 开审通知书 4 novel case 无先例可循的案件 notice of violation 违法通知 notice on canceling the decision of ④ novel constitutional claims 新的 living at home under surveil-

lance 撤销监视居住通知书 notice on quashing a written notarization 撤销公证书通知书 notice period 通知期限 notice to admit 确认通知书 notice to appear 要求被告出庭 的通知 notice to produce 提出证件之 通知 notice to treat 强制征用土地的 通知 ① notification of arrival 到货通知 notification of continuance 延续 通知 notification of payment of taxes 纳税通知书 18 notification of rejection of export license application 排收出口 许可通知 notified party 被通知人 notifier 通知人.通告人 notifying party 通知方 协议通知 郅 noting 拒付记录 noting for protest 通知拒付 件的概念 28 notion of justice 司法概念 notional amount 名目金额 国家计划 Nottebohm Case 诺特包姆案 Nova constitutio futuris formam imponere debet, non praetritis 拉【法不溯既往 nova statuta [拉]新法规 novatio 「拉"债务更新 novatio voluntaria 「拉]任意的 更改 novation 债务更新 novation of contract 合同更新 novation of debt 债务转承 novation of loan 贷款变更 novation of obligation 债的变更 novel assignment 新的转让

宪法权利

井

novel disseisin 新近强夺诉讼 novellae | 拉| 新律 novus actus interveniens 的干预行为,新行为的介人 NPC Standing Committee 全国 人大常委会 nuclear monopoly 核垄断 nuclear power 核国家 nuclear state 有核国家 nuclear test cases 核试验案 nuclear war 核战争 nuclear weapon test ban treaty 核武器禁试条约 nude cargo 裸装货 nude contract 无对价合同,无 偿合同 nude matter 无证据事件,无证 据案件 nude pact 无偿契约 nudum jus [拉]虚名权 nudum jus quiritium [拉]市 民法上的虚名权 nudum pactum 「拉]无对价合 同,无对价的单纯合意,无偿 合同 nuisance 公害 nuisance case 滋扰案件 nuisance order 清除隨碍今,清 除公害令 nuisance raid 滋扰性袭击 (美)小额消费品 nuisance tax 税 nuisance value 超付价值 null waste 无毁损 nullity of juristic act 无效法律 行为 36 null 宣告无效,无效 null and void 依法无效,无效, 失效

null and void vote 废票,无效票

② nullification 无效 nullification process 无效程序 nullify 废弃, 使无效 nullify a contract 盲布合同无 效 nullify an agreement according to law 依法解约 ① nullify one's registration 注销 登记 nullity 无效 nullity of contract 契约无效,无 效合同 nullity of judgement 无效判决 nullity of juristic act 无效法律 行为 nullity of marriage 无效婚姻 nullity of plea 无效申诉 nullity proceeding 要求宣告无 效的诉讼 nullity suit 合同无效的诉讼 number of cases accepted at sec-二审收案数 ond instance number of deputies 代表名额 number of patent application 利申请号 number of people due to be elected 应选人数 number of people to be elected or sent 代表名额 number of voters 投票人数 numerical ceiling 最高限额 numerical strength of police " カ nuncupate 口头官布,口述 nuncupative will 口头遗嘱 Nürenberg Principlas (德)纽伦 堡原则 Nürenberg Trial 组伦堡审判

律关系客体 oath against briberv (英)(在洗 举中) 不进行贿赂活动的宣 object of crime 犯罪对象 誓, 立誓不受贿 object of criminal proceedings oath capacity 宣誓资格 刑事诉讼客体 oath of allegiance 忠诚宣誓 object of dictatorship 专政对象 oath of office 就职宣誓,宣誓 object of economic legal relation, 就职 nexus 经济法律关系客体 oath of verity 真实宣誓 object of equivalent value oath-rite 宣誓仪式 obedience 服从,顺从 object of general concern 大众 所关注的事物 obey 服从 obey the law 溥从法律 ® object of gift 赠与物 obey orders 服从命令 object of international delinquencv 国际不当行为的客体 obiter dictum 拉判决中的附 带意见 object of international law 国际 object 客体,标的物,赔偿主体 法客体 object enroute of carriage 在途 object of jural relation of admin-货物 istrative procedure 行政诉讼 法律关系的客体 object excluded from trade 买卖的物品 object of jural relation of auditing object given as a pledge 抵押物 审计法律关系客体 object impossibility 对象不能 object of jural relation of labour 犯,客体不能犯 劳动法律关系客体 object in the relations of ownerobject of legal relation ship 所有制关系客体 系客体 object of a crime 犯罪客体 30 object of legal relationship in object of a legal right 合法权利 criminal proceedings 刑事诉 讼法律关系客体 的客体 object of a power 指名权受益 object of legal relationship of administrative procedure 行政 诉讼法律关系的客 体 object of a sale contract 买卖合 同的标的 object of legal relationship of auobject of action 诉讼标的 diting 审计法律关系客体 object of adjudication 审判对象 ③ object of legal relationship of labour 劳动法律关系客体 object of administrative legal re- 33 lationship 行政法律关系的 副 object of legal relationship of rev-客体 enue 税收法律关系客体 object of application of punish- Q object of legal responsibility 法 ment 刑罚适用对象 3 律责任客体 object of assessment 课征对象 爭 object of malfeasance 违法客体 object of civil jural relations 民事 object of obligation 债的标的. 事法律关系客体 债的客体 object of civil relation 民事法 © object of performance 覆行

标的 object of pledge 抵押物 object of prevention 预防对象 object of private right 私权客 体,民事权利的客体 object of procedure 诉讼标的 object of proof 证明对象 object of property 财产权的客 体,所有权客体 object of punishment 刑罚对象 object of regulation of economic II law 经济法调整对象 object of right 权利客体 object of supervision 监察对象 object of supervision over administration 行政监察对象 object of taxation 纳税对象,征 税客体,课税对象,征税对象, 税收客体,课税品 object of the right of ownership 所有权客体 object of treaty 条约的客体 object of the trust 信托的客体, 信托的标的 object punishment doctrine 的刑主义 object quantity 标的物数量 object sold 买卖标的物.出售 🕾 的商品 object to this proposal 反对这 个决议,反对这一提议 object to which inquiries are addressed 质询对象 objecting on the other grounds 以其他理由提出异议 objecting party 提出异议的一 objection 异议 持续反付,继 objection stands 续持反对意见 objection sustained (法官宣告) 异议成立 objection to jurisdiction 对管辖 & 权提出的异议 objective actuality 客观实际 objective aspect of malfeasance 违法客观方面

① objective cause 客观原因 objective circumstances 客观情 a. objective circumstances of a crime 犯罪客观要件 objective commercial act 客观 的商业行为 objective condition 客观条件 (9) objective connection 客观联系 10 objective contradiction 12 objective criminal psychology 客观犯罪心理学 objective elements of crime 12 13 罪客观方面的条件 objective fact 客观事实 1 objective factor 客观因素 objective impossibility 客观上 的不可能 20 objective increase 客观的加重 objective incrimination 客观月 22 ② objective interpretation 客观解 2 释 0 objective law 客观规律 客观动机 objective motive objective neutrality 客观中立 objective probability 客观概率 objective reality 客观实际 30 objective requisites of crime 11. 罪的客观要件 3 objective responsibility 客观责 任 3 objective responsibility system during director's term of office 厂长任期目标责任制 37) objective tax 特定目的税,专用 39 objective territorial principle 客 观领土原则 客观真实 41 objective truth objectivism 客观主义 objectivism of punishment 客观主义 objectivist theory of criminal law 客观主义刑法理论

objectivity 客观性

objectivity of auditing 审计的	
客观性	② obligatio naturalis [拉]自然债
objectivity of evidence 证据的	
客观性.	④ obligatio personalis 上拉 人的
objectivity principle 客观原则	⑤ 义务,人的债务
objector 反对者,表示异议者	[拉] 主债
objects clause 目的条款	⑦ 务 ③ obligatio quasi ex contractu
oblatio 「拉」付款偿债	
oblatio debiti 拉 偿还债务的	① 「拉 [*] 准契约债务 ② obligation 负有义务,债,义务,
提供 oblatio verbalis 「拉]口头的偿	
还承诺	度 obligation arising from a judge-
oblatio verbalis nuda 「拉 单纯	
偿还的承诺	10 所产生之债
obligate 负有义务	的 obligation arising from delict 不
obligatio [拉_债务关系	16 法行为所生之债
obligatio accessonia 拉附随	
债务,从属债务	ß 权行为所生之债
obligatio bonae fidei 「拉门善意	
债务	② strument 票据法上的义务,
obligatio certa 拉、确定债务	② 由票据所生之债
obligatio civilis 拉民法上的	
债务	5 obligation barred by prescription
obligatio communis 抗 其同	3 因时效而解除的义务
债务	② obligation bearer 无记名证券
obligatio conditionalis 拉上附	
有条件的债务	C tive orders 行政命令之债
obligatio consensualis 並 合	
意上的义务	several 连带责任的债务,连
obligatio correalis [拉 全部的	
共同债务	乱 obligation for payment 支付责
obligatio divisibilis [拉]可分	
债务 obligatio ex contractu [拉]契	③ obligation in administrative law (注)行政法律责任
约债务	② 行政法律责任 ② obligation in general 一般之债
obligatio ex delicto 拉 侵权	
行为债务、侵权行为所发生的	
	⊗ obligation of a party 当事方之
obligatio ex maleficio 拉 曲	
于侵权行为而产生的债务	① obligation of compensation 赔偿
obligatio generalis 「拉」全部债	
务	@ obligation of compensation for
obligatio in solidum _ 拉_连带	
债务	doubligation of compensation for
obligatio indivisibilis 「拉」不可	
分的债务	動 obligation of conscription 兵役
obligatio limitata [拉]有限义	② 义务

(9)

30

14

obligation of contract 合同义务 obligation of crew 船员的义务 obligation of personal service 务之债

obligation of giving claim notice 3 索赔通知义务

obligation of giving notice 通知 义务

obligation of guarantee 保证责 任,担保之债

obligation of maintaining confi- (1) dentiality 保密义务

obligation of maintenance 维修 义务

obligation of military service 役义务

obligation of non-recognition 不 承担义务

obligation of notice 告知义务 obligation of restitution 返还原 物之债,恢复原状之债

obligation of tax 纳税义务 obligation outstanding 待付义 务

obligation pledge 债权质 obligation principle 责任原则 obligation relating to civil law

民事责任 obligation relation 债的关系 说明义 obligation to disclose 务,告知义务

obligation to educate children 教育子女的责任

obligation to give information and advice 提供资料和告知的义

obligation to pay salvage 支付 海上救助费用之债

obligation to pay tax 纳税义务 obligation under bond 担保责

obligation under condition precedent 根据事先条件所生之债 obligation under condition subsequent 根据事后条件所生之 倩

obligation under resolutive condi- 40 obligatory right 债权

tion 附解除条件之债 obligation under suspensive condition 附停止条件之债

obligation with an option シ 倩

obligation with several creditors or several debtors 多数之债, 多数人之债

obligationes ex lege 「拉」依法 律规定产生的债务,法定债务 obligations incurred 已发生责任

obligations of administrative bodies 行政机关的义务

obligations of subjects in economic law 经济法主体的义务 obligations of the judge 法官的

obligations outstanding 未清偿

责任 obligations under the contract

合同义务 obligations-contract 债务合同 (契约)

有约束力的,必须履 obligatory 行的

obligatory arbitration 强制性仲 裁,强制性公断

obligatory arrest 必须逮捕

obligatory contract 债权合同 (契约) obligatory judicial settlement

制司法解决 obligatory military service 义务

兵役(制)

obligatory norm 义务规范 obligatory notification

力的公告

obligatory organization for juridical redress 司法赔偿义务机 关

obligatory provisions 强制性规

obligatory registration 强制登 if

固定分 1. obligatory reinsurance 保

应然权利 obligatory rights obligatory rule 义务件规范,强 制性规则 obligatory term 义务年限,义务 obligatory voting 义务投票 obliged to 必须,有义务…,责 成,迫使 obligee 债权人,权利人 obligor in the maintenance 负抚 养义务人 obliterate signature 涂改签名 12 obliterate traces of murder 13 灭迹 (14) obliteration of accounts 涂改账 ① obliteration of name 涂改姓名 oblivion 赦免,大赦 obnoxious 应负责任的,应受谴 70 赤的 obnoxious matter 应受处罚的 事件,应受处罚的案件 obrogation (通过另一项法律 来)废除一项法律(的全部或 部分) obscene language 污言秽语 obscene object 淫秽物品 obscene publication (或 pornographic publications) 浮秽出 版物 obscenity 淫秽,猥亵,下流的言 语或行动 obscure rule of law 含糊不清的 法律规范 obsente reo [拉]被告缺席情况 条约的遵 observance of treaties (38) observant party 守约方 observe 遵守 observe discipline and abide by 41 the law 遵纪守法 observe labour discipline 遵守引 劳动纪律 4 observe law and discipline 遵守的

秩序 observer 见证人,目击者,观察 品 observer-representative 列席代 obstinate conflict 公然的冲突, 难分难解的冲突 obstinate desertion 公然溃弃 obstruct wilfully 故意阻挠 obstructing 设置障碍.阻碍.阻 11obstructing (public) justice 妨 碍司法公正,妨碍司法执行 (罪) obstruction 阻塞道路交通 (罪),(对警官执行任务的)妨 碍雅 obstructionist 妨碍会议议事者 obtain a surety and conditional release 取保假释 obtain an order for enforcement 得到法院执行判决的命令 obtain evidence 取证,调取证据 obtain evidence to determine guilt 取证定罪 obtain money or goods by false pretence 诈取财物(罪) obtain remuneration 获得报酬 obtain satisfaction of a claim 索 赔获得圆满解决,胜诉 obtain the consent 取得同意 obtain unreasonably high profits 牟取暴利 obtained a judgment 胜诉.赢得 obtaining a guarantor and pending trial 取保候审 obtaining by false pretences 伪 装骗取 ④ obtaining citizenship 获得国籍 obtaining credit by deception 取信用 obtaining evidence from abroad in civil and commercial matters 民(商)法中的海外取证 notaining pecuniary advantage by observe public order 遵守公共 初 deception 以欺骗获得金钱

利益 obtaining testimony by deception 2 骗供 obtaining the floor 获得发言权 obtest 传唤作证,请求作证,抗 iV obtruder 闯入者, 莽撞者, 强加 obvious 显而易见 obvious defect 明显的瑕疵 obvious inappropriateness of the specific administration act 体行政行为明显不当 obvious party 明显当事人 obviously unfair juristic act 显 (15) 失公平民事行为 (17) occasion 近因,原因,诱因,特 殊事件引起 18 occasion of trouble 纠纷的起因 occasional cause 偶因、诱因 occasional contraband 偶然禁 制品 occasional dumping 偶然性倾 occasional offender 偶犯 occult crime 秘密犯罪 occupancy 占有期间,先占,占 occupancy agreement 占用性协 occupancy change 调换房屋类 刑 occupancy expense 占用费 occupancy of resort (旅游,度 假)胜地的人住率 占用许可证 occupancy permit 占有权 occupancy right 实际占有人 occupant [拉]先占,占领,征服 occupatio occupatio bellica [拉]军事占领 occupation 侵占,先占,职业 occupation statute 占领法规 44 1. occupation tax 开业税 occupational hazard 职业性危

occupational licenses 职业许可 occupational negligence 职业性 occupational safety health !!!! 安全 健康 occupied territory 被占领土 occupier 占用人,占有人 occupier's liability 占用人责任 occupier's tax 农民所得税 occupy by force 武力占领,强行 占领国 occupying power occupying tenant 占用承租人 occur prior to shipment 在装运 前发生 occurrence of crime 罪行的发 ocean environment protection 海洋环境保护 ocean insurance 海上保险 ocean marine cargo insurance 海洋运输货物保险 ocean marine cargo transportation insurance 海洋货物运输 保险 ocean pollution 海洋污染 ocean space 海域 ocean trade 远洋贸易 ocean transportation insurance 海洋运输保险 ocean way-bill 海运提单 oceangoing commerce 海外贸易 oceanic and coastal system 海洋 和海岸系统 oceanic coastal state 沿海国 OCP bill of lading 水陆联运提 单 octavus subscriptor [拉]署名证 odd-lot sale 散股交易 odd man 投决定性一票的人 odious debt 恶债 odious debts are not to be succeeded to 恶债不予继承 odontological examination 痕迹检验 47 Oedipux complex 恋母情结

of a vile nature 性质恶劣 of accession clause of adhesion 加入条款 of all cabinet members 内阁 -(5) 致原则 of good faith 信誉良好的 宽限的, 赦免的, (法 of grace 院) 分许的 of no fixed abode 无固定住所 的,居无定所的 of one's own accord 自愿,自愿 的 of one's word 守信的 of purpose 故意的,有意的,蓄 意的 of record 记录在案的 of the same class 同等 of the same kind 同类的 of the same/on an equal basis 同等 of the same rank 同等 off balance-sheet business (管 产币债)表外业务 2 off balance-sheet financing 根据资产负债表的筹资 off board market 交易所场外 市场 off hire clause 停租条款 off issue 枝节问题 off job 离职,失业 off shore 离岸 off shore market 离岸市场 off site improvements 场外律设 off target attempt 实行未遂 off the book payment 不登账的 5 支付 36 off the docket 不在受理中,不 千号理, 审理完毕 off-duty 下班,休假 off-exchange futures trading 4.0 地 下期货交易 41 off-limits (英)禁止进入的 -1:off-the-books deal 黑市交易 off-the-court activities 法庭外 -1-1 活动 offend 触犯,冒犯 40 身份犯 offender 罪犯,犯罪分子,犯罪 雷 offense committed by

人, 营业犯 offender in corruption 舍污犯 offender moving form place to place to commit crimes 犯 offender on a medical treatment 保外就医的刑事犯 offender released from labor 劳改释放犯 camp offender resisting arrest 相補犯 offender under labor reform (中) 劳改犯 offending against 触犯(法律 等) ① offending articles 违法条文 offending mark 假冒商标 offense/offence 罪行,罪过 offense against an individual 允. 害个人罪 offense against constitution 讳 **车罪** offense against dead bodies 残 害尸体罪 offense against marriage and the family 破坏婚姻家庭罪 offense against neutrality 妨害 国家中立罪 offense against privacy 窥探隐 私罪 offense against property 侵犯财 offense against social order 希 害社会秩序罪 offense against state 国事犯 offense against the law 犯法行为 offense against the traffic laws 交通事故罪 offense against uniform of a friendly nation 穿着友好国 家制服罪 offense against willing victims 白愿被害人犯罪 offense by nontypical status 不 纯正身份犯 45 offense by standard status 纯正

voung

(8)

(\$)(\$)

students 青年学生犯罪 offense for profits 利欲犯 offense in essence 本犯 offense in form 形式犯 offense in substance 车质犯

offense involving interference with course of justice 涉及干 扰司法公证罪

offense of abusing the right of 9 guardianship or upbringing 滥用监护或教养权罪

offense of abandonment 遗弃罪 ② offense of accepting or offering (3) offense of accepting stolen goods (5)

接受赃物罪

offense of act 行为犯,表现犯 offense of arson 纵火罪

offense of bait and switch 欺骗 买主罪

offense of betraying state secretes 泄露国家机密罪

offense of burglary 夜盗罪, 夜 入私宅罪

offense of concealment of birth 隐瞒出生罪

offense of consequence 侵害犯 offense of covering up the criminals 包庇(罪犯)罪

offense of custodial indecency 管束猥亵罪

offense of damage to corn, trees. and vegetable products 损害 谷物、树木和蔬菜产品罪

offense of deceptive business practice 不正当交易罪

offense of defacing public propertv 毁坏公共财物罪

offense of detaining and delaying 40 mail 扣押和延误邮件罪

offense of detention of official 43 documents 扣押公文罪 offense of disclosing personal se-

crets 散布个人秘密罪

offense of disregard of victim

置被害人干不顾罪

offense of disrupting justice 乱司法罪

offense of driving under the influence of alcohol 酒后驾驶罪

offense of environmental pollution 污染环境罪

offense of failure to aid 魚干救 助罪

offense of failure to report on illicit sexual relations 不告好

offense of fleeing 逃脱罪

dowry 收受或给付嫁娶财礼罪 @ offense of forging national currency 伪造国家货币罪

offense of general abandonment 一般遗弃罪

offense of handling stolen goods 外置赃物罪

offense of harassing life 扰乱生 活罪

offense of harassing the work of 扰立法机关工作罪

offense of harboring criminals 窝藏罪犯罪

offense of hiding books 藏书罪 offense of homicide by conspiracy 同谋杀人罪

offense of illegal construction 非法建筑罪

offense of indecent activities 氓(活动)罪

offense of infringement on the dignity of human personality 侵害人性尊严罪

offense of intentional killing 故 意杀人罪

offense of joint negligence 共同 讨失犯罪

offense of libel 诽谤罪

offense of misconduct in office 失职罪

 offense of mistreatment of corpse 凌辱尸体罪

46 offense of misusing credit cards

00 0 1 1 1	(3)	~= 144
offense of misusing radioaction	(1)	工事
滥用放射线罪	(63)	offense of vagrancy 流浪罪
offense of neglect of one's duty to	3	offense of vocational negligence
supervise 未尽监管义务罪	1	业务过失犯罪
offense of no consequence 欠效	9	offense related to drinking 酗酒
犯	6	犯罪
offense of nontypical omission	1	offense stayed in the process of
不纯正不作为犯	8	starting to commit a crime 着
offense of obstructing or intimi-	9	手中止犯
dating witness 阻拦或恫吓证	10	offense suspended after commis-
人罪		sion 实行中止犯
offense of outraging public decen-	(2)	offense to the public 公开性的
cy 凌辱公德罪	(13)	犯罪
offense of overcharging public ex-		offense triable summarily 可简
pense 超收公费罪	15)	易审判的犯罪
offense of poaching 偷猎罪	(16)	offense under illusion 幻觉犯
offense of poisoning 投毒罪	(17)	offense-reporter 检举人
offense of possessing housebreak-	(18)	offenses against honour 侵犯名
ing implements 拥有破门工	19	誉 罪
具罪	20	offenses against the crown and
offense of rape 奸淫罪,强奸罪	21)	government 危害国 E 和政府
offense of rigging publicly exhibi-	22	罪
ted contest 不正当公开竞技	23)	offenses against the person 侵犯
offense of riot 暴乱罪	24	人身罪
offense of segregation by location	-50	offenses due to neurosis 神经症
隔地犯	26	犯罪
offense of segregation by time	-	offenses of public hazards 公害
隔时犯	28	犯罪
offense of sending indecent arti-	29	offensive cargo 违禁货物
cles 传送淫秽物罪	30	offentliche Ordnung (德)公共
offense of sex temptation 性诱	31)	秩序
惑罪	32	offer 发价,发盘,报盘,要约
offense of sheltering creditors	33	offer a bid 递盘
庇护债权人罪	34)	offer a reward 悬赏
offense of smuggling 走私罪	30	offer an apology 赔礼道歉
offense of splitting the state \Rightarrow	36)	offer attractive condition 提供
裂国家罪	37)	优惠条件
offense of suppression 压制罪	38	offer and acceptance by post 通
offense of suppression of evidence	39	过邮政报价和接受
湮灭证据罪	(1)	offer by description 附说明书
offense of throwing stones 掷石	41)	的要约
電	42)	offer by post 邮寄报价
	43)	offer by tender 投标报价
certificates 滥用证明书罪	4	offer facilities 提供方便
offense of unlawful oaths 违法	45	offer faked evidence 提供伪证
立誓罪	46	offer for sale 出卖
offense of unlawful strike 罢	(47)	offer in the market 在市场上

出售 offer letter document offer letter document 报价书,建议 43 offer of proof (主动)提供证据 offer of settlement rules 和解 (要约)的规则 offer shares to the public (公司 的)公开招股 offer sheet 报价单 offer subject to being unsold 货未售出为有效的报价 offer subject to buyer's approval 以买方接受的报价 offer subject to buyer's inspection 以买方检验的报价 offer subject to immediate reply 以立即答复为有效的报价 offer subject to prior sale 先售 有效的发价 offer under seal 密封要约 offer with engagement 有约束 力的报价,实盘 offer without engagement 不受 约束的要约,不受约束发价, 虚盘 offered rate 贷款利率 offeree 相对人,被(受)要约人 offering a bribe 以财请求 offering circular 债券发行说明 offering for sale 推销 offeror 要约人,发价人 offers for sale 公开让售 off-hire survey 交还船检验 office action 审定通知程序,审 定通知行为 office copy 正式文本,公文 office hunter (英)谋求官职者, 希望就任官职者 office in charge 主管部门 office lawyer 原间律师 office management 机关事务管 office of administrative body

政机关的职责 office of advisers

office of entry 入境地海关 office of execution 执行办公室 Office of Fair Trading OFT (英)公平交易局 Office of General Counsel 法律总顾问室 office of honor 荣誉职位 office of legal affairs 法律事务 office of president 总统职位 Office of Price Administration OPA (英)物价管理局 office of speaker (议会的)议长 职位 office of the commanding officer 幕府 office of the military procurator 军事检察院 office of the procurator-general 最高检察院,检查总署 Office of the United Nations High Commissioner for Refugees 联合国难民事务署高级专员 办事处 office practice 法律鉴定事务 office premises 公用建筑物 office-copy (经官方认证的)文 书,复本,公文 office-holder 公务员,官吏 officer of criminal prosecution 刑事检察官 officer of justice 政府司法官 员,法院的司法人员 3 officer of law 执法官员,执法 人员 officer on reserve service with a general's rank 预备役将官 officer on reserve service with military ranks between the colonel to senior lieutenant colonel 预备役校官 officer on reserve service with 45 military ranks between the second lieute 预备役尉官 行 1 officer on the active list 现役年

電 officers of the state 政府各部

here to	C - Date With I
部长	① 正式继承证书
official 法定,官员	② official inspection 官方检查
official act 官方行为	3 official instruction 正式指令
official as subject to the king	official interpretation 官方解
F	章 释,正式解释 正式法律,政府领
official assignee 法定受托人. 指定受让人	⑤ official law 正式法律,政府领 ⑦ 布的法律
official authorized 正式授权	5 official letter 行政公函
official bank 国家银行,官方银	⑦ official liability 官方承担责任
行	① official license to do business 开
official bulletin 正式公报,官方	① 业证书
公报	了 official liquidator 法宝财产清
official capacity 官方权力	1 算人
official character 公务性质	14 official market 官方市场
official charges payable upon ex-	
portation and importation of	15 低利率
the goods 货物进出口应交纳	了 official misconduct 不良职务行
的官费	18 为犯,读职
official circles 政界	② official negotiation 正式谈判
official citation 官方援引,正式	② official notification 正式通知
援引	② official oath (官吏)就职宣誓
official comment 官方评论	② official organ as legal person 机
official commission 正式委托	总 关法人
official competence 法定权限	③ official parity 法定平价
official confirmation 正式确认	② official petitioner 正式破产申
official copy 正式文本	窗 请人
official correspondence 公函	official price 官方价格.法定价
official counsel 公设律师	3 格
official court 行政法院	② official procurator 官方代诉
official custody 正式拘押	到 人·公诉人
official declaration 正式公告。 官方公告	② official quality standard 法定质 ② 量标准
official deed 正式契据	official rate 官方汇率
official devaluation 法定贬值	official receipt 正式收据
official documents requesting ap-	official receiver 破产事务官
proval for reeducation through	多 official recognition 正式承认.
labour 呈清劳动教养审批表	第一官方认可
official emoluments 职位薪酬	S official record 正式记录。官方
official exchange rate 官定汇	③ 记录
率,外汇官价	① official responsibility 公务上的
official files 官方档案	 责任
official fixed price 法定价格.	型 official sanction 正式认可
官方价格	④ official seal 公章
official holiday 法定休息日,法	
定假期	6 方签署
official information 官方消息	④ official statement 正式声明
official inheritance certificate	む official statistics 官方统计、官

方统计资料 official text 正本,正式文本 official transaction 官方交易 official use 正式使用权 official visa 公务签证 officiate 行使职务,执行公务 officious copy 非正式文本 officious statement 非(官方)正 古古明 officious will 非正式遗嘱 冲销,补偿,抵销 offset offset credit 抵消信贷 offset guilt by merit 立功赎罪 offset of obligation 债的抵消 offset statement 补偿报表 offset to the loss 对损失的补偿 offset transaction 抵销交易 offsetting transaction 抵销交易 offshore 境外 offshore area 近海地区 offshore berth 离岸泊位 offshore fund 海外投资 offshore loan 海外贷款 油气法 oil and gas law oil contract 石油合同 oil embargo 石油禁运 oil exploration 石油勘探 oil facility 石油贷款 oil industry 石油工业 石油法 oil law 石油污染 oil pollution oil pollution damage 油污损害 oil pollution liability 油污损害 民事寄任 oil pollution occurrence 油污事 oil pollution risk 船舶油污责任 oil pollution law 油污染防治法 old age pension 养老金 old lag 老犯、惯犯、累犯 old way of thinking 旧思想 older estate awaiting redevelopment 需改造的旧(住宅)小 oligarchy 寨头政治 oligopoly 少数制造商对市场的。

控制 oligopoly and oligopsony prices 寡头垄断售价与购价 4 oligopsony 少数买主垄断 3 oligopsony price 少数买主垄断 价格 Olylong Code of Laws 奥里朗 法典 ombudsman 议会督察专员制度 ombudsman for justice 司法官 omission 不履行法律责任.遗 漏,不作为 14 omission of date 漏写日期 omissive 遗漏的 失职,疏忽,遗漏 omit omittance 债务清偿期的延迟. 溃漏 19 Omnia praesumuntur legitime facta donec probetur in contrarium. 「拉」-切事情在未 证明不合 法之前均应推定为 合法。 @ omnibearing 全方位 omnibus bill 混合法案 % omnibus clause 总括条款 omnibus credit 总括放款 ② omnibus hearing 混合审理 ② omnipotence of law 法律万能 30 Omnis regula suas partitur excep--切规则皆有 tiones. 拉 其例外。 omnium 担保证券的总额 on a charge of 以…罪名 on a parity basis 在平等的基础 on a payment basis 有偿的 on a roll 归入卷宗,归入案卷 on account payment 预付款项 按合约,按协议, 40 on agreement 根据协定 on all fours 完全一致 on an equal footing 在半等的基 (4) 础上 45 on any ground 以任何理由

on appointment 任职期间

on approval 不满意可退货的

on arrival terms 到货条件 on the basis 依据 on bail bond 具保在外候审 on the basis of 根据 on board 已装船 on the basis of law 按照法律 on board B L 己装船提单 on the bench 任法官,在法院 on board bill of lading on the books 有案可查 提单 on the complaint of 根据…的 on call 即期支付的,已经准备 控诉 妥当的 on the docket 在审理中,在执 on commission (受)委托 行中 当场 on contract terms 以承包方式 on the ground on credit 赊帐 on the information of 根据…的 on default 如未出庭,如有过 告发 失. 有疏忽 on the merits 依据法律.依据是 on demand 凭要求即付 非曲百 on demand draft rate (O D rate) 13 on the run 在逃 即期汇票汇率 16 on the same term 以同样条件 on equal conditions 同等条件下 n the spot 当场 ® on the stand 在法院的证人席 on equal footing 在平等的基础 19 on the track of 追踪 on evidence 有证据 on these grounds 据此. on file 存档,归档 ② on trial 受审 on going case 正在进行的案件 once on demurrage, always on demurrage "一旦滞期,永远滞 on good authority 有确实可靠 的根据 期"条款 (25) on hire survey 交船检验,接船 one central task, two basic points 一个中心,两个基本点 on its own initiative 依职权,接 one contracting party 合同当事 28 职权 人一方,缔约方 29 on lease 在出租中 one country, two systems - E on line transaction 网络贸易, 两制 联机交易 one crime 一罪 one crime in nature on mortgage 作抵押 实质罪 on one's own account 自行负责 one crime in sentence 科刑一罪 on one's own responsibility 责 one majority alliance system 仟白份 轮多数联盟制 on parole 假释,在假释中 one man, one bankruptcy on purpose 故意地 一破产 one man. one vote 一人一票 on reasonable terms 以合理条 38 One ought to be subject to the law on record 在案 of the place where he offends 每一个人都应当受其违反法 on remand pending on return 上市的 律的地方的法律的约束 on sale 出售.允许退货的交易 ④ one party 一方当事人 on sale or return 准许退还剩货 one party system 一党制 one price policy 定价统一政策 on shares 分摊盈亏,分摊 one round election system 一轮 on suspicion 因受怀疑

当选制

on the barrelhead 用现金

one shot litigants 一次性诉讼 当事人 one side accomplice 片面共犯 one side to blame collision 计失的倾箱 one sided test 单侧检验 one signer 缔约方 one time payment 一次总付法 one way joint crime 单向共和 one's immediate or vital interests I 切身利益 one's own fault 自己的讨错 one's unit 单位 one's ward 被监护人 苛例,严法 onerous act onerous contract 有偿合同,有 偿契约 onerous gift 负有义务的遗赠 onerous loan 有偿贷款 onerous property 负有义务的 财产(权) onerous requisition 有偿征用 中游,在运行中 on-stream onus neale 「拉『不动产上的负 扣 onus of proof 举证责任 onus of proving evidence in administrative cases 行政诉讼 的举证责任 on-site circuit trial 就地巡回审 理 on-site trial 就地审判 on the open order 开盘订单 on the spot inspection 现场检查 31 未完成的,公开 open open ('blank Bearer) bill of lading 不记名提单 open a business 开业 open a case 开始审理案件 open a court session 开庭 open a debate 开始辩论 open a judgement 保持有效的 判决 open air space 公容 4 open mortgage 开放抵押,开口 open and tangible 公开而且确 1

公开仲裁

open arbitration

open ballot 公开的无记名投票 open bid 分开投标 open bond 无限额抵押 open charge 公开指控 open coastal city 沿海港口开放 城市 open coastal economic area 沿 海经济开放区 open competition 公开竞争,开 放竞争 open contract 简略合同,未订 明条件的合同,不订明条件的 合同 open court 公开法庭 预约保险单,承保单 open cover 无担保信贷 open credit open crossed check 无记名划线 支票 open debt 未清欠账 open diplomacy 公开外交 open door policy 对外开放政策 open door to the outside world 对外开放 open economy 开放经济 公开选举 open election open entry 公开侵占他人土地 open fiduciary loan 信用借款 open general licence 公开一般 许可证 open housing 自由售租的房屋 open insurance contract 险合同 open insurance policy 预约保险 将判决公开 open judgment open market 自由市场,公开市 场 open market policy 公开市场政 策,公开市场业务 open market price 公开市场价 格 open market purchase

场采购

抵押

open order 延续定单

抵押,未定额之按揭,无限额

open outcry 公开喊价 open policy 开放政策 open port 对外开放口岸,不冻 港 open price agreement 公开价格 协定 open prison 不设防监狱 open question 没有解决的问题 open registry 开放登记制度 open registry system 公开登记 制度 **介海** open sea open season (油、猎等)开放期 公开的秘密 open secret (英)自由雇佣制企 open shop 1/1 open skies 开放领空 open tender 公开招标 open the pleadings 在抗辩前作 简单陈述 open to buy 允购定额 open to judicial exploration 司法考察公开 open to the outside world 对外 开放 未完结交易 open trade open treaty 开放性条约 open trial 审判公开 open trial system 公开审判制 open union 可自由加入的工会 open up 开放.取消对…限制 open verdict 存疑裁决, 死因未 详的裁决 open-end contract 开口合同(契 open-end mortgage 无限制的抵 open-ended claim 开放式请求 opener (信用证)开证人 opening of credit 无扣保贷款. 开立信用账户 opening of a wound 创口 opening price 开盘价格 opening quotation 开盘 opening statement 开庭陈述 opening statement of counsel ## 17

护人所作的概述 opening stock 初期库存 opening the case 开始陈述案情 4 opening to the outside world x 外开放 ⑥ opening transaction 开始交易 openness of the data of declaration 申报资料的公开 黄小,经营 operate operate a machine contrary to in-operate independently 自主经 operate jointly in different ways 多种形式的联合经营 operating activities 经营活动 operating autonomy 经营的独 立性 的 operating budget 业务预算 operating capability 经营能力 operating capital 流动资本,营 业资本 operating cost 经营成本 operating cycle 经营周期 ② operating decision 营业决策 % operating decision making 决策 operating deficit 营业亏损 operating expenses 营业支出. 业务开支,营业费用 operating fund 经营资金 operating lease 经营性租赁 ③ operating leverage 营业杠杆 operating loss 经营损失 operating method 经营方法 (%) operating personnel 经营人员, 管理人员 operating plan 营业计划 ② operating protocol 经营协议 ① operating risk 经营风险 41 operating rules 操作规程 ② operating statement 营业报表 引 operation 营业,经营 ④ operation activities 经营活动 和 operation agreement 经营协议 in operation and management of reservoirs 水库管理

operation cost 业务费用 operation lease 经营租赁 operation manual 使用说明书 operation of constitution 实施 operation of enterprise 企业经 operation of foreign investment 外资运营阶段 operation of funds 资金调度 operation of law 法的牛效 operation of legal system 法制 的运作 operation of the civil registry # 14 理民事登记业务 operation of treaty 条约的实施 operation of war 战斗 operation on borrowing 负债经 operation period operation sheet 说明书 operational activities 经营活动 operational characteristics 使用 operational command 实施令 operational cost - 经营成本 operational expenditure 业务费 用 operational period 缓刑期内. 现役期内 high (1) operations conducted 高空作业 aboveground operations involving high pressure 35 高压作业 operative clause 生效条款,实 施条款 operative fact(s) 产生法律效 果的事实,有效事实,发生效 力的事实 operative instrument 施行文件 operative mistake 有效之错误 operative norm 行动准则,行为 45 规范,执行标准 operative part 履行部分 operative part of a deed 契据实 施之主要部分, 契据的履行部

operative words 有法律效力的 间,重要的间 operator 善于以巧妙手段达到 目的的人,善于钻法律空子的 operation objective 经营目标 opinio 拉确信 opinion 法官意见书,判决意见 opinion evidence 鉴定证据, 意 见证据 opinion of the court 法庭判定, **法庭意见** opinion of title 产权审查书 opinion testimony 意见证言. 鉴 定证言 oppidan 城市居民 opponency 反对的行为,敌对状 opponent 抗辩人 opponent's pleading by new mat-对方带有新事实的答辩 opponents to a bill 方案的反对 若 opponent's witness and evidence 对方的证人和证据 opportunistic post-contractual manipulation 机会主义的后 合同操纵 opportunity criminal 机会犯 opportunity to defend 答辩的机 oppose 对立 oppose an action 抗诉 opposing case 相反的判例 opposing claim 对方请求,反对 方的请求 opposing counsel 抗辩者,对方 律师 opposite 相对 opposite faction 反对派 opposite party 对方当事人 opposition party 在野党,反对 - 144 4 oppress 压油 oppression 11:11

oppression leading to confession

i苗 (土

oppressive government	Ī optional trust 任意信托
opprobrium 轻蔑,责骂,诽谤	options on futures 期货期权
opt out 宣布放弃选择(权)	options on physicals 现货期权
opt out of action 退出诉讼.放	I oral accusation 口头控诉
弃诉讼选择权	⑤ oral agreement 口头协议,口头
optimal land utilization 最大限	⑥ 协定
度用地	⑦ oral argument 口头辩论
optimistic criminal 存有侥幸心	⑧ oral character of proceeding 帯
理的罪犯	⑨ 有口头方式进行的诉讼
optimum production base 最佳	① oral civil decision 口头民事决
生产基地	① 定
optimum standard of care 最高	② oral civil findings/order 口头民
注意标准	13 事裁决
optimum sustainability 最适当	4 oral complaint 口头起诉
持续能力	⑤ oral confession 口供
optimum yield 最适度产量.最	16 oral contract 口头契约
适宜条件的收益	⑤ oral declaration (合同的)口头
option 选择权,买卖权,期权	18 宣告,口头供述
option agreement 选择权协议	① oral defense 口头答辩
option dealing 选择权合同	② oral evidence 证言
option of domicile 居住选择权	② oral evidence of the victim 被害
option of nationality 选择国籍	② 人的口供
option of profession 职业选择	② oral examination 口头审问,口
权	国 试
antion of uppermiduration destrict	@ and findings + + +
option of reconsideration doctrine	
复议选择原则	② oral form 口头形式
复议选择原则 option trading 选择权买卖	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易。	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易	 ∅ oral form 口头形式 ∅ oral hearing 口头审理 ⊘ oral judgement 口头判决 ⊘ oral negotiation 口头谈判
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ③ oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ③ oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定 ③ oral pleading 口头答辩
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易。 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ③ oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定 ③ oral pleading 口头答辩 ② oral procedure 口头程序
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ② oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定 ⑤ oral pleading 口头容辨 ② oral procedure 口头程序 ③ oral purchasing 口头采购
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易。 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ② oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定 ③ oral pleading 口头答辩 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral purchasing 口头采购 ④ oral reply 口头答辩
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ③ oral judgement 口头判决 ② oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定 ③ oral pleading 口头答辩 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral purchasing 口头采购 ④ oral reply 口头答辩 ⑤ oral testament 口授遗嘱
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ② oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定 ③ oral pleading 口头答辩 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral purchasing 口头采购 ④ oral reply 口头答辩
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ② oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定 ③ oral pleading 口头答辩 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral purchasing 口头程序 ③ oral reply 口头答辩 ⑤ oral testament 口授遗嘱 ⑥ oral testimony 口头证词,证言
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 偿还	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ② oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头裁定 ③ oral pleading 口头释辩 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral procedure 口头来购 ⊙ oral reply 口头答辩 ⑤ oral testament 口类遗嘱 ⑤ oral testimony 口头证词,证言 ⑥ ordain 规定
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易。 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 偿还 optional instalment payment 有	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ③ oral order 口头类定 ③ oral order 口头发定 ⑤ oral pleading 口头程序 ⑤ oral procedure 口头程序 ⑤ oral purchasing 口头采购 oral reply 口头答辩 ⑤ oral testament ⑥ oral testimony ⑥ ordain 规定 ⑧ ordain 规定
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易。 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 偿还 optional instalment payment 有 选择权的分期付款	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ③ oral order 口头裁定 ③ oral pleading 口头程序 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral purchasing 口头释解 ③ oral reply 口头答辩 ⑤ oral testament 口类证词,证言 ③ ordein 规定 ③ ordeal 神审 ③ ordeal of fire 火审
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 经还 optional instalment payment 有 选择权的分期付款 optional nature 任意性,选择性 optional obligation 选择之债 optional port of discharge 选择	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ③ oral judgement 口头判决 ② oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头发 ③ oral pleading 口头答辩 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral procedure 口头程序 ⑤ oral purchasing 口头采购 ⑤ oral reply 口头答辩 ⑤ oral testament 口授遗嘱 ⑥ oral testimony 口头证词,证言 ⑥ ordeal of fire 火审 ⑥ ordeal of fire 水审 ⑥ ordeal of water 水审 ⑥ ordeal system 神示制度 ② ordeffe 矿藏特许使用权
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 偿还 optional instalment payment 有 选择权的分期付款 optional nature 任意性,选择性 optional obligation 选择之债	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ③ oral order 口头发定 ③ oral pleading 口头程序 ③ oral procedure 口头程序 ⑤ oral procedure 口头来购 ⊙ oral reply 口头答辨 ⑤ oral testament 口投遗嘱 ⑤ oral testimony 口头证词,证言 ⑥ orden 规定 ② ordeal 神审 ⑤ ordeal of fire 火审 ○ ordeal of water 水审 ○ ordeal system 神示制度 ② order 订货单,判令,责令、裁
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易, 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 经还 optional instalment payment 有 选择权的分期付款 optional nature 任意性,选择性 optional obligation 选择之债 optional port of discharge 选择	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ② oral negotiation 口头谈判 ③ oral order 口头被定答辩 ③ oral pleading 口头程序 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral procedure 口头来购 ⊙ oral procedure 口头来购 ⊙ oral procedure 口头证词,证言 ⑤ oral testimony ⑤ oral testimony ⑥ ordal 刺症 ⑤ ordeal of fire 火审 ⑥ ordeal of fire 火审 ⑥ ordeal of water 水市 ⑥ ordeal system 神市 ⑥ ordeffe 矿嫩特许内穴。 ⑥ order 订货单,判令,裁定 ⑥ c,法令,秩序,定作,裁定
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易。 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 偿还 optional instalment payment 有 选择权的分期付款 optional nature 任意性,选择性 optional obligation 选择之债 optional obligation 选择之债 optional statutory sentence 选择 法定刑	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ③ oral order 口头淡判 ③ oral order 口头接穿 ③ oral pleading 口头释穿 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral procedure 口头来购 ④ oral reply 口头答辩 ⑤ oral testament ⑤ oral testimony ⑥ ordain 规定 ⑥ ordeal of fire 火审 ⑥ ordeal of water 水市 ⑥ ordeal of water 水市 ⑥ order 订货单,判定,裁定 ⑥ order 订货单,判定,裁定
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易。 股票选择交易 optional clause 任择条款、任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 偿还 optional instalment payment 有 选择权的分期付款 optional nature 任意性,选择性 optional obligation 选择之债 optional statutory sentence 选择 即货港 optional statutory sentence 选择 法定刑 optional stipulation 可选择的	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头消决 ③ oral order 口头淡判 ③ oral order 口头发穿第 ③ oral pleading 口头释序 ③ oral procedure 口头程序 ⑤ oral purchasing 口头解则 ⑤ oral testament 口头证词,证言 ⑥ oral testimony ⑦ ordain 规定 ⑥ ordeal of fire 火审 ⑥ ordeal of water 水审 ⑥ ordeal of water 水市 ⑥ order order 表表
复议选择原则 option trading 选择权买卖 option transaction 期权交易。 股票选择交易 optional clause 任择条款,任意 条款 optional compulsory jurisdiction 任意强制管辖 optional contract 有选择权的 合同 optional early redemption 任意 偿还 optional instalment payment 有 选择权的分期付款 optional nature 任意性,选择性 optional obligation 选择之债 optional obligation 选择之债 optional statutory sentence 选择 法定刑	② oral form 口头形式 ② oral hearing 口头审理 ② oral judgement 口头判决 ③ oral order 口头淡判 ③ oral order 口头接穿 ③ oral pleading 口头释穿 ③ oral procedure 口头程序 ③ oral procedure 口头来购 ④ oral reply 口头答辩 ⑤ oral testament ⑤ oral testimony ⑥ ordain 规定 ⑥ ordeal of fire 火审 ⑥ ordeal of water 水市 ⑥ ordeal of water 水市 ⑥ order 订货单,判定,裁定 ⑥ order 订货单,判定,裁定

order

-15

恢复植被

order bill of lading 指示提单 order by sample 凭样品订货 order check 记名支票 order for account (法院发出 的)调查双方资金账目的命令 order for arrest 通缉今 order for attachment 逮捕令, 拘捕今 order for deprivation of political rights 剥夺政治权利令 order for ejectment (of expulsion) 驱逐令 order for enforcement 强制执 行判决的命令 order for goods 订货单 order for maintenance 支付赡 养费今 order for seizure of property 抄财产今 order for the suspension of business for rectification 责令停 心整顿 order form 订货单,订单 order in Council 政令 order in foreign trade activities 对外贸易秩序 order into a contract 订购合同 order note 订货单,订单 order of acquittal 清偿令 order of adducing 引证程序 order of business 议事程序 order of calling witness 挑选 召集证人今 order of commendation 嘉奖令 order of detention 拘留今 order of discharge 解除破产命 4 order of expulsion 驱逐分 order of general amnesty 大赦 33 order of goods 商品等级 order of international economy 国际经济秩序 order of martial law 戒严今 order of motions 动议次序 order of payment 付款凭单,付 40 款委托

order of planning permission it 划许可的命令 order of priority 优先次序 order of procedure 进行程序 order of prohibition 禁止令 order of reference of accounts 官員級資审 order of release 释放(犯人)出 狱今 ① order of serjeants 高级律师界 order of severity 严重程度 order of society 社会秩序 I order of succession 继承顺序 order of suspension of business 14 停止营业今 16 order of the bank 银行指示 order of the line of appeal 的程序 order on reconsideration 决定 order price iT货价格 order public (大陆法)公共秩 序 order quantity 订货数量 order sb. to leave the country within a time limit 限期出境 order sheet 订货单,订单 order size 订货数量 order the arrest of a criminal at large 通缉洮犯 order the return of 责令退还 32 order to cease-fire 停战今 order to discontinue production or 停业 36 order to dissolve 责今解散 order to guarantee 通知担保 order to make a formal apology 责令赔礼道歉 40 order to make compensation for losses 责令赔偿损失 order to make public correction and criticism 责令公开改正 批评 order to release 释放今 order to restore vegetation

order to show cause 陈述理由 1 order to sign a pledge of repen-757 tance 责令具结悔讨 ordinary civil disputes order to stop business for rectifi-事纠纷 cation 责令停业整顿 order to stop irregularities 责令 善诵文职官员考核 停止违法行为 ordinary co-litigation order to stop the use 责令停止 诉讼 order to suspend business 普通犯罪构成 停产停业 ordinary conviction order to suspend production 13 贵 今停产停业 order under reference 参考订单 般商业过程 ordered goods 定做物 ordinary court ordered liberty 命令享有自由 ordered market arrangement 有 抵免 秩序的市场安排 ordering discovery 命令性披露 (2) ordinary criminal offense 程序 ordering entry of judgment 刑事犯罪 令作出判决登记 ordinary customs duty ordering of provisional measure 24 (法院)下令采取临时措施 ordering party 定做人 ordering to make compensation 款权 for an injury 责令赔偿损害 ordering to pay compensation for ② ordinary homicide it 青今退赔 (罪) orders of knighthood 骑 十等级 orderplacing meeting 订货会 ordinance 法令 ordinance of alcale 亚加拉敕令 ordinance of forest (英)森林 权,普通管辖权 法 ordinance power of executive if 3 政酋长的命令权 ordinary law -般责任事 ordinary accident ordinary affinity 普通姻亲 贷款 ordinary agent 普通代理人 ordinary appeal 普通上诉 ⊕ ordinary mail 平信 ordinary breakage 一般毁损 ordinary business practice 通常 氧 ordinary meaning 通常意义 业务 ④ ordinary negligence 普通过失 ordinary cargo 一般货物 心 ordinary offense 普通罪. 常

ordinary check 普通支票 ordinary circumstances 一般情 6. ordinary civil service examination 普通共同 ordinary constitution of crime 一般性定 ordinary courses of business 普通法庭 ordinary credit 限额抵免,一般 ordinary criminal 普通刑事犯 ordinary criminal law 普通刑法 ② ordinary destruction 一般毁损 ordinary drawing right 普通提 ordinary fault 一般过失 ordinary interest 通常利息 ordinary judgements proceedings 普通判决诉讼(程序) 网 ordinary jurisdiction 普通审判 36 ordinary jury 普通陪审团 ordinary larceny 普通盗窃 普诵法律 ② ordinary legal action 普通诉讼 @ ordinary license 普通许可 ① ordinary loan 普通贷款,一般 ④ ordinary majority 普遍多数

事犯 ordinary offense against official capacity 普通职务犯罪 ordinary passport 善浦护照 ordinary postal materials 由C /牛 ordinary procedure 普通程序. 普通诉讼程序 ordinary procedure of first instance 第一审普通程序 ordinary prudent man 通常谨 慎的人 ordinary quality 中等品质,一 般估量 ordinary recidivism 普通累犯 ordinary residence 通常居所 ordinary revenue 经常收入 普通股持 ordinary shareholder 有者,普通股股东 ordinary violation 一般违法行 ordinary war crime 普通战争罪 ordinary wear and tear 自然损 ordinary written law 般成义 ordinis beneficium 拉保证人 先诉抗辩的恩典或特权 ordre publique (法)公共秩序 ordre publique international (法)国际公共政策,国际公共 秩序 ordre publique interne (法)国 内公共秩序 ore resource law 矿产资源法 organ 机关 organ concerned 有人机关 organ for pharmaceutical administration 药政机关 organ for the inspection of pharmaceutical 药品检验机关 organ of authority 权与机关 organ of conciliation 湖解机关 organ of judicial person 法人机 45

监督机关 organ of legal self-government 地方自治机关 organ of military justice 军法机 organ of non-contentious jurisdic-非论事件裁判机关 organ of self-government 自治 机关 organ of self-government of national autonomous area 民族自治地方的日治机关 organ of supreme power 最高权 力机关 organ of the state 国家机关 organ of the United Nation 联 合国机构 organ of violence 暴力机关 organic law (11/919). organic constitutional law 基本 宪法, 建制的宪法 Organic Act of Administrative Establishments 行政机关组 织法 Organic Act of the NPC 人民代 表大会组织法 Organic Act of the People's Courts 人民法院组织法 Organic Act of the People's Procuratorates 人民检察院组织 法 3 organic law on customs and excise 关税与国产税基本法 组织条例 organic rules organization 机关 organization control 机关管制 organization delegated of powers by laws and regulations 律、法规授权的组织 organization for administrative review 行政复议机关 Organization for Economic Cooperation 经济合作组织 4 Organization for Economic Cooperation and Development

济合作与发展组织

organ of legal supervision 法律 # organization for execution of pun-

家权力机关

organization of supreme power

ishment 刑罚执行机关 最高权力机关 organization of supreme state organization for proceedings by a 独立审理机关。3 power 国家最高权力机关 sole arbitrator organization for reeducation Organization of the Petroleum through labor 劳动教养机关 Exporting Countries (OPEC) organization for the implementa-石油输出国组织 tion of administrative penalties organization of the socialized sec-行政处罚的实施 机关 tor 社会化部门 organization in charge of governorganization of the united front ment establishments 编制管 统一战线组织 理机关 organization of truck transport organization liable for adminis-汽车运输组织 organization of violence 暴力机 trative compensation 行政赔 ® 偿义务机关 organization of administration IJ organization responsible for the adjudication 行政审判机关 review of constitutionality 15 organization of administrative T 宪审查的机关 legislation 行政立法机关 organization tax 开办税 organization of administrative 19 organization theory (法人的) trial 行政审判机关 有机体说 Organization of African Unity organization with indemnifying 非洲统一组织 obligation 赔偿义务机关 organizational form of political Organization of American States (OAS) 美国国家组织,美洲 @ power 政权组织形式 国家组织 organizational law Organization of Arab Petroleum organizational principle 组织原 Exporting Countries (OAPEC) 阿拉伯石油输出国组织 ® organizational provision (of an aorganization of consultation 协 29 greement) (协议的)组织条 商机关 款 organization of courts 法院组 31 organizational setup 组织机构 organization owned housing 单 organization of dictatorship 位住房 政机关 organized crime 群集犯罪,组 organization of highway adminis-织犯罪,集团犯 tration 公路行政管理机关 36 organized market 有组织的市 organization of justice 司法机 (37) 关 (38) organs of political power 政权 劳动组 organization of labor (39) 机关 织,劳工组织 oriental justice 导向性司法体 40 organization of powers 权力机 即 制 ② origin 出身,原产地,渊源 organization of road traffic con-② origin certificate 原产地证书 trol 道路交通管理机关 A origin criterion 原产地标准 organization of state power 国 ⑥ origin of a dispute 争议的起因

> ④ origin of law 法的起源 ④ origin of product 产

产品的原

产船 origin of state 国家起源 origin rules 原产地规则 original 原始 original acquisition (所有权的) 原始取得 original administrative act 原行 政行为 iF本 original administrative organization 原行政机关 original agreement 原始协议 original and derivative estate 原 始取得和继受的地产 original area quarantine inspection 原产地检疫 原有让与人 original assigner 起源 original bill 原始诉状,法案正 original certificate 原始证书, 原始凭证 original civil jurisdiction 初审 民事管辖权 上请求,原始请 original claim 求 original constitution 原始宪法 original contract 原合同 original copy of the dead 正契 original copy script 原件 original cost 原价 original court 原判法庭 original credit 税收普通抵免 提家 original damaged cargo 原残货 original data 原始数据 仟 original debtor 原债务人 original description 原说明书 original domicile 原住所 original electoral unit 原选举单 original evidence 原始证据 original fact 原始性事实 original form or appearance 原 L original state

原检验机构

立法本意

original investment 原始投资, ① original voucher(s)

original intent

原投资额 original item(s) 原物 ③ original judgement 原审判决 ④ original jurisdiction 初审管辖 权,原始管辖权 ⑥ original language 原来文字 original letter of credit 信用证 original main motion 原来的主 要动议 original member 创始会员国 original mortgage 原抵押 original nationality 原始国籍 4 original obligor 原债务人 original of constitution 宪法的 Toriginal of the treaty 本,条约原文 19 original offer 原要约,原发价 ② original order 原订货 2) original organization for approval 原批准机关.原审批机关 original packing 原包装 ② original party 原始当事方 红 original plaintiff 原诉原告,原 先原告 original possession 原始占有 original price 原价 ② original proceeding 初审程序 30 original process 开始诉讼阶段 original proposal 原提案,最初 ③ original responsibility 原始责 original scene 原始现场 original sentence of reprieve 缓刑判决 original sentence on probation 原缓刑判决 4) original sources 原始资料 original specification 原说明书 原狀 (3) original suit 原诉案 original inspection organizations 4 original title 原始所有权 45 original trademark 正商标 46 original undertaking 原企业

原始凭证

original work and authorship 创著作,原创作作品 originality 独创性 originate from with one of the clients 由客户提出 originating motion 原动议 originating notice (加)传唤通 知 outlaw originating summons 传唤今 ostensible agency 名义代理 ostensible authority 名义代理 outlawry ostensible partner 名义合伙人, 保护 挂名合伙人。(港)外表合伙人 other contracting parties 其他 缔约方,订约的另一方当事人 other goods within the same class 同类的其他商品 other legitimate reason 其他正 当理由 other person related by blood ! 他亲属,其他而亲 other side 对方当事人 our time 我方时间 oust courts of jurisdictions 取代 辖区法院 ouster of franchise 剥夺选举 权,剥夺参政权 ouster of jurisdiction 剥夺裁判 权 广告 out lay for advertisement outpost 代销店 out let store out of a base (illegal or immoral) consideration 对非法或不道 德的对价不能诉诸履行 out of control 不受控制 out of habit 出于习惯 out of malevolence 出于恶意 out of tax rebates in export 口骗税犯罪活动 outbuilding 车库外房,附属建 和解 筑物 outcast 被遗弃者 outer bar (英)外席法庭 45 outer barrister (英)外席律师 46 书刊) outer limit of the territorial sea ① out of repairs 失修

领海外部界限。 outer packing 外包装 outer region 计加速区 outer space 外見空间 outer space law 外空法 outfall 出水口 outgoing quality 出厂质量 剥夺权益, 歹徒, 逃犯, 广命之徒 outlaw government 非法政府 outlawed debt 已失时效的债务 剥夺权益,不受法律 outlawry of treaty 条约的失效 outlay (out-of-pocket) cost († 现成本 outlays for facilities relating to prison administration 狱政设 施经费 outlet (建筑物的)出口,出水口 outlet for investment 投资场所 outline measure 框架措施 outline on world natural resources protection 世界自然资源保 护大纲 outline provision 框架规定 outmoded conventions 陈规 28 outmoded conventions and bad customs 陈规陋习 out of order 不可受理的 outpacking 外包装 派出机构,派驻机构 output tax 产出税 outrage 严重违法行为 35 outright purchase 买断交易 36 out of bounds 范围外,禁区 out of court agreement 不受法 庭干预的协议, 法庭外协议 out of court confession 法庭外 的自认,坦白 4D out of court settlement ② out of line 越轨,不合规定 4 out of one's sense 精神失常 out of print 绝版(不再发行的

out of term (在法院) 开庭期以 外的 onthreak 暴动,反抗 outbreak of fire 发生火警 outcry market 喊价成交 outer boundaries of jurisdiction 管辖的边界,管辖的外缘 Outer Continental Shelf Land Act (美) 大陆架以外土地法 outer-space law 外层空间法 outflow of foreign exchange 汇外流 outgiving 公开市明,公开发言 13 outset of the action 诉讼开始. 诉沙起始 outside evidence 外部证据 outside finance 外部资金 13 outside of law 超出法律范围的 outside parties 案外当事人 102 outside service prisoner 外役犯 outside the competence 在权限 114 outside the law 超出法律范围 outside the purview of 在…范 围之外 outsider 案外人, 局外人, 外行 97 outstanding 未清偿的 outstanding account 未清账目. 未清账款 outstanding amount 未付金额 30 J outstanding capital 未偿资本的 outstanding claim 未清赔款.待 解决损失 33 outstanding contract 尚待执行 的合同 outstanding debt 未偿债务 31 outstanding government securities 未偿公债 outstanding interest 未付利息 outstanding loan 未偿贷款 outstanding loss 未决赔款 outstanding loss reserve 未决赔 款准备金 outstanding obligations 未偿债 outstanding price (抗价 46 outstanding question 未决问题

卸货数量条款 outturn clause outturn weight 到货重量 outward blockade 外向封销 outward documentary bill 出口 押汇 outturn quantity 卸出量 over-the-counter trading 交易,场外交易 over age 超龄 over insurance 超额保险 over lapping debt 重复债务 over loan 超额贷款 溢价发行 over par over standard 超标准 over the property of another (the 物权 over-investment 过度投资 overall 大局 overall adjustment of the economy 经济的重大调整 overall balance 综合平衡 overall calculation 一次总算法 overall consideration 综合考虑 4 overall control 全面管制,全面 45 overall development planning 💠 而发展规则 ② overall employment policy 全面 就业政策 overall financial plan 综合财务 1+ 511 ② overall floorage 总建筑面积 overall integration 全盘一体化 30 overall limit 全部限额 overall limitation (或 comprehensive limitation) 综合限额 ③ overall plan 总体规划 S overall plan for land utilization 土地利用总体规划 overall planning 全面计划 overall planning and all-round consideration 统筹兼顾 overall program 全面规划 overall remuneration 全部报酬 全面监督 overall supervision overbearing conduct 压迫行为. 傲慢行为

overbought position 抢购 overburdened judicial system 负 荷过重的司法制度 overcome 推翻 overcoming of the will 违背意 overcompensation 过分补偿 overconfident negligence 疏于 过失 overconsuming 超前消费 overdeterrence 过度防止,过度 威慑, 讨度制止 overdraft 诱支 overdrafts on current account se- ④ overseas agent 国外代理人 cured 往来抵押诱支 overdraw 透支 overdue 误期 overdue credit 过期债权 overdue debt 过期债务 overdue delivery 逾期交货 overdue interest 逾期利息 overdue loan 逾期贷款 overdue payment 延付款项 overdue ship/vessel 误期船只 overdue tax 积欠的税款 overestimate 高估 overhauling 彻底检查 overhead price 全价 overissue (钞票,债券等)过度 发行, 滥发 overlapping insurance overlapping interests 重叠权益 overlapping leadership 多头领 羽 overlord 最高统治者,封建君 主,大地主 overlying right 使用地下水权 利 overman 仲裁者,裁判者 overpay 多付,超额偿付 overpayment 多付,超付 overprice 作价过分 overproduction 生产过剩 overreaching 欺诈得利 overrent 以过高租金出租 overriding a veto 使否定无效

① overriding interest 压倒一切的 权益,优先的权益 ③ overriding factor 决定性因素, 压倒一切的因素 ⑤ overrule 驳回,否决 overrun commitment 超支承诺 (7) oversea Chinese who have returned to the country and taken if as their place of permanent residence 回国定居的华侨 overseas 海外的,境外,侨民 overseas accounting firm 境外 会计师事务所 (5) overseas bank 国外银行 ® overseas branch 国外分支机构 ① overseas Chinese 性係 (8) overseas Chinese affairs committee 华侨委员会 19 20 overseas Chinese affairs office 侨办 ② overseas Chinese ventures 侨资 23 企业 ② overseas contract 海外契约 ② overseas debt 外债 overseas economic cooperation fund 海外经济协作基金 (27) ② overseas investment 海外投资 29 overseas investment guaranty program 海外投资保证制度 重复保 ③ overseas market 国外市场,海 外市场 overseas obligation 外债 33 overseas private direct investment 海外私人直接投资 36 overseas private investment cor-37) poration (OPIC)(美)海外私 (38) 人投资公司 ③ oversight 疏忽出错,监督,看管 40 oversman (苏格兰)最后裁决者 ① overstate 高估 @ overstep 超越.越权 (3) overstep authority of approval (A) 超越批准权限 ⑤ overstep one's authority 超越权 46 限,逾越权限 ① overstep one's power of agency

越权代理 overstep the bounds 出轨 overstock of commodity houses 商品房积压 overstocking of goods 积压商品 overstocking of materials 材料 积压 oversupply 过度供给 overt 公开 overt act 明显的行为 overt constitution of a crime 开 ① 放犯罪构成 overt market 公开市场 overt provocation 公开挑衅 overt word 明白的话,不会被 ® ownerless land 无主土地 误解的话 overtax 超额征税,征税过重 overtaxation 征税讨重 overthrow a confession 翻供 overthrow the reactionary rule 推翻反动统治 overtime service 超期服役 overture 提案,动议 overturn 推翻.颠覆 overvaluation 过高估价 overwhelming evidence 压倒性 证据 owe 欠债 owl 走私 owling 违禁品的走私 own as you earn scheme (公司) 雇员分股计划 own immediate advantage 自己 的切身利益 own jointly 共有 own option 我方有选择权 own risk 自己承担风险 own up to a crime 坦白承认罪 owner 所有人,所有者,物主 owner lessor 物主出租人

owner of copyright 版权所有人

owner of property 财产所有人

pharmaceutical 药品独占人

owner of registered trademark

注册商标的所有人

① owner of the goods 货物所有 人, 货丰 owner of title 产权所有人,所 (4) 有权人 ⑤ owner trustee 物主受托人 owner's equity 业主权益,所有 者权益 ® owner's option 由船主选择 9 owner's responsibility system for a project under construction 建设项目业主责任制 ② owner's risk 货主风险 ③ ownerless 无主的,无主 ① ownerless articles 无主物 16 owners of collective property 体财产所有人 ownership 物主身份,所有权, 所有制 ownership by the entire people 全民所有制 ownership by the whole people 全民所有制 ownership in a mark 商标所有 ownership-in-common 共同所 有权 ownership of land 地权,土地所 有权 ownership of mining resource 矿产资源所有权 ownership of mountain forest 山林所有权 ownership of mountains and forests 山林所有权 ownership of private houses 私 有房屋所有权 ownership of property 财产所 38 有权 ownership of public debt 所有权 ownership of ship 船舶所有权 🚯 ownership of territorial sea 🏻 🥸 4 海所有权 not ownership of the means of proowner of the exclusive right of 40 duction by the whole people 生产资料全民所有制 (17)

owner farmed land 自耕地

ownership relation 所有制关系 ① owner in common 共同所有人 ② owner occupied 所有人即占用 ownership system of land 土地 ③ 人,自用 所有制 ② oyer (刑事案件的)审理,听审

「拉」支付、缴纳 pacare 支付的款项,付款 pacatio pace 拉 蒙…准许,请允许我 (发言等) paceatur 吧,让他自由吧 pace et roberia 因破坏治安而 颁发的令状 pacific blockade 平时封锁 Pacific Legal Foundation 14 (英) 太平洋法律基金会 Pacific Railroad Act (革) 太平 洋铁路法》 pacification 和解, 媾和 pacifist 和平 主义者. 非战主义 者,和平解决国际争端主义者 pack 不正当地组织、召集(陪 审闭等) package 包装、包裹,(英)(1833 年之前在伦敦港对外国人的 进出口货征收的)打包税 组合投标 package bid package deal 整批交易,一揽子 交易,一揽子交易条款 package license - 揽子许可 package licensing 一揽子许可。 一揽子许可证交易 package mortgage 包括家用设 备在内的住房抵押贷款 package sale (英)包装销售 packaged mortgage plan 抵押方案 packaging and labelling regula-商品包装及标签规定, 包装和标签规定 Packaging Labeling and Marketing Regulations (英)何装、标 签和市场营销条例 packaging standard 包装标准 packed parcels 小件货物打句

packer guarantee clause 卖方保

证条款

46

packing 包装条款 包装货物 packing cargo packing jury 不当召集陪审团 (8) packing list 装箱单 「拉」把他释放出来 @ packing mark 包装标记 Dopacking price 哄抬物价 packing specification 句装说明 pact 公约, 盟约, 契约, 合同, 协 定

Pacta conventa quae neque contra leges neque dolo malo inita sunt omni modo observanda sunt. 「拉」既不讳法亦非基于欺 诈之契约,概应遵守

Pacta dant legem contractui

「拉」当事人协议构成具有法 律效力的合同.

Pacta privata juri publico derogare non possunt, 私人协议不得损害公法。

Pacta quae contra leges constitutionesque. Vel contra bonos mores fiunt, nullam vim habere, indubitati juris est, 违反法律或道德的契约不得 生效,这是无可怀疑的法律。

Pacta quae turpem causam continent non sunt observanda. 「拉 基 上 不 道 德 因 素 之 协 议 不应履行。

Pacta sunt servanda, 拉协议 必须遵守,有约必守。

Pacta tertiis nec nocent nec pro-拉 契约(或条约)既 sunt. 不损于也不有利于第三方(或 第三国)

paction 短期协定 pactional 契约的, 合同的 pactional damages 约定的损害 赔偿金,预先确定数额的损害 赔偿金(liquidated damag-

ese) 47 pactis privatorum juri publico

拉"私人製 non derogatur, 约不得违背公法 pactitious 约定的,契约(或协 议)确定的 窟 Pacto aliquid licitum est, quod sine pacto non admittitur. 路强盗 拉 非有特约即不许可之事。 paddy 却得以特约为之 pactum 「拉」简约 警车 pactum acquisitionis 拉取得见 法 契约 拉取 pactum acquisitivum 12 得契约 pactum adjectum 同,附属契约 pactum commissorium [抗]违 约金协议 pactum constitutae pecuniae 「拉]履行债务简约 pactum de contrahendo 「抗」缔 约承诺 股本 pactum de non alienando 「拉 禁止转让契约,不转让协议, (美)(路易斯安那州)抵押契 收资本 据上的禁止转让条款 pactum de non cedendo 股本 转让的合同 pactum de non petendo 拉不 索债简约,不起诉的契约 内容 pactum de quota litis 拉 (罗 马法)讨债分成简约 pactum de retrovendendo 帶额 (罗马法)典卖简约 [拉]非法协 保险 pactum illicitum (3) 定,非法合同 [拉]质物契约 pactum juris 36 pactum legis commissoriae 拉 (罗马法)逾期无效简约 pactum legitimum 拉适法契 pactum reservati dominii 「拉] 保留所有权的含意 拉」穿衣契 13 pactum vestitum 约简约,有效契约 pactus 「拉」君民协定 和 pair price 公平价格 弱 paix 和平,治安,安宁 pad (俚)警察接受的赃款;为 免祸而付给讹诈犯的钱;(美 即 palace coup 宫廷政变

便,汽车硬鹽昭, 津浦市 はち 职助手等,虚报、付酬工作时 时日等),(美俚)吸毒窝,娼妓 padder 强盗:盗贼:(徙步的)拦 (俚)爱尔兰人,警察 paddy wagon (美俚)警用囚车, padlock laws (英)「总称 美闭 paga (两) 支付, 支付的款项 pagarchus (英)(具或小行政区 域的职位较低的)小治安法官 paga cost 按国家规定价格对印 制上诉记录的补贴 pagus 县,郡 paid check 付讫支票 paid and satisfied 实际支付 paid-in-capital 实收资本,已缴 paid in portion 已缴部分 paid-up capital 已缴清资本,实 paid-up subscription 实收认缴 paid-in-surplus 资本盈余 paid reading matter 付费登载 paid rent 已付租金 paid-up addition 缴足的附加保 paid-up insurance paid-up loan 已清偿贷款 paid-up policy 缴清保单 paine forte et dure (法)(英格 兰占法)酷刑 ③ pains and penalties (除了死刑 以外的)刑罚 ④ paired accounts 成双账目 pairing (英)相约放弃投票权 pais (法)国家,陪审团,法庭之 外,邻近地区

palace court (英)宫廷法院 palace of Westminister (英)威 斯敏斯特官 "拉"(罗马法)公开距, palam 当众 palatine 宫廷的:隶属王室的官 廷官吏的:有主室特权的 Palatine Courts 巴拉丁法庭,特 权法庭 palimony (英)同居生活费,同 居津贴 palliation of a crime 减轻罪行 Palmer's act (英)《帕默尔法》 palming off 哄骗,欺诈 palm off 假冒经营 palm tree justice 法,个案裁判 Palsgraf Rule (美)帕斯格拉夫 押厕 马运河条约(1977年) Pandects 《学说汇纂》 Panel (世贸组织)专家小组,调 查小组 Panel obligation (美贸总协定) 专家小组的义务 Panel on Conciliation (美贸总 协定,调解小组 panel procedure (美贸总协定) 专家小组程序 panel report (世贸组织)专家 小组报告 panel of Experts (关、世贸组 织)专家小组 pani causa 「拉]地位平等 Panneliation 迭任陪审团 panol contract (英)无盖章契 panopticon 圆形监狱 pans quanta 拉 必要的继承 判 收益 份额 papal court 、天丰教、最高法院 北 paper standard 纸币本位制 papal muncios 教廷大使 事 paper title 纸上所有权 paper blockade (国际法)纸上 每 paper war 文件战 ⑤ paper work 日常文书的工作 封锁

paper-book 卷宗副本

票据信贷,有价证 @

paper credit

券信贷 paper currency standard 本位制 paper days 法庭辩论日 paper levy 纸上扣押 paper loss 账面损失,未实现损 paper money 纸币 paper of civil court directive R 事决定书 paper of civil judgment collateral to criminal proceedings 刑事 附带民事上诉状 paper of civil mediation 民事调 解书 "棕榈树"司 寅 paper of confiscation decision 没收决定书 B paper of decision for placing a case on file 立案决定书 Panama Canal Treaty (美)巴拿 @ paper of determining the responsibility in a road traffic accident 道路交通事故责任认定 # 24 paper of expert evaluation of death 死亡鉴定书 paper of forfeiture decision 收决定书 paper of identification in science and technology 刑事科学技 术鉴定书 ③ paper of judgment 判决书 paper of sentence 刑事判决书 paper of the decision of civil sanctions 民事制裁决定书 34 (3) Paper Office (英)皇家商业与 枢密院档案局, 下座法庭档案 (36) hi ® paper patent 纸上专利 ③ paper profit 纸上利润,未实现 ① paper of ship 船舶证件

46 Papinianistae

174

拉帕皮尼安

40

加入)

par item 按面值票款 par of exchange 11 况平准车; 让息平价 par value of stock (s 值,股票票面价值 parade 游行、阅集 paragraph 段。(制定法、诉状 宣誓书、遗嘱等中旬含一项完 整意义的)节,条,款 parallel exploitation system 行开发制度 paralegal 律师助理 平行援引 parallel citation parallel loan 平行贷款 parallel proceedings (美)平行 诉讼程序 parallel retaliation (世別组织) 平行报复 最高的, 至高无上 paramount 的,最高统治者,儿首 paramount clause 首要条款 paramount equity 优先的衡平 法权利 paramount lien 优先留置权 paramount ownership 最高所有 ② paramount responsibility 责任 paramount right 首要权利 paraph 化押.签名.签署 parapherna 拉 (罗马法)嫁妆 外的财产, 妻子的特有产 paraphernalia 麦子的个人财产 paraprofessional (津师等)专业 人员的助理 parasynexis 拉 (罗马法)集 会.非法集会 拉 (罗马法)、大陆 paratitla 法)摘要 paratum habeo 抗 我已令他 做好准备 Paratus est verficare. 拉他已 准备举证 parcenary 上地共同继承 parcener 土地共同承继人 parde evidence W. G pardon 赦免

pardon attorney 、英,特赦检察 pardon for execution of punishment 行刑部並 parenchyma homosexuality 质性同性恋 parens patriae 拉国文、国家 监护人 parens patriae suit (基)"国父 parent company 母公司,控股 公司 parent enterprises 14 6 11 parent of the country 战府监督 Parental Kidnapping Prevention Act (英)《防止父母"劫持" 千女法 parental rights 亲权 parenticide 茶光里 Parentum est liberos alere etiam 拉 父母有责任抚 养子女,即使是私生子女 pares curiae 「拉」(英格兰古 法)出度领主法座的封臣 pares regni 拉门国的贵族 Paribus sententiis reus absolvitur. 拉 法庭两种意见人数 相等时,即宣告被告人无罪 拉 具有同等权 pari causa 31) 利.具有同等地位 pari delicto 拉[同等过错 pari materia 拉美子同一事 项,关于同 问题 pari passu clause 平等条款 pari passu covenant 比例平等 条款 pari ratione 拉 基于相同原 因,由于相同理由 Pari ratione eadem est lex. 拉 事理相同,法律亦同 parish court (英)堂区法院 12 parity 相等,对等,等值,平价 B Paris Convention for the Protec-H tion of Industrial Property 保护工业产权巴黎公约(订 立于1685年,中国于1.85年

Paris financial market 円黎全 融市场 parity of treatment 同等待遇 parity price 对等价格 parity ratio (英)平价比,平价 parium eadem est ratio, idem jus, 「拉 相等之事,理由相同, (适用的)法律亦相同 parium judicium 「拉 地位相等 者的判决,由地位相等者组成 的陪审团的裁断 parlement (法)高等法院,巴列 parlement de Paris (法)巴黎高 等法院 parliament 议会,国会英国议 会议院 parliament act 议会法. 国会法 parliamentary 议会的,英国议 会的,有关立法的 parliamentary and quasi-parlimentary system 议会和准议 会制度 parliamentary bar (英)议会律 加界 parliamentary bill (英)议案 Parliamentary Commissioner for Administration (英)议会行 政监察专员 parliamentary committees i义会 委员会 Parlimentary Counsel to the 34 Treasury (英)财政部法案顾 parliamentary debates (英)《议 会辩论集 Parliament Rolls (英)议会案券 parliamentary rules 以事规则 Parliamentary of Great Britain 4; (英) 太不列颠议会 parliamentarian 国会议员 43 parliamentarianism 以会制.代 议制政体 parliamentarism 议会制度,国 会制

parliamentary act 议会法 parliamentary committee 议会 委员会 parliamentary dissolution 议会 解散 parliamentary election 国会选 parliamentary government 议会 内阁制,议会政体,议会制政 府,代议政府 parliamentary immunity 议员 豁免 parliamentary law 国会法案: 议会法:会议法 parliamentary legislation 立法 parliamentary privilege 议员特 parliamentary republic 议会制 共和国 parliamentary sovereignty 主权 parlimentum [拉]立法机构,英 国议会 parliamentum religiosorum 拉 教务会议,正式会议 parol 口头的, 言词, 口头陈述, 口头答辩 parol agreement 口头协议 parol arrest (英)口头逮捕 parol assignment 口头转让 parol authority 口头授权 ② parol contract 口头合同,简单 契约 parol demurrer 口头法律抗辩. 当事人欠缺行为能力的抗辩 parol evidence 口头证据 parol evidence rule 口头证据规 parol gift 口头赠与 parol lease 口头租赁 parol partition 口头分割 parol promise 口头允诺 與 parol representation 口头陈述, 口头说明 parole 假释 parole authority (英)緊急决定权

parole board 假释委员会 假轻证明 parole certificate parole commission 彻释委员会 parolee 假释犯 parole officer (英)假释官 parole revocation hearing 假释 撤销审查 parole revocation procedure 销假释程序 parole system 假释制度 parlos de ley (法)法律用语,专 W/III Parols font plea. 拉言语表 认声辩 parricide 弑亲,杀害父母者 parricidium 拉(罗马法)弑亲 TH pars 拉一部分,(契约、诉讼 的)一方当事人,职责,义务 拉 同 pars ejusdem negotii 交易的 -部分 pars adversa [拉]对方 pars fundi [拉]土地的一部分 拉受害者 pars gravata pars judicis 拉法官的职责 分 pars rationabilis 拉合理的份 额 pars rea 拉 被告人 part disorder 部分精神障碍 part installment 部分分期付款 part of the criminal facts are untrue 部分犯罪事实失实 part of the litigants 部分当事 part owner 共同所有人 part payment 部分付款,部分 支付 part performance 局部管制,局 部清理,部分履行 part revocation 部分撤销 part sovereign state 部分主权 45 国家

庭的当事人,缺席的当事人

Parte quacumque integrante sub-

lata, tollitur totum, 除一个组成部分,即县整个删 除 partes 拉 各方当事人 Partes finis nihil habuerunt, 拉和解诉讼的当事人无任 何财产权. partial acceptance 部分承兑.部 分接受 partial alteration 部分变更 partial annulment 部分废止 partial armistice 局部休战 partial breach 部分诗约 partial cash transaction 部分现 金交易 partial cession 部分割计 partial compensation 部分补偿 partial condemnation 部分证用 partial custody 部分监护 partial delay 局部延误 partial delivery 部分交付,部分 交货 partial disability 局部伤残.部 分丧失工作能力 partial disclosure 部分披露 pars pro toto _ 拉_整体的 -部 🐱 partial dismissal of appeal 部分 驳回上诉 partial distribution 部分分配 partial emancipation 部分摆脱 管束,部分解放 partial embargo 部分禁运 partial eviction 部分驱逐,剥夺 部分占有 partial evidence 局部证据 partial failure 部分失败 partial guarantee 部分扣保 partial incapacity 局部丧失行 为能力 partial insanity 部分精神失常 partial integration rule 部分采 证规则 真 partial interest forgiveness 免除 部分(保险)利(权)益 A partial intestacy 部分无遗嘱 parte non comparente 拉 未出 平 partial invalidity 部分无效 h partial judgment 部分判决 重 partial law 歧视性法律

partial limitation 部分责任限 ① partial liquidation 部分清算 partial loss 部分损失 partial manufacture 半制成品 partial monopoly 不完全竞争, 部分垄断 partial negotiation 部分转让 partial neutrality 局部中立 partial nonperformance of obligation 债的部分不履行 partial pardon 部分赦免 partial payment 部分付款,部 13 分支付 (the) partial payment clause 部 分支付条款 00 partial performance 部分履行 partial probate 部分遗嘱检验 partial ratification 部分批准 partial relief 部分诉讼救济 partial release 部分解除(抵押) partial restrain of trade 小個制 partial restraint on alienation 部分转让限制 partial reversal 部分撤销 partial shipment allowed 允许 分批装运 partial succession 部分继承 partial taking 部分征用 partial transfer 部分转让 partial war 局部战争 partial verdict 部分裁断 partial waiver 部分放弃 partial zoning 部分分区法规 partiality 偏袒,偏见,不公平 partially exempt obligations 分免除责任 partially secured creditors 33 部分 担保的债权人 partially secured liabilities 部分 担保责任 partial unconstitutionality 部分 45 participating preferred stock 参 partially secured creditor 担保的债权人 partially secured liability 部分 47

扣保的债务 可分性,(财产)分隔 partibility partible inheritance 可分的遗 320 partibility of chattel 动产的可 分割性 particeps criminis 拉 帮助 犯, 共犯, 伙同犯 participant 参加者,参与者,参 participant in a crime 共和 participant in reconsideration 复议参加人 participant seat 与会者,参与 者 participant state 参与国,参加 participants in administrative reconsideration 行政复议参加 participants in civil proceedings 民事诉讼参加人 participants in criminal action 刑事诉讼参与人 participate in 参与 participate in action 参与诉讼 participate in decision-making 参与决策 participate in evaluation and election 参诜 participate in government and political affairs 参酌 participating framework 的范围(指 WTO 参与 IMf, IBDR 会议活动而言) participating in the loan 参与分 款权 participating nations 参与国. 参加的单独关税区(成员方) participating powers 参加国 participating state 参加国。与 会国

与优先股

participating sponsorship

participation in homicide

(或多方)参加的集体发起

participation in international intellectual property agreements (中)参加国际知识产权协

participation in meetings of the executive board of the Bretton Woods institutions (世報组 织)参加布雷顿森林机构执行 董事会会议

participation in mobbing 罪律制众梁

participation in the reciprocal tariff negotiation 参加互惠 关税谈判

participation in reconsideration 复议参加人

participation loan 银团贷款 participation of the staff of each 19 of the institutions in their respective meetings of Members

(世贸组织)各自机构的职 ② 员相互参加彼此成员方的会 ìV

participation rate participative management

particular areas of policy 政策范围(领域)

particular article 特殊条文 particular average loss 单独海

particular cargo 特定货物 particular case 特殊案件 particular charges 单项费用,特

别费用 particular commodity ratae

定货物运费率 particular concerns about treatment in the auto sector 特别 关心对汽车部门的待遇

particular crime 特定罪行

particular custom(s) 特定习惯 (指贸易惯例或行业惯例),特 殊习惯

particular estate 特定地产(权) particular evidence 特定证据

particular form 特定形式 particular forms of evidence ill-据的特定形式

particular industry 特定 L业 particular international law 特 定国际法

particular jurisprudence 学,专门法学(指民、刑法、宪

法,国际法之类)特殊法理学 particular legacy 特定遗嘱

particular(special) lien 特定留 置权(与概括留置权相对,指 特定物权留置权)

particular of amendment 修改事项

16 particular of applicant 申请人 详细说明

particular packing 特种包装 particular period 特定阶段

particular remedies 特殊救济 方法 particular risk 特定危险

particular rules 特殊裁决,特别

particular successor

particular tenant 特定租借人, 特定地产占有人

particular texts 单行的法律文 太

3 particular torts 特别民事侵权 特殊今状 particular writ

particulars of charges 点, 主要罪状

35 particulars of offence 罪行细节 particulars of sale 买卖摘要、招 标细则,拍卖物品说明书

particularity of human rights 权的特殊性

particularized interest 40

42 parties 当事人

40

43 parties in action 诉讼当事人 → parties to a contract 契约当事

a parties to a labour dispute 争议当事人

parties to administrative jural re- ① partnership income 合伙收入 lations 行政法律关系当事人 2 partnership instrument 合伙文 parties to an economic lawsuit 据 经济诉讼当事人 (4) partnership of marriage parties to civil action 民事诉讼 (5) 结合,婚配 当事人 ⑥ partnership property 合伙财产 parties to international court of (7) partnership in crime 其犯 party 诉讼当事人,关系人,参 Justice 国际法院的当事者 parties to joint venture 合营多 与者 10 party at fault 有错误的一方当 方 parties to offences 和罪行有牵 1 事人,负责人的一方当事人 连的人,和罪行有关的当事人 party caucus in congress (英)国 本案当事人 会预选会,国会党派秘密会议 parties to the case parties to treaties 缔约国 14 party causing the injury 加害方 有偏颇(衵)之人,帮 当事人一方, partisan party concerned 伙,同党 有关当事方,有关方 partisan advocacy 偏袒性辩护 ① party government 政党政治 party in a lawsuit 诉讼当事人 分割上地房屋 partition party in bankruptcy 破产当事 partition deed 分割契据 动产分割 partition of chattels \ partition of inheritance 分割溃 n party in breach 讳约当事人 party in conflict 冲突一方 partition property 析产 party in default 违约当事人 (24) partner 合伙人,合股人 party in delay 延迟方 partner by esoppel 不得否认为 23 party in interest (interested par-合伙人 ty) 利害关系人 partner operation 合伙经营 party initiating a private prosecupartner's personally solvent tion 自诉人 伙人个人偿债能力 29 party injured 受害方 合伙,合伙契约,合 party losing the lawsuit partnership 伙企业, 合伙关系 party jointly liable with the debtpartnership act (英)合伙法 与债务人负连带责任的 or partnership agreement 约 party of the first part 契约的甲 partnership assets 合伙资产 方 partnership at will 不定期的合 party secondarily liable 第二债 伙关系,随意合伙 务关系人 party severally liable with the 合伙企业 partnership business 与债务人负连带责任 partnership certificate 合伙证 debtor 明 的人 partnership characteristics 合伙 4. party subject to administration 性质 行政管理相对一方当事人 partnership contract 合伙合同, B party to a case 案件当事人 合伙契约 (14) party to a contract 合伙 1 人,立约当事人 partnership contribution 出资 party to a treaty 缔约当事国 partnership debt 合伙的债务 party to an international understanding on official export 1 credit 官方出口信贷国际承 ② 诺的当事方(参与方)

party to arbitration 仲裁当事

party to the conflict 冲突一方 part payment of a debt 部分履 行

part-time arbitrator 兼职仲裁

part-time judge 兼职法官

part-time lawyer 兼职律师 pass 批准,传达(命令),宣告, 约定

pass a judgment or sentence at fixed time, render judgment at fixed time 定期宣判

pass a judgment or sentence in

court 当庭宣判 pass a law 通过法律 pass a sentence 宣判

pass book (银行)存折,(顾客) 赊购(货物)的折子

pass book custodian certificate 存折保管证

pass judgment on 对···作判决 pass off 骗卖,出售假货

pass off the patent 专利

pass through the territory of a country 过境

假冒(他人)

passage 航行权 (议案、法案的)通过

passage ticket 通行证 passage ticket clause 船票条款 passenger service 客运服务 passing of title 所有权转移 passing off 假冒

passing off 假冒 passion and crime 激情与犯罪 passive act 消极行为 passive bond 无息债券

passive citizens 消极公民

passive concealment 消极隐匿,被动隐瞒

passive crime 被动犯罪、被动 性犯罪

passive criminal 被动性犯罪人

passive depositary 消极爱托人 passive income (美)非劳动所 得,消极收入

passive indulgence 消极宽限. 延误追索

passive investment income (美)消极投资所得,被动投

资所得
passive loss (美)消极损失
passive negligence 消极过失 in

passive negligence 消极过失,疏忽 passive participation 消极参与

passive participation 捐放多う passive receivership 消极破产 财产管理

passive testimony motive of witness 证人被迫作证的动机 passive title 消极所有权

passive trust (dry trust; simple trust) 无利息信托,被动信托,消极信托

② passive use 消极用益

passive waste 自然损耗.消极损耗

past consideration 过去的对价。 以往的对价

② past due 过期的,逾期的

past recollection recorded 过去 回忆的备忘录

① past (beyong) redress 无法补救 ② 的、无法挽问的

③ pasture bred 生父不明的

Pateat universis per praesentes.[拉]敬启者,兹有(旧时委)托书的起首语)

patent 专利,特许,许可,(公 开)特许状,许可证,公开的, 明显的,获得专利

即 patent appeal (美)专利上诉
 即 patent applicate 专利申请人
 即 patent application 专利申请书
 即 patent agent 专利代理人

patent ambiguity (法律文字上的) 明显暧昧不清的语言或文句,显著不明处

n patent and copyright clauses

patent privilege 专利权,专利特 5 partial (英)在英国有居住权利

(英)专利与版权条款 Patent and Trademark Office (美)专利商标局 patent commissioner (美)(国 4 家)专利局长 Patent Compensation Board (美)专利费用局 patent danger 明显的危险 patent defect 显著的瑕疵 patentable 可取得专利的,可授 产专利的 patentable invention 可授予专 利的发明 patentable novelty 的新产品 patentable process 的新方法 patented claim 特许专用权 patentee 专利权人 patent fee 专利费 (20) patent for invention 发明专利 patent for utility models 実用新 型专利 patent history 专利史 patent infringement 侵犯专利 权 patent insurance 专利权保险 patent holder 专利持有者,专 利权人 patent license contract 可合同 patent marking 专利标记 patent medicine 成药, 专卖药, 专利药品 Patent Office 专利局 patent number 专利号 patent of importation 引进专利 patent of revalidation 进口专 利,引进专利 Patent of precedence (英格兰 古法)优先权特许状 patent pending (美)专利未决 patent pooling 专利共享,专利 (第)专利 patent practitioners

执业者

2 patent review board 局 patent right 专利权 patent-right dealer 专利权经销 (英)特许状案卷 Patent Rolls 图 patent term 与利期 Patents and Copyrights (美贸 总协定)专利与版权 Patents Appeal Tribunal (英) 与利上诉法庭 ß Patents Court (英)专利法庭 可授予专利 耳 patent suit 专利诉讼 15 patent thicket 专利覆盖 可授予专利 ⑩ patent writ 未盖章或未密封的 今状 B pater [拉 父亲 1) Pater est quem nuptiae demonstrant. 婚后所生子女 当以 婚夫为父 Paterfamilias 拉(罗马法)家 父,家长 匈 pater juris [拉]法律之父 paternal fee 父系世袭地产 paternal inheritance 父系继承 ② paternal line 父系 paternal power 父权,亲权 ② paternal property 父系财产 ③ paterna paternis [拉]由父系后 嗣继承的父系财产 ② paternity 父亲身份,生父关系, 来源,渊源 3 paternity exclusion 父权否定 3 paternity suit 确认生父之诉 ③ paternity test 亲子鉴定 37 pater Noster [拉]主祷文,天主 pathological condition 患病状 态,病况 pathological drunkenness 病理 性醉酒 3 patient's bill of rights 者权利法案 ! patria 拉国家,邻近地区,邻 居.陪审团

patria potestas 拉 (罗马)家 父权 Patria laboribus et expensis non debet fatigari. お 陪审品 不应受体力与费用之累 Patria potestas in pietate debet, non in atrocitate consistere. 「拉了父权乃慈爱而非暴行。 patriarch 家长,族长,(社团组 织的)创始人,元老 patriarch system 宗法制度 patriarchal system 家长制 patriarchy 父权制度,家长制 patrician (罗马法)特权贵族 patricius 「拉」(罗马法)贵族 patricide 杀父罪,弑杀罪 patrimonial 父亲的,祖传的,祖 传财产的 patrimonial rights 世袭财产权 patrimonial sea 继承袭海 patrimonium 「拉](罗马法)可 继承财产 patrimony 相传财产 patrinus 「拉」教父 拉 (罗马法)庇 patrocinium 护,保护,辩护 patron 保护者,赞助人,老顾 客,(罗马法)保护人,庇主 patronage 保护,庇护,任命权, 圣职推荐权 patronage dividend 顾客红利 patronage refund 顾客酬金 patronize 庇护,赞助.惠顾 patta sunt servanda 必需履行 pattern 样式,格式 pattern bargaining 模范合同谈 料 pattern test (作品)模式檢測法 pattern of trade 贸易格局

patterns of domestic consumption

态,国内消费方式

dispute resolution

商业解决争端的模式

(关贸总协定)国内消费形

patterns of private commercial 4 payable on demand 见票即付

私营(人) 事 payables 应付款项,应付项目

payable to bearer (票据法)见

Paulette (決) 鮑莱敕今 Pauper (可免交诉讼费用的) **参**若起诉人:(刑事诉讼申有 权获得指 定辩护律师的)贫民 被告人 Paviage 铺路捐,公路税 当押,典押,抵押品,质 pawn 製.抵押 (9) pawn piedge 典当 le pawn ticket 抵押凭据 1 pawnbroker 当押商 1: pawnee 收当人,质权人 pawner 交当人,出质人 It pawning and auctioning house 典当拍卖行 16 pawnshop 当铺 pawn ticket ③ pax [拉|安宁,治安 ② pax regis [拉]国王的安宁 「拉〕安宁与你同 pax vobiscum 在,和平与你同在 22 pay after sight 见票后付款 3 pay agent 付款代理人 (4 pay-as-you-earn (PAYE) 税预扣法 26 payable as convenient 在方便时 支付 ② pay in advance 提前支付 payable at a definite time 定期 付款 payable at a fixed date 定期付 payable at maturity 到期付款 payable at usance 远期付款 payable by installment 分期支 payable on receipt POR 收货付 of payable on the installment 分期 付款 payable in kind 以实物支付,以 种类支付 4) payable on death (P. O. D.) (英)亡时付款

票即付持票人, 凭票付款 payable to holder 付与持票人, 请付持票人, 凭票付款 3 payable to order (票据法)付款 给指定人,凭指示付款 pay any bank 付给银行,由银 16 行收款 payback period 返本期间, 返款 pay by installments 分期付款 pay check (美)工资支票 pay compensation 退赔 pay date of bond interest 债券 付息日 pay day 交割日 当场支付,部分付 pay down 款,部分还贷 pavee 受款人. 收款人 付现款,现金支付 pay in cash 全部偿付,清偿 pay in full pay in indemnification 支付赔 以实物支付 pay in kind pay in money 以现金支付 pay installment 分期付款 pay off a debt 还债 pay off a score 还债 pay off in dump sum 一次付清 pay off the mortgage 归还抵押 货物 pay on account 先行支付 pay on delivery 货到付款 pay on time 准时付款 pay quantities 付款工作量 pay taxes 纳税 pay tribute 朝贡 pay up in time 及时付清 Paymaster-General (英)财政部 主计长 paver 交付人 paying ability 支付能力 paying agency 付款代理处, 收 付代办处 代理 paying agency agreement 44 付款协议 paying bank 注入行,付款行

paying compensation for damage 47 payment in installments

赔偿损失 ① paying in advance 颜付 payment 支付条款,付款,追 缴,清偿 payment ability 偿还能力 payment after delivery 交货后 付款 payment after inspection clause 验付条款 payment against document(s) 凭单持欠 payment agreement 支付协定, 支付协议 payment arrears 拖欠付款 payment apportionment payment at regular fixed time 定期付款 payment bond 付款担保书,付 款保购 payment by acceptance 款 payment by cash 现款支付 payment by installments 分期付 payment by mistake 误付 payment by post 邮寄付款,邮 寄支付 payment consideration 支付报 酬 3 payment crisis 支付危机 payment deficit 支付赤字 payment for goods 货款 参加付款 payment for honor payment forward 预付货款 payment imbalance 收支不平衡 payment imbalance in service 服务贸易收支不平衡 trade (系指发展中国家为净输入) payment in advance 预付贷款. 预付提前付款 payment in arrears 拖欠款项 payment in cash 现金付款 payment in due course (= payment in good faith) 正当付 46 payment in full 全部付额

付 payment in kind 实物支付 以付款代替 payment in lien payment in part 部分支付。部 分付款 payment insufficient 付款不足 payment into court 向法院提交 存款项 payment of breach of contract damages 支付违约金,违约 氫 payment of damages 支付损害 赔偿,支付损害赔偿金 payment of hire 租金支付 payment of postage 邮件资费 payment on account 暂付 payment on delivery 交货停扣, 货到付款 payment on demand 见票即付 payment on terms 定期付款 payment order 支付委托书,付 款通知,支付指示,支款凭证 payment respite 延期付款 payment schedule 付款日程表 payment separation 离职补助 帶 payment terms 付款条件 payment undertaker 付款承担 ② peculiar court 特殊堂区法院 1 payment upon arrival of documents 单到付款 payment upon arrival of shopping 32 documents 单到付款 payments and transfers 支付和 转让 payments in kind 实物支付 payments procedure 支付手续 payments restrictions 支付限 制.付款限制 payments under environmental (1) 41 programs 按环保计划支付的 款项 pay off 清偿债务.分赃 payoff 结算时间, 回扣, 决定性 氧 事件 payor 付款人

payor bank 付款银行

pay over 清偿,付与 payroll tax (英)工资税 peace and order 治安 peace bond (英)治安保证金 peace clause (世贸组织)(关于 农产品的反补贴的)和平条款 peace dividend 和平红利 peaceful assembly 和平集会 peaceful picketing 和平纠察 peace officer (英)治安官 peace zone (国际法)和平区 peak 尖端,高峰,波峰(指经济 活动扩张阶段的最高标志) peccata contra naturam sunt gravissima. 拉 违反人性的犯 罪上恶不赦. 拉。恶行,罪过,罪 n peccatum 刑,讨错 19 Peccatum peccato addit qui culpae quam facit patrocinia defensionis adjungit. 「拉」为自己的 错误辩解乃错上加错。 peculate 侵存 挪用公款,挪用公共 24 peculation 即十二十二 peculator 挪用公款者,盗用公 款者 peculiar property 特有财产 30 peculium (罗马法)特有财产 pecunia 拉 财产、牲畜、有形 动产,物品,货物,金钱,款项 🕽 pecunia constituta - 拉 定日欠 款 pecunia credita 拉 债权金额 pecunia non numerata 拉 未 付的款项 pecunia numerata **一拉**,付出的 全钱 pecuniary benefits 金钱利益, 经济利益 pecuniary bequest 金钱遗嘱 ① pecuniary causes (英)金钱赔偿 45 pecuniary claim 金钱赔偿 爭 pecuniary consideration 以金钱

给付的对价

金钱损害 pecuniary damage (2) pecuniary formulas (美)遗赠格 式 pecuniary loss 金钱损失 pecuniary offense 应课罚金的 pecuniary penalty 罚金刑 pecuniary punishment 科以罚 款的处分 pecuniary reparation(s) pecuniary sanction for specific performance 执行罚 pedaulus 「拉 末席法官 pedigree 家系;出身;(美俚) 警察局留存的犯人身从调查 书: 前科 peer 地位平等者,(英)贵族,上 议院 Peerage Bill (革) 告诉议室 peer review (美)同业者审查 peine (法)惩罚,刑罚 pejorem partem (拉)最坏的部 分,最坏的方面 pelf 赃物,重罪犯的个人财务 pen (美俚)州监狱,感化院,教 养所,关押,监禁 刑罚的,应受刑罚的,作 penal 为刑罚的 penal action 惩罚性,刑事诉 讼,罚金诉讼 罚款文据 penal bill penal bond 罚款保证书.罚款 penal clause 刑事条款,罚则 penal code (美)刑法典,惩罚法 penal colony 流放地 penal companion 刑事伙伴 penal damages 惩罚性损害赔 (11), 1 penal farm 劳改农场 penal institutions 惩罚机构 43 刑事管辖权 penal jurisdiction penal jurist 刑法学家 4) pendente lite 1拉 在诉讼期间 penal law 刑法 pendente placito [拉 诉讼待决 46 penal procedure 刑事诉讼程序

penal proceedings 刑事诉讼 penal process 刑事程序 penal process 刑罚程序,刑事 追诉 5 penal provision 刑事规定,刑法 条文规定 penal psychology 刑罚心理学 penal sanction (criminal sanction) 刑事制裁 金钱赔 ① penal section 刑罚条文部分 penal sentence 刑事判决,徒刑 penal servitude (英)劳役刑 penal statute 刑法 (14) penal stipulation 刑法规定 penal sum (罰款保函中的)约 定保证金 penal tribunal 刑事決庭 形 penalize 惩处.惩罚,处以刑事 惩罚,处罚 刑罚,违约罚金,违约 penalty 金.刑.处罚 penalty clause 处罚条款 penalty decision 处罚决定 penalty duty 惩罚税 penalty interest 违约金利息 penalty for breach of contracts 市约罚金 penalty for delay 误期罚款 penalty for non performance of contract 未履行合同罚金,违 约罚金 penalty on delayed delivery 识交货罚金 penalty provision(s) 罚则 宗教法上的刑罚 penance pendency of criminal prosecution 末决刑刑事诉讼,刑事诉讼 进行期间 pendens [拉,未决的 pendens lis 拉 待决案件 pendente 「拉 】 悬 而 未 决 的, 暂 时中止的 pendente absentia 期间

期间,法院休庭期间

pending 待决 pending action 待决诉讼 pending application 待审批的 申请 pending case 待决案件 5 pending litigations 未决诉讼 pending negotiations 在谈判期 pending prosecution 未决刑事 诉讼 (11) Pendleton Act (美)(彭德尔顿 (12) penes me 「拉」在我的占有下 13 pending trial 待审 penetration 侵入 penetration pricing 渗透价格 (16) penitential committee 刑务委员 슺 penitential 忏悔录 penitentiary 罪犯忏悔所,应予 惩罚的,(美)联邦监狱,拘留 所,教养所,看守所 Pennover Rule (美)彭诺耶规 Penn's Charter of Liberties (英)宾夕法尼亚自由宪章 penitentiary committee 刑务委 28 员会 penological principle 狱政管理 原则 penological system 狱政制度 penologist 刑罚学家 刑罚学,狱政管理学, penology 监狱学 33 pension committee (IMF) 抚恤 (36) 金委员会 pension fund 养老基金 pension fund management 金管理,退休金管理 pensio 「拉」物品使用费,房屋 40 Pension Bureau (美)福利局 pensions appeal tribunal (英) @ people's supervision 人民监督 抚恤金申诉法庭 (44) Pentoville (英)本顿维尔监狱 45) 40 Pepoudrous 集市法院[指商人 penumbra doctrine (英)延伸原

peonage (美)劳役偿债 peonia (西)分给士兵的战利品 People's Agency (美)人民代理 办 people's assembly 人民代表大 会,人民议会 people's assessor (中)人民陪 宙品 (The) People's Charter 民宪章 people's committee 人民委员 people's congress (system) (中)人民代表大会(制) people's council 人民委员会 people's court (中)人民法院 people's democracy 人民民主 (制度) people's democratic dictatorship 人民民主专政 people's democratic system 民民主制度 people's democratic united front (中)人民民主统一战线 people's government 人民政府 people's law 一个人民的法律 People's Law School (英)大众 法律学校(指加州免费提供为 人们法律教育的私人团体) people's judge (中)人民审判 people's mediation commission (中)人民调解委员会 people's organization 人民团体 people's (christian) party 人民 (基督教)党 people's police (中)人民警察 people's power 人民政权 people's procuratorate 民检察院 people's right to know 知情权 people's tribunal 人民法庭

people-to-people 人民之间的

法(Lex Merlatoria) 时代的集

市法院,其审判应在商人脚上 ① 尘土未掉之前完结,故又称 court) peppercorn rent 名义上租金, 象征性租金 per auter vie (法)在另一人生 在期间;另一人在世时 per capita [拉]每人,按人口平 均,人均 per capita dispensable income 人均非必须的收入,人均可节 省的收入 per capita gross domestic product [4] peremptory judgment 终审判 (GDP) 国内人均生产总值 per capita gross national product 16 (GNP) 国民人均产值 per country limitation 分国限 额 [拉]依法院,按法 per curiam 院,由法院所定 per decree dum 绝对命令 per diem [拉]每日,按目计算 perceived manginal revenue 预见的边际收入 per formulas 拉一程式诉讼 per incuriam [拉]由于不慎 per infortunium [拉]由于不幸 ② peremptory rule 不可更改的原 的事故 per pais 由陪审团审理 per pro indorsement 代理背书 (31) per se doctrine [拉]本身违法 原则 per se rules 「拉」本身违法原 34 percentage agreement 按百分比 收费协议 percentage of voter turnout 投 票率 percentage rent 按百分比计的 卯 perfect game-theoretic models perceptibility of witness 证人的 彩 感知能力 perceptio 拉 受领

perceptual knowledge 感性认识 毫

peremption 诉讼驳回:除斥期 む

peregrine 寄居外国的人

मि ② peremptory 强行的;单修的 "泥 定 法 院" (pie-poulder ③ peremptory call (对债务人的) 正式催告 5) peremtory charge 终局控告 peremtory challenge 无因回避, 强词回避 peremptory day 绝对(不能延 期的)审判日 ① peremptory exception 完全否认 诉讼原因的辩护 10 peremptory instruction 团)必须执行的指令 决,不能上诉的判决 peremptory mandamus 强制履 行令,强制执行命令书 peremptory norm 强制规则,强 制性规范 peremptory norm of general international law 一般国际法 强制规律 peremptory plea 断然的抗辩 可 ② peremptory provision 强制件规 定 ② peremptory reservation 强制性 保留 peremptory writ 强制被告出庭 ② perfect act 完全行为 ③ perfect and imperfect rights 有 效地与无效的权利 perfect case 无懈可击的证据和 争辩 perfect copy 精确文本 & perfect court 完全的法院,可强 制执行的法院 完全的博弈理论模式 perfect instrument 有效证件 43 perfect neutrality 完全中立 perfect obligation 合法债务,具 有完备丁·续的债务 系 perfect procedural justice 完善 的程序正义

准.绩效标准

① performance expenses 履行费用 perfect right 完整权利 perfect self-defense 合法的正② performance guarantee 履行保 当防卫 证书,履行担保人,履约担保, perfect sovereign 完全主权 履行保证 perfect subject of international (5) performance in part or on installlaw 完全的国际法主体 ment 部分履行 perfect title 有效所有权.完全 ⑦ performance of a contract 契约 所有权 之履行 perfect trust 完全信托 (9) performance of a definite act perfect usufruct 完善的用益权 定行为的履行 perfecting bail 手续完备的保 11 performance of an obligation R 释(令) 行债务 叛变,出卖,背信弃义, 13 performance of debt 债务清偿 perfidy 不忠 04 performance of obligation perforating wound 穿孔伤,刺⑤ 履行 穿伤 (f) performance of official business perform 履行,行使 执行公务 perform a contract 履行合同, performative role 履行作用 执行合同 performance requirement (关别 perform military service 服兵役 总协定)经营要求,业绩要求, perform obligations 履行权利, 履行要求 履行义务 performance right (电影、戏剧 perform duties 履行职责 等)|海权 ② performing badly 不适当履行 perform meritorious service to atone for one's crime(misdeed) ② performing late 迟延履行 立功赎罪 performing party 应为给付方 当事人,应履行方 perform shoddily 劣质履行 perform the debt 履行债务 ② performing right tribunal (英) perform the international treaty 23 上演权裁判庭 obligation in good faith (中) performs substantially the same 诚实地履行国际条约的义务 function 实质上同一结果 perform the obligation 履行义 perils clause 海难条款,危险条 款 performance 给付 perils insured 所投保的危险 perils of the sea 海上危险,海 performance benchmark(IMF) 业绩基准 雅 performance bond 履行保证 perils of the sea exception 海堆 书,履行保证函.履行担保书. 例外条款 履行保函,履行保证金 period bill 定期汇票 performance budget 经营成绩 40 period depreciation charge 折旧费 performance by accord and satis-程 period for bring an action 起诉 faction 代物清偿 期 period for presenting claim performance by the third party 第二人清偿 出请求的期限,索赔期限 46 period for probation of execution performance criteria 实施标

暂缓执行期间

period for redemption of the (1) 定交货期 mortgage 抵押的回赎期 periodic audit 定期审计 period for reporting claims periodic charges 定期购买费 债 权申报期限 periodic check 定期检查 periodic examination 定期检查 period for the repayment of the debt 债权受偿期限 periodical publication 定期刊物 period normally necessary to reperiodical tenancy 定期和借 ceive an answer 得到承诺的 (权) 正常必要的时间 perishable article 易腐品 period of absolute criminal reperiuries this perlustrate 仔细巡视.彻底调 sponsibility 完全刑事责任时 period of acceptance 接受期限 permanent 常设 period of adjournment 休会期, permanent administrative organi-休庭期 zation 常设行政机关 period of "articles" (律师)见 permanent agreement 永久性协 period of application 适用期 permanent assets 固定资产 period of application of any propermanent committee 常设委员 visional measure (世別组织) 临时措施适用期 Permanent Court of arbitration (海牙)常设仲裁法庭 period of commutation of criminal responsibility 减轻刑事 Permanent Court of International 责任时期 Justice (废)常设国际法庭 period of death 死亡期 permanent delegate 常驻代表 period of delay 延迟期 permanent deprivation of one's (27) period of detention 扣留时间 political right 剥夺政治权力 period of grace (票据等到期后 终身 的)宽限期 29 permanent establishment period of initial application (# 机构 贸组织)初始适用期 Permanent Group Expert (PGE) period of insurance 保险期限 (关、世贸组织)常设专家组 period of limitation 3 permanent list of qualified sup-时效期限 period of limitation time bar 34 pliers (世贸组织)合格供应 效 者(商)的固定名单 period of notice 预告期间 permanent members of the securi-安理会常任理事 period of prescription 时效期 tv council period of recovery (中)(国民 经济)恢复时期 permanent mission period of residence 居住期间 permanent neutrality 永久中立 period of service (送达回执)送 1 permanent neutralized state 达期间 久中立国 period of shipment 装船期限 permanent organization 常设机 period of transition 过渡时期 松江 period of validity 有效期,有效 permanent population 常住人

period stipulated for delivery 9 @ Permanent Program for Develop-

ment Co-operation Related to Industrial Property 发展与 工业产权有关的合作常设规 图版 permanent property 永久性财 3/2 水久居留, permanent residence 永久居所 permanent resident 永久居民, 永久性居民 permanent right of defense 久抗辩权 permanent sovereignty over natural resources 对自认资源的 邱 永久主权 permanent transfer 长期转让 Permanent United Nations Force 联合国永久部队 permanently acting body 常设 机构 permissive counterclaim 任意性 反请求;许可的反诉状;任意 性反驳 permissive cumulative voting if 可性累积投票 permissive intervention 诉讼参加 permissive joinder 许可性合并 permissive jurisdiction 许可管 permissive legislation 非强制性 法规,任意法规 permissive party joinder 许可性 33 当事人合并 permissive provisions 任选条 款,任意条款,非约束性条款 permissive regulation 任意性规 permissive use 获准使用权 permissive waste 通常损耗, (英)消极损毁 (41) permit 执照,许可证 permitted only in cases especially @ perquisite provided by law 仅以法律上 4 有特别规定的情形为限

permitted rent 核准的租金

permitted subsidy (美贸总协业 狂

定)许可使用的补贴 permittee 持证人,执照人 permitting person 承诺人 permutatio 「拉 | 交换, 互易 permutation 变更.(动产)互 易,取代 perniciousness 危害性 pernor of profit [拉](土地等 的)受益人 perpetrate 犯(罪).作(恶) perpetrate a crim 犯罪 perpetration 行凶,作恶,犯罪 perpetrator 作恶者,犯罪者 perpetrator of trade policy 贸易 政策的执行者 perpetrator of unjustifiable selfdefense 防卫过当者 perpetual allegiance 永远效忠 的义务 perpetual annuity 永久年金 perpetual debate 长期辩诉 perpetual debenture 永久债券 perpetual guardianship 终身监 护制 perpetual injunction 永久禁制 perpetual interdict 永久性禁令 perpetual lease 永久租借 perpetual license 永远许可证 perpetual loan 无期贷款 perpetual right 永久性权利 perpetual statute 永久性法规 perpetual succession 连续任在。 继续存在 perpetual tutelage of women 女终身监护 perpetuating evidence 永久保存 的证据 perpetuating testimony 永久保 存的证据 永远不得转让性,永 perpetuity 久持有权 额外补贴,因(为身 份、地位等)特权而享有的东 西

persecution mania 被迫害妄想

45

persecutor 迫害者,虐待者 persistent dumping (世贸组织) 连续性倾销 persistent offender (英)惯常犯 person accused of having committed crime 受刑事犯罪指控的 person assuming the debt 债务 承扣人 person born outside wedlock 外所牛的子女,私牛子女 person bound to furnish support 负抚养义务人 person capable of disposing 行为能力的人 person charged 被指控的人 person civilly dead 民法上死亡 的人 有关的人,当 person concerned 事人 person conveying 财产转让人 person declared dead 被宣告死 亡的人 person declared missing 被宣告 24 失踪的人 person declared missing or dead 被宣告失踪或死亡的人 person delivered 被释放的人 person directly responsible 直接 责任人 person entirely incapable of legal transaction 完全丧失行为能 力,完全丧失行为能力的人 person entitled to possession 34) 权占有的人 person excused from prosecution (36) 被免诉人员 person having no capacity for civ-39 person holding deputy posts 41 职负责人 person in active military service

现役军人

person in charge

person in authority 当权人士

person in charge of a public secu- 47

负责人

rity organization 公安机关负 person in charge of administrative organization 行政负责人 person in charge of finance 务价害人 person in custody awaiting trial 关押候审的人 person in necessary colitigation 必要共同诉讼人 person liable 责任人 person limited in disposing capacitv 限制行为能力人 person released upon completion of a sentence 刑满释放人员 person required in action 被吸 收加入诉讼的人 person sanctioned 受处罚人 person serving a document 送法 person summoned to court with force 被拘传人 person under a legal disability 法律上无行为能力的人 25 person under age 未成年人 person under guardianship 被监 护人 B person under public surveillance (中)被监管分子 person under sentence 服刑者 person who prepares a written accusation 具状人 person who resorts to necessity 紧急避险人 person with capacity for civil conduct 有民事行为能力人 person with incompetent responsibility 无责任能力人 person with limited capacity for civil conduct 限制民事行为 能力人 40 person with no capacity 无行为 能力人 ## person without capacity of civil conduct 无民事行为能力人

④ person without title 上权利的

人, 无头衔的人

persona 「拉」自然人 persona certa 「拉 特定人 persona non grate 「拉 不受欢 迎的人 personal abuse 人身攻击 personal act 个人法 personal act of law 法律对人的 personal action 人的诉讼 personal capital 个人资本 personal contract 动产契约 personal debt 个人债务 无民事行为 personal disability 能力,诱骗,无行为能力 personal dues and taxes 对人捐 Ti personal effect of criminal law 刑法的对人效力 personal effects 私人财产 personal estate 私人财产 personal freedom 人身自由,个 人自由 personal guarantee 个人担保, 私人扣保,个人保证 personal identification 本人身 份证明 personal income tax 个人所得 personal injury 人身伤害,人身 伤亡 personal insult 人身侮辱 personal insurance 人身保险 personal inviolability 人身的不 可侵犯性,人身不可侵犯性 personal jurisdiction 属人管辖 权 personal law 属人法 personal law of legal person 人属人法,个人负债 personal nonproperty relations 人身非财产关系 personal ownership 个人所有制 (12) personal pension annuities 退休 年金保险 personal property replacement in-95 come tax 动产重置所得税 46 personality disorder

动产:

人格障碍

personal property right

权,个人财产权 personal property tax 动产税 personal protection order 人身 保护令 personal relation 人身关系,人 身非财产关系 personal remedies 债权救济 personal representative 私人代 表,遗产代表人,遗产管理人 personal responsibility 任 personal right 人权,人身权,人 格权,人身权利,对人权 personal rights and interests 身权益 16 personal security 个人担保:人 身安全 ß personal service 送达当事人本 personal service on the defendant 对被告的个人送达 personal service of the writ 状直接送达当事人 ② personal servitude 人身地役权 personal sphere of validity 属人 效力范围 personal stake 私人(个人)赌注 personal status 个人地位,个人 身份 30 personal status relationship 9 份关系 personal strain of litigating 为 孩子抚养的个人 ③ personal surety 个人担保 S personal taxation 个人所得税 personal testimony 人证 personal tort 个人侵权行为 ® personal union 君合国 ③ personal warranty 个人担保 personal wrong 个人不法行为 personalismo 「拉]个人统治 personalities of laws 法律属人 原则 4 personality 人格尊严. 法律人. 人格

人格异常.

personality disorder of passive aggression 被动攻击型人格障 (4) personality of judge personality principle 人格原则 19 personality 动产,个人财产 Personality has no locality. 产无场所。 personnel concerned 有关人员 personnel handling a case 办案印 人员 persons deprived of political rights 被剥夺政治权利的人 persons entering the country 境人员 persons serving sentences 服刑 人员 persons under legal custody or control of a party 法定监护 之下或当事人控制下的人员 20 persuasive authoriv 有说服力的 法律根据,永久的权威 persuasive burden 担负的说服 责任 persuasive burden of proof 有说 服力证据的,承担有说服(责 任)的举证责任 persuasive precedent 具有说明 力的判例 perspective of law 从法律角度 pertain to 涉及 Pertaining to the Separate Customs Territory (世贸组织) 34 与单独关税区有关的 pertinent certificate 有关证件 pervasive feature of a legal system 充满特色的法制 pervasiveness of private power 私人权利 perverse 邪恶的,罪恶的.(判至 决等)不合法的,不正当的 perverse verdict 反常的裁定

perversion of truth 歪曲真相 pervert 堕落的人,诱惑,歪曲,

pervert justice for a bribe 贪赃 疒

滥用,使反常

杆法 pervert the law 杆法 perverting the course of justice 使审判不能正常进行,破坏审 判 pesticide control law 农药管理 洪 petition 请愿,请愿书,申请 petition another to write a document 请求代书 petition for asylum 请求庇护 petition for certiorari (上级法 院向下级法院) 调取案卷复审 今申请书 petition for divorce 申请离婚 petition for judgment of the case 本案判决请求权 petition for naturalization 人籍 申请书 petition for probate 遗嘱检认 申请书 petition for retrial 请求复审 petition for sequestration 请求 杳针状 petition for winding up 停止营 业申请书 petition of bankruptcy 破产申 请书 **Petition of Rights** (英)权利请 愿书,民权宣言 petition of service 送达请求书 petition of reversion 请求复审 状,申诉状 petition on unconstitutionality 讳宪性申诉 petitioner 上诉人(注:指二审 中) petitioning creditor 出具请求 书的债权人 **40** Petitioning Immunity (美)情愿 行为话用除外 Petitionary action 确认物的所 有权的诉讼,确认权利的诉讼 ④ petroleur (法)用石油放火者 ④ pettifog 以诡诈手段从事法律

事务,作讼棍,对核节问题进

45

行诡辩

pettifogger 讼棍,卑劣的律师, 诡辩者	① Philadelphia Convention (美) ② 费城会议
petty assize (assise) 小巡回审	③ philosophical jurisprudence 法 哲学,法理学
petty average 单独海损	⑤ philosophical jurists 哲理法学
Petty Bag Office (英)小袋子文	® 家·法哲学家
件局	philosophy of distributive justice
petty bench of supreme court	⑧ 分配正义思想(哲学)
(日)最高法院小法庭	⑨ philosophy of law (狭义的)法
petty bourgeoisie 小资产阶级	⑩ 哲学(法理学的同义词)
petty civil court 简易民事法	① phone tapping 窃听电话
院,小额民事纠纷法院	① phonomania 嗜杀狂
petty crime 轻微罪行	① phony 骗子,假冒者,假货
petty criminality 轻罪,微罪	If phoposed regulation(s) 试行条
petty jury 小陪审团	⑤ 例
petty larceny 轻盗窃罪	(6) photography for identification
petty loan 小额贷款	⑪ 辨认照相
petty loss 轻度损失	® photography on crime 刑事照
petty misdemeanor 轻罪,过失	(19) 相
petty offense 过失,轻罪	② photography on criminal inspec-
petty private owners 小私有者	② tion 刑事检验照相
petty seasonal court 简易季审	② photoreconnaissance 空中照相
法庭	② 侦察
petty serjeanty (英)小服役上	@ phraseoplerosis [拉]诉诸补缺
地保有,小劳务上地保有	⑤ phyle (古希腊)政治划分单位,
petty sessions (英)小治安裁判	⑩ 部落,宗族
法庭,即决法院	② physical and mental health 身心
petty theft 小偷	② 健康
petty treason 小叛逆罪,轻叛逆	② physical assault 行凶抢劫
#	② physical assets 有形资产
petty trial courts (美)小审判庭	① physical capital 有形资本
(指州的基层法院)	physical control over the defend-
pharaoh 法老,暴君	③ ant 对被告的人身控制
pharmaceutical 药物的,药用的	③ physical custody 身心监护
pharmacy and poisons board 药	⑤ physical damage to the goods 货
剂和毒品管理局	3 物遭受的物质损失
phase 状态,方面,使按协议计	③ physical delivery 实际交货,实
划进行	◎ 物付给
phasing and performance clauses	als do to
分阶段实施条款	⑩ 货条件
phased elimination 分期消除	④ physical distribution system 物
phenomenological jurisprudence	
现象法理学	43 physical evidence 物证,确凿证
phenomenology of law 法的现	44 据
象学	(5) physical evidence at the scene
Philadelphia Code of Ordinances	I
(英)《费城法令汇典》	④ physical evidence technology 物

证技术学 physical examination of judica-司法物理检验 physical exhibit 物品展示 physical fact 客观事实 physical goods 京物 physical harm 人身伤害 physical impossiblity 事实不能 physical impossible 身体上的不 能,实际上的不能 physical injury 身体伤害,肉体 伤害 physical loss 物质损失 physical loss or damage 有形义 失或损坏 物质补偿 physical makeup physical market 现货市场 physical motives of crime 性犯罪动机 physical nature 物质的性质 physical parental authority (英)身体上的亲权 physical parents 生身父母 physical person 自然人 physical planning legislation 然环境规划方法 physical pollution 有形污染 physical possession 物质占有. 实质占有 physical power 实际权力 physical power over defendant 对被告的实际权力 physical presence 人身在场。亲 自在场,有形存在 physical presence alone 人身在 场,客观出现 physical presence in court 亲自 出庭 physical presence of the defendant in the forum 被告在当地 411 的人身在场(客观出现) physical protection 人身保护 体罚.肉刑 郛 physical punishment physical relations 物质关系 physical resource 物质资源 40 physical seizure of the written in-40,

strument 对书面文契的实际。47

扣留 physical setting of a crime 犯罪 physical surroding of court 法 院的自然环境 physical traces of a crime 犯罪 痕迹 physical tradition 实际交付,实 物交付 physical units of goods 货物有 形计算单位 physically and mentally handicapped 生理上和精神上有缺 路的 phytosanitary measures (美智 总协定)植物检疫措施 pia causa _拉_财团 (或 piaculum) 恶性罪 piacle 行,重大犯罪 pick a quarrel , 非衅, 挑衅 pick and steal 扒窃,小偷小摸 pick up 提审(罪犯) pick up goods 提货 picket 警戒哨,站桩刑(古代刑 picket line 警戒线 picketer 纠察员,警戒哨 picketing 警戒,监视,执行纠察 仟务 picking 扒窃.(复)赃物,扒窃 物 撬锁 [具.撬锁人.撬 picklock 锁贼 (3) pickpocket 扒毛 pickpurse 扒手(指偷皮夹者) picquet 哨兵,步哨 picture patent 图像专利 押送囚犯的警车 pie wag(g) on pie-poulder court 泥足法院 piecemeal appeals 零碎上诉 pier dues 码头费 piercing the corporate veil 揭开 公司面纱,刺穿法人的面纱 44 pignorate 抵押,典当

pighorative contract

合同、契约,

(契约),抵押(或不动产抵押

典押合同

pignus 拉 质押 pignus in causa judicatio praetorium 「拉 裁判官判定的扣 押盾权 pignus legale 法定的出质契约. 合法的质押 pignus praetorium 裁判官的质 pike 收税栅,收费门,通行税, 关卡 pilfer 小偷小摸,偷窃 轻微偷窃,失窃物 pilferage pilferer 小偷,扒手 pilfering 偷窃行为 pilferage 轻微偷窃,小偷行为, 失窃物 pillager 抢劫犯 pilliwinks (古代)钳夹拇指的 刑具 (颈、手)枷(古时一种刑 pillery 具),示众受辱 领港员,领航员,实验性 pilet 的 pilot agreement 试行协议 pilot enterprise 试点企业 pilot product 试制产品 pilotage 领港权;引水;引航;引 航费:引水费 pilotage dues 领港费,领航费 pilotage inwards 人港领港费 pilotage water 引水区 pinfold 监禁地: 收留半路家离 以待认领的畜拦,关闭或约束 的地方 (俚)解雇通知书 pink slip pinkerton (英)平克顿私家侦 36 探公司,便衣侦探 pioneer patent 首创性专利 39 首创的法律 pioneering law pipe rolls 卷筒宗卷(指英国财 40 政部大档案) (1) piscary 共渔权.捕鱼权 pit and gallows (授予封建领主 (43) 设立) 地牢和绞架的授权 94 pivotal legislative actors 决定性 45 的立法者(行动人) pivot rate 中心汇率,枢纽汇率

Pivy Signet (英)玉玺(田英王 幕府'봩管) piracy 盗版行为,海上掠夺 pirata non mutar dominium 拉 海盗行为不变更所有权 pirate 海盗,掠夺者,侵犯版权 者, 非法翻印 pirate jure gentium 国际法上的 海盗 pis aller (法)最后的手段,应急 措施,权宜之计 pirated copyright goods (世留 组织)盗版商品 place a case on file 立案 place a case on file for investigation, prosecution or trial \overrightarrow{v} 案受理 place an offer 发出订价 place an order for 订购 place and date of issue 签发地 点与日期 place bills (英)席位法案(指用 以排除王室官员在下议院席 位的法案) place for holding offenders 题 押犯人的场所 place for performance 履行地 place for punishment 惩罚场所 place for negotiations and the implementation of agreements (世贸组织)协议的谈判和履 行场所 place money in 投资 place of abode 住所 place of acceptance 受领地,承 诺地 place of arbitration 仲裁地点 place of business 营业地点 place of commission 犯罪地点 委任地 place of contracting 合同缔结 place of a crime place of custody 羁押场所

place of the defendant's domicile

被告人居住地

place of delivery 交付地,交货 1 place where a criminal involved in 地点 place of detention 拘留所 place of domicile 户籍所在地, 户籍地 place of drawing 汇票发票地点 place of establishment (公司等 的)设方地,创办地 place of execution 刑场,执行 (死刑)地 place of injure 损害发生地 place of labour service performance 劳务实施地 place of loading 装船地,装货 处,装货地 place of origin 原产地 place of payment 付款地点 place of performance 履行地点 place of performance of a labour contract 劳动合同履行地 place of receipt 接货地点 place of reform through labour 劳动改造场所 place of registered permanent residence 户籍地 place of residence 住所地 place of shipment 装运地点 place of signing 签订地点 place of survey 检验地点 place of the act 行为地 place of the court session 开庭 地点 place of the defendant's action 加害行为地 place of the defendant's principal establishment 被告主营业所 所在她 place of the offence 犯罪地方 place of tort 侵权行为发生地 place of wrong doing 不法行为 发生地 41 place on record 记录在案 place prior to arrest 捕前所有 地 place under house arrest 软禁 place where a criminal act is dis- 4. plaintiff sues in person 原告日 covered 犯罪发现地

a case is locked up 案犯关押 地 4) place where a labour contract is performed 劳动合同履行地 place where a malfeasance is committed 违法行为发生地 place where an exposed case has occurred 发案地 place where property targeted for Ti. execution is situated 被执行 的财产所在地 placement 处置,(美)职业介 绍.配置.部署 placet 赞成(票),许可,认为 placing immovable 抵押不动产 placing movable 抵押动产 placit 判决;裁决 [拉]刑事审判 placita coronae plagiarism 剽窃 plain bond 无担保债券 plain error 明显错误 plain error rule (美)显然错误 规则 plain meaning 明显意义 plain meaning of legislation 法的明确含义 plain meaning rule 显明含义规 plain view doctrine 显明观点说 plain-clothes 便衣 稽查 (4) plain-clothes man 便衣警察 控告,起诉,告状 plaint plaintiff corporation 原告公司 plaintiff favoring rule 有利于 原告规则说 plaintiff in administrative proceedings 行政诉讼原告 plaintiff in error 提请复案的当 事人,取得复审令状的当事人 plaintiff in civil 原告 plaintiff lawyer 原告的辩护律 师

动计划,行动纲领 Plan of Action on World Food Security 世界粮食安全行动计 如 plan of national economy and social development 国发经济和 社会发展计划 plan to systematically revise its relevant domestic laws (中) 计划系统地修订相关的国内 planning authority 规划机关, 规划当局 planning board 计划委员会 planning economic system 计划 经济体系 planning model 计划模式 planning-programming-budgeting system 设计、规划、预算制度 planned annual profits 年度计 划利润 planned contract 计划合同(契 约) 计划供应 planned deliveries planned parenthood 计划生育 planned spacing of birth 生育间隔 plant bargaining 工厂谈判 plant breeder's rights 植物培 育者的权利 plant engineering contract L程 承包合同 plant inspection 植物检验 plant patent 植物专利 plant patent act 植物专利法 plant quarantine (law) 植物检 疫(決) plant variety rights tribunal 物品种权利裁判庭 plant varieties (世贸组织)植物 多样化品种 plant variety protection 植物品 种的保护 plant quarantine certificate 植 物检疫证明书

plat 小块土地,地区园

Plan of Action (世贸组织)在 1 platform 站台,(政党的)执政 纲领,党纲 platform committee 政纲草拟 委员会 platform container 平台集装 箱,平板集装箱 play on the human reaction of jun 利用陪审团的人性反应 play politics 玩弄权术,搞阴谋 诡计 playright 表演权 plea against a criminal accusation 刑事答辩状 答辩交易(又辩 plea agreement 诉交易) plea and direction hearings (英)答辩和指示听证程序 plea bargaining 答辩交易(乂辩 诉交易) plea based on prescription 时效的抗辩 plea for aid 请求援助 plea for mercy 恳求宽恕 plea in abatement 妨诉抗辩 plea in bar 被告抗辩,法庭上 的答辩 plea in bar of trial 中止审判请 表明诉讼原因 plea in discharge 己排除的答辩 plea in law 法律提述,法律上 的抗辩 plea in mitigation of damages 请求减轻损害赔偿(责任) plea in suspension 请求暂时中 止诉讼 (37) plea of autrefois acquit 前经官 告无罪不应再受审判的抗辩 答辩陈沭 plea of defense plea of duresse 以被胁迫为由, 1 请求宣告行为无效 92 plea of general issue 全部否定 原告申述之抗辩 M plea of guilty by post (不出庭 45 而)通过邮寄方式认罪 applea of military necessity 军事上需要的答辩

plea of non est factum 拉事① 其行为之抗辩 plea of non-discrimination 无歧 视抗辩 plea of non-guilty 不认罪答辩, 无罪答辩 plea of pardon 免罪辩护 plea of pregnancy 以怀孕为理 由的抗辩 plea of privilege 特许抗辩,特 权抗辩 plea of public policy 扩 幹 plea of self-defense 出于自卫的 抗辩 plea of superior order 职务行为 的抗辩 plea of tender 提存抗辩.准备 13 给付之抗辩 plea side (英)民诉部 plea to indictment 对起诉书的 答辩 plea to jurisdiction 认为法院无 权审判的抗辩 plead 辩护,抗辩,答辩,请求, 以…为借口 plead against sb. 反驳某人 plead as a defense 以…作为辩 plead before the court 在法庭 上辩护 plead for mercy 恳求宽恕 plead for the accused 为被告辩 护 plead guilty (刑事被告)表示服 35) 罪.服罪 plead ignorance 借口不知情 形,以不知情形为由 plead not guilty (刑事被告)表 劉 示不服罪 40 plead over 未注意到对方当事 人诉答中有缺陷之陈述,被告 人提出追诉答辩被法庭驳问 后的 94 pleadable 可抗辩的,可辩护的. 可作为辩护理由的 40 pleader 抗辩人、答辩人、辩护 勐 pledge on immovables

律师,代为请求者 辩护,抗辩,诉讼程 pleading 序,(复)(原告的)诉讼,(被告 的)答辩状,诉答状 pleading failing health 不佳为由 pleading of evidentiary facts if 据事实的诉辩 pleading of the accused 被告申 pleading of the baby act 为未成 年(的法律)行为的抗辩 pleadings by written notes 面记录进行的诉讼程序 pleas by confession and avoidance 采取自认但又主张无效的 抗辩 pleas by way of traverse 采取反 驳方式的抗辩 pleas in abatement 妨碍抗辩 pleas of guilty 有罪答辩,认罪 pleas of the Crown (英)刑事诉 讼及程序,公诉,刑事诉讼;国 E之诉 pleas rolls (英)诉讼案卷 please confirm PLSCONFM 请 确认 plebeian 平民,庶民,(罗马时 代的)平民团 plebiscitary 公民投票的、(占罗 马法上的)平民表决的 plebiscitum (罗马法上的)平民 制定的法律,公民投票 (罗马法上的)平民,公 plebs pledge assets 出质资产,抵押资 pledge certificate 质押凭证 pledge holder 受质人 pledge of bill of lading 提单抵 和 pledge of movables 动产质押权 43 pledge of obligation 债权质押. 债权质权 45 pledge of rights 权利质押 pledge of secrecy 保密宣誓

pledged account 有抵押的账户 pledged gold 抵押黄金 pledged securities 抵押有价证 (5) 养 接受抵押人。抵押权 pledgee 人,受质人,质权人 pledgerv 担保,保证,发誓 pledging 抵押物(品),典当物 pledging conference 认捐会议 pledgor(pledger) 出质人,抵押 人,典当者,设定抵押权人 抗全权 plena jure 14 [拉]完全收养 plena adoption 「拉」全权委任 plena potestas 『拉] 充分证据: plena probatio 补充宣誓 plena proprietas 拉全部所 10 有权 plenary 完全的,充分的,全体 出席的. 无限制的 plenary action 完整诉讼 plenary causes 完整诉案 plenary competence that states 20 prima facie possess 国家所假 定享有的完整权力 plenary conference 全体会议 plenary confession 全部供认, 彻底坦白 plenary drafting body 全体起草 机构 plenary decision 法官全体会议 的判决 plenary docket 完全的被审案 件目录 plenary jurisdiction 完全审判 权,全部管辖权 plenary powers 全权 plenary session (最高法院全体 dû 法官组成的)全体会议 plene administravit 遗产全部处 理(已无资还债的)答辩 plenipotentiary 全权大使,有全 权的,完全的,绝对的 plenipotentiary credentials 全权 46 ① plunderage 抢劫,掠夺,盗用船 证书

 plenipotentiary delegate 表 pleno jure 有充分(完全)的权 plenitude 权限的完整 plenum dominium [拉]完全所 有权.绝对所有权 plenum of the supreme court 高法院全体会议 plethora 讨量,讨剩,讨多 plethora of asset backed instruments 资产支撑工具层出不 穷 plethora of trade barriers of serv-(关贸总协定)过 ice exports 多劳务输出的贸易壁垒 plethora of money 货币过剩 plevin 担保,保证,令状,证书 pliable framework of Merchant Law 商法的灵活框架,商法 可话用的结构 plight one's faith plight one's truth 暂其忠诚;宣 plight one's words 相保 plot 小块上地, 阴谋, 密谋, 策 plot in (或 of) secret 暗算. 暗 中策划 plot of land for personal needs (中)自留地 plot sabotage 阴谋破坏 plot treason 谋反,谋叛 plotter 搞阴谋者. 策划人, 密谋 老 Plowden's Reports (英)《普洛 登的判例汇编》(1571年首次 出版,被认为是最好,最确切 的一种汇编) plumber (美国调合政府人员 泄密情形的)堵漏防漏人员 抢劫,掠夺,掠夺物,赃 plunder 物,战利品 plunder bund (英)掠夺者的组 织或集团(尤指侵占或盗用公

货,掠夺品,赃物 plutocracy 财阀统治 plunger 跳人者,冒险的投机 家. 滥赌的赌徒 多重法制 plural laws plural marriage 一夫多妻制或 一君多夫 plural nationality 多重国籍 plural vote. 一人多选区投票 (权)。一人多选票制 poaching 偷猎 pluralism 多元论. 多元论 pocket borough plurality 多元制, 未超过半数 区或政治团体 的最多票数,多数 plurality elections 相对多数决 定的洗举 plurality of creditors 复数债权 人. 多数债权人 plurality of debtors 复数债务 决:用搁否决 人, 多数债务人 podesta plurality opinion 多数意见 K plurality of votes 相对多数票 plurality system 得票最多者当 选制,相付多数当选制 刑,任意定刑 plurality votes 相对多数票,较 23 poena capitalis 多票数 「拉一多数被告(连带 plures rei 债务) pluries fi. fa. 第三次财产扣押 poena legitima pluries summons 第三次传票 pluries writ 第三次执行令 plurilateral 复边的,多边的,诸 i力的 plurilateral agreement (世贸组 织)复边协议,诸边协议 plurilateral initiatives 复边的 主动性行动 plurilateral trade agreement poenitentia · 关、世贸组织, 诸边贸易协 议,复边贸易协议 plurilateral treaty 多边条约 plus 附加额、附加的、贷方的 杀 plus and minus factors 有利和 不利因素 plus or minus clause 增减条款 plus side 贷方 (罗马 plus-petere(plue-petitie)

法)分外的诉讼请求

plying (或 standing) for hire(当 车行驶着或停着的)招租 pnigma 绞死,勒死 poach 偷猎.偷渔、侵犯他人权 poacher 非法偷猎者,非法偷渔 者,侵犯他人产业者 (英)操纵的选 pocket defendant 与原告相串 通(勾结的)辩护人 pocket part (美)袋花部分 pocket sheriff 司法执行官 pocket veto 袋中否决或口袋否 主要行政官,法官,市 poena 惩罚,处罚,刑罚,罚金 poena arbitraria 拉擅自判 拉、外州 ② poena conventa 违约惩罚 Ø poena corporalis 体罚,身体刑 罚,身体刑,肉刑 **拉** 正刑 poena pecunialia 金钱刑,罚金 poenae exasperation () aggrevatio) 刑的加重 poenae moderatio 刑的减轻 poenae ordinaria 正常刑,常刑 poenae pilloralis (古英国法)一 种颈手枷刑罚,枷刑示众 (大陆法)悔改,悔 悟,反思,重加考虑 pogroist 组织或参加大屠杀者 pogrom 有组织的屠杀,集体屠 poind 扣押, 收押, 苏格兰)没 收并拍卖 债务人的财产, § poinding 财产扣押 poinding of the ground 财产扣 押令,地上财产扣押之诉 訂 point 要害,论点,场所,法律律

议,(诉讼中引起的)论点,百 派引机构 分古,暗示 police agent (法国的)警察,警 point at issue (诉讼)系争要点 吊 point constable (英) 交通警察 4 police apparatus 警察机构 point estimation 点估计 ⑤ police arrest power 警察逮捕权 (相应变量 ⑥ police authority 警察权,警察 point expectation 的)主观点预期 当局 争执占 警察保释 point in dispute (8) police bail point of contact 连接点 (9) police blotter 警察逮捕人员正 point of contract 合同(契约)要 (10) 录簿 nolice box 警察岗亭 point of defense 辩护要点 12 police bureau 警察局 实习警员 point of disagreement 不同意 13 police cadet 见,异议 14 Police Cadet School (英)青少 point of entry 人境地点 年警察训练学校 point of exit 出境地点 police cell 警察拘留室 point of fact 事实要占 police constable (英)普通警察 point of order 关于议事程序问 police court 违警罪法庭.治安 決庭 point of origin 起运地,起运站 50 police custody 警察拘留 point of plea 抗辩要点,答辩要 police doctor 警任 占 police dog 警犬 point of pleadings 警察(总称),警察 答辩要点 police force point of rejoinder 再答辩要点, 部队 第二次答辩论点 police force ordinance 警察部 36 point of transhipment 转运地 队条例 点 police in disguise 便衣警察 point of valuation 计价地点,估 (28 police inspector 巡警官 价地点 police investigation power 警察 points not challenged 来提出质 调查权 疑的论点,未提出质疑的问题 points of claim 要求要点。求偿 32 法庭法官 要求,(商业案件中的)诉讼请 police jury (英)管理机构或警 求(要点) 察机构 points of law 法律条文或条款, police law 警察法 法律要点 police lock-up 警察局拘留所 poison-pen 匿名而又恶意的, police magistrate **讳警**罪法庭 匿名而又恶意的信的,诽谤作 法官或裁判官,警务司法官 10 品的 [13] police matter 违警事件,违警案 40 poison-pen letter 匿名信 poisonous materials 剧毒物品 police offence 违警罪 Police academy 警官学院 police offences act 边警法 Police act 警察法 警察局 43 police office 警察行动 police action 1 police officer 警察,警官,内务 police advisory board 警察咨询 军官 委员会 police organization 警察组织 警察机构,公安 police agency police patrol 警察巡逻 17

police post 派出所,警察分所 police power(s) 警权,治安权,

警力范围,警力机关 police precinct 警察管区 police rank 警察衔级 police rank system 警衔制 police regulation 警察条例 police security team 警备队 police sergeant 警长,警佐 police stand 警察岗 police state 警察国家 police station 警察分局,派出

police strength 警力 police sub-station 派出所 police superintendant 治安官, 警官

police the street 维持街上秩序 police training school 警察训练 ② 学校

police wagon police weapon 警械 police witness 警方证人

policeman 警察 policeman in charge of household (3) registration 户籍警

policeman on point duty 岗警 polices toward corruption in gov-(世贸 ernment procurement 组织)应付政府采购中腐败的 政策

Policiese Complaints Board (英)控警委员会

policy advice 政策性建议(意 ②

Policy Advice Capabilites (世贸 37) 组织)政策性指导的才能

policy advice to individual countries (世界银行)对个别国家 的政策性指导意见

policy-advice functions (IBRD) 政策性建议的职能

policy-based trade sanction 政策为根据的贸易制裁

人:保险额

policy of assurance 保险单

policy of atomic blackmail 原子 讹诈政策

Policy of Appeasement

policy of conciliation 和解政策 policy of containment 遏制政策 policy of controlled procurement and distribution (中)统购统 销政策

policy of insurance 保险单 policy of lenient treatment 宽大 政策

policy of life insurance 人寿保 险单,人身保险单

policy of maritime insurance 上保险单

policy of reforming the criminals (中)改造罪犯的政策

policy of the big revolver 用报 复关税威胁他国的政策

policy of totally barring in-person solicitation of clients 止(律师)亲身招徕客户政策

policy of opening up to the outside world 对外开放政策

policy oriented 定向政策 policy-oriented approach

28

(30)

(34)

36

40

(世贸 组织)政策取向的方法,政策 导向的方法

policy package 一撒子政策。承 保多项内容的保险单

policy premium payments 保险费

policy proof of interest 保险单 证明可保利益, 凭保险单证明 的保险利益

policy surveillance 政策监督 policy year 保险单年度

policy-oriented approach 法学派

@ policy-science of law 政策法学. 政策法学派

以 @ policy-selecting rule 政策选择 (45) 规则说

policy holder 保单持有人;投保 @ policymaker 政策制定者.决策

制定政策者,决 policymaking ĺ. 篅 political freedom 政治自由 policymaking body 决策机构 political fugitive 政治逃犯 polis 城事制 political fund 政治基金 (共产党的)政治局, political genocide 政治性大规 politburo (资本主义国家类似政治局 模屠杀 的)决策控制机构 political jurisdiction political 政治的:政党的:政府 political jurisprudence (美)政 political assassination 政治性暗 political jurist 政治法学家,政 治法学 political association 政治性结 political law (通常用 science) 补 political asylum 政治避难,政 政府组织和管理学,政治学 治庇护,政治庇护权 political liberties 政治自由 political authorities political means of settlement of 政治权力 political basis 政治基础 international disputes 国际争 端政治解决方法 political basis of constitution 生 法的政治基础 (19) political necessity clause (关留 political body 政治机关 总协定,政治需要条款 political bureau 政治局 political offense 政治罪,政治 political centralization 罪行 政治上 political offender 政治犯 的集中制 political conceptions 政治概念, political organization 政治组织 政治观念 political party 政党 political constitution 政治宪法 political party system 政党制度 political consultation 政治协商 political persecution 政治迫害 political consultation system 政 33 political power 政权,政治权力 治协商制度 political prerogative 政治特权 political consultative conference (例 political programme 政纲 政协,政治协商会议 political protection 政治保护 political reform 政治体制改革 political crime 政治罪 32 political crisis 政治危机 political refugee 政治流亡者, political democracy 政治民主 政治避难者 political democracy supervision political remedies 政治性救济 政治民主监督 方法 political demonstration 政治尔 political responsibility 政治责 威(或游行) 1E political discourse 政治论述,政 political rights 政治权利,参政 治演说 political dispute (国际)政治争 political rights of women 妇女 @ 政治权利 B political sanction 政治制裁 political envoys 政治使节 political equality 政治平等 1 political self-determination 政 political establishment 政治(体 45 治自决 political situation 政局,政治局 制)建制 political executive 政治行政部 势

political settlement 政治解决 ① polldeed (或 deed poll)单边契 political solution 政治解决 据,单方面的契据 political sovereignty 政治上的 pollicitation 要约,(罗马法)致 丰权 谢许诺 political standing 政治地位 polling 投票的, 选举的 political status 政治地位 polling agent 投票代理人 political structure of state 国家 polling booth 投票站 政体 polling day 投票日,选举日 political supervision 政治监督 polling place 选举地点 political suspect 政治嫌疑犯罪 polling station 投票所,投票站, political system 政治体系,政治 投票点 制度 polling the jury 征求陪审团的 political treaty 政治性条约 意见,要求陪审团员表明自己 political trial 政治性审判 的判断 political turmoil 政治动乱 E polltaker 民意测验者,民意调 political-legal 政治法律的,政 杳人 法的 ① polltax 人头税 political-legal cadre school (中) ® polluter-pay-principle 污染者补 政法干部学校 political-legal circle (中)政法 @ pollution abatement cost (21) 保护费用 (中) political-legal committee pollution control zone 污染控制 政法委 (中) political-legal department @ pollution damage to the environ-政法部门 ment 环境污染损害 political-legal functionaries pollution discharge standard 污 (中)政法干部,政法人员 20 染物排放标准 political-legal organs (中)政法 ② pollution right 污染权 ② pollwatcher (投票所的)监票 机关 politician 政客,政治家 人, 监察人 (The) Politics and Law Associa- (3) polyandrous 一妻多夫的 tion of China 中国政法学会 ② polyandry - 妻多大制, - 妻多 politics 政治,政治生活 politics strike 政治罢工 3 polygamist 多配偶的人,多配 polity and law 政法 偶论者 poll 选举投票,投票结果,投票 36 poligraph 多产作家,测谎器, 记录,投票人的名册,民意测 37) 谎言侦查员 验。(复)(美)投票及点票处 is polygynous 一夫多妻的 ③ polygyny 一夫多妻制 poll a jury 逐一询问陪审员,逐 -征求每个陪审员对裁决的 ④ pontage (英)养护桥梁税,过桥 费 投票结果,民意测 @ pontifex (古罗马)大祭司团成 poll results 验结果 员,大祭司,主教

4 pontio 遗留份

显要人物,大官,居

高位的人,公私兼职很多的人

① pool 垄断性联营,合伙经营,共

45 Pooh-Bah

poll-clerk 选举投票工作人员,

计票人

pollbook 选举人名册

pollcard 选举卡,登记卡

同使用的物或全钱 Popular Name Table (美) 普 pool of available assets 通名称目录 资产总量 popular opinion 民意 pooling funds 集中资金 popular opinion poll 尺意测验 pooling funds in share form 股 popular organization 群众组织 **門集** 资 popular participation 人民参 政.人民参与国事 pooling of conscience 共同经 营,联合经营 popular sense 普遍的意义,普 pooling of interests 股权集合: 遍的含义 权益集合 popular sovereignty 人民主权, pooling of lond, as shares 土地 人民主权论 人股 popular verdict 公众的意见 pool of land 土地入股 popular vote 民众的选举,普选 官方的书面声明, 核 poop sheet popular will 員牙 而的详细指示 15 populares (占罗马)平民党 poor criminal 贫困性犯罪人 population census 人口普查 poor house 贫民院,教养院 Populist Democrat (美)人民党 poor law (英)(简称)济贫法。 的民主党党员 贫民救济法 (the) Populist Movement Poor Law Act of 1601 (益) 纪末美国的)人民党运动 160] 年的、济盆法 pornography 色情画:色情文 poor lawyer 不懂法律的人 学:黄色读物 poor peasant (中) 盆农 (希文)色情 porne poor performance 软弱的履行, (宗教法律中用语)提 porrect 执行不力 出(公文),出示 Poor Prisoner's Defence Act port 港口,港式,口岸 (英)《保护穷苦贫民犯人法》 port activities 港口作业 poor rate 济贫税 port authority 港务局 Poor Relief Act (英) 贫民救济 port charges 港口费,港务费, 法》 港税,人口税 教皇制度 poperv port clearance 港口结关 popular 人民的 port dues 港口税,港口费 popular action 民众诉讼 port efficiency 港口装卸效率 (英)请求判处 popular action 34 port facilities 港口设施 罚金的诉讼 port investment 港口投资 popular chamber (英)下院,众 第 port of arrival 到达港 议院 port of call 停泊港,停靠港 popular council 人民委员会 port of debarkation 卸货港 popular election (或 suffrage) 30 port of delivery 交货港 普洗 port of departure 始发港,起运 popular feeling 民心 1 港 popular front 人民阵线 42 port of destination 目的港 popular government 民众的政 33 port of discharge 卸货港口,卸 府 货港 popular group 群众团体 45 port of dispatch popular jury (墨西哥的)群众 @ port of distress 避难港 陪审团 ① port of embarkation 装货港.出

(16)

20

37

极证据

的 般预防

因素

极担保

培港 port of entry 进口港、输入港、 保美港口 port of loading 装货港,装运港 port of refuge expenses 避作港 费用 port of registry 登记港口.船籍 port of shipment 装运港.装船 港.装货港 port of transshipment 船运中转 港.转运港 port of unloading 卸货港口 port superintendency agencies of the People's Republic of China 中华人民共和国港务监督 机构 port tax 港口税 port-to-port contract 港至港合 同(契约) portability estimates of a given benefit 一个给定利益的概审 估计 portage 水陆联运,陆上货物运 详 (帝制时代)+耳其政府 Porte Porterage 搬运业,搬运行李。 搬运费 公文句,文件夹,阁员 portfolio (或大臣)职务,有价证券。(保 险上的:业务责任 portfolio approach 投资组合法 portfolio effect 整宗投资效果, 风险的均衡效果 portfolio foreign investment 外证券投资 portfolio investment 有价业券 投资,证券投资,间接投资 portfolio management 有价证 券管理 portfolio theory 投资搭配理论 portio 「拉]—部分 portio hereditaria 拉继承份 portio legitima - 拉 法定特留

portio statutaria 拉 寡妇的特 系

留份

portio virilis 拉 平均继承份 portion 嫁妆 portion of estate (遗产) 应继份 portioner 获得遗产的人.分得 财产的人 获得一份遗产者 portionist portionless 没有遗产份的. 无 继承份 portreeve (法)城市中区的治安 长官:执达官:(英)副市长 Portuguese law 葡萄牙法 posit 安置,安排,论断,假设, 假定 position 职位,地位,见解,立场 positive 确定的,明确的,绝对 的 positive act 积极行为 positive causal relationship 然因果关系 positive clause 实质条款 positive coexistence 积极其处 positive condition 肯定条件,积 极条件 positive conditions of an action 积极诉讼条件 positive connection 必然联系 positive control 积极管制 肯定式共识, positive consensus 以共识作出肯定表示,(关贸 总协定)肯定式协商一致 positive contract 已证实的合同 (契约),已确认的合同(契约) 积极的损害 positive damage positive denial 明确否认 positive development 正面发展 positive duty 积极义务

positive economies 实证经济学

positive evidence 自接证据.确

positive factor 止血因素,积极

- B positive general prevention 积极

® positive guarantee 积极保证,积

47) positive implication 实证含义.

证,(世贸组织)确凿证据,积

588

实证的言外之意 positive international law 实在 国际法, 实证国际法 positive jurisprudence 实在法 学,实证法学 positive law 实在法,实证法,制 定法,成文法,现行法 positive liberty 积极自由(权) positive misprision 侵占(挪用) 公款,贪污渎职 positive misrepresentation 的虎伪陈沭 positive morality 实证道德 positive obligation 积极义务 positive political theory 实证政 戶 possessio corporis 治理论(P.P.T) positive probability 正概率.实 证概率 positive proof 直接证据,肯定 (的)证据 positive redes 明确的计划,明 确的劝告(建议) positive resale royalty rate 积极 的转销版权率 positive representation 积极代 理,主动代理 positive rights 积极的权利 positive servitude(s) 积极地役 positive settlement 肯定和解 positive sovereignty 积极主权 positive theory of litigation and settlement 和解和诉讼的确 定理论 positive waste 积极损耗,积极 损毁 蓄意的不法行 positive wrong positivism 实在法主义,实证主 Ÿ positivist 实在法学派 positivist jurisprudence 实在主印 义法学,实证主义法学 positivist philosophy of law 实 43 证主义法哲学 posse 可能性 4. posse comitatus 拉 武装力量,

地方武装团队

possess 持有,占有,支配,使获 得财产 pessess full autonomy (美、世贸 组织)享有充分自治权 possess landed property 拥有地 321 possessed things 占有物 possessing arms 持有凶器 possessio 拉 占有,拟据为己 正面 🗓 possessio bonorum 拉 资产占 5 possessio civilis (罗马法)合法 古有,善意占有 「拉」有体的 占有 "拉"不合法 possessio injusta 占有 possessio juris [拉]权利的占 「拉」自然占 possessio naturalis possessio publica 拉公然占 possession 持有,占有,所有权, 所有物,财产,领地,属地,殖 民地 possession by entireties (二人共 同的)全部占有(所有权) possession money 保管费 possession of drug (私)藏有毒 品,私藏毒品 possession of housebreaking implements 持有人屋行窃的 I. possession of land 上地占有 possession of nonowner 非所有 人占有 possession of owner 所有人占 possession of property 财产占 possession of right 对权利的占 有 possession of thing 对物的占有 46 possession of unexplained proper-(英)持有无法解释的产业 tv

possession of unlawful objects post diem 日后 post factum 「拉 事后,事后行 持有非法物品 possession theory 占有理论 占有的,所有的,占 possessive post hoc 此后,因此 有欲的 post hoc, ergo propter hoc 倒果 为因,把发生在后的事实或现 possessor 拥有人,所有者,持有 人,占有人 象作为发生在前的事实或现 possessor bona fide 「拉门善意占 象的原因 post import financing 讲口后资 possessor corporis 拉有体物 金融门 占有人 post judgement 判决后 后自由主义 possessor juris 拉 权利占有 12 post liberalism post litem motam [拉]诉讼开 possessor of estate 财产占有人 始后,起诉后 possessory action 确定占有权 ① post responsibility system (中) 的诉讼、(土地等所有制的)占 岗位责任制 有诉讼 post supervision 事后监督 possessory assize (assise) 占有 post voting 通讯投票 (权)性诉讼审理 post-act 事后行为 possessory interest (无所有权 20 post-audit 事后审计 的)单纯占有权 post-conviction remedies (PCR) possessorv judgement (对某人) 判罪后的补救(指对判罪表示 继续占有十地的判决 异议的程序) possessorv lien 占有留置权 post-date 把日期填迟, 预填(支 票等)日期,时间上后于 possessory right 占有权 possessory right by finding 因发 post-date bill of exchange 现所取得的占有权 日期的汇票 possessory things 所有制.占有 post-dated instrument 在文据 上填迟日期 物 possessorv title 占有性所有权 post-establishment 投资设业后 post-free 免付邮资的,邮费付 possessory title to land 上地占 有权 讫的 possibility of credit 偿债能力的 post-modern approach to interna-可能性,信贷可能性 tional law 后现代国际法研 possible debt 或有债务 究方法 第 post-obit bond 死亡偿还借据 post a bail and await trial with stricted liberty of moving 取 post-paid 邮资付讫的 保候审 post-sale confusion of non-cuspost and telecommunication office tomers 售后非买卖人的混淆 邮电局 post-trial motion for judgment post a reward 公告悬赏 审(判)后作出判决的动议 Post-Uraguay Round rules and post acceptance 事后承兑 post censorship 事后新闻检查 procedures (美貿总协定)后 post check 邮政支票 乌拉圭回合的规则和程序 Post CLS 《英》后批判法学 postal ballot 邮寄选票 post date 迟签日期 46 postal convention 邮政公约 post date marks 邮政日徽 postal correspondence 邮政

啄件 postal forbidden articles 邮政禁 客品 postal law 邮政法 邮政汇票 postal (money) order postal remittance 邮政汇款 postal savings certificate #6 # 储蓄凭证 postal service agreement 邮政协 (10) 江 Postal Union 万国邮政协会 postea 「拉'(初审的)诉讼笔 录,(初审的)正式陈述 posteriores 后裔 posterity 子孙,后代,后裔 postglossators (或 commentators)(复)后注释法学派 postgraduate professional education (英)研究生一级的(律 师」专业教育 posthumous 死后的,身后的,父 死后出生的,遗腹的,死后(作 品。出版的 posthumous adoption 遗腹千出 生后的领养 posthumous words 遗著 postiche (法)代替物,伪造物, 假冒的,不适当的 posting (会计)过账,登入(总 posting audit 讨账审计 postliminium (罗马法)权利恢 复.复境权 战后财产恢复权,战 postliminy 后公民资格恢复权 postman 邮递员.(英)理财法 36 庭的初级律师 postmortem 验尸,尸体解剖,事 38 后评价或检讨 postmortem cooling 尸冷(死后 体温下降) (1) 死后分娩, ⑩ postmortem delivery 棺内分娩 postmortem dismemberment 外 (44) 后分尸,死后碎尸 尸体的 postmortem examination 检验 動 potential competition 潜在竞争

① postmortem fingerprinting 上体 指纹按印,死后指纹捺印 postmortem injury 死后伤 postmortem inspection 编月1 postmortem interval 死后经过 时间,死后间隔时间 postmortem lividity F' RE postmortem phenomena 尸体现 postmortem putrefaction 死后 腐败,尸体腐败 postmortem rigidity / 1僵 postnuptial (结)婚后的 14 postnuptial agreement 婚后协 iX postnuptial settlement 婚后决 定的妻子财产,婚后授产协议 ® postpone a sentence of punishment 缓刑 postpone payment 34 14 postpone the shipment 推迟装 3 postpone without day 上限延期 postponement 延期.延迟 nostponement of execution 执行 postponement of imprisonment 暂缓执行监禁 [9] postponement of trial 延期审讯 postponement subordination of a lien.mortgage 抵押权的延期 (指具有一般的优先权) J postremogeniture (英)(遗产 的)幼子(女)继承权制 ® posttraumatic 创伤后的,继发 创伤的 ③ posttraumatic neurosis 创伤后 神经官能症 拉 可能性,权利 (39) potentia 40 Potentia dedet sequi justitiam. non antecedere. 「拉」权力应 依正义而授予 ② potentia propinqua 拉有希望 的可能性,按常理可能实现者 (5) potentia remota 拉可能性太

小,渺茫的可能性

17

1

potential crime 潜在性犯罪 potential criminal 可能犯罪者, 潜在的罪犯

potential damage 潜在损害,潜 在损失

potential danger 潜在危险 potential evidence 可能的证据 potential intervener 潜在的介

入诉讼,潜在的介入诉讼人 potential investor 有意投资者, 潜在的投资者

potential jurors 可能性的陪审 员,预备陪审员

potential lawsuit 潜在的诉讼, 可能的诉讼

potential multiple liability 可能 值 的多重责任.潜在的多重责任 potential utility 潜在效用 potential victim 潜在被害人 potential witness 潜在的证人, 可能的证人

potentiality for international navigation 国际航行的可能性

potestas 权力,权限,统治权,支 配,统治

Potior est conditio defendentis. 「拉〕被告处于较有利地位。 Potior est conditio possidentis,

拉。占有者处于较有利地位 Potsdam Proclamation 《波茨坦

公告。 Potwalloper (英)成家后才有诜 举权的人,为获得选举权而成

家的人 兽栏,监车,拘留所,(扣 pound 留财产的)待领所,待赎所

poundage 磅税,待领场,监禁 poundbreach 破门而入从没收 财产存放所盗走没收的货物 (罪)

pour-over trust 遗嘱信托 信托遗嘱 pour-over will pourparler 预备性谈判,谈判前

pourvoi en cassation (法)间最 高法院上诉

power 权力,政权,权限,(复) 47

职权

power broker 政治掮客,权力 掮客

power coupled with interest 有利益的权力

权力精英,权力上 power elite 层人物

power and benefits 青权利 power and functions

power and influence 权势

powerful trading entities (世留 组织)强有力的贸易实体

power games 权术

power in deciding 裁判权 信托权利 power in trust

power of absolution 杨免权

power of acceptance 承诺权 power of administration law

② power of administration 行政管 理权

power of advancement (受托 人)预付(部分)托管财产(给 受益人之)权

power of agency 代理权

power of alienation (财产)转让

power of appointment (决定财 产归谁的)指名权,任命权,委 仟状

power of appointment and removal 任免权

power of appointment as to remainder in the trust 指定分 配此信托中剩余财产的权力 power of arrest 拘捕权

power of attorney 委托书,授权 (书),权利转移证书,(民法意 义上的)委托

power of attorney endorsement 委任背书

power of attorney to manage property 管理财产的委任书 power of attorney to perform op-

eration 办理业务的委任书 Fi power of attorney for civil agency 民事代理授权委托书

power of civil adjudication 电另 宙判权 power of preventive arrest 防护 power of commercial agent 性拘捕权 条代办权 power of procuration 委任状 power of compulsory purchase of power of punishment 惩罚权 强制购买土地权,土地 ⑥ power of punishment with respect 征购权 to public security 治安处罚 裁决权 9) power of random search power of construction 解释权 任意搜 power of contracting a treaty 杳权 约权 n power of recognition 承认权 power of criminal adjudication power of redemption 赎回权 刑事审判权 power of representation power of delaying bills for a short 权,代理权 period of time 短期延迟法案 power of reservation 保留权 power of review of constitutionalpower of demand and supply ity 违宪审查权 需能力 power of revision power of detention 拘留权.扣 ?? power of revocation (行为的) 撤销权 power of disallowance 经回权, power of sale 变卖授权书,销售 驳复权 权 power of disciplinary control 70 power of self-government 律监督权 power of disposition 处分权 power of self-management 自行 power of government 统治权 管理权,自主权 power of eminent domain power of signature 签署权 国家 power of state 国家权力 power of executive control 行政 power of statistics supervision 统计监督权 控制权 power of final instance 终审权 power of taxation 征税权 power of financial supervision power of termination 终止权 财政监督权 power of the American Supreme Court to declare a law unconpower of interpretation 解释权 power of investigation 侦查权 stitutional 美国最高法院盲 power of law-making 方法权 布某项法律讳宪的权力 power of leadership 领导权 power of the head of the house power of legislature to validate 家长权 marriage 立法机关(议会)官 power of the kevs 教皇卓有的 告婚姻有效的权力 最高权力。(基督教)司钥权。 power of life and death 生死予 钥匙使用权 夺之权 power of the purse (英)(国会 具有的)财政大权 power of penalty 处罚权 power of pit and gallows power of the sword of justice 兰)(贵族)淹死或绞杀(罪犯) 法权,裁判权 power of validation 确认权 power of police order 警察命令 五 power of veto 否决权

权者 power oriented 权力型,导向权 (I) ② power veto 否决权 71 power politics 强权政治 ③ powers and functions 权能 power right 权力,权 (4) powers and responsibilities 职 power structure 权力结构 权和责任 power to adjudicate 审判权 powerful counter 强有力的回 power to arrest without a warrant ? 无逮捕证的有权逮捕, 无证 ⑧ pracdatio 掠夺,缴获 逮捕权 可通行的,可实际 practicable power to charge tolls 掌管通行 使用的,可适合的 11) 实际生产能 税的权力 practical capacity power to engage in import and ex-力 port trade 讲出口经营权 practical case 具体案件,特定 power to execute instruments 案件 署书证的权力 n practical effect 实际效力,实际 power to forbid 阻止性权力 使用效力 power to formulate the constitupractical limitation 惯例上的限 tion and laws (中)制定宪法 ® 和法规的权力 practical owner 事实上的所有 power to interpret the constitu-人,事实的物主 2 tion 解释宪法权,宪法解释 practical politics 可实施的政 治,实用政治 power to interrupt the legislative 23 practical reasonableness 实践理 progression 中断立法程序权 智性 power to intervene 干预权 practical sovereignty 事实上的 power to make claims at interna-(26) 主权 tional level 国际索偿权 practical step 实际措施 power to make decisions 决定权 practical unanimity (意见的) 几平一致 power to make statistics report 统计报告权 practice 实际,实行,惯例,实 power to make treaties 缔约权 践,诉讼程序 power to proclaim war 盲战权 practice bribery at election power to promulgate law 颁布 法律权 34 practice court 诉讼程序法庭 power to prosecute 追诉权 practice direction (決院的)程 序指示,诉讼程序指南 power to reduce a charge 起诉的权力 practice law 执行律师职务,做 power to remove another from of-(38) 开业律师 fice 免职权 practice master 诉讼程序主事 power to replace 撤换权 power to sign (代表)签字权 4) practice master's rules power to statistics survey 事官规则 统计 practice of advocacy 律师业务 调查权 power to supervise through audi-(44) practice of law 法律操作知识, ting 审计监督权 律师业务,律师执业 power-holder 实权派,掌权者 @ practice of the court 法院的诉

讼程序

power-monger 角逐权力者,争

practice orders 诉讼程序的次

practician (医生、律师等)开业

者,熟练者 practicing certificate 开业证书 practicing certificate of a law office 律师事务所执业证书 practicing doctor 执业医师 Practicing Law Institute (革) 实践法律学会 practicing lawyer 开业律师,执 ① 业律师 practise at the bar 挂牌做律 师,开业做律师 practise fraud 03 行骗 practise intimidation and bribery ® praestare 「拉]给付 威迫利诱 practise law 师)开业 practise usury 放高利贷 practising accountant 执业会计 practising certificate (律师、医 生)开业证书,执照 practising legal profession 开业 的律师界 practising solicitor 开业撰状律 ② practer legem (古罗马)(紹越) practitioner 开业者(尤指律师、 医牛等)。从业者 30 practization of theory 理论的实 praecipe 原令状,诉讼开始令 praecipe quod reddat (令被告) 归还占有土地原令状 praedatoria navis 掠夺船,缉私 和品 praedial 土地的,不动产的,农 业的,应提供地役的 praedial servitude 地役权 praedium 土地,不动产 praedium dominans 需役地,应 提供地役的土地 praedium serviens 承役地 praefectus urbi 「拉 (古罗马) 10 城市行政官 4) pragmatic jurisprudence praemium [拉]报酬,补偿

① praemunire (英)王权侵害罪 praenomen (拉_除姓以外的) Z praepositura 拉 (通过合同) 使丈夫负责 (英)掌权者 6 praepositus 7 praescriptio 「拉]时效,取得时 效.(由于长期占用等而)获得 权利 praescriptio acquisitiva 得时效 praescriptio dormiens | 拉 | 时效 停止 M praescriptio extinctiva 拉 消 灭时效 ① praseumptio [拉]推定,推断 开业做律师,(律 ® Praesumptio, ex eo quod plerun-「拉」一般发生的情 que fit. 况可以做为推定的根据。 Praesumptio hominis vel facti [拉]事实的推定 Praesumptio juris 合理的推定: 初步的推定;可反驳的指定 Praesumptio juris tantum 反证否定的法律推定 法律以外 Praetextu liciti non debet admitti illicitum。 [拉]非法事物不 能因为装成合法而被获准。 praetor 「拉了(罗马法)裁判官: 大法官 ② praetor peregrinus (罗马法上 的)外事法官,外事裁判官 praetor urbanus (罗马法上的) 内事法官,内事裁判官 pragmatic 独断的,固执己见 的,实用主义的,好事的 pragmatic approach 务实取向, 务实的方法,(世贸组织)务实 的态度 **35** pragmatic economic consequences

of a decision

主义法学

实经济决策的后果

(世贸组织)务

pragmatic sanction 国事诏书 pragmatica (西班牙殖民地法) 国干赦令 pragmatically expedient 的权宜之计,务实便利 pratique (船只检疫后发给船 长的)检疫通行证 praxeology 人类行为学 使用,惯例 praxis Praxis iudicum est interpres le-在解释法律。 prayer for relief 救济请求 pre-action seizure 诉前扣押 的申请 约前的谈判 pre-empting state 优先购买国 pre-establishment 投资设业前 pre-existing work 作 pre-investment project 投资前 ② precedent case 先例案件 项目 pre-judgement seizure 押,审判前进行扣押 pre-packed articles 预先包装条 ② precedent not in point 款 pre-performance 履行前 pre-performance bargaining advantage 履行前协商的优势 pre-printed standard form contract 制式合约 pre-trial reviews 审理前审查 讲话) 当众折服 (法规、条约等的)序 3 preamble 言,导言,序文,绪言 preamble of constitution 宪法 定证据 preaudience (英)(法庭上一方 ③ preceding clause 前款,前项 辩护律师的)优先发言权 precarious 不稳定的. 不安全 玺 根据不足的

① precarium 无偿占有,随时可被 收回的假占有 3 precatory trust (遗嘱的)恳求 4 的信托 ⑤ precatory words (遗嘱中)请求 16 的话,拜托的话 precaution 预防.预防措施,警 precautionary balances 预防性 差额 gum, 法官的审判实践就是 ① precautionary measures 预防危 12 害措施 13 precautionary patent 14 利,预防性专利 pre-answer motion 答辩状之前 ⑤ precautionary principle 预防原 (16) 则 pre-contractual negotiation 订 ① precede 先 子, 位 于 ··· 之前, (地 (18) 位)高于 19 precedence 领先,在前(的状 20 态,行为),优先权 已有作品,原 ② precedent 先例,判例,在先的, 优先的 24 precedent condition 先决条件 判前扣 ② precedent in point 与先例切合 26 的 23 不切合的 ② precedent on all fours 与先例完 ③ 全·致的 n precedent of international juris-32 prudence 国际判例 3 precedented 有先例的,有先例 可援引的 34 preach down 贬损.(用说教或 ③ precedential support 判例支持 ③ preceding 在前的,在先的,前 面的 ③ preceding article 前条 ③ preceding cases 前面的判例,先 前判例 preappointed evidence 预先指 ② preceding claims 在前的权利要 42 求 4 preceding mortgagee 前抵押权 X 的; 前提有问题的; 不确定的; あ preceding paragraph 前款, 前

preceding president 前任总统 (或主席) precensor (新闻、书刊、影片 等) 预先审查 precept 训令,令状,命令书,戒 律,律令.规范 precinct (英)管辖区、(美)选 区.分界.范围内 precipitate recognition 过急的 (9) 额 承认 00 prelude 预防,排除,阻止,妨碍 preclude disputes 预防纠纷 preclude imports from distant (世贸组织)妨碍远 sources 距离来源的进口 preclusion 预防,排除,组织,妨 碍 preclusion order 排除今 preclusive buying 阻止性购买 preclusive effect 排除效力 precognition 预见,预知,(苏格 ① prediscovery meeting 调查前会 兰)预审时提出的证据 iù precognition of witness 兰)预审证人,预审时提出的 证据 precommitment 预先羁押 preconceived ideas 先人之见, 成见,预想 preconception 偏见 precondemn 预先确定有罪 precondition 前提, 先决条件 precondition to recourse to consultation 诉诸谈判的先决条 3 4 preconsideration 优先权 36 precontract 前约.(尤指婚姻方 面的)预约,婚约 precursor 前任 predate (在日期上)先于,把… 日期填早 91 predatory dumping 掠夺性倾销 predatory price cutting 竞争性 43 削价, 掠夺性削价 44 predatory pricing 低价以求差 4 断性行为,掠夺性定价 40

predatory war 掠夺性的战争

predeceased parent predeceased spouse 己故前偶 predecessor 前任 predecessor in title 原始财产所 有权人 predecessor hearing 执行剥夺 前的昕证(会) predetermined amount 预定全 predial 土地的,不动产的,与 十 地 有 关的, 附属 在 十 地 上 的 predial servitude 地役权 predial tithes (征收田产的)什 - 税 predictability of law 法律的可 预测性 predictions for the trial rate 测案件受审率 predictive theory of law 法律的 预测说 predisposition 事先安排(处 理),犯罪倾向 preelect 预选,预先选举 preelection 预洗,预定 preeminent guardian 杰出的监 护人(保护人) 先人之见,成见, @ preempt 先取,先占,以先占(土 地)而取得先买权 预先占有,优先购 preemption 买权,抢先购买 33 predidential commission 总统授 权,总统委任 Preemption act of 1830 (英) 1830年《预先占有法》 preemptive 有优先购买权的, 优先购买的,先发制人的 preemptive action 先发制人的 行动 (世贸组 preemptive measures 织)优先程度措施 preemptive right 优先购买权 preengagement 预约, 订婚约 束. 先得, 先占 preestablish 预先设立. 预先制 定

(3)

1

财产上原有权益的诉讼请 ②

求

prefect (古罗马的)长官,高级 文武官品, 胁 方行政长官。(法 国的)县长,(巴黎的)警察局 K

prefect of police (法)警务总监 prefecture (法)县长的职权,大 行政区,府,县,专区

prefecture de police (法)行省

警察部队

prefer 给予优先权,优先偿还, 提出(诉讼、请求等),申请,提

出起诉书,提升

prefer a boll of indictment 提出 @ preferential duties 起诉书

告发某人,对某人提出控告 prefer a complaint 控告,起诉,

提出控告

prefer public charge 提起公诉 preference 优先得到偿还的权

利,优先,优先权,选择机会 preference bond 优先公债券 preference changing norms 改 (6)

变偏好的规范 preference clause 优惠条款,特 惠条款

优先股息,

37)

preference dividend

优先股利 preference function 优先函数

preference prices 优惠价格 preference program 特惠计划

preference shareholder 优先股 股东,优先股持有者

preference shares 有优先权的 股份,优先股

preference stock 有优先权的股 份,优先股

preference system 特惠制 preferences (关贸总协定)特

惠,优惠 preferences in force 现行优惠

优先权,特惠,优惠 preferential 的, 先取的

preferential area 优惠地区

preexisting claim in the property ① preferential arrangement 优惠 安排

> preferential assignment 特惠转 让,优先转让

(5) preferential ballot 冼择投票法 的冼票

preferential clause 优惠条款

(8) preferential concession ìt

n preferential creditor 优先债权

 preferential debts 优先清偿的 债务

(13) (4) preferential debts in bankruptcy 优先破产债权

特惠税,优 惠关税

prefer a charge against someone ® preferential interest rate (19) 利率

 preferential order of voting 择次序的投票

② preferential payment(s) 优先 偿付,优先付给

② preferential rate 优惠汇率 ⑤ preferential rate of duty (美贸

总协定)优惠税率 ② preferential right 优惠权

28 preferential right to renew the contract 更新合同(契约)的 优先权

③ preferential rules of origin (美 贸总协定)原产地优惠规则 preferential surcharge 优惠的

附加税(费) ③ preferential system 择优(投票) 制,选择投票制,(关贸总协

定)特惠制 preferential tariff 优惠关税,特

惠关税 (40) preferential tariff cut 优惠减税

额,特惠减税 preferential tariff trade 特惠贸 42 易

4 preferential tariff system 特惠 (45) 关税制

40 Preferential Trade Agreements (PTAs) 优惠贸易协定

共利益

方的利益

prejudicial act 侵害行为

益

误

Preferential Trade Area of East- T prejudicial to security ern and Southern Africa 东南 非洲特惠贸易区 preferential treatment 优惠待 遇,优惠外理 preferential transfer 优先转让, 优惠转让 preferential voting 选择投票法 preferment (购置财产等的)优 先权,(控告等的)提出,晋升, 有利可图的职位 preferment of claims (根据优 先权)提出索赔,提出请求 preferred creditor 优先债权人 preferred debt 优先债务 preferred liability 优先债务 preferred mortgage 优先抵押 preferred share (无表决权的) 优先股 preferred stock 累积性可兑换 优先股 Pregnancy Discrimination Act of 1978 (美)《1978 年禁止怀孕 歧视法" pregnancy outcome 丰富成果 pregnant negative 暧昧的否认, 含蓄的否定 prejudge 预决、预先判断,未获 充分证据而作判断 prejudgment 未经审讯的判决: 预断, 臆断 prejudgment report 判决前报 告书 prejudice 偏见,损害,侵害,不 (34) prejudice public interest 损害公 36

(学制上)法律预科的 prelaw preliminary act 预备诉讼行:审 前陈述 preliminary action 预备诉讼 preliminary advice 初步建议 preliminary agreement 初步协 定,初步协议 preliminary arrest 预先逮捕 preliminary clause 初步条款 preliminary consultation 协商,事先磋商 1 preliminary contract 预备性合 同(契约) preliminary criminal precedure 刑事预案程序(指庭审前的所 有程序) preliminary detention 候审羁押 preliminary enquirty 初先湖杳 preliminary evidence 初步证据 preliminary examination 预先 宙杏 preliminary expenses (公司成 立的)创设费 preliminary hearing 调查庭,预 宙 preliminary hearing binding over 術宙(听证) 具结 庭,预审法院 preliminary injunction 预防性 禁制令,临时禁制令 preliminary inquiry (英)预先 审查,初先调查 preliminary inspection 初步勘 preliminary investigation prejudice the interests of a Member (美贸总协定)损害成员 调查,初步调查,临时调查 preliminary judge 预审审判员, prejudice the legitimate commer-40 预审法官 cial interests (of) (关、世贸 preliminary matters (美国民事 组织) 损害… 正当的商业利 诉讼中)预备性事项 preliminary motion before trial 43 审前预备性申请,审前前期申 prejudicial error 造成损害的错 96 ④ preliminary negotiation 初步谈

判, 预备谈判 preliminary objection (国际法 院的)初步反对意见 preliminary preparation of the 4 premises to let case 案件的准备程序 preliminary procedure of conciliaiton 审判前的调解程序 preliminary proof 初步证据 (8) preliminary provision 绪则 preliminary question (国际私面) 法) 先决问题 preliminary report 初步裁定 preliminary round of election | | 轮洗举 先决裁 ① preliminary rulling(s) 定,先行裁决 Preliminary Screening Board (PSB) (英)预审委员会 preliminary survey 初步调查 preliminary trial 初审,预审 preliminary verification . 总协定)初步核实 preliminary verification of price (2) premium returns 初步审核价格,预先核实价 (24) premature action 过早诉讼,提 前诉讼 premature death 夭折 premature delivery 提前交货 premature tax write-off 过早的 税收冲销 premeditated 经预先计划的,预 premeditated design (杀人家 的)预谋 premeditated homicide 谋杀 premeditated intent 预谋,故 意,蓄意 premeditated murder 谋杀,故 意杀人 premeditation 预谋,预谋犯罪 premier 首相,总理 premier of the State Council 43 (中)国务院总理 4 premiership 首相职权,总理职 ⑤ preparatory judge 权

premise 前提

premises 房屋(及其附属建筑. 基地等),(合同等用于)上述 各点,上述房屋 出租房屋 premium 贴水,报酬,佣金,额 外费用,保险费,期权费 ⑦ premium bonds (英)政府的有 奖债券 premium deposit 保险存款,预 付定金 ① premium discount 升水与贴水 premium due 到期保险费 premium loan 保险金的贷款 14 premium on bond 债券溢价 premium pay 加班工资,假日工 资,额外酬劳 m premium quality 一流质量,优 质 ① premium rate 保险费率,(外 汇)升水率,溢价率 (美贸 ② premium received 收到佣金(酬 金),收到保险费 额外收益,额 外利润 ② premium sale 有奖销售 26 premium system 奖金制度 ② premium tax 保险费税,保费税 prender be baron (英)获得上 夫,已婚 ③ prenotice seizure 通知前扣押 preparation of background papers (世贸组织)准备背景文件 ③ preparation of the budget 编制 预算 preparatory committee 筹备委 员会 37 preparatory committee for the New International Development Strategy(UN) 新的国际发展 战略筹备委员会 (1) preparatory crime 预备犯罪, 预谋犯罪 preparatory hearings (英)准备 件听证程序 预审法官 6 preparatory meeting 筹备会议

47) preparatory procedure

程序 2 preparatory work 筹备工作 prepaid income 预收收益 prepaid interest 预付利息 prepaid transportation charge 预付运费 preparation 作成(票据):预备; 准备 preparation for (a) crime 犯罪 预备 preparation for solicitation 哕航备 preparation of oneself 自我预 备行为 preparatory behavior for a crime (5) 犯罪预备行为 preparatory crime 预备犯 prepare a basic document for the Consultations (世留组织)准 备一份供协商的基本文件 prepare a written accusation 且. 11 prepay 提前偿付,预付 prepayment 提前偿付,预付款 预付款退 prepayment method 还担保 prepense 故意的. 预谋的. 蓄意 的 preponderance of evidence 占有 优势的证据 preponderance of probability 然性站住势 prepossession 先占 prerequisite 先决条件,前提条 件,必要前提 36 prerogative 特权,天赋特权, (英) 君权. 有优先投票权的 prerogative court (英)特权法 39 院,大主教法庭 prerogative law 特权法 prerogative of mercy 特赦权. 赦免特权 prerogative of the Crown (英) 王室特权 prerogative order 命令状,禁 46 令,令状

prerogative writs 紧急令,君主 特权今 ③ presbyter (大陆法和宗教法上 的)长者,祭司,牧师 prescient opinion 有预见的意 见,判决意见中所预见的 prescribe 命令.指示.规定 prescribed 法定的,规定的 prescribed by 由…规定 prescribed examination 法定检 验,法定审查 prescribed form 规定格式 prescribed limit 规定范围 prescribed minimum 下限 prescribed penalty 法定刑罚, 规定的罚款 prescribed period for litigation 诉讼时效 prescribed procedure 決定程 序,法定手续 prescribed supervision 法定监 prescribed time 決定期间 prescribed time limit 规定的期 RA prescript 命令的,指示的,规定 的,规则 prescription 时效,命令,指示, 规定,惯例,处方 prescription act 诉讼时效法 prescription for execution (刑 罚)执行的时效 prescription in criminal law 法上的时效,刑法时效 prescription of action 诉讼时效 prescription of currency 货币时 郊 prescription term 规定的时限 prescription with the right to take polls and dues 享有通行税和 收取费用权而取得长期占有 # prescriptive 规定的,命令的,惯 例的,约定俗成的 i prescriptive period 时效期 1 prescriptive right 因时效而取 得的权利,时效权 ④ presence 在场,到庭

presence of the natural persons (世留组织)自然人存在 presence of the court 在法庭面 前(藐视法庭罪用语) presence of the defendant's prop- (5) erty within the forum 被告财 产在审判地(州)的存在 (7) presence of the testator 遗嘱人 ⑧ present 现在,(复)本证书,赠 与,呈递 1 present a petition 请愿 present a plea 提起诉讼 present ability 现在行为能力 present authority 当局,现政当 (15) 局 present capital value 资本现值 present discount value (远期票 ® presenter 告发者,提出者,推荐 据的)贴现现值 present documents 颁证 present enjoyment 现时的占有 和享用 present estate 现时占有的地 23 产,现有地产 present interest 现时占有的财 产收益 present law 本法 present price 市价,现行价格 present promisee 当下受约人 29 present promisor 当下(本契 据)立约人 31 present sale 即时买卖 (32) present scenario 目前状况(世 (33) 贸组织中指发展中国家所占 服务市场而言) present section 本节,本条 present sitting 现在审理,现在 (37) 开庭期 present statutory authority 现行 (39) 的法规件权威 40 present term 现 开庭期,现期 限,现任期 present the court with... 向法 (13) 院提出… present use 即时使用(权) (15) present value(PV) 现值 (h) preservation of rights clauses

present value of income from in- 47

vestment 投资收入现值 presentation 介绍,引见,出席, 赠送,提出 ④ presentation of credentials 递交 国书 presentation of evidence 据 presentation of the case 陈沭 presentation of the cheque 支票 的提示(付款) ① presentee 受赠者,被推荐者 ① presentence 判决以前的 1 presentence hearing 判决前审 理 (b) presentence investigation (PSI) 判决前调查 者,任命者,赠送者 20 presenting public prosecution 提起公诉 ② presentment 陪审员的直接控 诉书 ② presentment for acceptance 承 兑提示 ② presentment of bill for acceptance 出示票据要求承兑 ② presentment of bill exchange 票提示 30 presentment of a case 对一案件 的陈述 preservation measures 施 (3) preservation of assets 保持资产 条款 36 preservation of evidence 证据保 ® preservation of good order 维持 秩序 preservation of goods 保全货物 ④ preservation of peace 维护和平 @ preservation of physical evidence 保存物证 preservation of public peace 维 持治安

利保留条款

权

preservation measures of property 1) President Council on Competi-财产保全 preserve 保护,维持,禁猎 preserver 保存者,保管人,维护 preserve goods 保全货物 preserving procedure 保全程序 preshipment inspection 装运前 检验 (9) preshipment inspection activities 10 装运前检验活动 preshipment inspection entity 装运前检验机构 pre-shortfall year 在前欠年(或 指财政赤字,或指农业歉收) president (中)主席、(美)总统, 议长,庭长 总统协定 president agreement 当选总统 (the) president elect 当选的 (the) president elected 下届议长 president judge 主持法官 president of law court 法庭庭 长,法院院长 President of Supreme People's Court (中)最高人民法院院 president of the Family Division (英)(高等法院的)家事法 庭庭长 president of the government 府总理,政府丰席 president of the national assembly 国民议会议长 president of the People's Repub-(中)中华人民共 lic of China 和国主席 president of the Republic 共和 ® 国总统,(中)国家主席,(美) 共和党主席 president of the World Bank (11) (世界银行)世界银行行长 president pro tempore 临时议 President Assistant for National 45

事务特别助理

tiveness 总统竞争力评议会 President's Export Council (美)总统贸易出口委员会 (the) president's official family 政府内阁 Presidential Assassination Statute (美)《防止行刺总统法》 presidential candidate 总统候 选人 presidential election 总统选举 president elector 总统选举人 presidential electoral college (美)总统洗举闭 presidential executive agreement 总统行政协定 presidential government 总统制 政府 presidential immunity (美)总 统免责权 presidential message (美)总统 向国会提出的国情咨文 presidential primary 预备选举 presidential republic 总统制共 和国 presidential system 总统制 presidential tenure 总统任期 presidential year (美)总统洗 举年 presiding chairman 执行主席 presiding judge 首席法官 presiding officer 主席 presidium 主席团,常务委员会 presidium of the federal assembly 联邦议会主席团 第 presidium legal practice 有声望 的法律事务,有威信的律师开 业所 ③ press 出版社 press attache 新闻专员 press censor 新闻检查官 新闻检查 press censorship ③ press law 出版法,新闻法 pressure group 压力集团,第三 Security (英)总统国家安全 ®

(苏格兰)可履行性的

47 prestation (古英国法)给付,履

prestable

行,付款 prestige 威望,信誉 presuit discovery 诉前披露程序 推定,假定,滥用 1 presume presume on one's position 滥用 职权 推定(7) presume someone innocent 某人无罪 presumed agency 推定代理 presumed consent 推定同意 presumption 假定,推测,推定 presumption as to the place of endorsement 背书地点的推定 presumption favoring pretrial re-(14) lease 有利审前释放法推定 presumption from habit 根据习 惯推断 presumption of accuracy 准确 性的推定 presumption of corruption 腐犯罪 presumption of death 定,推定死亡 24 presumption of fact 事实的推 presumption of fault 过失推定 (26) presumption of good faith 善意 ② presumption of guilt 有罪推定 presumption of innocence presumption of law 法律的推定 presumption of law by estoppel 不可推翻的法律上推定 presumption of legality 推定合 presumption of loss 损失推定 presumption of negligence (38) presumptive evidence 推定性证 40 据,推定证据 41) pretax income 纳税前收入 pretax profits 纳税前利润 pretended transaction 虚假行为 pretended right 伪称的权利, 虚 假的权利 pretension 要求,意图,借口

① preterition 遗漏,忽略,遗嘱内 遗漏合法继承人 preterlegal 无法律根据的,超过 法律范围的 pretermission of duty 玩忽职守 pretermitted heir 被溃漏的继 承人 (8) pretext 借口,托词 ⑨ pretrial conference (英)审前会 pretrial discovery 审前披露程 序 pretrial hearing (英美法)预先 (审判前的)听证 pretrial motion 审前动议,审前 请求 pretrial of complaint 起诉预审 pretrial order (英)审前决议 pretrial probation 审前考察监 督制 pretrial procedure 审判前的程 序 pretrial proceedings 审理前的 程序 pretrial psychology 预审心理学 pretrial purposes 审前事项 prevailing cost 现行成本 prevailing economic ideology 行经济意识形态 无罪 🗇 prevailing opinion 占优势的意 见,最普遍的意见 prevailing party 胜诉的一方 prevailing price 通行价格,现 行价格 prevailing terms and conditions 现行市场条件,通行的市场条 prevailing U.S. rule of conflict 美国现行的冲突法规 prevarication 推诿,支吾其词, 搪塞 prevaricator 推诿者,撒谎人 prevent abuse 防止滥用 prevent cash outflow 防止资金 外流 prevent compliance with patent,

trademark copyright or similar

防止青少年犯罪

procedures (美贸总协定)阻 ① prevention of negligent offense 碍履行专利权、商标、版权或 ② 讨失犯罪的预防 类似程序 ③ prevention of sexual crime 性犯 prevent or relieve critical shorta- (4) 罪预防 ges of foodstuffs or other prod- (5) prevention of youth crime ucts essential to the exporting (6) 年犯罪预防 (关贸总协定)防止或 ⑦ prevention on performance 履 缓和输出国的粮食或其他必 ⑧ 行受阳 需品的严重缺乏 prevention system 预防体系 prevent or remedy serious injury @ prevention theory (世贸组织)防止或补救严 ① Preventive Coastguard Service 重相宝 (英)海关缉私署 prevent over-and-under-invoicing (3) preventive action (世留组织) (世贸组织)避免发票金额 (14) 防范行动,防范措施 开高或开低 (5) preventive detention 预防监禁 prevent the abuse of intellectual (6) preventive maintenance property rights by right holder (7) 维护 (世贸组织组织)防止知识 ® preventive measure 预防措施 产权所有者滥用知识产权 19 preventive review 预防性审查 preventing justic 歪曲司法执行 ② preventive measures 预防措施 preventing wrongful imprisonprevious conviction 以前判的罪 ment 防止非法监禁 previous crime 前科罪,以前犯 (the) Prevention of Bribery Ordi-的罪 (英)《防止贿赂条例》 previous notice 预先通告 prevention after committing a previous question 先决问题 crime 犯罪预防 previous representative period (关贸总协定)前一代表 prevention after criminality 雅 后预防 previous shipment (goods) prevention before a crime 罪前 货 previously 预防 rescheduled deht 先前重新安排的偿 prevention during criminality (PRD) 罪中预防 倩期 prevention cost 预防费用 pre-condition 前提 prevention during the crime 犯 pre-contract 前契约 罪中预防 pre-emptioner 先买权人 prevention measures pre-emptive right 优先认购权, 预防性措 优先购买权 prevention of burglary 防盗 pre-load inspection 装船前检验 pre-load survey 装船前检验 prevention of corruption 防止 price actually paid or payable (11) 实付或应付价格 prevention of crime(s) 防止犯 罪,所防犯罪 40 price adjustment 价格调整 prevention of danger 防险 price agreed upon 约定的价金 prevention of fraud investments 4 price commission 物价委员会 act 防止诈骗投资法例 ⑤ price auctions 价格拍卖法 prevention of juvenile delinquency @ price benefit 价格补贴

f price cartel 价格卡特尔

price contract 价格合同 price control 价格管理,价格管

制,物价管制,物价控制 price control authority 物价管

理部门 price control law 价格管理法 price correction 价格修正 price cutting 削价

price-based measures (美贸总 协定)按价格标准的措施

price-based safeguards (关贸点 协定)以价格为基础的保障措

price-based trade measures (关 贸总协定)基于价格的贸易措

施

price directed by the state 国家 指导价格

price discrimination 价格歧视, 价格差别 price duty paid 已付税价格

price escalation clause 价格上 涨条款

price evaluation 价格评估 price fixing 确定价格,定价 price for premium sale 格

价差 price gap 价格保证 price guarantee price in money 价金 price indexation 价格指标化

price inversion 价格倒挂 price law 价格法

price leader 吸引价格, 先导价 格,诱头价格

price limit 价格极限 price loco 购买地价格 price maintenance agreement

格维持协定 price markup 加价 税价格

price of factory 厂价

price of floating goods 在途货 物价格

6 price of goods 货款

(9)

(16)

20

(21)

(22)

24

(26)

(28)

36

(38)

(45)

46

price of money 贷款利率

price of rule of law 法治的代价 price of share 股票价格

price of technology transfer 1 术转让价格

price of trade conducted at rural fairs

集市交易价格 price offence 价格违法行为

price on a uniform basis 统一定 价

price redetermination clause 格重订条款

19 price regulations 定价法规 price rise 涨价

price risk 价格风险 price set uniformly by the state

国家规定的统一价格 price setting and regulating agen-

cy 物价机构 price spread arbitrage 价格差

距套利 price stabilization cartel 稳定价

格卡特尔

price subsidy 价格补贴 price supervision 价格监督 price supervision and inspection 价格监督检查

3 price supervision group 物价监 督小组

价格补贴,价格 price support 支持

price system 价格体系 price term 价格条件 price theory 代价论

40 41) price verification (世別组织)

(装运前检验)价格核实 price understanding 价格协议,

(美贸总协定)价格承诺,价格 约定 市盈率。价 price earning ratio

格收益比率

初 3

(37)

price fixing agreement 价格统 ① primary authority 首要权威 一协定,固定价格协议

price support scheme 价格专持 计划

pricing methods 定价方法 priestess 女祭司

Priestly Code 《祭司法典》 Prima facie 初步的,表面的,表

面看来

prima facie case 有表面(或初 步)证据的案件,有希望立案 ① 的案件

prima facie case of damage 步推定的损害案

prima facie evidence 表面证据 prima facie evidence of abandon-(世贸组织)放弃的初 ment 步证据

prima facie presumption 推定,有表面语气的推定

prima facie nullification or impairment (美贸总协定)初步 的利益损失或损害

prima facie void 初步无效,表 而无效

primacy of right theory 权利优 先论

prima (primae) impressionis (英美法)初见案件(指无确切 权威据可依,因而需按情理裁 决的案件,亦即无先例可援的 笨件)

primage 小额酬金,运费补贴, 运费外的小费,船长酬金

primal 原始的

primary (英)(政党的)预选,初 选,最主要者

primary affinity 主姻亲 primary agent 首位代理人

(宗教法庭 primary allegation 上)(诉讼中)一开始的答辩, 首次答辩

primary argument in favor of a 43 同标准的主要论据 (15)

primary assembly 公民大会,预 @ primary products trade 初级产 洗会

primary boycott 第一次联合抵 制,直接抵制

primary caretaker 主要照护人 primary cause 主因

primary cause of injury 损害的 主要原因

primary characterization -- 4B 识别

primary claim 支配基础权,主 要权利主张

primary commodities 初级商品 primary court 初级法院,初审 法院

primary data 原始资料,原始数

primary debtor 现金存款 primary deposit 原始存款

初步 19 primary education law 初等教 音法

> primary election 首轮选举 primary energy 一次能源

primary exporting country 产品出口国

primary evidence 原始证据,基 本证据

primary fact 主要事实 primary factor 主要因素

primary functions 第一位的作

③ primary jurisdiction 初步管辖

③ primary liability 主要责任, 首 接责任,第一位责任,首要责

初级市场,发 36 primary market 行市场, 一级市场

® primary money 主要货币,标准 货币

n primary obligation 首要义务, 初级义务 41)

42 primary or principal obligor ± 债务人

different standard 倾向于不 4 primary products (美贸总协 定)初级产品

品贸易

primary reconsideration 一次复 当事人,委托人, 主犯, 主债务 ì¥ primary review 一次复议 primary review system 次复 议制 primary rule 主要规则 primary scene 第一现场 primary sources (英)原始资料 primary sources of law 中要法 9 的渊源 (the) primary stage of Socialism II 社会主义初级阶段 primary transaction 初级交易 prime contract 基本合同 prime contractor 主要缔约人 prime cost 原价 prime interest rate 优惠利率 prime minister 内阁总理,内阁 总理大臣,首相 prime rate (美)最惠利率 prime remedy (美贸总协定)最 20 好的救济 prime serieant (英国法上国王 23 的)高级御用状师 primer statutory provision 以前宽 的法律条文, 旧法律条文 primitive accumulation 原始积 氧 primitive communes 原始公社 primitive economic systems 原 ② principal contradiction 始经济制度 primitive law 原始法 primitive state 原始国家 34 primo loco 第一位的 primogenitary 长子继承的 primogenitary succession 优先继承 primogeniture 长子继承制.长 38 至身份 primus inter pares 贵族中的第 一位,同辈中的带头人 I prince 亲王 princeps senatus 首席元老 princess regent 女摄政 F. 摄政 14 上夫人 Princess Royal

人,主要的,第一位的 principal act 主行为, 主犯行为 principal action 丰诉 principal advisor 主要顾问 principal agent 委托代理人, 主 要代理人,首席代表 principal and accessory 从犯,首犯和胁从犯 principal and agent 本人(指委 托人)和代理人,雇主和代理 人(指职工) principal and interest 本和利, 本息 principal and surety 主债务人 和保证人 ⑦ principal attorney 主要辩护人, 第一代理人 principal bank 中央银行 principal cause (美贸总协定) 主要原因 principal cause of crime 犯罪主 A principal challenge 1 要回避 principal channel 主航道 @ principal clause 主要条款 principal conspirator 主谋者 principal contract 主契约、主合 ri i 盾 principal creditor 主债权人 principal crime 本罪 principal culprit 主凶.首犯 principal debt 主债务 principal debtee 主债权人 principal debtor 主债务人 principal fact related to the crime **主要犯罪事实** in principal goods 主物 principal governor 首席行政长 官,行政首脑 principal in the first degree 第 一主犯,首犯,一级主犯 F principal in the second degree 第二主犯,二级主犯 principal 首长、长官、主管人、⑥ principal legal advisor to the gov-

政府的首席法律顾 ernment principal legal system 主要法律 本系 principal murderer 谋杀主犯 principal obligation 主要义务, 主债务 principal offender 主犯, 正犯 principal office 总部.总店.总 (9) principal officials 丰要官品 论原则 principal party 主要当事人,主 要部分 tion 主刑 principal penalty 10 principal person in charge 主要 principal place of business 主营 1 业所,主要营业地 111 principal punishment 主刑,基 本刑 principal real right 主物权 principal right 主权利 竞争原则 principal sentence 判决主义 principal source of international 国际法的主要渊源 principal sum secured by a mortgage 抵押所扣保主债的金额 责自负原则 Principal Supplying Interest 要供应利益 集权原则 principal tax 正税 principal thing 上物 principal town 首府 **开原则** principal trial 主审, 主判 33 principal wife principal's representative 委托 人的代表人,委托代理人 principal's successor in interest principle of comity 委托人的权益承受人 principal to principal transaction (39) 性原则 买卖双方直接交易 拉本人, 当事人, principalis 上债务人, 主犯 43 principality 公国、候国、首长 principate 最高权力,封地,(罗 (4)

马帝国)执政者的权力(或任

47)

调解原则

principiorum non est ratio,

[拉]基本原则无须论证。 Principium est potissima pars cujusque rei. 「拉]任何事物的 原则是最有权力的部分。 principle 原理.原则. 方针, 政 策.要素,委托人 principle law office of crown (英)国王的主要法条官员 principle of advocacy of civil procedure law 民事诉讼法的辩 14 principle of automatic representa-自动陈述原则 principle of a prescribed punishment for a specified crime, 罪刑法定主义,罪刑法定原则 principle of advancing socialist culture and ideology. (中)有 利于社会主义精神文明建设 principle of arm's length principle of assumed jurisdiction 裁量管辖原则 principle of bearing responsibility solely for one's own crime principle of centralization 中央 principle of change of circumstances (关贸总协定)情势变 principle of checks and balances (权利的)制约和平衡原则 principle of collective leadership 集体领导原则 礼让原则 principle of comparability principle of compensation 补偿 principle of concentration of preliminary hearing 预审集中原 45 principle of conciliation of civil procedure law 民事诉讼法的

Pantorpao	
principle of consistence 内阁一致原则	(
principle of consultation 协商 原则	(
principle of consultation and con-	(
sensus (关、世贸组织)协商与协商一致原则	(
principle of comtemporanea expositio [拉]以文件拟就时的意义为解释的原则	(
principle of contractual freedom 契约自由原则	(
principle of correct application of the law 正确使用法律原则	0
principle of cross examination (诉讼中间向对方证人)诘问 原则	0
principle of culpability for state	(
compensation 国家赔偿的归责原则	0
principle of customs duties as	Ç
means of protection (世贸组织)关税保护原则	C. C.
principle of dealing with each	0
case on its merits 区别对待原则	0
principle of delegation 授权原则	0
principle of democratic centralism 民主集中制原则	64 64
principle of differential treatment 差別待遇原则	(
principle of direct trial 直接审理原则	0
principle of discretionary action of sentencing 量刑原则	0
principle of dispatch (诉讼法) 迅速(结案)原则	(1000)
principle of disposition 处分原则	0
principle of disposition in civil	6
procedure law 民事诉讼法的 处分原则	1
principle of "double criminality" " 仅重归罪"原则	
maintain of June 1 Country Country of the	-

principle of dual faults for state 16

compensation 国家赔偿的双 ④ principle of immediacy (诉讼

principle 重讨错原则 principle of due process 正当程 序原则 principle of effective control 效控制原则 principle of effective nationality 有效国籍原则 principle of effectiveness 统治原则,有效原则 n principle of equal value exchange 等价交换原则 principle of equality 平等原则 principle of equality and mutual benefit 平等互利原则 principle of equidistance 等距 principle of equality of nationality 民族平等原则 principle of equitable burden sharing 公平分担原则 principle of fair competition (世贸组织)公平竞争原则 principle of fairness 公平原则 principle of free intention 心证原则 principle of freedom 自由原则 principle of freedom of contract 契约自由原则 principle of good faith 诚实信 用原则.诚信原则 principle of good faith and fair dealing 诚实信用和公平交 principle of head office control 总部管制原则 principle of honesty and credibility 诚实信用原则 principle of honesty and good faith 诚实信用原则 principle of humanitarianism \ 道原则 principle of humanitarism of punishment 刑罚人道主义原 principle of identity 相同原则 (即同一原则)

principle of making compensation \$\pi\$ it is impossible to investigate

法)直接(审理)原则 principle of independence or separation 独立或分离原则 principle of individual liberty 个人自由原则 principle of individualization of punishment 刑罚个别化原则 principle of insurance 保险原则 principle of international cooperation for development 国际合 10 作以谋发展原则 1 principle of international law 国际法原则 principle of interpretation 解释 principle of judical investigation ® 司法调查原则 principle of justice and equality 公正平等原则,公正、公开原 圓 principle of laches (权利人)及 时主张权利的原则 principle of laissez-faire 放任主 义原则,(政府)不干涉原则 principle of law 法理 principle of law common to the parties 双方当事人公认的法 律原则 principle of least sacrifice 最小 30 牺牲原则 principle of legal equality of par-当事人诉讼法律地位平 ties 等原则 principle of legality 決律原则 (34) principle of legitimacy 正统原 35 37 principle of liability for fault 错责任原则 principle of liability with fault 过错责任原则 principle of liability without fault 41 无过错责任原则 42 principle of lighter punishment 从轻原则 (14) principle of market economy 45 46 场经济原则

等价有偿原 for equal value principle of marshalling (英)分 配原则 principle of malfeasance 违法 原则 principle of men and women getting equal pay for equal work 男女同工同酬原则 principle of mirror image 映象 原则 principle monetary nominalism 唯货币名称论原则 principle of morality 道德准则 principle of more pay for more work 多劳多得原则 principle of mutual benefit 利原则 principle of mutual benefit and reciprocity 互惠对等原则 principle of mutual loyalty between the contracting parties 合同当事人相互忠诚信约原 principle of mutual non aggression 互不侵犯原则 principle of mutual respect for sovereignty and territorial integrity 相互尊重主权和领土 完整原则 principle of national self-determination 民族自决原则 principle of national treatment 国民待遇原则 principle of nationality independence of married women 已婚 妇女国籍独立原则 principle of natural justice 自然 公正原则 principle of natural prolongation 自然延伸原则 principle of new interfering act 新介入行为原则 principle of new law 从新(法) 原则 principle of no prosecution where

into the criminal responsibility	1	原则
不能追究刑事责任不追诉 的原则	3	principle of permanent residence 永久居所原则
principle of non-discrimination (世贸组织)非歧视原则	1	principle of perpetual allegiance 永远尽忠原则
principle of non-extradition 不 引渡原则	(3)	principle of presentation of order before arrest 令状有效出示
principle of non-intervention 不 于涉原则	(3)	原则 principle of presumption of inno-
principle of non-intervention in each other's internal affairs	Ī	cence 无罪推定原则 principle of proletarian interna-
互不干涉内政原则 principle of non-reciprocal treat-	12)	tionalism 尤产阶级国际主义
ment (世贸组织)非互惠待 遇原则	13	principle of protecting the legiti- mate rights of children 保护
principle of non-reciprocity 非 互惠原则	10	儿童合法权益原则 principle of protecting the legiti-
principle of occupier's liability 占有人责任原则	13	mate rights of the elderly 保护老人合法权益原则
principle of operational independ-	20	principle of protecting the legiti-
ence of the enterprise 企业独	2	mate rights of women 保护妇
立经营原则	0	女合法原则
principle of oral and written ar-	23	principle of proportionality 相
gument (诉讼法)口头辩论	(24)	称性原则
和书面辩论原则	E	principle of public hearing 公开
principle of orality (诉讼法)言	36	听审原则
词审理原则,口头审理原则	27	principle of public opening 🔆
principle of parliamentary immu-	28	开审判原则
nity 议员豁免权原则	29	principle of public summons 🛣
principle of parent bank control	30	示原则
母份管制原则	I	principle of punishing the few
principle of party control over al-	32	and reforming the many (中)
legation and proof 当事人掌	33	惩办少数,改造多数的原则
握陈述和证明原则	3	principle of rationalization 合
principle of party initiative	35	理原则
事人起诉原则	(36)	principle of reaching unanimity
principle of peaceful settlement of	37	through consultation 协商 -
international disputes 和平解	33	致的原则
央国际争端原则	39	principle of reasonableness
principle of personal jurisdiction 属人管辖原则	40	理性原则 principle of reciprocity 互惠原
两人自语原则 principle of people to self-deter-	10	则,对等原则
mination 民族自决原则	43	principle of reliance 信赖原则
principle of people's mediation	44)	principle of remoteness of damage
人民调解原则	45	损失间接性原则
principle of preferential treat-	46	principle of remoteness of injury
ment (世贸组织)优惠待遇	47	伤害间接性原则
E >4+E-11 POIGHT 14 1/2	0.57	D T - 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

principle of representation 14 1/2 为继承原则 principle of restitution 赔偿原 则,恢复原状原则 principle of restituting actual losses 赔偿实际损失原则 principle of retroactivity 效力原则, 溯及既往原则 principle of rule of law 法治原 (9) principle of rule-oriented policymaking 规则导向的决策原 (12) 14 principle of safeguarding the fundamental human rights 保障 (5) 基本人权原则 principle of safeguarding the fun-(17) damental rights of citizens 保 障公民基本权利原则 principle of safeguarding the litigious rights of litigation participants 保障诉讼参与人诉讼 权利的原则 principle of securing the individual against harm 保障个人不 (25) 使漕受损害的原则 principle of selecting the best 77 qualified 择优原则 principle of self-determination 民族自决原则 principle of sentencing 量刑原 principle of separating investigation and judgement 侦查与审 判分开原则 principle of separatin of function, coordination and mutual check of judicial organs (中) (审判)机关分工负责,互相配 合,相互制约原则 principle of specification 指定原则

principle of surrogation (保险

过程中)承保人的代位原则

principle of single nationality

单一国籍原则

principle of specialify

43

特定罪名 ⑤ principle of two instance

原则,专一原则 principle of state recourse prosecution 国家追诉主义 principle of state sovereignty [k] 家主权原则 principle of strict interpretation 严格解释原则 principle of suitability 适当性 原则 principle of suiting punishment to crime 罪刑相适应原则 principle of supervision and check 监督制约的原则 principle of supporting accusation of civil procedure law 民事诉 公法的支持起诉原则 principle of taking facts as the basis and the law as criterion (中)(诉讼法)以事实为根据, 以法律为准绳(原则) principle of taxpayer's residence 纳税人居住地原则 principle of territorial jurisdiction 属地管辖原则 principle of territoriality of criminal law 刑法的属地原则 principle of territory 属地原则 principle of the autonomy of will 意志自由原则 principle of the decision 判决的 principle of the law 法律的原 3 principle of the personality of the law 法律的属人原则 principle of the relativity rights 权利相对论原则 principle of the seperation of powers 分权原则 principle of the territoriality of law 法律的属地原则 principle of the utmost good faith and disclose honestly all facts relevant to the risk 最高诚信 和真实披露一切有关危险的 原则

制原则 准则 principle of trade (世贸组织) principles of administrative law 公平贸易原则 行政法原理 principle of transparency principles of corporate finance 公司财务理论(原理) 世贸组织;透明变原则 principle of uninterrupted trial principles of democratic centralism 民主集中制的原则 不间断原则 principle of universality 普遍原 principles of equity 衛平法原则 则,普遍性原则 Principles of International Comprinciple of using native language mercial Contracts 《国际商事 使用本民族语言原则 合同通则》 principle of utmost good faith principles of international law 最大诚信原则 国际法原则 principle of utility of punishment principles of public law 刑罚效益原则 principle of validity 有效原则 prior 在先的,在前的,优先的, principle of value 价值原则 更重要的 principle of violations of law or ® prior agreement 事前合意 violations of legal duties for 19 prior authorization 事先核准 state compensation 国家赔偿 ② prior claim 优先受偿请求权, 的违法或违反法定义务的原 ② 优先请求权 22 prior condition 先决条件 principle of voluntariness 自愿 Ø prior consent 事先同意 原则 ② prior consultation 事先协商 principle of voluntariness and (2) prior criminal record mutual benefit 自愿互利原 Ø prior decision 事先裁决 随 prior endorsement 前手背书人 principle of voluntariness in the ② prior hearing (英)先前听审 conclusion of contracts prior heir 优先继承人 订合 3 同(契约)的自愿原则 prior inconsistent statement principle of voluntary nationality 先前不一致的陈述 国籍自愿原则 prior investigation 初步调查. principle or doctrine of pacta sunt 33 初步侦查,预审 serranda 契约神圣原则 30 prior limitation 预定限额 prior measures of attachment on principle pacta sunt servarda 拉一合约守信原则 property 诉前财产保全 ③ prior notice 事先通知 principle voluntary nationality 国籍自愿原则 prior probability approach 预先 principle-agent impediments to 可能性方式 settlement 本人代理人和解 40 prior restraint (英)优先制约, 在先制约,预先制约 不能 principled argument 原则性的 12 prior restraint law 预先制约法 争论 刼 principled process of enunciating Apprior right 优先权,优先继承 官布有原则的程序,阐明有 原则的程序 46 prior study principles and maxims 原则与 @ Prior tempore potior jure. [拉]

谁首先按时谁就会被认为站 在正确的一边(捷足先登者有 优先权)。 prior to loading onto and after discharging from the ship 船前和卸货后 prior to shipment 在装运以前 prior to the date due 到期前 prior to the expiration of the term 在期限届满前 prior warning (解雇,辞职前) ① prison doctor 预先警告通知 priori 一开始,刚接触时,先天 的,先验的,先验论者 优先,优先权,优先项 priority 目,(保险)自留部分 priority caution 优先告诫权 priority claim to seagoing ships 船舶优先请求权 priority date 优先权日 priority date of claims 请求专 利的优先日 priority in consultation and treat- (3) prison of convicts ment 优先诊治 priority in government procure- 25 prison official ment 政府采购的优先原则 priority in rearing 优先托养权 priority in the purchase 优先购 置权 priority inhibition 优先禁止权 priority notice 优先权通知书 priority of assignment 优先转 priority of contract 优先契约 priority of debts 优先偿付的债 35 priority of mortgage 优先抵押 priority of repayment 优先受偿 priority period 优先权期限 priority principle 优先权原则 priority processing 优先处理 priority project 重点工程 priority right 先用权 priority right to be repaid 受偿权 priority share 优先股

priority system 优先权制度 prison 看守所, 牢狱 prison act 监狱法 4 prison bird 囚犯 prison breach 越狱 prison breaker 越狱犯 prison breaking 越狱 prison camp 囚犯集中营,战俘 集中营 (10 prison cell 监房 监狱医生 prison escapee 越狱逃跑犯 prison factory 犯人劳动场所. (14) 监狱工厂, 囚犯工厂 n prison for women 女监 16 prison forte et dure (古英国法 对重罪犯)残酷监禁 (18) prison garb 囚衣,犯人衣服 19 prison guard 监狱看守,狱卒 prison house 牢房,监狱 (1) prison labour (域中)劳役 prison law 监狱法 已决罪犯的 监禁 监狱官,狱政官 员 ② prison raid 劫狱 28 prison ration 囚粮 29 prison reform 监狱改革 30 prison regime 监狱制度 prison regulation 监狱规则 ② prison sentence 徒刑判决,监狱 刑罚 ③ prison staff 监狱工作人员 prison van 囚车 36 prison violence 监狱暴乱 prison visitors 探监者,探视囚 犯的人 39 prisoner at the bar 刑事罪犯, 刑事被告 prisoner awaiting trial 候审犯, 未决犯 ④ prisoner granted parole 获得假 4 释的犯人 优先 ⑤ prisoner of conscience 政治犯 46 prisoner of war 战俘 (f) prisoner on remand 在押犯,未

决囚犯 prisoner pending sentence 待判 prisoner pending trial 候宙犯 (4) prisoner petitions 刑事被告申 诉,囚犯申请 prisoner under public surveillance (7 (中)被管制犯人 prisoner under sentence of death (9) 死刑犯 prisoner's box 被告席 prisoner's statement 罪犯的供 13 词 prisoner's dilemma 囚犯两难, 囚犯困境 13 privacy of correspondence 通信 6 (17) privacy of individual 个人的私 生活,个人隐私 private accident insurance 私人 意外事故保险 (英)私法法令 private act private action 私诉 private acts of parliament 私法法例 private adoption 私自收养 private agent 私人代理人 private arbitration 私房仲裁, 不公开仲裁 private arbitrator 私人仲裁员 private association 民间团体 private attorney 私人律师 (美) private attorney general 私人出庭检察官;共同私人代 珊 private bail bondsmen 私人保 (36) 释、(保证书)提供人、(美)私 方保释保证金提供人 (38) private bank 私营银行 private bill 私法法案 private business 私营企业 (1) private businessman 私人经营 老 private capitalist sector 私人资 ④ 本主义成分 private carrier 私人运输业、私 46 private law 私法 人运输行

① private citizen 平民 private commercial law 私商法 私营公司,股 private company 份不公开发行的公司 ⑤ private compromis 私下和解, 私了协议 private contract 私人合同 private corporation 私法人 private custody 秘密拘禁,私设 的拘禁 private debtor 私人债务人 12 private defence 自卫,个人防卫 private defense lawyers 私人辩 护律师 private detective 私家侦探,秘 密侦探 private direct investment 私人 直接投资 private distribution 私人分配 ② private document 私文书 private economy 私有经济,私 人经济 privater enemy property 故国私 有财产 private entities 私人实体 Private Export Funding Corporation(PEFCo,) (美)私人出 口基金公司 private foundation 私人基金会 private freedom 个人自由 private gaol 私设的监狱 private goods 私人产品 private hatred 私仇 个人所得税 34 private income tax private individual 私人 private industry and commerce 个体上商业 private information 非公开信 息,私方信息,私人信息 private international law 私法 42 private investor 私人投资者 private labourer 个体劳动者 private land 私人土地,私有土 private law arbitration

仲裁 私人律师,私家 ② private lawver 律师 private legal entity 私法人 private libel 秘密文字诽谤 (罪) private litigants 私诉当事人 private maritime law 海事私法 (9) private means of investigation 秘密的调查手段,私下的调查 方法 (英)议(12) private member's bill 员个人议案 国内私法 (4) private municipal law 害私人利益的行为,妨害个人 06 的事物 private officer 私职 (8) 私人所有 19 private ownership (权),个体所有制 private ownership of the means of (1) production 牛产资料私有制 private ownership system 私有 23 2 private parties 私人当事人,个 别当事人 私下交易,私 ② private placement 人收养 private placement of convertible 29 debentures 转换债券私下交 易 private plot (中)自留地 private powers 私人权力,个人 权力 private practice 民间惯例 private property 私有财产,私 人财产 private property right 私人财 产权 private residence 私人住宅 40 private Roman law 罗马私法 (1) private sector of economy 42 经济 Private Securities Litigation Re- 44 form act of 1995 《1995 年私 49 人有价证券诉讼改革法》 private servant 私人仆役 (17)

private ship 私有船舶 private statute (英)私人性制 定法 (关贸总协定) private trader 私商,私人贸易商 private treaty 私人协议,财产 出计契约 private trust 私益信托 private vessel 私有船舶 ① privateer 私掠船 ® privatization 私有化 Privatum commodum publico 「拉 个人利益服从公 cedit. 共利益。 private nuisance 私人妨扰,妨 ⑤ Privatum incommodum publico 「拉]个人损 bono pensatur. 失受到公共利益补偿。 privilege 特权,特殊权利 privilege from arrest 不受拘捕 的特权 privilege of being above the constitution and law 超越宪法和 法律的特权 privilege of inviolability 不可侵 犯特权 privilege of non-appeal 不上诉 之特权 privileged and immunities (美) 优惠和豁免 privileged claim 优先索赔权 privileged debt(s) 优先债权. 特权债务 ® privileged position 特权地位 privileged will 特权遗嘱 Privileges and Immunities of the U. S. Constitution 美国宪法 的特权和豁免条款 ® privilegium (罗马法上的)特别 宪法,特别权利,特权 privilegius 特权占有者 Privilegium est beneficium personale, et extinguitur cum perso-[拉]特权是某一个人的 利益,并随该人的死亡而消 失。 Privilegium est quasi privata lex,

[拉]特权就其本身来说不

过是私法的权利 共同与闻的秘密,暗中 privity 参与,私下熟悉 privity in deed 合同(契约)上 的债务(关系);由于作为而产 生的相互关系 privity in law 法定债务的相互 关系,法律上的相互关系 privity of estate 土地权利的相 ⑨ 互关系 privy 关系人 privy council (英)枢密院 prize action 捕获诉令 13 prize case 捕获案 prize court 捕获法院.捕获物 法庭 prize jurisdiction 捕获判决.捕 **获管辖权** prize procedure 捕获程序 pro(s) and con(s) 赞成与反 对, 正反论据 pro bono 为了(某人的)利益。 慈善的 pro bono legal assistance 慈善性法律帮助 pro forma 作为惯例的,形式上 的.估计的 pro forma invoice 形式发票 pro forma vote 形式上的表决 pro hac vice 只此一回,仅限于 这一特殊场合 pro indiviso [拉]共有的,共用 的,不可分开的 拉根据本身 pro interesse suo (3) 利益,在本身利益范围内 pro legato [拉]作为遗赠,视如 (36) 溃赠 拉 备忘录 pro memoria pro rata 「拉」按比例计,成比 例的 pro rata average clause 拉力按 比例分摊海损条款 pro se 拉 亲自,自行,代表自 pro solido [拉]整个,整体,全 部 pro tanto [拉]至此,到这个程

度 pro tempore 「拉]暂时,临时 pro-active investigations 侦查 pro-choice (美)自由选择派: 主 张人工流产为合法的 pro-life (美) 生命权利派: 反对 人工流产合法化的 Pro-Northern justice (美)拥护 北方的司法审判 probate (美)遗嘱的检验。经 过检验的遗嘱,遗嘱认证,处 以缓刑 probate, divorce and admiralty court 继承、离婚和海事法庭 probate action 遗嘱检验诉讼 probate court 遗嘱检验法庭 probate duty 立遗嘱人死后的 动产税,遗嘱检验税 probate judge 遗嘱检查法官 probate jurisdiction 遗嘱检验 裁判权 probate of codicil 遗嘱附录检 验(书) probate of will 遗嘱检验,遗嘱 认证 probatio minus plena 「拉」不完 全证据 ② probatio mortua 「拉 物证,证 件,字据 probatio per documenta 面证据 probation 检验,验证,鉴定,见 习期,查看,缓行考验 probation agency (美)青少年 教养所 probation classification 缓刑分 m probation for fixed-term imprisonment 有期徒用缓用 probation home 缓刑犯教养所 probation hostel 缓刑犯收容所 probation of execution 暂缓执

probation of First Offenders Act

(英) 初犯缓刑条例

Prohation of Offenders Act (英). 犯罪人保护视察法 监护官,监视缓刑犯的官员 probation period for parole 释考验期 probational period 缓刑考验 期,缓刑期间 probational review 缓刑的考察 probational sentence 缓刑判决 probational system 缓刑制度 probationary cabinet 预备内阁 probationer 缓刑犯人 probative effect 证明效力 probative force 证明力 probatory term 立证期限 probondence of probability 然据上或占优势,概率居上 procedendo 再审今 procedendo ad judicium 强制进 行判决令 procedural administrative regulation 程序的行政法规 procedural auditing 程序审计 procedural clause 程序条款 procedural due process 程序件 27) 正当法律程序 procedural justice 程序公正 procedural law 程序法 procedural law of taxation 程序 30 procedural matter 程序事项 procedural military law 程序军 ③ 事法 36 procedural motion 程序动议 procedural natural law 程序自 30 procedural party 程序意义当事 Procedural Republic 程序共和 ① procedural value 程序价值 43 procedure 诉讼程序,程序,手 函 (15)

sult 相互商议程序条款

procedure equality 程序平等原 procedure extra ordinem 特别 诉讼程序 procedure for appeal 上诉程序 procedure for commencement of action 起诉程序 procedure for concluding a con-答订合同的程序, 签约 tract 程序 procedure for deciding on administrative penalties 行政处罚 决定程序 1 procedure for default 缺席判决 程序 procedure for judicial review of death sentences 死刑复核程 情 强制判决令、第 procedure for penalties in financial administration 财政外罚 程序 procedure for perpetuating testimony 证据保全的程序 procedure for resumption of execution 恢复执行程序 procedure for single administrative act 单一行政行为的程 序 29 procedure for supervision upon adjudication 审判监督程序 procedure for the handling of medical malpractices 医疗事 故外理办法 procedure for levving execution (扣押)财产执行程序 procedure for the making of administrative norms 行政规范 制定程序 ® procedure for obtaining enforcement 申请执行判决的程序 procedure for obtaining judge-判决程序 ment procedure for the recognition and enforcement of foreign arbitral awards 承认与执行外国仲 procedure clause of mutual con- 46 裁裁决的程序 n procedure for the recognition and

enforcement of foreign judg-	1
ment 承认与执行外国法院 判决的程序	0
procedure for review of death	4
sentence (中)死刑复核程序	(5)
procedure for sequestration 财产扣押程序	6
procedure for withdrawing an action 撤诉程序	8 9
procedure in administrative tribu- nals 行政法庭的诉讼程序	110
procedure in civil litigation 民事诉讼的程序	12
procedure in equity (英美法)衡平法诉讼程序	(14) (15)
procedure in law (英美法)普通 法诉讼程序	17
procedure of a criminal case 刑事案件的诉讼程序	13
procedure of administrative com-	20
pensation 行政补偿的程序	2
procedure of administrative in-	2
demnity 行政赔偿程序	23
procedure of administrative pun-	(24)
ishment 行政处罚程序	25)
procedure of administrative re-	(3) (36)
procedure of administrative re-	80000
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改	\$ 80 W
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改程序	
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改程序 procedure of arbitrary administrative execution 行政强制执	(日本ののなりのの)
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改程序 procedure of arbitrary administrative execution 行政强制执行程序 procedure of attachment 拘留	多多多多多多多多多多
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改程序 procedure of arbitrary administrative execution 行政强制执行程序 procedure of attachment 拘留程序 procedure of bankruptcy 破产	多数数数数型型数数数数
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改程序 procedure of arbitrary administrative execution 行政强制执行程序 procedure of attachment 拘留程序 procedure of bankruptcy 破产程序 procedure of certification 鉴证	多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多多
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改程序 procedure of arbitrary administrative execution 行政强制执行程序 procedure of attachment 和留程序 procedure of bankruptcy 被产程序 procedure of certification 鉴证程序	多多级多级多级多级多级多级多数多数多数多数多数多数
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改程序 procedure of arbitrary administrative execution 行政强制执行程序 procedure of attachment 拘留程序 procedure of bankruptcy程序 procedure of certification程序 procedure of commutation程序 procedure of commutation程序 procedure of compensation 赔偿程序	(学会の多数の数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数数
procedure of administrative review 行政复议程序 procedure of amendment 修改程序 procedure of arbitrary administrative execution 行政强制执行程序 procedure of attachment 担留程序 procedure of bankruptcy 破产程序 procedure of certification 鉴证程序 procedure of commutation 减刑程序 procedure of compensation 赔偿程序	(学) (基) (基) (基) (基) (基) (基) (基) (基) (基) (基

procedures ① procedure of first instance 第一 审程序,一审程序 procedure of hearing on adminis-4 trative penalties 行政处罚的 (5) 听证程序 (6) procedure of indemnity 赔偿程 ® procedure of interpretation 解 释程序 n procedure of investigation 1 程序 12 procedure of judgement by default 缺席审判程序 ① procedure of parole 假释程序 ⑤ procedure of punishment 处罚 程序 nrocedure of second instance 二审程序 19 procedure of sentencing 判决程 20 ② Procedures of the People's Re-(2) public of China for the Regis-23 tration and administration of 24 Chinese-Foreign Joint Ventures 25) 《中华人民共和国中外合资 经营企业登记管理办法》 procedure principle 程序原则 procedure verdict 程序裁决 procedures for alien entry into and exit from the People's Re-(1) public of China 中华人民共 (32) 和国外国人人境出境管理办法 3 procedures for developing infor-34 mation concerning serious prejudice (世贸组织组织)有关 36 严重损害的资料的收集整理 3 程序 ® procedures for environmental as-39 sessments of trade 贸易环境 40 评估程序 procedures for making and promulgating administrative regula-43) tions 行政法规制定、发布程 nocedures for multiple complainants (世贸组织)复合投诉者

程序

省言书,官言.

procedures for sampling 抽样程 发出传票;办理;传票;过程; 近程:程序 procedures of accession 加入程 process a loan 办理贷款手续 序 process attorney 诉讼代理人 procedures of bargaining 谈判 process benefit (value) 过程,讨价还价过程 值 平iri 脊 procedures of registration process costs 分步成本 加工标准(指 程序 process criterion proceed in taking a deposition 确认原场地) 开始录取证言 process cycle 加工周期 proceed of a pown 抵押品变卖 process in rem 对物诉讼程序 所得 process of impeachment 弹劾程 proceed with compulsory execution according to law 依法强 % process of commission of crime 制执行 犯罪过程 proceeding 行动,经过,出质, 6 process of legal action 法律行 (17) (诉讼)程序,记录,事项 为的过程 proceeding of enforcement of ad- 18 process of legal relation 法律关 ministrative punishment over 系的运行 security 治安管理处罚执行 process of proof 证明过程 程序 process of public surveillance 管 proceeding sub-paragraph 前项 制程序 proceedings at first instance process patent 制造方法专利权 一审程序 process registering land proceedings for declaration of le-记手续 gitimacv 婚生官告程序 process roll 传票登记册,诉讼 登记手册 proceedings for revision 复核程 序 process server 传票送达员 proceedings for supervising and (2) process serving 传票送达 urging the clearance of debt process value 程序价值 process value efficacy 程序价值 督促程序 proceedings for the application of 32 效局 compulsory measures of a medprocessing on order 来料加上 ical character 采用医药性强 邻 processing tax (农产品的)加工 制方法的诉讼程序 proceedings in error (英)复审 30 procession 游行队伍 程序 processor 加工者,处理人,信息 proceedings of international court ® 外理化 of justice 国际法院的诉讼程 processus causarum minutarum 序 「拉」小案的诉讼程序 proceeds 收益 processus verbalis 拉口头诉 proceeds of the auction sale of the @ ship 船舶拍卖所得价格 ④ prochain ami 次代理人 (法)事实陈述会 宣布,宣告,公布,以 proces-verbal 40 proclaim 议记录,(案件的)笔录;(控告 JEV 法律制止、肓布、禁止 oproclaim in court 当庭宣告 的)提出的书面说明

process 加 L: 对…起诉:向… ① proclamation

公布

proclamation of emancipation 解放官言

proclamation of martial law 戒 (4)

proclamation of neutrality 宣告 中立

proclamator (英)高等民事法 庭官员

proconsul 领事代理,地方总督 procrastination 拖延,耽搁,因

proctor 律师,代理人,代诉人, 监督人,监考人

「拉〕 无疑(与 procul dubis without doubt 同义)

procuracy (授权)检查官的授 权书,代诉人授权书,代理,代 理人的职务

代理处,代理权;代 procuration 理人:获得;介绍费;媒(业)

procuration by the attorney 师代理

procuration by the lawyer

procuration endorsement 代祭 procuration of signature 代理签 名(字)

procuration of women 女卖淫

procurator 代诉人,皇家总督, 代理人,检察官,检察员

procurator fiscal (苏格兰)财务 (33) 检察官,地方检察官,公诉人, 律师

procurator general of people's ® procuratorial supervision procuratorate 人民检察院检 (37)

procurator general of the supreme (3) people's procuratorate 最高 @ procuratorship 代诉人职位 人民检察院检察长

procurator general (法)检察总 长

procurator general's office 查总署,最高检察院

procurator in reserve 候补检察 @ procurement price

① procurator litis 受命代诉人,代 理人诉讼

procurator negotiorum 的代理人

(5) procuratorate 检察院

procuratorate of a higher level

上级检察院

621

(19)

42

® procuratorate general 总检察 长、首席检察官,(中)(最高人 民检查院)检察长

1 procuratorial action 代理人诉 讼

(3) procuratorial authority 检察权, 检查机关,检查当局

(13) procuratorial committee 检察委 **易**会

Procuratorial Committee of the Supreme People's Procuratorate (中)最高人民检察院检 察委员会

2) procuratorial department · 部门

23 procuratorial function 检察职 24 能 ② procuratorial investigation

侦查 ② procuratorial organization 检察 机关

介绍妇 ② procuratorial personnel 检察人 员

> ① procuratorial powers 检察权 procuratorial protest 代理人的 抗诉

> 3 procuratorial responsibility system 检察长负责制

监督

® procuratorial work on law and discipline 法纪检察

4D Procurement Authorization (PA) (美)采购授权书

④ procurement contract 采购合同 松 4 procurement guidelines (世界 (15) 银行)采购指南

来购价格

① procureur (法)代理人,律师,

检查官 procureur general (法)检察总 î procurator of administrative proceedings 行政诉讼代理人 produce evidence 提出证据 0 7 produce proof to the contrary 提供相反证据 produce reason 提出理由 producer price 出厂价格 1 producer subsidy equivalent (PSE) (美贸总协定)生产者 补贴的等价物 product buyback 产品返销 product defect 产品缺陷 (13) 有关产品 product description 的文字说明 product design 产品设计 product identification 产品识别 product liability 产品责任,产 品赔偿责任,产品责任 product liability insurance 产品 责任保险 product liability law 产品责任 ② 法,产品质量责任法 product mandating requirements 26 (关贸总协定)产品授权要 Product Process Methods (PPM) 产品加工标准 30 3 product quality 产品质量 product quality dispute 产品质 (32) 量纠纷 product quality inspection organ ③ 产品质量检验机构 Product Quality Law 产品质量 36 product quality standard 产品 38 质量标准 39 product quota 产品配额 40 product standard 产品标准 41) product tax 产品税 (12) (关贸总 43) product versus process 协定)产品对加工 product wage 生产工资,工资 收入 product warranty 产品保证书

product-by-product method 留总协定)产品对产品 product-by-product negotiation 产品对产品谈判,逐项产品谈 production cost 生产成本,生产 production factor market 要素市场 production function 生产函数, 牛产职能 production fund 生产资金 production of document 件,出示证件 production of evidence 据,出示证据 production of suit 提起诉讼,起 production payment agreement of project financing 项目贷款 产品支付协议 production of permit 生产许 可, 生产许可证 production quality test 产品质 量检验 production subsidies (美贸总协 定)生产补贴 production team (中)生产队 生产资本 productive capital productive judge 多结案的法官 productivity of judicial system 司法系统的效率 products for export 外销产品 products subject to quotas 属于 配额的产品,须有配额的产品 product-specific domestic support (世贸组织)特定产品的国 内专持 product-specific pest and disease control measures (世贸组织) 特定产品虫害和疾病的控制 措施 自称,假冒,公开声明, profess 公开说明 ④ professio juris [拉](当事人)的 自认权利 ④ professing a public calling 所谓

公共行业,所谓公共行业名称 professional chamber 同业公会 professional consul 职业领事 professional criminal 职业犯 professional ethics 职业道德 professional fraud 技术诈欺 (a) Professional Legal Secretary (已通过全国司法官 协会考试的)专业司法官 professional liability insurance 职业责任保险 professional makeup (世贸组 织)专业组成 professional misconduct (14) 渎职, 失职 professional morality 职业道德 professional negligence 职业过 professional offender 职业犯 职业性原 professional plaintiff professional privateers 职业私 拉者 professional standard 专业标准 (24) professional staff (世贸组织) 专业工作人员 professionals (世贸组织)专职 人员 proffer (正式)提供,提出,贡 (29) proficua 收益,地产收益 profit and loss account 损益帐 profit from retention system 润留成制 profit target 利润指标 profit-and - loss responsibility 自免盈亏 profit-making enterprise 营利 33 企业 profitable insurance 营利保险 program appropriation 计划拨 program budgeting 按计划编制 (44) program lending 计划贷款 program of legislation 立法规 & prohibited articles 违禁品 打 prohibited bargaining 禁止协商

program result audit 事后审计 programmatic document programme of action on extablishment of a new international esonomic order 建力 新的国际经济秩序的行动纲 programme result audit 事后审 it progressist 革新主义者,提倡 讲步者.(美)讲步党的 Progressive Era (美)进步党时 progressive dismantling of obstacles and restrictions to world trade (世贸组织组织)逐步 消除国际贸易障碍和限制 progressive dismantling of obstacles to trade (世留组织)不 断清除贸易的障碍 progressive income tax 得税 progressive income tax system 累进 所得税制 progressive interpretation 的解释 progressive liberalization (关留 总协定总协定、世贸组织组 织)逐步化自由 (1) progressive rate 累进税率 progressive stage system 渐进阶 段制 progressive tax 递增税,累进税 progressive tax examption 税收 累进豁免 progressive tax rate in excess of specific amount 超额累进税 和 progressive tax rates 递增税率 progressive total 累计额.累计 总额 3 prohibit 禁止、查禁 prohibit by official order 禁止

prohibited bargaining subjects	Ĩ.	project contracting 工程承包
禁止协商议题	10	project cycle (世界银行)项目
prohibited by official order 明	3	周期
令禁止 prohibited flight area 禁止飞行	=	project expenditure 计划项目 支出
F	5	project financing 计划性融资。
prohibited products 造禁品		项目贷款
prohibited subsidies (世別组	8	project for which the loan is in-
织)禁止性补贴	(9)	tended 贷款项目
	10	project fund 项目基金
nation (美)禁止自我归罪原	Ā	project implementation and fol-
则	12	low-up (世界银行)项目实施
prohibition law (美)禁酒法	B	及其后续措施
prohibition of business strife	13	project implementation and su-
业禁止	13	pervision (世界银行)项目的
prohibition of private rights 私	10	实施与监督
权禁令		project implementation order
prohibition of slave trade 禁止	13	计划执行书
奴隶贩卖 禁止使用	73	project loan (世界银行)项目
prohibition of use 禁止使用 prohibition on drug-traffic 麻	(20)	贷款 project monitoring 项目监测
醉品贩运禁令	2	(行为)
prohibition order 禁制令	2	project notes 计划性债券
prohibition-induced crime 禁令	24	project supervision _ L程临理
降低犯罪	23	project package deed - 揽子项
prohibitions del roy (英)对王	26	目交易
国禁令案	2	project protectionism (世界银
prohibitions of ex parte commu-	3	行)项目保护主义
nications 禁止单方接触	-57	proletarian democracy 无产阶
prohibitive duty 禁止性关税	30	级民主 proletarian dictatorship 无产阶
prohibitive impediment of marriage 限制性婚姻障碍	31	proletarian dictatorship 尤产阶级专政
prohibitive import 禁止进口	33	proletarian jurist 无产阶级法
prohibitive import duty 禁止性	30	学家
进口税	-	proletarian party 无产阶级政
prohibitive right 禁止权 prohibitive order 禁制(处分)	36	党 proletay (古罗马)最下层阶级
promotive order 景剛(近分)	38	的公民
prohibitive tariff (世贸组织)	-	prolicidal 杀婴的,堕胎的
禁止性关税,抑制关税	-	prolicide 杀害自己的婴儿, 堕
prohibitory duty 禁止性关税	41	胎罪
project aid 项目援助.计划型	12	proliferation 扩散.激增
援助	(13)	prolixity 冗长失当,冗长的答
project agreement 项目协议	4	芳 华
	400	prolocutor 代言人,发言人,会
目评价	46	议主席,教士会议议长
project bid 工程投标	T	prolong 延长,延期,拖延

prolong the suspension of the release of the goods (世贸组 织)延长中止货物的放行 prolongation of bill 汇票展期 prolongation 延期,延长 prolongation of a bill 汇票延期 prominent features 突出特征 promise 许诺,允诺,作出保证, 预约,约定,订约,立约 promise pay 约定报酬 promise to pay 付款承诺 promise to undertake 承诺 promised enforceable at law 由法律强制执行的允诺 promised insurance benefit 诺的保险利益 promised performance 约定之 履行,约定之给付 promisee 受要约人,要约人,订 约者 promissio insurata 「拉〕禁言 promissory 订约,约定 promissory estoppel 允诺后不 得否认的原则 promissory note 期票,本票 promissory warranty (保险法 上的)按约定 promote 促进,发扬,引起,提 升,设法通过(法律、议案),

(用不正当手段)获得 promote domestic structual changes (美贸总协定)促进国内 结构的改变

promote the reform of economic system 促进经济体制改革

promote the sale of product 椎 销产品

promoter (企业)发起人,创办 人,(恶意的)煽动者,(宗教裁 判的)起诉人,揭发人

promoter of disorder 带头作乱 (叛国、犯罪)者

promoter's share 发起人的股

promotion by merit 功绩晋升 制,以功绩与标准的晋升

promotion money 开办费,创办 章

promotion of foreign trade 对外 贸易促进,促进对外贸易 promotional activities 促销活 动, 业务推广活动 promotion allowance 推销津贴 promp shipment 即期装运

立即行动的,迅速的, prompt 当场交付的 prompt cash 立即付现

空割 日 prompt day 即期交货,即 prompt delivery 时加工

prompt execution by agency 时代执行

prompt goods 现货,当场交易 付的商品

prompt payment 立即付额 promptness 及时性

prompt review 立即审核,立即 复审

promulgate 公布

(24)

38

(39

promulgate a constitution 颁布 宪法

promulgate a decree 公布法今 Promulgate Regulations and Procedures on Anti-Dumping and Countervailing Duties (中)颁 布反倾销和反补贴税条例和 程序(1997年)

① pronotory (美国宾夕法尼亚州 某些法院)首席书记官的尊 称,首席公证人

显著的,明显的,明 34 pronounced 确的,决然的

pronounced opinion 明确的意 FI.

pronounced sentence 上盲判的 判决

pronouncement of judgement 🗒 判,官告,官称,断言

pronounciamento 宣言,公告, 击明

proof 依据,证据,(苏格兰)法 官单独审理证据

proof beyond (a) reasonable doubt 可靠证据,证实无可

署縣 proof by documentary evidence 以书证举证 proof by facts 事实证明 proof evident 明显证据 proof of a crime ### proof of a crime beyond a shadow of doubt 罪证确凿 proof of conviction 判罪的确证 proof of damage 证明损害的证 proof of death 死亡验证,死亡 证明 proof of delivery 发货证明 14 proof of evidence (英)证据证 明 17 proof of handwriting 笔迹证据 proof of innocence 证明无罪 proof of loss 损失证明 proof of material injury 物质樹 害的证据(实质性损害的证 据) proof of obligation 债的证明 (据) proof of ownership 所有权的证 proof of service 送达回证,送达 证书 proof on a balance of probabili- 29 ties 或然性概率证据 proof to the contrary 反面证 据.反证 propaganda sheet 传单 proper authority 合法委任,有 关当局 proper balance between public 36 公共利 and private interest 益和个人利益之间的恰当平 proper consumer protection meas-41) ure 消费者正当保护措施 proper defendant 适格被告 适当的证据: proper evidence 43 正当证据 proper evidence and testimony 正当证据和证言 真正管辖

proper jurisdiction

权,话当管辖权 proper law (国际私法)准据法 proper law in foreign insurance 涉外保险关系准据法 proper law in foreign product liability 涉外产品责任准据法 proper legal hasis 适当的法律 依据,正当的法律依据 proper loan 正规借贷 proper means 正当手续 proper measures (appropriate 话当措施 measure) (3) proper party 适当当事人 proper plaintiff 适格原告 proper punishment 适当处罚 proper share of the responsibility 相应责任 properly pack 妥善包装 properties of the state 国有财 properties of nature 自然的特 properties of products 产品性 properties sealed up 查封的财 property 物(权),财产权,财 物,财产:特性 property accessory to immovable property 不动产附属财产 property adjustment order 婚或分居后的)财产处分命令 property assets 不动产 property attached 被扣押的物 品,被扣押财产 property bond (英)财产债务 property claim 产权要求 property collectively owned 体财产 property constable 保管财产的 警察 property controversy 财产纠纷 财产损失 property damages property dispute 财产纠纷

property in a chattel and

37

property in action 无体物权

property in common 共有财产

627

2

27

33

property in copyright 版权所有 ① property settlement agreement

property in custodia legis 在法 院管理下之财产

property in expectancy 期待财 产权,预期所有权

property in goods 财产所有权 property in land 土地财产权 property in mortgage 抵押不动

产。抵押动产

property in mortmain 永久营业 ① 的财产,不可能转让的产业

产)权

property inherited 继承财产 property insurance 财产保险 property investment management

物业投资管理

property law (英美法)财产法, (大陆法系)物权法

property liability 财产责任 property market 财产市场 property of all the people 全民

财产 property of legacy 遗产 property of succession 应继承 26

property other than involved in (8) the case 案外财产

property outside the country 外财产

property owned by the whole peo-全民所有的财产 property owner 财产所有人 property ownership 所有制

property ownership right 财产 所有权

property preservation 财产保全 property register 财产登记员。 财产登记册

property relation 财产关系 property relationship 财产关系 property right and interests 产权益

property right(s) 产权,财产权 property rule 财产规则 property settlement 财产协议

财产授予协议

property stolen and recovered 被盗已追回的财物 ⑤ property suit 财产诉讼

6 property tax 财产税 7 property title 财产契约 ® property torts 侵犯财产权

⑨ property transfer deed 授产契 据

property trust 财产信托

property unfit for use 已不适用 的财产,无用财产

property-owning test for voting 投票的财产资格审查

⑥ proponent 提议者,辩护者,支 持者.提出认证遗嘱者

proportion 比例,比率,均衡,相 称,部分

proportional election system 例选举制

proportional flat rate 比例税率 23 proportional punitive punishment

system 比例罚金制 proportional representation I.Y. 例代表,比例代表制

proportional representation system 比例代表制

proportional sampling 比例抽

proportional tax 比例税制 proportional tax rate 比例税率 proportional taxation system 例税制

proportionality principle in selfdefense doctrine 正当防卫说 中的相称原则

proportionate payment 提成支

proportionate payment plus an advance payment of entrance fee 提成支付附加预付入门 费法

A proposal 申请,方案,动议,建 议,提议,求婚,(英)投标 弱 proposal for parole 假释建议 47) proposal form 投保单

proposal of closing account 决① 有料 質案 proprietary technology proposal of insurance 要保书 proposal of recall 置免案 proprietas nuda 拉 虚有权. propose 申请.提议.推荐,计 没有收益的所有权 团,打算 proprietas plena 拉 完全所有 proposed contract 建议契约,草 ® proprietor 所有主,业主,专利 proposed enforcement provisions 权人,所有人 试行细则 proprietorship 业主所有权,所 Proposed Final Draft of Complex 有权 Litigation Project (美) 复合 D proprietorship register 所有人 诉讼规程最佳建议草家》 春记 proposed law 审议中的法律,法 A proprietory articles 4 4 dan 3 propriety of defendant 对被告 proposed legislation 立法提议 行使管辖正当性 proposed regulations 试行办法: prorate 按比例分配.摊派 试行规则,试行条例 prorogated jurisdiction (授予法 proposer 要保人.提议人.提名 院的)扩大管辖权 20 prorogation 议会等的休会,闭 proposer and seconder 建议人 会,诉讼延期 和附议人 22 prorogation 议会休会 proposition 建议,提议,陈述, Ø prorogue 使休会,使闭会 prosaic non-doctrinal form proposition of law 法律命题. 实的非教条形式 法律建议,法律主张 @ proscribe (古罗马)公布(死囚 propositus 拉 祖先,被推荐的 20 的)姓名,剥夺…的公权,放 人,被提名的人 逐 提出建议,提出(问 ② proscribed by formal decree 明 propound 题、计划等)供考虑 今取缔 提出遗嘱者,提议 ③ proscription 剥夺,禁止,放逐, propounder (32) (古罗马)判刑公告 者,建议人 propria persona 「計算計 . proscriptive 剥夺公权的,禁止 proprietarianism 有产阶级主义 每 的,排斥的 proprietary 所有权 3 prosecurtorial function 檢察职 proprietary article 能 专利品,专 35 泰品 ② prosecutable 可提起公诉的 proprietary company 控股公 5 prosecute 告发.检举. 讨…提起 司,持股公司,英)上地兴业 ② 公诉,实行,进行,彻底执行, 公司,(英)独立公司 作检察官 业主产权 至 prosecuting a claim 提出诉讼请 proprietary equity proprietary interest 业主权益 求 proprietary limited 有限所有权 与 prosecuting agency of civil adminproprietary medicine 专卖药品 真 istration 民事行政检察机构 proprietary name 专利商标名 和 prosecuting attorney (美)檢察 proprietary remedy 所有权救济 · 盲·公诉律师 proprietary right 财产权利,所 🛢 prosecuting counsel

prosecutorial supervision

检控罪 prosecuting of offenders 监督 prosecutorial system 检察制度 prosecuting officer 公诉人 prosecutorial work at prisons and reformatories 监听检察 (the)prosecuting party prosecuting witness 控方证人 prosecutorial work for civil adjudication 民事审判检察工作 prosecution (多指刑事诉讼)起 诉, 检举, 告发, (总指)原告及 (7) prosecutorial work in respect of 律师.检察当局 administrative action 行政诉 prosecution case 控方的证据和 **公检察** 「作 prosecutorial work on law and 争论 prosecution counsel 原告律师. discipline 法纪检察 公诉律师 ② prosecutors law 检察官法 prosecution fee 控诉费 ① prosecutor's office 检察院 prosecution of offense prosecutor's office for rail trans-罪行检 portation 铁路运输检察院 Prosecution of Offense Acts, 1985 (16) prosecutor protested case 抗诉 (英)《1985年罪行公诉法》, (17) 案件 女起诉人,女原告. 《罪行起诉法》 (18) prosecutrix prosecution of writers accused of (19) 女检察官 literary offence 指控用文字 ② prospect interest 可得利益 进行违法犯罪的作者,文字狱 ② prospecting permit 探矿许可证 22 prospective borrower prosecution order 提起公诉的 贷款对象 裁定 23 prospective damages 未来之损 prosecutor 原告,起诉人,检举 @ 害赔偿,预期性赔偿,预期之 损害赔偿 prosecutor general 总检察长 26 prospective earnings 预期收益 prosecutor of the pleas (美)检 prospective juror 准陪审员,预 期担任的陪审员 prosecutor's detectives 检察官 prospective law 适用于将来的 侦探队 法律 prosecutor's office 检察院 prospective liabilities 预期之债 (32) prosecutorial committee 检察委 预期价值 3 prospective value prosecutorial discretion 34 prospective vield 预期收益 检察官 的酌外权 prospectus 招股章程、(募债)说 明书.意见书.计划书.发起书 prosecutorial division of law and 36) discipline 法纪检察庭 (37) prostitution 卖淫,滥用 检察 提倡者,拥护者 prosecutorial investigation protagonist protanto(pro tan to) 「拉] 就那 prosecutorial office 检察院 么多,尽可能多,力所能及 prosecutorial organization 41 protasis 前项 (12) protect 包庇,警戒,备款(以应 prosecutorial power 检察权 期票的)支付 protect competitors (世贸组 prosecutorial quirks 检察权的 4 争论,检察管辖的争执,检察 织)保护竞争者 管辖的借口 46 protect confidentiality of individ-

检察

ual records and accounts (#

0

41

44

45

贸组织)保护个人档案和账目 1 的机密(性)

protect the commercial secrets 保守商业秘密

protect the lawful rights and interests of citizens 保护公民 的合法权益

protect the lawful rights and interests of legal persons 保护 法人的合法权益

protect the lawful rights and in- II terests of other organizations 保护其他组织的合法权益

protect the life and property of 04 the people 保护人民的生命 财产

protect the privacy of individual I7 in processing of personal data (世贸组织)保护在处理个

人资料中的个人隐私 protecting infant industry 保护

幼稚产业 protected goods 受保护的货物 protected internee 受保护的被 拘留者,受保护的被扣留物

(如船只等) protected offendress 受保护的 女罪犯

protected person (保护国出生 的)受保护的人

protected prisoner of war 受保

护的战俘 protected shorthold tenancy 受 保护的短期租赁

protected state 受保护国,被保 护玉

protected tenancy 受保护的租

protected tenant 受保护的租户 protected territory 保护地 protecting state 保护国

Protectio trahit subjectionem, et 42 保护 subjectio protectionem, 导致服从,服从导致保护。

protection and indemnity clause 保赔保险条款,保护及赔偿条 款

protection and indemnity insur-保赔保险 ance

protection and indemnity liability 保赔责任承保人 insurer

protection of civil right 保护民 事权利

protection of core labour standards (世贸组织)保护核心的 劳动准则(标准)

protection of human rights and basic freedom 保护人权与基 本自由

protection of import-competing industries (世贸组织)保护 讲口竞争产业

protection of infant industry 幼 稚产业保护,新兴产业的保护

B protection of intellectual property (世留组织)保护知识产权

protection of layout designs of intergrated circuit 集成电路布 局设计的保护

protection of legal rights and interests of overseas Chinese # 侨合法权益保护

protection of ownership 所有权 保护

protection of the interest of minor 保护未成年人的利益

protection of trustee (決院) 对 受托人的保护

protection of wages on insolvency fund 保护破产 | 资基金

protection of well-known trademarks 驰名商标的保护

protection of women and children 保护妇女与儿童

protection of women's rights and interests 保护妇女权益 protection policy 保护政策

protectionism 保护 主义 protective barrier 保护性壁垒 保护性条款 protective clause protective custody 保护性监禁:

监护 40 protective device 保安装置 protective duties 保护义务,保

护关税,(世贸组织)保护性关 ① 校 保护性 protective export duty 出口税 protective function of criminal (5) 刑法的保护机能 保护性 protective import duty (7) 进口税 protective jurisdiction 保护性 (9) 管辖 protective law 保护法 protective legislation 保护方 法,保护法律 protective measure (s) 保护处 分,保护性措施,保护性措施, 保全措施,保护措施 protective order 保护令,告知 出庭的今状 protective prevention 保护性预 protective provisons 保护性法 律条款,保护性法律规定 protective rule 保护性规范 protective sanction 保护性制裁 protective settlement 保护性的 财产授予 protective tariff 保护关税,保 护性税则 protective trade 保护贸易 protective trust 受保护信托,保 护信托 30 protective zone 保护区 protector 保护人,保护装置, (英)摄政 protector of the settlement 地产保护人 36 保护国,保护制 @ protectorate 度,摄政时期 protest 明言,主张,抗议,反对, 货船损失证书,拒付(票据等) protest a decision 反对一项决章 定,对裁决提出异议

protest

承兑证书

check 拒付支票

protest for non-acceptance 拒绝 心

protest for non-payment 拒绝支 卯 prover

付的抗议书 protest of negotiable instrument 流通票据的担付 (4) (a) protest strike 表示抗议的 罢工 抗议, 异议, 声明. protestation 断言 ® protestant reformation 宗教改 堇 protested bill 拒绝承兑的票 据,拒兑汇票 protester (期票等的) 护付者, 抗议者,反对者 protocol 议定书,条约草案,草 约,会议记录,外交礼节,拟定 草案 卯 protocol of 1981 (美贸总协定) 1981 年议定书 ① Protocol of Accession 加入议定 a protocol of arbitration 定书 protocol of authentication il if 备忘录 Protocol of Provisional Accession (PPA) (美贸总协定)临时 加入议定书 protocol of statelessness relating to a certain case (1930 年的) 关于某种无国籍情况认定书 Protocol thereto on Matters Specific to Aircraft Equipmenet 与航空器设备有关的议定 ® protract 延迟,拖延 protract a debate 延长辩论 protract cases 拖延的案件.长 时间的案件 ᢀ protutor 代理监护人 oprovable debt in bankruptcy [1] 证实的破产债务,宣告破产时 确认的债务 (dishonor rejected) (4) prove a will 认证遗嘱(有效) # prove an alibi 提出不在犯罪现 场的证据 ⑩ proved damage 已证实的损害

证明者,证实者,证明

物,招供(同案犯)者 provide 提供,赡养,规定,订方 provide a guaranty 提供担保 provide a loan 俗款 provide a surety 提供相保 provide an evidence 提出证据 提供正当 provide due process 程序 provide for 抚养 provide funds 出资 provide legal advisory paper # 具法律意见书 provide latitude sufficient (to) 提供充分理由 provide security 提交抵押物 provide the common institutional 16 共同的体制框架 provide the forum for negotia- 19 provisional anti-dumping duty tions (世贸组织)提供谈判 的场所 provided by 由…规定 济法律规定 provided (that) circumstances permit 假如情况允许 provided that 只要.但 province 省,地方,职权,司法 管辖范围 province of government 职权 provincial 省,地方性(的) provincial administration 省级 行政机关 provincial assembly 省议会 provincial board 省委员会 provincial committee of the communist party of China 省委 教令 provincial council 省议会,省委 ① 员会 provincial court (s) 省法院, (英)大主教辖区法庭 provincial estates (法史)外省 ® 三级会议 provincial tax 地方税 at provisional safeguard measures

provincial governor 省长 provincialis 拉 在省里(或当 地)有住所的人 条义:措施:条款:约 provision 定:备付金 provision for income tax 预付 所得税 provision of law 法律条文 provision of training and technical assistant (世贸组织)培 训和技术援助规定 provision of value of the quota or tariff rate quota 配额或关税 率配额的价值规定 provisional 暂行,暂时 provisional agenda 临时议程 framework (世贸组织)提供 ② provisional agreement 临时协 定 (世留组织)临时反倾销税 ② provisional application (世贸组 织)临时适用 provided by economic law 按经 ② provisional assessment 临时评 ② provisional certificate 临时执照 provisional charter 临时执照 provisional clause 临时条款 provisional constitution 临时约 法,临时宪法 provisional constitution making 预备立宪 provisional contract 临时合同, 暂时合同,临时契约 34 provisional countervailing duties (世贸组织)临时反补贴税 provisional detention 暂行扣留 provisional government 临时政 provincial constitutions 大主教 ③ provisional measures (世贸组 织)临时措施 provisional price 临时价格 provisional quarantine inspection 临时检疫 爭 provisional recognition 暂时承 认 爭 provisional regulation 暂行条例 (14)

CC,

40

(世贸组织)临时性保障措施 provisional treaty 临时条约,暂 行条约

Provisional Regulations on the 4 Governance of Populations (中) 城市户口管理暂行条 例》

Provisional Regulations for the 8 proximate cause Inspection of Imported and Ex- (9) ported Commodities 《讲出口 商品检验暂行条例》

Provisional Regulations on State IL Civil Servants 《国家公务员 暂行条例》

provisional remedy 立即补偿, 临时补偿

provisional rule 暂行规定 provisional seizure 临时扣押 provisions 若干规定

provisions for pesticide registra- ② proxy statement 委托说明书 tion 农药登记规定

provisions of law 法律规定

Provisions of the People's Republic of China for Labour Management in Chinese Foreign Joint Ventures :中华人民共 和国中外合资经营企业劳动 管理规定,

provisions on voting (美贸总协 定)表决条款

provise (合同等的)附件,(法 律的)但书,条件

proviso clause 保留条款

Proviso est providere praesentia 33 et futura. non praeterita 但书 இ pseudograph 伪书, 伪作, 冒名 不是为了过去而是为了现在 或将来规定的

有附义的,附带条 Provisory 件,临时的,暂定的

provisory clause 除外条款,限 制件条款

provocation of defense 防卫挑章 pseudonym 笔名.假名 拨

provost 监督者.负责官员.监 狱看守,院长,(苏格兰)市长 provost court (在敌国占领区 @ psychiatric syndrome 精神疾病 设立的审理非重大案件的)宪

兵法庭

provost guard 宪兵纠察队 provost marshal 宪兵司令,军 法官

provost sergeant 宪兵中十 prowl car (警察用的)巡视车 prowler 小偷,暗巡者

近因,最近原

proximate damage 近因损害赔 偿:直接损到赔偿

proxy 委托书,代表权,委托代 表,代理人,代理权

proxy contest 公司投系投理权 的争斗

B proxy contract 代理合同,委托 合同

proxy executor 代理执行人 proxy marriage 代理举行婚礼 proxy voting 代理投票

prudent person rule 则

② prudent trustee 谨慎的受托人 prodential measures (世留细 织)慎重措施,审慎措施

pruesumptiones juris et de jure 「拉`不得反驳的法律推定

Prudenter agit qui praecepto legis obtemperat, [拉] 谁依法行 事,谁就精明、谨慎

Psephologist 选举学家

Psephology 选举学(对选举结 果的评估等)

作品 pseudo guarantee 假保证.假相

3 pseudohermaphroditism

体 pseudology 谎话

43 pseudo-trade agreement 贸易协定

pseudonymous work 假名作品 综合症

psychoanalysis 精神分析 ① public charge 受政府救济者 psychopathia 精神变态 ② public coercion 公开胁迫,公开 精神病 ③ psychopathic offender 压制 犯罪人 4 public company 公营公司,(英 精神变态,变态心⑤ 美法等国)公益公司 psychopathy ⑥ public contract 公共契约,公用 事业集资合同(契约) psychosexual abnormality 性心 (图) public control (中)管制 理变态 性心理障 ⑨ public corporation psychosexual disorder 公法人,公 共事务行政机构 psychosis criminal 精神病犯罪 ① public credit 政府贷款,政府信 psychotic symptomatology 精神 13 public danger 国难 病症状学 1 public debate 公开辩论 精神病症 ⑤ public debt 国债,国家债务 psychotic symptoms 币 public debt law 国债法 ptomaine poisoning 尸碱中毒, ① public defender 公设辩护人,公 食物中毒 设律师 ptomatopsia 尸体剖检 ① public delicts 公犯 公众优 @ public discussion 公议 public accommodation 惠的地方,公众方便之处;公 ② public domain 公有产业,(美) 共招待所 国有土地,不受版权保护的财 public accountant 公共会计师 public accounts 公共账目 @ public domain works 公共所有 25 public accumulation funds for 著作 住宅公积金 公共职责,义务,公 housing 76 public duty public act 公益法令 共青任 public action 公诉 (28) public economy 公营经济,国营 public adjuster 保险公证人 经济 public administration 公共行 ③ public election 公开选举 政,行政 3 public enemy number one 头号 public administrative 行政管理 公敌,第一号罪犯 public enforcement of law public advantage 公共利益 public arbitrator 公设仲裁人 (34) 执法 public attorney (英)检察总长, ③ public enterprise 公共企业,公 营企业,国营企业 公诉律师 (36) public auction 公开拍卖 public establishment 公共企业 public benefit 公益 38 public examination 公开审讯, 39 公开审查,公开检查 public bidding 公开投标,公开 public figures outside the party (40) public bill (国会提出的)有关 @ 党外人士 公开利益的法案,公法案 @ public finance 財政 public finance law 财政法律制 public body 公共团体,民意机 ® 关 (44) 度 public bond 公债券,公债 45 public franchising 公共经营许 46 可权,公共特许 public calling 公共名称,公共 行业 public functionary 公务人员

public functions 公共职能 public fund 公共基金 public gallery (法庭上的)公众 旁听席 Public General Acts and Measures (英)《公共普通法和措施 (英)公共普 public general bills 诵议案 public good 公益 public harm public hazard 公害 public hearing 公开听审 public hearings (美国国会的) **公众听证 Public Housing Administration** (英)公众房产管理局 public indecency (犯):公共的粗鲁言行 public indictment 公诉书 **Public Information Act** 共信息法案 public institution 事业单位 public interest actions public interest lawyer 公共利益 律师 public interest organization 共利益组织 public interest trust 公益信托 public interest(s) 社会公共利 益,公众利益,公共利益 public intervention principle }† 会干预原则 public international law 国际公 法,国际法 Public International Union [E] 际公会 public investment 公共投资,官 public issue of shares 公开发行 的股票 public jail 监狱 public job 公职 public ownership public jurisprudence 44 public juristic person 公法人 public ownership of the means of 公共上地 public land public law 公法 public ownership of the raw ma-

public law and order 公共法律 和秩序 public law claim 公法求偿 public law clause **公法条款** public law of nations 万国公法 public lawver 公设律师 public legal entity 公法人 public legal notice 法定的公告 public legislation 公共立法 public liability insurance 公众 帝仟保险 public libel 公开文字诽谤(罪) public liquidator 公共清算人 M public market 公开市场 公共集会 public meeting 公众妨害 public mischief public monopoly 公共垄断 public morality 公共道德 public mortgage society 公共抵 押协会 public notary 公证人 public notice 公告 public nuisance public offense 公罪:违法行为 public offering 公开上市的:公 共招商:公共募股 public office 公职,公务机关, 国家机构 public officials act 公职人员 法,公务员法 public opinion poll 民意调查 public or general rights 公权或 一般的权利 public order 公共秩序,治安, 社会治安 public order detainee 违反治安 规定而受拘留者 public order theory of law 法律 的公共秩序论 public order violator 违反治安

管理的人

production

所有权

公有制,公共

生产资料公有制

terial for production 生产资 ① public right 公权,(英)公共权 料公有制 利 public ownership system of social- 3 public right of passage ism 社会主义公有制 (4) Public Papers of the Presidents (美)《总统公文》 public pawnshop 公共典当 public river public peace 公共安全 流 public placement 公募发行 public safety 公安 public policy 公共政策 public sale public policy underpinnings 售,拍卖 共政策基础 public seal 公章 public postal facility 邮政公用 13 public security 设施 安;政府债券 public power 公共权力 安助理员 public pressure 公众压力 public proclamation 公告,公开 宣告,公开宣言 当局,公安机关 public procurator 公诉人,检察 公安行政 官 public procurator - general 席检察官,总检察长 **公安行政法** public public proceedings 公开的程序 security public property 公共财产,公有 财产,公用财产 public property is sacred and inviolable 社会公有财产神圣 不可侵犯 public prosecuting authority 局 诉机关,检察机关 public prosecution 检察,公诉 public prosecution in court 出庭 委员) 分析 public prosecution system 检察 安厅 制度 public prosecutor 公共 public record 政府机构备案材 安部门 public record office 国家档案 安管理 局,政府档案局 Public security Ministry public register 公设登记簿 public security officers public registry of commerce (42) 警,公安人员 家商业登记局,国家商业注册 43 安机关 public relief 社会救济 public revenue 国库收入,财政 收入 交通管理机关

行权,公共道路通行权 public right to know 公共知情 有共同航运权的河 公开买卖,公开出 公安,社会治 public security assistant (中)公 public security authority public security administration public security administration law administration regulation 治安管理条例 ② public security body 保卫部门 Public Security Bureau 公安局 public security bureau at the place of immigration 计人地公安 30 public security commissioner (中)治安保卫委员(简称治保 public security department under the provincial government public security departments public security management 公安部 公安干 public security organization 公 45 public security organization in charge of traffic control

public security penalties 治安外 ① public-owned economy 公有制 经济 public security sector 公安部门 public-private joint management public security subbureau (中) **公私合营** (5) public-private joint operation 公安分局 public security system 公安体 **公私合营** publisher 出版人,出版商 (8) public security unit 公安机关 publishing and circulating institupublic sevant 公务人员,公职人 tion 出版发行机构 员,(英)公用事业的职员 publishing firm 出版社 public service 公共事业 publishing house 出版社 public services and facilities 公 ② publishing right 出版权 ① puctum illicitum 非法契约 共事业和设施 public services corporations ① puffer 吹捧者,抬价人,加价人 (美)公用事业公司 puis darrein continuance (普通 Public Service Commission Ordi-法)自延后期追加辩诉理由, nance 《公务员叙用委员会条 ① 追加辩诉意旨书 例》 ® puisne 助理法官,职位较低的 puisne judge 年轻资浅的法官, public session 公开升庭期 合议庭审判长以下的法官 public sittings 公开审讯 public surveillance (中)群众管 20 puisne justices 高等法院的普 制,群众监督 诵法官 公共验证人,公 (23) puisne mortgage 普通抵押 public surveyor 共鉴定人 24 puissance publique (法)公共权 public tender 公开投标 public trial 公开审理,公审 Pullman Strike of 1894 1894 年 普尔门式火车罢工 public trustee 公共受托人 27 public undertaking (美贸总协 ② pulsator 原告,行为者 pump a prisoner 审问罪犯 定)公共事业;国誉企业 public utilities 公共事业 pundbrech (占英国法律上)越 公共 public utility expenditure (31) 监,越监犯 事业支出 惩办,处分,惩罚,惩处, punish public verdict 公开裁决 处罚,制裁 publication 出版物,公示送达 punish according to the law publication contract 出版合同 (35) 法惩处 publication of statistical data 统 punish by law 依法惩处 计资料的公布 punish capitally 外以死刑 Publications and Administration (38) punish in accordance with the law (关贸 of Trade Regulations 依法惩处 当场外罚 总协定)贸易条例的公布与实 40 punish in the act 施 (41) punish not in keeping with the publicist 公法学家 (42) 罚不当罪 crime publicity of democracy 民主公 13 punishable offence 应受無处的 罪行 publicly elected body 民选机构 punish on the spot 当场处罚 公共所有,公有 punish with severity 从严处罚 publicly owned publicness 公开性 punish without mercy 严惩不贷

punishment 刑罚.刑.制裁,处	① 贸总协定)埃斯特角宣言
罚	② punitism 惩办主义
punishment against freedom 自 曲刑	punitive 刑罚的,惩罚性的,给 予罚处的
punishment against liberty 自由	5) punitive damages 惩罚性的损
刑	⑥ 害赔偿,惩罚性赔偿,惩罚性
punishment against the person 身体刑	① 损害赔偿费 ② punitive damages update 惩罚
punishment as a means of educa-	② 性损害赔偿新资料
tion 刑事教育手段	① punitive expedition (为)惩罚叛
	① 乱者的征伐,讨伐
punishment by labour force 罚	② punitive intervention 惩罚性干
punishment by labour service 处	① 预
以劳役	14 punitive law 刑罚法,刑法
punishment conditions 处罚条	① punitive measure 惩罚措施
件	币 punitive power 惩罚权
Punishment does not fit the	① punitive prevention 惩戒性预防
crime. 罚不当罪	18 punitive prison (日)惩治监
Punishment fit the crime. 罪有	19 punitive sanction 惩罚件制裁
应得	② pupil 未成年人
punishment for audit 审计处罚	⑦ nunilius 「拉」里性被监护人
punishment in measure of safety	② pupilla [拉]女性被监护人
保安刑	② puppet government 傀儡政府
punishment in respect to manage-	② puppet regime 伪政权
ment of public security 治安	② pur autre vie (法)为他人的终
管理处罚	多 身利益
punishment in the original judg-	② pural postulates of life 生命的
ment 原判刑罚	∞ 权利义务原则
punishment law 刑罚法	② purchase 购买
punishment not in keeping with	
the crime 罚不当罪	n purchase and sale by installments
punishment of absolute announce-	② 分期付款
ment 绝对宣告刑	Durchase and sale by sample
punishment of control 管制处	(A) 样买卖、样本买卖
	⑤ purchase and sale by trademark
punishment of depriving freedom	第 凭商标买卖
剥夺自由刑	③ purchase and sale by will 任意
punishment of depriving rights	多 头卖
权利刑	③ purchase and sale contract 购销
punishment of detention 拘留处	命 合同(契约)
punishment of detention 利用文	① purchase by agreement 协议购
punishment of imprisonment	
禁处罚	② purchase by luring 诱购
punishment of honor 名誉刑	
punishment with a warning 警	④ purchase commission 代购租金 ⑤ purchase commitment 购货承
告外分	
	(IG) 1E
Punta-del-Este Declaration (关	66 话 ① purchase contract 购货合同

purchase discount 购货折扣.购 ① purpose of punishment 买折扣 的 purchase in the market 买人注 ③ purpose of the Charter (联合 国)宪章宗旨 purchase money 价金 purpose theory (法人的)目的 purchase money mortgage 买人 ⑥ 财产抵押 purposeful affiliation 有目的的 关联,有目的的确认 purchase note(confirmation) 货确认书 purposeful direct contact with the purchase order 购货订单 forum state 与诉讼地所在州 purchase price 购买价格 有目的的直接联系 purchase rebates and allowances purposive entities 有目的的实 购货回扣和折让 体 purchase tax 购置税 purposive sampling 立意抽样, purchaser for value 等价物的购 有目的的抽样 purpresture 侵占公产 purchaser for value without notice (7) pursuance 追求,继续进行 善意第三人 pursuant to law 依照法律规定, purchaser's lien 买方留置权 按照法律,依法 purchases and sales contract (4) 20 pursue a coordinated policy (关,世贸组织)采取·种协调 销合同 purchasing agreement of project 的政策 financing 项目贷款购买协议 pursuer 原告,起诉人,追捕者 purchasing price ② pursuer's pleading (苏格兰)原 头人价格 purchase-money obligation 美人 告的诉状 财产债务 pursuit for punishment theory pure omission 纯正不作为 追求惩罚论 pure power theory 纯粹权力说 purveyance (英史)王室用品征 pure political offences 纯粹的 购权 政治犯罪 权限,职权范围。(某 purview pure risk 纯粹危险 一)条款部分,法规正文 pure theory of law 纯粹法学 purview limits of one's 职能范 洗净,洗罪,以自己 purgation 发誓等证明无罪,洗冤 (34) push-button warfare 按钮战争, purge 使净化,清除,证明无罪, 现代化战争 洗罪,服满刑期 push forward its task (世贸组 purge one's contempt 在藐视法 37 织)推行世贸组织的任务 官或法庭后认错 put a matter in the hands of a purge oneself of a charge 为自 lawyer 委托律师办理 己辩解,证明自己无罪 put a veto upon 否决,禁止 purging a tort 为侵权行为开脱 put a wrong interpretation on purloin 偷窃 对…作错误解释 purloiner 小偷.盗窃者 put down a riot 镇压暴乱 purple heart (美)紫心勋章 put forward an amendment purpose 目的, 意向, 决心 4 出修正 purpose of criminal punishment 46 put in a claim 提出索赔 doctrine 目的刑主义 f put in force 施行

put in prison 收监 put in suit 就…提起诉讼 put into effect 付诸实施,施行, 贯彻 put off 暂缓 put on an equal footing 同等对 6 put on file 备案 备案,记录在案, put on record 交给法院审判 put option 售卖选择权 put out to lease 出租 put to the vote 付诸表决 put undue emphasis on 片面强 put up the price 提价

! put up for auction 交付拍卖 put upon 欺骗, 占便宜, 使成为 牺牲品
① put-call parity 卖出买人期的平价 put-pay-contract 照供不议合同 putative 被公认的, 推定的、假定的 putative father 推定的父亲, 公分的父亲
PV ratio 利润对销售额比率 pyramid sales scheme (美)多层 次销售方法

售法,多层次传销

06 pyromania 纵火狂

32

41

(12)

O. B. OB 「缩 Oueen's Bench 5 (英)高等法院(是王室法院和高 高等法院工座司的简称)

O. B. D. 缩 , Queen's Bench 图 分庭

O. C. 「缩 | Queen 's Counsel ① (英)皇家律师。王室法律顾 ⑫ 问. 御用律师

O. C. F. 「縮] quare clausum (4) fregit[拉 为什么侵人原告的 用场

缩 quasi dicat 拉 似乎 O. D. 应该说

Q. E. N non 拉 为什么不能颁发执行 20 令状

O. S. 编 quarter sessions 季审

O. T. 缩 qui tam 拉 要求取 24 得罚金的起诉, 公益 及私益于 的诉讼,私人和政府共分罚款 20

qua 「拉一以···的资格,视为,作 为 quadriennium 「拉」法科学生的

四年课程

quadriennium utile 拉口年异

Ouadruple Pact 四国条约(指 1922年英、美、法、意间的太平 (35) 洋关系条约) 36

Quae est eadem, 拉与前相 III .

quaerens [拉]原告

quaestio 拉净点,刑讯,审问, 酷刑

quaestio facti [拉]事实的争 点,事实问题

拉 法律问题 Ouaestio Juris H (古罗马)会机子 10 quaestor 关.罗马的行政官:基层执法 4, 官:税务管

Quai D'Orsev (法)法国外交 部,法国外交政策

qualification credentials of a representative 代表资格的证明 Division (英)高等法院王座司 ⑨ qualification for accredited status 认可的资格

qualification for election

俗格 B qualification for intervention

诉资格 qualification for mutual election 互选资格

n qualification of a deputy

俗格 缩 quare executionem 即 qualification of a legal person

法人资格 (1) qualification of a representative

代表资格 qualification of lawvers 律师资

格 qualification of suppliers (世景

组织)供应者资格 qualifications for defense in court

出庭辩护资格

qualifications for standing for e-候选人的资格 lection

30 qualification shares 资格股(指 担任重要职务的必要股数) ③ qualification statutes

31 qualified acceptance 有条件接 杂

限制性的合 qualified covernant 同(契约)条款

@ qualified diplomatic relations 有限外交关系

40 qualified election 合格选举人 qualified endorsement 附条件 的背书

13 Qualified Instrument of Commitment 附条件承诺书

qualified jurisdiction

む qualified majority 特定多数

qualified most favoured nation clause 有条件最惠国条款 qualified notary 有资格的公证 qualified ownership 限制性所 有权 qualified privilege 特有权 qualified product 合格产品 qualified property 有限制的物 qualified property right 限制财 产权 qualified title 有限制的所有 权,有限度之产权,有限制的 所有权 qualified voter 合格投票人 qualify 限制 qualifying clause 限制条款 qualify for the vote (依法)取得 选举权 qualitative changes of criminal mind 犯罪心理质变 quality as per buyer's sample 品质凭买方样品 quality as per seller's sample 质凭卖方样品 quality assurance 品质保证 quality assurance system 质量 体系 quality certificate 品质证书 quality certification 质量认证 quality characteristic 品质特点 选举资格 quality for election 制 quality to elect 选举资格 quality guarantee period 质量保 证期 quality guaranty period 质量保 证期 品质检验.质 39 quality inspection 量检验 quantity 数量 quality inspection of export com- @ modities 出口商品的品质检 @ quality landed 卸岸品质 quality licence system 质量许可 ① 证制度 quality of commodity 商品品质 quantity ordered 37

quality of estate 地产的物质; 不动产所有权范围 quality of person elected 人资格 quality price difference 质量差 quality products 正品,优质产 9 quality rating 资信等级 quality requirements 质量要求 quality responsibility 质量责任 quality restriction 质量限制 quality review 质量检查 quality sample 品质样品 quality shipped 装船品质 quality specifications 质量规 格,质量说明书 质量标准 18 quality standard quality test 质量检验 quality variation from sample 品质与样品不符 quamdiu bene se gesserint 在行为良好期间 quando acciderint 拉海来发 生的时候,等候得到财产时 quare 拉 为什么,为什么原因 quare ejecit infra terminum 拉为什么在租约期间被排 除占有权 quantitative changes of criminal mind 犯罪心理量变 quantitative limitation 数量限

quantitative restrictions (ORS) (关贸总协定)数量限制

quantitative restrictions on supply for all service sectors 组织)数量上对所有服务行业 供应的限制

quantity allowance 允许短装数 (3) quantity delivered 交付数量

quantity discount 大宗交易折 扣.数量折扣 罪数 quantity of crime

quantity term 数量条件 quantity trigger level (世贸组 织)数量促发水平 quantum contract 数量合同 「拉"合理价 quantum meruit 格,支付合理价格原则 quantum valebant 拉支付合 理价格原则 quarantine certificate 入境检疫 ir quarantine doctor 检疫医师 quarantine of animals and plants 动植物检疫 quarantine sanitation and fumigation (美貿总协定)检疫、P 生及熏蒸消毒 quarterage 每季付款 quash 撤销 quash a case 撤销案件 quash a court judgment 撤销法 庭判决 quash a parole 撤销假释 quash a ruling 撤销裁定 quash an indictment 撤销起诉 quash an order 撤销裁定 quash the original judgment 销原判 send back the suit (to court of 29 销原判,发回重审 quash the written decision to bail ② quasi-real right 准物权 out for further trial 撤销取 保候审决定书 quasi-active criminal 准现行犯 quasi-administrative act 准行政 行为 quasi-assets 准资产 quasi-automatic adoption (世贸 39 quasi-state 半独方国 组织)准自动通过 准复合国 quasi-composite state quasi-confiscation 半征用:准征 quasi-contract 准契约,准合同 quasi-contractual 准契约的 quasi-contractual obligation 合同义务, 准契约性义务 quasi-crime 准犯罪

quasi-delictum 「拉 准私犯(罗 马法) 准外 **1** quasi-diplomatic relations 交关系 quasi-easement 准地役权 quasi-entail 准限定继承人的继 承财产 ⑨ quasi-falsum 「拉 准伪告,准欺 n quasi-flagrant offense 准现行 13 quasi-guardian 准监护人 (14) quasi-judicial 准司法 (15) quasi-judicial jurisdiction 准司 法裁判权 ① quasi-legislative act 准立法行 为 (19) quasi-legislative power 准立法 (20) F7 红 quasi-liquidation 准清算 22 quasi-negotiable 准可流通 23 quasi-neutrality 准中立 ② quasi-official bribery 准公务贿 略罪 26 quasi-personalty 准动产 ② quasi-possessor 准占有人 quash the original judgment and 28 quasi-proportional representation 准比例代表制 first instance) for retrial 撤 ③ quasi-proprietary right 准所有 ③ quasi-realty 准不动产 34 quasi-security transaction 保交易 36 quasi-servitude 准地役 (37) quasi-sovereign 半独立的,半主 (38) 权的 40 quasi-state of war 准战争状态 41: quasi-territoriality 准领上性 42 quasi-tort 准侵权行为,准过失 罪 4 quasi-trustee 准受托人 4、quasi-unanimity 准全体一致 46) Queen's peace (英)国家治安, 社会安宁

quasi-delict 准不法行为

的问题

question of law 法律问题

Oueen's Premier serieant (英) 女E的首席高级律师 Oueen's prison (英)国家监狱 Oueen's proctor (英)王室代诉 人,政府律师 Oueen's regent 摄政女王 Oueen's regulations (英) 星家 军事条例 Oueen's remembrancer (英)政 府债务征收官 10 Queen's shilling (英)军饷 querela 「拉 公诉;起诉状;诉 querela denegatae justitiae | 1/2 拒绝审判的抗告 querela infficiosi testamenti [拉]请求补充遗留份的诉讼 querela protractae justitia 拖延审判的抗告 "拉"普通抗告 querela simplex querens 「拉 原告, 控告(美)原 告方面的控诉,询问人,调查 querimonia 拉 抗辩,规避,质 24 query 质问,询问 questa 审讯,审问 [拉 事实问题 questio factio questio juris [拉 法律问题 questio perpetua [拉]永久审判 question 普通质询,询问,质问 question at issue 争论中的问 题,争点 question in issue 争论中的案 34 件.悬案 35 question in dispute 争执的问题 question in parliament 议会中 的质询 question of constitution 宪法问 39 40 question of guilt 是否有罪的问 41 题 question of fact 事实问题 4.3 question of incursions upon sover-44 eignty (世贸组织)侵犯主权

question of procedure 程序回题 question of punishment in consultation 量刑问题 question requiring written an-**SWers** 需要书面答复的质询 质询时间 question time questionaire on subsidies 组织)补贴问券,补贴调查表 questioning 审问,询问,质问 questioning of suspects 询问嫌 疑犯 questman (or questmonger) 诉 讼发起人:咨询量刑者:教会 执事 Oui cum alio contrahit, vel est, vel debet esse non ignarus conditio-[拉]与他人订立契 nis eius. 约者知悉或应当知悉对方的 情况 Qui facit per alium facit per se, [拉]通过他人所作的行为 即本人的行为,代理人的行为 由委托人负责。 Oui jure suo utitur neminis facit 「拉」行使自己合 injuriam. 法权利者不得损害他人 qui ne dit mot consent (法)流 默即是同意 Qui nimium probat nihil probat, [拉]证明过多等于没有证 明。 Qui non habet, ille non dat, 「拉]非自己所有者,不能让与 他人。 Qui non improbat, approbat, 拉不责备就是赞成。 Qui non negat fatetur, 否认等于承认。 Oui parcit nocentibus innocentibus punit. 「拉〕不惩罚罪犯 等于惩罚无辜者。 qui prodest 「拉 对谁有利 Qui sentit commodum sentire debet et onus. [拉] 获取利益 40 者应负有责任 46 Qui tacet consentire videtur.

拉 沉默即视为同意。

Qui tacet consentit. 拉流默即是同意

qui tam [拉]要求取得罚金的③ 起诉,公益及私益上的诉讼 〕

qui tam actions 拉 人民和政府共分罚款的诉讼

quia emptores 拉 封地卖卖法;禁止分封法

Quia ignorare non debuit quod jus alienum emit. 拉买主不可贸然误实别人的权利

quia timet 払 禁止侵害命令 申请书或其申请手续

quibble 狡辩. 遁词

Quicquid in excessu actum est. lege prohibitur. 拉 过分的行 为,即是法律禁止的行为

Quicquid plantatur solo, solo ® cedit. 拉 附着于地上者属 ⑦ 于其地。

quick assets 现钱,速动资产,流动资产

quick capital 流动资本

Quick Index (美) 快速索引 Quick Text (美) 快速文本

quick liabilities 短期债务 建动 负债

quid pro quo _ 拉 报偿, 交换 条件

20

3

quiet enjoyment right 平静受益 权.没有妨碍顺利地占有租赁 的房屋

quiet title 判决产权属谁

quiet non movere 拉不要洗 乱已经确立的事物

quietus 免除债务:债务免除气 Quilibet potest renunciare juri pro se introducto, [拉]任何 人:汀以放弃为其提出的对具 有利的法律

Quinquennial Review of Quotas - (IMF) 五年一次的份额审 ②

quisle 支围,做卖国领,当傀儡 政府头子

quisling 实国贼,四切、傀儡政

quit claim 放弃权利

quit claim deed 请求权让与证书

quit rent (封建社会的)免役地租,免役税

quittance (债权的)清偿.清偿收据

quo animo 拉动机何在

quo jure 拉 依何权利

quo warranto 拉 责问被告根据什么行使职权或选举权的令状

quod (英俚)监狱,关押

quoad hoc 「拉」到此程度,就此 而论

quoad sacra 拉 关于神圣的财产,出自宗教的目的

Quod ab inito vitiosum est non potest tractu temporis convalescere. [拉 自始即有缺陷 非时间所能补救

quod bene notandum 拉 应该 特别注意之点

quod constat clare non debet verificari [拉]显而易见的事

Quod est inconveniens aut contra rationem non permissum est in lege. 「拉 不适当与不合理 的事,法律亦不让可。

③ Quod est necessarium est licitum, 拉 需要即合法

Quod initio non valet. tractu temporis non valet. 拉目婚尤 效者不能因可间推移而变为 有效

Quod non agnoscit glossa.non agnoscit forum. 拉 注释家所不重认的第四,可读者不予以考虑。

quorum 法定人数

quota 定额,配额

quota allocation 配额分配 quota clause 限额条款 quota competition (美贸总协 定)配额竞争 quota control 配额管制 quota immigrant 定额移民,配 额移民 quota international association 国际配额协会 (9) quota level 配额水平 quota limit 限额范围 quota management 配额管理 quota of taxation 税收指标 quota plan 定额分配法 14 quota share reinsurance 保险 quota system 配额制 17 quota tax 定额税 quota tax rate 定额税率

quoted company 上市公司(股 quote-part (共有者的)分配额 quotation 报价,报价单 quotation of price(s) 报价单 quoted price 提价 挂牌证券 quoted securities quotient verdict (陪审团)以全 额平均数作裁决 Quoties in verbis nulla est ambiguitas, ibi nulla exposito contra verba fienda est. 拉文字 上没有不明之处时,不得作与 文字相反的解释 quousque 「拉丁多久, 多远, 自 至,直到…为止 auovis modo [拉] 无论以何种 方式

R. D. C. (running down clause) (船舶)碰撞责任条款 Rabbinical Courts 犹太教法庭 race destruction 种族毁灭 race equality 种族平等 racial conflict 种族冲突 racial differentiation 种族差别 racial discrimination 种族歧视 Racial Discrimination Convention 《反种族歧视公约》 racial hatred 种族憎恨 racial integration 种族一体化 racial intolerance 种族上不容 异己 racial oppression and exploitation 种族压迫和剥削 racial prejudice 种族偏见 racial segregation 种族隔离 racial theory of crime 人种犯罪 论 racism 种族主义,种族歧视 racist 种族主义者 rack 拉肢刑具,拷问 rack rent 高额租金.高额地租 rack renter 收島额租金的人, 勒索高额租金的人 racket 诈骗.敲诈勒索 racketeer 敲诈勒索团伙成员. 违法犯罪团伙成员:有组织地 敲诈勒索,以常违法犯罪团伙 活动 Radiation Control for Health and 36 Safety Act of 1958 (差) 1968年危害健康与安全的辐 33 射控制法案 radiation damage 辐射损害 radical criminology 激进犯罪学 radio and television administration 广播电视行政 radioactive contamination 放射 性污染 raid the market 扰乱市场.冲击 46 市场

(美)《1935 年铁路职局退休 决塞》 Railroad Unemployment Insurance Act of 1938 (美)(1938 年铁路职员失业保险法案》 railway advice 铁路到货通知 railway and steamship combination ticket 铁路轮船联运票 railway bill 铁路运单 railway bill of lading 铁路提单 railway consignment note 托运单 railway interline traffic Railway Labor Act of 1926 (美)《1926 年铁路劳工法案》 railway law 铁路法 railway management railway passenger transport 铁 路客运 railway police station 铁路公安 派出所 railway safety management 铁 路安全管理 railway through transport 联证 railway transit 铁路转送 railway statute 铁路运输条例 railway traffic department i云输局 railway traffic quarantine 交通检疫 railway transportation 输 rain fresh water damage 淋以

raise 抚养.提出

求,提出要求

raise a claim

提出索赔等的要

rail carrier 铁路承运人

Railroad Retirement Act of 1935

rail traffic regulations

行规章

raise a disturbance 引起骚乱 流氓 raise a plea 提出抗辩 raise a plea as to the arbitrators' jurisdiction 提出有关仲裁人 管辖权的抗辩 raise a plea of lack of jurisdiction 提出关于无管辖权的抗辩 raise a presumption 提出假定, 提出推断 (9) raise an objection 提出异议 raise funds (or money) 筹措资 raise price in a disguised form 变相涨价 05) raise the current price 抬高时 16 价 raise the price 提价 raiser 筹资人 rake-off (俚)佣金 rally 价格止跌回稳,降后复涨 rally in price 物价回升 rampant inflation 恶性通货膨 胀 轻率行为 random action random fee collection 乱收费 random fines 乱問款 random inspection 随机抽查 range of punishment 刑度 ranking of creditors 债权人顺 30 序 ranks of consuls 领事的等级 ranks of judges 法官的等级 ransack 搜索,抢劫 ransom 睦金 ransom money 赎金,赎款 (36) ransom statute 赎罪法 37 ransomnote 勒輳信 rape 强奸罪,奸污 rape by compulsion 40 rape by defraud 骗奸 41) rape in succession 轮奸 42 3 rape or seduce 强奸或诱奸 rape-murder 强奸杀人 (15) raper 强奸犯 强奸犯 rapist h rate of surplus value rascality 流氓行经:(总称) 遬

ratable 可估价的,可评价的:应 税的 ratable property 该纳税的财产 ratable value (财产)该纳税的 价值 rate agreement 运费协定 rate of basic compensation 赔偿率 rate of consumer price inflation 消费物价指数计算的通货膨 胀率 rate of depreciation 贬值率,折 旧率 rate of discount 贴现率 rate of duty 关税率,税率 rate of duty on imports 进口税 rate of economic growth 经济增 に密 rate of established case 塞率 rate of exchange 汇率 23 rate of exposed cases 发案率 rate of foreign exchange 率,外汇兑换率 Tate of freight 运费率 rate of income tax 所得税税率 rate of inflation 通货膨胀率 rate of interest 利率 rate of loss and wastage of com-商品耗损率 modity rate of occurrence of criminal ca-刑事案件发案率 第 rate of premium 保险费率,升 水率,溢价率 rate of qualified products 合格 品率 第 rate of recidivism 重新犯罪率 rate of return on investment 资回报室 rate of second instance cases settled with modified sentences [审改判率 rate of solved criminal cases 破 案率

剩余价值

rate of unemployment 失业率 rate of utilization 利用率 rate of victimization 被害率 rate per annum 年率 rate per diem rate per mensem 月率 rate range 地方税范围,等级范 围 rate regulation 费率规则 rate setting 税率确定 rate-support grant 地方税收补 rate war 压价倾销竞争,减价 倾销竞争 rated tax 额定税金 (英)纳税人 ratepaver rates and taxes 地方税和国家 税 ratification 批准,追认 ratification of a patent applica-专利申请的批准 ratification of contract 合同的 追认 ratification of treaty 条约的批 ratification procedure 批准手 绫 ratifier 批准者,认可者,追认 者 ratify 批准 ratify a convention 批准公约 ratify a motion 批准请求,批准 ZITIY ratify a treaty 批准条约 ratify an agreement 批准协定 ratify an arrest 批准逮捕 rating 评级,评价,定额,申斥 rating organization 资信评级机 构,费率制定机构 ratio clause 比率条款 40 ratio decidendi [拉]判决理由 ratio of depreciation 折旧率 ratio of first grade product 45 级品率 ratio of gross investment to gross

reactionary organization national product 总投资对国

民生产总值比率

净值与负债比率 ratio of profit to stockholders' equity or to sales 利润对股东 权益或销售的比率 ration 配给量,限额,定额 ration allowance 粮食补贴 ration export 出口限额 ration roll 配给名单 rational act 合理的行为 rational decision 合理决策 rational delegation of power 理授权 rational development and utilization of mineral resources 产资源的合理开发利用 rational distribution 合理分配 rational price 合理价格 rational principle 合理原则 rationalization of crime 犯罪合 理化 rationalized explanation 合理化 解释 rationed purchase 定购 rationed credit 配给信贷 26 rationed sales 配售 ② rationing 限额配给,定量供应 ② ravage the market 扰乱市场 ② ravisher 强奸犯 ravishment 强奸:绑架:劫持 re-arrest 再逮捕 re-exchange 再交换,赔偿要求, 退汇,再度汇款 3 re-export 复出口 ⑤ re-hearing 再讯,复审 % re-registration 重新注册 37 reach a compromise Treach an agreement 达成协议 reach an understanding 达成谅 解 reactionary 反动,反动分子,反 动派 reactionary class 反动阶级 4 reactionary element 反动分子 (47) ready delivery 即期交货,即期

ratio of net worth to liabilities

(47) Pie

交割 ready money 现金,现款 ready payment 付现款 ready shipment 即期装运 再次确认,重申 reaffirm real act 实践性法律行为,要物 行为 real action 对物诉讼,物权诉讼 real agreement 物权协议 real and financial terms 实际条 作和财政条件 real civil legal act 实践性民事 ① 法律行为 real contract 物权合同,物权契 如 real defense (被告)基于物权的 抗辩 real estate 房地产,物业不动 产,不动产 real estate agent 不动产代理人 real estate appraiser 不动产鉴 定人 real estate bond 不动产债券 房地产开发公司 real estate investment trust 动产投资信托,房地产投资信 托 real estate law 不动产法 real estate management regula- 30 tions 物业管理条例 real estate mortgage bonds 不动 产抵押债券 real estate ownership 房地产权 Real Estate Settlement Procedures Act of 1975 (美)《1975 年不 动产清理程序法》 real estate tax 不动产税,房地 产税 real estate transaction 房地产 交易 real evidence 据.物证 real income 得 real injury 实际伤害 real intention 真实意图

① real law 不动产法 2) real net weight 实际净重 3 real occupation 真实占有 real owner 真正的所有人 真正当事人,实际当 real party (6) 事人 real power 实权 real price 实际价格,真实价格 real property 不动产 real property law 不动产法 real property pledge 不动产质 权 real property limitation act 动产诉权限制法 real representative 不动产代理 X ① real right 物权 18 real right for a definite period of time 有期物权 real right for an indefinite period of time 无期物权 real right granted by way of security 扣保物权 real estate development company a real right in the goods sold 对语 售货物享有的物权 real right in civil law 普通物权 真实现场,现场 real scene 28 real securities 实物担保 不动产地役权, real servitude 对物地役权 不动产,房地产 real things realism jurisprudence 现实主义 法学 34 realist school of law 现实主义 (35) 法学派 30 realitats theorie 「拉 法人实在 37) 说 38 reality principle 实在原则,现 (39) 实原则 40 realization and liquidation 变产 清算 确实证据,实物证 @ realization of assets 变卖资产 (3) realization of law 决的实现 实际收入,实际所 @ realization of mortgage 抵押权 45 的实现 46 realization of property

realized price 实际价格,实售 ① reasonable length of time 价格 不动产 realty reap colossal profit 牟取暴利 reaping usurious profits 暴利罪 reappeal 再申诉 reapplication for inspection # 新报验 reappoint 重新指定,重新委任 reappraisal of fixed assets 固定 资产再估价 rear 抚养 rearbitration 再行仲裁 rearing expense 抚育费 reason for dismissal 解雇理由 reason for rejection 不接受理 由 行政争议的缘由 reason of judgment 判决理由 reason of no case filing 不立案 理由 正当行为,合理 reasonable act 行为 reasonable and probable cause 合理及可能的理由 reasonable basis 合理的根据 reasonable compensation 合理 补偿 reasonable consideration 合理 考虑 reasonable charge 合理收费 reasonable departure clause 理背离条款 reasonable dismissal 正当驳回, 合理解雇 reasonable dispatch clause 合理 运输(运送)条款 reasonable excuse 合理的解释 reasonable ground 正当的理

由,合理的理由

推定规则

解释

reasonable inference rule

reasonable interpretation

合理

合理

40

事 rebuttal evidence 反驳证据

合理 期间 reasonable maintenance 合理赡 养帮 ⑤ reasonable measure 合理措施 neasonable notice of abandonment 适当的委付通知(保险) reasonable packing 合理包装 ⑨ reasonable price 合理价格 n reasonable punishment 合理处 ① reasonable request 合理要求 ③ reasonable restraint 合理限制 14 reasonable terms 合理条件 『 reasonable time 合理时间 76 reasonable time limit 合理期限 ⑦ reasonable value 合理价值 reason of administrative dispute ® reasonableness principle 合理原 厠 ② reasonableness test 合理性检 验,合理标准的验证 reasoning 论据,理由 3 reasons for an award 裁决理由 4 reasons for appeal 上诉理由 ② reasons for findings 裁决理由, 判决理由 Treasons for sentence 判罪理由, 判决理由 29 reassemble 再开庭 30 reassessment 再估价 ③ reassure 再保险 ③ reassurer 再保险人 33 reattachment 重新逮捕 rebate 折扣,回扣,退税 電 rebel 反叛,造反 ® rebellion 叛乱,暴动 第 rebroadcasting right 重播权 ® rebus sic stantibus [拉]情势变 迁原则,情随情变 ① rebut 反驳 rebuttable 可驳回的,可辩驳的 42 rebuttable presumption 可驳回 的推定 @ rebuttable presumption of law 可予驳回的法律推定 reasonable judgment 公正的判 @ rebuttal 反驳(的)证据,反证

receive in advance 预收

撤回, 召回, 撤销, 取消, I receive legal protection 受法律 recall 里免, 黑免权 保护 recall a judicial decision 撤销判 receive or accept any stolen or unlawfully obtained property | 受赃物或非法所得财产 recall by popular vote 投票罢免 receive severe punishment 受严 recall of quantitative limits 取 消物量限制 厉惩罚 recall of quotas 取消配额 received bill of lading 备运提单 received for shipment bill of ladrecall of witness 撤销证人资格 recall an offer 撤回要约 ing 收讫待运提单,待运提 撤销订单 单,备运提单 recall an order recall goods 收回货物 received in full 收清 recall right 取回权 received letter of acceptance 至1 recall right by subrogation 代偿 认生效 received letter of acceptance rule 时间权 recall right of commission agent 到达牛效原则(注:指大陆 经纪人取回权 法合同生效时间规则) recapture 取回,夺回,收复,收 receiver 破产清算人.破产管理 复物 人,收款人,接受赃物者 recapture clause 回收条款 受贿者 receiver of bribes recede 跌落,收回,撤回 receiver system 破产管理制度, receipt 收据,发票 破产管理办法 receivership 财务清算,破产清 receipt at ship-side 船边收讫 2 receipt for a loan 借据,借条 質 receiving note 收货单, 验收单 receipt of business license 领取 营业执照 receiving order (英)破产接管 27 receipt of cargo 货物收据 receipt of deposit 存单 28 receiving quotation 接受报价. receipt of license clause 收到许 29 接受行市 可证条款 receiving station 收容所,接收 receipt of premium 保费收据 站 receipt of service 送达证明 receiving vouchers 收款凭单 32 receipt of tax payment 纳税凭 reception and delivery of cargo ir 34 clause 货物收交条款 已收帐目 recess 休庭,休会 receipted account receipted bill 已收汇票 recessional 撤回的,退回的,议 收付,收 37 会休会期 receipts and payments recharge 再控告 receipts and payments account recheck 复合 政を账户 累犯 40 recidivism receivable 可收到的,应收票 ① recidivism in a narrow sense 据,应收款项 义再犯 receive a bribe 受贿 3 recidivist 惯犯,累犯,屡教不改 受理诉状 receive a petition 4 的违法者 receive hard treatment 受到虐 15 recidivist of different crimes 待 种累犯

recidivist rate

重新犯罪率

recipient 收受人, 受领人 recipient countries 受援国.接 平国 recipient of goods 收货人 recipient of the technology transferred 接受技术转让方 reciprocal agreement 互惠协定 reciprocal arrangement 互惠安 reciprocal barter 对开信用证易 reciprocal cancellation 相互注 reciprocal confidence 百信 reciprocal contract 互惠合同. 互惠契约 reciprocal credit agreement 惠信用协定 reciprocal currency agreement 互惠货币协定 reciprocal duties 互惠关税 相互 reciprocal encroachment 蚕食 reciprocal enforcement 相互执 reciprocal exchange of business 互惠交换业务 reciprocal exemption 相互免除 reciprocal insurance 相互保险 reciprocal letter of credit 付开 reciprocal licensing system 互惠 许可制度 reciprocal recognition of negotiable instruments 。可流涌。可 转让一票据的互相重认 reciprocal reinsurance 万惠分 保,互相分保 reciprocal representation 相互 代表别 reciprocal representation agreement 对等代表协议 11 reciprocal responsibility 相互责事 recognized principle 公认的原 reciprocal security pact 相互安的 全公约 郵 recognized right 公认的权利 recommendation to mercy 赦免 reciprocal swap agreement 互惠 事

万换协定 reciprocal tariff 互惠税率,互 惠关税 reciprocal trade 互惠贸易 reciprocal trade agreement 互惠 贸易协定 reciprocal trade agreement act 互惠贸易协定法规 reciprocal treatment 互惠待遇 reciprocal treaty 互惠条约 reciprocity 相互性,互惠业务, 日惠性 reciprocity clause 互惠条款 reciprocity in trade 贸易互惠 reciprocity principle 对等原则 (6) recision 撤销 recital 契约等中陈述或证明事 实的部分 ① recital clause 陈泽性条款 ② reckless conduct 轻率的行为 reckless litigation 轻率的诉讼 recklessly caused loss 出于轻率 造成的损失 recognition 承认,认可 recognition and enforcement of foreign judgments in civil and commercial matters 民商事 外国判决的承认和执行 28 recognition de facto 事实上的 承认 recognition de jure 法律上的承 认 recognition of claim 承认诉讼 请求 recognition of government 政府 承认,政治承认 recognition of judgment 承认判 决 recognizance 保释金、保证金、 具结 recognize one's guilt 服罪 recognize the legality of one's

marriage 承认婚姻的合法性

建议 recommended provision 建议性 2 recompense 补偿.报酬.酬劳. 赔偿 reconcile 调解 reconcile a dispute 湖解争端 reconcile a quarrel 排解纠纷 reconciliation 和解, 调和, 一致 reconciliation agreement 和解① 契约书,和解协议, 调解协议 reconciliation process, congressional (美国国会)调节程序 reconditioning fee 整理费 reconfirm 重新确认,重新证实 reconsider 复议,重新审议 reconsideration 重新审议 reconsideration body 复议机构 reconsideration case 复议案件 reconsideration organization 复 议机关 reconsideration proceedings 议程序 reconsideration system 复议制 reconstruction of company 公司 @ 的重建 reconstruction tax 重建税 recontract 重订契约 档案,备案。笔录供词。 record 案券, 登记 Record Commission (英)法律 文献委员会 record of a case 案情记录 出生登记 record of births record of deaths 死亡登记 record of examination 检查笔 39 record of inquiry 询问笔录 record of inspection 检验笔录 record of investigation test 侦查 ④ 实验笔录 record of means of crime 犯罪 ② recover debt 收回债款 手段登记 record of previous crime 前科 record of proceedings 诉讼程序 i구·示

record of sale 销售记录

(47)

还原物

① record of settlement 结案记录 record of trail 审讯记录 3) record of witness' testimony if 人证言笔录 ⑤ record office 档案局 ⑥ recorder (英)地方首席法官 records evidence 记录性证据 records made on the scene 现场 笔录 records of a hearing 听证笔录 recoup 补偿、赔偿、偿还、扣除、 扣留 13 recoupment 扣减,扣除权抗辩; 要求减少对原告赔付之抗辩: 收回(开支等);(出平衡平原 因)排遺除,扣减(原告应得的 损害赔偿金) (18) recourse 追索,追索权,偿还请 求权,追偿权 20 recourse action 追索诉讼,追偿 2 诉讼 复② recourse against the responsible third party 向责任第三方追 recourse agreement 追索协议 recourse debt financing 债务资 金追索 (8) recourse for non-acceptance 绝承兑的追索权 ③ recourse for non-payment 对拒 绝付款的追索权 recourse on maturity 到期追索 3 权 (3) recourse repudiation 拒绝偿还 债务 recourse to set off 要求抵销债 37) ③ recover 追缴 recover booty 追號 recover damages 取得赔偿,补 偿损失 recover funds in full 追回全部 (14) 款项 ® recover losses 追偿损失 ® recover of original property

recover the goods 要求追回货 ① 幼 可收回的成本 recoverable cost recoverable loss 可收回的损失 recoverable preferred stock [1] 收回的优先股 recovery 追偿,收回 18 recovery action 要求偿还的诉 讼,追索诉讼 recovery of late payments 要求 10 支付拖欠金额 recovery of one's reputation 恢 14 复某人名誉 recovery of original state 恢复 原状 recovery of premises 收回房产 recovery of right 恢复权利 recovery of right by petition 申 请复权 recovery of stolen goods 追回赃 @ redirect 改寄,再直接询问 2 恢 recovery of the performance 复执行合同 recovery value 原价值 recreation tax 娱乐税 recreational offense 游戏性犯 recriminate 反控 recuperatio 「拉」恢复财产 recurrent appropriation 经常拨 3 款 recurrent expenditure 经常开支 recycling 重新利用 red clause credit 红条款信用证 Red Cross 红十字会 red line clause 红字条款,特别 声明条款 38 redeem 偿还,赎回 redeem a mortgage redeem a note 赎单 redeem one's obligation 履行义 务 redeemable 可赎回的 44 redeemable bond debenture 11] 15

赎回债券

redeemable preference shares

redeemable right 赎回权 redeemable stock 可赎问股份 redelivery 重新发运 nedelivery arrangement 运安排 redemption 赎回,偿清,债券偿 还方式,兑现 redemption action 清偿债务之 诉, 赎回抵押品之诉 redemption date 偿还日 redemption of debt 债务清偿 redemption fund 赎债基金,偿 还基金 (5) redemption period 偿还期 ① redemption price 赎回价格 ① redemption rate 证券偿还率 18 redesignate 重新指定 (19) redetermine 复裁 rediscount 再贴现 rediscount rate 再贴现率 ② rediscountable 可再贴现的 回收值,残值,复 @ redistribution of industrial production 工业生产的再分配 redraft 重开汇票 ② redress damage 赔偿损失 redress of a grievance 平反冤案 reduce expenses 缩减开支 reduce legal capital 减少法定资 本 reduce penalty 减刑 reduce stocks 减少库存 reduce the limitation of liability 降低责任限额 36 reduced responsibility 仟能力 reducing installment 分期递减 折旧 赎回抵押品 和 reducing or exempting customs duty 减免关税 reducing or remitting taxes 減

免税收

4.

reduction after combine sentence

合并判决后减刑

come tax 减免所得税

46 reduction and exemption of in-

赎回优先股股票

reduction (of sentence) at judicial discretion 酌量减轻 reduction of capital 减少资本 reduction of sentence 减刑 reduction of spoilage and waste 减少损耗 reduction of tariff 削减关税 reduction of taxes 减免税收 18 redundancy 冗余, 冗员过多, 讨 剩,裁员 reeducation through labor 劳动 ① reform school 感化院,教养院 對养 reenter 重新占有 reexamination of the decision of rejection of patent application (f) reform-through-labor policy 对驳回专利申请决定的复 % 宙 reexamination fee 复审费 reexamine 复审,复核,复查,再 市 refer for execution 移送执行 refer to arbitration 提请仲裁 refer to in application 比照适 用 referee 仲裁者,公断者 reference 保证人,证明人,介绍 人,证明书,介绍书 reference clause 仲裁条款 reference price 参考价格 reference standard 参考标准 reference to the law 适用法律 referendum 全民投票,请示书, 复决制 referral of jurisdiction 移送管 referral of prosecution 移送起 36 refinancing 重新筹集资金 refinancing of debt service payments 为偿付债务再筹集资 全 reflation 再膨胀 42 reflation policy 策 reflow of capital 资本回流 1.

Reform act(1832) 《改革法》

reform irrational rules and regu- I

lations 改革不合理的规章制 reform of the economic structure 经济体制改革 reform of the international monetary system 国际货币制度改 reform of the structure of economic management 经济管理 体制改革 ① reform through labor 劳动改造 is reform-through-labor bureau 品也 动改造政策 (7) reformation 改造,合同的改正 ® reformation of a delinquent through education 对罪犯的 教育改告 reformation of convicts 罪犯內 reformation of juvenile delinquents 少年犯教养 reformation of prisoners through labor 对罪犯的劳动改造 reformatory 管教所,教养所 reformatory education 感化教 reformatory school 教养院,工 读学校 reformulated theory 重新系统 阐述的理论 ③ refractory prisoner 顽固犯 refrain from infringement 侵权 refrain punishing law from breakers 违法不究 36 ③ refresher (诉讼进行中付给律 师的)额外费用,使人恢复记 忆之事 refresher fee 额外诉讼费用 通货再膨胀政 ③ refreshing memory 恢复记忆 refrigerating clause 冷藏条款, 冷冻条款

亚 refuge 避难处

refugee 难民,避难者,逃亡者

refugee camp 难民营 主义者 2 regality refugee capital 逃亡资本 地方管辖权,君主国, refugee government 流亡政府 王位 refund 归环, 退环, 偿环, 退款 Regency Bill 《摄政法案》 refund for any over payment or a ⑤ regent 摄政.(美大学董事会 supplemental payment for any 6 的)董事 ⑦ regicide 弑君,弑君者 deficiency 多退少补 ⑧ regime 政权,政体,制度 refund of duty 退税 refunding 以新债券偿还债务 (9) regime of centralism 集权制 refunding of bond 公债偿还 ① regime of justice 司法制度 refundment 资金偿还 ① regime of law 法律制度 refundment guarantee 偿还保 ① regime of maritime ports 证书 制度 refunds and rebates 回扣 (4) regime of the international seabed refusal 拒绝,取舍权,先买权 国际海底制度 refusal of enforcement 拒绝执币 regional administrative regulation 行判决 地区行政法规 ® regional agreement 区域协定 refusal of justice 拒绝审判 refusal of recognition 拒绝承认 19 regional alliance 区域性同盟 ② regional autonomy (中)区域自 refusal of sell 拒绝销货 2 治,地区自治 refusal to implement effective (2) regional autonomy of minority judgments of a court 拒不履 ② nationalities (中)少数民族 24 区域自治,民族区域自治 行法院生效判决 refuse bail 拒绝保释 ② regional blockade 地区封锁 refuse to give a notarization 拒 ② regional body 区域团体 27) regional committee of the Chinese refuse to mend one's way despite (28) People's Political Consultative repeated warning 累教不改 Conference 中国人民政治协 商会议地方委员会 (3) regional codification refuse to pay 拒绝支付 区域性法 拒付 32 典编纂 refuse to pay maintenance 3 Regional Co-operation for Devel-赡养费 34 opment(RCD) 地区发展合 refuse to pay tax 抗税 refuse to perform 拒不履行 作组织 refusing inspection of books 拒 ⑥ regional crime 区域性犯罪 **37** regional customary international 绝合帐 refutable 可驳斥的,可驳倒的 law 区域性国际习惯法 39 regional economic integration refutation 反驳,辩驳 refute a fallacy 驳斥谬论 (10) 区域经济一体化,区域性经济 regain 收回,重新获得,恢复 --体化 regain of lost territory 收复失 ④ Regional Economic Integration 地 43 Organization(REIO) 区域经 regain possession of 重新获得 44 济一体化组织 …所有权,恢复…占有 45 regional economic union 区域性 regalism 王权至上论 46 经济联盟 regalist 王权至上主义者,君主 @ regional group 区域集团,区域 658

regional international law 区域 ② 国际决 regional international organization 区域性国际组织 regional jurisdiction 区域管辖 regional law 地方法 regional national autonomy 18 族区域自治 regional organization 区域机 构,区域性组织 regional patent 地区专利 regional policy 地区政策 regional preferential duties 地 14 区特惠税 regional price difference 地区 第 价差 regional protectionism 地方保 ® 护主义 regional rules 区域性规则 regional security 区域安全 Regional Secretary (Hong Kong and Kowloon) 港九政务署长 ② registered sign 注册标记 regional system of law 区域性 @ 法律体系 区域性 regional understanding 27 谅解,(国际法)区域性协议 regional war 区域性战争 regionalization 地区化、区域化 regionalism 地方主义,区域主 register 注册,登记,备案 (3) register according to law 依法 登记 (34) register of action 诉讼登记 register of births, deaths and marriages 出生、死亡和结婚 登记册 register of copyright 版权登记 register of judgment 判决登记 41) 册 register of marriage 结婚登记 register of patents 专利登记册 register of transfers (股票等 (44) 的)讨户登记 register of writs 令状登记册

register the changes 变更登记

registered stock 记名证券 registered accountant 注册会计 registered bonds 记名债券,登 记债券 registered capital 注册资本 registered certificate of shares 注册股票 registered contractor 注册承包 registered of design 注册外观 设计 registered marriage 正式婚姻 registered matter 已备案事件 registered number of approval 批准文号 m registered office 公司注册办公 地,注册办事处 19 registered permanent residence 户口 registered proprietor 注册所有 registered symbol of aircraft 航 空器的登记标志 ② registered trade mark 注册商标 registered voter 已登记的投票 ② registering court 登记法庭 registrant 登记人,注册人,被 注册者 registrar 登记官, 注册官, 注册 主任 registrar of the International Court of Justice 国际法院书 记官长 registrar-general 注册总局局 长,总注册官 registrar-general of births deaths and marriages (英) 生、死、婚姻注册总局局长 registration 登记.注册.登记证 哥 registration accepted 已接受的 registration at immigration 入登记

registration authority 登记机关

registration certificate 注册证① 哥记 书,登记证书 registration certificate for household relocation 户口迁移证 registration fee 登记费,注册费 市登记 registration for an award 仲裁 决议登记 registration for mineral exploration 矿产资源勘查的登记 registration for publication ship 地契据的公开登记 1 registration for the missing per- 12 son 失踪人口登记 注册 registration law of industrial and (4) registration of transient residence commercial enterprises 一商 企业登记法 (17) registration of assignment 转让 注册 registration of birth 出生登记 Registration of Business Names 20 Act (商号名称注册法) registration of commons 共用地 ② registration of copyright 版权如 注册, 著作权登记 registration of death 死亡登记! registration of death penalty 死 (27) 刑登记 registration of juristic persons 法人登记 Ar registration of land transfers 地转让登记 registration of marriage 婚姻登 17 迁移 ③ registration of movement registration of permanent resi- 37 dence 常住户口登记 专利各创 registration of patents id Registration of Patents Ordinance 41 ち利注册条例 registration of property 43 44 registration of property rights 产权登记 -115 regular insurance 定期保险

registration of real right 物权 47 regular interim audit 定期中期

registration of residence registration of securities 证券上 registration of ships 船舶登记 registration of temporary stay 暂住登记 registration of the mortgage of 船舶抵押登记 registration of title 产权登记 registration of trade mark 暂住登记 registration of treaties registration of voters 投票人登 记, 选民登记 registration of writs 令状登记 registration on a voluntary basis 白愿登记 registration office 注册处 registration system 登记制度 registration tax 注册税 registration unit (中)登记单位 registry 注册,登记,登记处,书 记官处(国际法院) registry of the court 法院书记 regrate 囤积再售 regrator 囤积居奇者,转手倒卖 regressive rate 累退(减)率 regressive taxation 累退(减)课 regressive tax rate 累退(减)税 regular 通常的.依法的,正规 定期审计 regular audit regular check 定期检查 regular court 普通法院 regular donation 定期给付的赠

宙议 定期 regular internal auditing 内部审计 regular payment 定期付款 regular practitioner **非牌律师** regular price 正常价格 regular procedure 下规手续 regular tax and additional tax 正常税和附加税 regular trial 依法进行的审判 regularity 规律性,规则性,正 规,定期,经常,一致性 regularization 止规化,合法化 regulated interest rates 规定利 率。管制利率 regulated market 管制的市场 regulated price 规定价格 regulating output 控制产量,调 告产品 规则,部门规章,规 regulation 章,管制,行政法规,管理办法 regulation for forest fire prevention 森林防火条例 Regulation for the award and 24 Punishment of Staff and Workers in Enterprises 《企业职工 奖惩条例》 Regulation for the Safety and Supervision in the Mines 3 6 11 安全监察条例。 Regulation for the Safety in the 31 Mines 《矿山安全条例》 regulation in force 现行规则 regulation of academic degrees 学位条例 regulation of armaments 军备 管制 regulation of environmental pollution 环境污染管理条例 regulation of road traffic control 道路交通管理条例 Regulation on Computer Software 42 Protection 、计算机软件保护 । 3 条例》 regulation on the education of the 47 regulations of the European Com-

disabled 残疾人教育条例

regulation on the responsibilities 47

for the quality of industrial products [业产品质量责任 条例 Regulation on the Trade Mark (1993年12月欧共体委员会 正式通过的)《共同体商标条 例》 regulation size 法定尺寸 regulation through the market 市场调节 ① regulation-making power 制定 规章权 regulations 守则,规章 Regulations for Preventing Collisions at Sea (国际)、海上游 **碰规则**(1662年) regulations for suppression of corruption 無治贪污条例 regulations for technical operations 技术操作规程 regulations for the carriage goods by sea 海运规章 Regulations for the Control of Flights of Foreign Civil Aircrafts (中)《外国民用航空器 と行管理规則》(1979年) regulations for the cutting down and regeneration of forests 林采伐更新管理办法 30 regulations for the management of salt industry 盐业管理条 regulations for trial implementa-33 tion 试行条例 regulations governing conscrip-征兵工作条例 regulations governing the organizations 组织条例 regulations of administrative review 行政复议条例 Regulations of Navigation 、航 行规章 regulations of state civil service 国家公务员条例

munity 欧洲共同体章程

Regulations of the People's Re-

40

(33)

public of China on Consular I Privileges and Immunities 、中华人民共和国领事特权与 豁免条例

regulations on awards for natural science 自然科学奖励条例

regulations on cost control of state enterprises 国营企业成 本管理条例

regulations on foreign exchange 外汇管理条例 control

cial order 社会治安条例

regulations on pension and preferential treatment for service-军人抚恤优待条例

regulations on the control of firearms 枪支管理条例

regulations on the elimination of 19 illiteracy 扫除文盲工作条例 ② rehabilitate one's reputation

regulations on the exercise of au- 21 tonomy 自治法规,自治条例

regulations on the management of S animals used as subjects of ex- 14 rehabilitation through labor - 77 periment 实验动物管理条例

regulations on the protection and ② rehear 重审,重新审理 herb resources 保护管理条例

petroleum and natural gas ③ pipelines 护条例

regulations on the protection of power facilities 电力设施保 护条例

regulation-making power 规章权

Regulation O (美)O 条例,最高 利率条例(它为商业银行规定 了向定期 存款 存户 支付的最 髙利率)

regulative 管理的. 调整的. 调 写 reimbursement draft 节的

regulator 管理者,调整者 regulatory 规范的,规章的,制 和 reimbursing agent 偿付代理行 定规章的

regulatory acts 行政规章性法

regulatory agencies 管理机构 regulatory function of law 法的 调整职能

6 regulatory commissions 管理委

regulatory framework 规章制度 regulatory power 制定规章的 权利

regulatory regime 管理制度 regulations on maintenance of so- ① regulatory rules 规范性规则 Is regulatory tax 调节税

> 14 rehabilitate 修复.恢复(原有地 位,权利,名誉等)

> fix rehabilitate a witness 恢复证人 名誉

> 序 Rehabilitation Act of 1973 (美) 1973年(残疾人)康复法。

> 复名些 22 rehabilitation 修复、恢复、复

职,恢复名誉

动教养

management of wild medicinal ② rehearing 复审,再审,重新审理 野生药材资源 容 rehypothecation 再抵押

图 rei vindicatio (拉)对物之诉 regulations on the protection of ③ reimbursable 可补偿的,可收回

> 石油天然气管道保 ② reimbursable expenses 可报销 的开支,可收回的支出

> > ③ reimburse 偿还.偿付.索款.求 偿, 退款, 索偿

> > 36 reimbursement 补偿,求偿、索

reimbursement agreement 偿付 协议

偿付条款 4) reimbursement clause 41 reimbursement credit ìÆ

44 reimbursement of capital 银还 45 资本

T reimbursing bank 偿付银行.清

算银行 reimpose 重新征收,再强加 reinforcing evidence 补强证据 reinstate 恢复原状,恢复原位, 恢复原职 reinstatement 恢复原状,复职, reinstatement clause 险条款 保险金额复原 reinsurance 再保险,分保 保合约 分保 (5) reinsurance arrangement 协议 reinsurance broker 再保险经纪 reinsurance commission 再保险 佣金,分保手续费 reinsurance company 再保险公 reinsurance cover for common ac-(23) 理的分保 reinsurance treaty 分保合同 reinsure 再保险,分保 reinsurer 再保险人 reinterrogate 重新审问,再审问 ② relation by marriage 姻亲 制,重新启用 reinvest 再投资 reinvest profits 再投资收益 reinvest earnings 再投资收益 REIT (real investment 35 estate trust) 房地产投资信托 reinvestigate 重新调查,再调查 (37) reinvestigation 重新调查 reinvestment 再投资 reissue 重新发行,再发行 reiterate 重述,重申 (11) reject 拒绝,不受理,驳回 (12) reject a complaint 驳回起诉,不 @ relationship 受理申诉 (14) reject a counterclaim 驳回反诉 ④ relationship of the half-blood 半 reject an appeal 驳回上诉 46 reject an offer 拒绝要约 47 relationship of the whole-blood

① rejection of offer 拒绝要约 rejection of payment 拒绝付款 rejoin 第二次答辩,答辩 4 rejoin to the counter claim 告)对反诉的答辩 ⑥ rejoinder 被告第二轮答辩,复 辩状 恢复原保 ® rejoinder to the defence 对被告 抗辩的答辩 reinstatement of the sum insured ⑩ relapse 复发,故态复萌,再犯罪 ① relapse into crime 重新犯罪 ① related enterprises 关联企业 reinsurance agreement 保险分 ③ related interest parties 有利益 (14) 关系当事方 related right 相关权利 (16) relating to civil law 民法上的, 与民法有关的 R relation arising from the employment of labor 因雇佣劳动所 产生的关系 ② relation back 追溯效力 relation back principle 追溯力 原则 count 为双方共同利益而办 ② relation between parents and children 亲子关系,父母子女关 系 (7) relation between sellers and buy-(28) ers 买卖双方关系 reintroduce 再度生效,恢复旧 30 relation in public law 公法关系 ③ relation of equality 平等关系 ② relation of private right 私权关 ③ relationship by affinity 姻亲关 30 relationship by consanguinity 11 亲关系 relationship of administrative procedure 行政诉讼关系 40 relationship of administrative subordinateness 行政隶属关 系 of administrative subordination 隶属关系

血亲关系

纯血亲关系 relative 亲属,亲戚,相对的,相 关的 relative advantage 相对利益 relative duty 相对义务 relative exclusive right 相对独 占权 relative immunity 相对豁免 relative independency of law 的相对独立性 relative invalidity 相对无效 relative legal relations 相对法 律关系 relative majority 相对多数 (14) relative of the same rank 同辈 ⑤ 亲 relative price 相对价格,比价 17 relative rights 相对权利,相对 权 relative title 相对所有权 relative total loss 相对全损 relatively definite statutory sen-相对确定法定刑 tence relatively incapacitated person 相对丧失能力的人,相对无行 为能力的人 relatively stable 相对稳定 relatives or dependents of Chinese (8) residing abroad (中)係属 relativist jurisprudence 相对主 30 义法学 release 刑满释放,弃权,解除② (合同), 让渡 release a prisoner 释放囚犯 release after the sentence expires 延期释放 release certificate 释放证书 release fee 遣散帮 release from an obligation 不再 承担义务 release from confinement 释放 41 release from reeducation-throughlabor 解除劳动教养 release from the contract 免除 4 合同义务 45 relief from detention before the release of bank accounts 银行存 %

款解冻

① release of custody 解除扣留 release of debt 债务免除 release of distress 解除扣押 (4) release of mortgage 解除抵押 交保释放,保释 release on bail release on bail for medical treatment 保外就医 release on parole 假释 release on probation 缓刑释放 release procedure 释放手续 release upon completion of one's term of imprisonment 释放 released bill of lading 放行提单 released by court 当庭释放 获释犯人 released prisoner 放弃权利者,(权利或 releasor 财产的)让渡人 19 relegate 委托,降级,放逐 relevance **关联性** relevance of evidence 证据的关 联性 23 relevancy of auditing evidence 审计证据的相关性 relevant action 相关诉讼 有关证件 relevant document relevant documents and materials 相关单证和资料 relevant economic market 的经济市场 relevant quality certificates 相 关质量证明 relevant regulations 有关条例 relevant supporting document 有关证明文件 relevant units at home and abroad (中)国内外有关单位 reliable guaranty 可靠保证,可 靠保证 reliable witness 可靠证人 免除,免责,救济,土地继 relief 承的缴纳 43 relief against forfeiture

due date

47) relief from double taxation

提前解除拘留

IJ

重课税密免 relief fund 救济金 relief in the form of money 金 (3) 钱赔偿 relief of action 诉讼救助 relievable 可解除的,可免除的 relieve from obligation 免除义 relieve one's obligation under the (9) remedial measure (s) contract 解除合同义务 religious court 宗教法庭 religious discrimination 宗教歧 ① Religious Freedom act (英)《宗教自由恢复法》(B) (1993年) 16 religious law 宗教法 relinquish 撤回, 弃权 18 reliquatio 「拉」残额的债务 [拉]残额债务者 reliquator relocation 搬迁,重新安置,迁 户口 relocation certificate 迁移证 relocation household 拆迁户 relocation housing 周转房 relocation payment 搬迁费 relocation settlement cost 搬迁② 安置费用 29 reluctant follower 胁从犯 rely on testimony 凭口供 「拉)物 rem remain in force 继续有效 remain in suspense 悬而未决 remain out of custody to obtain @ remission from disciplinary sancmedical treatment 保外就医 remain within the four corners of ® remission of debt 在法律范围内 the law remainder 剩余财产,地产的指 @ remission of punishment 定继承权 remainderman 1 remaindership 继承权,残留权 remaining crime undiscovered **余**罪 (14)

remake right 重编权

remand 送还,还押,押候

remand for retrial 发回重审

remanded from appellate Court 从上诉法院移送(或发回案 件) ④ remand home (英)青少年拘留 备注,批注 (i) remarks remedial 补救的,矫正的 图 remedial action 救济诉讼 施,补救办法 ① remedial right(s) 法律救济性 权利,补救性权利 ① remedies 救济方法,赔偿,补偿 Restoration @ remedies as regards delay of delivery 对于延迟交货的法律 救济 (17) remedies for breach of contract 因违反合同而要求补偿 19 remedies for lack of conforming 对于货物不符合同规定的 法律救济 ② remedies for non-payment 对于 不付款的法律救济 ② remedy 救济,补救,纠正 ② remedy a defect 弥补缺陷 % remedy defects in the goods 货物的瑕疵作出补救 28 remedy means of redress 补救 方法 ③ remise 放弃,让与,让渡(权利、 财产等) remission 宽恕.免罪.发还下级 法院,反致 tion 免于纪律处分 免除债务 37 remission of fine 免除罚金 刑罚 剩余遗产继承 ④ remission of the term of imprisonment 刑期减免 ④ remission pardon 赦减刑罚 ③ remissive 赦免的,豁免的,减免

⑤ remit 宽恕,赦免,减轻,汇款

Tremittance against documents

46 remittance 汇款,汇付

23

(24)

29

(37)

凭单付款

remittance bill 汇款单,汇票 remittance by check 支票汇款 remittance by draft 汇票汇款, 票汇

remittance check 汇款支票 remittance letter, 汇款信,汇款 ⑦ 通知单

remittance man 侨居外国的靠 本国汇款生活的人

remittance slip 汇款通知书 remittee 汇款收款人

汇款人,将案件移送下 remitter 级法院审理,赦免者,宽恕者 remitting agency 承办汇款单位 remitting bank 汇出行, 托收 行,托收银行

[拉]减免损害赔偿 remnant 残余,剩余,残迹,痕 迹. 零料

remonstrate 抗辩,抗议,规劝, 告诫

remortgage 再抵押,转抵押 remote cause 间接原因 remote damage 间接损害,间接 损失

remote party 间接关系人 remoteness of damage 间接损 失,间接损害

removal 免职,搬迁,移送 removal bond 搬运证,搬运合 百

removal certificate 迁移证 removal cost 拆迁成本 removal from office 革职,撤职 (35) removal of action 诉讼案件转 36

移,诉讼转移 removal of articles from public (8) places 从公共场所转移物品 T

removal of arbitrator 更换仲裁

removal of obstacles 排除妨碍 removal of wrecks 清除航道 removal order 案件移送令 removal permit 货物搬运许可 iF

removal power 免职权 remove 撤除,免职,移交案件, 夫除

④ remove cases for trail 提审 remove outside interference 除外来干扰

报酬,酬金,补 remuneration 偿,赔偿

(9) remuneration for workers 者报酬

① remunerative price 报酬性价格 render 作出判决,判处,表示, 给予,呈递,给付

render a decision 作出判决,作 出判定

render a verdict 交付判决 render an award 作出仲裁裁决 render an award on documentary evidence 根据书面证据作出 裁决

render justice 进行判决 rendition 施行,给予,引渡,放

弃。翻译 rendition of judgment 盲读. 宣判

26 renegade 叛徒,背叛的 ② renege 背信,毁约,违背诺言 28 renegotiation 重新谈判,重新商 iV

河 renew 更新,续订,展期 renew a contract 使合同展期, 续订合同,准予合同展期,续

(3) renewable 可更新的,可展期的 renewable clause 可更新的条款 renewable lease 可续期和约

renewable resources 可再牛资 源,再生资源,可更新资源 renewable sources of energy

生能源,可更新能源 renewal 重订,续订展期,恢复 renewal notice 续保通知书 45 renewal of negotiation 恢复谈

判 renewal of registration 续展注 册

renewal of reinsurance contract

分保合同续转	① re	enunciation of appeal 放弃上
renewal premium 续保费	2	诉权
renewal receipt 续保收据	③ re	enunciation of children 与子女
renewed offer 更始发盘	4	脱离关系
renounce 同意放弃(某事物)的		enunciation of succession 放弃
所有权或占有权,抛弃	6	继承权
renounce an action 放弃诉讼		enunciation of nationality 国籍
renounce one's litigious claim	8	的放弃
放弃诉讼请求	400	envoi 驱逐外国人、反致
renounce one's litigious right 放弃诉讼权利	1	eopening clause 重开谈判的条款
renounce one's right to appeal 放弃上诉权	12 re	eopening of the trial 再继续审讯
renounce one's substantial rights		eorganization of the court 法院
放弃实体权利	(15)	改组
renounce one's succession 放弁	~	epair 补救,修缮,补偿,维修
继承权		epair cost 修理费
renounce probate 放弃遗嘱检认		epair the injury 赔偿损害 epairing charges 修缮费
renounce right 抛弃权利		eparable 可补偿的,可赔偿的,
renouncing one's nationality &	2	可补救的
出国籍		eparable loss 可补偿损失
rent 租赁,租借,租金,地租		eparation by equivalence 同等
rent act 租赁	24)	赔偿
rent charge 租费,租金	② re	eparation committee 赔偿委员
rent deposit 押租	26	会
rent in kind 实物地租	② re	eparations 赔偿
rent insurance 房租保险		eparations for damage 损害赔
rent rebate 租金减免款	29	偿
rent roll 租金登记册、租金账		eparations in kind 实物赔偿
册		eparations in cash 现金赔偿
rent tribunal 租金裁判庭		epatriate 遺送回国、被遺返回
rent to cover maintenance 以租 养房	③ re	国者 非关回居 恢复国
rentable 可和的	35 re	epatriation 遺送回国、恢复国籍
rental 出租、租金收入、出租的		epatriation of prisoners of war
财产	37)	战俘遣返
rental agreement 租赁协议	400	epatriation of proceeds 收回本
rental income 租金收入	39	国收入
renter 出租人	40 re	epatriation of profits 利润江
renunciation 放弃,抛弃,脱离	41)	回本国
关系,拒绝承认		epay 报偿,赔偿
Renunciation Act (英)《权利放	-	epay a debt 还债
弃法》(1783年)		epay by installments 分期偿还
renunciation of adoptive relation-		epay economic losses 赔偿经济
ship by agreement 协议解除		损失
收养关系	40 Le	epaying capability 偿还能力

申诉,进行第二次答辩 repayment 赔偿 repleader 第二次申诉答辩 repayment conditions 偿还条件 repayment guarantee 偿还保证 replenish 补偿, 替代, 重置, 补 书,偿还保证金,偿还款项担 ④ 茶 ⑤ replevin 收回不法扣押财产的 repayment of advances 月还预 6 诉论 付款 replevisable 可具结取回的,可 repayment of bank loans 归诉 发还的 replication 原告人对被告人抗 银行贷款 19, repayment of debt 清偿债务 辩的回复,原告的答辩,回答 答辩,答复,应诉 repayment terms 偿还条件 reply repeal 废除,撤销,撤回 reply brief 答辩书 ® report 报告, 汇报, 举报, 判例 repeal a complaint 撤销起诉 repeal a court order 撤销法院 (14) 汇编,报道 命令 (f) report a case (to security authorirepeal a decree 撤销的法令 ties) 报案 repeal a ruling 撤销裁定 report about placing a case on file repeal an order 撤销命令 立案报告 repeal by implication 默示作废 report form balance sheet repeal of gold embarge 解除黄 式资产负债表 金禁运 report form profit and loss staterepeat an error or offense 重犯 ment 报告式损益表 repeated auditing 重复审计 report of birth 申报出生 repeated breaches 多次违约 24 report of epidemic diseases 重复博弈 情报告 repeated game 累犯,惯犯 repeated offender report of escapes from inside repeated prisoner 's dilemma prison 狱内脱逃报告 game 重复囚徒闲境博弈 report on concluding the adjudi-29 cation of a criminal case 刑事 repeatedly commit crimes 多次 案件审理终结报告 作案 惯犯,累犯 report on sentence 判刑报告 repeater repent and make a fresh start report upon conclusion of investi-悔过自新 33 gation 侦查终结报告 repent and turn over a new leaf ② report to the court 请求法院裁 悔过自新 定 reporter 报案人,法院判决》 repent one's error 悔过 (36) repentance right 收回权 编.新闻记者 ③ reporting contract 申报式保险 repetition 重复,重做,要求归 还不当给付的金钱财物的诉 合同,申报式保险契约 讼 @ reporting the loss of check replacement clause 重置条款 排失 replacement cost 重置成本 # reports 判例汇编 replacement investment 更新投 43 reports of judgements 判例汇编 Reports of the U.S. Supreme Court 美国最高法院判例》 replacement rate 更新率 replacement value 重置价值

编

replead 重新申诉,进行第二次 nepossess 重新占有,重新获得,

收回 repossessed goods 收回货物,重 ? 新占有的货物 repossession 重新占有,返还占 represent 代表,象征,陈述(事 i repress 镇压,压服,阻止,抑 实) representation 代位继承.代表 权,一般陈述,申诉 representation of interests 代表制 representation clause 陈述与相保条款 representation heir 代位继承人 representation of the people (中)人民代表制 Representation of the People Act (1918) (英)(民选代表制度 法例》(1918年) representative 代表,继承人,诉 讼代理人,表现的,代理的 representative action 代表人诉 讼,代理诉讼,集团诉讼 representative agency 代表机构 representative assemblies 代表 大会,议会 representative body 代表机关. 代理机构 representative capacity 代表能 力,代表资格 representative democracy 代议 民主政治,代议民主制,间接 民主政治,代议制民主 representative democratic system (3) 代表民主制,代议制 representative government 政府,代议制政府 representative institution 代议 ③ 制机构 (中)人 representative of people 40 民代表 representative of action 诉讼代 42 representative office of banks 银行代表处 45

representative organ of the people 🚯

47

(中)人民代表机关

① representative suit 代表诉讼 representative system 代表制. 代议制 ! representativeness 代表性 ⑤ representor 表意人 制,约束 ③ repressive measures 镇压措施, 镇压手段 利益 li repressive tax 抑制税 ① reprieve 缓期执行 and warranties @ reprieve of detention 拘役缓刑 B reprieve system 缓刑执行制 A reprimand 惩戒,申斥,谴责 ® reprisal(s) 报复行为,报复 币 reprises 地租 reproduction on an enlarged scale 扩大再生产 ற reproduction right 复制权 再生产 reproductive investment 投资 Republican 共和党人,共和党 纲领, 共和党 republican form of state 体的形式 26 republican government **共和制** 政体 Rrepublican Party (英) 共和党 republicanism 共和,共和制,共 和政体,共和政府 republication 恢复撤销溃嘱,再 55 repudiate 拒绝履行,拒绝执行, 拒绝承担(义务等) repudiate a contract 否认合同 有效,毁约,解除合同 repudiate an agreement 推翻协 3 repudiate an engagement 解除 婚约 ① repudiation 拒绝履行,拒付债 43 repudiation of claims 拒绝赔付 @ repudiator 赖债者,休妻者

repudiatory breach 实质性毁约

repurchase 赎买,重购买,买回

repurchase agreement 回购协议

required reserves

法定准备金

47

继承人的土地

reputation 名誉,名声,(英)公 [requirement 必要条件,要件, 认证据 规定 reputation of trade mark 商标 requirement contract 按需供货 合同 名义昕有人,共 requirement of form 形式要件 reputed owner 知的所有人 requirement of law 法律规定 reputed ownership 推定的所有 requirement of originality 性条件 requirement of secrecy request according to law 依法申 古 ·花 request for admissions 要求承 requirement of technology trans-认,要求认叮 fer 技术转让要求 request for arbitration 仲裁申 requirements of administrative 谱 procedure 行政程序要求 request for compensation 赔偿 requisite 需要的,必要的,必需 诗求 品、要件 request for conciliation 要求讲 requisite document 必备文件 requisites of constitute a crime 行和解 request for extradition 要求给 构成犯罪的要件 予引渡 requisites to constitute an offense request for invalidation 违法要件 requisition 正式要求.申请单. 告请求 request for payment 要求付款 征收,征用,必备 request for permission 请求批 ② requisition for payment 请求付 款书 request for production of docurequisition in kind 实物征用 ments 要求提出文件 requisition of grassland 草原征 request for service of judicial documents 请求送达司法文件 requisition of land 征用土地 request for waiver of service of requisition on title 请求消除产 summons 放弃传票送达请求 权瑕疵 书 requisition order 征用令 request note 申请书 35 reregister 重新注册 request satisfaction 请求清偿 rereview 重新审查 request the cancellation of conrerouted to destination 改变路 tract 要求解除合同 36 线运至目的地 res 拉物,事件,财产,标的, request to extend time-limit of 37. claim 要求延长索赔期 权利的客体 33 拉 从属物 requested organization res accessoria 被请求 到 res alienae 拉属于他人的财 机关 户,他主物 requested state 被要求国 requesting bank 委托开证银行 res allodialis 拉 自由让与的 require 需要,要求,命令 财产 require performance of an obliga-# res anticipitis uses 拉 战时及 tion 要求履行义务 平时两用的物品 和 res caduca 拉 转归的财产, 尤 required majority 法定多数

res capitalis 「拉 主物 议物 res certae 「拉」特定物 res communes 拉 共用物,共 有物 权利 拉动产 res communis [拉] 共有物 res mobiles res communis omnium 拉 共 有财产 res consumptionis 「拉门消费物 移物 res contraversa 拉争议物 res nova res corporales 「拉」有体物 res derelicta [拉]遗弃物, 无主 ① res nullius 拉 无主地 物 res divisibiles 拉可分物 res extra nostrum partimonium 有人 ① res principales 拉 主物 拉不可占有物 res facti 「拉`事实 res privatae 私有之财产 res fungibiles 「拉」可替代物 res furtivae 「拉」赃物,盗窃物 (18) res gestae 「拉] 成就之事, 真事 财产 实,有关物,犯罪构成要件 res habiles 拉 因时效而取得 熟悉问题 的物 res immobiles _拉 不动产 res singolorum 「拉门可流转 res in commercio 人所有物 res turtivae res in nostro patrimonio 拉。可 占有物 res in transitu 「拉」运输途中之 物 res incertae 拉 不特定物,非 30 还请求权 特定物 30 resale 转卖、转售 res inconsumtibiles 「拉]不可消 费物 resale price 转卖价格 res incorporales [拉」无体物 res indivisibiles [拉]不可分物 格协议 res integra 「拉 未决定的要点 36 「拉」他人之 37 res inter alios actas 间的行为,与本案无关的第三 持再售价格 者的行为 res ipsa loquitur 拉事实本身 40 ment 维持转售价格协议 (英)(再销售 说明问题 41 Resale Prices Act [拉]已判决的事件 res judicata 42 价格法》(1964年) 拉、既判事 res judicata effect 43 rescheduling debt 重订还债期 项效力,既判效力 4 rescheduling of payment 重新安 res judiciaria [拉 司法行政, 45 排付款期 司法部门 16 rescind 撤回,撤销,取消,废

[拉]争议物:诉讼

47

除, 宣告无效

res litigiosa

res mancipi 「拉」要式转移物 res merae facultatis 拉维村 res naturales [拉门自然物 res nec mancipi 拉 非要式转 「拉、新事、新案、待解 决的问题,未决定的事 res patrinonio 「拉」可有物 B res perit domino 拉 损失归所 [拉 私有产,个人 res publicae 「拉]公有物,公共 res quotidianae 拉 日常实物, ② res sic stantibus 「拉 保护 工拉 私有物。个 [拉]被偷窃之物 ② res universitatis 「拉(大陆法) 社会所有物,社会、团体共有 res vindicatios [拉]所有物之返 resale contract 转卖合同 图 resale price agreement 转售价 resale price maintenance 转售 价格控制,维持转售价格,维 resale price maintenance agree-

rescind a contract 撤销契约.取 [rescind a judgment 取消判决 rescind a law 废除法律 rescind a penalty 撤销处分 rescind an agreement 取消协议 rescind one's right 权利的撤除 rescind the entrustment 取消委 托 rescind the unreasonable rules 10 废除不合理的规定 rescinded action 已撤销的诉讼 rescinded civil acts 被撤销民事 行为 解约,撤销,废除,取 rescission rescission of a contract 合同的 废止,契约的撤销 rescission of a permit 吊销许可 ùF rescission of contract 撤销合同 rescous [拉]劫夺犯人 rescript 法令,政令,副本 rescripta 「拉」皇帝解答(赦 今),诏书 rescue 营救,援救,暴力夺回 rescue clause 救助条款 rescuee 被施救者 rescuer 救助者, 营救者 rescyt 拉 窝藏重罪犯人 research 调查.研究 research and development (R&D) 研究与发展 research and development man-34 agement 研发管理 Research Committee on Sociology of Law of the International Sociological Association 国际社 38 会学协会法社会学研究委员 research methods of criminology A 犯罪学研究方法 reseize 夺回,取回,使恢复 da resell 倒卖 resell goods 转卖货物 reservation 预定,保留,居留 业 reserve the right to do sth 地,限制条件,保留条件

reservation balance 准备金余额 reservation clause (国际私法) 保留条款 reservation of intention reservation of power 权利保留 reservation of public order 公共 秩序保留 reservation of right 保留权利, 权利的保留 reservation of right and interest 保留权益 reservation of treaty 条约的保 reservation price 保留价格,(拍 卖时)最低销售价格 reserve 储备,保存,储备金,准 备金 reserve a decision 推识判决 reserve bank 储备银行,准备银 行 reserve capital 储备资本 reserve currency 储备货币 reserve duty 预备役 reserve for fluctuation 价格变 动储备 reserve for foreign exchange 汇储备 21 reserve for outstanding losses 付赔款准备金 3D reserve for taxes 纳税储备 32 reserve fund 准备金,公积金 ③ reserve liability 破产负债准备 金 reserve on deposit 存款准备金 示 reserve policy 准备金政策 Treserve position in the Fund 际货币基金组织储备净额 37 reserve price 拍卖最低价格 reserve requirement system 准 备金制度 Preserve requirements on deposit 法定存款准备金 4 reserve the right of disposal (*) 留处分权

…的权利

reserve zone 保留区 reserved 用作储备的,保留的, 预订的 reserved authority 保留权限 reserved clause 保留条款 reserved heir 享有特留份的继 承人 reserved judgment 有保留的判 reserved portion(s) 应得份 reserved power 保留的权力 reserved right 保留的权利 reserved shipments 保留质载 resettlement 重新定居,重予安 resgesten 「拉]成就,一切有关 情况,附随状况 resiance 「拉]居住 居所,寓所,居住,居 residence 住期间 residence permit 居留证,居住 residence permit for foreigners 外国人居留证 residence zone 居住区 resident 常驻的, 定居的, 驻外 的 resident aliens 外籍居民,外国 侨民 resident auditor 常驻审计师 resident certificate resident commissioner (英)(派 驻众议院的)属地代表,驻节 专品 resident minister 驻外公使,常 驻公使 resident office 常驻办事机构 resident population 常住人口 resident representative 常驻代 resident taxpaver 居民纳税人 residenter 常住人口,居民 residential 有关居住的,房产 的.居所的 residential allotment 住房分配 residential district 居民区

residential mortgage 住宅抵押 40

贷款 residential occupier 房产占有 人,居住者 residential qualification 居住资 格 residential quarter 居住区 residential standard 居住标准 residents' committee (中)街道 居民委员会 lo residual assets 剩余资产 residual bequest 剩余动产的遗 赠,余产遗赠 Is residual competence 剩余权限 11 residual devisee 剩余遗产受赠 residual estate 剩余财产,剩余 湯产 residual jurisdiction 剩余管辖 **₽**V residual legislative powers 剩余 立法权 ② residual liability 剩余赔偿责任 ② residual property 剩余财产 residual right 剩余权利 ② residual sovereignty 剩余主权 residual value 剩余价值 ② residuary 剩余的,残留的,接受 剩余财产的,剩余财产的 ② residuary clause (遗嘱中)剩余 财产的处理条款 剩余财产受赠 residuary legatee 人,余产承受人 ③ residue 剩余财产 ③ residuum [拉]剩余物,剩余,剩 全财产 30 resign 辞职,放弃,再署 ③ resign from office 辞职 辞职,放弃,辞职 ® resignation 书,辞呈 40 resist 抵制,抵抗,反抗,对抗 ① resist a temptation 抵制诱惑. 抗拒诱惑 ④ resist arrest 拒捕 A resist the authority of the court 45 抗拒司法当局 के resist the evidence 拒绝接受证

resource jurisdiction 资源管辖 电 responsibility for result 结果责

偿费

resistance 对抗,反抗,抵制,反 resisting 抗拒 resisting or obstructing public officer 抗拒或阻挠公职人员 罪 resistive psychology of a convict 7 罪犯抗衡心理 (8) resmancipi 「拉」要式物,要式 转移物 resolution 决心,决定,决议 Resolution Concerning Conflict of Laws in the Law of the Air 关于航空法中法律冲突的决 议》(1963年) Resolution Concerning the Legal Regime of Outer Space 《关于 17 外层空间的法律制度的决议: (1963年) resolution of majority 多数决议 resolution of the creditors' meeting 债权人会议的决议 resolution passed 已通过的议 resolutions committee 决议委员 슾 resolutive clause 解除条款 resolutive condition 解除条件 resolutory condition 解除条件 resolvability 可表决,可决议, 可决定 resolvable 可表决的 resort 凭借的方法,聚集地 resort to arms 采用武力 resort to compulsion 采取强制 手段 resort to law 诉诸法律 resort to violence 采用暴力,诉 诸暴力 resort to war 诉诸战争 Resource Conservation and Recovery Act (美)《资源保护与 .12 再生产法》

I resource tax 资源税 ② resource utilization rate 答源利 用率 · I resources distributed by state in a unified way 国家统配资料 respect sovereignty and territorial integrity 尊重主权和领土完 respective contributions to the investment 各自的出资比例 respond in damages 承相赔偿 费用, 对损失负责 > respond to action To IF 14 respondent 被上诉人,答辩人, 被告,被告人 respondentia 船货抵押贷款,冒 险借款 respondentia bond 船货抵押担 保合同 response in court 法庭反应 response to judgment 判决反应 responsibilities for product qualitv 产品质量责任 a responsibilities of management 管理责任 能力,责权利,责 responsibility responsibility cabinet 责任内阁 制 responsibility contracts on specialties 专业承句 responsibility for a crime 犯罪 责任 34 responsibility for administrative contract 行政合同责任 36 responsibility for administrative malfeasance 行政违法责任 S responsibility for an offense 赤 和 responsibility for debt 债务承 #FF responsibility for default 不履 行责任 resource compensation 资源补升 responsibility for jointly and severally bound 连带责任

responsibility

1

responsibility for risk 危险责任 responsibility for violation of discipline 行政违纪责任

responsibility in administrative law 行政法律责任

responsibility of breach 违约责

responsibility of compensation 赔偿责任

responsibility of guardianship 监护责任

responsibility of international organization 国际组织的责任

responsibility of state 国家责任 responsibility of state for the act of individuals 国家对个人行 低 为的责任

responsibility of state for the act 18 of its organs 国家对其机关 (9) 行为的责任

responsibility of the international tort 国际侵权行为责任

responsibility of the multimodal transport operator 多式联运 经营人的责任

responsibility system 责任制 responsibility system for full negligence 完全过失责任

responsibility system for operation 经营责任制

responsibility system for production 生产责任制

responsibility system of manager 33 经理负责制

responsibility system of the chief 35 prosecutor 检察长负责制

responsibility without of fault 无过失责任

responsible for rehabilitation 责修复

responsible government 责任政 ④

responsible institution 主管机

responsible organ 主管机构,主 管机关

responsible party 责任方 responsible person 负责人 responsible stakeholder 负责任 的利害关系人

responsible tenant 按期交租的 承和人

n rest the case 静候处理此案 (件),停止对该案提出证据

restate 重申,重新陈述

restatement 重述,重申,再声明 Restatement (second) of Foreign Relations Law of the United

State 《美国涉外关系法重 述》

Restatement in the Courts (英) 、法庭重述。

Restatement of Contracts (英) 《合同法重述》

Restatement of Law (英)《法律 重述》

Restatement of Tort (英) 侵权 行为法重述

Restatement Second of Conflicts of Laws 第二次冲突法重 冰》

Restatement Second of Judgments 第二次判决重述

resting order 长期有效订单 restitute 赔偿,恢复.复原,偿 还

restitutio in integrum (拉)回 复原状

restitution 退还,赔偿,返还 restitution in kind 恢复实物原 狀

restitution of advance payment 退还预付款

restitution of civil rights 恢复 公民权利

restitution of conjugal rights (英)恢复婚姻权利,恢复夫妇 同居的权利

restitution of personal freedom 恢复人身自由

92

95

(4) restitution of property 返还财

restitution of unjust enrichment 返还不当得利

restitution restoration of the o- 1 restricted documents 内部文 riginal conditions 恢复原状 件,密级文件 restitution order (英)归还令 (3) restricted negotiable 限制议付 restitutive damages 恢复性损害 (4) restricted most favoured nation 赔偿 clause 附条件的最惠国条款 restoration for the reputation restriction 限制,管制,限制性 恢复名誉 条件或规则 restoration of diplomatic relations ® restriction measures 限制措施 外交关系的恢复 restricition of freedom of resirestoration of nationality 恢复 dence 限制居住自由 国籍 (11) restriction of import 讲口限制 restoration of right 权利恢复 restriction of liabilities 责任限 restoration to the roll 恢复登记 (13) restore 恢复 restriction of marriage 结婚的 restore order 恢复秩序 restore to original status 恢复原 restriction of powers 权力限 10 制,权力制约 restriction of transfer restored in force 恢复效力 转让限 restrain 制约,限制,监禁,约束 制,限制转让 restriction on acquisition of comrestrain the liberty 限制自由 peting or similar technology restraining order 禁止今 限制获得竞争或类似技术 restraining power 禁止权 restriction on the expiration of restraining statute 限制件法律 industrial property 工业产权 restraint effect of administrative (2) 期满后的限制 @ restriction on the improvement 行政行为的拘束力 restraint of liberty 限制自由 and development of technology 对技术改进与发展的限制 restraint of marriage 婚姻限制 贸易限制 restraint of trade restrictive 限制性的,自制的 restraint of princes 封港,封港 restrictive application 限制性 令:禁运 适川 restraint on alienation 让渡限 restrictive business practice 限 制,转计限制 制性商业惯例,限制性商业做 restraint cumsuo onere 物的负 担随物而转移 restrictive clauses 限制性条款 restraint restraint upon anticiparestrictive condition 限制条件 tion 预支限制 (37) restrictive covenant 竞业限制 restrict sale 限制销售 协议:物权限制协议 (39) restrict the import or export restrictive credit policy 限制性 制进口或者出口 信贷政策 41) restricted 受限制的,受约束 restrictive endorsement 限制性 的,密级 43 restrictive fiscal and monetary restricted administrative act 束行政行为 4 限制性财政货币政 policies restricted articles 限制物品 第

restrictive immunity

豁免权

有限制的

restricted air space 空中禁区

受制合同

(17)

restricted contract

restrictive interpretation 缩小 解释,限制解释 restrictive license 限制件许可 restrictive measure 限制措施 restrictive multilateral treaty 限 制性多边条约 restrictive practices court (集) 限制贸易实施法庭 restrictive prevention 限制性预 restrictive provision 限制性规 restrictive trade practice 限制 贸易的实施 Restrictive Trade Practices Act. 1968 (英)《限制贸易实施 法》(1968年) result in the court's entry of a default judgment 导致法院 作出不应诉的判决 result of conciliation 调解结果 result of conviction 定罪结果 result of judgment 判决结果 24 result of sentence 判决结果 results of inspection 检验结果 resume 恢复,重新开始,继续进 行 resume diplomatic relations 恢 复邦交 resume the exercise of sovereignty ③ retirement annuity 退休年金 恢复行使主权 resume sovereignty over Hong 33 Kong 恢复对香港行使主权 resumption of citizenship 公民 ③ retirement insurance 退休保险 资格的恢复 resumption of marital relation 恢复夫妻关系,恢复婚姻关系 resumption of nationality 国籍 (39) retail price index of commodities ① retirement plan 退休计划 商品零售物价指数 retail sales tax 零售税 43: retail trade of tobacco product 烟草制品零售业务 45 retain 保留 46 retiring benefit 退休福利 retained earnings 保留收益,留 @ retorno habendo [拉]返还令状

存收益 retained income 保留的收益 retained property 留置财产 retainer 保留者,预聘辩护费, 保留权 retaining citizenship nationality 保留国籍 retaining fee 预付聘请(律师等 的)辩护费 ① retaliate 报复,反击,征收报复 性关税 12 retaliation 报复,打击报复 ß retaliatory act 报复行为 ① retaliatory duty 报复关税 (E) retaliatory measure 报复性措施 币 retaliatory military action 报复 性军事行动 B retention 自留额,保留,押扣, 记忆 🧓 retention money 保留款项 ② retention money bond 保留金保 证,扣付金额相保 (a) retention of ownership 所有权 保留 ② retire 收回,退休,撤退,辞退 ② retire a bill 赎单,赎票 ② retirement 退股,退休金,赎回, 山山 ② retirement allowance 退休补助 32 retirement from the court bench 退庭 ③ retirement fund 退休基金 ③ retirement of a partner 退伙 ③ retirement of stock 退股 38 retirement of trustees 止受托 40 retirement pension 退休金 42 retirement system of judges 決 官的退休制度 4 retiring age 退休年龄,退职年

龄

retortion (国际法)报复,反斥 retract 櫛回, 撤消, 取消(声明, 诺言,意见等) retract a confession 翻供 retract a statement 撤回声明 retract one's promise 取消诺言 retreat 撤退,收容所 retreat rule 撤退原则 retrench 节省.削减费用.紧缩 开支 retrenchment policy 紧缩政策 retrial 复审,再审 retrial by the same count of its ① retrospective 可追溯的 own accord 自行再审 retrial procedure 再审程序 retribution 惩罚,报答,报酬 retributive justice 报应性司法 retributive punishment 报复性 retributivism 报应主义 retrieve the funds in full 追回 全部款项 retroact 追溯既往,有追溯效 力。反动 retroaction 追溯效力,追溯既 往,反作用 retroaction doctrine 溯及主义 retroactive 追溯的.有追溯效力 的,可补发增加工资的 retreactive application 追溯适 retroactive effect 追溯力 retroactive effect of recognition 承认的追溯力 34 retroactive force 追溯力 retroactive force of treaty 的追溯力 retroactive interpretation 解释 retroactive law 追溯法 retroactive pay 补发的增加 L -11 retroactive policy 有追溯效力 ② return on investment(ROI) 投 的保险单 retroactivity 追溯效力 刑 retroactivity of criminal law 45

法溯及力

retroactivity of law 法律的追溯 力 retrocede 交还,归还,退回 retrocession 权利交还,再保险, 转分保,收复(领上,司法权 retrocession contract 转分保合 retrocessionaire 转分保险人 retrospect 潮及力 (i) retrospectant evidence 事后证 掘 14 retrospective effect 潮及力 ① retrospective law 追溯法 ® retrospective legislation 有追溯 效力的立法 ® retry 重审,复审 return 退还,选举,退货,返还, 追缴 return a verdict of guilt (陪审 团)宣告有罪裁决 return and compensate 退赔 return cargo 回运货物 return commission 回佣 return day 传票退还日.公布选 举日,被告呈交抗辩书日 return for no claim 无赔偿退货 return freight 运回运费,回程 运费 return of down payment 退还押 金,退还定金 return of foreign trade 对外贸 易收入 3 return of goods 退货 条约 第 return of premium 退回保险费 ③ return of property 返还财产 追溯 ⑧ return of security 退还保证金, 退回抵押品 和 return of service 送法回证 return of stolen goods 40 return on equity 股本收益率 资收益率,投资利润率 To return property to the rightful owner 物川原主

return visit (中)(诉讼法)回访

制度 returned goods 退还的货物 returned purchase 退货 returning officer (英)选举监察 ④ reverse preference 反向优惠 reunification 重新统一 revaluation 重新股价, 重新调 ⑦ 整币值 revelation before committing crime 罪前表露 revendication (外交上) 收复失 地的正式要求:(经要求后)收 ② reversion of copyright 版权的 复失地 revenge 报复,报仇,报复心 revenge murder 报复杀人 revenue 税收,收益 Revenue Act of 1971 (英) 07 1971 年税收法 revenue agent 税务员 revenue bond 收益债券 revenue cutter 缉私船 revenue duty 财政关税,关税收 revenue from loan 债款收入 revenue from tax 税收 revenue officer 税务官员,缉私 官员 revenue paper 税单 revenue ruling 税则,税务条例 revenue stamp 印花税票 revenue tax 财政税收,财政税 revenue(s) tariff 财政关税.收 人关税 revenuer 缉私船,税务官员 reversal 翻案,变更判决 reversal of judgment 判决的推 (36) reversal original judgment 原判 reverse a court decision 撤销法 庭判决 reverse a judgment 撤销原判 reverse consensus 反向一致原 副 revise a budget 修改预算 revise a constitution 第 revise a contract 修改合同 reverse discrimination 反向歧 ® revise price 调整价格 视原则 reverse dumping 逆倾销.反向 毫 Revised American Foreign Rrade

倾销 ② reverse flow 资本倒流 ③ reverse payment 反向支付 (5) reverse transfer of technology 反向技术转让 reversibility 撤销可能,可逆 件,可撤销 reversible 可撤销的,可恢复原 状的 reversion 未来所有权或复归权 自然返还 14 reversionary 复开的, 应继承 的.将来享有的 币 reversionary interest 期待权,可 归回收益 🕃 reversionary right 川复权 review 复议,复审 review a case in which a death sentence has been passed & 核死刑案件 review a case in which a death sentence has been passed on probation 复核死缓案件 元 review and appraisal 审查与评 neview for the second time 复议 @ review of a criminal's case 罪 犯案件 复杏 review of constitutionality 诗策 宙杏 ③ review of decision 复查判决 review of final decision 终审判 决的复审 review of taxation 征税复查 变更 5 review of the merits 审查案件 的实体问题(而非程序问题) 40 reviewable administrative act 11 受司法审查的行政行为 電 revise 修订,修正,修改

修改宪法

Definition 美国对外贸易定 T revocatory action 义修订本》(1941年) revised draft 修改草案,修正草 宏 经修订的成文 revised statutes 法,修订的制定法 revised version 修订本 L 修正,复查 revision revision clause 修改条款 revision of bylaws 修改資程 revision of judgment 判决复核 revision of treaties 条约的修改 revision procedure 修改程序 revision procedure of the Charter 14 of the United Nations 联合国 宪章的修改程序 revival of barred claim 恢复时 效已过的债券 revival of treaties 条约的恢复 revival of will 遗嘱的重新生效 revive 使再生效,再提出,恢复 可撤销的,可废除的, revocable 可取消的 revocable L 'C 可撤销信用证 revocable offer 可撤销的报价 revocable trust 可撤销的信托 revocable unconfirmed banker's 197 credit 可撤销的不保兑的银 Ø reward 酬金.报酬.酬劳 行信用证 revocable undertaking 可撤回 30 的义务承扣 revocation 撤回.撤销.取消 revocation of a testament 遗嘱 (34) 撤销 revocation of offer 撤销要约 35 revocation of order of planning 36 计划许可命令的 permission 撤销 revocation of patent 撤销专利 revocation of probation 缓刑的 撤销 revocation of registration 撤销 43 注册 revocation of will 遗嘱撤销 revocatory 撤销的,废止的,解 45 right against double jeopardy

合同解除诉 讼,契约解除诉讼 revoke 撤回,撤销,取消(法律, 允诺等) revoke a lawyer's license 吊销 律师执照 revoke a parole 撤销假释 revoke an application for review 撤销复审申请书 revoke an offer 撤销要约 revoke commission 撤销委托 revoke the declaration of one's missing person status 撤销失 踪官告 revoke the sale 撤回出卖 revoke verbal evidence revoke will 撤销遗赠 revoked 取消的.撤销的 頁 revolt 反叛,谋反,叛变 revolving charge account 循环 2 费用账户,限额赊销账户 ② revolving fund 周转资金 ② revolving L/C 循环信用证 revolving line of credit **停额**原 revolving loan 循环放款, 周转 性贷款 rewards and punishments for state civil servants 国家分务 员的奖惩 reward for discoveries in natural sciences 自然科学奖励条例 rewriting contract 修改合同 Rex 拉君主、国王 ribbon development (英)带状 发展 rid onself of debt 清偿债务 ride circuit 在审判区管辖范围 内作巡回审判 ride herd on 监督,监视,管教 rig 操纵,控制,骗局 rig the election 操纵选举 操纵市场 rig the market right 法权,权利,权责利 right a wrong 平反,洗冤

间空运权

罪不受两次审判的权利 right of amnesty 大粒权 right against particular person right of anticipation 提前偿付 对人权 权 right against self-incrimination right of appeal 上诉权 拒绝承认其罪权 right of appointment 指定权 right against the world at large right of archipelagic sea lanes 对世权 passage 群岛海道的通行权 right against trespass to the land right of assembly 集会权 禁止侵入土地权 right of association 结社权 right and true delivery 切实交 right of asylum 庇护权 right of attendance 出席权 right and wrong 是非 归属权 right of attribution right and wrong test 辨别是非 right of audience 出庭发言权 说 作者权 (14) right of author right arising from defects of right of authorship 著作权,署 由货物瑕疵而产生的 goods 名权 权利 right of autonomy (中)自治权 right barred by reason of time B right of autonomy for enterprise limitation 因时效完成不能 企业自主权 行使的权利 right of beneficiaries 受益人权 right entitled by law 法定权利 right every wrong 有错必纠 right of broadcasting 播放权. right for lodging a claim 索赔 广播权 权 right of boycott 抵制权 right in civil affairs 民事权利 right of cancellation 解除权,撤 right in court 法庭上的权利 销权,注销权 right in dispute 有争议的权利 right of choice 选择权 right in personam 对人权 right of citizenship 公民权 right in rem 物权, 对物权 right of claim 求偿权,请求权, right of abandonment 委付权 索赔权 right of abode 居住权,居留权 right of collective self-defense right of access 出入权,使用 集体自卫权 (人,地或物)权 5 right of common 具有权利,共 right of accusation 控告权 用权 right of action 起诉权,诉讼权 35 right of communication to the right of action for alteration (36) public **公众传播权** 更诉权 37 right of complaint 控告权 right of action for the recovery of & right of confrontation 对质权 damages 损害赔偿请求权 right of control 支配权 right of action in chief 本诉权 right of correspondence 通信权 right of action of prestation (I) right of creditor 债权,债权人 付诉权 权利 right of adaption 改编权 副 right of cross action 反诉权 right of adjacent 和 right of curtesy 鳏夫产取得权 相邻权 right of administration 治权 爭 right of defense 辩护权

right of air cabotage 国内两地 % right of detention 居留权,扣留

权

业产权

right of development 发展权 right of information 获得信息 right of diplomatic protection 权 外交保护权 right of inheritance 绯承权 right of discovery 发现权 right of initiative 创制权 right of discretion right of inland navigation 内油 自由裁量权 right of display 展览权 航行权 right of disposal of the goods durright of innocent passage 九害 ing transit 在途货物处理权 诵讨权 right of disposition 外分权 right of inspection 检查权、检 right of distribution 发行权 验权 right of drainage 排水权 right of integrity 作品完整权 right of duplication right of interpellation 悟间权 复印权。 制权 right of intervention | fill | right of invention 发明权 right of dwelling 居作权 教育权 right of education right of investigation (合材 right of election 选举权 right of inviolability 不可侵犯 right of entry 近人租地权 平等权 right of equality right of judicial review 对等权利 right of equity 杳权 right of establishment 司法管辖 right of jurisdiction 创业权 权 right of existence 生存权 right of know 知情权 right of exoneration 衡平免责 right of labor 劳动权 使节派遣权 权,免除权 right of legation right of lien 留置权 right of exploitation 使用权 right of final inspection 最终检 26 right of life and health 验权 康权 right of fishery 捕鱼权 right of lighting 采光权 29 right of free access to the sea | | right of litigation jurisdiction 由诵海权 诉讼管辖权 right of general detention right of making motions 提案权 right of management 给背权 扣押权 right of habitation 居住权 right of maritime capture 海上 (34) right of hire 出租权 捕获权 30 right of homestead 官地权,地 right of marriage by choice 36 基权 姻自主权 right of honor 荣誉权 right of monopoly 专意权 right of hot pursuit 紧追权 right of mortgage with respect to 30 right of immunity 豁免权 a ship 船舶抵押权 right of impeachment 弹劾权 41 right of name 姓名权 right of national autonomy 民族 right of independence 独立权 4. right of independence and self-de-目治权 termination 独立自主权 ight of national self-determinaright of individual self-defense 44 tion 民族自决权 个人自卫权 right of nationality 国籍权 right of industrial property right of navigation 领行样人般 46

(17)

运权

right of necessity 緊急避险权 right of property 即产权 right of negotiable instrument right of public prosecution 流通票据权利 权 right of nol pros 「拉"撤诉权 4 right of prospecting 探矿权,地 (5) right of obligation 债权 质勘探权 right of objection right of public meeting 抗诉权 right of offset 抵销权 会权 right of option (民法上的)选 right of publication 出版权 (9) 择权 right of pursuit 追捕权 right of ownership 所有权 right of recall 罢免权 right of ownership in immovables 11 right of reciprocity 互惠权 不动产所有权 right of recourse 追索权 right of ownership of grassland 13 right of redemption 赎[미权 草原所有权 IP rights of redress 补偿性权力 right of reentry (美)重占土地 right of pardon 赦免权 right of passage 通行权 的所有权收回让与财产之权 right of passive resistance 消极 17 力 抵抗权 19 right of relief 获得补偿权 right of patent 专利权 19 right of remuneration 报酬权 right of patent application 20 专利 right of reply 答辩权 申请权 right of representation 代表权, right of peoples to self-determina-代理权 tion 民族自决权 right of reputation 名誉权 right of personal freedom 人身 right of resale 再卖权,转卖权, 自由权 转售权 right of personal liberties 人身 % right of rescission 撤销权,解约 自由权 权 right of personal name 姓名权 right of resistance 抵抗权利 29 right of respect right of personal security 人身 尊荣权 安全权 ③ right of rest 休息权 right of personality 人格权 right of retention 保留权.留置 31 right of petition 申诉权 32 权 right of pleadings 抗辩权 right of retirees to ensure liveright of pledge 典质权,质权 34 hood 退休人员的生活保障 right of pocket veto 搁置权 权 right of portrait 肖像权 right of revocation 撤销权 right of possession 占有权 (37) right of reverter 上地归复权, right of precedence 在先权 土地归属权 right of preemption 优先购买 庇护权 right of sanctuary right of search 搜查权.搜索权 right of primogeniture 长子继 ① right of second claim 第二次请 承权 求权 right of priority 优先权 ④ right of self-defence 自卫权 right of privacy 隐私权 44 right of self determination of right of private prosecution £ 45 (the) peoples 人民自决权 6 right of self-preservation right of prize 捕获权 权,自卫权 47)

right of set-off 抵销权 1 权利 right of silence 沉默权 right over body 人身权 right of state 国家权利 right over movables 动产权 right of stoppage in transit 1 right over the property of another (英)中途停运权 (5) 他物权 right of strike 罢工权 right relating to civil law right of subrogation 代位求偿 权利 权,代位权 right to a fair trial and public hearing by an independent and right of succession 继承权 (10) right of supervision 监督权,管 impartial tribunal 由独立而 无偏倚的法庭进行公正和公 right of survivorship 生存者取 开审判的权利 right to a view into the distance 得权 right of taxation 征税权 from a high 眺望权 right of the accused 被告的权 right of acquire and alienate property 受让及让与财产的 right of the person 人身权利 (17) 权利 right of the real claim 物上请 ® right to acquire compensation according to law 依法获得赔偿 求权 第二人 20 right of the third party 的权利 权利 (21) right to action of procedure 程 序意义上的诉权 right of things 物权 right of trademark 商标权 right to address question 质询 24 right of transit 讨境权 权, 质间权 (25) right to adduce evidence 举证权 right of transit passage 讨境通 right to administer properties 行权 20 right of unborn children 未出生 财产管理权 子女权利 図 right to advocacy 律师辩护权 right of updating 更新权 29 right to alienation 让与权 right of use 使用权 right to an effective judicial remright of using public property edy 有效的司法救济权 公共财产使用权 right to bail 保释权 right to bar trespasser 阻止侵 right of ventilation 通风权 right of veto 否决权 犯者的权利 right of visit 登临检查权 right to be elected 被选举权 right to be heard 听证权 right of visitation (国际法)(对 36 商船的)检查权 right to be left alone 不被干扰 right of war 战争权 的权利 right of water 土地水利权 right to be protected by laws right of way (道路)通行权, 颈 法律保护权 (某些车辆或船只依法的) 先 4 right to begin 先行陈述权 行权 32 right to claim 求偿权,请求权, 13 right of withdrawal 撤回权 要求赔偿的权利 right of withdrawing an action 1 right to claim damages 要求损 撤诉权 害赔偿的权利 right on lack of conformity

赔偿损失权

货物不符合合同而丰张的金

07

36

38

40

(4)

right to claim indemnity 赔偿请 求权 right to compensation 获得赔偿 权,赔偿请求权,取得赔偿权

right to compulsory execution 强制执行权

right to confer 授予权

right to contract for management 承包经营权

right to convey 护航权

right to counsel 聘请律师辩护 的权利

right to criticize and make suggestions 批评建议权

right to defend oneself 申辩权 right to defense 答辩权,抗辩权 right to defense by attorney 帅辩护权

right to demand administrative compensation 要求行政赔偿

right to demand compensation 要求赔偿的权利

right to determine a domicile (E 所决定权

right to develop resources 资源 开发权

right to district jurisdiction 地 区管辖权

right to due process of law 要求 按法定程序审判的权利

right to education 受教育权 right to elect 选举权

right to enjoy equal treatment 3 with other citizens after release upon completion of one's sentence terms 刑满释放后享受 与其他公民平等待遇权

right to equal and fair treatment 39 享受平等和公正待遇的权 利

right to equal concern and respect 42 受到同等关系和尊重的权 ③

right to equal pay for equal work 45 同工同酬权

right to exclude all others 排他 ①

的权利

right to exist 生存权

right to fair trial 要求公正审 對的权利

Right to Financial Privacy Act of 1978 (英)、1978年对金融秘 密的权利法案

right to free choice of employment 自由选择职业的权利 right to freedom in buying and

selling 买卖自由权

right to freedom of religion 教信仰自由权

right to freedom of speech 言论 自由权

right to habeas corpus 人身保 护权

right to get payment for labour 获得劳动报酬的权利

right to impeach 弹劾权,检举 47

right to impose punishments for 治安行政处 public security 罚权

right to indemnification

right to information 取得情报 的权利,了解情况权

right to initiate bills of administrative regulations 行政法规 提案权

right to interpret 解释权 right to intervene 干预权

right to inviolability of residence 居所不可侵犯权

right to issue paper money 发行权

right to just and favourable remuneration 获得公平优裕报酬 的权利

right to know 知情权

right to labor 劳动的权利

right to labor protection and labor insurance 获得劳动保护 和劳动保险权

④ right to land 地权

right to learn the truth 知情权

right to life 生存权	① 除合同的权利
right to limit liability 限制赔偿	② right to rest 休息权
责任权	③ right to self-determination 自决
	_ 0.
	4 权
权利	⑤ right to sell 出卖权,销售权
right to maintain and develop ex-	6 right to silence 沉默权
istence 生存权	⑦ right to sign 署名权
right to material assistance 获	⑧ right to social respect 社会尊重
得物质帮助权	⑨ 权
right to muteness 沉默权	① right to social security 社会保
right to occupy assets 资产占有	面 障权
权	① right to slow down 魚上权
F	0 0
right to overfly the territorial sea	® right to speak 发言权
领海上空飞越权	I right to speak out 发表言论权
right to participate in government	⑤ right to stand for selection 被选
and political affairs 参政权	16 举权
right to payment 请求赔偿权	① right to strike 罢工权
right to personal safety 人身保	18 right to sue 起诉权
护权	(19) right to supervise and criticize
right to petition 请愿权	② 监督批评权
right to portrait 肖像权	② right to take residence 居住权
right to prevent unfair competi-	
	=
tion 制止不正当竞争权 right to product distribution 产	② right to the exclusive use of a reg- ② istered trademark 注册商标
right to product distribution	(4) istered trademark 注册商标
品分配权	② 专用权
品分配权 right to protection of laws 受法	⑤ 专用权 ⑥ right to the use of a site 场地使
品分配权	⑤ 专用权 ⑥ right to the use of a site 场地使 ② 用权
品分配权 right to protection of laws 受法	⑤ 专用权 ⑥ right to the use of a site 场地使
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权	⑤ 专用权 ⑥ right to the use of a site 场地使 ② 用权
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权	参 专用权 参 right to the use of a site 场地使 の 用权 の right to tranquillity 宁静权 の right to transfer stocks 股份转
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发	参 专用权 right to the use of a site 场地使 用权 right to tranquillity 字静权 right to transfer stocks 股份转 让权
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权	专用权 right to the use of a site 场地使 用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转 让权 right to use grassland 草原使用
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权	专用权 right to the use of a site 场地使 用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转 让权 right to use grassland 草原使用 权
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权	专用权 right to the use of a site 场地使 用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转 让权 right to use grassland 草原使用 权 right to use non-patent technical
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受	专用权 right to the use of a site 场地使 用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转 让权 right to use grassland 草原使用 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权	专用权 right to the use of a site 场地使 用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转 让权 right to use grassland 草原使用 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成 果使用权
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权 right to recourse 求偿权	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权、投票权、right to vote 表决权、投票权、
品分配权 right to protection of laws	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权,投票权,选举权
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权 right to recourse 求偿权	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权、投票权、选举权 right to vote and stand for suf-
品分配权 right to protection of laws	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权,投票权,选举权
品分配权 right to protection of laws 要法律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权 right to recourse 求偿权 right to recover a debt 债权 right to redeem 赎问不动产的	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权、投票权、选举权 right to vote and stand for suf-
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权 right to recover a debt 债权 right to redeem 赎问不动产的 权利	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权、投票权、选举权 right to vote and stand for suffrage 选举和被选举权
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权 right to recover a debt 债权 right to receive 赎回不动产的 权利 right to remuneration 获得报酬 权	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权,投票权、选举权 right to vote and stand for suffrage 选举和被选举权 right to watercourse 水道通行权
品分配权 right to protection of laws	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权,投票权、选举权 right to vote and stand for suffrage 选举和被选举权 right to watercourse 水道通行权 right to work 劳动权利,工作
品分配权 right to protection of laws 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权 right to recourse 求偿权 right to redeem 赎问不动产的 权利 right to remuneration 获得报酬 权 right to report 检举权 right to repurchase 买问权、赎	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权,投票权,选举权 right to vote and stand for suffrage 选举和被选举权 right to watercourse 水道通行权 right to work 劳动权利,工作权,劳动权
品分配权 right to protection of laws 要法律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权 right to recourse 求偿权 right to recourse 求偿和 right to redeem 赎问不动产的 权利 right to remuneration 获得报酬 right to report 检举权 right to repurchase 头问权、赎	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 可读的 to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权、投票权、选举权 right to vote and stand for suffrage 选举和被选举权 right to watercourse 水道通行权 right to work 劳动权利、工作权、劳动权 Right-to-Know Act(s) (英)《知
品分配权 right to protection of laws 要法律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受教育权 right to recover a debt 债权 right to recover a debt 债权 right to redeem 赎回不动产的权利 right to remuneration 获得报酬权 right to report 检举权 right to report 检举权 right to repurchase 买回权、赎买权 right to request compensation	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 right to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权、投票权、选举权 right to vote and stand for suffrage 选举和被选举权 right to watercourse 水道通行权 right to work 劳动权利、工作权、劳动权 Right-to-Know Act(s) (英)《知情权法
品分配权 right to protection of laws 受法 律保护权 right to protest 抗议权 right to publication 发表权 right to publish a work 著作发 表权 right to question 质问权 right to recall 罢免权 right to receive education 接受 教育权 right to recover a debt 债权 right to recover a debt 债权 right to redeem 赎问不动产的 权利 right to remuneration 获得报酬 权 right to repurchase 买问权、赎 买权 right to request compensation 请求赔偿权	专用权 right to the use of a site 场地使用权 right to tranquillity 宁静权 right to transfer stocks 股份转让权 right to use grassland 草原使用权 可读的 to use non-patent technical achievements 非专利技术成果使用权 right to vote 表决权、投票权、选举权 right to vote and stand for suffrage 选举和被选举权 right to watercourse 水道通行权 right to work 劳动权利、工作权、劳动权 Right-to-Know Act(s) (英)《知

rightful 正当的,合法的,公正	1. 强制施行
的	② rigid constitution 刚性宪法
rightful act 合法行为	。 rigidity of law 法律的硬性,法
rightful heir 合法继承人	1 律的严格性
rightful owner 合法所有人	⑤ rigorous interpretation 严格解
rightful position 合法地位	⑥ 释
rights and duties 权利与义务	Trigorous performance of contract
rights and duties of both parties	
双方当事人的权利和义务	⑨ ring trading 垄断交易
rights and duties of relatives 亲	
属间权利义务	⑪ 头目,祸首,元凶
rights and interests 权益	⑫ riot 暴动、闹事
rights and obligations 权利与义	① riot control weapon 防暴武器
务	@ riot police 防暴警察
rights and remedies 权利和救	© rioter 参加暴乱者,闹事者
济方法	顶 rip off (俚)欺诈,偷窃,索要高
rights arising out of the bill 票	 价
据上的权利	③ riparian right 河岸权
rights depend upon remedies 权	19 rise and fall clause 价格升降条
利依赖于救济	② 款
rights in civil affairs 民事权利	① rising 武装反叛,造反,起义 ② risk 危险,风险
rights in rem 物权 rights in security 担保权	② risk 危险,风险 ③ risk agreement 风险协议
rights of administrative bodies	② risk analysis 风险分析
行政机关的权利	② risk asset 风险资产
rights of citizens 公民的权利	電 risk averse 风险规避
rights of crew 船员的权利	邓 risk bearing 风险负担
rights of guardians 监护人的权	② risk capital 风险资本
利	② risk clause 风险条款
rights of invention 发明权	到 risk contract 风险合同
rights of judges 法官权利	③ risk control 风险控制
rights of life and health 生命健	② risk funds 风险基金
康权	③ risk in transit 运输风险,运输
rights of mankind 人类权利	郊 途中的风险
rights of maritime claim 海事	3 risk investment 风险投资
请求权	③ risk loan 风险贷款
rights of subjects in economic law	⑦ risk management 风险管理
经济法主体的权利	® risk note 保险凭条
rights of the collectives 集体权	◎ risk of accidental loss 意外损失
利	④ 险
rights reserved 保留权利,保留	=
的权利	② risk of breakage 破损险
rights to and upon the instrument	
根据票据主张的权利	④ risk of change of flavour 变味
rights under the contract 合同	6 险
权利	① risk of clashing and breakage 位
rigid and absolute enforcement	む 损破碎险

risk of collision

risk of contamination

碰撞危险

risk of crash 碰撞除 佔 risk of currency depreciation 币贬值风险 risk of damage 毀揚风险 risk of deterioration 变质险 risk of error 讨失险 risk of evaporation 挥发险 risk of fermentation 发酵险 risk of fresh water damage 淡水 risk of hook damage 钩损险 risk of leakage 渗漏险 risk of liability 责任风险 丢失风险 risk of missing risk of mold 发霉险 risk of non-delivery 提货不着 100 risk of non-persuasion 所提证 据无用的风险 risk of odor 串味险 risk of oil damage 油渍险 risk of price decline 跌价风险 risk of rusting 锈损险 risk of shortage 知量险,货差险 risk of shortage in weight 短重 险 risk of sling damage 吊索损险 risk of strike 翼 L风险 risk of sweat damage risk of theft and pilferage BA risk of warehouse to warehouse 仓至仓风险 risk preference 风险偏好 risk premium 风险报酬 risk responsibility 危险责任 risk return analysis 风险收益 分析 risk trade 风险交易 risk transfer 风险转移 risk unit 危险单位 risk-bearing entity 保险实体 river abuse 河道污染 river bill of lading 内河提单 river law 河流法

① river pollution 河流污染 rivers in municipal law 国内法 中的河流 4 Rivers Pollution Prevention Act (英)《河流防污法》 (6) road accident 公路交通事故, 交诵事故 ® road administration 路政 road agent (美)拦路强盗,拦路 抢劫犯 1 道路通车量,道 road capacity 路运输能力 I road carrier 陆运承运人 noad closs to passage 禁行路 ® road safety act 公路安全法 16 road sense 避免发生路面事故 的能力 road show (证券发行时的)路 演制度 noad tax 公路税 road traffic accident 道路交通 事故 road traffic control 道路交通

道路交通管理机关 noad traffic law 公路交通法 Road Traffic Reports 《公路交 诵判例汇编》

road traffic control organization

管理

(35)

rob with murder 抢劫谋杀 robber 抢劫犯,拦路强盗,拦路 抢劫犯

robbery 抢劫,盗窃,偷盗,失窃 Robinson-Patman Act of 1936 (美)《1936年鲁宾逊—帕特曼 法》

rock bottom price 最低价格 ⊗ rogatio testium (拉)证人,请求 见证(罗马法中的)证人(证 据)

rogatory letters (美)委托书 42 rego 「拉 请求 ® roguery 流氓团伙,无赖行为,

44 流氓行为 45 rogues and vagabonds 盗窃集 团.流氓团伙

⑦ role of law 法的作用

tiations

round of multilateral trade nego-

多边贸易谈判回合

role of subjective intentions 观作用 案卷,档案,(俚)盗窃 roll roll back 压平物价,压价 rollback policy 压价政策 rolls 案卷 rolls court (英)案券法庭 Rolls Series (革)《券从》 Roman Curia 罗马教廷 Roman digest 罗马法律汇编 Roman Jurisprudence 罗马法学 Roman Law (罗马法》 Roman-Dutch Law 、罗马 - 荷 兰法》 罗马 Romano-Germanic family - 日耳曼法系, 大陆法系 Rome Convention for the Protection of Performers. Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations 《保护表演 者、录音制作者和广播组织的 罗马公约 Rome International Institute for the Unification of Private Law (罗马统一私法国际协会) root cause 根本原因 root of title 土地产权证书:生 权文书,指使所有权正式产生 的法律文书,尤指 土地产权证 书 罗斯福新 ② Rosevelt's New Deal 政 roster of candidates 候选人名 rotation of capital 资本的循环 rotation volume of freight transport 货运周转量 rotten clause 损坏条款 rough cargo 木经加上的货物, 粗货 行为 简易判决,简易裁 ④ rough justice 判 round charter

聚众骚扰罪,聚众闹事.非 rout 法集会 routine court 常规法院 routine examination 常规检查 routine inspection 常规检查,例 行检查 routine procedure 例行程序 routine remedy 常规救济 routine report 例行报告 例行会议 routine session routine test 定期检查 自由旅行权 roving commission Royal advisory Council Royal arms 皇家纹章 Royal assent (英)恩准 royal authorization (英/皇室授 权 royal cabinet 皇位继承 royal colonies 英王直辖殖民地 Royal Commission (英)皇家委 员会 royal court of justice 皇室法院 royal decree 赦令 Royal Forces (英)皇家武装力 量 royal household (英)王室诸官 职 roval instructions (英)皇家训 royal letters patent 皇家特许状 第 royal pardon 皇家赦免 royal prerogative 君主特权,王 36 室特权, 君权 Royal Society (英)皇家学会 Royal veto (英)君主否决权 roval writ 王室今状 rovalties for transfer of technolo-40 (11) 技术转让提成费 gy rough-house 室内殴斗与喧闹 & royalty 提成支付,提成费,版税 royalty as to know-how 技术知 识使用费,技术秘密使用费 65 royalty of license 许可使用费 往返航程租船合 虱 royalty rate 版稅率 rubber cheque 空头支票

20

40

IL

rubber stamp 橡皮图章,未经① 适当考虑便机械地赞同(某 事) 3 RUC(Royal Ulster Constabulary) 北爱尔兰皇家警察 (3) rubricated account 专款账户 0 ruffianism 暴徒行为 毁坏, 损坏 (8) ruin ruination 损害,毁坏 rule 常规,规律,统治,规章 rule absolute 确定性裁决 rule against perpetuities 反永久 持有权规则 rule by constitutional government (4) 宪政之治 rule by law 法治 rule by man 人治 rule by special privilege 特权统 ® rule conferring power 授权规则 rule for distribution 分配原则 to preserve 2 rule for measures property 裁定采取诉讼保全 ② 措施 rule for practice 工作规范 rule imposing duty 设定义务的 @ rule imposing obligation 设定义

务的规则 rule in effect 现行规则 rule making power (美)规则制 定权

rule of adjudication 审判规则 rule of administrative law 行政 rule of conduct 行为规则

rule of conferring right 授予权 利的规则 rule of conflict 冲突原则,冲突 30

规则 rule of direct consignment 直接

运输规则 rule of effectiveness 实效规则 rule of equity 衡平法规则 rule of evidence 证据法规则 rule of fair trade

rule of general elimination of @

quantitative restrictions 取消 -切数量限制原则 rule of general exceptions -- 船

例外规则 rule of four a (美)四 a 法规 rule of international law 国际法

规则 rule of imposing duty 设定义务

的规则 rule of injunction 禁止性规范 rule of justice 正义规则 rule of law 法律规则,法治 rule of literal interpretation

面解释原则 rule of morality 道德规则 rule of morals 德治

rule of national treatment 国民 待遇原则

rule of neutrality 中立规则 rule of non-discrimination 上歧 视原则

rule of order 命令性规范 rule of origin 原产地规则 rule of practice 诉讼程序规则 rule of presumption 推定规则 rule of protecting infant industry 保护幼稚产业原则

合理的准则,合 rule of reason 理规则 rule of recognition 承认规则

rule of security exceptions 国家 安全例外规则

rule of the relative effect of con-合同相对效力规则 tracts rule of thumb 单凭经验的方法 rulership 统治权

rules 法规,规章,条例

Rules Enabling Act of 1934 (美)(1934年规则制定授权 法》

Rules for the Implementation of Foreign Exchange Controls relating to Individuals (中)(村 个人的外汇管理施行细则》

Trules of conflict 冲突法 公平贸易原则 prules of construction 解释法律 之规则

rules of court 法庭规则	① guides 导游人员管理规定
rules of debate 辩论规则,议事	
规则	③ (英)《最高法院规程》
rules of evidence for administra-	① rules of uniform substance 统一
tive proceedings 行政诉讼证	⑤ 实体规范
据规则	⑥ rules on air warfare 空战法规
rules of forum 审判地法	Trules on the control of dangerous
rules of international civil juris-	⑧ goods 危险物品管理规定
diction 国际民事裁制管辖权	9 rules on the management of cable
规则	① TV 有线电视管理规定
rules of international civil proce-	
dure 国际民事诉讼程序规范	① broadcasting network 有线广
rules of interpretation 解释(法	13 播网管理规定
律,合同等的)规则	14 rules on the protection of scientif-
rules of jus commune 普通法规	ic and technological secrets
则	16 科技保密规章
rules of law 法律规程	① ruling 裁定
rules of local governments 地方	
政府規章	(19) ruling against acceptance of a
rules of natural justice 自然公	② case 裁定不予受理
F规则	② ruling against execution (of arbi-
rules of operation 操作规程	22 tration awards and notarized
rules of order 程序规则, 议事	
规程	❷ 行
rules of origin 原产地规则	② ruling against voluntary dismissal
rules of practice 业务规则,实	26 裁定不准撤诉
务规则	② ruling class 统治阶级
20 / 20 / 20	0
rules of prison 监狱规则	② ruling clique 统治集团
rules of private international law	
国际私法规范	30 裁定
rules of procedure 议事规则,程	③ ruling in writing 裁定书
序规则,程序法	② ruling of a criminal action 刑事
rules of prodecure of arbitration	
仲裁规则	③ ruling of compensation 赔偿裁
rules of procedure for interna-	③ 决
tional mandatory conciliation	
tionin managery concumeron	(%) ruling of final instance 终由 鼓
国际强制调网络超高和图	% ruling of final instance 终审裁
国际强制调解程序规则	② 决
rules of the air 空中规则	③ 决⊗ ruling of first instance 初审裁
	③ 决⊗ ruling of first instance 初审裁
rules of the air 空中规则	③ 决⊗ ruling of first instance 初审裁
rules of the air 空中规则 rules of the applicable national law 应适用的本国法上的法	⑦ 决 ⑧ ruling of first instance 初审裁 ⑧ 决,第一审裁定 ④ ruling of parole 假释裁定
rules of the air 空中规则 rules of the applicable national law 应适用的本国法上的法 规	① 决 ③ ruling of first instance 初审裁 ③ 决,第 审裁定 ④ ruling of parole 假释裁定 ④ ruling of release 释放裁定书
rules of the air 空中规则 rules of the applicable national law 应适用的本国法上的法 规 rules of the enterprises with for-	① 决 ③ ruling of first instance 初审裁 ③ 决,第 审裁定 ④ ruling of parole 假释裁定 ④ ruling of release 释放裁定书 ② ruling of restitution 赔偿裁决
rules of the air 空中规则 rules of the applicable national law 应适用的本国法上的法 规 rules of the enterprises with for- eign investment 外商投资企	③ 决 ③ ruling of first instance 初审裁 ③ 决,第一审裁定 ④ ruling of parole 假释裁定 ④ ruling of release 释放裁定书 ④ ruling of restitution 赔偿裁决 ⑤ ruling party 执政党
rules of the air 空中规则 rules of the applicable national law 应适用的本国法上的法 规 rules of the enterprises with for- eign investment 外商投资企 业章程	① 决 ③ ruling of first instance 初审裁 ③ 决、第一审裁定 ④ ruling of parole 假释裁定 ④ ruling of release 释放裁定书 ④ ruling of restitution 赔偿裁决 ⑤ ruling party 执政党 ④ ruling price 市价、时价
rules of the air 空中规则 rules of the applicable national law 应适用的本国法上的法 规 rules of the enterprises with for- eign investment 外商投资企 业章程	① 决 ③ ruling of first instance 初审裁 ③ 决、第一审裁定 ④ ruling of parole 假释裁定 ④ ruling of release 释放裁定书 ④ ruling of restitution 赔偿裁决 ⑤ ruling party 执政党 ④ ruling price 市价、时价
rules of the air 空中规则 rules of the applicable national law 应适用的本国法上的法 规 rules of the enterprises with for- eign investment 外商投资企 业章程 rules of the law merchant 商法	① 决 ③ ruling of first instance 初审裁 ③ 决,第 审裁定 ④ ruling of parole 假释裁定 ④ ruling of release 释放裁定书 ④ ruling of restitution 赔偿裁决 ⑤ ruling party 执政党 ④ ruling price 市价,时价 ⑤ rummage 海关检查
rules of the air 空中规则 rules of the applicable national law 应适用的本国法上的法 规 rules of the enterprises with for- eign investment 外商投资企 业章程	① 决 ③ ruling of first instance 初审裁 ③ 决,第 审裁定 ④ ruling of parole 假释裁定 ⑤ ruling of release 释放裁定书 culing of restitution 赔偿裁决 ⑤ ruling party 执政党 ⑥ ruling price 市价,时价 ⑤ rummage 海关检查 ⑥ rummaged 已经海关检查

run counter to the policy 违反 ī 政策 run for office 竞选职位 run into debt 借债, 免债, 欠债 run out 背弁. 洮澼 runaway inflation 无法控制的 通货膨胀 runaway marriage 私奔结婚 runaway prisoner 进犯 runner 竞选人 running account 流水账 running cost 经营费用,运行成 running days or consecutive days If rush for goods 抢购物资 连续工作日 running down clause 碰撞条款 running maintenance 经常性维 ① 修,日常保养

running mate 竞选伙伴 running stock 常备库存 running the country according to law 以法治国 running with the land (土地买 主的) 义务,跟随土地转让 runoff primary 第二次预选 rural collective economic organization 农村集体经济组织 rural contracting entity (中)农 村承包经营户 rural credit cooperatives 农村信用合作社 rush order 紧急订货 rush to purchase 抢购 rusting risk 锈损险

「缩」(secundum artem) ⑤ safe-cracker 打开保险箱抢劫 S. a. 按技术,人工地,(sine anno)无 safe-deposit box (银行的)保管 年代, 无日期, (subject to ap-箱,保险箱 proval) 需经批准 safe-deposit trust 保管信托 Sabbath 安息日 safe-keeping 妥善保管 sabotage 从事破坏活动, 怠工 safeguard 保护措施,维护,保 saboteur 食工者 证条款,保卩,保障 sache 物,物件,事项 Safeguards agreement 保障措施 sacral punishment 圣训 协定 sacral swamp 圣坛 safeguard clause 保护条款,保 sacrament 圣礼,神圣的东西, 证条款 油秘 safeguard measures 保障措施 sacred 神圣 safeguard provision 安全保障 sacred duty 神圣职责 条款 sacred obligation 神圣职责 safeguard rights and interests sacred territory 神圣领上,不可 维护权益 侵犯的领土 safeguard state sovereignty and sacrificial punishment 牺牲刑 territorial integrity 保卫国家 sacrilege 渎圣罪 主权和领上完整 sacrosanct 神圣不可侵犯的 safeguard the autonomy of foreign sadism 虐待淫乱症,虐待狂,性 trade operators in their opera-虐待狂 保障对外贸易经营者 tions sadistic rape 淫狂强奸 的经营自主权 sado-masochism 施虐,受虐狂 safeguard the people's interests sado-sexuality 件虚待狂 维护人民利益 safe altitude 安全高度 safeguard the security of mothersafe bearing capacity 安全承载 land 维护祖国安全 能力 safeguard the unity of the country safe berth clause "安全泊位"条 维护祖国统 款 safeguarding duties 保护性关税 safe broad side 安全范围 Safeguarding of Industry act safe custody charges 寄存费 (英)工业保护法 safe harbor 安全港口 safetv 安全 safe harbor rules 避风港规则 safety and hygiene of labour safe location 安全场所 动安全卫生 safe parking distance 安全停车 411 safety bearing power 距离 力 safe port clause "安全港口"条 safety certification 安全认证 款 安全标志色 safety colour safe reliability 安全可靠性 safety device 安全设备 safe retreat 收容所, 救济所, 庇 ④ safety distance 安全距离 ④ safety door 安全门 护所 safe service life 安全使用年限 safety factor 安全系数

safty insurance 安全险 safety measure 安全措施 safety pact 安全公约 safety precautions 安全保障措 11 施 safety regulation(s) 安全规章, 安全规程,保安规程 safety responsibility system 安 全责任制 safety specification 安全规程 安全开关 safety switch sag 经济萧条 said 上述的,该(人或事物) said circumstances 上述情形 said party 上述当事人 "said to be" clause "据称"条款 said to weight 申请重量,据称 重量 (the)said witness 该证人,上述 证人 sail near (or close) to the wind 几平违法 saisic conservatoire (法)为债 权人保存 salability 适销性 salable (or saleable) 话销的,可 出售的 salable price 易卖的价格 salacious 淫秽的,黄色的,好色 的 salacity 黄色,放荡 工薪阶层 salariat salaried 拿薪金的 salaries/wages adjustment tax 34 工资调节税 salary 薪水,工资,给薪水 salary savings insurance (雇主 (E) 从雇员薪金中扣除保险费直 接付给保险公司的)人寿保险 制 sale 出售,卖,变卖 sale afloat 运输途中销售 sale allowance 销售折让 sale and leaseback 出售和租回, (4) 回租租赁,售后回租 ④ sale on credit 信用买卖 sale and repurchase 出售和购 働 sale on stock exchanges 证券交 47)

sale based on documents 售,单据买卖 sale by auction 拍卖 sale by bulk 成批出售 sale by cash 现金买卖 sale by description 凭证明销 售.凭证明书出售 sale by documents 凭单据销售, 单据买卖 sale by grade 凭规格买卖 sale by installments 分期出售 sale by proxy 代销 13 sale by sample 凭样品买卖,照 样品出售,货样买卖 sale by specification 凭规格, 凭 证明书买卖 sale by trade mark 凭商标买卖 sale for cash 现金交易 n sale lease 销售和赁 sale of collateral 变卖抵押物 sale of collateral in order to foreclose on a debt 变卖抵押物 抵偿债务 Sale of Goods Act (英)货物买 卖法 sale of goods ordinate 货物买卖 条例 sale of land 土地买卖 sale of property 财产出售 ③ sale of securities 出售担保品 sale of specific goods 特定货物 的买卖,特定物的买卖 sale of tobacco product 品的销售 sale of unascertained goods 种类物的买卖 sale on account 赊卖 sale on approval 试验买卖,试 4) sale on commission 寄售,委托 销售,代售 ② sale on condition 附条件买卖 ß sale on consignment 代销,委托

销售

易所买卖

sale on type 照种类出售 sale or return 可退贷经销 sale price 成交价 sale with ownership reserved 留所有权的买卖 附 sale with right of redemption 有买问权之销售 sales account 售货清单 sales agent 销售代理商 sales agreement 销售协议 照规 sales as per specifications 格出售 sales by brand or trademark 任 商号或商标买卖 凭说明书 sales by description 的买卖 sales by inspection 看货买卖 sales by sample 凭样品买卖,按 样品买卖 sales by specification, grade or ② salvo 保全手段 standard 凭商品规格、等级 或标准的买卖 sales channels 销售渠道 sales commission 回扣 sales confirmation 售货确认公 书,销售确认书 sales contract 售货合同,销售 合同 sales department 销售部门 sales force 推销员 sales law 买卖法 sales load 销售费用 sales on commission 承销,委托 销售 sales order 销售订单 sales organization 销售机构 sales price 销售价 sales quota 销售定额,销货限 貓 sales representative 销售代表 销货单 sales slip sales tax 零售税 sales terms 售货条件 sales territory 销货区域 sales transaction 销售交易 sales transaction on trial 试用 (46) 买卖

① sales value 销售价值 ② sales volume 销售量 sales warrant 销售保证 salesman 推销员 salt duty 盐税 salvage action 救助诉讼 salvage agreement 救助协议 salvage at sea 海上救助 salvage awards (/remuneration) 救助报酬 救助费用,海难 salvage charge 救助费用,海上打捞费 salvage clause 救助条款 salvage contract 救助合同 ⑤ Salvage Convention (1910) 《救 助公约(1910)》 salvage expenses 救助费用 salvage of property 财产救助 ① salvage value 残值 21) salvo jure (拉)不影响,不妨 碍,对法定利益或要求无影 响,无损害 salvor's expenses 救助人所花 费用 ②6 same-actor inference 同一行为 人之推理学说 (27) (the) same as above | | | same blood 同血缘,同族 (the) same court 该法院 (the) same manner 同样方式 same recidivist 同种累犯 same term in office 相同的任期 25 勇 same-sex marriage 同性恋婚姻 same-sex sexual harassment 性间性播扰 sample 样品,样本,货样 sample charge 样品费 sample drawn by owner 自抽货样 sample for reference 参考样品 sample for test 化验样品 和 sample of buyers 买方样品 事 sample of sellers 卖方样品 43 sample survey 样晶检验.抽样 调查 sample trade 货样买卖

samples of goods 货样 卫生检验证书 sampling 抽样调查 sampling computation 抽样计 (4) sampling for a test 采样检验 sampling inspection 抽样检查 sampling survey of crime 犯罪 抽样调查 sanction 制裁,约束力,同意,批 (9) 准 sanction of a law 法律的制裁, ① 法律的认可 sanction of custom 按惯例的制 sanction of expulsion 开除处分 sanction of forfeiture 没收外分 16 sanction of marriage 批准结婚 17) sanction of suspension from office 暂行停职的处分 条约的核准 sanction of treaty 20 sanctionative 制裁的,认可的, 约束的 sanctioned by usage 约定俗成, 习惯认可 sanctioning authority 处分机 关,处分权 sanctioning right 制裁性权利 sanctionist 制裁国 (28) sanctioning right 处分权 29 sanctities 神圣的权利,神圣的 30 satisfactory security 义务 保 sanctity 神圣不可侵犯性 sanctity of treaties 条约神圣原 圓 庇护所,庇护权,教 sanctuary 堂,礼拜堂 (36) 缩 Sadism and Masochism 施虐和受虐色情狂 具备贷款条件 Sandpapering (律师)审前准备 (39) satisfy the liabilities 清偿债务 证人 a satisfy the prescriptive period 神智健全的人 41) 完成时效期 sane person ② saturation of crime 犯罪饱和率 sanitary code 卫生法规 sanitary conditions 卫生状况 (3) saturation point sanitary custom-house regulation 44 satyriasis 海关检疫条例 45 savage 野蛮 sanitary inspection 卫生检验 弱 save from damage 保全 sanitary inspection certificate 4 save harmless clause

sanitary measure 卫生措施 sanitary supervision and inspection institution 卫生监督检 验机构 日生 sanitation sanitation measures 卫生措施 sanity 神智健全,公正 sanity hearing 对精神状态问题 的预审 sanity trial 对精神状态问题的 隔离审讯 sans phrase 直率之言,直截了 sans recours 无追索权 sapphism 女性同性恋 sate interest 国家利益 18 satellite state 卫星国 satisdatio 拉 保证 satisfaction 补偿,履行义务,赔 satisfaction of judgment 判决执 行书 satisfaction piece 债务已做清 偿的清单,履行义务证明书 76 satisfactory 令人满意的,证据 充分的 satisfactory evidence 充分证据 satisfactory product 合格产品 满意的扣 ② satisfied term 完成的期间 3 satisfy 满足,赔偿,履行,解决, 确信 ⑤ satisfy a creditor 返清债务 satisfy a debt 返清债务 **37** satisfy the conditions for a loan

市场饱和点

男性色情狂

条款(指一方当事人同意对方 关于可对他主张的权利请求 或诉讼同意补偿并免受无辜 的文据条款) save one's bail 保释后如期出 狂 saving 保全 储蓄债券,储蓄国 saving bonds saving clause 但书、(美)保留条 savings accounting book 银行存 savings and loan association 用合作社 Saxon Code 撒克逊法典 Saxon Law 撒克逊人法律 say 发言权 无证据的断言,最后决 sav-so 定权,权威性判断,随口说说 的话 scaffold 断头台 scale 比例。尺度 scale of business 经营规模 scale of operation 经营规模 scale of penalty 刑罚等级,刑罚 scale of punishment 刑罚等级 scaling of physical disability 动能力丧失程度鉴定 scalp 投机倒把 scalper 投击倒把分子 scamping 磨洋工,干活越过定 额,用狡诈手段挖取人才 scamp work and stint material 偷工减料 scandal 丑闻,诽谤性事项 scandal-monger 传播丑闻者,恶 38 意中伤者 scandalous statement 诽谤性陈 述,诽谤他人名誉的声明 41 scapegoat 替罪羊,代人受过 scarcity 短缺

scare a confession 吓得招供

耻辱

46

41

协议

scarlet-letter punishment

scarlet letter 红字

标记惩罚

scathing liability with a defense of contributory negligence 护受伤者疏忽的严格责任 scattered funds 闲散资(主) scattered plots of unutilized land 闲散十地 犯罪现场,作案 scene of crime 现场 scene of death 死亡现场,尸体 现场 scepter 君权 schedular system of taxation 类税制 14 schedule 时间表,请单,明细表 schedule air transport rating 空 运计价表 schedule income tax 分类所得 税 schedule of charges 官方税率 schedule of concessions 减让表 schedule of duty rates 税率表 schedule of fees for arbitrators of international cases 国际案件 仲裁员收费表 ② schedule of payment 付款日期 schedule of terms and conditions 税率表, 收费率表 ② schedule policy 分类保险单 ② schedule rating 费率计算表 ③ schedule rotation system 按期轮 換制 schedule of concession 减让表 ③ scheduled airline 班机运输 scheduled cost 计划成本 scheduled flight 航班飞行 scheduled offense 表列罪 37 scheduled period 预定期间 scheme 计划,体制,财产处分 文书 scheme for collective settlement 清偿债务的共同方案 业 scheme for private gain 营私 43 scheme of arrangement 还债协 44 议 scheme of compromise or arrangement 和解或偿债安排

scheme of operation 经营计划 schizophrenia 精神分裂症

scholastic theories of law 经验(5)

school of commentator 评论法 学派

school of comparative jurispru- (9) dence 比较法学派

大印 school of continental jurists 陆法学派

school of criminal anthropology 刑事人类学派

school of criminal psychology 犯罪心理学派

school of criminal sociology 刑 事社会学派

school of experimentation 实证 学派

school of judicial realism 实在 主义法学派,实证主义法学派 (23)

school of natural law 自然法学 派

school of positive crime 犯罪实 证学派

school of romanists 罗马法学派 school of science of handwriting (28) verification 笔相学派

school of social utilitarianism 社会功利派

法理学 schools of jurisprudence 的学派

Schuld (德)债务

Schuldübernahme (德)债务承

Science and Technology Committee (英)科学技术委员会 Science and Technology Concern-

ing Criminal Matters 刑事科 学技术

science and technology planning 42 科技规划

science and technology system (44) 科技体制

science of administrative 行政 60 12/

dural law 行政诉讼法学

③ science of case study 案件学 ④ science of civil law 民法学

science of civil procedure law 事诉讼法学

science of comparative civil law 比较民法学

(12)

17

40

science of comparative constitutional law 比较宪法学

science of constitutional law 法学

science of countermeasures crime 犯罪对策学

science of criminal evidence 事证据学

science of criminal investigation 刑事侦查学

19 science of criminal law 刑法学 science of criminal policies 刑事 政策学

science of criminal procedural law 刑事诉讼法学

science of economic adjudication 经济审判学

science of evolution of criminal law 沿革刑法学

science of executing punishment 行刑学

science of gunshot verification 验检学

science of historical criminal law 刑法史学

science of in-prison investigation 狱内侦查学

Science of Law 法科学,法理学 ,法律科学

science of positive law 实证法 学,实在法学

science of public administrative 行政学

science of reeducation-through-labour 劳动教养学

science of reformatory education 教育改造学

scienter 知情,明知.故意.(证 券)欺诈故意

「拉`欺诈知情 scientia fraudis (指提起撤销转计行为之诉的 基本条件之一)

scientia rei alienae 「拉明知物 为他人的

scientific and technological agreement 科技协定

scientific and technological management system 科技管理体

scientific and technological productive forces 科技生产力

scientific committee on antarctic research 南极考察科学委员

scientific method 科学方法 scientific research 科学研究 scientific research management 科研管理

scientific research of seas 海洋 科学研究

scintilla evidence of law (美) 微弱证据规则

scillicet 拉即,就是说

scintilla juris [拉]法定占有的 权益

scintilla of evidence (一点点) 微弱的证据,无力的证据

scissors gap between international 30 prices 国际价格剪刀差

scissors movement of world market price 国际价格剪刀差

缩 Subsidies and Countervailing Measures 补贴与反 补贴措施

scofflaw 藐视法律者 scope 范围

(the) scope for guaranteed maintenance 保修范围

(the) scope guaranteed by the I guaranty 保险担保的范围

scope of administrative cases to be

③ accepted by the court 行政诉 4 讼的受案范围

scope of administrative compen- of scope of tortious damages for ad-行政补偿的范围 sation

scope of administrative indemnity 行政赔偿范围

scope of administrative procedure 行政诉讼范围

scope of administrative proceed-行政诉讼的范围 ings

scope of administrative reconsideration 行政复议范围

scope of agency 受委托范围

scope of application of criminal law 刑法的适用范围,刑法 适用范围

scope of authority 授权范围,委 托权限,授权范围

(5) scope of authorization 范围

scope of business 经营范围

scope of business of auditor's firm 审计事务所的业务范围

scope of cover 责任范围

(the) scope of cover and exclusions on hull insurance 保险的责任范围与除外责任

scope of foreign trade operations 对外贸易经营范围

可能性,法律拟制的微薄占有 % (the) scope of insured perils 承 保风险范围

> scope of judicial review 司法审 查的范围

(the) scope of marine underwrit-海上保险的责任

scope of official duty 职责范围 scope of operation 经营范围

3 scope of prosecutorial protest 抗诉范围

scope of protection 保护范围 scope of repair 检修范围

scope of service 业务范围

scope of the power entrusted

(the) scope of the power of agencv 代理权范围

scope of tortious acts for administrative indemnity 行政赔偿 的侵权行为范围

15

17

ministrative indemnity 行政

赔偿的侵权损害范围 scope of validity 效力范围 普通税,分担财政 scot and lot 负相,被能力支付教区税 scot-free 免于受罚的,免税的, 消谣法外 scotoma of the victim 被害人盲 点症 Scotch verdict 苏格兰式判决 (虽无证据,但不判无罪,而暂 判未证实),非最终的决定 scource of obligation 债的发生 根据 scout inside prisons 狱内侦查 scrap certificate 拆毁许可证 scrap value 残值 scrape 勉强通过,擦伤 scratch 擦伤.划痕 scratch mark 插划痕迹 scratch marks of tools 插划工 具痕迹 scrawl 花押 screen a criminal 包庇罪犯 screen offender 包脏罪犯 screen visa applications 审查护 照签证申请书 screening committee 甄别委员 screening of a case 案件的筛选 [缩] subscription certificate 认购凭证 笔迹 script scrivener 公证员、(英)文件起 (33) 草人 严格的 scrupulous scrutineer **选票检查人** scrutiny 细阅.详尽研究.监视 审查 scrutinize SDT 编 Special and Differential Treatment 特殊与差别待 遇 《罗德海 Sea Law of Rhodes 法》(共同海损规则之渊源) Sea Laws 海洋法

sea letter 海上通行证

sea ridge 海脊

sea line 海岸线,海平线

sea perils 海上风险 sea power 海军强国 ③ sea right 领海权 Sea-Bed Disputes Chamber 海底 争端法庭 sea-jet-one 海空联运 seal 署押,印查,图意 sealing 封印 seaborne 海运的 seal envelop trick 密封的信封 圈套 seal of the court 法庭印鉴 seal of the state 国玺 1 seal up 查封 sealed bid 非公开招标 sealed commission 经盖章批准 的授权 sealed contract 有法律效力的 合同,有签署或盖章的合同, 正式契约,盖印契约 ② sealed instrument 有签名盖章 .的文据 sealed off 加封 sealed offer 盖印要约 14 sealed promises 下式承诺 被查封的财产 26 sealed property sealed verdict 密封裁决 sealer 盖章人 ② sealing of contracts 合同的签署 30 盖印 30 sealing of criminal records 罪犯 案卷的密封 sealing of records (罪犯)案券 的密封(未经法庭同意不得启 St 封) 对财产的查封, 扣 36 sealing up 37) 押、冻结 38 sealless 未盖印的 seaman's papers 海员证书 40 seamanship 航海技术 seaport 海港 seaport quarantine 舟港检疫 search 搜查,调查 44 search and seizure 搜查与扣押 第 search for smuggler 缉私 係 search for violations of a ban 杏

search in workplace (英)工作 ① 场所的搜查 search into a matter 调查事件 search upon arrest 搜捕 search without warrant 无证搜 杏 searches incident to lawful arrests (8) 附带搜查 searching enquirty 深入调查 searching examination 彻底考 室 season and crimes 季节与犯罪 seasonal adjustment 季节性调 seasonal deposit 季节性存款 seasonal discount 季节折扣 seasonal duty 季节性关税 seasonal goods 季节性商品 seasonal industry 季节性产业 seasonal price differences 差价 seasonal restrictions 季节性限 seasonal risk 季节件风险 seasonal tariff 季节性税率 seasonal variation 季节件变动 seasonally adjusted/Sa 季节性 凋整 seasoned loan 稳妥的贷款 seasoned mortgage 定期付款抵 seasoned securities 稳妥的股票 所在地,席位 seat doctrine 住所 说,本座说 seat in parliament 议会里占有 议席 seat of business 营业所 seat of government 政府所在地 seated magistracy 坐着的治安 官 seaworthiness 适航性 sea-bottom beyond continental shelf 大陆架以外的海底 44 second tariff

sea-going freedom of land locked @ second timer

states 内陆国出海自由

secession of state 国家的分离

secko 性反常者,性犯罪者 seclusion, seclude a nation from the outside world 闭关锁国 Second amendment (美)第二 次修正案 seconder 附议人, 赞成人 second appeal 再次上诉,终诉 second arrest 第二次拘捕 second beneficiary 人,受让人 ① second best theory 次佳原理 second ballot 第二轮投票,决选 投票 ① second brief 第二次辩护状 ① second carrier 第二承运人 ® second chief judge 次首席決官 ① second class wife 第二房基子 (18) second cusion 从兄弟姐妹 19 second degree second degree murder (美)二 级谋杀 second entrusting party 委托 second hand 转手 second hearing 第二审 second income 次要收益 second instance 第二审 二等留置权,第二 second lien 管置权 second lieutenant on reserve service 预备役少尉 second mortgage 第二抵押(权) second mortgage bonds 第二抵 债券 second offense 再犯 second option 第二选择权 second preferred mortgage 抵押 Second Protocol to the General agreement on Trade in Services 年金融服务协定 42 second public procurator 察长

第二税率

协同办案

46 second trial 第二次审判

47 second-chair

第二次犯罪者

second-hand witness 间接证人 second-hand evidence 第二手证 ② secondary rule 次要规则 据,传闻证据 second-look doctrine 二次审查 学说 second-rate justice 次等正义 secondary aspect of a contradiction 矛盾的次要方面 secondary boycott 间接抵制 secondary cause 次要原因 secondary caution 第二次警示 secondary characterization 次要矛 secondary contradiction 盾 secondary energy 二次能源 secondary energy sources 能源 secondary evidence 次要证据, 间接证据 secondary financing 间接融资. 次要贷款 secondary heir 次等继承人 secondary infringement 间接侵料 secondary legislation 次级立法 secondary liquidity 次级流动资 立 secondary liability 从属负债, 129 间接责任 secondary market 次级市场,流 通市场, 级市场 secondary meaning of words 法 律词句的引申含义 34 secondary mortgage market 级抵押市场 secondary motion 先人为主的 31 动议,再次(向法院提出诉讼 ice 的)申请 secondary obligation 附属义务 secondary offender 次要实行犯 secondary party 次当事人 42 secondary perpetrator 次要实 43 4 secondary question 次要问题 Secretary-General of the Standing secondary reading 第二读 Committee of the National Peo-16 secondary right 次位权利,从 47

权利 3 secondary scene 第二现场 ① secondary signature 副署 (5) secondary sources of law 次要 法律渊源 secondary trading 二级市场交 ⑨ seconded officer 调用人员 seconder 附议人, 赞成(某项议 案的)人 i. seconding of a motion 附和动议 [] secondment (英)借调 ① secrecy agreement 保密协议 的 secrecy classification 保密级别 5 secrecy regulation 保密条例 secret 机密的,秘密的,隐蔽的, 暗藏的,暗中进行的 secret ballot 无记名投票,秘密 投票 secret clause 秘密条款 secret diplomacy 秘密外交 secret election 秘密选举 secret errand 密使 secret judgment 秘密审判 secret lien 秘密留置权 secret partner 隐名合伙人 secret poll 秘密投票 secret reservation 秘密保留权 利 ① secret sentencing 秘密审判 secret session 秘密会议 secret sitting 秘密会议 secret societies 秘密社团 secret trust 秘密信托 30 secret voting 秘密投票 Secretariat (of U. N.) 联合国 秘书外 引 secretary 秘书,大臣 Secretary of State (美)国务卿, (英)国务大臣 secretary of the Party Committee 党委书记 Secretary-General 秘书长

ple's Congress (中)全国人

大常委会秘书长 Secretary-General of the State 3 Council (中)国务院秘书长 Secretary-General of the United Nations 联合国秘书长 窝藏,隐匿(财产) secretly withdrawing funds 洮俗全 secta 「拉「随同原告作证者 section 条 sectional management 行业管理 sectionalized house 装配式住房 sector of economy 经济部门 sector of the economy 经济成份 sector principle 扇形原则 sector standard 行业标准 sectoral integration 部门一体化 ⑦ securitization by substitution sectors of national ecnomy 国民 经济部门 secular 世俗,非宗教的 secular and social state 政教分 离的国家 secular court 非宗教法院 secular law 世俗法律 secular price 长期价格 secular society 世俗社会 secular trend 长期趋势 secundum [拉]根据.按照 secure a declaratory judgment 29 获得确权判决 secure an obligation 保证债务 secure claims 保证债权 secure the debt 承扫债务 secured 有保证的,有担保,被 担保的 secured bond 抵押债务 secured claim 有担保的债权 secured creditor 享有担保的债 ③ Security Council (of U. N.) 权人,持有担保的债权人 secured liability 担保欠债,有 担保债务 secured loan 担保贷款 secured party 有担保的当事人 secured tenancy 有保障的租赁 secured time loan 定期担保贷 盐 securied transaction 担保交易

① securities 有价证券 securities analysis 证券投资分 securities company 证券公司 securities disclosing system uF 券披露制度 securities exchange act 证券交 易法 securities investment 证券投资 securities investment trust 投资信托 (2) securities market 有价证券市 场,证券市场 国 securities transfer tax 证券交易 ® securities trust 证券投资信托 代证券化(即债务证券化) 19 securitization of cash flows 那 金流量的证券化 ② security (不动产)抵押,担保, 担保物,安全,抵押品,保全, 治安保卫(措施)。(大写)治安 保卫当局 (2) security administration 治安管 :7 Security Administration Punishment Act (中)。治安管理处 罚法/ ③ security analysis 证券分析 ③ security arrangements 保安措 ② security body 保卫机关 (3) security classification 保密级别 ③ security clearance 忠贞调查 宽 security committee 保密委员会 3 security company 证券公司 合国安全理事会 40 security cost 担保费用 ① security dealer 证券商 我 security departments 保卫部门 security deposit 保金 security detention 治安拘留 45 security documents 扣保文件 46 security exception 安全例外 a security exchange 证券交易所

security fee 保安费 security for a loan 贷款抵押 品,贷款扣保,贷款抵押 security for costs 费用担保, 讼 费保证 seducement security for debt 债务保证,债 seduction 务担保品 security for default 不履行义务 的相保 security for the costs of litigation 10 诉讼费保证金 1 许可证 security for the performance of an obligation 履行债务的担 引 security in litigation 诉讼担保 security in maritime litigation 海事诉讼保全 security interest 担保物权.担 Sega Case 保权益 security measure(s) 保安措施, 保安处分 security of a maritime claim 事请求保全 security of costs 诉讼费用担保 security of obligation 债的担保 23 security of society 社会治安 security of tax payment 纳税扣 (28) 保 security of tenure 租地使用权 20 的保障 的 security organ 治安机关 security personnel 保安人员 行 security police 秘密警察 33 security regulation(s) 治安条 seize and deliver to the police 例 送 security rights 担保权 seize illegal income 没收违法所 36 security system 保安系统、证 37) 得 券,抵押物,担保 seize unlawful property 没收非 secus [拉]另外,否则,相反 法财物 sed quaere 「拉〕深入调查(指 (40) seizer 查封者 进一步审查事实上或法律上 seizin 依法占有的不动产 的系争点) 42 seizing in deed (英)(保有土 sedente curia 拉开庭期 地的)实际占有 sedition 煽动罪 4 seizing on freezing of property 对财产的查封、扣押、冻结 sedition act 镇压叛乱法 seditious conspiracy (美)阴谋 seizure 查封 叛逆罪 seizure for unlawful use 为非法

seditious libel (煽动)诽谤政府 seditious meetings act 情及治安 集会外置法 笼络手段 诱奸 see a doctor outside houses for reeducation-through-labour 教人员所外就医 seed business license 种子经营 a seed capital 原始资本 seek graft 营私 seek profits 牟利 seek redress 要求赔偿 ß seeking asylum 请求庇护 seeming 表面上的 寨加判例(指 1992 年美国的"威兰"判例,被否决 版权的判例,也指 1991 年美 国联邦法院判决网络经营人 对侵犯版权要负"无过错责 任"的又一起著名判例) ② segment of the economy 经济部 segregation 隔离 segregation of assets 资产分离 seignory 君权,领主权,领地 seizable 可依法占有的,可没收 seizable offense 可被拘捕的罪 seize 枪占、没收

self-confession 自供

self-executing treaty 自动执行

使用而占有, 非法扣押、活用) self-consistency 自相一致,首尾 seizure of illegal income 没收违 -- 致、-- 贯 法所得 self-contained regime doctrine seizure of property on default of 自足说(指 WTO 争端解决机 payment 因不付款而扣押财 制只适用 WTO 涵盖协定解决 实体争议) 6 self-contained regimes 自含机 seizure or some equivalent act 扣押或某些强制行为(措施) (8) seizure quousque (英) 暂时没 9 self-contradictory 自相矛盾 收十地 self-convicted 自判有罪的。自 seizure under legal process 司法 ① 谱的 self-crimination (or self-incrimi-扣押 nation) (to) select cadres from among 自证其罪 women 洗拨妇女干部 self-declarant taxpayer flfi Select Committees (英)特別委 报纳税人 self-declaration 庭处利己陈述 易会 Select Vestries Bill (英)选择议 self-defender 助 且人 self-defense 防卫 事案 selected forum 合同(协议)指 19 self-determination 定的法院 self-determination of arbitration 拉 (罗马法) and court proceedings 裁审自 selecti judices 选任法官 决 selection board 遴选委员会 self-determination of people selective bidding 选择性投标 2 民自决 selective claim 选择式权利要求 self-elected 自洗的 selective purchase 洗胸商品 self-employed 个体经营的,自 selective safeguards clause 20 self-employed individual 个体 性保障条款 selective selling 选择销售 selective service system 义务兵 30 self-employed labourer 个体劳 役制, 游洗兵役制 动者 self-employed small business | \(\ \) selective tender 选择性招标 selective tendering 选择件投标 体户 selectman (美)行政委员 self-employed workers 个体劳 34. selectorate (政党等的)代表选 动者 举团 self-employment 自营职业 37 self salvage clause 船东自救条 self-enforcing 自我强制的.本 身具有强制力的,自动实施的 self standing legal claims 独立 30 self-entering right 介入权 的普通法请求,独立的合法诉 40 self-evident 显而易见 讼请求,独立的合法权利主张 A self-evident truth 公理 self-executing administrative self-applying (制定法、条例 12 等)严格按字面普通含义理解 measures 不须受领的行政措 43 的,无须作其他解释的 施 self-authentication 自证真实礼 self-executing judgement (可采信作为证据) 执行的判决

条约 self-finance 自筹资金 self-governing mass organization 群众自治组织 self-government 自治 self-help 自助救助 self-incriminating criminal complaint in writing 刑事自约状 self-induced frustration 自己行 为引起的履约受偿 self-iurisdiction 内部管辖权 自我辩自 self-justification self-liquidating 自动清偿.自动 self-liquidating loan 自偿性放 self-liquidation 自动偿付 self-managed construction 13 自营 self-mortgage 自身抵押 10 self-mutilation 自残,自伤 self-perpetuation 自我永存 self-preservation 自保 self-prevention of crime 自我预 & sell wholesale 趸卖 防犯罪 self-proved will 自证遗嘱 self-proving affidavit 自证宣誓 证明书 self-redress 自我救济 self-reducing clause 自减条款 self-reference 自我指认 self-regulation of the bar 律师 的自动调节,自动遵守规章 self-repayment 收支相抵 self-restraint agreement 自限协 定 self-seclusion 闭关自守 self-serving declaration 私下陈 冰的声明 self-settled trust 自我信托 self-sufficient natural economy 41 self-stultification 自证不足 self-validating 可自我确认的: 不需要外来的证实或批准 self-vindication 自我辩护 self-withdrawal 自行回避 4, sell 出让,销售,出售,卖,卖出

① sell ... at the going rate 变价 出售 ③ sell and leaseback agreement 售 后租回协议 sell at a bargain price 廉价出售 sell at a loss 廉价出售 sell at marked price 明码销售 sell at premium 高价出售 sell by auction 拍卖: sell by wholesale 整批出售 sell long 做多头 sell mineral resources 美龙矿产 俗源 sell off 亦亦 sell on a commission basis sell on account 赊销 sell on consignment sell on credit 於臺,赊销,赊赁 sell on trust 赊幸 sell out the interests 出卖利益 sell up 变卖债务人的财产的抵 seller 销售者,出卖人,卖主 seller of land 土地出卖人 seller's failure to perform a con-卖方不履行合同 tract seller's guarantee 卖方担保 seller's option 卖方选择权,由 支方选择交割日期的选期合 sellers market 卖方市场 sellers 'obligation concerning product quality 销售者的产 品质量义务 selling agency 售货代理 selling agent 销售代理.销售代 selling commission 销货佣金 selling expense 销售费用 selling group 推销集团 销售业务 selling operation 4) selling price 卖价,售价 实出汇率 selling rate selling sample 销售货样 selling-out 4:44 1. sell-and-lease-back agreement

同和协议 semantic ambiguity 语义含混 semantic constitution 语义宪法 语义扩展 semantic extension semantics 语义学 semble 看起来好像 semigross weight 半毛重 semi-able-bodied labor force 劳动力 (9) semi-autonomous 半自治的 semi-bankruptcy 半破产 semi-collective treaty 半集体条 semi-colonial, semi-feudal society (4) seniority rule 半封建半殖民地社会 semi-colony 半殖民地 semi-controllable premises 部分 支配权的房产 semi-judicial character 半司法 性质 semi-legislative 半立法的,准立 法的 semi-literate 半文盲 semi-monthly 每月两次的. 半 月一次的 semi-official 半官方的 semi-plena probation 「拉] 不完 全证据 semi-plena propatio 「拉」(大陆 法)属推定的证明,补充证据。 部分证据 semi-president system 半总统制 semi-revenue 准收人 semi-turn-kev 半统句 Senate (古罗马)元老院,(美) 参议院 Senate Conservator 护宪元老院 Senate of the Inns of Court and the Bar (英)法律学院和律 师业评议会 Senator (英)参议员 1 send by mail 邮寄 send by mistake 误发 send by post 邮寄 sender 发送人,发信人,高级 sentence of conviction and exemp-Senior (or Senior Council) 高级 (46)

法律顾问

① senior judge 高级法官 ② senior lien 优先留置权 ③ senior officer 首长 ④ senior partner 主要合伙人 ⑤ senior party 优势一方(指诉讼 中古优势的一方) ⑦ senior procurator 首席检察院 (8) senior prosecution counsel 公诉人 ① senior security 主要担保 senior state attorney 高级地方 检察官 ③ seniority 资格 (美) 资历规则 ⑤ sensationalized crime report 耸 人听闻的犯罪报道 sense of guiltiness 罪恶感 ® sense of hierarchy 等级观念 图 sense of justice 正义感 ② sense of legal 法制观念 a sense of participation ② sense stricto 「拉]狭义上的 Sensitive personality disorder 感型人格障碍 ② sensitive product 敏感性产品 sensus 意义,意思,感觉 sentence 处刑,判决,刑期.刑 事判决 sentencing 科刑,量刑 sentence by balancing the criminal motives 原心论罪 sentence discretion 量用 sentence in absence 缺席判决 sentence in force 发生法律效力 的判决 sentence in writing 刑事判决书 sentence independently to the deprivation of political rights 单处剥夺政治权利 40 sentence of bankruptcy 宣告破 sentence of conviction and criminal punishment 定罪处刑判 决

tion from criminal punishment

定罪免刑判决

sentence of death by hanging 🏻 🌣	① 元
刑	separate government functions from commune management
sentence of life imprisonment 判处无期徒刑	③ from commune management④ 政計分升
sentence of "not guilty" 无罪判	§ separate jurisdiction 分别管辖
sentence sb to death with a reprieve 判处死刑缓期执行	
sentence to fixed-term imprisonment 处以有期待刑	9 separate maintenance 分居的抚 前 养费
	0 // //
sentence to imprisonment 判处 监禁	⑫ 议意见
sentence under an erroneous charge 错定罪名	B separate or individual verdict 个 别或单独的裁决
sentenced offender 已决犯	15 separate part of administrative
sentencing council 量刑委员会	15 jurisprudence 行政法学分论
sentencing criterion 量刑标准 sentencing disparity 科刑差异.	① separate panel 单独的合议庭、 ® 单独的审判组
判决不一致	⑨ separate payment 单独支付
sentencing judge 宣判的法官	② separate property 分别财产制
sentencing policy 判决政策	① separate provision 分别规定
sententia legis 法规的意义	② separate regulation 单行条例
separable order 独立命令	a separate rules of administrative
separable obligation 可分债务	名 law 行政法分则
separable thing 可分物	② separate statement 独立的陈述
separate 独立	5 separate system 隔离监禁制
separate action 单独诉讼	separate the family and divide the
separate action for indemnity	多 property 分家财产
单独式赔偿诉讼	29 separate the functions of the par-
	ty from those of the govern-
的依据)	① ment 党政分工
separate arbitration agreement 单独仲裁协议	② separate trial 单独审讯 ③ separate votes 单独表决
separate claim to indemnity 单独式赔偿请求	③ separate-property regime (婚 ⑤ 姻分别财产制)
separate code 特別法典	③ separately 分别
separate confinement 分别监禁	③ separation 分居
separate contract 分项合同	🕉 separation clause 隔离条款
separate control and custody 分質分押	③ separation deed 分居协议 ④ separation from service 离职
separate entity concept 独立实体概念	£ separation of composition doc- ② trine 和解分离主义
separate examination 分别检验,单独讯问	易 separation of functions 职能的 → 分工
separate existence system 夫妻 分居制	separation of judicial and execu-tive branches 审执分立
separate flat 成套住房,独立单	ā separation of judicial person 法

论

Serendipity doctrine 合法搜查 separation of juridical and prose-发现的证据均可采信原理 cutorial branches 审检分立 。 seriatim opinions 分别陈述的 审检分署 意见 separation of nationalities 民族 『 series of resales -系列转卖 分裂 ⑥ serious 严重 separation of ownership and manserious and complex case 重大 agement 所有权与经营权分 ® 复杂案件 (9) serious breach of law 严重违法 separation of ownership and use lo 行为 产权与使用权分离 ① serious crime 重大犯罪 separation of powers 分权,权 ② serious criminal 重罪犯 力的分立,权力分离,权力划 ③ serious criminal activities 4 违法犯罪 14 separation of powers and func- ① serious defect 严重瑕疵,严重 tions 权能分立 缺陷 serious illegal act 严重违法行 separation of property regime 分别财产制 为 separation of religion and politics n serious injuries resulting in death 政教分离 重伤致亡 separation of the function of the (1) serious irregularity 重大不法行 party and the government 党 ② 为 政分工 serious losses 严重亏损 separation of three powers 三权 serious misunderstanding 分立(行政权,司法权,立法 误解 宛 serious offence 严重违法犯罪 ② serious prejudice 严重损害 seperation of the right of manage-② serious warning 严重警告 ment from the right of owner-29 seriously hamper 严重妨碍 ship 经营权与所有权分离 sequelae of the victim 被害人的 ③ serjeant-at-law 民法博士(英) 高级撰状律师 后遗症 sequence of discovery 披露的顺 ③ Serjeants Inn 律师法学院 序,出示的顺序 servant of the carrier 承运人的 sequential 「拉」以下 受雇人 sequential sampling method 按 ® servato juris ordine [拉] 遵从 序抽样法 36 法庭命令 sequential shifts in legal arrange-③ serve 送达 法律安排中的相继转 ® serve a judgement 正式通知一 ment 变,法律调节中的序贯手段 项判决 sequester 没收,查封 40 serve a process on 对…发出传 票 sequestrate 查封.没收 查封者, 假扣押财 赵 serve a sentence 服刑 sequestrator 43 serve a sentence on bail 产保管人 sequestration of witness 证人隔 @ 行判决 幽 ⑤ serve a subpoena on 将传票送 (根据前提得出的)结 ⑩ 认 sequitur

serve a writ on sb. 将今状镁法

service passport 公务护照

某人 service relations 劳务关系 serve admonitions service secret police 秘密警察 serve as a record service trade 服务贸易 serve as a witness at court 中间批发商. service wholesaler 作证 提供服务的批发者,我项服务 serve as an assessor in law case 批发商 陪审 serviced by post 邮寄送达 serve no more than two consecuservices in aid of crime 为帮助 tive terms 连续任职不超过 犯罪效劳 两届 serving sentence outside the prisserve on the jury 当陪审员 on under surveillance 监外服 serve out 刑满释放 刑 serve sentence outside prison un- 13 senvitude 地役 der surveillance 监外服刑 servitudes 地役权 server 服务器,服务者,传票送 servitudes praediorum 「拉 」地 达员, 送达者 役权 service 送达.雇佣契约 session 开会期,秘密会议,会议 service abroad of judicial and exsession cases 开庭期审理的案 trajudicial documents in civil 19 14 and commercial matters 民商 Session of Parliament 议会会期 (20) 事司法和司法外文件的国外 session of territory 领地割计 送达和通知 Session of the Standing Commitservice by publication 公示送法 tee 常委会会议 service charge 劳务费 set a deadline 规定期限 service charge fixing right set a precedent 为…创先例 定价权 set a price 作价,定价 service credit 劳务信贷 set a price on one's head 悬赏 送达日 28 service date 通缉某人 set about a crime service fees 金帽 着手实行犯 service for foreign court 30 罪 法院委 托 ③ set aside 宣告无效,搁置 service judgement 传达判决 30 set aside an arbitral award (reservice lease 服务租赁 voke an arbitral award) 撤销 service life 使用年限 仲裁裁决 service market 劳务市场 30 set aside of the arbitral award 撤销仲裁裁决 service of a notice 送达通知书 36 service of a written judgment 判 si set aside proceedings 决书 程序 service of charges 控告的罪状 ③ set at the law naught 藐视法律 service of litigious documents 送 卯 set at variance 不同意,使不一 达诉讼文书 致 service of notice 送达通知书 as set by for further consideration service of process (美)诉讼开 3 留待进一步审议 始文书的送法 set down one's position on the service out of the jurisdiction 城门 question 阐述对某一问题的 外送认 立场 40

47 set forth 阐述

端

Set of Multilaterally Agreed Eq- [settle on (or with) 商订 settle up 清偿 uitable Rules for the Control of Restrictive Business Practices 3 settlement 财产授予,和解,清 管理限制性商业惯例的多 settlement day 到期日 边协定的公平原则和规则 set off 抵销 settlement agreement 和解协 议,清偿协议 set off a claim 抵销债务 set off against each other 相 4. settlement by conciliation 18 解方式解决 抵销 set one's hand and seal to 签名 ① settlement by force 以武力解决 盖章 (I) settlement by transferring acset price 固定价格 counts 转账结算 [] settlement claim 理赔 set quota 规定的指标 set term imprisonment 有期徒 」 settlement clauses 结算条款 (5) settlement cost 成交费用 set up a business 开业 形 settlement exchange 结注 set up an action 起诉 settlement day 清算日, 交割日 set up an alibi 提出不在犯罪现 ® settlement in spot exchange 现 场的辩护 汇结算 set up and perfect financial or-③ settlement of accounts 清算账 ganizations in the service of (1) Ħ foreign trade 建立和完善为 ② settlement of disputes 争端的解 对外贸易服务的金融机构 决 安置 set-up A settlement of international paysetting 安装 ment 国际支付清算 setting day 交割日 settlement of labour dispute 劳 67m setting up account books in China 动争议处理 在中国境内设置会计账簿 忽 settlement of litigation 诉讼和 setting up public welfare establishments 兴办公益事业 settlement of loss 损失处理 settle 处理,定人继承 ③ settlement price 清算价格 settle a bargain 达成协议 settling day 清算日 settlor 财产授予人 settle a claim 丁结债权 setup for economic administration settle a debt by payment 偿清债 管理机构 sever a trial 分别审理,隔离审 settle a lawsuit 结案 settle accounts immediately 即 理 时清洁 severability of contract 合同的 settle by compromise 以和解了 可分性 severable contract 可分合同 severable statute 可分的法规 settle claims and debts 清理债 several (of claims and liabilities) 权债务 各自的(权力和责任) settle disputes and terminate litiseveral bankruptcies by one man gation 解纷息纷 settle estates 处理财产 45 一人数破产 settle trade dispute 解决贸易争 ① several judgement 分别判决

④ several liability 分别责任

several obligation 分别承担之 sexual perversion 性反常行为 义务 sexual psychopathy 性心理变态 several offenses in different kinds sexually promiscuous criminal 异种数罪 (4) 淫乱性犯罪人 several part of administrative jusex-abnormal crime 性畸变犯 risprudence 行政法学分论 several sentences 数刑 shackles 镣铐 severally liable 分别的责任 shadow cabinet 影子内阁 severalty ownership 个人所有 shadow jury 影子陪审团 shady business 非正当买卖 权(制) severance damages 可分的损害 shall hereafter be renewable ac-赔偿 cordingly 依此法顺延 诉讼划分 B shark repellent (takeover deseverance of action severance of claims 反接管策略 权利主张的 fense) 分离 sham and shoddy commodities severance of diplomatic relations (6) 假冒伪劣商品 (17) sham democracy 断交 假民主 severance payment 终止付款 ® sham marriage 假结婚 19 sham pleading 假答辩 severance tax 采掘税 severe 严厉的 ② shameful secret 隐私 severe damage 严重损失 (1) shaping of law 对法律的影响 severe judgement 重判.严判 share 股份 severe law 严刑峻法 ② share bonus 股票红利 severe penalty 产刑,严惩,重罚 @ share capital 股本,股份资本 severe subnormality 严重失常 share circular market severely punish 严惩 市场 n share consolidation severity of the sentence 判刑的 ② share dividend 股份分红 轻重 severity and extensity of punish-29 share economy 股份经济 ment 惩罚的宽严轻重 share funds 股份基金 sewer service 使送达通畅(指当 share of investment 股份投资 法庭得知法庭公报末能送达 share of trade 货载承运份额 时派认人关达) share option 股票期权,股票选 性别 择权.任选股权,购股权,股份 sex sex act 性行为 期权 sex characteristics of the criminal 第 share price 股票价格 犯罪人性别特征 沉 share register 股份登记 sex crime 性犯罪 share responibility for 分担责 sex discrimination 性别歧视 仟 sex education 性教育 和 share risks 共担风险 sex equality rule 男女平等原则 虱 share the loot 分赃 sex outside marriage 婚外性行 **a** share the responsibility 为 3 任 sexual abnormality 性反常行为 # share transfer 股票过户,股份 sexual behavior 性行为 42 转让 sexual crime 性犯罪 毛 share warrant 股份证书 sexual harassment 性骚扰 ④ shared natural resources 共有自

经纪人

然资源 shared tax 分成的税收 shareholder equity 股东产权 shareholder loan 股东贷款 shareholding 股份持有 shares worth 股票值 share-issuing enterprise (8) sharing profits and losses 共负 4 sharp clause 严厉条款 sharp split of authority 对根据 的严重分歧,对依据的尖锐分 13 shark of high finance 金融寡头 sharper practice 不正当的行 为.欺骗 shell corporation 空壳公司 shelter and rehabilitate 收容教 养 shelve 搁置 sheriff (英)司法行政官 Sheriff's Court (英)郡长法院 Sherman Act (or Anti-Trust Act) 24 谢尔曼法(或反托拉斯法) 25) shew cause (or show cause) 明理由 shield 包庇 29 Shield Law (美)庇护(新闻秘 密)法 shift a crisis on to 转嫁危机 shift of power to the grassroots 权利下放 shift the burden of proof 举证责任 shift the responsibility upon 转 36 嫁寄任 shiftable stocks 可转让股票 shifting clause 转换条款 shifting of customs duties 关税 40 转嫁 (1) shifting use 转移的用益权 12 shifts in technology 技术的转 亦 4 ship 装运、装船 13 ship-broker 船舶经纪人,海运

ship chartering 租船 ship collision 船舶碰撞 ship in batches 分批装运 ship loading 装船 船舶抵押权 ship mortgage ship out 发运 股份制 (7) ship the goods 装运货物 ship's certificate 船舶文书 ship's protest 海事声明 ship's warrant 船舶保证书 shipment 装运,装船,载运 shipment advice 装运通知书 shipment and delivery 交货条 款 shipment clause 装运条款 shipment contract 装运契约 shipment deadline 最后装船日 shipment from point of origin 由原产地运出 shipment price 发运价格,交运 价格 shipment state 装运状况 shipments for cross trade 国货款 shipowner under charter party

shipowner under charter party 船舶出租人 shipped B L 已装船提单 shipped bill of lading 已装船提

shipped on board 已装船 shipped quality term 装船品质 条件 shipped quantity 装载数量

shipper 托运人,发货人 shipper's liabilities in through shipment 联运托运人责任

shipping 装船

shipping advice 装运通知 shipping agent 货运代理商、货运代理人 shipping articles 船员雇佣合同

shipping bills 装运单据 shipping business 航运业 shipping charge 船费,装运费

shipping clause 装运条款

shipping country 海运国家 ① short delivery 交货短少 shipping date 装运日期,装船② short form 简易格式 日期 3 short form acceptance 简式承 shipping document(s) 装运单 4 兑 据 (5) short in entire package 整件短 shipping exchange 航运交易所 (7) short in quantity on weight shipping inquiry 航运调查 shipping interest 装运利益 量或重量短缺 (9) short of foreign exchange shipping law 海运法,航运法, 船舶法 短缺 n short on the catty and the ounce shipping list 货单,装货单 shipping mark 货物标志 缺斤少两 shipping note S. N. 装船通知 ③ short sale 卖空 (14) short selling 卖空 shipping notes 装运单据 ⑤ short shipped claim 未装卸货 shipping notice 装船通知单 物索赔权 ① short supply at home 国内供应 shipping offenses 妨害船运罪 (18) shipping order/S. O. 装货单 短缺 shipping port 装货港 19 short title 简略标题 shipping quality 装船品质.装 ② short weight 重量不足,缺量 船质量 ② shortage 短缺,缺量,缺额 shipping receipt 装货收据 23 shortage in weight 重量不足 shipping ring 海运同盟 23 shortened constitution of a crime 发货样品 截短犯罪构成 shipping sample 货运标签 ② shortfall(s) 不足部分费用,缺 shipping tag shipping ton 货运吨,装载吨 26) 少,缺额 shipping value 装运价值 ② short-form agreement 简易格式 shipping weight 装船重量 协议 shipping weight term 装船重量 short-period price 短期价格 条件 ③ short-period value 短期价值 shirk one's responsibility 逃避 ③ short-term act 短期行为 责任 3 short-term dumping 短期性倾 shock (or mental injury) 精神 销 损害 Short-term economic policy shock interrogation 突击审讯 期经济政策 shock probation 短期关押后处 36 short-term effect 短期效应 的缓刑 ③ short-term funds solvency 短期 shocking evidence 令人震惊的 (38) 资金清偿能力 39 short-term prediction of crime 证据 shogunate politics 幕府政治 40 犯罪短期预测 shop order L/ 订单 (1) short-term price agreement shoplifting 人店扒窃 期价格协议 shops commissioned to sell certain 🚯 shoulder 负担 goods 代销店 (44) show 表示,显示,告知 short 短缺,买空 1 show case 说出理由,陈述案 short cause 简易诉案 情.为一案件作辩护 short contract show contempt for law 有法

不依 show of hands 举手表决 show one's intention 意思表示 show one's right 表明某人的权 利 show-up 暴露辨认 showing no difference show-how 技术示范 shrift 忏悔,赦免,承认 shrink-wrap contract 拆封授权 合同 shrink-wrap license 启封许可 ?? ìF shut evil and do good 弃恶从善 shut up business 停止营业 shutdown inspection 停工检查 shuttlecock letters 往来书信 shuttle diplomacy 穿梭外交 sic 原文如此 sickness and ill-health 疾病和 健康状况不良 side agreement 附属协定 side issue 次要问题 side witness 旁证 法官前侧处,法官与陪 sidebar 审员磋商、(律师或证人)不必 要的评论 side-bar conference 单方法庭会 议.法官席前例处磋商 side-bar lawyer 兼职律师 逃避③〕 side-step a responsibility 责任,规避责任 sieve of cases 案件的筛选 sift 筛选案件,详查,盘问 sight 即期 sight draft 即期汇票 sight L C 即期信用证 sight payment 即期付款 sigil 封铅(蜡,印) sign 署名、签订、签字、签名、签 署 sign a bill 签署法案 sign a certificate 签字证明 sign a contract 签约,签订合同 sign a pledge of repentance 今具结悔讨 4 signing-bonus sign a referendum contract 草 ① Silence does not constitute accept-

答合同 sign bill 签署法案 sign or issue a visa 加答 sign of official 公务标志 sign of the registered trademarks 商标标识 签名或盖章 sign or seal sign over 签字移交(财产等) sign the contract 签署合同 signal of distress (船只等的) 遇难信号 signalment 有关通缉犯特征的 描述,特殊记号 signatory 签订,签约人,签字 方,签字者,签字国,签字人 signatory organization 签字组 织 signatory party 签字 - 方 signatory representative 签约代 20 表 (the) signatory state 缔约国 signature 署名,签字,签名,签 署,印鉴 signature ad referendum 核准的签署,暂签 signature guaranteed 担保签字 26 signature of treaty 条约的签署 签名不祥 signature unknown signatureless 未签署的 签约文件 signed instrument signer 签字人,印章,私章 significance of law 法律含义 significance of social influence 社会影响 34 significant 有意义的 36 significative 有意义的,为…提 供推定证据的 38 signing 签署 signing and issue of bill of lading 提单的签发 1 signing authority 签字权 signing judgement (英)判决签 42 (13) 爭 signing of contract 签约 责 弱 signing power 签字权

签约酬金

23

24

ance 沉默并不构成承诺 Silence gives consent 沉默即表 ② 示同意 Silence may not constitute misrepresentation 沉默不能构成 虚伪陈述 Silence shall not be deemed con-

sent 沉默不能当做同意看待 silent contribution 隐名捐款 silent partner 隐名合伙人 silent system (美)沉默制度,

禁言制

silent vote 不记名投票 silent witness theory 无须证人 证实论

Silk (英)王室律师,王室法律 (6) simple majority 简单多数 顾问

silver standard 银本位判 similar 同类的

条款

similar facts 同类事实

similar legislation 类似立法 similiter 「拉] 依然, 同样(方

similitudinary bigamy 类似重 婚罪

simon-pure 真正的,不受贿的, 清白的,伪装纯正的

simple administrative measure 简单的行政措施

simple agreement 简单的意思 表示一致

simple and easy case 简易案件 simple assault 单纯强暴罪

simple average (= particular av- 36 erage) 单独海损

simple commodity economy 🏻 🔞 simplify the formalities 单商品经济

simple constitution of a crime 简单犯罪构成

simple contingency 单纯偶然性 simple contract 简单合同、简单 @ simulated trials 模拟法庭 契约,无签名的合同,单纯契 @ simulation of disease 诈病

simple count of a crime 简单罪 酚 simultaneous existence of 并存 状

① simple encroachment 单纯侵占 simple facts of a crime 简单罪

④ simple imprisonmenment 单纯 监禁

simple interest 单利

simple joint crime 简单共同犯 simple larceny 单纯盗窃罪

simple legacy 单纯遗赠 simple legal charge 单纯法律负

simple license 普通许可协议 simple license contract 普通许 可合同

① simple majority votes 简单多数

① simple negligence 简单过失 similar clauses 类似商品,类似 ② simple obligation 单一之债,无 条件的义务

> simple proceeding in case of minors 少年诉讼简易程序 simple social criminal law 单纯

> 社会刑法 simple state 单一国,单一制国

② simple tribunal 单一的裁判庭 simple trust (英)单一信托 simpliciter acceptance 简单接

(32) simplified consultation 简化磋 商

simplified pleading 简式诉辩 simplify 精简

(to) simplify administration 简 政

简化手

④ simplum 「拉」单一物 simulated civil act @ simulated scene 伪造现场

⑤ simulation of injury 伪伤

(17) simultaneous publication

冼人制 simultaneous verification single-chamber legislature 论证 制立法机构 sin 罪过 single-entry accounting 单式记 sin money **赎罪金** 账法 sin of omission 不作为犯罪 single-entry visa 一次入境签证 single-handed 独立的,孤立无 sine die 「拉] 无限期 援的,单枪匹马 sine qua non (拉)必具的资格 single account 单边账户 single-head system 首长制,一 single and several crimes 厂制 罪与数罪 î single-level legislative system single budget 单一预算 (12) 级立法体制 single constitution of crime 单 B single-level system of review 一犯罪构成 级复议制 (14) single crime 单一罪 ⑤ single-line operation 单一经营 single election 一次洗举 single-member district system single factor theory of crime 32 单数选举区制 罪单一因素论 single-name constituency system single head type of organization 单名选区制 single-nationality state 单一民 首长制 2 single interest and compound in-族国家 terest 单利与复利 single-party system 一党制 single interests 单方权益 single-product economy 单一经 single legislative system 单一立 法体制 singular successor 独一无二的 single liability 单一责任 继承人,特定继承人 single mode of transport sinking damages 偿还损害赔偿 输方式 sinking fund 偿债基金 single money 单一货币 sinking fund bond 偿债基金债 single occupancy 独门独户 single payment 一次付清,单一 3 sinking fund mortgage 偿债基 付款 全抵押 single price 单一价格 Sino time charter 中外定期租 single renvoi 一次反致 船合同 单一的 ③ single socialist market sirrilav goods 类似货物 社会主义市场 ③ sister ships 姐妹船 单一主权 @ sister ship clause 姐妹船条款 single sovereign state ® sit at session of the court 到庭 国家 听审 single standard 统一标准 single status 单一地位 sit in cases of summary procedure 紧急裁定 single statutory penalty 单一法印 定刑 sit in judgment 宙判 single tariff 单式税则,单一税 彩 sit on the case 开会讨论案件, (4) 调查案件 別 single-candidate election 等额 fi sit on (upon) the jury 参加陪 审团

site analysis 场地分析 site clearance activities 场地清 site of storage 保管场所 site value tax 地价税 site-audit 前地审计 sitting(s) 议会开会期,席位, 合议期 sitting in banc 全体法官出庭 sitting in camera 秘密开庭, 非 公开审讯 sitting in chamber 庭内审理 sitting in diversity 审理异籍案 sitting in term 开庭期限内开庭 sitting judge 现任法官 sitting magistrate 审判官 sittings of magistrate's court 安法庭开庭期 situation 情势 situation of alien 外国人的地位 situation ethics 实用主义道德 situation of legal entity 法人的 地位 situation offences 状态犯罪 situational prevention 情境预防 sit-down protest 静坐示威 sit-down strike 静坐罢 1 sit-in demonstration 静坐示威 size 规格 不信任的 skeptical skip bail 保释中逃跑 3 £3 [slack slack law enforcement 执法不 slacking off at work !! slander and libel 口头和书面诽 读 4] slander calumny 排诱 slander crime 11头诽谤罪 slander of goods 商品诽谤诉讼 slander of property 财产诽谤之 40 诉 slander of title 所有权诽谤 slanderous per se 本质性僥倖 2 small handicrafts man slang for fingerprint 潜指纹

② slaughter tax 屠宰税 ③ slavery 奴隶制度 4 slavish copying 原样复制 ⑤ sleeping intermediary 隐名居间 6 sleeping partner 隐名合伙人 ⑦ slide price 浮动价格 8 sliding duties 机动税 ⑨ sliding royalty 递减提成 sliding tariff 滑动关税 sliding-scale duty 滑动税 sliding-scale price 浮动价格 slight 轻微的,不稳固的 slight damage 轻微损失 slight fault 轻微过失 slight loss 轻微损失 slight negligence 轻微讨失 slip 接枝、(喻)后裔、错误、失 误 ② slip decision (美)判决原文单 行本 slip law (美)议案单行法 slip rule 错漏规则 slot-machine theory 投币机理 论 slow down 怠工,消极怠工 slump 经济萧条 sly answer 闪烁其间的答辩 small agreement 小额协议 small and medium-sized business 中小企业 small business 小型企业,个体 small business investment act 企业投资法 small business of industry and commerce 个体上商户 small businessman 个体工商户 small claim court 小额余赔法 院(有財亦称和解決庭) small claims 小额赔款 small debts court 小额债务法 莊 small constituency system

slash tariff level 削減美税

small bolder of land 小土地私 1 social compact 社会契约,社会 small industrial or commercial (3) 契约 business 个体工商户 social conflicts 社会事 small land holder 小土地私有 social contract theory 社会契约 者 论 social contradiction(s) 社会者 small peasant economy 小农经 (9) social control small private economy 小私有 社会控制 经济 n social defense 社会防御 small proprietors 小私有者 ① social disharmony 社会失调 small reduction 稍许减价 ② social disorganization 社会失控 social division of labor 社会分 small wares (英)小商品 smart money 赔偿金 smasher 使用假钞者,收买赃物 ⑤ social dumping 社会倾销 社会义务 16 social duty social economic order 社会经济 污蔑性字眼 smear word smooth over a fault 弥补讨失 秩序 smooth the trade 稳定交易 19 social economic program smooth transfer of government 经济活动计划 政权的顺利交接 social economy organization #1: smuggle tax 偷税 会经济组织 social effect 社会效益 smuggler 走私者 smuggling case 走私案件 social effects of pollution 公害 smuggling and trafficking in con-② social engineering 社会工程 traband 走私犯私活动 20 social environment 社会环境 smuggling ring head 走私集团 🕏 social estate system 等级制度 social ethics 社会伦理学 首要分子 snap check 抽查检验 social factors of crime 犯罪社 sneak landing 偷渡登陆 会因素 So use your own property as not social groupings 社会集团 to injure your neighbour's 使 social idealism 社会理想主义 social influential measure 社会 用自己财产应不损及他人的 33 财产 影响措施 so-called 所谓的,据称的 35) social institution 社会制度 sober truth 无偏见的事实真相 social integration 社会一体化 36 social action litigation 社会性 ⑦ social interests 社会利益 民事诉讼 ③ social justice 社会正义 social affairs 社会事务 ③ social legislation 社会立法 social assistance 社会救济 40 social life 社会生活 社会审计 social audit (1) social morality 社会道德 social auditing agency 社会审计 40 social morals 社会公德 机构 social norm 社会规范 social auditing organization 社 4 social order 社会秩序 会审计机构 ④ social organization 社会集团。 social basis 社会基础 社会团体 46 social bond 社会联系,社会结 む social organization as legal person

社会团体法人,社团法人 福利救济 1 social origin 社会根源 socialism 社会主义 social phenomenon 社会现象 socialism with Chinese characteristics 中国特色的社会主义 social philisophical school of law 社会哲理法学派 socialist 社会主义的 social policy 社会政策 socialist collective ownership 社 social policy rule 社会政策规则 会主义集体所有制 social policy theory of taxation socialist constitution 社会丰义 课税的社会理论 宪法 social position 社会地位 (10) socialist construction 社会主义 social prevention of criminality 建设 社会预防犯罪 socialist construction of modernisocial problem 社会问题 zation 社会主义现代化建设 social protection 社会保护 1 socialist country 社会主义国家 ® socialist criminal law 社会主义 social regulation 社会规范 social relations 社会关系 刑法 social relief 社会救济;社会救 socialist democracy 社会主义民 social research 社会研究,社会 19 socialist discipline of labo(u)r 调查 社会主义劳动纪律 social rights 社会权利 socialist economic system social science 社会科学 主义经济制度 social security 社会保障 socialist economy 社会主义经 (美)社会 Social Security Act 济 保险法 socialist jurisprudence 社会主 social security system 社会保障 义法学 制度 socialist jurist 社会主义法学家 social solidarism jurisprudence socialist labor emulation 社会连带主义法学 主义劳动竞赛 social solidarist school of law 社 socialist labouring masses 社会 会连带主义法学派 主义劳动群众 social solidarity 社会连带关系 Socialist Law 社会主义法律 social stability 社会稳定 ③ socialist legal order 社会主义法 social status 社会地位 律秩序 social structure 社会结构 socialist legal system 社会主义 social supervision 社会监督 法制,社会主义法制国家 social survey 社会调查 socialist legal system with Chinese social system 社会制度,社会体 character 中国特色的社会主 义法制 social transformation 社会转型 ④ socialist legality 社会主义法制 social upheaval 社会动乱 ① socialist market economy 社会 social usage 社会习俗 主义市场经济 social usage of law 法的社会作 ② socialist material civilization (14) 会主义物质文明 social utilitarian jurisprudence ① socialist mode of production 社

social welfare 社会福利,社会 40 socialist modernization

会主义生产方式

社会功利主义法学

义现代化建设	1	社会危险性的杀人
socialist nationalization 社会主义国有化	3	socially organized sanction 社会有组织的制裁
socialist ownership by the entire	1	socialogical school of law 社会
people 社会主义全民所有制	3	学法学派
socialist ownership by the state 社会主义国家所有制	000	societe anonyme (法)股份有限 公司
Socialist Party 社会党	8	societe en commandite (法)两
socialist political power 社会主	9	合公司
义政权	00	society 社会,社团
socialist property owned by the		society with rule of law 法治社
whole people 社会主义全民 所有的财产	TI	会 sociocultural cohesion 社会文化
socialist public economy 社会主	Ti-	-致性
义公有制经济	TE	sociocultural mainstream 社会
socialist public ownership 社会	16	文化主流
主义公有制	Ī	sociological jurisprudence 社会
socialist public ownership of the	13	法学,社会学法学
means of production 生产资	B	sociological jurist 社会法学家
料的社会主义公有制	30	sociology 社会学
socialist public property 社会主	2	Sociology of Law 法社会学
义公有财产,社会主义公共财产	22	socio-economic system 社会经济制度
Socialist public property is sacred	23	sock-print 袜足迹
and inviolable 社会主义公有		sodomy 鸡奸罪
财产神圣不可侵犯	26	softening process of conflict of
socialist relation(s) of equality	20	laws 冲突规范软化处理
社会主义平等关系	23	sojourner 逗留,寄居
socialist rule of law 社会主义	29	solatium 赔偿费
法制	30	soldier in active service 现役军
socialist sector of economy 社会	1	A soldier on recorns couries 45 %
主义经济成分 socialist spiritual civilization 社	32	soldier on reserve service 预备役十兵
会主义精神文明	3	sole agency 独家代理权
socialist state 社会主义国家	3	sole arbitrator 独任仲裁员
socialist superiority 社会主义	30	sole bill of exchange 单份汇票。
优越性	37)	一纸汇票
socialist system 社会主义制度	38	sole consensus 简单的意思表示
socialist transformation 社会主	39	一致,单一承诺
义改革	40	sole corporation 单独法人
socialist working people 社会主	1	sole custody (美)单独监护
义劳动者	42	sole discretion 全权处理.单独
socialization of law 法律的社会	43	处理
化		sole entrepreneur (法)独资企
socialized large-scale production	min.	水
社会化大生产	46	sole heir 唯一继承人
socially dangerous homicide 有	F	sole justice of the peace 独任治

27

38

(1)

安官

概括遗赠财产承受 sole legatee

sole legitimate government 合法政府

sole license 排他许可证 全权 sole power

sole proprietorship 独资经营, 神资企业

sole responsibility for one's own profits and losses 自负盈亏 sole right of use 专用权

sole solicitor (诉讼中)唯一的

律师 正式的,庄严的,严肃的 solemn

solemn form 严格格式检证证 明书

正式誓言. 庄严的 solemn oath 誓言

solemn statement 郑重声明 solemnes legum formulae Solemn 「拉]法定程 ② forms of laws) 式,合法程式

solemnity 要式,(复)庄严的仪 式,严肃(性),(使文件,合同 等生效而)必要的手续

solicitation 诱人犯罪,教唆罪, 恳求

solicitation of clients (律师)招 揽生意

solicitation to bribery 诱使他人 行贿或受贿

solicitation to larceny 诱使他人 为公

solicitor; office-practice lawyer 咨询律师(注:英国指出席下 级法院的律师,美国则指法务 官)

Solicitor General (美)副检察 长,(美)副司法部长

solicitor general (of all the nation's officials) (美)(美国 若干无格亲长的州的) 首席检 套 察官

solicitor's act 律师法例 solicitor's lien 律师留置权 solicitor-trustee 律师信托人 ① solicitress (英)女诉状律师 solid consideration 全面的考虑 solid defence 有效的辩护(答 辩)

solid evidence 证据确凿,实证 solid vote 全体一致的投票 solidarist 社会连带法学派,连

solidarity by similitude 共同许 带关系

solidarity through division of labor 分工连带关系

solidum 合力负担

solitary confinement 单独监禁 solitary custody 单独羁押 solitary obligation 单独责任,单

独债务 solitary perpetrator 单独正犯

solitary principal offender 单独 IF犯

solutio 拉 清偿债务,清偿 solutio indebiti 「拉」错债清偿 solutio per aes et libram 拉 ("称铜式"的)要式行为,要式 清偿

solutio sine causa 「拉](因错误 而)偿还不存在之债

solve a criminal case 破案 solvency 偿付能力,有请偿能

力,偿债能力,支付能力 solvent 有偿债能力的

solvent debtor clause 有偿还能 力债务人条款

solvit ad diem 被告宣称可随时 偿还债务,可按期给付

solvit ante diem [拉]被告宣称 可在指定之日前偿还债务 solvitur in modum solventis

「拉」依付款者的意思,指定给 付之标的

son by another venter 异母子 son of noboday 没有身份的儿 子,私牛子

sophisticated professional crimi-老练的职业罪犯 nals

sophistry 诡辩,辩术 sororicide 杀害亲姐妹罪 SOFTS

sorts of acts violating the administration of public security 违 反治安管理行为的种类 sorts of crimes 犯罪种类 sound 健全,合理 sound condition 完好状态 sound discretion 合理裁量 sound goods 完好货物 9, sound investment 稳妥投资 sound market value 完好货物市 10 价 sound quality 完好质量 12 sound title 合法有效的产权 (13) sound value 合理市价 sounding in damages 要求损害 赔偿的 source 出处,渊源 source du droit derive 派生法源 source jurisdiction 来源地管辖 19 20 (21: source of administrative law 政法渊源 source of auditing evidence 审 计证据来源 source of criminal law 刑法渊 source of decision-making 作出 裁决的依据 source of evidence 证据来源 source of finance 经济来源 30 source of goods 货源 source of law 法律渊源 source of obligation 债的发生 根据 (34) source of tax 税源 3 source version 原本 sources of civil law 民法渊源 sources of international law 际法渊源 sources of written law 成文法 41) 渊源 sources thesis 渊源论 speaking witness 有力的证明 12 special accomplice 特殊共犯 sovereign 皇帝, 君宇 43 sovereign act 主权行为 44 Special acts 特别法 sovereign court 最高法院 15 special additional risk 特别附 (16) sovereign equality 主权平等 sovereign government 主权政府 疗 special administration

l sovereign right over territory 十丰权 sovereign rights F 木Z sovereign society 主权社会 sovereign state nation 主权国 sovereign statehood 主权国家属 sovereign status 主权地位,主 权状态 sovereignty 君权,主权,统治权 sovereignty association 主权联 sovereignty of parliament 国会 sovereignty of the right of ownership 所有权至高无上(原则) sovereignty over air space 空中 主权 sovereignty right 主权上权利 sox-print 袜足迹 space crime 空间罪行 空间管辖 space jurisdiction (权) 23 space law 空间法 space object 空间实体 ② space of time 期间 赦免 spare spareness of substantive general law 实质性的一般法的减少 spatial approach 空间论即外层 空间的界限 speak in defense of 辩护 speaker 议长 speakers of the houses of parlia-国会两院议长 ment speaking demurrer 提出新事实 的诉求不充分的抗辩,叙事性 异议 speaking for the court 为法庭 辩护说,代表法庭辩护说

加险

special constitutive elements of

答·理 Special Administrative Region SAR (中)特别行政区 special advantage 特别利益 special agent 特别代理人 special agravated bodily injury 特别加重伤害罪 special ambassador 特使 special amount-limited tax credit 税收专项限额抵免 special appearance 特别诉讼 special appeal 非常上诉 special assumpsit 根据明示契 约或明示允诺而要求违约所 造成损失的赔偿之诉:由于不 履行契约而请求赔偿损害的 诉讼 special attempt 特殊未遂 special auditing commissioner 审计特派员 special bid 特别购进 special bill 特别法案 special business 特别业务 特殊货物 special cargo special case 诉讼事实陈述,判 案要点 special charge 特別费用 special circumstances 特别情况 special clause 特殊条款 special commissioner 特別专 员,又称为所得税之目的而设 立的特别专员 special committee 专门委员会 Special Committees of the National People's Congress (中)全 国人民代表大会各委员会 special commodity 特殊商品 special commodity rate 特定货 物运费率 special compensation 特別补偿 special compensation clause 殊保障条款,特殊补偿条款 special constable (英)临时警察 special constitution of crime 殊犯罪构成 special constitutional guarantee 一特别的宪法保证

crime 犯罪构成特殊要件 special contingency reserve 别音外准备 特别合同,特别 special contract 契约,个别契约 special court 特别法院 special custom 特别惯例,特别 2]情 00 special damage 专项损失 special damages 特别损害赔偿 金,特别损失赔偿 special defense 特别抗辩 special demurrer 特別抗辩 special derivative action prerequisites 特殊派生诉讼条件 special devise 特別不动产遗赠 special diplomatic courier 外交信使 special disposing capacity 行为能力 SDR 缩 special rights 特别提款权 Special Economic Zone special effect of administrative procedure law 行政诉讼法的 空间效力 special effect of criminal law 法的空间效力, 刑法空间效力 special envoy 特使 special error 特别过错 special formality 特殊手续 special goods 特殊货物 special group for handling a case 办案组 special guaranty 特別保证 special heir 特别继承人 special international law 国际法 special interrogatories 案质询书 special items 特别项目 special jury 特别陪审团 special law 特别法 11. special leave special legacy 特定物遗赠

* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	3 ##C
special legal status 特殊的法律	① 垄断
地位	② special procedure 特别程序
Special legate 特別教庭代表	③ special proceedings 特别诉讼
special letter of authority 特别	① (程序)
授权书	⑤ special property 特有物权,物
special license 特别许可证	⑥ 有物权
special lien 特別留置权	。 special protection 特别床护,特
special majority 特别多数	◎ 殊保护
special malignant mankiller 特	
种恶性杀人犯	① ty right by the civil law 民法
special meaning 特殊意义	① 对国家所有权的特殊保护
special measure 特殊措施,特別	② special proviso 特别但书
办法	③ special purpose trust 特殊目的
special mission 特别使团	值信托
special mortgage 特定抵押	⑤ special recidivist 特别累犯
special natural condition 特殊	(f) special regional agreement 特殊 (f) 区域协定
自然条件 special negligence 特别过失	special regulation in foreign civil
	procedure 涉外民事诉讼程
special object 特殊客体 special offender 特别犯	20 序特别规定
special offer 特别报价	② special relationship 特殊关系
special ordinance 特別法令	② special relationship of rights and
special partner 特别合伙人	② obligations 特定权利义务关
special partnership 特別合伙	A 系
special people's court 专门人民	⑤ special replication 原告对被告
法院	6 在答辩中提出的新事实所作
special people's procuratorate	の 的答辩
专门人民检察院	② special resolution 特别决议
special permission export 出口	② (案)
特许证	③ special retainer 特殊律师聘约
special plea 特殊抗辩	③ special rights 特殊权利
special pleader 诉状草拟人. 专	② special risk 特别风险
为人撰状之律师	③ special safeguard measures 特别
special policies 特别政策	3 保障措施
special postal article 邮政专用	③ special sale agency 特约经销处
E E	③ special service 特殊服务
special postal mark 邮政专用标	③ special session (英)国会特别
生	⊗ 会议,(英)特别法庭
special power(s) 特别的权力,	3 Special Session of the United Na-
特殊权力	④ tions General assembly 联合
special preference 特殊优惠	① 国大会特别会议
special preferential treatment	@ special statute 特别法规
特别优惠待遇	④ special subject 特殊主体
special prevention 特殊预防	④ Special Subject Reporters (美)
special price 特別价格	每 特别主体判例汇编
special privilege 特殊权益	⑤ special survey 特別检查,特別
special privilege monopoly 特权	む 检验

溃赠或地产遗赠

special tariff concession 特别关 税减计 special tax credit of limited amount 税收专项限额抵免 special thing 特定物 special tort conduct 特殊侵权 行为 special trade 特种买卖.专门贸 8 special traverse 深入抗辩,特别 10 抗辩 special trust 特约信托,特殊信 特别裁决 special verdict special vigilance 特别保护 special voluntary surrender # 殊白首 special warranty deed 特别担保 18 special witness 特别证人 特种经纪人 specialist speciality 特件 speciality contract 盖印合同 speciality of criminality 特定罪 行(原则) specialized agencies of the United Nations 联合国与门机构 specialized court 七月法庭 specialized law 专门法 specialized foreign exchange bank 外汇专业银行 specialized form of jurisdiction 特定形式的管辖权 specialized international organi-专门性国际组织 specialized salvage service 专业 救助 specially protected area 特別保 护区 specialty 依式契约 依式契约 specialty contract specialty debts 书面要式之债 special-type license 特种许可证 species protection 物种保护 specific administrative act 具体 44 行政行为 specific agreement 特殊协定

specific bequest or devise 特定

specific charge 特定负担责任 specific cheque 记名支票 specific contract 特定合约 specific delivery date 特定交货 日期 specific devise 特定土地遗赠 从量税 specific duties specific factors of production 特 殊生产要求 特定的货物,特 specific goods 定物 specific gravity 比重 specific guarantee 特殊担保 specific implement 特定履行 specific industries at home 特定产业 specific legacy 特定动产遗赠 specific licence 特种许可证 specific modalities of domestic support 国内支持的具体模 式 specific modalities of market access 市场准人的具体模式 specific object 特定物 specific ordinance 单行条例 specific performance 特定履 行,强制履行,具体履行,(英) 特定履行令,实际履行 specific performance of contract (英)强制组织履行 specific policy 特殊政策 specific provisions of criminal law 刑法分则 specific regulation (s) 单行法 规,单行条例 specific risk guaranty 特种风险 保证 specific sample survey 典型抽 样调查 specific service 特定服务 specific tariff 从量税 specific tax 特定目的税 specific trust 特定资金信托 specification 说明书,规格 specificity of the counterclaim object 反诉对象的特定性

specified 限定 力范围 specified area 特定地区 spirit of constitution **岩**涛精神 specified by 由…规定 spirit of law 法的精神 specified criterion 明细规范 spirit of legality 沒.制的精神 specified in 由…规律 spirit one's money away 抽进 specified period of time 特定期 资金 spiritual accessory 精神从犯 specified service trades at home split action 分别诉讼 国内特定的服务行业 split on an accomplice 告发同 specify 规定 案犯 specimen 样品 split order 分散出货 specimen computation 抽样计 split the difference 爱协, 折中, 相互让鬼 specimen of breath 呼吸检样 分开选举制 split votes specimen of draft 汇票样本 (5) split-down stock consolidation specimen of signature 印象样 股票合并 本,签字范本 split-up of state 国家的分立 B spoken and written language specimen sample book 样本 言文字 specimen signature 印鉴样本 发言人,代言人 speculate 投机倒把 spokesperson speculate on the rise and fall of spoliation of evidence 篡改证据 买空卖空 price sponsiones 越权约定 speculation 投机倒把,投击买 ② sponsor 保证人 sponsa 婚约女方 24 speculation and swindling 投机 ② sponsion (为他人)作保,私人 担保,保证越权或无权协定 诈骗 speculative activities 投机倒把 (指代表未经授权所作的约定 活动 或行为) speculative damage 预期损害 spontaneous agency 无因管理 speculative lawyer 推断法学家 spontaneous statement rule speculative motive 投机动机 发(或自动)陈述规则 speculative trade 投击災変 spontaneous utterances **本能的** speculative transaction 投机文 表达,处于自然的防,述 易 sporadic dumping 偶见的倾销 speculator 外汇投机者,投机者 ② spot (交易所)现货, 当场交货 speech-related conduct 与行为 价,认出(犯人),污点(或 pay-相关的言论 ment),即期现款,(当场交付 speeding up the work 加快 1 程 的)现金 讲度 即付 spot cash speedy trial (英)快速审理权 4) spot cash transaction 股票现货 speedy clearance 即时结算 交易 spent conviction 失效的判决 spot check 抽查检验 sphere 外销 ③ spot commodity 现货 sphere of application 适用范围 爭 spot delivery 现货交割,当场交 sphere of influence 势力范围 货,当场交付,即期交割 sphere of jurisdiction 管辖范围 ⑤ spot exchange 现泪 sphere of legal validity 法律效 切 spot exchange rate 即期汇率

spot goods 现货 spot market 解除市场 现售价格,现货价格 spot price spot sale 现贷销售 spot test 抽查检验 spot trading 现货交易 spot transaction 即期交易,现 汇交易,现货交易 spots 现货 spousal support law 配偶抚养 spouse 配偶 spouse's inheritance 配偶继承 spread 价差,延伸,开展,扩大, 传播 spread delivery 分期交货 spread or margin 加息率 spread the scope of the application 推广应用范围 springing use 未来使用权.有 条件的使用权 SPM agreement 指 agreement on the application of Sanitary and Phytosanitary Measures 11 牛与植物卫牛协定 spurious 假的, 伪造的, 不合逻 辑的,私生的 spurious accusation letter 信 spurious class action 假群体诉 spurious document 伪证件,假 文件 spurious marriage 伪装婚姻 spurius 「拉 私 生子 spv 间谋 spy out 秘密监视,秘密侦察而 发现 squander 滥用,浪费,挥霍,漂 square deal (俗)公平交易,公 平待调 square shooter 公证诚实的人 squatter 擅自占地(或空屋)人。 公地擅占人, 无权而定居公 地 者,合法居住政府公地而图获 得该地所有权者

squatter's title (英)占据土地 2 人的所有权 3. squatters community 贫民区 ① squatting 违章建筑 ⑤ stab 戳伤 (6) stability 稳定性 stabilization of currency 通货稳 定 stabilize prices 平抑价格 10 stabit presumption proveritate 推定表明了事实真相 stable currency 稳定的货币 稳定性存款 stable deposit 14 stable money 稳定的货币 stable-money-concept 稳定的货 币单位概念 staff attornev 上薪辩护人. L 薪律师 stage of an intermittence of psychosis 精神疾病间歇期 stage of application of punishment 刑罚适用阶段 stage of court debate 辩论阶段 stage of commission of a crime 犯罪阶段 stage of criminal proceedings 事诉讼阶段 stage of trial 审讯阶段 stagnation 停滯膨胀 stain the law 歪曲法律 stakeholder 保证金保存人,赌 金保管人,争议财产保管人 ③ stale 失效的,过期的,精力丧 失的,(权利等因多年未行使 而)失时效的 stale claim unrelated 无关的失 效时权利主张或请求 stale debt 失时效的债务 stallage 摊位税 stamp 印章,图章 40 Al Stamp Act 、印花税条例,印花 税法 ③ stamp clause 印戳条款 44 stamp date 邮截日 孔 stamp tax duty 中花稅 f stamp tax rate 印花税率 ① stamped clauses 盖戳条款

stamped seal 封印 stamped signature 答字盖章 stand (for election) 参加竞选 stand aside (候选人)自行退出 竞选,让开,避开 stand by 遵守,保持,准备行 动,旁观 stand convicted (of) 被确证有 …罪,被认定有…罪 stand down 离开证人席.退休. 撤退.退出竞争 stand mute (对于控诉)不作答 答辩 stand of testification 证明标准 stand still 停滯 stand surety for sb 为某人做保 stand to one's promise 遵守诺 ② 吉 stand up for 辩护 stand up-speak up-shut up | | | | | | | | | 立- 直说-勿乱说(法庭用语, 个词连在一起,用来指导那些 在证人席上的人应怎样向法 庭供证,就是说要之占好,不 要左顾右盼,照事实直说) standard 标准,规范 Standard & Poor Co. 标准普 standard arbitration clause 准仲裁条款 standard charter 示范章程 standard clause 条文的范例 standard contact 标准合同 standard contract form 标准合 同格式,标准契约格式 standard contract of towage 拖 航合同格式 standard contract provisions कि 41 准合同条款 standard court reporters 标准的法院判例汇编 standard documents outside ad- 命 standard omission offense 纯市 ministrative legislation 行政 40 法规、规章以外的行政规范性 శ standard practice instructions

文件 standard for computation of com-(C) pensation 赔偿计算标准 standard form contract 固定格 式合同(契约),标准合同 standard form of agreement on arbitration over collision 舶碰撞伸裁标准格式 standard form of copyright con-合同标准样式 tract standard forms of charter party 租船合同标准格式,标准租 船合同格式 stand mute of malice 故意不作 (4) standard for asserting jurisdiction 行使管辖的标准 standard international trade classification (SITC) 国际贸易 标准分类号 standard judicial behavior 司法 行为的标准 Standard Juvenile Court act (美)标准少年法庭法 standard of care in negligence ca-(24) ses 过失案件中的注意标准 standard of classification 标准 standard of conduct 行为准则 standard of interpretation 解释 标准 standard of justice 正义标准 standard of measurement 计量 标准器具 standard of no responsibility 责的标准,免责标准 ③ standard of performance 经营 成绩标准 3 standard of price 价格标准 standard of production quota # 动定额标准 standard of proof 证明标准 standard of right 权利本位 standard of severe injury certifi-(美) ③ cation 重伤鉴定标准 40 standard of taxation 课税标准

不作为犯

标准操作规程 standard price 标准价格 standard provision 标准条款 standard purchase price 标准购 价 standard quality 标准品质 standard specifications 标准规 standard terms 格式条款 standard weight 标准重量 Standardization Act 标准化法 standardization law 标准化法 standardization measures 标准 化措施 standardization of tariff 统一心 价表 standardized contract 标准化契 standardized tax returns 纳税 申请表 standards 规格 standards and rules for construction projects 建筑工程规范 和规程 standards for grading skills 技 术等级标准 standards of administrative compensation 行政补偿的标准 standards of administrative in- 29 demnity 行政赔偿标准 standards of fairness and justice 3. 公平和公正的标准 standards of feasibility 可行性 ③ standards of proof 提供证据的 30 准则 standby arrangement 备用安排 standby credit 担保信用证 standby equipment 闲置设备 standby L C 备用信用证 .10 standby plan 备用计划 standing 常设,地位 standing administrative organ 10 常设行政机关 standing aside juror 排除陪审 standing body 常设机构

standing committee 常设委员 会,常委会,常务委员会 standing committee member 常 (5) Standing Committee of the National People's Congress 全 国人大常委会 Standing Committee of the People's Congress at the Corresponding Level 本级人大常 委会 (the) Standing Committee of the Political Bureau (中)政治局 standing criminal 状态犯罪人 standing instituton 常设机构 standing offer 持续性要约 standing order 长期订单,长期 有效订单 standing organization 常设机关 standing resolution 现行决议 (室) standing to sue 起诉资格,起诉 的诉讼资格,起诉的司法管 辖,起诉权,原告资格,司法救 济请求权 standing vote 起立表决 standstill 停止,停滞不前,停顿 standstill agreement 暂停偿命 协议 standstill cease-fire 就此停火 stand-by equipment 备川设备 stand-by letter of credit 备用信 用证 staple 主要商品 staple commodity 大宗产品 staple courts 商事法庭 staple goods 主要商品 staple industry 基本工业 staple market 主要市场 staple product 主要产品,重要 产品 staple theory 大宗产品论 stare decisis 拉 依照先例,遵 循告:例 stare in judicio 「拉】出庭 starting place of carriage 起

(4)

.6)

133

运地

starting point of the limitation 时效期的起算点

star witness 主要证人

star-chamber (或 camera stellate)(英)星室法院(1487 年根 据亨利七世制定的法规组织 起来的法院,以擅断、酷刑著 称,1640 年废止)

state 说明,陈述,国家,阐明

state act 国家行为

state adjudicatory 国家审判机 关

state adjudicatory organization。 国家审判机关

state administration 国家行政 管理,国家行政机关

(the) State Administration for Import and Export Commodity Inspection (中)国家进出口 商品检验局

state administration of commodity prices 物价局

state administration of supplies 国家物资局

state administrative agency 国家管理机关

state administrative department of marine Affairs 国家海洋 管理部门

(the) state administrative departments 国家行政机关

state administrative law 国家行政法

state administrative organization 国家行政管理活动。国家行 政机关

state administrative organization 和 at the higher level 中级国家 和 行政机关

state administrative organization ā at the next higher level 十一 4 级国家行政机关

state agency 国家机构,国家机 与 关

state aircraft 国家航空器 state approval 国家批准 state auditing administration 国

家审计署 state authorities authority 国家 权力机关

state authority in charge of national defense communications 国家国防交诵丰管机构

state boundary 国家边境 state budget 国家预算

state budget and the final state accounts 国家预算和决算

state budget expenditure 国家 预算支出

state budget revenue 国家预算收入

State Bureau of Oceanography 国家海洋局

state capitalism 国家资本主义 state civil service (servant) 国家公务员

state civil service examination 国家公务员考试

state civil service law 国家公务员法

state commercial vessel 国有商船

state compensation 国家赔偿 state compensation action 国家 赔偿诉讼

state compensation law 国家赔偿法

state compensation obligation 国家赔偿责任

state compensation system 国家 赔偿制度

state conference 国务会议 state construction 国家建设

state contract 国际契约, 国家契约

₩ state contract theory 国家契约

Attorn 4 state control 国家控制

⑤ state controlled country 国家管 制经济的国家

State Council (中)国务院

state councillor 国务委员 2 (the) State Cultural Relics Burean (中)国家文物局 state crime 国事罪 state criminal 政治犯,国事犯 state debt 国家债务 State Economic Commission 家经济委员会 state economic order 国家经济 ⑨ state of national emergency 秩序 state economic plan 国家经济 state economy 国营经济 state enterprise 国营企业 state enterprises adopting share II holding system 国有股份制 企业 state forest farm 国营林场 state frontier 国家边境 state functionaries 国家上作人 员,国家职能部门 State General Bureau of Metrolo-国家计量总局 State General Bureau of Price 2 Control 国家物价管理局 State General Bureau of Standardization 国家标准总局 State General Bureau of Surveying 😢 state organization of public secur-Cartography 国家测绘总局 state guarantee 国家保护 30 state guest 国宾 state health standards 国家卫生 ② 标准 state immunity 国家豁免 state in abevance 所有权未定 的房地产 state institution 国家制度 state interest 国家利益 state investment 国家投资 state judicial organization 国家 司法机关 state military organization 12 军事机关 state monopoly 国家垄断 44 state monopoly on imports and exports 进出口国家垄断

State Nationalities Affairs Com-

T mission 国家民族事务委员 state notarial organ 国家公证 机关 state of curfew 或严状态 i state of economy 经济状况 ① state of emergency 紧急状态 ⑧ state of martial law 成严状态 家紧急状态 11 state of necessity 危急状态 ① state of operation 经营状况 B state of registry 登记国 If state of the international court of justice 国际法院规约 形 state of the nation 国情 state of war 战争状态 state one's views 陈述自己的 观点 state orders for goods 国家订货 state organ 国家机关 state organ of legal supervision 国家监察机关 (the) state organs at the ministerial level 部级国家机关 state organization of legal supervision 国家法律监督机关 itv 国家公安机关 state organizations of supervision 国家监察机关 state organs 国家机构,国家机 关 state ownership 国家所有制. [日 家所有,国有制,国家所有权 state ownership by provision of law 由法律规定为国有的 state ownership of mineral resources 矿产资源的国家所 有权 state personnel 国机关工作人 员,国家机关工作人员 state police 国家警察 state policy 国家政策,国策 state political power 国家政权 state power 国家政权,政权,国

家权力

state pricing organization 国家物价机关	-	易企业 ate treason 国事罪
state pricing organs 国家物价机关	- sta	ite treasury bond 国库证券 ite trial 国家审判
state property 国家所有权,国家财产。全民财产	3 sta	ite under protectorate 被保护 国
state prosecuting organizations 国家检察机关		nte victim 国家被害人 nte will 国家意志
state prosecutorial apparatus 国家检察机关		te with centralized power 中央集权的国家
state prosecutorial organization 国家检察机关	10	tion in the localities 地方国
state provisions for foreign ex-	13	家行政机关
change control 国家外汇管 理规定		ite's mandatory plan 国家指令性计划
state quality standards 国家质	16 sta	ite's will 国家意志
量标准	① sta	ite-fixed price 国家定价
state reimbursement 国家补偿	18 sta	ite-operated economy 国营经
state responsibility 国家责任	-	济
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
state sector of the economy [R]		ite-operated enterprises 国营
营经济	20	企业
state security 国家安全	9 sta	ite-owned assets 国有资产
		,
state security organization 国家		ite-owned but locally adminis-
安全机关		tered 地方国营
state statistical bureau 国家统	(a) sta	ite-owned economy 国营经
计局	26	济,国有经济
state statistical standard 国家		ite-owned enterprise 国有企
统计标准		业,国营企业
state structure 国家结构		te-owned enterprises under the
state succession 国家继承	30	charge of local authorities 地
state subsidies 财政补贴	(I)	方国营企业
state supervision of economic con-		ate-owned industrial enterprise
tracts 国家的经济合同管理		国有工业企业
state supervisory organization		te-owned land 国有上地
国家监察机关		ite-owned property 国有财产
state supremacy 国家最高权	36 sta	te-owned property administra-
state system 国体	50	tion 国有资产管理
State Tariff Committee 关税税		ite-owned property administra-
则委员会		tion law 国有资产管理法
state tax 国税		te-owned property right 国有
state taxation authorities 国税	63	产权
周		te-private joint company 🕸
State Technical Supervision Bu-		私合营公司
reau 国家技术监督局	(4) sta	tic budget 固定预算
state territory 国家领上		iteless 无国籍的, 无国家主权
state the reason 说明理由		的
state trading enterprises 国营贸	-li sta	iteless person 无国籍人

(14)

(16)

25

4

statelessness 无国籍无国家主 权

statelike entity 类似国家的实 本

statement 说明,供述

statement ability of witness if 6 人的陈述能力

statement and exculpation of the (8) statement and exculpations of a 10 suspect and defendant

嫌疑人、被告人供述和辩解 statement based on collusion 串 (13)

statement made under examina- ⑤ States' Rights (英)州权(指有 tion 供词

statement of a case 案情陈沭 statement of a victim

statement of affairs 20 清算资产 负债表

statement of changes in financial 22 statistical inspector's certificate 23 position 财务状况变动表

statement of changes in stock- A statistical investigation holder equity 股东权益变动 表

statement of claim 索赔清单, 起诉书,索偿陈述书:诉讼的 陈述,原告的诉讼 标的

statement of confession 认罪书 statement of defense 被告的抗 辩声明,辩护状,答辩书,辩护

statement of law 法律申明 statement of public prosecution

公诉词 statement of realization and liqui-

dation 变产清算表 statement of reasons for judicial 司法裁判理由的陈

statement of stockholder invest- 42 ment 股东权益计算书

股东权益净值计算书

沭

statement of the grounds of court's judgment 法庭判决 理由陈述

statement of the victim 被害人 陈述

statement unconformable to previous accounts 与以前说明不 符的供述

victim 被害人的供述和辩解 ⑨ states of macro-control law 宏 观调控法的地位

> 犯罪 ① states' evidence 知情人的证据 (刑事案件中的罪犯对同案犯 自动揭发的证词,以证实其他 犯人有罪而减轻自己的罪证)

利于维护州权不受联邦政府 侵犯的一种政治权利)

被害人陈 ® statesman 政治家

19 static inquisition and survey 杰勘验

② static state traces 静态痕迹 统计检查员证书

统计调

statistical investigation form 计调查表 ② statistical investigation item 统

计调查项目 statistical organ 统计机构

第 statistical system 统计制度 Is statues of market supervision law

③ statistical report 统计报告

市场管理法的地位 stature of named parties 名义上 的当事人的道德水平

身份,法律地位 status

status and capacity of persons 人的法律地位和权利能力

和 status crime 身份罪(指基于被 告人的特定情况或状态,如流 浪罪等)

郛 status in litigation 诉讼地位 statement of stockholder networth # status of a Chinese legal person 中国法人资格

statement of the accused 被告陈 命 status of a legal person 法人身 份,法人地位

而免除的债务

外国人民事法 status of aliens Statutes in Force 定法。 现行法规:官方修订 津地位,外侨地位 status of document 单据效力 1117 status of economic law Statutes Revised 的地位 修订汇编。 status of state civil service 田家 **公务局身份** status of the judge 法官的地位 定法大个 status of women 妇女地位 status penalty 身份制裁 status quo 「拉」现状 statutory agent status quo ante [拉]原状,以前 的状态,旧状 10 statute personalia 「拉]人法 statuta realia 法定的审计责任 拉 物的法则, 物法 statutory authority statutary right 法定权利 制定法授权 statute 法律,制定法,规约,法 今, 条例 Statute Book 法典 Statute Labor (英)法定劳务 statutory duty Statute Law 成文法,制定法 职责 statute of a subject 主体资格 statutory extortion Statute of Citations (英 1531) 24 勒索罪 传讯法 Statute of Frauds amendment act 26 修正防止诈欺法 (20) (英)防止欺 28 Statute of Francis 诈条例 Statute of Gloucester 格罗斯特 3 決 法文件 statute of limitations 法定时 效,时效,法今限制 Statute of Merton 麦尔登条例 .54 Statute of the International Court of Justice 国际法院规约 Statute of Westminster 务限额 斯特敏斯特条例 statutory majority Statute of Westminster Adopted Act 《威敏斯特条例话用法》 Statute of Wills (英)溃嘱法 (the) statute precludes judicial 42 法宝债务 review 法律排除司法复审 statute-barred 因时效而废除的 4 罪行 (债务等),已逾时效规定的 statute-barred debt 已逾时效期 46 statutory period 法定期间 statutory power 法定权力

Statutes at Large F # # F. F. 大全》,《法规大全》,(英)《制 statutory 法定的,法定 statutory agency 法定代理 法定代理人 statutory assignment 法定转让 statutory audit 決定检查 statutory audit responsibilities 法定权限, statutory corporation 法定法人 statutory crime 法定犯罪 statutory domicile 法定住所 法定责任.法定 (英)制定法 statutory fine 法定罚金 statutory force 法定效力 statutory form of conditions of sale 买卖条件的法定格式 statutory guarantee 法定担保 statutory holiday 法定假日 statutory instruments (英)制定 statutory interpretation statutory limitation 法定时效 statutory limits on debts 法定债 法定多数 statutory merger 法定兼并 statutory oath 法定宣誓 statutory obligation 法定义务. statutory offense 法定犯.法定 statutory penalty 法定处罚

statutory prescription 法定时效 statutory provisions 法定条文 statutory punishment 法定刑罚 statutory rape 奸淫少女罪,法 定强好罪

statutory referendum 法定复决 投票

statutory regulation 法律管制 statutory remedies 法定救济手

statutory representative 分流代 表人

statutory restrictions 法定限制 statutory review 法定视察 statutory right 法定权利 statutory rules 法定条例 statutory rules and orders 制定

法规和法令

statutory sentence 法定刑 statutory share 特留份,物财产 statutory succession 法定继承 statutory tariff 法定税则,法定

关税税率,法定税率

statutory tenancy 法定租贷 statutory time limit for hearing 法定审理期限

statutory trusts 制定法上的信 托(指英国依据 1925 年遗产 管理法例规定的信托)

statutory undertakers (英)按办 人(指经济律授权创办水、电、 气等公益事业的人)

stay away from work without leave or good reason # I stay enforcement 停止执行 (判

决或仲裁裁决) stay of action

诉讼中止 Stay of appeal 111111111

stay of collection 延期收款,延 39 期征收

stay of execution 延期执行,得 且执行 判决或命令),暂停执 阶段)

stay (of) proceedings 停戶进行 诉论(程序)

stay of trial 延期审判

steal 盗窃,不正常的政治交 易,以极期低廉价格买得的东 西

steal intelligence 窃取情报 偷窃,失物,偷窃的损 stealage 失

stealing 偷窃行为

stealing children 诱拐儿童 (罪).有偷窃行为的儿童

stealing ring 盗窃集团

stealthy murder 阴谋杀害. 語 中谋害

stelliouate 诈欺(指将同的物卖 给数人的行为),欺骗性销售, 欺骗行为

stem from 出于,由…引起 step 措施,介人

sterilization 绝育,消毒

stern 严厉的,坚定的

stet 「拉」无需修改,仍用原文 stet processus [拉]同意停止诉

装卸货物,码头装卸 stevedore IX

stevedore damage clause 装卸带 坏条款

stick to conventions stiff penalty 重罚

stifling a prosecution 免诉协议 (对于重罪案件)这种协议是无

still-existing duty 仍存在的现 行义务

still tool mark 静态工具痕迹 stillbirth 死产

Stimulation-response theory 激-反应说

Stimulation-seeking theory 激-寻求论

stimulus of crime 犯罪刺激 stipulate 规计

stipulated 合同规定的

1_

5

.

行指判决不强制执行的时间 4 stipulated place 约定地点,约定 价金

> 「拉丁要式口头合同 stipulatio stipulatio poenae | 40 (b) 145

stipulation by samples (0, 4-)

stock margin trading

stipulation in favour of a third party 有利第三者的条款 stipulation(s) 若干规定,约定 stipulations of contract 合同规 定,合同惯例 stirp in blood 加亲 stock 股票 stock (capital) issue 股票发行 stock (capital) issue price 股① 票发行价格 stock (price) averages 股票价 格平均数 股票经 stock and share broker 济人 (16) stock arbitrage 股票套利,股票 17. (18) stock average 股票平均价格 stock bonus 股份红利 stock certificate 股份凭证 stock clearing corporation 股票 交割公司 stock company 股份公司 stock discount 股本折价 stock dividend(s) 股份分红,股 票红利,股息票,股票股利 stock economy 股份经济 Stock Exchange 证券交易所. 股票交易所 stock exchange transaction 证券 交易所 stock fraction 股票分割 stock holder 股东 stock in trade 待售商品 35 stock index futures 股票指数期 stock index futures transaction 38 股票指数期货交易 stock index options 股票指数期 和 stool of repentance (宗教)悔罪 1 权 stock investment 股份投资,股 票投资 stock issue 股票发行 stock ledger 股东名册 43 stock loan 股票贷款 stock management 股份经营

金信用交易 stock market 证券市场,股票市 扩 stock option 股票期权,认股期 权,股票特权 stock ownership 股份所有权. 股份所有制 9 stock power 股票转让授权书 20 stock price 股票价格 stock price average 股票平均价 格 3 stock price index 股票价格指 数 stock split 股票分股 stock split-up 股份分割,析产 分股, 析股 stock subscription 股份认购 ⑪ stock swap 股票交换 刻 stock to bearer 无记名股票 (1) stock transfer 股票讨户 20 stock valuation 股票估价 stock with par value 有面值股 ② stock without par value 无面值 股票 ② stockbroker 股票经济人 ® stockholder equity 股东拥有的 资产净值 ③ stockholder's contribution 股东 缴资 ② stockholder's equity 股东权益 stockholder's right 股东权利 stockholding equity holding 份持有 30 stockjobber 股票经济人 stolen goods 赃物 stonewall (英)(用辩论等拖延 手段)阻挠议事 席 取 stop business 停止营业 stop consignment 停止托运 stop criminal activities absolutely 彻底停止犯罪 46 stop delivery of goods 停止交货 ① stop doing business 停业

stop doing business for internal ① strain the law 歪曲法律 rectification 停业整顿 (2) strained interpretation 牵强队 stop infringement 停止侵害 **今的解释** stop list (英)(贸易协会保存 strait jacket (waistcoat) (東缚 的)被禁止交易者名单 疯子或囚犯用的)紧身衣 停止委托,停止订 straits used for international navstop order 货,阻止指令 igation 用于国际航行的海峡 stop payment 停止付款 strangle 扼杀,勒死,绞死 非血亲(指尤 stop payment order 停止付款通 stranger in blood 知书 血统关系的人) stop the acts of infringement 4 stranger to the action 止侵权 与诉讼无关者 stop the discharge of pollutant strap to death 勒死 停止排放污染物 strategic blockade 战略封锁 仍 strategy 策略 stop the sale 停止出售 ® straw bail 空头保释(指无恒产 stoppage 扣留.抵销 而又假装有财产的人所提供 stoppage at source 从源扣缴税 的保释) stoppage in transit 停运权. straw fiduciary 虚假的财产信 (英)中途停运权 托人 稻草人, 替别人作伪 stoppage time 停工期间 straw man stop-loss 停止损失 证的人,不重要的人或事.易 stop-out price 截止价 驳倒的相反观点,(非法交易 stop-payment notice 停付通知 中)被用做挡箭牌的人 strav 流浪者, 迷路人, 因无人 storage and transport manage-继承而归公的财产,走入歧途 ment of dangerous articles streamline government organiza-险品储运管理 tion 精简政府机构 storage certificate 保管凭证 ② street crime 街头犯罪 保管合同 ③ street offences (英)街道上罪 storage contract storage expenses 保管费 storage fee 保管费 ② strengthen labour protection 加 stored article 保管物 (33) 强劳动保护 storekeeper 仓储者 3 strengthen socialist democracy storing party 寄存人,有货方 健全社会主义民主 stowage survey 积载鉴定 36 strengthen the socialist legal sysstraddle 对敲、贝问期权 31) tem 加强社会主义法制 straight B L (straight bill of ladis strengthen the state apparatus ing) 记名提单 强化国家机器 straight bonds 国定利率债券 40 strengthening of criminal motives 直接侵 4. 犯罪动机的强化 straight trespass action 害诉讼 stress crime 应激性犯罪 straight unit price contract 纯 43 stress of criminal mind 犯罪小 单价合同 理紧张

Stress should be laid on evidence.

宝效

straight-term mortgage loan

期抵押贷款

strain : 端州

strictly prohibit

strike 罢工

严格禁止

strike a jury 挑选陪审团成员

strike an agreement 缔结合同

investigation and study and one ① strike off 勾销,取消 should not be too ready to be- ② strike off the roll 从名册上删 重证据,重③ lieve confessions 除 调查研究而不轻信口供 ① strike pleading 排除诉状,修改 stretch 滥用,徒刑 (5) 诉状 stretch the law 滥用法律 ⑥ strike suits (英)(公司法)恶意 striated mark 插划痕迹 股东起诉 strict 严格 strike to conventions 墨守成规 8. strict administrative act 羁束行 9 striking 显著 striking a docket 结束案件的审 strict construction 狭义解释 strict criminal liability striking proof 明显的证据 事责任 string citation (美) 一系列援 严格 strict enforcement of law (1) stringent 严厉的,(货币与信贷 strict execution of orders and pro-数量)缺少的,有说服力的 hibitions 令行禁止 stripe 鞭刑 严格解释 stripping of medals decoration or strict interpretation strict law 严格的法律(严格法, honorary titles (punishment 严正法) specially for armymen) strict law enforcement 执法必 勋章、奖章和荣誉称号 jIV. strong evidence 强有力证据 strict liability 严格赔偿责任, strong-arm provision (美)强制 严重责任,严格责任 规定 strict neutrality 严格中立 实权派,有才干的 strong man strict observance of the law of the state 严格遵守国家法律 計 struck jury (双方当事人)选定 strict product liability 严格产 的陪审团 Structural change of criminal be-品责任 strict settlement (英)严格的土 havior 犯罪行为结构变化 地授予(首在将地产保留在男 ③ structural change of subject of 系血统之内的一种土地授予) crime 犯罪主体结构变化 stricti juris 「拉]依照严格的 ③ structural element 承重构件 法律,严格意义,严格地说 34 structural establishment 机构设 strictly abide by contract 置 重合 structural form of state strictly adhere to the agreement 构形式 忠于协议 ® structural form of state political strictly enforce and abide by the 39 power 国家政权组织形式 law 执法守法 structural reform 体制改革 strictly implement the terms of 40 structural reform of the economy the agreement 严格履行协定 42 经济体制改革 条款 ③ structure 体制

15

47) 结构

(the) structure of Constitution

46 structure of criminal law 刑法

宪法结构

structure of criminal mind 犯罪① 心理结构 subcontracted work 分包工程 structure of criminal proceedings (3) subculture of violent behaviour 刑事诉讼结构 暴力亚文化理论 structure of economic administra- ⑤ subdivision fees 土地变更使用 tion 经济管理体制 strcture of incentives 读因结构 subduct 撤回,抽去,减失 structure of investment 投资结 8) subinfeudation 分封采邑制 构 ⑨ subject 臣民,体,国民 structure of legal action 法律行 顶 subject activity 主观能动性 为的结构 subject and object 主体与客体 subject criminal psychology 1: structure of macro-control law 宏观调控法的体系结构 规犯罪心理学 structure of market supervision 4 subject in the relations of ownerlaw 市场管理法的结构 ship 所有制关系主体 16 subject matter 标的物 structure of ownership 所有制 结构 subject matter jurisdiction structure of the state 国家机构 管辖 structure of the system of subjects subject matter jurisdicton of ecoin economic law 经济法主体 20 nomic controversives at various 的体系结构 levels 经济纠纷级别管辖 stubs of a checkbook 票根 subject matter of action 诉讼标 studies of legal history 立法研 的物 subject matter of constitutional 穷 study report for investment feasilaw 害法调整对象 bility 可行性投资研究报告 subject of administration 声明(某人)精神错乱 管理主体 不负法律责任,使无效,愚弄 subject of administrative 行政 stuprum 「拉」同居关系 主体 style 样式,称号,样板 subject of administrative law 11 3 style of offence 犯罪方式 政法主体 stylization 程式化 subject of administrative legal re-拉「在胁迫之下 sub lationship 行政法律关系主 sub colore juris [拉]在权利的 体 伪装下 subject of administrative power sub conditione 「拉」在某种条 ® 行政权主体 件下 subject of civil jural relations sub contractor 分包人 38 民事法律关系主体 拉 在限制条件下 39 sub modo subject of civil relation 民事法 「拉」自己承担 和 sub suo periculo 律关系主体 风险 subject of civil right 权利主体 41) subagency 分代理处,次代理人 18 subject of civil right or duty 1 分代理人 subagent 利义务主体 subject of constitution 宪法士 subcompany 子公司 4 subconditional offer 附条件要 1. subject of crime 犯罪主体

subcontract 分包合同,分契,转 亚 subject of criminal proceedings

刑事诉讼主体 subject of duty 义务主体 subject of econmic legal (relation) nexus 经济法律关系主 体 subject of education 教育主体 subject of financial law 财政法 主体 subject of imposing fines 执行图 罚款主体 subject of international law E 际法主体 subject of international legal responsibility 国际法律责任的 耳 subject of jural relation of administrative procedure 行政诉讼 法律关系主体 subject of jural relation of auditing 审计法律关系主体 subject of jural relation of labour 21 劳动法律关系主体 subject of labour 劳动付象 subject of law enforcement 执 图 法主体 subject of law in the contract responsibility system 承包制法 律主体 系主体 subject of legal relationship of 31 subject to goods available taxation 税收法律关系主体 subject of legal relationship in 33 criminal proceedings 刑事诉 讼法律关系主体 administrative procedure / j 政诉讼法律关系主体 diting 审计法律关系主体 bour 劳动法律关系主体 subject of legal relationship of 43 revenue 税收法律关系主体 subject of legal responsibility 法 弱 律责任主体

sation 赔偿责任主体 subject of obligation 债的主体 subject of offense 违法主体 subject of punishment 用胃 i 6 subject of state compensation 家赔偿主体 subject of supervision 监督主体 subject of tax payment 纳税主 subject of taxation 课税主体, 税出主体,征税人 征税主体, 征税主体 subject of the right 权利主体 subject of the right of action if 权主体 subject of the right of ownership 所有权主体 subject of treaty 条约的主体 subject sb to discipline 管教 subject to approval 以确认为准 subject to changes at a later date by mutual agreement 双方同意变更为准 subject to confirmation 为准 subject to contract 以签订的合 同为条件 subject of legal relation 法律关 ② subject to final confirmation 以 最后确认为准 以有 贷为条件的报价 30 subject to no appeal 不得上诉 34 subject to one's confirmation 确认有效 subject of legal relationship of 第 subject to prior approval 须经 31. 预先批准 ® subject to ratification 须经批准 subject of legal relationship of au- ® subject to tax subject to taxation 41 负缴税义务 subject of legal relationship of la- ① subject to the law 受法律管辖 **D** subject to the provisions of (this law) 除(本法)另有规定外 a subject-matter of contract 契约 机的 a subject-matter of the suit 诉以 subject of liabilities for compen-机的

subjective elements of crime 12 罪主观方面的要件 subjective incapacity 主观不能 subjective initiative 主观能动 subjective law 实体法 subjective requisites of crime IP. 罪的主观要件 subjective responsibility 主观责 subjectivist theory of complicity 主观主义共犯理论 subjection 服从 subjoin 附加,增补 subjugation 征服 submission 辩护词.提交仲裁 的协议 submission of a tender submit 早递 submit a report (asking) for re-20 view 报请复核 submit evidence 提供证据 submit to 服从 subordinate 川所属,隶属,部属 24 subordinate body 下属机构 subordinate court 下级法院 27 subordinate legislation 附属立 28 subordinate relationship 从属地 20 subordinate to a ministry 部属 的 (32) subordinated debt 附属债务 subordination 从属之债 subordination relations among enterprise 企业的隶属关系 subornation of periury 教唆伪 iF TE suborn subordination 唆使犯法 subpoena 「拉]传票,传唤 41 subpoena duces tecum 庭出示证明的传票 分委托人 subprinciple 4 转买 subpurchase subpurchaser 转头人 subrogation 代位求偿,代位行 使,代位权,债务转移,代位 都 subsidiary coin note money 使

subrogation form 转利转让证 subrogation of compensation # 位赔偿 subrogation right 代位求偿权 subrogation to right under a contract 以代位取得合同上的 权利 subscribe 签名,认购,签署 subscribe an act 签署法案 subscriber 认购者 subscribing witness 文据上的证 subscription 签署,认购,预约 金。 预约 subscription agreement 认购协 subscription of shares 股份认购 subscription pay 约定报酬 subscription right 认购权 subsection (法律条文的)款 subsequent acceptance 附条件 承允 subsequent condition 解除条件 subsequent crime hit! subsequent decision 随后的判 subsequent endorser 后手背书 subsequent investigation subsequent mortgage 次抵押. 后续折押 subsequent order 后补令 subsequent ratification 事后追 subsequent supervision subshare dividend warrant 股息 鱼 子公司,附带,附属 subsidiary 机构 subsidiary body 附属机构,辅助 subsidiary civil action 附带民事

辅币 subsidiary corporation | f 2\ n] subsidiary organ 附属机构 subsidiary source of law 沙神科 介 渊源 subsidiary statute 辅助性法理, 从属性法规 subsidies 补贴 Subsidies agreement 补贴协定 subsidies for commodity prices 物价补贴 subsidies for the purchase prices ... substantive criminal law 价格补贴 subsidies granted for policy consideration 政策性补贴 subsidized price 补助价格 subsidy 补贴 subsidy in work points 补贴价 subsidy for leave of absence from work 离职补助费 subsisting contract 现存,现有 契约,有效合同 substance 原物,实质 substantial 有效的,实际的 substantial capacity rule (英) 实际能力规则 charge of circumsubstantial stances 情势的重大变化 实质联 substantial connection 系 substantial control 实际控制 substantial damages substantial defence 实体法上的 抗辩 substantial existence 实际存在 substantial interest 实际利害关 substantial law 实体法 substantial offense 实质犯 substantial performance 行,实质性履行,实际履行 substantial transformation crite- 与 substantive ultra vires 实体越 实质性改变标准 nion substantial true 实质真实 substantiality 实质性的部分. 4 substitute arbitrator 代理仲裁 重要部分.要领

① substantialization 实体化 substantially modify 实质性更 砂 substantive administrative law 行政实体法 substantive agreement 引进图改变 substantive change substantive clause substantive constitution of crime 实质犯罪构成 法,实质刑法,刑事实体法 substantive damage 光光损害 substantive decision 实质性决 定 substantive distinguishing features 实质性特点 substantive fairness 实质公平 substantive features 实质性特 宝 体宙 substantive hearing substantive hindrance 实质阻碍 .1 substantive legal norms of administration 行政实体法规范 ... substantive matter 实质问题 : substantive natural law 实体自 统法 z substantive offense 实体罪 。 substantive part 实估部分,实 质部分 substantive provision (s) 性规定,实质条款 3 substantive punishment 实体刑 35 substantive requirements of form 形成要求 38 substantive right 实体权利 substantive rules 实体法性质的 法规 实物履 4. substantive source 实质渊源 4. substantive trend 实质趋向 权 1. substitute 替代物,替代

substitute articles 替代商品 substitute carrier 替代承运人 substitute fines for criminal punishment 以罚代刑 substitute money 代用货币 substitute obligation 替代义务 substitute one's words for legal provision 以言代法 substitute organization 替代组 40 substitute product 代替品 substitute security 替代担保 替代性服务 substitute service substitute things 代替物 substituted executor 代位继承 代替费用 substituted expenses substituted goods 替代商品 代理送达. substituted service 间接送达, 替代送达 substituted service of writ (21) 送认今状 [拉]未成 substitutio pupillaris 年人的补充继承人 substitutio vulganis 补充继承 substitution 合同替代 substitution performance 代执 38 substitutional legacy 代位继受 遗赠 subsurface right 地下权 subtraction 不履行义务 subtrust 次信托 succeed onself 连任 succeed sb as president 继位总 狁 succeed to the throne 继位 succeeding in the vice 不当接替 success in salvage 救助效果 successful party 胜诉方当事人 Succession 继承、继承权、继位、 连续 溃嘱继 succession by testament succession duty 遗产税 succession in international law sue and labour clause 损害防止

国际法上的继承 succession in respect of immovable state property 国家不动 产的继承 succession in respect of matters other than treaty 条约外事 项的继承 succession in respect of movable state property 国家动产的继 15 succession in respect of state debts 国家债务的继承 succession in respect of state property 国家财产的继承, 国家的继承 n succession in respect of treaty 条约的继承 succession of international organization 国际组织的继承 ② succession of law 法的继承,法 律的继承 succession of status 身份继承 succession sales 连续买卖 succession tax 遗产税 succession to the Crown 瓜 连续 successive successive ballots 连续投票 successive buyers and sellers 4 续买卖双方 successive election 连续选举 successive joint crime 继承共犯 successive losses 连续损失 successor in total 完全继承人 succinct statement of the case 案情的简洁阐述 succor 救济,援助 sucking barrister 初出茅庐的 律师,年轻的状师,无生意的 律师 sudden injury 突发性伤害 sue 民事起诉 sue and labor expenses 施救费

sue and labour charges

止费用

损害防

744

条款,诉讼与营救条款 sue for a divorce 要求离婚之诉 sue for one's livery (同法院) 请求将某人财产交监护人 sue out a pardon 求得宽赦 sue sb. for civil injury 控诉某 人要求民事上的损害赔偿 Suez Canal 苏伊士运河 suffer damage 受到损害 suffer for 因…而受到惩罚 漕受损失 suffer losses sufferance wharf 许可码头(指 关税和消费税委员所指定的 应纳税的装卸码头) sufferer 受害者 sufficiency of evidence rule 克 币 分证据原则 sufficient 充分 sufficient condition 充分条件 sufficient consideration 充分对 sufficient evidence 充分证据 sufficient grounds 有充分理由 sufficient notice of the pending 未决诉讼的充分通知 action sufficient reason 充足理由 sufficient writing 充分的书面 suffrage 参政权,投票权 提议 suggest motion suggested price 建议价格 suggesting theory of crime 暗示论 suggestion 提议 suggestion from prosecutorial organizations 检察建议 suggestive interrogation 诱导性 36 的讯问 sui causa 「拉」由于自己的原因 (正统)必然继承人 Sui Generis Law 特别法,专门 法 sui generic rights 特别权,专门 (43) 拉第一顺序继承 ⑤ summary judgment sui haereds 适当继承人 45 sui juris 拉 自权人

suicidal behavior 自杀行为 suicide clauses 自杀条款 suicide oneself to escape punishment 畏罪自杀 suicide prevention centre Bhill-自杀中心 suing and being sued 起诉和应 suit 诉讼,配合 suit at law 民事案件,诉讼 suit for contract 关于合同的诉 suit in marriage 婚姻诉讼 suit of civil nature 民事诉讼 suitor 请求人,起诉人,原告 suitress 女起诉人,女原告 Sultan 苏丹(苏丹国国王的称 谓,某些伊斯兰国家最高统治 者的称号) sum 总额 sum of claim 索赔额 sum of indemnity 补偿金 sum of money gained from a sale 变卖所得的款项 ② sum total 总额 sum up 概括,证据结论,证据 概要 summarize 概括 summary 概括.即决 summary action 简易诉讼 犯罪 ③ summary administrative act 行 政即决行为 summary arrest 即时逮捕 ② summary conviction 即决裁定, 简易判罪 (日)简易裁判 Summary Court 所,(英)即决法院 ® summary crimes 简易审决罪 30 summary dismissal 即决驳回 summary execution 立决 summary hearing 简易程序听 审

summary instigation

简易审判权

summary jurisdiction

峪

概然性教

即决裁判,

苛法

判,即决审判 summary justice 即决裁判,简 易程序裁判 summary of leading case and decisions 判例訂編索引 (英)即决犯 summary offense 罪 summary one-crime 概括一罪 summary procedure 即决裁判 ⑨ 程序,简易程序,简易诉讼 summary procedure for adminis- 11 trative penalties 石政处罚的 1. 简易程序 summary procedure for adminis- 14 trative punishment 行政处罚 ① 的简易程序 summary proceeding 简易程序 summary proceedings for admin- 13 istrative punishment concerning public security 治妄管理 ② 处罚简易程序 summary punishment 惩戒性惩 뙈 summary questioning 即决审讯 summary record 摘要记录 summary session 简易法庭 summary trial 简易程序裁判, 即决审讯,即决审判 summation 辩论总结,判决前 法庭辩讼总结 summing-up 证据概述.结论 summon a defendant 传唤被告 HIBE summon exhortation 催告 summon to court 传唤 summon to proceed 传唤继续诉 36 summoned in person 受送达人, 被传当事人 summoned party 被传当事人 40 summoner 传唤者,送法院传票 的生 (12) summoning of parliament 召开 4 国会

sommons 传票

summum bonum

summum jus

拉至善

拉 极权, 峻法,

sumption 大前提 sumptuary laws 节约条例,禁止 奢侈的法令 Sunday legislation 星期日立法 (指禁止在星期日从事各种工 作,娱乐或其他活动的立法) sundry 各种各样的,杂的 sundry creditors 各种债权人 sunk commitment 滞留承诺,旁 胃承诺 沉没成本,滞留成 sunk costs 本,已垫支成本 sunk fund 沉没资金 sunset clause 届满条款 Sunset Law (英)夕阳法 Sunshine Law (英)公开法 [拉 加工 supecificatio super majority 超额多数 super standard 超级标准 super state 超国家 super tax 额外税收 super visum corporis [拉]尸体 观察 supera-national goverment 超国 家政府 supera-national law 超国家法 supercargo 货物管理人,货运 监督 superconstitutional effect 超宪 法的效力 superconstitutional power 超宪 法的权力 superficial phenomenon 表面现 superficiary 租地造房者 superheating 景气过度 superimposed cause on bill of lading 提单附加条款 superimposed clause 附加条款 superimposed tax 特别附加税 superimposition 附加物. 涂附 superinduce 外加.另娶.另立… 为继承人 45 superintend 监管·监督

superintendent office 监督部门

superintending and surveying supervise the enforcement of the services 公证鉴定 consititution 监督宪法的实 superior courts 上级法院 superior force 不可抗力 supervise through auditing Title superior instance 高一级审判 监督 superior order(s) 上级命令,辩 supervisery mechanism 监督机 Superior People's Court (中)高 3 supervision 仲裁监督,监督,监 级人民法院 察官, 监察 Superior People's Procuratorate 10 supervision after the event 事后 (中)高级人民检察院 监督 superior title 优越所有权.更高 D supervision afterwards 事后监 的权力根据,更高的头衔 supernational government 超国 [] supervision and administration 监督管理 家政府 supernatural power 超自然力 形 supervision and control 监督管 supernaturalism 紹自然性 supernumerary supervision and control over im-额外的,多余 的,候补的 ports and exports 讲出口货 supernumerary judge 候补法官 物监管 supernumerary magistrate 候补 supervision and control over transshipment cargo 转运货 司法行政官 superpower 超级大国 物监管 supersecret 绝密的 supervision and inspection on safety 安全监督检验 supersede 替代 supervision and management of supersedeas [拉]中正执行令, 中止诉讼令状 mineral resource 矿产资源监 暂停执行保 supersedeas bond 证书, 判决中止执行保证书 supervision and management of superseded suretyship riders the prevention and control of 代担保附加条款 water pollution 水污染防治 superseding cause 替代原因 的监管 superstition 迷信 supervision before the event # superstitious 迷信的 前监督 superstitious behavior 迷信行为 supervision by administration superstitious offense 迷信犯 行政监督 30 supervision by administrative supervene 附带发生,并发,附 加.起于…之后 bodies 行政机关的监督 supervening cause 后发原因 supervision by public opinions supervening impossibility of per-40) 舆论监督 n supervision by statistical means formance 给付不能,后履行 不可能 统计监督 supervening negligence 后发过 鄞 supervision by the executive branch 行政监督 supervise 监督.监察 (4) supervision commission contract supervise in accordance with law & 委托监理合同 沅律监督 supervision in advance 事 先

of the acts of application of law ④ ceutical 药品监督职权

监督 supervision ministry 临察部 supervision of adjudication 宙 判监督 supervision of banks over credits (5) supervision subject over public 银行信贷管理 supervision of constitution 监督,施工监督 supervision of election 选举监 ⑨ supervision of fire prevention and ① supervisor(s) 警督,管理人员, control 消防监督 supervision of guardianship 护监督人 supervision of investigation 债 杳监督 supervision of judicial service 对司法机关的监督 supervision of plan implementation 计划执行的监督 supervision of residence 监视住 (22) supervision on product quality 产品质量的管理 25 supervision organization of product quality 产品质量监督机 构 (27) supervision over administration 行政监察 supervision over administrative legislation 行政立法的监督 supervision over enforcement of ② supervisory notice 监察通知书 law and discipline 法纪监督 supervision over execution 执行 (34) 监督 supervision over juristic person 对法人的监督 supervision over parole 假释监 (38) supervision over pharmaceutical 40 药品监督 supervision over prisoners 犯人 supervision over probation 缓刑 (14) 监督

对适用法律的合法性进行 监督 3 supervision prescribed by law 法定监督 administration 行政法制监 督主体 ⑧ supervision system 监督制度 supervisior of election 选举监 督人 监察工作人员,监事会监事 监 ③ supervisory 监督的、监管 ④ supervisory activity 监督活动 15 supervisory agency over administration 行政监察机构 n supervisory and management department 监督管理部门 ① supervisory authority 监督权 ② supervisory board 监察委员会 ② supervisory body 监督机构,监 察机关 23 supervisory committee 监察委 员会 supervisory decision 监察决定 26 supervisory department 监察机 关 supervisory jurisdiction 权,监督管辖权 ③ supervisory measure 监督措施, 监督方法 ③ supervisory organ 监察机关,监 察机构 (3) supervisory organization 机构 n supervisory organization of a higher level 上级监察机关 (3) supervisory organization of state power 国家权力监督机关 d supervisory organization over administration 行政监察机关 supervisory personnel 监察工作 人员 supervisory power 监察权 supervision over the exact legality 46 supervisory power over pharmasupervisory procedure over adju-补充金融资助 dication of administrative cases 2 supplementary guarantee 行政审判监督机关 追加 supervisory proposal 监察建议 supplementary income tax supervisory proposal letter 所得税 建议书 supplementary investigation supervisory system 监察制度 充值查 supplant 替代,把…排挤掉 supplementary judgment 补充 supplementary specification 补 判决 supplementary order 追加订货 supplement 加以补充,补充 supplementary pleading 补充答 supplement to the votes (英) (议会)表决意见补充 (3) supplementary proceedings 补充协 充程序,补充诉讼程序 supplemental agreement 14 (5) supplementary prosecution iV supplemental bill 起诉 补充诉状 supplemental claim 补充指控 supplementary provisions supplemental complaint 补充诉 补充规定 supplementary regulation(s) } 状,补充指控 supplemental deed 补充契据 充办法,补充规定 supplementary 附则、辅助、附 supplementary sentence 补充判 属的,追加的 共 supplementary accusation 补充 Supplementary specification 充说明 起诉 supplementary act 补充文件 supplementary standard 增补标 supplementary administrative 准 supplementary statement 补充 regulation 补充的行政法规 supplementary answer 补充答 陈沫 supplementary terms supplementary civil action in ad-件,补充条款 ministrative proceedings 行政 31 「拉一被告对原告 supplicatio 诉讼附带民事诉讼 的第二次答辩 恳求,祈求,祈祷 supplementary civil compensation 33 supplication 第 supplier 供货人,供应商 附带民事赔偿 supplementary claim 补充诉求 supplier's credit 卖方信贷 第 supply and demand 供需 supplementary clause 补充条款 supplementary contract 补充契 (37) supply and marketing contract 供销合同 supplementary declaration 补充 第 supply contract 供货合同 supply in full sets 成套供应 supplementary document 补充 ① supply price 供应价格 文件 @ supplying party 供货方 ③ support 承重,抚养,赡养 supplementary election 补选,补 到 support a charge 支持(-项)控 缺选举 45 supplementary expense 追加支 46 support and assist 赡养扶助 supplementary financing facility ① support area 维持价格范围

support claim 抚养请求权 织,机构和法律 support obligation 抚养义务 supremacy 无上权力 supremacy of international law support payments 赡养费,抚育 国际法高于国内法 支持价格,保障 support price Supremacy of (the) Law 法律 价格,维持性价格 至高无上,最高法律 被赡养人 supreme 最高的,最重要的 supported elderly supporting material 附属资料 supreme authority 最高权力, supporting witness 支持证人 (复)最高权力机关 supreme command supposition 假定,推定,推测 最高指令 supreme council 最高委员会 supposititious 伪造的,顶替的, 10 (美国联邦、州) 推定的 Supreme Court supposititious will 冒充的遗嘱 最高法院,最高法院 suppress 扣留.钳制 Supreme Court Bar (美)最高 (15) 法院法庭 suppress drugs 禁毒 suppress law with power 以权 supreme court justices (美)最 高法院大法官 suppress the truth 隐瞒事实,隐 Supreme Court of Judicature 英 国最高法院,最高法院 瞒真相 suppressio veri 「拉 隐瞒真相, Supreme Court of the U.S.A. 隐瞒事实 美国联邦最高法院 Supreme Court of the United suppression hearing 杳禁审, States (U. S. S. C.) 美国最 (美)排除证据的诉审 (24) suppression of document 毁改 高法院 文件 (美) Supreme Court on Appeal suppression of drugs 最高法院上诉庭 suppression of evidence 隐匿证 Supreme Court Reporter (美) 《最高法院判例汇编》 suppression of free expression supreme executive power 最高 禁止自由意思表达 行政权 suppression of violence 残酷镇 Supreme Federal Court (美)联 31 邦最高法院,联邦最高法院 suppressor 镇压者,隐瞒者.禁 supreme interests 最高利益 1 者 supreme law 最高法 supra 拉上述的 supreme legal authority 最高法 36 律效力,最高法律权威 supra compensary 超过补偿的 supra protest 参与承兑 supreme legislation 最高立法 supra-national agreement 38 supreme legislative power 最高 supra-national authority 超国家 (the) Supreme People's Court 的权力。(复)超国家的权力机 (中)最高人民法院 4] (the) Supreme People's Procura-(12) supra-national law 超国家法 43 torate 最高人民检察院 supra-national legislation 跨国 4 supreme power 无上权力,最高

立法 ⑤ 权力 supra-national organizations. in- ⑥ supreme state conference 最高

国务会议

stitutions, and law 超国家组 章

supreme supervisory power 拉 引渡,日白 高监督权 surrender at discretion 无条件 sur (on the basis of) 根据 和路 surrender by bail 保释人将罪 surcharge 附加税,索要高价 surcharge and falsify the account-犯安回 提供对方当事人的 surrender clause ing party 投降条款,放 不精确的结帐单的证据 **企**条件 surcharges for overdue tax paysurrender of fugitive 引渡逃犯 surrender of lease 放弃租赁,放 滞纳金 ment sure evidence 确凿证据 弃和约 surety 担保人,保证人,可靠性 Il surrender of mortgage 放弃抵 surety company 相保公司 surety of tax payment tax guaran-By surrender of one's claims 放弃 1 tor 纳税相保人 自己的权利要求 surety system for punishments in (f) surrender one's privilege 放弃 respect to management of pub- (6) 特权 lic security 治安管理处罚担 🕃 surrender oneself to justice 投 保人制度 案自首 surety-bond 担保保证金,担保 国 surrender to custody (犯人)的 书 动归押 suretyship 保证人的地位,保证 surrender to one's bail 保释后 人的责任,保证 如期出庭 suretyship contract 保证合同 is surrender to the police 向警察 suretyship obligation 保证债务 (4) surface right 地上权 ② surrender value 退保金额 surmise 臆想,推测 ② surrenderee 受让者 surmount 超越 ② surrendering criminal 自首犯 surpass 超越 计与人,投降者,自 38 surrenderor surplus 顺差 首者 过剩资产 回 surrey clause 公证条款 surplus assets surplus capital 过剩产品, 过剩 surrogate 替代国,地方法官 资本 surrogate guardian 监督监护人 S surrogate mothers 色母,代學母 surplus value 剩余价值 亲 surplusage 过剩,盈余,(法律文 ③ surrounding facts 周围事实,相 件如诉状等)多说出的事情; 关事实 (辩护时所作的)多余的辩解 37) surtax 累进的附加所得税,附 surprise a witness into telling the 加税 truth 使证人于不知不觉中 39 surtax supertax additional tax 说出实话 附加税 surprise witness (英)突如其来 A surveillance 监督 的证人 ② surveillance mechanism 监督机 surrebut (by a plaintiff) 第三 (13) 制 次驳复被告 4 surveillant 看管人 surrejoin 第二次驳复被告 45 survey and inspection organiza-46) tion 检验机构 surrender 投降. 让与,逃犯的 ① survey before shipment

检验 operation and rectification survey clause 检验条款 产停业整顿 survey evidence 调查证据 suspend sentence judgement 缓 survey fees 勘察费 期处刑 survey of ships 船舶检验 suspend talks 中正谈判 Survey of the Law of the United suspend the bankruptcy proceed-State 美国法律機况 ings 中止破产程序 survey report on quality 品质鉴 suspend the carriage 中止运输 定证书 suspend to pay 中止支付 survey report on weight 重量鉴 suspended 缓期的 定证明书 suspended animation 人事不 鉴定业务 省,假死 survey services survey (investigation) of aviation suspended announcement of punaccident 航空事故调查 ishment 刑罚宣告犹豫制 surveying and mapping 測绘 suspended ceiling 吊顶 surveyor 鉴定人 suspended problem 没有理决的 公证人报告, surveyor's report 问题 鉴定书,鉴定证明 suspended sentence 缓刑判决 surviable accident 兔 上 - 死的 suspending power (英)中止法 竟外事件 切村! survival 幸存,遗留,幸存者,遗 suspension 无力偿债,停止支 付,中止宣判,中止处刑 留物 survival of action 诉讼中的幸 suspension from duty 存者(另一方为死亡者) suspension of action limitation 诉讼时效中止 surviving 未亡的,健在的 suspension of arms 停战 surviving spouse 未广配偶,健 **在配偶** suspension of civil right surviving widow 遗孀 (享受)公民权利 survivorship 生存者取得权 suspension of crime 犯罪中断 susidiary condition 附属条件 Csil suspension of detention 停止羁 suspected murder 杀人嫌疑犯 suspected of being guilty 涉嫌 suspension of execution 缓执行 有罪 suspension of hire 租赁中止条 30 suspected offender/criminal suspension of license 暂扣许可 好们 suspects in a crime 洗嫌人犯 iF suspend 尼力支付 suspension of litigation 诉讼的 suspend business 停止营业,停 1111suspension of performance 履行 suspend one's performance 中 40 中断 (1) suspension of proceedings 诉讼 止履行 suspend order 停止订货 程序的中止 suspend payment 暂停付款, 无 15 suspension of pronouncement of 力支付 4 condemnation 缓宣告 suspend performance of contract 1. suspension of punishment 留归 中止履行合同 警告制 suspend production or business 47 suspension of sentence

调剂气缺

swear 发誓,诅咒

小刑 suspension of the constitution 停止行宪 suspension of the extinctive prescription 消灭时效的中止 suspension of the prescriptive period 时效期中断 suspension of treaty 条约的中 止,条约的暂停施行 suspensive 未确定的 suspensive condition 停止条件 suspensive veto 致使停顿的否 suspetced of being guilty 有罪 suspicion case 疑案 suspicion of theft (因)偷窃嫌 suspicious action(s) 可疑行为 suspicious character 可疑人物 suspicious movement 可疑的行 洂 维持,确认 sustain sustain a great loss 失 sustain an objection 支持异议 sustainable development 的发展 sustained 持续 sustained development 持续发 展 sustained losses 连续亏损 sustainer 证实者,认可者,抚养 者 suns judex 「拉 合格的法官 suzerain state suzerainty 宗主权,保护权 swag 赃物,钱财,交换,用…作 交易 swallow one's words 取消诺言

swamp the market

swap 互换交易

swap agreement

swap credits 互惠信贷

换契约

扰乱市场

互惠协议.交

swear a crime against sb 发誓控 诉某人犯罪 swear a person to secrecy 人誓守秘密 swear a witness 使证人宣誓 立誓、宣誓 swear an oath swear for 担保,保证 使宣哲就职 swear in 立誓弃绝 swear off swear out 由宣誓而得到,通过 宣誓控告使法院发出(对被控 告人的拘捕证) (15) swear the jury 使陪审团官誓就 职 sweat damage 受潮损失 ® sweeping generalization 总的归 sweeping overhaul 彻底清查 sweeping powers 范围扩大的权 利,大权 sweeping statement 彻底的陈 述,彻底的申明,全面宣称 swift witness 偏心于召请自己 一方的证人,回答问题时有偏 袒的证人 swindle through credit cards or letters of credit 利用信用卡 或信用证进行诈骗 swindler 拐骗犯 swindling act 诈骗行为 swindling gang 诈骗团伙 swing credits 摆动信贷。互许贸 (34) 易差额。额度高低变化的贷款 swing of the pendulum 政党间 执政的交替、盛衰 ≫ swing round the circle 论及一 个问题的不同方面,(候选人) 40 巡回选区,连续地抱不同看法 和态度。(美)政治性的旅行 41 www.swing credits 互许贸易差额 wing vote 操纵选票表决 4 swinging limit 摆动额 (5) switch 转手 swap transaction 互惠信贷交易 新 switch trade 转口贸易 swapping shortage and surpluses む Swith Selling (英)诱饵售法

sword oath 剑誓 (the) sword of justice 司法权 sworn evidence 宣誓之证言 sworn jury 宣誓陪审团 sworn witness 宣誓证人 syllabus 判词前的说明,判决理 由概要 syllabus by the court 法院判决 理由的概要 symbol 象征物,标志性建筑 symbol of state 国家象征 symboleography 法律文件起草 法,合同(契约)书写法 symbolic delivery 象征性交付 symbolic delivery terms 象征性 交货条件 symmetries stakes 对称预期 symptomatic psychosis 症状性 精神病 sympton test 征表说 双务性(指双方 synallagmatic 当事人都承担义务和责任 synchronization right 同步录音 权 syndic 经理人,理事,董事,地 方行政长官,特定事物经办人 syndicate 银行团,辛迪加联合 企业 银团贷款 syndicated loan syndication loan 国际幸迪加货 syndrome 综合症,同时存在的 synopsis 说明书,提要,梗概 synopsize 作…的题要 synthesis of the price indices 综 36 合物价指数 synthesized 被综合而成的 synthetic price index 综合物价 指数 synthetic securities 合成证券 synthetic study 综合研究 system 体制,系统制度,制度 system development 系统开发 41

system engineering

system for officers on reserve

(学)

系统工程

service 预备役军官制度 system for safe-keeping of a criminal's properties 罪犯财产保 管制度 system for the recourse of administrative compensation 赔偿的追偿制度 system for the use of weapons by the people's police 人民警察 使用警械制度,人民警察使用 武器制度 12 system guaranteeing the human rights for the disabled 人人权保障制度 (5) system integrated distribution floor 综合分布的楼面系统 system management 系统管理 system of a fixed distribution of business among the judges 法 官的固定分工制度 system of administration 行政 制度 system of administrative jurisprudence 行政法学体系 system of administrative law 17 政法体系 system of administrative law system 行政法制监督制度 system of administrative review 行政复议制度 system of advocacy 辩护制度 system of alternative imposition of penalties 易科罚金制 system of amount 金额制度 system of annual survey on business registration 企业登记年 检制度 system of appeal 上诉制度 system of being elected with absolute majority 绝对多数当选 401 system of bond for punishments

in respect to management of

system of budget and financial 预算决算制度

治安管理处

public security

罚保证金制度

statement

system of burghs 自治市制度 system of capitalist ownership 资本主义所有制

system of centralization (中央) 集权制

(the) system of categories of jurisprudence 決学的范畴体系 system of civil entries 民事案由

制度

system of civil justice 民事审判 体制

system of civil law 大陆法系

system of collective leadership with each person responsible for a particular field of work 集体领导下的分工负责制

system of collective ownership by labourers 劳动群众集体所有

system of collective security 体安全体系

system of combination of collective headership and division of labour with personal responsibility 集体领导和个人负责 相结合制度

system of common law 普诵法 系(英美法系)

system of compensatory financing 补偿贷款制度

system of competition by merit 折优录取制度

system of composition with creditors 和解制度

system of compulsory arbitration of labor disputes 劳工争议的 强制促裁制度

system of concurrently imposing fines 并科罚金制

system of congress of workers and

staff 职工代表大会制 system of constitutional safeguard 42 宪法保障制度

system of consultation and dia-44 logue 协商对话制度

system of contracts 合同制度. 契约制度

system of courts 法院制度 system of credit insurance for exports 出口信贷保险制度

system of criminal justice 审判体制

system of criminal law 刑法体

system of cumulative voting 积投票制

system of decentralization 分权

system of delegacy 代表团制

system of democratic centralism 民主集中制

system of direct election 直接洗

system of discretionary action of sentencing 量刑制度

system of divinity evidence 证据制度

system of dual criminal sanctions 双重刑事制裁体系

system of econmic responsibility 经济责任制

system of economic administration 经济管理体制

system of economic law 经济法 的体系

system of economic laws and decrees 经济法规体系

system of estimating increasese and decreases 实额增减法

system of execution 行刑制度 system of exploitation 剥削制度

system of export licensing 许可制度

system of feudal tenure 封建的 土地私有制

system of financial responsibility 经济责任制

system of fingerprint ridges 纹纹线系统

41

system of fingerprints 统

49 system of food hygiene supervi--112 sion 食品卫生监督制度 system of forced reform through labor (中)强迫劳动改造制 L system of majority representation 唐

system of formalized dispute resolution 正式纠纷解决体系

system of government 政体

system of inquisitions 纠问制度 system of inspection for labour (safety and hygiene 劳动安全 卫全检查制度

system of international civil juris-国际民事管辖权制度 system of international law [8] 22

际法体系

system of interpretation by general judicial institutions 普通 司法机构解释制

system of interpretation by legislative institutions 立法机构 解释制

system of investigating into mis- 2. judged case 错案追究制度

system of Japanese emperor 阜制

任制,岗位责任制

system of judges 法官制度

system of judicial oversight 法监督体制

system of jurisprudence 法学体

system of labor protection for the worker under age 未成年人 劳动保护制度

system of labor protection for woman workers 女工劳动保 护制度

system of land investigation ± 地调合制度

system of law 法律体系,法律 制度

system of legal evidence 及定面 据制度

system of legal rules 法律规则 4 本系

system of licensing 许可证制度 =: system of macroeconomic man- b. system of perform 执行制度 agement 宏观经济管理体制

多数代表制

system of manager assuming chief responsibility 经理负责制

system of manager assuming full responsibility under the leadership of party committee 党委领导下的经理负责制

system of managing the economic

plans 计划管理

system of market supervision law 市场管理法的体系

system of matrimonial property law 婚姻(夫妻)财产法律制 度

system of multiple exchange rates 复汇率制度

system of multi-party co-opera-多党合作制

system of multi-party co-operation and political consultation system (中) 多党合作与政治 协商制度

system of job responsibility # 4 system of multi-party co-operation and political consultation under the leadership of the Chinese Communist Party

(中)中国共产党领导的多党 合作和政治协商制度

system of notification 告知制度 system of ownership 所有制

system of ownership by individual (中) 生产资料个体 workers 劳动者所有制

system of ownership of the means of production 生产资料所有 制

system of people's congress (中)人民代表大会制

 system of people 's juror/assessors 人民陪审员制度

45 system of people's mediation (中)人民凋解制度

44 system of peoples's representative 人民代表制

4 system of personal responsibility

26

36)

for profit and loss 自负盈亏

system of piece rate wage for above-quota output 超定额件 工资制

system of planned management 计划管理体制

system of planning 计划体制 system of possession 占有制,预 防制

system of prior examination 先审查制度

system of probationary suspension 缓刑制度

system of proof 证据体系

system of proportional represen-(众议院)议席比例制 system of public bidding 招标 承包制

system of public prosecution

察制度 system of public service

制度

system of publicity for immovables 不动产公告制度 system of publicity for movables

动产公告制度 system of punishment 刑罚的体

系,刑罚体系,刑罚制度 system of punishment after the e-

vent 追惩制度,事后审查 system of punishment against old

offense 追惩制度 system of recourse 求偿制度 system of regional national auton-

omy (中)民族区域自治制度 system of registration of deeds 契据登记制度

system of registration of title + 地产权登记制度

system of report 报告制

system of responsibility for work 42 system of state ownership

工作责任制 system of responsibility agricultural production 牛产责任制 system of retirement 退休制度 46 ances of staff and workers A 事考核制度

system of rewards and penalties 奖惩制度

system of safety inspection inside prison 狱内安全检查制度

system of science and technology 科技体制

system of security measures 保 安处分体系

system of separation of powers 分权制

system of separation of three 三权分立制度(行政 powers 权,司法权,立法权)

system of sheriffs (英)郡长制

system of ship-value 船价制度 system of single imprisonment

单人囚禁制 system of sole-judge proceedings

独任制 system of special permission 特

许制 system of special responsibility for each person 个人负责制

system of subjects in economic law 经济法主体的体系

system of supervision over administration 行政监察体制

system of supervision over withdrawal of cases 撤案监督制 度

3 system of supervision through auditing 审计监督制度

system of suspended pronouncement of sentence 缓期盲告制 system of suspended prosecution 缓期起诉制

system of suspension in combat situation 战时缓刑制度

所有制

44 system of tax division between central and local governments 分税制

system of reviewing the perform- if system of the court of first in-

instance 一审终审制 instance 两审终审制 system of the law of reformthrough-labour 劳动改造法 体系 system of the manager assuming full responsibility 经理负责 system of tribal courts 部落法 院制度 system of two chambers with unequal powers 非均权二院 system of universal election 遍洗举制 体系 system on passing of property of [9] goods 货物所有权转移制度 system on passing of risks of 1. goods 货物风险转移制度 system program 系统程序, 控 a systemic 制程序

系统风险

system risk

stance being the court of last | system with fixed terms of office (2) 仟期制 system of the court of second in- ③ systematic account 系统化思考 stance being the court of last ④ systematic deviation 系统偏差 systematic forecasting 系统销 systematic interpretation 系统 (8) 解释 systematic management 制度管 19 (10) ① systematic rule 系统规则,系统 预测 (1) systematical interpretation 系统 解释 systematist 维护制度者,订立 制度者,照童办事者,分类学 1 system of values 社会价值准则 % systematization of administrative 19 regulations 行政管理法规系 统化 systematize 使系统化,使成体 系, 使有秩序, 使组织化, 把… 分类 影响全身的,全身的,

25 systemic perpective 全面观点

内在的

tab 账单	(5)	产业,限定所有权
tabernacle 临时住所	6	tail female 限定女嗣继承(的产
table 搁置,提出,列表,一览表	7	11
table a motion (美)搁置动议。	8	tail general 一般限定继承(的
(英)提出动议	9	产业工一般限定继承权
table of appraisal for outgoing	10	tail male 限定男嗣继承(的产
prisoners 犯人出监鉴定表		业)
table of cases 案件一览表.案	12	tail special 特別限定继承
例表,(判例、制定法、法庭规	13	tailless 无财产继承之限制的
则等的)目录成汇编	14	taint 使感染,使腐败,污染,污
tale of rates 税率表	B	点,腐败,重罪犯人
taboo 禁忌。戒律	16	tainted with fraud 受欺诈损害
Tabula amalfitana (1300 —	17	Taiwan Association 台联
1400A.D.) 《阿玛尔菲海	(18)	Taiwan Authorities 台湾当局
法》		Taiwan Relation Act (美)《与台
tacit 默示的,缄默的	20	湾关系法》(1979年)
tacit acceptance 默示承诺,默	(21)	Taiwan residents 台湾居民
水接受	22	take a bath 投资失败
tacit acquiescence 默认	23	take a bribe and prevent the law
tacit admission 默认.默计	3	受贿杆法
tacit agreement 默示协议.默契	0	take avow 17 19
tacit approval 默认、默准	25	take advantage of one's office
tacit confirmation 默示确认	0	利用职务上的便利
tacit consent 默示同意.默许	28	take an oath 发誓
tacit declaration 默示宣告	29	take back 撤销.撤回
tacit intention 默示的意思	(1)	take bribes 接受贿赂
tacit mutual consent 默示相互	3	take by force 强取,武力侵占
同意	32	take by storm 强攻
tacit ratification 默示批准	33	take by surprise 袭取
tacit recognition 默认		take decision ultra petition 超过
tacit recognition of government	0	(当事人的)申请范围作出判
对政府的默示承认		决
tacit renewal (合同的)戰示策	17.11(4)	take delivery 收货
iT	35	take deposit 接受存款
tacit renewal clause 默契续保	39	take disciplinary measures against
条款	40	sb 给予纪律处分
tacit understanding 默契	41)	take effect 生效.实施
tacking mortgage 优先清偿的	1	take evidence 取证
抵押		take facts as the basis 以事实为
Taft-Hartley Act (美)(塔夫特	1	依据
一哈特莱法》(1947年)	15	take full responsibility 负全部
tag 价格标签	46	责任,负完全责任
	47)	take home pay 实得工资(扣税

后的实得工资) take in 欺骗, 收容 take into custody 逮捕,羁押, 拘留,收监 take into custody for trial 羁押 ⑤ takings 候宙 take into effect 开始生效 take law as the criterion 以法律 (8) 为准绳 take legal proceedings 起诉 10 take measures in advance to prevent losses 事先防止损失 take or pay contract 不提货照 付款合同 take out of pledge 赎回抵押品 take over 接管,收购,兼并 take over an enterprise 收购企 (17) VV take over bid (英)公开收购要 take over certificate 移交证书 take over for use 征用 take revenge 打击报复 take sb's name of the books 开 @ tamper with a jury 贿赂陪审团 除分职 take silk (英)被任命王室律师 26 take something out of pledge 赎 ② tamper with the voters 收买投 回抵押品 take something as a pledge 以物 ② 抵押 take the bribe but not prevent the ③ tamper with the witness 收买证 law 受贿不枉法 take the law into one's hands 违法处罚,私自处罚 take the rap for 承担刑事责任 take the responsibility 任 take the witness stand 站在证 人席上作证 take turns to rape a woman 40 奸妇女 take up a bill 付清账单 take up a case 受理案件 taken as a whole 作为一个整体 @ tangible injury 有形伤害 taking into consideration the in- ⑥ tangible personal property 有形 terests of the state, the collective and the individual 兼顾 @ tangible proof 确凿的证据

国家、集体、个人三者利益 ② taking of evidence 取证,记录证 ④ taking of oaths 进行宣誓 收入;营业所得;营业 额;收入,进款 Takings Clause (美)《征用条 款》 ⑨ tale quale 「拉]按现状,现有条 ① talesman 候补陪审员 ⑩ talio 以牙还牙的报复法 ③ tally certificate 理货证明书 4 tally sheet 计数单,理货单 ① tally system (英)赊买制 16 tally with 与…符合,与…相一 致 ® tallying document 点数单据,理 货单据 ② tamper (用不正当手段)影响, 贿赂,篡改 ② tamper with a document 篡改文 ② tamper with the minutes 篡改 记录 票人,以不正当手段影响投票 ③ tamper with the will 篡改遗嘱 ③ tangible 有行的,实体的 ③ tangible assets 有形资产 ③ tangible chattels 有形动产 承担责 ® tangible damage 有形损害 ③ tangible fixed assets 有形固定 资产 ③ tangible goods 有形商品 40 tangible goods trade 有形商品 贸易 tangible ground of complaint 根据的申诉

动产,实体动产

tangible result 实效 tariff retaliation 关税报复 tangible value 有形资产的价值 ② tariff schedule 关税率.税则 美国(为吸引游资而 ③ tariff subheading 分税目 tap bond 发行的)国库债券 (4) tariff treaty 关税条约 英国政府(通讨英格 (5) tariff union 关税同盟 tap stock b tariff wall 关税壁垒 兰银行)直接发行的债券 [) tariff-exempt facotry 避税工厂 tapering rate system 递减费率 tariff-free zone 免税区,自由关 制度 tardy 误期, 迟延的迟到; 迟缓 税区 的 tariff-rate quota 关税率配额 tardy debtor 违约债务人 task of civil procedure law 民事 target corporation 目标公司 诉讼法任务 target of crime 犯罪对象 task of the criminal procedural target of notarization 公证对象 law 刑事诉讼法任务 target witness 目标证人 task of criminal law 刑法的任 tariff 税则, 关税 Tariff Act of 1930 (英)《关税 tasks of inspection and assessment 法》(1930年) 检验评审任务 tariff agreement 关税协定 tax 税务,税收,税 tariff alliance 关税同盟 tax abatement 减税 tariff autonomy 关税自主 tax ad valorem 从价税 关税谈判 🕹 tax advantage 税收优惠 tariff bargaining 关税壁垒 tariff barrier 四 tax affairs 税务 tariff ceiling 关税最高限额 24 tax agent 税务代理人 关税分类 ② tax amount 税额 tariff classification Tariff Commission (英)关税委 tax amount pavable 应纳税额 tax anticipation bill (美)用抵 易会 tariff compact 关税协定 税国库券 tariff concession 关税减让 tax assessment 征税估值,纳税 tariff diminution 关税减免,关 鉴定 税减计 tax audit 税务审计 tariff equalization tax 平衡关 tax authorities 税务机关,税收 税,海关平衡税 机关 对外贸 tariff for foreign trade tax avoidance 避税 易税则 tax avoidance investment(s) tariff negotiation 关税谈判 税投资 tariff No. (tariff item) 税则号 tax base 征税基础,课税基础. il·税依据 tariff nomenclature 关税税目. tax bearer 纳税人,负税人 税则类别 40 tax bill 征税单 tariff policy 关税政策 ④ tax bond 抵税公债 tariff preference 关税优惠,关 @ tax bracket 税级,税收等级 税特惠 43 tax break 减税,税赋减免 tariff protection 关税保护 **4** tax capacity 纳税能力 tariff quota(s) 关税配额 45 tax category 税种 tariff rate 美税率 46 tax certificate (欠税不动产拍 tariff regulation 关税税则 (47) 卖成交时发给买主的)税务当

局临时契据 税收条款 tax clause tax code 免税代码 tax collected amount 征税额 tax collection 征税 tax collector 稽征员,税务官, 税务员 tax concession 税收减计 tax convention 税收协定 tax court (美)税务法院,程务 法庭 tax credit 抵免税费,抵免所得 税,税收抵免,课税扣除 tax credit system 税收抵免制 度 tax crime(s) 税务犯罪 纳税日,征税日期 tax day tax deception 骗税,课税减免 tax deductions 税金扣除(额)。 税款扣除(额) tax deed 税务当局永久契据 tax deferral 延期纳税 纳税证 tax disc tax dispute 税条纠纷 tax dodge 逃税,偷税 tax dodger 兆税人,偷税人 tax due (到期)应付税款 tax effect 课税效果,征税影响 tax equalization 纳税均等 Tax Equity and Fiscal Eesponsibility Act 产权和财政责任课 税法 tax evader 偷税人,逃税人 tax evasion 偷税漏税 tax evasion and refusal to pay taxes by violent means 偷稅、抗 税犯罪 tax exclusion 课税时不予计列, 不予课税 tax exemption regulations 免税 条例 tax exemption volume 免征额 tax exemption 免税 tax farmer 包税商,税款包收

tax file 税务档案

tax fine 税务罚款

tax for maintaining and building 城市维护建设税 city tax for regulating differential income 级差收入调节税 tax for specific acts 特定行为 税 纳税申报表 tax form tax fraud 骗税 tax heaven 避税地,避税港 tax holidays 免税期 tax in kind 实物税 tax incentives for investment 资税收减让 tax inspection 查税 tax inspector 税务稽查员 tax invoice 纳税单据 tax item 税目 tax jurisdiction 税收管辖权 tax law 税法 tax law concerning foreign affairs 涉外税法 tax levv 纳税付款通知书,征税 tax liability 纳税义务,税务负 扣 tax lien (英)(州或地方政府 的)对不动产征税的留置权 tax limit 课税限额 tax loophole 税收漏洞 tax management 税务管理 tax of adjustment of the orientation of investment in fixed as-

sets 固定资产投资方向调节税 tax of earnings 收益税 收益额

课税 tax on agricultural and forestry products 农林特产税

tax on artificial person 法人税 tax on business 营业税

tax on capital 资产税 tax on capital profit 资本利润 税,资本利得税

tax on dividends 股息税,红利税

tax on fictitious person 法人税

tax on industry and commerce re- ① 减免 turns 工商业所得税 tax report 纳税报告书 tax on juristic person 法人税 tax reserve 纳税准备金 tax on land and building 土地 ④ tax reserve certificate 储税券 房产税 ⑤ tax returns 报税单.报税表,纳 税申报,纳税清册 tax on land revenue 土地收入 (7) 税 tax revenue 税收 tax on luxuries 奢侈品税 tax revenue jurisdiction 税收管 tax on occupation of cultivated (9) 辖权 耕地占用税 tax revolt 反税 tax on personal income 个人所 ① tax roll 税册 得税 ① tax sale (为偿还欠税而由公家 tax on price of land 地价税 主持的私有房地产拍卖的)税 (14) 产拍卖 tax on revaluation 重估价税 tax on sales 产品销售税金,销 (5) tax shared by central and local 售税 governments 中央地方共享 07 tax on superfluity 奢侈品税 税 tax on the above-norm bonus 超 18 tax shelter 避税地,避税港 额奖全税 Il tax shield creator 设法逃税者 ② tax shifting 税收转嫁 tax on value added 增值税 tax on vehicle and vessel users 税源 tax source ② tax stamp 印花税 车船使用费 ⑤ tax surcharge 附加税 tax overpaid 超额纳税 tax paper 纳税通知书 tax surcharge on dumping 倾销 附加税 tax paradise 避税地,避税港 tax payable 应纳税额 tax surcharge on imports 讲口 tax payment 税款,征税额 附加税 tax payment certificate 缴款凭 tax system 税制 ìīF tax technique 征税方法,课征 tax payment deadline 纳税期限 方法 tax payment place 纳税地点 tax threshold 免缴税人息额,起 tax payment receipt 纳税凭证 征限度 tax police 税务警察 tax title 税产买主所有权 3 tax undertaker 纳税担保人 tax policy 税收政策 tax preference 税收优惠 🕃 tax warrant 追缴欠税令状 tax rate 税率 (f) tax withheld certificate 扣缴税 tax rate schedule 税率表 款凭证 tax year 纳税年度,征税年度 tax receipt 税票 tax reference price 税收参考价 taxable 可征税的,应纳税的 tax registration 税务登记,纳税 40 taxable commodities 征税品 登记工作 ① taxable consumer goods 应税消 tax registration form 税务登记 (12) 费品 引 taxable earnings 应税收入 taxable income 应税所得,可征 tax regulations 税务条例 44 tax reimbursement 退税 税收入。应纳税所得额 tax relief 税款减免 動 taxable item(s) 应税项目,税 tax remission 税收豁免,税收 砌

taxable products 应税产品 应纳税的利润 taxable profit taxable service 应税劳务 taxable unit (中)课税单位 taxation 征税,课税,纳税 taxation administration 匣 taxation base 计税依据 taxation bureau 税务局,税务署 taxation litigation 税务诉讼 taxation of foreign affairs 涉外 征税 taxation proceeding 税务诉讼 taxation review 征税复查 taxation standard 计税标准 taxed article 已税品 taxed cost 可征收的诉讼费用 纳税人 taxer taxes 赋税 taxes not included in the calculated prices 价外税 taxes on enterprises 企业税 taxes withheld 扣缴税捐 taxing officer 税务官 taxing power 课税权 taxless 无税,免税 tax-free 免税的,不征税的,已 小税的

tax-free allowance 免税津贴 tax-free article 非课税品 tax-free bond 免税债券 tax-free goods 免税品 tax-free imports 免税进口货 tax-free income 免税所得,免税 收入

tax-free profit 免税利润 tax-free trade zone 免税贸易区 tax-inclusive price 含税价格 tax-loaded 负担税收 tax-payment receipt 完税凭证 taxpayer 纳税义务人,纳税人 taxpayer personally filling returns

自行申报纳税人 taxpayer suit 纳税人的诉讼 teacher's law 教师法 teachings of international publicists 国际法学家的学说 team of supervision for reformthrough-labour (中) 劳动改 造管教队

tear open license 启封连可证 technical adviser 技术顾问 technical agreement 技术协定 technical aid 技术援助 technical allowance 技术援助 technical amendments 技术性 补充条款

technical and economic responsibility 技术经济责任制 technical appraisement 技术鉴

定 technical assessor 技术陪审员 technical assistance 技术援助

株援助方案
 technical barrier 技术壁垒
 technical certificate 技术证书
 technical collaboration agreement
 技术合作协议

⑥ technical commission 技术委员
② 会

Technical Committee on Rules of Origin 原产地规则技术委员会

technical consulting 技术咨询 technical contract 技术性合同 technical cooperation 技术合作 technical difficulty 诉讼程序问 影,技术性的困难

si technical diffusion 技术扩散 technical directives 技术性指令 technical erros 技术性错误 technical essential 技术变流 technical exchange 技术交流 technical expert 技术专家 technical expertise 技术鉴定 technical filed 技术领域 technical file 技术文件 technical grade standard 技术 等级标准

T technical guidance 技术指导

technical trade 技术贸易

technical improvement 技术业 1 technical trade barrier 技术性 贸易壁垒 技术指标 technical indicator technical training contract 技术 technical information 技术情报 培训合同 technical innovation 技术革新. technical transformation 技术改告 改浩 technical value clause 技术价格 technical investigation and analytical evaluation 技术调查 条款 及分析评价 technical victim 技术性被害人 technical know-how 技术诀窍, technical visa 技术签证 technician 技术人员 技术秘诀,专门技能 technical legal rule 技术性法规 technique element of law 法律 technical management 的技术成分 技术管 理 technique of law 法律技术 technical measures 技术措施 technological achievements 科技 technical norm 技术标准 成果 技术组 technical organization technological commodity 商品 technical performance 技术性 10 technological development 发展,技术革新 能 technical progress 技术进步 technological equipment technical progress theory 技术 备 讲忠论 る technological evaluation 技术评 technical qualitative evaluation 估 技术质量评定 technological follow-up improvetechnical reconstruction 技术改 ments 技术后续改进 technological market 技术市场 technical regulations 技术规章. technological monopoly 技术垄 技术规范 断 technical report 技术报告 in technological process 技术规 technical requirements 技术要 程,工艺流程 technological renovation 技术改 technical rule of interpretation 浩 解释法律的技术规则 ③ technological specifications 技 technical rule of interpretation of 3 术规范 constitution 解释宪法的技术 technological standards 技术标 柳则 准 technical service period 技术服 🕉 technological supervision 务期 监督 technical services 技术服务 technologist 技术人员 technical specification 技术规 technology and equipment 范,技术说明 和设备 technical standards 技术标准 technology assessment technical term 专门术语,技术 估 technology competition 术语 技术竞 technical total loss 推定全损 46

technology consultant contract

汇买讲汇率

技术咨询合同 technology contract 技术合同 technology development contract 技术开发合同 technology export administration 技术出口管理 technology failure 技术故障 technology guarantee clause 技 术相保条款 technology import administration 技术进口管理 technology import and export contract 技术进出口合同 technology intermediary contract 技术中介合同 technology introduction 技术引 讲 technology research and development 技术研究与开发 technology service contract 术服务合同 technology trade 技术贸易 technology transfer 技术转订 technology transfer clause 技术 转计条款 technology transfer contract 技 术转让合同 technology transferee 技术受让 technology-intensive enterprise 技术密集型企业 technology-intensive industry 技 术密集型产业 technology-intensive products 技术密集型产品 德黑兰会 Teheran Conference Xi tel quel 按现状 Telecommunication Law 电信法 ③ temporary domicile 临时住所 telegraphic authority 电信代 🗊 temporary driving licence 临时 理,电信当局 telegraphic draft 电汇汇票 telegraphic money order 电汇汇 🙃

telegraphic transfer (T T)

telegraphic transfer buying

申『

电 47 temporary free importation

telegraphic transfer rate (T/T rate) 电汇汇率 telegraphic transfer sold 电汇 售出 teleological interpretation 目的 teleological viewpoint 目的论现 telephone tapping 电话窃听 telephone telegram 话传电报 Telephone-directory Yellow Pages (英)黄页电话指南 television ads. 电视广告 tell on sb 告发某人 teller 唱票人,银行出纳员 temper justice with mercy 宽严 并举 temporal or spiritual injury. damage, harm 物质上或精 神上的妨害、损害、伤害 temporal sphere of validity 间的效力范围 ② temporary 暂时的. 临时的 temporary agreement 临时协定 temporary alimony 临时托养费 temporary association 暂时合伙 temporary budget 假预算,临时 预算. temporary business tax 临时营 业税 32 temporary cession 暂时让与 33 temporary control 暂时管制 temporary custody 暂时拘留, 监护 36 temporary detention 临时拘留 (37) temporary disability 暂时丧失 工作能力 驾驶证 Temporary Emergency Court of Appeals (英)临时紧急上诉 法院 temporary employment 临时雇

时免税进口 temporary impossibility of per- 2 formance 暂时不能履行 temporary income 暂时收入 temporary injunction 临时禁令 temporary insanity 暂时性精神 错乱. temporary interests 暂时利益 temporary investment 短期投 资.临时投资 temporary licence 临时执照 temporary loans 临时贷款,短 期借款 temporary measure 暂行措施 temporary officer 临时官员 temporary payment 暂时付款: 临时付额 temporary policy 暂保单 temporary prohibition 临时禁 temporary punishment 刑 temporary receipt 临时收据 temporary repair 临时修理 temporary residence permit 时居留证 temporary resident population 暂住人口 temporary respite 暂缓执行 船 temporary restraning orders 时限制令,临时禁令 temporary right of defence 暂时 抗辩权 temporary settlement 临时协议 temporary service outside prison 暂予监外执行 temporary share or stock fraction 临时股份或股票分割 temporary tribunal 临时法庭 temporary visa 临时签证 tempus 期间,限期 tempus continuum 持续期间 Ten Principle of Banclung Conference 万隆会议上项原则 Ten Principles of asian-african 45

则

tenancy 土地保有(制),土地和 凭(制) tenancy agreement 租借合约 tenancy at sufferance 默许和赁 tenancy at will 无定期租赁 tenancy by entireties (英)十地 整体保有(权) tenancy card 租用证 tenancy contract 和信合同 tenancy duration 租赁期 tenancy for years 运期租赁 (权) tenancy for a fixed period 定期 租用 tenancy for life 终身和赁(英) 终身上地保有(权) tenancy from month to month 按月和借 tenancy from year to year 接年 和借 有期徒 @ tenancy in common 永凭地接份 共有 tenancy in partnership 的)合伙租赁(权) tenancy system 租佃制度 tenancy tribunal 租务审裁处 tenant 租借人,承租人,佃户 tenant by curtesy 继承亡妻遗 产的男人 tenant farmer 佃户,佃农 tenant farming 和佃制 tenant in common 接份占有永 赁地人 tenant in possession 占有人,持 有人,正式任职者 tenant in tail 限嗣继承土地保 有人 tenant right 上地租借人权利 tenantable 可居住的,可租赁的 tenantable repair 维持可租住 的修理 tenantry 承租人,出租的财产 tender 招标,偿付,投标 tender a bail 提出保释 4 tender bidding 投标买卖 Conference 亚非会议上项原 亳 tender bill (英) 国库券 for tender bond 投标保证金,投标

相保 ① term bonds 定期债券 tender closing date 截标日期 tender documents 投标文件,交 付单证 tender evidence 提出证据,出示 证据 tender for 对…投标 tender for construction tender guarantee 投标相保,投 标保证书 tender money 偿还款项 tender of performance 付,准备履行(合同) tender offer 投标出价,收购要 (5) term loan 定期贷款 tender price 投标价格 tender procedures 投标手续 tender selection criteria 选标准 (9 term of acceptance 承兑条件 则,投标甄选准则 tender system 招标制 tender validity period 标书有效 ② term of copyright 版权期限 tender years doctrine 襁褓原则 tendered rent 竞出租金 tenderer 投标人 tendering party tenement 地产 tenendum (美)土地保有方式 条款 tenor (法律文件的)正确文本, (支票、汇票的)期限 tenor of a deed 契据期限 tension in foreign relations 交上的紧张状态 tentative 实验性的,暂时的 tentative agenda. 暂定议程 tentative purchase 试购 tenure 保有条件,占有权 tenure for life 土地的终身保有 tenure of office 任期 tenth amendment (美)《美国联 邦宪法》第十修正令 term 期限,开庭期,(复)条件。 条款

term bill 期票,定期汇票

term contract 定期合同,定期 型约 ④ term credit 远期信用证 ⑤ term day 付款日期.法定季度 结帐日,开庭日 ⑦ term deposit 定期存款 招标承 ® term for appeal 上诉期间 ⑨ term for delivery 交货条款 ji term implied by law 法律默认 1 条款 ① term insurance 定期保险 提供给 ③ term life insurance 定期人寿保 16 term loan agreements 定期贷款 ® term mortgage 定期抵押 ② term of active service 现役期限 ② term of contract 合同条款 ② term of credit 赊销期 ② term of delivery 交付期限 term of detention 拘留期限 26 term of disappearance 失踪期 term of discount 票据贴现期限 term of imprisonment 监禁期, 刑期 ③ term of labour contract 劳动合 同期限 5 term of lease 租赁期限 a term of loan 放款期限 、 term of office 任期,任职期间 term of payment 清偿期,付款 期 term of penalty 刑期 term of price 价格条件,价格术 term of protection 保护期限 14 term of punishment 刑期 4. term of redemption 还债期限. 偿还期限 4 term of residence 居住期限 .. term of sentence actually served 实际执行刑期

termination

term of service 保修期限.任 1 termination compensation 期,服役期 赔偿金 term of time 期限 termination forthwith clause term of validity 有效期间,有效 即终止生效条款 期.有效期限 termination of adventure clause term of validity of claim 索赔 航程终止条款,运输终止条款 termination of agency business 时效 term of validity of offer 要约有 代理关系终止 效期限 termination of business 停业 term of years absolute 绝对年 重 termination of contract 合同终 湿 止,合同期满,合同的解除 term policy 定期保险单 10 termination of cover 保险责任 term shares 定期股票 中止 term time 法定支付期 1 termination of employment 雇 terminable 可终止的,可撤销 05 用期满 的.有期限的 termination of execution 执行 terminable annuity 有期限的年 行 终结 (8) termination of guardianship ## terminable contract 有期限的 护关系的终止 合同 termination of hostilities terminable legacy 有期限的遗 敌对行动 (2) termination of insurance terminable property 有期限的 终止 财产权 24 termination of land use right ± terminal 终止的,定期的,终点 地使用权终止 terminal contract 定期合同 % termination of legal proceedings terminal cost system 定期成本 诉讼终结 核算制 ③ termination of litigation 诉讼终 terminal port 起讫港 11 terminal subscription 定期订费 **30** termination of membership terminate 终止,满期,结束 员会籍的终止,会员资格的终 terminate a contract 终止合同 (32) 1F terminate a contract according to 🕄 termination of partnership 合伙 law 依法终止合同 终止,合伙解散 terminate a treay 终止条约 ③ termination of patent right 专 terminate an action 终止诉讼 36 利权的终止 terminate an agreement 终止合 ② termination of risk 保险责任终 1E terminate contract before the date ③ termination of tenancy 租赁期 of expiration 提前终止合同 满 terminate effectiveness 终止生 termination of the power of attorney 撤消委任书 terminate the bankruptcy pro- \$\Pi\$ termination of the rights and obceedings 终结破产程序 ④ ligation(s) of contracts 合同 terminate the pleading 终止辩 ⑤ 权利义务的终止 论 66 termination of trial 终止审理 termination 终止,末端 f termination time period 附终止

期限 terminology 术语,专用名词 terminus a quo 「拉 起点 terminus ad quem 「拉]到达目 ① 的地,终止,结论,目标 termless 无期限的,永不终止的 ⑥ terms of agreement 协议条款 terms of contract 合同条款,製 约条款 terms of credit 信用证条件,贷 款条件 terms of delivery 交付条款 terms of employment 雇佣条件 terms of loan 贷款条款 terms of loan agreements 信贷 协定的期限和条件 terms of payment 付款条件 terms of peace 媾和条件 terms of price 价格条款 terms of reference 职权范围. 委托的规定说明,工作范围 terms of reference of UNCITRAL 联合国国际贸易法委员会 的审查事项说明 terms of sale 买卖条件,销货条 件 terms of settlement 结算条件 terms of shipment 装运条件 terms of trade 贸易条件 terra firma 「拉]下地:坚硬的 十批 terra nullius [拉]不属于任何 人的十地 terra putura [拉]森林中的土 地 terre-tenant 土地的实际占有人 territorial 属地的,领土的 territorial acquisition territorial air 领空 territorial air space 领空 territorial application clause 42 土适用条款 Territorial Army territorial asylum 领上庇护

territorial bay 领湾

① territorial boundary 边境,边界 ② territorial civil jurisdiction 属 地民事管辖权 territorial claim 领土要求 (5) territorial commission theory (4) 罪地说 territorial court (美)属地法院 territorial criminal jurisdiction (9) 属地刑事管辖权 ⑩ territorial department (美)海 外领十部 territorial dispute 领土争端 ® territorial district 行政单位 ① territorial division 行政区划 (i) territorial effect of criminal law 刑法地域效力 (17) territorial expansion 领土扩张 D territorial integrity 领土完整 ① territorial inviolability 领土的 20 不可侵犯性 ① territorial jurisdiction 属地管 辖权 ② territorial law 属地法 24 territorial legal unit 法域 ② territorial maritime belt 领海带 ⑥ territorial property (美)州属财 territorial scope of application of criminal law 刑法对地域的 适用范围 ③ territorial sea 领海 ③ territorial sea rights 领海权 ® territorial security 领土安全 图 territorial sky 领空 territorial sovereignty 领上主权 ③ territorial space 领空 37. territorial status quo 领土现状 领土的取 38 territorial strait 领峡 ③ territorial subsoil 领土, 地下领 ④ territorial supremacy 属地优越 43 territorial title 领土所有权 英国地方自 @ territorial unit 地区单位 45 territorial waters 領水 46 Territorial Waters Jurisdiction Act (英)《领海管辖权法

testamentary executor

行人

立遗嘱

(1878年) ① testamentary gift 遗赠品 territorialism 属地管辖 2 testamentary guardian 遗嘱 | 指定的监护人 territoriality 领土权,领土性质 或状态 testamentary heir 遗嘱指定的 territoriality of criminal law 刑 继承人 (6) testamentary intention 法属地性 territoriality of intellectual prop-的意图 erty rights 知识产权地域性 ® testamentary paper 遗嘱书 territoriality of laws 法律属地 w testamentary power 立遗嘱的 权力 territoriality principle 地域性 testamentary script 遗嘱原本, 遗嘱正本 territory 地方,领土,区域 testamentary succession 依遗嘱 territory of a judge 法官管辖区 继承 testamentary trust 遗嘱信托 territory rights clause 特论地区 币 testamentary trustee 遗嘱指定 的受托管理人 约销权条款 territory under the jurisdiction testamentary will 管辖区域 territory under the trusteeship system 托管制度下的领土 的)产权转让证书 terrorism 恐怖主义 terrorist 恐怖分子 他笔遗嘱 terroristic act 恐怖行为 4 testamentum holographa terroristic means 恐怖手段 terroristic organization 织 teriary industry 第三产业 违反义务的遗嘱 tertium comparationis 「拉」比 势中介 [拉]口头遗嘱 tertius [拉]第三的 tertius gaudens [拉]渔翁得利 者 tertius interreniens 「拉」中间介 入的第三人,涉讼第三方 书面遗嘱 test 试验,测验.检验 test action 选定作为判案标准 的诉讼 ® testator 立遗嘱人 testament 遗嘱 ③ testatrix 女遗嘱人 ④ teste 「拉]证明条款 testamentary capacity 力,立遗嘱资格 testifier 证人 testamentary disposition A testify 作证,证明,证实 遗嘱处 遗嘱证 ④ testamentary document

遗嘱 testamentum [拉]最后的遗嘱, (英格兰占法)遗嘱;(经认证 testamentum allographum 自书遗嘱,亲笔遗嘱,无理剥 夺继承人继承权的遗嘱 testamentum inofficiosum testamentum numcupativum Testamentum omne morte consummatw. 「拉]任何遗嘱只 有在立遗嘱人死亡时才生效。 testamentum tripertitum [拉] testate 立遗嘱人,遗嘱人 ⑦ testate succession 遗嘱继承 弱 testify against sb. 作出不利于 某人的证明 ④ testify to sb's innocence 证明某 遗嘱执 46 人无罪 ① testify under oath 宣誓作证

testifying attitude of witness 证人的作证态度	① theft pilferage and non-delivery ② 偷窃提货不着
testimonial evidence 证明性证据,供述证据	③ Theodosian Code 《狄奥多西法 ④ 典》
testimonial letter 证明书	(5) Theodosian Law of Citations
testimonial privilege 证据的特	⑥ 《狄奥多西引证法》
免权	① theoretical base of administrative
testimonial proof 口供证据,证 人证据	® compensation 行政补偿制度 的理论基础
testimonial session 听证会	① theoretical criminal law 理论刑
testimonium clause 证明条款	① 法学
testimony 证言,证据	② theoretical disagreement 理论性
testimony of accomplice 同案犯	③ 争论
证言	④ theoretical jurisprudence 理论
testimony of the accused 被告供	15 法学
诉,被告口供	⑥ theoretical principle 理论原理
testimony of witness 证人证言	① theoretical source of law 法的
testimony of witness with knowl-	18 理论渊源
edge 知情证人的证言	19 theory 理论,学说,原理
testing and appointment system	① theory asserting act as the criteri-
考任制	② on of plural crimes (刑)数罪
testing certificate 检验证书	② 行为说
testing clause 验证条款	(2) theory asserting causality as the
testing conditions 检测条件,测	(4) criterion of plural crimes
试条件	② (刑)数罪因果关系说
试条件 testing fee 品质检验费	⑤ (刑)数罪因果关系说 ⑤ theory asserting constitution of a
testing fee 品质检验费 text 文本,文本,案文	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural
testing fee 品质检验费	theory asserting constitution of a
testing fee 品质检验费 text 文本,文本,案文	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判	② theory asserting constitution of a ② crime as the criterion of plural ② crimes (刑)数罪构成要件说 ② theory asserting criminal inten- ③ tion as the criterion of plural
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判 决主义	 theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal inten-
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判 决主义 text of judgment 判决正文·判	**Example 15 theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (用)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (用)数罪主观说 theory asserting objective facts as
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判 决主义 text of judgment 决主文,判词 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释	**Example 1.5 theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (用)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (用)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文.判运 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关	**Theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (用)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (用)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (用)数罪客观说 (刑)数罪客观说
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文.判词 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 于欠缺行为能力的口头抗辩	**Example 15 theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文·判 text of judgment 判决正文·判 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 于欠缺行为能力的口头抗辩 The power to tax is the power to	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪 主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判 决理论
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文·判 text of judgment 判决正文·判 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 于欠缺行为能力的口头抗辩 The power to tax is the power to destroy (美)有征税之权就	**Theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判 决理论 theory of adutonomy of the parties
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文·判试 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 于欠缺行为能力的口头抗辩 The power to tax is the power to destroy (美)有征税之权就 有破坏力	**Theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判 决理论 theory of autonomy of the parties 当事人意思自治说
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文.判词 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩, 于欠缺行为能力的口头抗辩 The power to tax is the power to destroy (美)有征税之权就 有破坏力 theft 盗窃罪、盗窃行为	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判决理论 theory of autonomy of the parties 当事人意思自治说 theory of born criminal 天生犯
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文.判词 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 于欠缺行为能力的口头抗辩 The power to tax is the power to destroy (美)有征税之权就 有破坏力 theft 盗窃罪,盗窃行为 Theft Act (英)《反盗窃法》	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判决理论 要理论 要求的 使理论 当事人意思自治说 theory of born criminal 天生犯 罪人论
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判 决主义 text of judgment 判决正文·判词 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 于欠缺行为能力的口头抗辩 The power to tax is the power to destroy (美)有征税之权就 有破坏力 theft 盗窃罪,盗窃行为 Theft Act (英)《反盗窃法》 (1968年)	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判决理论 theory of autonomy of the parties 当事人意思自治说 theory of born criminal 天生犯 罪人论 theory of criminal culture conflict
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文.判词 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩, 关 于欠缺行为能力的口头抗辩 The power to tax is the power to destroy (美)有征税之权就 有破坏力 theft 盗窃罪,盗窃行为 Theft Act (英)《反盗窃法》 (1968年) theft insurance 偷窃保险.防盗	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判决理论 theory of autonomy of the parties 当事人意思自治说 theory of born criminal 天生犯罪人论 theory of criminal culture conflict 犯罪文化冲突论
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文·判 text of sentence 判决正文 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 fet power to tax is the power to destroy (美)有征税之权就 有破坏力 theft 签衍罪、签衍行为 Theft Act (英)《反签窃法》 (1968年) theft insurance 保险盗窃保险	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判决理论 theory of autonomy of the parties 当事人意思自治说 theory of born criminal 天生犯 罪人论 theory of criminal culture conflict 犯罪文化冲突论 theory of contract 契约法
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文·判记 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 free wore to tax is the power to destroy (美)有征税之权就有破坏力 theft 盗窃罪·盗窃行为 Theft Act (英)《反盗窃法》 (1968年) theft insurance 偷窃保险,防盗保险盗窃保险 theft of state secrets	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判 决理论 theory of autonomy of the parties 当事人意思自治说 theory of born criminal 天生犯罪人论 theory of criminal culture conflict 犯罪文化冲突论 theory of contract 契约法 theory of creditor of bankrupt
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文.判词 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩 The power to tax is the power to destroy (美)有征税之权就 有破坏力 theft 盗窃罪、盗窃行为 Theft Act (英)《反盗窃法》 (1968年) theft insurance 偷窃保险、防盗 保险盗窃保险 theft of state secrets 窃取国家	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判决理论 theory of autonomy of the parties 当事人意思自治说 theory of autonomy of the parties 1 中国人企 1 中国人产 1 中国人企 1 中国人企 1 中国人企 1 中国人企 1 中国人企 1 中国人产 1 中国人产 1 中国人产 1 中国人产 1 中
testing fee 品质检验费 text 文本·文本·案文 text of court's decision 法院判决主义 text of judgment 判决正文·判记 text of sentence 判决正文 textual interpretation 文本解释 the parol demur 口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 F欠缺行为能力的口头抗辩,关 free wore to tax is the power to destroy (美)有征税之权就有破坏力 theft 盗窃罪·盗窃行为 Theft Act (英)《反盗窃法》 (1968年) theft insurance 偷窃保险,防盗保险盗窃保险 theft of state secrets	theory asserting constitution of a crime as the criterion of plural crimes (刑)数罪构成要件说 theory asserting criminal intention as the criterion of plural crimes (刑)数罪主观说 theory asserting objective facts as the criterion of plural crimes (刑)数罪客观说 theory of adjudication 司法判 决理论 theory of autonomy of the parties 当事人意思自治说 theory of born criminal 天生犯罪人论 theory of criminal culture conflict 犯罪文化冲突论 theory of contract 契约法 theory of creditor of bankrupt

应主义说

theory of risk 风险论

碍犯罪说 theory of risk-bearing 风险负 theory of crime due to personality 扣理论 disorder 人格障碍犯罪说 theory of secular stagnation K theory of criminal commonness 期停滞的理论 犯罪共同说 theory of social contract theory of criminal law theory of social interests theory of excess demand of infla-利益说 tion 需求过度引起通货膨胀 theory of society disorganization 的理论 社会解体论 theory of expiation **赎罪说** theory of the act by agent theory of fictitious juristic person 人行为说 法人拟制说 theory of the act by principal 本 theory of formal act 人行为说 说 theory of the presumption of intheory of government interests nocence 无罪推定说 政府利益说 theory of ultimate popular sovertheory of infaltion induced by eignty 人民主权论 monopoly 垄断引起通货膨 theory of alcra-impolialism 超 胀的理论 帝国主义论 theory of joint act 共同行为说 theory of workable competition theory of jurisdiction 管辖说. 有效竞争论 管辖理论 thereafter 此后,其后 theory of justice 正义论 thereby 借以,从而,由此 theory of law 法律理论,法律 therefore 因此.所以 原则,法律原理 therefrom 从中 theory of limited sovereignty therein 在那里,在其中 限主权论 there-in-after 在下文中,在下 theory of most real connection 部分 最实际关联说 there-in-before 在上文中,在上 theory of natural law 自然法学 部分 thereof 由是,由此,它的,其 theory of natural right 11 " 17 thereto 凯二、随附 以 there-under 在那部分之后,在 theory of negating juristic person 其下 法人否认说 ® thereupon 于是.因此 theory of personal rights ③ thief 窃贼,小偷 权理论 thieve 偷,偷窃 theory of purchasing power parity thievery 偷窃行为 购买力平价理论 thin corporation 负债过多的公 theory of rational decision 理件 (41) @ thing in action 诉讼上的物 决定说 theory of real juristic person 法 与 thing pledged 担保物、质押物 占有物 人实在说 **49** thing possessed theory of retribution 报复说,报

47. things concealed

46 things confiscated 没收物品

things corporeal 有体物

隐蔽物

third party liability insurance

Third-country dumping 第三国 倾销 things fixed on land 土地定着 物 things immovable 不动产 things in action 权利动产 things mixed 混合物 things mortgaged 抵押品 things owned 所有物 things personal 动产 things real 不动产 things with defects 有瑕疵物 things without owner 无主物 thinking 思想,想法,见解 third country 第三国(指非欧 共同体成员国) third debtor 第三债务人 third degree (英)疲劳询问,拷 third ear (俚)告密者 third flag carrier 第三国承运 Third House (美国国会的)第 ② this law 三院,院外活动集团 third market of stocks 三市场,股票三级市场 third party 第三人,第三方,第 ② threat and coercion 恐吓胁迫 三当事人 第三方 third party intervention 干预 third party acting in good faith 善意第三人 third party beneficiary 受益第 third party beneficiary contract 第三人利益合同 third party bill of lading 第三 者提单 third party clause 第三者条款 third party in litigation 诉讼第 third party insurance 对第三者 保险 third party interests 第三方利。自 益,第二者利益 third party liability 第 力员 丰 任,第一者责任

第三方责任保险,第三者责任 保险 (4) third party risk insurance 第三 者保险 third party settlement 解决 third party shipper 10 third party with independent right of claims 有独立请求 权的第三人 third-party claim 第三人的请 求 third-party defendant 第三人诉 讼中的被告 ① third-party notice 第三者通知 third-party practice 第三人引 19 人诉讼 ② this case 本案 1 this court 本院 ② this crime 本罪 水決 ② this lawsuit 本案 股票第 ② this matter 本事,本案,本项 26 thread 线索 ② threat 威胁,恐吓 ② threat of force 武力威胁 30 threaten 威吓,恐吓 ① threaten proceedings 以起诉恐 吓 ③ threaten sb. with lawsuit 以诉 (34) 讼威胁某人 ② threatener 威胁者,恐吓者 源 threatening language 威胁语 言,恫吓 Si ® threatening letter 恐吓信 ③ three point arbitrage 三角套汇 40 three readings (议案的)三读 制,三读会 ② three-cornered trade :角贸易 A three-fifths compromise (制宪 会议中)五分之三妥协案 three-fourths running down clause 四分之三砸撞责任条款

47 three-judge district court

三法官地区法庭 ! ticket-of-leave man 假释犯 three-mile limit 三海里领海界 ? tie 约束,冻结 ③ tie down 约束,限制 ① tie up (美)罢 L,停滞 three-tiered system 三级审判制 threshold agreement 临界协议 ⑤ tie-in (美)关联,搭卖广告,搭 threshold price 最低限价,人门 卖的 tie-in clause 搭售条款 tie-in sale 搭卖,搭售 threshold value 临界价值 ⑨ tied aid 限制性援助 throne 王位 through air waybill 空运直达提 ① tied house 附属商店,依附商店 单 ① tied loan 限制性贷款,有条件 through bill of lading 联运提单 贷款 through cargo 自达货物,联运 货物 购条款 4 through cargo manifest 过境货 ID tied sale 搭售,搭卖 物明细单 through carriage 全程运输 性交易 through consignment note 联运 ® ties of blood 血缘关系 货物运单,直达联运单 through documents of transport 盲认运输单据 融政策 through freight 联运运费 through freight rate 联运运费 政策 率,联运运费 25) through freight traffic 货物联 根 26 tight money market throught multimodal transport 的市场 全程多种方式联运 through rate 全程运价,全程费 状况,头寸短细 埊 through traffic 联合运输,过境 交通 物 Through Transit Club 联运保陪 ③ timber right 伐木权 协会 through transport 直达运输 throw a lease 退和 (律师) throw down one's brief 拒绝接手案件 (38) 货交易 throw out 提出讨论,否决(议 案),发表 40 time bill 远期汇票 throw out a bill 否决一项议案 汇票,远期汇票 thus worded 如此措辞 (I. ticket agency 售票代理处 ticket agent 售票代理人 4 存款单 ticket day (交易所)交割的前 - F

」i tied purchase clause 限制性采 ① tied transaction 连结交易,限制 ① tight credit 银根紧缩 ② tight financial policy 紧缩性金 ② tight monetary policy 紧缩信用 @ tight money 限定贷款.紧缩银 银根紧缩 Ø tight position 银根紧的形势或 i tightening of credit 紧缩信贷 tillage 耕种,耕地,耕地上的作 ⋈ time 期间,时间,时期,时代 3 time after sight 见票后若干日 36 time bar 时限,时间限制 37 time bargain 定期交易证券期 ② time barred 丧失时效 ④ time bill of exchange 定期付款 43 time certificate of deposit 動 time charter 定期租船合同,定 期租船契约 ticket of leave (英)假释许可证 ⑰ time charterer 期租人

time limit of appeal 上诉期限

time limit of trials 市理期限

索赔期限

要约期限

time limit of claim

同海损时限

time limit of offer

承诺的期限 time loam 定期贷款 time loans secured 定期担保放 time money 定期贷款 time note 定期偿还的期票 time of arrival 到达时间 time of birth 出生时间 time of crime 犯罪时间 1 time of death 死亡时间 time of delivery 交付期限 (13) time of departure 启航时间,发 送时间 time of duration 持续期间 time of effect 有效期间 time of efficiency 有效期限 time of legal memory 法定追溯 期 time of life 年龄 time of memory (英)法律可追 溯的年代 time out of memory 无法记忆 24 的年代;远占时代 time of prescription 計效期间. 时效期限 time of shipment 装船期 ② time of the act 行为时间 time of the court session 审判时 time of validity of a claim 索赔 有效期间 ③ time payment 分期付款 time payment of debts 定期偿 还的债务 36 time period 期间,时期 time period for investigation (h) 本期限 定期保险单 ⑩ time purchase 分期付款购买 41) time range 时间范围 time risk 时间风险 time limit of defense 防卫时限 ④ time shipment 定期装运 time limit of general average 共 4 time validity of law 法的时间 (45) 效力 46 Tithe Commutation Act (英) 40 (什一税税折现法)

tithing 征什一税,付什一税 ① to answer damages on another's title 权利,产权,所有权 behalf 代他 人偿债,代他人 title by descent 因继承而取得 赔偿损失 所有权 to arrive price 在途货物报价 title by discovery and occlipation (5) to assume and pay and save harm-因先占而获得的领土 cess 保证抵押权的有效设定 to be at one's wit's end(s) title by gift 遗赠产权. 因遗赠 而获得的所有权 平应付,不知所措 title by inheritance 继承权 to be in abeyance 暂停,未定, title by limitation 因时效而取 缓办 得的所有权 to be the sole judge 独任审理法 title by occupancy 因占有而取 官 得所有权 to execute an obligation title by purchase 购置产权,通 14 一项义务 过购买而得到的产权 to have and to hold 取得支持有 产权契据,所有权契 16 to indemnitu and save harmcess title deed 据.产权证书 赔偿损失并保证无虞 title deed for a house 房契 B to induce foreign investment 1 讲外资 title deed for land 地契 title defect 所有权瑕疵 40 to knoulingly misrepresent title insurance 产权保险 作虚假陈述 title of a case 案件名称 招和 to let title of entry 进入土地权 to live by one's end(s) title of ownership 所有权凭证: 明混日子 所有权状 ② to plead ignorance 以不知为托 title of possession 26 词,以不知为借口 所有权 红 to present (汇票等的)提示 title of penalty 刑名 title retention 所有权保留 28 to read law 学习法律 title to land 土地所有权 to secure the payment of money 专利所有权 担保付款,付款担保 title to patent title to property 财产所有权 (3) to the best of my knowledge and 不动产所有 title to real estate belief 据我所知和所信的(制 定誓证或宣誓声明的开头语) +V 不动产所 title to real property to the detriment of 有损于…. 对…不利 有权 to the effect that 大意是… title to realty 不动产所有权 title to the goods 货物所有权 ⑦ to usit 即. 就是 titleholder 所有权人 tobacco tax 烟草税 有价证券所 toils of law 法网 titles of securities token money 代用货币 有权 titular possessions 有权占有的 90 token payment 象征性偿付,部 12 分偿付

3 token vote

事实 6

草案的决议

议会对于支出预算

Tokyo Convention on Offences

mitted on Board Aircraft

and Certain Other Acts Com-

to advance money or materials

预付钱款成颁交实物

to all intents and proposes 上, 实际上, 无论如何

to aid and abet 教唆

报

于在航空器内的犯罪和其他 ① torment 折磨, 曲解, 刑具 某些行为的公约。(简称东京 小约) tolerance 宽容, 公差 tolerate 宽恕,容忍,默认 容忍,宽恕,信仰自 toleration 由 toll 征税,讨境税,通行税 toll bar 征收关卡 toll booth (苏格兰)监狱 toll charge 通行税,通行费 toll collector 收税人,收费机 toll gate 通行税的征收关卡 toll gatherer 收费人,收通行税 toll house 收费处,征通行税所 入城税 toll in gate · toll of road **小路税** toll thorough (英)道路或桥梁 的通行税 toll traverse (英)私有地通行 税 tell turn (英)牲畜市场税 tollage 征税,纳税,税,通行税 toller 收费人,征税官 tollkeeper 收通行税人 tombstone advertisement 证券の 发行公告 tommy 实物工资制,抵户工资 而句(或食物) tonnage dues 吨税单 tonnage slip tonnage tax(es) 吨位税 tonnage-rent 矿产采掘税 tontine 联合养老保险 tontine mortgage 联合养老保险 源 total import 进口总额 ⑦ total incapacity 完全无行为能 tool for criminal purpose 作案 (38) 力 total index number 总指数 tool marks 工具痕迹. 刀痕 top bond (英、美)国库债券 top management 最高管理阶层 top price 最高价 43 top secret 绝密 (44) top-secret document 绝密文件

tort 侵权,民事侵害,侵权行 为, 侵害方 ④ tort action 侵权诉讼 tort action against married women 对已婚妇女的侵权利 为 tort law 侵权法 tort of negligence 疏忽的侵权 行为 侵权行为人 ① tort-feasor tortious 侵权行为的,不法占有 竹针 tortious act 侵权行为,不法行 壮 tortious liability 侵权行为的责 任,侵权行为责任,侵权责任 torture 酷刑,刑讯 刑讯室 torture chamber torture of children 虐待儿童 (罪) total abolition 全部废除 total breach 完全违约 total disability 完全无行为能 total discharge 全部履行、总流 量 total equity 权益总额 total eviction 全部逐出 total expenditure 总支出 total export 出口总额 total export-import volume 讲 出口总额 A total fixed cost 息固定成本 total fulfilment 全部清偿

total insurance 全部保险,全保 total investment 总投资 total liabilities 负债总额 total liabilities and networth 负 债及净资产总数 total loan 贷款总额 top-secret information 绝密情 心 total loss 全部损失,全损,全部 损失,总损失

迹

track down 查获,破获 trade 贸易,商业,交易

Trade Act (美)《贸易法》

trade agreement 贸易协定

trade acceptance 商业承兑汇票

trade act 交易行为,贸易行为

Trade Agreements Act of 1979

trade adjustment 贸易调整

trade affairs 交易

(美)《1979年贸易协定法》

同业工会

total loss control 全带控制 trade arbitration 贸易仲裁 total loss of part 部分全损 trade association total loss only (缩 TLO)只承保 trade association dues 同业工会 全排除 total merchandise exports 商品 出口总额 total merchandise imports 商品 进口总额 total merger 全部合并 total output value 生产总值 total payment for honour 参加付款 total price 总价 total profit 总利润 total quantity indices 总量指标 total succession 全面继承 总保险金额 total sum insured total taxable income 课税总收 total value of import 进口总值 型约 total volume of trade 贸易总量 total war 全面战争,总体战争 total wreck 船舶全部损毁险 totalitarian state 极权主义国家 towage contract by sea 海上拖 船合同 towage dues 拖带费用 town collector 城镇收税员 城镇参议会。镇 30 town council 民代表会 town toll 人市税 township enterprises 乡镇企业 toxic substance 有毒物 toxic waste 有毒废弃物 traces of a crime 犯罪痕迹,罪

trade balance 贸易平衡 trade barrier 贸易壁垒 trade bill 商业票据,商业汇票 trade board 劳资协会 trade by agreement 协定贸易 trade by airway 空运贸易 trade by mail order 邮购贸易 ① trade by roadway 陆路贸易 B trade by seaway 海路贸易 11 trade cartel 贸易卡特尔 trade circular 商业报单,商务 布告书 贸易联合 trade combination trade competition 贸易竞争 trade contract 贸易合同、贸易 trade clause 贸易条款 trade creation 贸易创造 trade creation effect 增加贸易 的作用 trade credit 商业信用,同业贷 款,信用交易 trade creditor 贸易债权人 trade custom 贸易惯例 trade debtor 贸易债务人 贸易逆差,贸易赤 trade deficit Trade Description Ordinance (港)《商品说明条例》 trade discipline 贸易规约 trade discount(s) 商业折扣.交 易折扣,同业折扣 trade discrimination 贸易岐视 trade disputes 商业纠纷,劳资 争议 Trade Disputes Act (美)《劳资 al 争议法》(1906年) trade embargo 贸易禁运 40 trade estate 商业用地,商业区 4 trade expansion 贸易扩展 ④ Trade Expansion Act (美)《貿 易扩展法》 46 # trade fair 交易会

trade friction 贸易摩擦	① 业法院
trade guild 同业工会	② trade preference 贸易优惠,贸
trade hazard 贸易风险	③ 易优先权
trade in goods and services 货物和服务贸易	① trade procurator 商务代理人, ⑤ 贸易代理人
trade in service 服务贸易	6 trade promotion centre 贸易促
trade in technology 技术贸易	⑦ 进中心
trade investment 商业投资	8 trade protection 贸易保护
trade law 貿易法	9 trade protection society 贸易保
trade liabilities 贸易债务	⑩ 护协会,因此保护会
trade license 贸易许可证	① trade protectionism 贸易保护
trade liberalization 贸易自由化	臣 主义
trade loan 商业贷款	13 trade protocol 贸易议定书
trade loss 贸易损失,交易损	14 trade provision 贸易规定
失.商业性损失	① trade regulations 贸易条例
trade mark 商标	15 trade relation 贸易关系
trade mark infringement 侵犯	Trade Remedy Assistance Office
商标专用权 trade mark law 商标法	② (美)贸易救济服务处 ③ trade retaliation 贸易报复
	② trade route 贸易路线,商业航
标许可证协议	② 线
trade mark license contract 商标许可合同	② Trade Safeguarding Act 贸易保 ② 护法
trade mark registration 商标注	② trade sale 同行买卖
册	② trade sanction 贸易制裁
标注册费	② trade secret protection 商业秘
trade mark right 商标权	◎ 密保护
trade monopoly 贸易垄断	② trade secret right 商业秘密权
trade name 商号,厂商名称	③ trade standards 行业标准
trade negotiation 贸易谈判 trade of payment by installments	① trade surplus 贸易顺差.贸易盈 余
4★組化性では、赤	
分期付款买卖 trade organization 商业组织。	③ trade tax 交易税
trade organization 商业组织.	③ trade tax 交易税 ③ trade terms 贸易术语,贸易条
trade organization 商业组织。 同业工会	③ trade tax 交易税 ③ trade terms 贸易术语,贸易条 ⑤ 件
trade organization 商业组织.	③ trade tax 交易税 ③ trade terms 贸易术语, 贸易条 ⑤ 件 ⑥ trade treaty 贸易条约
trade organization 商业组织, 同业工会 trade pact 贸易协定	③ trade tax 交易税 ③ trade terms 贸易术语,贸易条 ⑤ 件
trade organization 商业组织、 同业工会 trade pact 贸易协定 trade paper 商业票据 trade partner 贸易伙伴 trade pledge 商业质押	3 trade tax 交易税 3 trade terms 贸易术语、贸易条 ⑤ 件 ⑥ trade treaty 贸易条约 ⑦ Trade Union Act (英) L会法 ⑧ Trade Union Congress (TUC) ⑥ (華) L会大会、脚工大会
trade organization 商业组织, 同业工会 trade pact 贸易协定 trade paper 商业票据 trade partner 贸易伙伴	3 trade tax 交易税 3 trade terms 贸易术语、贸易条 ⑤ 件 ⑥ trade treaty 贸易条约 ⑦ Trade Union Act (英) L会法 ⑧ Trade Union Congress (TUC) ⑥ (華) L会大会、脚工大会
trade organization 商业组织、 同业工会 trade pact 贸易协定 trade paper 商业票据 trade partner 贸易伙伴 trade pledge 商业质押	3 trade tax 交易税 3 trade terms 贸易术语、贸易条 ⑤ 件 ⑥ trade treaty 贸易条约 ⑦ Trade Union Act (英) L会法 ⑧ Trade Union Congress (TUC) ⑥ (華) L会大会、脚工大会
trade organization 商业组织、 同业工会 trade pact 贸易协定 trade paper 商业票据 trade partner 贸易伙伴 trade pledge 商业质押 Trade Policy Review Body (缩 TPRB)贸易政策审议机构 Trade Policy Review Mechanism	3 trade tax 交易税 ③ trade terms 贸易术语、贸易条 係 件 ⑤ trade treaty 贸易条约 ⑤ Trade Union Act (英) 上会法 ⑥ Trade Union Congress (TUC) ⑥ (英) 上会大会、职工大会 ⑪ trade union federation 上会职 合会 ② trade union law 上会法
trade organization 商业组织, 同业工会 trade pact 贸易协定 trade paper 商业票据 trade partner 贸易伙伴 trade pledge 商业质押 Trade Policy Review Body (缩 TPRB)贸易政策审议机构 Trade Policy Review Mechanism (缩 TPRM) 贸易政策审议	3 trade tax 交易税 3 trade terms 贸易术语、贸易条 係 件 3 trade Union Act (英)上会法 7 Trade Union Congress (TUC) (英)上会大会、职工大会 10 trade union federation 上会职 合会 1 trade union law 上会法 1 trade union law 上会法 1 trade usage 贸易惯例
trade organization 商业组织, 同业工会 trade pact 贸易协定 trade paper 商业票据 trade partner 贸易伙伴 trade pledge 商业质押 Trade Policy Review Body (缩 TPRB)贸易政策审议机构 Trade Policy Review Mechanism (缩 TPRM)贸易政策审议	Trade tax 交易税 trade terms 贸易术语、贸易条 件 贸易条约 Trade Union Act (英)上会法 Trade Union Congress (TUC) (英)上会大会、职工大会 trade union federation 上会职 合会 trade union law 上会法 trade usage 贸易惯例 trade war 贸易战
trade organization 商业组织、 同业工会 trade pact 贸易协定 trade paper 商业票据 trade partner 贸易伙伴 trade pledge 商业质押 Trade Policy Review Body (缩 TPRB)贸易政策审议机构 Trade Policy Review Mechanism (缩 TPRM)贸易政策审议 机制	Trade tax 交易税 trade terms 贸易术语、贸易条 件 贸易条约 Trade Union Act (英)上会法 下rade Union Congress (TUC) (英)上会大会、职工大会 trade union federation 工会职 介会 trade union law 工会法 trade usage 贸易惯例 trade war 贸易战 trade waste 工业介物
trade organization 商业组织, 同业工会 trade pact 贸易协定 trade paper 商业票据 trade partner 贸易伙伴 trade pledge 商业质押 Trade Policy Review Body (缩 TPRB)贸易政策审议机构 Trade Policy Review Mechanism (缩 TPRM)贸易政策审议	Trade tax 交易税 trade terms 贸易术语、贸易条 件 贸易条约 Trade Union Act (英)上会法 Trade Union Congress (TUC) (英)上会大会、职工大会 trade union federation 上会职 合会 trade union law 上会法 trade usage 贸易惯例 trade war 贸易战

与贸易有关的知识 (TRIPS) 产权 Trade-Relatied Investment Measures(TRIMs) 与贸易有关的 投资措施 权,场内期权 trademark 商标 Trademark Act 商标法 trademark agency 商标代理机 构 trademark appraisal 商标评估 trademark consciousness 意识 trademark dispute 商标争议 trademark gazette 商标公告 trademark infringement case 标侵权案件 trademark license 商标许可证 trademark office 商标局 trademark registrant 商标注册 trademark registration certificate 23 商标注册证 trademark registration treaty 商 您 traditional commodity 标注册条约 trader 交易商 trader's price 同业价 trader's transaction 同业交易 trade-in transaction 以旧换新 交易 trade-in value 以旧换新折价 trade-related intellectual property rights 与贸易有关的知识产 权 Trade-Related Investment Meas- ® traditional rule of law ures(TRIMs) 与贸易有关的 30 投资措施 trading 交易 trading account 贸易账户 trading book 交易账簿 trading company 贸易公司 trading contract 贸易合同 trading corporation 贸易公司 trading mechanics 贸易机构 trading on equity 举债经营 trading partners 商业合伙人

trading port 贸易港 trading risk 经营风险 。 trading stamp 交易券 1 trading tax 交易税 ⑤ trading unit 交易单位 traded option 交易所买卖的期 ⑥ trading volume 交易额,交易量 ⑦ trading warranty 遵守船舶装 运货物种类规定的保证 ⑨ trading with the enemy act 禁止 对敌贸易法 10 ① traditio '拉门交付,转移占有 ① traditio brevi manu 「拉] 简易 春佳 [traditio clavium 「拉]钥匙交付 (象征交付的一种) (f) traditio longa manu 「拉]长手 10 交付(送货上门的交付):实际 交付 ① tradition 传统,惯例,移交,交 tradition of law 法律传统 ② tradition of law system 法制传 统 ② traditional copyright 传统版权 传统商 2h ② traditional ideas 传统观念 ② traditional ideas of law 律观念 ③ traditional law system 传统法 (31) 制 32 traditional legal culture 传统法 律文化 34 traditional convention 传统习 惯 传统的 诽谤,中伤,诋毁 38 traduce (39 traducement 诽谤,诋毁 40 traffic 交通,运输,做非法买卖 ④ traffic accident 交通事故 42 traffic control 交通管制 43 traffic cop 交通警察 A traffic court 交诵法庭 ④ traffic expense 运输费

④ traffic in drugs 贩毒

④ traffic in person 贩卖人口

traffic in transit 中转运输 traffic in women 贩卖妇女 traffic laws 交通法规 traffic offence 违反交通规章 T traffic permit 通行证 traffic police 交通警 traffic safety code 交通安全法 traffic safety facilities 交通安 全设施 traffic ticket 对汽车驾驶吊讳 反交通规则的传票 traffic violation 交通违意 trafficking in narcotics 私贩麻 醉剂 trafficking in securities 非法买 卖有价证券 trafficking in stolen goods 买卖赃物 traitor 叛徒,实国贼 traitorism 卖国主义 traitorous 背叛的,不忠的 traitorous action 卖国行为,叛 变行为 traitorous clique 卖国集团. 叛 变集团 traitorous treaty 卖国条约 traitress 女叛徒,女卖国贼 tramp 不定期船舶 trample 蔑视、蹂躏、虐待 tranche drawings 。按国际货币 基金组织的)份额提款 transaction 交易,处理,和解协员 iv transaction at buyer's option (f) 买方选择的交易 transaction basis 交易行为基础 transaction control 交易管制, 贸易管制 transaction cost 交易费用 transaction for account 记账交 ② transaction in securities 证券交 @ transfer earnings 转让收益 transaction motive 交易动机 46 transfer fee 转计费

transaction on exchange

易,交易所内交易 transaction tax 交易税,多重 销货税 transaction through agent 代理 transaction value 交易价格,成 交价格 transaction value of identical 相同货物成交价格,同 goods 类商品的成交价格 transaction value of similar goods 类似商品成交价格 transactional immunity 交易豁 transboundary rate 跨境运价 transcend 超越、超出 transcript 法院文本, 官方记 录,记录的副本,抄本 transcript of an oral confession 口供笔录 transcript of evidence 证供的记 录文本 transcript of oral complaint 诉笔录 transcript on appeal 上诉副本 transfer 出让,转移,转让,让 步, 计受, 划拨 transfer agency 过户代理机构 transfer agent 过户代理,转让 代理人 transfer book (股票等的)过户 登记簿 transfer by check 用支票转帐 transfer capital 转让资本 transfer certificate 让与证书 transfer charges 过户手续费 ⑦ transfer clause 转让条款 ® transfer commission 讨户手续 费,转让手续费 40 transfer company 转运公司 ④ transfer deed 转让文书 transfer document 中转票据. 转账凭单 35 transfer entry 转账

场内交 @ transfer income 转让收入,转

让收益	① 诉权转移
transfer of a case to another	Transfer of title +11.11
court at the same level) 案件	3 transfer order 转让指令
的移送,转移讼案	① transfer payment 转让性付款。
transfer of accounts 转账	⑤ 转移支付
transfer of actions 诉讼的转移	b transfer price 转让价格,调拨
transfer of bill of lading 提单的	五 价格
转让	⑧ transfer pricing 转移定价,调
transfer of business 业务转让	② 拨定价
transfer of claim 请求权转让	10 transfer property title 转让财
transfer of copyright 版权转让	① 产契据
transfer of debt 债务转移	⑫ transfer register 过户登记簿.
transfer of jurisdiction 管辖权	13 转让登记簿
转移	@ transfer risk 转移险,转让风险
transfer of knowledge 知识转让	① transfer slip 拨单
transfer of licence 牌照转让.	To transfer tax 交易税.转让税
牌照转名	① transfer vouchers 转账凭证
transfer of mortgage 抵押品的	® transfer with ratained life estate
转让	19 保留权益的终身财产转让
transfer of names 过户	① transferable 可转让的
transfer of non-patent techonolo-	
gy 非专利技术转让	② credit 可转让、可分割信用
transfer of obligation 债的转移	3 if
transfer of ownership 所有权转	每 transferable credit 可转让信用
让,所有权过户	② 证
transfer of payments 支付转移,支付转嫁,支付转账	① transferable instrument 可转让 ② 票据
transfer of portfolio 未满期责	② transferable L.C 可转让信用
任移转,有价证券的转让	29 iE
transfer of possession 占有权转	③ transferable securities 可转让
移	① 证券
transfer of power 权力转让	② transferable vote 可转让的选票
transfer of property 财产转让	弘 transferable without restrict 大
transfer of property right 产权	③ 限制转让
转让	⑤ transferee 受让人, 承买人
transfer of real right 物权的移	® transference 让步、转让
转	① transference of tax revenue
transfer of resources 资源转移	③ sources 税源转移
transfer of rights 权利的转移	③ transference of patents 出售专
transfer of shares 股份转让、股	@ 利
票过户	@ transferor 出让人·让步人·转
transfer of souereignty 政权移	② 让人
交,政权过渡	④ transferor by delivery 交付让与
transfer of technology 技术转	(4) (5)
the second of the land of the second	⑤ transferor of technology 技术转
transfer of the land 土地转让	46 让方 ① transferred acquisition 转计
transfer of the right of action	① transferred acquisition 转计

(9)

(41)

取得 transferred intent 转移犯章 transform 转换,改造,改变,改 ③ transformation of criminal motives 犯罪动机的转化 transgress 违反,违背,侵越,越 ① 讨 transgress a treaty 违反条约 transgress against the law 犯法 transgress one's competence 越职权范围,超职权范围 transgression 违反,犯罪 transgression of the law and neglect of duty 违法失职 transgressor 违法者.犯法者 transhipment additional 转运附 加帶 transhipment bill of lading 转 运提单. transhipment cargo 转运货物 transhipment cargo rule 中转货 物规则 transhipment clause 转船条款 transhipment delivery order 转 船交货单 transhipment en route 中途转

transhipment option clause 转 运选择条款 transhipment permit 转运的许

transhipment allowed 允许转运 transient jurisdiction 过境管辖 transire 货物放行单

transit 过境,通过,运送,运输 路线

transit agreement 过境协议 transit bill 货物免税通行证 transit cargo 过境货物 transit clause 运输条款,转运

条款 transit company 中转公司、转 44 transmission 传送、转移

transit country 计境田

单, 讨境报关单 transit depot 转日仓库,中转仓 库

④ transit document 过境单据 transit dues 讨境税,通行税,转 口税

transit duty 过境税,中转税,转 口税,讨境税

transit godown 临时仓库 transit goods 转口货物 transit insurance 运送保险

transit interest 中转利息,邮程 利息

transit letter of credit 转口信用 ·iE

transit pass for imports 进口过 **造**单

transit passage 过境通行权 transit permit 过境许可证 transit shed 临时堆栈

transit shipment 中转、转运、过 境转运

transit tax 通行税 transit trade 过境贸易,转口贸

26 transit visa 过境签证 transition period 过渡时期 transitional government 过渡政 府

transitional measure 过渡措施 transitional provisions 暂行条 文,过渡性条文

transitional safeguard 过渡性 保障

transitive law 过渡性法律 transitive regime 过渡政权 transitory action (美)追身诉

讼:瞬间管辖权之诉 transitory provision 暂行规定. 临时规定

translation risk 外汇换算风险 transmigrant 移民

transmission commission 传递

手续费 transit declaration 过境报关章 transmission control protocal

(缩 TCP)传输控制协议 transport rental company transmission of shares 股份移 租赁公司 转 ③ transport service 运输业 transnational 超越国界的, 跨 transport tribunal 运输法庭 国家的 transportation 运输,运输业 transnational agreement 跨国协 transportation allowance 津贴 transnational bank 跨国银行 transportation capacity 运输能 transnational company 跨国公 transportation claim 运输索赔 transnational contract(s) 跨国 ① transportation clause 运输条款 transportation efficiency transnational corporation 路国 郊京 (4) transportation expense transnational crime 跨国犯罪 In transportation facility 运输设 transnational enterprise 施 跨国企 1/2 (17) transportation for life 终身流 transnational investment income (18) 献 陪国投资所得 10 transportation infrastructure 14 输基本设施 transnational law 跨国法 transnational lease 跨国租赁 transportation insurance 跨国经 transnational operation 保险 transportation permit 转运许可 transnational related enterprise iF transportation planning 运输规 跨国关联企业 transplantation of organ 器官 移植 transporter 运输者 transport 输送,运输,交通系统 ② trap 诱捕,用计陷害,圈套 1 travaux forces 强制劳役, 苦役 Transport Act (英)《运输法》 30 travel accident (1968年) 旅行事故 transport by air 空运 3) travel accident insurance 意外保险 transport by sea 海运 旅行社,旅游代理 transport by water 水路运输 35 travel agency 小 transport certificate 运输执照 transport charge 运输费 3 travel bureau 旅行社 transport contractor 承运人,运 36 travel document 旅行证件 traveller's check 旅行支票 输承包商 transport court 运输法院 traveller's letter of credit 旅行 信用证 transport document 运输单据 transport law 运输法 卯 travelling allowance 旅行津贴. transport license 运输许可证 出差补助费 毫 travelling auditor 巡回审计员 transport licensing 运输许可证 的颁发 transport loss 运输损失 具 travelling salesman 旅行推销员 transport of dangerous goods 危 a traverse 抗辩,反驳 险货物运输 ④ traverse jury 小陪审团 fraverse of indictment transport operation 运输业务

控诉 traverse upon a traverse 对反驳 的再反驳 traverser 抗辩者,反驳者 (4) traversing note 抗辩书 treacherous acts 背叛行为 treachery 叛逆,背叛,变节 treason 叛逆罪,叛逆 treason felony (英)叛国重罪, 叛逆重刑罪 treasonable act 卖国行为 treasonable activities 叛国活动 treasonable misdemeanour 斯国 轻罪 treasonable speech 叛国言论 treasonable treaty 卖国条约 treasure-trove 由地下或他处掘 ① treaty obligation 条约义务 出的无主财宝 treasurer 会计,总会计师,司 库,掌管金钱的人 Treasury Bench (英)首席财政 委员席位 treasury bill (美)短期国库券 treasury bill futures market E 库券期货市场 treasury bond 美国长期国库券 treasury certificate (美)国库券 treasury counsel (英)财政部法 律顾问 Treasury Department (美)財政 treasury note 美国中期债券 treasury stock 库存股票 treasury warrant 国库支付命令 treat 看待,交涉,谈判 治疗医 treating physician rule 生诊断的证据规则 treater 谈判者 Treaties in Force (美)《有效条 约》(1950年起发行的国务院 的年度出版物) treatment 待遇,处置 treatment of aliens 外国人待遇 treatment of disputes 争议处理 treatment of offenders 罪犯的 ®

待遇

1 treatment of the prisoners of war 战俘待遇 treatment of sick and wounded soldiers 伤病员待遇 ⑤ treatment standard 待遇标准 treatment tribunals 罪犯待遇 裁判庭 ® treaty 条约,合约 ⑨ treaty articles 合约条款 Treaty Establishing the Europe Economic Community 《建立欧 洲经济共同体条约》(罗马条 约)(1957年) 且 treaty in operation 现行条约 treaty in simplified form 简式 条约 ® treaty of alliance 同盟条约 19 treaty of amity and commerce 友好涌商条约 (1) treaty of cession 割让条约 treaty of commerce 通商条约 Treaty of Commerce and Navigation《通商航海条约》 treaty of economic cooperation 经济合作条约 treaty of economic cooperation 经济合作条约 treaty of equality 平等条约 treaty of extradition 引渡条约 treaty of friendship 友好条约 treaty of mutual defence 共同防 御条约 treaty of mutual non-aggression 互不侵犯条约

treaty of peace 和平条约

Treaty of Rome 《罗马条约》 (1957年)

Treaty of Versailles 《凡尔赛和 约》(1919年)

Treaty on Antarctica 《南极条 约》(1959年)

Treaty on Europe Union 1992 (Maestilicht Treaty) (1992 年关于欧盟条约》(马斯特里 赫条约)

Treaty on International Procedur-

、国际诉讼程序法条 L trail balance 试算表 al Law 约》(1940年) trial by battle 决斗裁判 Treaty on International Commertrial by certificate 根据证书的 cial Law (Montevideo, 1889) 宙判 (1889年美于国际商法的蒙 5 trial by default 缺席审判 得维的亚条约》 trial by grand assize (英)大巡 treaty on the non-proliferation of 回法庭审判 nuclear weapons · 防止核扩 trial by inspection or examination 纠问式审判 散条约》 treaty participant 条约参加国 trial by jury 陪审审判 treaty particulars 合同摘要 trial by the country 由当地陪 treaty port 通商口岸 审团进行的审讯 13 trial by witness treaty power 缔结条约权 依证人审判 treaty ratification 条约批准 trial court 审判法庭,初审法院 ß trail division 审判庭,初审庭 treaty reinsurance 合约再保险, 合约分保 16 trial docket 法院待审案件清单 treaty right 条约上的权利 n trial for treason 因叛国罪受审 treaty series 条约汇编 18 trial grade system 审级制度 treaty wording 合同文本 19 trial group 审判小组,审判组 treaty-making incapacity 无权 ② 织 缔约 ② trial in camera 秘密审讯 trial judge 初审法官 treaty-power power 缔约权 trespass (英格兰古法)侵害之 trial jurisdiction 审判权,审判 诉;侵害;侵犯 管辖权 trespass ab initio 从开始便侵 ② trial jury 小陪审团 犯 trial lawyer 专门出庭辩护的律 trespass on the case 间接侵害 20 in 之诉 ∞ trial meeting 审判大会 tespass quare clausum fregit 侵 29 trial of a case 案件审理 害上地的侵权诉讼 ③ trial of facts 事实审 trespass to chattels 侵犯动产 il trial of final instance 终宙 trespass to goods 侵物行为 trial of first instance 初审, trespass to land 侵犯土地 审 trespass to person 对人身的侵 @ trial of law 法律审 犯行为 trial of second instance 二审 trespass to residence 侵人住宅 36 trial of war criminal 审判战犯 trial on appeal 上诉审 trespass to the person 对人诉讼 38 trial on indictment 刑事审判 trespass upon the residence 侵 题 trial on the merits 实体审 40 trial order i式购 人住宅权 trespass vi et armis 使用暴力或 ④ trial per pais 〔拉〕由培审团审 武器的侵犯行为 理 系 trial period 受审期, 试用期 trespass to lard 侵犯他人上地 triable 可审理的,可试验的 ብ trial practice 审判实践 trial 审问,审判,审讯,试验 ① trial practice course 审判实践 trial at bar 会审 课程 trial attorney 诉讼代理人 章 trial procudure 审判程序

trial product 试制品 trial record 审讯笔录 trial sale 试销 trial skills 审判技能 trial supervision 审判监督 trial supervision procedure 审判 监督程序 trial trade 试验买卖 trial without pleading 无辩护审 判 triangular trade 三角贸易 tribal law 部落法 tribunal 法庭, 法官席, 裁判庭, 宙判品席 tribunal clerk 法庭书记员 Tribunal de Grande, Instance (法、英)大审法庭,初审法院 tribunal de premiere instance (法)初级法院 tribunal for the protection of economic development 经济建设 保护法庭 tribunal of arbitration 仲裁庭 tribunal of economic adjudication 经济审判庭 tribunal of inquiry 调查法庭. 调香庭 tribunal without jurisdiction 无 管辖权法院 tribunaux de commerce (法国) 商业法庭 tribute 贡金,贡物,纳贡义务 奸计,骗局,欺诈手段 trickery 诡计,奸计,诈骗,欺骗 tried 已经审讯的 trier of fact 事实审理者 trifling loss 轻微损失 trilateral agreement 三边协定 trilateral arbitrage 三角套汇 Trinity House (英)海商促进公 trinity term (英)三位一体节开 @ trumped-up excuse 捏造口实 庭期 trinity theory of governmental ⑤ trust account 信托账户

化

trip charter 定程租船 tripartite 第二副本,一式三份 的。三倍的 tripartite agreement 三方协定。 方协议 tripartite certificate 一式三份 的证书 tripartite indenture 三方合同 tripartite trust receipt 信托收据 trivial loss 轻微损失 trivial offence 轻微讨失,小讨 失 (14) trover 非法占用之诉 truancy 玩忽职守,旷课.旷职 truce 停战,休战,停止争执 truce agreement 停战协议 truce negotiations 停战谈判 trucksystem 实物工资制,购货 券工资制 true bill 正式起诉书 true class action 真正的集团诉 true condition 真实条件 true conflict 真实冲突 true copy 准确的抄本 true discount 实在的贴现,实在 的折扣 true heir 合法继承人,真正继 承人 true intentions 真实意思 true lease 正式和话 ② true price 实际价格,真正价格 A true rate of interest 实际利率 true reserve 实际准备金 true reversion 未来所有权 舒 true statement 真实供词 ③ true verdict 公正的裁决 卻 trump up 捏造,鼓吹 和 trumped-up 捏造的 ① trumped-up case 诬告案件 trumped-up charges 诬告 @ trust 委托,托付,信托,托拉斯 powers 政府职权的三位一体 @ trust accounting 信托会计 (f) trust administration /manage-

ment 信托管理 信托代理商 trust agent trust agreement 信托协定 trust and agency funds 代理基金 trust and investment business 信托投资业务 trust area 托管区 trust assets 信托资产 trust bank 信托银行 trust bond 信用债券 trust business 信托业,信托业 4 trust certificate 信托证书 (15) trust company 信托公司 trust corporation (英)公益信 托社 trust deed(s) 信托契约,信托 书,信托契据,信托契 trust department 信托部门 trust deposit 信托保证金,信托 金,信托存款 trust estate 受信托管理的房地 trust for sale 信托售卖.土地变 立委托 trust for sale of land 十地售卖 trust funds ledger 信托基金分 trust fund(s) 信托基金 trust indenture 信托契据,信托 契约 trust insurance 信托保险 trust institution 信托机构 信托文件,信 trust instrument (36) 托证书 trust investment 信托投资 (38) Trust Law 《信托法》 信托遗产 trust legacy 信托负债 trust liabilities 1 trust money 托管金,委托金,信 @ trusteeship 托管制度,托管 托款项 trust obligation 信托合约、信托 @ Trusteeship Council 职责 托管理事会 trust of housing loan bonds 1 46 trusteeship function

宅贷款信托债券

(17) 帯

trust of imperfect obligation 4 受法律约束的信托 trust or commission clause 信托 或代理条款 trust possession 信托占有 6 trust process 信托手续 trust property 信托财产,信托 俗产 (9) trust receipt (T/R) 信托收据 ① trust relationship 信托关系 ① trust res 信托基金·信托财产 trust revolving fund 信托周转 ① trust service corporation 信托 服务公司 trust share certificate 信托股份 证明 trust stock company 股份信托 公司 trust territory 托管领土 trust under agreement 根据协 议设立的信托 trust under will 依遗嘱设立的 信托 trustee 受托管理人,保管人 ② trustee bank 受托银行 27 trustee clause 受托人条款 trustee council 理事会 29 trustee de son tort 无权受托人 ③ trustee for sale 售卖信托人 ③ trustee in bankruptcy 破产管理 人,破产财产受托人 ③ trustee investments 受托人投资 trustee of company 公司受托人 trustee savings bank 信托储蓄 银行 ③ trustee securities 信托证券,受 托人证券 39 trustee's account 受托人账户 40 trustee's cash account 托管人 现金账户 ④ trusteeship agreement 托管协定 (联合国)

托管人职

trusteeship management 受托管 T tutor impuberum 「拉 未到结 理制度 trusteeship system 托管制度 trustless 不可信任的 trustor 信托人 Truth in Lending Act 信借贷法》 try 审问,审判 try a case 审案, 审理案件, 问 (英)财政律师 tubman tumult 暴动,骚乱 turn loose 释放, 使不受约束 turn loss into gain 扭亏为盈 turn over a new leaf 改讨自新 turn-key contract 全包建合同, 启钥合同,整套转让合同 turncoat witness 叛逆证人,反 立证人 资本周转 turnover of capital turnover rate 周转率 流通税 turnover tax turnpike 收税闸口,关卡 「拉] 作法的对价 turpis causa 或者诉問 turpis contractus 「拉 不道德 的合同:显失公平的合同 turpis conditio 抗 不法条件 「拉 鄙,随落,邪恶 turpitudo 可耻行为 turpitude tutela dativa [拉]官选监护 tutela impuberum 「拉`对未适 婚人的监护 tutela legitima 「拉」法定监护 tutela perpetua mulierum | 拉 对女子的终身监护 「拉」遗嘱 tutela testamentaria 监护 [拉_(大陆法)对 函 tyrannize tutelae actio 监护人的诉讼 tutelage 监护、保护

婚年龄的监护人 ③ tutor mulierum 女子的监护人 女监护人 (4) tutoress ⑤ tutoris optio 监护选择 (美)(诚 b) tutorship 监护权,监护人权利, 7 监护职责 8) tutorship by nature 当然监护权 9 tutorship by will 依遗嘱而取得 的监护权 1) Twentieth Amendment (美)(联 邦宪法 第20修正全(1933) 13 two laws opposition 两法相反 国 two counterparts 双方当事人 two party draft 双名注票 (b) two point arbitrage 两角套汇 (7) two chamer system 两院制 ® two counsel rule 必须同时有两 个诉讼代理人的原则 ② two named paper 双记名票据 two tierd exchange rate 双重注 率 two-tiered systems **两级审判制** 度,双重体制 24 two-thirds rule rule 三分之二 多数制 tving clause 搭支条款 ② tving contract 搭卖合同 29 type of business 企业类型(别) type of business organization 🏤 业组织类型 type of evidence 证据的类型 types of law 法的类型 ₩ typical case 典型案件,典型判 例 36 tyrannical 暴虐的,专制的,残 酷的 虐待狂 tyrannism 虐待,施暴政,实行极 权统治 41 tyranny 暴行,暴政, 苛政 tutelary authority 监护人的权 む tyrant 暴君,专制看主,压制他 43 人者 11

Ubi jus, ibi officium. [拉]有 law 最高立法权 ultimate purchaser 最终购买者 权利即有义务。 [拉]有 Ubi ius, ibi remedium, ultimate recourse 最终追索权 权利就有补救办法。 ultimate reversion 最终归属权 Ubi remedium ibi jus. ultimate risk for audit 审计的 法)有法律救济就有权利(古 最大风险 代和中世纪的法律原则)。 ultimate rule of recognition Ubicunque est injuria, ibi dam-终承认规则 num sequitur. [拉]有侵权 ultimate solvency 最大偿债能 必有损害。 h ultimate venue 最终审判地 ubiquity 普遍存在 ubiquity of the law 法律的普遍 ultimatum 最后通牒 性,法律的一般性,法律之到 ultimum supplicium 「拉」极 处存在 刑,死刑 ukase 官方的裁决。官方的法令 ultimus haeres 最后继承人,远 ulterior destination 最后目的地 亲继承人 ulterior motive 隐秘不明的动 ultra damages 额外损害赔偿 机 ultra licitum [拉]超过合法范 ultima 「拉」最后的,最终的,最 「拉」越权 远的 24 ultra vires ultima ratio 「拉 】最后谈判,最 ultra vires act 「拉」越权行为 后的论据,最后手段(尤指诉 (英国传统 ultra vires agency 的)越权代理 诸武力) ultimagenitary 幼子继承权的 ultra vires doctrine 越权原则 ultimate 根本 umbrella articles 总括条款 umbrella project 大型项目 ultimate authority 最高权力,至 umpirage 裁决书,首席仲裁人 高无上的权力 ultimate beneficiary 最终受益 的职权或地位,仲裁 人,最后获得信托财产者 umpire 裁决,裁判,裁判官,首 ultimate cause 最终原因,终极 席仲裁员 原因 umpire (the third arbitrator) 最终收货人 ultimate consignee 裁决人 ultimate consumer 最终消费者 unable of controlling one's beultimate destination 最终目的 havior 不能控制自己的行为 地 unable to act 不能履行职责 ultimate estate 基本的地产权, unabsovable 不能赦免的,不能 最终的地产权 免除的 ultimate facts 最终受理的事实 unacceptable 不可接受的,不能 43 接受的,无法接受的 ultimate futility 基本无效 ultimate issue 最后争点 unaccepted 不由当局负责保护 最根本责任, ultimate liability 主要责任 unaccompanied shipment ultimate power to lay down the fi 身载运的行李

unaccomplished offense 未漆罪 unaccountable 难以申辩的.不 负责任的 unacknowledged 不自白的,不 (4) 忏悔的 unacknowledged succession 无 (6) 人承认的继承 unadjudged 未仲裁的,未经审 (8) 判的 unadventent 无意识 unalienable 不可转让的 unalienable right 不容剥夺的 权利 unallocated quotas 未分配配额 unambiguous evidence 确凿的 证据 unamended bill 未修正的议案, 未经修改的草案 unanimity 全体一致 unanimity rule of five great powers 五大国一致原则 unanimous 一致的 unanimous ballot 一致投票 unanimous court 合议(意见 预的) 法庭 unanimous tribunal **无异议法** 庭,一致的法庭, 无异议的制 unanimous verdict 一致裁断, 一致裁定 unanimous vote 一致表决 unanswerable 无法回答的,均 可辨驳的,无法争辩的 unanswerable argument 无法争 of 辩的论据 unappealable judgment 不能上 诉的叛决 unappropriated 非属于某人或 (38) 机构的,未占用的 39 unappropriated territory 用的地区, 无主地区 11, unapproved 未批准的 unascertained goods 未确定货 & unbalanced books 物,不确定物,未经确定之货 物,非特定物 unassailable 无可反驳的, 无懈 可击的

1 unassignable letter of credit 可转户的信用证 不能抵偿的,不能 unatonable 睦同的 unattached 未被逮捕的,中立 的, 无束缚的 被置之不理的,未 unattended 执行的 9 unauthorized 未授权,未经许可 的 1D unauthorized agency 无权代理 12 unauthorized broadcasting from the high seas 公海上的非法 广.播 Is unauthorized carving of an official seal 私刻公章 (17) unauthorized construction 讳章 律领 il unauthorized departure from official duty 擅离职守 ① unauthorized killing 擅自杀人 unauthorized reduction or remission of taxes 自行决定减税 免税 unauthorized representation # 经授权的代理 unauthorized withholding of possession 无权占有 unavoidable 不可避免的,不能 避免 (31) unavoidable accident 不可避免 的意外 unavoidable cause 不可避免的 unavoidable delay 不可避免的 30 unavoidable risk 不可避免的风 险 unaware 无意的 未占 和 unbailable 不能保释的 unbailable offense 不能保释的 罪行 未决算的账 unbecoming conduct 不适当的 行为

unbiased decision

不偏的判决,

19

2

32

43

公正的判决

unbidden 未受命令的,未被指 使的,自愿的,未被需求的,未 受嚴請的

unbinding contract 无约束力的 合同(契约)

unbinding engagement 无约束

unbridled competition

unbroken oath 被信守的誓言 uncalled 未经请求的,未被召 10 uncondemned 晚的

uncertain 不明确的,不确定的 uncertain interest 不确定的权

uncertain legal standard 不确定 法律标准

uncertain limitation of time 确定期限

uncertain nationality 国籍不明 uncertainty 不明确,不确定性 uncertainty condition 不确定条

uncertainty of law 法律的不确 京性

unchallenged jury 无人反对的 陪审团, 无要求问避的陪审团 uncharted island 海图上未载明 的岛屿

UNCITRAL arbitration Rules 联合国国际贸易法委员会仲 裁规则

uncivilized 野蛮

unclaimed 无人认领的,无人领 取的,未要求索赔的

unclaimed cargo 无人领取的货

unclaimed letter (遭到严词拒 绝的)拒绝书

unclaimed property 无主物 unclean (foul) bill of lading 不清洁提单

unclean B L 或 Foul B L 不清 和 unconscionable bargain 违背良 洁提单 45)

unclear 不能补偿的,不明确的 46 uncleared 不是无辜的,不能补 む unconscionable behavior 不合理

偿的,未请偿的

uncommitted 不负义务的,未受 委托的

uncommitted contract 不受约 束的合同

uncommitted crime 未遂罪

uncompensated use of fixed assets 固定资产无偿占用制

盲目竞 ⑨ uncompleted contract 未完成契 约,未完成合同

1 uncomplicated 简单的 未判有罪的

(3) unconditional 无条件的 14 unconditional acceptance 无条 件承诺

⑥ unconditional delivery 无条件 交付

B unconditional equality 无条件 平等

unconditional guaranty 不附条 件保证

无条件继承 unconditional heir 23

② unconditional interpretation 无 条件解释

② unconditional legacy 无条件遗

unconditional non-prosecution 绝对的不起诉

30 unconditional obligation 无条件 义务

unconditional pardon 无条件赦

34 unconditional promise 介诺

unconditional surrender 无条件 投降

⊗ unconfirmed L/C 不保兑信用 (39) ìF

④ unconscionability 显失公平

4 unconscionable 显失公平的 ④ unconscionable award 显失公平 的裁决

心的契约,违背良心的合同,

不公平合同,不合理的合同

的行为 极不公 unconscionable contract 平的合同 unconscionable judicial decision 1. 不当判决 unconscious 无意识的 unconscious destruction (7) 无意识 的毁损 unconscious negligent 无意识的 讨失 unconsensual claims 非合意的 主张,非合意的债权 unconstitutional 讳宪的 unconstitutional act (14) 违宪行为, 讳宪的法今 unconstitutional impairment of obligation of contract 对合同 (契约)之债的违约责任 unconstitutional law 违宪的法 律 unconstitutional ordinance 违宪 ① 的法令 unconstitutional party 违宪政 23 unconstitutional presumption 1 5 宪性推定 unconstitutional ratification is unconstitutional statute 违宪制 定法 幼 (32) unconstitutionality of course pursued 诉讼过程的违宪性 (34) uncontested election 35 选举, 无差额选举 uncontested registration 无争议 的注册 uncontradicted witness 未被否 认的证人,不能否认的证人 uncontrollable impulse 难压制 的刺激 uncontrolled price 非控制价格 uncontrovertible proof 无可置 4 疑的证据,不可驳倒的证据 -10 unconverted 未悔改的,未脱罪 ④

unconvicted 未判罪的 uncorroborated 未经证实的 证的供认 uncover 无相保,无抵押品 uncovered 无担保的, 无抵押品 的 uncultivated land 未开垦土地, 带曲 uncustomed 未经海关检查的, 走私的 undebatable facts 尤争论余地 的事实 undecided 未定的 undeclared war 不宣而战 undefended 无论据证实的,无 辩护人的,无抗辩的 未定的,不明确的 undefined undeliverable 无法交付的,无 法投递的 undelivered 未被释放的,未送 达的 undelivered prisoner 未被释放 的犯人 under a charge of 根据…控 under a legal incapacity 缺乏法 律上的行为能力 under an accusation of 被指控 犯…罪 under arrest 被逮捕 under authority 经有关当局许 under collective ownership 集体 所有 under color of law 根据法律的 "权威",在法律的幌子下 under on compulsion 被迫地 under conditions 下列情形 under contract 受合同的约束 under detention 在拘押中 under duress 在胁迫之下,被迫 under emergency conditions 4: 紧急需要的情况下 under escort 押送 under fair and just terms 在公

平合理条件下

under full guardianship 全监护下 under his hand and seal 由他答 名 盖印 under hot pursuit 正在追捕中 under house arrest 在软禁中 under insurance 不足额保险 under martial law 在戒严中 under mild restriction 被软禁 under my hand and seal 由本人 签名盖章 under normal circumstances 依 12 涌常情形 under offer 出售中 under one's hand and seal 签名 盖章.亲笔签名 under pain of death 处死刑 under par 折价发行 under pledge of secrecy 誓不泄 (19) 密 under pricing 定价偏低 21 under probation 在缓刑中 在适当 under proper conditions 条件下 under repair 在修理中 under reserve 保留追偿权 under seal htt #1 under sentence of death 列:用 under shipment 在装运中 under some incapacity 缺乏行 3 为能力 under surveillance 监视居住决 (33) 江 坊 under suspicion 受嫌疑 under suspicion of smuggling 有 (36) 走私嫌疑 under taxation 征税过低 under test 在试验中 under the condition 在某种条 40 under the existing condition 在级 目前条件下 43 under the guise of legitimate acts 44 合法形式下 霸 underlying action 主要诉讼 under the hand of 由…处理 46 underlying and fundamental fact

用…名义 under the penalty of invalidity 为免尤效之虞 under the premise 在某种条件 (6) under the pretext of his official power 假借职权 under the prevailing condition 在目前条件下 10 under the principle of... 原则下 under the terms of the contract 依合同要求 (4) under the tutelage of law 受法 律保护 under the umbrella 在…保护 18 under the wardship of 在…监 under unified management 共同 管理 under unified use 共同使用 under way 在途中 undercapitalized corporation 本不足的公司 60 underdog 受压迫者, 在不健全 的社会(或政治制度下)的受 害者 undergo a prison sentence 监禁判处,被判徒刑 underground economy 地下经 济(指非法逃税的一种交 underground mining method 地 下开采法 underground organization 秘密 组织 underground parking 地下停车 underground water resources 地 下水资源 underhand acticity 秘密活动 underlessee 转租承租人,分租

承租人

under the name of in the name of 47. 基本事实

underlying cause 主要原因 underlying claim 优先求偿权 underlying contract 基础合同 underlying document 原始恁 证, 主要文件字据 underlying law 基本的法律 underlying lien 第一留置权 underlying mortgage 第一抵押, 第一担保,优先抵押 9 underlying personal rights 的个人权利,根据个人权利 underlying right 原属权利 underlying security 抵押担保 undermine the judicial rules 推到 翻这些司法裁决 underpin a thesis with evidence 用证据支持这一论点 underprivileged 没有基本社会 权利的 underpunishment 重罪轻判 underscoring the right of political protection 强调政治保护权 undersigned 签署人,签名的 undersigned all agree 签署人支 合同意 Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes 〈关于争端 ② 解决规则与程序的谅解。 Understate 作较轻或较弱的陈 述,避重就轻的陈述,掩饰地 说,隐瞒地说 undertake 承担,保证,承办 undertake the responsibility 承 35 担责任 undertake to do 承诺 undertaking 义务承担,企业, 事业 undertaking an obligation to make payment 承诺履行支付义务 41. undertaking for profit 营利企 11/ undertaking independent resolu-(4) tion 承担(或许诺)独立解决

underweight 重量不足,不符合

需求(标准)的重量

41

同共有

underwrite 承销, 承购行为 underwriter 证券承购人. 承购 商,证券经纪人,保险公司,承 underwriter's laboratories 美国 保险业公司检验所 underwriting agreement 承购协 议,证券包销协议 underwriting group 证券包销 集团,承销集团 underwriting limit 承保限额 B underwriting syndicate 证券经 销辛迪加. 承销辛迪加, 包销 集团 16 underwriting's guarantee 承保 人保证书 ß undetermined boundary 未定边 undetermined intention 不确定 故意 undeveloped area 未开发地区 undeveloped estate 未开发的十 undischarged bankrupt 债务的破产者 undisclosed agency 不披露的代 理方法 undisclosed factor 隐名代办人 undisclosed factoring 隐名代办 undisclosed information ② undisclosed principal 不公开的 本人,未公开的委托人,不公 开身份的本人,(英美)未被披 露的本人,隐名委托人 ② undiscovered loss 未发觉的损 undiscovered loss clause 损失条款 undisputed facts 无可非议的事 45 undistributed profit 未分配利 undivided 不可分割

undivided co-ownership 、英) 共

undivided estate 不可分的继承① unemployment insurance (财产),共有的继承财产 保险。失业保险。失业登记 undivided matter 不可分物 3 unemployment register 待业登 undivided responsibility 单独承 IL. 5 unemployment relief 失业救济 扣的责任 undivided shares 未分割的份额 undue 未到期的。不当的 Unemployment Workman Act (英)失业劳动者法 undue behavior 不适当的行为, (8) 不当行为 unenclosed land 公共土地 undue burden 非法负担 11 unencumbered property 无债务 的财产 undue delay 不应有的延误 undue delay of justice 审判的不 92 unenforceable contract 当征识 制履行的合同(契约) unenforceable reform 不能付诸 undue enrichment 不当得利 undue harm 不必要的损失.不 宝行的改革 应有损害 第 unenforced claims 放弃的权利 undue influence 不正当影响, 要求 威胁手段 unenforced obedience 白愿听 undue judgment 不当的判决. 从,不受强制的服从 不当判决 unenfranchised 不给予(公民) undue means 不合法手段,非正 选举权的 当方法 unequal 不公平的 undue punishment 不当的外 unequal election 不公平选举 罚,罚不当罪 unequal exchange 不等价交换 undue sentence 不当判决 unequal treaty 不平等条约 unduly clogging the calendar 26 unequivocal language of the laws 适当地阻碍审案日程表的进 不含混的法律措辞 unequivocal legislation 无例外 unearned income 非由劳力而获 的方法 的收入 unerring 无过失的 unearned increment tax unexaminable 无法审查的,不 十地增 值税 能检查的 unearned premium reserve 未到 33 unexceptionable 无懈 可击的。 期责任准备金 不容置疑的,不能被拒绝的 unexecuted unearthed relics 出土文物 未根据条款履行 unemancipated children 未自立 的.未实行的 36 的子女 (37) unexpected 意外的 Unemployed Workers' Depart-® unexpected accident 意外事故 ment Act (英)失业工人家 ③ unexpected crime 突发性犯罪 属暂定法 ④ unexpected hindrance 意外障碍 unemployment benefit 失业救 ① unexpected obstacle 意外障碍 unexplained error 未经解释的 Unemployment Compensation A-43 错误 不当的,不公平的 mendments 失业救济修正法 4 unfair unfair advantage 不当得利 unemployment compensation sys- ④ unfair competition 不公平竞

印 争,不合理竞争,非公平竞争,

tem 失业救济制度

不正当竞争 unfair competition prevention 防止不正当竞争法 Unfair Competition Prevention ④ unforeseen event 不能预见的事 Act (中)《反不正当竞争法》 (5) unfair consumer goods practices (⑥) unforeseen expense 不能预见费 不公平消费品贸易惯例 Unfair Contract Terms Act (英)《非公平合同条款法》 unfair hearing 不公平审理 (10) unfair judgement 不公平的判 (11) (12) 决 unfair labor practice 不公正的 ③ 劳务惯例,不公平劳动行为 (14) unfair means of competition 正当竞争 (17) unfair practices in competition 不正当竞争 unfair price 不合理价格 unfair trade practice(s) 不公正 (20) 的商业做法,不正当商业行为 unfair trial 不公平审理 不公正裁决,不 unfair verdict 当的裁决 找不到作者的,出 unfathered 处不明的 unfathered offspring 私生子 unfathered slanders 未知来源 ② 的谣言 unfathomed (刑事案件等)未解 (30) 决的,(人的性格)难理解的 (31) unfavorable balance of trade (32) 易逆差,输入超过输出的贸易 unfetter 释放 (34) unfettered power 任意权力 unfettering of discretionary power 36 无拘束的自由裁量权 (37) unfilled orders 未发货订单 unfinished business 未完议程, (39) 余留事务 不宜接受审判 unfit for trial (41) 无从辩护,不宜 unfit to plead 辩驳 unfixed lease 不定期和货 unified leadership 统一领导 unforensic 不适于法庭的 unified management 统一管理 unforeseeable 不能预见的.不 @ unified purchase and sale (中)

可预见的

(1) unforeseeable act of a third party 不可预见的第三人行为 unforeseen 意外的,不能预见的 件 unforeseen loss 不能预见的损 unforeseic rhetoric 不适于法庭 的词藻 unfounded 没有根据的 unfounded accusation of inform-检察失实 不 ⑤ unfounded charges 缺乏根据的 指控 unfounded decision 无根据的判 unfounded rumor 无稽的谣言 ungrounded 无事实根据的,无 理由的 unhealthy dwelling place 居住环境 ② unheard 未予听审的,未予审讯 的 26 unicameral system —院制 ② unidentified 来路不明的 unidentified goods 未特定化的 货物 unidentified plane 国籍不明的 unidirectional 单行的 unification -体化 unification of law 法律的统一 unification of rules 统一规则 unified budget 统一预算 unified foreign trade system 统 -的对外贸易制度 unified identification 同一认定 unified joint economic legal relation 统一连带经济法律关系 ④ unified judicial supervision 统 一的司法监督

统购包销

uniform monetary limitation of ⑥ uniformity of law 法律的统一

liability rule 统一赔偿责任 ⑰ 性

国家统一 unified state control 答- 理 uniform · # uniform accounting system 统一 会计制度 uniform administration 统一实 施.统一管理 Uniform Bill of Landing Act 统 一载货法 uniform body of substantive fed- 10 uniform price set by the state [F] eral maritime law 统一实体 ① 性质的联邦海事法体系,实体 1 uniform product liability law 统 联邦海事法统一体系 Uniform Commercial (UCC) 《美国统一商法典》 Uniform Conditional Sales Act (英) 统一附条件头卖法 uniform conditions 同样条件, 15 uniform safety standards 统一 相同条件 Uniform Crime Report 统一犯 勿 Uniform Sales Act 统一买卖法 罪报告 uniform custom 统一惯例 Uniform Customs and Practice for Documentary Credit 《跟 ② 单信用证统 -惯例) uniform discovery practice 4 扳露实务,统一出示程序 uniform expert evidence act 定证据统一法 uniform federal law (美)统一 30 联邦法 uniform general charter 统一杂 货租船合同,标准杂货租船合 34 uniform interpretation 统一解 ⑤ uniform judicial application of the law 法院适用法律的一 致性 uniform law 统一法规 uniform legislation 统一立法 42 uniform level of liability 统一 责任标准 uniform liability system 统一责 ④ uniformity and dignity 统一和

1 限额规则 ② uniform national law 统一的国 内法.统一的本国法 (4) Uniform Negotiable Instruments Act (美)《统一流通证券 法,统一票据法 Uniform Partnership act (美) 统 一合伙法 ⑨ uniform price 统一价格 家统一定价 一产品责任法 Code 具 uniform progressive tax 统一累 进税 D. uniform rules for collections 托 收统 -规则 安全标准 ① Uniform Sales Law 统一销售法 uniform standard for determining jurisdiction 决定管辖的统一 标准 ② uniform state law 统一州法律 26 uniform state property tax 第一 国家财产税 ② uniform statute 统一性法规 ② uniform substantive law 统一实 体法 uniform system of liability 统一 责任制 s uniform system of weights and measures 统一的计量标准, 统一的度量标准 36 uniform time charter 统一定期 租船合同 aniform treatment of the jurisdic-領 tion question 统一处理管辖 问题 4 Uniform Trust Receipts Act (美)统一信托收据法 uniformity 一致性 尊严

unilateral 片面的,单方面的 要件 2 unilateral restitution unilateral abrogation 单方面废 单方返还 unilateral stipulation 片面规定 险 unilateral termination unilateral act 单方行为 单方终 unilateral act of the settler 信托 人的单方面行为 unilateral transaction 单方法律 unilateral action 单方行为,单 边行为 unilateral transfers 单方转让 unilateral administrative act unilateral unanimity 单方的。 00 方行政行为 致同意 unilateral agreement 单边协定. unimpeachable 无过失的,无缺 单方面承担义务的协议 陷的 B unimpeachable reputation 清白 unilateral character of administrative act 行政行为的单方 的名声 性 unimpeugnable 无懈可击的,确 unilateral conflict rules 单边冲 凿的 突规范 unincorporated 未组成法人的 unilateral contract 单方合同, unincorporated bank 注册登记 单方契约,单边契约 unincorporated private enterprise unilateral declaration 单方宣言 非公司私营企业 单方废 ② unincumbered 未受牵累的,未 unilateral denunciation 负债的 ② uninhabitable 不适宜居住的 unilateral denunciation of treaty 单方面废约 24 uninhibited 不受禁令约束的. unilateral discharge 无拘束的 单方向的 解除 % unintended consequences 非故 unilateral divorce (英)单方离 意结果 unintentional 无意的 unilateral importation 单边进 unintentional act 非故意的行 unilateral international legal act 31 unintentional crime 讨失犯罪 单方国际法律行为 unintentional defamation 非故 意的毁损名誉 unilateral interpretation 片面解 联盟工会 释 union union dues 工会会费 unilateral mistake 单方错误 unilateral notice 单方通知 第 Union House (英)公立贫民院 unilateral obligation 单方面的 3 Union International Consultants 联合国际顾问公司 unilateral preliminary agreement 39 union member 工会会员 片面预约,单方草约 蓟 union mortgage clause 标准抵 unilateral price 单一价格 4 押条款 44 Union of International Associaunilateral promise 单方允诺 unilateral record (提供证据的) 事 tion(UIA) 国际协会联盟 单方记录 union organization 工会组织 未发放的股 unilateral requirements 单方章 本,未发行的股票

unissued mortgage bond 未发放 抵押债券 unit 单位,基层单位 unit design 单元设计 unit furniture 战套家具 unit in charge of construction 施厂单位 unit in operation 经营单位 unit limitation of liability 单位 责任限制 unit of measurement 计量单位 unit of plan 计划单位 unit of possession 恢复占有金 unit of restitution 恢复物权令 unit owned by the whole people 全民所有制单位 unit price 单价,单位价格 unit price contract 单价合同, 单价契约 unit rent 单元和全 unit under auditing 被审计单位 unit under collective ownership 集体所有制单位 unit under ownership by the (24) whole people 全民所有制单 unit undertaking projects 建设 27 单位 unit value index 单价指数 unitary 不可分割 (墨西哥) unitary circuit court 独任制巡回法庭 unitary constitution 单一宪法 unitary criminal law 单-刑法 单一汇率 unitary exchange rate unitary government 单一制政 unitary head of state 个体元首, 单一元首 unitary legal system 单一法律 ④ 体系 unitary multinational state 统一 的多民族国家 unitary state 单一国,单一制国 44

unitary system 单 ·制

unitary system of courts 单一的 ④

46 United

Fund

法院体制 统一战线 united front United Nations Administrative Tribunal 联合国行政法庭 United Nations Charter 国宪章 United Nations Commission on 8 **Human Rights** 联合国人权 9 委员会 United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) 贸易与发展会 议,联合国贸易和发展会议 United Nations Conference on the Law of the Sea 联合国海洋 法会议 17 United Nations Convention on International Multimodel Transport of Good (1980) 、联合 国(国际货物)多式联运公约 (1980)) United Nations Convention on the Carriage of Goods by Sea, 1978 联合国海上货物运输公约 (1978))汉堡规则 United Nations Convention on the Law of the Sea (1982) (1982) 28 年)联合国海洋法公约》 United Nations Convention on the Special Mission 《联合国特别 使团公约》 United Nations Declaration 合国家宣言 (34) United Nations Declaration of the Human Environment 联合国 人类环境会议宣言 36 United Nations Draft for International Code of Conduct on the 38 Transfer of Technology 合国国际技术转让行动守则 (草案)》 United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization(UNESCO) 联合国教育、 (15) 科学及文化组织

Nations

联合国环境基金

Environment

United Nations Environment Pro- ① United States Courts 美国联邦 gramme 联合国环境规划署 決院 United Nations Flag 联合国旗 ③ United States Customs Court (4) (USCC) 美国关税法院(已 United Nations Forces 联合国 ⑤ 废除) ⑥ United States District Courts 美 部队 United Nations Peace -keeping 国联邦地区法院 Forces 联合国维持和平部队 United States Maritime Commission(USMC) 美国海事委员 United Nations Peace-keeping Operation 联合国维持和平 10 1 United States of America Law 行动 美利坚合众国法, 美国法 United Nations standards international trade classification 国 B United States Tax Court 美国联 际贸易标准分类 邦税务法院 ① United States Treasury 美国财 United Nations' Day 联合国目 United States Arbitration Act 16 政部 (USAA) 《美国联邦仲裁法》 ② United States treasury regulations United States Army Criminal In-美国财政条例 vestigation Laboratory 美军 ⑩ unitized cargo 单位货物 刑事凋查试验室 ② unity of an inheritance 继承财 United States attorney 美国联 产的单一性 邦地方才综合,美国检察官 ② unity of law 法律的统一性 (指联邦的检察官) ② unity of private law 私法的单 United States Circuit Court (US- 24) -14 nuity of the nationalities (CC) 美国巡回法庭 民族 United States Circuit Court of & 团结 Appeals (USCCA) 美国巡回 ② unity property system 统一财产 上诉法院 制 United States Citizens Rights As- ② unity state 统一国家 sociation (USCRA) 美国公 30 universal 普遍 31 民权利协会 universal adult franchise 成年 United States Code (U, S, C) 美 32 人普选权 国联邦法典 (1926) ② universal agent 全权代理人 United States Code Annotated @ Universal Copyright Convention (U. S. C. A) 《美国法典注 ③ 《世界版权公约》 (3) Universal Declaration of Human 释》 Rights 《世界人权宣言》 United State code supplement 美国联邦法典补编 38 universal election 大洗 United States Congress (U.S.C) 39 universal jurisdiction 普遍管辖 美国国会 40 权,普遍性管辖 重 universal law 普遍规律,世界 United States Court of Appeals 美国联邦上诉法院 (12) 注: United States Court of Claims 弱 universal legal order 普遍的法 美国联邦索赔法院 律秩序 -11 United States Court of Customs 第 universal malice 无特定(杀人)

故意

47 universal postal union 万国邮

and Patent Appeals 美国关码

税及专利权上诉法院

非法拘留,

不法侵

政联盟 unjustified fines 乱罚款 universal property 概括财产 universal recognition of the right 3 unjustified veto power 不合理 of authors 确认作者的权利 的否决权 universal respect for and observunknown clause "不知"条款 ance of human rights 普遍尊 (货物)内容不详的条款 重和遵守人权 unlaw 无法纪 universal rule of law 法律普遍 unlawful 不合法的, 违章的, 非 规则 法的,不法的 unlawful act 违法行为,不法行 universal succession 全面继承 (含债务) universal suffrage 普遍选举.普 ⑫ unlawful act in taxation 税收违 法行为 Universal Supremacy of Justice unlawful activities 非法活动。 普遍至上的正义原则,普遍的 不法活动 正义至上原则 unlawful assembly 非法集会 universal truth unlawful attack 不法侵害 普遍真理 unlawful cause 不当诉因 universality 普遍性 universality of human rights \ unlawful deprivation or restric-权的普遍性 tion 非法剥夺或限制 universally accepted principle unlawful detainer 不法占有,非 普遍承认的原则 法留置他人的不动产的人,非 university court (英)大学法 法扣押他人财产者 庭,大学法院 24 unlawful detention unjelled 未定案的 不法拘留 unjust 不公平的,不当 a unlawful disturbance of the posunjust acquittal 不当的释放, session of goods 非法妨害物 的占有 不公正的判决 unjust arrest 不当的逮捕 unlawful homicide 杀人(罪) unjust case 冤假错案 unlawful human experimentation unjust enrichment 不正当获 非法人体试验罪 利,不当得利 unlawful infringement unjust, framed-up and wrong cases (中)冤假错案 ③ unlawful interest(s) 非法权益 unjust judge 不公正的法官 3 unlawful interference 预,不法干预 unjust judgement 误判,不当判 unlawful intrusion 非法侵人 unjust penalty 不适当的刑罚 ® unlawful outflow of foreign curunjust sentence 不当的判决.不 rency 外币的非法外流 当量刑 unlawful personal violence 人身侵犯 unjustifiable detention 的拘留, 无理羁押 我 unlawful practice 非法执业,非 uniustifiable self-defense 防门 13 法开业 过当 ④ unlawful practice in taxation 税 unjustified 不当 6 收违法行为 unjustified benefit 不当得利 龜 unlawful punishment 非法处罚 unjustified financial levies 乱摊 矛 unlawful regime 非法政权

unlawful restraint of another person's liberty 非法限制他人 人身自由 unlawful search of the person of a citizen 非法搜查公民的身体 Unlawful search of the person of citizens is prohibited 禁止非 法搜查公民的身体 unlawful seizure 非法劫持 unlawful trading 非法交易 unlawful trust 不合法的信托 unlawful use of weapons 非法使 器适用 14 unlawful wounding 不法伤害 unlawfully and maliciously 非法 而自恶意曲 unlawfully intrude into the residence of another person 非法 ® (19) 侵入他人住宅 unless the law stipulated otherwise 除法律另有规定者外 unlicensed lawyer 无证律师 unlicensed peddler 无证商贩. (沿街叫卖的)无证小贩 unlimited amount guarantee 限额保证 unlimited damages 未限定的违 约损害赔偿金 unlimited duration 无限期 unlimited duration guarantee 宗期保证 unlimited flexibility 无限制浮 动 unlimited full powers 无限全权 unlimited general average guarantee 共同海揚保证书 unlimited guarantee 无限担保, 无限额担保函,无限额担保函 unlimited mortgage 无限抵押 unlimited original jurisdiction 40 不受限制的初审管辖权 -11 unlimited partnership 无限合 伙,普通合伙 15 unlimited transshipment 40 制性转运 4

unlimited warranty 无限责任担 弱

保

unliquidated 未清偿的,未偿还 的,未清算的 unliquidated claim 尚未最后决 定的权利请求,有争执的索 赔.未决争端 unliquidated debt(s) 未确定债 unliquidated obligation 未经付 款的债务 账外财产 unlisted properties unload 倾销 unloading breaking bulk 卸货 unloading charge 卸货费 unloading point 卸货地点 unloading port 卸货港 unloading unit 卸货单位 unmake law 取消法律 unmitigated 未减轻的,未缓和 的 (美)(罪犯等)未拍 unmugged 照存档的 违背人道的,违背自 unnatural unnatural crimes 违背自然罪 unnatural offender 兽奸犯、鸡 奸犯 unnecessary delays 不必要的迟 unnecessary restrictions 不必要 的限制 unnegotiable 不可转让的,不可 流通的,不可协商的 unobjectionable alien 不予拒绝 接受的外国人 unoccupied house 无人住的房 unofficial interpretation 非正式 unofficial report (美)非官方的 判例汇编 unowned 无主的 unpackaged transfer 分件转让 未付的,未偿付的,无极 unpaid 酬的 unpaid agent 免费代理人

unpaid balance 未付差额

unpaid case 免费案件

unpaid expense 未付费用	1 unquestioning adherence
unpaid seller 未收到货款的卖	② 追随
方	③ unratified 未批准的
unpardonable 不可宽恕的.不	1 unrealized offense 不能犯
可原谅的	⑤ unreasonable 不合理的
unparliamentary 违反会议习惯	i unreasonable action 不合理行
或议会法的,不适于在议会使	⑦ 为
用的(如言语等)	8 unreasonable charge 不合理的
unparliamentary language 厚唱	9 收费
性的言辞	Dunreasonable conduct 不正当行
unplanned investment project	① 为, 无理行为
计划外投资项目	① unreasonable danger 不合理的
unpredictable behavior 不可预	B MB
	4.5
测行为 .	以 unreasonable delay 无理拖延
unpredictable event 不可预测	① unreasonable demands 尤理要
事件	00 求
unpredictable factor 不可预测	To unreasonable doubts 无理怀疑
的因素	® unreasonable price 不合理价格
unpredictable judge 公正的法	① unreasonable search 不合理的
官	② 搜查,非法搜查
H	
unpremeditated crime 过失罪	unreasonable search and seizure
unpremeditated homicide 非预	② 无理的搜查和扣押,非法搜
谋杀人,过失杀人	② 查和扣押
unprincipled disputes 无原则纠	和 unreconciled 未和解的.未取得
4分	② 一致的
-/1	
unprofessional accident 违章事	纫 unrecorded 未登记的
故	② unredeemed 未实现的,未履行
unprofessional operation 违章	☎ 的,未偿还的
操作	② unregistered 未登记的
unprofitable 无益	
unprovoked 无正当理由的,无	③ 地
With the first	
缘尤故的	② unregistered shares 无记名股票
unprovoked assault 无缘无故的	③ unregulated 无规定的
unprovoked assault 无缘无故的 打人,无正当理由的攻击	③ unregulated 无规定的 ④ unrepealable 不可撤消的,不得
unprovoked assault 无缘无故的 打人,无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的	© unregulated
unprovoked assault 无缘无故的 打人,无正当理由的攻击	③ unregulated
unprovoked assault 无缘无故的 打人,无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的	© unregulated
unprovoked assault 无缘无故的 打人,无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的 unqualified 不合格的,无条件 的	3 unregulated
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的 unqualified 不合格的、无条件 的 unqualified acceptance 无条件	wurregulated
unprovoked assault 无缘无故的 打人,无正当理由的攻击 unpunished 以有受到惩罚的 unqualified 不合格的,无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受	wnregulated 允规定的 unrepealable 不可撤消的,不得 度止的 wnrepealed contract 有效合同 unreprieved 未获得缓刑的 wnrescinded 有效的,未被废除 的
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的 unqualified 不合格的、无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受 unqualified measuring instrument	wnregulated 人规定的 unrepealable 不可撤消的,不得 度止的 wnrepealed contract 有效合同 unrescinded 有效的,未被废除 的 unreserved acceptance 无保留
unprovoked assault 无缘无故的 打人,无正当理由的攻击 unpunished 以有受到惩罚的 unqualified 不合格的,无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受	wnregulated 允规定的 unrepealable 不可撤消的,不得 度止的 wnrepealed contract 有效合同 unreprieved 未获得缓刑的 wnrescinded 有效的,未被废除 的
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的 unqualified 不合格的、无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受 unqualified measuring instrument	wnregulated 人规定的 wnrepealable 不可撤消的,不得 废止的 wnrepealed contract 有效合同 wnreprieved 未获得缓刑的 unrescinded 有效的,未被废除 的 unreserved acceptance 无保留 接受
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的 unqualified 不合格的、无条件的 unqualified acceptance 接受 unqualified measuring instrument 不合格的计量器具	wnregulated 人规定的 wnrepealable 不可撤消的,不得 废止的 wnrepealed contract 有效合同 wnreprieved 未获得缓刑的 wnrescinded 有效的,未被废除 的 wnreserved acceptance 无保留 接受 wnresponsive evidence 不要求答
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的 unqualified 不合格的、无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受 unqualified measuring instrument 不合格的计量器具 unqualified party 不合格当事	wnregulated
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的 unqualified 不合格的、无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受 unqualified measuring instrument 不合格的计量器具 unqualified party 不合格当事 人 unquestionable evidence 确凿的	wnregulated 人规定的 unrepealable 不可撤消的、不得 废止的 wrrepealed contract 有效合同 unreprieved 未获得缓刑的 wnrescinded 有效的、未被废除 的 unreserved acceptance 无保留 接受 unresponsive evidence 不要求答 复的证据问题 unrestricted random sampling
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 切有受到惩罚的 如qualified 不合格的、无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受 unqualified measuring instrument 不合格的计量器具 unqualified party 不合格当事 人 unquestionable evidence 确凿的 证据	wnregulated 允规定的 unrepealable 不可撤消的、不得 废止的 wnrepealed contract 有效合同 unreprieved 未获得缓刑的 unrescinded 有效的、未被废除 的 unreserved acceptance 无保留 接受 urresponsive evidence 不要求答 复的证据问题 unrestricted random sampling 无限制任意抽样法
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 unpunished 没有受到惩罚的 unqualified 不合格的、无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受 unqualified measuring instrument 不合格的计量器具 unqualified party 不合格当事 人 unquestionable evidence 确凿的	wnregulated 人规定的 unrepealable 不可撤消的、不得 废止的 wrrepealed contract 有效合同 unreprieved 未获得缓刑的 wnrescinded 有效的、未被废除 的 unreserved acceptance 无保留 接受 unresponsive evidence 不要求答 复的证据问题 unrestricted random sampling
unprovoked assault 无缘无故的 打人、无正当理由的攻击 切有受到惩罚的 如qualified 不合格的、无条件 的 unqualified acceptance 无条件 接受 unqualified measuring instrument 不合格的计量器具 unqualified party 不合格当事 人 unquestionable evidence 确凿的 证据	wnregulated 允规定的 unrepealable 不可撤消的、不得 废止的 wnrepealed contract 有效合同 unreprieved 未获得缓刑的 unrescinded 有效的、未被废除 的 unreserved acceptance 无保留 接受 urresponsive evidence 不要求答 复的证据问题 unrestricted random sampling 无限制任意抽样法

804

危房 unsafe condition 不安全条件 unsaleable product 没有销路的 ③ unused land tax unsatisfactory product 不合格 unscheduled call 意外停泊 unsecured 无担保的,没有担保 的 unsecured credit 无担保债权 unsecured creditor 无保证债权 人。无招保债权人 unsecured liability 无担保负债 unsecured loan 无担保贷额 unsentenced prisoner 待决犯, 在押犯 unsettled 未偿付的,未处理的 unsigned 未签名的,未签署的 unsolicited 未被恳求的,自愿 的, 丰动的 unsolicited offer 主动报价 unsound 有瑕疵的,有缺点的, 不根据事实的,谬误的 unsound corporation 财产上有 问题的公司 未盖戳的 unstamped unstatutable act 不法行为 unsubstantiated 能肯定的 unsuccessful party 败诉方 unsuitable packing 包装不当 unsworn witness 未宣誓的证人 unsystematic risk 除 住的,无根据的

险不适时

承认

peril 避险不适时

无阻的管辖权

狐 十地闲置税 4 unusual 非常的 ⑤ unusual time 非常时期 unvalued insurance 不定值保险 unvalued policy 不定值保单 (8) unviolability of the person 人身 不可侵犯 unwanted house 不合适的房子 unwarranted 莫须有的,未经保 证的 unwarranted accusation 无理控 告,妄告 (13) unwarranted charge 莫须有的 06 罪名 unwarranted claim 无根据的权 利的主张 19 unwarranted infringement 20 侵犯 unwarranted intervention 上预 unwarranted killing 擅自杀人. (24) 无端杀人 unwitnessed legal document 大 见证人签名的法律文件 (27) unwritten code 不成文法典 未经证实的,不 ® unwritten constitution 不成文 宪法 30 unwritten convention 不成文惯 3 ② unwritten law 不成文法 可避免的风 ③ unwritten rule 不成文规则 up a tree 处于困难,进退维谷 34) untenable 不能租赁的,不宜居 ® up for (在选举等中)被提名供 36 考虑,在法庭受审 until further notice 在另行通知 ⑤ up the river (美俚)入狱,在狱 30 The untimely emergency measure 避 30 upheaval 动乱 40 uphold 维护 untimely prevention of imminent 4 uphold a verdict 确认陪审团的 裁决 untimely recognition 不适时的 ③ uphold national unity and territorial integrity 维护国家的统 untrammeled jurisdiction of the 45 一和领土的完整 federal courts 联邦法院畅通 ⑩ uphold the principle that all men

are equal before the law 维护

① untried offender 待审犯,未决

urban planning law

urban problem 城市问题

urban redevelopment

法律面前人人平等的原则 建,城市改建 室内装修工,室内② upholsterer urban residential land 装潢商 宅用地 upholstery 室内装潢业 urban residential trial quarter upon nomination by sb 根据… 城市住宅试验小区 的提名 urban residents' committee upon the spot 用现货 民调解委员会 upper area court 高级区域法院 urban road network 城市道路 Upper House 上议院 网络 upright and honest law enforceurban unemployment rate 城镇 ment 廉正执法 失业率 upset price 最低价格.最低拍 urbanism 城市居民生活方式 卖限价,底价,开盘价格,拍卖 urhanite 城市居民 底价 urbanization 城市化 upstream 上游 urge 促使 urban and rural individual indus-16 urgency 迫切性 trial and commercial household (7) urgency order 紧急拘禁令 income tax 城乡个体工商户 urgent emergent 緊急 18 所行税 19 urgent motion 紧急动议 20 urgent order 紧急命令 urban area 城区 urban conservation 城市保护 urgent plea survey (海揚)緊急 (22) urban construction 城建 起诉检验 (23) urban construction and environurgently needed articles 城市建设《 mental protection 和环境保护 urging commission of crime urban construction license 城市 (26) 容,唆使(他人)犯罪 建设许可证 Uruguay Round 乌拉圭回合 urban crime rate 市区犯罪率 28 U. S. Court of Appeal (USCA) urban design 城市设计 美国联邦上诉法院 30 U.S. Court of Claims 美国索 urban drift 城市人口流向 urban dweller 城市居民 31 赔法院,申诉法院 urban fringe 城市边缘居住区 U. S. Court of International urban growth 城市扩展 Trade 美国联邦国际贸易法 w urban infrastructure 城市基础 34 院 设施,城市设施 U. S. Department of Commerce urban inhabitant 城市居民 美国商务部 urban land utilization 城市土地 U. S. Federal Civil Justice Re-(37) 38 form Law of 1979 《美国联 利用 urban maintenance & construc-邦民事司法改革法(1979)》 城市维护建设税 tion tax 40 U. S. Federal Communication Act urban network 城市网络 (41) 《美国联邦交通法》 urban planning 城市规划 42 U.S. Federal Constitution

城市规划的

44

urban pollutant 城市污染物 (45) 国联邦司法中心 ④ U.S. federal magistrate 美国联 城市重印 邦治要法官

U. S. Federal Judicial Centre 美

国宪法》

U.S. Federal Register Act 《美 ① 国联邦登记法》

U. S. Federal Rules of Appeal (3) Procedure 《美国联邦上诉程 ① 序规则》

U. S. Federal Rules of Civil Pro- 6 used house cedure 《美国联邦民事诉讼 规则》

U. S. Federal Rules of Criminal (9) useless Procedure 《美国联邦刑事诉 ⑩ user 受益权人,用益权人 讼规则》

U. S. Federal Trade Commission 12 (FTC) 美国联邦通商委员会

U.S. Reports 《美国判例汇编》 U.S. Senate (USS) 美国参议

院 U. S. Statutes at Large 〈美国法 律汇编》,美国联邦法规大全

U. S. -Taiwan Relations Act 《美 国对台湾关系法》

usable floor area 使用面积 usage 惯例

usage of the particular trade 定商业习惯

usage of trade 贸易惯例 use 用途

use a claim for set-off 作抵消,抵消债权

use and occupation 使用和占用 ② usury 高利贷业,高利贷、暴利 use classes 使用类别

use land to guarantee an obliga- ③ utmost limit 最大限额 tion 以上地担保债务

use of quality controls 量控制方法的限制

滥用权 use of undue authority

use one's discretion 权,相机行事,酌处

use permit 使用证 use power 行使权力

use public office for private gain ① utlesse 假公济私

use the right of beneficial use of a 43 utmost limit thing 用益权

use the threat of violence 以暴 ④ 力相威胁

use torture to coerce a statement @ utter refusal 明确的拒绝

刑讯逼供

② use upon a use 用益权上的用益 权

使用

旧房

(useful life 使用寿命,使用年限 (8) usefulness 效用

无益的

① user contracting party 使用者 缔约方

13 usual conditions 通常条件

(4) usual covenants 习惯规约 usual meaning 通常意义

(6) usual packing 惯常包装

① usual residence 惯常居所

® usucaptio 「拉] 凭时效取得财 产权

高利贷者, 重利盘剥者 20 usurer

usurious loan 高利贷 ② usurp 篡权

特 ② usurp decision-making by a few men 由少数人擅自决定

② usurp the throne 篡位 ② usurpation 篡权

以债权 ② usurper 篡权者

24

a usurping function 超越职权

② uti frui 「拉]对物的用益权

使用质 ② utilitarian crimes 功利性犯罪 3 utilization of a loan 贷款使用,

> 使用贷款 utilization of land 土地的利用

使用酌处 ③ utilization of losses to avoid tax 利用亏损逃税

> ③ utilize resources rationally 合理 利用资源

拉 重罪犯人的越狱

12 utmost good faith 最大诚信 最高限额

④ utopian socialism 空想社会主

④ utter bar 外席法庭(英)

vacancy by election 以选举方式	(5)	vali
填补空缺	6	vali
vacancy of succession 无人继承	7	1
vacant 无继承人的,无主的,无	8	vali
人主旅的	9	vali
vacant clause 空屋条款 vacant estate 无继承人的遗产	10	12
vacant estate 无继承人的遗产	1	vali
vacant land tax 土地闲置税	12	vali
vacant succession 无人继承	(13)	vali
vacate 使无效,取消,让出房屋	14	7
(或场地)	(15)	vali
vacate a judgement 撤消判决	16	vali
vacate a legal document 使一个	17	vali
法律文件无效	(18)	vali
vacation 法院休庭期	19	15
vacation judge 假日值班法官	20	vali
vacation of the premises 搬出房	2	vali
屋	22	vali
vacation sittings 休庭期的开庭	23	交
vades (大陆法)担保、抵押、保	24	vali
释,(为被告出庭)担保	2	7
vadium [拉]以财产抵押作担	20	valie
保,(罗马法中的)抵押	3	Ŕ
vadium mortuum [拉]死典权	8	vali
(指债务人以土地交与债权人	29	Ì
占有,届期不赎时,则其土地	30	valid
归债权人所有)	5	<i>j</i>
vadium vivium [拉]质权	32	vali
vagabond offender 流窜犯	33	vali
vagabond to commit crimes 流	3	E
窜作案	3	valie
vague testimony 模糊的证言。	36	valid
未能说明事实真相之证言		泥
valid 有效的,有效	2	valie
valid act 有效行为	3	
valid argument 正确的论点.有	1	valie
根据的争辩	1	
valid ballot 有效选票	5	valid
valid contract 有效合同	13	valie
valid entry and exit certificate	4	valid
有效出境入境证件	45	valie Vale
valid entry certificate 有效人境 证件	46)	valo
AL IT	1	个

有效证据 id evidence id guaranty 有效担保一般责 千保证 id law 有效的法律 id legal transaction 有效的 去律行为 id period 有效期限 id reason 正当的理由 id transfer of ownership 所 有权的有效转让 id verdict 有效裁决 id will 有效的遗嘱 idate 使生效,使有法律效力 date an election 选举有效。 吏选举合法化 dated license 有效许可证 dity 有效性 dity in terms of person 人的 女力 dity in terms of time 时间效 dity of a declaration (合同 的)意思表示的效力 dity of audit evidence 审计 E据的有效性 dity of basic law 基本法效 dity of civil law 民法效力 dity of civil procedure law 民事诉讼法效力 dity of contract 合同效力 dity of court mediation 法院 周解效 力 dity of criminal law 刑法效 dity of criminal procedure law 刑事诉讼法的效力 dity of law 法律效力 dity of offer 要约的有效期 dity of tender 投标有效期 dity of treaty 条约效力 orization (政府等)以各种 卜助形式维持(商品的)价格

valorize 政府定价 value of the property 财产价值 valuable (negotiable) securities (2) value securities 有价证券 有价证券 value added criterion 增值标准 (指确认原产地) valuable (negotiable) securities 有价证券信托 valued insurance 定值保险 trust 评价者,(英)价格核定 valuable cargo 高价货物 valuer (7) valuable consideration 有价格 的报酬,有价约因,有值对价 valuta 可使用的外汇总额 valuable goods 高价货物 van 搬运车,先头部队,(社会 政治运动的)先驱,领导者 valuable documents (papers) ① vandalism 故意破坏文化、艺术 有价证券 的行动,故意损坏他人(或公 valuable historical relics 珍贵文 共)财产的行为 valuable information 有价值的 ① vanguished country 战败国 情报,有价值的信息 variable budget 变动预算 valuation 计价 variable import levy 差价关税, valuation at cost 按成本计价 非固定进口税 valuation clause 估价条款 (18) variable levy 差价税,差额税, valuation for customs purposes 差额税率 海关评估 20 variance (诉状与供词之间)不 ·致,(对某种行为的)特殊许 valuation of goods 货物估价 valuation of work in process (22) H (23) 建工程佔价 variation 差额 valuator 价格核定人 variation from the order 与订 value added tax(VAT) 增值税 (25) 单不符 value added tax unpaid 完税后 (26) variation in packing 包装不符 交货,增值税未付 variation in prices 价格不符 value compensation system 价值 (28) variation margin 价格变动保证 (29) 补偿制度 30 variation of contract 合同的变 value in collections 托收价值 value in pledge 抵押品价值 30 軍 value judgement 主观判断,价 (32) variation order 变更设计文件 值判断 variety of contexts 在多种前后 value of constitution 宪法价值 (34) 关系中 value of foreign trade 对外贸易 (35) variety of crimes 罪行的种类 various classes of heirs 貓 各类继 value of gross output 总产值 37) 承人 value of international trade E (38) various economic sectors coexist 际贸易价格 39 多种经济成分并存 value of law 法律价值 various forms of socialist responvalue of life saving 挽救生命价 41) sibility system for production 各种形式的社会主义生产责 倌 (12) value of sales of goods 货物销 43 任制 售价值 4 various level of courts 各级法院 value of settlements 调节纠纷 45 vary from a rule 违背规则 值, 广结值 「拉」(大陆法)抵押,担保, (46) vas value of tax (计)课税价格 (47) (刑事或民事诉讼中的)保释

或担保 vassal state 附庸国 vast majority of private house owner 大量的私有房产主 vector of infection 传染媒介 vehicle and vessel license and plate tax 车船使用牌照税 vehicle and vessel usage tax 船使用税 vehicle homicide 车祸致死人命 vehicle purchase surcharge 车辆 胸置附加帶 (法院派出的)现场查 veiours 验员,视察员 venal officials 贪官污吏 venal practices 贿赂行为 vendetta 血仇,世仇 vendettist 复仇者 vender 叫卖商

vendor's lien 卖主留置权 venial offense 轻罪,微罪 veniality 可宽恕,可原宥 venireman 受命到庭的陪审员,

[拉]低价拍

陪审团的陪审员 venit et defendit 「拉」前来辩 护,出庭辩护

vent 出烟道

venter 发表不正当或错误的言 论者

venture 风险企业

venditioni exponas

venture an opinion 大胆陈述一

venture capital 投机资本,风险 资本,风险投资

venture of competition 竞争风 雹

ventures exclusively with one's own investment 独资企业

ventures with overseas Chinese in- 41 vestment 侨资企业

venue 犯罪现场及其附近之地, 审判地,争论中某人采取的立

venue defect 地域管辖缺陷 venue facts

的事实,确定审判地的事实 venue of the court 決院的管辖, 法院的审判权

veracity 讲实话,真实性 verbal accusation 口头控告 verbal agreement 口头协议 verbal complaint 口头起诉 ⑧ verbal confession 口供 verbal contract 口头契约 verbal duel 争辩,舌战 ① verbal evidence 言词证据 verbal injury 口头伤害,诽谤 verbal promise 口头承诺 verbal sanction 口头制裁 verbal statement 言词陈述,口

(9)

40

46

头陈沐 verbal stipulations 口头约定 verbal summons 口头传唤 verbal understanding 口头谅解 verbatim record 逐字记录 verbatim transcript 证词副本 verdict 定论,判断,裁决 verdict contrary to law 陪审团

不顾法律之裁决 verdict for the defendant 于被告的裁决,被告胜诉的裁 决

verdict for the plaintiff 有利于 原告的裁决,原告胜诉的裁决 verdict of guilty (陪审团)的有 罪裁决

verdict of not guilty (陪审团) 的无罪裁决

verifiable certainty 可证实的确 定性

verifiable information 信息

verification 鉴定,确认,答辩书 结尾的举证声明

verification by challenge 通讨 质疑进行鉴定

(4) verification by consent 征得同 意进行鉴定

44 verification of a contract 40

verification of death 死亡鉴定 诉讼听审中所成立 @ verification of degree of disability

劳动能力丧失程度鉴定 权利,将来可行的利益 verification of documents 档家 vested in possession 现有的占 有权 verification of fingerprint 1 vested interest 归序权益,既得 权益 verification of handprint 手纹 ⑥ vested interests 既得利益集团; 既得利益 verification of mental illness 精 ② vested rights 既得权利,既得利 神病的鉴定 (9) 益 verification of the person 人身 westige 证据,痕迹 检查 1 vestiges of the ideology of the feuverification of traces 痕迹检验 dal age 封建时代思想残余 verified copy 经验证的文件副 (3) vesting assent 授权认可 (4) vesting declaration 信托财产授 予声明 verified written opinion 鉴定意 10 ® vesting deed 授权契据、授予契 verita convicii 「拉」定罪的真实 (17) 抿 性(指定罪的事实) ® vesting instrument 授权证书 veritatem dicere [拉]证人之资 19 vesting of right 授予权利 如 vesting order 普通法上的物权 格询问 Versailles Peace Treaty 儿尔塞 授予今 和约 ② vestitive fact 授予事实 Verschuldung (德)有责任 课本,版本 version Veteran Administration (美)退 versus 「拉]与···相对 伍军人管理局 vert (英)砍伐森林中草木的特 26 veteran judges 退伍军人法官 (7) veterans' property tax exemption vertical accomplice 纵向共犯 退伍军人财产税免税 vertical cartel 纵向卡特尔 veterinary code 兽医规程 vertical forum-shopping 纵向的 30 veto 否决,禁止 法院选择 ③ veto bill 否决议案 vertical integration 纵向合并, ② veto power 否决权 垂首一体化,纵向联合 vetoing discrimination 表决(投 very complicated 错综交杂 票)的歧视 very district judges 真正的地区 ③ vexations litigation (或 proceed-法官 恶意诉讼 ings) very weak in the understanding of 37 vexatious action 滥用诉讼,滥 law 法制观念薄弱 用的诉讼 vessel flag nation 船旗国 ③ vexatious appeal 不能受理的上 vessel in distress 遇难船舶 诉, 无理的上诉 vessels flying flags of convenience ① vexatious conduct 挑衅行为.滋 方便旗船 批行为 vest 授权 43 vexed question 难解决的问题, 争论不休的问题 vest to 赋予 (4) vested capital 投入资本 45 via usucapiendi 「拉」以时效方 vested estate 既得财产 46 式获得财产 vested in interest 将来可得的 毫 viability-procedural observance

3

9

11

23)

30

31

(35)

36

37

38

40

44

4.

test 遵守程序符合标准 viable basis for assertion 行使 对人管辖的有生命力的基础, 以强有力的基础行驶对人的 管辖权 viable servitus (- viae sertitus)

(拉)在他人上地上的通过

viable suit 能存在的诉讼,能成 立的诉讼

vicarious atonement 替代履行 的赔偿

vicarious liability 替代责任,转 承责任 vicarious performance 替代履

行,转承履行,替代偿付

vicarious responsibility 转承责 任,转嫁责任

瑕疵, 恶习

vice-admiralty courts 附属海军 法院

vice chairman 副主任委员,副 主席

vice chairperson 副主席 vice chairwoman 副主席

vice-chancellor 副大法官(英) 副领事 vice-consul

vice crimes 有份风化的罪行 vice inductive to crime 诱使犯

罪的坏事

vice mayor 副前长

vice minister 副部长

vice of constitution 宪法的瑕疵 vice premier 副总理

vice premier of the State Council 国务院副总理

vice-president 副院长,副主席 vice-president of the court 決院 副院长,法庭副庭长

vice president of the People's Re-41 public of China 中华人民共 和国副上席 43

viceroy 息督,摄政于

viceroyship 总督的职权

vicinity 附近,邻近,附近地区, 近邻,近处

① vicious circle 恶性循环,循环论 ìF

vicious crime 恶性犯罪

T vicious language i化语, 讹诈的 (5) 语言

6 vicious power

vicious reasoning 谬误的推理

vicious transformation of criminal motives 犯罪动机的恶性 转化

vicountiel jurisdiction 司法行 政官管辖权

victim 受害人

victim compensation 被害人的

victim of a swindler 骗子所骗 的人,受骗者

victim of crime 犯罪行为的受 害人

victim of violence 暴力行为受 害人

victim's statement 被害人的陈

victim-offender-reconciliation

加害人与被害人的和解,刑事 和解

victimize 使受害,使作牺牲.欺 骗 victimless crimes 没有被害人

的犯罪 vie with one another to raise

prices 竞相提价

Vienna Convention on Consular Relations 《维也纳领事关系 **公约》**

Vienna Convention on Succession of States in Respect of State Property archives and Debts

关于国家 在国家财产、档案 和债务方面继承的维也纳公 约》

Vienna Convention on Succession of States in respect of Treaties 关于国家在条约方面继承 的维也纳公约

Vienna Convention on the Law of -16 Treaties 《维也纳条约法

公约》 view body 验尸 view of locus in quo 现场视察 view of the scene 现场查验 vigorous enforcement of laws 进机山山 vile 极坏的,恶劣的,卑鄙的, 价值极低的 vile social evils 日惠现象 vilification 诋毁,诽谤,中伤 village agricultural production cooperative 村农业生产合作社 village enterprises 村办企业 village fairs 集市贸易 villagers' committee 村民委员 \$\square\$ villages and small towns 村镇 villages committees 村民委员会 villainy 墨行 villenous judgement 剥夺公权 的判决 vindicate 澄清疑问或嫌疑,辩② 解 vindicator 辩护者,证明者 vindicatory parts of laws 法律 条文中的有关制裁部分 vindicatory sanction 無胃性的 制裁 vindictive action 报复行为 vindictive damages 惩罚性损害 赔偿 violate 违反,违背,触犯,违犯 violate (a law) knowingly and willfully 明知故犯 violate a ban 违禁,犯禁 violate a frontier 侵犯边境 违法:侵犯法律 violate a law violate a nation's territory and sovereignty 侵犯国家的领土 和主权 violate a principle 违背原则 violate a prohibition 冒犯禁令. 讳禁 violate contract 违约,违反合同 事 violate discipline 违反纪律 violate lawful rights 侵犯合法 ⑰

权利 violate rules and regulations jl 反规章制度,讳章 violate the criminal law 無犯刑 律 violate the law 犯法,触犯法律 violate the provisions 违反规定 violating party 计记一方 violation of constitution 违宪 violation of contract 违约行为 violation of human rights 侵犯 人权 violation of international law ib 反国际法 violation of law of administrative procedure 行政程序违法 violation of legal procedure 反決定程序 no violation of the freedom of marriage is prohibited 禁止破坏 婚姻自由 violation of the laws and breaches of disciplines 违法乱纪 ② violation of regulations 追章 violation of treaty 违反条约 violations against decrees on public order 违反治安管理整令 violations against duties of the army men 违反军人职责行为 30 violations against public order 31) control 违反治安管理行为 violations against traffic control 53 违反交通管理行为 34 violations of law to authorities 检举权 violator 违犯者 violence 暴力 violent accident 由暴力引起的 38 意外事故 39 40 violent behaviour 暴力行为 41 violent conduct 暴行 violent controversy 激烈的争论 42

violent criminal

子,强暴性罪犯

violent death 暴力死亡

violent offense 暴力犯罪,暴力

1

46)

犯

暴力犯罪分

violent possession 暴力占有 violent presumption 足可作有 力证据的推定 violent prosecution 由暴力引起 的控告(诉) 事实上的接 virtual acceptance 受,事实上的承诺 virtual agreement 实际上的同 virtual fraud 重大诈欺,实质性 作欺 virtual total loss 实际全损 virtue of mortgage 抵押权的效 13 virtute officii 「拉」依据职权 virus control measures 病毒控 制办法 vis absoluta 「拉」身体所受的威 vis compulsiva 一拉 精神上所 ② voice print 声纹 受威胁 vis-à-vis third person 拉 对抗 visa 答证,加答 visa application 签证申请书 visa office 答证机关 visible parties to crime 有形共 有形贸易 visible trade visible trend 明显趋势 visit a prisoner 探监,看犯人 visit by a deputy 委员视察 visit to the scene 现场检查,现 场视察,现场勘查 (34) visitation 临检 visitation law (父母对子女的) 窈 探视法 灾难, visitation of providence 38 天灾,考验 visitation rights 探视权利 -11) visiting day in prison 採监日 1. visitor's seat 旁听席 visits from the people (中)人民 来访 visual inspection 肉眼检查 vital areas of environmental law .40

环保法的严禁范围

Î vital aspects of the case 案件的 关键方面 vital change of circumstances 情 况重大变迁 vital decision 重大判决 vital interests 重大利益,切身 利益 vital problem 生死攸关的问题 vital wound 致命伤 n vitiated by a fundamental flaw 根本无效的缺陷 vitriolize 以硫酸伤人 vocal advocate 畅言无忌的律师 vocational education vocational education law 教育法 voice identification 声音认定 呼声表决 voice vote void 无效,失效,使无效 void a check 使支票无效 void ab initio 「拉」自始无效 void act 无效民事行为,无效行 为, 无效法律行为 void after the fact 事后无效 20 void and of no effect 无效力 void before the fact 事前无效. 自始无效,自始无效 void contract 无效合同 一部无效,部分无 void in part 被 void in whole 全部无效 void law 无效的法律 void legacy 无效赠 void on its face (票据)明显无 效,表面无效 void transaction 无效的法律行 为,无效交易 void trust 无效信托 voidable 可撤销的 可撤销合同, voidable contract 可归无效的合同,可作废合同 voidable title 可归无效的物权 voidable transaction 可撤消的 法律行为 voidance of contract

废除 voidance of election 当洗 无效 volatile deposit 易变性存款 volenti non fit injuria 「拉]对 同意者不构成侵害 volition of the parties 当事人的 主观意志,当事人的选择 volitional conduct 自愿遗弃 volume discount 数量折扣 volume of total investment 投资 总规模 voluntarily relinquished national-白原放弃国籍 voluntary 自愿,无偿的,任意 voluntary abandonment 白愿遗 voluntary acceptance of risk 愿承相风险 voluntary agency 任意代理 voluntary answer 自发答辩 voluntary appearance 自愿出庭 voluntary arbitration 自行仲裁 voluntary assignment 自愿让与 voluntary association 自由意志 的团体 voluntary assumption 无偿承扣 voluntary auction 任意性拍卖 voluntary bankruptcy 自行申请 破产,自愿破产 voluntary bill of indictment | 行起诉书 voluntary conduct 有意识行为 voluntary confession 自动认罪 voluntary conveyance (不动产) 自愿让与,无偿转让 voluntary crime 有意犯罪,故 意犯罪 voluntary domicile 意定住所, 任意住所 voluntary escape 纵放逃脱

voluntary export quotas 🗎 🖒 🔠

法院法官指示或同意的公诉

voluntary heir 任意继承人 voluntary indictment (英)高等

口配额制

法律行为

voluntary jurisdiction 自愿管辖 voluntary liquidation 白原清算 voluntary manslaughter 故意杀 voluntary misstatement 故意误 voluntary obligation 任意之债 voluntary office 义务职务 voluntary payment 自动付款 10 voluntary prosecution 自诉 "voluntary" restriction of export "自动"限制出口 ① voluntary sanction 任意性制裁 14 voluntary settlement 自愿授产, 15 抛弃权利之和解 voluntary surrender (to court) It (向法院)投案自首,自首 18 voluntary termination of crime 自动停止犯罪 ③ voluntary trust 自愿信托 ② voluntary waste 积极毁损 ② voluntary withdrawal 自动撤销 ② volunteer 无偿者,志愿者 ② volunteer corps 志愿军 ② volunteer mediator (美)自愿调 解人 n volunteer the information 提供情报 ② votable citizen 有选举权的公民 ③ vote 投票.投票选举 ① vote a measure through 通过一 项议案 33 vote by ballot 投票表决 ② vote by roll call 唱名表决 (3) vote by show of hands 决 vote count system 当选计票制 否决 vote down vote down a proposal 投票否决 ·项议案 4. vote in the affirmative 投赞成 秘密投票 # vote secretly 17 voter 投票人,选举人,选民 voluntary juridical act 有意的 爭 voter's card 选民证 ② voter's roll 选民名单

voting age 选民年龄.公民年龄 Î voucher 担保人.凭证 voting formula 表决方式 voting power 表决权 voting procedure 表决程序 voting register 选民名单 voting rule 表决规则 voting trust 表决信托 voting witness 投票见证人 votum 拉承诺,应允,宣誓。 哲言 vouch 保证,传唤某人出庭作证

vow obedience 立誓服从 voyage charter 航次租船(合 (4) 同) ⑤ vovage charter party 航次租赁 合同 vulgar law 平民法 vulnerable 易受伤害的 9 vulnerable to fraud 易受骗 10 vulture 贪婪而残酷者,劫掠成

件者

wage and hour law (英) 上资和 5 want of form 不合程式 劳动工时法 want of jurisdiction 缺乏管辖 wage (/hired) labour 雇用劳动 7 权 wage for piecework 计件工资 want of warrant of authority 缺 wage freeze 工资冻结 **万授权** wanted list 通缉名单 wage garnishment 口资扣押,对 债务人扣发工资 wanted man 警察所通缉的人 工资和物价关系的 wage-price wager 赌博,打赌,赌门 wanton and reckless negligence 上资委员会 wages council 放任的粗心讨失 wagon boss (美)囚车指挥官 wanton exercise of power wait and see statute (美)情事 权利 等待原则,现望法规 wanton injury 有意伤害 waiting game 何机而动的策略 wanton misconduct 轻率不法行 waiting list 候补名单 力 waiting period (法定)等待期间 zu wanton negligence 任意讨失 waive 弃权,撤回,不起诉 war 战争 war bond 战时公债 waive a right 放弃权利 waiver of exemption 豁免的放 war cabinet 弃 war crimes 战争犯罪,战争罪 waiver of obligation 债务免除 waiver of private claim 放允个 war criminal 战争罪犯,战犯 人请求权 war damages 战时损害赔偿,战 waiver of right of indemnity 争损失赔偿 弃索赔权 war indemnity 战争赔偿 waiver of sanction 免除处分 War Labor Disputes Act waiver of succession 抛弃继承 战时劳工纠纷法(1943) a war monger 战争贩子 waiver of tort 放弃侵权行为的 主张 war mongering 煽动战争 waiving of age-limit 免除年龄 war of aggressing 侵略战争 war of independence 独立战争 walk out 置工 war of self-defence 自卫战争 walk out on sb. 遗弃某人 war preparedness 战备 walk sb. into jail 把某人押造 战争官言 war proclamation 监牢 ③ war profiteer 发战争财者 walking delegate 上会代表 war profit tax 战时利得税 walking papers (英)解雇(:.. war risk 战争险 雇通知书 war tax 战争税 wall of tariff 关税壁垒 war treason 战争叛逆罪 wangle 哄骗,假造 ward 监督,被监护人 ward of court 受法院监护的人 wangle accounts 伪造账目 want of care 疏忽、懈怠、不细 46 成年人 45 47) warden 监狱长

warrier 监狱看守 wardmote (英)区法庭 wardress 专看字 wardship proceeding 监护权的 ware house receipt clause 仓单 warehouse to warehouse clause 分到合多款 存的 warehouse voucher warehouse warrant 综合保证书 warehouseman's lien 管仓人图 warehousing fee 仓储费 arehousing goods 全储物 warfare at sea 海上战争,海战 warfare of poison gas 毒气战 warfare on land 陆上战争, 陆 盐 warn a person to appear in cours 命令某人出庭 warning 警告 warning device 报繁装置 warning sign 警告标志 warrant 授权令,付款凭单,许 可证,权利,授权 warrant for apprehension 逮捕 warrant for commitment to custodv 收监执行令 warrant of appearance 出庭今 warrant of arrest 拘捕状.逮捕 (34) inF warrant of attorney 授权委托 warrant of commitment 关 押 今, 拘押证 warrant of commitment to prison 40 收监令 warrant of deliverance 开释今 warrant of distress 财产扣押令

warrant of seizure

warrant of summons 传审令、传

warrant payable 应付支付令

warrant to search a house 搜查 warrant to sue and defend 利辩护的批准今 warranted free 特约不赔 warrantee 被担保人 warrantee (guaranteed) person 被保证人 warranter (of warrantor) 保证 warranties and guarantee 相保 与保证 warranties under the contract 合同保证条款 warrantless arrest 无逮捕证的 逮捕,无令状的逮捕 warrantv 保证,相保,承诺 warranty against defects of thing 物的瑕疵担保 warranty clause, guarantee clause 保证条款 warranty deed 相保契据 warranty for goods purchased 产品级证书 warranty of goods safety 货物 的安全保证 warranty of legality 保证合法 warranty of neutrality 中立保 warranty of quality 质量保证. 品质保证书 warranty of title 对所有权之担 保,权利相保 保证期限,抵 warranty period 押期,保证期间 Warsaw rules 华沙规则 Warsaw Oxford Rules 1932 1932 年华沙牛津规则 • 1932 warship passage of territorial sea 军舰通过领海 wartime administrative law 时行政法 ④ wartime cabinet 战时内阁 ④ wartime constitution 战时宪法 wartime medical workers 战时

医务人员

④ wartime recruitment 战时征集

wartime requisition 战时间用 wash sale 虚实、虚假更赤 waste disposal 废料处理 waste gas emission standard 气排放标准 waste gas pollution control 195' i 污染控制 waste product 工业废物 waste treatment 废料处理 waste water 废水 waste water disposal 废水处理 waster water utilization 废水利 包 wasteland 荒地 wasting manpower and material fi resources 浪费人力物力 watch committee (英)治安委员 2 watch house 看守所 监视,保护,预防 watch over watchhouse 哨房,哨所,看守所 watching brief 请求律师代为 注意法院各种程序的委托状 water act 水法 water and electricity supply 电供应 water and soil conservation 十保持 water bailiff (英)水上执达官 water borne police 水上警察 water charge 水费 water conservancy administration department 水利管理部门 water course 水路 water court 水上法院 water damage insurance policy 水渍险保险单 water down 打折扣 water environment quality stand- (9) ard 水环境质量标准 water law 水決 water police station 水上警察 ② 派出所 water pollution 水污染 water pollution accident 水污染 46 ways of compensation 赔偿方式 Water Pollution Control Act ways of indemnity 赔偿方式

(中) 水污染防治法 water pollution loss 13water power resources 水月烷 water privilege 水利权,用水 权,流水使用权 water quality 水质 water quality protection 水质保 护 water rate 水费 water resources 水利资源 water route 水路 water source protection agency 水源保护机关 water-tight alibi 无法驳倒的证 据 water-tight argument 无懈可击 的理由 water traffic control 水路交通 管理行为 water transport 水路运输 water transport enterprise 水路 运输企业 water transport management 路运输管理 water transport service enterprise 水路运输服务企业 water transport through the country 全国水路运输业 water way 水路 water way pollution 水道污染 waterborne police station 水上 派出所 waters 水流 wave aside a proposal 将提议搁 置 waver between two opinions 犹 豫于两种意见之间 way bill 运货单,铁路运单,运 (41) 单 way of necessity 保留必要通行 权 ways and means of taxation 税方法

Ways

ways of international technology ① weight the liabilities 加重责任 transfer 国际技术转让方式 WB 「缩 World Bank 世界银行 weak evidence 不充分证据 weak law 无力量的法律,无权 (5) 威的法律 weakness 一頭占 wealth appropriation 财富的侵 占,财富的拨款,财富挪用 weaponry 兵器,武器设计 weapons of offense 作案凶器 wear and tear 自然磨损 weasel from an obligation 逃避 责任 (15) weather working days 晴天工作 weather working days of 24 con- ① well of court 法庭律师席 secutive hours 连续 24 小时 及星期天工作日 Web-PomereneAct 韦布 波默 标出口贸易法 weigh 权衡 weigh gains and losses 权衡得 失 weigh in with (在讨论中)成功 地提出(论点等) weigh the advantages and disadvantages 权衡利弊 weighing 权衡 weighing and measures law it 量法 weight 重量,权衡 weight ascertained by shipper 发货人确定重量 weight certificate 重量证明书 weight declaration 重量声明 weight house 计量所 weight limit 重量限制 weight of authority 权威力,重 要权威,重要证据 weight of evidence 证据力 weight of proof 证据力,证明力 weight survey of import and export commodities 进出日商 品的重量鉴定

vantages 权衡利弊

weight up the consequences 权 衡后果 (4) weighted voting system 决制 ⑥ weighty argument 有力的辩解 ⑦ weighty responsibility 重大责任 8 welfare 福利 ⑨ welfare clause 福利条款 ① welfare interest 福利 ① welfare law 福利法 12 welfare rights 福利权 ① welfare state 福利国家 (4) well-appointed residence 完善的住宅 ® well-defined goals 明确目标 ® well-earned punishment 罪有应 well-established evidence 的证据 well-founded argument 有充分 根据的论点 well-known trademark 驰名商 well-pleaded complaint rules (美)合理答辩民事诉状 well seated prejudice 根深蒂固 的偏见 well-secured advance 有确实扣

保的贷款 Welsh mortgage 威尔士式抵押 welsh on one's debt 赖帐,赖倩 welsh on one's promises

诺言 welsher 不付赌金而逃走者,骗 子,赖账者

western system of law 西方法律 制度

wet module 浴室、厕所和厨房 部分

Whaling Convention Act of 1949 1949年捕鯨公约法

whaling regulation 捕鲸管理 wharf due 码头税

weight the advantages and disad- 中 wharfinger 码头所有者,码头 管理人

wheelage 车辆通可税 车轮压痕 wheel trace

when the circumstances are particularly serious 情节特别严

when the circumstances are particularly wicked 情节特别恶

ř. when the circumstances are rather

serious 情节较重的 when the circumstances are so serious as to constitute a crime

情节严重、构成犯罪的 whereabouts 下落

Whereabouts are unknown

Whereas clause 鉴于条款 whether in herth 081 not "不论靠泊与否" (WIBON) 条款

while counting ballot slips 唱票 whip 政党的国会副领袖,政党 在议会中的首脑人物

whip-round 捐钱.募捐

whispering campaign 有计划的 非谤性造谣

whistle-blower (美)告密者,揭 方片

white bonnet 拍卖的同谋者 white book 白皮书

white collar crimes 白领犯罪, 绅士犯罪

white collar defense bar 层的辩护律师

white light 公正无私的裁判 white paper 白皮书

White Paper on Human Rights in China 中国的人权状况白皮 书

White plan 怀特计划(1943年) white slave traffic 贩卖妇女

white war 不流血的战争, 经济 克并

WHO 缩 World Health Organization 世纪卫生组织

whole arrest 大规模的逮捕 whole blood 全血系

whole brother(sister) 煙塞兒場 (相妹)

whole course of the trial | ** | in |

whole life insurance 终生寿险 whole parliament in joint session 议会两院联席会议

wholesale license 批发执照

wholesale loan 批发放款

wholesale trade of tobacco product 烟草制品批发业务

wholly foreign owned enterprise 外商独资企业

wholly produced criterion 生产标准

whore 好放

2.

4-3931 whorl

widespread 普遍

widow's benefit 寡妇恤金

widow's election (美) 寨妇取得 丈夫遗产的选择权

widow-bench 赛妇应得的亡夫 不动产

wife assaulter 殴妻者

wife's equitable separate estate 妻子的衡平法上的独立财产

wife's life estates 妻子的终身 财产

wife's power to dispose of equitable separate estate 妻子在衛 平法上的独立财产的 处分权

wild animal conservation law 野 生生物保护法

wild animal migration 野生生 物迁徒

野牛牛物 wild animals

wild discretion 广泛的自由裁 量权

wild land 普地

wild life protection law 野生动 植物保护法

wild plants 野牛植物

wildcat strike 未经工会同意的 罢工

wildlife 野牛动物

爾 wildlife conservation 野生动物 保护

动物保护法 wildlife resource 野生动物资源 ③ windfall profit tax 暴利税 wildlife under first class protec- ④ winding-up case 结案 tion 一级保护野生动物 wildlife under second class protection 二级保护野生动物 wildlife under special local protection 地方重点保护野生动 物 wildlife under special state protection 国家重点保护的野牛 动物 wilful act 故意的行为 wilful and malicious injury wilful and wanton injury 故意 和轻率的伤害 wilful damage 故意损害 wilful default 故意不出庭,故 意梅延 wilful misconduct 有意识的不 当行为 wilful murder 蓄意谋杀,故意 杀人 wilful neglect 有意的疏忽 wilful negligence 有意的疏忽, 有意的粗心过失 wilful obstruct 故意阻挠 wilful tort 故意的侵权行为 will 遗嘱 Will Act (英)溃嘱法 will copy 遗嘱副本 will of the public 公意 340 will of the state 国家意志 willful act to damage public utilities 故意损毁公用设施行为 willful blindness 故意疏忽.有 意之过失 willful damage to properties 故 意相害财产 willful inflation of prices 随意 涨价 willless 未留遗嘱 wills and probate department 嘱及遗嘱检验认证部门 16 Wilson doctrine 威尔逊主义

wildlife conservation law 野牛① win one's case 胜诉 ② windfall loss 意外损失 winding-up of business winding-up petition 申请结束 营业,申请清盘 window tax (英)窗户税 wine tax 酒税 wine tax bill 酒税票 wing of court 法院的一派 winter circuit 冬季开庭的巡问 WIPO Arbitration Center 知识产权组织仲裁中心 wire-puller 幕后操纵者 wire-tap 非法窃听 wise men (英)明智之士,智囊 witch hunt 对政治可疑分子的 调查,政治迫害 with a need to know 有需要知情 with a two-year reprieve 缓期二 年执行 with all faults 商品聘庇概不免 青 with average 水渍险 29 with circumstances remaining as they are 情势不变 with documentation 有单据 with due care 以应有的谨慎 ③ with equal authenticity 具有同 等效力 with equal status 平等地位 with holding at source 从源扣 缴税款 with intent 有意. 蓄意 with one's authority 权 with prejudice 有偏袒的裁决 with recourse 有追索权 郵 with reference 根据 41 with strong hand 用强制手段 遗 :. with suspended execution of sentence 缓期执行 47 with the approval of the authority

经当局批准 with the purposes of business 以	① withdrawal of appearance 回避 ② 出庭
生产经营为目的	withdrawal of candidacy 撤消
with the rent 在租金以内	④ 候选资格
with valuable thing as a stake	③ withdrawal of charges 撤回指
以有价金额作贿金	⑥ 控
withdraw 撤回,撤销	withdraw of prosecutors from
withdraw a bid 撤销投标	8 posts 检察官的任职回避
withdraw a bill 撤销议案	9 withdrawing a juror 使 名陪
withdraw a case 撤销案件	① 审员问避
withdraw a charge 撤回指控.	① wither away 消亡
撤回告诉	12 withering away of law 法的消
withdraw a claim 撤回诉讼,放	(3) Ľ
弃权利	4 withhold 预扣,扣留
withdraw a confession 翻供	形 withhold one's consent 不同意
withdraw a request 取消请求	® withhold payment 拒绝支付
withdraw an accusation 撤回告	⑦ withhold the truth 隐瞒事实
诉	® withholding 预扣
withdraw an action 撤诉	① withholding agent 扣缴义务人
withdraw an appeal 撤回上诉	withholding income tax return
withdraw an application 撤回申	① 扣缴所得税报告表
请	② withholding of evidence 证据的
withdraw an indictment 撤回起	知 拘留
诉 排回票件 职	② withholding of the truth 隐瞒真
withdraw an offer 撤回要约,取	图 相
消报价	% withholding offer 暂停发盘
withdraw an order 撤消命令	② withholding tax 预提税,预扣
withdraw court 退庭	② 税,扣除税
withdraw from partnership 退 伙	withholding the truth in reports 隐瞒真实情况
withdraw one's bid 收回投标	① within a specified time limit 在
withdraw private prosecution 撤	② 规定期限内
回自诉	数 within an appropriate time 在
withdraw prosecution 撤回起诉	③ 适当期限内
withdraw record (of a plaintiff)	③ within legally defined limits 在
撤回案件记录	── 法定的范围内
withdrawal 退约、撤回	③ within limits 在范围内,在限定
withdrawal by notice 通知退	
约,通知退出	③ within one's competence 权力
withdrawal by petition 申请回	⑩ 范围内
避	④ within the allotted time 在规定
withdrawal from partnership 退	⑩ 时间内
伙	Within the borders 境内
withdrawal from treaty 退出条	④ within the boundaries 境内
约	within the bounds of possibility
withdrawal of a protest 撤回抗	⑥ 在可能范围内
诉	① within the delegation extent 授

权范围内 ① without benefit 无益 within the designated scope 指定的范围内 记忆 within the four corners of the law without compensation 在法律的范围内 within the framework of agree-6 ment 在协议范围内 7 within the jurisdiction of China (8) without discrimination 在中国辖区内 仁。无歧视 within the law 在法律的范围内 ⑩ without engagement 未承诺,不 within the limits expressly stated 承担义务, 无承诺 在法律规定的限度内 取 without fault 无过失 within the limits laid down by law ③ without ignoring 并非无知,并 在法律规定的范围内 (14) 非驳回 within the maximum obligatory ⑤ without jurisdiction 无管辖权 right amount 最高债权额限 ① 度内 当理由 within the power of 权限之内 within the prescribed limit 在规 ① 定限额内 within the range as approved and registered 在核准范围内 without obligation within the required time 在规定 时间内 without permission within the scope of its competence and functions 在职权范围内 个人自由的 within the scope of the power of ? agency 代理权限范围之内 无人负责现象 within the specified time 在限 ② 期内 无听证之权 within the sphere permitted by without prejudice to 不损害,无 law 法律允许的范围内 偏袒 within the term of validity of the 33 document 在证件有效期内 (34) 不使权利受伤害 within the territory of China Æ 中国境内 用强制手段 within the time limit 在期间 without right 无权 内,在规定期限内 within the time limit of not delaving shipment 在不延误装运 10 的期限内 without acceptance of persons . (12) 九 无偏心,无不公正 without the consent 未经同意 without (or, not) capacity of civ- @ without the power of disposal il conduct 无民事行为能力 无处分权 without approval 未经批准

without authorization 擅自

在② without book 无权, 无根据, 凭 毫无补偿 5) without consideration 无对价 without day 无审判日期的 without demur 无异议 without justified reasons 无正 without need for implementing legislation 无需履行立法手 without notice 未经通知 无义务 without party affiliation 未经许可 without personal freedom 没有 without personal responsibility without power to hold a hearing

without prejudice to the right

without resort to compulsion 不

without sb's consent 未经某人

without suspending execution of the judgement 不中止执行判

B without trial 未经审判

④ without value 无价值

witness in A witness against the accused 明被告有罪 witness box 证人席 witness for testament 潘囉 见证 witness for the defense 被告证 witness for the prisoner 有利十 犯人的证人 witness for the prosecution 原 告证人,公诉人方面的证人 witness in criminal proceedings 刑事诉讼中的证人 witness of making expert evaluation before filing a case 鉴定 证人 witness stand 证人席 witness tampering 阻挡或恫吓 证人罪 事故见② witness to the accident 证人,车祸的目击者 witness' testimony 证人证言 witness warrant 证人如期出庭 ② witness with knowledge 知情证 witnessing 作证 woman 成年女子,妇女 woman attornev 女律师 woman deputy 妇女代表 woman judge 女法官,女审判员 woman lawyer 女律师 woman police officer 女警官 woman power 女权 woman prosecutor 女检察官 woman suffrage 妇女参政权. 妇女选举权 woman suitor 女起诉人 women rights 妇女权利 women's rights 妇女权利 wood leave 砍用树木权 wooded mountain 山林 woolsack 英国上院大法官的座 44 work under public surveillance 位,英国上院大法官的职位 (45) word of honor 诺言

word of limitation

限制性的词 ②

wordplay 双关语,文字的争论 words of actionable perse 语言 或文字本身可导致诉讼,可构 成诉讼的语言文字(如侮辱件 语言或文字等) words treason 言辞叛逆罪 work 上作, 运转, 造成, 形成, Ya mile work a friend for a loan 编取一 个朋友的钱 work area T作区 work cabinet 事务内阁 work camp 囚犯劳动臂.劳动 营地 work capacity 工作能力 work contract 单揽今间 work disciptine 劳动纪律 work disturbance 制造动利 work farm 少年感化农场,(轻 刑罪犯的)劳改农场 work force 劳动力 work in private domain 有版权 的作品 work in public domain 无版权 的作品 work of environmental protection 环境保护工作 work of reconsideration 复议工 作 work over 殴打,检查,研究,重 work out the final state accounts 编制国家决策 work progress 工程进度 ® work quality 工作质量 ⑦ work rules 工作规则 ® work seniority 工作年限 ③ work sheet 加工单 40 work specification 工作规范 ① work style 工作作风 42 work task 工作任务 work together 合作 管制劳动 work-caused disability 因工残

work-caused injuries 因工负伤 work- product (律师) L作成 果 work-product rule 律师成果豁 免权规则 work-study school (中)(教育讳 法青少年的)工读学校 work's inspection certificate 厂检验证明书 workable competition 有效竞争 workday 劳动日 worked materials 加工材料 worker 劳动者 worker director 工人董事 worker-peasant alliance (中)工 农联盟 worker's compensation laws (美)职业灾害补偿法,劳工补 偿法规 worker's congress (中)职工代 表大会 worker's representative 工人代 表 worker's supervision 工人监督 workers compensation and emplover liability insurance 丁保险和雇主责任保险 workers under labour contract system 劳动合同制工人 workers' autonomy 工人自治 workers' conference 工人会议 workers' management 工人自 working agreement 劳动合同 (契约),临时解决有关劳动的 办法 working area 工作区 working body 办事机构 working class 工人阶级 working commission 工作委员 working committee 工作委员会 42 working conditions 劳动条件 working control 有效控制 working day 劳动日 working fund 周转金 46

working hours (labour time)

② working order (机器等的)正常 还转状态 working partner 经营合伙人 ⑤ working period 劳动期间 6) working quality of case handling 办案质量 working rule 操作惯例,工作规 则,操作规程 10 working space 工作区 workmen's compensation court 劳工赔偿法院 workmen's compensation insurance 劳工保险 World Association of Judges (WAI) 世界法官协会 i world bank credit 世界银行贷 款 world commerce 世界贸易 world culture 世界文化 world economy 世界经济 world energy supplies 世界能源 world environment day 世界环 境日 world environment situation (conditions) 世界环境状况 A world government 世界政府 4 World Health Organization 世界卫生组织 (WHO) world intellectual Poperty Organization(WIPO) 世界知识 产权组织 world law 世界法 world legal order 世界法律程 序,世界法律秩序 world market 世界市场 / world market price 世界市场价 4) World Meteorological Organization (联合国)世界气象组织 43 world rule of law 世界法治 4 world trade 世界贸易 45 World Trade Organization 世界贸易组织 (WTO) 劳 犯 world war 世界大战

动时间,工作时间,丁时

worldwide express mail service 全球邮政特快专递 worldwide international organization 世界性国际组织 world-scale rate 世界油输运价 worship 崇拜 worst offender 最大恶极的罪 和 worthless action 无效诉讼 ġ, worthless check 空头支票 would-be suicide 自杀未遂者, 未遂的白杀 wound 创伤.损害,戳伤 wound and disability pension 伤 残抚恤金 wound ballistics 创伤弹道学 wounding and maiming 伤害致 17 13 故意伤 wounding with intent 害.蓄意伤害 wraparound 第二次财产抵押 wreak evil on sb. 加害于某人 wreak one's wrong 复仇. wreck 破坏 wreck commissioner 法庭调查 船舶失事人员 wreck on rock 触礁失事 wreckage 残骸、(船只的)失事 wrecker 拆房者. 遇难船只货物 劫掠者,为行劫而使船只失事 wrecking amendment (法律等 的)大修正案 wrest facts 曲解事实 wrest political power 夺取政权 wrest the law to suit oneself 解法律(借)以营私 wring 强取,勒索,折磨 writ 今状 writ department 令状交待处 writ for enforcing obedience to interlocutory orders 对中间 43 今的强制服从今状 writ for payment 支付今 writ of arrest 逮捕令 46 writ of assistance 协助执行令

1 writ of attachment 逮捕今,扣 押今, 查封今 writ of capias 「拉 拘捕令状 因违约而请求 writ of covenant 赔偿损失的令状 writ of custody 拘禁今 writ of debt 确认或清偿债务的 今状 writ of delivery 对归还财产判 决的执行令,归还财产令 writ of elegit 扣押债务人土地 今,要求清偿债务之今状 writ of error 纠正错误令状 Writ of Error 调案令(英) writ of evocation 移宙今.提宙 4 writ of exigent 催告令 writ of false judgement 误审修 正今 writ of fieri facias 「拉」财务扣 押令,扣押及拍卖债务人的动 产以抵偿债务的执行令 writ of garnishment 扣押今 writ of inhibition 禁宙今 writ of injunction 强制令 writ of judgement by sale and distress 扣押与变卖财产判决 writ of possession 土地归还所 有人判今 writ of prohibition 禁止令状 writ of quo warranto 「拉」(职 权) 调查令 writ of reinstitution 发还令 writ of review 审查状,复审令 状 writ of search 搜查令状 writ of sequestration 查封令状 writ of specific performance 制履行金 writ of subpoena 传审令,传讯 今状,传票 writ of supersedeas 中止一项法 律手续的令状 writ of trial 审理案件令,审判 4 write back 注销(保单),红字

成

书面同意

write 冲账 证,书面确认,成文宪法 write off 冲销 written consent write off bad debts 注销坏账 written constitution system 书面写出,全部写出 write out 文宪法制 合同或契约条款等 written contract 书面合约,书 writing 笔迹 writing a line 承保部分责任 writings on the civil law 民決著 作 written 成文的 written accusation 书面控告 written administrative appeal 行政上诉状,行政申诉状 written administrative judgment of first instance 第一审行政 判决书 written administrative judgment II of second instance 第二审行 政判决书 written administrative ruling of first instance 第一审行政裁 定书 written administrative ruling of second instance 第二审行政 裁定书 written agreement 书面协议, 书契,书面协定 written agreement on arbitration (28) 书面仲裁协议 written application for reconsideration 复议申请书.申请复

written arbitral mediation

书面投标

第二审民事判决书

成文法规,成文法

书状起诉

筆供,供状

41)

(3)

44

46

written civil judgment of second

written civil ruling 民事裁定书

written civil ruling of second in-

stance 第二审尺事裁定书

written commission 书面委托

written award 裁决书 written bidding

调解书

instance

written code

written complaint

written confession

written confirmation

面契约 written criminal appeal 刑事申 诉状 written criminal ruling of first instance 第一审刑事裁定书 written criminal ruling of second 第二审刑事裁定书 instance written decision of administrative penalty 行政外罚决定书 written decision of administrative reconsideration of the customs 海关行政复议决定书 written decision of civil sanctions 民事制裁决定书 written decision of disapproving 不批准逮捕决定书 an arrest written decision of exemption from prosecution 免干起诉 决定书 written decision of living at home 监视居住决定书 written decision of no case filing 不立案决定书 written decision of reconsideration 复议决定书 written decision of review 决定书 written decision of withdrawing a nol-pros order 撤回不起诉决 written decision of withdrawing an indictment 撤回起诉决定 3 written decision on bail pending trial with restricted liberty of moving 取保候审决定书 written decision to exempt from prosecution 免于起诉决定书 written decision to quash a pro-

test filed by the prosecutor 撤

销抗诉决定书

书面凭 章 written decision to quash an ar-

rest 撤销逮捕决定书 written decision to revoke an apprehension 撤销逮捕决定书 written defense in arbitration 仲裁答辩书 罪判决书 written deposition (经盲誓的) 书面证言, 书面询问, 书面证 first instance 韻 罪判决书 written form of appraisal prepared for a leaving prisoner 罪犯出监鉴定表 written summons written inquiry 书面询价 written inspection report 检验 (3) 书 报告书 written warning 书面质 (5) written wider clause written interrogatories 询 条款 written judgment 判决书 written justification 辩护书 written law 成文法 19 wrong civil 民事不法行为 written license contract 书面许 ⑤ wrong claim 不当的索赔 21 wrong conduct written negotiation 书面谈判 法行为 written notice 书面通知 written notification 书面通知 04 不法关押和判罪 written objection 书面异议,书 mrong doing 恶行 wrong factual basis written opinion on exemption 27 根据"原则 from prosecution 免于起诉 ② wrong judgment 错误裁判 音见书 23 wrong of strict liability written paper for loan 格责任的不法行为 written plea 序辩容 written plea against a criminal 32 wrongdoer 过错方 appeal 刑事被上诉答辩状 wronged individual written proof 书面证据,书面 30 加害的个人,被侵权人 举证 written proposal of supervision o-滥用诉讼 ver administration 行政监察 37 wrongful act 建议书 为,侵害行为 书面报价 written quotation 39 wrongful act in taxation written report submitted for ap-法行为 40 proval of extending custodial ① wrongful arrest 非法拘捕 terms 澄清延长羁押期限报 ② wrongful civil proceedings 不合 告书 法的民事诉讼 written resignation 辞职书 written sentence 判决书 written sentence of first instance ⑩ wrongful conduct 过错行为 第一审刑事判决书

written sentence of second instance 第二审刑事判决书 written sentence of "not guilty" of

first instance 第一审刑事无

written sentence of "guilty" of 第一审刑事有

written statement 供述书,申请

传票 written verdict 书面裁定,裁定

书面警告

① writ server 令状传达人 ® wrong adjudication 错误裁判

不道德行为,不

3 wrong detention and conviction

① wrong verdict 错误裁决

33 wrongful abuse of process 非法

不法行为, 过错行

税收违

wrongful communication of information 错误传播资料罪

47 wrongful conduct against one's

wrongful intending duties 违反职责行为 蓄意(伤 wrongful criminal proceedings 害),含有恶意 不正当于 不合法的刑事诉讼 wrongful interference 不公平的交 wrongful dealing 预 易,不公平交易 wrongful life action 先天性缺 wrongful death 不法致死 陷婴儿之诉 wrongful declared cargo 误报货 wrongful possession 非法占有 wrongful seizure 非法没收,错 wrongful detention 拘留不当 wrongful dismissal 非法解雇 误充公 紧追不当 wrongful hot pursuit wrongfully declared cargo wrongful imprisonment 非法监 12 禁 ① wrongly accuse 错告 11

X

Yalta conference 雅尔塔会议 Yalta formula 雅尔塔方式 Yankee bond 扬基债券 vard sale (美)庭院销售 vard transportation expenses 场 内运输费 请内栏舍的使用权,使 vardage 用站内栏舍的费用 vardstick 剪量标准,任何评判 或比较的标准 年鉴,年刊,年 year book(s) 报,(英)法庭录事年报 year of account 结算年 vear of assessment 课税年度. 评税年度 year of discretion 责任年龄 year of grace 宽限年限 year-and-a-day rule 一年零 日原则 vears of discretion 责任年龄 vellow book 黄皮书(指法国政 府公布的正式文书) vellow dog contract 以不加入工 会为条件的雇佣合同,黄海蚬 纳 vellow fever 黄执病 vield 让步,收益 vield a point in a debate 在辩论 中国认对方所说的一点是对

E!'!

(5) vield consent 承诺 ⑥ yield net 纯收益 vield oneself prisoner 唐 9 vield possession 计渡占有权 ⑩ vield rate of bonds 债券收益率 vield submission BELL vield the maximum benefit 充分 发挥效益 1 voke of brotherhood 手足之情 yoke of a judgment 判决的约束 ħ ① York-Antwerp Rules 约克・安 特卫普规则 ① young crops law 青苗法 20 Young Lawyers International Association 国际青年律师协会 ② young prisoner 青少年犯 youngster 青少年,儿童,(复) 子女,后辈 Your Honor 法官阁下 Your Lordship 法官阁下 Youth Correct Act (美)青少年 矫正法 vouth having been delinquent (中)失足青少年 vouth rights 青年权利 youth tribunal 青少年裁判庭

vouthful offenders 少年犯

zealot 秆执分子。激列分子 (5) 旋 zealotry)+ fk- c /* zealous witness 编码 · 按照证 人,有偏见时点/ zero access 立即存取 zero bracket amount 零等级, 第 zero coupon bond 零息票债券 zero economic growth 经济不及 zero hour 关键性时刻,紧急关 zero pollution policy 无缺凸, 提出 4 zero rate of duty 免税 zero tax rate 45 65 f zero-sum -方得於月起一方相 一种失的。指人利己的 zero-zag of politics - 政治学的母

supper clause for the the the table 条节,使协议合业的"一" zonat administration 管理 zone court 也点点。 zone of employment 区域 zone of Tishery 166 3 zone of influence 势力范围 zone of protective jurisdiction 保护管辖区洲下 " zone price ik his "ikk .s zoning law 垂頭 いとう ① zoophile 爱护动物。 zoo sea miles maritime right 11 出於 行行 ... Zvgocephaiu. 现代中,上地友宁

安全范围 692

 α

阿奎利亚法 460 阿奎利亚法诉讼 16 阿拉伯国家联盟 449 阿拉伯石油输出国组织 544 阿拉历克罗马法 86 阿塔拉里克赦令 271

a

埃克塞特宪警法院 298 埃奇银行 271 爱尔兰人 552 爱护动物名 853 爱护动物名 653 爱语: 运言: 曖昧的否认 598

an

安邦治国 352 安第斯条约组织 41 安乐死 289,488 安乐死立法 457 安理会常任理事国 安理会非常任理事国 安宁 552,562 安宁与你同在 562 安排 49, 102, 332, 安全 373.692.702 及全保障指地心 安全保障条款 安全保险条款与内 完全标志追 6.2 在全场明 的 かず風熱川市院 安全承载能力 692 安全出口 276 安全措施 693 安全度 224

安全港口 692 安全高度 692 安全公约 693 安全规程 693 安全规章 693 安全监督检验 746 安全距离 692 安全开关 693 安全可靠性 692 安全例外 702 安全门 692 安全认证 692 安全设备 692 安全使用年限 692 安全停车距离 692 安全系数 308,692 安全险 693 安全责任制 693 安死术 488 安慰 493 安慰信 128 安置 587,710 安装 396.710 安装成本 172 安装费 172 安装高度 154 安装工程一切险 286 按需供货合同 669 按百分比计的租金 按百分比收费协议 按办人(指经济律授 权创办水、电、气等 公益事业的人) 735 按比例的部分 35 按比例分配 628 夜 11 例分摊海损条款 按比例计 617 按察司 110 **护常理可能实现者**

按成本计价 810

按程序 38

按当时的情况解释 按当时价格 53 推进规执行的证法 按法院 567 按份额 93 按高度分布 249 按公平合理原则 291 按惯例的制裁。 按国家规定价格对印 制上诉记录的补贴 按合同预收款项 27 按环保计划支付的贷 按计划编制预算点、 按揭债务 497 按揭证券 498 按经济法律规定 いつ 按劳分配 249 按良心和公平原则 按良心和公平原则 按面积分配 249 按能力支付教区税 按年租借 766 按钮战争 639 按票面发行 417 按期交租的压力力 按期轮换制 696 按计渡处理 10つ 握人等了。 投入り付資。 按日计算 567 度百計算1等" 按上述规. For 1 & 1 按市场价格 5:

按样品买卖 694 接有关时效的法律而 被免除债务 64 按月摊付的款项 496 按月租借 766 按照 7-2 按照法规 93 按照法律 93,213, 536,639 按照法律规定 10 按照惯例 10,92,378 按照民法 430 按照血统来说 92 按照字面含义的适用 按值计算法 489 按职权 536 按制定(颁布)的法律 案犯 201 案犯的 200 案犯关押地 577 案犯监押令 493 案件 99, 102, 451, 484 案件承办人 277 案件当事人 467,559 案件的关键点 473 案件的陈述 601 案件的法律细节 456 案件的关键方面 815 案件的卷宗 308 案件的筛选 699,714 案件的实质问题 489 案件的事实 308 案件的性质Tus 案件的移送 782 案件的准备程序 599 案件名称 77% 案件判决 217 案件审理 786 案件事实 00 案件事实情节 113 案件受理费 175 案件学 697 案件一览表 758 案件移交协定 236

案件移送令 665 案券 48, 258, 315. 654.688 案券材料 483 案券的副本 170 案券法庭 688 案卷记录 283 案卷摘录 6 案例 102 案例表 758 案例法 100.132,446 案例汇编 99 案例教科书 99 案例教学法 100 案例讨论 245 案例研究 100 案例研究法 100 案例摘要 238 案例制度 100 案率 648 案情 234,308 案情不清 317 案情陈述 733 案情的简洁阐述 743 案情记录 654 案情事实 113,308 案情摘要 86,99 案情重大、复杂 376 案外财产 627 案外当事人 547 案外人 547,737 案外债务人 308 案外债务人的财产扣 押执行程序 346 案文 771 案由 102, 380, 473, 181 暗藏的 701 暗杀江山 暗杀木遂二 暗杀者。50 暗示 7.82 暗巡者 633 暗中 70 暗中参与617 暗中策划 580 暗中监视工会会员的

警察 69 暗中进行的 701 暗中谋害 735 暗中行贿 86.357

ao

傲慢行为 547 奥里朗法典 555 澳大利亚法 55 澳大利亚式投票 55 澳大利亚专利局 55

ba

巴比伦法 60,460 巴尔梯姆定期租船合 同 62 巴拉丁法庭 553 巴黎高等決院 555 巴黎公社 134 巴黎金融市场 555 巴列门 555 巴拿马运河条约 (1977年) 553 巴塞尔委员会 65 巴士底监狱 66 巴佐条例 92 扒窃 339.575,575 扒窃物 575 扒手(指偷皮夹者) 扒手 575,576 把(案件)争讼提交法 院 86 把…分类 757 把…记入 281 把…记入贷方 179 把…列人陪审员名单 把…排挤掉 748 把…日期填早。26 把…作废。 把财产传给 2... 把发生在后的事实或 现象作为发生有前 的事实或现象的原

因 589 把监狱中的犯人全部 提审 226 把某人押讲监牢 818 把人勒死以出卖尸体 (供解剖用) 90 把日期填迟 589 把他释放出来吧 551 **異點 245** 置 L 738,774,818 異 口风险 687 罢 丘权 683,685 **罢** E.自由 338 **军工罪** 532 **署免** 246,652 **聖免案 628** 罢免权 652,682,685 霸权 363 霸权主义 363 霸权主义行为 14

bai

霸权主义者 363

新占 247

白板原则 120 白领犯罪 822 白领阶层的辩护律师 822 白皮书 822 白旗 323 百分点 582 摆动额 752 摆动信贷 752 摆脱 241 败诉 67, 94, 101, 309.471 败诉案件 222 败诉当事人 222,471 败诉方 222.471. 559,805 败诉人 222,471 败诉债务人 424 拜金主义与犯罪 496 拜托的话 595 拜占庭法(东罗马帝 国的法律)93

ban

班机运输 696 班轮 □会 166 班轮公会 147 班轮公会运价表 147 班轮货物运输 98 班轮疏忽条款 466 班轮条款 71,466 班轮租船合同 71 颁布 277 颁布大赦 220 颁布法令 417 颁布法律权 593 颁布反倾销和反补贴 税条例和程序 (1997年) 625 颁布宪法 625 颁发日期 212 颁行 417 颁证 601 搬出房屋 809 搬迁 664,665 搬迁安置费用 664 搬迁费 664 搬运 361 搬运车 810 搬运费 587 搬运合同 665 搬运行李 587 搬运业 587 搬运者 169 搬运证 665 版本 812 版权 170 版权案件 170 版权保护 170 版权标记 170 版权盗用 170 版权的自然返还 678 版权登记 170,658 版权法 170 版权局 170 版权批准 170 版权期限 767 版权审裁处 170

版权声明 170 版权诉讼 170 版权所有(不准翻印) 170 版权所有 36 版权所有权 627 版权所有人 170,549 版权通知 170 版权许可 170 版权拥有人 170 版权注册 659 版权注册记录册 170 版权转让 51,782 版式 332 版税 170,688 版税法庭 170 版税率 688 版税收益 382 办案 214,217,360 办案经费 343 办案人员 573 办案效率 99 办案质量 827 办案组 723 办理贷款手续 620 办理海关进口手续 办理民事登记业务 539 办理业务的委任书 办事处 30 办事方法 495 办事机构 827 半痴 343 半独立的 643 半独 立国 643 半封建半殖民地社会 半疯癫罪犯 360 半官方的 706 半集体条约 706 半劳动力 706 半立法的 706 半毛重 706 半破产 706

半数以上 497

半司法性质 706 半统句 706 半文盲 706 半血亲 360 半血亲关系 662 半月一次的 706 半征用: 准征 643 半殖民地 706 半制成品 557 半主权的 643 半自治的 706 半总统制 706 伴随的情况 143 伴随证据 143

bana

邦联 146 **即联政府 116** 邦联制 146 邦联主义 116 帮伙 559 帮教协议 33 帮公 107 帮讼者 107 帮凶 8,9,418 帮助 277 帮助当事人毁灭、伪 告证据罪 182 帮助犯 3,8,557 帮助教唆犯 34 帮助他人自杀罪 182 帮助逃脱罪 182 绑 76 绑架(尤指对妇女和 儿童)3 绑架妇女儿童罪 191

bao

绑架勒索罪 190

绑架者 365,436

绑票 365,436

磅税 591

包庇(罪犯)罪 531 包庇 361, 493, 629,

包庇、纵容黑社会性 包租 365 质的组织罪 187 包庇毒品犯罪分子罪 保安处分定期制 235 句庇叛逆犯人罪 191 包庇逃亡者 142 包庇者 142 包庇重罪犯罪 191 包庇罪 187,361 包底罪犯 178,699 包工 418 包工合同 160 包工头 438 包 L协议 160 包含 155 包机运输 109 包括家用设备在内的 住房抵押贷款 551 包括一切的权 利要求 78 包括战争险 382 包揽诉讼 280,474, 196 包揽诉讼人 107 包揽走私 496 包罗条款 102 包税商 761 句销 83 包销财团 249 包销集团 795 句装、句惠 551 包装、标签和市场营 销条例 551 包装标记 551 包装标准 551 包装不当 377,805 句装不符 810 包装不全60 包装不善 60 包装方式 551 包装和标签规定 551 包装货物 551 包装说明 551 包装条款 551 包装销售 551 包租/特许 109

保安处分 703 保安处分期间 464 保安外分活用条件 145 保安处分体系 756 保安措施 702,703 保安费 703 保安规程 693 保安人员 703 保安系统 703 保安刑 638 保安装置 630 保本 85 保本价 85 保持 473,728 保持有效的判决 537 保持资产条款 601 保存 671 保存物证 6円 保存者 高己 保单 358,558 保单保险费 583 保单持有人;投保人; 保险额 583 保单争讼法庭 177 保兑不可撤销的信用 证 147 保兑发货票 147 保兑合同(契约)74 保兑期票 74 保兑手续费 147 保兑信用证 147 保兑行 148 保费收据 652 保费税 599 保付货价代理合同 224 保付书 148 保付支票 106 保关港口 587 保管 207 保管不当 377 保管财产的警察 626 保管场所 717 保管费 173, 367,

588,737 保管合同 160.737 保管凭证 737 保管人 209. 231. 保管人股份 38 保管受托人 207 保管物 737 保管信托 692 保管行为 17 保管义务 263 保函 60.459 保护(确认)动户占有 今状 400 保护(著作权)独立 (原则) 385 保护 500, 562, 602, 670,789,820 保护、援助职业卖淫 行为罪 202 保护处分 631 保护措施 485,631, 保护导致服从 630 保护的手段 500 保护地 630 保护儿童合法权益原 则 611 保护发明专利权的申 请书 103 保护法 631 保护法律 631 保护法人的合法权益 保护法庭 177 保护法庭主事官 482 保护犯罪(或事故)现 场 436 保护范围 301.698 保护妇女合法原则 保护妇女权益 630 保护妇女与儿童 630 保护公民的合法权益 保护关税 630,631 保护关系 121

保护管辖权地带 834 保护国 630,631 保护国家秘密 359. 436 保护及赔偿条款 630 保护建筑物通知 88 保护老人合法权益原 则 611 保护立法 631 保护今 631 保护贸易 631 保护民事权利 630 保护某人不受伤害 保护碰撞产生的债权 的管置权 463 保护破产工资基金 保护期限 459,767 保护其他组织的合法 权益 630 保护区 631 保护权 752 保护人 359.562.631 保护人民的生命财产 保护人权与基本自由 保护受伤者疏忽的严 格责任 696 保护特权申请书75 保护条款 692 保护投资的双边协定 保护未成年人的利益 保护文物法规 448 保护信托 631 保护刑论 253 保护性壁垒 630 保护性出口税 631 保护性措施 631 保护性的财产授予 保护性法律规定 651 保护性法律条款 631 保护性关税 692

保护性管辖 631 保护性规范 631 保护性监禁 630 保护性进口税 631 保护性税则 631 保护性条款 630 保护性预防 631 保护性制裁 631 保护义务 630 保护幼稚产业 630 保护幼稚产业原则 689 保护者 562 保护政策 630,631 保护主义 630 保护装置 631 保甲制度 511 保全 702 保金险 398 保理商 308 保理业务 308 保留 671.676 保留…的权利 671 保留必要通行权 820 保留处分权 671 保留的 672 保留的权力 672 保留的权利 672,686 保留的收益 676 保留国籍 676 保留价格 671 保留金保证 676 保留款项 676 保留区 672 保留权 592,676,682 保留权利 671,686 保留权限 672 保留权益 671 保留权益的终身财产 转让 782 保留收益 676 保留所有权的含意 保留所有权的买卖 保留条件 671 保留条款 633,672.

保留一切权利 36 保留者 676 保留质载 672 保留追偿权 794 保买方支付能力的代 理 224 保密 474 保密级别 701.702 保密检查员 103 保密条例 701 保密委员会 702 保密文件 119,147 保密协议 701 保密性 147 保密官誓 579 保密宣言 219 保密要求 669 保密义务 527 保赔保险 630 保赔保险条款 630 保赔责任承保人 630 保全 695,696,702 保全程序 602 保全措施 601,631 保全费 173 保全货物 601,602 保全货物费 173 保全手段 694 保全险 30 保全证据 150 保人 60 保释(被告)61 保释(具结)条件 145 保释 60,61,663.809 保释保证人 61 保释保证书60 保释担保 60 保释法 60 保释法庭 60 保释犯人的招待所 60 保释后如期出庭 696 保释后如期出庭 750

保释金 60,103,653

保释令 61.213 保释权 683

保释权利的丧失 336 保释人引 保释人将罪犯交回 保释誓约 61 保释条件协商 60 保释协议 60 保释证明书61 保释制度 61 保释中逃跑 717 保守 436 保守党 150 保守秘密 474 保守商业秘密 630 保守思想 150 保税 378 保税保险 81 保税仓库 81 保税仓库保险 81 保税仓库交货 378 保税仓库交货条件 378 保税陈列场 SI 保税的 81 保税 口厂 81 保税公司 81 保税货棚 81 保税货物 81 保税价格 81 保税区 81 保税运输 81 保税制度 81 保外就医 186.663. 保外就医的刑事犯 保外执行判决 708 保 卩 692 保卫部门 636,702 保卫国家主权和领土 完整 692 保卫机关 702 保险 398 保险标的 398 保险成本 398 保险存款 599 保险代理人 398

保险代理人保存的已 签发保险单的纪录 保险相保的范围 698 保险相保书 358 保险单 398,583 保险单持有人 69 保险单年度 583 保险单期满 3(1) 保险单证明可保利益 583 保险单转让 52 保险的承保单位 398 保险額 3) 保险法 398.441 保险法庭 177 保险范围 178,398 保险费 398,599 保险费率 398,599. 648 保险费税 599 保险费总额 357 保险分保合约 662 保险公司 398,795 保险公司推销员 398 保险公证人 634 保险合同 159.160. 163,398 保险合同法 141 保险合同规定的免赔 限度 335 保险基金 398 保险级别 178 保险价值不足 398 保险金 398 保险金的贷款 599 保险金额 398 保险金额;投保金额 保险金额复原 662 保险经纪人 398 保险经纪人出具的暂 保单 87 保险类别 81 保险理算人 398 保险利益:可保利益

保险利益条款 71 保险赔偿 398 保险赔偿金 398 保险批单 389 保险凭单 105 保险凭条 686 保险凭证 398 保险期限 398,569 保险契约 160 保险人 52,399 保险人利益 399 保险人责任 399 保险实体 687 保险市场 398 保险索赔 398 保险条件 398 保险条款 398 保险推销员 398 保险箱 692 保险业 398 保险义务 398 保险原则 610 保险责任的开始 128 保险责任中止 768 保险责任终止 768 保险诈骗 335 保险诈骗的共犯 9 保险诈骗活动 398 保险诈骗罪 190 保险证明书 398 保险终止 768 保险准备基金 398 保险总额 178 保修范围 698 保修期限 768 保一切险 30 保有条件 767 保有资金 150 保障 692 保障措施 485,692 保障措施委员会 131 保障措施协定 692 保障对外贸易经营者 的经营自主权 692 保障个人不使遭受损 害的原则 612 保障公民基本权利原

则 612 保障基本人权原则 保障价格 749 保障权利的办法 485 保障人民言论自由 保障人身自由 281 保障诉讼参与人诉讼 权利的原则 612 保障言论自由 358 保证 52,58,59,103, 280,309,358,359, 580,695,750,752, 795,817,819 保证保险 359 保证保险单 359 保证不承担义务 161 保证承担义务 159 保证贷款 468 保证单 106 保证抵押权的有效设 定 776 保证法 444 保证方 61 保证方式 359,494 保证放款 101 保证合法 819 保证合同 160,161, 保证合同的履行 358 保证合同纠纷 165 保证货物(纳税)书 保证基金 359 保证价格 359 保证金 49,103,178, 保证金保存人 727 保证金额 358 保证金和收回制度 保证金交易 479 保证款项 358 保证律师业务工作 (的进行) 282 保证期间 262,359,

819 保证期限 819 保证期限届满 300 保证契约 27 保证人 60.61.80. 81.103,359.656. 726,750,819 保证人的地位 750 保证人的责任 750 保证人先诉抗辩的恩 典或特权 543 保证人责任的免除 保证书 80,148,178, 保证条款 280,358, 692,692,819 保证信守的 309 保证信托 358 保证越权或无权协定 (指代表未经授权 所作的约定或行 为)726 保证责任 461,527 保证债权 702 保证债务 702,750 保值条款 71 报案 667 报案人 392,667 报偿 645,666 报仇 678 报酬 251, 265, 594, 599,654,665,677, 报酬权 682 报酬性价格 665 报答 677,667,481, 报复关税 676 报复杀人 678 报复说 772 报复陷害案 100 报复心 678 报复行为 14, 668, 676,814 报复性惩罚 677 报复性措施 676

报复性的捕拿 481 报复件动机犯罪 198 报复件军事行动。 报复证人罪 1:5 报告式损益表 667 报告式资产负债表 报告书 318 报告制 770 报关 12(,282 报关程序 613 报关单7,208 振美发票 11. 报关费 208 报关港口交货价 302 报关经纪人 20% 报关行 208.334 报价 かか 报价单 288,533,646 报价公司 646 报价书 533 报警装置 \10 报刊使用权[113 报盘 532 报请复核 316.711 报税表示?? 报税单 762 报税通知书 74 报达纳税申请 こ316 报送死刑复核的案件 报应刑主义 254 报应性司法 677 报应主义 677 报应主义说 772 抱罪 67 鲍莱敕令 562 暴动 298.547.651。 暴发下 ...3 暴发型人格障碍 301 暴发性病态人格 8.7 暴君 233,574,789 暴村政门?! 暴力 814

暴力犯 198,814 暴力犯罪 198.814 暴力犯罪分子、1 复与: 港婚姻自由行 为 401 暴力机关 13.511 暴力殴打 200 暴力取证罪 19. 暴力死亡 814 暴力行使私权罪 28 暴 711下汽 15.811 暴力行为受害人 813 暴力亚文化理论 739 暴力越份平 195 暴力占有 815 暴力罪案 100 暴利税 8°3 暴利罪 6 1.807 暴露 243 302 暴露辨认 714 暴刮.罪 532 暴民法 494 暴民政治!! 暴虐田 暴徒 89,233 暴徒行为 650 暴行 17. 496. 789. 814 暴止 - .789 **夢**: 则,建筑物、货 物罪 139 爆炸案 100 爆炸物 3 11 爆炸物品安全生产许 可证 462

pei

卑鄙的 814 四方的律师 574 比爱尔二皇家警察 689 比部联 5 同盟盟员 313 北大西产公约组织 519

类法 66 备案 181. C. . lo .. 11 , 11 1, 1 5, 1- 血重素益 备查引 备款(以应期票的)支 付 62 备审案件目录编号 备忘记录 45 备忘录 128.72 ,817 备忘录条款 下7 备用安排 727 备用计划 71.7 备用金 157 备用设备 70% 备用税率 223 备用信用证 729 备有家具的出租住房 备运提单 652 备注 664 背付背贷款 " 背对背信用证。 背教者 43 背离 229,236 背离成文法的规定 背离法律 158 背离遵照先例原见 背叛 72,785 背叛的 665,781 背叛行力ハい 背叛者 72 背弃 2,691 背弃者 233 背答 60 背书 60,278,389 背书担保品。 背书地点的推定 60% 背书人 60,278,389 背书支票。 背书转让 389 背信 665 背信弃义 568 背信者 ?:

背信罪 85 硕(受)要约人 533 砖保护国 630.732 严保护殖民助 127 四保留的建筑 150 : 18 稀 68 破保险人 52,398 一位 际人: 受侵人 308 **破保证的35**9 初保证的相信 52 程保证人 819 **硬背书的** 389 H. FT H. A _ 18, 389 少重的租赁 169 专剥夺继承权的人 1.剥夺了是不权利的 级剥夺受法律保护之 FL 1 144 被剥夺选举权 68 被剥夺政治权利的人 破捕 67,69 被捕程序 231 变采纳的 27 极合物的 148 布香时的财产 694 斑脑的形 事行为 671 丁梅州人、 两元 / 四 148 571(上申椅的)死刑 47 40 27 1HI 67, 198 费尔外州 68 唠处 无期待刑 68 被传当事人 745 破传到庭(作证)67 被传唤作证 67.69 波代作证 05 被打赌的对象 71 政课抽 793 被逮捕的 49 专读辅者工 - 被利益的 379.7c2 四排,保人 图9

波盗已追回的财物 被动犯罪 5() 被动攻上型、格障碍 波动投资所 £ 560 被动信托 56) 被. 11 罪 560 被动性犯罪人560 被罚款者 被诽谤は 4(被封 注 港 1 78 罗打知真国老78 被赋 注 下为能力 的公主、证财或其 组-1 298 雅生. 初告報"人 被告 注 辩 18 罗诗州十二人 月 市 存 - 601 被告 [8. 73] 古作 まべれ 経 15日 被占属に負目债务之 UF 384 被告出示反证 230 被告出《直接证据 721 被生迁 备一支 印色 被告出所备公录 82 被告处下较有利地 37 31 1 被告代理人 223 被告的分摊:7 223 被告的危担(9) 被告的抗辩声明 733 被告的权利 223,683 被告的胜诉有赖十元 懈可击的证据和争 · 封孝 名 1 被占的选择性合并诉

公 37

被告的最后辩论已起

被告第一轮零辩 65°2

被告对原告的第二次

宙判抗

答辩 748 被告发 68 被告方 109,222 被告决诉 771 被告国 223 **被告吟常居住地法院** 被告 计场陈体 2.0 破告 抗辩 578 被告口供 27,771 被告律师: 173,223 被告缺席情况下 528 被告人 223.556.673 被告入辩解 223 两告人物供求和辩解 被告人的最后陈述权 被告人居住地 576 被告/ 1供27 西二十 是出追诉答辩 破决庭我间后的 579 概告 ムコ科 获 母辩护 的原则 254 被告人自自 口7 被告人最后陈述 317 被告申辩 579 被告胜。斥的裁决 8日 破告胜诉的判决 217 網 : 韓 121 ... 2. 115 被告宣你可随时偿还 信务 721 戒告宣称可在指定之 日前偿还债务 721 被告已供认不讳工写 被告在当地的人身在 场、客观出现) 575 被告证人 222, 223, 5.76 被告知某事 319 被告主营业所所在地 被告住所地決院 333 被占住所地管辖355

被公认的司

被估货物 37.3

被关在高字里 70 被管制犯人 611 被害率 649 破害人 /2.766 被害人保险制度 398 被害人本身的过失 164 被害人补偿 136 被害人陈述 733 被害人承诺行为 273 被害人的陈述 813 被害人的供述和辩解 被害人的后遗症 708 被害人的口供 510 被害人的赔偿 813 被害人的转换 250 被害人宽恕与和解 被害人自点症 的9 被害人有罪 359 被害妄想 227 被回避的法官 383 被豁免的 297 被继承 363 被继承人 216 被继承人的扣保书 466 被假释人的犯罪 203 被监管分子 571 被监护的儿童 111 被监护人 537,571, 被监护人支付金钱的 许可 220 被监护人住所地 257 被监禁 379 被监禁者 235 被监视的 480 被监视的人 480 被检控罪名成立 461 被教唆的犯罪 3 被接收的公司 12 被接受人8 被禁闭的人 381 被拘传人 571 被拘禁的外国人 410

被拘禁人 11 被拘留が 被拘留人 234 被拘留人;拘留犯 410 被拒绝入境 67 被拒绝入境的人 294 被控方 Joh 被扣押财产 249.626 被扣押的 49 被扣押的财产 49 被扣押的物品 626 被扣押的债务人 216 被扣押物品 219 被勒索者 77 被留置货物 353 被没收财产 111 被没收的 118 被免除(责任、义务) 者 297 被免除的 297 被免税者 257 被免诉人员、门 被奴役 378 被奴役的人 81 被判处流放者 230 被判处死刑 7年 被判决的破产人 20 被判决赔偿损失 67. 被判徒刑 794 被判有罪 67 被抛弃的财产 2 被聘为皇家法律顾问 的大律师 65

被驱逐出境者で四 被确证有…罪 728 被认定同一客体 370 **被认定为无行为能力** 的公民 113 被认定有…罪 728 被认为无误 110 被任命的人员 515 被任命工室律师 759 被任为皇家法律顾问 被软禁 69,791 被赡养人 749 被上诉答辩状 116 被上诉的下级法院 471 被上诉人 223.673 被申请问避的人员 被审案件的非随机抽 样 518 被审计单位 800 被施救者 671 被视为 67 被视为犯罪 221 被视为作为 221 被释放的人 被收容者 69 被收养的27 被收养的未成年人 被收养人 27 被授权单位 56 被授权单位信托 56 被授权组织 56,277 被授予专利权者 356 被提名的候选人 515 被提名的人 502,628 被提名者 515 被通知人 522 被偷窃之物 670 被推荐的人 628 被推荐者 601 被委付的船舶3 被委托代理事项 184 被委托管理的人(或

事物) 108

被吸收加入诉讼的人 被向警方告发 68 被信守的誓言 792 被许可方 462 被许可受让方 462 被宣布为非法 67,68 被宣布为危险的建筑 144 被宣告失踪的人 571 被宣告失踪或死亡的 人 571 被盲告死亡的人 571 被洗举权 683,685 被选举资格 96 被激请方 415 被要求国 669 被要求认定为无行为 能力的公民 113 被溃漏的继承人 603 被遗弃的 2,233 被遗弃的妇女 3 被遗弃者 3,546 被引入诉讼的当事人 被占领土 529 被征收罚款的当事人 被征用的 148 被执行的财产所在地 被指称的侵权行为 被指称的罪犯 36 被指定的人 502 被指定的债务人 215 被指控的人 571 被指控的刑事犯 36 被指控犯…罪 793 被指控犯有叛国罪 被置之不理的 791 被注册者 658 被追加的当事人 44, 被综合而成的 753

被诬告的人 311

ben

本案 448,773 本案当事人 467,559 本案判决请求权 573 本本主义 502 本地 507 本地产品 469,507 本地代理商 366 本地法 460,469,507 本地法院 507 本地工业 507 本地利益 469 本地律师 469 本地信用证 469 本地证人 507 本顿维尔监狱 566 本法 601,773 本犯 531 本分 500 本国保护 505 本国产品 256,366, 本国出生的公民 506,508 本国代理商 366 本国法 460 本国法官 504 本国法人 504 本国法主义 253 本国领土 489 本国人民 507 本国生的 508 本和利 607 本级 53 本级人大常委会 729 本节 601 本杰明法令 71 本届 207 本民族语言 498,507 本民族语言文字 507 本能 507 本能的表达 726 本年度 207 本票 101,625 本人(指委托人)和代

理人 607 本人 608 本人代理人和解不能 613 本人身份证明 572 本人行为说 772 本身具有强制力的 704 本身违法 371 本身讳法原则 567 本生国民 508 本事 773 本诉 16 本诉权 16,680 本条 601 本条所规定的义务 本位主义 229 本息 607 本项 773 本性有犯罪倾向的人 本院 773 本院审判委员会 426 本证 51 本证书 601 本质不合法 176 本质上的 183 本质性侮辱 717 本质罪恶 476 本罪 607.773 本座说 700

beng

崩溃 124

bi

逼供 305,306,539 逼婚 326 逼奸 648 逼取证言罪 186 比价 663 比较成本 135 比较法 135 比较法方法解释 411

止较法学 135 比较法学派 697 比较法制中 135 比较犯罪 135 比较犯罪学 135 比较监狱学 135 比较解释 135 比较经济法 135 **比较利益 135** 比较民法 135 比较民法学 697 PP 较损害 135 比较宪法学 697 比较刑法 135 比较刑法学 135 比较严重的轻罪 364 比较中介 770 比例 627.696 比例抽样 627 比例代表 627 比例代表制 627 比例罚金制 627 比例平等条款 554 比例税率 627 比例税制 627 比例选举制 627 比率 627 比率条款 619 比赛 156 比照类推 40 比照话用 ning 比重 725 彼此 400 彼得罗马法例案 292 笔供 829 笔迹 699,829 笔迹鉴定 361 笔迹鉴定学 72 管迹鉴定专家 361 笔迹证据 626 笔录供词 290,521, 654 笔录类文书 255 笔录证言 231 笔名 633 笔误 121 笔相学派 697

鄙 789 币值 207 币制 207 币制的 495 币制改革 207 必败 无疑 124 必备 669 必备条件 287 必备文件 669 必不可少的当事人 必具的资格 716 必然的牺牲品 124 必然发现的规则 391 必然发现的例外 391 必然法则 509 必然结果 507 必然联系 587 必然推断 507 必然性 509 必然因果关系 587 必须 528 必须承担的唯一责任 必须逮捕 527 必须负担的 83 必须立即执行的命令 必须履行的 527 必须履行的责任 374 必须使用契据形式的 合同 159 必须同时有两个诉讼 代理人的原则 789 必需代理 31 必需代理人 31 必需的同意 509 必需品 669 必需文件 509 必要补偿 509 必要程序 509 必要当事人 509 必要的 669 必要的合理措施 509 必要的继承份额 553 必要的生活费 509 必要的损失赔偿 509

必要的住所 257 必要地役权 266 必要犯罪构成 28 必要防卫 509 心要共犯 387 必要共同犯罪 387 必要共同诉讼 387, 509 必要共同诉讼人 571 必要和适当条款 505 必要缓刑 509 必要全额 509 必要前提引い 必要时的水泉。 必要手续 509 必要条件 144,287, 387,669 必要信任 509 必要性 509 必要原则 253 必要证据 387 必要自 P 509 闭关锁国 700 闭关政策 121,294 闭关自守 209,705 闭海与半闭海 121 闭会 20,68,121,628 闭庭 175 庇护(新闻秘密)法 庇护 52, 178, 361, **庇护案 53** 庇护权 680,682,695 庇护所 450,692,695 庇护债权人罪 532 庇丰 562 陛 171 弊端 n 弊政 60 避风港规则 692 避付账款 58 避开 728 避开反倾销美标括。 113 避开协定 113 避免(争端) 90

辟免不了的损害 211 避免发生路面事故的 能力 687 群免即将发生的危险 避免误认 39 超维案 35 邮难处 600 辟难港 586 避难港费用 587 避难国 175 避难所 335 避难者 656 避碰规则 126 避让原则 6 避稅 760 避稅地 761,762 避税港 761,762 ₩税 I 1 760 斯税投资 "可

解除不适时 571.80

避重就轻的陈述 795

避重就轻的认罪(企

框除过当 293

避险条款 363

強险限度 155

避险行为 276

避免 59

图达到减刑) 170 bian

边际税率 473 边际效力 479 边际信用 479 边疆 82 辺角地 印 边界 83, 339, 489, 力界标志 83 边界不可侵犯 414 边界关税 359 边界贸易协定82 迈界实际控制线 465 边界事件 82 边界水道 83 边界水域 8% 边界搜捕令 04 边界条约 83 边界委员会 83 边界线 82,83 边界争端 82,83 边界走向 35 边境 57.335.709 **初境冲头 8**。 边境地区S 边境管制 82 边境划界委员会 63 边境价格 82 边境警察 82 边境贸易 340 边境税 82 边境税的调整 82 边境通过协定 82 边境证 82 边境制度 340 边卡 82 边沁 71 边沁的功利主义 71 边缘案件 4/9 (型)蒙丽生主 · 边缘法学人。 边缘海域 479 边缘型人格障碍 82 编码清单 151 编造 143.309 编造并传播虚假证券 信息罪 186

编造引进资金、项目 等虚假理由的诈骗 贷款行为 13 编制 138,288 编制法 354 编制管理法 447 编制管理机关 544 编制国家决策 826 编制预算 88.599 编纂 125 蝉打刑 3.4 朝皇村门 , <> Wix 215 贬低 236,246 妙桐 595 业抑 246 贬值 231,236 贬值率 648 变产清算 650 变产清算表 733 变动预算 810 变革的驱动者 31 变更 36,108,250, 495.570 变更财产的责任 264 变更登记 495.658 变更登记费 314 变更法律关系之诉 16 变更国籍 108 变更监护关系 37 变更监护关系案件 变更密级 108 变更判决 678 变更契约 221 变更设计文件 810 变更审判地点 108 变更诉权 680 变更诉讼请求 108 变更1r政决定 495 变更许可内容 495 变更遗嘱 37 变更原判 678 变换 168 变价出售 703 变节 785

变卖 693.755 变卖财产 486,650 变卖抵押物 693 变卖抵押物抵偿债务 693 变 卖授权 书 592 变卖所得的款项 714 变卖债务人的财产的 抵债 705 变卖资产 650 变态 4 变态反应 36 变态人格 1,497 变态心理(学) 1 变态心理 3,631 变态心理犯罪 181 变通 9 变通办法 19 变味险 686 变现能力 101 变相割计 245 变相货币 206 变相倾销 217 变相失业 215 变相吸收公众存款行 为 14 变相吸收公众存款罪 193 变相涨价 245,648 变形 224 变造 36.37 变造,转让经营金融 业务许可证罪 182 变造公文、证件或印 章行为 13 变造国家货币行为 13 变造汇票、本票、支票 罪 182 变造货币行为 13 变造货币罪 182 变造金融证券行为 变造金融证券罪 182 变造经营金融业务许 可证行为 13 辩护律师的口才 529 变造商业银行或其他 辩护论点 223

金融机构经营许可 罪 182 变造信用证或者附随 的单据文件的犯罪 182 变造银行结算凭证行 X1 13 变质险 687 便利地役权 266 便利法院 175 便条 112 便衣 577 便衣稽查 577 便衣警察 577.582 便衣侦探 576 便于审理的法院 便于诉讼的司法区 333 辨別 249 辨别是非说 680 辨明真伪 211 辨认 241.57 辨认筆录 370 辨认能力 370 辨认照相 574 辩认证据 370 辨认证人 370 辩驳 156.677 辩护 29, 128, 222, 562,579,722,728 辩护、审理费用 175 辩护陈述阶段 1.7. 467 辩护词 733,741 辩护方式 181 辩护方证人 222,223 辩护方主诉 223 辩护费用 223 辩护 1.作 223 辩护理由 223 辩护律师(大律师) 辩护律师 29.65.

辨护权 10011 辩护人 29,51,58. 辩护人、诉讼代理人 妨害证据罪 181 辩护人的姓名 502 辩护人所作的概述 辩护手续 332 辩护书 830 辩护宣誓书 29 辩护要点 582 辩护者 627.811 辩护证据 223,295 辩护证书 222.223 辩护职能 341 辩护制度 753 辩护状 733 辩护状词 147 辩解 746.814 辩论的口才 329 辩论范围 163.464 辩论规则 690 辩论阶段 727 辩论权 71 辩论式的诉讼程序 辩论式诉讼 28 辩论原则 28 辩论制度 28 辩术 721 辩证逻辑 237 辩证唯物主义 237

bigo

标(价)单72 标的 669 标的物 171,521,739 标的物错误 286 标的物的交付 227 标的物数量 525 标的物提存 170 标的物之领受 8

标的之受领 8 标记 84,265,386 标记规则 265 标价 480 标价总表 72 标签条款 438 标签条例 438 标示法学 433 标书有效期 767 标志法学 433 标志价格 480 标志性建筑 753 标准 66,728 标准操作规程 728 标准的法院判例汇编 728 标准抵押条款 799 标准购价 729 标准规格 729 标准合同 376,494, 标准合同格式 728 标准合同条款 728 标准化措施 729 标准化法 729 标准化契约 729 标准货币 606 标准价格 729 标准品质 729 标准普尔公司 728 标准契约格式 728 标准商品房 519 标准少年法庭法 728 标准条款 729 标准条款之间的冲突 标准杂货租船合同 标准仲裁条款 728 标准重量 729 标准租船合同格式 表见代理 30,43 表见婚姻 43 表见权利 43 表决(投票)的歧视

表决 217 表决程序 817 表决方法 485 表决方式 817 表决规则 817 表决权 685,817 表决信托 817 表列罪 696 表面的 606 表面看来 606 表面上的 703 表面所有权 127 表面 无效 606,815 表面瑕疵 43 表面现象 745 表面证据 606 表面状况 43 表明 478 表明理由 712 表明某人的权利 714 表明事实可能存在的 情况 386 表明诉讼原因已排除 的答辩 578 表明信仰 147 表示 665,713 表示抗议的罢工 631 表示异议者 526 表现的 668 表现犯 55,531 表演权 578 表扬 113 表意人 668 表意行为 14

bie

別名 36.93 別有用心 35 别洲的法庭 329

bin

宾夕法尼亚自由宪章 滨海产权 467

濒危物种 278

濒危野生动植物 278 殡仪馆 343,498

bing

冰冻条款 370 **兵变 500** 兵器 821 兵权 490 兵役登记 490 兵役法 149,444,490 兵役年龄 315,490 兵役义务 526,527 兵役义务之减免 297 兵役制度 149 秉公执法 280 并案办理 151 并案管辖 127 并存 151,715 并存法庭命令 144 并存讨失 144 并存权益 144 并存诉讼 144 并发 144.746 并发事件 144 并发物 144 并非驳回 825 并非无知 825 并合处罚 144 并科罚金 206 并科罚金制 754 并科原则 252 并列诉讼客体 489 并人说 253 并入条款 383 并随该人的死亡而消 失。616 并行措施 125 病毒控制办法 815 病故 237 病况 561 病理性醉酒 561 病态人格 497 病态心理 497

ho

1 - 11 - Al - Al + 6 F 单 782 心付凭单 415 !> 都委员会 47 · (11 1-2 **岩外帐户 46** 15 x/1 325 :四瞬(指经济活动扩 张阶段的最高标 去1.564 口 4、然一的) 捐款 1.水县中 11: 凸中(图片 头衔或权 利 等 4, 231, 232, 233.247.329.628 日春…的公权 628 即下部分占有《访 ・ボタイトで長的行政が 葡 250 司金裁判权 546 引夺参政权 546 剥夺分助使用权 243 ... 在公尺权 2.1 剥夺公权的 628 +1.+ 公权的判决 811 剥夺国籍 229,231 直至继承权 3.217. 剥夺继承权的人 245 剥夺车衔 231 剥夺某人权利 4 刺布某人政治权利 剥夺亲权 231 再令权利 1,231 剥夺人身权的行政外 剥夺人身自由 231 剥夺他人民权罪 185 剥夺特权 245 剥夺行为 232

胡夺选字尺 245,516 剥夺勋章、奖置和荣 四称目78 剥夺政治权力终身 剥夺政心权划今541 11 5 47 -7 1 811 1 1/2 = 0 115.241.232 剥夺政か荣誉 231 剥夺资料的刑罚 241 剥夺自1:47 剥夺自 4 权 231 (Philally : 7 1 奉成了 小 国南等与决是凡的例 华标准 9" 伯格法院 90 伯蘭 265 (1)解骨+ "人。" 呼呼着信。 伯爵领地 265 经小人以外的7 好倒 某人,论据等) 驳间(民事诉讼中转 一年份的 助动动 验回 229, 246, 548. 驳回反诉 246,662 **竖回控告 246** 驳回请求 229,246 驳回权 592 驳回上诉 43,246, 驳回诉状的一种判决 格式 514 驳回通知书 521 驳回一个案件 246

驳回转让复审申请书

野回自体 246 射论 174

bu

★ ト 偿 53、135、174、 " 6 381 1 3. 5. 5 1. . 8 1. 6b . . Bil 610,317,61 21. 1. 1. 13n **补性保险 398** 补偿保险单 385 补偿保证 385 小灯报表 一 * 作精 第 1 3h 补偿贷款办法 136 外費保護制度 7月 补偿的 136 补偿 医税 135 > 門用門書贈憶(全 补偿全 136,,11 补偿决定 385 込停車庁寮件 ロ 补偿扣除 224 补偿贸易 136,174 补偿贸易纠纷案件 补偿税 135, 31 补偿诉讼费用 251 补偿损害 136 补偿损失 384,385, 补偿信用证 139 补偿性抵押 385 补偿性调整 136 补偿性权力 682 补偿性资金供应 136

补偿银行损失条款

或法院判决弥补法

87 补偿原则 608 补偿责任 461 补充 19, 138, 667, 748 补充办法 748 补充陈述 748 补充程序 748 补充答辩 748 补充相保 748 补充的行政法规 748 补充法 58 补充法律 19,40 补充规定 19,20,748 补充金融资助 748 补充判决 748 补充契据 748 补充契约 748 补充起诉 748 补充燃料航段 89 补充说明 20.748 补充诉求 748 补充诉讼程序 748 补充诉状 748 补充条件 748 补充条款 748 补充文件 748 补充物 138 补充协议 748 补充性法规 138 补充性协议 138 补充宣誓 580 补充侦查 748 补充证据 21,206, 补充证书 105 补充指控 748 补充仲裁人 19 补发的增加工资 677 补讲契约 178 补救 664,666 补救办法 664 补救措施 664 补救的 664 补救方法 489,664 补救性权利 664 补牢原则(用制定法

律漏洞的原则) 补强证据 662 补缺选举 93.274, 748 补贴 742 补贴调查表 644 补贴价格 742 补贴协定 742 补贴与反补贴措施委 员会 131 补贴准则 123 补选 748 补助 36 补助价格 712 补助金 83 补足 138 补足物 138,174 捕获案 617 **捕获程序 617** 捕获法院 617 捕获管辖权 431.617 捕获判决 617 捕获权 682 捕获诉令 617 捕获物法庭 617 捕鯨管理 821 捕捞业 322 捕拿 19 捕拿抵偿法丰富 捕票 19 捕前所在地 577 捕押手续 234,332 捕鱼法 322 捕鱼权 322,576,681 捕鱼限额 102 捕鱼执照 322 補鱼自由 337 不安 243 不安定因素 233 不安会条款 395 不安全的:前提有问 题的;不确定的;根 据不足的 595 不安全建筑 804 不安全条件 805

不包括下期红利 291 不保兑信用证 792 不被干扰的权利 683 不必要的迟延 803 不必要的损失 796 不必要的限制 803 不变价格 152 不变资本 152 不参加业务经营的合 伙人 518 不忏悔的 791 不偿债 278 不称职的代表 493 不成文法 132, 154. 805 不成文法典 805 不成文惯例 805 不成文规则 805 不成文宪法 805 不诚实的 487 不诚实行为 245 不承相义务 336. 475.527,825 不承认 232,243 不承认合同 3 不承认主义 253 不惩罚罪犯等于惩罚 **无辜者。644** 不充分的证据 398 不充分证据 821 不出庭 222,516 不出庭的律师 107 不出庭者 222 不出庭证书 516 不纯动机 401 不纯正不作为犯 532 不纯正身份犯 530 不存在 517 不答辩 6 不带保留条件的承兑 不当 802 不当得利 371,796. 802 不当得利致人损害纠

纷案件 166 不当的 796

不当的辩护 493 391,796 不当的裁决 310.797 不低于…的待遇 不动产上的负担 537 不当的处罚 796 不动产适用不动产所 不当的逮捕 377.802 在地法。373 不订明条件的合同 不动产受让人 311 不当的判决 796,802 不当的释放 802 不定期 20 不动产税 650 不当的索赔 830 不定期船舶 781 不动产诉权限制法 不当干预 805 不定期的合伙关系 不当给付 371 不动产诉讼 17 不当接替 743 不定期检查 101 不动产所得 382 不当量刑 802 不定期交付合同 384 不动产所有权 682. 不当判决 793,796, 不定期判决 386 776 不定期契约 384 不动产所有权契据抵 802 不当使用原则 377 不定期审计 416 押 231 不当诉因 802 不定期刑 386,416 不动产投资信托 650 不当行为 377,796 不定期刑制度 386 不动产委托人 325 不当召集陪审团 551 不定期许可 386 不动产无害转让 394 不动产信用 179 不到案 221,222 不定期装运 384 不到场(庭) 518 不定期租货 797.384 不动产依物之所在地 不道德的对价 373 不定型合同 332 法 460 不道德的合同 373 不定值保单 805 不动产遗赠 236 不道德的合同: 显失 不定值保险 805 不动产增值 72 公平的合同 789 不懂法律的人 514, 不动产债券 650 不道德的约因 102 不动产占有侵犯 120 不道德交易 373 不动产 80,288,323。 不动产质权 579,650 不道德契约 373 372, 373, 441, 594. 不冻港 538 不道德行为 373,830 626,650,651,670, 不兑现纸币 383 不道德义务 373 不決 371,448 不得被保释的 518 不动产代理人 288, 不 法 的 226, 371, 不得反驳的法律推定 448,475,476,802 650 633 不动产的 594,596 不法的行为 476 不得废止的 804 不动产的对抗占有 不法干涉行为 15 不得废止的租借 450 不法干预 802 不得否认为合伙人 不动产抵押贷款 373 不法关押和判罪 830 不动产抵押放款 468 不法活动 371,802 不得买卖的物品 524 不动产抵押契据 221 不決拘留 802 不得捏造或者歪曲事 不动产抵押银行 369 不法利益 82 实。308 不动产抵押债权证券 不法贸易 128 不得上诉 520,740 不法侵害 802 498 不得修改条例 42 不动产抵押债券 650 不法侵害财产之诉 不得以不知法律为借 不动产地役权 650 15 不动产法 650 不法侵占 371 不得作与文字相反的 不动产附属财产 626 不法伤害 803 解释。646 不动产公告制度 756 不法收益 371 不登账的支付 530 不动产鉴定人 650 不法逃离交通肇事现 不等 246 不动产契约 288 场罪 188 不等价交换 293. 不动产让渡的契约 不法提供火器罪 197

853

不法条件 789 不法行为 84,226, 240,245,371,492. 777.802.805.830 不法行为的责任 226 不法行为发生地 577 不法行为是不(或不 会)产生权利的。 433 不法行为所生之债 526 不法行为所在地法院 不法行为责任 226, 461 不法占有 245,371, 802 不法占有的 777 不決之徒 113 不法致死 831 不方便法院 175 不方便法院原则 253 不方便审理的法院 不妨碍 691 不分 393 不分为 393 不否认等于承认。 6.11 不敷账目 223 不服 243 不服…的上诉 43 不服部分判决的上诉 43 不服裁定的上诉 43 不服从 224 不服从今状 246 不服定罪的上诉 43 不服判决的上诉 43 不服判罪理由的陈述 36 不服行政机关决定的 上诉 43 不符合 241 不符合法定形式 392 不符合需求(标准)的 重量 795

不付赌金而逃走者 821 不负被拿捕和被劫责 任(海商保险的一 种条款) 336 不负过失责任 336 不负连带责任 69 不角赔偿责任 520 不负义务的 792 不负责人的驾车人 不负责任 209,416 不负责任的 791 不负责任的行为 15, 不负责条款 514,520 不附相保的契约 64 不附条件保证 792 不附条件之地产权 5 不干涉 517 不干涉的义务 263 不干涉原则 611 不干涉政策 517 不干涉主义 253 不告不理 520 不告奸罪 531 不给付 517 不给予(公民)选举权 的 796 不根据事实的 805 不根据资产负债表的 筹资 530 不公开的本人 795 不公开拍卖 54 不公开身份的本人 不公开审理 362, 不公开仲裁 615 不公平 394.557 不公平的 391,796, 802 不公平的交易 831 不公平的判决 797 不公平合同 792 不公平交易 831 不公平竞争 796

不公平劳动行为 797 不公平审理 797 不公平消费品贸易惯 例 797 不公平选举 796 不公正裁决 797 不公正的 382 不公正的法官 802 不公正的劳务惯例 不公正的判决 802 不公正的商业做法 不公正行为;不合理 行为 391 不顾 156,248 不顾法律 248,379 不顾陪审团评断的裁 决 424 不管部部长 491 不管大臣 491 不规范行为 216 不轨行为 192 不含混的法律措辞 不含税价格 605 不合标准 520 不合程式 818 不合程序的动议 377 不合法 68,517 不合法的 225,371, 371,517,802 不合法的民事诉讼 830 不合法的信托 803 不合法的刑事诉讼 不合法定程序的 382 不合法律规定的令 状:有瑕疵的令状 416 不合法手段 796 不合法占有 588 不合格产品 248,805 不合格当事人 804 不合格的 804 不合格的计量器具

804 不合规定 346 不合规格 310 不合乎事实 55 不合理 72.371 不合理的 225,804 不合理的风险 801 不合理的否决权 802 不合理的合同 792 不合理的事不会合法 不合理的收费 804 不合理的搜查 804 不合理的行为 792 不合理价格 797,804 不合理竞争 796 不合理限制贸易罪 不合理行为 804 不合逻辑的 727 不合适的房子 805 不和 84 不核准 517 不会被误解的话 549 不会有所不同。213 不活跃账户 380 不计顺序的 336 不记名背书 389 不记名承兑 7 不记名汇票 69 不记名票据 75,77 不记名提单 537 不记名投票 715 不记名应付汇票 75 不记名债券 69 不记名支票 110 不间断担保 158 不间断原则 613 不监禁的判决 511 不检察约定 514 不检举罪 186 不践约 517 不交货赔偿 136 不接纳 518 不接受 516 不接受理由 651 不结汇 514

不结盟国家 516 不结盟运动 [15] 不解救罪 192 不谨慎的合同 377 不咎既往 520 不具备合法形式 392 不开庭日 237 不开庭审理 121 不可背弃的盟约 178 不可比因素 382 不可避免的 791 不可避免的错误 391 不可避免的风险 791 不可避免的危险 391 不可避免的延迟 791 不可避免的严重伤亡 事故 391 不可避免的意外 791 不可避免的意外事件 不可避免的原因 不可剥夺的 377 不可剥夺的权利 377 不可驳倒的证据 793 不可裁判性 519 不可撤回的诉状 417 不可撤消的 417,804 不可撤销的:无可挽 回的 417 不可撤销的信用证 不可撤销的要约 417 不可撤销跟单承兑信 用证 417 不可撤销条件:不可 取消的条件 117 不可撤销信托 417 不可触犯的 361 不可代替之物 517 不可兑换的货币 518 不可兑现的货币 416 不可兑现债券;不能 赎还的债券 416 不可反悔的原则 253 不可放弃权 380 不可分的 373,389,

不可分的继承问时产业 不可分的债务 525 不可分割 795,800 不可分割的 373,389 不可分割的权利 373 不可分割的制定法 389 不可分割性 380 不可分割债权 389 不可分合同 389 不可分开的 617 不可分离之诉 380 不可分契约 282 不可分物 80,389。 670.796 不可分性 389 不可分之诉 380 不可分之债 389 不可更改的原则 567 不可接受的 380,790 不可接受的证据 380 不可抗辩条款 383 不可抗拒的 416 不可抗拒的事件 416 不可抗拒的原因 416 不可抗拒力 416 不可抗力 9,14,326, 不可抗力的碰撞 126 不可抗力条款 326 不可抗力行为 14 不可靠的管辖 259 不可靠证据 324 不可宽恕、辩解的过 失 391 不可宽恕的 804 不可流通的 803 不可弥补的损失 416 不可能的条件 376 不可能犯的:不可侵 犯的;不受侵犯的 415 不可能履行 376,377 不可能性 376 不可能转让的产业

627	
不可欠缺的原因 102	7
不可入吸的原因 102	
不可侵犯的 377	1
不可侵犯的领土 692	
不可侵犯权 681	1
不可侵犯特权 616	7
不可确认的破产债务	1
216	7
不可让与的 380	
小山江 与的 300	1
不可让与的权利 381 不可让与性 380	1
不可让与性 380	1
不可适用 520	ファブ
不可收回的优先股	1
518	7
不可受理的 546	7
不可售债券 517	7
不可诉讼补贴 518	1
不可替代物的借款	
468	7
不可替代性 517	7
不可推翻的法律上推	1
定 603	1
不可挽回的;不可弥	1
补的;不能恢复的	1
416	
不可挽回的婚姻破裂	
416	1
不可消费物 670	
不可协商的 803	7
不可信任的 789	7
不可要求清偿的债务	7
215	1
不可抑制的冲动 416	7
不可预测的因素 804	1
不可预测事件 804	7
不可预测行为 804	1
不可预见 377	1
不可预见的 797	1
不可预见的第三人行	1
为 797	1
	_
不可原谅的 804	7
不可占有物 670	
不可争辩(议) 72	1
不可仲裁的争端 516	
不可转户的信用证	1
791	7
不可转换的优先股	1

不可转让的 791,803 不可转让的法人财产 不可转让的权益 381 不可转让的义务 516 不可转让 支票 520 不理 248 不立案 514,520 不立案决定书 829 不立案理由 651 不立案通知书 522 不利 211.598 不利的 28 不利的裁决 28 不利的供述 218 不利的实体性判决 28 不利的证据 236 不利判决 28 不利条件 211 不利效果 28 不利影响 28,174 不利于(文件草拟人 和提出人的)解释 (原则) 158 不利债务人(或被告) 的判决 423 不连续的 244 不良贷款 517 不良的所有权 60 不良分子 226 不良驾驶 60 不良居住环境 797 不良品德 60 不良行为 226 不良职务行为犯 534 不流血的战争 822 不履行(保释)保证书 的罚金 330 不履行 84,221,309, 不履 行法律 义务 不履行法律责任 537 不履行诺言 821 不履行通知书 222

不履行行为 14 不履行义务 221. 不履行义务的担保 不履行责任 673 不履行债务 221 不论得失与否条款 471 不论是否同意 515 不满 241,243 不满的 241 不满现政权 241 不满意可退货的 535 不名誉 245,248 不名誉的行为;行为 不正 391 不名誉罪 181 不明 379 不明确 792 不明确的 384,386. 792,793 不明确的裁决 384. 不明确的文字 492 不明确的债务 215 不明确之债 386 不明显 516 不明原因的过失 395 不能保释的 791 不能保释的罪行 791 不能被拒绝的 796 不能避免 791 不能避免的偶然事故 不能补偿的 792 不能抵偿的 791 不能兑换外汇的货币 不能兑现的银行票据 416 不能犯 804 不能否认的证人 793 不能付诸实行的改革 不能复原的受益人

不能恢复原状的 416 不赔偿的共同海损 不确定权益 157 不能检查的 796 不确定损害赔偿金 不能接受的 790 不批准 517,518,520 386 不能克服的 399 不批准逮捕决定书 不确定条件 145,792 不能肯定的 805 829 不确定物 791 不确定性 386,792 不能控制规则 416 不披露的代理方法 不能控制自己的行为 不确定因素合同 362 790 不偏不倚的见解 234 不确定债务 157,215 不确切文字解释规则 不能履行 376 不偏的判决 791 不平 243 不能履行的 374 492 不平等 391 不能履行的合同 340 不确实的推定 247 不能履行的条件 377 不平等条约 796 不人道待遇 393 不能履行职责 790 不平等之法律 393 不人道行为 393 不能免除的 790 不起诉 515,818 不认可 241 不能判定 68 不起诉的 519 不认可的 241 不能强制履行的合同 不起诉的契约 552 不认领 243 (契约) 796 不起诉合约 178 不认真考虑 324 不能全信的 243 不起诉决定 515 不认罪答辩 579 不能计与他人。644 不起诉决定书 515 不容剥夺的权利 791 不起作用的契据 395 不能上诉的判决 567 不容反悔地役权 265 不能上诉的叛决 791 不切合的 514 不容反证的法律推定 不能赦免的 790 不切实际 379 2 不容否认 289 不能实现的条件 144 不侵犯 516 不能实行的 395 不清洁提单 792 不容否认的代理 30 不能受理的上诉 812 不情愿地 2 不容许有例外 475 不能赎回的 791 不确定担保权 381 不容置疑(毋庸置疑) 不能完成的条件 376 不确定的 384,792 不能未遂 189,377 不确定的附条件释放 不容置疑的 796 不能以罚款替代的徒 不容置疑的法律推定 刑 377 416 不确定的权益 792 不能用的辩护 514 不确定的剩余地产 不上诉之特权 616 不能用金钱抵偿的犯 不设防监狱 538 罪 82 不确定的剩余地产权 不设区的市 114 不能预见的 797 不生产资本 214 不能预见的偶然事故 不确定的债务 157 不实诽谤罪 310 不确定法 460 不实行审查的制度 不能预见的事件 797 518 不确定法律标准 792 不能预见的损失 797 不确定故意 386,795 不实医学确定罪 310 不能预见费用 797 不确定经费 386 不使权利受伤害 825 不能重开谈判的条款 不确定利益;偶然利 不是 无辜的 792 834 益 401 不是针对言词而是针 不能追究刑事责任不 不确定留置权 381 对事实本身实施法 追诉的原则 611 不确定判决 386 律。518 不适当的 590 不能追忆期 775 不确定赔偿 308 不适当的决定 381 不能自诉的案件 100 不确定期限 237, 不能租赁的 805 384.792 不适当的刑罚 802 不拟答辩 515 不确定请求权 157 不适当的行为 791,

796 不适当的原告 383 不适当地阻碍审案日 程表的讲程 796 不适当履行 377,568 不适当人格障碍 380 不适当与不合理的事 645 不适时的承认 805 不适宜居住的 799 不适用条款 518 不适干法庭的 797 不适于法庭的词藻 不适于在议会使用的 (如言语等) 804 不守信用 440 不受版权保护的财产 634 不受剥削的自由 337 不受处罚的 255 不受逮捕 373 不受法律保护 546 不受法律保护者 166 不受法律处罚的罪恶 不受法律约束的 377 不受法律约束的条款 不受法律约束的信托 不受法律约束的责任 374 不受法律追究 520 不受法庭干预的协议 不受负担约束 337 不受欢迎的人 572 不受贿的 715 不受禁令约束的 799 不受拘捕的特权 616 不受拘束的资产 337 不受控制 546 不受理 229, 246, 不受理起诉 246 不受理申诉 662

不受歧视的自由 337 不受强制的服从 796 不受森林法约束的普 涌地 241 不受审判 373 不受时效限制的权利 不受时效限制者 377 不受限制的初审管辖 权 803 不受约束的担保物权 不受约束的合同 792 不受约束的要约 533 不受约束发价 533 不溯及主义 254 不溯既往原则 254 不损害 825 不索赔 242,243 不索债简约 552 不特定财产遗赠 347.348 不特定判决 386 不特定物 670 不提货照付款合同 759 不听法院命令 166 不通航河流 517 不同 246 不同国籍公民选择法 院 250 不同国家的裁判管辖 关系中的诉讼系属 466 不同陪审团的庭审 不同诉案的错误合并 492 不同性质的 492 不同意 232, 241, 709.824 不同意的法官 248 不同意见 582 不完全的 381,383 不完全的抵押 374 不完全的权利 374

不完全的所有权 374

不完全的义务 374 不完全合同 383 不完全交易 383 不完全接受 374 不完全竞争 374,557 不完全履行 383 不完全履行合同 223 不完全批准 374 不完全票据 383 不完全权利 381 不完全物权 374 不完全行为 374,383 不完全行为能力 464 不完全用益权 374 不完全赠与 374,383 不完全占有 383 不完全证据 617,706 不完全转让 383 不完善赠与 374 不为罪 294 不稳定 325 不稳定的 595 不稳固的 717 不细心 818 不限制继承的占有地 产 314 不限制流涌的物 488 不相称的婚姻 492 不信任 244,250,493 不信任案 498 不信任的 514,717 不信任的分析 244 不信任动议 103 不信任票 103 不信任投票 514 不信仰宗教的自由 不行 514 不行使权利 518 不行使应享权利 517 不行为 509 不幸 492 不幸事故致死 366 不须受领的行政措施 704

不需要外来的证实或

掛准 705 不在地主所有权 5 不许上诉 241 不在犯罪现场 35 不宣而战 793 不在犯罪现场的辩护 不要求答复的证据问 顯 804 不在受理中 530 不要扰乱已经确立的 不赞成 241,517 事物 645 不赞成的 241 不要人治 354 不赞成票 517 不要式合同 392 不责备就是赞成。 不要式结婚 392 644 不要因的法律行为 不真实的 311,315 516 不争议条款 516 不征税的 763 不一致 241,383 不一致和错误审判 不正常的人(或物) 241 236 不依法律的 517 不正常的行为 3 不官辩驳 797 不正常的政治交易 不宜接受审判 797 不官居住的 805 不正当的 382,573 不因时效而丧失的权 不正当的代表 493 利 377 不正当的拘留 802 不正当的举止 492 不引渡原则 611 不正当的目的 377 不应逮捕的罪 241 不应诉当事人 222 不正当的行为 492. 不应有的延误 796 不正当地组织、召集 不应有损害 796 不应再受审判 58 (陪审团等) 551 不影响 694 不正当干预 831 不用强制手段 825 不正当公开竞技 532 不正当获利 802 不由当局负责保护的 不正当交易行为 377 不予补偿 514 不正当交易罪 217, 不予拒绝接受的外国 人 803 不正当经营 99 不予课税 761 不正当竞争 137. 796.797 不予起诉 370,514 不予起诉的轻罪 519 不正当竞争防治法 不予受理 229,246, 446 不正当竞争行为 15. 不予受理起诉通知书 不正当收集的证据 不予追究 520 不允许 241 不正当收益 245 不再承担 514 不正当手段取得的 不再承担义务 663 492 不正当行为 18,324, 不在 241 不在的 5 416,804

不正当性关系 372 不正当影响 796 不正式 392 不正式的行政措施 不正式契约 392 不正式手续;形式上 的瑕疵:不符司法 程序 416 不正式行政行为 392 不正直的 245 不支付 517 不知道的损失 39 不知悔改的罪犯 361 不知情可作为免责的 理由。371 不知事实可以免责。 不知所措 776 不执行 516 不值得诉讼 520 不中止执行判决 825 不忠 241,568 不忠的 781 不忠实的 245 不重要的人或事 737 不属于任何人的土地 不属 F私产的 314 不转让的合同 552 不转让协议 552 不追究刑事责任 520 不追究责任的保险 514 不追究责任的事 514 不追诉 518 不准保释的:不能领 取被扣押物(或没 收物)的 416 不准参加 518 不准侵人住宅 229 不准人内 514 不准驶入 514 不准停车等候 514 不准通行 514 不准许的 517 不自白的 791

不自由兑换风险 383 不足 309 不足部分费用 713 不足额 223 不足额保险 794 不足额补偿 380 不足额担保 223 不足额判决 223 不足额损害赔偿金 不足法定人数 398 不足信的 324 不足以清偿债务 310 不遵守 516,517 不遵守法律 516 不作为 6, 13, 14, 509,517,535 不作为的地役权 510 不作为的过错 287 不作为的人 255 不作为的义务 263 不作为犯 202,510 不作为犯罪 202, 510,716 不作为犯罪因果关系 不作为杀人 366 不作为因果关系否定 说 510 不作为因果关系之肯 定说 29 布赖恩和平条约 87 布兰代斯辩护状(说 明妇女讨度劳动对 健康、安全84 布雷顿森林体系 85 布雷顿森林协定法 85 布鲁塞尔关税税则目 录 87 步哨 777 部 491 部长负责制 491 部长会议 173 部长会议执行局 85 部长级 491

部长命令 491 部长职务 491 部的办公室 491 部队 48.49 部队编制 490 部分 35.627 部分摆脱管束 556 部分变更 556 部分变更诉讼请求 467 部分驳回上诉 556 部分补偿 556 部分裁断 357 部分采证规则 556 部分偿付 776 部分偿还的了结债务 的协议 139 部分撤销 556,557 部分承兑 556 部分担保 556 部分担保的债权人 部分担保的债务 557 部分担保责任 557 部分当事人 556 部分犯罪事实失实 556 部分放弃 557 部分废止 556 部分分配 556 部分分期付款 556 部分分区法规 557 部分付款 556,557, 部分割让 556 部分还贷 563 部分继承 557 部分监护 556 部分交付 556 部分交货 556 部分接受 556 部分解除(抵押) 557 部分解放 556 部分禁运 556 部分精神失常。こ 部分精神障碍 55% 部分垄断 557

部分履行 556,557。 560,568 部分履行原则 253 部分履行之受领 8 部分免除责任 557 部分判决 556 部分批准 557 部分披露 556 部分清算 557 部分驱逐 556 部分全揭 778 部分丧失工作能力 556 部分商业限制 557 部分赦免 557 部分失败 556 部分时间出庭 464 部分诉讼救济 557 部分损失 557 部分违宪 557 部分违约 556 部分无效 556,815 部分无遗嘱 556 部分现金交易 556 部分遗嘱检验 557 部分责任限额 557 部分征用 556,557 部分证据 360,706 部分支付 556,557, 部分支付条款 557 部分支配权的房产 部分主权国家 556 部分转让 557 部分转让限制 557 部级国家机关 731 部落 574 部落法 787 部落法院制度 757 部门 229,251 部门保护主义 229 部门规章 660 部门间竞争 412 部门行政法典 229 部门一体化 702 部门主义 229

部署 577 部委 491 部属 741 部属的 29,741 簿 ir1 82

ca

擦伤 699

cai

猜疑性动机犯罪 198 才能 309 材料 212 材料积压 549 财产 70, 112, 273, 333,564,588,669 财产: 特性 626 财产案件 17 财产案件受理费 175 财产保全 602,627 财产保险 627 财产保险合同 161 财产不可侵犯;财产 不受侵犯 414 财产不足支付(债务) 的判决 220 财产出让契约 616 财产出售 693 财产处分权的行使 财产处分文书 696 财产的集体使用 125 财产登记 659 财产登记册 627 财产登记员 627 财产抵押 497 财产法 145,446,627 财产犯罪 181 财产授予 710 财产诽谤之诉 717 财产授予方式 494 财产分割 246 财产授予人 710 财产授予协议 627 财产分配 249 财产分配协议 317 财产数额变更 108 财产负担 278 财产税 627 财产负担享有人 278 财产诉讼 16,627 财产共有制 134 财产损害 394

财产关系 627 财产管理 206 财产管理权 683 财产管理人 26,207 财产规则 627 财产混同 367 财产豁免权 297 财产豁免权法 297 财产基价 66 财产价值 810 财产检索的权利 71 财产纠纷 626 财产救助 694 财产扣押 249.581 财产扣押程序 619 财产扣押法 144 财产扣押今 249. 581.819 财产留置权书 459 财产没收 303 财产目录;清单;盘存 413 财产契约 627 财产清册 413 财产清查 413 财产清算人 466 财产权 129,626, 财产权的分配 36 财产权的客体 525 财产权利 628 财产权益 627 财产上有问题的公司 财产上原有权益的诉 讼请求 597 财产使用权 434 财产市场 627 财产收益使用权 70

财产损失 210,626 财产所得 343 财产所有权 544. 627,776 财产所有权的让渡 467 财产所有权归属纠纷 案 166 财产所有人 549,627 财产维护费 99 财产委托 478 财产限制 464 财产享用权 70 财产协议 627 财产信托 627 财产易主(手) 108 财产责任 627 财产赠与 351 财产债务 626 财产占有(权) 81 财产占有 588 财产占有人 589 财产质权 497 财产转让 35,51,52, 81,169,782 财产转让契据 221 财产转让契据的格式 财产转让人 169,371 财产转让事务 169 财产转让税 294 财产转让证书 169 财产自由 338 财产租偿 470 财产租赁 365.450 财阀 318 财阀统治 581 财富的拨款 821 财富的侵占 821 财富挪用 821 财经部门 267 财经体制 319 财经政策 319 财经制度 317 财力 318 财力绝对无法清偿债 务的 416

财政、财务收支审计

财力资源 318 财权 318 财税法庭诉讼 392 财税杠杆 322 财团 151,318,334, 财务 317 财务包干 323 财务报表 319 财务补偿 318 财务成果 318 财务次官 318 财务大臣 110 财务代理人 317 财务担保 318 财务负责人 317,57] 财务公开制度 243 财务管理 317 财务管理人 177 财务管制 318 财务会计 10,317 财务会计报告 317 财务会计标准委员会 317 财务纪律 242 财务监督 319 财务兼支付代理人 财务检察官 621 财务扣押今828 财务清算 652 财务情况说明书 300 财务审核委员会 54 财务收支计划 318 财务通告 317 财务委员会 318 财务约定事项 318 财务主管 317 财务状况 318 财务状况变动表 733 财物 49,08,70,626 财物损失 210 财政(年度)报告 318 财政 634 财政、财务隶属关系 财政、财务收支 317

财政、金融 317 财政报告 319 财政拨款 88.317 财政补贴 319,322。 财政部 491,785 财政部法案顾问 财政部主计长 563 财政赤字 88,318 财政处罚程序 618 财政存款 354 财政措施 322 财政大臣上诉法院 176 财政担保 318 财政的 317.495 财政动议权 318 财政独立 317 财政发行 318 财政法 318,322 财政法案 317,495 财政法规 318,322 财政法律制度 634 财政法庭 317,318 财政法学 318 财政法院 176 财政法主体 740 财政封锁 317 财政负担 322 财政下涉 318 财政关税 319.678, 财政管理体制 318 财政红利 317 财政混乱 318 财政机构 322 财政机关 317,318, 322 财政及审计署 291 财政纪律 318 财政监督 318.319 财政监督权 592 财政紧缩 318 财政经济委员会 317

财政立法 318 财政律师 789 财政年度 319,322 财政强制 317 财政清算 319 财政权 318 财政上的不法行为 318 财政事务 317 财政收入 318, 354。 636 财政收支 351 财政收支平衡 61 财政 手段 318 财政署 294 财政税 678 财政税收 322.678 财政税务机关 317 财政体制 319 财政条款 317 财政透支 318 财政危机 318 财政信贷 318 财政行政 317 财政行政案件 22 财政行政法律关系 430 财政义务 318 财政预算 87,88,318 财政主权 322 财政状况 318 财政资助 317 财政自主(权) 317 裁定 20, 217, 540, 裁定驳回起诉 235 裁定不当 312 裁定不予受理 690 裁定不予执行 690 裁定不准撤诉 690 裁定采取诉讼保全措 施 689 裁定管辖 131 裁定票 217 裁定情节 113 裁定书 540,690,830 裁定诉费 244

裁定终结诉讼 235 裁断 150 裁决 20,21,59,217, 裁决;审讯 429 裁决的 21 裁决的确定性 317 裁决的事实 21 裁决规范 519 裁决理由 651 裁决今:司法体制 427 裁决人 48.790 裁决书 59,790,829 裁决 无罪 319 裁决有罪 319 裁量管辖原则 608 裁判 21,423,790 裁判的 20 裁判的; 司法的(总 称) 法院; 司法行 政;审判制度;裁判 所 125 裁判法 217 裁判官 790 裁判官:大法官 591 裁判官的质权 576 裁判官判定的扣押质 权 576 裁判惯例 100 裁判评议 245 裁判情节 113 裁判权 124, 308. 裁判权的:审判权的; 管辖权的;管辖范 围的:管辖的 432 裁判人 425 裁判上的加重(罪责) 裁判上减轻(罪责) 430 裁判时主义 254 裁判所 175

裁判条款 21

裁判庭 429,787

裁判庭审判委员会 裁判原则 21 裁判者 217.518 裁审自决 704 裁局 656 采伐权 320 采伐许可证 209 采购合同 621 采购价格 621 采购授权书 621 采光、通风及观望地 役权 266 采光权 681 采掘税 711 采矿权 490,491 采矿权特许费 345 采矿权特许费支付日 采矿税 491 采矿特许权 490 采矿许可证 191 采取 27.52 采取反驳方式的抗辩 采取强制手段 673 采取自认但又主张无 效的抗辩 579 采样检验 695 采邑 279,313 采邑的 314 采邑的授予 279 采邑法院 314 采邑继承制 315 采邑民事法庭 175 采用暴力 673

can

采用医药性强制方法

的诉讼程序 620

参股利率 558 参加 20,281 参加暴乱者 686

采用合同形式 45 采用武力 277,673

采用专制政策 27

参加承兑7.8 参加承兑人8 参加的单独关税区 (成员方) 5.7 参加付款 563 参加国 7,557 参加国际知识产权协 定 558 参加黑社会性质的组 织罪 197 参加互惠关税谈判 558 参加竞选 728 参加恐怖活动组织罪 197 参加陪审团 716 参加诉讼 411 参加诉讼而无独立请 求权的第三人 412 参加者 557 参见 judge made law 参考报价 392 参考标准 656 参考订单 157,512 参考价格 656 参考样品 694 参谋长 111 参事 28,155 参事室 29,533 参诉心态 412 参诉资格 611 参诜 557 参议员 149,706 参议院 706 参议院财政委员会 参与 557 参与承兑 749 参与程度 224 参与贷款权 557 参与的范围(指 WT()

参与 IMf, IBDR 会

议活动而言) 557

参与共谋犯罪 281

参与国 557

参与管理 477.558

参与经营的合伙人

参与聚众闹事罪 558 参与决策 557 参与侵害 164 参与杀人 557

参与诉讼 557 参与意识 706 参与优先股 557

参与者 557,559 参院批准日期 211

参幣 173 参照规章 155

参照实际情况 380 参照使用 67

参照原文 155 参政 557

参政权 584,685,711 参政院 149,173

残暴疯狂综合症 39 残额的债务 664

残额债务者 664 残废 204,241

残废抚恤金 240 残废军人 241 残废利益 240

残废者 204,241 残废状态 240

残骸 828

残害动物罪 205

残害尸体罪 530 残害战区无辜居民罪

残迹 665 残疾 224,240 残疾的 224,240 残疾赔偿金 240

残疾人 241 残疾人教育条例 660

残疾人人权保障制度 残疾退伍军人 241

残疾证 105 残疾证明书 107 残酷惩罚 ひこ

残酷的 205,259,789 残酷和非常的刑罚 操纵证券市场罪 195 查抄 148

205

残酷刑罚 205 残酷镇压 749 残留的 672 残留权 664 残损不赔 336 残损货物 353 **残损鉴定 210** 残余 665

残值 655,694,699

蚕食地 277 蚕食式征用 181

cana

企储费 352,367,819 介储合同 2 仓储物 819 **仓储者 737 企单** 227, 252, 352, 819 仓单持有人 366

企单条款 819 仓到仓条款 819 仓至仓风险 687 舱面 218 舱面货物 218 舱面条款 218 舱面险 218 藏匿逃广者 142

藏匿重罪犯的罪行 藏 书罪 531

COO

操行 146 操纵 478,679 操纵的选区或政治团

体 581 操纵市场 679 操纵物价 237 操纵选举 679 操纵选票表决 752

操纵证券交易价格犯 罪 195

操作惯例 827

操作规程 538.690, 827

草拟案情说明书 259 草拟令状 259 草拟契据 303

草拟诉讼纲要 335 直拟文件 335 草拟 -份合同 259

草签 393

草签合同 19.714 草签声明 393

草答文本 393 草签协定 393

草图 259 草原法 356

直原管理机构 356 草原使用权 685,682

草原征用 669 草原征用补偿 387 草约 628,631

ce

测定 235 测谎器 585 测绘 751 测量 485 测试条件 771 测验 770 策动叛变罪 190 策动叛乱罪 190 策划 580 策划并参与49 策划人 580

cena

层次 449

策略 737

cha

插划丁具痕迹 699 插划痕迹 699.738 查办大案要案 413

查抄财产今 541 查封 53.649.713. 708 查封的财产 626 杳封今 828 查封今状 828 查封已抄没的财产 查封者 703,708 杏户口 110 杳获 778 查禁 62,623,699 杳禁审 749 杳看 617 查扣的财产 53 查明 50, 234, 319, 413 查明身份 370 查明事实 50 查明事实直相 319 查明有罪 169 查清 475 查清犯罪事实 50 查清事实 50 香土工尼安皇帝(东 拆迁成本 665 罗马帝国皇帝) 277 杳税 761 杳问 227 **查阅(书籍) 155** 杳阅者 155

chai

查账 54

查证属实 67

差别 237,246,249 差别待遇 237,238, 差别待遇税则 244 差别待遇原则 609 差别定额税率 237, 差别对待 244 差别工资 237 差别关税 237,244 差别关税率 237

差别税 244 差别税率 237,214 差别税则 237, 244 差别投票(制) 238 差别选举制 237 差额 61,810 差额表 466 差额合同 237 差额税 810 差额税率 810 差额选举(制) 238 差额洗举 157 差价 237 差价调房 294 差价关税 810 差价计算法 245 差价税 810 差旅费 784 拆除费用 228 拆除今 120 拆房者 828 拆封授权合同 714 拆毀令 228 拆毁许可证 699 拆迁户 664

chan

核偶 27 掺杂使假 494 缠讼 499 产出税 546 产地标记 386 产地商检机构 131 产地证明书A格式 产地证明书 DA59 格 式 105 产妇的 483 产假 483 产假工资 483 产品保证书 622 产品标准 622 产品标准侵权损害赔 偿纠纷 248 产品的原产地 544

产品订单 418 产品对产品谈判 622 产品返销 92,622 产品分配权 685 产品级证书 819 产品加工标准 622 产品间替代 412 产品类别 102 产品赔偿责任 622 产品配额 622 产品缺陷 622 产品设计 622 产品识别 622 产品税 622 产品销售净额 512 产品销售税金 762 产品信誉 180 产品性能 626 产品责任 478,622 产品责任保险 622 产品责任法 622 产品责任合同 161 产品质量 622 产品质量标准 622 产品质量的管理 747 产品质量法 622 产品质量监督机构 产品质量检验 622 产品质量检验机构 622 产品质量纠纷 622 产品质量认证管理 21 产品质量责任 673 产品质量责任法 622 产权 627,776 产权保险 776 产权变更 108 产权不清 121 产权登记 659 产权过户 782 产权和财政责任课税 決 761 产权契据 776 产权审查书 539

产权市场 480

产权说明 6 产权诉讼 17 产权所有人 549 产权通告 522 产权要求 626 产权与使用权分离 708 产权证书 105。106。 产权转让 52,782 产权转让契据 645 产权资格 282 产生法律效果的事实 产生利息 69 产物 340 产业法 390 产业工人人身保险; 简单人身保险 390 产业税 390 阐明 302,730 阐明有原则的程序 613 阐述 40,709 阐述对某一问题的立 场 709 忏悔 147.714 杆悔录 566

chang

娼妓 822 娼妓窩 552 长臂管辖法案 470 长臂管辖权 470 长官分可 K官的 173 长久的主 长期 17 长期辩诉 570 长期剥夺自由刑 470 长期存在的审判惯例 17 长期贷款 470 长期订单 729 长期分开居住 233 长期负债 343,470

长期合同 470 长期价格 702 长期借贷 470 长期借款 343 长期居住 459 长期期货合同 470 长期契约 2 长期趋势 702 长期诉讼资格 470 长期停滞的理论 772 长期投资 470 长期徒刑 470 长期徒刑犯 470 长期无息贷款 470 长期协议 470 长期信贷 470 长期信托 470 长期性倾销 470 长期有效订单 78。 674,729 长期有效委托书 353 长期债权人 470 长期债券 470 长期占有 470 长期转让 570 长期资本 470 长期租地契约 314 长期和户 277 长期租赁 470 长期租赁权上的 277 长期租约 40,470 长时间的案件 631 长手交付(送货上门 的交付):实际交付 780 长刑犯 470 长治久安 442 长子继承的 607 长子继承权 77,273, 长子继承制 607 长子身份 607 长子优先继承 607 常备库存 691 常规 133,166,689 常规贷款抵押品 168 常规的 168

常规法院 688 常规检查 688 常规救济 688 常规武器 168 常青合同 290 常任法官 422 常任法官:(高等法院 的遗嘱检验、离婚、 海事分庭的)庭长 423 常设 569,729 常设机构 569,570, 常设机关 729 常设委员会 569,729 常设行政机关 569。 常事犯 542 常委 486,729 常委会 729 常委会会议 709 常务会议 296 常务委员会 602.729 常 360 常 习 累 犯 360 常刑 581 常住户口登记 659 常住居民 393 常住人口 213,569, 672 常驻办事机构 672 常驻代表 569.672 常驻的 672 常驻公使 672 常驻审计师 672 常驻使团 569 偿付 384,385,661. 偿付代理行 661 偿付能力 4.95,721 偿付受害人家属赎罪 全 78 偿付条款 661 偿付委任 478 偿付协议 661 偿付银行 661 偿 环 53, 654, 655,

657,661,674 偿还保证金 667 偿还保证书 677.667 偿还贷款 178 偿还抵押债券 313 偿还基金 655 偿还借款能力 4 偿还款项 767 偿还款项担保 667 偿还能力 563,666 偿还期 481,655 偿还期限 767 偿还请求权 651 偿还日 181,605 偿还损害赔偿 716 偿还条件 667 偿还信用证 661 偿还债务保证人 106 偿还债务的提供 526 偿清 242,305,655 偿清债务 120.135. 305.166.486.710 偿债 42,216 偿债安排 215 偿债基金 305,716 偿债基金抵押 716 偿债基金债券 716 偿债能力 216,466, 偿债能力的可能性 589 偿债能力系数 178 厂长聘仟制 46 厂长任期目标责任制 长任期终结审计制 厂方证明书 105 厂房和设备的处理 厂价 512,605 厂商代理人 479 厂商广告 397 厂商名称 779 场到场 209 场到门 209 场到站 209

场地 716 场胎分析 717 场地清理 717 场距使用权 685 场内交易 781 场内经纪人 325 场内期权 780 场内运输费 833 场所 470.581 场外建设 530 场外交易 206,517 畅言无忌的律师 815 倡导 393 唱名表决 816 唱票 822 唱票人 765

chao

林本 781 抄家 25.7 钞票 62.63 钞票汇率 521 钞票流通 521 超标准 547 超标准排污费 313 超出 781 超出法律范围 547 超出法律范围的 517 超出法律权限的 30% 超出法庭职权的 306 超出范围的裁决 293 超出面值 1 超帝国主义论 772 超定额件工资制 756 超额保释金 293 招额保险 547 超额偿付 548 超额偿还 292 超额贷款 293,547 超额多数 715 超额公司利得税 306 超额奖金税 762 超额扣押(或没收) 293 胡额累进税率 623 超额利得税 306

超额利润税 293 超额纳税 762 超额赔款 292 超额赔款保障 202 超额赔款合同 293 超额损害赔偿 293 超额条款 292 超额征税口中 超额支付 292,293 超额准备金 293 超发、滥发林木采伐 许可罪 186 超法规緊急避险 569 超付 293.548 超付价值 523 超国家 745 超国家的权力 749 超国家的权力机关 749 超国家法 749 超国家法律 747 超国家政府 745.716 超国家组织、机构和 法律 749 超过(当事人的)申请 范围作出判决 758 超过必要限度 292 超过补偿的 749 超过法律范围的 603 超过管辖权范围 72 超过合法范围的 790 超过或不足条款 497 超过权限 202 超过与不足条款 494 超级标准 745 超级大国 746 超龄 547 超期服役 549 超期羁押 303 超前消费 548 超权职权 292 超然的 234 超然内阁 36 超收公费罪 532 超税运费 249 超速驾驶 343 超脱 234

超宪法的权力 745 超宪法的效力 745 超越 518,750,781 超越代理权 72 超越法定权限的 306 超越法律权限的拘留 超越法律权限的搜查 超越国界的 784 超越界线 72 超越批准权限 548 超越权限 548 超越司法管辖权 292 超越诉讼范围的调查 超越宪法和法律的特 权 616 超越职权 807 超越职权范围 352, 783 超支承诺 518 超职权范围 783 超重货物 214.363 超自然力 746 超自然性 746 超和日 393 朝代 264 朝贡 563 潮腐险 687

che

车船使用费 762 车船使用费 811 车船使用税 811 车船使用目击 6811 车将 546 车库库外 546 车库库购购 345 车辆购痕避 811 车辆辆痕避 811 车辆辆通过 822 车辆通过 先到 175 车轮式 审讯 358

车轮压痕 822 彻底的 120 彻底的陈述 752 彻底的申明 752 彻底调查 569 彻底检查 518 彻底考察 700 彻底清查 752 彻底坦白 580 彻底停止犯罪 736 彻底执行 628 撤案监督制度 756 撤除 665 撤换权 593 撤回 174,652,664, 667,670,679,739, 758.818.824 撤回,撤消,取消(声 明,诺言,意见等) 677 撤回案件记录 824 撤回不起诉决定书 撤回出卖 679 撤回的 652 撤回的应付票据 75 撤回反诉 243 撤回告诉 515.824 撤回抗诉 824 撤回起诉 824 撤回起诉决定书 829 撤回权 683 撤回上诉 243,824 櫛回申请 824 撤回声明 677 撤回诉讼 274.824 撤回要约 652,824 撤回指控 824 撤回自诉 824 撤诉 824 撤诉成立 288 撤诉程序 515,619 撤诉权 682,683 撤诉申请 515 撤诉效力 272,515 撤退 676,677,728

撤退原则 677

撤消(法律行为的)通 知 521 撤消候洗资格 824 撤消命今 824 撤消判决 809 撤消通知 521 撤消委任书 768 撤销(法院命令) 241 撤销 3,4,41,59,95, 241,643,652,653, 667,670,671,679, 758,824 撤销…的登记 232 撤销案件 643,824 撤销案件的申请 498 撤销案件动议 498 撤销案件通知书522 撤销裁定 643 撤销裁定 667 撤销承认 232 撤销处分 671 撤销处分之诉 16 撤销逮捕决定书830 撤销的 679 撤销的法令 667 撤销的意思 11 撤销订单 652 撤销对…的授权 撤销对…的委任 撤销法庭判决 643, 678 撤销法院命令 241. 667 撤销反诉 243 撤销复审申请书 679 撤销公民死亡宣告案 451 撤销公证书通知书 撤销合同 3,58,95, 撤销假释 643,679 撤销假释程序 556 撤销假释建议书 29 撤销监护案件 451

撤销监视居住通知书

撤销抗诉 243

撤销抗诉决定书 829 撤销可能 678

撤销律师事务所 11.

248

撤销命令 667 撤销判决 4.5,217, 652 撤销判决的动议 198 撤销契约 671 撤销起诉 643.667 撤销前有效 353 撤销取保候审决定书 643 撤销权 680,682,682 撤销上诉 101 撤销失踪宣告 679 撤销诉讼 213 撤销诉状 76 撤销条件 222 撤销条款 95,222 撤销投标 824 撤销委托 679 撤销限定继承权 252 撤销行政决定 95 撤销行政指令之诉 16 撤销要约 679 撤销遗赠 20 撤销遗赠 95.679 撤销以往的判决:否 认 241 撤销以往判决 241 撤销议案 824 撤销原判 241,643, 撤销原判程序 101 撤销原判的法院 176 撤销原判决 101 撤销诈欺行为之诉 撤销证人资格 652

撤销指令 95

撤销仲裁裁决 709

撤销注册 679

撤销 专利权 679 撤职 241,246,665 撤职查办 246

chen

臣民 739 臣子 534 沉没成本 745 沉没资金 745 沉闷单调的诉讼要点 沉默并不构成承诺 沉默不能当做同意看 待 715 沉默不能构成虚伪陈 述 715 沉默的 500 沉默即表示同意 715 沉默即视为同意 644 沉默即是同意 611 沉默即是同意 645 近默权 683,685,685 沉默制 500 沉默制度 715 沉默自由 338 陈案 470 陈规 546 陈规陋 3546 陈述(事实) 668 陈述 219, 226, 628, 陈述案情 713 陈述理由令 542 陈述性条款 653 陈述与担保条款 668 陈述者 502 陈述自己的观点 302,731 陈诉 502

cheng

称号 739 成案 454

成本、保险费加运费 112 成本 172 成本补偿合同 173 成本超支 173 成本加酬金合同 173 成本加运费 107 成本价格 173 成本效益分析 172 成本原则 173 成本账 172 成比例的 617 成长股 358 成规 288 成果 340 成家后才有选举权的 人 591 成见 596 成交 121 成交费用 710 成交价 691 成交价格 781 成交契约 167 成就 672 成就之事 670 成立 163 成年 128,340,474 成年犯 27 成年女子 826 成年人 27 成年人普洗权 801 成年子女 27.358 成批采购 80 成批出售 78,693 成批出售;分批出售 418 成批交易 89 成批销售 89 成品 138 成品检验 319.396 成熟的法律制度 236 成双账目 552 成套工业设备的出口 301 成套供应 748 成套家具 800

成套住房 707

367

成为法律 70 成为完全保有土地 成文 298 成文的 829 成文法 460,588, 734.830 成文法典 123,829 成文法规 829 成文法律 123 成文法渊源 722 成文宪法 829 成文宪法制 829 成药 561 成员国 487 成员组织 487 呈递 601,665,741 呈递答辩状 316 旱交给大陪审团的刑 事诉状 54 呈交诉状 316 呈清劳动教养审批表 呈请传唤批示表 45 呈请拘传批示表 44 呈请拘留批示表 45 呈请搜查批示表 45 呈诉离婚 426 诚实的错误信念 367 诚实地履行国际条约 的义务 568 诚实信用 352,367 诚实信用地行事 15 诚实信用合同 162 诚实信用和公平交易 原则 609 诚实信用原则 609 诚信的给予 236 诚信义务 315 诚信营运 378 诚信原则 609 诚意协议 352 承办 158,795 承办案件 365 承办案件的官员 473 承办汇款单位 665 承办人 162

承包单位 162 承旬 方 162 承句建议书72 承旬经营权 684 承包经营责任制 162,163 承包企业 162 承句人 162 承包商 162 承包田 162 承包制 161,162 承包制法律主体 740 承包资格预审 162 承保 7.47 承保部分责任 829 承保单 121,537 承保的危险 399 承保多项内容的保险 单 583 承保风险 379 承保风险范围 698 承保面额 308 承保人 399 承保人保证书 795 承保收据 76 承保说明书 178 承保条 179 承保条款 399 承保通知书 178 承保限额(制) 795 承担(或许诺)独立解 决 795 承担 52,69,795 承相的债务 384 承担法律责任 69 承扣费用 69 承相负债 52 承担经济责任 69 承担连带责任 69 承担民事义务 52 承担民事义务的能力 96 承担民事责任 69 承担民事责任的方式 489 承担赔偿费用 673 承扣赔偿责任 69,

承担适当责任 69 承担所欠的债务 384 承相刑事责任 69, 759 承担一切费用 69 承担义务 52,130 承担义务的能力 95. 96 承担由此产生的一切 严重后果 69 承相有说服(责任)的 举证责任 573 承 拍 责 任 52,69, 759,795 承担债务 702 承担债务合同 161 承兑 7 承兑保证 358 承兑费用7 承兑付款 563 承兑汇票 7 承兑交单 254 承兑利率 8 承兑率 62 承兑能力 96 承兑票据 7,74 承兑人8 承兑日期 211 承兑手续费 7,129 承兑提示 601 承兑条件 767 承兑限额 7 承兑信贷7 承兑信用7 承兑信用证 7 承兑银行7.8 承兑佣金 129 承兑远期票据 367 承兑责任 461 承兑支票 367 承付票据通知 28 承购商 795 承购协议 795 承购行为 795 承揽单位 162 承揽方 162

承揽合同 826 承揽合同纠纷案件 166 承揽价格 161 承揽契约 159,162 承揽人 8.162 承揽运送 334 承揽运送合同 334 承买人 782 承蒙好意 92 承诺 7,8,150,309。 625,795,817,819. 833 承诺的保险利益 625 承诺的期限 775 承诺地 576 承诺履行支付义务 承诺能力 96 承诺期限 775 承诺权 591 承诺人 8,570 承诺书 460,521 承前 86 承认(转让土地的)新 所有人的交付 226 承认 7,12,27,36, 147,356,653,714 承认的方式 495 承认的效果 272 承认的追溯力 677 承认犯了罪 67 承认负有责任 27 承认负债 12 承认规则 689 承认婚姻的合法性 承认判决 653 承认权 592 承认事实 27 承认诉讼请求 653 承认条件 145 承认与执行外国法院 判决的程序 619 承认与执行外国仲裁 裁决的程序 618 承认责任 27

承认债务 12.27 承认资格 11 承审法官 123 承受抵押人 197 承受金 319 承销 151,694,795 承销集团 795 承销品 151 承销人 795 承销辛油加 795 承役地 257,594 承役地所有人 257 承运 7 承运合同 361 承运批发商 260 承运人 98,339,361, 承运人本人的讨失 承运人舱单 98 承运人的留置权 99 承运人的受雇人 708 承运人的选择权 99 承运人免责 99 承运人因迟延所负的 责任 98 承运人责任 99 承运人责任条款 99 承运商 132 承重 748 承重构件 738 承和国 450 承租人 450,459,766 城邦 114 城邦国家 114 城邦民主制 114 城邦制 584 城边地 64 城建 806 城区 114,174,806 城市保护 114,806 城市边缘居住区 806 城市道路网络806 城市法 114 城市改建 114,806 城市供热供燃气工程

城市规划 806 城市规划法 806 城市化 806 城市环境卫生措施 城市基础设施 806 城市建设和环境保护 806 城市建设和维护费 城市建设许可证 806 城市居民 539,806 城市居民生活方式 806 城市扩展 806 城市区划法 834 城市人口流向 806 城市设计 806 城市设施 806 城市土地利用 806 城市网络 806 城市维护建设税 城市问题 806 城市污染物 806 城市行政官 594 城市与区域规划学 274 城市中区的治安长 官:执达官:副市长 587 城市重建 806 城市住宅试验小区 806 城市住宅用地 806 城市自治 338 城乡个体工商户所行 税 806 城镇参议会 778 城镇失业率 806 城镇收税员 778 乘人之危 301 程度 224 程式化 739 程式诉讼 567 程务法庭 761 程序 618

程序法事实 308 程序公正 618 程序共和制 618 程序规则 690 程序价值 618,620 程序价值效应 620 程序军事法 618 程序平等原则 618 程序审计 618 程序事项 618 程序税法 618 程序条款 618 程序违法 85 程序问题 644 程序性正当法律程序 618 程序意义当事人 618 程序意义上的诉权 程序意义上的诉讼 程序原则 619 程序主事官规则 593 程序自然法 618 惩办 637 惩办少数 611 惩办与宽大相结合 127 惩办主义 638 惩处 565,637 惩处罪犯 391 惩罚 172, 242, 330, 565,581,637,677 惩罚场所 576 惩罚措施 638 惩罚的宽严轻重 711 惩罚法典 565 惩罚和改造相结合 惩罚机构 565 惩罚藐视法庭的权力

程序亦更之诉 17

程序的行政法规 618 程序动议 618

程序法 20,618,690 程序法公正 434

程序裁决 619

156 惩罚权 592,638 惩罚手段 485 惩罚税 565 惩罚件 565 惩罚性的 242, 297, 638 惩罚性的损害赔偿 惩罚性的制裁 814 惩罚性干预 638 惩罚性赔偿 638 惩罚性损害赔偿 565,814 惩罚性损害赔偿费 638 惩罚性损害赔偿新资 料 638 惩罚性制裁 638 惩罚与教育相结合 惩戒 242,668 惩戒措施 242 惩戒法 242 惩戒决定 242 惩戒权 242 **惩戒手段 485** 惩戒性案件 242 惩戒性程序 242 惩戒性惩罚 745 惩戒性规则 242 惩戒性预防 638 惩戒主义 242 惩治监 638 惩治贪污条例 660 滑清事实 119 滑清延长羁押期限报 告书 830 澄清疑问或嫌疑 814 chi

吃官司 351,361

驰名商标 821

驰名商标的保护 630

迟付即期信用证 223

笞刑 324

沢缓承认 225 迟交货赔偿 136 迟答日期 589 沢填日期的汇票 589 沢延 106,225,496 迟延到达 224 迟延的迟到;迟缓的 760 迟延交付 224 迟延履行 225,568 迟延使衡平法无效。 迟延损失赔偿 210 迟延提出的证据 238 迟延提货 225 迟延提示 442 迟延条款 224 迟延装运 225,442 持不同政见分子 248 持不同政见者 248 持股公司 628 持久的 4,262,442 持票人 69,74,521 持枪抢劫 359 持枪抢劫犯 359 持枪杀人 320 持枪通行证 320 持枪许可证 320 持枪证件 320 持枪自杀 320 持枪作案 130 持械的重罪犯 48 持械聚众叛乱 48 持械聚众叛乱罪 183 持械抢劫 48 持械伤人 48 持凶器 365 持续 752 持续担保 158 持续发展 752 持续反对 525 持续期间 766,775 持续时间 157 持续性协议 158 持续性要约 729 持续占有的(令)状 400

持续罪 158 持异议股东的回购请 求权 15 持有 380,588 持有担保的债权人 702 持有非法物品 589 持有或使用盡品罪 193 持有人 69.589,766 持有人屋行窃的工具 588 持有伪浩货币罪 187 持有无法解释的产业 持有凶器 588 持证交易人 462 持证人 570 持作抵押品 365 尺度 696 耻辱 245 耻辱标记惩罚 696 耻辱刑 391 褫夺 232,236 褫夺公民权 245 褫夺公权 471 斥责 13,229 赤道关税同盟 285 赤裸裸的事实 205, 赤裸裸的罪行 205 赤字 223 赤字财政 136,224 赤字预算 224 赤字支出 224

chong

充分 744 充分、及时、有效的补 偿 341 充分保险 20 充分分保险 20 充分分偿 340 充分分偿 340 充分分债 580 充分的 580 充分的 8面 744 充分的通知 20 充分的证明 341 充分对价 744 充分发挥效益 833 充分反映原则 341 充分积累 340 充分就业 341 充分理由 20 充分利用 341 充分条件 744 充分听证 341 充分信任与尊重 341 充分有效的契据 352 充分证据 40,580, 695.744 充分证据原则 744 充分注意 20 充分尊重 261 充公 148 充分赋税 148 充满特色的法制 573 **充足理由 744** 冲抵制 180 冲击市场 647 冲突 119,148 冲突出版 148 冲突法 148,689 冲突法规 148 冲突规范 148 冲突规范的冲突 148 冲突规范软化处理 冲突规则 689 冲突论 148 冲突一方 559,560 冲突原则 148,689 冲突证据 148 冲销 535.829 重编权 664 重播权 651 重调查研究而不轻信 口供 738 重叠权益 548 重叠使用的冲突规范

258

重订 665

重订还债期 670

重订契约 654 重返社会 399 重返社会训练所 36, 重犯 474,667 重复 262,667 重复保险 499.548 重复博弈 667 重复检验 262 重复课税 258 重复囚徒困境博弈 667 重复审计 667 重复诉讼 499 重复债务 517 重复证据 262 重购买 668 重估价税 762 重合同 4,738 重婚 73 重婚罪 183 重加考虑 581 重价 364 重建税 654 重开汇票 655 重开谈判的条款 666 重申 650,662,674 重申某一事项的答辩 29 重审 214,661,677 重审案件 99 重审案件诉讼费用 467 重述 662,674 重税 363 重新 213,214 重新安排付款期 670 重新安置 664 重新报验 651 重新裁决案件 100 重新陈述 674 重新筹集资金 656 重新逮捕 651 重新调查 662 重新调整币值 678 重新定居 672 重新发行 662 重新发运 655

重新犯罪 130,662 重新犯罪的危险 211 重新犯罪率 648,652 重新股价 678 重新获得 657.667 重新获得…所有权 重新开始 676 重新利用 655 重新判决 513 重新启用 662 重新确认 654 重新认定决定 217 重新商议 665 重新申诉 667 重新审查 214.669 重新审理 214,661 重新审判 513 重新审问 662 重新审议 654 重新谈判 665 重新统一 678 **重新委任 651** 重新系统阐述的理论 656 重新修订的法律 211 重新占有 656,667, 668 重新占有的货物 668 重新征收 662 **重新证实 654** 重新指定 651,655 重新注册 649,669 重新装运安排 655 重予安置 672 重占土地的所有权收 回让与财产之权力 682 重置 667 重置成本 173,667 重置价值 667 重置条款 667 重做 667,826 崇拜 828

chou

柚香 99 抽查检验 718,726, 抽签决定陪审(团)员 95 抽去 739 抽逃 324 抽逃出资罪 187 抽逃资本 97 抽逃资金 324,702, 抽象过失 6 抽象轻讨失 6 抽象诉权 6 抽象危险说 6 抽象行政行为 6 抽象原则 6 抽样程序 620 抽样调查 694,695 抽样计算 695,726 抽样检查 695 仇杀 436 仇视外国人 832 仇外的种族主义 832 酬定量刑情节 244 酬定情节 113 酬金 276, 313, 665, 679,709 酬劳 654.679 酬劳赞许犯罪行为罪 稠密度 151 等备 I.作 600 筹备会议 599 筹备委员会 599 筹措资金 648 筹资机构 319 筹资人 618 **丑恶现象 291.814** 日闻 696 刊行罪 391

chu

出(人)港单 120 出(人)港手续费 120 出(入)港通知 120 出(入)港许可证 120 出版 128 出版发行机构 637 出版法 445.602 出版犯罪 199 出版合同 159, 161, 637 出版纠纷案 166 出版权 637.682 出版人 637 出版商 637 出版社 602,637 出版物 637 出版物的审查 103 出版许可 377 出版浮秽书刊罪 202 出版淫秽物品罪 194 出版自由 338,462 出差 68 出差补助费 784 出厂价格 622 出厂日期 212 出厂证明书 105 出厂质量 546 出处 722 出处不明的 797 出处同上 370 出否定表示 510 出港 120 出港呈报表 74 出港许可证 208 出轨 232,549 出籍许可证书 299 出籍自由 337 出价 72 出价与讨价 72 出价最低的投标人 471 出借人 179 出借者 159

出境 229,276,476

11.14.25.1.000.000	出口关税 302 出口管理法 301 出口管理条例 301 出口管制 301 出口管制法 301 出口合同 301 出口行票 301	75.4
出現登记 Z30, Z99	出口 天祝 302	754
出境登记卡 299	出口管理法 301	出口信贷担保品 301
出境地点 582	出口管理条例 301	出口信贷担保署 301
出境港 786	出口管制 301	出口信贷国家担保制
出境护昭 299	出口管制法 301	301
电接向地 200	出口会局 301	出口信贷君子协会
中培继承财产 150	中口汇票 301	250
山中安林 水 900	山 田 化烯二次 301	dim AbAbalish ani
山境恒位 250	面口反物计可证 402	山口后反利华 301
出現極後 299	出口技术 302	出口信用保险 301,
出境卡 298	出口加 L 301	302
出境旅客申报表 276	出口加工区 301	出口信用证 301
出境签证 299	出口价格 301	出口许可 301
出境入境管理 283	出口价格控制 301	出口许可证 301,462
出境人境管理法规	出口价格制度 301	出口许可制度 754
283	出口检验证 104	出口押汇 301.547
出情入資管制 282	出口检验制度 301	出口及全 302
山接人接到为陆德珊	山口松花 202	山口流明书 106
10况八况刊起的自注	山口水人 201	中日中国第 360
11 13: 1 13: 10 alc 000	山口火玉 301	近日中间图 20V
正現入児恒恒 403	山口美加亚 301	山口心锁 (((
出現人現于狭 283	出口结天 208	出口忌值 357
出境入境证件 282	出口结化 75	出立保里 417
出境人境王管部门	出口津贴 301	出路 273
283	出口贸易 302	出卖 65,72,532,568
出境人境主管机关	出口贸易法 302	出卖产销权 335
282	出口配额 302	出卖抵押品申请书
出境手续 299	出口配额签证 302	74
出境许可证 299	出口骗税犯罪活动	出卖利益 705
出境移民 276	546	出卖权 685
出境证件 276	出口融资 301	出 幸 人 705
出境证书 298	出口商品 301	出走行为 81
出見法律音目书 632	出口商品的句法检验	出面 380
中目诗龙丘的伟切人	300 H H H H H H J G X I W JA	中型 作 230
573	山口商口的口质协协	日祖 八初 200
iii	田田間間即即即以四次至	山仙伽像74
山口 Z13+Z30	044 dt = ==================================	山地 日 101
出口保路 301	出口印物 301	出納页 101
出口保证书 301	出口税 299,301,302	出景 259
出口报单 220,301,	出口特许证 724	出票:纠纷 417
302	出口条款 301	出票后 30
出口报告书 74	出口条例 302	出票人 475
出口报关单 301	出口退税 301,302	出票日 212
出口波动补偿条款	出口委员会 301	出票日期 212
136	出口物 302	出票条款 260
出口补贴 302	出口限额 302,649	出让 356,705.781
出口代理 301	出口限制 302	出让方 462
出口单据 301	出口信贷 301	出让人 782
出口调节税 302	出口信贷保险 301	出入墙羊科调敷 82
出口订单 301	出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出出	出入资外仍严重 02
四日日本 201	四日四以外区则及	四八况日任 400

出入境管理行政处罚 出售专利 782 24.25 出入境签证 283 出入口 258 出入权,使用(人,地 或物)权 680 出身 544 出生 503 出生、死亡和结婚登 记册 658 出生登记 654,659 出生地 77 出生地法院 333 出生地主义 434 出牛国籍 506 出生率 503 出生日期 77,211 出生时间 211.775 出生与死亡登记(册) 出生证明 77 出生住所 256 出示 586 出示的顺序 708 出示票据要求承兑 出示日期 212 出示文件 622 出示需求 227 出示证件 622 出示证据 470,601, 622,767 出示证据的责任 89 出售 536,693,705 出售、购买伪造货币 的行为 18 出售出入境证件罪 出售担保品 693 出售的商品 525 出售和购回 693 出售和租回 693 出售假货 560 出售伪造的增值税专 用发票罪 195 出售伪造发票罪 195 出售中 794

出水口 546 出庭(审案的)陪审员 433 出庭 20,43,44,68, 70,470,729 出庭保证金 44 出庭辩护 222, 223, 811 出庭辩护通知书 521 出庭辩护资格 641 出庭出示证明的传票 741 出庭发言权 680 出庭分析 636 出庭今 44,819 出庭律师 65 出庭律师理事会 64 出庭律师协会 309 出庭律师总理事会 347 出庭日 44,212 出庭通知 487,521 出庭作证 43,709 出土文物 206,796 出席 601 出席权 680 出现 380 出烟道 811 出于 735 出于诚意的 379 出于对法律的无知 出于恶意 339,546 出于恩惠 298 出于军事上需要的答 辩 578 出于轻率造成的损失 653 出于特准 298 出于无知 339 出于习惯 546 出于至诚 291 出于自卫的抗辩 579 出千自愿 291 出狱 67

出院证明 367

出质 620 出质人 498,562,580 出质人权利 498 出质资产 579 出资 632 出资公正善良 291 出资人 128 出资义务 263 出自恩惠的 291 出自宗教的目的 645 出租 325, 450, 459, 640,666 出和财产 450 出租的财产 666,766 出租的住宅 228 出租方 459 出租房屋 599 出和户 459 出租权 681 出租人 450,459,666 初步裁定 393,599 初步的 606 初步调查 598,599, 613 初步管辖权 606 初步建议 598 初步勘验 598 初步设计 393 初步审查 393 初步审核价格 599 初步损失通知 393 初步谈判 598 初 步 条 款 598 初步推定 606 初步推定的损害案 初步 无效 606 初步协定 598 初步协商 598 初步协议 598 初步侦查 613 初步证据 598,599 初步证明 360 初出茅庐的律师 743 初次服刑者 321 初次检验 321 初等的 275

除(本法)另有规定外

除法律另有规定者外

除检察机关的批准或

初审权原则 253

初审庭 786

初始罪 381

初选 don

740

803

初等教育法 275,606

初等民事法庭 391

初犯 321 初犯被告人心理 490 初犯群体 358 初犯者 321 初付费 393 初级产品出口国 606 初级产品贸易 606 初级的 275 初级法官 492 初级法院 65,176, 471,606,787 初级记录法庭 391 初级交易 607 初级警官 152,429 初级律师 429 初级契约 393 初级人民法院 66 初级商品 606 初级市场 606 初级义务 606 初级撰状律师 452 初见案件(指无确切 权威据可依, 因而 需按情理裁决的案 件,亦即无先例可 援的案件) 606 初见案件 100 初期 393 初期保险费 393 初期库存 538 初期状况 393 初任检查员 429 初任审判员 429 初审 321,599,786 初审案件 100 初审裁决 690 初审程序 545 初审法官 423,786 初审法院(庭) 176 初审法院 1,176, 177,321,606,786, 初审管辖权 393,545 初审民事管辖权 545 初审判决 424

决定 292 除名 303 除其他事项外 39 除去 303 除权 303,307 除权判决 413 除权期间 238 除外风险 294 除外条款 292, 294, 633 除外责任 294 除外责任条款 294 储备 671 储备股息 178 储备货币 671 储备金 671 储备银行 671 储备资本 671 储存单 75 储税券 762 储蓄国债 696 储蓄寿险 278 储蓄债券 696 处长 240 处断刑 59 处罚 322, 498, 565, 581,637,638 处罚程序 619 **外罚决定** 565 处罚决定书 521 处罚权 592 处罚条件 145,638 处罚条款 565 处罚通知书 247,522 处方 600 处分 220, 242, 247. 376,637 处分财产 247

外分的许可 220 处分合同 247 处分机关 695 处分能力 96 外 分 权 247. 433. 592,681,695 处分权: 计渡权 417 处分权主义 247 外分时效 164 外分条款 247 处分通知 521 外分通知书 522 处分行为 13 处分性条约 247 处分原则 247,609 处决罪犯 295 处理 146, 214, 247, 710.781 **外理不当** 492 处理财产 247,710 处理人 620 处某人以罚金 449 **外死刑** 794 处刑 295,376,706 处以罚金 376 处以罚款、罚金 38 **外以缓刑 617** 处以劳役 638 处以私刑 472 处以死刑 68,391, 637 处以刑事惩罚 565 处以有期徒刑 707 外干困难 805 处于某种状态 463 处于完全监护下 794 处于自然的陈述 726 处置 214, 247, 577, 785 处置不当 493 处置权 247 处置性事项 247 处置赃物罪 531 触犯(法律等) 164,

触犯 164.530,814

触犯法律 85,814

触犯公共利益 277 触犯军法罪 490 触犯人民利益 277 触犯刑法 380 触卯刑律 85,814 触礁失事 828

chuan

穿孔伤 568 穿梭外交 714 穿铁靴刑 82 穿衣契约简约 552 穿着友好国家制服罪 传播 246,727 传播丑闻者 696 传播性病罪 194 传播淫秽物品罪 196 传达(命令) 560 传达 169 传达判决 709 传达上级命令 459 传达者 169 传单 626 传递 333 传递手续费 783 传唤(被告等) 166 传唤(某人出庭受审) 权 166 传唤(有关第三方) 346 传唤 741,745 传唤被告出庭 745 传唤出庭 113 传唤出庭作证 94 传唤继续诉讼 745 传唤令 546 传唤某人出庭 86 传唤某人出庭作证 94.817 传唤通知 332 传唤原告到庭 95 传唤者 715 传唤证人(面对面)对 质 94 传唤作证 529

传令嘉奖 113 传票 113.271,332, 741,745,828,830 传票登记册 620 传票上的救济请求 143 传票送达 620 传票送达员 620,709 传票退还日 677 传染媒介 391.811 传染性病罪 196 传車今 819,828 传授犯罪方法罪 189 传送 783 传送浮秽物罪 532 传统 780 传统版权 780 传统的法治 780 传统法律观念 780 传统法律文化 780 传统法制 780 传统观念 780 传统商品 780 传统习惯 780 传闻规则的例外 292 传闻证据 362,701 传闻证据审讯制例外 规则 362 传讯(唤) 113 传讯 49,52,113 传讯令 819 传讯令状 828 传讯某人 417 传讯人 49 传阅文件 112 船边收讫 652 船舶(抵押)利息 325 船舶保险 368,398, 479 船舶保险单 368 船舶保险的责任范围 与除外责任 698 船舶保险条款 368 船舶保证书 712 船舶承租人 109,298 船舶出租人 712 船舶代理合同纠纷案 船舶战争、罢 L险

件 166 船舶的法律地位 456 船舶登记 659 船舶抵押贷款 357 船舶抵押登记 659 船舶抵押契据 89 船舶抵押权 497, 681.712 船舶抵押权的设定 288 船舶抵押权人 497 船舶抵押人 498 船舶法 713 船舶费用的保险条款 船舶管理人 298 船舶国籍证书 506 船舶互撞均有过失条 款 83 船舶检查法庭 177 船舶检验 751 船舶律告险 88 船舶经纪人 712 船舶联合检查 420 船舶留置权 26,463 船舶拍卖所得价格 船舶碰撞 712 船舶碰撞过失责任 126 船舶碰撞损害赔偿 136,210 船舶碰撞索赔诉讼 16 船舶碰撞仲裁标准格 式 728 船舶碰撞准据法 44 船舶全部损毁险 778 船舶活航证书 106 船舶损失金额 39 船舶所有权 549 船舶所有人责任限制 464 船舶文书 712 船舶优先请求权 614 船舶油污责任险 535

船旗国法律 500

船旗国管辖 323

船旗歧视 323

船上的定员 138

船上交货 303

船上开支 241

船上卸货 211

船 | 用品免税单 75

船员的权利 686

船员的义务 527

船员雇佣合同 712

船员过失碰撞 312

船员无过失碰撞 514

船运 287

窗户税 823 闯进(民宅) 326 闯入 273,326

船运中转港 587 串供 147,733 串谋 139 串谋行为 127 串骗 127 串通贿赂 86 串通投标罪 184 串通舞弊 127 串味险 687

chuana

国人者 529 闯入罪 187 创办 334 创办地 577 创办费 625 创办人 334,625 创办人股 334 创办者 334 创口 538 创立 324 创伤 828 创伤弹道学 828 创伤后的 590 创伤后神经官能症 590 创设的权利 179 创设取得 152 创设之诉 17 创始会员国 545 创收财产 382 创新 395 创业权 681 创制 333,393 创制法律的机构 447 创制机关 333 创制权 393,681 创制性宪法 394 创作者 335

chui

吹捧者 637

垂死的 264 垂直一体化 812

chun

春季开庭期规则 365 纯财产权 488 纯粹的政治犯罪 639 纯粹法学 639 纯粹权力说 639 纯粹危险 639 **纯粹赠与 257** 纯单价合同 737 纯地产 512 纯利润 509 **纯权利 488** 纯收益 833 纯加亲 351 纯血亲关系 662 纯血亲继承人 363 纯正不作为 639 纯正不作为犯 728 纯正身份犯 530

chuo

戳伤 727,828

ci

词论 451 辞早 672 辞退 101,241,246, 449.676 辞职 672 辞职前)预先警告通 知 614 辞职书 672,830 辞职通知书 522 慈善的 617 慈善法人 275 慈善豁权抗辩 275 慈善性法律帮助 617 此后 363,589,772 此时 378 次代理人 513.620.

739 次当事人 701 次等继承人 701 次等正义 701 次抵押 741 次抵押权人 497 次级抵押(权) 129 次级立法 701 次级流动资产 701 次级市场 701 次首席法官 700 次位权利 701 次信托 233,743 次要标准 459 次要贷款 701 次要法律渊源 701 次要规则 701 次要矛盾 701 次要实行犯 701 次要收益 700 次要问题 701,714 次要义务 459 次要原因 701 次要责任 459 次要证据 701 次优抵押 700 次债务人 308 次质权人 197 刺穿法人的面纱 575 刺穿伤 568 刺激 反应说 735 刺激-寻求论 735 刺探国家秘密罪 196 刺探军事机密罪 196

cong

从(被盗)人身上窃取 财产 442 从 213 从保证 125 从本日起 339 从表面已 298 从 基面的角度看 55 从 担保 121,125 从 担保 1 125 从抵押 125 从而 772 从法律的角度 339 从法律角度 573 从法律上讲 280 从犯 8.9 从犯的从犯 9 从犯刑事责任 9 从犯行为8 从夫妻共同财产获得 的收益 345 从公共场所转移物品 罪 194,665 从国家利益考虑,诉 讼应有盘束 299 从合同 8 从价 19 从价财产税 19 从价法 19,489 从价方法 19 从价计征关税 19 从价进口税 19 从价税 19,760 从价税率 19 从开始便侵犯 786 从开始起 2 从宽解释 462 从宽解释说 253 从宽解释原则 253 从宽情节 113 从量税 725 从逻辑上的结论进行 推理 2 从逻辑上的先验进行 推理? 从名册上删除 738 从母方继承的 183 从那里 307 从内部? 从契约8 从起源 2 从前的 332 从前提推出结论 220 从轻处罚 214.351

从轻治安处罚 163

从权利 9,124,701

从权利不支配主权利 8 从上诉法院移送(或 发回案件) 661 从使用9 从事工商业经营 280 从事经营 146 从事破坏活动 692 从事实所得的推论 从事适龄行为 15 从事诈骗集团的秘密 团体 77 从外部 2 从物 9 从物不支配主物 8 从物属于主物所有人 从新原则 610 从刑9 从行为 40 从兄弟姐妹 700 从严处罚 637 从严解释说(原则) 从严情节 113 从业者 594 从义务9 从源报税、计税、付税 从源课征所得税 382 从源扣缴税款 737. 从中 772 从中调解 485 从重 363 从重处罚 351 从重从快处罚 351 从重治安处罚 363 从属 230 从属地位 741 从属地役权 265 从属负债证 从属权利 47.125 从属权利要求); 从属权益 129 从属事件 230

从属损失 150 从属物 230,669 从属相对的撤掉(原 则) 230 从属信托 233 从属信用证 40 从属行为8 从属性法规 742 从属债务 40,526 从属债务人8 从属之债 741

CU

粗货 688 粗野的罪行 205 促进 27.308.333. 促进出口 302 促进对外贸易 625 促进经济体制改革 625 促使 277,806 促使某人改过自新 374 促销活动 625

粗暴于洗 357

cuan

窜逃 324 篡改(文件) 311 篡改(账目) 478 篡改 249.759 篡改:要花招 429 篡改记录 759 篡改文件 759 篡改遗嘱 759 篡改者 478 篡改证据 726 篡权 807 篡权者 807 篡位 807

cui

催告 298.745

催告被告出庭的令状 298 催告今 828

催告履行义务 227 催告人 298 催款通知 521 催眠 术讯问方法 411 榫毁 11

cun

村办企业 814 村民委员会 814 村农业生产合作社 814 村镇 814 存储费 367 存单(存款收据) 231 存单 652 存档 536 存放比率 231 存放证明书 230 存货 353 存货抵押 315 存款 230,231,342 存款保险制度 230 存款单 105,230,231 存款利率 231 存款利息 231,400 存款银行 230 存款账户 230 存款证书 105 存款准备金 671 存款准备金政策 231 存托凭证 231 存托权 231 存托人 231 存托人的信托公司 231 存托协议 230 存疑裁决 538 存疑判决 154 存有侥幸心理的罪犯 540 存在 298 存在物 298 存折 74,230

存折保管证 560

CUO

磋商 155,511 磋商的来龙夫脉 157 磋商的激请 115 磋商合约条款 511 磋商交易 260 挫败 311,340 挫裂创 440 挫折 340 挫折反应 340 挫折攻击 340 挫折攻击论犯罪观 挫折解除契约 242 措辞不当 381 措辞方式固定的诉讼 332 措辞含糊 37 措施 485,735 错案 493 错案追究制度 755 错捕 47,286,377 错定罪名 492,707 错告 831 **错**超 493 错漏规则 717 **错判 492** 错误 3,79,493,717 错误表达 310 错误裁决 383,830 错误陈述 493 错误陈述事实 193 错误充公 831 错误除外 287 错误传播资料罪 830 错误的 311,476 错误的合并 492 错误的和不相干的考 虑 286 错误的性质 508 错误的叙述不导致契 据 无效 310 错误犯 493

错误更正 172

错误共同诉讼人 192 错误较少的一方1 错误拘留 310 错误举证 492 错误说明 493 错误行为 492 错误诱导询问 493 错误与遗漏 287 错债清偿 721 错债索回之诉 144 错综复杂互赖关系论 错综交条 139,812

da 搭便车 336 搭便车者 336 搭卖 774 搭卖的 774 搭卖广告 774 搭卖合同 789 搭卖条款 789 搭售 774 搭售条款 771 达成和解 649 达成交易 121,143 认成谅解 649 达成协议 121, 128, 281,649,710 **法到标准** 128 达到法定年龄 128. 达到质量要求 340 答辩 42, 222, 223, 579,662,667 答辩陈述 578 答辩的机会 739 答辩方(被告)的证据 和争论 222 答审和指示听证程序 578 答辩交易(又辩诉交 易) 578 答辩权 小2,心1 答辞人 17 4,673 答辩事项 173,484

答辩书 42,667,733. 答辩书结尾的举证声 明 811 答辩要点 582 答辩证据 290 答辩状 42.74.128 答辩状副本 262 答辩状之前的申请 答复 667 答复质询 42 答应 150 打赌 71,72,818 打赌契约 345 打赌者 72 打官司 352 打击、报复会计、统计 人员罪 191 打击、报复证人罪 打击报复 475,676, 打击工具痕迹 365 打架 273 打开保险箱抢劫 692 打捞合同纠纷案件 165 打破常规 85 打破成规 85 打算 628 打折扣 36,820 大案商品 89 大棒政策 73 大包干 322 大笔存款 442 大变革 357 大不列颠议会 755 大臣(大法官或总理 的)官职 107 大臣: 总理、大使等 的)办事处 107 大臣 1.7.191.701 大臣官邸 107 大臣会议了4.173 大臣权力监察委员会

大臣责任制 491 大臣追诉制度 491 大胆陈述 - 项意见 811 大地产 442,443 大地产商 443 大地主 518 大都(城)市的犯罪问 题 73 大多数诉讼 89 大额贷款 412 大额风险 442 人额借款人 142 大额可转让存单市场 大法 445 大法官(最高法院中 除首席法官以外的 法官) 52 大法官 107,173,356 大法官法 433 大法官法庭 107 大法官法庭上诉庭 人法官法庭刑事部 大法官法院 176 大法官法院上诉法院 176 大法官法院庭长 108 大法官分庭 108 大法官会议 356 大法官庭 108 大法庭 356 大服役土地保有 356 大副 110 大公国 356 大公主的行 大股东 474 大官 585 大规模 442.462 大规模报复 482 大规模报复手段 187 大规模的 482 大观模的逮捕 822 大规模生产 120,412 大规模生产的产品

大规模生产经济法则 大规模销售 112.182 大国 73,357 大国强权政治 73 大国沙文主义 73. 357 大国外交 357 大会 51,149 大祭司 585 大祭司团成员 585 大检察官 356 大警官 356 大局 547 大量 88 大量财产 333 大量采购 442 大量的 379 大量的私有房产主 大量犯罪(案件) 482 大量购买 89 大量拒绝履行合同 482 大量买进 92 大量事实 1 大量收购(股票或商 品)以垄断市场并 操纵价格 280 大量诉讼 89 大量销售 482 大陆边缘 157 大陆法 116,157 大陆法系(又称罗马 法系) 157 大陆法系 116,688. 大陆法系国家 116 大陆法系国家的内心 确信证明标准 336 大陆法系民法 116 大陆法学派 697 大陆惯例 157 大陆会议 157 大陆架 157 大陆架划界 226

大陆架以外的海底 大陆架原则 252 大陆台(即"大陆架") 大陆刑法 202 大律师 65,173 大律师代理出庭 236 大律师的文书 107 大律师对法庭负责 大面积土地占有 442 大民族主义 73.257 大逆罪 187.191 大炮射程论(国际海 洋法) 95 大陪审团 356,357 大陪审团的证人 356 大批的 482 大批订货 442 大气防护 53 大气空间 29.53 大气空间法 29 大气污染 34 大气污染范围 34 大气污染防治 34 大气污染费用 172 大气污染管制区 34 大气污染管制委员会 大气污染控制管理局 大气污染控制署 31 大气污染率 34 大气污染危害 34 大气污染物 34 大气质量法(1967) 大气质量和排放标准 大前提 745 大权 752 大权利(指音乐作品 的表演权 356 大赦 39,346,348, 528 大赦法案 39

大赦令 75,220,316, 541,680 大审法庭 787 大声反对 220 大使 37,276 大使馆(或领事馆的) 全体工作人员 1.37 大使馆办事处 107 大使特权 37 大数法则 445 大体积样品 89 大屠杀 79,182 大屠杀 79,205 大刑事庭 356 大行政区 355,597 大型项目 790 大选 347,801 大洗区制 356,499 大学的分科学院 309 大学法庭 802 大学教职员工全体会 i¥ 119 大巡回法庭审判 786 大意是… 776 大冤案 357 大约 112 大致均等和均势 47 大众传播媒介 482 大众法律学校(指加 州免费提供为人们 法律教育的私人团 体) 566 大众所关注的事物 大主教 265 大主教法庭 600 大主教教令 632 大主教亲审法庭院 176 大主教辖区法庭 632 大庄园制 443 大宗产品 729 大宗产品论 729 大宗货物 89 大宗交易折扣 642

大宗销售合同 89

大走私犯 474

大罪 323

dai

呆账 60, 214, 226, 259 呆账准备金 60 呆滞市场 502 歹徒 60,224,546 歹意行为的驾车人 221

代办处 129 代办短期借款的经纪 人 495 代办合同 30.31 代办人 36 代本商 129,308 代笔遗嘱 237 代表 129,225,232,668

代表 大会 51, 149, 668 代表当选证书 105 代表法庭 325

代表法庭辩护说 722 代表**候选人的提名** 515

代表候选人名单 95 代表会议 173 代表机构 668 代表机关 668 代表 联邦 和 多 法 法 定 和 表 决 (章) 写 表 次 (章) 第 325

代表民主制 387,668 代表名额 523 代表名额基数 65 代表某人行事 15

代表能力 668 代表 权 225, 592,

633,668,682 代表权滥用 7 代表权平等 285 代表人诉讼 668

代表诉讼 668

代表团 225,232,493

代表团长 111 代表团成员 486 代表团制 493,754 代表性 668 代表性说 253 代表制 668

代表制 668 代表钢 668 代表资格 641,668 代表资格的证明 641 代表自己 617 代偿 134

代偿取回权 652 代船长 325

代代相传 233 代购租金 638

代管 380 代管存款 287 代管人 207,477

代管协议 287 代管账户 287

代价 172 代价不充分 397 代价论 605

代金证券 101 代近亲结婚 85

代扣所得税 382 代理 12,30,621

代理保险商 477 代理背书 31,567 代理财务协议 322

代理出庭 43 代理处 621

代理处 621

代理点 30 代理店 30 代理法 444

代理费 31 代理付款协议 563

代理公司 170,308 代理关系 31

代理关系终止 768 代理合同 31,160 代理合同 633

代理机构 30,668 代理监护人 631

代理交易 781 代理经营法 308 代理举行婚礼 633 代理领事 15,232 代理律师 54 代理契约 30,31

代理签名(字) 621 代理权 30,56,129, 591,592,633,682

代理权;代理人;获

得;介绍费;媒(业) 621

代理权范围 698 代理权限 225

代理权限范围之内

代理权证书 105 代理人 30,31,37, 54,129,130,230,

232,255,470,621,

代理人不能委托代理。225

代理人代本人管理占有物 35

代理人代理行为 31 代理人的抗诉 621 代理人的授权范围

304 代理人的行为由委托 人负责。644 代理人的职务 621

代理人等经授权所取 得的权利 309 代理人留置权 31,

代理人留置权 3 308 代理人诉讼 621

代理人未经认可无权 委托他人代理 225 代理人委托书 56

代理人无权委托他人 代理 225

代理人行为说 772 代理人造成的损害责 任 461

代理认购人 477 代理商 214 代理商佣金 308

代理阿佣金 30代理事项 282

代理收款委托书 459

代理送达 743 代位 741 贷给 459 代理送达令状 743 代位继承 393,668 贷记(项)凭单 180 代位继承人 363, 贷款 9,303,468. 代理诉讼 668 668,743 代理投票 633 475.632 代理协议 30,172 代位继受遗赠 743 贷款变更 522 代理行 87 代位履行 225 贷款标准 519 代理行为 13 代位赔偿 741 贷款参加人 168 代理银行 31,172 代位求偿 741 贷款偿还期的延长 代位求偿权 683,741 代理佣金 20 304 代理者 491 代位求偿权收据 385 贷款承诺 468 代理证书 460 代位权 683,741 贷款承诺费 130 代理执行人 633 代位为继承原则 612 贷款扣保 703 代理制 172 代位行使 711 贷款抵押 703 代位债券 71 代理中间商 31 贷款抵押品 703 代理仲裁员 742 代物清偿 212,568 贷款地点 459 代买带卖帐单 83 代销 693,705 贷款对象 629 代母 750 代销店 546,713 贷款方向 459 代签 621 代销商 130,308 贷款风险 180 代言人 624.726 代人收取贿略或赃款 贷款付息 401 者 60 代议民主政治 668 贷款合同 468 代人受讨 696 代议民主制 668 贷款合约 468 代实买卖 92 代议政府 555,668 贷款计划 83 代收本票 125 代议制 668 贷款紧缩 180 代收行 125 代议制机构 668 贷款利率 459,468, 代售 693 代议制民主 668 533,605 代售人 151 代议制政府 668 贷款利息 172,400 贷款期限 180,459 代售商 151 代议制政体 555 代用货币 743,776 代书律师 54 贷款权力机构 468 代书人 355,621 代孕母亲 750 贷款人9 代债权人向第三者还 代诉人授权书 621 贷款申请书 468 代诉人职位 621 债的债务人 225 贷款使用 807 代他人偿债 776 代执行 743 贷款条件 146,769 代他人赔偿损失 776 带黑社会性质的集团 贷款条款 769 代替财产冻结的通知 犯罪 345,473 贷款通知 180 带领 146 贷款通知书 180 带头作乱(叛国、犯 代替罚金 379 贷款拖欠 468 代替费用 743 罪)者 625 贷款限额 65,180, 代替监护人的地位 带有家具的住宅租赁 459 379 合同 343 贷款限制 468 代替品 743 贷款项目 624 带有口头方式进行的 代替物 343,590,743 诉讼 540 贷款协定 468 代替物寄托 231 带状发展 679 贷款协议 468 代替形式 37 贷方 180,459,581 贷款信托 468 代替债权人的地位 贷方的 581 贷款要求 83.468 281 贷方对销 158 贷款用途 399 代为保管 378 贷方票据 180 贷款有效期 130 代为请求者 579 贷方余额 179 贷款与存款比率 468

贷款债权人 468 贷款账户 468 贷款资本 468 贷款总额 468,777 贷入资金 468 贷项 180 待付义务 527 待解决的问题 670 待解决损失 547 待决 566 待决案件 99,565, 待决犯 234,805 待决诉讼 566 待决争点 417 待领场 591 待履行的对价 296 待履行的合同 296 待履行的和解协议 296 待判犯 615 待请示 19 待审 566 待审犯 805 待审批的申请 566 待生效的 296 待售商品 736 待赎所 591 待业保险 796 待业登记 796 待遇 785 待遇标准 785 待运货物 353 待运提单 652 待执行的信托 296 息工 692,717 息工权 685 息工者 692 息 L政策 828 息于救助罪 531 息于通知 389 袋花部分 581 袋鼠法庭 436 袋中否决或口袋否 决;用搁否决 381 逮捕 46,49,53,449。 759

逮捕程序 49 逮捕和犯免 297 逮捕捕給 49 逮捕捕令 541,819,828 逮捕捕人 49 逮逮捕捕人 849 逮逮捕捕斯延 49,819 逮逮捕高 49,819 逮逮 5236

dan

相保(责任)今 109

担保 58,59,60,103, 124,358,580,702, 703,752,810,819 担保保证金 750 担保承兑 124 担保充分的债权人 341 相保贷款 702 担保抵押 359 **担保额 39** 担保法 445 担保费用 702 担保付额 106 担保付款 58,776 扣保负债 343 担保公司 81,358, 担保合同 160,178, 358 相保红利 359 扣保基金 358 担保价格 358 担保交易 702 担保借款 359,468 担保禁制令 394 **担保联署 172** 担保期间 359 担保企业 359 担保契据 369,819 担保契约 369

担保签字 714 担保欠债 702 担保权 369,686.703 担保权益 703 担保人 359,750,817 相保书 221,750 **相保条款 358** 担保文件 702 担保物 702,772 相保物的转让 124 担保物权 650,703 相保限度 358 担保协议 358 担保信托公司 359 担保信用证 359,729 担保有限公司 464 担保与保证 819 担保责任 527 相保债券 52,359 担保证券的总额 535 扣保证书 106 担保之债 527 担负的说服责任 573 担任受托人 12 单边冲突规范 799 单边进口 799 单边契据 221 单边契约 799 单边协定 799 单边行为 799 单边账户 716 单侧检验 537 单处剥夺政治权利 单纯偿还的承诺 526 单纯代理权 64 单纯盗窃罪 715 单纯的赠与 257 单纯法律负担 715 单纯分单权利 488 单纯监禁 715 单纯交货规则 488 单纯偶然性 715 单纯契据 221 单纯契约 715 单纯强暴罪 715 单纯侵占 715

单纯社会刑法 715 单纯特许人 64 单纯一罪(又称本来 一罪, 实质一罪) 单纯依靠个人劳务取 得收入(如工资)者 265 单纯遗赠 715 单纯债务证书 256 单纯占有 259 单到付款 564 单独表决 707 单独承相的责任 796 单独处理 720 单独代理 385 单独担保 385 单独的合议庭 707 单独的审判组 707 单独法人 720 单独海损 558,574, 单独海损不赔 336 单独羁押 721 单独监护 720 单独监禁 721 单独检查 388 单独教唆犯 388 单独商标 388 单独审讯 707 单独实体 172 单独式赔偿请求 707 单独式赔偿诉讼 707 单独适用 67 单独诉讼 707 单独协议 387 单独修改事项 558 单独讯问 707 单独责任 388,721 单独债务 721 单独占有的地产(权) 单独 E犯 721 单独支付 707 单独执行程序(指抵 押、质权和汇票等) 388

单独仲裁协议 707 单独自卫 388 单方草约 799 单方错误 799 单方的 - 致同意 799 单方法律行为 799 单方法庭会议 714 单方返还 799 单方废除 799 单方国际法律行为 单方讨失的碰撞 537 单方合同 799 单方离婚 799 单方面不履行债务 799 单方面承担义务的协 议 799 单方面的 291,799 单方面的契据 585 单方面的义务 799 单方面废除 799 单方面废约 799 单方契约 799 单方权益 716 单方受益的 356 单方受益的合同 356 单方通知 799 单方向的解除 799 单方行为 799 单方行政行为 799 单方宣言 799 单方要件 799 单方允诺 799 单方执行的契约 221 单方终止 799 单方转让 799 单份汇票 720 单个诉讼人 388 单价 800 单价合同 161,800 单价契约 800 单价指数 800 单据 40,74,500 单据不符 244 单据交付 255 单据买卖 693

单据效力 734 单据证明 255 单据支付制 112 单利 715 单利与复利 716 单名洗区制 716 单批接受8 单凭经验的方法 689 单枪匹马 716 单人囚禁制 756 单式记账法 716 单式税则 716 单室居住单元 273 单数选举区制 716 单位 537,800 单位货物 801 单位价格 800 单位间定价 411 单位间转计 411 单位受贿罪 183 单位责任限制 463, 800 单位住房 544 单位走私 397 单向共犯 537 单项费用 558 单行的 797 单行的法律文本 558 单行法规 388,725 单行条例 707,725 单 - 承诺 720 单一的裁判庭 715 单一的法院体制 800 单一的社会主义市场 716 单一的生产资料全民 所有制 2 单一地位 716 单 - 法定刑 716 单·法律体系 800 单一法人 171 单一犯罪构成 716 单一付款 716 单一国 715,800 单一国籍原则 254, 612 单 候选人制 716

单一汇率 800 单一货币 716 单一价格 716.799 单一经济 716 单 - 经营 716 单一立法体制 716 单一民族国家 716 单一税则 716 单一物 715 单一宪法 800 单一信托 715 单一刑法 800 单一行政行为的程序 618 单 - 预算 716 单 - 元首 800 单一运输方式 716 单 - 责任 716 单一之债 715 单一制 800 单一制国家 715,800 单一制政府 800 单一主权国家 716 单一罪 716 单一罪与数罪 716 单元设计 800 单元租金 800 单指指纹登记 319 耽搁 621 弹道学 61 弹劾 49, 224, 373, 374 弹劾案 103,374 弹劾程序 620 弹劾法案 75 弹劾法庭 374 弹劾权 374,681,684 弹劾式诉讼 11 弹劾条款 50 弹头鉴定 370 弹性标准 324 弹性措施 324 弹性货币政策 324 弹性条款 274 弹性宪法 274 弹件要求 274 弹着痕迹 373

担子 467 但 632 但是裁决 517 但书 696 但书不是为了过去而 是为了现在或将来 规定的。633 淡水险 687 淡水雨淋险 647

dang

当场 380,536,536 当场被捕 67 当场处罚 637 当场交付 726 当场交付的 625 当场交货 726 当场交货价 726 当场交易付的商品 625 当场支付 563 当代法学动向 207 当代国际法 156 当地成分要求 469 当地法令 469 当地法律 446 当地法院 256,469 当地救济 469 当地救济方法 469 当地律师 468 当地企业 256 当地税务机关 469 当地诉讼 468,469 当家 262 当局 601 当局的权力 55 当傀儡政府头子 645 当量承诺 286 当律师 325 当陪审员 709 当票 562 当铺 562 当期折旧费 568 当前的 207 当前债权人 298 当权 68

当权人十 571 当然成员 487 当然从犯 507 当然代表 508 当然继承人 43,363. 当然监护权 789 当然解释 507 当然委员 487 当日成交指今 212 当日有效 353 当时 378 当时市场价格 207 当时证据 143 当事方之间 100 当事方之债(义务) 526 当事各方同意的判决 当事国法官 504 当事人 558, 571, 607,608 当事人本国法 160 当事人不在场的合同 当事人的法定权利 489 当事人的诉讼权利 467 当事人的选择 816 当事人的责任 526 当事人的正当期待 434 当事人的主观意志 当事人的追加 19 当事人对等原则 284 当事人能力 96 当事人起诉原则 611 当事人欠缺行为能力 的抗辩 555 当事人请回避 107 当事人双方均无执行 效力的合同 160 当事人诉讼 17 当事人诉讼法律地位

平等原则 610

当事人诉讼权平等原 则 253 当事人提出的并被法 庭采纳的证据 412 当事人协议构成具有 法律效力的合同。 当事人行为 13,14 当事人一方 559 当事人意思自治 58 当事人意思自治说 771 当事人意图 399 当事人在场的合同 162 当事人掌握陈述和证 明原则 611 当事人之间的争讼 165 当事人主义 28,253 当事人资格 96 当事人自治 58 当事人自治原则 254 当事人自主选择的法 律 460 当底 53.379 当庭播放 87 当庭供认 426 当庭释放 68,663 当庭宣读 41 **当庭宣告 620** 当庭官判 560 当下(本契据)立约人 601 当下受约人 601 当选 67,274 当选标准 274 当诜的下届议长 602 当选计票制度 816 当选人 274 当选人资格 642 当选无效 816 当选资格 275,641 当选总统 602 当押 562 当押商 562 当政 68

当众 553 当众侮辱 30 党风 827 党纲 578 **党纪国**法 242 党内处分 242 党内民主 228 党派头目 325 党外人士 517,634 党委领导下的经理负 责制 755 党委书记 701 党委委员 487 党羽 146 党章 152 党政分工 707,708 党政分开 251 档案 48, 315, 500, 654,688 档案保管 48 档案材料 255 档案的完整件 316 档案馆 107 档案管理 48,316 档案管理法律责任 455 档案管理员 48 档案鉴定 812 档案局 48.654

dao

刀痕 777 导向拉列 593 导向向性司法体制 544 导高 595 号数 102 导致 102 导致 102 导致致法判决 676 倒闭用厂 64 倒倒吊刑 362 倒倒付所 86 倒倒图 86 倒果 为因 589

倒利息 510 倒卖 671 倒卖伪造的有价票证 罪 195 倒走文物罪 195 倒答提单 42,43 倒場 124 倒填日期的 326 倒填日期的汇票 42 倒填日期的支票 326 倒账 214 到案 43,70 到此程度 645 到达法定年龄 70 到达港 586 到达目的地 769 到达目的地付运费 338 到达日期 211 到达牛效 652 到达牛效原则(注:指 大陆法合同生效时 间规则) 652 到达时间 49,775 到达运费 338 到付运费 338,339 到货 49 到货价 227 到货价格 226 到货条件 536 到货条款 49 到货通知(书) 521 到货通知 28,49, 到货通知书 226 到货重量 547 到期 261, 273, 300, 310,310,484,775 到期保险费 599 到期本金 484 到期的债务 216 到期付款 562 到期股金和股息 261 到期利息 400 到期年金 41

到期票据 261,484

到期前 614

到期前背书 389 到期日 211, 212, 261,484,710 到期日后的背书 389 到期以前 55 到期应偿付金额 484 到期应付款 261 到期月份 160 到期追索权 654 到仟 49.52 到庭 43,68,600 到庭听审 716 到这个程度 617 盗版行为 14,576 **盗伐林木罪** 188 盗罪活动 62 盗窃(罪) 343 答符 687,688,735 盗窃、抢夺枪支、弹 药、爆炸物罪 197 盗窃、侮辱尸体罪 197 盗窃案件 441 盗窃保险 90 盗窃法 312 盗窃犯 343,441 盗窃公共财产罪 442 盗窃核原料罪 442 **盗窃集团 90,687** 735 盗窃技术秘密罪 442 盗窃军用物资罪 442 盗窃团伙 345 盗窃武器装备罪 442 盗窃物 343,670 盗窃险 687 盗窃行为 14,771 盗窃意图 343,441 盗窃者 639 盗窃罪 62,441,771 盗取丢失、错放或误 送财物罪 442 盗尸人 80 盗挖古文化遗址、古 墓葬罪 188 盗用 192 盗用船货 580

盗用公款 221 盗用公款者 564 盗用公款罪 442 **盗用理论** 492 盗用汽车罪 442 盗用姓名 310 **盗用者 47** 盗运珍贵文物出口罪 197 答贼 260 道德 497 道德法律 497 首德法庭 497 道德法则 445,497 道德规范 497,519 道德规则 689 道德和福利存在有害 影响的辩护状)84 道德判断 497 道德判决 497 道德上的 496 道德上的对价 496 道德诉讼 496 道德态度 497 道德危险 497 道德义务 496,497 道德原则 496,497 道德责任 497 道德证据 496 道德准则 610 道路或桥梁的通行税 道路交通管理 687 道路交通管理机关 544,687 道路交通管理条例 660 道路交通管理行政处 罚 25 道路交通事故 687 道路交通事故责任认 定书 553 道路通车量 687 道路运输能力 687 道歉 43 道琼斯工商业股票平 均价格指数 259

道琼斯股票指数 259 道义 497 道义上的责任 497 道义要求 496 稻草人 737

de

的复数 426

得出结论 319 得到 128 得到承诺的正常必要 的时间 569 得到发表意见的机会 得到法律上的补救 得到法院执行判决的 命今 528 得来权 12 得票最多者当选制 581 得知某事 319 德黑兰会议 765 德拉 戈 主义(国家负 有不得对债务国使 用强迫手段包括军 事行动索债的义 务) 259 德拉古法 259 德拉姆规则(被告因 精神错乱或精神病 情对其犯罪行为不 负刑事责任的规 则) 262 德政 71 德治 689

deng

灯火管制 77 登报批评 204 登基 50,67 登记 282,654,658, 659 登记程序 620 登记处 659

登记单位 659 登记的债券 81 登记法庭 658 登记费 659 登记港口 587 登记官 658 登记国 731 登记机关 658 登记卡 585 登记人 658 登记日期 212 登记诉讼 16 登记债券 658 登记证 105,658 登记证书 659 登记制度 659 登记主管机关 137 登临检查权 683 登录 281 登入(总账) 590 等待条件完成的契约 287 等等 41 等额分期付款制 284 等额洗举 285.716 等候得到财产时 642 等候交叉询问 59 等级标志 355 等级范围 649 等级观念 706 等级会议 364 等级价格 119 等级检验 119 等级制度 101,364, 等级制组织 364 等价 284,286 等价补偿 475 等价交换 284,286, 293 等价交换原则 609 等价物 286,524 等价物的购买人 639 等价有偿 136 等价有偿原则 610 等距离外交 238 等距原则 609 诋毁(某人)无法定资

等于 155 等值 554

di

低度听审 491 低级地方法官 429 低级法官 429 低级法院 471 低级法院;初级法院 391 低级公诉人 429 低价股票 102 低价拍卖令 811 低价以求垄断性行为 596 低价值合同 471 低价住宅 271 低于票面价格 70 滴水权 266 狄奥多西法令集 271 狄龙回合 238 敌产 278 敌船装敌货原则 278 敌对的 28.42 敌对国 367 敌对集团 42 敌对状态 539 敌国船舶 278 敌国船只的扣留 367 敌国的非军事目标 517 敌国的非军事人员 517.516 敌国国籍 367 敌国国民 278 敌国货币 278 敌国货物 278 敌国间谍 278 敌国领土 278 敌国商船 278 敌军占领区 278 敌侨 35 敌侨法 35 敌视 68 嫡亲兄弟(姐妹) 822

格 378 诋毁(他人)名誉者 诋毁 220, 221, 244, 780.814 诋毁名誉 221 抵偿 135,351,475 抵偿关税率 135 抵偿结存 135 抵偿金 326 抵触 119, 148, 164. 241 抵触的规定 148 抵触审查程序 401 抵触宪法 241 抵户工资面包(或食 物) 777 抵抗 672 抵抗侵略 223 抵抗权利 682 抵赖 241 抵免(税等) 179 抵免税费 761 抵免所得税 761 抵免限额 464 抵税公债 760 抵消 174,512 抵消股权 174 抵消关税 174 抵消记入 204 抵消信贷 535 抵消债权 807 抵消账户 158 抵销 135,509,535, 710.737 抵销交易 535 抵销金额 40 抵销权 682,683 抵销债务 710 抵押(担保)法规 124

抵押(地产)贷款 468 抵押(或不动产抵押) 合同(契约) 575 抵押 108, 365, 369, 497,562,575,809

抵押保证 385 抵押背书 278

地产增值 72

抵押不动产 577,627 抵押贷款 125 抵押担保 795 抵押担保债务 216 抵押的回赎期 569 抵押的效力 272 抵押登记凭证 106 抵押登记税 497 抵押动产 577,627 抵押法 445 抵押方式 485 抵押放款 497 抵押负债 497 抵押供款 125 抵押合同 1,160, 365.497 抵押黄金 580 抵押价值 369 抵押借据 75 抵押借款 497 抵押品 124, 345, 359,562,702,773 抵押品变卖所得 620 抵押品的转让 782 抵押品价值 810 抵押凭据 562 抵押期 497,819 抵押期满拍卖 326 抵押契据 221,397, 497 抵押权 369,463,497 抵押权的设定 179 抵押权的实现 650 抵押权的消灭 305 抵押权的效力 815 抵押权的延期(指具 有一般的优先权) 590 抵押权人 369,497, 580 抵押权诉讼 369,497 抵押权证书 459 抵押人 345,498,580 抵押人权利 498 抵押事项 497 抵押诉讼 16 抵押所担保丰债的金

额 608 抵押条件 497 抵押条款 369,497 抵押十地決院 278 抵押物(品) 580 抵押物 345, 367. 524,525,703 抵押物登记 345 抵押效果 272 抵押协议 497 抵押有价证券 580 抵押债券 497 抵押债务 702 抵押债务者 215 抵押证明书 369 抵押证书 497 抵押资产 497,579 抵债 135 抵制 84,672,673 抵制服兵役的人 259 抵制 关税 174 抵制权 680 抵制诱惑 672 抵罪 68,69 底价 65, 324, 325, 806 地板 324 地产(权) 288 **地产 441.767** 地产保护人 631 地产产权 441 地产的物质;不动产 所有权范围 642 地产的指定继承权 664 地产法院 441 地产公司 440 地产管理人 308 地产经纪 440 地产买卖经纪人 440 地产评估 440 **地产契约 288** 地产权 441 地产商 440 地产收益 288,623 地产税 288 地产所有人 441

地产增值税 72 地段 440,470 地方 632,770 地方保护主义 658 地方长官(专员、厅 长、局长、处长、署 长等) 130 地方初审法院法官 地方的破产程序 500 地方法 469,658 地方法官 750 地方法规 469 地方法令 469 **地方法庭** 469 地方法院 175,469, 834 地方分权 216 地方分权政策 216, 469 地方各级人民代表大 会 469 地方各级人民法院 469 地方各级人民检察院 469 地方各级人民政府 469 地方工业 507 地方管辖范围 250 地方管辖权 469,657 地方国家机构 469 地方国家权力机关 469 地方国家行政机关 地方国营 732 地方国营企业 732 地方机关 469 地方检察长 469 地方检察官 112. 地方立法 469 地方立法机关 469 地方权力机关 469 地方权利 469

地方权限 469 地方事务 469 地方首席法官 654 地 方税 632 地方税范围 649 地方税和国家税 649 地方税收补助 649 地方司法官 427 地方武装团队 588 地方刑事法庭 176, 469 地方刑事法院 177 地方行政长官 399, 597,753 地方行政法 468 地方行政管理 468 地方行政机关 468。 469 地方性(的) 468,632 地方性決规 469 地方性规章 469 地方选区 469 地方议会 173 地方议员 173 地方议员的职位 173 地方银行 250 地方预审法官 292 地方预算 468 地方债券 500 地方政府 469 地方政府规章 690 地方政府机构 469 地方政权 469 地方政权机关地方当 局 469 地方重点保护野生动 物 823 地方主义 507,658 地方自治 366,469 地方自治法 469 地方自治机关 469, 543 地方自治政府 469 地方总督 621 地基权 681 地价 440,441 地价税 717,762

地界(地权上的用语) 91 地界 7,83,441,489 地界标记 470 地理因素与犯罪 350 地理证据 350 地面交通管制 357 地契 440,776 **地** 契摘要 487 地区 48.174,249 地区差价 237 地区代表制 351 地区单位 769 地区发展合作组织 657 地区法庭 250 地区法院办事外 250 地区封锁 65,657 地区管辖权 250,684 地区化 658 地区价差 658 地区检察官 249 地区居民保安联会 78 地区军事法庭 250 地区垄断 351 地区特惠税 658 地区委员会 48 地区限额 78 地区行政法规 657 地区行政管理 834 地区议会 250 地区园 578 地区政策 658 地区政府 250 地区专利 658 地区自治 657 地权 441,549,684 地上财产扣押之诉 581 地上建筑物 4 地上权 750 地上权的设定 179 地位 145, 224, 587, 729 地位平等 285,553 地位平等者 565

地位相等者的判决 地下经济(指非法涨 税的一种交易) 794 地下开采法 794 地下领土 769 地下期货交易 530 地下权 743 地下室 103 地下水资源 794 地下停车场 794 地役 709 地役权 265, 450, 594,596,709 地域管辖冲突 148 地域管辖缺陷 811 地域性原则 770 地政局 440 地址 20 地质勘探权 682 地主 441 地主所有制 441 地和 103,441,666, 668 地租、年金 345 地和剥削 301 帝王 277,495 帝制 57,495 递价 72 递减费率制度 760 递减累进税 238 递减提成 717 递减投票法 355 递降次序 233 递交国书 601 **娣解今 230** 递盘 532 递延的债务 223 递延费用 223 递延年金 223 递延资产 223 递增税 623 递增税率 623 第二承运人 700 第二次 214 第二次辩护状 700

者 - 道署名, 但版

第二次次次 662 582 第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第第	
第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、	第二次驳复被告 750 第二次财产抵押 828 第二次财产抵押 662
第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、	第二次答辩论点 582
第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、	第二次犯罪者 700
第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、	第二次警示 701
第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、	第二次拘捕 700
第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、	第二次请求权 682
第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、	第二次申诉答辩 667
第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、 第二、	第二次审判 700
第二抵债700 第二抵债700 第二大700 第二大700 第二大700 第二大700 第二大700 第二大700 第二二大700 第二二十八00 第二二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	第二次修正案 700
第二指读 700 第第二指读 701 第二方房副管 700 第二方房副管 200 第二方房副管 200 第二章 100 第二章 100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	第二次预选 691
第二方房本 700 第二方房本 7700 第二方房本 7700 第二方房本 7700 第二年 700 第二年 100 第二年 100 第二年 177 第二年 177 第二年 177 第二年 177 第二年 177 第二年 1829 第二年 1829 829 829 829 829 829 829 829 829 829	第二批押(权) 700
第二方房本 700 第二方房本 7700 第二方房本 7700 第二方房本 7700 第二年 700 第二年 100 第二年 100 第二年 177 第二年 177 第二年 177 第二年 177 第二年 177 第二年 1829 第二年 1829 829 829 829 829 829 829 829 829 829	界 _一 抵顶夯 /00
第二副本 787 第二副本 767 第二年 700 第二年 320,700 第二年 320,700 第二年 320,700 第二年 200 第二年 200 第二年 177 第二年 182 第二年 182 第二年 182 第二年 182 第二年 182 第二年 182 第二年 200 第二年 200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	尔───────────────────────────────────
第二副本 787 第二副本 767 第二年 700 第二年 320,700 第二年 320,700 第二年 320,700 第二年 200 第二年 200 第二年 177 第二年 182 第二年 182 第二年 182 第二年 182 第二年 182 第二年 182 第二年 200 第二年 200 200 200 200 200 200 200 200 200 200	第一房事子 700
第二审 320,700 第二审 320,700 第二审 案件 100 第二审 案件 619 第二审 电接院 177 第二审 电 177 第二审 电	第二副本 787
第二审 320,700 第二审 320,700 第二审 案件 100 第二审 案件 619 第二审 电接院 177 第二审 电 177 第二审 电	第二管置权 700
第二审 320,700 第二审 320,700 第二审 案件 100 第二审 案件 619 第二审 电接院 177 第二审 电 177 第二审 电	第二轮投票 700
第二审合议 基 裁 定 书 829 第二审 刑事 事	第二审 320,700
第二审合议 基 裁 定 书 829 第二审 刑事 事	第二审案件 100
第二审合议 基 裁 定 书 829 第二审 刑事 事	第二审程序 619
第二审民事裁定书 829 第二审刑事案件 200 第二审刑事 裁定书 829 第二审 刑 事 判 决 书 830 第二审 行 政 裁 定 书 829 第二审行 政 判 决 书 829 第二章 行 政 判 决 书 829 第二章 证据 485,701 第二章 经 数 200	第二审法院 177
829 第二审刑事案件 200 第二审刑事裁定书 829 第二审 一	第二申台以胜 126
第二审刑事案件 200 第二审刑事裁定书 829 第二审刑事判决书 830 第二审行政裁定书 829 第二审行政判决 829 第二手证据 485,701 第二受益人 157,700	中 八 甲 次 尹 秋 正 节
829 第二审刑事判决书 830 第二审行政裁定书 829 第二审行政判决书 829 第二手证据 485,701 第二受益人 157,700	第一审刑事安件 200
829 第二审刑事判决书 830 第二审行政裁定书 829 第二审行政判决书 829 第二手证据 485,701 第二受益人 157,700	第一审刑事兼行200
第二审刑事判决书 830 第二审行政裁定书 829 第二审行政判决书 829 第二手证据 485,701 第二受益人 157,700	829
830 第二审行政裁定书 829 第二审行政判决书 829 第二手证据 485,701 第二受益人 157,700 第二税率 700	
829 第二审行政判决书 829 第二手证据 485,701 第二受益人 157,700 第二税率 700	830
第二审行政判决书 829 第二手证据 485,701 第二受益人 157,700 第二受益 700	第二审行政裁定书
829 第二手证据 485,701 第二受益人 157,700 第二税 8 700	829
第二手证据 485,701 第二受益人 157,700 第二税率 700	
第二受益人 157,700 第二税率 700	
第一税率 700	
弗 - 悦华 (00	第二党益人 151.100
笠、順度継承人 262	第二批学(100
第二顺序继承人 363 第二现场 701 第二选择权 700 第二债务关系人 559	第一种场 701
第一选择权 700	第二选择权 700
第二债务关系人 559	第二债务关系人 559
第二主犯 607	第二主犯 607
第二作者(指国际上	第二作者(指国际上
第二主犯 607 第二作者(指国际上 多年版权实践·第	多年版权实践,第

二作者虽与主要作

权仅属主要优秀教 师) 491 第三产业 770 第三次驳复被告 750 第三次财产扣押令 581 第三次传票 581 第三次执行令 581 第三当事人 773 第三当事人的请求权 434 第三的 770 第三方 773 第三方代管转让协议 287 第三方干预 773 第三方解决 773 第三方利益 773 第三方责任 773 第三方责任保险 773 第三国(指非欧共同 体成员国) 773 第三国承运人 773 第三国货款 712 第三国倾销 773 第三人 773 第三人财产扣押程序 308 第三人参加诉讼 374 第三人的请求 773 第三人付款保证 358 第三人利益合同 773 第三人清偿 568 第三人权利 683 第三人诉讼中的被告 773 第三人行为 13 第三人引入诉讼 773 第三人诈欺破产罪 335 第三审法院 177 第三院 602 第三债务人 346,773 第三者保险 773

第三者担保债券 80

第三者利益 773

第三者权利 434 第三者提单 773 者条款 773 三者通知 773 三者托运人 773 第三者责任 773 第三者责任保险 773 第十八银行(长崎) 第一被告 321 第一宾夕法尼亚银行 (费城) 321 第 - 承运人 320,393 第一次大陆会议 321 第一次犯罪 321 第一次扣押 321 第一次联合抵制 606 第一次上诉 320 第一次审理开庭期 321 第一次选择权 321 第 -次重申 321 第一代理人 607 第一担保 795 第一档信贷部分贷款 第一档信贷份额 321 第一抵押 795 第一抵押债券 321 第一号罪犯 634 第一级监禁 321 第一级文件 320 第一继承人 321 第一联合银行(沙罗 特) 321 第一留置权 795 第 - 流的 79 第 - 轮投票 320 第一美洲银行(华盛 顿) 320 第一期分期付款 321 第一审 321 第一审案件 100 第 - 审裁定 690 第一审程序 619,620 第一审法院 176

第一审普通程序

321,543 第一审刑事案件 200 第一审刑事 裁定 书 829 第一审刑事判决书

830 第 -审刑事无罪判决 书 830

第一审刑事有罪判决 书 830

第一审行政裁定书 829

第一审行政判决书 829

第一受益人 320 第一顺序继承人 363

第一顺序继承适当继承人 744 第一根失保险 321

第一威斯康辛银行 (密尔沃基) 321

第一位的 607 第一位的作用 606

第一位责任 606 第一现场 607

第一限制背书人 321 第一主犯 607

缔结 143 缔结合同 738

缔结盟约 178 缔结 契约 上的 过失

205 缔结条约权 786

缔约承诺 552 缔约当事国 559 缔约地法 446 缔约方 83,536,537 缔约国 162,559,714 缔约国的联合行动

419 缔约目的 413 缔约能力 162 缔约权 592,593,786 缔约权限 137 缔约权序 83 缔造者 334

dian

颠倒黑白 492 颠覆 549 颠覆政府罪 197 癫痫病犯罪人 284 癫痫杀人犯 39 癫痫煽动罪 183 癫痫性精神隨碍 284 癫痫性人格障碍 284 癫痫性意识障碍 284 癫痫性智能障碍 284 典当 373,562,575 典当合同纠纷案 165 典当拍卖行 562 典当物 580 典当者 580 典当中 68 典礼官 265 典卖简约 552 曲契税 221 典型案件 789 典型抽样调查 725 典型调查 494 典型判例 789 典型示范 228 典押 562 典押合同(契约) 575 典狱官 207 典质权 682 典租合同1 典和制 1 点估计 582 点火 320 点数单据 759 电报(电传)确认书 147 电报确认书 94,147 电话窃听 765 电汇 94,765

电汇汇率 765

电汇售出 765

电力法 275

电汇买进汇率 765

电力警报器 275

电力设施保护条例 由流斑 275 电视广告 765 电信代理 765 电信当局 765 电信法 765 电刑 275 电椅 215 电子变色龙 275 电子函件 275 电子化银行经营 275 电子货币 275 电子监视法院 275 电子金融法 275 电子窃听装置 275 电子商务 275 电子商务法 265 申予商务交易平台 电子数据处理权 275 电子数据交换 271, 275 电子通讯 275 电子协议书 275 电子仪器提取指纹法 电子印件 275 电子照相证据 275 电子证据 275 佃户 766 佃农 766 垫舱物料 262 垫款 27 垫款许可证 377 奠基人 334

digo

调和 654 调换房屋类型 529 调剂节产量 660 调节的 661 调节税 21.661 调解 49,143,400.

485.654 湯解-仲裁(美国解 决争议的非诉讼方 式之 1 155 调解扣保人 9 调解的案件 185 调解和仲裁委员会 143 **調解机关 543 调解结果 676 调解纠纷 485** 调解权 592 调解人 9,143,485, 486,494 **调解书 485** 调解委员会 79,130 调解协议 654 调解者 485 调解争端 654 调解争端的法典 122 调情 324 **调取证据** 528 调停 9,485 调停的 185 调停国 185 调停争端 111 调战(划女) 221 **请**战 195 调用人员 701 凋整的 fis1 调整幅度 21 调整 [率 2] **调整价格 678** 獨整平价 21 调整税 170 调整者 ninl 调整政第 173 出顶 751 **吊索损险 687** 吊销驾驶执照 148 吊销律师执照 679 吊销许可证 671 吊销营业执照 95

湖家今 828 调拨定价 782 调拨价格 782 调查 292,699,671 调查:审理;宗教裁判 所 395 调查案件 413,716 调查案件事实 319 调查筆录 413 调查程序 395 调查法庭 787 调查官 395 调查陪审团 395 调查前会议 596 调查取证 413 调查取证计划 244 调查取证手段 244 **调查权 395** 调查确实 50 **调查人** 644 调查庭 598,787 调查通知 395 调查团 130 调查委员会 79,130 调查小组 553 调查性讯问 413 调查讯问式审理 395 调查证据 413,751

die

跌价风险 687 跌落 652 迭任陪审团 553

ding

顶替的 749 订正 6 的 合同 20 订舱单 71 订舱单 71 订船单 71 订船单 541 订购 540,576 订购合同 541

订购货物 353 订合同(契约)的自愿 原则 613 订婚 72,280 订婚约束 596 订货采购 161 订货代理人 385 订货单 385、418、 540.541 订货付现 101 订货合同 159,385 订货会 147.542 订货价格 541 订货确认书 147 订货数量 541,642 订立 143,474,632 订立合同 143,178, 281 订立合同人 178 订立盟约者 178 订立契约能力 96 订立契约资格 96 订立制度者 757 订约 64.158,625 订约承办人员 163 订约承运人 162 订约的另一方当事人 订约能力 96 订约前的谈判 595 订约前谈判中弄虚作 假 310 订约人 162 订约授权 158 订约双方当事人 162 订约者 625 订约资格 5n 江载期限 心 定案 217,316 定案不再理 514 定案权 56 定案证据 291 定程租船 787 定额 645,649 定额报价 78 定额抵押法 121

定额地 341

定额罚款 323 定额罚款制度 323 定额分配法 646 定额税 646 定额税率 646 定额移民 646 定额再保险 646 定购 649 定价 605,709 定价法规 605 定价方法 606 定价偏低 794 定价统一政策 536 定界线 227 定金 49.230.265, 360,361,393 定金、保证金 265 定金单 76 定居的 672 定类 119 定量供应 649 定率税 323 定论 317.811 定期 53,224,660 定期保险 323,659, 767,775 定期保险单 768,775 定期保证 464 定期偿还 478 定期偿还的期票 775 定期偿还的债务 775 定期成本核算制 768 定期储蓄存款 323 定期船体保险 775 定期存款 323,767, 775 定期存款单 774 定期存款账户 775 定期贷款 767,775 定期贷款协议 767 定期担保贷款 702 定期担保放款 775 定期的 768 定期抵押 767 定期抵押贷款 323, 定期地役权 266

定期订费 768 定期付款 261,562, 563,564,660 定期付款抵押 700 定期付款汇票 774 定期给付的赠与 659 定期购买费 569 定期股票 768 定期合同 323,767, 768 定期汇票 211,568. 定期检查 209,569, 定期交货 227,323, 定期交易证券期货交 易 774 定期刊物 569 定期民航班机 29 定期内部审计 660 定期年金 41,104 定期票据 212,323 定期契约 767 定期人寿保险 767 定期审计 569,659 定期贴现 775 定期宣判 560 定期债券 767 定期支付的汇票 71 定期中期审议 659 定期装运 775 定期租船合同 771 定期租船契约 774 定期租借(权) 569 定期租用 766 定人继承 710 定日欠款 564 定日支付的汇票 74 定式合同 20 定限报价合同 465 定向销售 323 定向政策 583 定性 108 定义条款 224 定值保险 810 定罪 144.169,203,

diu

丢弃 241 丢失风险 687 丢失枪支罪 202

dong

东道国 367 东道国税务补偿 367 东非共同市场 266 东南非洲特惠贸易区 东印度公司 266 冬季开庭的巡回法院 823 董事 240,753 董事长 107,110,240 董事会 79,149,240 董事会成员 79 董事会议 486 动产 37, 112, 273, 336.353.494.498. 573,626,670,773 动产担保 498 动产的可分割性 557 动产抵押(权) 109 动产抵押 497 动产抵押放款 498 动产抵押据 75 动产抵押据法例 75 动产抵押契据 74 动产分割 559

动产公告制度 756 动产继承 393 动产继承税 450 动产留置权 109 动产契约 572 动产权 572,683 动产税 498,572 动产随人(动产遵循 所有人住所地法)。 494 动产所有权纠纷案 动产无场所。573 动产信托 498 动产遗赠 71 动产占有恢复之诉 17 动产质押权 579 动产重置所得税 382,572 动机 102 动机何在 645 动力条件说 264 动力学犯罪说 203 动制, 250,805 动态经济学 268 动摇 325 动议 498,549,627 动议次序 541 动员 494,494 动员今 494 动辄就…的 333 动植物检疫 643 动植物检疫部门 41 动植物检疫机关 41 动植物检疫人员伪造 检疫结果罪 183 冻结 338,774 冻结财产 338 冻结存款 78 冻结货币 78 冻结投票 78 冻结账户 78 冻结账目 340 冻结资本 340 冻结资产 340 冻结资金 78,340

恫和性的论证 48 恫吓 773 洞察力 241 洞悉 241

兜售毒品 260

斗争 148,156 逗留 157,720

斗殴罪 30

斗型纹 822

dou

逗留时间 463 du 督促程序 620 毒窟 260 毒品 260 毒品调查局 502 毒品犯罪 260 毒品管制 165 毒品滥用 260 盡品零售商 260 毒品依赖 260 毒品走私 260 毒气战 819 毒杀 366 **畫树**之果原则 340 毒物 62 毒物鉴定 370 春瘾 260 独裁 57,237 独裁的 57 独裁者 57,237 独裁政治 57,496 独裁主义 55 独创性 546 独创性条件 669 独断的 594 独家承运契约 294 神家代理 294 独家代理权 720 独家代理商 294 独家代理销售协议

294 独家代理协议 294 独家购买代理人 294 独家交易权利 294 **独家经销 294** 独家经销权 294 独家经营协议 295 独家生产许可证 294 种家销售契约 294 **独家销售权 294** 独立 707 种立保证 385 独立财产 386 独立测量者 386 独立承包合同 496 独立承包人 385 独立承包商 385 独立承担民事责任 386 独立承揽人 385 独立单元 707 独立的 234.716 独立的陈述 707 独立的合法权利主张 704 独立的合法诉讼请求 独立的经济实体 385 独立的普通法请求 704 独立的行政措施 385 独立的行政法规 385 独立订约人 385 独立公司 628 独立管理机构 386 独立管制委员会 386 独立管制组织 386 独立规定 386 独立核算 385 独立核算单位 385 独立或分离原则 610 独立监督员 386 独立检验证明书 385 独立教唆犯 386 独立介人因素 386 独立竞争原则 608

独立命令 707

独立判决 386 独立取证原则 386 独立权 681 独立权利 386 独立审理机关 544 独立审判 385 独立审判权 385 独立实体概念 707 独立司法权 386 独立司法制度 386 独立宪法 385 独立验尸官 386 独立意见 707 独立约定 386 独立允诺 386 独立战争 818 独立证据 385 独立之债 386 独立自主权 681 独联体 133 独门独户 716 独任法官 388 独任审理法官 776 独任制 756 独任治安官 720 独任仲裁员 720 独生子女 243 独 无二的继承人 716 独占 496 独占价格 496 独占权 496 独占使用 295 独占专利权 294 独资 388 独资公司 171 独资经营 721 独资企业 720,721, 811 读职 534 **渎**圣罪 692 渎职 232, 476, 492, 493,623 渎职犯罪案件 100 渎职破产罪 185

492,531 赌博 72,345,818 赌博案 345 赌博合同(射幸合同) 159 赌博合同 35 赌博者 35 赌场 72 赌金 492 赌金保管人 727 赌款 216 赌徒 72,345 赌注 71,818 杜马(俄罗斯经选举 产生的立法机关) 对(个人)财产的(正 262 杜撰的 314

duan

短量险 687 短期关押后处的缓刑 713 短期国际拆借市场 94 短期国库券 76.785 短期合伙 419 短期价格 713 短期价格协议 713 短期价值 713 短期借款 83,766 短期经济活动 267 短期经济政策 713 短期票据 75 短期投资 766 短期徒刑(监禁) 377 短期效应 713 短期协定 551 短期信贷综合担保 140 短期行为 713 短期性倾销 713 短期延迟法案通过权 592 短期债券 207.324, 645

713 短缺 6:16,713 短信 112 短刑犯 203 短重险 687 段 554 断定 51.143.331 断交 711 断然的抗辩 567 断头台 696 断言 36,58,625,631

dui

当)防卫(权) 222 对(个人)住所的防卫 (权) 222 对(某人)起诉 86 对(陪审团)裁断的质 疑 374 对…不利 776 对…不再信任 241 对…从轻处理 459 对…发出传票 708 对…负责 68 对…提出抗议 281 对…提起公诉 628 对…投标 767 对…有影响 69 对···作错误解释 639 对…作判决 560 对保释的异议 292 对保险单(披露程序) 的限制 398 对被告不利的判决

对被告的个人送达 对被告的人身控制

123

574 对被告的实际权力 对被告抗辩的答辩

662 渎 职 罪 185, 191, 短期资金清偿能力 对被告行使管辖正当

对货物的瑕疵作出补

救 664

性 628 对比分析 135 对别人土地的使用权 对驳回专利申请决定 的复审 656 对不当致死的控告 对不及时诉讼的判决 424 对财产的查封、扣押、 冻结 699,703 对财产的管辖权 432 对财产的可保利益 398 对裁决提出异议 107,631 对策 174 对称预期 753 对承认的质疑 374 对冲基金 363 对冲买卖 363 对出售货物享有的物 权 650 对船东(或租船者)的 诉讼 298 对船货的留置权 463 对待给付 174 对担任职务的权利或 资格的质疑 374 对到庭的证人(或陪 审员)预先所作的 询问 292 对等 554 对等代表协议 653 对等抵消 286 对等股权 174 对等价格 555 对等权利 681 对等原则 611,653 对第三人的责任 461 对第三者保险 773 对法定利益或要求无 影响 694 对法律的影响 711 对法人的监督 747 对反驳的再反驳 785

对犯罪事实的承认 对技术改讲与发展的 384 限制 675 对方 556 对价 150 对方带有新事实的答 对价不充分 397 对价不相当 380 辩 539 对方当事人 28,539, 对价法则 444 对价可以是未付的和 已付的,但不能是 对方的权利请求之诉 28 讨时的。150 对方的证人和证据 对价无效 309 对精神状态问题的隔 对方律师 539 离审讯 695 对方请求 539 对精神状态问题的预 对方所有权之诉 28 审 695 对妨害民事诉讼的强 对拒绝付款的追索权 制措施 123 654 对妨害刑事诉讼的强 对开信用证 653 制措施 123 对开信用证易货 653 对妨害行政诉讼的强 对抗(手段) 174 制措施 123 对抗 119, 148, 174, 对非法或不道德的对 672,673 对抗措施 173 价不能诉诸履行 对抗的 164 对根据的严重分歧 对抗第三人 815 对抗关税 174 对公平答辩人不得处 对抗全世界 30 以罚金的禁令 69 对抗式法庭审判程序 对公共官员的弹劾 28 374 对抗式证据 28 对公正审判所需的主 对抗特定人 30 体合并 419 对抗性的 42 对管辖权的管辖权 对抗性矛盾 42 对抗性证据 174 432 对管辖权提出的异议 对抗一般人 30 对抗债索回之诉 对归还财产判决的执 144,170 行令 828 对抗证据 174 对合同(契约)之债的 对抗制 28 **违约责任 793** 对抗制的诉讼程序 对合同纠纷的管理 28 对空中劫持的管辖权 431 对合同诉讼请求的行 431 使管辖 431 对口判例 100 对毁损租赁财产的责 对累犯的法律规定 问 374 128

对理由的质问 374

对立 67,539

监督 68

对人判决 379

对人请求权 379

对人权 417、429、 对他人财产上的权利 对民事案件外理讨程 中的所有阶段之事 433,572,680 429 项(处理)管辖权 对人身的侵犯行为 对他人土地拥有使用 432 786 权的人 133 对人身或健康有不治 对某人起诉 86,449 对条款的广义解释 对某人提出控告 或难治的伤害 384 87 316,597 对人身权之诉与当事 对同意者不构成侵害 人共存亡 16 对某人提起控诉 86 816 对某一证据的怀疑 对人诉讼 16,379, 对土地课以重税 449 377 786 对外偿付能力 305 对内负责 402 对人选择权 225 对外储备 305 对内行政法规 402 对审理的事实有影响 对外代表权 305 对内政策 256 的证据 483 对外短期负债 305 对内主权 403 对生命的可保利益 对外负债 304 对内最高权 403 398 对外国船舶的民事管 对世权 429.680 辖权 116 对女子的终身监护 789 对事的管辖权 432 对外国人(权利)的认 对偶婚 175 对事管辖 432 可 27 对外加工装配合同 对偶家庭 175 对事实的声明 58 对陪审团的指示 433 对是非曲直进行争议 161 对陪审团施加影响 对外借款 305 对话用法律的裁决 438 对外经济合作 268 对汽车驾驶员违反交 对外经济政策 327 通规则的传票 781 对适用法律的合法性 对外开放 537,538 对起诉书的答辩 579 进行监督 747 对外开放口岸 538 对书面文契的实际扣 对前手背书的相保 对外开放政策 537。 359 留 575 583 对外联系 155 对敲、双向期权 737 对双方证据的权衡、 对权利的侵犯 277 对照 61 对外贸易 305,329 对权利的占有 588 对谁有利 644 对外贸易促进 625 对权利的占有收益 对外贸易额 810 对司法机关的监督 280 747 对外贸易法律 329 对外贸易工作 329 对全体当事人均有约 对诉讼标的的利害关 東力 76 对外贸易经营范围 系 400 对人的 379 对诉讼当事人双方的 698 对人的判决 424 传票 400 对外贸易垄断 496 对人管辖 432 对诉讼的非法资助 对外贸易商品 329 对人管辖权 379,431 474 对外贸易收入 677 对人管辖权的行使 对诉讼外债务人财产 对外贸易税则 760 的扣押 327 对外贸易政策 329 对人和对物管辖权 对诉讼一方的人格、 对外贸易秩序 329, 432 名誉等作证的证人 541 对人捐税 572 108 对外贸易秩序法律制 对人民负责,受人民 对损失的补偿 535 度 455

对损失负责 68,673

对损失所负责任 461

对所有权之担保 819

对外清偿能力 305

对外行政法规 304

对外顺差 305

对外政策 329 对外支付平衡 61 对外自决权 305 对外最高权 305 对下国禁令案 624 对未成年人的合法监 护 452

对未适婚人的监护 789

对物的管辖权 432 对物的判决 424 对物的用益权 807 对物的占有 588 对物地役权 650 对物管辖权 431 对物判决 380 对物权 380.433.680 对物诉讼 16,380, 650

对物诉讼制度 16 对物之诉 661 对席判决 70 对下级法院的监督管

对物诉讼程序 620

辖权 432 对相同的事理适用相 同的法律。265

对象不能犯 524 对销供款 60

对销账户 158

对讯问的抗辩 229 对言论自由的压制 345

对一案件的陈述 601 对依据的尖锐分歧

对遗嘱的确认 11

对已婚妇女的侵权利 为 777

对已婚妇女在法律上 无民事能力的简称 179

对应请求 172 对应物 174

对有效性提出的异议

济 664

对于货物不符合同规 定的法律救济 664

对于诉讼 379

对干证识交货的法律 救济 664

对于一切追索金钱的 判决不牛效者 424 对预算加以平衡 61

对在诉讼所在地州无 住所地者行使管辖

权 431 对责任的可保利益 398

对债务人的扣押工资 兑现 100,277,655 今 346

对债务人扣发工资 818

对照 148

对这些注释有异议 521 对争议点的接受8

对争议事实的裁决 319

XT UF 148

对证据提出异议 229 对证人的质疑 374 对证人施加压力 123

对政府的明示承认

对政府的默示承认 758

对政治可疑分子的调 査 823 对枝节问题进行诡辩

对质 148,174 对质权 680

对中间令的强制服从 今状 828 对仲裁裁决的质疑

374 对主人不在住所地行

使管辖 431 对自己生产的产品享

有所有权的人 265

对于不付款的法律救 对自认资源的永久主 权 570

对自有财产上的权利 429

对罪犯的处理 247

对罪犯的教育改造

对罪犯的考核评审

对罪犯的劳动改造 656

兑换 168 兑换率 168 兑换期票 74 兑换商 495

dun

吨税 777 吨税单 777 吨位税 777 趸货 92 趸买 92,705 囤积 92 囤积居奇的 280 囤积居奇者 659 囤积再售 659 钝器伤 79 遁词 645

duo

多边保证 499 多边承诺 499 多边的 581 多边合同 499 多边贸易谈判 499 多边贸易谈判回合 688 多边清算 499 多边条约 499,581 多边投资担保机构 499 多边投资协定 499 多边投资协议 499

多边协商 499

多边协议 498 多边协约 499 多层次传销 640 多层次销售方法。1 多层决策 199 多产作家 78.7 多次违约 部7 名次作家 667 多党合作与政治协商 制度 755 多党合作制 755 多党选举 199 多党制 199 多地区诉讼合议庭 427 多地区诉讼司法小组 427 多方当事人参加的诉 多方当事人合并的诉 次 419 多方当事人之债 499 多方国际法律行为 499 多付 293,548 多个诉讼 499 多国公司 499 多国河流 499 多国经济组织 499 多国企业 499 多哈发展议程 255 **多级洗举** 499 多结案的法官 622 多久 646 多劳多得 497 多劳多得原则 610 多民族国家 499 多名选区制 356 多配偶的人 585 多配偶论者 585 多人(或多方)参加的 集体发起 557 多式联运代理人 334 多式联运单据或联合 运输单据 127 多式联运经营人 499 多式联运经营人的责

仟 674 名式联运提单 499 多数 474.581 多数被告(连带债务 581 多数表决 217 多数裁定原则 474 **多数裁决** 474 多数代表制 474,755 多数当选制 474 多数股权 474 多数规则 474 多数决定 217 多数决议 474,673 多数判决(定案)制 多数票 474 多数票决 474 多数人之债 527 多数选举制 274 多数冼区制 499 多数一致意见 474 多数意见 581 多数债权人 581 多数之债 527 多数主义派 474 **老头 89** 多头交易 89 多头领导 548 名头市场 89 多退少补 657 多行业联合企业 149 多行业企业合并 149 多行业企业联合 149 多余的 746 多元论 581 多元制 581 多远 646 多种方式联运全程 282 多种工业联合企业 149 多种价值性决策 499 多种经济 250 多种经济成分 250, 499 多种经济成分并存

多种经济形式 250 多种经营形式 499 多种所有制经济 271 多种所有制形式 多种形式的联合经营 多种族选举 499 多重销货税 781 多重陈述或答辩 262 多重決制 581 多重国籍 581 多重侵权行为的人 499 多重人格 199 名自由度 499 夺回 652,671 夺取政权 828 躲藏处 361 隋落 235 堕落的人 573 堕胎(罪) 111,325 贿胎 492 **堕胎的 624** 殖胎罪 624 e 讹语 813

讹诈的语言 813 批许罪 186 额定保证金 170 额定公债 81 额定股份资本 515 额定税金 649 额度高低变化的贷款 额外保费 19 额外保险费 306 额外补偿 306 额外补偿金 82 额外补贴 570 额外酬劳 599 额外的 746 额外费用 8,306,599 额外风险 306

二级市场交易 701

级 主犯 607

二轮当选制 258

二亩 786 二审出庭 175

轮多数选举制 258

审出庭水平 175

一亩改判率 648

二审上诉法院 321

1审收案数 523

二审行政案件 22

二元论 261 二元论者 261

二重反致 258

发案地 577

发案率 648

发案起草人 443

发挥司法机关的职能

发回重审 241,643.

作用 351

二元君主立宪制 260 二元君主制 261

fa

二审发回重审案件

额外股息 306 额外利润 599 额外权利 20 额外收益 599 额外税收 306,745 额外诉讼 19 额外诉讼费用 656 额外损害赔偿 790 额外投资 19 额外运费 60 额外折扣 306 额外主张 19 额外和金 436 扼杀 429,737 扼杀自由 462 **恶霸 89** 恶法 264,291 恶法的制定 264 恶法亦法论 291 恶果 291 恶化 31 恶劣的 814 恶劣的自然条件 332 恶邻政策 60 恶念 476 恶势力 813 恶讼 361 恶味险 686 恶习 291,813 恶信 476 川. 童 833 恶行 476,564,814, 830 恶件案件 53 217 恶性犯罪 474,813 恶性竞争 209 恶性通货膨胀 648 恶性循环 813 恶意 60, 255, 371, 475,476 恶意串诵 476 恶意动机 476 恶意诽谤 476 恶意干涉 495

恶意控告 476

序 476

恶意滥用民事诉讼程

恶意滥用诉讼程序 二级市场 701

476 恶意破坏(他人)财产 罪 476 恶意欺诈 255 恶意杀害 476 恶意伤害 823 **恶意诉讼 812** 恶意损害 476 恶意损害条款 476 恶意损毁财物罪 476 恶意通谋 335 恶意行为 476 恶意占有 245 恶意占有人 366 恶意中伤者 696 恶有恶报 291 恶债 529 恶债不予继承 529 遏制 155,206 遏制政策 156 遏制政策 583

en

二级谋杀 700

二级识别 701

恩惠 83 恩准 688

发包人 160 发表 226,250,774 发表不正当或错误的 言论者 811 er 发表权 685 发表言论权 685 儿童收养法 27 发表意见自由 337 而不帮助行骗的人。 发布命令 417 发出传票 417 耳闻证人 265 发出逮捕令 417 二百海里海洋权 834 发出订价 576 - 次复议 678 发出指示 417 二次能源 701 发达的市场经济国家 二次审查学说 701 236 二的 260 发达缔约方 236 二等 700 发达国家 236 二等留置权 700 发达国家成员 236 二级保护野生动物 发还令 828 823 发还下级法院 664 二级抵押市场 701 发挥 86

664 发货 151,333 **货货单 415** 发货地 586 发货人 151,712 发货人确定重量 821 发货通知 246,522 发货通知书 151 发货样品 713 发货证明 626 发价 532 发价人 533 发酵险 687 发霉险 687 发明权 681,686 发明人证书 104 发明专利 561 发盘 532 发票 415,652 发票 75,76 发票法 445 发票价值 415 发票贴现 415 发起人的股份 625 发起人股 334 发起书 629 发生法律效力 70. 128 发生法律效力的裁定 21.690 发生法律效力的判决 706 发生火警 547 发生效力的事实 539 发誓 580,752,758 发誓放弃 274 发誓否认 333 发誓控诉某人犯罪 752 发誓抛弃 333 发誓证明(他人言论 为确实)者 124 发送 246 发送的 334 发送人 706 发送时间 775 发伪誓 333

发文机关 254 发现 234,243,319 发现的瑕疵 243 发现权 681 发现物: 无主埋藏物 413 发现新事实 513 发现遗失物 319 发现证书 105 发信人 706 发行低于面值的股票 417 发行额 417 发行价格 417 发行权 681 发行市场 606 发行税 417 发行银行 63,417 发行银行:开证行 417 发行债券 417 发言权 324,685,696 发言人 624,726 发言主义 254 发扬 625 发运 246,712 发运单 246 发运价格 712 发展风险 236 发展和国际经济合作 236 发展权 681 发展税 236 发展与工业产权有关 的合作常设规划署 570 发展中成员国成员 发展中的缔约方 459 发展中国家 236 发展中国家中最不发 达国家 450 发展中市场经济国家 236 发战争财者 818 伐木权 774 罚不当罪 637,638, 法的内容 157

796 罚金 319,330,331, 498.581 罚金缓刑制 146 罚金诉讼 565 罚金刑 565 罚金刑执行犹豫制 146 罚款 273、318、319、 330.376 **罰款保**函 565 罚款保证书 565 罚款处分 495 罚款决定 217 罚款人 124 罚款文据 565 罚薪 330 罚役 638 罚则 565 法 443 法案 12,74,75,76. 628 法案草案 259 法案委员会 76 法案用语 76 法案 F本 545 **法案**撰拟人 452 法宝财产清算人 534 法宝债务 734 法不溯既往 522 法场 295 法担汇据 80 法的调整职能 661 法的定义 224 法的分类 119,252 法的概念 142 法的规范作用 519 法的国内渊源 500 法的基本渊源 66 法的继承 743 法的精神 726 法的可预测性 330 法的类型 789 法的理论渊源 771 法的历史渊源 365 法的连续性 158,452

法的起源 544 法定的公告 635 法定解释 734 法的社会作用 719 法定的或法院判决的 法定救济手段 735 法的牛效 539 法定举证责任 451 担保 454 法的时间效力 775 法定的结婚隨碍 374 决定可能性与事实不 法的实现 650 法定的谨慎 477 能犯 454 法的特征 108 法定的审计责任 734 法定劳务 734 法的文件渊源 255 決定抵押 363,454 決定利息 453 法的现象 454 法定地役(权) 455 法定利益 453 法的现象学 574 法定地址 451 法定量刑情节 457 法的相对独立性 663 法定多数 669,734 法定留置权 415,453 法的消亡 824 法定罚金 734 法定垄断 454 法的效力 326,452 法定法人 734 法定年度 456 法的要素 275 決定犯 734 法定年龄 447,451 法的意识 452 法定犯罪 734 法定年龄限制 2 法的作用 687 法定费用 452 法定平价 534 法典 122, 171, 451, 法定扶养 453 法定评税人 451 734 決定抚养费 451 法定期间 457,600, 法典编纂 123 法定复决投票 735 734 法定公债 81 法定期限 456 法典编纂法规 123 法典诉辩管辖 123 法定股本 56 法定契据 452 法典诉讼程序 123 法定关税税率 735 法定起诉程序 454 法定 534.734 法定管理 206 法定起诉期限 454, 法定贬值 534 法定管辖 453 456 法定合同 326 法定补偿 451 法定强奸罪 735 法定不转移财产占有 法定候补人 456 法定清算 427,453 法定货币 323,448. 法定权力 454,734 权的担保 453 452,456 法定财产管理人 451 法定权利 455,680, 法定场合 452 決定基金 455 734.735 法定成年年龄 451 法定季度结帐日 767 法定权限 465,534, 法定成年人的年龄 法定继承 363,393, 734 508,735 法定权益 453 法定程式 721 法定继承权 326,363 法定计与 106 法定程序 454,600 法定继承人 326,363 法定人数 645 法定尺寸 660 法定价 492 法定日 46 法定储备金(要件) 法定价格 454,492, 法定日期 237,238, 455 534 448,456 法定储备金 455 決定假期 534 法定赡养费 453 法定身份 451 法定处罚 734 法定假日 734 法定监督 600,747 法定存款准备金 671 法定审查 600 法定代表人 455,735 法定监护 789 法定审理期限 454, 法定代理 451,734 法定监护人 359 法定代理机构 451 法定监护之下或当事 法定时间 456 法定代理人 451,734 人控制下的人员 法定时效 453,734, 法定担保 455,734 法定的 447, 450, 法定兼并 734 法定视察 735 600,734 法定手续 600 法定检查 734

法定检验 600

法定受托人 534

法定的出质契约 576

法定授权 451 法定税率 505,735 法定税则 735 法定诉讼程序 261, 454 法定诉讼权利 453, 455 法定损害 210 法定损害赔偿额 448 法定所有权 456 法定特留份 587 法定条件 448,451 決定条款 177 法定条例 735 法定条文 735 法定土地负担 451 法定违约金 453 法定限额的债务 216 法定限制 453,735 法定效力 734 法定信托 154 決定刑 457,735 法定刑的最低期 491 法定刑罚 600,735 法定刑期 455 法定形式 453 法定休息日 534 法定宣誓 734 法定延迟 452 決定义务 448,452, 454.734 法定应继份 458 法定原因 451 法定责任 734 法定责任险 453 法定债务 527 法定债务差额 452 法定债务的相互关系 617 法定债务限额 452, 734 法定占有 117 法定占有的可能性 698 **法定证据 452** 法官的 425 法定证据制度 755 法官的;法院的 429

決定支付期 456,768

法定职务行为 14 法定职责 448,452, 734 法定质量标准 534 法定住所 256, 452, 455,734 法定转让 734 法定追溯期 775 法定准备金 448,669 法定准备金率 455 法定准则 458 法定资本 56 法定资产 451 法定资格 455 法定孳息 340,453 法定租贷 735 法定租金 52 法定最低工资 454 法定最低利率 534 法定最高限额 453 法定最高刑为死刑的 重罪 97 法定罪行 734 法官(或审判员)的职 权(任期或地位) 424 法官(由指高等法院 法官);法官的审判 权 431 法官(制定)法 423 法官 70, 175, 422. 427,581 法官备忘录 70 法官笔录 423 法官不应受诱惑。 423 法官裁决法律问题, 陪审团认定事实。 法官传票 423,424 法官创制的诉讼资格 规则 423 法官单独审理证据 625

法官的等级 648

法官的地位 734 法官的个性 573 法官的固定分工制度 法官的级别 355 法官的判断 423 法官的判决陈词 423 法官的评价 423 法官的权力范围 304 法官的任期(职位或 职能) 434 法官的审判实践就是 在解释法律。595 法官的试用 423 法官的退休制度 676 法官的宣誓 423 法官的职权主义 253 法官的职责 527,556 法官的自由裁量权 244,423,426 法官独立 385 法官对陪审团的指令 433 法官发布的命令 423 法官法 429,445 法官法案 424 法官服 428 法官阁下 501,833 法官给予陪审团的指 水 423 法官管辖区域 770 法官规则(指指导警 察询问犯罪嫌疑人 或受到犯罪指挥者 的规则。) 423 法官和律师 70 法官会议 173 法官豁免权 427 法官考评委员会 131 法官立法 475

法官秘密评论室 107

法官判决的附带意见

法官全体会议的判决

法官前侧处 711

法官权利 686

580

法今和告示集 271

法律(律师)业务 454

法今限制 734

法官身份的:公正的: 明斯的:批评的 425 法官审理 70 法官审判时表示的意 见 426 法官室 107,423 法官私室 95 法官通晓法律 417 法官委员会 434 法官席 62,70,787 法官席前例处磋商 714 法官心证 423 法官询问罪犯是否有 不服判罪理由陈述 95 法官意见 237 法官意见不一致的法 院 251 法官意见书 539 法官应当始终考虑公 平原则。1 法官应当始终注意公 平。422 法官与陪审团互动 423 法官与陪审团争议 423 法官与陪审员磋商 714 法官在判决前的评议 424 法官在自己的案件中 不得当证人。1 法官在自己受理的案 件中不得当证人。 422 法官浩法(原则) 423 法官制度 755 法官制服 286 法官酌处的罚金 319 法规 277,443,457。 689 法规编纂 123 法规草案 259 法规的合宪性 153

法规的解释 411 法规的意义 707 法规的引用 113 法规的注释 41 法规汇编 172 法规汇编委员会 129 法规开始实施 128 法规类推 40 法规体系 80 法规条款 119 法规条文 49 法规在涉及或大或小 的问题上 213 法规正文 639 法国大革命 339 法国法 339 法国民法典 122 法国外交部 641 法国外交政策 641 法国宪法 339 法国行政法院 149 法纪 443 法纪监督 747 法纪检察 621,629 法纪检察庭 629 法家 456 法警 61, 102, 175, 178,428 法警警长 110 法警职权范围 61 法科学 697 法科学检验 330 法科学生的四年课程 641 法兰西共同体 339 決郎区 335 法老 574 法理 610 法理学 433,574,697 法理学的学派 697 法理学家 433 法例 277 法令 12.15.52,220, 443,448,457,540,

542,671,734

法令大全 171

法令的引用 113

法律 443,460,734 法律:权利 417 法律、法规 448 法律、法规、规章 448 法律、法规授权的组 织 543 法律安排中的相继转 枣 708 法律案件 99,443 法律百科全书 452 法律帮助受骗的人 217 法律保护 454 法律保护之外的 306 法律保障措施 455 法律报告 447 法律备忘录 453 法律本地化 469 法律编纂 123 法律编纂者 123 法律辩护 451 **法律标准 455** 法律补偿 455 法律补充渊源 742 法律补救 455 法律补遗 456 法律不计较琐事。 法律不能(指标的不 具有交易性) 376 法律部门 84,443, 452 法律裁决 447,455 法律参并 383 法律操作知识 593 法律草案 259,457 法律产生于事实 法律阐释 154 法律陈述错误 383 法律冲突 148 法律处所 455 法律传统 780 法律词句的引申含义

法律措施 453 法律错误 493 法律大全 172 法律代理人 443 法律相保 460 法律的 516 法律的本体论 454 法律的本土化和改写 469 法律的本质 287 法律的不确定性 792 法律的部分 453 法律的创造物 281 法律的废除 4 法律的废止 4 法律的公共秩序论 法律的规范性 519 法律的合宪性 447 法律的技术成分 764 法律的继承 743 法律的经济分析体系 法律的经济学理论 270 法律的局限性 453 法律的可预测性 596 法律的理想成分 370 法律的灵活性 324 法律的普遍件 790 法律的欠缺 452 法律的权威 56 法律的确定性 104, 451 法律的确认 370 法律的确认性部分 法律的认可 695 法律的社会化 720 法律的失效 234,441 法律的实施 21,443 法律的适用 45 法律的通讨 27 法律的统一 797 法律的统一性 798,

法律的推定 603 法律的推理 40 法律的完整性 399 法律的文字不容违背 法律的误用 492 法律的消亡 305 法律的效果(即执行) 340 法律的效力范围 326 法律的效力形式 326 法律的效力在于执 行。430 法律的协调 361 法律的性质 508 法律的修改 37 法律的选择 112 法律的严格性 686 法律的沿革 291 法律的演讲 291 法律的 - 般性 790 法律的硬件 686 法律的预测说 596 法律的原理 612 法律的直接采纳 383 法律的制裁 695 法律的属此原则 612 法律的属人原则 612 法律的追溯力 677 法律地位 430,455, 法律地位平等 284 法律调查 453 法律调节中的序贯手 段 708 法律定义 452 法律对人的效力 572 法律法规的解释 411 法律方法 451 法律方法学 454 法律附则 456 法律赋予的权力 56 法律改革 447 法律改革委员会 447 法律概念 451 法律格言 87.453 法律根据 334,451

法律 [作(美国法学 界的法律功能论) 447 法律工作者 173,454 法律顾问 28,173, 426.447.451.452 法律顾问外 451 法律关系 454,455 法律关系的运行 620 法律关系客体 524 法律关系确认之诉 16 法律关系卡体 740 法律管辖 431,458 法律管制 735 法律规避 290 法律规程 690 法律规定 454,633, 669 法律规定的措施 485 法律规定的期限 775 法律规范 454,455, 法律规范的逻辑结构 470 法律规则 455,689 法律规则体系 755 法律过程 454 法律含义 374.714 法律含义:法律意图 法律和教育中心 103 法律和政令 443 法律和秩序 443 法律后果 452,455 法律或合同并无另外 规定时 380 法律机构 453 法律机制 453 法律技术 764 法律价值 810 法律假设 429 法律监督 452,456, 746 法律监督机关 456, 法律检查 451

法律 建设的 正规 化 法律建议 581,628 法律鉴定事务 533 法律教育委员会 173 法律教育协会 173 **法律结构 456** 法律结论 143 法律解决 325 法律解释 154.452 法律界 443,451,453 法律禁止的犯罪 476 法律纠纷 452 法律救济 455 法律救济法 445 法律救济性权利 664 法律救助制度 451 法律拘束力 452 法律决定 238 法律决议 452 法律绝不容忍违反任 何真理的事情。 158 法律开式(模式) 244 法律抗辩者 229 法律科学 697 法律可追溯的年代 法律控制 451,452 法律理论 447,772 法律理由 455 法律令状 456 法律论点 451 法律论据 451 法律逻辑 453 法律面前人人平等。 368 法律面前一律平等 法律命题 628 法律默认条款 767 法律拟制 221,298 法律拟制的微薄占有 权益 698 法律年鉴 447 法律年鉴节略 4 法律排除司法复审 法律上的平等保护

734 法律判决 238 法律判例汇编大全 172 法律评论 447 法律普遍规则 802 法律权利 451.455 法律权威 56 法律权限 451 法律劝告 451 法律人 454,572 法律人格 430 法律认可 455 法律上 213,278,456 法律上承认 455 法律上承认的政府 法律上充分的证据 457 法律上担负的义务 451 法律上的 379,429。 430 法律上的不可能 457 法律上的承认 213. 法律上的冲突 148 法律上的错误 286 法律上的恶意 476 法律上的国籍 506 法律上的过失 454 法律上的即得权利 429 法律上的家长 454 法律上的假定 452 法律上的交易 456 法律上的结论 391 法律上的解释 453 法律上的禁治产 453 法律上的拒绝证书 454 法律上的抗辩 578 法律上的例外 60 法律上的留置权 427 法律上的拟制 452 法律上的赔偿 455

284 法律上的破产 213 法律上的亲权 454 法律 上的权利原则 455 法律上的人格 454 法律上的杀人(指错 判死刑) 427 法律上的上下文 452 法律上的是非曲盲 453 法律上的损害 452 法律上的所有权 213 法律上的推定 431 法律上的往来 453 法律上的问题 484 法律上的无体动产 451 法律上的限制 455 法律上的相互关系 法律上的一般关系 430 法律上的依据 453 法律上的义务性 37 法律上的有效对价 452 法律上的预谋 453 法律上的原理 429 法律上的占有 213 法律上的障碍 453 法律上的争点 417 法律上的正当理由 453 法律上的政府 354 法律上的主权 213. 455.457 法律上的自相矛盾 42 法律上的自治权 451 法律上共同监护 420 法律上规定必须做而 不可能做到者 377 法律上可取的证据 456 法律上平等 285 法律上推定的条件

476

法律上完全生效的行 为 138 法律上完全生效行为 378 法律上无任何补救办 法 361 法律上无效的 382 法律 上 无效 的 证据 382 法律上无行为能力的 人 571 法律 | 无资格 452 法律上行为 12 法律上有同样权(或 效力)的状态 144 法律上有义务偿还的 384 法律申明 733 法律审 786 法律审查 213 法律生活 452 法律生涯 98 法律时效 464 法律实践 454 法律实施 454 法律实体 426,430, 452,460 法律实务 447 法律实效 273 法律中解释 411 法律事件 453 法律事实 430,452 法律事务 451 法律事务处理 456 法律事务所 443,533 法律适用 45,322 法律释义 154.452 法律手段 453, 454, 486 法律手续 332,453 法律书目文献 451 法律术语 447,456 法律诉讼 16 法律所不禁止的 520 法律所不容许 520 法律所禁止的行为

法律提案 454 **法律提述 578** 法律体系 80,456, 法律体制 453,456 法律条款 454 法律条文 455,632 法律条文或条款 582 法律条文中的有关制 裁部分 814 法律诵告 454 法律推定 447,454 法律推定的合同 159 法律推理 455 法律万能 535 法律位置 455 法律委员会(指全国 人民代表大会设立 的专门委员会) 443 法律委员会(指英国 司法改革的专门组 织) 443 法律委员会 173 法律文化 452 法律文化的功能 341 法律文化的模式 494 法律文件 397, 452, 453 法律文件开始部分 法律文件起草法 753 法律文书 455 法律文献 433 法律文献检索 455 法律文献委员会 654 法律文字的解释 411 法律问题 453,641. 644 法律问题的分析 40 法律问题的争议 165 法律无明文规定者 102 法律武器 451 法律系 309,443 法律系统 456

法律瑕疵 452 法律现象 454 法律效力 326,809 法律效力范围 726 法律效用 452 法律心理学 455 法律新开展的领域 90 法律信息 453 法律行为 12, 14, 429,430,456 法律行为的成立 288 法律行为的过程 620 法律行为的结构 739 法律行为的评价 290 法律行为的正式手续 332 法律行为能力 96, 451 法律行为文据 254 法律形式 331,332 法律性质 451,454, 455 法律性质的议案 74 法律修订委员会 447 法律虚无主义 454 法律许可 451 法律官布机构 447 法律学 516 法律学会 447 法律学家 433 法律学术 455 法律学说 152 法律学院和律师业评 议会 706 法律学院院监 70. 482 法律学者 458 法律研究 155 法律要点 582 法律要件 455 法律依据 358, 451. 457,489 法律疑难 452 法律以外 307 法律义务论 454 法律亦不让可。645

法律亦同。554 法律意见书 454 法律意义 455,489 法律用语 453.556 法律与正义先验论 2 法律渊源 722 法律原理 87,452, 法律原则 610,772 法律原则类推 40 法律援助 451 法律约束 451,455 法律约束力 456 法律允许的 36 法律允许的范围内 825 法律责任 453,455 法律责任的道义基础 496 法律责任的归结 378 法律责任的认定 235 法律责任的执行 279 法律责任客体 524 法律责任主体 740 法律争点 452,453 法律争执 247 法律证明 455 法律之到处存在 790 法律之父 561 法律之外的 306 法律之外的行为 308 法律职业道德 452 法律至高无上 749 法律至上原则 254 法律制裁 155 法律制定论 515 法律制度 453,657, 法律制度的双轨制 法律制度上的双重性 261 法律制度双轨制 261

法律秩序 454

法律仲裁 451

法律主体 456

法律中的逻辑 470

法律主体资格 95 **法律主张 628** 法律属地原则 770 法律属人原则 572 法律注释 451 法律著述 453 法律专家 452 **決律专著和教科书** 456 法律撰拟人 443 法律咨询 451 法律总顾问室 533 法律组织 454 法权 451,679 法人 50, 171, 426, 430, 433, 451, 452, 454 法人:(复数)司法人 员 428 法人财产 171 法人单位 374,426, 430 法人的(财产)清算 466 法人的变更 37 法人的地位 717 法人的权利能力 451 法人的全部财产 132 法人的条件 449 法人的行为能力 247 法人的责任能力 96 法人的终止 103 法人登记 659 法人地位 733 法人犯罪 171,182 法人犯罪案件 100 法人犯罪的双罚原则 法人分立 707 法人否认说 772 法人机关 543 法人解散 248 法人借口 171 法人名称 502 法人拟制说 772 法人企业 171 法人权限 171

法人人格 171,433 法人设立 288 法人身份 733 法人实体 79,171, 282 法人实在说 650,772 法人税 171,761,762 法人税收欺诈罪 171 法人所得税 171 法人所有权 171 法人团体 31.79, 170,171,383 法人团体会员权 335 法人托辞 171 法人信托 454 法人营业权 171 法人章程 109,171 法人属人法 572 法人注册地法 446 法人资格 171,433, 454.641 法人组织 171 法社会学 720 法庭 64,70,71,175, 177, 178, 326, 333, 426,429,787 法庭:判决 429 法庭案券 178 法庭保释 175 法庭备审案件目录 法庭辨认 176 法庭辩论 175,215, 329,452 法庭辩论日 553 法庭裁定的登记 283 法庭裁决 21 法庭程序 428 法庭传呼员 69 法庭传票 424 法庭的 329,425 法庭的标的管辖 178 法庭的超然性 329 法庭的多重性 499 法庭的选择 112 法庭的准执达官 61 法庭调查船舶失事人

局 828 法庭围栏 64 法庭反应 673 法庭席 178 決庭副庭长 813 法庭信托 178 法庭顾问律师 107 法庭休庭日 237 法庭管辖之外的 306 法庭讯问 176 法庭规程 178 法庭演说 330 法庭规则 690 法庭业务 91 法庭会议 70 法庭意见 206,539 法庭基金 342 法庭印鉴 699 法庭记录 178 法庭债务 116 法庭之外 552 法庭记录员 178 法庭之友 39,339 **法庭警察** 61 法庭之友的诉讼状 法庭开庭日 426 法庭科学 330 39 法庭科学检验 330 法庭执达员 102 法庭两种意见人数相 法庭执行现行法 206 等时 554 法庭指定的遗嘱执行 **法庭今状 178** 人 296 法庭录事年报 833 法庭秩序 177 法庭律师席 821 法庭中的律师席 325 法庭判定 539 法庭专席 84 法庭判决 176,178 法庭尊严 238 法庭判决理由陈述 決统 456 法闭投票 171 733 法网 259,776 法庭判决摘要 175 法无明文者不罚 514 法庭旁听者 93 法务省 229 法庭评议会 173 法庭认定 176 法西斯主义 312 法庭上出示的物证 法西斯主义法律思想 298 法庭上的承认 426 法西斯专政 312 法庭上的答辩 578 法系 311,451 法庭上的鉴定人 176 法协会 447 法庭上的权利 680 法学 433 法庭审理 178 法学博士 252 法庭审判员 423 法学导论 449 法庭审问 178 法学的范畴 102 法庭书记员 2 法学的范畴体系 754 法庭书记员 787 法学的基石苏畴 342 法庭庭长 602 法学方法 489 法庭外的 291 法学方法论 489 法学工作者的 449 法庭外的承认 306 法学会 447 法庭外的自认 546 法庭外调解 485 法学家 433 的意见 426 法庭外和解 546 法学理论 456 法院(判决)指定的担 法庭外活动 法学权威 40 保 428

法学上的 430

法庭外协议 546

法学十 60 法学体系 755 法学通论 321,348 法学文献 433 決学院 309 法衣 452 法医 170,329,453, 485 法医病理学 330,486 法医的 486 法医毒理学 330,456 法医化学 329 法医鉴定 486 法医鉴定人 485 法医免疫学 329 法医人类学 329 法医尸体解剖 486 法医死亡证明书 485 法医死因学 330 法医损伤学 330 法医外科学 330 法医文证审查 486 法医物证学 330 法医现场勘查 486 法医心理分析学 330 法医学 330,453,486 法医学的 486 法医学活体检查 486 法医学检验 486 法医学鉴定书 397 法医学上的活体检验 法医学上的物证检验 329 法医 血清学 330 法医牙科学 329,330 法医制药学 330 法医组织学 329 法与经济 443 法域 769 法院(对于特殊案件) 的见解或主张 155 法院(或法官)对判决

法院(所发的)令状

429 法院 62, 175, 177, 424,426 法院备忘录 13 法院不屑受理 392 法院裁定 175,178 法院查封;司法扣押; 司法没收 428 法院查封账户 53 法院传票 178 法院创立法 427 法院待审案件清单 786 法院逮捕状 70 法院的等级制度;司 法系统 427 法院的地方规则 469 法院的独立性 329 法院的分院(庭) 251 法院的管辖 811 法院的见解 155 法院的判决 220 法院的判决理由概要 178 法院的审判惯例 207 法院的审判权 811 法院的司法人员 533 法院的诉讼程序 593 法院的一派 823 法院的准许 450 法院的自然环境 575 法院的组织结构:司 法体制 428 法院登记处 178 法院地法 445,460 法院调查;司法调查 427 法院调解 176,485 法院调解效力 809 法院发出强制执行判 决的命令 279 法院费用 176 法院附属仲裁 178 法院副院长 813 法院改组 666 法院工作人员 426 法院公报 177

法院公文 175 法院管辖(权) 431 法院管辖范围(或区 域):法院审判权 431 法院管辖权 137,176 法院化 429 法院积案 252 法院记录(可证明的) 债务 216 法院记录 178,428 法院禁令 176 法院拘票 70 法院开庭日 430 法院扣押 425 法院令状 178 法院命令 177 法院判案录 424 法院判词 178 法院判定的抵押 427 法院判定的离婚 426 法院判定的留置权 427 法院判定的遗产分割 428 法院判决 175,176, 178,206,217 法院判决的(夫妇)分 居 428 法院判决的 425 法院判决的不可推翻 426 法院判决的财产扣押 424 法院判决的留置权 424 法院判决汇编 667 法院判决理由的概要 法院判决意见 176 法院判决主义 771 法院判例(汇编) 175 法院权限 431 法院全体一致的标准 法院审级 396 法院审理权 124

法院实务 178 法院话用法律的一致 件 798 法院授权的拍卖 428 法院书记处 659 法院书记官 178,175 法院书记员职位 425 法院诉讼程序 178 法院体制 178 法院通知书 176 法院委托 130,709 法院文本 781 法院文件 177 法院文书 175 法院系统 178 法院休庭期 809 法院休庭期间 565 法院议事的书记官 482 法院预审官 292 法院院长 110,602 法院证言速记员 178 法院执行官 482 法院指派的遗嘱执行 人 212 法院制度 754 法院仲裁 425 法院组织 544 法院组织法 429,446 法院组织结构 178 法则 49 法哲学 574 法哲学家 574 法制 456 法制传统 780 法制的基础结构 453 法制的精神 726 法制的运作 539 法制的尊严 238 法制观念 451,706 法制观念薄弱 812 法制教育 271 法制史 365,453 法制委会员 129 法制现代化 494 法治 353,447,689 法治的代价 605

法治的机制 485 法治的要素 275 法治国家 175,455 法治社会 720 法治原则 612

fan

翻室 101.678 翻供 549,677,679, 824 翻译 665 凡尔塞和约 812 凡能表达其意志者 274 繁多的法律程序 499 繁文缛节的手续 90 反保护关税 174 反驳(的)证据 651 反驳 164, 174, 241, 247.651.657.784 反驳被告证据 164 反驳某人 579 反驳者 785 反驳证据 651 反补偿 174 反补贴税 43,174 反不正当竞争法 443,444 反常 4 反常的裁定 573 反常行为3 反床 677 反担保书 174 反盗窃 42 反动 649,677 反动分子 649 反动阶级 649 反动派 649 反动组织 649 反对 28, 283, 470, 475,631,673 反对党 539 反对的论点 142 反对的行为 539 反对方的请求 539 反对派 539

反对票 248,510 反对一项决定 631 反对意见 248 反对者 142,526,631 反对这个决议 525 反对这一提议 525 反对证书 174 反封建 43 反腐败 43 反复交叉询问 204 反干涉 174 反戈证人 789 反黑人情绪;种族隔 离 418 反贿赂 43 反击 676 反接管策略 711 反诘 174 反抗 475,547,672. 673 反控 174, 204, 205, 655 反控告 174 反垄断法 42 反面的论证 48 反面证据 510,626 反叛 651,679 反叛者 500 反倾销 43 反倾销法 43 反倾销法典 42 反倾销守则 42 反倾销税 42,43 反倾销委员会 131 反倾销准则 123 反请求 173,174 反请求人 173 反求偿 174 反人道罪 198 反商标淡化 42 反上诉 204 反社会人格 42 反社会心理 42 反社会行为 42 反社会性 42 反社会性人格障碍

42

反税 762 反思 581 反诉 15.173.174. 204,205 反诉案件 174 反诉对象的特定性 反诉目的对抗性 149 反诉请求的独立性 385 反诉请求人 173 反诉权 680 反诉讼 204 反诉行为 204 反诉状 174,204 反托拉斯 42 反托拉斯法 42 反托拉斯立法 43 反托拉斯政策 43 反问 174,204 反污染区 43 反向技术转让 678 反向歧视原则 678 反向倾销 678 反向一致原则 678 反向优惠 678 反向支付 678 反销 174 反询问 204 反要求 204 反要约 174 反意 164 反永久持有权规则 689 反犹主义 43 反战条约 43 反正 247 反证 164, 174, 510, 626.651 反证供 509,510 反证物 247 反政府 43 反致 664,666 反致原则的适用 45 反种族歧视 43 反自然性交罪 181, 183,196

反作用 677 返本期间 563 返还 475,674,677 返还不当得利 674 返还财产 674,677 返还的迟延 496 返还令状 676 返还请求权 144 返还原物 654 返还原物的请求权 118 饭还原物诉讼 16 返还原物之债 527 返还占有 668 返款期限 563 返清债务 305,695 返销 92 返销贸易 174 返销贸易交易 174 犯(罪)570 犯案 67 犯盗窃罪的 441 犯法 783,814 犯法的 226 犯法分子 446 犯法行为 226,371, 530 犯法者 783 犯禁 85,814 犯了罪的 204 犯人 169,200,205 犯人出监鉴定表 758 犯人分类制度 119 犯人伙食管理委员会 477 犯人监管 747 犯人栏 252 犯人劳动场所 614 犯人受审的房间 60 犯人通信 172 犯人衣服 614 犯人自治制度 58 犯杀母罪的 483 犯上 352 犯伪证罪 130 犯意 201, 255, 359, 犯意表示 303 犯罪 130, 181, 198, 492,570,783 犯罪暗示论 744 犯罪饱和率 695 犯罪本件 201 犯罪本质二元论 261 犯罪边缘 200 犯罪标鉴论 438 犯罪不能 201 犯罪测量 485 犯罪长期性动态分析 264 犯罪巢穴 323 犯罪程度 289.304 犯罪程度和性质 224 犯罪冲动 201 犯罪抽样调查 695 犯罪刺激 735 犯罪单一因素论 716 犯罪当场 323 犯罪当时的环境和条 件 283 犯罪档案 201 犯罪的等级 224 犯罪的概念 142 犯罪的后果 340 犯罪的假现场 311 犯罪的经济原因 267 犯罪的客观要件 525 犯罪的认定 235 犯罪的生物因素 76 犯罪的危害后果 211 犯罪的主观要件 741 犯罪地 469,470,576 犯罪地点 359 犯罪地点委任地 576 犯罪地法 460 犯罪地方 577 犯罪地理学派 201 犯罪地说 769 犯罪调查 198,413 犯罪定型 201 犯罪动机 181,202, 389,498 犯罪动机的恶性转化 813

犯罪动机的良性转化 犯罪动机的强化 737 犯罪动机的转化 783 犯罪动力定型 264 犯罪动态分析 264 犯罪动态指标 386 犯罪短期预测 713 犯罪对策学 697 犯罪对象 524,760 犯罪多向性 478 犯罪多因素论 499 犯罪二元论 201 犯罪发生率 381 犯罪发现地 577 犯罪方式 739 犯罪分类 119 犯罪分子 62,200, 530 犯罪个体预测 388 犯罪工具 359,397, 484 犯罪共同说 772 犯罪构成 152,153 犯罪构成特殊要件 723 犯罪构成要件 287, 376.670 犯罪构成一般要件 347 犯罪故意 201 犯罪观 201,370 犯罪国际化 410 犯罪过程 620 犯罪过失 202 犯罪合理化 649 犯罪痕迹 575.778 犯罪宏观原因 473 犯罪环境 200.575 犯罪或叛乱活动的头 目 686 犯罪激情 399 犯罪集团 198,201 犯罪既遂 10.139 犯罪监护管束 203 犯罪阶段 727 犯罪结果 201,203

犯罪解剖学 200 犯罪统计学派 203 犯罪形式 331 犯罪精神病学 203 犯罪团伙 201 犯罪具体情节 482 犯罪危害 361 犯罪性 203 犯罪客观方面的条件 犯罪危险期 211 犯罪微观预测 489 犯罪客观要件 525 犯罪未遂 53,200, 508 犯罪客体 202,524 犯罪学 204 381 犯罪控制系统 181 犯罪未完成 383 犯罪文化冲突论 771 犯罪良性转化 312 犯罪率 198,224 犯罪问题 198 犯罪目的 201,203 犯罪物品 50 犯罪能力 96 犯罪吸引 200 犯罪年龄特征 30 犯罪嫌疑 203 犯罪倾向 203,596 犯罪嫌疑人、被告人 犯罪情感 202 供述和辩解 733 犯罪情节 113 犯罪现场 198,696 犯罪情境 203 犯罪现场保护 198 犯罪情绪 203 犯罪现场及其附近之 犯罪人 205,530 曲 811 犯罪人的 200 犯罪现场勘查 198 犯罪人格 202 犯罪现象 202 犯罪人类学 200 犯罪相关分析 411 犯罪人性别特征 711 犯罪心理 202,203 476 犯罪少年 226 犯罪心理的形成 332 犯罪社会心理学 203 犯罪心理反馈 203 犯罪社会学 203 犯罪心理结构 739 犯罪社会因素 718 犯罪心理紧张 737 犯罪生活曲线 207 犯罪心理量变 642 犯罪生理学 202 犯罪心理内化 403 犯罪生物学 200 犯罪心理强化 399 犯罪时持有火器罪 犯罪心理外化 305 犯罪心理选择 112 193 犯罪时间 775 犯罪心理学 203 犯罪时正患精神病者 犯罪心理学派 697 犯罪心理质变 642 犯罪实施过程中 262 犯罪心理治疗 203 犯罪实行终了 139 犯罪辛迪加 198 犯罪实证学派 697 犯罪信念 359 犯罪行为 18,200, 犯罪者 570 犯罪史 365 犯罪事实 201 203,359,476 犯罪事实之物证 171 犯罪行为的受害人 犯罪手段登记 654 813 犯罪损失 210 犯罪行为的外在特征 犯罪态度 200 犯罪特征 108 犯罪行为公式 332 犯罪体验 300 犯罪行为结构变化 犯罪条件 146 738

犯罪形态 202 犯罪性欺诈 201 犯罪性质 200,202, 犯罪学国际协会 409 犯罪学家 204 犯罪学习论 12 犯罪学研究方法 671 犯罪血型说 78 犯罪亚文化 203 犯罪要点 351 犯罪要件 287 犯罪要素 287 犯罪遗传决定论 363 犯罪遗传因素 201 犯罪遗留物 483 犯罪遗体 80 犯罪意识 202,359 犯罪意图 201,359, 犯罪隐语 200 犯罪预备 1,600 犯罪预备讨程中 263 犯罪预备心理 490 犯罪预备行为 600 犯罪预测 198 犯罪预测方法 489 犯罪预防 198,604 犯罪预谋 201 犯罪原因 102 犯罪原因论 102 犯罪原因学 200 犯罪造成的损害后果 犯罪责任 673 犯罪侦查技术 203 犯罪征兆 202 犯罪之日 212 犯罪指数 181 犯罪智能结构 399 犯罪中断 751 犯罪中期预测 490 犯罪中预防 604

犯罪中止 198,233, 243 犯罪种类 722 犯罪主观方面的要件 犯罪主体 739 犯罪主体结构变化 738 犯罪主因 607 犯罪组织 202 范围 147,255,698 范围扩大的权利 752 范围内 596 范围外 546 贩毒 780 贩卖毒品罪 186,260 贩卖妇女 781.822 贩卖人口 780 贩卖淫秽物品罪 196 贩运伪造的货币罪 184 贩运伪造国家货币罪

fang

方案 627 方案的反对者 539 方便 166 方便旗 323 方便旗船 812 方法 178, 484, 189, 495 方法不能犯 376 方法论 489 方法 | 495 方法上和形式上(的 抗辩) 495 方面 574 方式 478,495 方向 46% 方针 35.0.668 方针政策 346 防暴警察 686 防暴武器 issi 防盗马耳

防盗保险盗窃保险

防范措施 604 防范性拘捕权 592 防洪法 324 防洪费 324 防洪 厂程 324 防护措施 150 防火 320 防火安全检查 320 防火规定 320 防火墙 320 助火区 326 防空 34 防空部队 34 防空警报 34 防空识别区 34 防破损 85 防卫 704 防卫动机犯罪 198 防卫过当 374.802 防卫过当者 570 防卫人 704 防卫时限 775 防卫手段 484 防卫限度 463 防 世行为 13.14.223 防除 604 防讯指挥部 324 防汛物资 324 防疫人员 284 防疫站 284 防御行为 13 防御性确定竞合权利 诉讼 223 防御战 223 防御证据 223 防止 289 防止不正当竞争法 防止犯罪 604 防止非法监禁 654 防止或减轻损失的义 务 263 防止或减少损失心 防止滥用 613 防止冒称权利(或昕

有权)的买卖(法 案)84 防止披露程序滥用 243 防止欺诈条例 734 防止侵扰 245 防止青少年犯罪 604 防止骚乱 245 防止贪污 614 防止外国公司贿赂法 329 防止危害(公众利益) 法 445 防止误解的说明 103 防止诈骗投资法例 604 防止资金外流 603 防止自杀中心 744 妨碍 278,596 妨碍安宁 78 妨碍公共秩序 246 妨碍国家教育制度 401 妨碍会议议事者 528 妨碍抑押罪 189 妨碍抗辩 579 妨碍社会治安 246 妨碍司法逮捕罪 374 妨碍司法公正 528 妨碍司法执行(罪) 妨碍物 235 妨碍执行公务 365 妨碍执行公务罪 187 妨碍追缴公款罪 187 妨害 373,495 妨害安宁 87 妨害安全 598 妨害查封、扣押、冻结 的财产罪 189 妨害产业秘密罪 190 妨害船运罪 713 妨害对公司、企业的 管理秩序罪 185 妨害个人的事物 616

妨害个人隐私 47-1 妨害公共安全行为

373 妨害公共安全罪 189 妨害公文、证件、印章 罪 189 妨害公务罪 185 妨害国(边)境管理罪 妨害国家中立罪 530 妨害婚姻家庭罪 181 妨害家庭(罪) 311 妨害劳动权利罪 202 妨害民事诉讼行为 248 妨害名誉罪 202 妨害商业秘密行为 14 妨害社会管理秩序行 为 13 妨害社会管理秩序罪 185 妨害社会秩序 78, 418 妨害司法罪 189 妨害私人利益的行为 616 妨害诵信自由罪 190 妨害文物管理罪 189 妨害无线电通讯罪 189 妨害洗举罪 202 妨害邮电通讯罪 185 妨害治安 250 妨害宗教信仰 250 妨害宗教罪 202 妨害作证罪 189 妨诉抗辩 578 房产处分权 247 房产的 672 房产的改善 72 房产抵押 88,368 房产税 88,367,368 房产占有人 672 房地产 650 房地产交易 650 房地产经纪人 367 房地产开发公司 650 房地产权 650

房地产税 650 房地产投资 414 房地产投资信托 房契 776 房屋(及其附属建筑, 基地等) 599 房屋出租 367 房屋法庭 368 房屋纠纷 368 房屋租金 566 房屋租赁协议 368 房租保险 666 仿冒商标的诉讼 17 仿制品 372 放荡 693 放髙利贷 594 放火案件的侦查 413 放火狂 320 放宽…范围(或限制) 462 放宽信贷限制 265 放款期限 767 放款人 496 放款收息的人 495 放款业务 459 放款银行 468 放牧权 363 放弃(权利等) 4 放弃 3、106、220。 242.243,279,298, 309.664.665.666. 672 放弃…的权利 2 放弃版权 3 放弃财产令 250 放弃传票送达请求书 放弃的 233 放弃的权利要求 796 放弃的权益 71 放弃的折扣 510 放弃抵押 750 放弃负有法律义务的 财产 243 放弃个人请求权 818

放弃管辖权 2

放弃国籍声明 218 放弃国籍自由 337 放弃继承权 666 放弃爵位 243 放弃留置权 3 放弃侵权行为的主张 818 放弃权利(或请求) 放弃权利 250,274. 645.818.824 放弃权利契据 221 放弃权利声明 242 放弃权利者 663 放弃权利证书 645 放弃商标权 3 放弃上诉的权利 3 放弃上诉权 242,666 放弃申辩权 6 放弃实体权利 666 放弃使用3 放弃收入 326 放弃收益 326 放弃诉讼 3,666 放弃诉讼请求 666 放弃诉讼权利 666 放弃诉讼选择权 540 放弃损失 3 放弃索赔权 818 放弃特权 750 放弃条款 750 放弃遗嘱检认 666 放弃原国籍 299 放弃原国籍者 299 放弃占有 243 放弃者 3 放弃主权的一方当事 人 232 放弃专利权 2.3 放弃自己的权利要求 750 放弃租赁 750 放弃和约 750 放任的粗心过失818 放任主义原则 610 放射性污染 647

放射性药品经营企业

许可证 462 放射性药品使用许可证 462 放松信贷 266 放松银根 266,273 放松银根 政策 266 放放行证书 120 放放透透 496 放货 628,663 放纵走和罪 187

fei

飞地 277 飞机场 35 飞机一切险 34 と行 324 飞行险 324 非(官方)正式声明 非本质欺诈 307 非标准经济合同 518 非财产损害 210 非参与优先股 517 非产品形式 516 非常程序 276,306 非常措施 276 非常的 306,805 非常的权力 276 非常决议案 306 非常情况 292 非常上诉 43,292, 306.723 非常时期 805 非常时期的权力 276 非常诉讼程序 470 非常诉讼制度 124 非常议会 168 非常预算 306 非成文法 460 非出于自愿 2 非出于自愿的 415 非传闻 517 非敌对关系 517 非缔约国 516 非定期保证 803

非独立保证 230 非对话要约合同 162 非对抗性矛盾 516 非法 448 非法保留他人的财产 234 非法表决 371 非法剥夺或限制 802 非法剥夺宗教信仰自 由罪 197 非法捕杀珍贵、濒危 野牛动物罪 187 非法不征、少征税款 罪 188 非法采伐森林罪 188 非法采集、供应血液 罪 187 非法产生的 492 非法闯入 371 非法持有、私藏枪支、 弹药罪 188 非法持有毒品罪 188 非法持有国家秘密罪 188 非法出版物 371 非法出具资信证明罪 189 非法出卖、转让武器 装备罪 189 非法出售、私贈文物 藏品罪 188 非法出售普通发票罪 188 非法出售增值税专用 发票罪 188 非法储存枪支、弹药、 爆炸物罪 188 非法处罚 802 非法处分的侵占行为 168 非法传递军情罪 184 非法逮捕 371 非決的 28,367,371, 非法的不作为 371 非法的对价或者诉固

789

非法的原因 102 非法低价出让国有土 地使用权罪 188 非法典估 371 非法夺取权益者 118 非法堕胎 200 非法而且恶意地 803 非決決庭 436 非法翻印 576 非法妨害物的占有 非法放行偷越国(边) 境人员罪 191 非法负相 796 非法干涉 371 非法干预 802 非法干预和阻挠 371 非法购买增值税专用 发票罪 189 非法股票经纪业 87 非決管制罪 202 非法广播 371 非法规避兵役罪 188 非法合同 371,552 非法毁损(罪) 335 非法活动 371,802 非法获得的证据 371 非法获取国家秘密罪 189 非法获取军事秘密罪 189 非法集会 554,688, 非法集会罪 197 非法集资罪 197 非法监禁 371,831 非法建筑罪 531 非法交付的侵占行为 非法交易 371,803 非法交易的 77 非法交易市场 77 非法接受信息罪 197 非法劫持 803

非法劫走罪犯、被告

194

人或犯罪嫌疑人罪

盗贼 442

非法结社 371 非法侵占他人财产的 非法占有他人财产 非法解雇 831 嫌疑犯 442 168 非法经营 146 非法权益 802 非法占有他人十地 非法经营罪 187 非法人单位 282 224 非法拘捕 830 非法人身侵犯 802 非法政府 546 非法拘禁 310 非法人体试验罪 802 非法政权 371,802 非法拘禁罪 184,186 非法人出中国国境 非法政治结社罪 188 非法拘留 802 371 非法执业 802 非法开业 802 非法入境者 371 非法制造、销售他人 非法扣押(适用) 704 非法设立金融机构罪 商标标识罪 188 非法扣押 476 188 非法制造买卖、持有 非法扣押他人财产者 非法使用武器 803 运输枪支、弹药、爆 802 非法事物不能因为装 炸物罪 188 成合法而被获准。 非法滥用诉讼 830 非法种植毒品原植物 非法勒索 371 罪 188 非法留置他人的不动 非法手段 371 非法转让 371 产的人 802 非法手段的调查 322 非法组织 371 非法律规范 519 非法狩猎罪 188 非犯罪化 220 非法买卖有价证券 非法搜查 804 非附属于土地的地役 781 非法搜查公民的身体 权 266 非法买卖赃物 781 803 非个人担保 374 非法没收 831 非法搜查和扣押 804 非个人的资产 374 非法目的 371 非工作时间 336 非決捜查与扣押 371 非法判罪 371 非法搜查罪 188 非公开审讯 717 非法批准征用、占用 非法所得 371 非公开信息 615 非公开招标 699 十 地 罪 188 非法所得款 371 非法契约 637 非法提供麻醉药品、 非公平竞争 796 非法契约不产生诉讼 精神药品罪 188 非公司私营企业 799 299 非法条款 371 非功利性犯罪 87 非法契约无起诉权 非法同居 144,371 非固定进口税 810 非法偷猎者 581 非故意的不作为 394 非法窃听 823 非法途径 60 非故意的错误陈述 394 非法侵犯 371 非法吸收存款罪 188 非法侵入 371,802 非法限制他人人身自 非故意的毁损名誉 非法侵入他人土地 由 803 84,120 非法协定 552 非故意的行为 799 非法侵入他人住宅 非法携带管制刀具 非故意结果 799 803 非故意杀人 9 非法侵入他人住宅罪 非法行为 371 非关税壁垒 518 非法行医罪 188 非关税壁垒 518 非法侵人重要领域计 非法讯问 371 非关税手段 518 算机系统罪 188 非法延误 496 非官方的判例汇编 非法侵入罪 187 非法遗弃 476 非法侵占(他人)财产 非法越境 371 非管辖法院 333 非法占用之诉 787 441 非管辖权 517 非法侵占他人财产的 非法占有 371 非国家实体 518

非法占有人 831

非国有化 229

非合同的 516 非合同性义务 516 非合同性责任 516 非合意的债权 793 非合意的主张 793 非核国家 517 非衡平法 132 非互惠条件 518 非互惠原则 611 非婚牛女 66 非婚生子(女) 502 非婚生子66 非婚生子女(身份)的 诉讼 66 **非婚生子女 371,507** 非婚生子身份案的申 诉 66 非即时人赃并获的盗 窃犯 343 非价格竞争 517 非交战地位 516 非经常案件 392 非经济性质的损害 非竞争集团 516 非拘束性协定 516 非居民纳税人 518 非决定性的法律推定 383 非绝对判决(亦称离 婚诉讼的中期判 决) 220 非军事区边界 228 非均权二院 757 非开放性条约 121 非开庭日 519 非课税品 763 非控制价格 793 非劳动所得 560 非累积优先股 516 非连续性经营 243 非领峡 518 非流通支票 520 非卖品 520 非内海湾 517 非内河 517

非其行为之抗辩 579 非歧视 516 非歧视原则 516,689 非契约本身固有的意 义不明确 307 非契约性文件 516 非强制性法规 570 非强制性继承人 518 非强制性行政行为 非权利人 518 非人道行为 393 非人格性商标或商号 非人力所能预料或防 止的损害 211 非人身税 374 非商业性风险 516 非生产物品 517 非生产性投资 414 非实质的指控 372 非实质性条款 519 非税目的 518 非司法管辖权 517 非司法性案件 519 非讼事案件 518 非讼事件裁判机关 非诉讼 517 非诉讼服务 519 非随身载运的行李 790 非所有权人 518 非所有人占有 588 非所有者占有 46 非特定人 381 非特定物 384.670, 非特留份继承人 518 非体罚 516 非完全主权国 517 非违禁品 518 非违约控告 519 非讳约起诉 519 非物质损害 372 非现行盗窃犯 343 非现行犯罪 518

非限定继承土地的永 久和金 313 非限定继承者身份的 保有十地 314 非限定指定权 348 非限额保证 803 非向消费者销售 518 非刑事指控 518 非血亲(指无血统关 系的人) 737 非要式合同 2,332 非要式转移物 670 非要素服务 517 非以中立方式行事的 中立国船舶 512 非因法律义务而付款 298 非因职责不得给予俸 薪 71 非营利的 517 非营业日 518 非优先抵押权债券 429 非由劳力而获的收入 非有特约即不许可之 事 552 非预谋的杀人罪 516 非预谋杀人 804 非约束性条款 570 非责任行为 517 非债务的偿还清求 384 非债务的错误偿还 384 非战斗人员 516 非战公约 518 非战主义者 551 非真实的产权 127 非正常继承 416 非正常死亡 416 非正当方法 796 非正当买卖 711 非正规背书 416 非正规军 518 非正式传唤 416 非正式的;不合法的

416 非正式解释 416,803 非正式判决 392 非正式坦白 392 非正式文本 535 非正式协定 392 非正式协议 32 非正式行为:不正式 法律行为:不要式 行为 392 非正式遗嘱 535 非政府机关 517 非政府组织法 448 非直接继承所得的财 产 28 非职业法官 449 非殖民地化 220 非制定法 132 非致命枪伤 518 非终局判决 402 非种类物的买卖 693 非重大违约 517 非洲统一组织 544 非主要规定 516 非主要条件 516 非丰要条款 516 非属于某人或机构的 非专利技术成果使用 权 685 非专利技术转让 782 非专业的 517 非专职观察员 449 非自己所有者 644 非自然人 50 非自书的遗嘱 518 非自由裁量权 516 非自由物财产 80 非自愿保释 415 非自愿的认罪答辩 415 非自愿供认 415 非自愿信托 416 非自愿许可 519 非自愿中止 415 非自愿转让 415

非自执行条约 518 非自治领土 518 非宗教的 702 非宗教法院 702 非最终的决定 699 诽谤 50, 95, 220, 246,291,311,394. 461.476.540.717. 780,811,814 诽谤案件 221 诽谤的 461 诽谤的案件 461 诽谤的诉讼 461 诽谤名誉 108,221, 诽谤名誉的侵权行为 108 诽谤人格 108,311 诽谤事件 221 诽谤诉讼 16,461 诽谤他人名誉的声明 696 诽谤行为 461 诽谤性陈述 696 诽谤性的 78,311 诽谤性事项 696 诽谤性文据 312 诽谤性言词 394 诽谤妖言罪 185 诽谤者 311,461,476 诽谤罪 185,461,531 诽谤罪法 445 诽谤作品的 582 废除 3, 4, 41, 222, 229, 233, 241, 340, 378,667,670,671 废除不合理的规定 671 废除不平等条约 4 废除产业限定继承权 64

废除的 4,95

废除今3

废除法律 41,671

废除关税壁垒 276 废除进口关税 246

废除某一制度 4 废除奴隶法(英 1807 $\sim 1838)4$ 废除条款 233 废除条约 4 废除者 4 废黜(王位) 236 废黜 230 废黜…的干价 245 废黜国王 231 废绝 234 废料外理 820 废票 523 废气排放标准 820 废气污染控制 820 废弃 523 废弃判决 217 废弃条款 229 废弃原判的法院 176 废水 820 废水处理 820 废水利用 820 废约条件 222 废止 4,58,59,20, 234,243,340 废止财产处分令 59 废止的 679 废止法律 41 废止条约 13 废止住所(或户籍) 3 帶城会议 574 帶率规则 649 费率计算表 696 费率制定机构 649 费用 108,299,492 费用担保 103,703 费用清单 74

fen

分包工程 739 分包包 739 分包保 662 分保保单 103 分保保单高 662 分工负责 251,265

分工负责制 251

分工连带关系 721

分保合同续转 665 分保手续费 662 分保险 103 分保协议 662 分别 707 分别财产制 707,708 分别陈述的意见 708 分别承担之义务 711 分别的管辖标准 72 分别的责任 711 分别管辖权 707 分别规定 707 分别监禁 707 分别检验 707 分别判决 710 分别审理 72,710 分别审判的申请 498 分别诉讼 726 分别责任 710 分步成本 620 分部 84 分层管理 216 分产人 217 分产主义 249 分成的税收 712 分代理处 739 分代理人 739 分相 251 分担财政负担 699 分和的 164 分担抵押 164 分拍寄任 711 分得财产的人 587 分等递进征税 84 分等印花税法 119 分地 132 分地区比例制 237 分封采邑制 739 分封土地 391 分割 209 分割的所有权 251 分割共同财产 251 分割契据 559 分割土地房屋 559 分割遗产 559 分给士兵的战利品

分公司 165 分管分押 707 分国限额 567 分红制度 81 分级标签 355 分级服刑制 251 分级管理 237 分级课税 355 分级审批 355 分级特许费 355 分家财产 707 分件转让 803 分阶段实施条款 574 分阶段支付的损害赔 偿(金) 158 分界 596 分界线 82,83,227 分居(离婚的依据) 分居 707 分居的抚养费 707 分居协议 221,707 分居证书 221 分局 84,248 分开的管辖标准 72 分开审理 72 分开选举制 726 分科制 229 分类 119 分类保险单 696 分类标准 204.728 分类价格 119 分类税制 696 分类所得税 696 分类条款 119 分类学者 757 分类意见提要 135 分离 234,252 分离的 234 分立的 244 分立的管辖标准 72 分裂 248 分裂的国家 251 分裂国家罪 532

分赔责任 233 分配 36.51.164. 249,251 分配共同财产 247 分配通知书 459 分配土地 249 分配协定 249 分配性协商 249 分配原则 610,689 分配正义 249 分配正义思想(哲学) 574 分配制度 249 分批次地 378 分批订货 418 分批交货的买卖合同 159 分批装船 396 分批装运 396,712 分期保险 396 分期偿还 39 分期偿还 666 分期偿还的贷款 396 分期偿还的债券 396 分期出售 693 分期递减折旧 655 分期分批履行的合同 分期付款 266,396, 562.563.638.775 分期付款保证 396 分期付款的抵押 396 分期付款的汇票 75 分期付款购买 365, 396,775 分期付款合同 396 分期付款价格 365 分期付款买卖 396. 分期付款销售合同 分期付款销售协议 分期付款信贷 396 分期付款租购 365 分期付款租购协议

分期给付 226 分期给付遗赠 396 分期交货 226.39% 分期缴税 396 分期消除 574 分期支付 562.563 分歧 237,250 分歧的表决 251 分歧的投票 251 分契 739 分遣的 234 分遣队 234 分清 245,249 分清是非 241 分区法院 251 分权 216,708 分权管理 216 分权原则 612 分权制 216,754,756 分散出货 726 分散经营的公司 216 分散权力 220 分散 主义 229 分授财产给家人的协 iX 311 分水海峡 251 分税目 760 分税制 756 分诉诉讼 466 分摊 536 分摊额 39 分摊税 46 分摊所得税 382 分摊盈亏 536 分摊再保险 165 分摊值 164 分庭 84,251 分外的诉讼请求 581 分委托人 741 分析 40,51,154 分析案情 85 分析法理学 40 分析犯罪情节 40 分析人 51 分析实证主义 40 分析证书 105

feng

丰富成果 598 风化 196 风险 686 风险报酬 687 风险贷款 686 风险的分担 36 风险的均衡效果 587 风险抵押承包 497 凤险分析 686 风险负担 686 风险负担理论 772 风险管理 686 风险规避 686 风险合同 686 风险基金 686 风险交易 687 风险控制 686 风险论 772 风险偏好 687 风险企业 811 风险收益分析 687 风险条款 686 风险投资 686.811 风险协议 686 风险由货主负担 53 风险转移 687 风险资本 686.811 风险资产 686 封闭雇用制企业 121 封闭式公司 121

封闭式监狱 258 封闭型基金 121 封闭性条约 121 封袋 178 封 地 43,70,279. 313,608,314 封地所有权 313 封港 675 封港今 276 封港令:禁运 675 封建的 314 封建的土地私有制 754 封建等级制度 315 封建帝制 315 封建法的 314 封建法西斯专政 315 封建法中的结婚 481 封建共和制 315 封律贵族 315 封建继承制 315 封建君 # 548 封建领主 257 封建买办制度 140 封建时代的 314 封建时代思想残余 812 封建特权 315 封建王朝 315 封建习俗 314 封建政体 315 封建制度 315 封建制度的 311 封建制法 315 封建制国家 315 封建主 315 封建主义 315 封建宗法主义 315 封铅(蜡,印)714 封锁(状态) 78 封锁 78 封锁边界 121 封锁破坏者 78 封锁宣告 218 封锁者 78 封印 699,728 短子 343

奉…之命 93

fo

佛罗里达国民银行 (杰克孙维尔) 325 佛斯诺储蓄银行(斯 德哥尔摩) 333

fou

否定 164,229,509 否定裁决 517 否定裁决的判决 424 否定决议 510 否定票 510 否定式共识 510 否定指证 509 否定质押条款 510 否决(议案) 774 否决 77, 241, 548, 639,812,816 否决票 517 否决权 400,592, 593,683,812 否决一项议案 774 否决议室 812 否认 4, 164, 229, 241,242,509 否认…是自己的东西 246 否认订立合同(契约) 的答辩 516 否认公司人格制 248 否认合同 3 否认合同有效 668 否认控诉 784 否认事实 229 否认原告指控的抗辩 否认责任 242 否认者 229,242 否认罪责 229

否则 703

fu

夫妇免税额 481

夫妇同居 483 夫妻(在婚姻存续期 间)取得的财产 12 夫妻分居? 夫妻分居协议书 32 夫妻分居制 707 夫妻感情的破裂 35 夫妻共同财产 134 夫妻共同财产制 134 夫妻共有的财产 288 **夫妻关系** 481 夫妻间 400 夫妻同居权 149 **夫权 56,131,179** 伏罪 27 扶(抚)养补助金 230 扶(抚)养义务 263, 264 扶养费 35.172 扶养权 207 服兵役 568 服兵役的义务 263 服从(法律)的 38 服从 524,741,833 服从导致保护。630 服从法律 38 服从命今 524 服从判决 7 服满刑期 639 服满刑期者 300 服务贸易 709,779 服务贸易理事会 205 服务贸易收支不平衡 (系指发展中国家 为净输入) 563 服务器 709 服务者 709 服务和赁 709 服刑 708 服刑能力 96 服刑期满 138 服刑期特定的判决

服刑人员 573 服刑者 571 服役年龄 30 服役期 768 服罪 8,169,579,653 浮动担保 324,324 浮动汇率 324 浮动汇率制 324 浮动货币 324 浮动价格 717 浮动利率 324 浮动利率放款 321 浮动利率债券 324 浮动留置权 324 浮动税率 324 浮动条款 287 浮动租约 355 浮价合同 325 浮尸 324 符合 10,68,172,378 符合…的 68 符合被推选条件的 275 符合程序 68 符合法定条件者 92 符合法律 68 符合技术规定和标准 148 符合条件的被告 137 符合宪法的 152 符合宪法的 67 符合宪法的程序 153 符合宪法的法律 153 符合一般规则的 172 符合原则 68 辐射损害 647 福利 71,821 福利法 821 福利国家 821 福利局 566 福利权 821 福利条款 821 福利主义 295 抚慰 113 抚慰金 151 抚恤 128 抚恤金 356

抚恤金申诉法庭 566 抚恤金委员会 566 抚养 35, 334, 473, 474.632.647.651. 748 抚养费 35,173 抚养费免税 297 抚养费诉讼 35 抚养和教育条款 474 抚养能力4 抚养请求权 749 抚养义务 749 抚养者 752 抚养子女的义务 264 抚育费 651.749 府 597 辅币 58,334 辅助 52,748 辅助惩罚措施 58 辅肋的 40.58 辅助的行政措施 8 辅助管辖权 58 辅助机构 58,741 辅助设备 58 辅助审判权 58 辅助投资 40 辅助信用证 40 辅助性的法律 8 辅助性法规 742 辅助性法律 58 辅助证据 21 辅助职能 58 腐败 172,758 腐化堕落 70 腐化分子 172,231 腐化行为 13 腐化罪 184 父母委任的监护人 父母有责任抚养子女 554 父母子女关系 662 父亲 561 父亲的 562 父亲身份 561 父亲身份的确认 288 父权 312,561

父权否定 561 父权乃慈爱而非暴 行。562 父权制度 562 父死后出生的 590 父系 561 父系财产 561 父系继承 561 父系世袭地产 561 父子关系的确认 288 讣告 509 付出的金钱 564 付出对价 343 付费登载内容 552 付给银行 563 付空和 214 付款 241.551.563. 602 付款保函 563 付款保证 358,359 付款保证银行 106 付款不足 564 付款偿债 526 付款承担人 564 付款承诺 625 付款识延 224 付款代理处 563 付款代理人 562 付款扣保 776 付款相保书 563 付款单 76 付款地点 577 付款方法 494 付款方式 478 付款工作量 563 付款后交货 101 付款交单 254 付款宽限 355 付款凭单 541,819 付款期 767 付款期限 775 付款人 259,564 付款日 101,261 付款日程表 564 付款日期 212,696, 767 付款条件 564,769

付款通知 28、74。 522.564 付款通知书 74 付款委托 541 付款委托书 56 付款限制 564 付款行 563 付款要求 94 付款银行 564 付讫支票 552 付清 120 付清账单 759 付什一税 776 付税后纯利 512 付税后收益 30 付息 400 付息及税前收益 265 付现成本 546 付现交货 100 付现款 563.650 付现条件 101 付与 564 付与持票人 563 付债款 42 付账 325 付诸表决 640 付诸公判 69 付诸实施 640 负…责任 67 69, 89, 108, 495,713 负担的义务 526 负担税收 763 负扣损失 69 色法律责任 69 负抚养义务人 528, 571 负赋税 510 负工资税 510 负共同连带责任 461 负荷过重的司法制度 548 负缴税义务 740 负连带偿还责任的人 164 负连带责任 67

负连带责任的 422

负面外部效应 510 负赔偿损失责任 68 负赔偿责任 68 负全部责任 378,379 负全部责任 69,758 负税人 69.760 负投资 510 负完全责任 758 危刑事责任 69 负因素 510 负有混合过失之责 负有解释义务的 10 负有连带责任的过失 负有严格责任的不法 行为 830 负有义务 52,526 负有义务的财产(权) 负有义务的遗赠 537 负有责任的 10,83, 384 负有罪责 42 负有罪责的过失 205 负有罪责的因果关系 205 负责 68 负责逮捕的警官 49 负责官员 633 负责赔偿 461 负责人 449,571,674 负责人的 一方当事人 负责任的利害关系人 负责修复 674 负债 384,460,691 负债过多的公司 772 负债及净资产总数 负债经营 539 负债累累 89 负债人无力清偿债款 声明 218

负债所得税 510

负债与资产 460

负债证明书 461 负债总额 777 妇女 826 妇女参政权 314.826 妇女代表 826 妇女的平等地位 285 妇女地位 734 妇女解放 276 妇女劳动保护 439 妇女权利 826 妇女选举权 314,826 妇女政治权利 584 妇女终身监护 570 附带 379.741 附带裁决原则 125 附带程序 381 附带的条件 381 附带抵押 125 附带发生 746 附带犯罪 381 附带攻击 124 附带管辖 40 附带经营 58 附带利益 339 附带民事赔偿 748 附带民事诉讼 381, 741 附带判决 381 附带评份请求 381 附带求偿 58 附带权利 206 附带权益 98 附带上诉 381 附带受益人 381 附带搜查 700 附带损害 124 附带损害赔偿 381 附带条件 53.633 附带物与附属物 381 附带性时效 125 附带性有效期 121 附带义务 9 附带原因 164,393 附合 149 附和动议 701 附加 8, 19, 53, 741,

附加保费 19 附加标志 19 附加程序 40 附加担保物 125 附加的 40.58,581 附加的遗嘱检验 40 附加额 581 附加费用8 附加福利 339 附加股息 306 附加价格 306 附加救济金 40 附加来源规则 125 附加利息 19 附加利益 19,468 附加判决 19 附加起诉状 40 附加权利要求 8 附加适用 45 附加税 750,762 附加诉讼费 306 附加损失赔偿 19 附加条件 19,124 附加条款 19,53,745 附加物 41.19,273. 附加险 9,20,306 附加刑 9 附加遗赠 19,206 附加议定书 19 附加指控 8 附件 41,382 附解除条件继承的地 产权 314 附解除条件之债 527 附近 813 附近地区 813 附课罚金 19 附录 41 附期限 146 附期限的法律行为 433 附认购债券 81 附书面问题的概括裁 断 350 附说明书的要约 532 附诉 124

附随法律关系 381 附随债务 526) 附随状况 672 附条件承诺书611 附条件承允 741 附条件的 145 附条件的背书 145. 611 附条件的承认 145 附条件的担保 145 附条件的非限定继承 地产(权) 347 附条件的买卖协议 115 附条件的命令 145 附条件的权益 100 附条件的协议 145 附条件的赠与 145 附条件的债务 145 附条件的最惠国条款 附条件发价 145 附条件购买 19 附条件合同 145 附条件继承的保有土 地 314 附条件交货 145 附条件捐赠 257 附条件买卖 145.693 附条件民事法律行为 116,145 附条件权利 145 附条件认购 146 附条件释放(今) 145 附条件要约 145,739 附条件遗赠 145,457 附条件遗嘱 146 附条件赠与 351,357 附条件之债 145 附条件终止 146 附条件转让协议 287 附停止条件的完全所 有权 314 附停止条件法律行为 433 附停止条件之债 527

附息贷款 459

附息公债 175 附負汇票 100 附息票债券 175 附息债务 17 附延缓条件(民事)法 律行为 20 附延缓条件(民事)法 律行为;附意合同 400 附议 20.381 附议人 700,701 附意合同 20,160, 161 附庸国 121.811 附庸政权 121 附优先的法律行为 433 附有担保品的贴现票 据 74 附有的责任 383 附有利息而还本无定 期的债权 215 附有利益的权力 591 附有买回权之销售 附有条件的债务 526 附有义务的契约 76 附原因解交令 360 附约 138 断则 40,93,748 附之 772 附终止期限 768 附终止条件的完全所 有权 314 附属担保品 124 附属的 1.40,58,748 附属地 230 附属法律 40 附属工厂 98 附属股权 29 附属管辖权 40 附属国 171,230 附属海军法院 813 附属合同 8,124, 230,552 附属机构 741.742 附属建筑物 41.546

附属救济 10 附属立法 741 附属领地 230 附属领土 230 附属契约 552 附属权 41 附属权利 17 附属权利或义务 286 附属权益 29 附属商店 774 附属条件 751 附属文件 10 附属文据 40 附属物 9 附属项目投资 40 附属协定 714 附属刑法8 附属要求8 附属义务 701 附属于诉讼上的财产 扣押 40 附属在上地上的 596 附属债务 741 附属债务人 216 附属资料 749 附注条款 487 附注证明 41 附转移条件的的完全 所有权 314 附着于地上者属于其 地。645 复保险 258 复本 174,533 复边的 581 复边的主动性行动 581 复边贸易协议 581 复辩状 662 复裁 655 复查 174,652,656. 679 复查判决 678 复仇 828 复仇者 511,811 复出口 649 复发 662 复关税税率 258

复归的 678 复合 139 复合盗窃罪 139 复合的 139 复合犯罪 139 复合关税 493 复合关税率 139 复合国 139 复合国际人格者 139 复合条约 139 复合协议 499 复合刑 139 复合性犯罪动机 139 复合政治罪 139 复合制国家 139 复合罪 139 复核 656 复核程序 620 复核决定书829 复核死缓案件 678 复核死刑案件 678 复汇率制度 755 复活节开庭期 266 复活节税 266 复活节休庭期 266 复境权 590 复决制 656 复利 139,206,400 复利率 139 复利息 139 复审 649,656,661, 677.678 复审案件的被告 223 复审保释全 61 复审程序 620 复审法庭 176.177 复审费 656 复审结论 143 复审决定 217,541 复审类的诉状 74 复审令状 828 复审期间 263 复审申请 43 复审状 75 复武关税 139 复式记帐 258 复式记账法 258

复式税率 499 复式税则 139 复数债权人 581 复税 258 复税制 258 复贴现 139 复位 662 复验结论 143 复议 654,678 复议案件 99,654 复议参加人 557,558 复议程序 654 复议工作 826 复议管辖 432 复议机构 654 复议机关 654 复议决定 217 复议决定书 829 复议请求 118 复议申请 45 复议申请人 44 复议申请书 829 复议选择原则 540 复议制 654 复印品 58 复印权 681 复员军人 228 复原 674 复原价值 655 复杂的证言 416 复杂共和 493 复职 661,662 复制 832 复制品 58,262 复制签名 308 复制权 668,681 复制淫秽物品罪 186 副保证 174 副本 174,262,671 副本背书 262 副本提单 262 副部长 813 副大法官 813 副代表 232 副担保 125 副相保人 125 副担保书 125

副的 232 副法官 442 副检察长 232,700. 721 副警长 232 副局长 232 副科长 232 副领事 232,813 副秘 哲长 232 副区长 232 副审法官 52 副审计长 232 副审判员 232.442 副省长 232 副市长 232,813 剧署 174,701 副司长 232 副司法部长 721 副厅长 232 副庭长 52,232,422 副县长 232 副院长 52,813 副镇长 232 副职负责人 232,571 副主教 48 副主任 232 副主任委员 813 副主席 813 副总理 813 赋税 763 赋税 方法 820 赋税分担 89 赋予 812 赋予参政权 335 赋予公民权 114 赋予权力 282 赋予权利的事实 414 赋予特权 335 赋予选举权 335

gai

该(人或事物) 693 该法院 694 该纳税的财产 648 该证人 693 该作信条遵守的 213 改编权 680 改变 36, 108, 495, 783 改变付款方式 134 改变国籍 108 改变路线运至目的地 669 改变偏好的规范 597 改革 395 改革不合理的规章制 度 656 改过自新 69,352, 789 改寄 655 改进 377 改讲发明 377 改良 72,377,487 改良税 72 改判 38,108 改善劳动条件 377 改邪归正 351 改造 172,656,783 改造多数的原则 611 改造罪犯的政策 583 改正 38,172 盖戳条款 727 盖然据上或占优势 618 盖然性站优势 600 盖印合同 162,725 盖印契约 699 盖印文件 397 盖印文契 308 盖印要约 699 盖章 30 盖章人 699 概括 744 概括保险(指包括人 身保险以外的一切 险) 348 概括保有 349 概括财产 802 概括裁定 350 概括的恶意 348 概括法则 349 概括否认 347 概括继承 349

概括留置权 348 概括搜查证 349 概括性规范 350 概括性人口调查 93 概括一罪 745 概括遗赠财产承受人 721 概率居上 618 概念法理学 142 概念法学 70 概然性教唆 744 概算 87 概要协定 335 概应遵守 551 gan 干地;坚硬的土地 769 干货集装箱 260 干扰 250 干扰海底电缆罪 401 干扰司法公正 401 干涉;干预;干扰 401 干涉:介人诉讼 412 干洗:专利权请求的 纠纷 401 干涉个人自由的立法 457 干涉婚姻自由罪 190 干涉履行现存的合同 401 干涉者;调停者;介入 诉讼当事人 411 干预 485 干预:(第三者为自己 利益)参加诉讼 411 F预浮动 240 下预价格 412 干预能力 412 干预权 593,681,684

干预行为 411

感化教育 656

感化院 367

甘冒风险原则 52

感化院 565,656

感觉 706 感性认识 567 干部(或核心小组)会 议 102 干部审查 413 干活越过定额 696

gang

刚接触时 614 刚性条款 282 **刚性宪法 686** 纲领性文件 623 岗警 583 岗位责任制 418, 589,755 港九政务署长 658 港口 586 港口耽搁日 449 港口费 586 港口惯例 207,208 港口结关 586 港口设施 586 港口税 586,587 港口投资 586 港口制度 657 港口装卸效率 586 港口作业 586 港式 586 港税 586 港务费 361,586 港务局 361,586 港至港合同(契约) 587

gao

高档信贷部分贷款 364 高等大法官 471 高等太院 62,364, 555 高等法院的法庭分庭 251 高等法院的高级司法 官 482 高等法院的普通法官 高级司法行政官 364

637 高等法院法官 423, 434.471 高等法院法官指示或 同意的公诉 816 高等法院和刑事法院 中心 364 高等法院首席法官 110 高等法院刑事庭 201 高等法院巡回法官的 秘书 423 高等法院主事官 482 高等海事法院 364 高等民事法庭官员 621 高等民事法院 133, 176 高等上诉法庭 177, 364 高等宗教事务法庭 高度工业化国家 364 高度危险工作 362 高度注意 364 高度自治 442 高度自治权 364 高额地租 647 高额租金 647 高峰 564 高估 548 高级 706 高级地方检察官 706 高级法 364 高级法官 706 高级法律顾问 706 高级公诉人 706 高级官员 295 高级军事法官;代理 检察长 422 高级律师的职位(或 资格) 124 高级律师界 541 高级律师资格 77 高级区域法院 806 高级人民法院 746 高级人民检察院 746

高级特派法庭 364 高级文武官员 597 高级债券(债券信用 等级的最高级)2 高级执达官(指送达 传票和执行法院命 令的人) 364 高级专员 364 高级撰状律师 708 高技术产品 365 高技术产业 364 高价 363,364 高价出售 705 高价货物 810 高空作业 539 髙利贷 214,365,807 高利贷业 807 **高利贷者 807** 高收益证券 364 高速股 364 高新技术产业开发区 高薪 353 高压政策 123 高压作业 539 高一级审判 746 搞阴谋诡计 578 搞阴谋者 580 告发 70,86,13,203, 224, 229, 392, 470, 628,629 告发某人 597,765 告发人 224,392 告发同案犯 726 告发者 319,601 告诫 665 告诫后录得的陈述书 告诫某人当心 103 告密者 72,319,773, 822 告示 271 告示令 220 告诉 86

告诉不可分 389

告诉才处理 7,514

告诉文书 74 告诉证人如何提供证 据的392,713 告知 392,713 告知 667 告知知知的令状 631 告 公义 467 告知知知 527 告知 182,755 告知 273 告状 577

ge

搁置(议案等) 449 搁置 449,709,712, 758 搁置的条例 223 搁置动议 758 搁置权 682 搁置诉讼程序 709 割地 103 割地赔款 103 割喉致死 429 割裂式的权力分立 割让 106 割让条约 785 割舌刑 276 革除 4,101 革除陈规陋习 4 革新主义者 623 革职 101,241,246, 阁员(或大臣)职务 587 阁员 94 阁员大臣 94 格劳秀斯学派 357 格雷出庭律师公会

357 格雷法律学院 357 格罗斯特法 734 格式 331,332.562 格式条款 119,729 格式文书 332

格式之战 66 格言 43,59,237 隔地犯 532 隔离 251,703 隔离监禁制 707 隔离审理 710 隔离条款 707 隔时犯 532 个案裁判 553 个案的 99 个案公正 286 个案正义 388 个别 387 个别案件的判决书 271 个别保证 388 个别当事人 616 个别法典化 387 个别法律制度 707 个别规范 388 个别或单独的裁决 个别救济 388 个别利益 558 个别契约 723 个别入籍 388 个别所有财产 288 个别讯问 388 个别议价 387 个别责任 388 个人 388 个人保证 572 个人保证贷款 468 个人不法行为 572 个人财产 272,273. 387,388,573 个人财产权 572 个人持有 365 个人担保 572 个人担保;人身安全 个人的法律地位 455 个人的私生活 615 个人地位 572 个人法 572 个人防卫 615 个人负责制 756

个人负债 572 个人合法财产 448 个人合伙 388 个人经营 68 个人利益 387 个人利益服从公共利 益。616 个人企业 388,389 个人契约 159 个人侵权行为 572 个人请求权 387 个人权力 616 个人权利 388 个人人权 388 个人人身保险单 388 个人身份 572 个人身份案件 484 个人收入调节税 388 个人私有之财产 670 个人诉讼权 467 个人损失受到公共利 益补偿。616 个人所得税 388, 572,615,762 个人所有权(制) 711 个人所有物 670 个人所有制 572 个人统治 572 个人投资 388 个人投资者 388 个人退休账户 388 个人协议 387 个人刑事责任 387 个人行为 387 个人隐私 388,615 个人责任 388.572 个人债务 388,572 个人支票 387 个人直接捐税 240 个人主体说 388 个人资本 387,389, 个人资产 387 个人自卫权 681 个人自由 572,615 个人自由原则 610 个体 387

个体 厂商户 387. 388.717.718 个体工商业 615 个体户 368.388. 704,717 个体价值 388 个体经济 388 个体经营 388 个体经营的 704 个体经营者 388 个体劳动者 388, 615.704 个体零售商 388 个体农户 388 个体企业 387,388 个体权利 388 个体商贩 388 个体手工业者 388 个体所有制 388,616 个体营业执照 388 个体元首 800 个体专业户 388 个性心理学犯罪说 203 各部部长 491 各当事人的婚前住所 地法 444 各方当事人 556 各方协商的财产(权) 168 各级法院 810 各级林业主管部门 330 各尽职守 261 各类继承人 810 各取所需 265 各委员会主任 491 各行各业 36 各种的 492 各种各样的 745 各种所有权 237 各种形式的社会主义 牛产责任制 810 各种债权人 745 各种职能的分配 36 各自的(权力和责任)

各自的出资比例 673

gei

给…公民权(或选举 权) 273,280 给…合法地位 458 给…下定义 224 给付 568,594,665 给付不能 746 给付订金 450 给付诉权 680 给付相当品质的物品 226 给付之诉 17 给人以假象 70 给人做保 400 给薪水 693 给予 10,356,665 给予…公民权(或选 举权) 280 给予船长的托管权 298 给予打击 226 给予贷款 356 给予罚处的 638 给予公正裁判 351 给予纪律处分 758 给予某人财产 475 给予某人惩罚 391 给予某人严惩 489 给予适当补偿 351, 475 给予外侨的庇护 53 给予优先权 10,597 给予折扣 243 给予正式承认 351 给予政治庇护 356 给予自由 280 给与公民权 278

gen

根本 790 根本不算损失 39 根本大法 65,153, 根本的 342 根本法 65,153,342 根本利益 312 根本违反合同 342 根本违约 342 根本问题 287 根本无效 6 根本无效的缺陷 815 根本原因 102,688 根本原则 98 根据(被告的)招供作 出的判决 423 根据 10、334、536、 702,750,823 根据…的告发 536 根据…的控诉 536 根据…的权利 93 根据…的提名 806 根据…的指示行事 根据…控告 793 根据《国际货物运输 的关税协定》92 根据案情和证据的判 决 424 根据本身利益 617 根据本文件 93 根据本意或涵义 10 根据出生地取得的国 籍(或公民身份) 114 根据代表的权利 430 根据当事人的同意而 非基于财产所产生 的某种权利 309 根据法的适用 93 根据法律 378 根据法律成立的政府 根据法律的 291,516 根据法律的"权威" 根据法律形式 435 根据个人权利 795 根据规章 93 根据合法权利 299

根据合同 378

根据合同的债权 162 根据合同提起的诉讼 16 根据何人的权利丰张 213 根据禁制今要求实施 或停止实施某行为 280 根据具体情况 378 根据明示契约或明示 允诺而要求违约所 造成损失的赔偿之 诉:由于不履行契 约而请求赔偿损害 的诉讼 723 根据命令 299

根据命令 299 根据某一事实(或行 为) 298 根据票据主张的权利 686 根据品格良好的证据

92 根据妻子的权利 430 根据情节轻重 378 根据权利的 50 根据时效的抗辩 578 根据时效的抗辩 578 根据手后条件所生之 债 527

根据事实判断 423 根据事先条件所生之 债 527 根据是非曲直的判决

包17 根据书面证据作出裁

决 665 根据诉状作出判决 424

根据他人的权利 430 根据推理 93

根据推理 93 根据委托契约的诉讼 16

根据习惯 291 根据习惯推断 603 根据协定 535 根据协议设立的信托 788 根据血统取得的国籍

(或公民身份) 114 根据应该适用的法律 根据宅地法而讲入公 共土地 283 根据这种权限 365 根据证书的审判 786 根据指定原则 612 根据制定法形式 435 根据自然法 299 根据租船合签发的提 单 75 根深蒂固的偏见 821 根源 320 跟单承兑 255 跟单承兑汇票 255 跟单承兑信用证 255 跟单汇票 255 跟单汇票托收委托书 28 跟单票据 254 跟单期票 255 跟单托收 125, 254, 跟单信用证 255 跟单信用证统一惯例 跟随土地转让 691

geng

跟踪 325

更始发盘 666

更市 512

更更新 665 更更新合同(契约)的优 权 597 更更新容 667 更更新新投 683 更更正正解射 136 更更正正解射 (中国 1900 特地 205,774 耕地 地上 的 税 762 耕种 774 梗概 753 更不用说 1 更充分的权利(所有

权) 72 更迭 108

更改 36, 108, 395, 495

更改原判 108 更改原判的法院 177 更高的权力根据 746 更高的头衔 746 更换保险单 293

更换件裁员 665 更加 1

更生保护(指对于刑 满科的人员的管理 和引导以促使其更 快适应社会,避免 再犯)30

更生保护措施 30 更生保护组织 2 更有利的衡平法权利

更远些 312 更重要的 613

gong

工厂订单 713 工厂法 308 工厂检验证明书 827 工厂交货 291,335 工厂交货价格 335 工厂立法 308 工厂谈判 578 工厂证明书 105 工场产货 291 工程承包 624 工程承包合同 159, 578 工程分包合同 161 工程核准证书 105 工程监督合同 159 工程监理 624 工程进度 826 工程设计合同 159

工程设计图纸 260 工程投标 624 工程协议 280 工程 6 6 88, 154,

工程 遺 ff 80, 154, 172 工程质量 154 工程转包合同 161

工程推則 280 工党 439 工党政府 438

工读学校 656 工会 439

工会大会 779 工会代表 799,818 工会法 779 工会会费 799

工会会费 799 工会会员 799 工会联合会 313,779 工会组织 439,799

工会组织 439,799 工具不能犯 376 工具痕迹 777 工具痕迹鉴定 370

工矿企业 390 工贸联营 421

工农联盟 36,827 工期 775

工人代表 827 工人董事 827

工人会议 827 工人监督 827

工人阶级 827 工人自治 827 工人组织 439

工伤 390,394 工伤及职业病 390 工伤意外 9

工商贷款 91,129 工商法规 128

工商管理 90 工商管理所 24 工商管理行政复议

25 工商户 390,389

工商局 89 工商联营 127,421 工商企业 90,128 工商企业登记法 659

工业保护法 692 工业补贴 390 工业部门 390 工业部局质量责任条例 660	工业	TTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTTT
工业股票 390 工业惯例 390 工业惯例 390	418 工作范围 769	公布 41, 252, 620, 625
工业合同 390 工业化生产的产品	工作规范 418,689, 826 工作规则 826,827	公差 777 公敌行为 14
482 工业局 89	工作能力 826 工作年限 826	公地 31,132 公地擅占人 727

公地使用权 132 公断人 213 公断诉讼 15 公断条约 140 公断者 656 公法 635 **公法案 634** 公法关系 662 公法求偿 635 公法人 282, 454, 634,635 公法上的实体 282 公法上的义务 263 公法条款 635 公法学 635 公法学家 637 公法原则 613 公犯 226,634 公费医疗 336 公告 625,635,636 公告日期 212 公告悬赏 589 公共 636 公共安全 636 公共不动产管理人 314 公共财产 636,670 公共财产使用权 683 公共承运人 132 公共道德 635 公共道路通行权 636 公共的 132 公共抵押协会 635 公共典当 636 公共法律和秩序 635 公共福利 133,350 公共会计师 634 公共活动报告 419 公共基金 635 公共集会 635 公共集会权 682 公共鉴定人 637 公共经济法 445 公共经营许可权 634 公共立法 635 公共利益 634,635 公共利益和个人利益

之间的恰当平衡 626 公共利益律师 635 公共利益组织 635 公共垄断 635 公共论坛 333 **公共名称 634** 公共普通议案 635 公共企业 634 公共契约 634 公共清算人 635 公共权力 636 公共权利 636,637 公共权威 132 公共事务行政机构 634 公共事业 637 公共事业和设施 637 公共事业支出 637 公共受托人 637 公共所有 637 公共所有权 126,635 公共所有著作 634 公共特许 634 公共通行权 636 公共通行权的设定 公共投资 635 公共土地 134,635, 796 公共土地转让特许证 441 公共团体 634 公共猥亵(犯);公共 的粗鲁言行 635 公共信息法案 635 公共行业 634 公共行政 634 公共行政法 446 公共验证人 637 公共责任 634 公共账目 634 公共政策 636 公共政策基础 636 公共知情权 636 公共职能 635 公共职责 634

公共秩序 532,543。 635 公共秩序保留 671 公共秩序抗辩 579 公股 354 公国 608 **公海 87,361,364**, 538 公海捕鱼权 132 公海捕鱼自由 337 公海航行自由 337 公海上的非法广播 791 公海上的自由航行权 338 公海生物资源的养护 公害 362,523,635, 718 公害犯罪 532 公害封锁 479 公函 134,534 公会保证条款 397 公积金 11,133,671 公爵 261 公开 243,537,549 公开辩论 634 公开裁决 637 公开出售 636 公开的 560 公开的程序 636 公开的代表人 339 公开的秘密 538 公开的无记名投票 537 公开登记制度 538 公开地 553 公开而且确实 537 公开发行的股票 635 公开发言 547 公开法 745 公开法庭 537 公开规则 243 公开喊价 538 公开价格协定 538 公开检查 634 公开竞争 537

公开开庭 379
公开开庭期 637
公开买卖 636
公开拍卖 634
公开赔礼道歉 475
公开侵占他人土地
537
公开让售 533 公开上市的;公共招 商;公共募股 635
公开上市的;公共招
商;公共募股 635
公开审查 634 公开审理 637
公开审理 637
公开审判法庭 443 公开审判原则 611
公廾审判原则 611
公开审判制度 538
公开审讯 365,634,
637
公开声明 547,622
公开市场 480,537, 549,635
公开市场采购 537
公开市场价格 537
小 耳 in 14 lu & 527
公开市场原则 480 公开市场政策 537
公开市场政策 537
公开收购要约 759
公 升 現 明 622
公开挑衅 549 公开听审 635
公开听审 635
公开听审原则 611
公开投标 138,537,
634,637
公开投票 243
公开外交 537
公开文字诽谤(罪)
公开胁迫 634
公开性 637
公开性的犯罪 532
公开性的犯罪 532 公开宣称 59
公开宣告 636 公开宣誓舍弃 274 公开宣誓舍弃 274
公开宣誓舍弃 274
公开宣言 636 公开选举 537,634
公开选举 537,634
公开压制 634
公开一般许可证 537
公开原则 253

公开招标 137,538, **公开执法 634** 公开指控 537 公开仲裁 537 公开罪行 224 公空 537 **公款 635 公理** 59,350,704 公立贫民院 799 公路安全法 687 公路地役权 266 **公路法 445** 公路法规 364 **公路管理机构 364 介路交通法 365,687** 公路交通事故 365. 公路使用税 365 公路收费站 365 公路税 562,687,777 公路通行地役权 266 公路行政管理机关 364.544 **公路行政管理行为** 公路养护部门 364 公民(自行对罪犯)的 逮捕 113 公民(总称) 114 公民 113, 229, 338, 公民出生 77 公民大会 606 公民的个人财产 114 公民的基本权利与义 务 343 公民的基本义务 342 公民的检举权 114 公民的控告权 114 公民的批评建议权 114 公民的平等权 114 公民的取得赔偿权 114 公民的权利 686 公民的人身自由 114

公民的人身自由权 114 **公民的申诉权** 114 公民的受教育权 114 公民的通信自由与通 信秘密 114 公民的文化教育权利 与自由 114 公民的物质帮助权 114 公民的休息权 114 公民的选举权与被选 举权 114 公民的政治权利和自 由 114 公民的住宅 113 公民的宗教信仰自由 权 114 公民地位 113 公民个人的合法财产 114 公民个人所有权 388 公民户籍 115 公民环境权 114,388 公民会议 51 公民年龄 817 公民权 114,229, 335,680 公民权利修正案 117 公民身份 114 公民私人能有的合法 财产 113 公民私有财产继承权 公民私有的合法财产 114 公民诉讼资格 113 公民投票 579 公民投票的 579 公民投票的方法 236 公民投票权 274 公民选举权 274 公民义务 113,116 公民意识 149 公民责任 117

公民正常义务 519

公民住所 115

公民资格 114 公民资格的恢复 676 公民自由权 116 公募发行 636 公平 286,434,435 公平补偿 434 公平答辩人 69 公平待遇 727 公平的 285,434 公平对待 252 公平分担原则 285, 609 公平合理 309 公平合理的待遇 309 公平和公正的标准 729 公平价格 434,552 公平价值交易标准 公平交易 48, 290, 727 公平交易惯例 309 公平交易局 533 公平竞争 137 公平贸易法 309 公平贸易原则 689 公平贸易约定 309 公平市价 309 公平收益 309 公平税 373 公平诉讼程序 309 公平与正义 286 **公平原则 286,609** 公平责任 285 公契 221 公权 636 公权或一般的权利 635 公然承认的 219 公然的冲突 528 公然反抗 224 公然侵犯 323 公然施暴 298 公然违反原则 323 公然宣称的 219 公然遗弃 528 公然占有 588

公认的父亲 640 公认的规则 346 公认的含义 8 公认的权利 653 公认的权威 804 公认的文明标准 8 公认的行为准则 288 公认的原则 653 公认规则 350 公认意外保险 133 公认证据 669 公设辩护人 634 公设登记簿 636 公设律师 534,634, 635 公设仲裁人 634 公审 362,637 公使 284,491 公使的任期 491 公示期间 262 公示送达 637,709 公示原则 611 公司(聘请)的律师 448 公司 134, 142, 171, 公司财产 135,171 公司财团 171 公司财务理论(原理) 613 公司成效 171 公司创办人股 334 公司担保 171 公司的成立 179 公司的解散 248 公司的名义财产总值 公司的设立 179 公司的债权人 180 公司的重建 654 公司的住所地 257 公司登记主管部门及 其工作人员玩忽职 守罪 185 公司董事(长) 240 公司发起人 135

公司法 134,171,444

公司法律顾问 171 公司法务 171 公司工会 135 公司合并法 134 公司合同 134 公司律师 171 公司名称 171 公司内存款信托 378 公司破产 171 公司契约 134 公司设立的手续 332 公司收益 171 公司受托人 788 公司税 171 公司所得税 171 公司所在 171 公司特许状 171 公司投系投理权的争 斗 633 公司投资 171 公司型基金 171 公司业绩 171 公司在场 171 公司在银行的存款 134 公司债券 171,215 公司章程 49,171 公司证券 171 公司执照税 171 公司治理结构 171 公司重整 171 公司注册(登记)簿 公司注册办公地 658 公司注册证书 105 公司资本 171 公司组合条款 52 公司组建章程 50, 109.135 公私合营 421,637 公私合营公司 732 公私合营企业 421 公私兼职很多的人 585 公诉 386, 579, 634, 636 公诉;起诉状;诉因

644 公诉不可分原则 389 公诉词 2,733 公诉机关 636 ·公诉滥用 7 公诉律师 628,629, 634 公诉权 682 公诉人 534,621, 629.636 公诉人方面的证人 826 公诉时效 464 公诉书 75,635 公诉委员会 79 公诉院 176 公诉主义 253 公诉罪 386 公文 254,533 公文包 587 公文程式 255,331, 公文函件 459 公务标志 714 公务过失 312 公务护照 709 公务机关 635 公务签证 535 公务人员 205,634, 637 公务上的责任 534 公务猥亵罪 189 公务性质 534 公务用枪持枪证件 104 公务员 117,533 公务员的仟用 46 公务员法 117,635 公务员福利制度 117 公务员工资制度 117 公务员降职制度 117 公务员考核制度 117 公务员滥 用职权罪 公务员培训制度 117 公务员图利罪 193 公务员制度 117,756

公议 634 **公益** 81, 133, 634, 公益法今 634 公益法人 171.430 公益公司 634 公益及私益上的诉讼 641.645 公益社团 171 公益诉讼 635 公益信托 635 公益信托社 788 公意 350,823 公营公司 634 公营经济 634 公营企业 281,353, 354,634 公用财产 133,134, 354,636 公用建筑物 533 公用事业的职员 637 公用事业公司 637 公用事业集资合同 (契约) 634 公用印章 133 公有 637 公有财产 354,636 公有产业 634 公有土地 506 公有物 670 公有制 635 公有制经济 637 公约 166,551 公约法院 166 公允和善良 291 公允市场价格 309 公债 634 公债偿还 657 公债持有人 343,468 公债借款 81 公债利息 400 公债券 80,354,634 公债券;政府债券 417 公债所有权 549 公债制度 343 公章 534,636

公正 286,434,695 公正、公开原则 610 公正的1 公正的 234, 245, 373,434,686 公正的裁决 787 公正的程序 434 公正的惩罚 511 公正的调查 245 公正的法官 804 公正的判决 651,791 公正的审判 373,434 公正的听审 373 公正而且公平 309 公正解决 434 公正平等原则 610 公正无私的裁判 822 公正无私地行事 15 公正性 373 公正与公平的一般原 则 349 公正原则 434 公正原则与良心 286 公证 104,520 公证部门 521 公证诚实的人 727 公证程序 520 公证处 520,521 公证对象 760 公证法 520 公证费 520 公证管辖 431 公证活动 521 公证机关 520,521 公证监督 520 公证鉴定 520,746 公证人 355.521.635 公证人报告 751 公证人的证实 520 公证认证 520 公证手续 520 公证书(文件等)的见 证人 397 公证书 55,520 公证书的)第一副本 公证条款 750

公证文件 520 公证文书 520 公证效力 272 公证行为 14,55,520 供需 748 公证形式 520 供需能力 592 公证业务 520 公证遗嘱 521 公证员 2,521,699 供应价格 748 公证证 520 公证证明 106,520 公证证书 520 公众方便之处:公共 功能法理学 342 功能分析 341 功能论 341 功能性主体身份 342 共和党纲领 668 攻击 50 攻击性的论证 48 攻击性犯罪 53,314 攻击者 32 攻击证据 384 攻破 84 供…查阅 58 供给制 336

供款人 164 供膳寄宿处 79 供销合同 481,748 供应订货 316 供应合同 159,161 供应商 748 共同被告 122,170, 宫廷 175 420 宫廷的;隶属王室的 共同被害人 422 宫廷 175 共产主义 134 共同参与 314 共产主义道德教育 共同参战(友)国 122 土)146 共同当事人 170。421 共和 668 共和党 668 共和党 468 计划 共和党 668 共和党人 668 共和党主席 602 共和国总统 602 共和政府 668 共和政体 668 共同犯罪 139,420 共和政体的形式 668 共同犯罪的形式 331 共和制 668 共同犯罪关系 139 供給制 336 共和制 668 共同犯罪关系 139 供购货合同 159 共谋 139, 146, 149, 共同防卫 132 供收货 748 152, 179, 420 421

共谋者 421 共誓涤罪 345 共通的 78 共同(提起的)诉讼 143 共同保险 124 共同保证 420 共同保证人 173 共同的和个别的 419 共同登记册 133 共同法权 134 共同繁荣 133 共同防御条约 500.

共同干涉 125 共同干预:共同调停 420 共同共有 795 共同共有权;共同租 借权 421 共同共有之物 389 共同购买(权) 421 共同股份持有人 421 共同故意 132,420, 共同故意犯罪 399 共同顾问 121 共同雇员原则 252, 253,314 共同管理 169,419, 420,794 共同管辖权 144 共同规定 421 共同讨错 420 共同过失 144, 164, 420 共同过失犯罪 531 共同讨失责任人 421 共同海关税则 103 共同海损 306, 346, 357 共同海损保证金 346 共同海损保证书 803 共同海损措施 346 共同海损担保 347 共同海损担保函 346 共同海损的准据法 44 共同海损费用保险 346 共同海损分摊 164 共同海损分摊保证书 347 共同海损分摊价值 共同海损分摊金额 共同海损合约书 346 共同海揚理算 346 共同海损理算书 347 共同海损时限 775

共同海损疏忽条款 共同海损损失 346 共同海损牺牲 346 共同海损协议书 58 共同海揚之债 526 共同合约(契约) 420 共同和相互遗嘱(指 两人或两人以上为 了对共同财产作遗 赠外分而共同订立 的遗嘱。419 共同获得的财产(指 夫妻在婚姻持续期 间共同挣得的财 产) 422 共同基金 132,501 共同及个别责任 422 共同继承 124,170 共同继承的 170 共同继承人(之一) 共同继承人 121. 124,314,420 共同继承土地的 170 共同监护(指父母双 方同时获得对子女 之监护权,但在法 律和身体监护上加 以分配) 420 共同交战地位 121 共同交战状态 121 共同教唆 421 共同教唆犯 124,420 共同解释 420 共同经营 146,586 共同经营管理 169 共同拒绝交易 142 共同决定 217 共同开发 419 共同控制权 420 共同立约人 121 共同利害关系 132, 420 共同利益 132,134 共同连带关系 721

共同连带责任 419

共同律师 121 共同秘密接管协议 共同目标 132 共同目的 133 共同能源政策 132 共同农业基金 132 共同农业政策 132 共同契约 500 共同起诉人 170 共同签据人 127 共同签署票据人 127 共同签字 172 共同抢劫 149 共同侵权 164,420 共同侵权人 164,421 共同侵权行为 419, 420 共同侵权行为;共同 过失行为 421 共同侵权行为人 421 共同请求权 420 共同权力 144 共同权利 420 共同权利的;共同使 用的 431 共同融资 123 共同使用 794 共同使用的物或金钱 共同收益 134 共同受托(管理)人 421 共同受托人(的一方) 共同受托人 173 共同署名者 151 共同诉讼 418,419 共同诉讼人 124 共同诉因 420 共同所有 170 共同所有的 170 共同所有权 126 共同所有权 133, 共同所有人(之一) 共同注册本 133

共同所有人 133, 170.421,550,556 共同索赔 420 共同体法律文件 134 共同体工业 134 共同条件 347 共同条款 347 共同条款法 120 共同条约 126 共同投资 420,422 共同土地保有(权) 421 共同土地保有人;(财 产)合有人 421 共同习惯 133 共同习惯法 207 共同协议 132,500 共同信用 420 共同行为人 420 共同行为说 772 共同要件 133 共同溃嘱 422 共同义务 501 共同议定的抵押 164 共同意图优先 132 共同意志 133,350 共同隐瞒罪行 420 共同海业政策 132 共同与闻的秘密 617 共同灾难 132 共同灾难条款 133 共同责任 122,171 共同债权 420 共同债权人 420 共同债务 132, 133, 420,526 共同债务人 121,420 共同占有的财产 144 共同账户(指两人共 有的银行账户) 419 共同证 147 共同政策 133 共同之债 420 共同重罪犯 121 共同主权 133

共同住所 132

共同准则 132 共同资产 133,420 共同租地人 173 共同租户 173 共同和借人 421 共同租赁 421 共同作者 419 共用的 132,617 共用地 132 共用地登记 659 共用权 132,680 共用物 670 共用资源 133 共有 421,549 共有财产 80,420, 626,670 共有错误 133 共有的 132,617 共有的继承财产 796 共有权(或共同共有 权)的消灭 305 共有权 133, 134, 170,421 共有权:(大陆法)普 通法规 433 共有权利 680 共有人 121,133,421 共有土地管理官员 440 共有物 670 共有自然资源 711 共渔权 133,576 共知的所有人 669 贡金 787 贡税 787 贡物 787 贡献 623 供词 99,147,733 供词的可采性 26 供认 27,59,147,239 供认不讳 95 供认不讳者 147 供述 218,733 供述决意 235 供述人 218 供述书 830

供述以外 224 供沭隨碍 250 供述证据 771 供状 147,829

gou

勾结 127 勾销 738 勾引 94,220 钩拂险 367,687 构成 152。154 构成盗窃罪的 441 构成犯罪的要件 669 构成价格 153 构成具体犯罪的具体 条件 144,483 构成说 153 构成要件 152,153 构成要素 152 构架设置者 335 购方企业 12 购股权 711 购货承诺 638 购货订单 639 购货合同 638 购货回扣和折让 639 购货券工资制 787 购货确认书 639 购货折扣 243,639 购进期货 334 购买 277,638 购买不动产时的定金 76 购买地价格 605 购买合并 151 购买价格 12,639 购买力平价理论 772 购买伪造的增值税专

用发票罪 183 购买限额 92 购买选择权 94 购买折扣 243.638, 639 购销差价 237

购销合同(契约) 638 购销合同 639

购置产权 776 购置税 639 媾和 143,551 媾和条件 769

gu

估定关税 263 估计的 617 估计工程量单价合同 估价 46,51,303 估价单 74 估价地点 582 估价条款 810 孤立案件 417 占代典籍 40 古代法 40 古代人头税,用以维 持治安巡视法庭 106 古代宪法 40 古典自然法学派 119 古法典抄本 123 古兰经 437 古希腊的法律思想 456 谷物的集市价格 315 谷物法(1846年已废 除) 170 谷物法 460 股本 97,286,711 股本額 40 股本凭证 97 股本收益率 677 股本税 97,393 股本说明书 105 股本投资 286 股本溢价 97 股本折价 243.736 股东 736 股东产权 712 股东大会 348 股东贷款 712 股东缴资 736 股东名册 736 股东名单 466

股东年会 41 股东权利 736 股东权益 736 股东权益变动表 733 股东权益计算书 733 股东权益净值计算书 股东拥有的资产净值 股东拥有的资产净值 股份 286,711 股份不公开发行的公 司 615 股份不公开公司(即 不公开招股的公 司) 121 股份持有 712,736 股份登记 711 股份抵押 497 股份分割 736 股份分红 711,736 股份分配 36 股份公司 135,422, 股份公司法 421 股份合并 711 股份红利 736 股份基金 711 股份交换 293 股份经济 711,736 股份经营 736 股份凭证 736 股份期权 711 股份认购 736,741 股份所有权 736 股份所有制 736 股份投资 711.736 股份信托公司 788 股份移转 784 股份银行 421 股份有限公司 720 股份有限合伙(公司) 421 股份证书 711 股份制企业 281, 422,712

股份转让 711,782 股份转让权 685 股份资本 711 股利 251 股票 97.104.273. 736 股票保证金信用交易 736 股票贷款 736 股票第三市场 773 股票第四市场 334 股票发行 97,736 股票发行价格 736 股票发行人谨慎人市 417 股票分割 736 股票分股 736 股票分配 46 股票公司 320 股票估价 736 股票股利 736 股票讨户 711,736, 782 股票合并 726 股票红利 96,251, 711,736 股票集资 586 股票价格 605,711。 股票价格平均数 736 股票价格指数 736 股票交割公司 736 股票交换 736 股票交易的监管法律 制度 456 股票交易所 736 股票经济人 736 股票控制额 165 股票联系保单 286 股票流通市场 711 股票卖出价格 278 股票面值 554 股票票面价值 515, 554 股票平均价格 736 股票期权 711,736 股票三级市场 773

股票上涨,非法操纵 价格 61 股票市场 736 股票所有权证书 106 股票套购 47 股票套利 736 股票特权 736 股票投机 736 股票投资 414,736 股票现货交易 726 股票选择交易 540 股票选择权 711 股票值 712 股票指数期货 736 股票指数期货交易 736 股票指数期权 736 股票转让的必要手续 股票转让授权书 736 股权 286 股权集合;权益集合 586 股权式合资企业 286 股息 251 股息簿 251 股息单 251,741 股息股 251 股息率 251 股息票 736 股息券 251 股息收益 251 股息税 251,761 股息账户 251 股息支票 251 股息准备金 251 骨 F分子 60 骨下企业 436 蛊惑人心者 227 鼓吹 787 鼓吹颠覆政府罪 182 鼓动 277 鼓动侵略战争罪 189 鼓励 334 固定版税 323 固定保费 323 固定保释金 323

固定保险 323 固定比例 323 固定贷款 343 固定担保物 214 固定的股份资本 323 固定抵押 320 固定抵押贷款 323 固定抵押品 214,323 固定法规 323 固定法则 323 固定费用 109 固定分保 527 固定负载 214 固定格式合同(契约) 728 固定化的资本 373 固定汇率 323 固定汇率制 323 固定价格 152,320, 710 固定价格合同 323 固定价格协议 606 固定利率 323 固定利率放款 323 固定利息 323 固定利息贷款 323 固定履行日期 323 固定收入 323 固定收入证券 175 固定收益 323 固定税 323 固定摊位执照 323 固定信托 323 固定刑罚 323 固定性投资信托 323 固定有形资产 323 固定预算 323,732 固定债务 323,343 固定资产 322,569 固定资产表 323 固定资产税 322 固定资产投资方向调 节税 761 固定资产无偿占用制

固定资产再估价 651

固定总价合同 320

固有不能 393 固有的差别 88 固有的权力 393 固有国籍 393 固有价值 412 固有权利 393 固有缺陷 393 固有条件 393 固有危险品 393 固有危险物 393 固有瑕疵 393 固执己见的 594 固值总价合同 287 故国私有财产 615 故态复萌 662 故意 225,332,453, 599,697 故意不出庭 823 故意不答辩的 500 故意不作答辩 728 故意的 30,225,437。 530,600 故意的侵权行为 823 故意的行为 823 故意地 536 故意犯 400 故意犯罪 94,816 故意犯罪:预谋犯罪 故意讨失 17,400 故意和轻率的伤害 823 故意毁坏财物罪 190 故意毁损 399 故意拒绝答辩者 500 故意决水 399 故意破坏文化、艺术 的行动 810 故意侵害人身 400 故意侵权行为 400 故意杀人(罪) 400 故意杀人 366,399, 599.816.823 故意杀人既遂罪 138 故意杀人意图 399 故意杀人罪 190,531 故意伤害 94,391,

399.828 故意伤害致人死亡 故意伤害罪 198 故意使用伪造文件 (罪)808 故意使用伪造文件罪 197 故意使用伪造证券 (罪)808 故意疏忽 823 故意损害 823 故意损害财产 400. 823 故意损坏他人(或公 共)财产的行为 810 故意损毁公用设施行 为 823 故意损毁名胜古迹罪 198 故意所致的伤害 361 故意提供虚假证明文 件 400 故意拖延 823 故意误述 816 故意销售假冒注册商 标和商品的行为 15 故意行为 399 故意隐瞒 17,399 故意隐匿 17 故意制作、传播计算 机病毒等破坏性程 序罪 198 故意重伤谋杀罪 183 故意阻碍武装部队军 事行动罪 198 故意阻挠 528,823 故意作虚假陈述 776 故障持续期间 262 故障时间 259 顾客 208

顾客酬金 562

顾客红利 562

顾客预付款 28

顾客代理人 208

顾问 28,155,173 顾问班子 173 顾问律师 173.533 顾问室 29 顾问委员会 175 雇船 30 雇 T. 365 雇工合同 160 雇佣 280, 365, 469, 488 雇佣标准 365 雇佣持续期间 262 雇佣惯例 277 雇佣合同 160, 161, 雇佣救助 280 雇佣期 262 雇佣契约 54,277, 雇佣受托人 61 雇佣税 277 雇佣条件 769 雇用服务 365 雇用合同 277 雇用劳动 818 雇用期满 768 雇用人 365 雇员认股权 277 雇 主 482 雇主和代理人(指职 E) 607 雇主责任 277

gua

察妇的特留份 587 寡妇取得丈夫遗产的 选择权 822 寡妇所得产 指定死 后由妻子继承财产 422 寡妇恤金 822 寡妇恤金 822 寡妇应 822 寡妇在寡妇地产和遗 嘱遗产之间的选择

guai

拐帶 436 拐卖妇女、儿童罪 182 拐卖人口 3.436 拐卖人口军件 100 拐头头人口罪 182 拐骗犯 752 拐骗船 436 拐骗者 436 拐骗罪 436

guan

关闭 121 关闭或约束的地方 关键合同(契约) 436 关键技术 436 关键日(即首次出版 日或作品完成之 日)204 关键性时刻 834 关键转变的 -票 205 关境 208 关卡 576,789 **美联** 771 关联产品 421,466 关联公司 29.52 关联企业 662 关联性 663 关联银行 172

关贸总协定附件清单 的编码 151 关税 207,208,760 关税保护 760 关税报复 760 关税壁垒 208,760。 818 关税的负担 381 关税法 208 关税费用 208 关税分类 208,760 关税负担转移 381 关税国境 208 关税合作理事会税则 目录 208 关税和国内税 208 关税和消费税局 79 关税豁免 208,373 关税及专利权上诉法 院 176 关税减免 760 关税减让 760 关税减让委员会 131 关税率 208, 209, 648,760 关税率配额 760 关税配额 760 关税区 209 关税收入 209,678 关税税目 760 关税税则 209,760 关税税则委员会 732 关税谈判 760.760 关税特惠 760 关税条约 209,760 关税同盟 209,760 关税退税 263 关税委员会 760 关税协定 760 关税优惠 760 关税与国产税基本法 543 关税政策 760 关税专员 130 关税转嫁 712 关税自 F 760 关税最高限额 760

关系 514 关系企业 29 关系人 29.559,617 关系人受牵连的过失 378 关系银行 172 关押 207, 377, 565, 645 关押候审的人 571 **美押今 819** ¥ F 213 关于船主、旅店主、马 车行主的责任的告 示 271 关于此 363 关于抵押财产索赔权 的诉讼 369 关于国际经营活动中 的反托拉斯指南 (1977年) 42 关于合同的诉讼 744 关于黑人的法律 77 关于欠缺行为能力的 口头抗辩 771 关于权利的声明 218 关于权利义务的 429 关于神圣的财产 645 关于事实上和法律上 的裁决 350 关于私有财产之诉 15 关于诉讼的 467 关于同一事项 554 关于同一问题 554 关于议事程序问题 582 关于原产地特惠规则 的共同宣言 132 关于追索权的保全措 施 150 观察员 528 观念 142 观望法规 818 官定汇率 534 官方承担责任 534 官方出口信贷国际承

诺的 当事 方(参与

方) 560 官方代诉人 534 官方档案 534 官方的裁决 790 官方的法令 790 官方的书面声明 586 官方公报 134,534 官方公告 534 官方汇率 534 官方记录 534,781 官方价格 534,534 官方检查 534 官方交易 535 官方解释 534 官方律师(实指检察 官) 353 官方评论 534 官方签署 534 官方权力 534 官方认可 534 官方身份的无关性 416 官方市场 534 官方税率 696 官方统计 354,534 官方统计资料 534 官方投资 635 官方消息 534 官方行为 534 官方银行 534 官方援引 534 官价 165,492 官吏 533 官僚内阁 36 官僚政府 90 官僚主义 90 官僚资本主义 89 官僚资产阶级 89 官僚作风 229 官能 309 官能病 341 官契 205 官选监护 789 官员 355,534 棺内分娩 590 鳏夫产取得权 680 管仓人留置权 819

管教 679,740 管教人员 207 管教所 656 管理 21,240,295 管理办法 660 管理不善 492 管理财产的委任书 管理裁判方面 477 管理船舶讨失 510 管理措施 485 管理大臣法院 107 管理当局 21 管理的 477,661 管理法规 26 管理费总价合同 477 管理规章 22.26 管理讨失 286 管理合同 477 管理活动 477 管理机构 24,661, 管理机构或警察机构 582 管理价格 21 管理监督 477 管理权 25,207,683 管理人 207,209 管理人员 26,538, 747 管理失当 492 管理体制 477 管理投资公司 477 管理委员会 79,129。 477,661 管理限制性商业惯例 的多边协定的公平 原则和规则 710 管理行为 477 管理责任 10.673 管理者 661 管理职能 477 管理制度 477.661 管束猥亵罪 531 管辖(权) 136 管辖(权上的)裁定 432

管辖(权上的)细则 432 管辖(上的)特权 432 管辖(上的)争执 432 管辖 131 管辖错误 493 管辖的"经营"概念 管辖的边界 547 管辖的外缘 547 管辖的瑕疵 432 管辖的争议 432 管辖地 333 管辖范围 135,304, 432.465.726 管辖范围的事实 432 管辖范围内 392 管辖豁免(权) 432 管辖全额 431 管辖金额标准 432 管辖金额要求 432 管辖抗辩 432 管辖理论 772 管辖拟制 431 管辖区 596 管辖区的财产 432 管辖区所属的财产 432 管辖区域 135,432, 管辖权:法院 429 管辖权错误 432 管辖权答辩 432 管辖权的要求 432 管辖权的重叠 432 管辖权法律 432 管辖权范围 432 管辖权规定 432 管辖权上的决定 432 管辖权事实 432 管辖权条款 431 管辖权丰张 431 管辖权转移 782 管辖权准则 432 管辖说 772 管辖外国人身份关系 法 443

管辖限度 432 管辖效力 273 管辖选择 434 管辖争议 431 管辖制度;管辖系统 433 管押 436 管制 165,634,660, 管制程序 620 管制处罚 638 管制处分 242 管制刀具 165 管制的市场 660 管制价格 21,165 管制交通 165 管制劳动 826 管制利率 660 管制商品单 131 管制物价 165 管制药品 165 贯彻 99,640 **惯常包装 807** 惯常的相应部分 507 惯常犯 571 惯常居所 807 惯常住所 360 惯盗 360,424 惯犯 62,112,147, 332,360,535,652, 惯犯;屡教不改犯 414 惯犯心理 490 惯匪 62 惯技 195 惯例 154, 166, 207, 208, 497, 593, 595. 600,780,807 惯例的 168,600 惯例的约束性 76 惯例法 122,168 惯例法上的继承人 惯例规则 208 惯例上的限制 593 惯骗 360

惯窃犯 148,361 惯窃罪 360 惯偷 424 惯行犯 361 惯用格式 207 惯有权利 208 惯手权利定和修改法规 是最有害的做法 457

guang

光船租购合同 64 光船和赁 228 光船租赁合同 109, 228 光船租赁条款 228 光票 120 光票托收 120 光票信用证 120 广播电视行政 647 广播权 680 广泛的管辖范围 303 广泛的管辖权 303 广泛的审判权 303 广泛的自由(泛指言 论、行为等) 87 广泛的自由裁量权 822 广 万权利 356 广告标志 28 广告标准局 28 广告代理 28 广告费 546 广告公司 28 广告管理法 28 广告合同 28 广告商标 28 广告限制 28 广告协会 28 广义的刑事诉讼法 203 "义的行政诉讼法 25 广义会计法 11,350 广义解释 87,304, 410

广义民法 116 广义审计法 55,350 广义税法 761 广义刑法 202

gui

归…负责 312 归零 86 归档 536 归分 67 归复(财产)权 627 归复权 678 归化 508 归化国民 508 归化人 508 归化者 229 归还 657,677 归还财产今828 归还贷款 468 归还抵押货物 563 归还令 675 归还受赠物的义务 81 归还银行贷款 667 归还预付款 667 归咎于 50 归咎于动机 50 归口企业 282 归某人管辖 70 归纳推理 2 归侨、侨眷权益保护 法 447 归侨子女 111 归入案卷 535 归入卷宗 535 归所属 741 归序财产 80 归序权益 812 归责 377 归责原则 253 归属(注:指物的所有 权归属)54 归属权 680 归属未定3 归罪 203,384 归罪陈述 384

归罪因果关系 377 归罪于 378 归罪原则 204 规辟 6.58,113,289。 644 规避法律 379 规避行为 113 规避义务 290 规避责任 714 规程 240 规定 277, 449, 540, 600,632,669,726. 735 规定补偿 455 规定出庭的日子(或 日期) 237 规定的 600 规定的到期日 323 规定的罚款 600 规定的期限 600 规定的时限 600 规定的义务 130 规定的指标 710 规定范围 600 规定分期付款的判决 396 规定分期履行的判决 396 规定格式 600 规定继承的合同 161 规定价格 660 规定利率 660 规定期限 709 规定为… 262 规定最低价格 287 规范 519,596,728 规范的 661 规范的法律规则 519 规范的预先安排 519 规范法学 519 规范法学家 519 规范关系 519 规范化 519 规范经济学 519 规范体系 80 规范宪法 519 规范性 519

规范性法令 519 棍打(刑) 79 规范性法律文件 519 规范性法律文件的规 范化 519 规范性规则 661 规范性条约 519 规范性秩序 519 规格 332,717,725, 729 规划当局 578 规划机关 578 规律 59,443,689 规律性 443.660 规模经济 271 规劝 665 规约 734 规则 600.660 规则导向的决策原则 612 规则性 660 规则制定权 689 规章 93,660,689, 689 规章的 661 规章条款 119 规章制度 661 诡辩 50,721 诡辩律师 236 诡辩者 574 诡计 473,787 刽子手 295 贵重金属经纪人 89 贵族 48.265.562. 565 贵族共和国 48 贵族会议 51 贵族阶层 48 贵族私人法院 175 贵族议案 565 贵族议会 51 贵族院 367 贵族政治 48

gun

贵族中的第一位 607

滚存费用 223

auo

国别分组管制表 301 国别配额 175 国定 731 国策 505,731 国定假日 504 国定利率债券 737 国都 97,503 国发经济和社会发展 计划 578 国法 445,446 国防部 223,491 国防部长 222 国防大臣 222 国防力量 504 国父 554 国富 505 国歌 503 国徽 504 国会 149,237 国会党派秘密会议 559 国会的默示权力 375 国会法案 13,555 国会法案:议会法:会 议法 555 国会立法 149,555 国会两院议长 722 国会女议员 149 国会特别会议 724 国会选举 555 国会议员 149,486, 国会议员之豁免权 458 国会英国议会议院 国会预算局 149 国会预选会 559 国会制 555 国会主权 722 国机关工作人员 731 国籍 114,506 国籍不明 792

国籍不明的飞机 797 国籍冲突 148 国籍的放弃 666 国籍的司法宣告 426 国籍法 445,506 国籍恢复 676 国籍继续原则 506 国籍权 681 国籍证明书 105 国籍自愿原则 613 国际案件 404 国际案件仲裁员收费 表 696 国际保护工业产权协 会 403 国际保护工业产权协 会中国分会 111 国际保障措施 409 国际避税港 409 国际标准(规格) 409 国际标准化组织 408 国际补救方法 409 国际不当行为 406 国际不当行为的客体 国际不法行为 407, 410 国际财团 151 国际财政协会 407 国际财政援助 406 国际产品责任法 408 国际偿债能力 407 国际承诺 404 国际承认 409 国际储备 409 国际贷款 407 国际相保 407 国际等价交换 406 国际地役 409 国际电信联盟 410 国际调查取证程序 406 国际多式联合运输 408 国际发展援助 406

国际法 407,635

国际法部[] 229

国际法的编纂 123 国际法的辅助渊源 58 国际法的基本原则 342 国际法的通用原则 国际法的制定 475 国际法的主要渊源 608 国际法高于国内法 749 国际法规范 519 国际法规则 689 国际决案体 524 国际法律冲突 404 国际法律关系 407 国际法律行为 407 国际法律责任 407 国际法律责任的承担 方式 494 国际法律责任的主体 740 国际法律秩序 407 国际法人 407 国际法上的海盗 576 国际法上的继承 743 国际法体系 755 国际法委员会 107 国际法协会 407 国际法学 407 国际法学会 396 国际法学家的学说 763 国际法渊源 722 国际法原则 610,613 国际法院的当事者 559 国际法院的解释与复 核 410 国际法院的诉讼程序 国际法院法官 424 国际法院规约 731. 734 国际法院判决 424 国际法院书记官长

658 国际法证据 290 国际法主体 740 国际反托拉斯法 453 国际犯罪 405 国际犯罪集团 406 国际犯罪行为 408 国际纺织品服装局 410 国际服务合作 409 国际服务贸易 409 国际服务贸易法律制 度 456 国际服务贸易企业 409 国际复兴开发银行 403 国际干预 407 国际杠杆和售 407 国际更正权 409 国际工程承包合同 160 国际工程承包合同 408 国际公法 409,635 国际公共政策 409 国际公共政策 543 国际公共秩序 409, 543 国际公会 635 国际公约 404, 405, 410 国际供应合同 409 国际共管 404 国际股票 409 国际关系 409 国际惯例 406,408, 410 国际惯例法 208 国际讨境 410 国际海底管理局 409 国际海底区域 409 国际海底制度 657 国际海上货物运输法 443 国际海事局 408 国际海事委员会 408

国际海事组织 408 国际海洋法 480 国际海洋法法庭 410 国际海洋委员会 409 国际海域 409 国际航道 408 国际航空法 403 国际航空运输 403 国际航行的可能性 国际合同法 407 国际合营企业 407 国际合作以谋发展原 则 610 国际和平会议 408 国际河流共同体 409 国际衡平法院 406 国际红十字 409 国际红十字委员会 国际环境保护 406 国际环境法 407 国际环境损害 210 国际汇兑 406,409 国际汇兑银行 327 国际汇票 403 国际会议 404 国际货币 406 国际货币法 408 国际货币基金协定 342,408 国际货币基金组织 408 国际货币基金组织储 备净额 671 国际货币体系 408 国际货币危机 408 国际货币与外汇 408 国际货币制度 408 国际货币制度改革 国际货币秩序 408 国际即期汇票 409 国际计量局 404 国际技术合作 409 国际技术交流 409 国际技术转让 409,

410 国际联盟 449 国际票据法 444 国际技术转让法 国际联属企业 403 国际破产案件 403 409,444 国际流通手段 407 国际契约 730 国际技术转让方式 国际垄断价格 408 国际强制调解 408 821 国际垄断同盟 408 国际强制调解程序规 国际技术咨询 409 国际垄断组织 408 则 690 国际律师协会 403 国际价格剪刀差 698 国际强制法 509 国际价格水平 408 国际贸易标准分类 国际侵权行为 410 国际间的相互尊重 801 国际侵权行为责任 国际贸易标准分类号 128 674 国际间接投资 407 728 国际青年律师协会 国际监测措施 408 国际贸易法 444 833 国际监护 407 国际贸易法院 177 国际清算 404 国际结算 409 国际贸易管理署 410 国际清算系统中的保 国际借贷 404 国际贸易惯例 410 管人 207 国际借贷协议 408 国际贸易价格 810 国际清算银行 62 国际金融法 406 国际贸易委员会 410 国际求偿权 404 国际金融公司 406 国际贸易宪意 410 国际人格 408 国际贸易协定 410 国际人权法 407 国际金融借贷 406 国际贸易政策 410 国际商会 404 国际金融市场 406 国际金融危机 406 国际贸易中心 410 国际商会仲裁 370 国际金融中心 406 国际贸易组织童程 国际商会仲裁庭 176 国际金融租赁 406 (哈瓦那宪章) 109 国际商品储存 404 国际禁运 406 国际盟约 405 国际商品价格指数 国际民商事仲裁 404 国际经纪人 404 404 国际经济法 406 国际民事裁制管辖权 国际商品贸易 404 国际经济合同 406 国际商事仲裁 404 规则 690 国际经济合作 406 国际民事法律关系 国际商事仲裁示范法 国际经济交流 406 404 494 国际经济新秩序 513 国际商事仲裁庭适用 国际民事关系 404 国际经济一体化 406 国际民事管辖权 404 的法律 44 国际经济援助 406 国际民事管辖权制度 国际社会 134,311, 国际经济秩序 406。 404 541 国际民事诉讼程序法 国际社会法 409 国际经济组织 406 404 国际社会学协会法社 国际经济组织法 406 会学研究委员会 国际民事诉讼程序规 国际竞争性招标 404 671 范 404,690 国际居间贸易 407 国际民事诉讼法 444 国际社会正义 409 国际军事法庭 408 国际民用航空组织 国际市场 408 国际开发署 31 404 国际市场价格 408 国际开发协会(成立 国际难民组织 409 国际市场价值 408 于 1960年) 406 国际农业调整 403 国际市场营销 408 国际可航水道 408 国际排水盆地 406 国际收支赤字 407, 国际恐怖主义 410 国际判决 406 408 国际礼让(说) 128 国际判例 595 国际收支的资本项目 国际礼让 128,404 国际配额协会 646 96 国际立法 407 国际披露程序 406 国际收支逆差 61

国际收支平衡 61 国际收支平衡限制委 吊会 131 国际收支顺差 61 国际收支状况 408 国际兽疫组织 408 国际双重征税 406 国际税法 409 国际税收协定 409 国际司法复查 407 国际司法管辖权 407 国际司法解决 407 国际司法协会(成立 于 1918年) 407 国际司法协助 407 国际司法执行 407 国际私法 148,408, 国际私法规范 690 国际私人投资 408 国际诉讼 407 国际索偿权 593 国际条约 410 国际通用标准 348 国际统一法律体制 410 国际统一私法协会 407 国际投资 407 国际投资银行 407 国际投资者 407 国际投资争端解决中 d 404 国际投资争议 407 国际托管制度 408, 410 国际违法行为 406 国际伪造货币犯罪 405 国际习惯 406,410 国际效力 410 国际协会联盟 799 国际协商 404 国际辛迪加贷款 753 国际新秩序 513 国际信贷 405,408

国际信托 410

国际信托投资 407 国际刑法 406,408 国际刑法分支说 84 国际刑法规范 519 国际刑法协会 403 国际刑警 410 国际刑警组织 406 国际刑事法庭 406 国际刑事合作 406 国际刑事司法协助 406 国际刑事与监禁基金 会 408 国际刑事责任 406 国际刑事责任之免除 国际行政法庭 403 国际行政同盟 403 国际性质的罪行 404 国际性质之刑罚 404 国际许可合同 407 国际许可证协议 407 国际义务 408 国际银团 151 国际银团贷款 121, 409 国际银行集团 403 国际银行监督空白区 域 345 国际银行信贷 403 国际银行业务 403 国际引渡 406 国际运河 404 国际债券 404 国际债券发行 407 国际债券评估 404 国际债券市场 404 国际债务 407,408 国际战犯法庭 410 国际争端 406 国际争端的法律解决 方法 453 国际争端的强制解决 141 国家边境 730,731 国际争端的司法调解 (或调停) 428 国家标准 505 国际争端政治解决方 国家标准机构 505

法 584 国际证券 409 国际证券法 446 国际支付 408 国际支付货币 408 国际支付清算 710 国际支付协定 408 国际直接投资 406 国际直接租赁 406 国际制裁 409 国际制度 409 国际仲裁裁决 403 国际仲裁法庭 403, 410 国际重叠征税 406 国际重复征税 406 国际专利法 444 国际转账支付 410 国际转租赁 409 国际资本市场 404 国际走私(罪) 409 国际租赁 407 国际租赁公司 407 国际租赁合同 407 国际组织的继承 743 国际组织的责任 674 国际组织宪章 109 国际罪行 405 国家(民族)溃产 504 国家 80, 133, 174, 503,552,561,730 国家安全 505,732 国家安全部 491 国家安全法 505 国家安全机关 732 国家安全局 505 国家安全例外规则 689 国家安全条款 505 国家版权 205 国家保护 731 国家保险附加税 504 国家保险捐款 504

国家被害人 732

国家标准总局 731 731 730,731 国家补偿 732 国家干预原则 355 国家机关工作人员 国家不动产的继承 国家工业产权局 504 117,731 743 国家机关工作人员合 国家工业振兴法 504 国家工作人员 731 国家财产 732 同渎职罪 182 国家公安机关 731 国家机关工作人员徇 国家财产的继承 743 国家测绘总局 731 国家公断人 355 私舞弊罪 182 国家承认 409 国家公共广播电视台 国家集团 78 国家储蓄证书 505 国家计划 522 国家档案局 636 国家公务员 117.730 国家计量单位制度 国家的独立 385 国家公务员的奖惩 679 国家的分离 700 国家计量检定规程 国家的分立 726 国家公务员的考核 国家的根本法 342 国家计量检定系统 国家的国际金融地位 国家公务员的职权 407 国家计量局 505 国家的合并 489 国家公务员法 730 国家计量总局 731 国家的基本权利 343 国家公务员考试 730 国家技术规范 506 国家公务员身份 734 国家的基本义务 342 国家技术监督局 732 国家的继承 743 国家公务员条例 660 国家济贫局 503 国家公证机关 731 国家的经济合同管理 国家继承 732 国家雇员或公职人员 国家间在司法程序上 国家的认同 370 的罢工 418 的协作与互助 411 国家的消亡 305 国家管理的形式 331 国家监察机关 731, 国家的刑事责任 203 国家管理机关 730 国家的形式 331 国家管制经济的国家 国家监护人 554 国家监狱 644 国家的职能豁免权 730 341 国家规定的统一价格 国家检察机关 732 国家的制空权 431 国家建设 730 国家的尊严 238 国家国防交通主管机 国家结构 732 国家登记 505 国家结构形式 331, 构 730 国家订货 731 国家海关辖区 503 738 国家定价 732 国家海洋管理部门 国家紧急状态 731 国家动产的继承 743 国家讲出口商品检验 国家独立 504 国家海洋局 730 局 730 国家对个人行为的责 国家海洋空间 505 国家经济计划 731 任 674 国家航空器 730 国家经济委员会 731 国家对其机关行为的 国家环境政策法 504 国家经济预算 503 责任 674 国家豁免 731 国家经济秩序 731 国家对外开放口岸 国家豁免权 373 国家警察 731 国家豁免权学说(原 国家决策 316 国家发展计划 504 则) 254 国家决算审查 292 国家法定计量单位 国家货币 503 国家军事机关 731 国家货物局 503 国家开支 504 国家法定计量单位的 国家机构 31,635, 国家控制 730 名约符号 502 730,731,739 国家理想关税税则 国家法律监督机关 国家机关 353,543,

国家立法 505 国家立法权 458 国家利益 401.695. 731 国家联盟 146 国家领土 732 国家领土的疆界 83 国家垄断 731 国家律师协会 503 国家民族事务委员会 国家赔偿 730 国家赔偿案件 100 国家赔偿的归责原则 国家赔偿的双重过错 原则 609 国家赔偿的违法或违 反法定义务的原则 613 国家赔偿法 730 国家赔偿经费 343 国家赔偿诉讼 730 国家赔偿责任 730 国家赔偿制度 730 国家赔偿丰体 740 国家配额 175,505 国家批准 730 国家契约 730 国家契约论 161,730 国家起源 545 国家强制力 123 国家权力 56,326, 592 国家权力 731 国家权力机关 544, 国家权力监督机关 747 国家权利 683 国家权利与义务宣言 草案 259 国家人格 505 国家人事机关 505 国家认可 56 国家商检部门 730 国家商业登记局 636

国家商业注册处 636 国家审计署 730 国家审计院 177 国家审判 732 国家审判机关 21. 国家审判权 21,428 国家事务 503 国家收支决算 316 国家税务法庭 506 国家司法机关 731 国家所假定享有的完 整权力 580 国家所有 68,731 国家所有权 257, 国家所有制 505. 国家统计标准 732 国家统计局 732 国家统配资料 673 国家统一 506 国家统一调查 505 国家统一定价 798 国家统 - 管理 798 国家投资 731 国家投资公司 504 国家外汇管理规定 732 国家卫生标准 731 国家文物局 731 国家武装力量 503 国家物价管理局 731 国家物价机关 732 国家物资局 730 国家象征 753 国家信托 506 国家行为 14,17,730 国家行为理论 14,17 国家行为说 252 国家行为原则 14,18 国家行政法 730 国家行政管理 730 国家行政管理工作人 员 486 国家行政管理活动

国家行政机关 730 国家行政学院 266 国家性统一化的强力 措施 506 国家性质 108 国家一级企业 355 国家意志 732,823 国家银行 503,534 国家饮用水卫生标准 国家优质产品 504 国家优质产品标志 国家预算 503,730 国家预算草案 259 国家预算和决算 730 国家预算收入 730 国家预算支出 730 国家元首 362 国家责任 674.732 国家债务 503,634, 国家债务的继承 743 国家占有 503 国家征用权 257. 276,592 国家证券交易所 505 国家政策 505.731 国家政策工具 397 国家政府 504 国家政权 731 国家政权组织形式 国家政体 585 国家职能 341,342 国家职能部门 731 国家指导价格 605 国家指令性计划 732 国家制裁 505 国家制度 731 国家质量标准 732 国家治安 643 国家仲裁 48 国家仲裁人 355 国家重点保护的野生 动物 823 国家主管机关 137

国内汇票 256,394

国家主权 505 国家主权原则 612 国家丰席 602 国家追诉主义 612 国家资本主义 730 国家资产管理局 505 国家资源保护局 503 国家资源产业 505 国家自我维护 505 国家最高权 732 国家最高权力机关 544 国家作为的合法界限 452 国教 505 国界 82,503 国界河 83 国境 82、339、503、 506 国境口岸 340 国境口岸卫生监督员 国境卫生检疫 339 国境卫生检疫法 339 国境卫生检疫工作 339 国境卫生检疫机关 339 国君 495 国君的 495 国库 294,505,506 国库的 317 国库券 294,766,785 国库券期货市场 785 国库收入 322,636 国库债券 294,777 国库证券 732 国库支付命令书 785 国力 505 国民 113,739 国民保险 504 国民大会 503 国民代表大会 152, 国民待遇 506 国民待遇条款 506 国民待遇原则 506,

610,689 国民的 503 国民价值 506 国民经济 504 国民经济部门 702 国民经济调查局 503 国民经济规划 504 国民经济恢复时期 504 国民经济计划 504 国民经济主导地位 449 国民人均产值 567 国民身份证 504 国民生产净值 512 国民收入 504,505 国民收入核算 504 国民议会 505 国民议会议长 602 国民证券交易所 505 国民政府 504 国难 634 国内捕获法院 505 国内的 255 国内法 116,256, 460,500 国内法规范 500 国内法律、法令 403 国内法律规章 256 国内法律秩序 504 国内法上的强制性规 范 478 国内法院 500,503 国内法中的河流 687 国内分支机构 256。 国内工业 256 国内公共秩序 543 国内供给价 256 国内供应短缺 713 国内管辖范围内的案 件 484 国内管辖权 256 国内管辖事项(或案 件) 484 国内河流 505 国内汇兑 256

国内货运报关商 256 国内机构承诺 256 国内价格 256,366 国内价格申报 366 国内价值 256 国内驾驶执照 256 国内交通运输权 94 国内金融市场 256 国内竞争 256 国内立法 256,403, 500.505 国内两地间空运权 国内贸易 394 国内人均生产总值 567 国内商事仲裁 256 国内商业 403 国内生产 256,366 国内生产者 256 国内市场 256,366 国内水 506 国内水域 394 国内税 394,403 国内税收专员署 130 国内税务局 79 国内私法 616 国内特定产业 725 国内特定的服务行业 国内铁路运输 256 国内统治 256 国内投资 256 国内外分支机构 84 国内外有关单位 663 国内现行法律 443 国内消费方式 562 国内销售要求 256 国内协定 255 国内信贷 256 国内信贷情况 256 国内信托 256 国内信用证 469 国内运输 403 国内政策 366 国内支持的具体模式

725 国内支票 394 国内仲裁 256 国内仲裁裁决 255 国内资本市场 503 国内最终买主 256 国期的判决 258 国企公司化 171 国情 29, 145, 503, 国事犯 530,731 国事诏书 595 国事罪 731,732 国书 459 国税 104,506,732 国税局 732 国体 732 国士 174,440 国上法 445 国外代理人 326,548 国外代理行 326 国外短期债权 329 国外分支机构 327, 国外公法 305 国外公债 305 国外共同海损(险) 国外市场 548 国外投资 328,414 国外银行 548 国外债券 327 国外证券投资 587 国外资本 327 国外资产 305 国王 679 国王的安宁 562 国王的主要法条官员 608 国王法庭 206 国务大臣 491,701 国务顾问 173 国务会议 173,730 国务卿 701 国务委员 130,731 国务委员会 173

国务院 173,730

国务院办公厅 348 国务院常务会议 296 国务院发展研究中心 国务院副秘书长 232 国务院副总理 813 国务院秘书长 702 国务院税务主管部门 137 国务院物价主管部门 137 国务院有关主管部门 137 国务院政府部门 229 国务院总理 599 国玺 87,699 国营公司 503 国营公用事业 355 国营经济 634,731, 732 国营林场 731 国营贸易企业 732 国营企业 354,504, 634,731,732 国营企业成本管理条 例 661 国有财产 626,732 国有单位主管人员公 司合同渎职罪 181 国有工业企业 732 国有公司 354 国有股份制企业 731 国有化 506 国有化法令 506 国有化工业 506 国有化国家 506 国有化铁路 506 国有经济 732 国有民法 506 国有企业 732 国有森林 504 国有商船 730 国有土地 634,732 国有系统 505 国有制 354,731 国有资本 353 国有资产 503,732

国有资产的分类管理 国有资产分类管理的 法律制度 156 国有资产管理 477, 国有资产管理法 732 国有资产流失案 100 国债 634 国债法 634 国债管理 503 国债利息 400 讨半数 120 过半数的表决 217 过错 205,312,564 过错方 830 过错竞合 124, 144, 过错赔偿责任 312, 461 讨错推定原则 253 过错相同 379 过错行为 830 过错行为法 446 过错责任原则 253, 610 过度防止 548 过度供给 549 过度投资 547 讨度威慑 548 过度制止 548 过度醉酒 293 过渡措施 783 过渡措施;暂行办法 402 过渡内阁 401 讨渡时期 569,783 过渡性保障 783 过渡性法规 783 过渡性法律 783 讨渡性条文 783 过渡政府 783 过渡政府;临时政府 401 讨渡政权 783

过多 580

讨多数选举制 275

讨分补偿 548 讨分的 299 讨分的行为 645 过高的 299 讨高的保释金 293 过高估价 549 过户 782 过户代理 781 过户代理机构 781 过户登记簿 782 讨户启事 522 过户手续费 781 讨户通知 522 过户租赁合同 228 讨激的 333 讨急的承认 596 讨境 68,560,783 讨境报关单 783 讨境报关单 783 讨境单据 783 过境管辖 783 讨境国 783 讨境货物 783 讨境货物明细单 774 讨境交诵 774 过境贸易 783 过境签证 783 过境侨民 518 讨境权 683 过境身份证 82 过境税 777,783 过境提供 204 讨境通行权 683,783 讨境协议 783 过境许可证 783 过境转运 783 过量 580 讨了规定期限 441 过了上述期限 441 讨期保险 141 过期的 560,727 讨期客账 226 过期令状 441 过期无效通知 413 过期债权 548 过期债务 548 过桥费 585

讨轻刑罚 380 过去的对价 560 过去回忆的备忘录 讨剩 580,656,750 过剩产品 750 过剩资本 750 讨失 222, 227, 492, 493,496,510,574 过失案件中的注意标 准 728 过失爆炸罪 192 讨失辩护 510 过失程度 304 讨失犯 510,511 过失犯罪 202,415, 510,799 讨失犯罪的预防 604 讨失犯罪心理 490 过失犯罪因果关系 102 过失犯罪者 201 过失犯罪者的记忆因 素 487 讨失放火罪 192 过失毁坏电力设备罪 192 过失毁坏交通工具罪 192 讨失毁坏交通设备罪 192 过失毁坏煤气设备罪 192 讨失毁坏通讯设备罪 192 过失毁坏易爆设备罪 过失毁损 510 过失或损害通知 522 过失驾车(引起的交 通事故) 260 过失决水罪 191 过失开车 312 讨失破产 510 过失破坏广播电视设 施、公用电信设施 罪 192

讨失杀人(罪) 478 讨失杀人 9.130。 366,804 过失杀人罪 190, 415,511 讨失伤害 170,394. 讨失损毁珍贵文物或 重点文物保护单位 的文物罪 192 过失所致的伤害 361 过失推定 603 过失误述 511 过失险 687 讨失相抵 135 过失行为 510 讨失引起中毒罪 192 过失责任 312,461, 过失责任原则 511 过失致人死亡罪 191 过失致死 511 过失重伤罪 192 过失主义原则 253 过失罪 804 讨时的 70,212 过时防卫 70 讨时抗拒 64 过时异议 70 讨于自信的讨失 510 过早的税收冲销 599 过早诉讼 599 讨早下结论 429 讨账审计 590

ha

哈特法(注:美国制订 于 1893 年) 361

hai

海 479 海岸带 122 海岸海床 经济区域 122 海岸线 122,699 海盗 337,576 海盗行为 14 海盗行为不变更所有 权 576 海洛罪 193 海底争端法庭 699 海法四公约 334 海港 699 海港检疫 699 海关 208,480 海关保税 208 海关报表 209 海关报关 208,283 海关报关单 208 海关备案 208,209 海关边境 208 海关外罚 209 海关扣保制度 208 海关登记 208,209 海关罚款 208 海关法 208 海关法规 209 海关法庭 208 海关放行 208 海关封志 209 海关复议 209 海关工作人员 208 海美估价 209 海关估价委员会 131 海关估价制度 207 海关估价准则 123 海关官员 126 海关规章 209 海关合作理事会 103 海关缉私官员 209 海关缉私署 604 海关监督 209 海关监管区 209 海关检查 208,690 海关检验 208,396 海关检疫 209 海关检疫条例 695 海关讲口(手续) 208 海关进口关税 208 海关进口税 缴纳证 376 海关警察 209

海 关扣留 208 海关没收 208 海关派出所 209 海关平衡税 760 海关评估 810 海关欺诈罪 208 海关人员 208 海关手续 208, 209, 海关署 89 海关税务司长 130 海关税则 209 海关税则明细表 208 海关税则目录 208 海关通行证 208 海关退税 208 海关完税价格 263 海关行政处罚 26 海关行政法 208 海关行政复议 25 海关行政复议决定书 829 海关行政复议申请书 44 海关行政管理 208 海关行政管理机关 208 海关许可证明书 209 海关验货单 208 海关章程 209 海关证明书 208 海关主管职能部门 海关准则 208 海关总署 208 海脊 699 海进 27 海军部出的票据 509 海军法 508 海军法律顾问 422 海军海事法庭 508 海军轰击 508 海军监狱 508 海军军法官 422 海军军票 509 海军军事法庭诉状

海军强国 699 海军刑法 508 海空联运 699 海路贸易 778 海难 479,480.568 海难救助 117 海难救助费用 694 海难例外条款 568 海难条款 568 海平线 699 海侵 27 海商促进公会 787 海商法 480 海商法典 129 海商法规 129 海商法上的请求权 480 海商法上的债权 480 海上(船舶)碰撞 126 海上霸权 480,508 海上保险 479.480. 529 海上保险单 583 海上保险的责任 698 海上保险诉讼 479 海上捕获 508 海上捕获法 445 海上捕获权 681 海上打捞费 694 海上的 479,480 海上风险 699 海上封锁 508 海上公用国旗 480 海上过失 480 海上合同 480 海上货物运输法 444 海上货物运输合同 160 海上警察 479 海上救助 52,479, 694 海上空间 34 海上留置权 480 海上旅客运输合同 160 海上掠夺 576 海上贸易 480

海上贸易法 445 海上侵权行为 480 海上事故 9,480 海上通行证 699 海上拖船合同 778 海上危险 568 海上遇险 480 海上运输 480 海上运输保险 480 海上运输法 444 海上战争 819 海事案件 480 海事案件技术顾问 508 海事保险 480 海事报告 9 海事裁判官 479 海事的 479,480 海事抵押权 480 海事法 26,444,445。 479,480 海事法庭 176,479 海事法院 176 海事分庭 26 海事高级律师 26, 海事公断委员会 480 海事管辖权 26 海事惯例 208 海事纠纷 26,480 海事救济方法 26 海事军事法庭 26 海事留置权 26 海事判决的执行 279 海事请求保全 703 海事请求权 686 海事商法 445 海事声明 521,712 海事司法管辖权 480 海事私法 616 海事诉讼 26,480 海事诉讼保全 703 海事委员会 79 海事行为 480 海事债券 26 海事争端 26 海事仲裁 480

海事仲裁裁决 59 海事仲裁程序 480 海事仲裁庭 480 海事仲裁委员会 480 海水水域 80 海掃 58 海胡分相保证 58 海损规则 83 海损鉴定 396 海损理算 58 海损理算人 58 海损理算书 58 海损条款 58 海损滞期费协议书 58 海图改下日期 211 海图上未载明的岛屿 792 海外贷款 535 海外的 548 海外法权的 306 海外经济协作基金 548 海外领十部 769 海外贸易 529 海外契约 548 海外市场 548 海外私人直接投资 548 海外投资 407,535, 海外投资保证制度 548 海湾金融体系 359 海峡的无害通讨 394 海牙维斯比规则 (《修改统一提单的 若干法律规则的国 际公约的议定书》) 360 海牙法庭 360 海牙公约系统 360 海牙国际私法会议

海牙国际私法会议章

海牙和平会议 360

程 109

海洋法 446,699 海洋法委员会 480 海洋公约 480 海洋国家 480 海洋和海岸系统 529 海洋环境 479.480 海洋环境保护 529 海洋环境法庭 479 海洋货物运输保险 海洋科学研究 698 海洋领十 480 海洋碰撞险 126 海洋倾倒抚料区 479 海洋水域 480 海洋条约法 445 海洋污染 479,529 海洋污染区 479 海洋沿海贸易 180 海洋运输保险 529 海洋运输货物保险 529 海洋争端 247 海洋 主权 480 海洋资源 479 海洋自由 479 海域 529 海域的区划 251 海域污染 480 海局法 145 海员估价 209 海员证书 699 海运 287,784 海运产品责任 479 海运的 479,480,699 海运法 713 海运规章 660 海运国家 713 海运合同 160 海运货物 98 海运货物保险 479 海运经纪人 712 海运提单 529 海运同盟 713 海战 480,508,819 害怕生人看 832

han

含糊 379 含糊不清的陈述 37 含糊不清的法律规范 528 含糊不清的语言 37 含糊的效力 261 含糊其辞的回答 290 含税价格 763 含蓄的答辩 375 含蓄的否定 598 含蓄否定 510 含有恶意 831 含冤 69 函授教育 172 涵盖协议 178 喊价成交 547 汉堡规则(《联合国海 上货物运输公约》) 360

hang

航班飞行 696

航程终止条款 768 航次租船(合同) 817 航次租赁合同 817 航海的 480 航海法 445,509 航海技术 699 航海威胁 509 航海证明书 508 航空 29,34,58 航空保险 58 航空法 34,35,444 航空港 34 航空管制 34 航空火险 58 航空货运 35 航空货运单 35 航空器的登记标志

航空器的国籍 506 航空器噪音 515 航空日志 34

658

航空事故 58 航空事故调查 751 航空涌讯 34 航空托运单 34 航空协定 34 航空行政管理 58 航空行政管理机关 航空运输包裹 35 航行安全 509 航行标志 509 航行风险 509 航行规则 509 航行讨失 509 航行警告 509 航行区域 509 航行权 560,681 航行事故 509 航行通告 509

航运法 445,713 航运公会集装箱规则 156 航运交易所 713 航运权 509,681,712

航行危险 509

航行信号 509

航运调查 713

hao

毫无补偿 825 好客 832 好奇心动机犯罪 198 好色的 693 好事的 594 好运 333

he

合办企业 420 合并 6,37,125,127, 149,151,206,488 合并处罚 419 合并的 489 合并抵押 151 合并而成的银行 151 合并法 15 合并方法 418 合并服刑 144 合并公司 488,489 合并集团 151 合并检控 419 合并交易 489 合并论罪 151,494 合并判决后减刑 655 合并上诉 151 合并设计 418 合并适用 67 合并收益 151 合并诉讼 151 合并条款 489 合并推定 494 合并与合营 151 合并原则 383 合并责任 383 合并债务 151 合并争议 383 合成证券 753 合法(不合法)二元准

合法(不合法)——九作 则 76 合法 69 合法保释;宣誓证明 (自己)有财力作保

435

合法辩护 452 合法捕获物 448 合法不动产 452,455 合法财产 454 合法财产 整息(收益)

合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合	合合 合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合	合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合合
		合股银行 422 合股有限公司 421 合规格 486 合乎道德的 289 合乎格式的 331

合乎逻辑 470 合乎情理 68 合伙 151,559 合伙案件诉讼 16 合伙财产 559 合伙承相 281 合伙出资 559 合伙的设定 179 合伙的债务 559 合伙法 559 合伙关系 170,559 合伙合同 161,559 合伙寄售 420 合伙解散 768 合伙经营 559,585 合伙经营的清算 466 合伙企业 282,419, 559 合伙契据 221 合伙契约 32,221, 559 合伙人 170,486,559 合伙人个人偿债能力 559 合伙人间的责任 460 合伙收入 559 合伙条款 49 合伙投资 422 合伙文据 559 合伙协议 50 合伙协约 559 合伙型联营 420 合伙性质 559 合伙账户 422 合伙证明 559 合伙制 170 合伙终止 278,768 合伙资产 559 合计 31,173 合理 722 合理包装 651 合理背离条款 651 合理标准的验证 651 合理补偿 651 合理裁量 722 合理处罚 651 合理措施 651

合理答辩民事诉状 821 合理的 134 合理的报酬 309 合理的份额 556 合理的根据 651 合理的解释 651 合理的理由 651 合理的推定:初步的 推定: 可反驳的指 定 594 合理的行为 649 合理的准则 689 合理定价 48 合理分相 285 合理分配 649 合理份额 309 合理规则 689 合理合法(而不得反 驳的)(又译:于法 干权) 430 合理化解释 649 合理及可能的理由 合理价格 435,643, 649,651 合理解雇 651 合理解释 651 合理决策 649 合理考虑 651 合理利用资源 807 合理赔偿 434 合理期间 651 合理期限 651 合理赡养费 651 合理上涨 435 合理时间 651 合理使用的版权限制 464 合理市价 722 合理收费 651 合理授权 649 合理诉因;正当理由; 合法理由 434 合理条件 651 合理推定规则 651 合理限制 651

合理行事 15 合理行为 651 合理性決则 253 合理性检验 651 合理性原则 611 合理要求 651 合理原则 611,649。 651 合理运输(运送)条款 651 合力负担 721 合谋 421 合签 422 合审 365 合适的对价 352 合同(契约) 134 合同(契约)的履行地 法 446 合同(契约)上的债务 (关系);由于作为 而产生的相互关系 617 合同(契约)书写法 合同(契約)要点 582 合同(协议)指定的法 院 704 合同 158,163,551 合同安排 162 合同保险 159 合同保证条款 819 合同必需履行 562 合同编号 161 合同变更 37 合同标的 160 合同标准样式 728 合同采购 161 合同草约 459 合同产品责任 163 合同撤销; 无效条款 417 合同承诺 162 合同当事人 162,559 合同当事人相互忠诚 信约原则 610 合同当事人一方 536 合同到期 300

合同区 162

合同的 551 合同的变更 810 合同的变更和转让 495 合同的撤销 59 合同的成立 159,288 合同的单一性 282 合同的订立 143 合同的法律物证 451 合同的法律效力 452 合同的废除 815 合同的废止 671 合同的改正 656 合同的公证 520 合同的规范(或标准) 163 合同的解除 95,768 合同的可分性 710 合同的履行 374 合同的明示同意 302 合同的签署盖印 699 合同的前后文 157 合同的强制执行 279 合同的双方当事人 363 合同的相对性原则 合同的消灭 242 合同的形式效力 332 合同的修改 495 合同的一般条款 346 合同的约定应当被遵 守 33 合同的执行人 295 合同的主要条款 473 合同的专门规定 163 合同的追认 27,649 合同地 470 合同缔结地 470,576 合同缔结地法 460 合同对管辖法院的约 定条款 163 合同法(义译:契约 法) 444 合同法 160 合同范本 494 合同格式 159,332

合同更新 160。522 合同工 83,160,162, 163 合同关系说 253 合同惯例 163,736 合同规定 161, 163, 736 合同规定的 735 合同规定的管辖法院 163 合同规定的航次 162 合同规定的航线 163 合同规定的期限 775 合同规定的时间限制 163 合同规定的义务 163 合同规定条款 224 合同合伙人 161 合同货币 206 合同即法律 150 合同纪律 159 合同价格 33,161 合同监督 161 合同鉴证 811 合同交货 163 合同解除诉讼 679 合同纠纷 159 合同纠纷仲裁 48 合同劳工 160 合同留置权 163,463 合同履行地法 460 合同履行期到期前违 约 84 合同落空 340 合同落空事件 340 合同落空原则 253 合同明文规定 303 合同票据 160 合同期 463 合同期间 163 合同期满 159.300. 合同期满技术禁用条 款 119 合同期限 161 合同签订日期 158.

合同权利 162,686 合同权利的转让 51 合同权利义务的终止 合同上的不转移财产 占有权的担保 163 合同上的财产共有 168 合同上的认可 162 合同上的系争点 163 合同市场 160 合同式的条约 163 合同收入 163 合同收益 163 合同受挫 340 合同受挫原则 253 合同受托人 385,178 合同受阻 340 合同授权 158 合同书 487 合同送达地址 20 合同送达日期 212 合同诉讼 17 合同损害 163 合同所列货物 159 合同替代 743 合同条件 146 合同条款(尤指合同 里大家同意的条 款) 178 合同条款 119,158 合同条款 159,161, 合同条款 767,769 合同外的侵权行为 306 合同外的责任 306 合同文本 786 合同无效的诉讼 523 合同细节 234 合同相对效力规则 689 合同销售 161 合同效力 272,809 合同行为 162 合同形式 331

合议管辖 150

合议判决 423 合同形式无要求 162 合作开发 169 合同型联营 420 合议期 717 合同性不法行为 163 合议庭(指上诉法院 合同性投资 163 经选定的 3 名法官 合同性责任 163 组成的合议庭) 合同性债务 163 427 合议庭 340 合同性直接投资 163 合同许可证 163 合议庭审判长以下的 合同要素 287 法官 637 合同要通过双方当事 合议庭审判员 424 合议制 126 人的协议才能取得 法律效力。164 合意 149,150 合同义务 162, 163, 合意裁决 150 合意产生法律。150 合同有效期 262, 合意的延期 238 何况 1 273,463 合意合同 163 合意判决 150 合同有效要件 272 合同责任 163 合意上的义务 526 合同责任的免除和限 合意诉讼 39 制 294 合意之债 150 710 合同摘要 786 合营 422 合同债务 159,163 合营多方 559 合营企业 421 合同争议 159,162, 163 合约 158, 166, 325, 合同证明 290 785 合同之债 163 合约分保 786 合同制 161,163 合约权利 163 合同制度 754 合约守信原则 613 合同中的明示条款 合约条款 33,785 302 合约再保险 786 696 合同终止 768 合约转让 51 合同主要条款 473 合约组织 162 合同准据法 44 合著者 419 合同租金 161 合资 420,421 合宪的 152 合资公司 420,422 合宪的研究调查 153 合资经营(企业) 419 合宪解释 152 合资经营企业;临时 合宪性的调查 153 合伙 422 合宪性的依据 153 合资银行 421 合宪性审查 153 合资账户 419 合租人 173 合宪性推定 153 合宪性争议案件 152 合作 124, 151, 169, 合议(意见一致的)法 826 庭 791 合作的 169 合议 424 合作经营 169 合议法官 424 合作经营企业 117

合作开采或开发 169

合作开发合同 169 合作律师 169 合作企业 169 合作社 169,170 合作社财产 170 合作社所有权 169 合作社所有制 169 合作生产 170 合作团体 169,170 合作性竞争 169 合作者 170 合作制 169 合作作者 419 和解(要约)的规则 和解 39。49。139、 140, 143, 551, 654, 和解裁决 140 和解的经济学文献 和解方式 494 和解废除(债务) 140 和解分离主义 707 和解和诉讼的确定理 论 588 和解或偿债安排协议 和解能力96 和解契约书 654 和解人 143 和解诉讼 317,319 和解诉讼的当事人无 任何财产权。556 和解效力 272 和解协议 140,654, 710,781 和解要件 287 和解与清偿 10 和解政策 583 和解制度 754 和平 552 和平的 39 和平共处 123 和平共处五项原则

322 和平红利 564 和平集会 564 和平解决国际争端原 则 611 和平解决国际争端主 义者 551 和平纠察 564 和平利用外层空间委 员会 131 和平条约 785 和平与你同在 562 和平占领 529 和平主义者 551 和谐 143 和罪行有关的当事人 和罪行有牵连的人 559 河岸权 686 河川法 325 河道管理 165 河道污染 687 河流法 687 河流污染 687 荷兰式拍卖(高标价 拍卖而喊价逐步减 价, 直至有人愿意 买为止) 263 核定的划拨 56 核定权 56 核定诉讼费 46 核定资本 56 核对 110,125 核对表 110 核对无误后盖章查讫 核对用的清单 110 核国家 523 核 垄断 523 核试验案 523 核算单位 11 核武器禁试条约 523 核心服务 170 核心内阁 394 核心诉讼 170 核战争 523

核账 94 核准 292 核准的 56 核准的 56 核准准的避券 56 核准准的证券 570 核准准近可附至不可附至的证券。 件包一种合同)84 赫尔辛基规则 363

hei

黑包公合同 77 黑的 77 黑名单 77 黑皮书(批评现行政 策及法律制度、措 施等的文献) 77 黑票 77 黑人法典 77 黑人律师 77 黑社会犯罪 345 黑社会性质的犯罪集 团 345,473 黑市 372 黑市的 77 黑市价(格)77 黑市交易 77,530 黑市经济 77 黑市融资 77 黑市商人 77 黑市投机买卖 77 黑市外汇 211 黑市销售 77 黑 手党 77 黑体条款 77 黑体字法律(指通常 为法庭所普遍接 受,或某·管辖区 指定法中所包含的 基本法律原则的非 正式术语) 77 黑仗侍卫(上议员官 员)77 黑纸白字 77

hen

痕迹 665,812 痕迹检验 396,812 很大程度上否定了管 辖 229 狠揍 69

heng

横侧划界 442 横祸 366,492 横死 237 横向分权 367 横向合并 367,442 横向经济联合 367, 442 横向联合 367 横向审计 367 横向协议 367 横向组合 367 衛量标准 833 衡平法 286,444 衡平法爱好平等。 286 衛平決案件 286 衡平法的格言 484 衡平法的禁止反言 285 衡平法管辖权 286 衡平法规则 689 衡平法理学 286 衡平法上的案件 286 衡平法上的财产权 285 衡平法上的答辩 285 衡平法上的抵押 286 衡平法上的地役权 285

衡平法上的动产抵押

衡平法上的管辖权

衡平法上的监护人

衡平法上的解释 285

285

108

衡平法上的近似原则

衡平法上的救济 286 衡平法上的抗辩 286 衡平法上的利益 285 衡平法上的留置权 285

衡平法上的破产财产 管理人 286

衡平法上的权利动产 285

衡平法上的赎回权 286

衡平法上的诉讼 285 衡平法上的损耗 286 衡平法上的所有权

衡平法上的索赔权

衡平法上的一般担保 347

衡平法上的原告 286 衡平法上的债务 285 衡平法上的执行 285 衡平法上的转化 285 衡平法上的转让 285 衡平法上的租赁 285 衡平法上赎回权的障

碍 121 衡平法上有效的推定

286 衡平法是对人行事的

衡平法授予的财产 286

衡平法诉讼程序 619 衡平法诉讼或海事诉 讼之共同被告 122 衡平法诉讼上的担保

285 衡平法学 285

衛平法原则 613 衡平法院 95,107, 108, 176, 364

衡平法院大法官 107 衡平法院的法律和律 师事务 107

衡平法院的助理法官 (或主事官) 482 衛平法院起诉状 392 衡平法院诉讼程序 108

衡平法院诉讼规程

衡平法院院长 108 衡平決院主事官 121 衡平法占优势 286 衡平法注重实质和意

图, 而不是形式。 286

衛平法追随普通法 律。286 衡平法租赁 285 衡平免责权 681 衡平权力 286 衡平权益 286

衡平申请状 76

hong

轰动一时的大案 102 哄骗 94,553,818 哄抬价格 72 哄抬物价 551 红利 251 红利股 81,251 红利股发行额 97 红利后取股 223 红利税 761 红利未付 291 红十字会 655 红条款信用证 655 红字 696 红字冲账 828 红字条款 655 宏观调控 473 733

宏观调控法的地位 宏观调控法的体系结

构 739 宏观经济管理体制

hou

后辈 833 后补今 741 后代 299,590 后发过失 746 后发原因 746 后法取代前法。1 后法优于前法 442, 460 后决条件 145 后立的遗嘱 442 后履行不可能 746 后门 60 后面的 60 后批判法学 589 后手背书人 741 后现代国际法研究方 法 589 后序留置权 429 后续抵押 741 后续发明 377 后续投资 325 后裔 590 后约财产条款 30 后自由主义 589 后罪 443,741 后座议员 60 候补 37,299 候补代表 37 候补的 746 候补法官 299,423, 746 候补继承人 299 候补检察官 299,621 候补名单 818 候补陪审员 93,759 候补审判员 299 候补司法行政官 746 候补委员 37 候补者 37 候国 608 候审 59 候审犯 614,615 候审犯人 201 候审羁押 598

候选人 95 候选人的资格 95, 641 候选人名单 61,688 候选人资格 274 候选资格 95

hu

呼声表决 815 呼吸检样 726 忽略 603 狐 立 无援的 716 胡言乱语 324 互补商品 138 互不干涉 501 互不干涉内政原则 611 百不侵犯 501 互不侵犯条约 501, 516,785 互不侵犯原则 610 互换大使 293 互换交易 752 互换批准书 293 互换许可合同 204 互换要约 205 互惠安排 653 互惠待遇 653 互惠的 73 互惠对等原则 610 互惠分保 653 互惠关税 501,653 互惠合同 653 互惠互换协定 653 互惠货币协定 653 互惠交换业务 653 互惠贸易 73,653 互惠贸易协定 653 互惠贸易协定法规 互惠契约 653 互惠权 682 互惠税率 653 互惠条款 73.653

互惠条约 653

互惠协定 653

互惠协议 501.752 互惠信贷 752 互惠信贷交易 752 互惠信用协定 653 互惠性 653 互惠许可制度 653 互惠业务 653 互惠原则 611 互利 500 互利原则 610 互免签证 500 百购罪 51.182 互诉 410 互诉人 410 互为条件 501 互相包庇 500 互相保证条约 501 互相对质 148 互相分保 653 互相嫁罪 204 互相监督 501 互相交易 501 互相谅解 501 互相履行债务 173 互相矛盾的口供 164 互相赔偿损失的协约 500 互相配合 170,251, 612 互相让步 500 互相提供情报的协定 互相指控 203 互相制约 170,251 互相制约的影响 138 互相转化 501 互相尊重主权 501 互相尊重主权和领土 完整 501 互信 653 互许贸易差额 752 互选资格 641 互易 95,501,570 互易合同 160 互有过失 164 互有过失碰撞条款

83

互争权利诉讼的系争 点 410 互助 500 互助互益保险会 70 互助会 339 互助委员会 78 互助性保险 335 互助养老信托 501 户籍(登记)法 311 户籍簿 103 户籍登记 103,257 户籍地 577 户籍法 256,445 户籍管理 165 户籍管理制度 257 户籍警 583 户籍所在地 577 户籍证明 256,368 户口 658 户口本 368 户口登记 368 户口登记机关 368 户口登记制度 368 户口调查员 103 户口管辖区 368 户口管制 256 户口普查 103 户口普查局 89 户口迁移证 104,659 户口证件 368 户主 362,368 护航权 684 护宪元老院 706

hua

花费 299 花押 554,699 华 可维 亚 第 · 银行 (温斯 顿 塞 勒姆) 321 华侨 111,548 华 侨合 法 权 益 保 护 630 华 侨 联 员 会 313 华 侨 妖 员 会 548 华 华 孙 规则 819 283

环境保护费用 585

华裔 327 滑动关税 717 滑动税 717 化名 42,93 化名者 42 化验 40.51 化验人 51 化验样品 694 化验证书 40 划拨 36,46,781 划定边界 235 划分边界委员会82 划痕 699 划界 226 划线支票 204 画押 479 话传电报 765

huai

怀特计划(1943年) 822 怀疑 250,493 坏分子 60 坏账 60 坏账损失 471

huan

还价 174

不款合同 161

还他自由 266 还押 235,664,351, 563,666 还债期限 767 还债协议 696 环保法的严禁范围 815 环保监管人员失职导 致发生重大环境污 染事故罪 193 环保事故罪 182 环境保护 150,283 环境保护部门 284 环境保护法 284,444 缓冲库存贷款 88 环境保护法规 457 缓冲区 88 环境保护法律学会 缓付款的期限 179

环境保护工作 826 环境保护机构的职责 341 环境保护基金 283 环境变化 108 环境变迁 108 环境标准 283 环境的负担能力 99 环境法 283 环境法庭 283 环境犯罪 283 环境管理 283 环境光照度 37 环境监测 283 环境经济 283 环境空气 37 环境破坏 283 环境失调 283 环境湿度 37 环境诉讼 284 环境损害赔偿纠纷案 缓刑考验期 618 件 166 环境退化 283 环境危害 283 环境卫生准则 283 环境污染 37 环境污染管理条例 660 环境污染损害 585 环境污染危害 283 环境噪音 37 环境噪音禁令 62 环境证据 113 环境政策禁令 283 环境质量委员会 173 缓办 776 缓冲储备 88 缓冲存货 88 缓冲存货资金供应办 法 88 缓冲地带 88 缓冲国 88

缓和 493,495 缓衛基金 88 缓交诉讼费用 223 缓期处刑 751 缓期的 751 缓期二年执行 823 缓期起诉制 756 缓期盲告制 756 缓期执行 668 缓期执行 823 缓期执行的刑事犯 缓刑 106, 145, 377, 590 缓刑保证金 265 缓刑的撤销 679 缓刑的考察 618 缓刑犯教养所 617 缓刑犯人 618 缓刑犯收容所 617 缓刑分类 617 缓刑监督 747 缓刑考验期满 300 缓刑判决 618,751 缓刑期间 618 缓刑期内 539 缓刑释放 663 缓刑效果 272 缓刑执行制 668 缓刑制度 756,618 缓行考验 617 缓宣告 751 缓执行 751 幻觉犯 532 换货和付款协定 353 换届选举 274 换算关税减让 168 换文 293 换文形式的协议 32 **患病状态** 561 患者权利法案 561

huana

荒地 793,820,822 荒废的 233

皇储 205 皇帝 277,722 皇帝解答(赦令) 671 皇冠 205 皇家版权 205 皇家财政委员会 79 皇家法院 205 皇家检察官 436 皇家商业与枢密院档 案局 553 皇家赦免 688 皇家税地 322 皇家特许状 688 皇家委员会 688 皇家纹章 688 皇家武装力量 688 皇家学会 688 皇家训今 688 皇家咨询委员会 688 皇家总督 621 皇室法院(亦称星座 法院) 95 皇室法院 688 皇室授权 688 皇位继承 688 黄狗规约 833 黄金储备 352 黄金份额 352 黄金和美元储备 352 黄金和外汇储备 352 黄金平价 352 黄金输出点 301 黄金输送点 352 黄金条款 352 黄金外流 259 黄金协议(指英国海 上运输赔偿限额规 定) 352 黄金债券 352 黄金总库 352 黄皮书(指法国政府 公布的正式文书) 833 黄热病 833 黄色 693 黄色的 693 黄页电话指南 765

谎报军情和假传军令 罪 191 谎报军情罪 191 谎话 633 谎言侦查员 585

hui

灰色区域措施 357 挥发险 687 挥霍 727 恢复(原有地位,权 利,名誉等)661 恢复 657,661,665, 674.675.676,679 恢复…占有 657 恢复邦交 676 恢复财产 655 恢复撤销遗嘱 668 恢复登记 675 恢复对香港行使主权 676 恢复夫妇同居的权利 674 恢复夫妻关系 676 恢复夫妻同居权今 恢复公民权利 674 恢复国籍 666,675 恢复婚姻关系 676 恢复婚姻权利 674 恢复记忆 656 恢复旧制 662 恢复名誉 4,661,675 恢复某人名誉 655 恢复权利 655 恢复人身自由 674 恢复神志期间的拘押 234 恢复时效已过的债券 679 恢复实物原状 674 恢复诉讼的诉状性质 的诉状 74 恢复谈判 665 恢复物权今800 恢复效力 675

恢复行伸主权 676 恢复性损害赔偿 675 恢复原保险条款 662 恢复原位 662 恢复原职 662 恢复原状 655.662, 675 恢复原状的请求权 118 恢复原状原则 612 恢复原状之债 527 恢复占有金 800 恢复证人名誉 661 恢复执行程序 618 恢复执行合同 655 恢复秩序 675 恢复自由 278 回(土地实际占有或 上地占有的)权利 今状 85 回避 59,311 回辭出庭 824 同避事由 103 回避送达 59 回避制度 107 回程运费 677 回答 667 回答问题时有偏袒的 证人 752 回复期间的申请 498 回复原状 674 回复占有令状 355 回购 92,174 回购价格 92 回购交易 92 回购协议 668 回国定居的华侨 548 回扣 87, 129, 436, 564,651,657,694 回收条款 652 回收值 655 回授条款 356 回销 92 回佣 677 回运货物 677 回执费 313 回租 109,450

回租协议 705 回租租赁 450,693 悔改 487 悔改表现 15 悔改程度 304 悔过 475,667 悔过书 459 悔过自新 667 悔悟 581 悔罪表现 228 毁改文件 749 毁坏 689 毁坏公共财产 221, 234 毁坏公共财物罪 531 毁坏他人土地或财产 者 287 毁灭 258 毁灭物证 234 毁灭证据 234 毀容 245 毁损 233.236 毁损风险 687 毁损名誉 221 毁损人格 221 毁损诉讼 17 毁约 84,665,668 汇报 667 汇编 138 汇出行 665 汇兑波动 327 汇兑的法定牌价 323 汇兑的法定平价 323 汇兑的铸币平价 492 汇兑管理 293 汇兑平价 492 汇兑损失 293 汇兑损益 327 汇兑银行 293 汇付 664 汇价 168 汇价变动 293 汇款 664 汇款单 665 汇款人 665 汇款收款人 71,665 汇款通知单 665

汇款通知书 28,665 汇款信 665 汇款支票 665 汇况平准率;汇总平 价 554 汇率 293.648 汇率变动 325 汇率波动 325,327 汇率波动保险 327 汇率调整 293 汇率换算表 294 汇率下跌 293 汇率下降 293 汇率直接标价法 240 汇率制度 293 汇票 74,76,259, 273,496,665 汇票担保人9 汇票到期 75 汇票发票地点 577 汇票法 76 汇票汇款 665 汇票结算 74 汇票提示 601 汇票贴现 243 汇票延期 625 汇票样本 726 汇票展期 625 汇票支票法 444 汇人 276 汇人行 563 会费 313 会合犯 168 会机关 641 会签 174 会审 365, 420, 421, 786 会谈 126 会议 51, 166, 486, 709 会议记录 631 会议议程 147 会议主席 624 会员 486 会员会籍的终止 768 会员人数 487 会员资格 487

会员资格审查委员会 487 贿赂 86, 92, 170, 172,322,355,357, 759 贿赂公司、企业人员 罪 183 贿赂公务人局罪 86 贿赂国家机关、国有 公司、企业、事业单 位、人民团体罪 193 贿赂金 86,352 贿赂陪审团 759 贿赂品 82 贿赂 手段 484 贿赂物 86 贿赂行为 811 贿赂冼举罪 86 贿赂证人(罪)86 贿赂罪 86,183 贿选 351,593 惠顾 562 hun

会员资格的终止 768

婚后决定的妻子财产 590 婚后授产协议 590 婚后所生子女当以婚 夫为父。561 婚后协议 590 婚礼的规格 332 婚礼的仪式 332 婚配 559 婚前的 42 婚前合同 42 婚前协议 42 婚前赠与 257 婚牛 459 婚生的 83 婚牛宣告程序 620 婚生子(女) 111 婚生子女 345,417, 458,459 婚时赠与 257

婚外所生的子女 571 婚外性行为 711 婚姻(夫妻)财产法律 制度 755 婚姻(所得)财产 483 婚姻 481 婚姻案件 483 婚姻财产 481 婚姻财产制 483 婚姻的 479,483 婚姻的结合 559 婚姻的终止 248 婚姻登记 659 婚姻法 445,481 婚姻法院 177 婚姻共同财产 479 婚姻关系 479,481, 484 婚姻关系存续期间 婚姻关系特权 479 婚姻过失罪 484 婚姻合同 481 婚姻和家庭关系 481 婚姻监护人 483 婚姻纠纷 479,481 婚姻救济方法 484 婚姻举行地法 460 婚姻破坏罪 483 婚姻破裂 85 婚姻权(即同居权) 479 婚姻上的犯罪 479 婚姻上的侵权行为 484 婚姻上的义务 479 婚姻上的罪行 479 婚姻生活 484 婚姻诉讼 483.481. 744 婚姻诉讼程序 483 婚姻诉讼法 483 婚姻条例 481 婚姻限制 675 婚姻隐私权 479 婚姻住所 483 婚姻状况 484

婚姻准据法 44 婚姻自由 335,337, 462 婚姻自主(权) 479 婚姻自主权 681 婚约 72,280,287。 596 婚约女方 726 混合保险 278,494 混合盗窃罪 494 混合法案 535 混合法庭 194 混合犯罪构成 493 混合管辖 494 混合过错 164 混合讨失 164 混合基线 493 混合集团诉讼 368 混合控股公司 494 混合累犯制 419 混合请求权 493 混合审理 535 混合式讼诉程序 494 混合式诉讼 493 混合税 494 混合诉讼 16,494 混合索赔 493 混合问题 494 混合物 773 混合物;混合 402 混合责任 383 混合占有 494 混合证券 368 混合政府 494 混合制 494 混合仲裁 493 混合资金 494 混合罪 368 混杂的事实与法律问 颞 493 混装货物 151

huo

活动自由 337 **活埋 90** 活期存款 101,110,

活期抵押放款 94 活期放款 227 活期信用放款 101 活着的 283 火判法 370 火审 540 火险 320 火刑 319 火刑拷问 319 火灾 320 火灾保险 320 火灾保险单 320 火灾保险公司 320 火灾共同保险 320 火灾损失 320 伙同犯 9,557 豁免 246, 297, 335, 462 豁免的 664 豁免的放弃818 豁免的证券 297 豁免规定 373 豁免结关(或出港)证 明 510 豁免权 109,373,681 豁免条款 373 豁免遗产税 297 或 Foul B/L 不清洁 提单 792 或判官认定的保证 153 或然剩余地产 157 或然性概率证据 626 或然债务 157 或引渡或起诉原则 或引渡或审判 55 或有财产 157 或有订单 157 或有费用 157 或有负债 157 或有交易 157 或有权益 157 或有受益人 157 或有债务 589 或有资产 157

货币 206 货币本位 495 货币本位制 207 货币贬值 236,259 货币贬值风险 687 货币补偿条款 495 货币单位 207 货币的 495 货币地租 496 货币对外价值 305 货币兑换 206 货币发行量 39,40, 496 货币发行权 684 货币发行制度 206 货币法 495 货币放款 496 货币供给 496 货币供应量 496 货币管理手段 397 货币管制 206 货币过剩 580 货币集团 206 货币经营者 496 货币流动性 206 货币流通 206 货币内在价值 403 货币赔偿 206 货币时效 600 货币市场存款账户 496 货币条款 495 货币投放 414 货币需求 227 货币选择条款 207 货币一体化 495 货币债务 495 货币制度 495 货币资金市场 495 货币自由兑换 206 货币自主权 495 货仓保证书 819 货舱 88 货差险 687 货车运费 99 货船 339 货船损失证书 631

货单 75,713 货物到达后见票即付 货到付款 101,563, 货到付款合同 159 货到付款价格 101, 122 货到付款手续费 货到付款销售 101, 货到付款证 101,122 货到交付 227 货到收款 125 货到通知书 28 货价加运费 172 货价折扣 243 货价证明书 106 货款 563,605 货名 233 货损检验 98 货损折扣 36 货物 49, 98, 131, 353,488,564 货物搬运许可证 665 货物保管 207 货物保险 398 货物保险除外责任 货物保险单 98 货物保险费 98 货物保险费率 98 货物保险附加险别 货物保险人 98,399 货物本身固有的缺陷 货物变质 235 货物标志 98,713 货物不符要求引起的 索赔 118 货物残损报告 292 货物残损单 87 货物残损检验 396 货物承保人 98 货物说明摘要 233 货物出门概不退换 货物损失金额 39 货物所有权 776

货物到达 49

汇票 30 货物到达通知 98 货物的安全保证 819 货物的保管 231 货物的表面状态 43 货物的混杂 149 货物的灭失 471 货物的确认 370 货物抵押贷款 353 货物订舱表 82 货物订舱单 82 货物放行单 783 货物风险转移制度 757 货物估价 810 货物管理人 745 货物和服务贸易 779 货物检查 292 货物检验机构 98 货物交付 226 货物交付承运人价 货物交付延误 225 货物结关 120 货物进出口 375 货物进出口应交纳的 官费 534 货物讲口报关单 283 货物联运 774 货物留置权 463 货物买卖法 693 货物买卖合同 161 货物买卖条例 693 货物贸易理事会 205 货物免税通行证 783 货物品名 233 货物潜在缺陷条款 442 货物清单 75,98,478 货物收交条款 652 货物收据 353,652 货物税 132,294,353

货物所有权转移制度

757 货物所有人 98,549 货物未曾送过 492 货物瑕疵引起的赔偿 118 货物销售合同 161 货物销售价值 810 货物有形计算单位 货物运到通知书 28 货物运费 353 货物运输 353 货物运输报关行 338 货物运输法 444 货物运输合同 159 货物遭受的物质损失 货物重量与尺码证书 货物装卸 98 货样 694,695 货样买卖 638,693, 694 货源 488.722 货运 338,339,353 货运保留 98 货运标签 713 货运承揽商收据 334 货运承揽商收据 334 货运承揽商证明 334 货运代理合同纠纷案 件 166 货运代理人 338 货运代理人 712 货运代理商 712 货运单据 98 货运吨 713 货运服务 98 货运合同 160,338 货运监督 745 货运监管 98 货运经纪人 338 货运市场 338 货运条件 146

货运站 339

货运中转站 339

货运周转量 688

货运转运商 338 货载承运份额 711 货栈交货 53,291 货主 98.339,549 货丰承相风险的运单 74 货主风险 549 获得 149 获得报酬 528 获得报酬权 685 获得补偿权 682 获得发言权 529 获得公平优裕报酬的 权利 684 获得国籍 528 获得假释的犯人 614 获得劳动保护和劳动 保险权 684 获得劳动报酬的权利 684 获得两院的批准 324 获得赔偿权 684 获得确权判决 702 获得物权 213 获得物质帮助权 685 获得信息权 681 获得一份遗产者 587 获得遗产的人 587 获得丈夫 599 获得专利 560 获取利益者应负有责 任 644 获任许为大律师 95 获释犯人 242,663 获委任的管官员 46 获准使用权 570 获准诉讼延期以便和 解 373 祸根 62 祸首 110,686

ji

击中要害的答辩 489 击中要害之力 214 饥荒的 77 机电安装工程合同条

件 146 机电设备争议案 166 机动税 717 机构 79.335 机构部门 397 机构贷款人 397 机构设置 738 机构投资人 397 机构臃肿 368 机构证券经纪人 397 机构仲裁 397 机关 79,355,543 机关法人 534 机关管制 543 机 关规 直 31 机关事务管理 533 机关诉讼 17 机关行为 30 机会 102 机会犯 539 机会主义的后合同操 纵 539 机令裁决 107 机密 119 机密的 701 机密性 147 机器故障条款 85 机制 485 机组成员 35 鸡奸犯 88,803 鸡奸者 88 鸡奸罪 181,720 积案 470 积极保证 587 积极参加恐怖活动组 织罪 182 积极答辩 29 积极代理 588 积极相保 587 积极的 154 积极的权利 588 积极的损害 211,587 积极的一般预防 587 积极的转销版权率 588

积极地役 588

积极犯罪构成 17

97.

积极干预 17 积极公民 17 积极 共处 587 积极管制 587 积极讨失 17 积极毁损 816 积极抗辩 17 积极请求权 17 积极权利 17 积极诉讼条件 587 积极损耗 588 积极损毁 588 积极条件 587 积极限制 17 积极行为 587 积极性 393 积极性的 17 积极义务 587,588 积极因素 587 积极证据 29,587 积极主权 588 积极自由(权) 588 积累遗赠 11 积欠的税款 548 积压商品 49,549 积压未交付的订货 积载鉴定 737 基本程序 66 基本的 275,334,342 基本的地产权 790 基本的法律 795 基本的个人权利 795 基本定义 65 基本法 342,489 基本法律部门 342 基本法律课程 65 基本法律文件 342 基本法律以外的法律 448 基本法律原理 489 基本法效力 809 基本法源 343 基本犯 287 基本犯罪构成 65 基本方针 66 基本干预价格 65

基本工业 729 基本 [] 资 66 基本工作日 66 基本管辖原则 253 基本规定 66,342 基本国第66 基本合同 607 基本核算单位 65 基本汇率 66 基本货币 65 基本价格 66 基本建设工程 154 基本建设投资 97 基本建设项目竣工验 收 110 基本劳动日 66 基本免税额 65 基本赔偿率 648 基本权利 343 基本权利和义务 66 基本人权 65,342 基本商品 65,287 基本上拒绝了管辖 229 基本时间 65 基本事实 170,794 基本税率 66 基本司法概念和假设 66 基本条款 66,145, 287,343 基本投资 97 基本违约 342 基本文书 65 基本无效 790 基本宪法 543 基本宪法文件 65 基本刑 66,608 基本形式 65 基本要件 287 基本 义务 342 基本原则 66,334.

基本原则无须论证。

608

基本约章 152

基本运费 65 基本运价 65.66 基本证据 606 基本政策 342 基本职能 65 基本指数价格 66 基本准则 66 基本自由 342 基层 356 基层单位 66,288, 356.800 基层的 471 基层法院 356 基层法院 471 基层经济组织 66 基层人民代表大会 471 基层人民法院 66, 471 基层人民检察院 66. 471 基层选举 66,274 基层政权组织 66 基础 66,334 基础的 334 基础定价法 66 基础法 460 基础法律辩护 66 基础工业企业 65 基础规则 65 基础合同 795 基础货币供给 66 基础价格 65 基础文件 65 基础专利 66 基价 65,66 基建工程 97 基金 334,342 基金池 342 基金贷款 343 基金管理人 342 基金合并投资 342 基金会 334 基金联合投资 342 基期 65,66 基于不道德因素之协 议不应履行。551

基于此 378 基于购买 297 基于利害关系的婚姻 481 基于误解所为的行为 基于相同原因 554 基于胁迫行为诉 16 基下义务的赠与 257 基于这一意图 265 基于正当或合法的理 由 299 基干自然法 299 基准期间 65 绩效标准 568 缉私 699 缉私船 594,678 缉私官员(指检查私 匿物品、逃税等性 质的海关关员) 418 缉私官员 678 畸形 224 稽查部[] 54 稽查证 413 稽核 54,109 稽核长 110 稽核账目 54 稽核制度 55 稽征员 761 激进犯罪学 647 激励机制 381 激烈的争论 814 激列分子 834 激情犯 276 激情犯罪 181 激情故意 276 激情与犯罪 560 激增 624 羁束行政行为 675, 738 超押 759 **超押场所** 576 羁押犯人的场所 576 **羁押范围 463** 羁押候审 130,207,

超押今 235.493 **起押由请书 235** 及时 379 及时到达 261 及时发生 262 及时付清 563 及时审批 351 及时件 625 及时作出判决是每一 个好法官的职责 81 及早控诉 265 级别管辖 355,739 级差收入调节税 761 级差溃嘱检验费 355 极不公平的合同 793 极端轻率谋杀罪 231 极端憎恨 476 极坏的 814 极权 745 极权主义国家 778 极刑 97,790 即 698,776 即成犯 243 即付 372,726 即付汇票 259 即付交易 64 即付票据 75,521 即将到期的负债 484 即将释放服刑犯的通 知 234 即将作废 374 即决 744 即决驳回 744 即决裁定 744 即决裁判 744,745 即决裁判程序 745 即决裁判法院 177 即决法院 574.744 即决犯罪 745 即决审判 744,745 即决审讯 745 即期(按通知)付款

即期 372.714

即期本票 227 即期存款 230 即期付款 372,714 即期付款交单 210 即期汇率 726 即期汇票 227,714 即期汇票汇率 536 即期交割 649,726 即期交货 226,227, 625,649,727 即期票据 74,227 即期外汇业务 293 即期现款 726 即期信用证 714 即期债务 216 即期支付的 536 即期装运 265,372, 625,650 即期资金 372 即企图伤害 381 即日起 213 即时 378 即时答辩 372 即时代执行 625 即时逮捕 744 即时的 372 即时订货单 372 即时犯 243,396 即时付款 372 即时加工 625 即时结算 726 即时解雇 396 即时控告 372 即时买卖 372,601 即时年金 372 即时侵权 373 即时清洁 710 即时使用(权)601 即时占有 396 即使是私生子女。 554 即使是最轻的 290 即世界银行 403 即是法律禁止的行 为。645 即是整个删除。556 即宣告被告人无罪。 554

急需物品 806

疾病保险 362 疾病和健康状况不良 711 疾病控制和预防中心 集成电路布局设计的 保护 630 集合犯 31,126 集合权利 89 集会 51, 149, 346, 486.554 集会权 680 集会自由 337,462 集权 104 集权管理 104 集权型领导 57 集权政府 104 集权制 104,657 集市法院「指商人法 (Lex Merlatoria) 时代的集市法院, 其审判应在商人脚 上尘土未掉之前完 结,故又称"泥定法 院" (pie-poulder court) 567 集市交易价格 500, 集市贸易 814 集体 31 集体安全保障 126 集体安全体系 126, 754 集体安危 126 集体保证 125 集体财产 126,626 集体财产所有人 549 集体参与 358 集体产品 358 集体承认 126 集体储备单位 126 集体措施 126 集体措施委员会 126 集体的 125 集体订货 358 集体法人 171 集体防卫 125

集体否决 358 集体福利 126 集体福利设施 126 集体负责制 126 集体干涉 125 集体雇佣合同(契约) 集体瓜分罚没财物罪 184 集体瓜分国有资产罪 184 集体合同(契约) 125 集体合同 125 集体户 397 集体鉴定 125 集体经济 125 集体经济组织 125 集体经营 126 集体救济 126 集体决策 358 集体利益 125,401 集体领导 126 集体领导和个人负责 相结合制度 754 集体领导下的分工负 **寿制 754** 集体领导原则 608 集体企业 125,126 集体权利 126,686 集体人权 125 集体入籍 126 集体商标 126 集体生产 126 集体诉讼 119 集体所有 67,68, 134,793 集体所有物 112,126 集体所有制单位 126.800 集体所有制企业 282 集体谈判 125 集体谈判协议 125 集体条约 126 集体投资机构 126 集体投资基金 126

集体屠杀 581

集体十地 126

集体消费 125 集体销售 358 集体协商 125,126 集体协议 125 集体行为 125 集体意志 126 集体优惠制度 134 集体责任 126 集体责任制 126 集体执行 125 集体执行诉讼(程序) (指破产的和解) 集体制裁 126 集体主权 126 集体自力更生 126 集体自卫 126 集体自卫权 680 集团 78 集团产权分割 334 集团盗窃 345 集团的 125,127 集团犯 544 集团购买 397 集团购买力 397 集团价格 78 集团交易 78 集团贸易78 集团内部定价 412 集团内部交易 412 集团内部票务提供 412 集团内部转让定价 412 集团内部租赁 412 集团企业 90 集团诉讼 119,358, 集团投票 78 集团协定 358 集约化 399 集约化经营;集约经 营 399 集约投资 414 集运人 151 集中购买 104 集中管理 104

集中检验 104 **建中经营** 104 集中决策 104 集中投资 142 集中制 104 集中资金 142,586 集装货物 151 集装箱堆场 156 集装箱堆放场 156 集装箱化 156 集装箱货运站 156 集装箱检验 396 集装箱联合企业 155 集装箱码头 156 集装箱提单 75 集装箱条款 155 集装箱运输 98,156 集装箱装卸站 155 集装箱租金 156 集装箱租赁 156 集资 94 集资诈骗罪 187 嫉妒性动机犯罪 198 几个债务人的连带责 任(参见 jointly and severally) 419 几乎违法 693 计划 449,628,696 计划拨款 623 计划草案 259 计划成本 696 计划储蓄 292 计划贷款 623 计划单列市 114 计划单位 800 计划法 445 计划供应 578 计划管理 477,755 计划管理体制 756 计划合同(契约) 578 计划价格 233 计划经济体系 578 计划模式 578 计划内投资 414 计划生育 578 计划生育法 311 计划生育间隔 578

计划书 629 计划体制 756 计划外投资项目 804 计划委员会 578 计划系统地修订相关 的国内法规 578 计划项目支出 624 计划型援助 624 计划性融资 624 计划性债券 624 计划许可的法律效力 452 计划许可的命令 541 计划许可命令的撤销 679 计划执行的监督 747 计划执行书 624 计价 810 计价地点 582 计件工资 818 计件工作 418 计量 485 计量标准器具 728 计量单位 800 计量法 821 计量法规 489 计量官 346 计量规章 489 计量鉴定机构 485 计量所 821 计量员 346 计票人 585 计日工 211 计数单 759 计税标准 763 计税依据 760,763 计算机犯罪 142 计算机软件 142 计算价值 142 计算利息日期 212 计息负债证明书 401 计息票据:附息票据 401 计息日期 400 记录 303,620 记录的副本 781 记录法官 52

记录合同 161 记录律师 173 记录判决 252 记录契约 161 记录人 173 记录无瑕疵的所有权 记录性证据 654 记录在案 577,640 记录在案的 530 记录证据 759 记名背书 278,389 记名被保险人 502 记名股票 395 记名票据 397 记名提单 502,737 记名投票 243 记名债券 395,658 记名证券 395,515, 658 记名支票 110,521, 541,725 记入代收期收款项账 记事录 128 记忆 676 记载 282 记账 282 记账单位 11 记账货币 496 记账价格 10 记账交易 781 记账卡 179 记账凭证 82 记账外汇 328 记者 172 记者招待会 513 纪律(检查)委员会 242 纪律 242 纪律惩戒权 242 纪律处分 242 纪律的 242 纪律法庭 242 纪律监督权 592 纪律检查 242 纪律检查委员会

129,242 纪律教育 242 纪律强制 242 纪律制裁 242 枝术报告 764 技术壁垒 763 技术标准 764 技术操作规程 660 技术出口管理 765 技术措施 764 技术担保条款 765 技术的转变 712 技术等级标准 729。 763 技术调查及分析评价 技术发展 764 技术反馈权 356 技术封锁 78 技术服务 764 技术服务费 313 技术服务合同 765 技术服务期 764 技术改造 108,764 技术革新 395,764 技术革新投资 395 技术攻关协作合同 161 技术故障 765 技术顾问 51.763 技术管理 764 技术规程 764 技术规范 764 技术规章 764 技术合同 765 技术合同法 447 技术合同纠纷案件 165 技术合同仲裁申请书 45 技术合同仲裁协议 47 技术合作 763 技术合作协议 763 技术和设备 764 技术后续改进 764 技术价格条款 764

技术监督 764 技术监督行政案件 技术鉴定 763 技术交流 763 技术讲步 764 技术进步论 764 技术讲出口 375 技术进出口管理法律 制度 444 技术进出口合同 765 技术讲口管理 765 技术经济责任制 763 技术竞争 764 技术诀窍 764 技术诀窍许可合同 (契约) 437 技术开发合同 765 技术扩散 763 技术理性 50 技术联营 362 技术领域 763 技术垄断 764 技术贸易 764,765, 技术秘诀 764 技术秘密使用费 688 技术密集型产品 765 技术密集型产业 765 技术陪审员 763 技术培训合同 764 技术评估 764 技术签证 764 技术情报 764 技术人员 764 技术商品 764 技术设备 764 技术示范 714 技术市场 764 技术受让人 765 技术术语 764 技术说明 764 技术投资 411 技术委员会 763 技术文件 763 技术协定 763 技术性被害人 764

技术性补充条款 763 技术性错误 763 技术性的困难 763 技术性法规 764 技术性合同 763 技术性贸易壁垒 764 技术性能 764 技术性指令 763 技术研究与开发 765 技术要点 763 技术要求 764 技术引讲 765 技术有偿转让 136 技术援助 763 技术援助方案 763 技术援助基金 763 技术诈欺 623 技术证书 763 技术知识使用费 688 技术指标 764 技术指导 763 技术质量评定 764 技术中介合同 765 技术专家 763 技术转让 765,782 技术转让方 782 技术转让费 314 技术转让合同 765 技术转让合同中的保 密条款 147 技术转让价格 605 技术转让人门费 259 技术转让提成费 688 技术转让条款 765 技术转让要求 669 技术咨询 763 技术咨询合同 764 技术组织 764 季节差价 700 季节性变动 700 季节性产业 700 季节性存款 700 季节性调整 700 季节性风险 700 季节性关税 700 季节性商品 700 季节性税率 700

继承亲等 224

季节性限制 700 季节与犯罪 700 季节折扣 700 季审法院 177 济贫税 586 既不违法亦非基于欺 诈之契约 551 既成事实 10 既得财产 812 既得利益 71,812 既得利益集团;既得 利益 812 既得权利 12,288, 既得权益 812 既定地产权 295 既定利益: 既得利益 401 既定剩余地产权 295 既定原则 288 既定政策 320 既决犯 169 既决事件 112 既判力 56 既判事项不容否认 289 既判事项效力 670 既判效力 670 既遂 10 既遂犯 10,155 既遂构成要件说 252 既遂罪 10,138,155 既约利益 71 继承(遗产) 128 继承 233, 280, 393, 743 继承、离婚和海事法 庭 617 继承财产 360,627 继承财产的单一性

801

继承的 465

继承法 393

继承份 587

继承份额 393

继承共犯 743

继承合同 160

继承权 280, 360. 363,664,681,683, 743,776 继承权纠纷案件 166 继承人 363,668 继承人的地位 363 继承顺序 541 继承诉讼 16 继承亡妻遗产的男人 766 继承物 280 继承袭海 562 继承协议 393 继承加亲 465 继承准据法 44 继发创伤的 590 继父 312 继起的伤害 150 继起权 150 继起性的法律规定 150 继任的遗嘱执行人 296 继受法 27 继受取得 232 继位 743 继位总统 743 继续 157,158,436 继续保释 158 继续保险 158 继续持反对意见 525 继续存在 570 继续的 158 继续法律教育 120 继续航海主义 252 继续合伙人 158 继续进行 639,676 继续经营原则 158 继续拘留状 234 继续连任期 514 继续审计 158 继续效力 158 继续有效 365,436, 664 继续展期 343 继续占有 158,474

祭司 600 寄存 109,150,230 寄存外 231 寄存费 313,692 寄存人 737 寄存物 231 寄发的 334 寄居 720 寄居外国的人 567 寄售 151,693 寄售代理人 151 寄售费用 151 寄售货物 353 寄售交易 91 寄售品 151 寄售人 151 寄托 61,230 寄托合同 160 寄托买卖 61 寄销 705 寄销货物 353 寄养 334

iία

加班工资 599 加倍责任 258 加尔各答班轮公会 94 加封 699,794 加附 20 加盖 30,68 加盖印花期限 775 加工 745 加工;对…起诉;向… 发出传票:办理:传 票;过程;近程;程 序 620 加工标准(指确认原 场地)620 加工材料 827 加工承揽 365 加工承揽合同 52 加工单 826 加工合同 159 加工者 620

加工周期 620

206,351 加固 91 家庭赡养 311 家庭生产 368 加害方 394.559 加重处罚情节 31 家庭诉讼 256 加害人 391,394 加重的 31 家庭状况 311 加害人计错 312 加重的诽谤罪 31 加重的情节 113 家庭资产 311 加害人与被害人的和 解 813 加重犯 31 家庭罪 311 家系;出身;(美俚)警 加害行为地 577 加重犯罪构成 31 加害于某人 828 察局留存的犯人身 加重企图伤害罪 31 加价 605 加重刑罚 31,383 从调查书: 前科 加价人 637 加重责任 821 565 加刷 31 加重罪责 31 家政 368 加快工程进度 726 夹笞刑 346 家主权 257,311 加勒比共同体条约 枷刑示众 581 家属 486 98 家 311 家属扶(抚)养费 230 加答 714,815 家产处分 311 家属赡(扶)养费 311 加强劳动保护 737 家产分配方案 311 家属iF 514 家长 311,561,562 加强权力控制 497 家族 311 家长权 592 嘉奖今 541 加强社会主义法制 737 家长制 562 甲板 218 加强证据 172 家父 561 甲表和乙表 1 家父权 562 加权表决制 821 假保证 633 加入(合同、条约等) 家事法庭(院) 311 假报户口 310 家事法庭 252,256 行为 13 假捕 9,310 加入(条约、国际组织 家事庭 311 假裁决 310 等)行为 13 家庭财产 311 假钞 310 加入 7,280,281 家庭财产法 311 假冲突 310 加入补偿费8 家庭裁判法 311 假答辩 310.711 加入程序 620 家庭成员间的虐待和 假相保 633 加入法学协会的保证 遗弃 311 假的 50,311,314, 金 103 727 家庭成员监禁补助金 加人条款 8,530 366 假定 587,603,749 加入文件 397 家庭承包经营 163 假定的 315,640 加入一方7 家庭承包责任制 368 假定的被告 101 加入议定书 631 假定的诉讼 315 家庭地位 311 加入中国国籍 68 家庭法 311,444 假定继承人 363 加收利息 401 家庭房产 256 假公济私 807 加速消除海关关税 7 家庭扶养费裁判庭 假红利 80 假货 309,574 加添抵押 19 311 加息率 727 家庭副业 368 假结婚 711 家庭工业 256,368 加刑 31,304,383 假借职权 794 加刑;处罚 391 家庭供养 311 假经济合同 310 家庭关系 311 加以补充 748 假警报 310 加以改变 108 家庭合伙 311 假扣押财产保管人 加以干涉 401 家庭经营 68,368 708 加以修改 377 家庭纠纷 256 假两件体 633 加重 31 家庭企业 311 假走 311

假冒(他人)专利 560

加重处罚 11.31. 家庭契约 311

假冒 174.310.311. 560.622 假冒标签 393 假冒的 590 假冒的签名 330 假冒经营 553 假冒商标 174.530 假冒商标罪 184 假冒商品 372 假冒身份 310 假冒他人 310 假冒他人注册商标罪 184 假冒伪劣商品 310, 711 假冒伪造名优产品 假冒者 574 假冒之诉 17 假冒主人罪 310 假冒专利罪 184 假民主 711 假名 42,93,633 假名作品 633 假拍卖 494 假票据 315 假群体诉讼 727 假日工资 599 假日值班法官 809 假如情况允许 632 假设 587 假设的 315 假设可审理论 52 假释 386, 450, 536, 555,663 假释裁定 690 假释撤销审查 556 假释程序 619 假释犯 556,774 假释个别制 388 假释官 556 假释监督 747 假释建议 627 假释考验期 618 假释期滿 484 假释委员会 556 假释许可证 774

假释证明 556 假释制度 556 假誓 310 假死 751 假坦白 310 假提单 310 假同意的 310 假投标 262 假托 127,310 假托诉讼 314 假文件(事实) 310 假文件 727 假想的法律 369 假想防 U 372 假想数罪 372 假消息 310 假预算 765 假告 127,818 假造名优产品 330 假债 310 假占有 127 假证 310 假证件 310 假证据 310 假支票 315 假执行 310 假装 245 假装不知道 475 假装的 314 假装合同 164 假装买卖 276 假装行为 715 价差 91,237,605, 价格保证 605 价格背离价值 237 价格变动 108 价格变动保证金 810 价格变动储备 671 价格变动条款 605 价格标签 758 价格标准 728 价格波动 325 价格补贴 604,605, 742 价格不符 810

价格差别 605

价格差距套利 605 价格倒挂 605 价格调整 604 价格调整条款 287 价格法 605 价格风险 605 价格公道 53 价格管理 605 价格管理法 605 价格管理行政处罚 25 价格管制 605 价格合同 605 价格核定人 810 价格基础 66 价格极限 605 价格监督 605 价格监督检查 605 价格检查 605 价格决定 235 价格卡特尔 604 价格拍卖法 604 价格评估 605 价格歧视 605 价格上涨条款 605 价格升降条款 686 价格收益比率 605 价格术语 767 价格体系 605 价格条件 605,767 价格条款 605,769 价格统一协定 606 价格违法案件审理程 序 362 价格违法行为 605 价格维持协定 605 价格紊乱 134 价格协议 605 价格修正 495,605 价格约定 605 价格争议 247 价格支持 605 价格支持计划 606 价格止跌回稳 648 价格指标化 605 价格重订条款 605 价金 481,605,639

监察通知书 747

价目 480 价内税 382 价钱 108 价外税 763 价值补偿制度 810 价值极低的 814 价值判断 810 价值原则 613 价值证明书 254 驾车人原告 260 驾驶船舶讨失 510 驾驶考核令 260 驾驶许可证 260 驾驶员 260 驾驶执照 260 嫁 481 嫁妆 587 嫁妆外的财产 554

jian

尖端 339,564 尖端科学 340 奸计 787 奸污(侮辱)妇女 245 奸污 245,648 奸污处女 224 奸淫少女罪 735 奸淫幼女罪 183 奸淫罪 532 奸诈 262 坚持 20 坚定的 735 艰难情势条款 361 监测系统 496 监察 165,396,746 监察部 491,747 监察对象 525 监察工作人员 747 监察官 746 监察机构 747 监察机关 747 监察建议 748 监察建议书 748 **监察决定 747** 监察权 165,747 监察人 585

监察委员会 79,747 监察行政法律关系 24 监察员 165 **监察制度 748** 监督(到达青春期青 年人)保估(至25 岁为止) 206 监督 165, 207, 240, 430,548,679,745, 746.750.818 监督部(1745 监督措施 747 监督的 747 监督方法 747 监督管理 477,746 监督管理部门 747 监督管辖权 747 监督活动 747 监督机构 284,747 监督机制 746,750 监督监护人 750 监督开支 165 监督内容 156 监督批评权 685 监督权 56,683,747 监督人 207,621 监督委员会 131 监督宪法的实施 746 监督者 633 监督制度 165,747 监督制约的原则 612 监督主体 740 监房 614 监管 21, 165, 745, 747 监管权 207 监管人犯 165 监候 235 监护 207,630,789 监护措施 359 监护关系 359 监护关系的终止 768 监护官 618

监护监督人 747

监护权 789

监护权的诉讼 819 监护权诉讼 359 监护人 150,209,359 监护人报酬 136 监护人的权利 686, 789 监护人的任命 237 监护人的选定 322 监护人权利 789 监护选择 789 监护义务 263 监护与第三者之间的 诉讼 207 监护责任 263,674 监护职责 263,359, 789 监护准据法 44 监禁 130, 207, 234, 262,449,470,565, 591.675 监禁处罚 638 监禁地; 收留半路家 离以待认领的畜拦 576 监禁期 767 监禁期间 262 监考人 621 监牢 591 监理委员会 79 监事会 55,79 监事会监事 747 监视 575,679,699, 820 监视缓刑犯的官员 618 监视居住决定书 794.829 监视住所 747 监守自盗 221 监听检察 629 监外服刑 709 监外执行 169,295 监狱 73, 94, 463, 614,635,645,777 监狱暴利 614 监狱长 818

监狱法 614

监狱法庭 345 监狱分类 119 监狱改革 614 监狱工厂 614 监狱工作人员 614 监狱官 614 监狱管理员 418 监狱规则 614,690 监狱看守 345,359, 491,614,633,819 监狱女管理员 418 监狱女看守 345 监狱适应 19 监狱刑罚 614 监狱学 566 监狱医生 614 监狱制度 614 监狱中的行刑室 215 监狱周围的死亡线 214 监狱作业委员会 477 兼并 12,488,759 兼顾国家、集体、个人 : 者利益 759 兼任的 144 兼任上议院议长的大 法官 471 兼听双方意见 362 兼营代理 493 兼职代表制 144 兼职法官 449 兼职法官 560 兼职律师 560,714 兼职仲裁员 560 缄默的 758 检测条件 771 检查 110,826 检查笔录 654 检查船上有无私货 418 检查当局 621 检查官 240,621 检查机关 621 检查权 681 检查证件 292 检查总署 533,621 检察 636

检察案件 99 检察部门 621 检察长 110, 111, 240.356 检察长法 446 检察长负责制 621, 674 检察当局 629 检察官 178, 205, 249.322,621,628. 629,636 检察官的任职回避 824 检察官的酌处权 629 检察官法 445,629 检察官起诉书 392 检察官侦探队 629 检察管辖的借口 629 检察管辖的争执 629 检察机关 491,621, 629,636 检察机关的双重领导 检察监督 621,629 检察建议 744 检察权 621,629 检察权的争论 629 检察人员 621 检察审查会 292 检察失实 312,797 检察委员会 621,629 检察委员会委员 487 检察员 353,621 检察院 491,621,629 检察院抗诉的案件 448 检察侦查 621,629 检察职能 621,628 检察制度 629,636, 756 检察总长 54,621, 622.634 检定 51 检定人 51 检举 373, 392, 475, 628,629 检举案件 374

检举材料 11 检举权 684,685,814 检举人 144,532,629 检举信 459 检举证据 11,290 检控罪犯 629 检修范围 698 检修费用 172 检验 110,617,770 检验; 监察 396 检验报告书 830 检验笔录 654 检验标准 396 检验单 396 检验地点 577 检验方式 396 检验货物 396 检验机构 396,750 检验结果 676 检验评审任务 760 检验期间 396 检验权 396,681 检验人 370 检验人员 396 检验条款 751 检验员证明书 106 检验证明书 105 检验证书 771 检疫医师 643 剪切工具痕迹 209 减(刑) 493 减除之诉 17 减低法律的效力 373 减价出售 243 减价倾销竞争 649 减价投标 36 减免、扣除 220 减免的 664 减免关税 655 减免税收 3,655,656 减免损害赔偿 665 减免所得税 655 减免刑罚 3 减免债务3 减轻 3,304,193, 495,664 减轻处罚 493

减轻的责任 238 减轻犯 493 减轻犯罪构成 493 减轻或免除刑罚 3 减轻其他证据效力的 论据 493 减轻损害的责任 264 减轻损害赔偿金 493 减轻刑罚 134,493 减轻刑事责任时期 减轻原判刑罚 493 减轻责任 493 减轻责任的辩护 493 减轻罪行 304,553 减去 220,739 减让表 696 减少(工资) 252 减少法定资本 655 减少妨害干扰 3 减少购买的价金 220 减少价款之诉 16 减少库存 655 减少损耗 656 减少投资 510 减少债务(债务人资 不抵债时,按比例 减少其各项债务的 偿付) 220 减少资本 656 减税 760 减损 233,236 减损义务 264 减刑 3,134,655,656 减刑裁定书 134 减刑程序 619 减刑建议书 29 减刑特赦 134 减佣经纪 243 减资企业 134 简便化 308 简单的 792 简单的行政措施 715 简单的意思表示一致 715,720 简单多数 715

简单多数票 715

简单犯罪构成 715 简单共同犯罪 715 简单讨失 715 简单合同 2,715 简单接受 715 简单抗辩 133 简单契约 555.715 简单商品经济 715 简单预期 502 简单罪状 715 简化磋商 715 简化手续 715 简略标题 713 简略合同 537 简明扼要 86 简明语言 143 简明资产负债表 144 简式承兑 713 简式契约 392 简式诉辩 715 简式条约 785 简易案件 715 简易裁判 688 简易裁判所 744 简易程序 745 简易程序裁判 745 简易程序听审 744 简易法庭 745 简易格式 713 简易格式协议 713 简易季审法庭 574 简易交付 780 简易离婚州 266 简易民事法院 574 简易判决 688 简易判罪 744 简易人身保险 390 简易审决罪 744 简易审判 744 简易审判权 744 简易审判庭 177 简易诉案 713 简易诉讼 744,745 简易仲裁 48 简易作出裁决 475 简约 552 简政 715

间谍 69 间谍罪 287 间断的役权 243 间接报价 387 间接补贴 387 间接从犯 387 间接代理 387 间接贷款 387 间接相保 124 间接弹劾 124 间接的 485 间接的禁止翻供的事 实 124 间接抵免 387 间接抵制 701 间接对外租赁 387 间接犯罪 150 间接攻击 124 间接供述 387 间接故意 145,387 间接关系人 665 间接管制 387 间接过失 125 间接合同 387 间接汇兑 387 间接汇票 387 间接检查 387 间接交货 387 间接教唆 387 间接教唆者 387 间接解释 387 间接金融 387 间接竞争者 387 间接来源规则 125 间接立法 387 间接贸易 387 间接民主政治 387. 间接碰撞 387 间接欺诈行为 255 间接侵害之诉 786 间接侵权 387,701 间接请求 387 间接融资 387,701 间接伤害 150 间接上诉 387 间接事实 124

间接受贿罪 189 间接税 374,387 间接送达 743 间接损害 124,150, 210,211,387,665 间接损失 150,387, 间接投资 387,587 间接销售 387 间接胁从犯 387 间接遗赠 387 间接遗赠 457 间接原因 665 间接再诉否认 124 间接再诉禁止 124 间接责任 387,701 间接占有 387 间接占有人 387 间接征收 387 间接正犯 387 间接证据 113.124, 387,485,701 间接证人 701 间接转让 124 间接租赁 387 间谋 727 间歇监禁刑 402 间歇性或掠夺性倾销 402 间歇性侵害 402 见单交货 226 见解 587,773 见票后 30 见票后定期付款汇票 见票后付款 562 见票后若干日 774 见票后远期付款汇票 75

见票即付 53,562,

见票即付的汇票 74,

564

见习律师 49

见习期 617

见习职员 49

见证人 528

件杂货运输合同 30 建立 334 建立对外共同税率 288 建立法律关系 179 建立合伙关系 179 建立和完善为对外贸 易服务的金融机构 710 建立外交关系 288 建立新的国际经济秩 序的行动纲领 623 建设 154 建设 -经营一移交发 包模式 494 建设一拥有一经营发 包模式 494 建设单位 154,800 建设 L程 154 建设工程合同 154 建设工期 139,154 建设施工图纸 154 建设税 154 建设项目 154 建设项目施工临时协 议书 401 建设项目业主责任制 549 建设性的 154 建设资金 343 建议 173,627,628 建议价格 744 建议契约 628 建议人 628 建议人和附议人 628 建议 书 533 建议件裁决 29 建议性条款 654 建造-经营-转让88 建造-拥有 经营 88 建造 拥有 经营-出售 88 建造-拥有-经营-转让 建制的宪法 543 建置 288

建筑 154

建筑安装工程 154 建筑安装企业 154 建筑等级 154 建筑法规 88 建筑工程 88,154 建筑工程规范和规程 建筑工地 154 建筑公司 154 建筑管理机关 88 建筑面积 324 建筑权 88 建筑权合同 160 建筑群 48 建筑条例 88 建筑物保险 88 建筑物买卖合同 161 建筑物迁移补偿 136 建筑物条例 88 建筑物告价 88 建筑物和信合同 160 建筑许可证 88 建筑业 154 建筑用地 88 建筑证书 88 建筑执照 88 建筑租赁合同 88 剑桥大学的唐宁法学 讲座职位 259 剑誓 753 健康申明卡 362 健康 世生规定 362 健康证明 362 健康证明书 75,485 健全 722 健全社会主义民主 737 健在的 751 健在配偶 751 新讲的解释 623 渐进阶段制 623 鉴别 370 鉴别证据 290 鉴定 51,55,370, 617,811 鉴定产品质量 46

鉴定费用 172

鉴定合同 55 **鉴定结论 143** 鉴定人 46,370,751 鉴定人的鉴定结论 143 鉴定书 300,751 鉴定文件 55 鉴定业务 751 鉴定意见书 812 鉴定证据 370,539 鉴定证据统一法 798 鉴定证明 51,751 鉴定证人 826 鉴定证言 539 鉴于 378 鉴于上述各点 378 鉴于条款 822 鉴证程序 619

iiana

将(财产)委托于人 60 将(公地)占为私有 243 将(文件等)归档 316 将…新首 220 将…逐出(土地) 273 将案件提交法院审理 86 将案件移送下级法院 审理 665 将财产混同起来 86 将传票送达 708 将发生的诉讼费用 11 将法律问题提出审查 降职 85

106 将来的不动产物权

343 **将来对价** 343

将来发生的时候 642 将来交货 333.334 将来可得的权利 812

将来可行的利益 812 将来生效的 296

赠 296 将来生效的遗赠 296 将来享有的 678

将来生效的不动产遗

将来运费 343

将来执行(或履行)的 296

格今状送达某人 708 将某律师除名 241 将判决公开 537

将提议搁置一边 820

個持的议案 214 僵局 214

僵局陪审团 368 疆界 83

讲价 260 讲实话 811 奖惩 59

奖惩合同 81 奖惩细则 234

奖惩制度 756

奖金 81,83,342 奖金税 81

奖金制度 81,599 奖励 59

奖励及福利基金 81 奖励价格 381

奖励性认股权 381 奖售价格 605 奖状 113

降低身份(人格) 233

降低责任限額 655 降服人 220

降格起诉的权力 593

降后复涨 648 降级 663

降价 3

jido

交保 351,459 交保释放 663 交保者 226 交叉报价 204 交叉补贴 205 交叉订货 204

交叉汇率 204 交叉汇票 204 交叉盘问 204 交叉请求 204 交叉请求人 204 交叉诉状 204 交叉违约 204 交叉讳约条款 204 交叉许可合同 204 交叉要约 205 交叉 责任 204 交叉责任制 204 交叉债权 204

交叉购买协议 205

交出 226 交船检验 227,536 交存诉讼保证金 231 交错要约 205 交代 147 交单付款 100 交当人 562 交付(票据) 226 交付 150,226,780

交付保证书 226 交付标的物的诉讼

15

交付不当 309 交付不能 309 交付财产 226 交付单证 767 交付的正当理由 417 交付地 577

交付定货 295 交付给 379 交付货物 226

交付拍卖 640 交付判决 665

交付期限 767,775 交付契据 226 交付让与人 782

交付人 169, 226, 334,563 交付数量 642

交付税收通知书 522 交付条款 769 交付同种类物 226

交付行为 18

交割风险 227 交割价格 227 交割期 227 交割目 563,625,710 交割限期日 156 交割月 226 交给法院审判 640 交互助役权 204 交互债务 204 交环 677 交还船检验 533 交还船条件 146 交换 134,570.752 交换合同 160,293 交换批准书 231 交换契约 164.752 交换起诉书或答辩书 293 交換使用专利 201 交换条件 645 交换许可证协议 205 交换战俘 293 交换照会 293 交货 226 交货保证 358 交货迟延 225 交货单 227 交货地点 227,577 交货短少 713 交货付款 100 交货港 586 交货共同条件 421 交货后付款 563 交货期 226 交货日期 212 交货条件 226 交货条款 712,767 交货停相 564 交货月份 166 交流特权 134 交渉 785 交通 134,780 交通安全法规 781 交通安全设施 781 交通法规 781 交通法庭 780 交通管理行政处罚

交通管理行政复议 25 交通管制 780 交通及汽车安全法 506 交通津贴 784 交通警 781 交通警察 582.780 交通事故 687.780 交通事故罪 530 交通违章 781 交通系统 784 交通运输行政案件 22 交通肇事罪 184 交往自由 337 交易 64, 91, 214, 778,780,781 交易单位 780 交易的基本要件 287 交易的基础 66 交易的前后情况 157 交易动机 781 交易额 91.780 交易法 95 交易费用 781 交易风险 214 交易管制 781 交易会 778 交易豁免权 781 交易价 64 交易价格 781 交易量 780 交易能力 4 交易权 129 交易券 780 交易商 214,780 交易税 779. 780. 781,782 交易损失 779 交易所 83 交易所场外市场 530 交易所惯例 293 交易所价格 293 交易所买卖的期权 较小的 191 780

交易所内交易 781 交易往来 91 交易习惯 175 交易行为 778 交易行为基础 781 交易账簿 780 交易折扣 778 交运价格 712 交战国 70 交战国间进行某些非 敌对活动的协定 99 交战团体 70 交战者 70 交战者间的协定 128 交战状态 70 角逐 137 角逐权力者 593 侥幸者 35 狡辩 645 绞杀 346 绞死 214,581,737 绞死与溺死 343 绞刑 97,346,361, 707 绞刑案件 361 绞刑台 351 绞刑执行人 361 矫 IF 的 664 脚镣 314 缴获 593 缴款凭证 106,762 缴款通知书 227 缴纳 551 缴清保单 552 缴人资本 97 缴足的附加保费额 叫价 72 叫 壶 商 811 较次要的 491 较多票数 581 较多权利 474 较好法说 72 较轻微的 101 较早到期规则 265

教父 562 教皇享有的最高权力 592 教皇制度 586 教会财产 266 数会法 95,171 教会法的判决 266 教会法人 266 教会法庭 266 教会法学家 220 教会法学派 220 教会法院 266 教会法院或宗教裁判 所的文书(或书记 官) 266 教科文卫委员会 271 教今 220 教今集(几部非常重 要的寺院法汇编的 名称) 220 教区执事 69 教师法 763 教十会议议长 624 教唆 3,34,277,776 教唆帮助犯 34 教唆犯 396 教唆犯罪 3 教唆故意 399 教唆及参与犯罪 49 接货地点 577 教唆他人吸食、注射 接价 19 盡品罪 196 教唆他人自杀罪 196 教唆未遂 53 教唆伪证罪 741 教唆预备 600 教唆中止 3 教唆罪 359,721 教堂 695 教条主义 252 教条主义者 255 教廷大使 43,553 教廷条约 143 教务会议 555 教学设施事故罪 182 教训 496 教养 172 教养人 334

教养所 389,565,接受抗诉 8 566,656 教养院 367,586, 656,656 教育法 271,444 教育法律关系 430 教育法人 271 教育附加帶 271 教育改造学 697 教育改造罪犯 271 教育经费 272 教育权 681 教育信托 272 教育刑主义 253 教育主体 740 教育子女的责任 527

iie

阶层 449 阶级斗争与犯罪 119 接案 282 接触 155 接触权 8 接船检验 227,536 接份占有永赁地人 766 接管 759 接近8 接近的途径或方法8 接近于公平 47 接收站 652 接受报价 652 接受存款 758 接受的条件 7 接受抵押人 580 接受订货 295 接受分配者 36 接受封地者 314 接受国 653 接受贿赂 758 接受货物 8 接受技术转让方 653 接受继承 8,351 接受教育权 685

接受某人的投标 7 接受判决 8 接受赔偿 384 接受赔偿人 385 接受期限 569 接受契据 8 接受剩余财产的 672 接受失业救济者 255 接受事实的抗辩 229 接受送达(指律师代 表当事人接受传 票)8 接受送达的货物 8 接受提议8 接受投资者 413 接受委托 7 接受刑罚能力 96 接受行市 652 接受遗赠不动产者 236 接受赃物者 652 接受赃物罪 531 接受者 8 接送被拐卖妇女、儿 童的行为 486 接送不合格兵员罪 182 接枝 717 揭发 13,86,243,449 揭发人 625 **揭发者 822** 揭开公司面纱 575 揭露 243 街道居民委员会 511,672 街道上罪行 737 街头犯罪 737 节 49 节本 4 节略 4 节略判决书 487 节能计划 279 节能投资 279 节省 677 节约能源法 271 节约条例 745

结伙盗窃 345

节约资本的技术进步 97 劫持(罪)3 劫持 3.366 劫持船只 365 劫持船只、汽车罪 187 劫持飞机 365 劫持航空器罪 196 劫持人质罪 187 劫持者 365 劫夺犯人 671 劫掠 231 劫掠成性者 817 劫掠物 82 劫狱 614 杰出的监护人(保护 人) 596 杰森条款 418 诘问 204 结案 121, 143, 710, 823 结案陈词 121 结案记录 654 结构 154,335 结关 120,208 结关单 120,418 结关货物 120 结关手续 208 结关证书 74 结果的客观归罪 378 结果犯 150 结果加重犯 31 结果论 150 结果责任 673 结合 481 结合犯 127,399 结汇 168,294,710 结婚 481 结婚的限制 675 结婚的正式手续 332 结婚登记 481,658 结婚登记证 481 结婚合同条款 481 结婚和离婚登记 481 结婚申请(书) 481

结婚证明书 481

结伙斗殴 345 结伙犯罪 345 结伙抢劫 345 结伙阴谋罪 151 结局性判决 224 结了婚的 481,489 结论 143,745,769 结论性的 143,247 结论性推定 143 结论性依据 143 结论性意见 143 结论性证据 143,316 结盟 35 结欠通知单 61 结社权 680 结社自由 337 结束 143,248,768 结束案件的审理 738 结束诉讼的惩罚 467 结束所有案件的审理 结束营业 823 结算贷款 468 结算单据 254 结算方式 494 结算货币 207 结算年 833 结算时间 564 结算收支 61 结算条件 769 结算条款 710 结算诵货 496 结算账户 120 结尾 319 结余 61 结账 121 结账目 61 截标日期 767 截短犯罪构成 713 截取船运货物 400 截止(收货)日期 121 截止价 737 截止日 237 截止日期 209 截至日期 212 姐妹船 716

姐妹船条款 716 解除(合同) 663 解除(责任、负担) 241 解除 95,241,245 解除偿还责任裁定 242 解除的 679 解除抵押 663 解除对…的军事管制 227 解除对…的占领 229 解除对一项财产的扣 押 242 解除负担 245,299 解除管制 220,232 解除合伙关系 248 解除合同 222,248, 解除合同补偿费 136 解除合同的权利 685 解除合同义务 664 解除黄金禁运 667 解除婚姻关系 248 解除婚姻今 220 解除婚约 245,248, 668 解除军事管制法 241 解除扣留 663 解除扣押 663 解除劳动教养 663 解除买卖契约的纠纷 解除陪审团职务 242 解除破产命令 541 解除契约 241 解除契约的含意 248 解除权 680 解除市场 727 解除条件 145,249, 673,741 解除条款 673 解除条约 13 解除限定的继承权 245 解放(奴隶) 278

解放 226

解放生产力 276 解放宣言 621 解纷息纷 710 解雇 82.216.241. 245,246,273 解雇理由 651 解雇今 818 解雇声明 246 解雇手续 246 解雇通知书 576,818 解雇协议 449 解交审查今 360 解交作证今 360 解决(纠纷) 245 解决 695 解决贸易争端 710 解决争端 235 解决争端的非强制方 法 516 解决争端的强制方法 141 解决争端的协商 511 解决争议的替代方法 解开 245 解密文件 219 解聘 246,493 解任状 460 解散(集会) 246 解散 241,248 解散法人团体 245 解散议会 248 解释(法律,合同等 的)规则 690 解释 154, 224, 352, 410 解释: 注释 410 解释标准 204,728 解释程序 619 解释的 154 解释的共同原则 133 解释法 410 解释法律的技术规则 解释法律之规则 689 解释讨程 154

解释机构 31 解释权 592.684 解释文件 397 解释宪法的技术规则 764 解释宪法权 593 解释性法规 219 解释性规定 411 解释性规章 411 解释性说明 411 解释原则 95,610 解体 246 解脱 245 解约 85, 242, 246, 671 解约金 330 解约权 682 解约日 95 解约条款 95 解约通知 522 介人 735 介人留置权 411 介入权 704 介入诉讼当事人 411 介入诉讼当事人;参 加诉讼方 411 介绍 601 介绍案情 236 介绍妇女卖淫 621 介绍贿赂罪 190 介绍人 656 介绍书 460,656 介绍他人卖淫罪 193 戒毒人员 260 戒盡所 260 戒毒脱瘾治疗业务 260 戒律 596,758 戒严 170,279,376 戒严法 482 戒严令 541,621 戒严状态 731 届满 300 届满时 53 届满条款 745

界碑 83

界定 224

界河 83 界限 147 界线的 479 界线范围 37 界线纷争 227 界线利润 479 界桩 83 借差 215 借出 459 借出者 468 借贷9 借贷担保 215 借贷当事人 180 借贷对照表 319 借贷关系 468 借贷合同 160 借贷款项 468 借贷利息 400 借贷市场 468 借贷资本 401 借调 701 借方差额 215 借据 216, 261, 521, 652,830 借口 603 借口不知情形 579 借款偿还能力4 借款当事人9 借款合同纠纷案 165 借款期限 463 借款企业 83 借款人 83 借款通知单 216 借迷信诈骗罪 197 借入者 468 借入资本 83,96,468 借入资金 83 借条 652 借项 108 借以 772 借用的雇员 277 借约 261 借债 351,384,691 借债能力 4.216

jin

今后 363 金本位 352 金本位币 352 金本位国家集团 352 金本位货币 352 金本位制 352 金币本位制度 352 金边股票 351 金边证券 351 金额需全数收取 514 金额制度 753 金汇兑本位制 352 金块本位制 352 金钱 564 金钱的 495 金钱对价 495 金钱利益 564 金钱赔偿 495,564, 565,664 全钱赔偿案 564 金钱赔偿担保 133 金钱请求权 495 金钱上的利益 495 金钱损害 565 金钱损失 495,565 金钱损失请求权 118 金钱索赔 495 金钱信托 496 金钱刑 581 金钱性质的损害 210 金钱选举 274 金钱遗嘱 564 金钱债权 104, 180, 495 金钱债权信托 317 金钱债务 495 金钱债务诉讼 495 金钱证券 397 金钱支付的票据 397 金券 64,352 金融案件 317 金融财团 319 金融措施 495 金融的 317,495

金融法案 495 全融风险 318 金融服务 317,319 金融服务法 319 金融工具 318 金融公司 317 金融股票 496 金融寡头 318,712 金融管理 318 金融管理行政处罚 25 金融规范 317 金融和互助基金组织 317 金融混乱 318 金融货币体系 317 金融货币危机 317 金融机构 64,318, 495 金融机关 180 金融家 114 金融家 319 金融监督 319 金融检查 318 金融恐慌 318 金融利率 496 金融垄断 318 金融媒介 318 金融票据 317,318 金融票据诈骗罪 187 金融期货 318 金融期货交易 318 金融期货契约 318 金融期货市场 318 金融期权交易 317 金融权益 318 金融市场 495,496 金融市场利率 495 金融市场松动 266 金融体制 64,319 金融投资 318 金融危机 318,495 金融舞弊罪 186 金融信托 319 金融信托公司 319 金融信用 318 金融业 64

金融业者 319 金融约束 318 金融诈骗罪 186 金融债券 62,317 金融证券市场 495 金融政策 318 金融制度 64,319, 495 金融中介机构 318 金融中心 64 金融主管当局 495 金融资本 317 金融资产 317,495 金融资产投资证券化 信托 317 金融和赁 450 全银本位复合制 139 金银经纪 89 金银市场 89 金银输出管理法 352 金铸币本位制 352 金字塔式的销售法 640 津贴 36 津贴制度 83 仅限于这一特殊场合 617 仅一点2 仅以法律上有特别规 定的情形为限 570 仅用于票据交换所的 背书 389 仅有一方当事人在场 的离婚诉讼 291 仅有一方当事人在场 的诉讼 291 仅有一方当事人在场 的仲裁 291 紧跟踪迹追捕 367 紧急 806 紧急避难(险) 509 紧急避难原则 276 紧急避险 276 紧急避险不当 377 紧急避险权 682 紧急避险人 571 紧急避险杀人 366

紧急避险原则 276 紧急裁定 716 紧急程序 276 紧急外分的代理 31 紧急处分的代理人 紧急措施 55,276 紧急逮捕 276 紧急订货 691 紧急动议 498,806 紧急法令 276 紧急雇佣原则 276 紧急关税 276 紧急关头 834 紧急会议 276 紧急拘禁令 806 紧急决定权 555 紧急开庭 276 紧急立法 276 紧急令 600 紧急命令 806 紧急情况 276 紧急情况下 379 紧急上诉法庭 276 紧急特别会议 276 紧急条款 418 紧急危险 372 紧急行动 276 紧急征用 276 紧急状态 731 紧急状态令 276 紧急追捕 367 紧迫的危险 120 紧缺商品 131,364 紧缩财政 55 紧缩计划 55 紧缩开支 677 紧缩效应 162 紧缩信贷 774 紧缩信贷措施 180 紧缩信用政策 774 紧缩性金融政策 774 紧缩银根 774 紧缩预算 55 紧缩政策 677 紧追不当 831 紧迫权 681

谨防假冒 72 谨慎处理 297 谨慎的受托人 633 谨值 义务 263 谨慎责任 263 尽可能地 209 尽可能多 629 尽力 278 尽谏通知条款 50 尽义务 252,340 尽职 340 尽职的 309 进步党的 623 进步党时代 623 进步的 333 进步性 513 进出国境货运的监管 21 讲出口比率 376 讲出口差额 410 讲出口国家垄断 731 进出口货物报关单 进出口货物的关税完 税价格 263 进出口货物监管 746 讲出口经营权 376, 593 进出口平衡 61 进出口商会 107 进出口商品的重量鉴 定 821 进出口商品法定检验 453 讲出口商品管理法律 制度 443 进出口商品检验法律 制度 456 进出口商品检验局 进出口申报 375 讲出口税则 375 进出口限制和外汇管 制的统一规则 123 进出口信贷 375

进出口银行 301

进出口总额 777

进出口总公司 375 讲港费 358 讲货经纪人 92 进口(货) 376 进口保证金 375 进口报关单 74,208, 375 讲口差价税 376 进口附加税 376,762 进口港 587 讲口管制 375 进口过境单 783 进口后资金融汇 589 进口环节税 376 进口汇票 375 进口货临时报告单 75 讲口货物 375 进口货物报单 283 进口货物清单 416 进口技术 376 进口口岸纳税 264 进口量 376 进口贸易 376 进口贸易票据 376 进口配额 376 进口配额制 376 进口商 376 进口申报单 375 讲口渗透 376 讲口手续 283 进口税 207.376 进口税检查证:海关 检验单 418 进口税率 648 进口税则 376 进口替代 376 进口替代工业 376 进口外汇 376 进口限额 376 进口限制 675 讲口信用证 375 进口许可 376 进口许可证 105, 375,462 进口许可证委员会 131

进口许可证制 376 进口押汇单 416 进口押金制度 27 进口执照 375 进口直接租赁 375 讲口专利 561 进口总额 777 进口总值 778 进款 382,759 进入8,128,281,282 讲人司法界 352 进入土地权 776 讲退维谷 805 进行 146,628 进行报复 475 进行辩论 281,496 进行程序 541 进行第二次答辩 667 进行第二次申诉 667 进行股票投机 345 进行进出口交易的自 rt 338 进行科学研究的自由 338 进行判决 665 进行诬告 475 进行官誓 759 进行选举 475 进行夜盗 90 讲修教育 158 进一步的审理 343 进一步认可 147 进一步审讯 343 进一步审议 343 进占 281 近岸区 512 近便港 166 近处 813 近代国际法 494 近海地区 535 近邻 813 近期交货 509 近期目标 509 近亲 509 近亲属 372,509 近人和地权 681 近似补偿 209

近似货币 509 近似原则 209 诉因 102, 273, 372, 529.633 近因损害赔偿;直接 损到赔偿 633 晋见女王(君主)的自 由(英国下院议员 的特权之一) 337 晋升 598 浸开水神判法 367 浸冷水神判法(沉入 水底者无罪) 124 禁闭 130.147 禁養 62,260,749 禁毒机构 260 禁毒教育 271 禁毒执法工作 279 禁忌 758 禁酒法 624 禁猎 602 禁今 280,600 禁令的净效果 512 禁令降低犯罪 624 禁区 514.546 禁审今 828 禁行路 687 禁言 625 禁言制 715 禁渔区 322 禁运船舶 158 禁运令 276 禁运物 158 禁止 62, 289, 623, 628,639,812 禁止保释 326 禁止出口货物 353 禁止船只在领海内迈 留法 368 禁止单方接触 624 禁止的 628 禁止对敌贸易法 780 禁止儿童观看的 832 禁止飞行区 624

禁止非法搜查公民的

禁止黄金出口 276

身体 803

禁止进口 624 禁止进入的 530 禁止离境今 509 禁止今 541.675 禁止今状 828 禁止内部交易 395 禁止奴隶贩卖 624 禁止旁听 120 禁止破坏婚姻自由 814 禁止侵害命令申请书 或其申请手续 645 禁止侵入土地权 680 禁止倾销和限制出口 补贴 43 禁止权 624.675 禁止奢侈的法令 745 禁止使用 624 禁止协商 623 禁止协商议题 624 禁止性关税 624 禁止性规范 689 禁止性进口税 624 禁止者 749 禁止重婚 73 禁止转让契约 552 禁止自我归罪原则 624 禁止自由意思表达 749 禁制(处分)令 624 禁制今 394,624 禁制起诉令 394 禁治产人 372,400

iina

经…批准 47 经…批权 823 经常 660 经常 660 经常 655 经常 152 是 152 E 经常项目 207 经常项目收支平衡 61 经常件合同 162 经常性失业 112 经常件投入 207 经常性维修 691 经常性无形业务自由 化准则 122 经常性业务 207 经常营业所 360 经当局批准 824 经法律确认 50 经法律确认的 50 经法律许可 56 经法院裁定的债务 423 经费 342 经费开支控制 165 经盖章批准的授权 699 经公诉程序的判决 经公证的合同 521 经过 620 经讨检验的遗嘱 617 经核正无误的副本 106 经纪费 87 经纪人 129 经纪人兼代理人 87 经纪人留置权 87 经纪人取回权 652 经纪人市场 87 经纪人事务所 87 经纪人席 324 经纪人佣金 87 经纪商行 87,320 经纪行 87,130 经纪业 87,129 经纪业务 87,91 经纪租赁 87 经济 271 经济案件 270 经济案由 267 经济保护主义 270 经济崩溃 267

经济标准 268 经济剥削 268 经济补贴 267 经济不发达地区 271 经济不发展 834 经济部 269 经济部长 491 经济部门 84,230, 702.703 经济差异 268 经济掺偶 267 经济产量 269 经济产品 269 经济超级大国 270 经济成分 270 经济成份 702 经济处罚 270 经济刺激 270 经济大国 267,269 经济代理人 267 经济担保 318 经济单位 270 经济的变换 270 经济的重大调整 547 经济抵制 267 经济地位 270 经济调整 270 经济独立 268 经济发展 267,268 经济发展规划 268 经济发展委员会 130 经济发展周期 268 经济法 269 经济法的地位 734 经济法的概念 142 经济法的实施 279 经济法的体系 754 经济法的制定 277 经济法典 267 经济法调整对象 269,525 经济法概论 412 经济法规 267, 269, 经济法规体系 754 经济法令 270

经济法律关系 269

524 经济法律关系主体 740 经济法庭 267, 268, 经济法通论 348 经济法新论 513 经济法学 269,271 经济法学家 269 经济法制建设 269 经济法制系统工程 经济法主体的法律责 任 453 经济法主体的权利 686 经济法主体的体系 756 经济法主体的体系结 构 739 经济法主体的义务 经济繁荣 270 经济犯罪 268 经济犯罪分子 268 经济犯罪认定标准 204 经济犯罪学 268 经济风险 268,270 经济封锁 267 经济复苏 270 经济改革 270 经济干预 269 经济干预者 269 经济杠杆 269 经济割据 270 经济共同体 267 经济鼓励 268 **经济关系 270** 经济管理 269 经济管理体制 269, 739,754 经济管理体制改革 经济管辖权 269 经济管制 268

经济法律关系客体

经济合同法 444 经济合作 268 经济合作条约 785 经济合作与发展组织 543 经济合作组织 543 经济和技术交流 267 经济核算 267,270 经济后果 267 经济互助委员会 121 经济恢复 270 经济回报 270 经济活动 267 经济活力 270 经济机构 268 经济基础 267,268 经济基础设施 268 经济集团 267 经济计划 269 经济计划法 269 经济计划管理 269 经济计划机构 269 经济计划与协调管理 局 269 经济技术开发区 267 经济价值 270 经济检察 270 经济检察庭 270 经济建设保护法庭 787 经济建设公债 268 经济结构 268,269 经济紧缩 267,268 经济竞争 267,822 经济纠纷 268 经济纠纷案件 268 经济纠纷级别管辖 739 经济决定论 268 经济开发区 268 经济扩张 268 经济来源 722

经济管制法 268

经济国家主义 269

经济规律 269

经济合同 268

经济规划委员会 269

经济立法 269 经济利益 267, 269, 564 经济联合 267.268 经济联合体 267 经济联盟 270 经济领域 268 经济领域 270 经济垄断 269 经济掠夺 269 经济民主 268 经济命脉 267,269 经济模式 269,494 经济模型论 271 经济摩擦 268 经济目标 269,270 经济赔偿 267,318 经济泊害 269 经济歧视 268 经济企划厅 269 经济企业 268 经济强迫 267 经济强制 267 经济情况 267 经济情况调查 509 经济区 270 经济区域 267,270 经济权利 270 经济权益 269,270 经济全球化 268 经济上的侵权行为 270 经济审判 267,269 经济审判管辖 269 经济审判权 267,269 经济审判底 270。 271,787 经济审判学 697 经济渗透 268,269 经济失调 267,268 经济实力 270 经济实体 268 经济实用型住房 270 经济事务 267 经济寿命 269 经济衰退 231,268, 经济司法 267 经济司法管辖区 269 经济诉讼 269 经济诉讼当事人 559 经济诉讼法律监督 456 经济诉讼时效 269 经济损失 269 经济特区 723 经济特许协议 267 经济体 267 经济体制 270 经济体制改革 270. 656,738 经济条件 267 经济条款 267 经济条约 270 经济庭 268,270 经济停滞 270 经济同盟 270 经济统一 270 经济危机 268 经济违法行为 371 经济委员会 268 经济萎缩 268 经济稳定政策 270 经济问题 269 经济萧条 90,268, 693.717 经济效果 268,270 经济效率 268 经济效益 268,270 经济效用的降低 220 经济协定 267 经济胁迫 268 经济信托 270 经济信息 268 经济行为 267,269 经济行政案件 267 经济形势 270 经济形态 269 经济件罢工 270 经济性报废 269 经济性浪费 270 经济性之协议 267 经济压力 269 经济业务 91

经济一体化, 268 经济一体化地区 268 经济义务 268 经济价数 267 经济诱发 268 经济诱因 268 经济预测 268,269 经济援助 267,317 经济责任 318 经济责任制 270,754 经济增长 268 经济增长基金 342 经济增长率 648 经济战 270 经济战略 270 经济战术 270 经济政策 269 经济支持 270 经济职能 268 经济职权 268 经济殖民主义 267 经济指标 268 经济制裁 270 经济制度 268,270, 经济秩序 269 经济仲裁 267 经济重建 270 经济主体 267,268 经济状况 270,731 经济准则 95 经济咨询服务 155 经济资源 270 经济资源区 270 经济自决 270 经济自由 268 经济组织 268,269 经决议通过 47 经理负责制 674, 755,757 经理人 753 经签字盖章照付的票 据 75 经签字任命 46 经商 352 经时间考验的 212 经双方同意 93

经司法机关(法院)官 布的无效 425 经所有人同意 92, 257 经销商 214,249 经销商折扣 249 经销商执照 214 经销协议 249 经修订的成文法 679 经验法学 697 经验证的文件副本 812 经一方当事人同意 19 经营 90, 91, 146, 214.280.295.477. 经营成本 538,539 经营成绩标准 728 经营成绩预算 568 经营承包责任制 477 经营代理商 477 经营单位 800 经营的独立性 538 经营的连续性 158 经营范围 91,698 经营方法 538 经营方式 494 经营费 360 经营费用 691 经营风险 91,538, 780 经营工商业的执照 462 经营管理 477 经营管理机构 21 经营管理权 91 经营管理制度 477 经营管理自主权 217 经营规模 696 经营合伙人 827 经营和活动的连续性 158 经营核算 90 经营活动 91,538, 539 经营计划 697

经营决策权 217 经营目标 91,539 经营能力 96,538 经营期 539 经营权 477,681 经营权构 477 经营权与所有权分离 708 经营人员 538 经营损失 538 经营外汇业务 280 经营效率 90 经营协议 538 经营性和信 538 经营责任 91 经营责任制 477,674 经营者 91 经营周期 538 经营状况 731 经营资产 90 经营资金 90,538 经营自主 58 经营自主权 477 经营租赁 539 经由法院的清算 427 经有关当局许可 793 经预先计划的 599 经正式授权的 262 精斑检验 292 精简 715 精简政府机构 737 精力丧失的 727 精确文本 567 精神 488 精神变态 634 精神病的 487 精神病的鉴定 130, 812 精神病犯 202 精神病犯罪人 634 精神病患者的监护人

359

精神病人 343,488

精神病人的权利能力

和行为能力 451

精神病学 330

精神病症状 634

精神测验 488 精神从犯 726 精神错乱 487 精神的 487 精神分裂症 697 精神分析 634 精神疾病发病期 17 精神疾病犯罪 181 精神疾病间歇期 727 精神疾病综合症 633 精神健康状况 488 精神赔偿 497 精神权利(著作人身 权) 497 精神伤害 488 精神 1- 488 精神上的行为能力 487 精神上所受威胁 815 精神失常 4,516,546 精神失常者 488 精神损害 713 精神损害赔偿 496 精神胁迫 489 精神幼稚症 514 精神障碍 487 精诵法学 68 景气过度 745 警备队 583 警察(总称) 582 警察 69, 79, 152, 170.344.491.552. 582-583 警察保释 582 警察部队 582 警察部队条例 582 警察逮捕权 582 警察逮捕人员记录簿 582 警察当局 582 警察的分区训令 251 警察调查权 582

精神病症状学 634

精神不健全 487.516

精神病专家 488

精神病罪犯 472

精神残缺 188

警察法 582 警察分局 583 警察分所 583 警察岗 583 警察岗亭 582 警察管区 583 警察管辖区 152 警察国家 583 警察机构 582 警察接受的赃款:为 免祸而付给讹诈犯 的钱;(美俚)汽车 硬牌照(律师或其 专职助手等)虚报 (付酬工作时时日 等) 552 警察拘留 582 警察拘留室 582 警察局 582 警察局长 110 警察局拘留所 582 警察命令权 592 警察权 582 警察所通缉的人物 818 警察条例 583 警察衔级 583 警察行动 582 警察巡逻 582 警察训练学校 583 警察咨询委员会 582 警察总长 110 警察组织 582 警长 583 警车 552,583 警督 747 警队编制 326 警方证人 583 警告 103,819 警告标志 819 警告处分 242,638 警告条款 380 警官 344,582,583 警官学院 582 警纪监察 242 警戒 575,629 警戒措施 235

警戒哨 575 警戒线 575 警戒责任 263 警句 43 警力 523,583 警力范围 583 警力机关 583 警权 583 警犬 582 警惕 595 警务司法官 582 警务总监 597 警衔制 583 警械 583 警医 582 警局 582 警佐 583 净保险费 512 净产出量 512 净产值 512 净对外头寸 512 净额 512 净价 512 净亏损 512 净利 512 净利润 512 净皮重 512 净欠 509 净收入 512 净收益 512 净贴水 512 净头寸 512 净外币头寸 512 净现金量 243 净载货量 512 净账面协议 512 净值 512 净值与负债比率 649 净重 512 净资产 286.512 竞标 137 竟出租金 767 竞合犯 144 竞投 138 竞相提价 813 竞选 274,281 竞选法院 333

竞选伙伴 691 境况 157 旧法 42 境内 824 竞选人 95,691 竞选文件 95 境内机构 256 旧房 807 竞选运动 274 境外 535.548 旧思想 535 竞选职位 691 境外财产 627 旧债 214 竞选制 2 境外黑社会组织在境 旧状 734 竞业禁止 624 内发展组织罪 182 咎由自取 214 竞业限制协议;物权 境外会计师事务所 救火车 320 限制协议 675 548 境外金融机构管理 竞争 137 竞争报单 138 21 竞争产品 137 境外投资外汇管理 竞争法 137 22 竞争法规 122 竞争风险 811 境外消费 155 救济诉讼 664 境外账户 304,518 救济所 692 竞争关系 138 竞争过程 137 镜像原则 492 竞争合同 159 救灾款 241 竞争机制 137 iiu 救助报酬 694 竞争价格 138 纠察员 575 竞争界限 138 救助费用 694 竞争投资 138 纠纷 214 救助合同 694 竞争行为 137 纠纷、争端 247 竞争性贬值 138 纠纷案 484 救助诉讼 694 竞争性货币贬值 137 纠纷的起因 529 竞争性价格 138 纠合性犯罪 345 救助效果 743 纠问式审判 395,786 救助协议 694 竞争性商品 137 竞争性投资 138 纠问式审判制度 395 救助者 671 竞争性削价 596 纠问式诉讼 395 竞争性销售 138 纠问式诉讼程序 395 竞争性招标 137 纠问制度 755 竞争需要标准 138 就地检验 325 纠正 664 竞争需要限制规定 纠正错案管辖权 431 就地交货 227 纠正错误令状 828 就地审计 717 138 竞争抑制 138 酒后驾车 260 就地审判 537 酒后驾驶罪 531 竞争优势 138 竞争者 157 酒精性妄想症 35 竞争政策 137 酒精中毒 35,266 敬启者 560 酒精中毒性精神病 42 静电复印纸鉴定 46 35 静候处理此案(件) 酒精中毒性妄想症 42 674 35 静态工具痕迹 735 洒类税 263 静态痕迹 733 酒税 823 害赔偿诉讼 16 静态勘验 733 酒税票 823 就任 7 静坐罢 □ 717 酒醉后驾驶 260 就申诉作出的答辩 静坐示威 717 酒醉后驾驶者 260 42

旧法律条文 607 救济 663,664,743 救济的选择 274 救济方法 664 救济全 36,283,664 救济津贴诈欺罪 194 救济请求 34,595 救济冼择权 274 救助地法院 175 救助人所花费用 694 救助条款 671,694 就…提起诉讼 640 就此而论 645 就地监督 469 就地停火 729 就地巡回审理 537 就告发作出的答辩 就公诉书进行的答辩 就那么多 629 就人身伤害提起的损 就实体问题答辩 157 拘束力 76 就是 776 就是说 698 就业机会均等委员会 284 就职 52.396 就职日 381 就职宣誓 524 就职宣言 478 就职演说 381

拘捕令 96,541 拘捕令状 828 拘捕权 591 拘捕状 819 拘传票 70,123 拘谨 332 463 拘禁"判定债务人"传 票 424 拘禁今 828 拘留 46. 49. 147. 234,365,759 拘留不当 831 拘留查询 235 拘留程序 619 拘留处罚 638 拘留犯 234 拘留方式 331 拘留豁免 297 拘留今 541 拘留期限 767 拘留请求书 235 拘留权 592 拘留审查 234 拘留所 94,234,235, 367,470,566,577, 拘留听审 235 拘留通知书 521

拘留证 235

拘留证据 234

拘泥形式 332

拘票 96

拘束性判决 76 拘束性判决 76 拘押 53,130,436 拘押某人制直至交保 释放 365 拘押人 49 拘押证 207,819 拘役缓刑 668 拘役所 235,345,418 居高位的人 585 居间服务 402 居间合同 160,402 居间人 129 居间人; 调解人 402 居间业务 87 居留地 671 居留权 680 居留证 672 拘禁 153, 234, 410, 居民 70, 113, 229, 672 居民调解委员会 485,511,806 居民法律咨询处 511 居民纳税人 672 居民区 672 居民身份证 370 居民身份证管理 165 居民委员会 511 居民证 672 居所 672 居所不可侵犯权 684 居所不可侵犯性 415 居所的 672 居无定所 490 居无定所的 530 居住 672 居住标准 672 居住登记 659 居住国 175 居住期间 569,672 居住期限 459,767 居住区 264,672 居住权 680,681 居住权利 685 居住时间 459 居住选择权 540

居住者 672 居住证 672 居住资格 672 居住自由 337 局 79 局部管制 556 局部清理 556 局部丧失行为能力 556 局部伤残 556 局部限制 469 局部休战 556 局部延误 556 局部战争 557 局部证据 556 局部中立 557 局长 240 局外人 547 举办企业 276 举报 392,667 举动 146 举手表决 714.816 举债 158,324 举债经营 780 举证 20 举证的责任 89 举证 方法 484,485, 489 举证权 71,683 举证责任 89,291, 举证责任法 446 举止 227 举止失检 492 巨盗 474 巨额财产来源不明罪 187 巨额罚金 363 拒捕 672 拒捕犯 530 拒捕谋杀罪 194 拒不采取改正措施造 成消防严重后果罪 194 拒不到场 309 拒不到庭 309

拒不服从 166

拒不交代 657 拒不救治危重伤病军 人罪 194 拒不履行 657 拒不履行法院生效判 决 657 拒不执行人民法院判 决、裁定罪 194 拒不遵守排除今罪 186 **拒兑汇票 631** 拒发签证 657 **护付(票据等) 631** 拒付 245 拒付的支票 245 拒付汇票 74 拒付即刻通知 372 拒付记录 522 护付票据 245 拒付赡养费 657 拒付通知(书) 522 护付债务 668 **拒付证书** 520 **拒付支票 631** 拒绝 4.509.657.662 **拒绝、**逃避军事义务 罪 194 拒绝保释 657 拒绝查帐 657 拒绝偿还债务 654 拒绝承担(义务等) 668 拒绝承担责任 241 拒绝承兑 18,245 拒绝承兑的汇票 245 拒绝承兑的票据 631 拒绝承兑的追索权 654 拒绝承兑汇票 245 拒绝承兑证书 631 拒绝承认 241,657, 666 拒绝承认其罪权 680 拒绝答辩 229

拒绝付款 105,222,

245,662 拒绝公证 657

拒绝管辖 220 拒绝回答问题 220 拒绝继承的权利 71 拒绝接受 241 拒绝接受证据 672 拒绝履行 668 拒绝赔付 668 拒绝审判 657 拒绝审判的抗告 644 拒绝司法 229 拒绝提供间谍证据罪 拒绝无理起诉 371 拒绝销货 657 拒绝协助司法人员罪 194 拒绝行使管辖权 220 拒绝要约 662 拒绝者 229 拒绝支持自己党派的 政策(或提名)的人 80 拒绝支付 657,824 拒绝支付的抗议书 631 拒绝支付政治派款 162 拒绝执行 668 拒绝执行判决 657 拒赔 119 拒收 245 拒收出口许可通知 具保候传 76 具保人 124 具保在外候审 536 具备贷款条件 695 具备合法代价 326 具结 124,653 具结候讯 76 具名(签押) 30 具名的权利 515 具名的义务 515 具名合伙人 502 具名合同(契约) 515 具名合同 457 具体案件 593

具体措施 144 具体的损害 394 具体履行 725 具体权利 144 具体诉权 114 具体诉讼案件 331 具体条件 18 具体行政行为 725 具体行政行为明显不 当 529 具体要件 483 具体义务 144 具体因素 483 具体正义 144 具体罪名 143 具有… 国籍 362 具有长期和赁权特征 的 277 具有法律约束力的文 件 456 具有航行条件的船舶 508 具有说明力的判例 具有同等地位 554 具有同等权利 554 具有同等效力 823 具有土地销售资格 481 具有完备手续的债务 具有相等权利 378 具有永佃权特征的 277 具有约束力 76 具状 600 具状人 571 俱发 144 剧畫物品 582 据称的 718 据称重量 693 据此 536 据此而言 93 据法院命令 92 据我所知和所信的 (制定誓证或宣誓 声明的开头语)

聚赌 345 聚合犯 51 聚积 11 聚集地 673 聚居民族 289 决策 584 聚众冲击军事禁区罪 183 聚众打砸枪罪 183 聚众斗欧罪 182 聚众哄抢公私财物罪 183 聚众劫狱罪 192 聚众闹事 688 聚众扰乱公共场所秩 序罪 183 聚众扰乱交通秩序罪 183 聚众扰乱军事管理秩 序罪 183 聚众骚乱罪 191 482 聚众骚扰罪 688 聚众淫乱罪 183 聚众走私罪 183 聚众阻碍解救被收买 的妇女、儿童罪 187 juan 捐款 70,71,257 捐钱 822 捐税 261 决斗 261 捐税豁免 373 捐献(私产的)行为 220 捐赠人 164

捐赠资本 164

捐助义务 263

捐作公用的财产 306

卷筒宗卷(指英国财

政部大档案) 576 卷宗 123,315

捐助人 164 捐助物 71

卷 123

券本 123

776

卷宗副本 553 眷属补助金 230

jue

决策程序 217 决策机构 217,584 决策基准 217 决策理论 217 决策人 583 决策委员会 102 决策者 217 决策准则 217 决定 217,673 决定管辖的统一标准 决定票 217 决定权 73.593 决定性的 143,247, 决定性的立法者(行 动人) 576 决定性的因素 218 决定性的争议点 218 决定性事件 564 决定性事实 247 决定性问题 205,247 决定性一票 101 决定性因素 548 决定性证据 204,483 决定因素 217 决斗裁判 786 决斗的全部规则 261 决斗挑战书 99 决然的 625 决水罪 183,324 决算 18,54,121 决算案 628 决算表 319 决算程序 316 决算法 41 决算日 212 决算日期 212 决算书 317 决算账目 316

决心 639,673 决选投票 62,700 决选委员会 317 决议 217,673 决议草案 259 决议委员会 673 决议文件 254 绝版(不再发行的书 刊) 546 绝产充公 94 绝对(不能延期的)审 判日 567 绝对半数 120 绝对保险额 5 绝对保证人 6 绝对背书 5 绝对不定期刑 5 绝对不能犯与相对不 能犯 5 绝对不确定法定刑 6 绝对担保 5 绝对的 5,580,587 绝对的不起诉 792 绝对的民事妨碍 5 绝对的权利担保 6 绝对多数 5 绝对多数当选制 753 绝对多数否决权 6 绝对法 76 绝对公有的不动产 绝对过错 6 绝对衡平法 5 绝对豁免 5 绝对继承权 5 绝对价格 6 绝对禁运 5 绝对禁止回赎的判决 绝对禁制品 5 绝对净损 5 绝对抗辩 5 绝对可预见性 6 绝对利益 5 绝对领土主权 6 绝对垄断 5 绝对免于刑事处罚 5

绝对命令 567 绝对年限 768 绝对判决 220 绝对赔偿责任 5 绝对配额 6 绝对票据 5 绝对平价 6 绝对平均主义 252 绝对普遍禁止 5 绝对权利 6,670 绝对全相 6.18 绝对确定法定刑 6 绝对赦免 6 绝对诉状 5 绝对所有 6 绝对所有权 6,580 绝对推定 143 绝对无效 5 绝对无效的婚姻 5 绝对物权 6 绝对新颖性(专利法 领域)5 绝对性 6 绝对盲告刑 638 绝对义务 5 绝对优势 5 绝对优先权 321 绝对责任 5,6 绝对占有 6 绝对占有权的不限制 继承土地保有权 绝对致命伤 6 绝对主权 6,55 绝对主权论 252 绝对主义法定刑 6 绝对专利权 294 绝对转让 5 绝密 777 绝密的 746 **绝密情报** 777 绝密文件 777 绝育 735 掘墓盗尸罪 183 掘尸 80

iun

军备管制 660 军队律师 490 军队逃兵 233 军队选举委员会 49 军法 482,490 军法处长 422 军法典 490 军法官 486,422,633 军法机关 543 军法检察官 422 军法署 422 军決署署长 422 军港 508 军官犯罪 181 军火工业 500 军舰通过领海 819 军舰在公海上的豁免 373 军内经济纠纷 268 军区军事法庭 315 军人残害无辜居民、 掠夺无辜居民财物 罪 196 军人惩戒所 242 军人盗窃、抢夺武器 装备或军用物资罪 199 军人盗窃武器装备罪 军人的 482 军人非法出卖、转让 武器装备罪 199 军人非法获取军事秘

密、罪 199

661

199

罪 199

罪 199

军人抚恤优待条例

军人故意隐瞒军情罪

军人谎报军情罪 199

军人拒不救治伤病员

军人拒传、假传军令

军人滥用职权罪 199

军人临阵脱逃罪 199 军人虐待部属罪 200 军人虐待俘虏罪 200 军人叛逃罪 200 军人窃取、刺探、提供 军事机密罪 200 军人槽离职守罪 199 军人擅自出走、转让 军队房地产罪 199 军人擅自改变武器装 备编配用涂罪 199 军人私放俘虏罪 199 军人逃离部队罪 199 军人偷越国(边)境外 逃罪 199 军人投降敌人罪 199 军人玩忽职守罪 200 军人讳反职责罪 200.490 军人武器装备肇事罪 199 军人遗弃伤病军人罪 200 军人溃弃武器装备罪 军人遗失军事机密罪 199 军人遗失武器装备罪 军人战场见危不救罪 199 军人战场投敌罪 199 车人战时违抗命令罪 军人战时造谣惑众罪 199 军人战时自伤罪 199 军人政府 490 军人阻碍执行职务罪 199 军人作战消极罪 199 军事裁判权 490 军事的 482 军事法庭 482,490 军事法庭上诉庭 178 军事法庭审判 178 军事法院 482

军事封锁 490 军事公诉人 490 军事管制法 482 军事航空管制 490 军事检察官 490 军事检察院 490,533 军事立法 490 军事赔偿 490 军事上诉法庭 482 军事上诉法院 177, 490 军事审判(管辖)权 490 军事审判判例汇编 490 军事审判委员会 490 军事审判员 482,490 军事司法部(门) 422 军事委员会 490 军事协定 490 军事刑法 490 军事刑事诉讼 490 军事刑诉法典 490 军事行动 490 军事行政诉讼 490 军事占领 529 军饷 644 军需法 500 军役土地保有权 490 军中拘留所 234 军属 311 均衡 627 均可辨驳的 791 均勢 61 均勢主义 254 君合国 572 君民协定 552 君权 205, 474, 495, 600,688,696,703, 722 君权继承 228 君权神授 251 君十坦丁堡会议 173 君王;国王:最高者 436 君主 261, 495, 679,

君主法庭 206 君主否决权 688 君主国 657 君主立宪政体 465 君主立宪制度 153 君 主特权 688 君主特权今 600 君 主政体 495 君主制 495 君 主制度 495 君主主权 495 君主主义者 657 君主专制 5.57 君主专制政体 5,57 君子协定 32,150, 350 郡 175,552 郡长 265 郡长法院 712 郡长制度 756 郡法院 175 郡级自治市 175 郡政府 229 峻法 745 竣 [139 竣工验收 139

ka

卡尔沃条款 95 卡尔沃主义 95 卡特尔 99

kai

开"飞"车 211 开办费 625 开办期损失 393 开办税 544 开本 332 开采权 490 开舱起货 85 开出支票 417 开除 241、303 开除公职 230,242,246,759

开除留用察看 515 开除学籍 303 开创性专利 66 开单率 76 开发机构 236 开发经费 236 开发税 236 开发信用证的保证金 479 开发性贷款基金 236 开发性项目 236 开发银行 236 开发资金 236 开发自然资源 236 开发自然资源特许权 142 开放 538 开放登记制度 538 开放抵押 537 开放犯罪构成 549 开放经济 537 开放竞争 537 开放领空 538 开放式请求 538 开放性条约 538 开放政策 538 开航日期 212 开航时间(及日期) 开户登记表 10 开会期 709 开会讨论案件 716 开口抵押 537 开口合同(契约) 538 开立信用账户 538 开罗会议 94 开盘 538 开盘订单 537 开盘价格 538,806 开票 76,259 开票后 74 开设赌场聚众赌徒罪 192 开审 365 开审日期 362 开审通知书 521,522

开始辩论 537

开始陈沭案情 538 开始交易 538 开始录取证言 620 开始审理案件 537 开始 牛效 99,128, 759 开始生效日期 237 开始实行 128 开始诉讼 86,396 开始诉讼阶段 545 开释 12 开释今 819 开庭 94, 176, 365, 537 开庭陈述 538 开庭地点 577 开庭公告 41 开庭期 703,767 开庭期审理的案件 709 开庭期限内开庭 717 开庭日 237,767 开庭日期 448 开庭时出示的证物 175 开脱 295 开脱…罪责 245 开小差 233 开信用证 288 开业 352,537,710 开业的律师界 594 开业律师 447,454。 594 开业税 529 开业医生 486 开业者(尤指律师、医 牛等) 594 开业证书 534,594 开业执照 462 开业撰状律师 594 开业做律师 594 开展 727 开战 128 开证申请人 10 开支税 299 开支预算 288 凯恩斯集团 94

凯恩斯计划 436 凯恩斯主义 436

kan

刊载歧视、侮辱少数 民族的内容罪 194 勘察费 751 勘技 125 砍伐林木 209,224 砍伐森林中草木的特 权 812 砍用树木权 826 看出 243 看待 785 看跌投机 281 看法有分歧的事项 484 看犯人 815 看管 436,548 看管人 750 看货买卖 694 看起来好像 706 看守 418 看守内阁 98 看守人 207 看守所 235, 367, 418.566.614.820 看守政府 98 看押 436 看涨投机 281

kana

康美达合同(契约) 128 康诺利修正案 149 抗辩 164, 174, 222, 229,498,579,644, 665,784 抗辩程序 164 抗辩的选择 274 抗辩理由 358 抗辩能力 96 杭辩期间 238 抗辩权 174,682,684 抗辩人 539,579

抗辩事项 484 抗辩书 174.785 抗辩要点 582 抗辩者 229,539,785 抗振 400 抗告 174 抗告法院 177 抗衡 12 抗拒 673 抗拒或阻挠公职人员 罪 673 抗拒司法当局 672 抗拒诱惑 672 抗税 657 抗诉 174,229,470, 498.539 抗诉案件 629 抗诉不当 312 抗诉范围 698 抗诉权 682 抗议 229,470,498, 529,631,665 抗议权 685 抗议事件 156 抗议诉状 74 抗议照会 521 抗议者 631

kao

考核 109,292 考核制度 110,277 考虑 155 考虑不相关因素 416 考虑到;以…作对价 378 考任制 771 考验 815 拷问 647,773 靠人赡养的人 108 靠小聪明混日子 776

ke

苛捐杂税 292,299 苛刻的合同 361

苛例 537 **苛政 361.540.789** 科技保密规章 690 科技成果 764 科技管理体制 698 科技规划 697 科技合作协定 32 科技生产力 698 科技体制 697,756 科技协定 698 科技协作合同 159 科斯定理 122 科威特阿拉伯经济发 展基金会 437 科刑 706 科刑差异 707 科刑判决 424 科刑一罪 536 科学方法 698 科学技术委员会 697 科学研究 698 科研管理 698 科以罚款的处分 565 科以义务的行政处罚 25 可(由法院)审判的争 议(纠纷) 434 可按期给付 721 可保风险 398 可保利益 398 可保事故 398 可保释罪行 61 可保险的损失 398 可保险价值 398 可保性 398 可报销的开支 661 可被拘捕的罪行 703 可被审判的 424 可比价格 135 可比性原则 608 可鄙的 492 可鄙之人 88 可避免的 59 可避免的风险 59, 805 可变冲突 148 可变更的 37

可变更的契约据 37 可变关税 324 可辩驳的 651 可辩护的 579 可辩解的 295 叮表决 673 可表决的 673 可驳斥的 657 可驳倒的 657 可驳回的 651 可驳回的推定 651 可补偿的 661,666 可补偿损失 666 可补偿性 135 可补发增加工资的 677 可补救的 666 可裁决的 235 可采纳的证据 27. 137 可撤回的义务承担 可撤消的法律行为 815 可撤销 678 可撤销的 222,678, 679,768,815 可撤销的报价 679 可撤销的不保兑的银 行信用证 679 可撤销的信托 679 可撤销合同 815 可撤销信用证 679 可撤销性 222 可承认的 278 可持续的发展 752 可耻行为 789 可出售的 693 可出租的 449 可处死刑的 97 可处死刑的案件 96 可处以罚金的 280 可代替物 343 可逮捕的罪行 49 可逮捕罪 49 可担保的 278 可得利益 629

可抵偿的 300 可抵免的税款 180 可动用的资金 58 可兑换的外汇 169 可兑换的债券 169 可兑换优先股 169 可兑现货币 361 可发还的 667 可发现的易操作的标 准 243 可反驳的 247 可废除的 679 可废除的世袭地产权 可废除性 222 可分财产 251 可分的法规 710 可分的损害赔偿 711 可分的遗产 557 可分割信用证 251 可分合同 251,710 可分配的共同基金账 户 249 可分批偿还的 39 可分摊的 46 可分物 251,670,707 可分性 557 可分债务 526,707 可分之债 251 可更新的 665 可更新的条款 665 可更新能源 665 可更新资源 665 可供接受 58 可供使用的文件 58 可供选择的条文 37 可构成诉讼的语言文 字(如侮辱性语言 或文字等) 826 可估价的 51,648 可归回收益 678 可归无效的 59 可归无效的合同 815 可归无效的物权 815 可归因性 377 可归责的讨失 377 可归责性 377

可核实信息 811 可忽略的因素 511 可恢复原状的 678 可贿赂的 86 可获得的赔偿 385 可获许可的 462 可继承不动产 288 可继承财产 562 可继承的不动产 363 可继承的土地 313 可继承权利 363 可继承债务 363 可减税款 220 可减损失 220 可简易审判的犯罪 532 可接受的证据 137 可接受质量标准 7 可解除的 10,664 可居住的 766 可举证予以反驳者 431 可具结取回的 667 可决定 673 可决议 673 可抗辩的 579 可抗辩的条款 156 可靠保证 663 可靠的担保 359 可靠的证据 179 可靠的证据文件 89 可靠情报 179 可靠性 179,230,750 可靠证据 625 可靠证人 179,663 可扣除的税额 220 可宽恕 811 可利用的资产净额 512 可料到的损失 330 可流通的信用证 511 可流通性 511 可流转物 670 可履行性的 602 可卖的 488 可没收的 703 可免除的 295,664

可能差额 61 可能的多重责任 591 可能的诉讼 591 可能的证据 591 可能的证人 591 可能犯罪者 591 可能性 157,588,590 可能性的陪审员 591 可能性太小 590 可能用竭的国内资源 256 可能预见 59 可逆件 678 可判决性; 可裁决性 425 可赔偿的 135,666 可批准的 56 可评价的;应税的 648 可期待的权利 299 可起诉的公害行为 17 可强制执行的法院 567 可强制执行的合同 279 可取得专利的 561 可取消的 222.679 可确定的 235 可让渡的 228 可让与的 35,51 可让与性 35 可申报的 218 可审理的 786 可审问的嫌疑(犯) 124 可实际使用的 593 可实施的政治 593

可使减罪的辩护 304

可使用的外汇总额

810

可试验的 786

叮适合的 593

可收到的 652

可收回的 661

可适用的范围 304

叮适用的条文 44

可收回的成本 655 可收回的损失 655 可收回的优先股 655 可收回的支出 661 可收集的 125 可受(教轻)惩罚的 可受理的证据 137 可受司法审查的行政 行为 678 可受益遗嘱执行人 296 可授权的 56 可授予专利的 561 可授予专利的发明 561 可授予专利的新产品 561 叮授予专利的新方法 561 可售债券 480 可赎回的 655 可赎回股份 655 可赎回优先股股票 655 可赎回债券 655 可税资产 26 可说明的 10 可说明性 10 可诉的 17 可随意赠与(或)处分 的 212 可提起公诉的 628 可提起公诉的刑事案 件 386 可替代的 343 可替代物 670 可替代物的借款 468 可贴现的 243 可通行的 593 可退贷经销 694 可完成的 312 可望继承的地产(权) 288 可销售的 481 可信程度 179 可信的 55

可信赖的 309,412 可信证人 179 可行的 312 可行方案 312 可行件 273,312 可行性标准 729 可行性分析 312 可行性论证 312 可行性条件 312 可行性投资研究报告 739 可行性研究 58,312 可行性研究报告 312 可续期租约 665 可选择的合同条款 540 可延长的 304 可要求清偿的债务 可依法强制执行的裁 决 59 可依法占有的 703 可依法占有而未实际 占有的动产质权 497 可遗赠的 228 可疑的效力 261 可疑的行迹 752 可疑人物 752 可疑行为 752 可以反驳的推定 247 可以起诉的 386 可以起诉的罪犯 386 可以受理的抗辩 27 可议付的金额 511 可引渡之罪 306 可引起诉讼的案件 467 可用的 312 可用的资产总量 586 可用法律强制执行的 可用反证否定的法律 推定 594 可由法律强制执行的 允诺 625 可有物 670

可予驳回的法律推定 651 可予逮捕的罪犯 49 可予分拆的 46 可予起诉的妨害 17 可予起诉的过失行为 17 可予起诉的欺诈行为 17 可予起诉的轻罪 386 可予起诉的请求权 17 可予起诉的索赔 17 可与黄金兑换的货币 可预购的82 可预见的 330 可预见的边际收入 可预见的损害 330 可预约的82 可原谅的 295 可原宥 811 可允许的误差 450 可再生资源 665 可再贴现的 655 可展期的 665 可占有物 670 可折旧资产 231 可争论的 247 可征收的 125 可征收的诉讼费用 可征税 51 可征税的 762 可征税收入 762 可证实的破产债务 可证实的确定性 811 可支配价格 247 可执行的 312 可执行的法定权利 279 可执行的信托 279 可执行性 279 可质疑的 247 可致人于死地的 478

可终止的 235,768 可终止的财产权 235 可终止的地产权 235 可终止的非限嗣继承 地 314 可终止的权益 235 可仲裁的 47 可转换的优先股 169 可转让、可分割信用 证 782 可转让存单 511 可转让的 511,782 可转让的合同 51 可转让的契据 511 可转让的信用证 511 可转让的选票 782 可转让定期存单 511 可转让股票 712 可转让票据 511,782 可转让权益 51 可转让提单 511 可转让信用证 51, 782 可转让证券 782 可追溯的 677 可自我确认的 705 可自由兑换的货币 169 可自由加入的工会 可租的 666 可租赁的 766 可作废的 222 可作废合同 815 可作为辩护理由的 579 克隆(指无性繁殖) 客观出现 575 客观的加重 525 客观的商业行为 525 客观动机 525 客观犯罪心理学 525 客观概率 525 客观归罪 305,525 客观规律 525 客观解释 525

客观联系 525 客观领土原则 525 客观矛盾 525 客观情况 525 客观上的不可能 525 客观实际 525 客观事实 525,575 客观条件 525 客观性 525 客观因素 525 客观原因 525 客观原则 526 客观责任 525 客观真实 525 客观中立 525 客观主义 525 客观主义刑法理论 525 客户 172,208,524 客体不能犯 524 客运服务 560 课本 812 课税 376,763 课税标准 65,66,728 课税代纳法 134 课税单位 763 课税的社会理论 719 课税对象 525 课税基础 760 课税基准 66 课税减免 761 课税扣除 761 课税年度 833 课税品 525 课税权 763 课税时不予计列 761 课税限额 761 课税效果 761 课税依据 290 课税主体 740 课税准则 95 课税总收入 778 课征 对象 524 课征方法 762

ken

肯定(的)证据 588 肯定和解 588 肯定抗辩 29 肯定式共识 587 肯定条件 587 肯尼油回合 436 肯尼迪回合多边关税 谈判 436 肯尼迪回合关税谈判 436 肯尼迪回合削减关税 谈判 436 恳求 721,748 恳求宽恕 578,579 kong 空(地勤)人员 181

空自背书 78,278, 空白承兑 7,77 空白单据 381 空白的 77 空白犯罪构成 77 空白合同 78 空白汇票 77 空白契据 78 空白刑法 78 空白选票 77,78 空白支票 77,381 空白转让证 78 空白罪状 78 空舱费 214 空舱位 87 空船租赁合同 228 空间法 722 空间管辖(权)722 空间论即外层空间的 界限 722 空间实体 722 空间所有权 34 空间罪行 722 空壳公司 712 空难 29.34.58

空气传播的污染物 34 空气空间 35 空气污染 34 空气污染防治法 34 空气污染防治条例 空气污染监测系统 34 空气污染控制 34 空气污染控制处 34 空气污染物质 34 空气污染源 34 空气污染指数 34 空气质量标准 34 空气质量法 34 空气质量和排放标准 34 空头 69 空头保释(指无恒产 而又假装有财产的 人所提供的保释) 737 空头票据 9 空头支票 60,245, 436,688,828 空头支票法 446 空屋条款 809 空想社会主义 807 空运 35,784 空运单 35 空运合同 161 空运货物 35 空运计价表 696 空运贸易 778 空运险 34 空运直达提单 774 空战 29 空战法规 690 空中封锁 29 空中管制区 34 空中规则 690 空中间谍活动 29 空中交通 29 空中劫持 34 空中劫持罪 196 空中劫机 29,34

空空空空空空空恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐恐	控告 75 165, 165, 165, 366,554,628 控控 65, 628 控控 65, 628 控控 65, 65, 65, 65, 65, 65, 65, 65, 65, 65,	四口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口口
控方证人 629 控告 11, 49, 52, 108, 203, 319, 384, 470, 577, 597 控告 475 控告 5	Kou	7 555 1 7 555 1 7 555 1 7 7 555 1 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7

扣除 110,220,654 扣除国外缴纳税款的 条款 180 扣除金额 204 扣除权抗辩:要求减 少对原告赔付之抗 辩;收回(开支等); (出平衡平原因)排 扣除税 824 扣除条款自负额条款 220 扣船 49 扣付金额担保 676 扣减(原告应得的拐 害赔偿金)654 扣减 654 扣缴税捐 763 扣缴税款凭证 762 扣缴所得税报告表 824 扣缴义务人 824 扣留 49, 234, 654, 737,749,824 扣留船舶 235 扣留今 509 扣留凭单 148 扣留权 680 扣留审查 234 扣留时间 569 扣留他人之物的侵占 行为 168 扣去 252 扣押(动产) 249 扣押(议案等)90 扣押 46,49,53,234, 276,303,365,460, 581 扣押财物 249 扣押第三债务人保管 财产的诉讼 346 扣押公文罪 531 扣押管辖 53 扣押管辖权 53 扣押和延误邮件罪 531 扣押或某些强制行为

(措施) 704 扣押及拍卖债务人的 动产以抵偿债务的 执行令 828 扣押令 828 扣押权 377,592 扣押物的销售或拍卖 249

扣押与变卖财产判决 令 828 扣押债务人土地令 828

ku

苦难 205 苦役 784 苦役监禁 377 库存股票 785 库存现金 101 酷刑 205,641,777

kua

夸大的事实 292 跨党派议员集团 78 跨地区送达 307 跨国 489 跨国法 784 跨国犯罪 784 跨国公司 784 跨国关联企业 784 跨国家的 784 跨国经营 784 跨国立法 749 跨国企业 499,784 跨国契约 784 跨国投资所得784 跨国协定 784 跨国协议 749 跨国银行 784 跨国租赁 784 跨境运价 781 跨年度预算88 跨行业公司合并 149 跨行业经营 499 跨州送达 307

kuai

会计 10,82,785 会计报表 11,322 会计报表附注 29 会计处理方法 10 会计从业资格证书 会计档案 10 会计法 10,11 会计法规 11 会计法律关系 430 会计法律制度 456 会计风险 10 会计规程 11 会计核算 11 会计核算纪律 10 会计核算期间 11 会计机构 11 会计记账基准 66 会计监察员 165 会计监督 11 会计监督检查 11 会计检查 10 会计检查员 140 会计科目 10 会计立法 11 会计年度 11,322 会计凭证 10.11 会计期 322 会计人员 11 会计师 10 会计师意见书 10 会计师证书 10,179 会计实务 11 会计事项 10 会计守则 11 会计特权 11 会计循环 10 会计原则 11 会计账簿 10 会计账册 11 会计制度 10 会计主管人员 10 会计主任 10,110 会计准则 10,11

会计资料 10 快速审理权 726 快邮收据 175

kuan

宽大政策 583 宽容 777 宽恕 664,777 宽恕 664,777 宽恕 8665 宽宽限给付 291,530 宽限降年限 833 宽限年用 237 宽延延并举 765 宽 554 \$ 554 \$ 32 \$ 101,119,564

kuang

框架 335 框架措施 546 框架规定 546 框架协定 335 狂热分子 834 在执行为834 旷工 5,510,735 旷课 787 旷职 787 矿藏共用权 132 矿藏特许使用权 540 矿藏资源 490 矿产采掘税 777 矿产品 131 矿产资源的国家所有 权 731 矿产资源的合理开发 利用 649 矿产资源法 543 矿产资源监管 746 矿产资源勘查的登记 659 矿产资源所有权 549 矿物的 490

矿物资源 490

矿业法 491 矿业权 490

kui

kun

捆 76 困难户 311 困扰 361

kuo

扩充解释 40,304 扩充律师的权利 303 扩大(或自由行使)自 己的司法救济权或 审判权是每一个好 法官的本分 81 扩大 280,727 扩大的损失 19,304 扩大解释 304,462, 471 扩大损失 280 扩大信贷 266 扩大再牛产 668 扩大责任的背书 389 扩建投资 300 扩散 624,280 扩展抵押范围 304 扩展责任条款 303 扩张解释 40,304 扩张投资 414

la

垃圾处理 247

拉丁美洲自由贸易协会 443 拉美国家在 WTO 中的非正式集团 358 拉票 226 拉胶利具 647 喇嘛教 440

lai

来 2 来料加工 620 来料加工 620 来外 797 来人支票 69,110 来源 561 来源 10 管辖权 722 赖债债者 668 赖帐帐者 821

lan

687 栏路抢劫 365 拦路抢劫犯 62,364, 687 蓝领工人 79 蓝皮书(英美等国政 府发表的报告书或 外交文件) 79 蓝色法规(旨在提高 全社会道德水准的 決规) 79 蓝授带陪审团 79 蓝天法(《公司证券欺 诈防治法》的俗称) 79 滥捕 387 滥赌的赌徒 581 滥发 548 滥伐林木罪 188 滥伐树木 371 激 公 361.387 滥用 6, 371, 492,

493,573,603,629,

727.737.738 滥用代理权 7 滥用的诉讼 812 滥用法律 7,738 層用放射线罪 532 滥用监护或教养权罪 滥用警报及破坏救难 设备罪 191 滥用警察权力 7 滥用扣押物 6 滥用利用职务之便所 获信息从事证券交 易罪 182 滥用民事诉讼程序 6 滥用权 433 滥用权力 6.7 滥用权利 7,807,818 滥用司法 6 滥用司法裁决权 6 滥用诉讼(程序) 493 滥用诉讼 812 滥用诉讼程序 7 滥用特权 7 滥用信用卡罪 531 滥用证明书罪 532 滥用支配地位 6 滥用职权 6.7,492, 493,603 滥用职权罪 182 滥用自由裁量权 6

lang

浪费 727 浪费人力物力 820

lao

劳保条例 438 劳动 438 劳动 安全 卫全检查制 度 755 劳动安全卫生 692 劳动安全争议 439 劳动保护 439 劳动保护措施 439 劳动保护法 439 劳动保护法规 439 劳动保护检查员 439 劳动保险 438 劳动保险待遇 438 劳动保险范围 178 劳动保险管理 438. 439 劳动保险委员会 439 劳动保险争议 439 劳动报酬案件 100 劳动成果 340 劳动的 440 劳动的权利 684 劳动定额 439 劳动定额标准 728 劳动对象 740 劳动法 439,445 劳动法典 438 劳动法规 439 劳动法规的适用范围 44 劳动法律关系 430, 455 劳动法律关系客体 524 劳动法律关系主体 740 劳动法律制度 439 劳动法学 439 劳动服务费 439 劳动抚恤金 439 劳动改造 439.656 劳动改造场所 577 劳动改造法体系 757 劳动改造方针 359 劳动改造管教队 763 劳动改造积极分子委 员会 131 劳动改造条例 439 劳动改造政策 656 劳动改造执行机关 31 劳动工资 439 劳动公约 438.439 劳动关系 439

劳动关系调整法 439

劳动管理部门 438 劳动管理关系 140 劳动规范 139 劳动合同(契约) 438.827 劳动合同 160 劳动合同案件 100 劳动合同法 438,445 劳动合同关系 163 劳动合同履行地 577 劳动合同期限 767 劳动合同争议 165. 247 劳动合同制 438 劳动合同制工人 827 劳动基本法 65 劳动基准法 439 劳动集体组织 126 劳动计划 439 劳动纪律 418,438, 826 劳动监察法 438,445 劳动监察员 439 劳动监察制度 439 劳动监督检查法 445 劳动鉴定委员会 438 劳动教养 389,438. 656,661 劳动教养管理委员会 劳动教养机关 544 劳动教养学 697 劳动介绍所 277 劳动禁令 438 劳动就业 438 劳动就业服务机构 劳动就业服务体系 277 劳动就业立法 277 劳动力 438,826 劳动力资源 439 劳动立法 439 劳动能力 438 劳动能力丧失 471 劳动能力丧失程度鉴 定 696,812

劳动年龄 438 劳动赔偿 438 劳动赔偿 438 劳动期间 827 劳动契约 439 劳动强度 439 劳动权 681,685 劳动权利 685 劳动群众集体所有权 126 劳动群众集体所有制 劳动人事管理 438 劳动日 827 劳动时间 827 劳动收入 382,438 劳动条件 146,827 劳动宪章 438 劳动协议 438 劳动心理学 439 劳动行为 438 劳动行政部门 438 劳动行政法 438,445 劳动行政法律关系 430.455 劳动行政主管部门 劳动营地 826 劳动者 438,827 劳动者报酬 665 劳动争议处理 710 劳动争议当事人 558 劳动争议调解委员会 438 劳动争议诉讼 438。 467 劳动争议行为 438 劳动争议仲裁 438 劳动争议仲裁机关 438 劳动争议仲裁制度 438 劳动制度 439 劳动仲裁 438 劳动仲裁法 438 劳动组织 439,544 劳改场所 169,439

劳改队 439 劳改犯 169,530 劳改局 656 劳改农场 312,326, 劳改企业 281 劳改释放犯 530 劳改委员会 439 劳工保险 827 劳工保险和雇主责任 保险 827 劳工补偿法规 827 劳 L裁判庭 439 劳 [参加(企业)经营 决策权 439 劳 厂成本 438 劳工的 440 劳 [法 389,438,439 劳工法典 438 劳工合同(契约) 438 劳工联盟 438 劳工赔偿法院 827 劳工人身保险 390 劳工事务 438 劳工条例 439 劳工问题 439 劳工争议的强制促裁 制度 754 劳工组织 544 劳教人员所外就医 劳教通知书 1 劳务报酬所得 382, 439 劳务冲突 390 劳务调节人 439 劳务定价权 709 劳务费 709 劳务关系 439,709 劳务合同 161,439 劳务合作协议 32. 438

劳务人员 162

劳务商标 439

劳务市场 709

劳务税 439

劳务实施地 577

劳务所得 265 劳务所得税收减免 265 劳务信贷 709 劳务之债 527 劳役偿债 566 劳役 地和 439 劳役刑 565 劳资(关系) 438 劳资(争议)的 440 劳资冲突 148 劳资法庭 390,438 劳资法庭的判决 390 劳资共议法 439 劳资关系 390,439 劳资关系报告和披露 法 439 劳资关系法 439. 443.445 劳资纠纷 390,438, 439 劳资联合委员会 420 劳资双方 438 劳资谈判权 64 劳资协会 778 劳资协议 438 劳资争议 438,778 劳资争议裁判法庭 390 劳资争议裁判庭 439 劳资争议法 389 劳资争议法庭 438 劳资争议货物 367 劳资争议仲裁委员会 390 劳资仲裁 390 牢房 614 牢狱 94.418,614 老犯 535 老顾客 562 老练的职业罪犯 721

le

勒迈耶规则 512 勒赎信 648 勒死 429,581,737 勒索 77, 292, 305, 勒索高额租金的人 647 勒索者 77,292 勒索罪 306

lei

类比方式 40 **举别标志** 119 类似国家的实体 733 类似货物 716 类似禁制品 40 类似立法 715 类似商品 715 类似商品成交价格 781 类似条款 715 类似违禁品 158 类似重婚罪 715 类推 40 类推程序 40 类推方法 40 类推解释 40

535,652,667 累积服刑 144

类推话用 44

累积负债 206 累积判决 206,339 累积损害赔偿金 280

类推原则 252

累积投票(制) 206 累积投票制 754

累积性可兑换优先股 206,598

累积优先股 206 累积责任 206 累积证据 206

累计额 623 累计股利 11

累计利润 11 累计判决 11,144 累计信托 11

累计原产地规则 206 离婚时一方向另一方

累计总额 623

累加法(计算资本充 足率的三种算法之 离婚赠与 257 -) 88

累加红利 206 累加利息 206 累加刑罚 206 累教不改 657

累讲所得税制 623 累进储金 11

累进的附加所得税 750

累讲税 623 累进税率 206,355,

623 累讲税制 355

累进所得税 355,623 累讲和信 355 累退(减)课税 659

累退(减)率 659 累退(减)税率 659

累幣 278 累罪 206

leng

冷藏条款 656 冷冻条款 656 累犯 11, 206, 332, 冷遇之诉 245 冷战 124

li

离岸 530 离岸泊位 535 离岸市场 530 离港日期 212 离婚 2,85,252 离婚的发生率 381 离婚的要件 252 离婚调解 252

离婚法庭 252 离婚理由 358 离婚令 252

离婚判决 252 离婚申请书 252

一次性支付的生活

费 357

离婚证书 74,252, 461

离婚准据法 44

离间 35 离境证 230 离开 251

离开居所或经常居住 地而下落不明的人

离开证人席 728 离去 298

离职 530,707 离职补助费 564.742

犁税 275 礼拜堂 695 礼节 332

礼让原则 608 理财 319

理财法庭的初级律师 590

理货单 759 理货单据 759 理货证明书 759 理论 771 理论的实践 594 理论法学 771

理论数据 212 理论刑法学 771 理论性争论 771 理论原理 771 理赔 118,710

理事 240,753 理事长 240 理事会 79,173,240,

788 理算费用 21 理性决定说 772 理性年龄 30 理性认识 142 理由 102,173,651

理由条款 120 理由相同 555 力求近似 209

力求实现遗嘱愿望原 则 209

立法者诉求 458

力所能及 629 力图 278 历年结余 11 历史法学 365 历史法学家 365 历史法学派 365 历史犯 365 历史解释 365 历史性海湾 365 历史件权利 365 历史性水域 365 立案 100,576 立案报告 667 立案法庭 333 立案帶 252 立案管辖 432 立案决定书 553 立室受理 576 立场 587 立场中立 512 立法 448,457 立法班子 173 立法本意 545 立決辩论 457 寸法部门 457 立法程序 447,458 立法创制权 394,458 立法当局 457 立法的 516 立法的僵持 458 立法的明确含义 577 立法的事实 458 立法法 457 立法法案 14 立法分配权 457 立法否决 458 立法干预 458 立法规定 447 立法规划 623 立法机构 84,447。 458,555 立法机构解释制 755 立法机关(议会)宣告 婚姻有效的权力 立法机关 447, 457, 458

立法机关的调查权 458 立法机关的解释 458 立法机关的权力 457 立法机关的权限 137 立法机关的职能 458 立法机关审议事项 457 立法机关休会期间 263 立法结构上的空白 440 立法解释 410.458 立法进程 458 立法精神 458 立法目的原则 458 立法起草 457 立法权 447.457 立法权 458,592 立法权限 457 立法史解释 410 立法事项 458 立法手段 486 立法手续 458 立法说明 458 立法思想 458 立法提议 628 立法体制 458 立法条款 447 立法条例 14 立法听证 458 立法委仟权 457,458 立法委员 149 立法委员会 457 立法委员会决议案 457 立法文件 458 立法无效 457 立法效力 457 立法行为 14,457 立法行政合一 127 立法性法规 457 立法研究 739 立法议案 76,457 立法意图 458 立法渊源 458 立法者 447,458

立法职能 458 立法旨意 458 立法自治权 57 立功赎罪 535,568 立讨合同的 178 立即 378 立即补偿 633 立即参与保证合同 358,372 立即处决 372 立即存取 834 立即答复 351 立即付额 625 立即付款 53 立即付现 372,625 立即复审 625 立即关押 396 立即交付 372 立即交货 372 立即免职 216 立即赔偿 372 立即审核 625 立即释放 266 立即通知条款 372 立即完全生效决定 5 立即向保证人追索 372 立即行动的 625 立即支付 372 立即执行 372 立即终止生效条款 768 立借据人 475 立据出让(财产) 221 立决 744 立誓 752,758 立暂不受贿 524 **立誓词者** 29 立誓服从 817 立誓弃绝 752 立下(合同、遗嘱等) 474 立宪 153 立宪共和制 153 立宪会议 152 立宪君主制 152

宁宪派 153 立宪文献 221 立宪运动 153 立宪政府 152,153 立宪政体 152,153 立宪主义 153 立遗嘱 308,475 立遗嘱的权力 770 立遗嘱的权利 685 立遗嘱的意图 770 立遗嘱人 770 立遗嘱人死后的动产 税 617 立遗嘱资格 770 立意抽样 639 立约(将工程)承包出 去 161 立约 158,281,625 立约斥除(某些法定 权益的可能) 162 立约当事人 162,559 立约的权利能力 451 立约诱因 389 立约资格 162 立约做某事 76 立证期限 618 立证书人 259 立证证明 58 利害 401 利害关系当事人 401 利害关系当事人:利 害关系人 401 利害关系人 559 利率 400,401,648 利率结余 61 利率期货 401 利率市场化 401 利率政策 401 利率政策、贴现政策 63 利润 345,479 利润表:损益表 382 利润的侵占 47 利润对股东权益或销 售的比率 649 利润对销售额比率 640

利润分配 47,249 利润汇回本国 666 利润留成制 623 利润数额 10 利润指标 623 利息 325,400 利息期限;计息期间 401 利息税 401 利息条款 400 利息债券 400 利息债务法 215 利益 71 利益冲突 148 利益代表制 668 利益的扭曲 249 利益法学 433 利益集团 134,400 利益罪 190 利用亏损逃税 807 利用率 649 利用陪审团的人性反 应 578 利用信用卡或信用证 进行诈骗 752 利用职务便利 181 利用职务上的便利 758 利用职务阳碍解救被 拐卖、绑架的妇女 川. 童罪 192 利用专利发明许可证 462 利欲犯 531 例释定义 224 例外 292 例外措施 292 例外法规 292 例外法规 388 例外条款 287,292 例行报告 688 例行程序 688 例行会议 688 例行检查 688 例证 292 隶属 741 隶属关系 487,662

隶属中央企业 282

lian

夜赠制 258 连带 721 连带保证 421 连带保证人 420,421 连带保证责任 419 连带并按份保证 419 连带的(参见 jointly and severally) 419 连带法律关系 420 连带合同(契约) 419 连带责任 52,419, 421,422,673 连带责任:共同债务 连带责任保证 419 连带责任的债务 526 连带责任公司 420 连带债务 420.526 连带债务人 215, 419,420 连带之债 419,526 连带支付 422 连贯性 151 连接点 582 连结点的冲突 148 连结交易 774 连累犯 374,416 连任(职务) 149 连仟 743 连任受托人 158 连署 174 连锁供认:关联供认 402 连锁合同 107 连锁责任 107 连锁折扣 107 连销市场 466 连续(履行)合同(契 约) 158 连续 24 小时及星期 天工作日 821 连续 743 连续不断 512

连续存在 570 连续贷款协议 158 连续相保 158 连续的 149,158 连续地抱不同看法和 态度 752 连续地役权 158 连续法律教育 158 连续犯罪 158 连续工龄 158 连续工作日 691 连续航次租船 149 连续航行 158 连续居住时间 262 连续亏损 752 连续买卖 743 连续买卖双方 743 连续判决 149 连续契约 158 连续起诉 86 连续侵犯 157 连续侵犯行为 158 连续任职不超过两届 连续适用 157 连续损失 743 连续投票 743 连续选举 743 连续滋扰 158 联(券)票 175 联邦 133,313 联邦参议院 89 联邦成员国 487 联邦大会 313 联邦党 313 联邦地区法院法官 250 联邦调查局 312 联邦法 312,313 联邦法官 312 联邦法规 313 联邦法律 313 联邦法律问题 484 联邦法庭 312,313 联邦法院畅通无阻的 管辖权 805 联邦法院创立的联邦

法 429 联邦法院的执行官 481 联邦法院对普诵法权 利的创立 179 联邦法院异籍管辖权 联邦公民权利法规 联邦公民身份 313 联邦共和国 313 联邦管理委员会 313 联邦管辖范围 313 联邦管辖权 313 联邦国家 89,313 联邦环境保护局 284 联邦机构 312,313 联邦监狱 73,566 联邦警察权 313 联邦律师 312 联邦派 313 联邦审判权 313 联邦宪法法院 313 联邦巡回上诉法院 176,313 联邦议会 312 联邦议会主席团 602 联邦证券交易管理局 联邦政府 313 联邦政府首席法律顾 问(指司法部长) 110 联邦制 313 联邦制拥护者 313 联邦主义 313 联邦总理 313 联邦最高法院 749 联保 420 联保条款 124 联购联销 421 联合(运输)费用 420 联合 35,37,127,514 联合背书 420 联合持有 422 联合贷款 123 联合的 127

联合的合议庭 126 联合的审判小组 126 联合的专门小组 126 联合登记 421 联合抵押 420,358 联合抵制 84 联合发价 127 联合发行 420 联合法院 177 联合放款 420 联合否认 149 联合浮动 420 联合公报 420 联合公司 36,52 联合股份 127 联合国安全理事会 联合国部队 801 联合国大会 346 联合国大会辅助机构 58 联合国大会特别会议 724 联合国的会员国 487 联合国国际贸易法委 员会的审查事项说 明 769 联合国国际贸易法委 员会仲裁规则 792 联合国海洋法会议 800 联合国环境规划署 801 联合国环境基金 800

联合国机构 543

799

联合国际顾问公司

联合国教育、科学及 文化组织 800

联合国经济和社会理

联合国贸易和发展会

联合国秘书长 702

事会 267 联合国军事观察员

490

议 800

联合国家官言 800

联合投资账户 129

联合国秘书处 701 联合国难民事务署高 级专员办事处 533 联合国旗帜 801 联合国人类环境会议 官言 800 联合国人权委员会 800 联合国日 801 联合国特别政治委员 会 19 联合国维持和平部队 联合国维持和平行动 801 联合国宪章的修改程 序 679 联合国行政法庭 800 联合国永久部队 570 联合国专门机构 725 联合会 147,313 联合活动报告 419 联合货船 127 联合货运制度 419 联合交易 421 联合经销处 419 联合经营 127,420, 586 联合经营协议 421 联合企业 36,52, 127, 151, 358, 420, 421 联合签署者(国) 172 联合签字 421 联合权力 419 联合融资 420 联合商标 29,52 联合社 52 联合生产 421 联合声明 421 联合双边援助 52 联合诉讼:对他方提 出的系争点的接受 418 联合诉状 420 联合提名 420

联合投资 420,422

联合行动 419 联合养老保险 777 联合养老保险抵押 联合要价 419 联合预算 127 联合运输 127,774 联合运输行 127 联合账户 127,419 联合招标 420 联合政府 122 联合制 127 联合主权 149 联合 主权 421 联机交易 536 联络法官 162 联盟 36,146,313 联盟 [会 799 联盟者 146 联票 74 联署 421 联署的 172 联署人 172 联席会议 420 联系 155,514 联营 29,127,267 联营合同 160 联营集团 151 联营企业 170 联营银行 151 联运 127 联运保陪协会 774 联运承运人 99,127 联运承运人责任 99 联运代理人 127 联运港口 282 联运货物 774 联运货物运单 774 联运经营人 127, 402,499 联运提单 127,774 联运托运人责任 712 联运运费 774 联运运费率 774 廉价出售 705 廉价出售的商品 249

廉价处理 142 廉正执法 806 廉政公署 385 恋母情结 529 恋物癖 314

liang

良心法庭 333 良心条款 149 粮食补贴 649 粮食税 355 两次传闻 258 两次答辩 258 两次否决 258 两次抗辩 258 两党制 76 两地套汇 239 两地套利 239 两法相反 789 两个基本点 536 两国共管 260 两合公司 720 两级立法体制 258 两级审判制度 789 两角套汇 789 两轮多数表决(当选) 制 474 两面受贿(常指陪审 员收受原被告两方 贿赂) 37 两全寿险 278 两人共同掌管 264 两审制原则 612 两审终审制 757 两体的 260 两头政治 264 两厢情愿 80 两院进行活动的自由 337 两院制 72,789 两院制的 72 两院制的立法机构

72

两院制的议会 72

两种文字具有同等效

两愿离婚 252

力 83 两重公约 166 两重性 262 谅解 281 谅解备忘录 487 量刑 244, 297, 485, 706 量刑标准 204,707 量刑不当 381 量刑差异 246 量刑幅度 304,485 量刑畸重 363 量刑适当 20,46 量刑委员会 707 量刑问题 644 量刑原则 609,612 量刑制度 754

lido

lie

lin

邻邦 511

邻国 511 邻接权 511 邻近 813 邻近地区 552,561 邻居 561 邻里(调解)法庭 511 邻区 20 林警 330 林木主管部门 330 林区木材运输证 106 林业管理机构 330 临场讨论 245 临床法医学 121 临床试验 121 临床死亡 121 临床死亡期 121 临床验证 121 临检 815 临街(河)土地所有人 339 临街的空地所有人 临界价值 774 临界协议 774 临时(认购证券)证书 401 临时 617 临时保单 178 临时保险单 76 临时补偿 633 临时裁定 401 临时参议院 402 临时仓库 783 临时代表 19 临时代理人 15 临时贷款 766 临时的 15, 18, 215, 633,765 临时调查 598 临时动议 381 临时堆栈 783 临时法官(指常任法 官缺席时,临时任

命的法官履行整个 开庭期和短时期内 的法官职责) 423 临时法官 18,422 临时法庭 766 临时费用 157 临时分保 308 临时付额 766 临时工 324 临时工人 418 临时股份或股票分割 766 临时雇用 765 临时官员 766 临时规定 783 临时规则 402 临时合伙 419 临时合同 632 临时计划 402 临时价格 632 临时驾驶证 765 临时检疫 632 临时接收官;破产财 产的临时管理人 402 临时解决有关劳动的 办法 827 临时紧急上诉法院 765 临时禁令 402,766 临时禁制令 598 临时警察 723 临时救济 402 临时拘留 765 临时拘押 401 临时居留证 766 临时扣押 401,633 临时判决 423 临时评税 632 临时契约 76,401. 632 临时签证 766 临时强制今 402 临时任命 18 临时融资 401

临时申请 381

临时身份证 401

临时收据 766

临时条款 632 临时条约 633 临时投资 766 临时托养费 765 临时委托 61 临时委员会 18 临时限制令 766 临时宪法 401 临时宪法 632 临时协定 632,765 临时协议 766 临时信贷 401 临时信托 157 临时性罢工示威 418 临时性外汇 327 临时修理 766 临时议长 602 临时议程 632 临时营业税 765 临时预算 401.765 临时约法 632 临时政府 632 临时执照 632,766 临时住地 134 临时住所 112,758, 765 临死的愿望 215 临死证言 214,264 临刑 434 临阵脱逃罪 185 临终的 215 临终的人 264 临终声明 264 临终时所作的 498 临终时做的 215 临终遗留 450 临终遗言 264 临终遗愿 215 遴选兵役制 704 遴选委员会 704

lina

灵活关税 324 灵活规则 274. 灵活信托 324

凌辱 50 凌辱公德罪 532 凌辱尸体罪 531 零存整取 323 零等级 834 零料 665 零售税 676,694 零税率 834 零碎上诉 575 零息票债券 834 零星股份 87 零星股认股权证书 334 领班 329 领导 449 领导干部 449 领导机关 449 领导阶级 257 领导权 449,592 领导者 810 领地 227,588,703 领地法院 175,314 领地割让 709 领地刑事法院 176 领港费 576 领港权;引水;引航; 领事条约 155 引航费:引水费 576 领港员 576 领馆 155 领海 20, 120, 479, 480,769 领海带 769 领海管辖权 432 领海基线 65 领海宽度 85,87 领海权 480,699,769 领海上空飞越权 685 领海所有权 549 领海外部界限 546 领航费 576 领航员 576 领空 29,34,769 领空管辖权 432 领陆 440 领取股息通知单 251 领取基金会提供的薪

金(或奖学金)的人 334 领取营业执照 652 领事 154 领事裁决 155 领事裁判官 422 领事裁判权(条约) 98 领事裁判权 155,307 领事代办 155 领事代理 621 领事的等级 119,648 领事的职位(或任期) 155 领事法庭 155 领事官员 155 领事馆 155 领事管辖区 155 领事豁免权 155 领事签证 155 领事权 155 领事人员 155 领事认证 155 领事特权 155 领事特权与豁免 155 领事团 155 领事辖区 155 领事业务 155 领事证书 297 领事职能 155 领事制度 155 领水 769 领土 255, 257, 440, 769.770 领土安全 769 领土庇护 769 领土的 769 领土的变更 108 领土的不可侵犯性 769 领土的放弃 232 领十的取得 769 领土非军事化 227 领土割让 106 领土管辖权 432

领土兼并 41

流动资产 324, 372,

466,645

领土扩张 769 领十权 770 领十活用条款 769 领十所有权 769 领土完整 769 领十现状 769 领上性质或状态 770 领上要求 769 领十争端 769 领土中立化 512 领土主权 722,769 领十主权的限制 464 领湾 769 领峡 769 领先 449 领先,在前(的状态, 行为),优先权 595 領袖 259.449 领有执照的 462 领域 255 领主权 703 领主自留土地 227 领罪 27 另立 … 为继承人 745 另學 745 另外 703 另行 213 另一方面 271 另议 245,511 令人满意的 695 令人震惊的证据 713 今行禁止 738 令状 52, 85, 580, 596,600,828 流动负债 101, 207, 令状背书 389 今状传达人 830 流动 [324 流动公积金 466 今状档案 462 令状登记 659 流动监狱 324 流动市场 113 令状登记册 658 令状交待处 828 流动投资 207 流动投资 466 令状诉讼 17 令状有效出示原则 流动性风险 466 流动债务 324 611 流动证券 324,466 今状有效期 463 令状直接送达当事人

liu. 留存收益 676 留待进一步审议 709 留党察看 68 留仟董事 158 留下 158 留刑警告制 751 留验 68 留用 366 留用察看 158 留用額 99 留有遗嘱的死亡 237 留职停薪 450 留置 463 留置财产 676 留 置 权 434, 463, 681,682 留置权人 463 留置权条款 463 留置权享有人 463 留置权证书 463 留住 234 流产 492 流窜 324 流窜犯 530,809 流窜作案 809 流动保险单 324 流动成本 207 流动储备金 466 流动贷款 324 流动的 466

372

324.325.538.645

流动资产负债表 207 流动资产净额 512 流动资金 324,466 流放 62,298 流放地 565 流放国外 62 流放刑 62,298 流浪者 737 流浪罪 532 流氓(活动)罪 531 流氓活动罪 202 流氓团伙 687 流氓行经:(总称)流 氓 648 流氓行为 687 流氓罪 187 流水使用权 820 流水账 691 流通 206,494 流通的 207 流通汇票 511 流通货币 113 流通量 113 流通票据的拒付 631 流通票据权利 682 流通契据 511 流通市场 113,701 流涌税 789 流通现钞 113 流通信用证 112 流动抵押(品) 113 流通债务 113 流通证券 481,511 流亡政府 657 流行病 284 流行解释 156 流转税 113

lona

聋哑人 500 聋哑人犯罪 181 笼络陪审员罪 276 流动资本 113,207, 笼络手段 703 垄断 496

垄断的 280 垄断和限制性贸易惯 例活动(措施) 496 垄断价格 99,496 垄断交易 686 垄断利润 496 垄断商标 496 垄断商品 496 垄断特许权 496 垄断协议 496 垄断性联营 585 垄断引起通货膨胀的 理论 772 垄断资本 496

lou

楼层 324 漏写日期 535

lu

师底骨折 334 掳人勒赎罪 436 **陆路贸易 778** 陆上货物运送 587 陆上碰撞 126 陆上战争 819 陆云承运人 687 陆战 819 录事 520 录音重制(权) 485 录用考试 277 录用证明 277 录用资格 137 录制权 485 路线 273 路政 687 露阴癖 298

旅馆业治安管理 22 旅行津贴 784 旅行社 784 旅行事故 784 旅行推销员 784

旅行信用证 784 旅行意外保险 784 旅行证件 784 旅行支票 784 旅游代理外 784 旅游经济合同 161 屡次越狱的惯犯 287 屡教不改的违法者 652 履行 297,568,602, 履行保函 568 履行保证 568 履行保证函 568 履行保证金 568 履行保证书 568 履行标的 524 履行部分 539 履行催告 227 履行扣保 358 履行担保人 568 履行扣保书 568 履行地点 576,577 履行方法 485 履行方式 489 履行费用 300,568 履行付款 272 履行合同 99,242, 374.568 履行合同保证书 72 履行合同的责任 263 履行合同责任 89 履行监护义务 340 履行期限 214,262 履行前 595 履行前协商的优势 履行权利 568 履行缺陷 324 履行日期 212,340 履行时间 775 履行受挫 340 履行受阻 604 履行诉讼手续 242 履行细节 492 履行协议 367 履行要求 568

履行义务 263,340, 568,655,695 履行义务证明书 695 履行预约 340 履行约定 486 履行责任过程中的声 明 218 履行债务 568 履行债务的担保 703 履行债务简约 552 履行职务中的行为 履行职责 242,295, 履行中断 751 履行作用 568 履约扣保 568 律今 596 律师 29,51,54,58, 65, 103, 173, 255, 350,443,448,498, 律师辩护权 683,684 律师成果豁免权规则 律师代理 54,621 律师的 449 律师的帮助无效 390 律师的肯定意见 454 律师的自动调节 705 律师法 444.445 律师法例 721 律师法学院 708 律师费 54,173,252, 449 律师给无钱被告的免 **帶辩护 252** 律师公会 64 律师公会会员 486 律师纪律 449 律师界 453 律师留置权 449,721 律师事务所 443, 446.449 律师事务所执业证书 104.594 律师委员会 64

律师文件句 86 律师协会 64,448 律师信托人 721 律师业 64.98.449. 454 律师业务 593 律师与委托人 449 律师与委托人的关系 449 律师执业 593 律师执照 54,449 律师职业道德准则 律师职业责任准则 448 律师制度 449 律师助理 554 律师资格 137,641 律师资格考试 64, 449 律师资格证 449 律师资格证书 54, 449 律政司 54,229

lugn

绿条款信用证 357

刮捕 387 乱罚款 47,648,802 乱伦 381 私伦禁异 381 乱伦通奸 381 乱收费 47、118、125、 论证 48 387,648 乱摊派 802 乱用 476

lüe

掠夺 231, 233, 580, 593 掠夺、残害战区无辜 居民罪 193 掠夺船 594 掠夺婚姻 481

掠夺品 580

掠夺物 580 掠夺性的战争 596 掠夺性定价 596 掠夺性倾销 596 掠夺性削价 596 掠夺者 231,576 掠夺者的组织或集团 (尤指侵占或资用 公款) 580 掠夺罪 193

lun

伦巴德法典 271 伦巴帝法 448 伦敦保险协会 396 伦敦公约 470 伦敦国际仲裁院 470 伦敦破产法院 470 伦理的理由 289 伦理准则 122 轮换制 37 轮奸 648 轮奸妇女 759 轮签制 37 论点 581 论断 587 论及一个问题的不同 方面 752 论据 48

luo

论据 651

论罪 217

论据的瑕疵 324

论理解释 470

罗德海法(最早的海 上习惯法) 460 罗马一日耳曼法系 688 罗马的行政官:基层 执法官:税务管 641 罗马法 116,434 罗马法理学 417

罗马法律汇编 688 罗马法系 116 罗马法系国家 116 罗马法学 688 罗马法学派 697 罗马公法 472 罗马教皇特使 4 罗马教廷 43, 206, 688 罗马民法 116 罗马私法 472,616 罗马丰教 77 罗斯福新政 688 罗织罪名 169 罗织罪名陷害某人 334 逻辑 470 逻辑解释 470 逻辑上的错误 40 逻辑排理 470 裸装货 523 洛美协定 470 落入法网 128,310

ma

麻醉分析讯问法 502 麻醉剂犯 502 麻醉剂犯罪 41 麻醉品 19,258,260, 361,502 麻醉品贩运禁令 624 麻醉品管制 260,502 麻醉药物依赖 502 马虎的判决 449 马克思的价值理论 482 马克思列宁主义 482 马克思主义 482 马克思主义法律理论 482 马克思主义法学 482 马克思主义法学家

马克思主义者 482

马拉喀什宣言 481

码头帶 252,575

482

码头管理人 821 码头交货 291 码头捐 252 码头收据 252 码头税 821 码头税 6者 821 码头装卸工人 735

mai

埋藏的财产 372 埋藏物 90,276,333, 364 埋在地下的财产 276 埋葬 90 买办 140 买办资本 140 买断交易 546 买方 64,92,208 买方不履行合同 92 买方仓库交货 291 买方出价 72 买方处置 53 买方独家垄断 496 买方发价 92 买方风险 155 买方检货 396 买方拒购 92 买方留置权 639 买方垄断 92 买方权益 92 买方市场 92 买方受计权 51 买方洗择 92 买方选择权 92 买方样品 694 买方作用 92 买回 92,668 买回价 92 买回交易 92 买回权 685 买价 92 买讲 92 买进股票合同 161 买空 89,92,713 买空卖空 89,205, 315,726

买空投机 281 买卖标的物 525 买卖法 447,694 买卖合同 159 买卖合同的标的 524 买卖婚姻 481,488 买卖矿产资源 705 买卖契税 221 买卖契约 161 买卖权 540 买卖式计与 477 买卖双方关系 662 买卖双方直接交易 608 买卖条件 145,769 买卖条件的法定格式 734 买卖效力 272 买卖协议(所有权人 或合伙人之间的协 议) 91 买卖协议 92 买卖摘要 558 买卖自由权 684 买契 221 买入 92 买人财产抵押 639 买入财产债务 639 买入代理人 92 买人汇率 92 买入价格 92,639 买人期货 92 买人期权 94 买人限额 92 买人注销 639 买通… 357 买下全部产权 92 买 主 92,277 买主不可贸然误买别 人的权利。645 麦尔登条例 734 卖 693,705 卖出 705 卖出汇率 705 卖出买入期的平价 640 卖船租船条款 228

卖方保证条款 551 卖方不履行合同 705 卖方相保 705 卖方当地交货价格 470 卖方市场 705 卖方信贷 180.748 卖方行为 15 卖方选择权 705 **壶方样品** 694 卖国 645 卖国集团 781 卖国条约 781.785 卖国行为 781.785 卖国贼 645,781 卖国主义 781 卖价 705 卖据 169 卖空 69,352,713 **卖空契约** 713 卖空市场 69 幸空投机 281 卖空行为 69 卖契 75 卖俏 324 卖淫 629 卖主 705 卖主当心 103 卖主和买主法 446 卖主留置权 811

man

满期 768,775 满期出狱者 300 满期日 212,261 满意的担保 695 满载租船合同 214 满足需要 486,695 满足需要 486 慢不经心收藏发火武器罪 183

mang

盲目竞争 792

育目追随 804 育人犯罪 181 莽撞者 529

mao

毛利润 357 毛损 357 手.重 357 矛盾 164 矛盾的次要方面 701 矛盾的件质 508 矛盾观念 164 冒称(权利等) 49 冒充 310 冒充的 314 冒充的遗嘱 749 冒充军人招摇撞骗罪 193 冒犯 30,398,530 冒犯禁令 814 冒名 127,310 冒名作品 633 冒牌 174 冒牌的贸易协定 633 冒险的投机家 581 冒险合同 362 冒险借款 673 冒用他人信用卡的行 为 15 贸易 128,129,778 贸易保护 779 贸易保护法 779 贸易保护协会 779 贸易保护主义 779 贸易报复 779 贸易壁垒 778 贸易差额 61 贸易赤字 778 贸易创造 778 贸易促进中心 779 贸易代理人 779 贸易的 488 贸易的一体化 230 贸易调整 778 贸易法 446,779 贸易风险 779

贸易封锁 400 贸易港 780 贸易格局 562 贸易公司 90,780 贸易关系 779 贸易管制 781 贸易惯例 207,778, 779.807 贸易惯例法庭 779 贸易规定 779 贸易规约 778 贸易合同 488,778. 780 贸易互惠 653 贸易环境评估程序 619 贸易伙伴 779 贸易机构 780 贸易技术壁垒委员会 131 贸易技术壁垒准则 123 贸易禁运 129,778 贸易竞争 778 贸易救济服务处 779 贸易局 79 贸易卡特尔 778 贸易扩展 778 贸易联合 778 贸易垄断 779 贸易路线 779 贸易摩擦 779 贸易逆差 778,797 贸易平衡 61,778 贸易岐视 778 贸易契约 778 贸易权 128 贸易术语 779 贸易顺差 779 贸易损失 779 贸易谈判 779 贸易条件 769.779 贸易条款 778 贸易条例 779 贸易条约 779

贸易限制 675

贸易协定 778,779

贸易行为 778 贸易许可证 779 贸易议定书 779 贸易盈余 779 贸易优惠 779 贸易优先权 779 贸易与发展会议 800 贸易与发展委员会 131 贸易债权人 778 贸易债务 779 贸易债务人 778 贸易战 779 贸易账户 780 贸易政策的执行者 570 贸易支付差额 61 贸易制裁 779 贸易仲裁 778 贸易自由 337 贸易自由化 779 贸易总量 778

mei

没存款 330 没收(财产等) 144 没收 148, 245, 247, 330,377,703,708 没收并拍卖(债务人 的财产) 581 没收财产 148,330 没收财物单据 76 没收程序 330 没收处分 148,695 没收的货物 148 没收地产 330 没收法令 148 没收非法财物 148, 703 没收公告 218 没收决定书 553 没收令 148,819 没收凭证 148 没收清册 413

没收人 148,303

没收手续 330

没收违法所得 148, 703.704 没收违禁品 148 没收物 330 没收物品 772 没收性赋税 148 没有 6 没有被害人的犯罪 813 没有错误 379 没有错误的解释才应 被接受 265 没有担保的 805 没有法定对价的给付 291 没有法律依据的 448 没有妨碍顺利地占有 租赁的房屋 645 没有个人自由的 825 没有根据的 797 没有管辖争议的判决 424 没有过错 380 没有讨错的 312 没有讨失的 312 没有基本社会权利的 795 没有解决的问题 538,751 没有判决先例的案件 没有身份的儿子 721 没有收益的所有权 628 没有受到惩罚的 804 没有限定的权利 384 没有销路的产品 805 没有一个人 511 没有遗产份的 587 没有引起诉讼的援助 518 没有重新断定管辖权

上的问题的判决

424

媒介物 486

煤炭法 122

煤矿安全法 122

每个人可放弃有利于 自己的权利。290 每股收益 265 **每季付款 643** 每届议会 265 每人 567 每人都有得到信息的 平等权利。35 毎日 567 毎日审案一览表 210 每一个人都应当受其 违反法律的地方的 法律的约束 536 每一个人都应当受其 违反法律之地的法 律约束。215 每一个行为应当按照 行为人的意图来作 出判断。290 每一项权利都是由于 得到同意或由于必 须或由于惯例而产 牛的。290 每一种肉刑 290 每月两次的 706 美国(高等法院)首席 法官 110 美国(为吸引游资而 发行的)国库债券 760 美国保险业公司检验 所 795 美国财产法 39 美国财政部 801 美国财政条例 801 美国参议院 807 美国长期国库券 785 美国出庭律师学会 38 美国独立管制机构 美国法 38 美国法律比较研究协 会 38 美国法律和政治哲学

协会 38

美国法律实在论 39

美国法律图书馆协会 美国法庭科学学会 美国法学会 38 美国法学家 38 美国法学院协会 52 美国犯罪学会 39 美国公民权利协会 801 美国共同安全法 501 美国关税法院(已废 除)801 美国关税及专利权上 诉法院 801 美国国会 801 美国国会山 98 美国国会研究所报告 美国国际法协会 38 美国国际法学会 39 美国国际和解协会 38 美国国家组织 544 美国海事委员会 801 美国黑色权利(美国 黑人采取集体行动 以维护黑人人权的 口号) 77 美国检察官(指联邦 的检察官) 801 美国讲出口银行 302 美国军事法规 490 美国劳动立法协会 美国联邦地方才综合 801 美国联邦地区法院 美国联邦法典(1926) 美国联邦法典补编 801 美国联邦法规大全 807 美国联邦法院 801

美国联邦法院管理署

美国注释军事法规

24 美国联邦法院系统 313 美国联邦国际贸易法 院 806 美国联邦贸易委员会 美国联邦上诉法院 801.806 美国联邦税务法院 801 美国联邦司法中心 806 美国联邦索赔法院 801 美国联邦通商委员会 807 美国联邦问题的初审 权 313 美国联邦治要法官 美国联邦最高法院 美国民权同盟 38 美国判决摘要汇编系 统 38 美国全国证券交易商 协会 503 美国商务部 806 美国司法部长 54 美国司法大会 426 美国司法教育学院 38 美国司法学会 38 美国索赔法院 806 美国统一商法典 798 美国现行的冲突法规 603 美国宪法的特权和豁 免条款 616 美国宪法修正案 38 美国巡回法庭 801 美国巡回上诉法院 801 美国巡回审判 112

美国中期债券 785

美国仲裁协会 38

490 美国专利法协会 39 美国总统的行政命令 296 美国最高法院 749 美国最高法院判例汇 编 667 美国最高法院宣布某 项法律讳宪的权力 美军刑事调查试验室 801 美利坚合众国法 801 美元短缺 255 美元区 255 美元外汇 255 美元债权 255 美洲第一银行(卡拉 马祖) 321 美洲国家多边合约 400 美洲国家人权法院 400 美洲国家司法委员会 400 美洲国家组织 544 美洲国家组织国际私 法会议 147 美洲人权法院 412 美洲人权委员会 412

men

门到场 258 门到站 258 门第 311 门对门运输 258 门徒 121 门诊鉴定 37

meng

盟约 36, 158, 178, 325,420,449,551 蒙···准许 551 蒙蔽政策(指不公布

战争损失等) 368 蒙骗 216 蒙受重大损失 752

mi

弥补 475 弥补赤字 178 弥补讨失 718 弥补亏损 178 弥补欠款 178 弥补缺陷 664 弥补损失 475,475 弥天大罪 363 迷路人 737 迷信 746 迷信的 746 迷信犯 746 迷信行为 746 米兰敕令 271 米兰达法则 492 秘密保留权利 701 秘密辨认 142 秘密出价投标 121 秘密代营企业 262 秘密的 70,701 秘密的调查手段 616 秘密反对票 77 秘密犯罪 529 秘密犯罪组织 473 秘密会议 486,701, 秘密活动 794 秘密监视 727 秘密交易 119 秘密禁止 90 秘密警察 703,709 秘密拘禁 615 秘密开庭 717 秘密留置权 701 秘密取消 90 秘密杀人罪 500 秘密社团 701 秘密审判 701 秘密审讯 362,786 秘密审议 225

秘密条款 701

务 297

免除服役 297

免除 关税 297

免除劳役 246

免除罚金 663,664

免除合同义务 663

免除某人的一项债务

秘密听证会 121 秘密投票 101.701. 免除年龄限制 818 816 免除赔偿 248 秘密外交 701 免除赔偿责任 299 秘密文字诽谤(罪) 免除权 681 616 免除条款 287 秘密销售 119 免除刑罚 664 秘密信托 701 免除一切捐税 297 秘密选举 701 免除义务 295, 299, 秘密占有 119 664 秘密侦察而发现 727 免除义务权 433 秘密侦探 615 免除印花税 322 免除责任 12, 248, 秘密组织 794 秘书 701 秘书长 701 免除债务 12,664 密封裁决 699 免除债务;债务免除 密封的信封圈套 699 气 645 密封要约 533 免罚 459 密封遗嘱 501 免费案件 803 密级 224,675 免费搭车 336 密级文件 675 免费代理人 803 密谋 580 免费的 336,356 密谋者 580 免费的司法救助 336 密谋罪 184 免费教育 336 密使 701 免费实施专利 301 密探 69 免费送货 336 密约 179 免费邮寄 335 免费邮寄权 335 mian 免付邮资的 589 免检 297 免除 6,12,246,297。 免缴税入息额 762 299.335.459.663 免赔额 335 免除…的罪责 299 免收进出口税的货单 免除部分(保险)利 336 (权)益 556 免受(民事)拘留的自 免除承运人责任的条 由 337 款 120 免受惩罚 373 免除处分 818 免受送达传票 373 免除传票的送达 297 免税 263, 297, 337, 免除担任陪审员的义 761,763,834

免税报关单 336

免税地带 336

免税货物 264

免税的 336,699,763

免税额 40,297,834

免税代码 761

免税单 75

免税货物报单 283 免税津贴 763 免税进口货 763 免税进口货物 336 **免税利润 763** 免税贸易区 763 免税品 264,763 免税品海关通知书 336 免税期 761 免税区 336,337,760 免税权 335 免税入境 264 免税商品 335 免税商品表 336 免税收入 297,763 免税所得 297,763 免税所得额 297 免税条例 761 免税项目 220 免税债券 763 免诉协议(对于重罪 案件这种协议是无 效的) 735 免刑 297,377 免验 297 免验证 440 免役税 645 免疫 373 免于被扣押的收入 297 免于承担赔偿责任 免于承担赔偿责任的 协议 365 免于处罚 297,377 免于干扰的自由 337 免于公诉 373 免于纪律处分 297, 664 免于恐惧的自由 337 免于匮乏的自由 337 免于破产 436 免于起诉 67,297

免于起诉决定书 829

免于起诉意见书830

免于受罚的 699

免于送达 246 免干刑事办分 297 免干一死的意外事件 751 免干治安处罚 297 免予传票送达原则 免予起诉 246,373 免运费 98 免责 242, 292, 373, 663 免责标准 728 免责的标准 728 免责的理由 302 免责权 299 免责事项 292 免责事由 295 免责条款 287,292, 295, 297, 299, 363, 373,519,520 免责无辜条款(指一 方当事人同意对方 关于可对他主张的 权利请求或诉讼同 意补偿并免受无辜 的文据条款) 695 免征额 761 免征关税 297 免征双重税 297,514 免职 230,231,232, 246,273,493,665 免职权 593,665 免职声明 246 免职手续 246 免罪 295, 299, 377, 664 免罪辩护 579 勉强多数 64 勉强通过 699 面对 148 面额 229

miao

面值 456

描述词方法 233 渺茫的可能性 590 藐视 156,223 藐视定罪 156 藐视法律 156,223, 709 藐视法律者 698 藐视法庭 156,166, 378 藐视法庭程序 156 藐视法庭程 166 藐视法庭罪 156,201 藐视法庭罪 156,201 藐视法庭罪 156 藐视法定罪 156

mie

灭绝种族罪 187 灭族 304 蔑视 493,781

TF 528

min 民(商)法中的海外取

民定宪法 152 民法 116 民法博士 708 民法典 115 民法对国家所有权的 特殊保护 724 民法法系 116 民法法系国家 116 民法规范 519 民法上的 662 民法上的年 41 民法上的日期 237 民法上的债务 526 民法上的占有 116 民法上死亡的人 571 民法所禁止的行为 18 民法效力 809 民法学 116,697 民法学家 116,117 民法渊源 722

民法著作 829 民间惯例 616 民间纠纷 247 民间团体 615 民权 116,117,228 民权法 117 民权法案 117 民权宣言 573 民权运动 117 民权主义 506 民商法 115 民商事司法和司法外 文件的国外送达和 通知 709 民商事外国判决的承 认和执行 653 民事(原告的)投诉 民事案件 102,115, 116.744 民事案件的起诉 115 民事案件流程 115 民事案件审判权 431 民事案件中"占有优 势证据"的原则 92 民事案件中的上诉 43 民事案卷 115 民事案由 103 民事案由编目 282 民事案由制度 754 民事保释 115 民事不法行为 117, 830 民事财产关系 117 民事裁定 116,117 民事裁定书 117,829 民事裁定效力 272 民事裁判 115 民事程序 117 民事处分 117 民事传票 117 民事船舶救助 117 民事答辩状 116 民事代理授权委托书 591 民事当事人 116

民事的 117 民事第二审程序 117 民事第一审程序 民事调解 116,485 民事调解书 553 民事罚款 115,116 民事法律地位 117 民事法律关系 116 民事法律关系的消灭 275 民事法律关系客体 民事法律关系主体 739 民事法律规范 519 民事法律事实 452 民事法律行为 13, 116 民事法庭 115,117 民事犯 116 民事方面的共谋 115 民事诽谤(罪) 116 民事关系 117 民事管辖范围 116 民事管辖豁免 297 **民事管辖权 116** 民事讨错 117 民事过失 116,117 民事和行政纠正程序 和措施 115 民事活动 114 民事级别管辖 117 民事检控的答辩 223 民事纠纷 115 民事救济 117 民事拘留 115 民事决定 115,402 民事决定书 553 民事客体 116 民事立法 116 民事立法活动 116, 民事令状 117 民事流转 90,115 民事能力的丧失 228 民事判决 115

民事判决执行性 279 民事赔偿 115 民事起诉 743 民事强制措施 123 民事侵害 116,777 民事侵权法 446 民事侵权行为 117 民事求偿 115 民事权利 117,680, 683,686 民事权利的客体 525 民事权利的限制 464.465 民事权利和义务 117 民事权利滥用 6 民事权利能力 115 民事权利请求 115 民事权利行使 295 民事权益 117 民事上的罚款 115 民事上的没收 115 民事上诉 115 民事上诉法院(庭) 民事申请再审诉状 民事审判 114,117 民事审判案由 103 民事审判程序 116, 民事审判法律关系 455 民事审判管辖 431 民事审判活动 114, 115 民事审判机构 115 民事审判检察工作 民事审判权 116,592 民事审判体制 754 民事审判庭 115,176 民事审判制度 114 民事审判组织 114, 116 民事司法精神病学鉴 定 115

民事司法文书 426

民事司法行政官 172 民事司法援助 116, 425 民事诉权 15 民事诉讼 114,116. 117,133,744 民事诉讼被告 115 民事诉讼参加人 116,557 民事诉讼程序 117 民事诉讼代理人 115 民事诉讼代理人 455 民事诉讼当事人 116.559 民事诉讼的程序 619 民事诉讼法 444 民事诉讼法的辩论原 则 608 民事诉讼法的处分原 则 609 民事诉讼法的调解原 则 608 民事诉讼法的基本原 则 343 民事诉讼法的支持起 诉原则 612 民事诉讼法典 122 民事诉讼法法律监督 456 民事诉讼法律关系 430 民事诉讼法任务 760 民事诉讼法效力 809 民事诉讼法学 697 民事诉讼费用 173 民事诉讼高等法庭 民事诉讼活动 116 民事诉讼律师 467 民事诉讼权利 116 民事诉讼书 487 民事诉讼行为 13 民事诉讼要求 115 民事诉讼义务 116 民事诉状 115,116 民事损害 115.116 民事损害赔偿 115

民事庭 115 民政机关 115 民政人员 116,117 民事违法 117 民事违法行为 116 民政行政案件 22 民政行政法律关系 民事行为 114 民事行为能力 95。 23 民众的选举 586 民事行为能力鉴定 民众的政府 586 民众骚乱 115 民事行政检察机构 民众诉讼 586 628 民主 228 民主党 228 民事义务 115,263 民事原告 116 民主党党员 228 民事责任 116,117, 民主党会议 228 民主党派 228 民事责任保险 116 民主的 228 民事责任法 444 民主的法律 228 民事责任分摊 116 民主的和法制的行政 228 民事责任事故 9 民事债务 115.116 民主公开性 637 民事争议 115 民主共和国 228 民主管理 228 民事执行 115 民事指控 115 民主国家 228 民事制裁 117 民主和效率 228 民事制裁决定书 民主和专政相结合 553.829 756 民事主体 117 民主化 228 民诉部 579 民主集权制 228 民庭 176 民主集中制 228,754 民心 586 民主集中制的原则 民选机构 637 613 民意 586 民主集中制原则 609 民意测验 585,586 民主监督 228 801 民意测验结果 585 民主平等主义价值 民意測验者 585 228 民主评议 46 民意调查 482,635 民意调查人 585 民主权利 228 民意机关 634 民主人十 228 民用工业 117 民主统一战线 228 民用航空 115,128 民主宪政 228 民用航空器 115 民主协商 228 民用航空器准则 123 民主选举 228 民有、民治、民享 354 民主与法制 228 民政 115 民主与自由 228 民主原则 253 民政部 491 民政部长 491 民主政府 228 民政部门 115 民主政治 228 民政法 444 民主制度 228 语) 504

民主主义 228 民主专政 228 民族 119,503.506 民族、种族或部落的 统治者 289 民族败类 505 民族独立 504 民族分裂 708 民族分裂主义 505 民族感情 505.506 民族隔阂 289 民族工业 504 民族关系 505 民族国家 505 民族化 506 民族建筑 503 民族纠纷 504 民族聚居地 506 民族聚居区 134,142 民族平等 285.504 民族平等原则 609 民族区域自治 505, 657.658 民族区域自治制度 民族权利 289 民族事务 506 民族事务委员会 506 民族同化 503 民族统一战线 506 民族团结 505,506, 民族委员会 503,506 民族习惯民族风俗 民族县 57 民族乡 506 民族性格 505 民族血统 505 民族遗产 503 民族意识 503 民族院 107 民族杂居区 499 民族阵线 504 民族政策 289 民族主体(国际法用

民族主义 505,506 民族资本 503 民族资本家 503 民族资产阶级 503 民族自决 505 民族自决权 681,682 民族自决原则 610. 611.612 民族自我维护 505 民族自治 503 民族自治地方 503 民族自治地方的自治 机关 543 民族自治地区 506 民族自治区 289,503 民族自治权 503,681 民族尊严 504 敏感性产品 706 ming

名称 233 名存实亡 298 名目金额 522 名牌 502 名声 669 名言 237 名义保护 515 名义报价 515 名义被告 101 名义被告程序 515 名义代理 546 名义代理权 546 名义当事人 515 名义董事 262 名义分包商 515 名义负债 515 名义公司创建人 262 名义股份资本 515 名义关税 515 名义关税 515 名义合伙人 515,546 名义合同价格 515 名义汇价 515 名义汇率 515 名义价格 515

名义交易 515

名义金额 515 名义赔偿 515 名义票面价格 515 名义上的被告 515 名义上的当事人的道 德水平 733 名义上的原告 515 名义上租金 567 名义所有人 515,669 名义托运人 515 名义宪法 515 名义主权 515 名义资本 515 名誉 669 名誉领事 367 名誉权 682 名誉损失赔偿 385 名誉刑 638 明白的话 549 明白的欺诈 255 明令 301 明今禁止 623,624 明今取缔 628 明码销售 705 明确(意义) 495 明确表示同意 301 明确承诺 224 明确的 300,587,625 明确的计划 588 明确的拒绝 807 明确的劝告(建议) 588 明确的意见 625 明确的债务 216 明确地 301 明确地指令 280 明确而令人信服的证 据 120 明确废除 302 明确否认 587 明确列举的权力 283 明确目标 821 明确宣告 302 明示保释 302 明示保证 303 明示承诺 302

明示承认 303

明示承认行为 302 明示代理 302,303 明示代为继承 303 明示担保 302,303 明示的 302 明示的含意 172 明示的合伙协议 302 明示的简单契约 302 明示的拒绝履行 303 明示的容许 146 明示的要约与承诺 302 明示的意思表示 303 明示订立的合同 302 明示对价 302 明示恶意 302 明示放弃 303 明示公告 302 明示合同 302 明示合同的同意 302 明示或默示 302 明示积极信托 302 明示交付 302 明示接受 302 明示禁止 302 明示拒绝履行 301 明示诺言 302 明示排除默示。303 明示其一即排斥其他 303 明示请求 303 明示权力 302 明示权利 303 明示权限 302 明示权益保留 303 明示设立的地役权 302 明示授权 302 明示条件 302 明示条款 303 明示通知 302 明示同意 302 明示协议 302 明示信托 302,303 明示异议或反对 302 明示引渡 302 明示约因 302

明示责任 303 明示债务 302 明示重订 301 明文规定 303 明文规定的 301,303 明细表 696 明细规范 726 明显标志 120 明显不公平 478 明显错误 577 明显当事人 529 明显的 379,560,625 明显的恶意 302 明显的更改 43 明显的谋杀罪 266 明显的欺诈 386 明显的事情无需找证 据 478 明显的危险 561 明显的瑕疵 529 明显的效力 43 明显的行为 549 明显的证据 738 明显地役权 43 明显废止 303 明显过失主义 253 明显趋势 815 明显损坏 43 明显行为 291 明显意图 478 明显意义 577 明显证据 626 明言 631 明正典刑,依照法律 处以极刑 99 明知 697 明知故犯 814 明知是伪造、变造、作 废的票据而使用的 行为 14 明知是伪造的货币而 持有使用、运输的 行为 14 明知物为他人的 698 明智之土 823 命令 237, 240, 280, 422,477,600,669

命令、赦令、法令 271 命令的 600 命令的废止 41 命令等某 596 命令享其有自由 542 命令令性披露程序 542 命令令性披露程序 542 命令令作出 决 登 记 542 命名的判例(发布人) 汇编 515 命运 333

miu

谬误的 805 谬误的推理 813

mo

模范合同谈判 562 模仿法则说 131 模糊的证言 809 模棱两可的 37 模棱两可的话 37 模拟法庭 494,496。 715 模拟审判 494,496 模拟审判案件 496 磨洋工 696 抹掉 303 末端 768 末期红利 316 末席法官 565 莫须有的 805 莫须有的罪名 40. 308,496,805 漠不关心的 245 漠视 248 墨守成规 735,738 默契 758 默契续保条款 758 默让 758 默认 12, 351, 758,

默认的 12 默认的承认 278 默认权利侵害 12 默认诵讨 27 默示 375 默示保留 375 默示保证 375 默示表达 134 默示承担风险 375 默示承诺 375.758 默示承认 375 默示代理 375 默示担保 375 默示的 758 默示的宣告 375 默示的意思 758 默示的意思表示 375 默示抵押权 369 默示对价 375 默示放弃 375 默示废除 375 默示废弃 375 默示废止 375 默示合伙 375 默示合同 375 默示交付 375 默示接受 758 默示拒绝履行 374 默示例外 375 默示留置权 375 默示批准 375,758 默示弃权 375 默示取消 375 默示权力 375 默示权益保留 375 默示确认 758 默示认罪 375 默示使用 375 默示授权 375 默示特许权 375 默 小条件 375 默示条款 375 默示同意 375,758 默示相互同意 758 默示协议 375,758 默示信托 375

mou

牟利 703 牟取暴利 345,357, 528,651 谋反 152,580,679 谋划者 233 谋叛 580 谋求官职者 533 谋杀 94, 130, 225, 500,599 谋杀调查令状 214 谋杀犯 473,500 谋杀未遂 54 谋杀嫌疑犯 205,500 谋杀主犯 608 谋杀罪中的恶意预谋 476 某些特定法条文中包 括不动产 272

mu

Major) 418

某女(指诉讼中隐匿

真名或不知真名的

女当事人)(也称

Jane Roe Mary

母份管制原则 611 母公司 498,554 母国控制 366 母企业 554 母权 498 母权的 483 母权社会 483 母权制 483 母权制度 2 母系的 483 母系家族 483 **母系亲属** 124 母系社会 483 母系氏族制 483 母系遗产(或财产) 483 目标 769 目标公司 760 目标证人 760 目的 639 目的地合同 233 目的地交货价格 336 目的地交货实际价格 18.53 目的犯 5 目的港 586 目的和动机 399 目的解释 765 目的论观点 765 目的条款 526 目的刑主义 399, 525,639 目的行为说 14 目的与手段 278 目睹 241 目击者 528 目击证人 307 目击证人辨认 307 目前状况(世留组织 中指发展中国家所 占服务市场而言) 601 目无法纪 248 牧师 600 募捐 822

幕府 533

幕后 70

幕府政治 713

幕后操纵者 823

穆罕默德法 495

na

拿薪金的 693 纳粹 509 纳粹主义 509 纳贡义务 787 纳妾制 144 纳人 86 纳税 563,763,777 纳税报告书 762 纳税储备 671 纳税担保 703 纳税相保人 750,762 纳税单据 761 纳税的义务 263 纳税登记工作 762 纳税地 31 纳税 地点 762 纳税对象 525 纳税额 40 纳税付款通知书 761 纳税负扣 381 纳税公平原则 286 纳税后净额 512 纳税后扣除 30 纳税环节 402 纳税鉴定 760 纳税均等 761 纳税留置 463 纳税能力 760 纳税年度 762 纳税凭证 652,762 纳税期 322 纳税期限 762 纳税前利润 603 纳税前收入 382 纳税前收入 603 纳税清册 762 纳税人 649,760,763 纳税人的诉讼 763 纳税人居住地原则 612 纳税日 761 纳税申报 218,762 纳税申报表 761,729 纳税收据 263

纳税通知书 522,762 纳税 义务 264,527,

761 纳税义务人 763 纳税证明书 106 纳税主体 740 纳税准备金 762 纳税资料 211

男公民选举权 478

男女平等 285 男女平等权 284 男女平等原则 253, 711 男女同工同酬 284 男女同工同酬原则 610 男性被监护人 638 男性色情狂 695 南北对话 520 南北战争 117 南极考察科学委员会 698 南极洲的法律地位 456 难分难解的冲突 528 难解决的问题 812 难民 247,656 难民費 657 难压制的刺激 793 难以断言 516 难以申辩的 791 难以约束 72

nao

脑死亡 84 闹事 273,686 闹事者 686

nei

内部报告 395 内部短线交易 395 内部改组 403 内部管辖权 395,705 内部规则 403 内部规章:内部条例 403 内部纪律处分 229 内部监督 403 内部监督制度 403 内部交易 395 内部解释 403 内部牵制制度 403 内部审计 403 内部审计程序 403 内部审计结构 403 内部审计事项 417 内部事务 255 内部文件 675 内部细则 49,93 内部宪法组织 403 内部行为 402 内部行政法 402 内部行政法规 402 内部行政法律关系 430,455 内部行政法制监督 456 内部行政机关 402 内部行政行为 402 内部行政争议 402 内部争端 256 内地与澳门关于建立 更紧密经贸关系的 安排 473 内附 363 内阁 94,491 内阁部长(大臣)94 内阁更迭 1 内阁会议 94,173 内阁危机 491 内阁一致原则 530.

内阁制 94

内阁制政府 94

内阁总理大臣 607

内阁总理 607

内国法 116

内海 394,149

内涵分析 341 内河 394 内河航行权 681 内河提单 687 内河运输保险 394 内患 256 内奸 319,645 内陆出口国 440 内陆国出海自由 700 内陆水 506 内陆水上运输保险 394 内刮. 403 内乱整治条款 250 内乱罪 190 内幕报告 395 内幕短线交易 395 内幕交易 395 内幕交易罪 189 内幕信息 395 内容审计制度 403 内伤 364,403 内事裁判官 594 内水 403,506 内水航行规则 394 内寺法律学院(英国 最古老的四大学院 之一) 394 内庭法官 423 内务 115 内务部长 491 内务军官 582 内务司法委员会 130 内销商品 131 内因性精神病 278 内源性精神病 278 内源性抑郁 278 内在的 757 内在缺陷 393 内在条件 393 内在瑕疵 363,393 内在证据 412 内债 403 内战 117,403 内政;内部事务 403 内政部 366,491 内政法 444

nena

能成立的诉讼 813 能存在的诉讼 813 能动性 264,393 能力 4,95,96,136, 309,487,490,673 能力罚 96,137 能力审查 95 能力外原则 254

能力资格 137 能源法 279 能源管理法 279 能源计划 279 能源计约 279 能源开发 279 能源所发 279 能源所差 279 能源自自然资源委员

会 278 能源政策和能源保护 法 279 能源资源 279

ni

泥足法院 575

拟定草案 631

拟具诉状 335 拟据为己有 588 拟诉弃权 379 拟制的买卖婚姻 123 拟制理论 315 拟制买卖 477,315 拟制人 281 拟制血亲 315 拟制住所 154 拟制转让证书的律师 169 逆差 223 逆的 28 逆利率 510 逆倾销 678 逆向征用;反征用 413 階价 142

匿奸罪 184

匿名而又恶意的 582 匿名而又恶意的信的 582

匿名告发人 42 匿名信 582 匿名作品 42 溺杀 260 溺婴罪 189,391

年报 833

nian

年代 211 年度财政法案 41 年度财政法令 41 年度告示 271 年度计划利润 578 年度内各税的新税率 513 年度所得税申报表 41 年度统计表 41 年贡税 346 年鉴 36 年金 41 年金保险 41 年金保险 41 年金归属 41 年会基金 41

年利润 346 年龄 775 年龄不够 392

年率 649 年普尔门式火车罢工 637

年轻的状师 743 年轻资浅的法官 637 年收人 41 年收益 346 年幼 429

nie

捏造 308, 311, 334, 475,787 捏造的 487,787 捏造的情节 473 捏造的事证据 308,310 捏造的证据 308 捏造口实 787 捏造事实 308 孽息(自然添附) 508

ning

宁静权 685

niu

牛市 89 扭亏为盈 789 扭曲竞争行为 249 扭送 703 纽伦堡审判 523 纽伦堡原汇市场 513 纽约纳产交易所 513 纽约证券交易所 73

nong

农产品 131 农产品市场紊乱 249 农产品预购合同 160 农场财产继承 312 农场信贷经营产 691 农村集体 691 农村信用合作社 691 农村住房 312 农工联合企业 34

农工民主党 111

农工企业 34

农垦案件 312 农林特产税 761 农民所得税 529 农牧经济 34 农田保护法规 448 农药登记规定 633 农药管理法 573 农业保护主义 33 农业部长 491 农业贷款 33 农业的 594 农业调整法(1933 年)33 农业国 33 农业合作社 312 农业集体化 126 农业价格政策 33 农业经济区 33 农业商品 33 农业生产合作社 33 农业生产互助组 33 农业生产与互助组织 农业生产责任制 33 农业生产资料 97 农业收益税 33 农业税 33 农业委员会 33,131 农业稳定机制 33 农业信贷 33 农业信贷银行 312 农业 - 体化 33 农业银行 33 农业占用地 33 农业政策 33 农业自动化 33 农业租借地 33 农用土地 33 农用土地租赁 450 农作物保险 204 农作物种子经营许可 证 204 农作物种子生产许可 证 204 弄清 50 **弄清事实 475** 弄虚作假者 311

nu

奴隶 81 奴隶制度 717 奴隶罪 196 努力 278

nü 女(遗嘱)共同执行人

(的 -方) 123 女保证人 81 女法官 314,826 女犯 314 女工劳动保护制度 755 女共同受托人(的一 方) 123 女皇 277 女祭司 606 女监 614 女监护人 789 女检察官 629,826 女警官 826 女看守 418,819 女律师 826 女卖国贼 781 女谋杀犯 500 女农奴 81 女奴隶 81 女叛徒 781 女起诉人 629,744, 826 女囚犯 314 女权 314,826 女权运动 314 女摄政王 607 女审判员 314,826 女诉状律师 721 女王的首席高级律师 644 女委员长 107 女性被告人 314 女性被害人 314 女性被监护人 638 女性犯罪 314

女性同性恋 695 女性制力 96 女性能力 96 女选遗 275 女选遗说 770 女女 418 女女亲主任席的是 107 女子和 476

nüe

虐打 69 虐待 6,69,371,476, 493,781,789 虐待、迫害部属罪 191 虐待、杀害战俘罪 虐待部属罪 191 虐待残废人罪 197 虐待动物罪 191 虐待儿童(罪) 777 虐待儿童 7,476 虐待儿童罪 197 虐待妇女 476 虐待和遗弃 476 虐待家庭成员 476 虐待狂 692,789 虐待老人 476 虐待囚犯 476 虐待淫乱症 692 虐待战争伤病员罪 181 虐待者 571 虐待罪 182

nuo

挪用 46,492 挪用单位或客户资金 的犯罪 200 挪用公共财产 564

挪用公款 168,492, 564 挪用公款案 100 挪用公款者 564 挪用公款罪 191 挪用公司企业资金罪 191 挪用国家特定款物罪 191 挪用救灾、抢险等款 物案 100 诺成合同(契约) 150 诺成之债 150 诺曼底 519 诺特句姆案 522 诺言 309,677,826 诺言释放 462 OU 欧美银行(纽约) 295 欧洲安全与合作会议 147 欧洲大陆国家 157

欧洲法 289 欧洲公法 289 欧洲共产主义 289 欧洲共同市场 289 欧洲共同市场对外统 一 关税 132 欧洲共同体 289 欧洲共同体法 289 欧洲共同体法院 177 欧洲共同体经济和社 会委员会 267 欧洲共同体章程 660 欧洲国际军事法庭宪 章 109 欧洲货币 289 欧洲货币单位 289 欧洲货币联盟 289 欧洲货币体系 289 欧洲经济共同体 289 欧洲经济共同体法 289 欧洲经济委员会 267 欧洲理事会 173

欧洲联盟 289 欧洲清質系统 289 欧洲人权法院 289 欧洲人权委员会 289 欧洲社会宪章 289 欧洲市场美元 289 欧洲协调制度 142 欧洲银行 289 欧洲债券 289 欧洲支付联盟 289 欧洲中世纪法律 486 欧洲自由贸易联盟 289 殴打(罪) 50 殴打 69,826 殴打和侵犯人身罪 50 殴打致死 69 殴击罪 66 殴妻者 822 殴杀 66 偶发承诺 157 偶发事故险 157 偶发事件 107 偶发性犯罪人 101 偶发性利益的损失 211 偶犯 529 偶见的倾销 726 偶然裁决 107 偶然的 9 偶然共同犯罪 333 偶然故意 333 偶然禁制品 529 偶然联系 333 偶然权利 157 偶然伤害 9 俚妖事协 9 偶然事件 107 偶然条件 101 偶然现象 9 偶然性 157 偶然性倾销 529 偶然因果关系 333,

381

偶然因素 9

偶因 529

pa

帕皮尼安门生 553 帕斯格拉夫规则 553

pai 拍卖 54.93.636.

693.705

拍卖的同谋者 822 拍卖抵押物 326 拍卖底价 262,806 拍卖价格 54 拍卖市场 54 拍卖条件 145 拍卖物品说明书 558 拍卖样品 54 拍卖最低价格 671 排斥 77,273 排斥的 628 排除 596 排除不动产相邻妨害 权纠纷案 166 排除妨碍 294,665 排除妨碍所有权之诉

排除妨害 3 排除妨害的(巡回 底)令状 52 排除令状 52 排除令陪审员 729 排除除请求状 738 排除诉外来干扰 665 排除赚效力 596 排除赚效力 596 排除所列事责任的理由 358

16

排除在外 294 排除占有 273 排除障碍 245 排除争点效力 124 排除证据的诉审 749 排放污染物种类 102 排放污染证据 276 排放污染物种类 102 排解纠纷 654 排列债权人的顺序 482 排水权 681 排他的权利 684 排他的主权 295 排他领土主权的刚性 概念的影响 272 排他件 295 排他性的拘束力 294 排他性经营合同 294 排他性卡特尔协议 121 排他件权力 294 排他性使用条款 119 排他性委任权 294 排他性许可 294 排他性占有 294 排他许可证 721 排外主义 60,507 排污费 241,259 排污费征收 125 牌号 233 牌照 462 牌照税 314 牌照转名 782 牌照转计 782 派别 229 派出法庭 234 派出机构 30,90, 234,546 派出所 583 派遣 234,246 派遣的 234 派遣特使 4 派生 232 派牛的法的渊源 233 派生的权利 233 派生的责任 232 派生法源 722 派牛契约 232 派牛取得 232 派生权利 233 派生诉讼 232 派生需求 232 派生证据 232 派生作品 233

派驻机构 11,546

pan 盘回 204.714 判(决)例 428 判案 217 判案要点 723 判案要点陈述书 100 判別 238 判处 144.376.665 判外监禁 707 判处某人死刑 20 判处失当 473 判处死刑 144,376, 429 判处死刑缓期执行 判处徒刑 144 判处无期徒刑 144, 判处刑罚 220,376 判词 771 判词的解释:判决书 解释 411 判词前的说明 753 判词提要 362 判定(或证明、官告) …为非婚生(或私 生)66 判定 217,235 判定的应付款项 424 判定某事件 21 判定事实争议 217 判定数额 424 判定有罪 144 判定债权人 423,424 判断 235,811 判断标准 204 判断错误 493 判断是非 423 判断正确 172 判断证言可靠性的方 法 489 判给 20 判给利息 59

判给损害赔偿 59

判官1 判决(案) 券 424 判决(给付的)金额 308 判决 20, 138, 217, 258, 422, 423, 706 判决:裁决 577 判决;裁判;法官 422 判决不当 416 判决不一致 707 判决裁判官 169 判决产权属谁 645 判决承担诉讼费用 59 判决程序 618,619 判决迟延执行 225 判决冲突 148 判决错误 286 判决的 20,21 判决的差别 246 判决的登记 283 判决的登录 281 判决的法律依据 489 判决的接受 147 判决的认诺 147 判决的推翻 678 判决的现实意义 372 判决的盲读 665 判决的延期 304 判决的原则 612 判决的约束力 833 判决的直接意义 372 判决的中止 49 判决的自由流动原则 336 判决登记表 424 判决登记册 658 判决发布人 178 判决反应 673 判决分居 220 判决复核 679 判决根据 358 判决公告 218 判决后 589 判决记录 94,424 判决记录簿 423 判决结果 676

判决禁制令 394 判决纠纷的方式 484 判决离婚 426 判决理由 358,649。 判决理由概要 753 判决某人败诉 217 判决某人胜诉 217 判决某人有罪 20 判决签字 714 判决前报告书 598 判决前的羁押 235 判决前调查 601 判决前法庭辩讼总结 745 判决前羁押 235 判决前审理 601 判决确定的债务 423 判决确定日 323 判决认诺指示书 124 判决日期 212 判决失当 493 判决书 178,553, 709,830 判决书内容失误 286 判决通知书 521 判决文书 473 判决无效今 41 判决无罪 12,86 判决无罪开释 424 判决序言部分 413 判例眉标 99 判决宣告合同无效 判决延期 223 判决要旨 238 判决以前的 601 判决意见 539 判决意见中所预见的 600 判决应当根据法律而 不应当按照案例或 先例作出。424 判决应当根据法律而 不应当根据判例作 出。424 判决有罪 86 判决域外执行法(指 判刑报告 667

1868 年和 1682 年 的一些法规) 424 判决原文单行本 717 判决摘录书 306 判决摘要 252 判决者 217 判决正文 771 判决政策 707 判决执行 295.424 判决执行令 295 判决执行书 695 判决中的附带意见 524 判决中止执行保证书 746 判决主文 771,608 判例 99, 100, 454, 595 判例案件 449 判例的法则 446 判例法 100,423 判例法书 100 判例法系 100 判例法制度 100 判例汇编 82,447, 667 判例汇编索引 745 判例汇辑 82 判例集 100 判例教学法 100 判例眉批 99 判例说明 521 判例援引集 99 判例约束主义 254 判例支持 595 判例注释 521 判今 540 判令退赔 59 判明是非 249 判明真相 50 判前扣押 595 判为不法 4 判为浪费者(浪子) 423 判刑 220

判刑的轻重 711 判刑公告 628 判刑过重 293 判罪 144,169 判罪的确证 626 判罪后的补救(指对 判罪表示异议的程 序) 589 判罪理由 651 判罪率 169 叛变 72,500,568, 679 叛变集团 781 叛变行为 781 叛变者 500 叛匪 62 叛国 72 叛国案 100 叛国活动 785 叛国轻罪 785 叛国言论 785 叛国重罪 785 叛国罪 197 叛教 43 叛离 241 叛乱, 399,651 叛乱团体 399 叛乱罪 190 叛逆 785 叛逆者 72 叛逆证人 789 叛逆重刑罪 785 叛逆罪 36,785 叛洮罪 185 叛徒 72,665,781

pang

旁观 728 旁观者 93 旁听席 815 旁系 465 旁系的 1 旁系继承人 124,363 旁系亲属 1,124 旁系加亲 465 旁证 113, 124, 290,

307.714 旁置承诺 745

pdo

抛弃 233,241,666 抛弃的费用 173 抛弃继承 818 **抛弃权利** 666 抛弃权利之和解 816 抛弃物 2 炮舰外交 359 泡沫公司(为行骗而 虚设的公司)87

pei 陪审 12,433,709 陪审长 329 陪审法官 52 陪审法庭 433 陪审官 433 陪审官审判 237 陪审审判 786 陪审团 433.552.561 陪审团不顾法律之裁 决 811 陪审团的构成 139 陪审团的拒绝 433 陪审团的陪审员 811 陪审团的主席 329 陪审团法 430 陪审团工作范围 433 陪审团审理请求书 433 陪审团审议 433 陪审团事项 433 陪审团席 433 陪审团陷入僵局 433 陪审团要求 433 陪审团职责(义务) 433 陪审团主席 329 陪审席 84 陪审员 433,449 陪审员不应受体力与 费用之累。562

陪审员的宣誓 433 陪审员的直接控诉书 601 陪审员的智力过程 488 陪审员是事实的裁判 者。430 陪审员席 433 陪审员证言 433 陪审制 433 赔偿 38, 53, 135, 276,654,665,666, 667.674.695 赔偿办法 135,384 赔偿保证 135 赔偿裁决 59,690 赔偿程序 619 赔偿措施 385 赔偿抵销 136 赔偿法 136,445 赔偿范围 304 赔偿方式 136,820 赔偿费(用) 135 赔偿费 135,210,720 赔偿费用 136,300 赔偿计算标准 728 赔偿金 119, 135, 136,210,384,385, 赔偿金的转让 51 赔偿金限额 495 赔偿经济损失 475, 666 赔偿契据 221 赔偿请求 118,385, 669 赔偿请求权 118,684 赔偿请求人 119, 136,385 赔偿人 136,385 赔偿实际损失原则 612 赔偿数额 39 赔偿诉讼 16 赔偿诉讼请求 135 赔偿损害 475,666

赔偿损失 135,136,

384,475,563,655 赔偿损失并保证无虞 776 赔偿损失义务 526 赔偿所受损失 385 赔偿条款 385 赔偿委员会 136,666 赔偿物 135,384,385 赔偿险 136 赔偿限度 485 赔偿限额 39 赔偿协议 385 赔偿要求 118,649 赔偿义务 384,526 赔偿义务机关 544 赔偿原则 612 赔偿责任 461,674 赔偿责任的免除 292 赔偿责任基础 66 赔偿责任限制 464 赔偿责任主体 740 赔偿债务的准备金总 額 178 赔偿支付条款 471 赔偿主体 524 赔付率 118 赔款 385 赔款付讫 119 赔礼道歉 303,304, 475,532 配額 645 配额的分配方式和办 決 494 配额分配 646 配额管理 646 配额管制 646 配额或关税率配额的 价值规定 632 配额水平 646 配额移民 646 配额制 646 配给量 649 配给名单 649 配给信贷 649 配合 169,744 配偶(夫或妻) 482 配偶 727

配偶的 地产选择权 274 配偶的权利 151 配偶抚养法 727 配偶继承 727 配偶权利的变失 471 配载货物 249 配置 577

pen

喷出 273

peng

彭诺耶规则 566 碰损破碎险 686 碰撞伤 373 碰撞损害赔偿 126 碰撞危险 687 碰撞魔险 687 碰撞责任 126

pi

批发放款 822

批发执照 822

批号 78 批判犯罪学 204 批评 204 批评建议权 684 批评教育 204 批注(文书等) 278 批注 664 批注清单 292 批准 47, 56, 147, 366,389,560,649, 695 批准逮捕 649 批准动议 649 批准公约 649 批准结婚 695 批准请求 649 批准权 277 批准手续 649

批准书 397,460,521 批准条约 649 批准文号 658 批准文件 254 批准协定 649 批准行为、追认行为 14 批准者 649 批准证书 105 披露程序方法 244 披露的合同 243 披露的顺序 708 披露的一方 243 披露手段 244 披露要求 227 皮肉之伤 324 皮外损伤 4 毗连海 20 毗连主义 252 毗邻国家 20 毗邻建筑物 20 毗邻区 157 毗邻水域 20 毗邻土地所有人 20 疲劳审讯 358 疲劳询问 773

pian

片面的 799 片面共犯 537 片面关系说 254 片面规定 799 片面解释 799 片面强调 640 片面预约 799 偏见 557,596,598 偏见和敌意 72 偏离常规的 299 偏袒 557 偏袒性辩护 559 偏袒一方的证人 834 偏心于召请自己一方 的证人 752 偏执 73 骗供 529 骗婚 481

骗奸 648 骗局 142,679,787 骗卖 560 骗取 826 骗取出境证件罪 192 骗取国家出口退税款 罪 192 骗取钱财 224 骗取信用 528 骗取信用证的行为 13 骗取虑伪文书罪 187 骗取一个朋友的钱 826 骗税 761 骗子 89.574.821 骗子所骗的人 813

piao

剽窃 577 漂白 727 漂浮 324 漂浮物 324 漂浮物占有权 324 漂流的船货(失事船 中漂出的货物或船 只残骸) 325 票根 739 票号 294,320 票汇 665 票汇汇率 227 票据 74,76,255, 511,521 票据背书 278 票据背书的附单 36 票据承兑业7 票据到期 75,484 票据的保证 358 票据的票面金额 10 票据抵押贷款 468 票据发行便利 521 票据法 444,445 票据法上的义务 526 票据付款通知 28 票据管理人 74 票据合同 160

票据交换 120 票据交换差额 120 票据交换所 120 票据交换所成员 120 票据金额、面额 308 票据经纪人 74 票据上的权利 686 票据市场 74 票据税 75 票据贴现 243 票据贴现率 8 票据贴现期限 767 票据信贷 553 票据再贴现 75 票据粘单 36 票据展期 304 票据账簿 74 票据支付地点的选择 票据资金 342

票据资金 342 票款付讫通知 28 票款收到通知 28 票面价格 308 票面价值 229,308, 456

票面价值以上 4 票面金额 308 票数相等 259 票外承兑 307 票证犯罪 181

pin

品质检验 642 品质检验费 771 品质鉴定证书 751 品质凭买方样品 642 品质凭卖方样品 642 品质特点 642 品质样品 642 品质与样品不符 642 品质证明 360 品质证明书 75 品质证书 105,642 聘礼 72 聘请出庭律师 86 聘请律师辩护的权利 684 聘娶婚 72 聘仟 280 聘约 160

ping

平安险 336 平板集装箱 578 平常邮件 543 平等 286 平等保护 284 平等保护条款 284 平等表决权 285 平等参政权 285 平等代表 284 平等待遇 285 平等相保 285 平等地位 285,823 平等对待 285,309 平等关系 662 平等互利 285,500 平等互利原则 609 平等即衡平法。285 平等就业单位 284 平等就业官员 284 平等民事权利 281 平等普洗制 284 平等权 681 平等权利 284 平等权益 281 平等条款 285.554 平等条约 785

平等协商 155 平等洗举 284 平等选举权 285 平等原则 609 平等者之间无统治 权。40 平等主义 253 平等自由 284 平反 679 平反冤案 655 平衡 61,285,286 平衡法上的债务的让 与 285 平衡关税 760 平衡论 61 平衡项目 61 平衡预算 61 平价 554 平价比 555 平价发行 53 平价率 555 平静受益权 645 平静受益权保证合同 178 平均保险费 58 平均地权 285 平均继承份 587 平均利率 58 平均通报保险单 58 平均主义 253 平均装卸货时间 58 平克顿私家侦探公司 576 平民 113, 133, 579, 615 平民党 586 平民的 228 平民法 817 平民院 367 平权措施(目的是解 决相关种族歧视方 面的问题) 29 平时封锁 551 平时国际法 407 平台集装箱 578 平信 542 平行贷款 554

平行开发制度 554 平行权力 144 平行诉讼程序 554 平行行政法律关系 460 平行援引 554 平抑价格 727 平准基金 88 评估 46,51 评级 649 评价 649 评价者 810 评论法学派 697 评税年度 833 评选 112 评议 173 评议会 155 评议商定 422 凭(执行判决的)最后 传票逮捕 49 凭 … 权利 380 **凭** … 支付(交换) 30 凭保险单证明的保险 利益 583 凭保证议付 511 凭单持欠 563 凭单出售 693 凭单付款 664 凭单付现 100 凭单据销售 693 凭规格 693 凭规格买卖 693 凭汇票发放贷款 27 凭记忆 825 凭借 93,230 凭借暴力 92 凭借的方法 673 凭口供 664 凭买卖方样品交货 **凭票付款** 563 凭票支付的票据 397 **凭商标买卖 638,693** 凭商号或商标买卖 694 凭商品规格、等级或

po

迫害者 571 迫切性 806 迫使 273,528 迫使他人自杀罪 189 迫使议案在国会通过 326 迫在眉睫的危险 43, 373,374 破案 85, 86, 120, 179,721 破案率 234,648 破产 64, 395, 309, 352 破产财产管理官员 64 破产财产管理人 64 破产财产受托人 788 破产财产账目 64 破产裁定 217 破产产业 396 破产成员 64 破产程序 395,619 破产担保基金 395 破产当事人 559 破产的 64 破产的效力 272 破产董事长 64 破产法 396,443,444 破产法案 64 破产法庭 176

破产负债准备金 671 破产管理办法 652 破产管理人 466. 652,788 破产管理制度 652 破产管辖权 64 破产接管令 652 破产清算 652 破产清算人 395,652 破产申请 64 破产申请书 573 破产事务官 534 破产诉讼 64 破产诉状 64 破产条款 395 破产通知书64 破产信贷 180 破产行为 13.64 破产意图 156 破产原因 103 破产债权 180 破产债权人 180,181 破产债权人说 771 破产债务人 396 破产债务之清偿 241 破产者 64.87 破产者财产的清理价 值 85 破产者所有股票的拍 卖 180 破产主核算员 10 破坏 84, 164, 233, 248,828 破坏、妨碍他人婚姻 者 480 破坏安宁 85 破坏保释 84 破坏财产 234 破坏道德 85 破坏电力、燃气、易 燃、易爆设备罪 195 破坏封锁 84 破坏各民族团结案

破坏广播电视设施、

公用电信设施罪

195 罪 195 802 破坏国际公共秩序罪 破坏永久性测量标志 普遍尊重和遵守人权 181 罪 197 802 破坏国家财政制度罪 破坏者 234 普惠制 350 破坏珍贵文物、名胜 普通(特别)划线支票 197 破坏国家货币及有价 古迹罪 195 证券罪 197 破获 778 · 普通保证金 347 破坏国境界碑、界桩 破裂 84 普通报盘 348 罪 195 破门而人从没收财产 普通财产 349 破坏和平罪 181 存放所盗走没收的 普通成文法规 349 破坏环境保护罪 197 货物(罪) 591 普通程序 349,543 破坏婚姻家庭罪 530 破碎保险 398 普通存款 347 破坏集体牛产罪 195 破碎险险条款 85 普通代理人 542 破坏计划生育罪 197 破损险 85,686 普通贷款 542 破坏计算机数据、程 破相 245 普通盗窃 542 序罪 195 普诵的 132 破坏计算机系统罪 普通抵押 637 pu 普通发行量 347 破坏计算机信息系统 铺路捐 562 普通法(分)庭 443 功能罪 195 葡萄牙法 587 普通法程序法 134 破坏监管秩序罪 185 普遍 801,822 普通法的宣告论 219 破坏交通工具罪 195 普遍承认的原则 802 普通法法院 177 破坏交通设施罪 195 普通法法院主事官 普遍存在 790 破坏交通罪 195 普遍的法律秩序 801 482 破坏金融管理秩序罪 普遍的含义 586 普通法规则 690 普遍的意义 586 普通法和衡平法 132 破坏军纪 84 普遍的正义至上原则 普诵法律 542 破坏军人婚姻罪 185 普通法律程序 454 破坏军事设施罪 195 普遍多数 542 普通法上的保函 132 破坏矿产资源罪 197 普遍管辖权 801 普通法上的补偿 134 破坏名誉 95 普遍规律 801 普通法上的财产权 破坏燃气设备罪 195 普遍拘禁 348 134 破坏人类文明罪 234 普遍没收 347 普通法上的财产权益 破坏社会秩序 248 普遍适用的 78 452 破坏身份关系罪 185 普遍习惯 347 普通法上的裁判权 破坏审判 573 普遍性 802 133 普遍性管辖 801 破坏生产经营罪 195 普通法上的抵押 134 破坏生态环境 234 普遍性原则 613 普通法上的兑换 133 破坏水利罪 189 普遍洗举 347,802 普通法上的犯罪 133 破坏税收秩序罪 181 普遍选举制 757 普通法上的管辖权 破坏通讯设备罪 195 普遍意见 133 133 破坏十地资源罪 185 普遍优惠关税 348 普通法上的过失 134 破坏武器装备、军事 普遍优惠关税制 349 普通法上的过失诉讼 设施、军事通讯罪 普遍优惠制 350 134 195 普遍原则 613 普通法上的婚姻 481 破坏选举罪 197 普遍真理 802 普通法上的拘捕权

破坏易燃、易爆设备 普遍至上的正义原则

134

普通合同 347

普通法上的留置权 普通法上的欺诈 133 普通法上的欺诈行为 普通法上的同谋罪 152 普通法上的无体动产 451 普通法上的物权授予 今 812 普通法上的约束 132 普通法上的转让 133 普通法诉讼 133,454 普通法诉讼程序 619 普通法诉讼上的财产 权 451 普通法庭 176,347。 普通法系(英美法系) 普通法系 133 普通法与衡平法的冲 突 148 普通法与衡平法融合 的一些州 123 普通法院 132, 176, 178,659 普通犯(与政治犯、国 事犯、军事犯、战犯 等对称时用)116 普通犯罪构成 542 普通共同诉讼 347, 542 普通共同诉讼人 347 普诵股 132,286 普通股持有者 543 普通股股本 132 普通股股东 543 普通股票 97 普通关税 347,542 普通关税优惠 350 普通管辖法院 176 普通管辖权 348,542 普通过失 542 普通合伙 348,803

普通合伙人 348

普通护照 543 普通货物 132 普通警察 582 普通军事法庭 347 普通抗告 644 普通扣押权 681 普通累犯 543 普通名义 133 普通判决诉讼(程序) 普通陪审团 542 普通企图伤害罪 184 普通侵占罪 192 普通权利 133 普通伤残条款 347 普通上诉 542 普通审判权 542 普通事故保险单 346 普通税 699 普涌税率制 349 普通司法机构解释制 普通诉权 349,132, 133,542 普通诉讼程序 543 普通诉讼时效 349 普通提款权 542 普通未遂 132 普通文职官员考核 542 普通物权 650 普通刑法 542 普通刑事犯 132,542 普通行政规章 346 普诵许可 348.542 普通许可合同 715 普通许可协议 348, 462,715 普通意义 133 普通姻亲 542 普通约赔偿之诉 346 普通债权人 347 普通债务 347 普通占有人 348 普通战争罪行 543 普通支票 542

普通职务犯罪 543 普通通644 普通通专公金信托 347 普通通连私罪 192 普通通租罪 542 普通选选39,586 普选选计期 347 普选比制 802

qi

七十七国集团 358 妻的地位 179 妻之特有财产 80 妻子的个人财产 554 妻子的衡平法上的独 立财产 822 妻子的特有产 554 妻子的终身财产 822 妻子在衡平法上的独 立财产的处分权 期待财产权 627 期待的财产权 299 期待的可继承地产权 期待的权益 400 期待地产权 296 期待分得的财产 299 期待继承的财产 299 期待继承人 299 期待利益条款 299 期待权 381,678 期待权益 381 期待物权合同 102 期待性请求权 157 期待性剩余地产权 期得权益 400 期汇交易 334 期货 333,344 期货保证金 178 期货的 333 期货合同 333,344

期货价格 334,314 期货交易 214,333, 334.344 期货交易所 344 期货贸易的管理法律 制度 456 期货期权 540 期货市场 160,344 期货溢价(升水) 156 期间 262,722,766, 774,775 期间内 262 期刊登记证 106 期满 273,300 期满日 212 期満涌知(书) 521 期满之目 300,484 期票 521,625,767 期票出票人 475 期权 540 期权费 599 期权交易 540 期日 237 期日耽误 225 期日延展 223 期望的利益 400 期限 209, 237, 262, 300, 464, 484, 767, 768 期限、责任等的中止 106 期限的延长 280 期限届满 273,300 期诈行为 65 期中报告 402 期中决算表 402 期租人 774 欺骗 60, 109, 214, 216,224,324,429. 463,640,712,759, 787.813 欺骗的 311,335 欺骗买主罪 531 欺骗他人吸食、注射 毒品罪 181 欺骗行为 109,216,

欺骗性标记 217 欺骗性的答辩(或抗 辩) 216 欺骗性广告 310 欺骗性销售 735 欺骗性宣传 216 欺罔投票人罪 185 欺诈 109.179,216. 255, 262, 309, 310, 335,488,553,686 欺诈案件 127 欺诈得利 548 欺诈的 311,335 欺诈的标志 386 欺诈规避 335 欺诈让与 335 欺诈让与的受让人 335 欺诈使协议归于无 效。255 欺诈手段 335,787 欺诈行为 240.335 欺诈性财产转让 335 欺诈性陈述 335 欺许性盗用(罪) 335 欺诈性的挪用(罪) 335 欺诈性交付 335 欺诈性破产 335 欺诈性索赔 335 欺诈性误述 335 欺诈性优惠 335 欺诈性转让 335 欺诈意图 335 欺诈知情(指提起撤 销转让行为之诉的 基本条件之一) 欺诈罪 109,186 其 772 其后 772 其誓约 无效 377 其他缔约方 546 其他规定 492 其他亲属 546 其他情况相同时 35 其他 血 亲 546

其他 - 切风险 43 其他正当理由 546 歧视 73.244 歧视、侮辱少数民族 罪 185 歧视待遇 244 歧视妇女 214 歧视黑人的法(指非 法强制种族隔离的 法律) 418 歧视性(贸易)惯例 244 歧视性程序 244 歧视性措施 244,485 歧视性待遇 245 歧视性法规 244 歧视性法律 244,556 歧视性关税 244 歧视性价格 241 歧视性垄断 244 歧视性税制 244 歧视性损害 156 歧视性条款 245 祈祷 748 祈求 718 骑十 437 骑士采邑制 437 骑 上等级 542 骑士法庭 176 企事业单位 281,282 企图 53 企图垄断 54 企业 90, 91, 142. 171,288,320,795 企业背景 90 企业变更登记 281 企业财团 171 企业财务 90,171 企业场所 91 企业单位 282 企业倒闭 90 企业的隶属关系 741 企业的日常经营 212 企业登记公告 11 企业登记年检制度 企业抵押 497

企业独立法人原则 企业实体 281 90 企业税 763 企业吸收合并6 企业独立经营原则 企业信用、营业信誉 企业发展贷款 90 91 企业预算拨款制 281 企业法 281,444 企业法规 91 企业责任 281 企业法律顾问 367 企业整体转让法 89 企业法人 90,281 企业职能部门 341 企业法人章程 49 企业转产 168 企业分立 251 企业资金融通 90 企业分支机构 1 企业自主权 58,217. 企业工会 282 282,680 企业工会制 282 企业组织法 444 企业管理 90,91,281 企业组织类型 789 企业国有化 506 弃保潜逃(指在保释 企业合并 37 中逃跑) 429 企业合并 37 弃保洮跑 84 企业合作网 90 弃船 3 企业化 282 弃恶从善 714 企业会计制度 281 弃儿 334 企业活动 90 弃国宣誓 4 企业机构 90 弃权 2, 3, 6, 243, 企业集团 90,281, 663,664,818 358 弃权条款 243 企业家投资 91 弃权者 6 企业间信贷 412 弃市(刑) 302 企业交易 91 弃婴 3,334 企业经济性质 269 弃赃 80 汽车互撞免赔协议 企业经济责任制 270 企业经营 539 437 企业类型(别) 789 汽车驾驶执照 260 企业类型 331 汽车运输组织 544 企业联号 90,149 汽车责任保险单 57 企业联营 149 汽油税 346 启封许可证 714,763 企业名称登记申请 281 启航时间 775 启钥合同 789 企业名称登记证书 105 契据 159,221 企业名称登记主管机 契据背书 389 关 139 契据的初期形式 86 企业名称专用权 295 契据的履行部分 539 契据的物权条款 360 企业内部合谋原则 契据登记 221,281 412 企业破产或严重亏损 契据登记制度 756 契据抵押贷款 468 罪 190

契据期限 767

企业破产 90

契据实施之主要部分 契据 F 文 79 契据之意外遗失 9 契税 221 契约(或条约)既不损 干也不有利干第三 方(或第三国) 551 契约(或协议)确定的 552 契约 1,32,43,80, 109.143.158.163. 178,280,385,551 契约标的 740 契约不能产生于不法 行为 291 契约承诺人 178 契约当事人 558 契约的 551 契约的撤销 671 契约的甲方 559 契约登记簿 461 契约等中陈述或证明 事实的部分 653 契约缔结地法院 333 契约法 160 契约法 771 契约方案 139 契约构成法律 449 契约讨失 205 契约见证人 54 契约解除诉讼 679 契约理论 161 契约留置权 160 契约落空 340 契约目的; 意向书 399 契约上的 291 契约上的相互关系 501 契约上的义务 163 契约神圣原则 613 契约牛效 295 契约式合资企业 163 契约书 109 契约诉讼 17

契约所规定的义务

80 契约条件 145 契约条款 119,769 契约外效果 307 契约无效 523 契约细节 234 契约型基金 163 契约有效期间 262 契约债权人 80 契约债务 526 契约债务等 215 契约之履行 568 契约制度 754 契约转让 51 契约自由 337,462 契约自由原则 609 契纸 216,335 起草起诉书 259 起草委员会 259 起点 769 起伏 325 起货单 441 起立表决 729 起讫港 768 起诉 52, 86, 108, 316.577.597.622. 710,759 起诉程序 618 起诉的 11 起诉的司法管辖 729 起诉的诉讼资格 729 起诉方式 494 起诉国 138 起诉和辩护的批准令 819 起诉和应诉 744 起诉后 589 起诉期 568 起诉权 680,685,729 起诉人 629,639,744 起诉日 211 起诉书 74,733 起诉书或控告状的合 并 419 起诉书中列举的罪项 173 起诉通知 521

起诉意见书 460 起诉预审 603 起诉之日 212 起诉状 74,76,393 紀诉状副本 170 起诉状或答辩状的结 论部分 299 起诉状欠缺法律要件 138 起诉资格 729 起诉罪名 130 起算日 237 起息日 212 起义 399,686 起因 102 起于…之后 746 起运地 582,729 起运地法 446 起运港 586 起运后解除责任 520 起运站 582 起征限度 762 起作用的 272 器官移植 784

qia

恰当的规定 46 恰当性标准 20

qian

迁户口 108.498,664 迁居 108,498 迁入 整记 658 迁徙 108,490 迁徙自由 337,338 迁移登记 659 迁移登记 659 迁移 136 迁移 136 迁移 136 迁移 136 迁移 1374 至连犯 374 至连犯 374 至连观 449 签订 295,714 答订地点 577 签订合同 59,714 签订合同的程序 618 签订协议 143,475 签订许可合同 143 答发(今状、传票等) 298 签发地点与日期 576 答发机构 417 签发空头支票 259 答发日期 212 签好名的空白纸 99 签名 30, 278, 389, 554,714,741 答名不祥 714 签名的 795 签名盖章 710,794 签名或盖章 714 签名文件 397 签收 12,278 签署(姓名等) 278 答署 30,554,714. 741 答署的 172 答署法案 714,741 签署国和缔约国名单 466 签署合同 714 签署轮换制 37 签署权 592 答署人 795 签署人支合同意 795 签署书证的权力 593 答约 714 签约程序 618 签约酬金 714 签约代表 714 答约人 714 签约文件 714 答证 815 签证机关 815 签证申请书 815 签字 714 签字范本 726 签字方 711 答字盖章 728

答字国 714

签字批准 60 答字权 714 签字人 711 签字认证 55 答字日期(通常指一 国代表和另一国代 表在条约上签字之 日期) 212 签字授权 56 签字一方 714 签字移交(财产等 714 答字者 714 签字证明 714 签字组织 714 前部的 333 前敌国条款 307 前抵押权人 595 前后(连续)判决 339 前后关系 157 前后条款 70 前婚(初婚) 332 前经宣告无罪 58 前经宣告无罪不应再 受审判的抗辩 578 前科 203.613.654 前科犯 307,332 前科罪 604 前款 595 前来辩护 811 前面的 595 前面的判例 595 前批货 604 前契约 604 前任 596 前任首相 332 前任职务 332 前任主席 332 前任总理 332 前任总统(或主席) 596 前审 332 前手背书人 613 前诉 332 前提 596.599.604 前提条件 600

前条 595

前1师 595,620 前项 629 前约 596 前占有人占有期间的 并算8 前证 332 钱财 752 钱货两清 125 钱庄 294 钳制 749 潜伏的罪犯 442 潜伏期 384 潜逃 5,690 潜洮债务人 5 潜艇航行 509 潜在被害人 591 潜在的多重责任 591 潜在的介人诉讼 591 潜在的介入诉讼人 591 潜在的诉讼 591 潜在的投资者 591 潜在的证人 591 潜在的罪犯 591 潜在竞争 590 潜在缺陷 442

遺送回国 666 谴责 13, 144, 229, 668 请责的 229

谴责某人 86 欠单 215 欠付薪金 19 欠佳之事 514 欠缴租金 361

潜在损害 591

潜 存 损 失 591

潜在危险 591

潜在瑕疵 112

潜在效用 591

潜在性犯罪 591

潜指纹 442,717

浅海区 512

遺散费 663

遺送出境 230

遣散 241

潜在瑕疵条款 412

欠据 39,49,61,215, 欠款金额 39 欠缺补偿价值 440 欠缺权利根据 110 欠税 222 欠税人 222 欠税罪 185 欠条(账单十参署的) 我欠 416 欠条 75 欠息 215 欠效犯 532 欠债 216,549,691 欠债人 216 欠租 60 欠租扣押 219

giana

枪杀死亡 320 枪杀死亡事故 320 枪支 320 枪支脅验制 396 枪 支登记 320 枪支管理条例 320. 661 枪支管制 320 强暴猥亵行为 384 强暴性罪犯 814 强问夺理 50 强词回避 567 强盗 287.337 强盗:盗贼:(徙步的) 拦路强盗 552 强盗罪 195 强调政治保护权利 795 强夺 248 强攻 7.58 强国集团 436 强化 151 强化国家机器 737 强婚 481 强加者 529 强奸(指奸浮幼女)

98

强奸;绑架;劫持 649 强奸犯 648,649 强奸妇女罪 194 强奸或诱奸 648 强奸杀人 648 强奸未遂 54 强奸罪 326,532,648 强迫 135,262,376 强迫包办婚姻 141 强迫服从法律 279 强迫服役 128,141 强迫妇女卖淫罪 187 强迫妇女性交罪 184 强泊指献 141 强迫苦役 361 强迫劳动改造制度 强迫卖淫 326 强迫陪审员到庭令 360 强迫认罪 141 强迫投票 141 强迫退休 141 强迫性联营 141 强迫支付 279 强取 305,758,828 强权 490 强权法则 446 强权国家 257 强权即公理 490 强权政治 593 强行的;单修的 567 强行法 141, 374, 433,478 强行法:绝对法:强制 法 417 强行进入 273 强行没收 376 强行拍卖 326 强行性规范 76 强行占据 529 强行占有 283 强行征服 376 强行征用 47 强有力的回击 593 强有力证据 738 强占土地 440

强占已为他人所取得 的土地(或矿场等) 429 强征土地 140 强制(公司)解散 141 强制(迫)改造 123 强制(执行判决的)程 序 279 强制 123、135 强制搬迁 141 强制办法 123 强制保险 141,326, 478 强制被告出庭令 567 强制变卖 326 强制驳回诉讼 415 强制拆除 478 强制承兑 11 强制程序 123,141 强制出口管制 478 强制储蓄 326 强制处分 242 强制传唤 478 强制措施 123,141, 279 强制贷款 141,326 强制到庭扣押令 250 强制的 140,326 强制登记 141,527 强制地 93 强制动议 498 强制兑换 326 强制法 478,509 强制服从国家利益 强制购买土地权 592 强制管辖权 141 强制规定 478,738 强制规则 567 强制海事事故保险

141

条) 141

强制和解 123,141

强制划拨 140

强制获得 140

强制合并(指美(联邦

民事诉讼规则》第9

强制结束营业 141 强制解散 415 强制戒毒 140 强制戒毒决定 217 强制进行判决令 618 强制禁令 141 强制拘留 478 强制扣缴 478 强制扣留 478 强制劳动 326 强制劳役 415.784 强制离婚 141 强制力 153 强制今 828 强制履行 141,725 强制履行金 828 强制履行令 220,567 强制履行命令 141 强制命令 478 强制拍卖 141,295. 326 强制判决 478 强制判决令 618 强制披露制 243 强制破产 415 强制破产程序 415 强制权 141 强制权力 76,477 强制审计 326 强制施行 686 强制适用 477 强制手段 123,141 强制售船 326 强制司法解决 141, 强制摊派 141 强制条款 478 强制听审 394 强制猥亵罪 184 强制销售 326 强制卸货 326 强制行合同 326 强制性 279 强制性保留 567 强制性标准 141 强制性出售 326 强制性出售价格 326

强制性传票 141 强制性当事人合并 141 强制性的和解协议 415 强制性调解 478 强制性法规 478 强制性法令 123 强制件法律 374 强制性反请求 141 强制性反诉 141 强制性方法 140 强制性公断 527 强制性规定 141, 478,527,567 强制性规则 478.528 强制性继承人 141 强制性禁令 140 强制性命令 394 强制性判决 394 强制性清算 141 强制性审查 478 强制性收购要约 478 强制性特许权 478 强制性条款 478 强制性盲告破产的申 请 415 强制性征用 141 强制性仲裁 527 强制征收 141 强制征税 141 强制征用土地 140 强制征用土地的通知 强制政策 123 强制执行 123,141, 279,295,326,478 强制执行措施 279 强制执行命令书 567 强制执行判决的命令 541 强制执行权 684 强制执行通知书 279 强制制裁 141,478

强制中止诉讼 141,

强制仲裁 140,477

415

强制转让财产 415 强制组织履行 725 **强制遵守 279** 抢夺 233,247 抢夺罪 187 拾购 548,691 枪购物资 691 抢劫 479,580,648, 687 抢劫犯 62,576,687 抢劫谋杀 210,687 抢劫杀人 500 抢劫银行犯 63 抢劫者 365,479 抢劫罪 193,195 **抢救措施 276** 枪手股发行 367 抢先购买 596 抢占 247,248,703 襁褓原则 767

aiao

敲诈 77,305 敲诈勒索 647 敲诈勒索团伙成员 647 敲诈勒索罪 186 敲诈者 77,306 侨办 548 侨汇 276 侨汇收入 382 侨居 276 侨居外国的靠本国汇 款生活的人 665 侨民 35, 276, 505, 548 侨民法 35 侨民管辖权 35 侨民区 127 侨务 29 侨属 663 侨资企业 548,811 撬锁工具 575 撬锁人 575

撬锁贼 575

aie

切身利益 372,537。 815 切实交付 680 切实履行 99 切实有效 312 切勿平放 520 切勿投掷 514 妾 144 窃取、刺探、提供军事 机率 197 窃取国家机密 771 窃取情报 735 窃取他人动产 50 窃听 88 窃听电话 574 窃听罪 266 窃贼 90,441,772 窃走 50

ain

钦定宪法 152,376 侵夺 277,413 侵犯他人十地 786 侵犯 164.277.392 侵犯版权 170,392 侵犯版权者 576 侵犯边境 814 侵犯财产 198 侵犯财产权 627 侵犯财产罪 12,530 侵犯动产 786 侵犯法律 814 侵犯个人隐私 413 侵犯公德重罪 314 侵犯公民民主权利罪 189 侵犯公民权 250 侵犯公民权利 392 侵犯公民人身权利罪 198 侵犯公民通信自由罪 189 侵犯公有地 250

侵权行为所发生的债

侵犯公有权 250 侵犯国家的领土和主 权 814 侵犯国家独立安全罪 314 侵犯合法权利 814 侵犯经营自主权 393 侵犯名称权 392 侵犯名誉权之诉 221 侵犯名誉罪 532 侵犯某人的权利 392 侵犯权利 392 侵犯人权 392,814 侵犯人身罪 532 侵犯商标专用权 779 侵犯商号权 392 侵犯少数民族风俗习 惯罪 189 侵犯所有权 392 侵犯他人产业者 581 侵犯他人权利 581 侵犯他人身体罪 50 侵犯特权 85 侵犯特许权 250 侵犯土地 786 侵犯姓名权 392 侵犯选举权 250 侵犯战争罪 182 侵犯知识产权罪 201 侵犯著作权 170,392 侵犯专利权 392,561 侵犯自由 392 侵害 394,598 侵害保管罪 392 侵害采光权 212 侵害犯 531 侵害方 393.777 侵害坟墓尸体罪 186 侵害赋税机密罪 198 侵害名誉 108 侵害权利 394 侵害人 393 侵害人性尊严罪 531 侵害尸体罪 185 侵害受国际保护人员 罪 181 侵害私人秘密罪 190 侵权行为人 777

侵害上地的侵权诉讼 786 侵害未成年人的民事 案件 115 侵害行为 394,598, 830 侵害行为的损害赔偿 侵害言论隐私罪 190 侵害著作权或发明权 罪 181 侵略 31 侵略定义 224 侵略战争 32,818 侵略者 32 侵略政策 32 侵略罪 182 侵权 777 侵权不得产生权利。 侵权单位 393 侵权的 226 侵权的民事责任 116 侵权法 777 侵权和准侵权责任法 446 侵权纠纷 392 侵权民事责任 461 侵权赔偿责任 461 侵权人 393 侵权诉讼 16,448, 侵权损害赔偿 136 侵权行为 14,15,18, 侵权行为的 777 侵权行为的类别 119 侵权行为的性质 508 侵权行为的责任 777 侵权行为地 460,470 侵权行为地法 446, 460 侵权行为地法院 333 侵权行为发生地 577 侵权行为发生地法

侵权行为所生之债 侵权行为责任 777 侵权行为债务 526 侵权行为准据法 44 侵权性损害 226 侵权责任 461.777 侵权之诉 361 侵扰立法机关工作罪 侵入 413,566 侵入住宅 90 侵人住宅权 786 侵入住宅罪 786 侵吞 46,276,564 侵吞财产 41 侵吞公款 221,276 侵吞国家财产罪 186 侵吞税款 276 侵吞行为 13 侵吞者 47,276 侵物行为 786 侵越 783 侵占(挪用)公款 588 侵占 49, 168, 248, 276, 277, 476, 492, 侵占财产 168,213 侵占单位财物罪 186 侵占动产之诉 16 侵占公产 639 侵占人 274 侵占他人遗失物罪 侵占土地 47,441 侵占物 277 侵占之诉 17 侵占罪 186,276 亲笔 127 亲笔答名 57,794 亲笔文件 366 亲笔文据 57 亲笔遗嘱 127,366, 亲笔证书 127

亲等 224,350,355 亲等的第一顺序 321 亲等制 224 亲父鉴定令 29 亲密关系 149 亲戚 663 亲权 554.561 亲权的丧失 471 亲牛父亲(母亲)76 亲外者 832 亲 E 607 亲属 663 亲属法 444 亲属关系 149,178, 256,436 亲属继承 436 亲属间权利义务 686 亲属通婚 481 亲子关系 662 亲子鉴定 561 亲自 617.628 亲自出庭 575 亲自申请 45 亲自在场 575 ging 青春期 518 青苗法 833

青年权利 833 青年学生犯罪 531 青少年 435,833 青少年裁判庭 833 青少年犯 833 青少年犯管教 242 青少年犯罪临时拘留 所 235 青少年犯罪学 435 青少年犯罪预防 604 青少年矫正法 833 青少年教养所 617 青少年警察训练学校 582 青少年拘留所 664

青苗赔偿费 136.

204,314

轻薄的 324

经公司 574 **轻度伤害** 193 轻度损失 571 轻过失 205 轻率不法行为 818 轻率的诉讼 653 轻率的行为 653 轻率行为 648 轻蔑 156,540 轻判 449,463 轻叛逆罪 574 轻伤(害) 492 轻伤 492 轻视 156,246,493 轻税 459 轻微的 717 轻微的罚金 515 轻微的违法行为 496 轻微的刑罚 492 轻微的刑事案件 484 轻微罚金 492 轻微过失 205,460, 717,787 轻微损失 717,787 轻微偷窃 576,576 轻微刑事案件 491 轻微罪行 574 轻信能够避免 359 轻信能够避免这种结 果 359 轻刑 463 轻刑犯 492 轻罪 164, 226, 463, 492,574,811 轻罪犯(人) 492 轻罪犯 492 轻罪拘禁 377 倾向于不同标准的主 要论据 606 倾销 262,803 倾销差额 262,479 倾销差价 262 倾销幅度 262 倾销附加税 762

倾销货物 262

倾销价格 262

倾销政策 262

倾刻 148 清白的 120,715 清白的名声 799 清白无辜的 394 清产核资 466 清偿 39, 120, 241, 563,564,710,721 清偿的义务 263 清偿基础 466 清偿力 466 清偿令 541 清偿能力 466 清偿期 767 清偿收据 645 清偿协议 710 清偿原因 103 清偿责任 461 清偿债务 12,120, 241,242,466,564, 667,679,695,721 清偿债务备忘录 487 清偿债务的共同方案 696 清偿债务的要求 466 清偿债务之诉 655 清偿准备金 466 清除 275,639 清除公害今 523 清除航道 665 清除误解 120 清除影响 275 清除障碍令 523 清单 74 清洁汇票 120 清洁提单 120 清理 466 清理法规 110 清理法庭 120 清理积案 120 清理结束 139 清理条款 120 清理在建项目 110 清理债权债务 710 清算 466,710 清算安排 466 清算表 466 清算成员 120

清算程序 466 清算代理人 120 清算公司 120,466 清算基金 120 清算价格 120,710 清算价值 466 清算交易 121 清算人的冼任或指定 274 清算日 710 清算商行 120 清算收益 466 清算损失表 223 清算所得税 466 清算同盟 121 清算完结 121,139 清算协定 120 清算业务 120 清算银行 120,661 清算与重建协议 697 清算债券 466 清算账户 466 清算账目 710 清算资产负债表 466,733 清算组 466 清算组织 466 情报 399 情报机关 399 情报局 89 情报自由 337 情妇 144 情感隨碍犯罪 181 情节加重犯 31 情节减轻犯 493 情节较重的 822 情节特别恶劣 822 情节特别严重 822 情节严重 113.357 情节严重、构成犯罪 的 822 情境预防 717 情况 157,484 情况备忘录 392 情况证据 124 情况重大变迁 815 情事 308

情事等待原则 818 情势 717 情势本身之不可能 376 情势变迁原则 651 情势不变 514,823 情势不变条款 146 情势的根本变迁 342 情势的重大变化 742 情随情变 651 情形 113 情愿行为适用除外 573 晴天工作日 821 黥刑(墨刑)84 请…作证 95 请单 696 请付持票人 563 请教者 155 请求 227,579,687 请求庇护 573,703 请求辩论动议 498 请求驳回(或官告无 效)的申请 498 请求补偿 50,118 请求补充遗留份的诉 论 644 请求裁决 498 请求查封状 573 请求代书 573 请求担保 45 请求法院裁定 667 请求返还扣留寄托物 之诉讼 236 请求返还扣留物的诉 讼,对他人(政治 犯)的拘留 236 请求返还扣留遗失物 之诉 236 请求付款 45 请求付款书 669 请求复审 45,573 请求复审状 573 请求加入 44 请求减轻损害赔偿 (责任) 578 请求减刑 20

请求见证(罗马法中 的)证人(证据) 687 请求律师代为注意法 院各种程序的委托 状 820 请求判处罚金的诉讼 586 请求赔偿 118 请求赔偿服务损失之 诉 16 请求赔偿权 685 请求批准 669 请求披露诉状 74 请求清偿 669 请求权 117,680,683 请求权的根据 358 请求权的确认 12 请求权的时效 464 请求权的消灭 305 请求权分离 118 请求权计与证书 645 请求权人 118 请求权时效 118 请求权转让 782 请求人 118,744 请求送达司法文件 669 请求消除产权瑕疵 669 请求官告行为无效 578 请求要旨附记 389 请求援助 578 请求暂时中止诉讼 578 请求专利的优先日 614 请求作证 529 请确认 579 请人代为清偿债务 303 请示书 656 请愿 573,601 请愿权 685 请愿书 487,573 请允许我(发言等) 551

qiong

穷于应付 776 琼斯法 422

qiu

囚车 77,614 囚车指挥官 818 囚犯 169.614 囚犯工厂 614 囚犯集中营 614 囚犯困境 615 囚犯劳动营 826 囚犯两难 615 囚犯申请 615 囚禁 377 囚粮 614 囚衣 614 求偿 118,178,661 求偿汇票 661 求偿权 680,683,685 求偿要求 582 求偿制度 756 求得宽赦 744 求讨于供 227 求婚 627 求助于诉讼 34 酋长国 276

qι

区 249 区别 237,244,249 区别 案件 249 区别案件 249 区别不同情况 249 区别对待 238 区别对待清施 237 区别对待原则 609 区别罪与非罪 249 区长 250 区法庭 250,819 区法院分院 19 区分 238,265 区附属法院 19

区公所 250 区划 251 区警 83 区人民代表大会 250 区人民法院 250 区域 147,770 区域安全 658 区域变更 48 区域代表制 250 区域法院 48 区域管辖 658 区域国际法 658 区域化 658 区域机构 658 区域集团 657 区域价格 834 区域经济一体化 657 区域经济 一体化组织 657 区域团体 657 区域协定 657 区域性法典编纂 657 区域性法律体系 658 区域性犯罪 657 区域性规则 658 区域性国际习惯法 657 区域性国际组织 658 区域性集团 657 区域性经济联盟 657 区域性经济一体化 270,657 区域性谅解 658 区域性同盟 657 区域性战争 658 区域性组织 658 区域主义 658 区域自治 657 曲笔:隐蔽的障碍 422 曲解 249,492,777 曲解法律(借)以营私 828 曲解法律 493 曲解法律以营私利 249 曲解事实 493,828

曲解者 311 驱除 260 驱使 540 驱逐 62, 246, 273, 303 驱逐出法庭的判决 329 驱逐出境 62,230 驱逐出境今 230 驱逐令 230,303,541 驱逐外国人 666 驱逐者 274 屈打成招 147 袪除 260 取保 351 取保出狱 67 取保候审 528,589 取保候审决定 书 829 取保假释 67,528 取代 570 取代辖区法院 546 取得 12 取得财产权 12 取得的财产 80 取得的方式 494 取得法人资格 68 取得方法 27 取得复审令状的当事 入 577 取得国籍 12 取得律师资格 66,67 取得赔偿 654 取得赔偿权 684 取得契约 552 取得情报的权利 684 取得人 12 取得时效 12,594 取得他国国籍声明 218 取得同意 528 取得占有权 283 取得支持有 776 取缔淫秽出版物法 384 取回 652,671 取回权 652 取回信贷(款) 94

权力掮客 591

取货证 99 取款 231 取款凭单 74 取舍权 657 取消(抵押) 赎回权 (手续) 326 取消(法律,允诺等) 取消(或)废除一个遗 嘱 85 取消(律师)资格的规 定 112 取消(某人)的律师出 庭资格 241 取消(义务) 233 取消(约定等) 219 取消(资格) 245 取消 4,41,95,174. 225,241,248,330, 378,509,652,670. 671,679,738,809 取消…的执照 217 取消报价 824 取消不合理的规章制 度 4 取消的 95,679 取消登记 95 取消抵押品赎回权令 326 取消订货 95 取消对…的专卖权 228 取消对…限制 538 取消法律 803 取消关税 276 取消合同 95,242, 取消监护资格 248 取消降价 480 取消禁(止)令 248 取消禁令 248,463 取消律师资格 241 取消诺言 677,752 取消判决 671 取消配额 652 取消期满 300 取消强迫订立的契约 权力平衡 61

的诉讼 16 取消请求 824 取消权利 5 取消赎回权 326 取消赎回权财产 326 取消数量限制 276, 取消通知 174 取消委托 671 取消限制 232 取消协议 671 取消选举 95 取消·切数量限制原 圆 689 取消种族隔离 233 取消专营权 95 取消资格 248 取证 125,528,758, 759 取证定罪 528 娶 481 去除 665

auan

圈地 382 圈地运动 277 圈套 784 权 593 权衡 46,61,821 权衡得失 173,821 权衡后果 821 权衡利弊 821 权力 54,591,593 权力的 432 权力的分立 708 权力的分配 36,249, 权力的行使 298 权力范围内 824 权力分离 708 权力划分 251,708 权力机关 543,544 权力结构 593 权力精英 591 权力滥用 7

权力上层人物 591 权力委任 225 权力下放 225,236 权力限制 675 权力型 593 权力移交 225 权力义务行为 429 权力应依正义而授 F. 590 权力争议 247 权力制约 675 权力转让 782 权利 590,679,776, 819 权利保留 671 权利保留条款 601 权利本位 728 权利不得滥用 518 权利担保 819 权利的保留 671 权利的变更 108 权利的撤除 95,671 权利的放弃3 权利的客体 669 权利的滥用 7 权利的侵犯 250 权利的丧失 330 权利的消灭 305 权利的约束 467 权利的暂不行使 326 权利的占有 588 权利的占有人 431 权利的中断 411 权利的转移 782 权利动产 773 权利范围条款 360 权利分摊 164 权利和救济方法 686 权利恢复 590,675 权利交还,再保险,转 分保,收复(领土, 司法权等) 677

权利客体 525

权利滥用 7

权利能力 96

权利平等 284,378

权利请求背书 389 权利请愿书 573 权利取得 360 权利人 366,528 权利上 278 权利申诉法院 176 权利声明 478 权利未定 3 权利下放 225,712 权利相对论原则 612 权利项目 282 权利刑 638 权利行使 297 权利性诉因 489 权利宣告 219 权利要求 117 权利要求背书 278 权利依赖于救济 686 权利移交 237 权利已经授予 220 权利义务成立日期 237 权利义务关系 430 权利义务兼有者 31 权利义务主体 739 权利用尽 298 权利优先论 606 权利与义务 686 权利与义务的原理 429 权利占有 430 权利占有人 589 权利质押 579 权利终止期 106 权利仲裁 357 权利重叠 261 权利主体 366,739, 740 权利主张的分离 711 权利转让 51.52 权利转移证书 591 权利资格 282 权能 96,591,593 权能分立 708 权势 591 权势集团 288 权术 591

权威 55 权威的 55 权威的解释 55 权威的判例 55 权威法庭 442 权威解释 55 权威力 821 权威判例 55 权威人十55 权威特许今86 权威性判断 696 权限 55, 136, 304, 463,465,591,639 权限的 432 权限的解释 154 权限的完整 580 权限范围 303,304 权限划分 226 权限假托 127 权限纠纷 248 权限限制 463 权限之内 825 权官婚姻 481 权宜之计 576 权益 70,71,286, 400,686 权益发生概念 11 权益发生制 11 权益分明 121 权益平衡论 61 权益让与 52 权益转让书 460 权益总额 777 权责发生制 11 权责法 445 权责利 679 全包建合同 789 全句运费 338 全保 340,777 全部 35,36,380,617 全部包销协议 282 全部保险 777 全部保证 5 全部报酬 547 全部财产 347 全部财产抵押权 369 全部参加付款 778

全部产权 36 全部偿付 563 全部偿还(债务) 379 全部磋商 340 全部的共同债务 526 全部地 379 全部废除 777 全部否定原告申述之 抗辩 578 全部付额 563 全部付清 341 全部供认 580 全部管理 206 全部管辖权 580 全部归还 138,399 全部合并 138,778 全部履行 341,777 全部买入 92 全部免税 341 全部清偿 777 全部权利 341 全部损失 777 全部所有权 580 全部无效 815 全部限额 547 全部写出合同或契约 条款等 829 全部遗产 357 全部运费 341 全部责任 341 全部债务 282,526 全部争议原则 282 全部执行判决 341 全部逐出 777 全部转让5 全程多种方式联运 全程帶率 774 全程运费 339 全程运价 774 全程运输 774 全额 340 全额保险 341 全额抵免 341 全方位 535 全国处于紧急状态

全国法律体系 504 全国法律系统 505 全国范围送达 507 全国工人联合会 506 全国工业关系法院 504 全国劳工关系法(华 格纳法) 504 全国立法会议 505 全国立法委员会 505 全国律师常务协会 全国律师公会 504 全国判例(发布人)汇 编系统 505 全国人大常委会 523,729 全国人大常委会秘书 长 701 全国人口普查 506 全国人民代表大会 全国人民代表大会常 务委员会委员长 107 全国人民代表大会代 表 232 全国人民代表大会代 表闭 225 全国人民代表大会各 委员会 723 全国市场 505 全国狩猎法规 504 全国水路运输业820 全国司法会议 504 全国土地改革署 504 全国土地改革委员会 全国性的法典 503 全国性一体强力措施 全国官布戒严法(令) 全国议会 505

全国大气污染控制中

心 503 全国代表大会 503

全国有重大影响的案 件 100 全国政协委员 486 全记名背书 341 全价 548 全局利益 348 全劳动力 341 全美证券交易商协会 自动报价系统(纳 斯汰克) 503 全面保护 349 全面辩护 341 全面答辩 340 全面的考虑 721 全面的强制性制裁 140 全面发展规则 547 全面废除宪法 1 全面分析 140 全面观点 757 全面管制 547 全面规划 547 全面计划 547 全面继承(含债务) 802 全面继承 778 全面监督 349,547 全面降低关税 12 全面就业政策 547 全面审计 140 全面实施 341.379 全面托管 348 全面委托 348 全面宣称 752 全面战争 778 全面制裁 349 全面转让 346 全面总结 140 全民财产 627,732 全民福利 506 全民所有的财产 627 全民所有制 549 全民所有制单位 800,281 全民投票 656 全名 341 全名背书 278

全盘一体化 547 全票当选 67 全球储备 352 全球化 352 全球配额 352 全球邮政特快专递 828 全权 340.341.580。 全权处理 720 全权大使 580 全权代表 294,580 全权代表权 434 全权代理 346 全权代理人 277,801 全权代理委托书 348 全权使用 340 全权委任 580 全权委托(书)99 全权委托 520 全权证书 341,580 全然不顾法律规定 全身的 757 全捐 777 全损控制 778 全套 2,341 全套法典 1 全体 19,35,282,379 全体部长 491 全体出席的 580 全体船员 181 全体大会 347,348 全体法官(组成的)合 议庭 340 全体法官出庭 717 全体法官会议 341 全体会议 347,580 全体会员 487 全体教学人员 309 全体起草机构 580 全体人员 309 全体选民 152,275 全体一致 791 全体一致的投票 721 全文 341 全险保单 36

缺陷产权 60

缺陷寄任 222

全血亲 822 全血缘 282 全英法律报告 35 全值保险 341 劝告 28 劝诱 389 劝诱和 唆使(他人犯 罪) 173 劝诱投资 389

que 缺边契据(多边契据)

221 缺点 227 缺额 713 缺乏 68.309.440 缺乏偿还能力 440 缺乏对价 5,440 缺乏法定形式 440 缺乏法定形式的;非 正式的 392 缺乏法律上的行为能 力 793 缺乏根据的指控 797 缺乏管辖权 440,818 缺乏授权 818 缺乏行为能力 794 缺乏约因 5 缺乏证据 5,309,440 缺斤少两 713 缺量 713 缺少 68,440,713 缺席 3,5,378,518 缺席裁决 59 缺席当事人 5,222 缺席的 5 缺席的当事人 556 缺席判决 222,423, 424,706 缺席判决程序 618 缺席期间 262 缺席审判 423,786 缺席审判程序 619 缺席同意 32 缺席投票 5 缺席者 5

缺一方不得上诉 166 却得以特约为之。 552 确保产权(免遭危害) 诉状 75 确查事实 475 确定(税款,罚款等) 金额,对财产进行 估价,征收,评价, 审查 51 确定不移的结论 40 确定裁判 323 确定承诺 224 确定的 29,235,587 确定的法案 147 确定的故意 255 确定的销售合同 320 确定的要约 320 确定犯罪性质 235 确定管辖权的事实; 可使(法院)取得管 辖权的事实 431 确定合同等 502 确定价格 320,605 确定年代 211 确定期限 237 确定契约 320 确定审判地的事实 811 确定适当的刑罚 235 确定损害赔偿额 51 确定损害赔偿金 485 确定性裁决 689 确定性的 143 确定在合同项下 370 确定债务 151,215, 526 确定占有权的诉讼 589 确立的原则 288 确立和服务提供自由

337

确盘 147,320

确切的解释 1

确切通知 224

确权性救济 219 确权之诉 410 确认 29, 58, 147, 370,752,811 确认保证 29 确认表决有效 147 确认承运人条款 370 确认的文书 55 确认的证据 29 确认订单 320 确认或清偿债务的令 狀 828 确认判决 148,219 确认判决之诉 219 确认陪审团的裁决 805 确认权 592 确认权利的诉讼 573 确认生父之诉 561 确认书 1,147,148, 459 确认所有权 147 确认通知书 522 确认投票有效 147 确认物的所有权的诉 论 573 确认协议 147 确认行为 29 确认性救济 219 确认遗嘱诉状 75 确认有效 740 确认债务 12 确认者 55 确认作者的权利 802 确实的 239 确实性 55,179 确实证据 650 确实证明(罪行)为某 人所犯 86 确信 69,70,169, 539,695 确凿的 799 确凿的证据 6,143, 759,791,804,821 确凿事实 5 确凿证据 574,750

确切证据 143

确证 58, 120, 143, 218,229,389,587 确证的证据 172

aun

裙带关系 512 群岛国 48 群岛海道的通行权 680 群岛基线 48 群岛水域 48 群集犯罪 544 群众管制 482,637 群众集会 482 群众监督 637 群众团体 482.586 群众性的 482 群众性治安保卫组织 482 群众自治组织 705 群众组织 586

ran

燃料 320 燃料木 320 燃料条款 89

rang

让 步 35, 51, 142, 356,781,782,833 让步人 35,782 计步条件 145 让步条款 35,247 让出房屋(或场地) 809 让渡(权利、财产等) 664 计渡 220,279,663 让渡限制 675 让渡占有权 833 让渡证券 226 让渡自由保有土地 467 让价 142

让开 728 让受 12,781 让受人(方) 12,35 让司法考察公开 538 让电自由吧 551 让 与 35,51,142, 169,220,226,511, 664,750 让与并作货运出租

11 5 7 7 7 7 5 5 5 6 7 7 7 7 5 5 5 6 7 7 1 3 5 6 7 7 1 让与权 71,683 让与人 52,356,750 让与条款 356 让与证书 781

rao

扰乱法庭秩序罪 185

扰乱公共场所秩序罪

扰乱 250

185 扰乱公共集会罪 185 扰乱公共事业罪 185 扰乱公共秩序罪 185 扰乱货币金融罪 185 扰乱交通秩序行为 13 扰乱社会治安行为 246 扰乱社会秩序 250 扰乱社会秩序罪 185 扰乱生活罪 531 扰乱市场 233,647, 649,752 扰乱司法罪 531 扰乱行为 71 扰乱证券市场罪 185 扰乱政务罪 185 扰乱治安 85,298 扰乱治安罪 185 绕航 250 绕航条款 236.250 绕航证书 250

re

热门股发行 367 热门股票 352,358

ren

人本主义犯罪心理观 368 人大代表 232 人大代表的选举 274 人大代表选举制 275 人道待遇 368 人道规则 368 人道义务 263 人道原则 609 人道主义法 368 人道主义干涉 368 人道 主义援助 368 人的法律地位和权利 能力 733 人的诉讼 572 人的效力 809 人的义务 526 人的债务 526 人定法 116,368 人法 445,734 人格 108,572 人格减等 97 人格权 572,682 人格异常 572 人格原则 573 人格圆满 507 人格障碍 572 人格障碍犯罪说 772 人格尊严 238,572 人工成本 438 人工岛屿 50 人工的 50 人 丘地 692 人 [收获物 340 人际法律冲突 410 人均 567 人均非必须的收入 567 人均可节省的收入

人口登记法 445 人口普查 103,586 人类的共同财产 132 人类共同继承财产 人类共同继承的财富 132 人类权利 686 人类行为学 595 人力 439 人力资源 368 人民(基督教)党 566 人民参与国事 586 人民参政 586 人民代表 668 人民代表大会(制) 人民代表大会 566 人民代表大会代表 人民代表大会任期届 满 300 人民代表大会制 755 人民代表大会组织法 人民代表机关 668 人民代表制 668,755 人民代理处 566 人民党的民主党党员 586 人民的 586 人民的知情权 566 人民调解委员 487 人民调解委员会 130,566 人民调解原则 611 人民调解制度 755 人民法庭 566 人民法院民事庭 115 人民法院赔偿委员会 人民法院审判委员会 425 人民法院组织法 543 人民和政府共分罚款 的诉讼 645

人民监督 566 人民检察院 566 人民检察院检察长 621 人民检察院组织法 543 人民检院分院 84 人民警察 566 人民警察的职责 263 人民警察使用警械制 度 753 人民警察使用武器制 度 753 人民来访 815 人民民主(制度) 566 人民民主统一战线 566 人民民主制度 566 人民民主专政 566 人民陪审员 566 人民陪审员制度 51, 755 人民审判员 566 人民团体 482,566 人民委员会 566,586 人民宪章 566 人民议会 566 人民阵线 586 人民政府 566 人民政权 566 人民之间的 566 人民主权 586 人民主权论 586,772 人民自决 704 人民自决权 682 人命案 366 人权 429.572 人权报告 368 人权的国际保护 408 人权的普遍性 802 人权的特殊性 558 人权法院 177 人权事务委员会 131 人权外交 368 人权委员会 368 人权状况 368 人群 149

人身安全权 682 人身保护 575 人身保护今 360,572 人身保护权 684,685 人身保护状 79.360 人身保险 398,572 人身保险单 583 人身保险合同 160 人身辨认 466 人身不可侵犯 415, 805 人身不可侵犯性 572 人身的不可侵犯性 人身地役权 572 人身非财产关系 572 人身攻击 572 人身关系 572 人身监护人 359 人身检查 812 人身虐待 79,80 人身迫害 80 人身强制措施 123 人身权 572,683 人身权理论 772 人身权利 429,572, 683 人身权益 572 人身伤害 394,572, 人身伤害的异籍诉讼 人身伤害赔偿 385 人身伤亡 471,572 人身侮辱 572 人身侮辱的行为 15 人身意外伤害保险 463 人身在场 575 人身执行令 295 人身自由 337,572 人身自由不可侵犯 414 人身自由不受侵犯 337 人身自由权 682

人身 467

人事不省 751 人事部 288 人事考核制度 756 人事通告 288 人 寿保险 398,463 人寿保险单 583 人寿保险费 463 人寿保险合同 160 人寿保险责任准备金 463 人数不确定的诉讼代 表人 467 人数确定的诉讼代表 人 467 人体 79 人头税 97,362,585 人为的 50.478 人为疆界 50 人为理性 50 人为权能 50 人为添附 50 人为障碍条款 50 人享有权利和行使权 利的能力 4 人役权 266 人员名单 515 人赃并获的盗窃犯 人造的 50 人证 572,617 人证物证 368 人质 367 人治 689 人种犯罪论 647 仁慈 71 1:政71 认出(犯人) 726 认定 125 认定…有罪的 210 认定财产无主案件 认定的嫌疑犯 150 认定犯罪 235,319 认定资格或能力程序 382 认购(股份)权 45

认购 741

认购权 741 认购协议 741 认购者 741 认购资本 56 认股期权 736 认股书 45 认捐会议 580 认可 7,47,56,147, 认可的 695 认可的股份 56 认可的资格 641 认叮者 649,752 认领 12,117 认领为婚生子女 459 认诺 12 认识能力 124 认为 312,577 认为法院无权审判的 抗辩 579 认为某人有罪 173 认债条款 124 认真的 309 认证 55 认证备忘录 631 认证标志 106 认证的 55 认证的证据 172 认证合同 55 认证文件 55 认证行为 13 认证遗嘱(有效) 631 认证证书 467 认知 124 认知论犯罪观 124 认罪 12,27,147,579 认罪答辩 359 认罪书 733 认罪者 147 任法官 536 任何评判或比较的标 准 833 任何人不得凌驾于法 律之上。512 任何人的住宅都应成 为毋庸置疑的庇护 所。215

任何人都不得因其思 想而受到惩罚 123 任何人可以放弃为其 提出的对其有利的 法律, 645 任何事物的原则是最 有权力的部分。 608 任何 - 方 273 任何遗嘱只有在立遗 嘱人死亡时才生 效。770 任免 45,46 任免权 591 任命 45, 46, 152, 233,515 任命程序 515 任命的 45 任命方式 494 任命权 515,562,591 任命者 601 任命证书 221 任期 53,767,768 任期届满 300 任期五年2 任期制 757 任选股权 711 任选条款 570 任意 18,462,816 任意裁决陈述 244 任意偿还 540 任意代理 816 任意的 47 任意的更改 522 任意定刑 581 仟意断定 47 任意法 247 任意法规 570 任意放逐(犯人) 47 任意共犯 387 任意共同犯罪 387 任意过失 818 任意合同 158 任意继承人 816 任意解释 47.462. 171 任意拘禁 47

任意买卖 638 仟意判决 47 任意判刑 47 任意强制管辖 540 任意权力 797 仟意搜查权 592 任意条款 540,570 仟意信托 540 任意性 540 任意性裁决 47 任意性反请求:许可 的反诉状:任意性 反驳 570 任意性规范 570 任意性拍卖 816 任意性赔偿 308 任意性诉讼参加 570 任意性制裁 816 任意性租赁合同 365 任意征用 47 仟意之债 816 任意住所 816 任择条款 540 仟职 68,365 任职期间 535,767 仟职资格 136

reng

仍存在的现行义务 735 仍用原文 735 仍予负责 365

ri

日本进出口银行(东 京) 302 日本内客官房 94 日本专利局 418 日常保养 691 日常实物 670 日常文书的工作 553 日戳 234 日尔曼法 351 日后 589 日记账 210

日价限幅 210 日间拘留所 212 日率 649 日内瓦会议 350 日期 211 日期变更 108 日期条款 212 日用品 131

rong

冗长的答辩 624 冗长失当 624 冗余 656 冗员过多 656 荣誉 367 荣誉权 681 荣誉证书 105 荣誉职位 533 容积 88 容留他人卖淫罪 196 容留他人吸食、注射 畫品罪 196 容忍 777 容许保留 36 容许法 433 融通物 488 融资 319 融资防火墙(指限制 集团内资本转移) 343

rou

融资租赁 317,319.

融资费用 317

融资机构 342

融资声明 319

融资手段 319

融资约束 318

450

柔性宪法 324 蹂躪 781 肉体伤害 575 肉刑 170,575,581 肉眼检查 815

ru

如此 281 如此措辞 774 如合同上无约定时 395 如期偿付 486 如期交货 226 如上所述的 30 如实 124 如实的非教条形式 628 如是的 309 如未出庭 536 如无其他约定 380 如有讨失 536 如有正当理由 380 **驿**骂性的言辞 804 入超 376 入城税 777 入店扒窃 713 入港费 416 入港领港费 576 入伙 27,281 入籍 68 人籍、归化 508 人籍程序 508 人籍法 508 入籍权 508 人籍申请 45 入籍申请书 573 入籍者 508 入籍证书 105 入境 281 入境登记 282 入境地点 582 入境地海关 533 人境护照 283 人境检疫证 643 入境交通工具 169 入境签证 283 入境人员 573 入境申报单 208 入境 手续 283 入境许可 27,282 人境许可证 283

ruan

软禁 367,577 软弱的履行 586

ruo

若产生某些缺陷往往 会使其败诉 81 若干规定 633,736 弱点 821 弱化条款 227 弱肉强食法则 445

SCI

撒谎的 311 撒谎人 603 撒谎行为 488 撒克逊法 446 撒克逊法典 696 撒克逊人法律 696

sai

赛加判例(指 1992 年)例(指 1992 年)例(据) 一次 () 一次 (

责任"的又一起著名判例)703

san 三 K 党 437 三倍的 787 三边协定 787 三读会 773 - 法官地区法庭 773 三方的信托收据 787 方合同 787 方协定 787 E方协议 787 ·废治理 247 三分之二多数制 789 三海里领海界限 774 三级审判制 774 ·角贸易 773,787 ·角套汇 773,787 三权分立(行政权,司 法权,立法权) 708 三权分立制度(行政 权,司法权立法权) 756 三权宪法 152 E位一体节开庭期 787 散布 246 散布个人秘密罪 531

散布个人秘密罪 531 物市个人秘密罪 531 粒工 418 散工工;股票证券 人股票证券 629 人股货物 87 散散装货货 88.89, 散装装货货 89 散装装货装 89 散装装货装 89

sang

丧权辱国 368 丧失(公民)权利 330 丧失 67, 231, 330, 471

丧失到庭权利 39 丧失的东西 330 丧失地产 330 丧失工作能力保险 241 丧失公民权 330 丧失国籍 231,471 丧失了(名誉、智力 等)的人 64 丧失名誉 244 丧失能力 241,381 丧失能力的股东 381 丧失能力条款 240 丧失权利 471 丧失时效 774 丧失十地法所给与的 保护 39 丧失限制责任的权利 471 丧失信用 244 丧失行为能力 240 丧失行为能力的 2 丧失行为能力之人 381 丧失预期利益的损害 赔偿 210 丧失者 330 丧葬费 299,343

sao

骚乱 250,789 骚扰 361,495 扫除文盲工作条例

se

色情画;色情文学;黄色读物 586

sen

森林 330 森林保护区 330 森林采伐 330 森林采伐更新管理办 法 660 森林的采伐更新 209 森林法 330,444,542 森林法院 330 森林防火条例 660 森林管理行政处罚 25 森林火灾 330 森林林容察院 330

seng

森林经营权 330

森林中的土地 769

僧俗的双重统治权 83

sha

杀父罪 562 杀害父母者 556 杀害亲姐妹罪 721 杀害人质 367 杀害子女罪 316 杀害自己的婴儿 624 杀君 364 杀母罪 483 杀妻(罪) 808 杀亲罪 554 杀人(罪) 802 杀人 79,366 杀人案 366 杀人犯 500 杀人放火犯 366 杀人狂 78 杀人灭迹 528 杀人赔偿金 477 杀人售尸罪 90 杀人嫌疑犯 751 杀人行为 366 杀人凶器 500 杀人凶手 436.478 杀人者 436 杀人罪 78,79,366 杀婴的 624 杀婴罪 391

shai

筛选案件 711

山林 826

shan

山林所有权 549 删除 77,209,225 删除部分 225 删除事项 225 删除一个组成部分 556 删改 225 删去 95,303 煽动(军人)背叛罪 382 煽动 277,396 煽动暴乱罪 382 煽动并企图谋反(罪) 煽动颠覆国家政权罪 189 煽动分裂国家罪 189 煽动抗拒法律实施罪 189 煽动民族仇恨罪 189 煽动判乱罪 187 煽动叛乱者 320 煽动欺诈式诉讼 382 煽动武装叛乱罪 189 煽动行为 493 煽动性言论 391 煽动战争 818 煽动者 227 煽动政治家 227 煽动种族仇恨(罪) 煽动罪 189,703 闪烁其词的答辩 717 扇形原则 702 善举 70 善良 80 善良的 80 善良守法的 352 善时折减制度 353

善行 70 善章 352,353 善意被背书人 394 善意财产占有人只对 本人业已获得的财 产承扣责任 80 善意持票人 80 善意持有人 352 善意磋商 80 善意的(劳动)谈判 352 善意的财产互凭 81 善意的讨失 286 善意第三方 394 善意第三人 80,639, 善意法 80 善意购买人 80,353, 394 善意合同 163 善意欺骗 255 善意侵权 394 善意取得 352 善意入籍申请人 352 善意诉讼 15 善意诉讼 80 善意所有人 80 善意推定 603 善意误述 394 善意相对人 80 善意行事 12 善意行为80 善意要求 80 善意运作 353 善意债务 526 善意占有 80,588 善意占有人 366.589 善于以巧妙手段达到 目的的人 539 善于钻法律空子的人 539 擅断主义 244 擅离(职守等) 233 擅离职守(尤指军队 中槽离岗位)5 擅离职守 791

擅离职守者 233

擅离职守罪 233 擅自 825 擅自处理已查封的财 产 84 擅自逮捕 47,49,475 擅自判刑 581 擅自杀人 791,805 擅自占地(或空屋)人 727 擅自征税 47 赡(扶)养家庭 311 赡养 474,632 赡养 748 赡养的义务 263 赡养费 749 赡养扶助 748 赡养义务 263,264

shang

伤病员待遇 785 伤残等级 355 伤残抚恤金 828 伤残老弱津贴 240 伤害 210,394 伤害不适用推定。 伤害间接性原则 611 伤害人的肢体罪 484 伤害诉讼 16 伤害致残 828 伤害罪 198 商标 779,780 商标标识 714 商标代理机构 780 商标法 779.780 商标公告 780 商标局 780 商标名称 81 商标评估 780 商标侵权案件 780 商标权 683,779 商标权侵权 392 商标所有权 549 商标信誉 669 商标许可合同 779 商标许可证 780

商标许可证协议 779 商标意识 780 商标争议 780 商标注册 659,779 商标注册费 779 商标注册人 780 商标注册申请 45 商标注册条约 780 商标注册证 780 商船 488 商船运输 488 商船运输法典 488 商订 32,710 商定 245 商法 128, 129, 445, 460.488 商法的灵活框架 580 商法典 122,128 商法可适用的结构 580 商法人 90 商法通例 690 商号 91,171,779 商会 79,107 商检 90 商检标或者封识 132 商检标志 132 商检机构 131 商检局 131 商检证明书 131 商检证书 131 商界 128 商量 150,155 商品 128, 131, 353, 488 商品包装及标签规定 商品标记 488 商品出口总额 778 商品的经济功能 268 商品的劳务 353 商品等级 541 商品房积压 549 商品诽谤诉讼 717 商品估价 188 商品管制 165 商品耗损率 648

商品化权利 488 商品检验 131 商品检验局 131 商品交易合同 131 商品交易会 131 商品交易所 131 商品结构 131 商品进口税 263 商品进口总额 778 商品经济 131 商品经销特许权 214 商品经营 132 商品零售物价指数 676 商品流通 113 商品流通税 131 商品免税单 336 商品名称条款 502 商品品名 132 商品品质 642 商品期货 131 商品倾销 131 商品商标 353 商品生产 132 商品生产者 132 商品市场 132 商品税 132 商品通用名称 350 商品瑕庇概不负责 823 商品销售 132 商品信息 131 商品询价 395 商品展览会 131 商品住宅 131,132 商品组合法 132 商人 488 商人地位 488 商人法 145 商事案件 129 商事法 460,488 商事法庭 729 商事法院 129 商事惯例 175 商事合同 129 商事仲裁 128 商谈 245,511

商讨性投票 226 商妥 128 商务布告书 778 商务部 79,491 商务参赞 128,129 商务代办权 592 商务代表 90 商务代理 128 商务代理人 779 商务交往 129 商务往来 90 商务专员 128 商习惯 90,129 商销品质 488 商销性 488 商销性的默示担保 375 商行 90.91.142 商行为 90,128,129 商业 90、128、129、 778 商业报单 778 商业裁决规则 90 商业承兑 128 商业承兑汇票 778 商业传统 91 商业存款 129 商业措施 129 商业代表 172 商业代理机构 488 商业代理权 129 商业代理人 31 商业贷款 91, 129, 779 商业贷款利率 129 商业单位 91 商业道德 90 商业的 488 商业的日常运营 212 商业登记 129 商业发票 129 商业法 91,129 商业法庭 787 商业法院 779 商业封锁 128 商业复苏 91 商业公司 90

商业惯例 91,129, 207 商业惯例 91 商业广告 128 商业航线 779 商业合并 481 商业合伙 91 商业合伙人 780 商业合同 90。129。 488 商业汇票 128,129, 488,778 商业交往 129 商业交易 90, 129, 488 商业交易法 444 商业借款 91 商业禁运 129 商业经纪人 128,129 商业经营 129,146 商业竞争 128 商业纠纷 778 商业秘密 91,779 商业秘密保护 779 商业秘密权 779 商业目的 129 商业票据 129,488, 778,779 商业票据欺诈行为 335 商业票据托收 125 商业企业 128, 129, 488 商业区 91,128,129, 778 商业实体 90 商业条款 128 商业投机 91,128 商业投资 779 商业投资信托公司 129 商业小额贷款 90 商业信贷 90 商业信贷保险 129 商业信贷公司 129 商业信托 91 商业信托公司 91

商业信用证 129 商业信誉 90,129 商业行贿罪 184 商业行为 128 商业性社团 90 商业性生产 129 商业性损失 779 商业银行 63,128 商业银行贷款 128 商业银行法 128 商业用地 778 商业用涂 129 商业运输 91 商业责任(或税)90 商业责任 129 商业折扣 129,778 商业证券 91 商业质权 129 商业质押 779 商业中介人 129 商业仲裁 128 商业周期 90 商业住所 129 商业注册 91 商业资信咨询机构 488 商业自由 337 商业租赁 91 商业组织 779 商议 173 商议会 173 商议者 155 商誉 353 商誉好的合伙人 353 赏罚严明 68 常金 313 上断头台 498 上访 43 上好可销品质 353 上级法院 175,364, 746 上级国家行政机关 730 上级监察机关 747 上级检察院 364,621 上级命令 746

商业信用 778

上级人民法院 364 上诉人(注:指二审 尚未发生(但迫在眉 上级人民检察院 364 中) 44.573 上级行政主管部门 上诉人 44 137 上诉申请 498 上级 主管 364 上诉审 44,396,786 上诉审法院的判决 296 上市 467 上市的 536 上市公司(股票或证 上诉审管辖权 431 上诉书 44 券) 646 上市公司 467 上诉司法管辖权 44 上市股份公司 481 上诉条件 145 尚有争议的答辩 417 上市股份公司法 481 上诉通知 521 上市股票 481 上诉通知书 43 上市证券 467,481 上诉委员会 43,79 上述当事人 693 上诉摘要 487 烧伤 37 上述的 693,749 上诉证据 290 上述房屋 599 上诉制度 753 上述情形 693 上诉中的参加诉讼 上述证人 693 412 上诉中的附带诉讼 上诉 43 上诉案件 43.100 上诉保证书 43 上诉专家组 43 上诉不加刑 514 上诉状 44,397 上诉程序 43,44, 上诉状副本 170 477 上文提到的 30 396.618 上诉程序中的诉讼案 上下班途中(受伤)规 件 100 则 352 上下文 157 上诉的程序 541 上诉的效力 272 上项权利 30 上演权裁判庭 568 上诉法庭 443 上一级 53 上一级国家行政机关 上诉法院 43,175, 715 176,177 上诉法院常任高级法 730 435 十一级人民政府主管 官 443 上诉法院的不同意见 部[] 229 陪审团名单 251 上议院 367,565,806 上诉法院法官 434 上议院法官议员 427 上诉方式 44 上议院高等法官 443 上议院贵族审判庭 上诉费用 173 上诉复审 44 上诉副本 781 上议院上诉委员会 上诉管辖权 43 44 上游 806 上诉局 43 上诉理由 358,651 尚不明确 516 上诉期间 44.767 尚待核准的签署 714 尚待校准的合同 163 上诉期限 775 657 上诉权 680 尚待执行的合同 547 少数民族自治地区

睫或有威胁)的损 害,即将发牛损害 尚未履行(或执行)的 尚未判定 379 尚未最后决定的权利 请求 803 尚有争议的辩护 417

shao

稍许减价 718 少年法 435 少年法令 111 少年法庭 111 少年法院(庭) 435 少年犯 226,435,833 少年犯感化院 83 少年犯管教所 435。 少年犯教养 656 少年犯罪(问题) 435 少年犯罪 435 少年感化农场 826 少年感化院 235 少年诉讼简易程序 少年违法(犯罪)行为 少年违法犯罪 435 少数代表制 492 少数党领袖 492 少数股东 492 少数股权 492 少数合伙人 492 少数买主垄断 535 少数买主垄断价格 少数民族 289,492, 少数民族区域自治 57 少数人的见解 492 少数人的主张 492 少数人意见 492 少数者权利 492 少数制造商5 哨兵 820 哨所 820

she

奢侈品关税 472 奢侈品关税率 472 奢侈品税 472,762, 赊购 10,92,179,351 赊购卡 179 赊赁 180.705 赊买 92 赊买制 759 赊卖 180,693,705 赊欠 179,351 赊销 108, 179, 180, 705 赊销价 180 赊销期 180,767 赊销协议 179 赊账 351,536 赊账交易 180 赊账买卖 180 舌战 811 设备 396 设备供应和安装合同 159 设备完善的住宅 821 设备租赁 285 设定船舶抵押权 288 设定抵押权人 580 设定继承 152 设定义务的规则 689 设法逃税者 762 设法通过(法律、议 案) 625 设计 449 设计、规划、预算制度

设计或制造上的瑕疵 222 设计者 233 设立 152 设立权 681 设置障碍 528 社会 720 社会、团体共有物 670 社会安宁 643 社会保护 719 社会保险法 719 社会保障 719 社会保障部门 229 社会保障权 685 社会保障制度 719 社会党 720 社会道德 718 社会地位 719 社会地位低下的 241 社会调查 719 社会动乱 719 社会斗争 718 社会法 446 社会法学 720 社会法学家 720 社会防卫国际协会 409 社会防御 718 社会分工 251,718 社会福利 719 社会福利救济 719 社会干预原则 635 社会各阶层 35 社会根源 719 社会工程 718 社会工作 134 社会公德 718 社会公共利益 635 社会公有财产神圣不 可侵犯 636 社会功利派 697 社会功利主义法学 719 社会共同需要 133

社会关系 719

社会规范 718,719 社会化部门 544 社会化大生产 720 社会环境 718 社会基础 718 社会集团 718 社会集团购买力控制 165 社会价值准则体系 社会监督 719 社会结构 719 社会结合 718 社会解体 246 社会解体论 772 社会经济活动计划 718 社会经济制度 720 社会经济秩序 718 社会经济组织 718 社会救济 636,718 社会救济;社会救助 719 社会救济法 446 社会科学 719 社会控制 718 社会理想主义 718 社会立法 718 社会利益 401,718 社会利益说 772 社会连带法学派 721 社会连带关系 421, 719 社会连带主义法学 719 社会连带主义法学派 719 社会联系 718 社会伦理学 718 社会矛盾 718 社会契约 718 社会契约论 718,772 社会倾销 718 社会权利 719 社会审计 718 社会审计机构 718 社会生活 718

719

社会失调 718 社会失控 718 社会事务 718 社会体系 719 社会团体 482,718 社会团体登记证 105 社会团体法人 482, 719 社会文化一致性 720 社会文化主流 720 社会稳定 719 社会问题 719 社会习俗 719 社会现象 719 社会效益 718 社会性民事诉讼 718 社会学 720 社会学法学 720 社会学法学派 720 社会研究 719 社会一体化 718 社会义务 718 社会影响 714 社会影响措施 718 社会有组织的制裁 社会预防犯罪 719 社会责任 134 社会责任论 351 社会哲理法学派 719 社会正义 718 社会政策 719 社会政策规则 719 社会制度 718,719 社会治安 635,703 社会治安;政府债券 636 社会治安条例 661 社会秩序 541,718 社会秩序崩溃 246 社会主义 719 社会主义初级阶段 社会主义的 719 社会主义法律 719 社会主义法律秩序

社会主义法学 719 社会主义法学家 719 社会主义法制 719, 社会主义法制国家 719 社会主义改革 720 社会主义公共财产 社会主义公有财产神 圣不可侵犯 720 社会主义公有制 636,720 社会主义公有制经济 社会主义国家 719, 社会主义国家所有制 社会主义国民经济体 系 504 社会主义国有化 720 社会主义集体所有制 719 社会主义建设 719 社会主义经济 719 社会主义经济成分 社会主义经济制度 社会主义精神文明 社会主义劳动纪律 719 社会主义劳动竞赛 社会主义劳动群众 社会主义劳动者 720 社会主义民主 719 涉外经济贸易合同 社会主义平等关系 涉外民事案件管辖权 社会主义全民所有的 财产 720 涉外民事法律关系 社会主义全民所有制 涉外民事关系 117 社会主义生产方式 涉外民事关系的法律

社会主义市场经济 719 社会主义物质文明 719 社会主义现代化建设 社会主义宪法 719 社会主义刑法 719 社会主义优越性 720 社会主义政权 720 社会主义制度 720 社会转型 719 社会最佳利益 71 社会尊重权 685 社区财产体系 134 社团(国际法)并入说 383 社团 52,80,720 社团法人 31, 133, 171,430,719 社团土地所有权 498 射击 320 射击区 320 射幸合同 345 涉及 142, 281, 416, 涉及干扰司法公证罪 涉枪犯罪 359 涉讼第三方 770 涉外保险关系准据法 626 涉外产品责任准据法 626 涉外工程承包 329 涉外管辖权 328 涉外合同 159 涉外经济法 327

267

431

适用 45 涉外民事诉讼程序特 別规定 724 洗外审判权 328 洗外税法 761 洗外税收法 329 涉外刑事诉讼 200 涉外刑事诉讼程序 202 洗外因素 327 涉外征税 763 涉外仲裁 48 洗嫌人犯 751 涉嫌有罪 751,752 赦减刑罚 664 赦今 688 赦免 6,39,295,336, 385,528,554,664, 714,722 赦免的 530.664 赦免法 14 赦免建议 653 赦免权 246,591,682 赦免特权 600 赦免者 665 赦免罪行 6 赦 书 220 摄政 12,631,657 摄政女王 644 摄政时期 631 摄政王 813 摄政王夫人 607

shen

申报表 218

申辩诵知(书)521 申斥 649,668 申请 44,45,50,498, 573,597,627,628 申请保险人 398 申请单 669 申请的范围 304 申请登记人 44 申请缔约方 44 申请复权 655 申请复议 45 申请复议书829 申请公证 45 申请回避 824 申请货款 468 申请货款人 468 申请加入国籍 45 申请检验 45 申请结束营业 823 申请借款人 468 申请离婚 573 申请陪审团回避 433 申请批准 44 申请强制执行判决的 诉讼 17 申请清盘 823 申请人详细说明 558 申请日 212 申请书 669,830 申请顺延期限 45 申请宣告合同无效 44 申请延期 44 申请执行的债权人 295 申请执行判决的程序 618 申请执行判决的诉状 75 申请中止诉讼者 103 申请仲裁 316 申请重量 693 申请作出判决 498 申述仲裁 357 申诉 343.357,668 申诉裁决 138 申诉程序 138

申诉的成员方 138 申诉法院 806 申诉方 138 申诉权 682 申诉人 218 由诉委托人 119 申诉状 573 伸缩条款 287 身份(或地位)的变更 250 身份 108,145,733 身份关系 572 身份继承 743 身份制裁 734 身份罪(指基干被告 人的特定情况或状 态,如流浪罪等) 733 身后的 590 身体伤害 79,575 身体上的不能 575 身体上的亲权 575 身体上的伤害 391 身体所受的威胁 815 身体胁迫 489 身体刑 581,638 身体刑罚 581 身心监护 574 身心健康 574 绅士犯罪 822 绅上协定 350 深入调查(指进一步 审查事实上或法律 上的系争点)703 深入调查 700 深入抗辩 725 深衣袋带(雇主)(指 拥有无限财源来打 官司的雇主,不管 胜诉、败诉,律师都 有利可图) 221 神经错乱罪犯 472 神经症犯罪 532 神秘 692 神审 540

神圣 692

神圣: 不可侵犯性

414 神圣不可侵犯 68 神圣不可侵犯的 692 神圣不可侵犯性 695 神圣的东西 692 神圣的权利 695 神圣的义务 695 神圣法(上帝制定的 法律) 251 神圣领土 692 神圣职责 692 神示证据制度 754 神示制度 540 神授法制国家 251 神意裁决 424 神智健全 695 神智健全的人 695 审(判)后作出判决的 动议 589 审案 789 审查 395,699 审查案件的实体问题 (而非程序问题) 678 审查的终结 143 审查护照签证申请书 699 审查申请 292 审查与评定 678 审查账目令 541 审查证据 51 审查制度 103,396 审查状 828 审定的 56 审定通知程序 533 审定通知行为 533 审核委员会 79 审级 427 审级管辖 431 审级制度 786 审计 54 审计报告 54,55 审计报告中的消极保 证条款 509 审计标准 54 审计步骤 54 审计部门的审计范围 审计事项 417

54 审计长 55,110 审计程序 54 审计处罚 638 审计的 54 审计的独立性 54, 385 审计的客观性 526 审计的一致性 54. 151 审计的最大风险 790 审计法 54 审计法律关系 430 审计法律关系客体 524 审计法律关系主体 740 审计法律责任 453 审计法律制度 55 审计官 140 审计管辖范围 55, 432 审计机构 54,55 审计机关 54 审计监督 54,746 审计监督权 54,593 审计监督制度 55, 756 审计结果 54 审计结论 143 审计局 54,79 审计年度 54 审计权 54 审计人员发现欺诈行 为的责任 55 审计人员提供虚假证 明罪 183 审计师 55,165 审计师的财务报告 审计师的民事责任 审计师的刑事责任 审计事务所的业务范 围 698

宙计署 54 审计署副署长 232 审计署署长 54 审计特派员 723 审计条例 54,55 审计通知书 28,521 审计通知书副本 174,262 审计委员会 54,79 审计现场检查标准 审计行政案件 22 审计业务 10 审计意见 54 审计意见书 55 审计员 165 审计证据 54,55 审计证据的相关性 663 审计证据的有效性 809 审计证据来源 722 审计证明书 55 审计职权 54 审计终结 317 审计咨询委员会 54 审计组织 55 审检分立/审检分署 708 审检合署 127 审理案件 124,362, 789 审理案件令 828 审理辩护费用 172 审理法院 434 审理精神错乱案法官 (系大法官分庭的 法官,现称保护法 官) 423 审理期限 775 审理前的程序 603 审理前审查 595 审理日 212 审理完毕 530 审理异籍案件 717 审判(上的)认识 427 审判(上的)知识 427

审判 422,716,786. 审判前进行扣押 595 789 审判不当 492 审判权 21,124,428. 审判不公 309,492 593,786 审判长 110,449 审判权;司法机关 审判常识 124 428 审判程序 124,178, 审判权能:法院职能 428,429,786 426 宙判程序惯例 178 审判人员 21 宙判错误 426 审判人员:司法系统: 审判大会 425,786 司法机关 429 审判的 21,425 审判上的 430 审判的不当延迟 796 审判上的行为 425 审判地 811 审判时间 775 审判地的选择 112 审判时期 84 审判地法 446,460, 审判实践 430.786 审判实践课程 786 审判地州长臂法规 审判实践中发展起来 的原理 429 审判独立 385 审判式的 429 审判对象 524 审判式的调查 429 审判庭 21,177,429, 审判法 427 786 审判法裁判 427 审判法庭 786 审判庭法官 423 审判法院(美国法院 审判委员会 434 审判小组 786 制度) 434 审判行为 430 审判费用 430 审判公开 538 审判延期 20 审判官 425,717 审判业务 430 审判管辖权 786 审判员(法官)席 424 审判规则 21,689 审判员 21,422 审判员的 429 审判过程中发展起来 的标准 429 审判员及人民陪审员 审判会议庭 126 组成的合议庭 126 审判机关 425 审判员密议室 95 审判员席 787 审判记录 428,492 审判战犯 786 审判技能 787 审判监督 21,747, 审判知识 425 审判制度;法院系统 787 审判监督程序 618, 428 787 审判终结 143 审判结束 143 审判组织 786 审判立法 427 审批 292 审判令 828 审批机关 292 审判期间 262,263 审批权 56 审判前的程序 603 审批权限 465

审判前的调解程序 审批死刑案件 292

审前动议 603 审前会议 603 审前决议 603 审前考察监督制 603 审前披露程序 603 审前前期申请 598 审前请求 603 审前事项 603 审前预备性申请 598 审慎措施 633 审慎速度 225 审问(讯)86 审问 641,644,786, 789 审问式诉讼 395 审问罪犯 637 审讯 52, 292, 644, 786 审讯笔录 362,787 审讯记录 654 审讯阶段 727 审讯日 212 审讯延期 20 审议 150,225,245 审议会 226.500 审议机关 226 审议权 226 审议中的法律 75, 628 审执分立 707 审执合- 127 渗漏险 687 渗透价格 566 慎重考虑 225

sheng

升水率 648 升水与贴水 599

生、死、婚姻注册总局局长 658 生产、销售 假 药 罪 191 生产、销售 伪 劣产品罪 191

生产标准或加工操作 标准 204 华产产品质量责任 461 生产成本 622 生产单位 288 华产队 622 生产费用 622 生产 L 签 622 生产过剩 548 生产函数 622 生产能力 96 生产企业 479 华产日期 212 生产协作 169 生产信贷 179 生产许可 622 华产许可证 622 **牛产要素 275** 生产要素市场 622 生产责任制 674.756 牛产职能 622 生产资本 622 牛产资金 622 生产资料 97 生产资料的社会主义 公有制 720 生产资料个体劳动者 所有制 755 牛产 资料公有制 635,636 生产资料集体所有制 126 生产资料全民所有制 549 牛产资料私有制 616 生产资料所有制 755 生产总值 778 **生存 298,463** 生存权 681,684,685 生存者取得权 683. 751 生父 507 生父不明的 560 生父关系 561 生活必需津贴 509 生活方式 494 牛活费 35 生活条件差的 241

牛来 92 牛来的 508 牛来籍民 508 生来就有的权利 77 生来是自由的 337 生理上和精神上有缺 陷的 575 生理死亡 507 生理性犯罪动机 575 生命 463 生命的权利义务原则 638 牛命健康权 681,686 生命权利派;反对人 L流产合法化的 617 牛命刑 97 生母 507 生前处分 247 生前文据 412 生前赠与 257, 351, 412 生前租赁 107 牛身父母 507,575 生死合险 278 生死攸关的问题 815 生死予夺之权 592 生态环境委员会 129 生物学理论 266 牛效 70,128,379, 758 牛效的 272 生效日 272 牛效日期 272 牛效条件 283 牛效条款 539 声称 36 声称欺诈 36 声称无效 36 声名狼藉 248 声明(某人)精神错乱 不负法律责任 739 声明(同子女)脱离关 系 246 声明 59, 218, 219, 237,478,625,631 声明书 218

声纹 815 声纹鉴定 815 声音认定 815 牲口税 265 牲畜 564 牲畜闯入他人土地 (使庄稼或树木)所 致的损害 210 牲畜市场税 777 牲畜损害赔偿的留置 权 249 胜诉 99.528.823 胜诉的 -方 603 胜诉方当事人 743 胜诉债权人 423 绳之以法 67.86 圣经法典 72 圣礼 692 圣坛 692 圣训 692 圣职推荐权 562 省 632 省长 632 省法院 632 省级行政机关 632 省略 95 省却 246 省委 632 省委员会 632 省辖市 500 省行政机关 229 省议会 632 省政府 229 **盛海洛因等毒品的袋** 子 218 剩余 665,672 剩余财产 664,672 剩余财产的 672 剩余财产受赠人 672 剩余的 672 剩余动产的遗赠 672 剩余法 489 剩余管辖权 672 剩余价值 672.750 剩余价值率 648 剩余立法权 672 剩余赔偿责任 672

shi

尸斑 590 尸检 58 尸碱中毒 634 尸僵 590 尸冷(死后体温下降) 590 尸体 214 尸体辨认 370 尸体腐败 590 尸体观察 745 尸体检验 590 尸体解剖 58,171, 590 尸体巨人观(指高度 腐败肿胀的尸体) 78 尸体剖检 634 尸体现场 696 尸体现象 590 尸体证据原则 252 尸体指纹按印 590 失败 309,514 失败的 471 失常 4 失宠 245 失控行为 140 失窃 687. 失窃物 576 失去 309 失去独立民族资格 229 失去时效 510 失去时效的债权 65

失去约束力 103

失时效的债务 727 失实之记载 78 失物 735 失物赔偿金 20 失误 717 . 失效 69, 70, 291, 441,471,523,815 失效的 727 失效的判决 258,726 失效的遗产承受权 441 失效法律 300 失效日 300 失效条款 233 失信 60,84 失修 546 失业 530 失业保险 796 失业的 245 失业登记 796 失业工人家属暂定法 796 失业救济 255,796 失业救济金 796 失业救济修正法案 796 失业救济制度 796 失业劳动者法 796 失业率 649 失业期间 449 失约 309,379 失职 84, 232, 309, 510,535,623 失职的人 232 失职罪 531 失踪 5,241 失踪案件 1,100 失踪和死亡宣告 218 失踪和宣告死亡 241 失踪期间 493,767 失踪人 493 失踪人的(法定)宣告 死亡 452 失踪人的财产管理 206 失踪人的财产管理人 206

失踪人口登记 659 失踪人身份 493 失踪声明 41 失踪宣告 218 失足青少年 833 施暴政 789 施工单位 154,800 施工监督 747 施工企业 154 施工条件变更 108 施工验收规范 154 施救费用 743 施虐 692 施舍物 36 施行(法律等) 246 施行 99, 281, 283, 374,639,640,665 施行法 413,444 施行文件 539 施行细则 374 施行新法 279 施行严厉的制裁 45 十恶不赦的罪行 363 十二铜表法 446 十国集团 358 石油贷款 535 石油法 535 石油工业 535 石油合同 535 石油禁运 535 石油勘探 535 石油输出国组织 544 石油天然气管道保护 条例 661 石油污染 535 时代 774 时光的流逝 273 时际法律冲突 411 时价 207.690 时间 774 时间表 696 时间的计算 142 时间的效力范围 765 时间范围 775 时间风险 775 时间上后于 589

时间限制 774

时间效力 809 时间因素 775 时期 211,774,775 时限 774.775 时效 463, 464, 569, 594,600,734,775, 775 时效规则 464 时效开始 128 时效期 464,569,600 时效期的起算点 730 时效期间 464,775 时效期限 459,459, 464,569,775 时效期中断 752 时效权 600 时效使用 28 时效停止 594 时效中断 411 时滞 775 识别 241,249 识别标记 370 识别冲突 148 识别能力 96 18 实得报酬 512 实得工资(扣税后的 实得工资) 758 实得还款数 466 实地仓库贷款 315 实地存货担保 315 实额增减法 754 实付或应付价格 604 实估部分 742 实害犯 18 实际 593 实际偿还能力 18 实际承运人 18 实际存在 742 实际措施 593 实际代理权 18 实际当事人 18,650 实际的 742 实际订约人 18 实际国籍 506 实际过失 18 实际过失或私谋 18 实际价格 18,650,

651,787 实际交付 18,575 实际交货 18,574 实际交货条件 574 实际净重 650 实际可航水域 18 实际控制 742 实际控制范围 304 实际利害关系 742 实际利率 787 实际联系原则 273 实际履行 18,725, 实际能力规则 742 实际偏见 18 实际清偿 18 实际权力 18,575 实际权限 18 实际全相 18,815 实际伤害 18 实际伤害 650 实际上 298,776 实际上的(土地)占有 实际上的不能 575 实际上的同意 815 实际上会造成严重损 失的 241 实际上灾难性的 241 实际上占有的财产 (权) 112 实际生产能力 593 实际失效 150 实际使用效力 593 实际收入 650 实际送达 18 实际损害 18 实际损害赔偿 18 实际损失 18 实际所得 650 实际条件和财政条件 实际通知 18 实际现金价值 18 实际效力 593 实际一致的义务 272 实际移转占有(权)

实际有致(伤)害意图 实际在场 18 实际诈欺 497 实际债务 18 实际占有 18,478 实际占有人 18 实际占有人 529 实际支付 18.552 实际支付利息数额 实际支付条款 273 实际知悉 18 实际执行刑期 767 实际中立 18 实际住所 18 实际装运 18 实际准备金 787 实价 512 实践 593 实践法律学会 594 实践合同 164 实践理智性 593 实践性法律行为 650 实践性民事法律行为 实缴资本 97 实力均衡 61 实盘 76,320,533 实权 650 实权派 593,738 实施(法律等) 86 实施 21,86,146, 279,295,758 实施标准 568 实施贷款 272 实施法 443 实施法规 280 实施法律 45,246 实施法律的障碍 374 实施机构 279 实施令 539 实施日期 483 实施条款 539 实施通知书 279

实施细则 234 实施宪法 45 实施摘要 308 实施者 296 实施政策 374 实施中的法律 443 实施终了未遂 54 实收保险费 265 实收认缴股本 552 实收资本 552 实售价格 651 实数 512 实体 298,484 实体的 759 实体动产 759 实体法 483,741,742 实体法上的抗辩 742 实体法性质的法规 742 实体化 742 实体联邦海事法统 体系 798 实体权利 742 实体审 742,786 实体问题的纠纷 165 实体刑罚 742 实体刑法 742 实体越权 742 实体自然法 742 实体罪 742 实务规则 690 实物 483,575 实物辨认 370 实物担保 650 实物地租 346,666 实物付给 574 实物工资制 777,787 实物交付 575 实物履行 742 实物赔偿 666 实物税 761 实物投入 395 实物征用 669 实物证据 650 实物支付 564 实习警员 582 实现债权的费用 299

实效 760 实效地役权 266 实效规则 689 实行 45, 99, 297, 593,628 实行犯过当 293 实行极权统治 789 实行集体领导 297 实行经济制裁 415 实行未遂 530 实行行为 14 实行者 255 实行制裁 376 实行中止犯 532 实行专政 297 实验动物管理条例 661 实验性的 576,767 实验证据 300 实业家 114,390 实用新型专利 561 实用政治 593 实用主义 299 实用主义道德观 717 实用主义的 594 实用主义法学 428, 594 实在的贴现 787 实在的折扣 787 实在法 213,588 实在法学 588,697 实在法学派 588 实在法主义 588 实在国际法 588 实在原则 650 实在主义法学 588 实在主义法学派 697 实证 721 实证道德 588 实证的言外之意 587 实证法 116,588 实证法学 588,697 实证概率 588 实证国际法 588 实证含义 587 实证经济学 587 实证学派 697

实证政治理论(P.P. T) 588 实证主义 588 实证主义法学 588 实证主义法学派 697 实证主义法哲学 588 实质 287,484,742 实质部分 742 实质错误 287,483 实质犯 531,742 实质犯罪构成 742 实质公平 742 实质联系 742 实质赔偿 742 实质欺诈 412 实质趋向 742 实质缺陷 222 实质上 379 实质上不同(相同) 67 实质上同一结果 568 实质审查 292 实质损害 483,742 实质条件 287 实质条款 247,483, 587,742 实质问题 742 实质刑法 742 实质性 483 实质性答辩状 392 实质性的 482 实质性的部分 742 实质性的系争点 483 实质性的瑕疵 222 实质性的虚伪陈述 483 实质性的一般法的减 少 722 实质性的证据 483 实质性改变 482,742 实质性改变标准 742 实质性更改 742 实质性规定 742 实质性互惠 483 实质性毁约 668

实质性解释 350,483

实质性决定 742

实质性履行 742 **使坚定 147** 240 使节 284 实质性判决 18 使按协议计划进行 574 使节派遣权 681 实质性特点 742 实质性条款 483 使败诉 101 使节闭长 214 实质性同性恋 554 使被告与原告对质 使经过审讯 86 实质性违反 482 148 使净化 639 使卷入 280 实质性问题的判决 使被误解 70 421 使闭会 628 使流通 494 实质性协议 742 使不敢 235 使论据确定无疑 121 实质性要件 287 使不合格 245 使忙于 280 实质性诈欺 815 使不受约束 789 使免罪 299 使民主化 228 实质性证据 483 使不一致 709 实质性主张 482 **使成体系 757** 使某人暂守秘密 752 实质渊源 742 使成为公民 114 使陪审团宣誓就职 实质占有 575 使成为牺牲品 640 实质真实 742 使成文法化 123 使其被执行 297 使船主蒙受损失的船 实质阻碍 742 **使契据生效** 295 **实质罪 287.536** 长或船局 65 使人恢复记忆之事 食品标准法典委员会 使从事 280 使对面 148 94 使人深切地感到或清 食品卫生标准 325 使对质 148 楚地认识到86 食品卫生法 325 使法律程序混乱 248 使审判不能正常进行 食品卫生管理 325 使法律之间相协调是 食品卫生监督机构 最好的解释方法 使生效 86,279,295, 143 351,809 食品卫生监督机构的 使反常 573 使失去法律效力 225 职责 341 使分离 248 使失去战斗力 240 食品卫生监督制度 使否定无效 548 使失效 58 使受(法律、合同的) 754 使腐败 758 食品卫生检查 396 **使腐化** 172 约束 76 食品卫生行政处罚 使负有义务 384 使受害 813 25 使感染 758 使受危害;使陷入危 食品污染 325 使馆 493 险 418 使馆人员 487 食品药品管理局 325 使司法执行无法实施 食物中毒 325 使馆职务 342 食物中毒 634 使馆主事 107 使送达通畅(指当法 使(不动产)变为动产 使归化 256 庭得知法庭公报末 494 使合法 458,459 能送达时派达人关 使(地产)免予限定继 使合同得以履行的费 达) 711 承 245 用 279 使诉讼中止 106 使(某人)具结保证 使合同落空 340 使他人受到刑事指控 使合同无效 41 者 386 使(权力)巩固 147 使合同展期 665 使他人肢体残缺的行 使(诉讼)延期 158 使恢复 671 为 500 使(文件等)通过法律 使混乱 248 使徒 43 手续 152 使获得财产 588 使徒约章 152

使继续 158

使文件残缺不全 500

使(在)法律上无资格

使 无效的 240

815

413,523,739,809,

使无行为能力 240 使 无罪 295 使系统化 757 使下台(从重要岗位 上撤下) 236 使协议不变 76 使协议合并的声明 834 使休会 628 使宣誓就职 752 使选举合法化 809 **使延长 158** 使延续 158 使一个法律文件无效 809 使一名陪审员回避 824 使用 595 使用暴力或武器的侵 犯行为 786 使用暴力行为 15 使用暴力罪 198 使用本民族语言原则 使用贷款 807 使用地下水权利 548 使用范围 463 使用范围受限制的货 币 78 使用和占用 807 使用假钞者 718 使用鉴定证书 277 使用借贷合同 163 使用借贷诉讼 15 使用类别 807 使用面积 807 使用年限 709,807 使用权 681,683 使用权证明书 221 使用收益权 71 使用寿命 807 使用说明书 539 使用私刑 472

使无效 305。340, 使用伪造、变造的信 用证或附随的单 据、文件罪 200 使用伪造货币罪 197 使用性能 539 使用虚假的产权证明 作相保的诈骗贷款 行为 13 使用虚假的经济合同 的诈骗贷款行为 14 使用虚假的证明文件 的诈骗贷款行为 14 使用与赔偿条款 277 使用站内栏舍的费用 833 使用者缔约方 807 使用证 807 使用支票骗取银行金 钱罪 310 使用质量控制方法的 限制 807 使用中 380 使用专利工序的许可 iE 462 使用酌处权 807 使用自己财产应不损 及他人的财产 718 使用自己的语言文字 的自由 338 使有法律效力 456, 使有效 147 使有秩序 757 使原告恢复如初 475 使再牛效 679 使者 284 使证人官誓 752 使证人于不知不觉中 说出实话 750

使 支票 无效 815

使自己受诺言的约束

使终止 235

使自由 280

使自由化 462

130

使自狱中释放 245 使租赁保有的土地自 由 280 使组织化 757 使作废的 240 使作牺牲 813 始发港 586 始犯年龄 30 氏族 119 示范法 494 示范法典 494 示范法规 494 示范规章 494 示范合同 494 示范条款 494 示范协定 494 示范章程 728 示威 228,365 示威游行 228 示威运动 478 示威者 228 示威自由 337 示意式交付方式 226 示众受辱 576 世仇 811 世界大战 827 世界法 801,827 世界法官协会 827 世界法律程序 827 世界法治 827 世界环境日 827 世界环境状况 827 世界经济 827 世界粮食安全行动计 划 578 世界贸易 827 世界贸易组织 827 世界贸易组织总干事 240 世界贸易组织最不发 达国家高级别会议 365 世界能源供应 827 世界市场 827 世界市场价格 827

世界卫生组织 827

世界文化 827

世界性国际组织 828 世界银行贷款 827 世界油输运价 828 世界政府 827 世界知识产权组织 827 世界知识产权组织仲 裁中心 823 世界自然资源保护大 纲 546 世界自由贸易 337 世俗 132,702 世俗法 116,132 世俗法律 702 世俗社会 702 世袭财产 363 世袭财产权 562 世袭的 363,465 世袭领地 336 **世袭**十地 313 世袭制度 363 市长 114,581,633 市场饱和点 695 市场导向模式的法制 481 市场的纪律 480 市场调节 481,660 市场动乱条款 480 市场分享 481 市场份额责任 481 市场风险 481 市场管理 480 市场管理法 445,481 市场管理法的地位 市场管理法的结构 739 市场管理法的体系 市场管理规定 480 市场汇率 481 市场混乱 480 市场机制 480 市场价格 480 市场价值 481 市场紧急状态 480 市场经济 480

市场经济原则 610 市场利率 480 市场潜力 480 市场体系 481 市场紊乱条款 480 市场稳定 481 市场信息 481 市场因素 480 市场由两家卖主垄断 的局面 262 市场准人 8,480 市场准入的具体模式 市场准入委员会 131 市公安局 500 市价 207,480,481, 601,690,113 市民法 116,433 市民法的取得方法 27 市民法上的合同 163 市民法上的虚名权 市民权 114,229 市民社会法 448 市区犯罪率 806 市人民代表大会 114 市人民法院 114,500 市人民检察院 114, 市人民政府 114,500 市辖区 500 市行政长官 114 市议会 500 市盈率 605 市镇法院 500 市政法 500 市政法令 500 市政府 500 市政府大厦 114 市政府的主要成员 市政管理 500 市政会议 500 市政条例 296 市政厅 114 市政委员会 500

市执法官 481 事发的那一天 212 事故报告书9 事故的性质 508 事故调查 9 事故毁损 9 事故见证人 826 事故受害人9 事故死亡 214 事故损害赔偿 9 事故责任法 445 事后 30,589 事后产生的损害 150 事后承兑 589 事后从犯8 事后调查 741 事后法 307 事后犯意 255 事后共犯 10 事后监督 307,589, 741.746 事后评价或检讨 590 事后审查 756 事后审计 589,623 事后无效 815 事后新闻检查 589 事后行为 589 事后证据 677 事后追认 741 事件 669 事件实质 489 事理相同 554 事前 70 事前从犯 8 事前犯意 255 事前共犯 9 事前故意 42,255, 399.613 事前监督 42,746 事前欺诈 255,335 事前违反 42 事前未经准备 291 事前无效 815 事情的结局应当注 意。319 事实 308,484,670 事实本身说明问题

670 事实不能 575 事实陈述 36 事实陈述会议记录 620 事实错误 287,308, 493 事实代理人 54 事实的陈述 36 事实的推定 594,603 事实的物 片 593 事实的争点 641 事 字 调 春 308 事实根据 308,334 事实构成 152 事实过失 308 事实婚姻 213 事实婚姻关系 213 事实结论 143 事实平等 285 事实认定 347 事实上(承认)的政府 213 事实上 213,379,776 事实上的不名誉;事 实上有罪 391 事实上的承诺 815 事实上的承认 213. 653 事实上的错误 286 事实上的代理 31 事实上的恶意 476 事实上的法官 422 事实上的法人团体 171 事实上的封锁 213 事实上的公司 171 事实上的管制 165 事实上的国籍 506 事实上的国民 213 事实上的接受 815 事实上的结合(非婚 同居) 213 事实上的民事诉讼 117 事实上的默示合同

事实上的侵权行为 213 事实上的取得 18 事实上的损害 391 事实上的所有人 593 事实上的原因 102 事实上的政府 354 事实上的主权 593 事实上兼并 41 事实上平等 285 事实上诈欺 197 事实上占有 18 事实审 308,786 事实审理者 787 事实推定的合同 159 事实推定原则 253 事实问题 308,641. 事实瑕疵 308 事实要点 582 事实与法律 308 事实真相 489 事实证据 290 事实证明 626 事实 主张 36 事务处理 146 事务内阁 826 事物管辖权 431 事物滥用不得导出话 法使用之结论 2 事先安排(处理) 596 事先裁决 613 事先磋商 598 事先防止损失 759 事先核准 613 事先监督 746 事先审查制度 756 事先通知 613 事先同意 613 事先协商 613 事先行为;(专利)在 先公开 42

事项 484,620,692,

事业单位 397,635

事业单位法人 397

795

事中共犯 9

试点企业 282,576 试购 767.786 试算表 786 试探性诉状 322 试销 47, 187, 693, 787 试行办法 628 试行规则 628 试行条例 574,628, 660 试行细则 628 试行协议 576 试验 770,786 试验买卖 693.787 试用 46 试用官 618 试用买卖 694 试用期 786 试制产品 576 试制品 787 视察员 811 视如遗赠 617 视同告知 154 视为 154,221,641 视野说 254 是从 … 得出来的 是非 680 是否有罪的问题 644 是根据…得出来的 是作出一个遗嘱文件 共同在文件上签 署,而 mutual, will 则在各自作出的遗 嘱上彼此加以规 定) 419 适当(应有)努力 261 适当(应有)勤勉 261 适当 20 适当比例 46 适当补偿 20,261 适当处罚 626 适当措施 20,46,626

势力范围 726,831

势力均衡 61

势在必行 68

适当当事人 626 适当的 46,261 适当的对价 20 适当的法律依据 626 适当的权限 261 适当的通知 20 适当的维护 353 话当的委付通知(保 险) 651 适当的证据 626 话当的重新调整 46 适当份额 46 适当管辖权 626 适当履行 46,261 适当赔偿 20,475 适当权力 261 话当性原则 612 适当约因 20 适当注意的标准 261 适法契约 552 话格 137 适格被告 626 适航船舶 508 适航性 700 适合 166 适合特别目的的默示 担保 375 活货 98 适时 53 适拖性 322 适销的 693 适销性 488,693 适销质量 488 适宜的 312 适应 172 适应需要 486 适用 44,45 适用但书 45 适用的法律 44 适用法 444 适用法律 656 适用范围 48,304, 适用附带条件 45

适用期 569

适用协定 178

适用刑罚 44

适用于将来的法律 629 适于法庭的 329 话干居住之修缮 360 话干销售的 488 适于约定用涂 67 适载检验 98 室内殴斗与喧闹行为 688 室内装潢商 806 室内装潢业 806 室内装修工 806 弑君 657 弑君者 657 弑母罪 483 弑亲 556 弑亲罪 556,562 释放(被监禁者或被 拘留者) 280 释放(犯人)出狱令 541 释放(奴隶等) 280 释放 226, 278, 335, 663,789,797 释放裁定书 690 释放今 213,541 释放囚犯 242,663 释放手续 663 释放证书 663 释义条款:解释条款 411 嗜酒犯 35 嗜杀狂 574 暂不泄密 794 暂词 430 誓其忠诚;宣誓 580 誓言 817 哲约者 178 哲证 29 shou

收当人 562 收到保险费 599 收到许可证条款 652 收到佣金(酬金) 599 收费处 777 收费机 777 收费率表 696 收费门 576 收费人 777 收付 652 收付代办处 563 收复 652 收复失地 657 收复物 652 收高额租金的人 647 收购 12,92,759 收购企业 759 收购要约 767 收归国库的财产 287 收归国有 287.506 收回 652,655,657, 676 收回…的证件 217 收回本国收入 666 收回不法扣押财产的 诉讼 667 收回不法占有动产请 求权 118 收回动产遗赠 20 收回房产 655 收回非法占有动产之 诉 17 收回货款 94 收回货物 652,668 收回权 667 收回投标 824 收回土地占有令 360 收回遗赠 20 收回债款 216,654 收货 758 收货单 652 收货付款 562 收货付现 101 收货人 98,151,653 收货人仓库 151 收货人地址 151 收货证明书 105 收集遗产状 459 收监 640,759 收监令 493,819

收监执行 130 收监执行令 819 收件人(或:收货人) 151 1ケ缴 125 收缴财产 148 收缴罚款机构 319 收缴国库 287 收据 12,105,652 收款保证 359 收款凭单 652 收款凭证 105 收款人 563,652 收款条款 125 收款通知书 28 收款证明书 108 收买(贿赂)证人(为 人作证) 249 收买 92 收买被拐卖、绑架的 妇女、儿童罪 183 收买投票人 759 收买赃物者 718 收买证人 759 收讫待运提单 652 收清 652 收取现金 125 收取债款 125 收取租金或酬劳 325 收容 7,234,367,759 收容、劳动教养条件 146 收容教养 367,712 收容审查 234,235 收容所 125, 652. 677.692 收入:营业所得;营业 额;收入 759 收入保障 382 收入关税 678 收入退还书 382 收入账户 10 收入转移 382 收受贿赂行为 13,14 收受或给付嫁娶财礼 罪 531 收受人 653 收受赃物或非法所得 568 财产 652 手印鉴定 361

收税单 263 收税人 292,777 **收税闸口** 789 收税栅 576 收缩 158 收听、收看广播电视 节目许可证 87 收通行税人 777 收押 234,377,581 收押法律凭证 452 收养 27 收养的准据法 44 收养关系 27 收养人 27 收养与遗嘱法 444 收益 132, 265, 340, 345, 472, 620, 623, 678.833 收益:所得 382 收益股份 382 收益基金 382 收益权 433 收益税/收益额课税 761 收益税 345 收益性财产 382 收益债券 382,678 收债人 216 收支 652 收支不平衡 563 收支相抵 705 收支账 382 收支账户 652 收和 125 手段 484,495 手段不能犯 376 手稿 479 手据 521 手书 127 手纹鉴定 812 手写追加条款 830 手续 618 手续费 129,360 手续上的漏洞 331 手续完备的保释(令)

毛足之情 833 守法 3 守法的 447 守信的 4,309,530 守约方 528 守则 660 首 70,216 首长 607,608,706 首长负责制 449 首长制 716 首创的法律 576 首创性专利 576 首次答辩 606 首次登记税 321 首次抵押 321 首次付款 259 首次交易 393 首次销售说 321 首都 97 首犯 473,607 首犯和胁从犯 607 首府 608 首领 265 首轮选举 599,606 首批装运 393 首期付款 393 首位 449 首位代理人 606 首尾一致 704 首席 259 首席部长 111 首席财政委员席位 785 首席大臣 111 首席大法官 110 首席大检察官 110 首席代表 111,607 首席地方法官 111 首席法官 110,449, 602 首席公证人 625 首席监察官 110 首席监事 111 首席检察官(实指美 国司法部长)111 首席检察官 1111,

636,706

首席律师 449 首席审查官 110 首席司法行政官 111.209 首席行政长官 607 首席元老 607 首席执行官 110 首席治安官 111 首席仲裁人的职权或 此位 790 首席仲裁员 110,790 首先 325 首相 599,607 首相职权 599 首要分子 275 首要权利 554 首要权威 606 首要条款 119,554 首要义务 606 首要原因 320 首要责任 554,606 首要战犯 111 寿命估计表 300 受…指控 67 受案件牵连的辩护 受版权保护的作品 受保护的被拘留者 630 受保护的被扣留物 (如船只等) 630 受保护的短期租赁 630 受保护的货物 630 受保护的女罪犯 630 受保护的战俘 630 受保护的租户 630 受保护的租赁 630 受保护国 630 受保护信托 631 受保护者 121 受偿权利 684 受潮损失 752 受承诺人8 受惩罚的责任 461 受处罚人 571

受挫失效的契约 340 受担保债权 216 受担保债权数额 39 受到法律审判 310 受到法律同等对待的 自由 337 受到公开侮辱 66 受到监禁判处 794 受到虐待 652 受到损害 744 受到同等关系和尊重 的权利 684 受抵押人 345 受抵押人的权利 497 受法律保护 68,652, 受法律保护权 683, 685 受法律管辖 740 受法律约束 83 受法律约束的唯一责 任 83 受法院监护的未成年 人 818 受诽谤的 461 受夫监护 179 受抚养者 230 受股权控制的公司 165 受管制的租赁 165 受害的 32 受害方 210,394,559 受害国 32 受害人 32,394,813, 830 受害人过错 164,312 受害外籍人士 32 受害妄想 227 受害一方 394 受害者 32,101,556, 741 受合同的约束 793 受合同约束的人 81 受贿 7.8.86.652 受贿不枉法 759 受贿的法官 65 受贿而提供虚假业务

证明罪 197 受贿杆法 758 受贿者 86,355,652 受贿罪 182 受惠国 174 受寄人 231 受加害的个人 830 受监禁 67 受教育的权利和义务 受教育权 684 受禁治产人 400 受控制的抵押 165 受控制的信托 165 受款人 180,563 受理 7.282 受理案件 7.759 受理案件的法庭 1 受理案件的法院 178 受理案件通知书 521 受理控诉7 受理申诉 362 受理诉状 652 受良心的裁判 70 受领 567 受领迟延7 受领地 576 受领人 8,36,653 受领条件 7 受没收处分者 330 受命代诉人 621 受命到庭的陪审员 811 受某事(某人)限制 受虐待妻子辩护 66 受虐儿童综合症 66 受虐狂 692 受盘 7.8 受骗要比行骗安全

受骗者 813

受欺诈损害 758

95

受驱使 68

受权人 54

受聘为御用大律师

受让方 35.51,356, 389.462 受让及让与财产的权 利 683 受计人 51,278,363, 700,782 受让人、被授予者 356 受计者 750 受人民监督 69 受任者 477 受辱 156 受赡养的父亲或母亲 受审 536 受审期 786 受送达人 745 受损的证据 236 受制货单 210 受损货物 210 受损货物报告 210 受损价值 471 受托 61,67 受托保管的财产 315 受托保证书 315 受托方 130 受托管理人 788 受托管理制度 789 受托国 477 受托监护人 315 受托人 61,151,231, 282,315,366,477 受托人的指定 46 受托人浮动保险单 61 受托人拒绝信托 242 受托人收据 61 受托人条款 61,788 受托人投资 788 受托人账户 788 受托人证券 788 受托人终止受托 676 受托人资格 315 受托银行 788 受托责任 315 受委付人3 受委屈的 32

受委屈者 32 受委托的代理人 621 受委托的人 130 受委托的组织 282 受委托范围 698 受委托人 54,61 受委托统治国 177 受委托组织 56 受先例约束 83 受嫌疑 794 受限制 68 受限制的 675 受限制的国家 465 受限制的汇率浮动 240 受信人 180 受信托的 315 受信托管理的房地产 受信主义 253 受刑 68.69 受刑事犯罪指控的人 571 受压迫者 794 受严厉惩罚 652 受要约人 625 受遗赠能力 96 受遗赠人 236,257 受益 71 受益第三人 773 受益方 71 受益继承人 363 受益权 70,71 受益权人 807 受益人 71 受益人权利 680 受益所有权 71 受益所有人 70 受益值 71 受影响的人 29 受优先效力约束原则 254 受有亡夫遗产的寡妇 259 受舆论裁判 70

受援国 653

受援助的人 34

受约人依赖要约人的 允诺而受到的损失 或伤害 236 受约束的 83,675 受灾户 241 受赠人 257 受赠者 601 受债券保证的 81 受瞻(扶,付)养人,家 庭负相 230 受政府救济者 634 受制合同 675 受质人 579,580 受质询机关 155 受租让者 142 狩猎法 345 狩猎许可证 345 授产契据 627 授权(书) 591 授权 55, 56, 129, 225, 232, 277, 356, 414,812,819 授权 … 为代理人 232 授权财务机构 56 授权处罚的行为 13 授权代表 56 授权代理 236 授权代理人 56 授权的土地测量师 56 授权法 277 授权范围 698 授权范围内 824 授权方式 494 授权分配 56 授权给代理人 232 授权官员 56 授权规则 689 授权机构 56 授权检验人 56 授权开立票据 56 授权立法(制) 225 授权立法 56 授权立法形式 331 授权令 225,819 授权契据 812

授权签署 56 售货清单 694 授权签字 56 售货确认书 147,694 授权签字人 56 售货条件 694 授权人 56 售价 705 授权人员 56 售卖信托人 788 授权认可 812 售 壶 洗 择 权 640 授权审计 56 售票代理处 774 授权使用 56 售票代理人 774 授权书 105,130,459 兽奸(罪) 71 授权条款 277 兽奸犯 803 授权投资 56 兽奸罪 4 授权委任 56 兽栏 591 授权委托书 459,819 兽医规程 812 授权行为 13 授权性规范 277 shu 授权银行 56 授权原则 609 书记官处(国际法院) 授权证书 105,812 659 授权制定法 225 书记官选择令状 274 授权资本 56 书记员 121 授权资本制 56 书刊登记证 105 **持契 829** 授予(称号,学位等)。 书刊检查制度 103 商议,商同,谈判 书面(形式)之债 467 147 书面报价 830 官 423 授予(某人)采邑(或 书面并加盖印章的契 世袭封地等) 279 据 80 423 授予 356 书面裁定 830 授予采邑的证书 279 书面答辩 42 授予和租赁 356 书面的详细指示 586 书证 255 授予契据 812 书面抵押合同 2 授予权 684 书面订明的行托 295 授予权力 225 书面反对 830 授予权利 812 书面合同 1,159,164 426 授予权利的规则 689 书面合约 829 授予全权 413 书面警告 830 授予人 356 书面举证 830 授予日期 212 书面控告 829 授予事实 812 书面凭证 829 授予--项特权或恩惠 书面契据 487 不得违反受惠人意 书面契约 164,829 志 71 书面确认 829 售后非买卖人的混淆 书面确认合同成立 589 147 售后回租 693 书面申请 45 疏远 35 售后租回协议 705 书面授权 381 售货代理 705 书面谈判 255,830

书面通知 521,830

售货合同 694

书面同意 150,829 书面投标 829 书面委托 829 书面协定 32,829 书面协议 829 书面写出 829 书面许可合同 830 书面询价 830 书面询问 830 书面要求 255 书面要式之债 725 书面遗嘱 770 书面异议 830 书面证词 231,830 书面证据 290,467, 617,830 书面质询 830 书面质询答复 411 书面仲裁裁决 47 书面仲裁协议 829 书写错误 121 书写大多数意见的法 书写反对意见的法官 书写诉状的形式要件 书状起诉 829 枢密院 107,617 枢密院司法委员会 枢纽汇率 576 疏忽 106, 205, 309, 496.535.560.818 疏忽出错 548 疏忽大意的讨失 98 疏忽的侵权行为 777 疏忽驾驶 511 疏忽条款 510 疏于过失 548 疏于披露 309 输出国 302 输出货物 302 输入超过输出的贸易

797 输入港 587 输入检查证 418 输入品采购政策 376 数量条件 643 输入提单; 进口提单 416 输送 498.784 输送设备 169 赎单 655,676 赎回 92,655,676 赎回不动产的权利 赎回抵押品 655,759 赎回抵押品之诉 655 赎回抵押物的权利 286 赎回合同 161 赎回价格 94,655 酵回权 592,655,682 赎金 648 赎款 648 赎买 668 赎买权 685 赎票 676 赎前销后 326 赎债基金 655 赎罪法 648 赎罪金 716 赎罪说 772 熟练者 594 熟悉问题 670 署长 240 署名 714 署名权 680,685 署名证人 529 署押 699 术语 769 束缚 262 束缚的合理性 83 庶民 579 数据电文 212 数据加密标准 211 数据欺骗(计算机犯 双边贸易73 罪手段之一) 211 数量 642 数量保证 358

数量不足 67

数量合同 643 数量或重量短缺 713 数量检验 396 数量限制 642 数量折扣 642,816 数量争议 248 数量证明书 105 数刑 711 数刑相加 19 数字化权 238 数字签名 238 数字水印 238 数 罪 并 罚 144,206, 419 数罪并合(指数种罪 行合并在一起进行 诉讼) 419 数罪并合 489 数罪合并 419 数罪俱发 144

shuai

衰退 124 衰亡 70 衰志性精神障碍 298

shuang

双倍赔偿额 258 双边冲突规范 73 双边代理 73 双边的 73 双边公约 73 双边关系说 252 双边合伙 73 双边合同 73 双边交易 73 双边解除 73 双边谅解备忘录 487 双边垄断 73 双边贸易和支付协定 73 双边配额 73 双边契约 73

双边清算 73 双边税收协定 73 双边条款 73 双边条约73 双边投资协定 73 双边协定 73 双边协商 73 双边协议 73 双边行为 73 双边预约 73 双边援助 73 双边账户 73 双边支付 73 双边专约 73 双罚制 77 双方当事人 83,789 双方当事人的权利和 义务 686 双方当事人公认的法 律原则 610 双方当事人无异议的 撤销诉讼 246 双方当事人选定的法 律 443 双方的信托收据 77 双方都活着的时候 (使用)(指·项地 产或权利授予两个 或两个以上的人, 在他们都活着这一 持续时间使用,如 其中有一个人死 亡,权益即告终止) 420 双方赌博契约 77 双方对质 149 双方法律行为 73 双方给付 73 双方公民 506 双方过失的碰撞 83 双方会同检查 420 双方间的 73 双方均无异议的案件 99 双方利益 132,501

双方履行 73

双方民事法律行为

谁依決行事 633

水道通行权 685

水道污染 820

水电供应 820

73 双方努力 500 双方认可 500 双方诉讼 73 双方同意 500,501 双方完全自愿 138 双方系争事实的合并 419 双方协定 77 双方协议 32,73,500 双方行政行为 76 双方一致的 291 双关语 826 双轨(重)执照 260 双轨董事制度 258 双轨销售 260 双轨制 258,261 双轨制政策 258 双划线支票 258 双记名票据 789 双联合同(两方或两 方以上当事人签署 的契据) 385 双联契约 385 双名汇票 789 双锁功能(把竞争锁 在外面, 而把投资 锁在里面) 261 双务的 73 双条合同 163,500 双务契约 73,308 双条件(指双方当事 人都承担义务和责 任) 753 双语立法 73 双重保险 258 双重保证 258 双重产权 261 双重酬金 258 双重代表权 261 双重代理 261 双重代理人 258 双重的 260 双重的法律体制 261 双重多数原则 262 双重犯罪(原则) 258 双重犯罪 262

双重否决权(制) 258 双重负债 258 双重公民资格 260 双重共犯 258 双重关税 261 双重管辖 260 双重管辖权 260 双重国籍 258,261 双重汇率 789 双重毁损 258 双重记帐 258 双重价格制度 258 双重间谍 258 双重检验 261 双重可能性 258 双重可起诉原则 258 双重课税 261 双重课税宽免 663 双重领导 258 双重偶然性 258 双重身份 261 双重损害赔偿 258 双重所有权 261 双重体制 261,789 双重销售 260 双重刑事制裁体系 754 双重性政策 258 双重遗赠 11 双重佣金 258 双重征税 258,261 双重征税减免 258 双重征税协定 258 双重住所地主义 15 双重罪 258 双租双值 258 shui 谁就精明、谨慎。633 谁可以表达意志也就 有权拒绝表达意 见。362

边(捷足先登者有

优先权)。613

水法 446,820 水费 820 水环境质量标准 820 水库管理 538 水力资源 820 水利部 491 水利管理部门 820 水利权 820 水利资源 820 水流 820 水流法 446 水陆联运 587 水陆联运提单 529 水陆运费 338 水路 820 水路交通管理行为 820 水路运输 784,820 水路运输服务企业 820 水路运输管理 820 水路运输企业 820 水面滩涂征用补偿 136 水平型国际分工 367 水平-体化 367 水上法院 820 水上警察 820 水上警察派出所 820 水上派出所 820 水上执达官 820 水审 540 水损 210 水土保持 820 水污染 820 水污染防治的监管 水污染事故 820 水污染损失 820 谁首先按时谁就会被 水险延期条款 479 认为站在正确的一 水域 48

水源保护机关 820

水灾保险 324

水质 820 水质保护 820 水资源管理行政处罚 25 水渍险 823 水渍险保险单 820 税 263, 313, 492, 760,777 税册 762 税产买主所有权 762 税出主体 740 税单 106,678 税额 760 税额扣减 230 税法 446,761 税赋减免 760 税号 263 税后净收入 30 税后利润 30 税后收益 265 税后所得 265 税级 760 税金扣除(额) 761 税款 345,762 税款包收人 761 税款减免 762 税款扣除(额) 761 税率 648,762 税率表 696,758,762 税率确定 649 税目 761,762 税目分类注释说明 300 税目及注释说明字母 顺序索引 36 税票 762 税收 263.678.760. 税收参考价 762

税收的估算 51

税收等级 760

税收抵免 761

524

740

税收抵免制度 761

税收法律关系客体

税收法律关系主体

税收法律制度 456 税收管理 22 税收管辖权 431. 761,762 税收豁免 762 税收机关 760 税收减免 762 税收减计 761 税收金额抵免 341 税收客体 525 税收累进豁免 623 税收漏洞 761 税收率 84 税收普通抵免 545 税收全部豁免 341 税收条款 761 税收违法行为 371. 802,830 税收协定 761 税收优惠 760,762 税收征收法律关系 430 税收政策 762 税收指标 386,646 税收专项限额抵免 140.723.725 税收转嫁 762 税收综合限额抵免 140 税外负相 518 税务 760 税务代理人 760 税务当局永久契据 761 税务档案 761 税务登记 762 税务登记表 762 税务罚款 761 税务法院 761 税务犯罪 761 税务负担 761 税务官 761,763 税务官员 678 税务管理 761,763 税务管理行政处罚 24 税务机关 760

税务稽查员 761 税务警察 762 税条纠纷 761 税务局 763 税务上诉委员会 79 税务审计 760 税务署 763 税务诉讼 763 税务条例 678,762 税务舞弊罪 191 税务行政复议 26 税务局 678,761 税源 722,762 税源转移 782 税则 678,760 税则分级 119 税则号列 760 税则类别 760 税则目录 515 税制 762 税种 760

shun

顺差 77,380,750 顺差处理协商小组 205 顺从 524 顺从管辖 37 顺规理成章的论证 48 顺延期限 304 瞬间犯罪人 323

shuo

说出理由 713 说服责任 89 说明 233,410,730, 733 说明理由 732 说明书 539,725,753 说明书 539,725,753 说明系款 233 说明系款 233 说明义务 527 说明意图 300 说起 488 si

司法(管辖)困境 432 司法(上的)解释 427 司法 21,330 司法案件 453 司法保护;司法监护 428 司法保障 428 司法辩护人 426 司法辩护长 426 司法补偿 428 司法部 229,434,491

司法部门 425,426,670 司法部门的同意;司 法部门的认可 427 司法裁决 426,428 司法裁决,司法准则 428

司法部长 491

428 司法裁量权的行使 297 司法裁判 21

司法裁判理由的陈述 733 司法程序 428

司法创造性 427 司法错误 426

司法代理;管辖机构

司法担保;法律保证 426

司法的 429,430

司法的; 审判上的 425

可法的自我制约 428

司法调查 427

司法调查原则 610 司法独立 385,427

司法发展 427

司法法;司法制度法(案)429

司法法官判决意见 426

司法法官制定法 427

司法法院 177,426 司法范畴 427 司法方式;司法文本 428

司法放逐 425 司法费用 452

司法费用仲裁委员会

452

司法分居令 220 司法分歧 426

司法幅度 427

司法辅助人员 425 司法复查权 681

司法改革 428

司法改造 428 司法概念 522

司法 干部 425

司法干预 427 司法高级巡回法官大

会 426 司法工作人员 426

司法公正 427 司法顾问 425 司法官 107,423

司法官员 427,535 司法管理(主要涉及

两个领域——法院 组织、人事管理,以 及诉讼的运行管 理)425 司法管理措施427

司法管区 425 司法管辖 166

司法管辖的请求金额

431 司法管辖范围 425, 427,632

427,632 司法管辖豁免权 373 司法管辖权 681

司法管制 426 司法惯例 430

司法惯例:判例:司法程序 428

司法过失 427 司法合作协定 426 司法和解 426

司法互助协定 501

司法会议(指法官检 讨诉讼程序等有关 法院问题的会议) 426

司法会议 426 司法豁免权 427 司法活动 425

司法机构 427 司法机关 425,427,

428,544 司法机关;司法职务

可依机关;可依帆券 427 司法机关的附属机关

可法机关的附属机关 425 司法监督 426,428

司法监督体制 755 司法监护权 426

司法检查 428

司法检察 426 司法见解;法官意见

427 司法鉴定 426

司法角色 428 司法矫正;司法修正 428

司法节制 426 司法解决 428 司法解释 432

司法界 425 司法界成员 486

司法进程 428 司法经济性 426

司法经验 426 司法精神病学 330

司法精神病学鉴定

司法精神学 455 司法精神医学鉴定

可法稍伸医子签定 46 司法警察 428

可法普条 428 司法**克技; 司法博**弈 426

司法救济方法 428 司法救济请求权 729 司法拘留 426 司法决策体制 428 司法决斗 425 司法科学 330 司法扣押 704 司法宽容 427 司法礼让(指法院之 间的相互尊重) 425 司法立法 427 司法立法:有关法院 的立法 427 司法民主 126 司法模式 434 司法判决 238 司法判决 426 司法判决理论 771 司法判决理由 427 司法判例 428 司法判例汇编 428 司法陪审员 425 司法赔偿程序 428 司法赔偿请求人 119 司法赔偿义务机关 司法偏好 428 司法偏见 428 司法平等 284 司法清算 427 司法权 374, 428. 592,753,756 司法权的 432 司法权理论 432 司法权力 425 司法权威 425 可法权限 126 司法权准则 432 司法人员 427,428, 446,487,520 司法认可 425 司法认知 427 司法任务 428 司法任用 425 司法沙文主义 425 司法擅断 429 司法上的 430 司法上的不转移财产 占有权的担保;法 院判定的不转移财

产占有权的担保

司法上的禁治产 427 司法上的权利官告 426 司法上的官誓 427 司法上的要点 427 司法上的重要部分 427 司法上可发现的和可 管理的标准 426 司法审查(指法院审 查法律是否合乎宪 法及政府官员的行 为是否讳宪) 428 司法审查的范围 698 司法审查的形式 331 司法审查权条例 428 司法审查制度 428 司法审讯 124,426 司法审议 426 司法实践 428.430 司法事务 430 司法事务署;司法人 员 428 司法事务署长 240 司法势力 425 司法损害赔偿 426 司法体制 455 司決条款 425 司法听证 427 司法庭 425 司法头衔 428 司法外证据 306 司法委员会 425,426 司法文件 426 司法问题 428 司法物理检验 575 司法系统 428 司法系统的效率 622 司法辖区 426 司法先例 428 司法效果 427 司法协助 425 司法心理鉴定 300 司法心理学 428 司法信号 427 司法刑罚 428

司法行为(指司法官 局执行司法职务的 行为) 425 司法行为 425 司法行为的标准 728 司法行政 21,670 司法行政长官 425 司法行政当局(机关) 425 司法行政官 209, 427,712 司法行政官的 473 司法行政官法庭 473 司法行政官管辖权 813 司法行政管 473 司法行政机关 425 司法行政权 425 司法形成 127 司法训令 177 司法牙科学 329 司法研究 426 司法业务 425 司法意见:司法观念 427 司法影响 425 司法原则 428,432 司法援助 425 司法允许 425 司法责任 428 司法者不予以考虑。 645 司法阵地 428 司法证据(指法院出 示认定的证据或被 法庭采信的证据); 诉讼证据 426 司法知识 425 司法执行官 581 司法职能 425,426 司法职务 425,428 司法职责 426 司法指导 427

司法制度 428, 429,

司法制缓刑 428

司法仲裁 425

657

司法专横 429 司法酌处权 426 司法自由 427 可法自由裁量权(指 法官对当事人是否 给予衡平法上的救 济,有自由决定权) 426 司法组织 430,446 可法作用 428 司机 260 司机原告 260 司库 785 司炉 320 私奔 690 私奔结婚 691 私藏毒品 588 私仇 615 私法 615 私法的单一性801 私法的双重性 261 私法法案 615 私法法令 615 私法人 282, 454, 615,616 私法上的实体 282 私法上的义务 263 私法仲裁 615 私法自治 58 私贩麻醉剂 781 私方保释保证金提供 人 615 私方信息 615 私房仲裁 615 私放俘虏罪 191 私放他人偷越国(边) 境罪 191 私放罪犯案 100 私放罪犯罪 194 私家律师 616 私家侦探 615 私刻公章 791 私了协议 615 私了重罪 140 私掠船 616 私卖 372 私权的;私有财产的 私人投资者 615

丰体 431 私权的丧失 471 私权的限制 465 私权关系 662 私权禁令 624 私权客体 525 私权原理 253 私权主义 253 私人(个人)赌注 572 私人 615 私人保释 615 私人辩护律师 615 私人财产 353,572。 616 私人财产权 616 私人产品 615 私人出口基金公司 615 私人出庭检察官; 共 同私人代理 615 私人代表 572 私人代理人 615 私人担保 572,726 私人当事人 616 私人法律顾问 107 私人妨扰 616 私人分配 615 私人合同 615 私人和政府共分罚款 的诉讼 641 私人基金会 615 私人经济 615 私人经营者 615 私人联合企业 421 私人律师 615,616 私人贸易商 616 私人仆役 616 私人契约不得变更公 共权利。434 私人契约不得违背公 法。552 私人权力 616 私人权利 573 私人实体 615 私人收养 616 私人所有(权) 616

私人土地 615 私人协议 616 私人协议不得损害公 法。551 私人信息 615 私人性制定法 616 私人意外事故保险 615 私人运输行 615 私人运输业 615 私人债务人 615 私人直接投资 615 私人仲裁员 615 私人住宅 616 私人资本主义成分 615 私人资格 387 私商法 615 私设的监狱 615 私设的拘禁 615 私设法庭 436 私牛 66 私生长子66 私生的 492,727 私牛子(女) 502 私生 f. 66,721,727, 797 私生子地位 66 私生子女 507,571 私诉 615 私诉当事人 616 私吞 492 私文书 615 私下陈述的声明 705 私下的调查方法 616 私下和解 615 私下交易 616 私下了结 140 私下审查 378 私下熟悉 617 私刑 429,494 私刑法庭 472 私益信托 616 私营(人)商业解决争 端的模式 562 私营公司 615 私营企业 388,615

私营银行 615 私有财产 616 私有财产神圣不可侵 犯 414 私有产 670 私有船舶 616 私有地通行税 777 私有房屋所有权 549 私有化 229,616 私有经济 615,616 私有上地 31,36,615 私有物 670 私有制 616 私章 714 私职 616 私自处罚 759 私自买卖 92 私自收养 615 思想 488,490,773 思想犯罪 370 思想自由 338 斯德哥尔摩商会仲裁 院 48 撕毁合同 84,85,101 死不屈从者 237 死产 214,735 死抵押权 214 死典权(指债务人以 土地交与债权人占 有,届期不赎时,则 其土地归债权人所 有)809 死典权 214 死后(作品)出版的 590 死后的 590 死后分娩 590 死后分尸 590 死后腐败 590 死后间隔时间 590 死后经过时间 590 死后伤 590 死后碎尸 590 死后土地转让 35 死后无嗣 237,264 死后无子女 217 死后指纹捺印 590

死缓犯 169 死契 417 死前 42 死前的 42 死囚 144,169 死囚牢房(待受死刑 惩处的囚犯室) 215 死囚行刑前的牢房 215 死伤 101 死亡 214 死亡保险 215,398 死亡偿还借据 589 死亡的后果 272 死亡登记 654,659 死亡抚恤费 214,215 死亡抚恤年金 214 死亡后鉴定 300 死亡鉴定 300,811 死亡鉴定书 553 死亡率 215 死亡率统计表 300 死亡期 569 死亡人 216 死亡人名下的财产份 额 214 死亡时间 775 死亡时无子女 309 死亡时住所地 216 死亡事故 312 死亡通知 509 死亡统计表 75 死亡推定 603 死亡现场 696 死亡验证 626 死亡诱因 102 死亡原因 103 死亡者的法规 214 死亡者名单 509 死亡诊断 485 死亡证明 626 死亡证明书 105,214 死刑 97,502,581, 790 死刑案件 215 死刑案件陪审团 215

死刑裁判 217 死刑的执行方式 489 死刑登记 659 死刑犯 144,331,615 死刑复核程序 618, 619 死刑缓期两年执行 169,215 死刑缓期执行 215 死刑判决 215 死刑执行部队 320 死刑执行今 215 死刑执行人 295 死因 103,498 死因调查 215 死因合同 159 死因未详的裁决 538 死因赠与 257,351 死 干枪杀 320 死帐 214 死者(死亡时)遗留的 财产 216 死者 216 死者部分 214 死者的遗产 216 死者牛前口头承诺法 214 死者遗产管理权诉讼 401 死者应有份额 214 死资本 214 死罪 96,97 四 a 法规 689 四大律师协会(指英 国伦敦有权授予律 师资格的四大律师 协会) 395 四大律师学院 65 四分之三碰撞责任条 款 773 四个现代化 334 四国条约(指 1922 年 英、美、法、意间的 太平洋关系条约) 641 四巨头(四家英国最

大的银行) 73

四邻关系 511 四年异议期 641 四项基本原则 334 四肢裂解刑 259 寺院法 95,266 寺院法学家 95 似是而非的法律论据 127 伺机而动的策略 818 饲养的动物 256

song

松散管理 266 怂恿 14 岁以下幼女 卖淫 277 怂恿 277,396 耸人听闻的犯罪报道 公费保证 703 讼费和损害赔偿费 讼费会计师 173 公根 574 讼争金额 39 送早日期 212 送达(或)发出最后通 牒 226 送达 708,709 送达当事人本人 572 送达回证 626,677 送达抗议书 303 送达请求书 573 送达人 571 送达人声明 219 送达日 709 送达日期 212 送达诉讼文书 709 送达通知书 709 送达文件 254 送达者 709 送达证明 652 送达证明书 29 送达证书 626 送法院传票的人 745 送还 664 送货回执 227

送货人 227 送货上门服务 366 送交(样书) 227

SOU

搜捕 700 搜查 699 搜查查房屋 令 819 搜查查令 (状) 700 搜查查查权 682 搜查查查证 254 搜搜索索权 682

SU 苏丹(苏丹国国王的

称谓,某此伊斯兰

国家最高统治者的 称号) 744 苏格兰式判决(虽无 证据,但不判无罪, 而暂判未证实) 苏伊士运河 744 俗套 332 诉 16,144 诉答程序准则 123 诉答的不明确性 384 诉答状 579 诉前保全 53 诉前财产保全 53, 613 诉前财产保全申请书 45 诉前扣押 595 诉前披露程序 603 诉请赔偿 43 诉求不充分的抗辩 229 诉权 451,467 诉权时效 464 诉权主体 740 诉权转移 782

诉讼(案件)管辖权 156 诉讼 15.16.325. 448.450.744 诉讼案 443 诉讼案件 156,175。 427,448,466 诉讼案件转移 665 诉讼案券 254,579 诉讼案情摘要 451 诉讼保全 150,231 诉讼保全豁免 373 诉讼保险 398 诉讼标的 524.525. 740 诉讼标的管辖权 431 诉讼标的物 739 诉讼驳回;除斥期间 诉讼财产保全 53 诉讼参与人 467 诉讼程式 331.156, 175, 454, 467, 579, 593,618 诉讼程序的次序 594 诉讼程序的中止 751 诉讼程序法 445 诉讼程序法庭 593 诉讼程序规则 689 诉讼程序记录 654 诉讼程序开始的通知 诉讼程序问题 763 诉讼程序指南 593 诉讼程序中断 3 诉讼程序主事官 593 诉讼答辩 222 诉讼代表人 668 诉讼代理权 56 诉讼代理人 31,124, 447,620,668,786 诉讼待决期间 565 诉讼扣保 703 诉讼当事人 109. 157,467,482,558. 诉讼当事人承认 467

诉讼当事人的陈述 467 诉讼当事人的更换 诉讼当事人的缺席宣 告 219 诉讼当事人好争诉的 467 诉讼当事人向法庭提 出的证据和辩论 99 诉讼导向 17 诉讼的辩护应诉 223 诉讼的服理性 37 诉讼的权利 467 诉讼的提起 316 诉讼的系争点 417 诉讼的性质 508 诉讼的中止 751 诉讼的转移 782 诉讼的最终复决 316 诉讼的最终公正解决 434 诉讼登记 658 诉讼登记本 82 诉讼登记册 102 诉讼登记手册 620 诉讼 地 333 诉讼地法规 333 诉讼地位 733 诉讼第二阶段;司法 权 429 诉讼第三人 773 诉讼发起人;咨询量 刑者;教会执事 644 诉讼法 145 诉讼法律关系 430 诉讼法院 333 诉讼方法 454 诉讼费 172 诉讼费保证金 703 诉讼费用 175,299, 430.452.467 诉讼费用担保 703 诉讼费用清单 74 诉讼辅助人 52

诉讼格式制度 331 诉讼根据 351 诉讼关系 467 诉讼管辖权 681 诉讼过程 175 诉讼过程的违宪性 诉讼合并 151,418, 419 诉讼和解 710 诉讼划分 711 诉讼豁免 373 诉讼豁免状 299 诉讼记录(或摘录) 428 诉讼记录 175 诉讼记录摘要 6 诉讼监护人 359 诉讼教唆 65 诉讼教唆犯 65 诉讼讲程 467 诉讼讲程中 490 诉讼进行期间 262 诉讼进行中 466 诉讼救助 664 诉讼卷宗 254 诉讼开始 547 诉讼开始的通知书 诉讼开始后 589 诉讼开始令 594 诉讼开始文书的关达 诉讼开始以前 42 诉讼理由 173,351, 356,358 诉讼利益 400 诉讼能力 96 诉讼期间 262,467 诉讼起始 547 诉讼前扣押船只 49 诉讼前已提出要求清 偿的答辩 222 诉讼请求 117 诉讼请求额 40 诉讼请求合并 118 诉讼权 680

诉讼权利 167 诉讼权利义务 467 诉讼人席位 325 诉讼上的和解 140 诉讼上的物 772 诉讼审判权 156 诉讼时效 463, 164, 诉讼时效的消灭 305 诉讼时效法 600 诉讼时效抗辩 60 诉讼时效中断 243 诉讼时效中止 751 诉讼事件 156,484 诉讼事实陈述 723 诉讼事务 156 诉讼事项 173 诉讼事由 102 诉讼双方当事人 467 诉讼双方争执不决的 遗嘱检验事件 156 诉讼体系的有效运行 诉讼听审中所成立的 事实 811 诉讼通知 522 诉讼通知书 521 诉讼外的 306 诉讼外的供述 306 诉讼外证据 306 诉讼委托人的地位 121 诉讼文书 109 诉讼行为 14.16,18 诉讼形式 331.332 诉讼悬而未决 361 诉讼延期 157,628 诉讼要点 351 诉讼与营救条款 744 诉讼原因合并(指将 几个诉因合在一起 进行诉讼);同一诉 讼有数项诉因 418 诉讼在另案申进行 466 诉讼争点卷宗 417 诉讼制度 124

诉讼中的系争事实 308 诉讼中的幸存者(另 一方为死亡者) 751 诉讼中对船(或货物) 的拘留 115 诉讼中假设的当事人 诉讼中期 490 诉讼中止 3,735 诉讼终结 768 诉讼终止 768 诉讼终止时发出的命 今 316 诉讼转移 665 诉讼资格 96 诉讼自由 337 诉因 102 诉因陈述 2 诉因的产生 11 诉因的同一性 282 诉因的选择 274 诉因她法 460 诉因诉辩的法典程式 122 诉争事物所在地法院 诉争物纳额 39 诉争物所在地法院 诉诸暴力 673 诉诸补缺 574 诉诸法律 352,362, 467.673 诉诸法院的权利8 诉诸谈判的先决条件 596 诉诸战争 673 诉诸战争权 433 诉状 74 诉状草拟人 724 诉状答辩状中的重要 事实 483 诉状引言 181 诉状有法定瑕疵 452 肃清反革命分子 276

速动负债 645 速动资产 645 谏曹费计算单 246 速遣与速遣费 233 速遣日 246 溯及既往原则 254. 612 潮及力 677 溯及主义 677

SUI

随犯罪次数增加而加

绥靖 44

绥靖政策 583

重 298

嫡卧 772

随附债务 157 随后的判决 741 随机抽查 648 随口说说的话 696 隨落 789 随时可被收回的假占 有 595 随同原告作证者 702 随土地(所有权)转移 的合同 178 随意处分财产权 433 随意的 53 随意的驾车人 221 随意合伙 559 随意信托 244 随意性赔偿 308 随意涨价 823 随员 53 碎裂伤 410 碎尸 246

sun

碎尸检验 292

损害(名誉、信用等经 济方面的) 241 损害 210, 236, 373, 440,598,689,828 損害保险 398

胡害不赔 336 损害程度 304 损害相保 210 损害的主要原因 606 损害发牛地 577 损害发生日 212 损害防止费用 743 损害防止条款 743 损害分担 471 损害公共利益 598 损害公民身体健康 损害公众 236 损害谷物、树木和蔬 菜产品罪 531 损害国有资产罪 185 损害纪念碑罪 185 损害矿井罪 185 损害名誉的诽谤 312 损害赔偿 136,210, 666 损害赔偿保险 385 损害赔偿的分摊 46 损害赔偿的幅度 467 损害赔偿的减轻 493 损害赔偿的诉权 15, 16,118 损害赔偿法 444 损害赔偿请求权 210.680 损害赔偿诉讼 210 损害赔偿限制 464 损害赔偿要求 118 损害赔偿约定书 459 损害赔偿之债 526 损害赔偿仲裁书 210 损害物 236 损害责任 461 损害责任十条条文草 案 259 损耗量 85 损耗赔款 85 **楊坏 689** 损坏程度 304

揚坏货物 210

损坏索赔 118

损坏条款 688 损毁 210,221 损毁被司法机关查 封、扣押、冻结的财 产罪 184 损人利己的 834 损伤 210 损失 210, 211, 241, 损失补偿合同 160 损失程度 224,304, 485 损失处理 710 损失的估计 46 损失额 39 损失分担论 471 损失分摊 471 损失风险责任 461 损失归所有人 670 损失或损坏证明书 损失间接性原则 611 损失率 471 损失赔偿 136,384. 385 损失赔偿估量 485 损失赔偿合同 160 损失赔偿金 210,384 损失赔偿金额 39 损失赔偿责任 461 损失条款 471 损失通知 28 损失推定 603 损失证明 626 损形 245 损益 345 损益报表 265 损益报告书 265 损益计算书 382 损益相抵 135 损益帐 623 SUO

唆使(他人)犯罪 806 唆使 396 唆使犯法 741

缩减的刑期 353 缩减开支 655 缩减刑期 353 缩小差幅 503 缩小解释 676 缩写的签名 393 所得附加税 382 所得税;收益税 382 所得税的抵免 382 所得税法 382 所得税缴纳不足 382 所得税申报表 382 所得税税率 648 所得税预扣法 562 所附的合同 8 所供述的证据 36 所估货物 353 所失利益 472 所提证据无用的风险 687 所投保的危险 568 所退货物 353 所谓的 718 所谓公共行业 622 所谓公共行业名称 623 所需预算经费 88 所要之物 227 所以 772 所有的 589 所有权 257, 378, 433.549.588.628. 所有权保护 630 所有权保留 676.776 所有权保全诉讼 16 所有权标记 84 所有权不明的土地 440 所有权的发生 179 所有权的附属权利 381 所有权的连续性 107 所有权的丧失 471 所有权的设定 179 所有权的有效转让 809

所有权讨户 782 所有权合同 178 所有权救济 628 所有权客体 525 所有权凭证 254,776 所有权契据 776 所有权取得 12 所有权人 549,776 所有权声明 218 所有权诉讼 392 所有权未定的房地产 所有权未定的土地 所有权瑕疵 79,309, 所有权与经营权分离 708 所有权争议 247 所有权证据 290 所有权证明摘要 6, 86 所有权证书 105,106 所有权至高无上(原 则) 722 所有权主体 740 所有权转让 782 所有权转让证书 169 所有权转移 560 所有权状 776 所有人 549,628 所有人不明的货物 所有人登记 628 所有人即占用人 550 所有人未定的不动产 288 所有人占有 588 所有物 70,112,588, 所有物之返还请求权 670

所有权的证据 626

所有权法 445

所有权诽谤 717

所有权登记(注册)

所有者 257,549,589 所有者权益 549 所有制 549,550, 589,627,755 所有制关系 550 所有制关系客体 524 所有制关系主体 739 所有制结构 739 所有制升级 275 所有主 628 所在地 470,700 所在地法 460 所指控的罪名 36 所主张的请求权 36 所属领空 165 索偿 117,661 索偿办法 489 索偿陈述书:诉讼的 陈述 733 索回 117 索贿 306 索贿罪 186 索价 108 索款 661 索赔 117, 118, 227, 470,475 索赔单据 119,254 索赔额 40.744 索赔合同 160 索赔获得圆满解决 索赔金额 39

索赔理由 358

索赔清单 733

索赔权 680

索赔人 118,119

索赔时效 768

索赔条款 117,118

索赔通知义务 527 索赔信件 118

索赔有效期间 775

索赔证件 118

索取样品 50

索赔时限 775

索赔通知 28

索赔期限 214,568,

索要高价 686,750 索诈 306

ta

他笔遗嘱 770 他方 28 他权人 35,366 他人财产的收益 340 他人行为排斥主义 253 他人之间的行为 670 他杀 366,436 他 物 权 417,433, 547,683 他已推备举证。554 他主物 669 它的 772

tai

胎儿 283 台联 758 台湾当局 758 台湾居民 758 抬高价格 260 抬高时价 648 抬高售价者 93 抬高物价 82 抬价出卖 93 抬价人 637 太空法 445 太空法学 52 太平洋法律基金会 态度(从证人态度、表 现、语气、手势来推 断证人的可信程 度) 227 态度证据 227

tan

贪财动机犯罪 198 贪官污吏 172,811 贪婪而残酷者 817 贪利性犯罪 195

含污 355 **命污渎职** 588 贪污犯 276,530 含污分子 172 贪污贿赂罪 86 **含污集团 276** 含污挪用罪 355 贪污所得 345 贪污行为 172 贪污罪 172,184 **贪赃杆法** 172,573 辦还付款 39 摊派 46.563.628 摊位税 727 谈判 64,511,785 谈判代理人 64 谈判讨程 620 谈判前磋商 591 谈判权 511 谈判招标 511 谈判者 785 坦白 147,426,546 坦白承认 59,147 坦白承认罪行 549 坦白交待罪行 147 坦白书 124 探监 815 探监日 815 探监者 614 探矿权 682 探矿许可证 629 探明 319 探视囚犯的人 614 探视权利 815 探员 234

tang

唐突的 333 堂区法院 554 搪塞 603 烫伤 37

tao

逃避 289,324,691 逃避惩罚 5 逃避登记. 290 逃避动植物检疫罪 186 逃避法律诉讼费 443 逃避法律制裁 69, 逃避服兵役罪 259 逃避合同责任 59 逃避检验 58 逃避检疫 290 逃避举证责任 712 逃避审判 324 逃澼司法执行 287 逃避责任 58,59, 290,713,714,821 逃避债务 289,290 逃避支付 58 逃避职责 289 逃兵 233 逃出法网 324 逃犯 233, 287, 546. 691 逃犯的引渡 750 逃犯追缉令 287 逃汇 289 逃汇、套汇罪 186 逃离保释罪 190 逃离部队罪 186 逃匿 5 挑跑 233.324 **洮税** 761 **洮税人** 761 逃脱(法网) 109 逃脱罪 531 逃亡者 233,656 逃亡资本 657 逃债 255,289,290 讨保出狱 68 计伐 638 讨价还价过程 620 讨价还价坚持成交条 件 260 讨论(案件)目录 245 讨论(案件)清单 245 计论 245,326 讨论会 333 i+债分成简约 552

套购 47 套购保值 363 套购套售交易 203 套购外汇 47 套汇 47, 204, 206, 371 套汇汇率 47.204 **全利 47,400** 查利基金 363 套卖 363 套期保值 363 套取金融机构信贷资 金高利转贷罪 192 套头交易 363 套头销售 363 te 特别案件 306 特别办法 724 特别保护 724,725 特别保护区 725 特別保障措施 724 特别保证 723 特别报价 724 特別补偿 306,723

特别裁决 725

特别程序 724

特别代表 19

特别裁判庭 177

特别代理人 723

特别的权力 724

特别的宪法保证 723

特别法 722,723,744

特别担保 725

特别但书 724

特别多数 724

特别法案 723

特别法典 707

特别法规 724

特别法今 724

特別法学 558

罪 182 特别公务员施行暴 刑、虐待罪 183 特別购讲 723 特别关税减让 725 特别关心对汽车部门 的待遇 558 特别管理 722 特别惯例 723 特别规定 558 特别讨错 723 特别过失 724 特别合伙 724 特别合伙人 128,724 特别合同 723 特别会议 306 特别继承人 723 特别加重伤害罪 723 特别价格 724 特别不动产遗赠 723 特别监护人 206 特别检查 724 特别检验 724 特別教庭代表 724 特别经费 386 特别决议(案) 724 特别抗辩 723,725 特别累犯 724 特别利益 723 特别令状 306 特別留置权 724 特别民事侵权 558 特别陪审团 723 特别契约 723 特别情况 723 特别权 744 特别法庭 18,306, 特别权利 616 特别全权代表 18 特别任命 18 特别法优先普通法 特别上诉 306 (大陆法原则) 460 特別声明条款 655

特别法院 723

特别风险 724

特别附加税 745

特别附加险 722

特別费用 558.723

特别公务员滥用职权

特别犯 721

特别使团 724	特定国际法 558	特定罪名原则 612
特別事项次之。350	特定合约 725	特定罪行(原则) 725
特别授权书 724	特定货物 558	特定罪行 558
特别诉讼(程序) 724	特定货物的买卖 693	特惠 597
特别诉讼 723	特定货物运费率	特惠关税 597
特别诉讼程序 618	行足贝彻廷员军 558,723	特惠关税制 597
特别损害赔偿金 723	特定继承人 558,716	特惠计划 597
特别损失赔偿 723	特定交货日期 725	特惠减税 597
特别外交 18	特定阶段 558	特惠贸易 597
特別外交信使 723	特定留置权(与概括	
特别委员会 704	留置权相对,指特	特惠税 597
特别习惯 723	定物权留置权)	
特別限定继承 758	558	特惠制 597
特别项目 723	特定履行 725	特惠转让 597
特别行政区 723	特定履行令 725	特留份 141, 326,
特别许可的裁决 424	特定目的的给予 236	454,735
特别许可证 724	特定目的税 525,725	特留份继承权 326
特别业务 723	特定期限 224,726	特留份继承人 326,
特別遗产管理状 18	特定情况下 464	509
特別意外准备 723	特定权利义务关系	特论地区约销权条款
特别优惠待遇 724	724	770
特别证人 725	特定人 572	特命全权大使 37
特别政策 724	特定商业习惯 807	特命全权公使 491
特別主体判例汇编		特权 109, 335, 600,
724	特定事物经办人 753	616
特别专员 723	特定土地遗赠 725	特权的丧失 471
特此 363	特定危险 558	特权地 335
特此为证 380	特定委任 478	特权地位 616
特此作证明 380 特定案件 593	特定物 224, 389,	特权法 600
	670,725	特权法庭 553
特定的 18	特定物的买卖 693	特权法院 600
特定的货物 725	特定物遗赠 723	特权贵族 562
特定的未来日子(期)	特定习惯(指贸易惯	特权阶级 101
212	例或行业惯例)	特权就其本身来说不
特定抵押 724	558	过是私法的权利
特定抵押权 369	特定行为的履行 568	616
特定地产(权) 558	特定行为税 761	特权抗辩 579
特定地产占有人 558	特定形式 558	特权垄断 724
特定地国 505	特定形式的管辖权	特权是某一个人的利
特定地区 726	725	益 616
特定动产遗赠 725	特定遗赠或地产遗赠	特权统治 689
特定多数 641	725	特权遗嘱 616
特定服务 725	特定遗嘱 558	特权债务 616
特定负担责任 725	特定因素收益 91	特权占有者 616
特定工业 558	特定证据 558	特设大陪审团 306
特定故意 224	特定资金信托 725	特设的 18
特定管理 206	特定租借人 558	特设委员会 18

特赦 14,356 特赦检察官 554 特赦令 220 特赦权 600 特使 723 特殊案件 306 特殊案件 558 特殊包装 306 特殊保护 724 特殊保障条款 723 特殊补偿条款 723 特殊补救办法 292 特殊财产授予 19 特殊裁决 558 特殊措施 724 特殊担保 725 特殊的法律地位 724 特殊犯罪构成 723 特殊服务 724 特殊共犯 722 特殊关系 724 特殊国际法 723 特殊货物 723 特殊记号 714 特殊救济方法 558 特殊抗辩 724 特殊客体 724 特殊 今状 558 特殊律师聘约 724 特殊目的信托 724 特殊派牛诉讼条件 特殊侵权行为 725 特殊情况 292,306 特殊区域协定 724 特殊权力 724 特殊权利 616,724 特殊权益 724 特殊商品 723 特殊生产要求 725 特殊事件引起 529 特殊 手续 723 特殊损失 306 特殊堂区法院 564 特殊条款 723 特殊条文 558 特殊未遂 723

特殊 斗惯 558 特殊协定 725 特殊信托 725 特殊行为能力 723 特殊意义 724 特殊优惠 724 特殊优于一般 350 特殊预防 724 特殊折扣 108 特殊政策 725 特殊政策范围(领域) 558 特殊 主体 724 特殊自然条件 724 特殊自首 725 特务罪 195 特件 108,725 特许(权) 309 特许 109, 335, 560, 723 特许裁判权 462 特许出售 142 特许的 462 特许法庭 335 特许管辖权 462 特许合同 335 特许会计师 109 特许交易人 462 特许经纪人 462 特许经营税 335 特许抗辩 579 特许期限 463 特许区域 462 特许权 109, 142, 246,462 特许权利 143 特许权所有人 142 特许权享有者 142 特许权协议 142 特许征税 462 特许证 109 特许制 756 特许制度 335 特许专营权 335 特许专用权 561 特许状 85 特许状案卷 561

特有财产 80,564 特有权 642 特有物权 724 特约不赔 819 特约监察员 359 特约经销处 724 特约信托 725 特征 108 特种句装 558 特种补助金 244 特种恶性杀人犯 724 特种风险保证 725 特种经纪人 725 特种买卖 725 特种司法权的法院 177 特种许可证 725 特重货物 363

teng

腾让(房屋)诉讼 247

ti

提案 498,549 **提家苣家** 259 提案权 681 提案人 498 提案审查委员会 498 提倡讲步者 623 提倡者 629 提成费 688 提成支付 627,688 提成支付附加预付入 门费法 627 提早 470 提出(诉讼、请求等) 提出(问题、计划等) 供考虑 628 提出 27,601,623, 647,758 提出保释 766 提出辩护 316 提出不信仟案 101 提出不在犯罪现场的

辩护 710 提出不在犯罪现场的 证据 631 提出答辩 410 提出抵销债务的主张 51 提出动议 758 提出而尚未证实的 36 提出告诫(或警告)的 人 103 提出关于无管辖权的 抗辩 648 提出假定 648 提出建议 236,628 提出抗辩 648 提出抗议 475 提出控告 597 提出理由 20,622 提出起诉理由书 283 提出起诉书 597 提出请求 598 提出请求的期限 568 提出请愿 316 提出权利主张 475 提出认证遗嘱者 627 提出日期 212 提出上诉 470 提出申请 45,316 提出申请的人 498 提出诉讼 86 提出诉讼请求 628 提出诉讼主张的责任 提出索赔 316,470, 提出索赔等的要求 647 提出讨论 774 提出推断 648 提出未承诺或否认有 合同上的义务的答 辩 516 提出物权诉讼的当事 人 227 提出相反证据的责任 89

提出新事实的诉求不 充分的抗辩 722 提出新事实或新证据 提出修正(案)86 提出修正 639 提出要求 51,647 提出要求者 227 提出遗嘱者 628 提出议案 236 提出异议 95,316, 410,648 提出异议的一方 525 提出意见 28 提出有关仲裁人管辖 权的抗辩 648 提出者 601 提出证件之通知 522 提出证据 20,622, 632,767 提出证据期间 238 提出证据责任 89 提出追偿 316 提存费用 230 提存抗辩 579 提存物品 231 提单 75,76,99 提单的背书 278 提单的签发 714 提单的转让 782 提单抵押 579 提单附加条款 745 提单条款 75 提到 488 提高法治观念 280 提高劳动报酬 384 提高利率 384 提高社会福利 384 提供 226,632 提供保证 351 提供便利罪 189 提供成果合同 161 提供充分理由 632 提供担保 351,632 提供抵押 125 提供对方当事人的不 精确的结帐单的证

据 750 提供方便 532 提供服务的合同 159 提供服务的批发者 709 提供给付 767 提供假情报 343 提供军事机密罪 194 提供劳务合同(契约) 469 提供适当担保 351 提供书面证明 230 提供伪造、变造的出 人境证件罪 194 提供伪证 532 提供吸食鸦片房屋罪 提供相反证据 622 提供信息的答辩状 提供信息的证人 392 提供虚假的或隐瞒重 要事实的财务报告 罪 194 提供虚假业务证明文 件罪 194 提供优惠条件 532 提供有缺陷设备的责 仟 461 提供正当程序 632 提供证件清单 244 提供证据 30,69, 343,351,389,622, 741 提供证据的责任 89, 461 提供证据的准则 729 提供证据来证明 113 提供资金 317 提供资料和告知的义 务 527 提货 575 提货不着险 687 提货单 76,226,227 提货日期 212 提货通知 98 提及 488

提及一人即排斥其他 人 303 提价 80,82,640,648 提交(法律文件) 315 提交辩护状 316 提交参考资料 343 提交抵押物 632 提交公断 248 提交申请和法案的截 止日期 442 提交证据 412 提交仲裁 248 提交仲裁的协议 741 提款 259 提款权 260 提款通知 28 提名 515 提名程序 515 提名人 628 提名投票 515 提名委员会 515 提名者 515 提起(诉讼) 470 提起反对法令的诉讼 提起反诉 396 提起公诉 86,146, 393,397,597,601 提起公诉的裁定 629 提起公诉的决定 217 提起抗诉 396 提起控诉 86 提起上诉 396 提起审判监督程序 提起诉讼 146,319, 393,396,601,622 提起无效的诉讼 397 提前 34 提前偿付 600 提前偿付权 680 提前偿付条款 7 提前付款 27 提前交货 27, 28, 226.599 提前解除拘留 663 提前举证的责任 89

提前履约金 233 提前诉讼 599 提前条款 7 提前支付 562 提前终止合同 768 提前装船 27 提请复案的当事人 提请复审 498 提请批准逮捕书 45 提请仲裁 656 提取 259 提取···作为企业基金 259 提审(罪犯) 575 提审 49,665 提审今 828 提审某人 86 提审人 49 提升 597.625 提示 449 提要 753 提议 498,627,628, 744 体 739 581 197 体积 88

提议人 628 提议者 627,628 提早日期 42 体罚 79, 170, 575, 体罚虐待被监管人罪 体格健全的公民 4 体力劳动者 79 体育运动委员会 130 体制 288, 335, 397, 485,696,738,753 体制变化 397 体制改革 738 体质性格类型说 203 替别人作伪证的人 737 替代 667,742,746, 748 替代补偿 37 替代偿付 813

替代承运人 743 替代担保 743 替代相保附加条款 746 替代国 750 替代解决争议方法 37 替代履行 813 替代履行的赔偿 813 替代商品 743 替代送达 743 替代物 742 替代性服务 743 替代性命令 37 替代性制度 37 替代义务 743 替代原因 746 替代责任 813 替代债务人 303 替代证券化(即债务 证券化) 702 替代职权 37 替代组织 743 替受惩罚 813 替罪羊 696

tion

天赋权利 381,508 天赋人权 477 天赋特权 600 天赋自由权 507 天皇制 755 天罗地网 259 天然存在物 507 天然港 507 天然国境 507 天然码头 507 天然物(品) 507 天然孳息 507 天生的自由 507 天生犯罪人论 252, 771 天灾(不可抗力) 14 天灾 815 天灾人祸 507 天主教会法 266

天主经 561 添附 8,11,745 添购自用资产通知单 72 田产管理人 440 田地 31 田纳西第一国民银行 (孟斐斯) 321 甜加苦的理论 77 埴补保险 58

tido

挑选/召集证人令

挑起争执者 320

541

排洗陪审团成员 738 条 554,702 条件 102, 144, 145, 633,767 条件限制 146 条件件 146 条款 49.98.119. 145,767 条款合并 151 条款契据 221 条例 12, 277, 397, 689.734 条文;措施;条款;约 定;备付金 632 条文草案 259 条文的阐释 224 条文的范例 728 条文晦涩 492 条文解释: 注释条款 411 条约 325.785 条约参加国 786 条约草案 259,631 条约的保管 231 条约的保留 671 条约的缔结 143 条约的缔结程序 619 条约的国内效力 256 条约的核准 695 条约的恢复 679 条约的继承 743

条约的加入8 条约的接受 8 条约的解除 248,411 条约的可适用性 44 条约的客体 525 条约的履行 340 条约的名义 502 条约的批准 47.649 条约的签署 714 条约的认证 55 条约的牛效 283.546 条约的实施 539 条约的适用 45 条约的无效 413 条约的形式 331 条约的修改 38,495。 679 条约的有效期限 262 条约的语文 441 条约的暂停施行 752 条约的中止 752 条约的主体 740 条约的追溯力 677 条约的遵守 528 条约登记 659 条约地役权 168 条约对第三国的效力 272 条约法 446 条约汇编 786 条约批准 786 条约上的权利 786 条约神圣原则 695 条约外事项的继承 743 条约效力 809 条约效力范围 483 条约义务 785 条约原文 545 条约下本 545 条约中引起争议的条 铁证如山 83,361

款 156

挑唆背叛 241

挑衅 575

挑衅行为 812

眺望权 683

挑逗 324

跳入者 581

tie

贴水 599 贴现 243 贴现放款 243 贴现利息 243 贴现率 231,243.648 贴现票据 74 贴现商号 243 贴现市场 243 贴现信贷 243 贴现银行 63,243 贴现政策 243 铁的法律 416 铁路安全管理 647 铁路承运人 647 铁路到货通知 647 铁路法 647 铁路公安派出所 647 铁路交货 336 铁路交通检疫 647 铁路交通运输管理 165 铁路经营 647 铁路客运 647 铁路联运 647 铁路轮船联运票 647 铁路旁交货 291 铁路提单 647 铁路托运单 647 铁路运单 647,820 铁路运输 647 铁路运输法 445 铁路运输法院 176 铁路运输检察院 629 铁路运输局 647 铁路运输条例 647 铁路转送 647

tina

听从 223 听从法官的判决意见 听候发落 379 听候拘押 374 听取证词 362 听审 362,550 听审日期 212 听证 231.362 听证笔录 654 听证会 362,771 听证权 683 听证制度 362 听证终结 143 庭长 110,602 庭处利己陈述 704 庭警 178 庭内审理 717 庭审 176 庭外陈述 306 庭外承认 306 **庭外** 凋解 306 庭外供述 306 庭外和解 143 庭役 69 庭院销售 833 停泊处 361 停泊费 71,358 停泊港 586 停埠船运费率 71 停产期 370 停产停业整顿 751 停顿 729 停付通知书 737 停工费用 370 停工检查 714 停工期 259,370 停工期间 214,370, 737 停工损失 370 停靠港 586 停靠码头 252 停薪 330 停业 121, 258, 351, 736,751,768 停业公司 224 停业清理 352 停业日 121 停业损失 471 停业营业 121

停业整顿 737 停运权 737 停战 48,751,787 停战公约 48 停战令 103,541 停战谈判 787 停战协定 48 停战协议 389,787 停职 751 停止(享受)公民权利 751 停止 3,94,106,214, 729 停止裁决的申请 498 停止出售 737 停止敌对行动 768 停止抵抗 98 停止订货 737,751 停止对该案提出证据 674 停止妨害 3 停止非法活动 3 停止付款 737 停止付款通知书 737 停止羁押 751 停止交货 736 停止进行诉讼(程序) 735 停止排放污染物 737 停止期间 411 停止侵害 103,106, 737 停止侵权 656,737 停止牛效 103 停止生效日期 237 停止诉讼的申请 64 停止损失 737 停止所有权 257 停止条件 145,752 停止听审 394 停止托运 736 停止委托 737 停止行宪 752

停止营业 714,736,

停止营业令 541

停止争执 787 停止支付 751 停止支付通知 103 停止支付宣告 218 停止执行(判决或仲 裁裁决) 735 停止执行(令) 106 停止执行(判决或命 今) 735 停止装运 366 停滞 80,728,774 停滞不前 729 停滯膨胀 727 停租条款 530

tona

通(合)谋限制贸易 通报批评 521 通常补充继承 743 通常的 659 通常惯例 348 通常谨慎的人 543 通常救济 349 通常居所 543 通常开庭期 349 通常理解 350 通常利息 542 通常损耗 570 通常条件 807 通常业务 542 通常意义 519,542, 807 通敌 72.124 通风权 683 通告 229 通告废除(条约,协定 等) 229 通告人 522

通过 92,277,783 通过按揭之动产抵押 契据 75 通过法律 457,560 通过公开招标 93 通过购买而得到的产 停止营业申请书 573 权 776

通讨谁 213 通过司法途径解决纠 纷 428 通过他人所作的行为 即本人的行为 644 通过宣誓控告使法院 发出(对被控告人 的拘捕证) 752 通过一项议案 816 通过邮政报价和接受 通过约定成立的合同 159 通过质疑进行鉴定 811 通过转运规避 113 通航河流 508 通航水道 509 / 通货 206 通货紧缩(比)率 162 通货紧缩 162,224 通货膨胀 206.391, 495 通货膨胀控制 391 通货膨胀率 648 通货膨胀缺口 391 通货膨胀压力 391 通货膨胀主义 391 通货稳定 727 诵货再膨胀政策 656 通缉令 541 涌缉名单 818 通缉逃犯 541 通奸 492 通奸罪 27 通谋 127,151 通融 9 通融当事人 9 通融的 291 通融关系人9 通融汇划票据 9 通融汇票9 通融票据9 涌融资金9 通商口岸 786 **通商条约 785** 诵项 349

通信 172 通信秘密 615 通信权 680 通行的市场条件 603 通行费 777 通行价格 352,603 通行利息 207 通行权 266,682 通行税 576,777,783 通行税的征收关卡 777 通行证 440,560 通行证 781 通行自由 337 通讯投票 589 通讯员 172 通讯自由 337 通用 206 通用标准 350 通用方式 379 通用会计准则 350 通用货币 207 通用名称 133 通用审计准则 350 通用条件 347 通用许可证 78 通则 349 通知(受托人)扣押债 务人财产 346 通知 28,113,169 通知存款 94,230 通知担保 541 通知单 28 通知到期 484 通知方 522 通知分红 218 通知付款 28 通知交货 227 通知借款利息 400 通知拒付 522 通知期限 522 通知前扣押 599 通知人 522 通知日 521 通知书 112.459 通知赎债价格 94 通知退出 824

通知退约824 通知行 29 通知义务 527 同…相抵触 164 同案犯 9,49 同案犯证言 771 同辈亲 663 同辈中的带头人 607 同步录音权 753 同党 559 同等 530 同等补偿 286 同等待遇 286,555 同等的约束力 285 同等地位 284 同等对待 475,640 同等讨错 284,554 同等过错原则 253 同等级的债权 216 同等价值 285 同等赔偿 666 同等权力 144 同等条件 284 同等条件下 536 同等效力 284,285 同等效力的 285 同等有罪 379 同等约束力 284 同犯 146 同父异母(或同母异 父)的兄弟姐妹 360 同工同酬 284 同工同酬权 684 同级法院 176,177 同居 70,124 同居关系 739 间居津贴 553 同居生活费 553 同类的 530,715 同类的其他商品 546 同类犯罪 436 同类解释规则 274 同类商品 132 同类商品的成交价格 781 同类事实 715

同类型事物 379 同类罪行 436 同盟 36.116.313. 119 可盟国 146 同盟条约 785 同盟者 146 同名者 502 同谋 139,146,152, 420.421.500 同谋杀人罪 531 同谋者 421 同男子平等的权利 同上 370,694 同时出版 715 同时存在的事物 753 同时的 144 同时发出的传票 144 同时履行的条件 144 同时论证 716 同时审判 151 同文照会 370 同行(业)协议会 367 同行买卖 779 同行折扣 314 同行折扣同行佣金 314 同性间性播扰 694 同性恋婚姻 694 同性恋行为 366 同姓名的人 502 同血缘 694 同样(方式) 715 同样方式 694 同样情况 436 同样条件 798 同样物件的混淆 149 同业贷款 778 同业工会 179,467, 778,779 同业工会会费 778 同业公会 90,623 同业合并 367 同业汇率 400 同业价 780 同业价格 314 统筹计划 399

同业交易 780 同业竞争 367 同业折扣 778 同业者审查 565 同一案件(或诉讼) 同一案件不受两次外 理。511 同一交易的一部分 556 同 - 认定 797 同 事由 379 同一行为人之推理学 说 694 同一性 370 同一性认定 288 同一原则 370 同 - 状况 265 同意(和解)的判决 150 同意 7,32,51,54, 150,695 同意的平价 32 同意的照会 521 同意放弃(某事物)的 所有权或占有权 666 同意停止诉讼 735 同意通知 522 同意意见 144 同意证书(破产人的 债权人同意债务人 代表全体债权人设 立信托保证的契 据) 221 同源物 124 同种类物 148 同种累犯 694 同种想象数罪 372 同宗 149 同宗的 124 同族 694 同族的 124 同族结婚 278 童养媳 334

统保单 78

统算兼顾 547 统分结合 127 统购旬销 104,797 统购统销 104.165 统购统销政策 583 统计报告 733 统计报告权 593 统计表 318 统计调查 733 统计调查表 733 统计调查权 593 统计调查项目 733 统计机构 733 统计监督 746 统计监督权 592 统计检查员证书 733 统计制度 733 统计资料的公布 637 统一安全标准 798 统一标准 716 统一财产制 801 统一产品责任法 798 统一冲突规范 148 统一出示程序 798 统一处理管辖问题 798 统一的本国法 798 统一的度量标准 798 统一的对外贸易制度 797 统·的多民族的国家 统·的多民族国家 800 统一的国内法 798 统一的计量标准 798 统一的司法监督 797 统一定价 605 统 - 定期租船合同 798 统一法规 151,798 统一犯罪报告 798 统一附条件买卖法

798

统一公债 151

统一惯例 798

统一管理 797,798

统一规则 797 统一国家 801 统一国家财产税 798 统一合伙法 798 统一和尊严 798 统一会计制度 798 统一货物税 151 统一基金 151 统一价格 323,798 统一解释 798 统一经营 104 统一累讲税 798 统一立法 798 统一连带经济法律关 系 797 统一联邦法 798 统一领导 104,797 统 -流通证券法 798 统 - 买卖法 798 统一贸易惯例 350 统一赔偿责任限额规 则 798 统一披露实务 798 统一票据法 798 统一实施 798 统一实体法 798 统一实体规范 690 统一实体性质的联邦 海事法体系 798 统一收费率 323 统一销售法 798 统一信托收据法 798 统一性法规 798 统一预算 797 统一运价表 729 统一杂货租船合同 统一载货法 798 统一责任标准 798 统一责任制 798 统一战线 800 统一战线组织 544 统一州法律 798 统一综合犯罪类型论 统治 257,591,689 统治的 257

统治的正当性 458 统治集团 364,690 统治阶级 257,690 统治阶级的共同意志 133 统治 权 257,374, 482,591,592,689,

> 722,257 tou

偷 772 偷盗 687 偷渡登陆 718 偷工减料 696 偷工减料的建筑(或 工程) 418 偷工减料的建筑师 (或建筑商) 418 偷猎 581 偷猎野牛动物 771 偷猎罪 532 偷窃 576,639,686, 735,772 偷窃保险 771 偷窃的 441 偷窃的损失 735 偷窃提货不着 771 偷窃行为 576,735, 772 偷税 718,761 偷税、抗税犯罪 761 偷税漏税 761 偷税人 761 偷油 581 偷越封锁线者 78 偷越国境外逃罪 184 头寸短细 774 **头** 等的 79 头等证券 320 头号公敌 634 投案 44 投案自首 750 投保 178 投保财产 398 投保单 44,398,627

投保人 44,398

投保申请 398 投保通知 398 投币机理论 717 投标 72, 281, 475, 627,741,766 投标保证金 72,766 投标保证书 767 投标报价 532 投标出价 767 投标担保 766,767 投标底数 262 投标价格 767 投标买卖 766 投标契约 72 投标人 72,767 投标人名单 72 投标手续 767 投标文件 767 投标须知 348 投标有效期 809 投标甄选准则 767 投标最高价 364 投产 352 投敌叛变罪 185 投递 226 投毒杀人 366 投毒罪 196,532 投反对票 509 投反对票者 142 投稿人 164 投击倒把分子 696 投击买卖 726 投机倒把 87,280, 696,726 投机倒把活动 726 投机倒把罪 188 投机动机 726 投机活动 28,87 投机交易 726 投机商 345 投机性股票(或证券) 102 投机诈骗 726 投机者 726 投机资本 811 投寄杀人恐吓信罪

193

投降 750 投降当俘虏 833 投降规约 98 **投降**旗 373 投降条款 750 投降者 750 投决定性 - 票的人 投票 101,816 投票里免 652 投票表决 816 投票代理人 585 投票的 585 投票的财产资格审查 投票点 585 投票反对 77 投票方法 489 投票否决一项议案 816 投票及点票处 585 投票计算 62 投票记录 585 投票见证人 817 投票结果 585 投票率 567 投票权 61,685,744 投票人 816 投票人的名册 585 投票人登记 659 投票人数 523 投票日 62,585 投票所 585 投票箱 61 投票选举 61,274. 816 投票选举委员会 62 投票站 585 投票制度 62 投弃物 418 投入资本 97,164, 413.812 投水自尽 260 投诉 470 投辦成票 816

449,576 投资保护 414 投资保护协定 33 投资保险协定 33 投资保证 111 投资边际效率 179 投资贬值 231 投资变换收益 345 投资场所 546 投资成本 97 投资刺激 414 投资搭配理论 587 投资担保法 445 投资导向 414 投资方向 414 投资分析 414 投资风险 414 投资公司 414 投资股份 286 投资股票 414 投资股息 251 投资鼓励 72,414 投资顾问 414 投资环境 414 投资回报率 648 投资回收 97 投资货物 414 投资机会 414 投资基金 414 投资级债券 414 投资计划;投资方案 414 投资价值 414 投资结构 139,739 投资决策 414 投资利润率 677 投资利息 400 投资率 414 投资评估 414 投资前项目 595 投资入伙 27 投资设业后 589 投资设业前 595 投资失败 758 投资市场 414 投资收入现值 601 投资 97,413,414, 投资收益 382,414

投资收益率 677 投资受益证 106 投资税减免:投资补 UK 414 投资税收减计 761 投资项目建议书 414 投资效应 414 投资信贷 414 投资信贷:投资信托 114 投资信托公司 414 投资信用 414 投资银行 414 投资银行家 414 投资银行业务 414 投资债券 414 投资账户 414 投资者 414 投资证券 414 投资转让 414 投资资本 414 投资总额 357 投资总规模 816 投资组合 414 投资组合法 587 透支 27,548 透支利息 400

tu

突出特征 625 突发性犯罪 796 突发性伤害 743 突击审讯 713 突破 84 突破监所罪 183 突然袭击 175 突如其来的证人 750 图利 41 图书约稿合同 33 图像专利 575 图章 699,727 徒具空名的法律 60 徒具空文的法律 214 徒具空文的文件 214 徒刑 377,565,738 徒刑判决 614

徒刑期 459 徒刑执行令 493 涂耗 507 途耗或自然损耗 507 涂中意外事故 9 途中意外损坏 9 涂改签名 528 涂改无效 413 涂改姓名 528 涂改印章 37 涂改账目 528 屠宰税 717 土地 31,287,308, 314,440,594 土地保护 440 土地保有(制) 766 土地保有方式条款 767 土地保有附带条件 381 土地保有人 441 土地保有制 441 土地变更使用费 739 土地变卖委托 788 土地标示 233 土地补偿费 136,440 土地财产权 627 土地产权登记制度 756 土地产权证书;生权 文书 688 土地承包 440 土地出卖人 705 土地出让 440 土地出售 441 土地出租 450 土地担保 108 土地担保义务 215 土地的 594,596 土地的共同继承人 (之一) 170 土地的利用 807 土地的实际占有人 土地的所有者 441 土地的维护费用 150 土地的一部分 556

土地的占有 47 土地的终身保有权 767 土地登记 441 十地登记处 441 土地登记手续 620 土地调查制度 755 土地定着物 773 土地罚金协议 143 土地法 32,440,445 十地法院(庭) 440 土地房产税 762 土地负担 278 土地附有物 112 土地改革 32,441 土地共同承继人 554 土地共同继承 554 土地管理 440 土地管理部门 440 十地管理法 440 土地管理人 441 上地管辖(权) 137 土地归复权 682 土地归还所有人判令 828 土地归属权 682 上地国有 506 十 地国有化 506 土地核配 440 上地划拨 440 土地集体化 440 土地继承的缴纳 663 土地价格 441 土地交易 441 十 地 纠 纷 440 土地局 440 土地绝对所有权 36 土地开发 440 土地开发者 440 土地立法 440 土地利用 441 土地利用总体规划 547 土地买卖 693,441 土地买受人 92 土地秘密买卖协议 64

土地密集型产品 440 土地评估 440 土地契据的公开登记 659 十地契约 440 十地权 441 土地权利的相互关系 617 十地权利证书 254 土地入股 586 土地上的产物 287 土地上的权益 400 土地实际占有人 441 土地使用费 108,440 十地使用规划 441 土地使用权 441 土地使用权出让 441 土地使用权出租 450 土地使用权抵押 497 土地使用权划拨 36 土地使用权证书 106 土地使用权终止 768 土地使用权转让 441 土地使用许可状 462 土地使用证书 440, 441 土地收入税 762 土地收益 287, 299, 340,441 土地授与法 83 土地售卖信托 788 土地数量 834 土地水利权 683 土地所有权 549,776 土地所有权的获得 440 土地所有权和使用权 争议 247 土地所有权证明文件 500 土地所有权证书 105 土地所有人 440,441 土地所有者的权利范 围 1 土地所有证 105 土地所有制 441,550 土地所兹生的租金和

土木建筑工程合同条

收益 300 件 146 推定的所有权 669 土地特许权 440 土著法 507 推定的同意 154 十地投资 414 土著和部落事务法院 推定地役权 265 土地闲置税 805,809 推定恶意 154,378 上地销售合同 159 推定犯意 154 十 著所有权 4 上地协议文书 139 吐出 273 推定腐犯罪 603 土地信托投资 441 推定故意 154 土地兴业公司 628 推定规则 689 tuan 土地用途 441 推定讨失 154,603 十地增值额 384 团伙犯罪 345 推定合法 603 十地增值税 384,796 团体保险 358 推定价格 153 土地赠与 312, 351, 团体定期人寿保险 推定价值 154 356 358 推定交货 154 土地占有 588 团体健康保险 358 推定解雇 154 土地占有权 589 团体人身意外伤害保 推定拒付 154 土地占有制 441 除 358 権定可审查原理 52 团体人寿保险单 358 推定某人无罪 603 土地征购权 592 土地征收 440 推定抛弃 154 土地征用 148,440, 椎定欺诈 154,255 tui 441 推定权限 154 土地征用案件 440 推测(或预测)具体标 推定全损 154,764 准的正确界限 251 推定受托人 154 土地征用权 440 土地整体保有(权) 推測 603.749.750 推定死亡 603 推迟 223,224 推定送达 154 766 十地证 440 椎沢表决 223 推定通知 154 推迟付款 224 土地政策 441 推定同意 603 推迟交货 223 十 地 植 被 812 推定为同时死亡者 土地制度 441 推迟判决 671 134 十 地 质 押 345 推迟装船 590 推定信托 154 推出 220 上地转让 169,441, 推定性证据 603 782 推定(十地)占有 154 推定移转占有权 154 土地转让登记 659 推定 149.594,603. 推定遗弃 154 十地转让法 441 749 推定允诺:默示允诺 土地转让费 356 推定表明了事实真相 391 十地转计契约 54 727 推定占有 154 土地转让证书 169, 推定驳回 154 推定证据 603 441 推定承诺行为 146 推定知情 154 十 地 和 佃 441 推定代理 603 推定职权 127 土地租借人权利 766 推定盗窃罪 154 推断 143, 154, 220, 221,594 十地和赁(制) 766 推定的 154,640,749 土地租赁费 441 推断出 125 推定的出口价 162 土地租赁合同(契约) 推定的犯罪 154 推断的结果 221 推定的父亲 640 推断法学家 726 440 土地租契 440 推定的或默示的同意 推翻 241,548,549 土地租用人 440 378 推翻法院判决 101

推定的交付 154

推定的容许 146

推翻反动统治 549

推翻协议 668

795 推广应用范围 727 推荐 628 推荐信 112 推荐者 601 推理 40.391 推论 143,220 推算价 142 推诿 603 推诿者 603 推销 481,533 推销产品 625 推销集团 705 推销津贴 625 推销员 694 椎卸责任87 推选 112,274 推装不良 60 退保 95 退保金额 750 退出 47,298 退出党派(或团体)的 人 80 退出国籍 666 退出合约 161 退出竞争 728 退出诉讼 540 退出条约 824 退股 676 退还 657,674,677 退还保证金 677 退还被征收的财产 232 退还的货物 678 退还定金 677 退还押金 677 退还预付款 674 退还资本 661 退回 677 退回保险费 677 退回的 652

退回抵押品 677

退伙 248,676,824

退伙合伙人 229

退汇 649

退伙日 212

椎翻这些司法裁决 退货 60,353,677, 678 退货运费 60 退款 259, 496, 657, 661 退赔 475,563,677 很票 245 退税 263,651,657, 762 退庭 175, 246, 676, 824 退位 3,351 退位君主3 退伍军人 228 退伍军人财产税免税 812 退伍军人法官 812 退伍军人管理局 812 退休 676,728 退休保险 676 退休补助金 676 退休福利 676 退休基金 676 退休计划 676 退休全 356,676 退休金管理 566 退休年金 676 退休年金保险 572 退休年龄 676 退休人员的生活保障 权 682 退休制度 756 退约 824 退约一方 229 退赃 677 退职年龄 676 退和 774

tuo

托词 603 托辞 245,310 托付 150, 151, 282, 787 托管 788 托管金 788 托管领土 788

托管区 788 托管人现金账户 788 托管人职责 788 托管协定 788 托管制度 788,789 托管制度下的领土 770 托拉斯 787 托收 125 托收背书 278,389 托收成本 125 托收跟单汇票 125 托收汇票 74,125, 259 托收价值 810 托收票据 75 托收收据 125 托收手续费 125 托收统一规则 798 托收委托书 28,125 **托收行 665** 托收银行 665 托送单 151,334 托运 109,151 托运补偿费 361 托运货物 151 托运人 151,488,712 托运通知书 151 拖船合同 778 拖带费用 778 拖航合同格式 728 拖拉的 238 拖欠 67,221 拖欠的 60 拖欠的贷款 468 拖欠付款 563 **梅欠**还款 223 拖欠款 60 拖欠款项 563 拖欠税款 60 拖延 621,624,631 拖延的 238 拖延的案件 631 拖延审判的抗告 644 脱离 252 脱离的经济理论 270 脱离关系 666

脱离殖民地的地位 脱逃罪 84,186 妥善包装 626 妥善保管 67,692 妥善外理 86 妥协 128, 139, 140, 726 妥协方案 140 唾液斑检验 396

wa

瓦解 248 袜足迹 720,722

wai

歪曲 311,573 歪曲法律 429,727, 歪曲事实 249 歪曲司法执行 601 歪曲真相 573 外办检查站 35 外包装 305,546 外币 327 外币存款 230 外币的非法外流 802 外币兑换 327 外币兑换券 259 外币付款 293 外币管制 293,327 外表合伙人 546 外部安全 305 外部标志 305 外部 分储 315 外部法律制度 305 外部干涉 305 外部关系 305 外部管辖权 305 外部监督 305 外部控制 305 外部领海 304 外部评价 305 外部伤害 304

外部事务 305

外部行政法 304 外部行政法律关系 外部行政法制监督 外部行政机关 305 外部行政行为 304 外部件欺诈 307 外部援助 305 外部证据 305,547 外部资金 547 外层空间 546 外层空间的界限 227 外层空间法 445,547 外出 273 外出期间 262 外出权 273 外购 305 外国裁判权 328 外国产品 328 外国承句商 327 外国贷款 328 外国的基金证券 329 外国法 328 外国法律 328 外国法律的适用 45 外国法内容的香明 外国法人 328 外国法庭 329 外国法院 327 外国法院原则 327 外国法制史 328 外国干涉 328 外国干预 328 外国公敌行为 13 外国公民 329 外国公司 35,327 外国公证行为 329 外国管辖权 328 外国国际私法规范 外国国家财产的豁免 权 373 外国国家船舶的司法 管辖豁免 432 外国国家的司法管辖 外国债券 327

豁免 432 外国合伙人 329 外国合同方 327 外国合营者 328 外国护照 329 外国货 328 外国居民 329 外国来源所得 382 外国立法 328 外国领事馆 327 外国民用航空器 327 外国判决 328 外国企业 327 外国侨民 328,672 外国人 35,305,329 外国人不拥有土地 305 外国人出入境证 299 外国人待遇 329,785 外国人的地位 717 外国人的监护人 328 外国人的民法律地位 117 外国人地位法 447 外国人法 444 外国人管辖权 35 外国人豁免权 328 外国人居留区 329 外国人居留证 672 外国人民事法律地位 734 外国人人境出境管理 法 443 外国人入境许可 27 外国人特权条款 328 外国人享有民事权利 及外国法律适用法 15 外国社团 327,328 外国税收 329 外国投资 328 外国投资法 328 外国投资管理委员会 外国投资者 328 外国因素 327

外国政府 328 外国政府没收在该国 境内的美国企业 303 外国 支票 327 外国仲裁裁决书 326 外国主权豁免 329 外国资本 327 外国资产 327 外国组织 329 外国罪犯 329 外汇 327 外汇安排 327 外汇保留条款 293 外汇保值协定 33 外汇变动 293 外汇波动 327 外汇偿付能力 4 外汇储备 328,671 外汇贷款 328 外汇担保 327 外汇的转移 328 外汇调制市场 328 外汇短缺 440,713 外汇兑换 293 外汇兑换的固定汇率 外汇兑换率 293,618 外汇兑换券 327 外汇兑换水单 293 外汇额度账号 328 外汇风险 294 外汇负债 328 外汇附加税 294 外汇官价 534 外汇管理 327 外汇管理当局 293 外汇管理法 327 外汇管理规定 293 外汇管理局 327 外汇管理条例 293. 661 外汇管制 327 外汇管制规定 328 外汇黑市 211 外汇换算风险 783 外汇换算条款 168

外汇汇兑 206 外汇汇率 328,648 外汇基金 327 外汇价目表 328 外汇交易 294 外汇交易商 293 外汇交易中心 328 外汇经纪人 293 外汇经济人 327 外汇留成制度 328 外汇牌价 293 外汇配额 293 外汇配额制 293 外汇票据 328 外汇平价 293 外汇平准基金 293, 294 外汇期货 328,344 外汇期货交易 333 外汇期货市场 333 外汇期权 328 外汇倾销 327 外汇清算协定 293 外汇市场 293,328 外汇收入 328 外汇收支 328 外汇税 294 外汇条例 328 外汇投机者 726 外汇外流 547 外汇危机 327 外汇限额 293 外汇限制 293 外汇行情 293,328 外汇许可证 328 外汇业务 327.328 外汇业务稽核 328 外汇证明 327 外汇政策 328 外汇指定银行 56 外汇专业银行 725 外汇转移证 294 外汇自由兑换 293 外汇自由市场 327 外籍居民 229,672 外籍人法 35 外籍职 L 327

外籍罪犯 329 外加 745 外交 238,326 外交保护 239,329 外交保护权 681 外交备忘录 34 外交庇护 238 外交部 329,491 外交部长 328,491 外交大臣 329,491 外交代表 238 外交代表豁免权 373 外交关系 239 外交关系的恢复 675 外交关系法 239 外交官 238,239 外交官衔名录 238 外交官员 329 外交惯例 238 外交和联邦事务部 外交互惠 239 外交护照 238 外交豁免权 238 外交机构 238 外交机关 238 外交家 239 外交礼节 239,631 外交冒险政策 86 外交签证 239 外交人员 238,239, 329 外交上的紧张状态 外交使节 238 外交使节:教长:执行 者 10] 外交使节的不可侵犯 权 414 外交使节的治外法权 外交使团 171,238 外交事件 238

外交事务 238,326

外交手段 238 外交谈判 238

外交特权 239

456

外交途径 238 外商投资企业 329 外交闭 238 外商投资企业章程 外交团长 214 外交往来 238 外商在华投资 328 外交文官 238 外省的法庭 329 外事 326 外交文书 238 外交信使 175,238 外事裁判官 594 外交行为 238 外事外 89 外事局 89 外交学派 239 外事人员 329 外交邮袋 238 外交邮件 238 外事委员会 326 外交语言(指法、英、 外席法庭 807 中、俄、西语为联合 外席法庭 546 国法定的外交语 外席律师 546 言) 238 外向封销 78,547 外交证明书 329 外销 302,726 外销产品 622 外交政策 238,329 外交职员 487 外销价值 302 制 336 外空法 546 外行 547 外空法律原则宣言 外行证人(与"专家证 218 人"相对) 449 外来 2 外形瑕疵 222 外来干预 305 外役犯 547 外因 305 外来危险 306 580 外援协定 326 外贸管理 165 外贸管制 165 外在決 305 567 外贸垄断 496 外债 303,305,327, 外戚 124 328.548 外侨 305,329 外债偿付 305 568 外侨财产 35 外债发行 328 外侨的法律地位 35 外债法 305 138 外侨地位 734 外资 327 外侨法 444 外资法 328,444 外资公司 171 外侨和煽动叛乱(治 罪)法(1798) 35 外资流量 327 外侨户 328 外资流入 327 外侨入境 283 外资企业 281,327, 外侨身份 35 外亲 394 外资企业法 446 外商 327,328,329 外资企业法人 454 外商独资经济 295 外资审查机构 328 外商独资企业 295. 外资审批制度 328 822 外资投资 414 外商企业 327 外资银行 63 外商投资 328 外资运营阶段 539 外商投资的法律制度

wan

完成 143,295 完成扣保 139 完成的期间 695 完成合同 139 完成计划 340 完成交易 139 完成买卖 295 完成时效期 695 完好货物 722 完好货物市价 722 完好货物税 263 完好质量 722 完好状态 722 完全(自由)十地保有 完全背书 389 完全成立的信托 138 完全磋商 340 完全的 77,580 完全的被审案件目录 完全的博弈理论模式 完全的法院 567 完全的国际法主体 完全的无过错责任 完全的主权 138 完全放弃(权利、责 任、要求等)3 完全否认 323 完全否认诉讼原因的 辩护 567 完全符合(尤指判例) 完全符合 67 完全附属关系 138 完全过失责任 674 完全豁免权 138 完全继承人 743 完全兼并 138 完全解除婚姻的约束

完全解释 341 完全禁止(律师)亲身 招徕客户政策 583 完全经济一体化 138 完全垄断 138 完全履行 374 完全民事行为能力 340 完全民事行为能力人 完全破产 138,214 完全签字 341 完全侵权责任 341 完全清偿 5 完全权利 341 完全任期 341 完全丧失行为能力 571 完全丧失行为能力的 人 571 完全赦免 138 完全审判权 580 完全收养 580 完全授权 138 完全所有权 568, 580,628 完全听证(会) 341 完全同意 379 完全违约 777 完全无行为能力 5, 777 完全无行为能力人6 完全相反的经济政策 270 完全协议 138 完全信托 568 完全刑事责任能力 完全刑事责任时期 万民法 417,433 569 完全行为 567 完全行为能力 340 完全血亲 282 完全一致 379,535 完全责任 341

完全中立 567

完全主权 568

完全注册登记 341 完全资格 341 完善的程序正义 567 完善的用益权 568 完善售后服务 377 完税单 263 完税后交货 810 完税价 263 完税价格 263,264 完税 凭证 264,290, 完整的所有权 353 完整合同 399 完整权利 568 完整申请书 138 完整诉案 580 完整诉讼 580 完整无损 379 玩忽从事 255 玩忽职守 50,492, 493,510,603,787 玩忽职守罪 185 玩弄 324 玩弄法律 429 玩弄诡计而非法侵占 (他人)财产 441 玩弄权术 578 顽固 73 顽固犯 656 顽固分子 237 顽固派 237 挽救生命价值 810 晚期尸体现象 442 万国公法 445,635 万国邮政联盟 801 万国邮政协会 590 万隆会议十项原则 万民法合同 163

wana

亡夫遗产 259 亡命之徒 233,546 亡时付款 562 王朝 264,205

王道 436 王法 445,446 **E国 136** F国的贵族 554 干权(指君主的权力, 特別指刑事、民事 的审判权),王权标 记 429 王权 495 干权:帝下统治:君干 的身份 436 E权侵害罪 594 E权神授 251 王权至上论 657 王权至上主义者 657 E室成员 265 E室代诉人 644 王室的律师 205 王室典礼官 265 王室法律顾问 436, 641,715 E室官员 205 王室今状 688 **王室律师 436.715** 王室内侍不得介入内 阁事务原则 70 王室特权 205,600, 688 E室诸官职 688 王位 205,657,774 王位的继承8 E位继承 743 E位继承法(1709 年) 14 工位继承权 363 王位让与 228 王座法庭档案局 553 网络犯罪 209 网络贸易 536 枉法 70,573 枉法裁判罪 191 枉法减刑、假释、暂予 监外执行罪 191 往返航程租船合同 688 往返运费 258

往来抵押透支 548

往来书信 714 往来账户 82 妄告想犯犯罪 185 妄妄想性知觉 227 妄自却犯 331

wei

危房 211,804 危害 236,278,418 危害程度 304 危害个人罪 530 危害公共安全 278 危害公共安全罪 198 危害公共利益 361 危害公共卫牛罪 190 危害国防利益罪 190 危害国际航空罪 181 危害国家安全 418 危害国家安全罪 190 危害国家军事利益 361 危害国家罪 198 危害国王和政府罪 532 危害和平罪 181 危害环境罪 181 危害青少年的卖淫罪 194 危害人类和平及安全 罪 198 **危害人类罪** 181 危害社会 278 危害社会秩序罪 530 危害税收征管理 190 危害他人生命或人身 安全 278 危害铁路旅客安全 278 危害物 236 危害性 361,570 危害治安分子 246 危害驻在国的公共秩 序 418 危机干预 204

危机转嫁 204 **危及 418** 危及飞行安全罪 186 危及治安集会处置法 危急情况 276 危急状态 731 6楼 211 危难:(刑事案件中被 告的)危险处境 118 危难条款 418 危险 418,686 危险标志 211 危险场所 478 **危险程度 304** 危险单位 687 危险工作津贴 211 危险和恶劣的倾向 危险货物 211,362 危险货物标签 211 危险货物条款 211 危险货物运输 784 危险机器 211 危险驾驶 211 危险赔偿 385 危险品标志 211 危险品储运管理 737 危险品规则 211 危险评估 51 危险期间 262 危险条款 418,568 危险屋字 211 危险武器 211 危险物 211 危险物品 211,362 危险物品符号 211 危险物品管理规定 690 危险性 211 危险性质 508 危险性质变更 108 **危险源 302** 危险责任 674,687 危险增加 383 威尔士式抵押 821

威尔逊主义 823 威迫利诱 594 威慑力量 235 威斯比法 446 威斯敏斯特官 553 威斯敏斯特合议庭 威斯特伐里亚公会 149 威斯特敏斯特条例 734 威望 603 威吓 89,412,773 威胁 235,487,773 威胁的 487 威胁其他人以相同方 式犯罪 235 威胁手段 796 威胁语言 773 威胁者 773 威胁证人 123 威胁着 487 威胁罪犯重新犯罪 235 微弱的 2 微弱证据规则 698 微罪 574,811 韦布一波默标出口贸 易法 821 为…辩护 245 为…采取措施 475 为…创先例 709 为…的利益(立法、判 决等) 380 为…的证据 380 为…提供推定证据的 为…做保释人 60 为帮助犯罪效劳 709 为被告辩护 579 为便于成交 308 为表示礼貌起见 92 为采取共同行动所结 成的政治联盟 99 为偿付债务再筹集资 金 656 为此, 370

为第三人利益 326 转让 346 违法对价 371 为法律所不容 520 为正文提供文件(或 讳法川、童管教所 334 为法庭辩护说 722 旁证) 254 违法犯罪团伙成员: 为非法使用而占有 为自己辩解 639 有组织地敲诈勒索 为自己的错误辩解乃 647 为非作歹 130,252 错上加错。564 违法分子 443 为孩子抚养的个人 违背 783,814 违法构成 139 讳背保证 85 违法构成要件 287 为获得选举权而成家 违法合同 371 违背常规 85 的人 591 违背常规的事 286 违法活动 371 讳背公正 84 违法或犯罪行为 308 为获取高利而由一国 违背公众利益的行为 违法监禁 306 转移到另一国的流 动资金 343 148 违法交易 158 讳法金额 39 为了(某人的)利益 市背规则 810 违法拘留 306 617 违背良心的合同 792 为了诉讼 379 违背良心的契约 792 违法客观方面 525 为免无效之虞 794 违背命令 156 违法客体 524 违背诺言 85,665 为某人作保 60 违法立誓罪 532 为某人做保证人 728 违背契约 84 违法乱纪 85,814 为欺骗 379 违背人道的 803 违法批准、登记罪 为侵权行为开脱 639 违背善良道德 383 187 为什么 612 违背史实 67 违法青少年 226 为什么原因 642 讳背事实 67 违法射击罪 188 讳背誓言 85 为什么在和约期间被 违法失职 783 排除占有权 642 违背私人对公众的法 违法事实 308 为双方共同利益而办 律义务 84 违法售酒 82 理的分保 662 违背私人对私人的法 违法搜查 306 为说明理由的判决书 律义务 84 违法所得 371 市背条款 1 487 讳法所得金额 39 为诉讼的多方当事人 违背意愿 415 违法提供出口退税凭 的异籍辩护责任 违背意志 548 证罪 189 89 违背原则 814 违法条文 530 为索赎金而绑架 366 讳背债务人意愿 415 违法通知 522 违法行为 226, 371, 为他人的终身利益 违背真实意思 30 违背自然规律的 803 456.476.802 638 为他人犯罪提供方便 违背自然罪 181 违法行为发生地 577 的行为(刑) 308 违背自然罪 803 违法要件 669 为他人提供书号出版 违法 84, 371, 392, 违法原则 610 违法者 226 淫秽书刊罪 194 492,814 违法者 447,783 为他人债务担保 315 违法办理发售发票、 抵扣税款、出口退 违法主体 740 为未成年(的法律)行 为的抗辩 579 税罪 188 违反 12,67,84,85, 为行劫而使船只失事 违法不究 656 164,233,236,378, 392,783,814 者 828 违法处罚 759 为一案件作辩护 713 违法处分 371 违反保证条款 85 为债权人保存 693 违法的 447 违反簿册记载义务罪 为债权人利益的全面 违法的结社 146

违反产品质量法的法 律责任 453 违反诚实的商业惯例 的行为 2 违反代理权保证 85 违反担保义务 85 讳反道德义务 395 违反道德义务的遗嘱 违反法定程序 814 违反法定义务 85 违反法定职责 85 违反法律 84,85, 164.248 违反法律规定 30 违反法律或道德的契 约不得生效 551 违反非合同义务的责 任 461 违反分批交货或分期 付款的义务 84 违反公共秩序 164 违反公序良俗 164 违反规定 164,392, 814 违反规定的行为 13 违反规定发放贷款的 犯罪 199 违反规章 392 违反规章制度 814 违反国际法 814 违反海关规章 392 违反海关监管规定的 行为 15 违反合同 84,236, 814 违反合同的诉讼 178 违反合同规定 85 违反合同要件 84 讳反合同之诉 17 违反衡平原则的行为 违反会议习惯或议会 法的 804 违反纪律 84,814 违反价格法的法律责 任 453 违反治安管理禁令

讳反建筑法规 164 违反交通管理行为 违反治安管理行为 814 814 违反交通规章罪 781 违反治安管理行为的 违反军人职责行为 构成要件 287 814 违反治安管理行为的 违反劳动保护规定发 种类 722 牛重大事故或重大 违反治安规定而受拘 留者 635 损失罪 198 违反民法 392 违反自己意愿所作的 违反明示的相保 84 行为不是本人的行 违反命令 164 为 40 违反诺言 85 **违犯** 392,814 违反破产义务罪 181 **违犯缓刑或假释罪** 违反人道罪 181 198 违反人性的犯罪十恶 违犯一方 814 不赦。564 讳犯者 814 违反善良道德的 158 违禁 85,783,814 违反事实 325 违反条约 164.783. **违禁货物** 532 814 违禁品 49,158,623, 违反武器装备使用规 624 定肇事罪 184 违禁品的走私 549 违反险物品管理规定 违禁品买卖者 158 **违禁物品** 158,326 肇事罪 184 违反宪法 164 **讳警案件** 582 违反协议 84 **违警法** 582 违反信托义务 85 违警记录 583 违反行为 164 **违警事件** 582 违反行政管理秩序的 违警罪 582 行为 13 讳警罪法庭 582 违反义务 84 **讳警**罪法庭法官或裁 违反义务的行为 12 判官 582 违反义务的遗嘱 770 违抗 223,224,246 违反意志 30 违例 85 违反有代理权的保证 讳今 246 85 讳今者 246 违反有代理权的默示 讳宪 84,153,814 担保 84 违宪怠工破坏罪 197 **违宪的** 793 违反政策 691 违反职责的行为 476 讳宪的法令 793 违反职责行为 831 违宪的法律 793 违反治安管理的人 违宪鼓动宣传罪 197 635 **违宪批准** 793 违宪审查 153,678 违反治安管理的行为 146 违宪审查的范围 465

违宪审查的方式 494

讳宪审查的机关 544 讳宪审查权 592 **讳宪条约 793 违宪行为 793** 讳宪性申诉 573 讳宪性推定 793 **违宪政党** 793 违宪制定法 793 讳宪罪 530 **违约** 84, 85, 130, 378, 379, 440, 814 违约惩罚 581 违约当事人 226,559 违约的可预见性 330 违约罚金 163,221, 565,581 违约方 85 违约金 84,466,564。 违约金利息 565 讳约金条款 119,466 i 约金协议 552 违约金之诉 361 讳约人 85 **违约事件 290** 违约损害赔偿之诉 17 违约条款 221 违约行为 516,814 违约引起的索赔 118 违约责任 461,674 违约状令 221 **请章 85,814** 违章的 802 讳章驾驶汽车 260 违章建筑 727,791 违章事故 804 讳章行为 13 违者处以死刑 326 唯货币名称论原则 610 唯一合法政府 721 唯一继承人 720

维持 29,473,602, 752 维持保证会金 474 维持法律和秩序 474 维持价格范围 748 维持街上秩序 583 维持可租住的修理 766 维持权力 485 维持社会秩序 436 维持行政决定 474 维持性价格 749 维持优惠幅度 474 维持原判 29,423 维持再售价格 670 维持治安 436,474。 601 维持秩序 601 维持转售价格 670 维持转售价格协议 670 维护 222,692,805 维护法律 474 维护法律面前人人平 等的原则 805 维护公共秩序 474 维护国家的统一和领 土的完整 805 维护国家主权 223 维护和平 601 维护权利 51 维护权益 692 维护人民利益 692 维护社会秩序 474 维护者 602 维护下义 474 维护制度者 757 维护祖国安全 692 维护祖国统 - 692 维新 494 维修 473,474,666 维修范围 474 维修合同 474 维修义务 527 伪币 80,310 伪钞 82,174,310 伪钞制造犯 233

伪称的权利 603 伪供 310 伪供证据罪 186 伪劣 27 伪劣产品 27 伪伤 715 伪誓 310 伪书 633 伪告(的) 文书 310 伪告(提单)(刑) 308 伪告 127, 174, 308, 310,311,330 伪造、变造会计资料 伪造、变造金融票据 罪 187 伪造、变造身份证罪 187 伪造、变造信用证或 附随的单据文件的 犯罪 199 伪造、变造原产地证 331 伪造钞票 330 伪造钞票罪 184 伪造的 80,311,727, 719 伪造的单据 330 伪造的签名 330 伪造的事实 308 伪浩的文书 330 伪造的印章 330 伪造的证件 330 伪造发票罪 187 伪造公文 330 伪造公文书 331 伪浩公文行为 13 伪造公章(罪) 311 伪造国家货币罪 174,184,531 伪造合同 330 伪造户口证件 330 伪造货币 27,80, 174.184 伪造检验结果 311 伪造检验结论 330 伪造票据 331

伪造签名 330 伪造商品 174 伪造商品说明书 310 伪造统计资料 311 伪造文件(罪) 330, 311 伪 造 物 308.309, 310.590 伪造现场 715 伪造印章 311 伪告印章罪 331 伪浩有价票证罪 184 伪造有价证券 331 174,184 伪浩账目(罪) 311 伪造账目 818 伪告账目罪 310 伪造诏书罪 187 伪造者 27,174,308, 311 伪造证件 80 伪告证据 311 伪造罪 184 伪证 310,311,569 伪证件 727 伪证者 311 伪证罪 193 伪政权 638 伪制品 174 伪装 245,309 伪装纯正的 715 伪装婚姻 727 伪装骗取 528 伪作 633 位 F…之前 595 位置 469 尾追信托财产(权) 325 委…为代表 232 委付 2,3 委付船舶 3 委付权 680 委付损失 3 委付通知 521 委派 232 委派鉴定人 45

委任 129, 130, 233. 478 委任背书 389,591 委任成员 46 委任代表 232 委任代理 232 委任的 45 委任合同 32,160 委任检验师 46 委任经纪人 325 委任立法 225,457 委仟取款背书 278 委任权限 137 伪造有价证券罪 委任书 130,459 委任文凭(即领事委 任状) 155 委任行为 13 委任性规范 130 委任制 46,477 委任状 129, 459, 591,592 委托(货物)61 委托 20,56,60,129, 130,150,151,225, 633,687 282,378,663,787 委托说(议 委托保管 363 委托裁决 478 委托代表 633 委托代购契约 385 委托代购人 385 委托代理 30 委托代理人 31.282. 607.608 委托的范围 698 委托的规定说明 769 委托的权限 55 委托调查 478 委托方 130,282 委托方式 494 委托公证 520 委托公证人 46 委托购买证 56 委托关系 121 委托管理(财产等) 282 委托管理 477 委托合同 129,633

委托机构 52 委托监理合同 746 委托金 788 委托开发合同 130 委托开证银行 669 委托领养协议 282 委托律师办理 639 委托其他组织处罚的 行为 13 委托契约的理论 163 委托权 225 委托权限 698 委托人 61,109,129, 130,151,607,608 委托人的代表人 608 委托人的权益承受人 608 委托任务 130 委托上诉权 478 委托事务 282 委托事项 282 委托授权 477 委托书 459, 591, 委托说(议会制下的 代表与选民关系学 说之一) 225 委托说明书 633 委托统治权 478 委托统治下的领土 477 委托统治制度 477 委托物 151 委托销售 130,693 托销售 694 委托行 130 委托行政机关 57 委托业务 129 委托佣金 20 委托占有 485 委托者 477 委托之诉 16 委托执行 295 委托相信 130 委以 109 委员 129, 130, 131, 486

委员长 107 委员会 79,129,130, 149,173 委员会成员 131 委员会制 126 委员视察 815 委员提案 498 猥亵 528 猥亵行为 14,384 猥亵幼童 98 卫生 695 卫生标准 362 卫生措施 362,695 卫生法 362 卫生法规 695 卫生法规、规章 362 卫生管理 362 卫牛和植物卫牛措施 委员会 131 卫生监督 362 卫生监督检验机构 695 卫生监督员 362 卫生检验 695 卫生检验证书 695 卫生检疫 362 卫牛检疫机关 362 卫生行政处罚 25 卫生行政法律关系 430 卫生许可证 368 卫牛状况 695 卫星国 695 未被逮捕的 791 未被废除的 804 未被否认的证人 793 未被恳求的 805 未被判刑的 384 未被披露的本人 795 未被释放的 793 未被释放的犯人 793 未被需求的 792 未被召唤的 792 未被指使的 792 未必故意 290 未查获 516 未偿贷款 547

未偿付的 803,805 未偿公债 547 未偿还的 803,804 未偿清债务的破产者 未偿债务 547 未偿资本的 547 未超过半数的最多票 数 581 未撤销的 804 未成年(法律)行为抗 辩 60 未成年 391, 392, 440,491,518 未成年的 372,491 未成年的原告 391 未成年合伙人 391 未成年人 429,435, 491,571,638 未成年人:未成年的 391 未成年人的补充继承 人 743 未成年人的监护人法 例 359 未成年人赌博及借款 法 72 未成年人对侵权行为 的责任 461 未成年人法 444 未成年人法庭 435 未成年人犯罪 226 未成年人结成的婚姻 481 未成年人劳动保护制 度 755 未成年人所造成的损 害赔偿 210 未成年罪犯 492 未承诺 825 未出生的胎儿 298 未出生子女权利 683 未出庭的当事人 556 未处理的 805 未达法定年龄 69 未到法定年龄 518 未到结婚年龄的监护 未和解的 804

人 789 未到期的 796 未到期票据 76 未到期要求 372 未到期责任准备金 796 未登记的 804 未登记的土地 804 未订明条件的合同 537 未定 776 未定案的 802 未定边界 795 未定的 793 未定额之按揭 537 未定效力 261 未动用资本 258 未动用资金 258 未发放的股本 799 未发放抵押债券 800 未发货订单 797 未发觉的损失 795 未发现损失条款 795 未发行的股票 799 未分割的份额 796 未分割之物 389 未分配利润 795 未分配配额 791 未付差额 803 未付的 803 未付的款项 564 未付费用 804 未付股款 94 未付金的催款缴付 343 未付金额 547 未付利息 547 未付赔款准备金 671 未负债的 799 未盖戳的 805 未盖印的 699 未盖章或未密封的令 状 561 未根据条款履行的 未公开的委托人 795

未缓和的 803 未悔改的 793 未婚的 243 未婚夫 72 未婚妻夫(或妻)72 未获充分证据而作判 断 598 未获得缓刑的 804 未加说明的账目分类 78 未减轻的 803 未交货 309,516 未尽监管义务罪 532 未经保证的 805 未经对方同意 378 未经付款的债务 803 未经工会同意的罢工 822 未经海关检查的 793 未经加工的货物 688 未经解释的错误 796 未经某人同意 825 未经批准 825 未经请求的 792 未经确定之货物 791 未经审判 825 未经审判的 791 未经审讯的判决 598 未经审讯而监禁 235 未经审讯即行终结案 件 247 未经适当考虑便机械 地赞同(某事) 689 未经授权的代理 791 未经所有权人同意 415 未经通知 825 未经同意 415,825 未经修改的草案 791 未经许可 825 未经许可的 791 未经许可的使用 28 未经债务人同意 415 未经证实的 793,805 未经证实的供词 502 未经证实的字据 502 未经指名的人 381

未拘留 516 未决案 496 未决的 565 未决定的事 670 未决定的要点 670 未决犯 614,805 未决判决 493 未决赔款 547 未决赔款准备金 547 未决囚犯 614 未决诉讼 566 未决诉讼的充分通知 744 未决算的账簿 791 未决问题 547 未决刑事诉讼 566 未决刑刑事诉讼 565 未决争端 803 未开发的土地 795 未开发地区 795 未开放港口 517 未开垦土地 793 未扣留 516 未来版权 343 未来不动产 343 未来财产 344 未来地产权 343 未来金钱贷款 343 未来权益 344 未来使用权 214,727 未来事件 157 未来所有权 787 未来所有权或复归权 678 未来行为 343 未来争议 343 未来之损害赔偿 629 未来租地权 344 未立遗嘱的 2 未了解事实就断定 329 未领取的货物的处理 247 未留遗嘱 823 未留有遗嘱的死亡 237 未履行的 804

未履行分期付款义务 未履行付款义务 309 未履行合同 309 未履行合同罚金 565 未履行义务 309,379 未满期责任移转 782 未能达成协议 309 未能交付 309 未能履行 309 未能说明事实真相之 证言 809 未能送达 516 未判有罪的 792 未判罪的 793 未批准的 791,804 未披露信息 795 未签名的 805 未祭署 520 未签署的 714.805 未清偿的 547 未清偿的 803 未清偿责任 527 未清赔款 547 未清欠账 537 未清算的 803 未清账款 547 未清账目 547 未请偿的 792 未取得一致的 804 未确定的 752 未确定的第三人 384 未确定货物 791 未确定具体项目的遗 贈 37 未确定债务 803 未审问而判决 329 未实现的 804 未实现收益 553 未实现损失 553 未实行的 796 未收到货款的卖方 804 未受命令的 792 未受牵累的 799 未受委托的 792 未受邀请的 792

未授权 791 未授权代理人 31 未送达的 793 未遂的殴击 381 未遂的自杀 828 未遂犯 53 未遂行为 53 未遂罪 791,792 未特定化的货物 797 未提出质疑的论点 582 未提出质疑的问题 582 未提货 309 未提示 309 未通知 309 未脱罪的 793 未完成的 383,537 未完成的票据 381 未完成合同 792 未完成契约 792 未完成权利 381 未完结交易 538 未完全成立的信托 383 未完全履行的合同 296 未完全设定的信托 383 未完议程 797 未亡的 751 未亡配偶 751 未限定的违约损害赔 偿金 803 未向婴儿供食罪 510 未修正的议案 791 未宣誓的证人 805 未要求索赔的 792 未有继承人的遗产 363 未有先例的诉讼案件 未予审讯的 797 未予听审的 797 未占用的 791 未占用的地区 791 未知来源的谣言 797

未执行的 791 未仲裁的 791 未仲裁的 791 未注意到对方 当事人 诉答 579 未装卸货 物 索 赔 713 未自立成为子女 796 未里增数 5,324 長罪自杀 744

wen

文本 79.771 文本解释 771,355 文官 116.117 文官委员会 117 文化 206 文化财产 206 文化管理 206 文化市场管理 165 文化.事务 206 文化事业 206 文化团体 206 文化行政法律关系 430 文化遗产 206 文化娱乐场所管理 165 文化娱乐税 206 文件(直伪)鉴定学 文件 315 文件的 255 文件的认证 55 文件的真实性 350 文件夹 587 文件起草人 699 文件性法律渊源 255 文件战 553 文件证明 255 文据的 255 文据上的证人 741 文据审查 254 文据摘要 487 文秘署 107

文物 206.365 文物保护法 443 文物进出境许可证 462 文献上的证据 238 文摘 238 文职人员 116,117, 517 文字的争论 826 文字诽谤 461 文字诽谤的性质 508 文字解释 300,467 文字上的 467 文字上没有不明之处 时 646 文字效力 441 文字狱 629 文字证据 290 稳定的货币 727 稳定的货币单位概念 稳定价格 365 稳定价格卡特尔 605 稳定交易 718 稳定性 727 稳定性存款 727 稳健原则 150 稳妥的贷款 700 稳妥的股票 700 稳妥投资 722 问案 789 问题 484

WO

窝藏 361,702 窝藏藏每品犯罪 200 窝藏藏每品犯罪所得财 物工 184 窝藏工 361 窝底 182 第 200 361 窝实验证 361 窝实验证 361 窝实验证 343 实验证 343 实验证 200 有 权 189 我方时间 546 我方有选择权 549 我项服务批发商 709 我已令他做好准备 554 我自己所不能为者 645 握有 225 斡旋 353

WU

乌拉圭回合 806 污点(或 payment) 726 污点 758 污秽净水罪 202 污秽水道罪 202 污蔑性字眼 718 污染 758 污染等级 119 污染地带 156 污染环境罪 531 污染货物 240 污染计数器 156 污染控制法 165 污染控制区 585 污染区 156 污染权 585 污染事故 156 污染物 156 污染物排放标准 585 污染物排放浓度 142 污染源治理基金 342 污染者补偿原则 585 污言秽语 528 巫婆浩谣、诈骗罪 187 诬告 11, 95, 310, 334,476,787 诬告案件 787 诬告分子 476 诬告和诽谤 476 诬告人 476 诬告陷害罪 187 诬告信 727 无 6

无案可查 514 无版权的作品 826 无保护的法律 502 无保留接受 804 无保证的 502 无保证的权力 502 无保证合同 502 无保证债权人 805 无报酬 514 无辩护人的 793 无辩护审判 787 无标记 514 无表决权的)州代表 无补偿行为 15 无不公正 825 无财产继承之限制的 758 无差别待遇 516 无差额选举 793 无产阶级法学家 624 无产阶级国际主义原 则 611 无产阶级民主 624 无产阶级政党 624 无产阶级专政 624 无偿保管货物的寄托 231 无偿承相 816 无偿代理人 356 无偿的 356,816 无偿的诺言 64 无偿对价 356 无偿付能力 64 无偿合同 162,356, 502,523 无偿合约 502 无偿技术转让 502 无偿寄存 502 无偿借贷 356 无偿契约 502,523 无偿取得 12 无偿让与财产合同 160 无偿使用 336,807 无偿受托人 356

无偿委任 502

无偿消费借贷 501 无偿信托 356,502 无偿遗赠 356 无偿债能力 309,395 无偿债能力的债务人 无偿占有 595 无偿者 816 无偿征用 356 无偿转让 356,816 无承诺 825 无承诺能力 381 无处分权 825 无船承运人 518 无此事 6 无从辩护 797 无存款 514 无答辩 222 无代理权 361 无逮捕证的逮捕 819 无逮捕证的有权逮捕 无担保 793 无担保承诺合同 159 无相保贷额 805 无担保贷款 468,538 无担保的 64,793, 805 无担保的债券 502 无相保负债 805 无扣保合同 502 无担保契约 64,502 无担保信贷 537 无担保信托 64,502 无担保债权 805 无担保债权人 805 无担保债券 577 无担保占有 502 **无党派** 825 无党派民主人士 228 无抵押贷款 120 无抵押借款 120 无抵押品 793 无抵押品的 793 无抵押品的债券 215 无抵押契据 5 无定额遗赠 384

无定期和信 766 无犯罪能力的 255 无诽谤性解释规则 无独立法人地位 514 无独立思考能力 49 无端侵犯 805 无风险 236.514 无端杀人 805 无风险资产 518 无封投票 243 **无**对价 309,514,825 无夫的 243 无对价的单纯合意 无盖章契约 553 无对价的合同 162 无根据 825 无对价合同 523 无根据的 358,805 无对价行为 15 无根据的判决 797 无法避免的;不可避 无根据的请求权 310 免的 391 无根据的权利的主张 28 无法驳倒的证据 820 805 无法补救的 560 无根据诉讼 65 无法偿付 245 无跟单信用证 120 无法定身份 453 无辜方 394 无法问答的 791 无辜侵入他人土地 无法记忆的年代:远 394 无辜杀人 394 古时代 775 无法纪 802 无辜性误述 394 无法交付的 793 无股息 291 无法接受的 790 无固定住所的 530 804 无法控制的通货膨胀 无美的失效时权利主 张或请求 727 无法履行 376 无关紧要的证据 372 无法律根据 514 **无关联的 244** 无法律根据的 603 无关证据(指在诉讼 无法律手续或文据 中无法证实也不能 379 反证的证据) 416 无法律行为能力 518 无管辖权 5,825 无法弥补的损害;难 无管辖权法院 787 以用金钱补救的损 无规定的 804 害 416 无国籍的 732 无法审查的 796 无国籍人 732 无法送达 514 无国籍无国家主权 无法投递的 793 733 无法投递函 214 无国家主权的 732 无法挽回的 560 无过错责任 461 无法 无天 224,448 无过错责任原则 610 无法无天;弱肉强食 无过失 514,825 法则 429 无讨失补偿法 514 无法争辩的 791 无过失的 796,799 无法争辩的论据 791 无讨失履行不能 376 无法证明 376 无讨失碰撞 517 无反对意见 361 无过失情形 517 797 无犯罪能力 201 无 讨 失 责 仟 461, 无抗辩的 793

514,517,674 无害错误原则 361 无害的 395 无害航行 395 无害解释规则 394 无害商人 394 无害通过 394 无害通过权 681 无害通行 395 无害性质 394 无合法名义的 502 无合法所有权之拥有 无合理怀疑 72 无红利 291 无后嗣 309 无毁损 523 无稽的谣言 797 无极酬的 803 无记名保险单 69 无记名背书 347 无记名股票 69,736, 无记名划线支票 537 无记名汇票 69 无记名票据 69 无记名式背书 278 无记名投票 61,701 无记名债券 69,215 无记名证券 69,397, 记名支票 69 无继承份 587 无继承人的 363,809 无继承人的土地 669 无继承人的遗产 809 无价值 825 无价值的 324 无价值证据 324 无见证人签名的法律 文件 805 无结婚行为能力 453 无竞争的选举 793 无拘束的 799 无拘束的自由裁量权

无可被救的:不可挽 回的:不可弥补的 416 无可反驳的 791 无可非议的;可辨明 的: 有理由的 434 无可非议的事实 795 无可争议 72 无可争议的 387 无可争议的事实 387 无可争议的证据 383 无可置疑的证据 793 无可置疑原则 72 无扣留动产答辩 516 无赖行为 687 无滥捕(渔业资源) 43 无劳动能力 381 无理剥夺继承人继承 权的遗嘱 770 无理的上诉 812 无理的 捜査和扣押 804 无理怀疑 804 无理羁押 802 无理控告 805 **无理拖延** 804 无理行为 804 无理要求 310,804 无理由的 358,797 无力偿还 318 无力偿债 395.751 无力偿债的 64 无力的证据 698 无力还债者 64 无力量的法律 821 无力履行判决者(亦 称 execution proof) 424 无力支付 380,395, 517,751 无力支付的 64 无力自养 381 无利害关系的第三人 245 无利害关系的调查

无利害关系的见证人 245 无利息信托 560 无例外的立法 796 无联系的 244 无今状的逮捕 819 无留置权 517 无论据证实的 793 无论如何 776 无论以何种方式 646 无面值股票 514,736 无民事行为能力 115,381,572,825 无民事行为能力人 无名合同 164,394 无名尸体登记 502 无名尸体检验 292 无能 377 无能力 381,382 无能力的 381 无赔偿退货 677 无偏见的 245 无偏见的事实真相 718 无偏袒 825 无偏袒的驳回(起诉) 246 无偏心 825 无期(徒刑) 463 无期贷款 570 无期徒刑(判决) 463 **无期徒刑** 377,463 无期徒刑犯 463 **九期物权 650** 无期限的 212,769 无歧视 825 无歧视抗辩 579 无歧视优惠 516 无起诉能力 381 无起诉资格 381 无签名的合同 715 无侵权行为的损害, 不能依法得到补救 的损害 211 无请求权 514 无权 440,514,825

无权代理 511.791 无权缔约 786 无权而定居公地者 727 无权法院原则 333 无权股票 291 无权利的人 571 无权利能力 453 无权认购新股 307 无权受托人 788 无权威的法律 821 无权遗嘱执行人 296 无权拥有 28 无权占有 791 无缺点污染政策 834 无缺陷的 799 无确证的供认 793 无人(居住)的 233 无人 511 无人承认的继承 791 无人反对的陪审团 无人负责现象 825 无人继承 222,809 无人继承的财产 80. 360,288,363 无人继承之遗产 94 无人领取 520 无人领取的 792 无人领取的货物 792 无人能为自己的案件 充当审判官。512 无人认领的 792 无人照管的儿童 510 无人主旅的 809 无人住的房子 803 无认识的过失 380 无任所大使 37 无日期 692 无日期的 212 无色(隐)印痕证据 442 无色指印(纹) 442 无上权力 749 无审判日期的 825 无生意的律师 743 无时效性质 517

无

无实效的判决 391	无条件义务 792	无限制性转运 803
无使用价值的东西 243	无条件允诺 792 无条件赠与 257	无限制优惠 518 无限制转让 782
无事实根据的 371,	无条件转让 5	无项目贷款 517
797	无听证之权 825	无效 59,309,340,
无视 248	无头衔的人 571	361,380,514,523,
无受审资格 383	无投票资格 248	815
无束缚的 791	无文据事项 484	无效程序 523
无税 763	无污染 336	无效的 390,413
无税港 336	无物质价值之报偿	无效的法律 815
无司法管辖权的行为 15	496 无息贷款 336,400,	无效的法律行为 815 无效对价; 无效约因
无私的 245	儿忌 页录 330,400,	ルXX 列刊; ルXX 列内
无诉讼价值 520	无息债额 65	无效法律行为 15,
无诉讼能力 518	无息债款 560	523,815
无损害 694	无息债券 560	无效法律行为的侵占
无所有权而有使用权	无瑕疵的 120	行为 168
的 81	无先例可循的案件	无效果 514
无特定(杀人)故意	522 无先例可援引 361	无效合同 390,413,
801 无体财产权 383	无限担保 803	523,815 无效婚姻 523
无体物 383,399,670	无限的 465	无效技术合同 413
无体物权 383,626	无限抵押 803	无效交易 815
无条件承兑 5	无限定继承权的地产	无效力 391,815
无条件承诺 6,792	(权) 288	无效民事行为 815
无条件担保 5	无限额担保函 803	无效诺言 502
无条件的 792,804	无限额抵押 537	无效判决 523 无效票 62
无条件的遗嘱执行人 397	无限额订单 514 无限合伙 803	九双景 62 无效票决 523
无条件的义务 715	无限连环合同 278	无效申诉 523
无条件继承的不动产	无限期 20,384,716,	无效诉讼 41,828
(权) 314	803	无效所有权 60
无条件继承人 792	无限期可赎回债券	无效条款 413
无条件交付 5,792	386	无效投资 475
无条件交货 336	无限期休会 20	无效信托 815
无条件接受 5,804 无条件解释 792	无限期休庭 20 无限全权 803	无效行为 815 无效性的结婚障碍
无条件平等 792	无限延期 590	240
无条件契约 5,64	无限责任担保 803	无效宣告请求 669
无条件权利或财产让	无限责任公司 134	无效宣告请求费 313
与 5	无限制 379	无效选票 413
无条件赦免 6.792	无限制的 465,580	无效遗嘱 395
无条件释放 5	无限制的抵押 538	无效赠 815
无条件投降 750.792	无限制浮动 803	无效支票 413
工久件信用 220		
无条件信用 336 无条件 遗赠 5.457,	无限制令 509 无限制任意抽样法	无效指控 413 无 解 可 击 的 791,

无懈可击的理由 820 无懈可击的证据 89 无懈可击的证据和争 辩 567 无心误述 394 无新股特权 307 无刑事责任能力 381 无行为能力 240, 381,452,572 无行为能力的 2 无行为能力的宣告 (旧译:宣告禁治 产) 218 无行为能力人 383, 571 无形财产 383.399 无形财产;无形物 无形财产的转让 51 无形财产权 383 无形财产上的权益 400 无形产品 372 无形产权 399 无形的 399 无形动产 109,383, 399 无形价值 399 无形交易 415 无形客体 383 无形贸易 415 无形权利 383,399 无形商品 399 无形商品贸易 399 无形收益 415 无形损害 399 无形损耗 415 无形损失 415,517 无形物 383 无形物权;无形财产 权 399 无形遗产 383 无形资本 372,383 无形资产 399 无休止的骚扰 278 无须证人证实论 715 无须作其他解释的

704 无需履行立法手续 825 无需讨论之事 112 无需修改 735 无言的控诉 500 无言的证据 500 无要求回避的陪审团 无依据的债务 512 无遗嘱的 412 无遗嘱继承 2 无遗嘱继承;法定继 承 412 无遗嘱继承的 2 无遗嘱继承份额:法 定继承份额 412 无遗嘱继承人 360 无遗嘱能力的;不能 依法立遗嘱的 412 无遗嘱死亡 237,412 无遗嘱死亡者 395 无遗嘱死亡者的遗产 412 无遗嘱析产法 412 无疑(与 without, doubt 同义) 621 无义务 825 无义务原则 514 无异议 825 无异议的制裁 791 无异议法庭 791 无益 804,825 无益的 807 无意的 791,799 无意识 5.791 无意识的 793 无意识的讨失 793 无意识的毁损 793 无意识行为 57,415 无意行为 415 **无意遗漏** 394 无意义的指证 372 无意义和无根据的诉 论 339 无因法律行为 6

无因管理 511,726

无因果关系 91 无因回避 107,567 无因契约 6 无用财产 627 无用物 172 无原则纠纷 804 无缘无故的 804 无缘无故的打人 804 无约束力 792 无约束力的合同(契 约) 792 无约因的允诺合同 159 无约因之口头契约不 得诉请履行 291 无责任能力人 571 无责任说 253 无债务的财产 796 无照经营罪 214 无照营业;妨碍他人 事务;侵占他人权 益 402 无照营业者 402 无折扣 514 无争论余地的事实 无争议的注册 793 无争执之事件 518 无正当理由 825 无正当理由的 804 无正当理由的攻击 804 无证逮捕 49 无证逮捕权 593 无证据 514 无证据案件 523 无证据的 502 无证据的断言 696 无证据事件 523 无证律师 803 无证商贩 803 无证搜查 700 无知 371 无主 3,549 无主财产 287 无主财物 2 无主的 2,549,803,

809.514.670 无主地区 791 无主十地 514,549 无主物 80,232,549, 670,773,792 无追索权 695 无追索权的背书 389 无追索权的项目贷款 518 无资格 248,381,382 无资格:无被选举权: 不合格 391 无资格的股东 381 无资格的证人 383 无资历者 233 无足轻重的人 511 无罪 516 无罪答辩 520,579 无罪的 120,359 无罪的行为人 394 无罪判决 707 无罪推定 71,603 无罪推定说 772 无罪推定原则 254, 无罪证据 290 无作证能力 380 无作证资格的人 412 五大国一致原则 791 五港监督法院 177 五年一次的份额审议 645 五权宪法 152 武力侵占 758 武力示威 247 武力威胁 773 武力占领 529 武力政策 73 武器禁运 48 武器设计 821 武器装备肇事罪 184 武装暴乱罪 183 武装部队 18 武装冲突 48 武装冲突法 444 武装反叛 686 武装警察 48

武装力量 588 武装叛乱 48 武装叛乱罪 183 武装人员 486 武装商人 48 武装中立 48 武装自卫 48 侮辱 50, 156, 233, 246 侮辱诽谤国家元首罪 190 侮辱国旗、国徽罪 190 侮辱少女 224 侮辱尸体罪 190 侮辱信仰及宗教团体 罪 190 **侮辱刑 224** 侮辱行为 398 侮辱性的 78 侮辱性语言 7 侮辱政府机关、政府 代表罪 190 侮辱中华人民共和国 国旗、国徽罪 190 侮辱罪 190 务实便利 595 务实的方法 594 务实地提出 91 务实取向 594 务实上的权宜之计 595 物(权)626 物 112, 273, 353, 664.669.692 物财产 454,735 物产水火保险 319 物的法则 734 物的负担随物而转移 物的混合 402 物的瑕疵 222 物的瑕疵担保 819 物的效用 341 物法 734 物归原主 677 物价 132

物价波动 325 物价补贴 742 物价的紧急控制 276 物价管理 132 物价管理部门 605 物价管理局 533 物价管制 605 物价回升 648 物价机构 605 物价监督小组 605 物价检查 605 物价检查小组 605 物价津贴 214 物价局 730 物价控制 605 物价委员会 604 物价主管部门 137 物件 692 物件租赁 365 物料标签 76 物品 49,353,564 物品辨认 370 物品参加集会、游行、 示威罪 183 物品担保贷款 468 物品定做 475 物品使用盗窃 343 物品使用费 566 物品与财产 353 物品展示 575 物权 433,650,680, 683,686 物权的担保 1 物权的效力 272 物权的移转 782 物权登记 659 物权法 446,447 物权合同 161,650 物权契约 650 物权诉讼 17, 118, 物权协议 650

物权行为 169,433

物权证书 254

物权准据法 44

物上请求权 683

物所在地法 460

物所在地法院 333 物物交换 65 物物交易 262 物业不动产 650 物业测量 288 物业法 445 物业管理 21 物业管理人 26 物业管理条例 650 物业经纪 288 物业买卖 169 物业投资管理 627 物业转让 169 物业转让契据 221 物有物权 724 物证 483,574,617, 650 物证技术学 574 物证检验 396 物之所在地法 460 物质补偿 575 物质不能(主要指标 的的完全灭失) 376 物质刺激 483 物质的性质 575 物质分配制度 574 物质鼓励 483 物质关系 575 物质利益 483 物质上共同监护 421 物质上或精神上的妨 害、损害、伤害 765 物质损害的证据(实 质性损害的证据) 626 物质损失 482,575 物质条件 482,483 物质要件 483 物质占有 575 物质资源 575 物种保护 725 物主 549 物主出租人 549 物主身份 549 物主受托人 549 物主所在地法 460

物资补偿 482 误报货物 831 误传 492 误发 493 误发 706 误付 563 误告 493 误工 225 误会 493 误解 492,493 误判 309, 492, 493, 802 误期 68,70.548,760 误期船只 548 误期罚款 466.565 误期费用 173 误期交货 224,226 误期责任 461 误认 493 误杀 130 误伤 394 误审修正今 828 误述 493 误算 492 误信 493 误用 476 误用御用标识罪 191

Χİ

夕阳法 745 西方決律制度 821 西非国家经济共同体 267 吸森 250,260 吸毒成瘾者 502 吸毒者 260 吸食鸦片烟罪 198 吸收 6 吸收犯 382,383 吸收合并 151 吸收外资 327 吸收闲散资金6 吸收原则 6 吸引 282 吸引价格 605 希拉里规则 365

析产 251,559 析产分股 736 析产离婚 268 析股 736 辆牲刑 692 息票 400,438 息票单 175 **息票利率 175** 息票利息税 175 息诉状 75 习惯 178,207,495 习惯包装 168,208 习惯地役权 265 习惯法 132, 154, 178,207 习惯法案件 484 习惯法的权威性 56 习惯法法院 207 习惯法管辖区 132 习惯法上的让与 133 习惯法上的完全土地 保有 207 习惯规约 807 习惯国际法 208 习惯继承人 363 习惯价格 208 习惯居所 360 习惯皮重 208 习惯权利 168,208 习惯认可 695 斗惯商法 207 习惯事务的管辖权 432 习惯事务的审判权 431 习惯运费单位 207 习惯住地 134 习惯做法 208 习俗 166,497 席位 700,717 席位法案(指用以排 除王室官员在下议 院席位的法案) 576 袭击 50

袭取 758

希望就任官职者 533

洗净 639 下级人民法院 471 洗泵 639,679 洗罪 639 喜欢外国人及其文化 者 832 528 系统 271 系统程序 757 系统风险 757 系统工程(学) 753 系统管理 753 系统规则 757 系统化思考 757 系统解释 757 系统开发 753 系统偏差 757 系统销售 757 系统预测 757 系统制度 753 系争点的混淆 细节审议 234 细目 234 细目估价单 234 细审 503 细阅 699 吓诈 306 细则 234

xia

狭义代理 240 狭义的刑事诉讼法 狭义的行政诉讼法 狭义会计法 11 狭义解释 410,502, 738 狭义民法 116 狭义上的 706 狭义审计法 55 狭义税法 349 狭义再犯 652 瑕疵 222,813 瑕疵占有 384 下班 530 下跌 259,260,265 下级法院 70,177, 434,741

下降 233,260 下列情形 793 下流的言语或行动 下落 822 下落不明 493,822 下落不明的货物 493 下文另有规定者除外 下限 325,471,600 下一个结算期 514 下一个预算年度 513 下议院 107, 132, 367,471 下议院副议长 232 下议院议长 320 下议院议员 70,133 下游 172,471.586 下属法院 251 下属机构 741 下属計团 29 吓得招供 696

xian

先导价格 605 先得 596 先发制人的 596 先发制人的行动 596 先决裁定 599 先决条件 145,595, 596,600,613 先决问题 604 先决问题的准据法 44 先例 100,595 先例案件 595 先例原则 253 先买权 657 先买权人 604 先期成交 69 先期购买协议 334 先期违反 12 先期违约 42 **先前判例** 595

先前昕宙 613 先前重新安排的偿债 期 604 **先取 596 先取的 597** 先取留置权 109 **先取遗赠** 457 先入为主的动议 701 先入之见 596 先售有效的发价 533 先诉抗辩权 71 先天的 614 先天性缺陷婴儿之诉 831 先头部队 810 先悉权 244 先行裁决 599 先行陈述权 683 先行录取证供 215 先行权 42 先行研究 613 先行支付 563 先验的 614 **先验论 47** 先验论者 614 先用权 614 先于 595 先占 320,529,596, 600 先占发现和占有(领 +) 244 鲜活不易保管 339

鲜活商品 339 鲜货 353 闲散 380 闲散劳动力 370 闲散十地 696 闲散资(金)380 闲散资(主)696 闲散资金 370 闲散资金 380 闲置 436 闲置设备 729 闲置生产能力 370 闲置资本 370 闲置资金 370 嫌疑犯 203,751

嫌疑犯家属 311 显而易见 529,704 显而易见的 43 显而易见的事 645 显露 302 显明观点说 577 显明含义规则 577 显然错误规则 577 显失公平 68,792 显失公平的 792 显失公平的裁决 792 显失公平民事行为 529 显示 243,713 显为委托人 502 **显形(性)假冒 302** 显形反向假冒 303 显要人物 585 显著 738 显著不明处 560 显著的 180,625 显著的瑕疵 561 险恶的 487 县 175,552,597 具长 597 县长的职权 597 县法院 175 县级以上政府部门 469 县级直接选举 239 县人民代表大会 175 县人民法院 175 县人民检察院 175 县人民政府 175 现场 650 现场笔录 654 现场查验 814 现场调查 315.537 现场检查 815 现场交货 227 现场交货 291 现场勘查 413.815 现场视察 814,815 现场物证 574 现场侦查 234 现存 742 现存的使用权 298

现存请求 298 现存债务 298 现代法案件 484 现代法与传统法的双 轨制(两重性) 261 现代化 491 现代化战争 639 现代行政法 494 现代易货贸易 494 现贷销售 727 现付 259 现付利息 300 现付条件 101 现汇 726 现汇交易 727 现汇结算 710 现货 101.353.488. 625.726.727 现货价格 101,727 现货交割 726 现货交易 547.727 现货买卖 372 现货期权 540 现货升水 60 现货市场 101,575 现价 207 现金 100,361,650 现金存款 606 现金等值 101 现金订货 101 现金付款 101,563 现金股息(红利) 101 现金管理 100 现金交货 101 现金交易 83,101, 693 现金结算 101 现金流动情况 101 现金流量 101 现金流量的证券化 现金流通 101 现金买卖 693 现金买卖合同 161 现金赔偿 666

现金收益 101

现金收支 101

现金售价 101 现金头寸 101 现金投放 395 现金投入 395 现金项目 101 现金销售 101 现金信贷 101 现金信贷债券 80 现金信用 101 现金余额 101 现金账户 100 现金折扣 101 现金支付 101 现金支付 563 现金转人 416 现金资本 97 现金资产 101 现金资源 101 现开庭期 601 现款 650 现款支付 563 现期限 601 现钱 645 现任法官 717 现仟期 601 现时的占有和享用 601 现时买卖 207 现时市场价格 207 现时违约 372 现时占有的财产收益 601 现时占有的地产 601 现实的要求 18 现实原则 650 现实主义法学 650 现实主义法学派 650 现售价格 727 现象法理学 574 现销 101 现行 207 现行标准 207 现行成本 603 现行盗窃犯 343 现行的 17,207 现行的法规性权威 601

现行法 588 现行法令 207,220 现行法律 207,298, 443 现行犯 17,323 现行犯罪 17 现行规则 660,689 现行国内价值 207 现行价格 298,352, 601,603 现行经济意识形态 603 现行决议(案) 729 现行市场条件 603 现行条文 298 现行条约 785 现行宪法 207,467 现行优惠 597 现行有效 207 现行政策 207 现役 17 现役的17 现役军官 533 现役军人 490,571, 现役期内 539 现役期限 767 现用采购 92 现有的占有权 812 现有地产 601 现有衡平法上的权利 298 现有契约 742 现有体制 298 现有条件 759 现在 601 现在的 214 现在开庭期 601 现在审理 601 现在行为能力 601 现政当局 601 现值 601 现状 734 限(指)定管辖(权) 235 限定 463 限定 726

限定报价 465 限定贷款 774 限定的海域 147 限定的审判地 469 限定订单 121 限定继承 465 限定继承的不动产 (权) 288 限定继承的产业 758 限定继承的利益 281 限定继承权 281,758 限定继承权的解除 245 限定男嗣继承(的产 W) 758 限定女嗣继承(的产 W) 758 限定期限的法律行为 433 限定所有权 758 限定物权 465 限定下浮债券 260 限定责任能力 238. 限额 649 限额保证 464 限额担保的 464 限额抵免 542 限额抵押 121 限额范围 646 限额配给 649 限额赊销账户 679 限额条款 646 限价指令 463 限期 766 限期出境 541 限期整顿 151 限嗣继承 379 限嗣继承地产(权) 314 限嗣继承人 363 限嗣继承土地保有人 766 限于男性为继承人的 遗产继承 476 限责规则 464 限制(权利) 233

限制(性) 豁免 464 限制 147,463,642, 675.774 限制财产权 642 限制措施 675,676 限制的 463 限制的所有权 257 限制法 641 限制法院滥用权力 113 限制法院权力 113 限制获得竞争或类似 技术 675 限制继承的地产 464 限制解释 676 限制进口或者出口 限制讲口商品表 510 限制居住自由 675 限制流通物 465 限制流转物 465 限制贸易的实施 676 限制贸易实施法庭 676 限制民事行为能力 464 限制民事行为能力人 限制赔偿责任 463 限制赔偿责任权 685 限制人身自由的行政 处罚 25 限制条件 671,675 限制条款 642 限制物品 675 限制物权 465 限制销售 675 限制行为能力 464 限制行为能力人 571 限制性背书 675 限制性财政货币政策 675 限制性采购条款 774 限制性贷款 774 限制件的 675,832 限制性的词句 826

限制性的合同(契约)

条款 641	宪法变迁 152	宪法起草机关 153
限制性的影片 832	宪法草案 259	宪法起草委员会 153
	元仏平来 200	
限制性订单 463	先法程序 153	宪法权威 56
限制性多边条约 676	宪法创制 153	宪法日 152
限制性法律 675	宪法程序 153 宪法创制 153 宪法创制权 153	宪法上的基础 153
限制性规定 676	宪法的产生 332	宪法上的理论基础
限制性婚姻障碍 624	宪法的分类 252	153
限制性交易 774	宪法的概念 142	宪法上的依据 153
限制性商业惯例 675		76123 L AA W AT 150
	宪法的功能 341	宪法上的义务 153
限制性商业做法 675	宪法的解释 411	宪法上规定的权力
限制性适用 675	宪法的经济基础 267	153
限制性所有权 642	宪法的起源 545	宪法上规定的权利
限制性条件或规则	宪法的实施 374	153
675	宪法的守卫者 207	宪法上规定的自由
限制性条款 633,675		152
限制性信贷政策 675	宪法的文化基础 206	宪法实施 539
限制性许可证 676	宪法的瑕疵 813	宪法实质 350
限制性预防 676	宪法的演变 291	宪法所允许的范围
限制性预防 676 限制性援助 774	宪法的援引 415	465
区型社会及以774		
限制言论(出版)自由	宪法的政治基础 584	宪法文本 79
的法令 345	宪法的制定 277	宪法文献 221
限制言论的决议案	宪法地位 153	宪法问题 644
345		元1217/82 011 定計 2 冊 1 C O
	宪法调整对象 739	宪法习惯 152
限制言论自由 345	宪法法律关系 153	宪法限制 153
限制议付 675	宪法法院 152,176	宪法效力 152
限制营业会局 150	宪法范畴 102	宪法性事实 153
限制营业合同 159 限制责任的规则 464	元は10mg 10mg	
限制页性的规则 404	宪法分类 119	宪法性文件 152
限制责任能力 464	宪法赋予的权力 55	宪法修改 38
限制政策 162	宪法关系 153 宪法惯例 152 宪法规定 153	宪法修改委员会 130
阳制士权 464	宪 注煙 例 159	宪法修正案 152
四年14年1	尤伝贝列 102	
限制转让 6/5	先法规定 153	宪法序言 595
限制政策 162 限制政权 464 限制转让 675 限制自由 675 限制自由土地保有权	宪法规定的必要条件	宪法学(国家法学)
限制自由土地保有权	153	153
235		
	宪法规定的自由 152	
线人 392	宪法规范 153	宪法意识 153
线索 773	宪法价值 810	宪法渊源 153
线性关税减让法 466	宪法监督 747	宪法原则 153
宪兵纠察队 633	宪法教育 152,271	宪法允许的 36
宪兵司令 633 宪兵中士 633	宪法结构 738	宪法责任 153
宪兵中十 633	宪法解释 152	宪法至上原则 252,
宪法(性)惯例 153		254
	宪法精神 153,350,	87 34 84 PT 000
宪法(争议)问题的管	先法稍伸 153,350,	
辖权 431	726	宪法制定者 335
宪法 152,153	宪法纠纷 152	宪法主体 739
宪法保障制度 754	宪 还按证 150	宪法注释 152
	元(ム江が 104	
宪法保证 153	宪法纠纷 152 宪法控诉 152 宪法律例 153 宪法论 153	宪法总论 349
宪法本质 508	宪法论 153	宪章 152

xiang

乡镇企业 778 详查 714 详尽地 53 详尽研究 699 详明 340 详明的注解 340 详情 234 详情诉状 75 详审 503 详述 40 详细报表 234 详细说明 234 详细条款 234 详细账目 234 详细装箱单 234 相称 627 相称性原则 611 相当 172 相当赔偿 434 相当因果关系说 172 相当于 155 相得益 472 相等 554 相等之事 555 相对 539 相对的 663 相对独占权 663 相对多数 663 相对多数当选制 274,581 相对多数决定的选举

相对多数票 581

相对法律关系 663 相对给付 174 相对管辖权 135 相对豁免 663 相对价格 663 相对利益 663 相对请求权 135 相对权 135,663 相对权利 663 相对全损 663 相对确定法定刑 663 相对人 174,533 相对丧失能力的人 相对疏忽 135 相对所有权 663 相对稳定 663 相对无效 663 相对无行为能力的人 相对义务 663 相对应的物 174 相对主义法学 663 相反 28,283,703 相反的 28 相反的裁定 164 相反的裁决 517 相反的动机 164 相反的法律规定 455 相反的判例 539 相反地 271,274 相反观念 164 相反结果 164 相反契约 174 相反原则 164 相反证据 174 相关(或依赖)程度 172 相关(或依赖)性 172 相关单证和资料 663 相关的 663 相关法规 448 相关权利 662 相关事实 750 相关诉讼 663 相关性原则 253 相关质量证明 663

相互安全公约 653 相互保险 653 相互补偿 501 相互财产将予 501 相互蚕食 653 相互承认 501 相互代表別 653 相互代理 500 相互抵触 500 相互抵销 710 相互对立的判决 164 相互发放许可证协议 相互给予许可证 204 相互勾结的秘密协议 437 相互关系 501 相互坚持己见的系争 点 419 相互救助 501 相互利益 500,501 相互免除 653 相互民事法律行为 相互契据文件 221 相互强制 500 相互请愿 205 相互确认 204 相互确认方法 204 相互让步 726 相互商议程序条款 618 相互诉讼的传票 410 相互提出诉讼请求 204 相互条件 145 相互同意 500 相互妥协 140 相互误解 501 相互协议 500 相互信任 500 相互性 653 相互性原理 253 相互遗嘱 258,501 相互约定 501 相互责任 653 相互债权 500

相互债务 204,500 相互占用 500 相互证明 204 相互执行 653 相互制约 500 相互制约原则 612 相互终止 501 相互主张权利 204 相互注销 653 相互尊重主权和领土 完整原则 610 相机行事 807 相连的 156 相邻不动产 511 相邻的 156,157 相邻关系 20,511 相邻权 20,157,680 相邻业主7 相容性契约 382 相容性转让 382 相同(主题的)法规 448 相同产品 463 相同的任期 694 相同犯罪 370 相同货物 370 相同货物成交价格 781 相同诉因 370 相同条件 798 相同原因 265 相同原则(即同 -原 则) 609 相违背的 164 相吻合的复制品 148 相信 179 相行为 509 相依事件 230 相应 172 相应的 164 相应的措施 172 相应的修正 150 相应的义务 172 相应赔偿 261 相应修正案 150 相应责任 626 相约放弃投票权 552

香港法例 448 香港海关 208 香港特别行政区立法 会 457 箱底 324 享受 280 享受平等和公正待遇 的权利 684 享受权利及承担义务 的能力 96 享受私权的能力 96 享用 280 享有(权利、特权、财 产继承等) 280 享有(权利或利益) 享有巴拉丁特权的伯 爵 265 享有补偿权 361 享有担保的债权人 702 享有民事权利 280 享有民事权利的能力 96 享有权利 67 享有特留份的继承人 672 享有通行税和收取费 用权而取得长期占 有 600 享有同等地位 280, 365 想法 773 想象竞合犯 372 想象数罪 372 向…行贿 357 向承运人索赔 118 向单位行贿罪 192 向第三方履行(给付) 的合同 161 向法院起诉 470 向法院申诉的自由 向法院提出 · · · 601 向法院提交存款项

向国外泄露国家秘密 罪 185 向街平法院提起诉讼 起诉书 74 向警察报假案 310 向警察局自首 226, 向前的 333 向责任第三方追偿 654 向最高法院上诉 591 项目 119 项目贷款 624 项目贷款产品支付协 议 622 项目贷款的完工担保 139 项目贷款购买协议 639 项目贷款投资协议 414 项目贷款先期购买协 议 334 项目工期 262 项目基金 624 项目监测(行为) 624 项目评估 624 项目评价 624 项目完工日期 139 项目协议 624 项目援助 624 象征 386,668 象征物 753 象征性偿付 776 象征性处罚 515 象征性交付 753 象征性交货条件 753 象征性赔偿 515 象征性损害赔偿 312 象征性证据 386 象征性租金 567 橡皮图章 689

xido

向犯罪分子通风报信 削价 605

削减费用 677 削减关税 656.717 逍遥法外 699 消除不良影响 275, 276 消除妨碍 275 消除分歧 416 消除混乱规则 492 消除危险 276 消除嫌疑 120 消除影响 275,276 消除忧虑 245 消毒 735 消防车 320 消防队 320,319 消防队员 320 消防监督 747 消防组织 320 消费交易 155 消费借贷 468 消费借贷合同 160 消费膨胀 391 消费品价格指数 155 消费税 155,294,670 消费物价指数计算的 通货膨胀率 648 消费者保护法 155 消费者集团诉讼 155 消费者正当保护措施 626 消费租用协议 155 消极爱托人 560 消极保证 510 消极参与 560 消极惩罚 510 消极代理 509 消极怠工 717 消极担保 510 消极担保条款 510 消极的权利 510 消极抵抗权 682 消极法规 510 消极反应 510 消极方法 510 消极妨害行为 511 消极工具 510 消极公民 560

消极故意 380 消极过失 380,560 消极讨失之责 359 消极均等论 510 消极宽限 560 消极破产财产管理 560 消极收入 560 消极手段 510 消极损耗 560 消极损毁 570 消极损失 560 消极所有权 560 消极投资所得 560 消极信托 380,560 消极行为 14,560 消极义务 510 消极因素 510 消极隐瞒罪行 510 消极隐匿 560 消极用益 560 消极债务 560 消极 主权 510 消极自由 510 消火时效 305,510, 594 消灭时效的中止 752 消灭时效未完成 383 消灭时效中断 411 消灭者 234 消散 324 消失 241,246,324 消亡 824 宵禁 206 销案 121 销毁清册 234 销毁证据罪 185 销毁罪证 233 销货单 694 销货区域 694 销货渠道 108,249 销货条件 145,769 销货限额 694 销货佣金 130,705 销售 705 销售安排 481 销售保证 694

销售不符合安全标准 的产品罪 196 销售不符合卫生标准 的化妆品罪 195 销售不符合卩生标准 的食品罪 196 销售部门 694 销售代表 694 销售代理 705 销售代理商 249, 694,705 销售盗版制品罪 196 销售订单 694 销售定额 694 销售费用 694,705 销售合同 161,694 销售货样 705 销售机构 694 销售记录 654 销售价 694 销售价值 694 销售假冒注册商标的 商品罪 195 销售假药劣药罪 196 销售交易 694 销售净额 512 销售量 694 销售侵权复制品罪 196 销售清单 10 销售渠道 691 销售权 592.685 销售确认书 147,694 销售税 91,762 销售伪劣农业生产资 料罪 196 销售伪劣医疗器械、 医用卫牛材料罪 销售伪劣医疗用品罪 196 销售协议 33,249, 694 销售业务 705 销售折计 693

销售者 705

销售者的产品质量义

各 705 销售总额 ₹7 销售租赁 593 销约日期 95 销駐 247 销班罪 361 铂账 1 8 小案的诉讼程序 620 小错 205 小袋子文件局 574 小额补贴 339 小额酬金 606 小额贷款 574 小额民事纠纷法院 574 小额赔款 717 小额消费品税 523 小额协议 717 小额 余赔法院(有时 亦称和解法庭) 717 小额债务法庭 717 小帶 313 小服役土地保有 574 小过失 787 小件货物打包 551 小康水平 128 小块土地 578,580 小劳务土地保有 574 小农经济 718 小新逆罪 574 小陪审团 574,784, 786 小企业投资法 717 小商品 718 小审判庭(指州的基 层法院) 574 小手工业者 717 小私有经济 718 小私有者 574,718 小偷 574,576,633, 639,772 小偷小摸 575,576 小偷行为 576 小土地私有者 718 小心搬运 360 小心谨慎行事 15

小型公司 271 小型企业 717 小型条约体系 191 小型听证会 2 小选区制 717 小巡回审判 574 小治安裁判法庭 771 小资产阶级 574 肖像权 682,685 效果 272 效力范围 699 效率 273 效益 71 效益违约 273 效用 273,807 效忠义务 263

xie

歇业 90,352

协调的政策 170 协调关税 170 协调机构 143,170 协调委员会 170 协调制度(商品名称 及编码协调制度) 协定(协议) 32 协定 143, 281, 492, 协定备点录 187 协定不动产贷款 168 协定的 168 协定关税 33,168 协定管辖 431 协定规则 33 协定国际法 168 协定价格 32 协定贸易 778 协定书 32 协定税率 168 协定税则 168 协定文件 254 协定宪法 152 协定中立 168 协力 144

协商 155

协商和争端解决 175 协商会 147 协商机构 155 协商机关 544 协商价格[11] 协商解决 511 协商解决争议 511 协商一致 150 协商一致的原则 611 协商原则 155,609 协同办案 700 协同行动 112 协议 64, 150, 158, 166,280,500 协议必须遵守 551 协议裁决 150 协议代理 30 协议的性质 508 协议废除(债等) 140 协议购买 638 协议管辖 32 协议管辖原则 32 协议价格 33 协议解除收养关系 666 协议解决 511 协议离婚 252 协议配额 33 协议 契据 221 协议诉论 39 协议条款 49,769 协议通知书 522 协议文据 254 协议稳定价格 32 协议有效期 262 协约 143, 166, 281, 492 协约法 168 协约文本 79 协助侵害 164 协助执行令 828 协作 124,169 协作的 169 协作合同 160 邪恶 789

协商程序 155,619

协商对话制度 774

邪恶的 77,573 邪恶之罪 334 胁持 3,366 胁从(犯) 123 胁从犯 8,10,123, 389.664 胁迫 123,262,487 胁迫供认 123 胁迫和解 123 胁迫某人做某事 412 胁迫投票者 412 胁迫行动 123 携带武器、管制刀具、 爆炸 183 洲漏 243 泄漏情报 243 泄露 72,252 泄露风险 243 泄露国家机密罪 531,183 泄露技术秘密罪 186 泄露军事机密罪 185 **泄露秘密 72** 泄密 449 卸岸价格 441 卸岸品质 642 卸岸日期 212 卸出量 547 卸除(负担) 241 卸货 241.803 卸货泊位 212 卸货代理人 85.441 卸货单 111 卸货单位 803 卸货地点 411.803 卸货费 803 卸货费用 242.441 卸货港 212,586,803 卸货港交货 226 卸货港口 212.586. 587 卸货后搬方不再负担

责任 514

卸货日期 212

卸货收据 242

卸货通知 521

卸货数量条款 547

卸货证明 411 卸迄日期 211 卸油协议书 89 卸责权 299 衰读 233 裹读冲灵罪 78 谢尔曼法(或反托拉斯法) 712 懈怠 50.309.818

xin

心理保留 488 心理活动 496 心理检查 488 心理失常 3,487 心理形态 488 心神健全 139 心意 190 心智健全 139 幸迪加联合企业 753 新案 670 新包装 513 新材料 513 新产品 513 新程序 513 新筹办的公司 503 新的案件 513 新的抵押 513 新的干预行为 523 新的国际发展战略筹 备委员会 599 新的事件 513 新的诉因 513 新的宪法权利 522 新的转让 522 新订价 513 新对价 513 新发现的证据 513 新发现的证据 513 新发行(证券,纸币 等) 513 新发行的公司股票 新決 513 新法规 522 新法律的实施 279

新法西斯主义 512 新方针 513 新分析法学 512 新分析法学派 513 新工程 513 新工艺 513 新股 513 新讨失论 512 新合伙人 429 新黑格尔主义 513 新换旧 513 新会员的接纳 27 新技术 513 新杰森条款 513 新介人行为原则 610 新诉强夺诉讼 523 新近强占之诉 52 新经济政策 513 新联邦 主义 512 新领域 339 新律 523 新民主主义 513 新民主主义革命 513 新欧洲普通法 513 新人道 主义 513 新三民主义 513 新商业政策 [具 513 新生工业;幼稚工业 391 新事 670 新事实 513 新投资 513 新闻出版法 145 新闻出版审查员 103 新闻发布会 513 新闻法 602 新闻封锁 77 新闻工作者的特权 新闻记者 667 新闻检查 602 新闻检查官 602 新闻媒介法 145 新闻专员 602 新闻自由 337 新西兰法 513 新现实主义 513

新			
新兴 L 业 513	新销路 513	件 769	信托股份证明 788
新兴工业 513			信托業系 315.788
新兴工业化国 513			
新行为的介入 523 信贷资 180 信贷资 179 信贷资 179 信托会 1787 信托会 1787 信托会 180 信贷资 343 信托会 342、788 信托会 342、788 信托及 788 信托契 48 39 信托 278 信托 278 16 信托 278 378 16 信托 279 179、459 信任 279、179、282、788 信托 数 788 信托 29,179、282、788 信任 经货 放 整 理 180 信贷货 放 管理 180 信任 经货 315、788 信任 经货 315 有信 经 315 有信 经货 315 有信 经 315 有	新八 L 並 の10 新	信贷佣金 136	
新演性 513	好行为的企业 592	信贷研签 190	
新情分 343	新州17/11/1/ 023 车辆带 51g	信贷资本 170	
新债务人 513 信贷	好機体估 512	信代次公 242	
新读 513			
新政 513			
新政策 513			
新政恢复(经济)计划 信赖 309 信托象 788 信托象 788 信托 29. 179. 459 信托 29. 179. 466 信托 278. 466 信托 29. 179. 466 信托 315. 486 信托	知证第 333,313		冶红五件四世本 700
新政恢复(经济)计划 信念 309 信托契 788 信托契 789 信任 179 309 信任关系 315 信任 179 309 信贷贷 709 信任 180 信务 181 信任 179 6信 180 信任 179 6信 180 信任 179 6信 180 信任 179 6信 180 信任 1	新収 513		
信念 309 信託契 788 信托契 781 789 信任 179 309 信任 179 459 信任 179 459 信任 180 信任 179 459 信任 180 180 180 信任 180 180 180 180 180 180 180 180 180 180			信托金 / 00
新殖民地 512			行代款项(00
精度	513		
新自然法学派 512 信任投票 147 信任投票 147 信任投票 147 信信托人 282,789 信托人 282,789 信托人 179,459 信信 179 信信 180 信信 180 信信 180 信任 29,179,282,6信贷额 180 信任 29,179,282,6信贷额 180 信任 29,179,282,6信贷额 180 信任 29,179,282,6信贷 278 信任 180 信任 29,179,282,6信贷 278 信任 180 信任 19 180 信任 180 信任 19 180 信任	新殖氏地 512		
新自然法学派 512 信任投票 147 信任投票 147 信任投票 147 信信托人 282,789 信托人 282,789 信托人 179,459 信信 179 信信 180 信信 180 信信 180 信任 29,179,282,6信贷额 180 信任 29,179,282,6信贷额 180 信任 29,179,282,6信贷额 180 信任 29,179,282,6信贷 278 信任 180 信任 29,179,282,6信贷 278 信任 180 信任 19 180 信任 180 信任 19 180 信任	新庾仪人 513		
新水 693 信任状 179,459 信托人 799 信托人 799 信托 180 信音条 181 信贷额度 180 信任 29,179,282,信贷额度 180 信托保证金 788 信托 460,788 信托 460,788 信托 460,788 信任 47 788 信任 47 788 信任 460,788 信任 47 788 信任 460,788 信任 47 788 信任 48 78 78 8 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6			
情贷 179 信子 20 信子 180 信任 29 , 179 , 282 , 信任 27 , 288 , 信任 29 , 29 , 29 , 29 , 29 , 29 , 29 , 29	新自然法字派 512	信任投票 147	
情贷 179 信子 20 信子 180 信任 29 , 179 , 282 , 信任 27 , 288 , 信任 29 , 29 , 29 , 29 , 29 , 29 , 29 , 29	新非 339		
信贷保证 180 信托 29, 179, 282, 787 信托 29, 179, 282, 788 信托 29, 179, 282, 788 信托 29, 179, 282, 788 信托 278 信托 460,788 信托 470,788 信	新小 093		
信贷额度 180			
信贷额度 180 787 信托保险 788 信托售 788 信托售 788 信托告 278 信托保证金 788 信托代保证金 788 信托代保证金 788 信托代保证金 788 信托投资 315,788 信任代保证金 788 信托投资 315,788 信任投资业务 788 信托投资业务 788 信托投资业务 788 信托投资业务 788 信托投资业务 788 信托财产受益人 315 信贷贷计划 180 信托付费 315 信托处资 315 信托设备 315 信托设备 315 信托设备 315 信托设备 315 信托的改量 180 信托的数 315 信托投资业务 315 信托银净 315 信托银净 315 信托银净 315 信托的设置 180 信托的数 315 信托银净 315 信托比价 315 信托比分别 315,787 信托股务公司 788 信托服务公司 788 信托职务公司 788 信托职务 315,788 信托服务公司 788			
信贷额度放款 180 信托保险 788 信托等 460.788 信托贷发行 417 信托保证金 788 信托书 460.788 信托劳放宽 180 信托普书 278 信托投资 315.788 信任资 317,319 信托财产 20			信托于续 /88
信贷发行 417 信托保证金 788 信托书 460,788 信托 478 460,788 信托 478 460,788 信托 460,788 信托 478 460,788 660,788 4		181 12 10 11 10 100	
信贷风险管理 180 信托部门 788 信托投资业务 788 信任贷公司 317,319 信托财产 315,788 信托安员会 79 信托财产产 24 315 信托财产产 25 4 315 信托财产产 25 4 315 信托财产 26 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6		信代保险 788	
信贷风险管理 180 信托部门 788 信托投资业务 788 信任贷公司 317,319 信托财产 315,788 信托安员会 79 信托财产产 24 315 信托财产产 25 4 315 信托财产产 25 4 315 信托财产 26 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6		信托保证金 (88	
信贷管制 179 信托财产受益人 315 信托协定 788 信托财产投予声明 信贷基金 180 812 信贷基金 180 信托储蓄银行 788 信任业务 315,788 信贷紧缩 180 信托付卖商 788 信任资价可能性 589 信托代卖商 788 信托业务 315,788 信贷价利益 71 信托的 525 信任的 589 信托的的标的 525 信任的的数量 71 信托的交定 179 信托的设定 179 信托由的设定 179 信托由的设定 179 信托由的设定 179 信托上 446 信托账务 315 信托账户 315 信托账户 315 信托账户 315 信托账户 315 信托账户 315 信托账户 315,787 信托服务 465 信托服务 315 信托账务 315,788 信贷财定 179 信托股务 66 788		信托育节 4/8	信托权策 315,788
信贷管制 179 信托财产受益人 315 信托协定 788 信托财产投予声明 信贷基金 180 812 信贷基金 180 信托储蓄银行 788 信任业务 315,788 信贷紧缩 180 信托付卖商 788 信任资价可能性 589 信托代卖商 788 信托业务 315,788 信贷价利益 71 信托的 525 信任的 589 信托的的标的 525 信任的的数量 71 信托的交定 179 信托的设定 179 信托由的设定 179 信托由的设定 179 信托由的设定 179 信托上 446 信托账务 315 信托账户 315 信托账户 315 信托账户 315 信托账户 315 信托账户 315 信托账户 315,787 信托服务 465 信托服务 315 信托账务 315,788 信贷财定 179 信托股务 66 788		信托部门 / 88	信托技質业务 /88
信贷机构 180 信托财产授予声明 信托协定 788 信托财产投予声明 信托财 180 信托储蓄银行 788 信托业务 315,788 信任资军 180 信托存款 230,788 信托遗嘱 591 信任的 179 信托贷额 315 信托设务 315 信任的 315 信任的 525	信页公司 317,319	信代财产 315,788	信托安贝会 /9
信贷基金 180 812 信托业 788 信托业务 315,788 信贷 180 信托储蓄银行 788 信托业务 315,788 信托债款 230,788 信托遗嘱 591 信任代卖商 788 信托遗嘱 591 信任贷可能性 589 信托代卖商 315 信托遗嘱 591 信任贷 788 信托货利益 71 信任的 315 信托银行 788 信托银行 788 信任资 180 信托的设定 179 信任的设定 179 信托由位 315 信托出报押形 315,788 信贷 180 信托法 446 信任法 446 信任无法 315 信托账务 315,788 信贷限制 180 信托服务 315 信托账券 315,788 信贷 180 信托服务 315 788 信托服务 788		信代财产安益人 315	信托文件 788
信贷计划 180 信托储蓄银行 788 信托业务 315,788 信贷紧缩 180 信托存款 230,788 信托遗产 788 信托遗产 788 信托遗产 788 信托遗解 591 信贷好帐 179 信托的 315 信托义务 原则 315 信贷价利益 71 信托的 525 信托的 788 信托银行 788 信任的设定 179 信贷清单 180 信托的设定 179 信托的 180 信托地位 315 信托责任 315 信托遗外 180 信托地位 315 信托占有 788 信贷保额 465 信托版务 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托证书 315,788 信贷限制 180 信托服务 315 信托证书 315,788 信贷财定 179 信托负债 788		信代财产技了户明	信化协定 /88 信任 J. 700
信贷可能性 589 信托贷款 315 信托义务 315 信托义务 5原则 315 信贷扩张 179 信托的标的 525 信托的不约 525 信托银行 788 信托银行 788 信任报银行 788 信任报银行 315 信贷请单 180 信托也位 315 信托市场 180 信托法 446 信贷商业公会 180 信托法 446 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托证书 315,788 信贷限制 180 信托服务公司 788 信托职责 788			信化业 / 88
信贷可能性 589 信托贷款 315 信托义务 315 信托义务 5原则 315 信贷扩张 179 信托的标的 525 信托的不约 525 信托银行 788 信托银行 788 信任报银行 788 信任报银行 315 信贷请单 180 信托也位 315 信托市场 180 信托法 446 信贷商业公会 180 信托法 446 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托证书 315,788 信贷限制 180 信托服务公司 788 信托职责 788	信贷订划 180	信代陌番银行 /88	信托业分 315,788
信贷可能性 589 信托贷款 315 信托义务 315 信托义务 5原则 315 信贷扩张 179 信托的标的 525 信托的不约 525 信托银行 788 信托银行 788 信任报银行 788 信任报银行 315 信贷请单 180 信托也位 315 信托市场 180 信托法 446 信贷商业公会 180 信托法 446 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托证书 315,788 信贷限制 180 信托服务公司 788 信托职责 788	信贷系统 180	信忙任款 23U,788	
信贷扩张 179 信托的 315 信托义务原则 315 信贷利益 71 信托的标的 525 信托银行 788 信托明本 525 信托银行 788 信托的设定 179 信托的设定 179 信托由位 315 信托责任 315 信托占有 788 信贷保单 180 信托法 446 信托法 446 信任政教 315 信托成教 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务公司 788 信托证书 315,788 信货限制 180 信托服务公司 788 信托证书 315,788 信托职责 788	信员经纪业 1/9		
信贷利益 71 信托的标的 525 信托银行 788 信托买卖协议 180 信托的客体 525 信托早期抵押形式信贷请单 180 信托的设定 179 信托为债务件 180 信托地位 315 信托责任 315 信托为情况单公会 180 信托放款 315 信托账户 315,787 信贷限制 180 信托服务 315 信托证券 315,788 信贷限制 180 信托服务 315 信托证书 315,788 信贷协定 179 信托负债 788			
信贷买卖协议 180 信托的客体 525 信托早期抵押形式 信贷清单 180 信托的设定 179 信托责任 315 信托责任 315 信托责任 180 信托法 446 信托政教 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托证券 315,788 信贷限制 180 信托服务公司 788 信托证书 315,788 信贷协定 179 信托负债 788			
信贷清单 180 信托的设定 179 315 信托责任 315 信贷市场 180 信托地位 315 信托责任 315 信托责任 180 信托法 446 信托占有 788 信贷限额 465 信托服务 315 信托证券 315,787 信贷限制 180 信托服务公司 788 信托证券 315,788 信贷协定 179 信托负债 788 信托职责 788			
信贷市场 180 信托地位 315 信托责任 315 信贷条件 180 信托法 446 信托占有 788 信贷同业公会 180 信托版务 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托账券 315,788 信贷限制 180 信托服务公司 788 信托证书 315,788 信托职责 788			
信贷同业公会 180 信托放款 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托服券 315,788 信贷限制 180 信托服务公司 788 信托证书 315,788 信托取责 788	信贷有单 180	信托的设定 179	
信贷同业公会 180 信托放款 315 信托账户 315,787 信贷限额 465 信托服务 315 信托服券 315,788 信贷限制 180 信托服务公司 788 信托证书 315,788 信托取责 788	信贷申物 180		
信贷限制 180 信托服务公司 788 信托证书 315,788 信贷协定 179 信托负债 788 信托职责 788	后 好余件 180		信托中自 215 707
信贷限制 180 信托服务公司 788 信托证书 315,788 信贷协定 179 信托负债 788 信托职责 788	后员问业公会 180		
信贷协定 179 信托负债 788 信托职责 788		We have the set of the	
信仗协定 179 信托负债 788 信托职责 788 信贷协定的期限和条 信托公司 788 信托周转金 788	信贷限制 180	信托服务公司 788	
信仗协定的期限和条 信托公司 /88 信代周转金 /88	信贷协定 1/9	信托负债 788	
	信员协定的期限和条	后代公司 /88	信托向转金 /88

信托资产 788 信息备忘录 392 信息不对称 53 信息处理化 620 信息披露义务制度 478 信息污染 392 信心 309 信仰 181,309 信仰上的 213 信仰自由 337,777 信用 29, 179, 309, 367 信用保险 180 信用保险单 367 信用保险协议 180 信用保证制度 315 信用必须严格遵守。 309 信用差距 179 信用贷款 108,216, 315,468 信用担保 315 信用担保贷款 468 信用相保合同 161 信用的 315 信用等级 180 信用地位 180 信用调查机构 179 信用额度 465 信用放款 315,465 信用 L具 397 信用关系 315 信用合作 179 信用合作社 179. 180,696 信用汇票 179 信用货币 180,315 信用交易 180,479, 778 信用借款 537 信用经济 179 信用卡 179 信用卡犯罪 181 信用扩大 179 信用扩张 179 信用买卖 180,693

信用膨胀 180,391 信用票据(支票等) 179 信用票证 180 信用凭单 74 信用期限 180 信用声誉好 181 信用投资 315 信用透支额 465 信用危机 179 信用限度 479 信用协议 32,179 信用诈欺 180 信用债券 215 信用债券 788 信用证 74.180 信用证汇票 74 信用证明书 179 信用证申请书 45 信用证条件 180,769 信用证有效期 300 信用证正本 545 信用制度 180 信用中介 180 信用状 180 信誉 179, 180, 353, 603 信誉良好的 530 信誉要求: 达成协议 者均应履行80

xing

刑罚标准 204,696 刑罚裁量 21 刑罚程序 565 刑罚的 565,638 刑罚的功能 341 刑罚的合理证明 434 刑罚的目的 278 刑罚的体系 756 刑罚的运用 45 刑罚的正当理由 434 刑罚的执行 295 刑罚等级 696 刑罚对象 525 刑罚法 203,638 刑罚个别化原则 610 刑罚根据 66,358 刑罚客观主义 525 刑罚量定 235 刑罚免除 297 刑罚目的 34,639 刑罚目的二元论 261 刑罚人道主义原则 609 刑罚时效 464 刑罚适应能力 19 刑罚适用 45 刑罚适用对象 524 刑罚适用阶段 727 刑罚体系 756 刑罚条文部分 565 刑罚消灭 41 刑罚效益原则 613 刑罚心理学 565 刑罚宣告犹豫制 751 刑罚学 566 刑罚学家 566 刑罚与安全措施二元 论 261 刑罚与保安处分一元 论 496 刑罚越重 357 刑罚折衷论 140 刑罚折衷主义 266 刑罚执行机关 544 刑罚制度 756 刑罚种类 119 刑罚主体 740

刑法 200, 202, 205, 433,565,638 刑法本质 508 刑法的保护机能 631 刑法的保障机能 341 刑法的对人效力 572 刑法的规制机能 519 刑法的基本原则 342 刑法的空间效力 刑法的任务 760 刑法的时间效力 272 刑法的活用范围 698 刑法的体系 2 亿 刑法的效力 272 刑法的属地原则 612 刑法地域效力 769 刑法典 200,565 刑法对地域的适用范 周 769 刑法分则 725 刑法规定 565 刑法规范 203,519 刑法结构 738 刑決解释 411 刑法空间效力 723 刑法理论 772 刑法利益 400 刑法上的 200 刑法上的过失 202 刑法上的伤害罪 200 刑法上的时效 600 刑法时效 600 刑法史学 697 刑法适用范围 698 刑法溯及力 677 刑法体系 754 刑法条文规定 565 刑法效力 809 刑法效力范围 201 刑法修正法案 38 刑法学 201.697 刑法学家 201,565 刑法意义上的因果关 系 102 刑法因果关系 102

刑法渊源 722

刑法指导思想 359 刑法属地性 770 刑法总论 349 刑警 202,344 刑具 397,777 刑满安置就业 49 刑满释放 663,709 刑满释放后享受与其 他公民平等待遇权 刑满释放人员 571 刑满释放者 276 刑满释放证 104 刑名 502,776 刑期 706.767 刑期减免 664 刑期届满 139,300 刑事案件 99,200, 205 刑事案件的決院管辖 权 431 刑事案件的诉讼程序 619 刑事案件的证据 201 刑事案件发案率 648 刑事案件审理终结报 告 667 刑事案件中"毫无合 理怀疑"的证据原 则 72 刑事案件中的上诉 13 刑事案由 103 刑事被告 201,205, 614 刑事被告人 11,386 刑事被告人缺席 5 刑事被告申诉 615 刑事被上诉答辩状 830 刑事辩护 201 刑事辩护人 498 刑事不移罪 186 刑事裁定 203 刑事裁决书 690 刑事裁判 200 刑事裁判院 176

刑事程序 203,565 刑事程序法 203 刑事处罚 202,203 刑事处分 201,203 刑事答辩状 578 刑事的 200 刑事登记 203 刑事第二审程序 202 刑事第一审程序 202 刑事定罪 169 刑事罚金 201 刑事法官 423 刑事法规 203 刑事法律关系 202 刑事法律制度 202 刑事法庭 175,201, 刑事法院 201, 205, 429 刑事犯 202,386 刑事犯罪 200,202 刑事犯罪能力 451 刑事诽谤 202 刑事附带民事上诉状 刑事告诉 200,201 刑事隔离手段 484 刑事管辖 201 刑事管辖豁免 297 刑事管辖权 201,565 刑事规定 203,565 刑事和解 813 刑事豁免 201 刑事伙伴 565 刑事技术 203 刑事检察 203 刑事检察官 533 刑事检察庭 203 刑事检察文书 203 刑事检控 200,203 刑事检验照相 574 刑事鉴定 201 刑事奖惩 200 刑事教育手段 638 刑事解剖学 200 刑事警察 202 刑事抗诉 201

刑事抗诉案件 100 刑事科学技术 697 刑事科学技术鉴定书 553 刑事控告 200,201 刑事控告书 331 刑事类推 40 刑事立法 202,277 刑事立法活动 202 刑事律师 205 刑事免役日 213 刑事能力 200 刑事判决 201,203, 565,706 刑事判决书 553,706 刑事判刑 203 刑事赔偿 200 刑事普诵法 200 刑事起诉书 75,200, 刑事强制措施 200 刑事人口统计学 201 刑事人类学 200 刑事人类学派 697 刑事人体学 203 刑事杀人 205 刑事伤害 201 刑事伤害赔偿 201 刑事伤害赔偿委员会 79 刑事上的 200 刑事上的对自由的限 制 200 刑事上诉 200 刑事上诉法 200 刑事上诉法庭 176 刑事社会学 203 刑事社会学派 697 刑事申诉 200 刑事申诉状 829 刑事审判 175,200, 201,203,577,786 刑事审判管辖 201 刑事审判权 592 刑事审判人员 201 刑事审判体制 754 刑事审判庭 201,203

刑事审判研究 201 刑事生理学 202 刑事实体法 742 刑事事件 202 刑事疏漏 202 刑事司法 201 刑事司法代行机构 刑事司法精神病学鉴 定 201 刑事司法文书 201 刑事司法协助 425 刑事司法制度 201 刑事司法资料电子计 算机化 142 刑事诉讼 200,202。 203.565 刑事诉讼:国王之诉 579 刑事诉讼参与人 557 刑事诉讼程序 202, 刑事诉讼程序条例 刑事诉讼代理人 31 刑事诉讼的辩护制度 刑事诉讼的辩护制度 刑事诉讼的管辖 431 刑事诉讼法 203,444 刑事诉讼法的效力 刑事诉讼法典 122, 刑事诉讼法律关系 刑事诉讼法律关系客 体 524 刑事诉讼法律关系主 体 740 刑事诉讼法任务 760 刑事诉讼法学 697 刑事诉讼及程序 579 刑事诉讼阶段 727 刑事诉讼结构 739 刑事诉讼进行期间

刑事诉讼客体 524 刑事诉讼证据的分类 119 刑事诉讼职能 312 刑事诉讼中的保释 刑事诉讼中的证人 205.826 刑事诉讼主体 739 刑事损害 201 刑事逃犯 310 刑事条款 565 刑事庭 201,203 刑事学 201 刑事讯问 201 刑事预案程序(指庭 审前的所有程序) 598 刑事责任 202, 203, 刑事责任豁免 373 刑事责任基础 334 刑事责任能力 95, 刑事责任年龄 30 刑事责任事故 9 刑事照相 574 刑事侦查 201 刑事侦查学 697 刑事侦查学鉴定 203 刑事侦查员 201 刑事证据学 201,697 刑事政策 202 刑事政策学 202,697 刑事政策学派 202 刑事执行法 444 刑事执行通知书 521 刑事制裁 203,565 刑事追诉 565 刑事自约状 705 刑事罪 181,200,202 刑事罪犯 169,200, 刑事罪条例 200 刑务委员会 566 刑讯 395,641,777

刑讯逼供 291,306, 644 807 行为 18, 130, 146, 刑讯逼供罪 186 刑讯室 777 行为不端 492 行为不端者 492 行部行政争议 304 行刺者 50 行为除非具有犯意, 行动 620 否则并不构成犯 行动纲领 578 罪。40 行动中的法 443 行为的自然结果 507 行动准则 539 行为地 577 行动自由 337 行为地法 460 行为发生地法院 333 行会法庭庭长 214 行为法 443,447 行贿 130 行贿行为 172 行为犯 531 行为规范 122,539 行贿罪 86 行纪 129 行为规则 689 行纪报酬 129 行为模式 70 行纪合同(契约) 129 行为能力 4,96,247 行纪合同 87,160 行为能力之不可能 行纪人 87,308 376 行价 293 行为人 255 行为失检 492 行李保险 60 行李呈报 60 行为时间 775 行骗 594 行为税 146 行省告示 271 行为所在地法院 333 行省警察部队 597 行为行动的法律 447 行使 297,298,568 行为者 637 行使对人管辖的有牛 行为证据 227 命力的基础 813 行为准则 122,728 行使否决权 298 行刑豁免 296,554 行使管辖的标准 728 行刑权时效 464 行使国家权力 298 行刑设施 397 行使海商法上的留置 行刑学 697 行刑制度 754 权 279 行使扣押权的债权人 行凶 570 180 行凶抢劫 130,574 行使判决 297 行业标准 702,779 行使权力 295,298, 行业范围 465 行业工会 179 807 行业管理 477,702 行使权利 280,297, 行政 21.634 行使债权 279,297 行政案件 22 行使职权 297,298 行政案卷 23,26 行使职务 535 行政案由 103 行使追索权之诉 17 行政编制法 444,446 行使自己合法权利者 行政补偿 26 不得损害他人。 行政补偿的标准 729

行政补偿的程序 619 行政补偿的范围 698 行政补偿制度的理论 基础 771 行政不作为 24 行政部门 22, 295, 296 行政裁定 26 行政裁定书 26 行政裁决 23 行政裁量 23 行政裁判所 26 行政长官 26,110 行政程序 25 行政程序法 25 行政程序立法 25 行政程序违法 814 行政程序要求 669 行政处罚 25 行政处罚程序 619 行政处罚的管辖 431 行政处罚的简易程序 745 行政处罚的设定 179 行政处罚的实施机关 行政处罚的适用 45 行政处罚的听证程序 619 行政处罚的一般程序 349 行政处罚的执行 295 行政处罚法 25 行政外罚决定 217 行政处罚决定程序 618 行政处罚决定书 829 行政处罚权 56 行政处分 23,24,26, 242 行政处理 23 行政处理权 23 行政措施 24,296 行政答辩状 25 行政单位 26,769 行政的 296 行政登记 26

行政调查 23 行政调解 22,24 行政罚款 23,25 行政法 24,296 行政法的基本原则 行政法典 22 行政法法律效力层级 行政法分则 707 行政法官 23 行政法规 22,24,26, 行政法规、规章以外 的行政规范性文件 728 行政法规案 74 行政法规提案权 684 行政法规制定、发布 程序 619 行政法律 24 行政法律关系 23,24 行政法律关系当事人 行政法律关系的变动 行政法律关系的客体 行政法律关系主体 739 行政法律规范 24 行政法律责任 526. 674 行政法律制度 24 行政法上的经营权 91 行政法体系 24,753 行政法庭 22,26 行政法庭的诉讼程序 行政法学 24 行政法学的主要流派 行政法学分论 707. 行政法学体系 24。

行政法学总论 348 行政法渊源 722 行政法原理 613 行政法院 22,176. 534 行政法院的诉讼 156 行政法制 24 行政法制度 24 行政法制监督 24 行政法制监督制度 753 行政法制监督主体 747 行政法制建设 24 行政法治 689 行政法治原则 254 行政法主体 739 行政法总论 349 行政犯 24 行政费 23 行政负责人 571 行政复查 25 行政复议 25.26 亍政复议案件 99 行政复议参加人 557 行政复议程序 619 行政复议第三人 412 行政复议范围 698 行政复议机构 31 行政复议机关 543 行政复议决定 217 行政复议期间 26 行政复议条例 660 行政复议制度 753 行政干涉 23 行政干预 23 行政告知 24 行政割让 106 行政给付 26 行政工作人员法 446 行政公函 534 行政公文 21 行政雇员 23 行政关系 26 行政官 296 行政官员 24,295, 296

行政官员豁免权 296 行政管理 21, 296. 634 行政管理部门 22 行政管理法 446 行政管理法规 26 行政管理法规系统化 行政管理豁免 373 行政管理权 591 行政管理人员 26. 行政管理相对一方当 事人 559 行政管理秩序 24 行政管理主体 739 行政管辖 23 行政规定 25 行政规范 24 行政规范制定程序 618 行政规章 26 行政规章性法规 661 行政合法班 24 行政合法性原则 448 行政合同 22 行政合同责任 673 行政合议制 173 行政会议 296 行政机构 90,296 行政机关 24 行政机关编制法 447 行政机关的监督 746 行政机关的权利 686 行政机关的义务 527 行政机关的职责 342.533 行政机关工作人员 行政机关证书 296 行政机关组织法 543 行政即决行为 744 行政监察 26,747 行政监察对象 525 行政监察机构 747 行政监察机关 747 行政监察建议书830

行政监察立法 457 行政监察体制 756 行政监察通知书522 行政监察效率 273 行政监察证 106 行政监察职权 342 行政监督 26,746 行政监督法 444 行政解释 23,296 行政经济法 23 行政纠纷 23 行政纠纷案 22 行政救济 26 行政拘留 23 行政决定 22,296 行政决议 26 行政控制 22,296 行政控制权 296,592 行政宽赦(权) 296 行政理事会 22 行政方法 24 行政立法的分类 119 行政立法的监督 747 行政立法机关 544 行政立法权 24 行政立法体制 24 行政立法行为 24 行政隶属关系 662 行政免除 23 行政命令 24,296 行政命令之债 526 行政判决 23 行政赔偿 22 行政赔偿案件 22 行政赔偿标准 729 行政赔偿程序 619 行政赔偿的侵权损害 范围 698 行政赔偿的侵权行为 范围 698 行政赔偿的追偿制度 753 行政赔偿法 22 行政赔偿范围 698 行政赔偿请求 119 行政赔偿请求人 119 行政赔偿数额 39

行政赔偿诉讼 16, 467 行政赔偿义务机关 行政赔偿争议 248 行政配置 23 行政批复 26 行政契约 22,158 行政强制 22 行政强制程序 22 行政强制措施 22 行政强制权 22 行政强制执行 47 行政强制执行程序 619 行政强制执行行为 47,296 行政侵权 26,354 行政侵权赔偿 136 行政侵权赔偿责任 461 行政侵权责任 355, 461 行政侵权责任构成 139 行政侵权责任豁免 行政侵权责任赔偿 136 行政请示 26 行政请愿 25 行政区 26,83 行政区划 23 行政区划 769 行政区域;行政审判 庭 23 行政区域边界争端 247 行政权 296 行政权力 25 行政权限 22,23 行政权主体 739 行政确认 22,26 行政人员 23,296 行政上的需要 296 行政上诉状 829 行政赦免(权) 296

行政申诉案件 99 行政申诉状 829 行政审查 23,26 行政审判机关 544 行政审判监督机关 748 行政生态学 266 行政声明 296 行政計限 26 行政实体法 742 行政实体法规范 742 行政事实 23 行政事务 22 行政首长(指总统、州 长、市长等) 110 行政首长 110 行政首长的命令权 行政首脑 110,607 行政授权 225 行政署 24 行政司法 23,24 行政诉讼 24,25 行政诉讼代理人 622 行政诉讼的对事效力 272 行政诉讼的范围 698 行政诉讼的举证责任 行政诉讼的强制措施 279 行政诉讼的审理方式 行政诉讼的审理依据 451 行政诉讼的审判 26 行政诉讼的受案范围 698 行政诉讼的执行 279 行政诉讼第三人 412 行政诉讼法 21,25 行政诉讼法的对人效 力 379 行政诉讼法的空间效 力 723 行政诉讼法律关系

430,455

行政争讼 25

行政诉讼法律关系的 客体 524 行政诉讼法律关系的 内容 156 行政诉讼法律关系主 体 740 行政诉讼法庭 26 行政诉讼法学 25. 433,697 行政诉讼范围 698 行政诉讼附带民事诉 论 748,124 行政诉讼关系 662 行政诉讼管辖 431 行政诉讼管辖消极冲 突 510 行政诉讼基本原则 行政诉讼检察工作 629 行政诉讼起诉期限 464 行政诉讼起诉条件 行政诉讼权利能力 96 行政诉讼审判庭 23, 行政诉讼行为能力 95 行政诉讼原告 577 行政诉讼证据 290 行政诉讼证据规则 690 行政诉讼中的行政法 制监督 24 行政诉状 22,23 行政损害责任法 445 行政特权 25 行政特权 25 行政听审 22,23 行政通报 22 行政通知 21 行政完整 23 行政违法行为 24 行政违法责任 673,

行政委员 704 行政委员会 22,296 行政文件 23 行政文献 23 行政相对人 22 行政效率 273 行政效率原则 273 行政协定 296 行政协商 22 行政协议 24 行政行动 13,30, 296,491 行政行为成立要件 行政行为的变更 37 行政行为的单方性 行政行为的废止 4 行政行为的分类 119 行政行为的概念 142 行政行为的合法要件 458 行政行为的拘束力 行政行为的强制性 行政行为的确定性 行政行为的司法审查 428 行政行为的特征 108 行政行为的无效 391 行政行为的消灭 305 行政行为法 24 行政行为能力 22 行政行为研究法 70 行政行为执行力 279 行政性程序 491 行政性收费 22 行政性争议 25 行政许可程序 24 行政许可行为 24 行政序列 24 行政学 697 行政要素 308 行政责任 26 行政责任制 26

行政争讼法 25 行政争议 23 行政争议的缘由 651 行政争议申诉 156 行政征调 26 行政征收 26 行政征用 26 行政证明 22 行政证书 22 行政执法 23 行政执法人员徇私舞 弊 182 行政执行 23 行政执行法 23 行政职能 23,296 行政职能机关 341 行政职权 23 行政职责 23,24 行政指导 23 行政指令 23 行政指示 23 行政制裁 26 行政制度 26,753 行政主管部门 137 行政主体 739 行政咨询 22 行政资格 22 行政自由裁量权 25, 行政自治 26,296 行政自主 296 行政组织 24 行政组织法 24 形成 826 形成方法 332 形成要求 742 形成越权 332 形式 332 形式错误 331 形式发票 617 形式犯 331,531 形式犯罪 181 形式犯罪构成 331 形式合法性 331 形式合理性 331 形式逻辑 331

形式上的 617 形式上的表决 617 形式上的公正 331 形式上的互惠 331 形式上的机会平等 331 形式上的瑕疵 331 形式侮辱罪 331 形式刑法 331 形式性条文 332 形式要件 669 形式渊源 332 形式真实 332 形式主义 331,332 形式主义的 332 形式主义法学 332 形象辨认 370 室存 751 幸存者 751 性别 711 性别歧视 711 性动机犯罪 198 性反常行为 711 性反常者 700 性犯罪 711 性犯罪鉴定 300 性犯罪心理 488 性犯罪预防 604 性犯罪者 700 性畸变犯罪人 711 件教育 271,711 性逆变心理 488 件虐待狂 692 性骚扰 711 性心理变态 634,711 性心理障碍 634 性行为 711 性诱惑罪 532 性质恶劣 530 姓名权 681,682 姓名与纹章条款 502

xiong

凶残的案件 53 凶残的罪犯 53 凶恶犯 314 凶恶犯罪 314凶器 211,459凶杀 130凶杀案 500凶杀嫌疑犯 500凶杀罪 191,500凶手 209

xiu

休会 20,652 休会期 569 休会期间 72,520 休假 530 休眠的"贸易条款" 258 休妻者 668 休庭 20,175,652 休庭后继续开庭的期 间 20 休庭期 569 休庭期的开庭 809 休息权 682,685 休息室 212 休战 389,787 休战旗 323 休止 106 修补 487 修订 678 修订本 679 修订的制定法 679 修复 276,661 修改 37, 38, 172, 495.678 修改草案 679 修改成文法规 38 修改程序 619,679 修改答辩状 38 修改动议 498 修改合同 38,678, 679 修改权 592 修改说明书 38 修改诉状 38,738 修改条款 679 修改通知 38 修改宪法 38,678

修改宪法会议 152 修改遗嘱 38 修改预算 678 修改章程 679 修理费 666 修理费用 173 修理完善 379 修缮 666 修缮房屋今 72 修缮费 666 修缮经费 72 修宪会议 152 修 IF 38, 172, 678, 679 修正案 38,74 修正草案 38,259, 679 修正的条例 38 修正的统一责任制 495 修正犯罪构成 38 修正防止诈欺法 734 修正条款 38 修正协定 38 锈损险 687,691

XU

须报关纳税的 218 须经批准 740 须经预先批准 740 须有配额的产品 622 虚报 310 虚报税额 310 虚报损失 310 虚构(的事) 309 虚构的 315 虚构的对价 413 虚构的收回不动产诉 於 315 虚构的收款人 315 虚构的损害赔偿金 372 虚构民事行为 308 虚价 315,515 虚假 245 虚假报道 309

虚假陈述 310,493 虚假陈述请求 310 虚假出资罪 186 虎假答辩 310 虚假的 80,487 虚假的财产信托人 737 虚假的权利 603 虚假的商品论证 310 虚假的索赔 310 虎假的意思表示 315 虚假否定的 310 虚假告发罪 186 虚假合同 372 虚假竞买人 93 虚假买卖 820 虚假宪法 315 虚假行为 314,603 虚假允诺 372 虚假账目 310 虚假支票罪 183 虚开、伪造和非法出 售增值税专用发票 罪 186 虚开特种发票罪 191 虚开增值税专用发票 罪 186 虚卖 820 虚名权 523 虚拟冲突 310 虚拟诉讼 315 虚拟资本 315 虚盘 517,533 虚权元首 515 虚伪报告 310 虚伪表达 310 虚伪陈述 310, 311, 335,492,493 虚伪的 311 虚伪的诉讼 310 虚伪合同 164 虚伪原因不影响合同 效力。1 虚位君主 436 虚位通货 496 虚无 514 虚有权 64,628

虚造诉讼 314 需改造的旧(住宅)小 区 535 需求过度引起通货膨 胀的理论 772 需求价格 227 需求交叉弹性 204 需要 669 需要的 669 需要即合法。645 需要书面答复的质询 611 需役地 257,594 许可 36, 462, 560, 577 许可的 56 许可方 462 许可管辖权 570 许可合同 462 许可码头(指关税和 消费税委员所指定 的应纳税的装卸码 头) 744 许可使用费 688 许可性当事人合并 许可性合并 570 许可性累积投票 570 许可占有的判决 169 许可证 459, 462, 560,570,819 许可证管理 462 许可证接受人不得推 翻原议 462 许可证协议 462 许可证制度 462,755 许可转让的技术 462 许可准则 462 许诺 130,625 许配 72 序文 595 叙明犯罪构成 502 叙明罪状 502 叙事性异议 722 叙述法学 502 叙述犯罪构成 233 酗酒犯罪 532

酗酒过度 293 绪言 595 绪则 599 续保费 666 **续保收据 666** 续保通知书 665 续订 665 续订合同 665 续订展期 665 续审并补充事实的诉 状 75 续审状 75 续行扣留令状 234 续约 665 续展注册 665 蓄意(犯罪或害人) 476 蓄意(伤害) 831 蓄意 255,599,823 蓄意的 225。476。 530,600 蓄意的不法行为 588 蓄意非法侵害 476 蓄意诽谤 225 蓄意谋杀 823 蓄意谋杀罪 400 蓄意欺骗 225 蓄意伤害 476,828 蓄意伤害他人身体 蓄意损害(他人财产 或公共财物的)行 为 476 蓄意损毁(财产)罪 476 蓄意损毁 476 蓄意行骗 225 蓄意遗漏 476

xuan

宣布(合同)无效 222 宣布 218, 224, 252, 620 宣布裁决某人有罪 21 宣布放弃 47

宣布放弃选择(权) 官布合同无效 58。 219.523 官布无罪 120 官布有原则的程序 613 宣称 625 宣称判决无效 311 宣告(条约等)无效 229 宣告 219,560,620, 625 宣告出生 218 宣告公民失踪案件 宣告公民死亡案件 宣告合同无效 219 宣告婚姻无效的判决 宣告联合 218 宣告某人为精神病患 者 219 宣告破产 21, 218, 219.706 官告破产时确认的债 务 631 官告取得用益物权 219 宣告日期 212 宣告失踪 21,218 宣告式交付方式 226 宣告死亡 21,218。 452 宣告停战(或休战) 宣告为无行为能力的 219 宣告无力偿债 218 宣告无效 41,218, 宣告无效的理由 358 宣告无效条款 59 宣告无罪 12 宣告宪法的旨意 478

宣告性(或确认法律 关系的)法律救济 方法 219 宣告 一个 被告 无罪 246 官告有罪 144,323 宣告证明 144 宣告中立 218, 219, 621 盲判 20,560,625, 665 官判的決官 707 盲判某人胜诉 21 宣判某人有罪 86 官判日期 775 官判者 144 宣誓 430, 460, 580, 752,817 宣誓的 430 宣誓断讼 345 宣誓断讼程序 141 宣誓断讼法 460 官誓就职 69.521 官暫陪审团 753 宣誓人 29 宣誓仪式 524 宣誓证人 753 宣誓之证言 753 宣誓资格 524 宣誓作证 230,231, 770 宣誓作证书 29 宣誓作证者 29 宣言 218, 237, 478. 620,625 宣言书 620 宣战 219 官战理由 102 宣战权 593 盲战原因 102 悬案 466,614 悬而不决的陪审团 368 悬而未决 664 悬而未决的 565 悬赏 28,532 悬常广告 28

悬常诵缉某人 709 选拔妇女干部 704 选标准则 767 选出陪审(团)员 95 选定 152 冼定的法官 213 选定的住所 112 选定住所 256 选定作为判案标准的 诉讼 770 选购商品 131,335, 704 选举 274,677 选举案件 275 选举程序 275 选举单位 275 选举的 585 洗举地点 585 选举动员 274 选举法 274 洗举法庭 275 选举法庭法官 274 选举法院 274 选举范围 274 选举方案 275 选举费用 274 选举和被选举权 685 选举机构 274,275 选举监察官 678 选举监督 747 选举监督人 747 选举结果 274 选举卡 585 选举力量 275 选举名册 275 选举年 274 洗举期间 262 选举区 251,274 选举权 275,681, 684.685 选举权的扩大 304 选举人 274,816 选举人名册 585 选举日 585 选举诉讼 17,274, 275 选举投票 7.85

选举投票工作人员 585 选举团 274 选举委员会 274 选举文件 274 洗举学(对洗举结果 的评估等) 633 选举学家 633 选举异议 274 选举有效 809 选举制 274,275 洗举主体 274 选举资格 274,275, 612 选民 174,274,816 选民榜 466 选民登记 659 选民登记册 275 选民名单 816,817 选民年龄 817 选民证 274.816 选派 233 选票 61,62 选票背书 389 冼票检查人 699 选区 152,274,596 选区的选民 152 选区的政党头子 131 选区范围 274 选区划分 251 选任(陪审员等) 277 选任法官 704 选任监护人 359 **选任领事** 154 选择(投票)制度 37 选择次序的投票 597 选择的户籍 112 冼择的遗产份额 271 选择法定刑 540 选择法律 112 选择法院 333 选择管辖 37 选择国籍 540 选择合同形式 112 选择机会 597

选择居住地 256

选择论(亦称意志论)

112 选择权 540,680 选择权合同 540 选择权买卖 540 选择权协议 540 选择式权利要求 704 选择话用的冲突规范 112 选择税 37 选择他国国籍 299 洗择条件 37 冼柽籽票 37 选择投票法 598 选择投票法的选票 选择投票制 597 **选择销售 704** 选择卸货港 540 选择卸货港条款 119 选择性 540 选择性保障条款 704 选择性补偿 37 洗择性的论证 48 选择性合并之诉 37 选择性请求合并 419 选择性剩余(遗)财产 选择性投标 704 选择性招标 704 选择议事案 704 选择之债 37.527, 540

xue

xun

斗衅 575 斗衅滋事罪 193 寻找 319 寻找出租房屋者 367 寻找有利于每一方的 陪审团 249 巡回(法官)委任状 130 张回 273.307 巡回案件清单 108 巡回办案 112 巡回大使 417 巡回法官 417 巡回法庭 52,59, 112.307 巡回法庭开庭期 112 巡回法庭议事会 112 巡回法院 112,176 巡回检察官 112 巡回开审 112

巡回律师会 112 巡回上诉法庭 112 巡回审计员 781 巡回审理法庭 177 巡回审理法 (即就地办案) 112 巡回审判 52,112, 125 巡回审判法官(旧称) 压服 668

434 巡回审判区 112 巡回审判制度 112 巡警 152 巡警官 582 巡游 307 询价 395 **油盘** 395 询问 395,411,644 询问笔录 654 询问人 644 询问嫌疑犯 644 循环放款 679 循环费用账户 679 循环论证 813 循环诉讼 112 循环信用证 679 训诫 709 训令 477.596 讯问: 质问 411 讯问被告 411 讯问笔录 411 讯问犯人 411 讯问日期 212 讯问押后 20 讯问原告 411 讯问者:审问者 411 讯问证人 411 讯问罪犯 411 讯谏的 625 迅速发送订货 361 讯谏执行订单 299 徇私发放贷款罪 193 徇私经营罪 193 徇私枉法罪 183 徇私舞弊将国有资产 低价折股或低价出 售罪 190 徇私舞弊造成国有公 司 190

ya

压舱水处理 247 压倒性证据 549 压倒一切的权益 548 压倒一切的因素 548 压价 227.688 压价倾销竞争 649 压价政策 688 压力 539 压力集团 602 压平物价 688 压迫 140,539 压迫行为 547 压缩 140,209 压缩开支 209 压在…上 69 压制 90 压制他人者 789 压制罪 532 押船借贷合同的担保 81 押船借款 83 押船借款契约 83 押船契约 369 押赌保险单(人寿保 险中,投保人对被 保险人不具有保险 利益的保险单) 345 押候 664 押候审判 536 押汇汇票 254 押汇信用证 255 押交 130 押金 101, 230, 231, 358 押扣 676 押送 793 押送囚犯的警车 575 押和 231,666 牙齿痕迹检验 529 牙齿痕迹检验 77 牙医法学 229 哪巴 500 雅尔塔方式 833 雅尔塔会议 833 亚非法律协调委员会 亚非会议十项原则 766

亚非会议最后公报

316 亚加拉較令 542 亚加拉較令 542 亚省美国基金会 50 亚洲法律协调委员会 50 亚洲开发银行 50 亚洲开发银行 50 亚洲开发银行贷款 50 亚洲租赁协会 50

yan

烟草税 776 烟草制品的销售 693 烟草制品零售业务 676 烟草制品批发业务 822 烟草专卖品的经营 477 烟草专卖牛产企业许 可证 462 烟馆 250 烟花爆竹管理条例 湮灭证据罪 532 延长 259, 304, 624, 625 延长辩论 631 延长的 158 延长抵押期限 304 延长还债期限 304 延长赔款期 303 延长期 304 延长期限 280,303 延长有效期 303 延长装运日期 303 延长租用期 304 延迟 590,631 延迟方 559 延迟费 229 延迟付款 223 延迟加薪 223 延迟交货 224 延迟交货罚金 565 延沢利息 225

延沢期 304.569 延迟损失除外 224 延迟通知 521 延迟休假 223 延迟引起的损害赔偿 延迟责任 461 延迟债务 223 延迟装运 442 延付 223,590 延付款项 548 延搁 224 延搁提案动议 238 延缓 224,449 延缓履行 497 延缓履行权 497 延交订货 60 延交定货通知单 60 延交合同 225 延期 223, 238, 304, 352,590,624,625 延期安排 303 延期偿付 497 延期偿付的 497 延期偿付风险 497 延期偿付权 497 延期传票 20 延期的 20,238 延期的开庭 20 延期的审讯 20 延期的债务 223 延期付款 90,223, 224,225,564 延期付款销售 223 延期归还 225,309 延期还债认可书304 延期交货 225,304 延期交货订单 60 延期结算日 156 延期利息 400 延期履行 223, 225, 303,309 延期履行的合同 162 延期纳税 761 延期判决 206 延期签字 223 延期日息 156

延期宙理案件 20 延期审理动议 238 延期审判 225,735, 590 延期时间 225 延期释放 663 延期收款 735 延期损失 210 延期索偿同意书 459 延期提货 304 延期协议 304 延期应付票据 75 延期征收 735 延期支付 224 延期执行 590,735 延期装运 223,225 延申令状(主要事实 得不到证明时发给 巡回法官用以延审 的今状) 213 延伸 158,727 延伸原则 566 延诉的抗辩 238 延诉抗辩 238 延误 259 延误的 70 延误检验出证 309 延误赔偿 70 延误时日 471 延误损失 471 延误责任 461 延误追索 560 延续 157,158 延续定单 537 延续期限届满的指税 158 延续条款 157 延续通知 522 延续和约 157

延滞 68,224,234

严惩不贷 144,637

严惩不怠 488

严法合同 164

延滞费 229

严惩 711

严法 537

严格 738

严格产品责任 738 严格的 361,699 严格的法律(严格法, 严正法) 738 严格的令状登记制度 224 严格的土地授予(首 在将地产保留在男 系血统之内的一种 土地授予) 738 严格地说 738 严格法上的所有权 257 严格格式检证证明书 严格监督 436 严格检查 121 严格解释 686,738 严格解释原则 612 严格禁止 376,738 严格控制 298 严格履行协定条款 738 严格赔偿责任 738 严格限制(活动范围 等) 121 严格刑事责任 738 严格意义 738 严格责任 738 严格执法 738 严格执行合同 686 严格中立 738 严格遵守国家法律 738 严厉措施 307 严厉的 711,735,738 严厉条款 712 严判 711 严守中立 474 严肃(性) 721 严肃的 721 严刑 205,711 严刑峻法 711 严重 708 严重暴力伤害人身罪 314 严重不法行为 357

严重闯入罪 186 严重程度 541 严重盗窃罪 31 严重的 31 严重的不法行为 31 严重的程序错误 357 严重的滥用职权 357 严重妨碍 70.708 严重讨失 31, 205, 严重后果 357 严重警告 708 严重亏损 363,708 严重破坏行为 357 严重侵犯人身 31 严重缺陷 708 严重人室盗窃罪 31 严重骚乱罪 186 严重杀人罪 314 严重伤害 357 严重伤亡事故 101, 474 严重身体伤害 357 严重失常 711 严重失职 357 严重事故 102,312 严重疏忽 205,357 严重损害 31,357, 482,708 严重损害财产(罪) 31 严重损失 711 严重违法 85 严重违法犯罪 708 严重违法行为 546, 708 严重讳约 356 严重违约行为 357 严重猥亵(罪) 357 严重瑕疵 708 严重责任 738 言词 555 言词陈述 811 言词证据 811 言辞合同 164 言辞叛逆罪 826 言论禁止今 345

言论自由权 684 言行不一 262 言行一致 151 言语表达声辩。556 沿革刑法学 697 沿海 479 沿海城市 122 沿海城镇 122 沿海地区 122 沿海港口开放城市 537 沿海工业 122 沿海管辖权 122 沿海国 122,529 沿海国家资源管辖权 122 沿海航运权 94 沿海经济开放区 537 沿海贸易 94.122 沿海贸易权 94 沿海水域 122 沿海漁业 122 沿海运输 122 沿海资源 122 沿海作业 122 沿袭告示 271 研发管理 671 研究 671,826 研究经济法的方法 489 研究生一级的(律师) 专业教育 590 研究与发展 671 **盐税 694** 盐业管理条例 660 筵席税 312 衍生的所有权 233 衍生性金融商品契约 318 衍生作品的作者 55 掩饰、隐瞒出售毒品 所得财物的非法性 质和来源罪 187 掩饰地说 795 演绎 220

言论自由 336,337,

338

演绎法 220 **演绎推理 2,221** 演绎作品 233 验船上诉法庭 177 验付条款 563 验关 292 验枪学 697 验尸 292,485,590。 814 验尸官 170,485 验尸官或法医对死亡 原因的确定 319 验尸陪审团:专门事 实调查陪审团 433 验尸所 498 验收标准 7 验收单 7.652 验收合格证 7 验收证明书 105 验面 78,617 验证条款 771 验证职能 54 验资人员提供虚假证 明犯罪 194 赝品 309,372

yang

扬基债券 833 佯装 245 佯装从犯 314 养护桥梁税 585 养老基金 566 养老金 356,535 养老金管理 566 养犬卫牛防疫管理 284 养育 334 养育监护人 359 养育者 334 养子(女) 27 养子(女)的身份 334 样板 739 样本 297,694,726 样本买卖 638 样品 694,726 样品费 694

样品检验 694 样式 331,562,739

Vao

夭折 599 邀请拚标人做交易 415

邀请招标(指有范围 的招标) 415

要求(某人)承相(民 事或刑事)责任或 说明情况 94

要求(排除障碍)确保 执行判决的诉状

要求 227, 280, 603,

要求按法定程序审判 的权利 684

要求被告出庭的通知

要求偿还 118

要求偿还的诉讼 655 要求承认 669

要求抵销债务 654

要求法律保护 118 要求返还扣留财产的

诉讼请求 118 要求付款 118,227,

要求告知的诉状 74

要求给予引渡 669 要求公平者必须公平

行事、362 要求公正审判的权利

要求归还不当给付的 金钱财物的诉讼

667 要求解除合同 227.

要求讲行和解 669 要求禁止冉进行诉讼

的诉状 75

要求开示证据之诉讼

74

要求离婚之诉 744 要求履行的诉讼 17

要求履行义务 669 要求某人解释自己的

行为 86 要求陪审团员表明自

己的判断 585 要求赔偿 118,227,

要求赔偿的权利

683.684

要求赔偿的诉讼 16 要求赔偿损失 118.

要求赔偿损失权 683 要求强制执行之诉

要求清偿债务之令状

要求取得罚金的起诉 645

要求确认 147 要求认可 669

要求删节的申请 498 要求收回中间收益诉

要求损害赔偿 118

要求损害赔偿的 722 要求损害赔偿的权利 683

要求损失赔偿 118 要求提出文件 669

要求退问预付款 118 要求退款 118

要求退位 50 要求行政赔偿权 684 要求宣告无效的诉讼

17,523 要求延长索赔期 665

要求要点 582 要求支付合同上的劳

动报酬之诉 384 要求支付价金的诉讼

17 要求支付拖欠金额

655 要求追回货物 655 要挟性的要求 227 谣言 310

药 260,486 药剂和毒品管理局

574 药品独占权 294

药品独占人 549

药品监督 747 药品监督职权 747

药品检验机构 397 药品检验机关 543

药品经营企业管理

药品经营许可证 462 药物的 574

药用的 574 药源性精神障碍 260

药政机关 543

要保人 628 要保书 628

要点 483

要法治 354 要犯 376

要防止滥用(权力或 权利)就得确定(权 力或权利的)行使 范围 147

要害 581

要件 145, 287, 376, 669

要领 742 要式 721

要式法律行为 331

要式合同 331

要式口头合同 735 要式买卖 177

要式清偿 721 要式物 673

要式行为 18

要式行为说 772

要式行政措施 331 要式行政行为 331

要式转移物 670,673 要素 287,608

要素服务 308 要物合同 164

要物行为 650

业务代理人90

要因 287 要因法律行为 102 要因合同 102 要因行为 102 要约 532,585 要约的通知 134 要约的有效期 809 要约期限 775 要约人 533,625 要约失效 441 要约邀请 40,415 要约邀请;要约引诱 415 要约有效期限 768

ve 也比罚金的刑罚为

重。290 也就可以拒绝表达其 意志。274 也可能会出现有无任 何法律行为所致的 损害情况。211 野蛮 695,792 野生动物 822 野牛动物保护 822 野生动物保护法 823 野牛动物的 314 野生动物经营利用管 理 21 野生动物资源 823 野牛动物资源保护管 理费 314 野生动植物保护法 822 野牛牛物 822 野生生物保护法 822 野牛牛物迁徒 822 野生药材资源保护管 理条例 661 野牛植物 822 野牛植物保护 150 业绩基准 568 业绩要求 568 业经批准 67 业权转让契据 221

业务范围 698 业务费用 539 业务规则 690 业务过失犯罪 532 业务开支 538 业务侵占罪 183,192 业务推广活动 625 业务用名 91 业务预算 538 业务章程 91 业务转让 782 业主 88,628 业主产权 628 业主权益 549.628 业主所有权 628 夜路 90 夜盗侵入住宅(罪) 90 夜盗者 90,273 夜盗罪 531 夜间法庭 514 夜入私宅罪 531

vi

一般保险和特殊保险

一般保证 347,350

-般报盘 348

一般指动产 272

-般财产权 349 一般参与条款 348

-般陈述 668

一般成文法 543

般词句不影响特别 词句。350

一般代理 346

一般代理人 346,349

一般贷款 542

一般逮捕今 350 一般相保 347,350

一般的 132

一般的、公开的承认

-般抵免 542

一般抵押 348

般抵押书 348

般发价 348

一般发生的情况可以 做为推定的根据。

·般法 348

-般法案 346

-般法律 347

- 般決律原则 349

一般決庭 349

一般法院 333

一般犯意 348 一般犯罪构成 347

一般诽谤罪 347

一般否认答辩 133

一般格式 347

一般共犯 346.419

一般估量 543 一般故意 348

一般管辖地 347

一般管辖法院 176

一般管辖权 348

-般惯例 347 一般规定 349,350

一般规范性条约 348

一般规律适用于一般 事物,如同特殊规 律适用于特殊事 物。350

- 般规则 349

- 般规则的黑体字 "陈述"77

一般国际法 348

一般国际法强制规律 567

一般过失 205,348, 542

-般合同 347

一般回避申请 347

一般毁损 542

一般货物 542

一般及特殊的损害赔 偿金 346

一般继承人 347,363

一般监督 349

-般监护人 347

一般检验 519

一般交货条件 347	一般无形资产 348	一般质押书 348
一般交易条件 349	一般瑕疵 132,347	一般主体 349
一般交易条款 349	一般限定继承(的产	一般准则 349
- 般救济 349	1 758	一般最惠国待遇 348
一般举证责任 347	一般限定继承权	一般最惠国条款 348
一般开庭期 349	281,347,349,758	一般罪项 347
一般客体 348	一般销售条件 347	一部分 556,587
一般理论 350	一般协定 346	一部分付款人承兑7
一般利率 519	一般信誉 347	一部无效 815
一般利益 350	一般刑事犯罪 542	一厂制 716
一般例外 347	一般行政实体法 349	一次拔款 472
一般例外规则 689	一般性保留条款 349	一次反致 716
一般留意 132	一般性承兑 346	一次付清(预约款等)
一般留置权 348	一般性的表述不具有	139
一般律师聘请费 349	确定性。350	一次付清 563,716
一般贸易限制 349	一般性定罪 542	一次付清债务 140
一般民事纠纷 542	一般性多边条约 348	一次复议 607
一般名称 348	一般性国际公约 348	一次复议制 607
一般纳税人 349	一般性国际组织 348	一次能源 606
一般破产管理 349	一般性解释规则 349	一次人境签证 716
一般侵权行为 350	一般性同盟 346	一次性包装 518
一般勤勉 132	一般性许可证 348	一次性报酬 2
一般情况 542	一般性用语应作一般	一次性手续费 340
一般权利 349	的解释 350	一次性诉讼当事人
一般权利能力 348	-般性用语应作 -般	537
一般让与 347	性解释。350	一次性租售费 81
一般认领 349	一般许可制度 348	一次选举 716
一般杀人(罪) 542	一般延期答辩 347	一次总付法 537
一般伤残条款 347	一般要件 508	一次总付损害赔偿会
一般商品 348	一般遗弃罪 531	472
一般商业过程 542	一般遗赠 347,348	一次总全付 472
一般事项优先 350	般义务 349	一次总算法 547
一般诉讼理由 132	一般意外风险 349	一党制 536,716
一般诉因 132	一般应诉 346	一等甲级伤残 320
一般损害赔偿 347	一般有效关系 350	一等谋杀罪 500
一般所有人 348	一般原产地证 347	一等旁系亲属 321
一般特许 348	一般原则 349,350	-读 321
一般条款 346,349	一般责任 349	- 读通过 27
一般条款是不涉及明	一般责任保险 348	一方当事人 536
示的内容的。1	一般责任事故 542	一方得益引起一方相
一般条款是不涉及业	一般债券 347	应损失的 834
已特别明示的内容	一般债务 347	一方接受另一方提出
的。120	一般占有人 348	的事实上的系争点
一般违法行为 350,	一般之债 526	的争头上的赤乎从 418
543	一般之份 526 一般执行令 347	一方为自己利益挑选
一般委任 478	一般职能 347	一万万日已利益抗远 起诉法院 333
一般问题的判决 217	一般指定权 348	一夫多妻的 585
加州亚西门州(大石)	TIX THILL TX 340	一人夕安时 200

一夫多妻制 585	一经请求立即付款	变的条件 166
一夫多妻制或一妻多	372	一切险 36
	一开始 2,614	-切险、全险 36
夫 581		
一夫一妻制 496	一览表 758	切险保单 36
一个采取法典诉讼的	一揽子贷款 180	一切意外风险 35
州 1	一揽子的 78	一切有关情况 672
一个给定利益的概审	一揽子抵押 78	一亲等 321
		水寸 321
估计 587	一揽子抵押方案 551	一群人 80
一个人民的法律 566	一揽子分保合同 83	一人多选票制 581
一个中心 536	一揽子购买 66	一人多选区投票(权)
一贯 704	一揽子购置 66	581
一贯方针 151	一揽子合同 83	一人数破产 710
	一规丁百円 03	一人致吸厂 /10
一贯原则 151	一揽子货币 66	一人一票 536
一贯政策 151	一揽子交易 551	一人一票的民主选举
一国两制 536	一揽子交易条款 551	(制) 228
一级(二级)轻刑犯	一揽子免责 102	-人一破产 536
320	一揽子赦免 78	一审 786
一级保护野生动物	一揽子投标 72	一审案件 17
823	一揽子项目交易 624	一审案件诉讼费用
一级抵押债券 321	一揽子许可 551	467
一级法官 321	一揽子许可签证贸易	一审程序 619
一级复议制 716	78	一审法官 423
一级公证员 322	一揽子许可证交易	一审管辖(权)321
一级检察官 322	551	一审管辖权 431
一级警督 322	一揽子政策 583	一审行政案件 22
一次百日 300		
一级警监 322	一流质量 599	一审终审制 757
一级警司 322	一律有效 282	一生无子女 264
一级警员 322	一轮当选制 536	一式两份 76,379
- 级立法体制 716	- 轮多数联盟制 536	-式两份的合同 1.
一级烈性危险货物	-年零一日原则 833	77
119	一年内条款 392	一式七份 380
一级律师 322	一年丧期 42	一式三份 380
一级秘书 107	一批证据 80	一式三份的 787
一级谋杀罪 321	一妻多夫 585	一式三份的证书 787
一级品率 649	一妻多夫的 585	一式四份 380
一级轻罪犯 321	一妻多夫制 585	一式五份 380
一级识别 606	→切费用 282	一事不再理的保证
一级市场 606	一切规则皆有其例	358
一级司法行政管 473	外。535	一事不再理原则 258
-级文物 321	切其他风险 35	一事假,事事假。311
一级主犯 607	一切权力属于人民。	一视同仁 825
一级纵火罪(指夜间	35	一体化 797
纵火焚烧有人的住	一切事情在未证明不	一体化;取消种族隔
宅) 49	合法之前均应推定	离 399
一届任期 325	为合法。535	一体化进程 399
- 经持有人选定即到	-切损失 282	一体化区域合作 399
期 372	一切条款都会情势不	一天天 213
193 012	22 V/ db/ th 52 1H 23 . 1.	/ 1/2 = 10

一系列援引 738 医疗事故处理办法 一系列转卖 708 618 一院制 797 医疗事故等级 355 一院制立法机构 716 医疗事故致人损害纠 纷案件 166 一 直 有 效 158,378, 379 医疗事故罪 191 一纸汇票 720 医疗责任保险 367 一致 32.143.151. 医疗责任事故行政处 172,654,714,798 分 23 一致表决 791 医疗证据 485 一致裁定 791 医牛检查报告书 486 一致裁断 791 医务人员 486 医学鉴定 486 一致的 791 一致的法庭 791 医学证人 486 一致的节略意见(指 依此法顺延 711 判决书上法官的判 依此类推 41 决意见) 487 依法 68, 93, 378, 一致的决定 32 379,448,639 依法办案 360 一致的权力 144 依法补偿 135 一致通过 51 一致同意 19,144, 依法补偿的 135 149,150 依法裁决 20 一致同意的方式 32 依法撤销 249 一致投票 791 依法成立 288 一致行动 142 依法惩处 455,637 一致行动的当事人 依法褫夺公权 452 依法处理 86,217 一致性 151,660,798 依法从重惩处 67 依法从重从快惩处 一致性检查 151 一罪 536 一罪不二罚 58,514 依法的 447,450,659 一罪不受两次审判的 依法登记 658 权利 679 依法登记的住所 455 伊斯兰教教法 35 依法定程序 378 医疗不当 476 依法定方式 378 医疗费 486 依法独立行使职权 医疗费用 485 385 依決断案 235 医疗规意 486 医疗过失 486 依法获得赔偿的权利 医疗和住院补助 485 683 医疗监狱 486 依法继承的房地产 医疗鉴定 186 288 医疗人员 486 依法解散 248,249

医疗申诉法庭 177

医疗事故 485,486

医疗失当 186

医疗失误 476

依法解约 523

依法扣留 295

依法进行的审判 660

依法扣留债务人财产

475

依合同 92

依合同要求 794

452 依法扣押 295,451 依法律的正当程序 93 依法律观点 380 依法律规定产生的债 务 527 依法律职权(能) 430 依法没收 148 依法判处 20 依法判决 21,475 依法强制执行 620 依法取缔 62 依法杀人 448 依法设立的公司 213 依法申请 45,669 依法审计 139 依法无效 523 依法享有 280 依法行政 21 依法宣布无效 416 依法宣告无罪 12 依法院 567 依法占有不动产 365 依法占有的不动产 依法治国 353 依法终止合同 416, 768 依法仲裁 48 依法转交 233 依法转让 51 依法准许 262 依法自治 451 依父母取得的国籍 506 依付款者的意思 721 依附 20 依附商店 774 依附外敌罪 182 依附住所 256 依公平合理原则处理 依公平原则下达指令 依何权利 645 依衡平法 379 依衡平法的仲裁 48 依居住地取得的国籍 依据 10,66,380, 536,625 依据法律 536 依据是非曲首 536 依据他人证词宣誓证 明被告无罪的程序 141 依据宣誓断案 141 依据遗嘱 305 依据职权 815 依决议 93 依靠 93,230 依赖 230 依普通法获得的权利 134 依权干涉:依据权利 的干涉 412 依然 715 依申请的行政措施 依式契约 162,221。 725 依事实宣告无罪 12 依授予文据转移处理 463,472 依诉状定罪 169 依条约或合同(契约) 所规定者 102 依通常情形 794 依行政程序 92 依行政命今 92 依遗嘱处分的受益人 71 依遗嘱而取得的监护 权 789 依溃嘱继承 770 依遗嘱设立的信托 788 依照 10,378 依照惩办与宽大相结 合的政策 378 依照传票 38

依照法律 10 依照法律:依法 416 依照法律的规定 50 依照法律规定 10, 378,639 依照法律规定的程序 依照公约 92 依照惯例 92 依照事实 416 依照习惯 19 依照先例 729 依照协定 50 依照严格的法律 738 依正当程序审判 93 依证人审判 786 依职权 10,536 依职权的行政措施 24 依职权制定、发布的 行政法规 21 移动 498 移动住房 494 移交 150, 226, 236, 780 移交案件 665 移交前(候审期间)暂 时释放 402 移交证书 759 移居 276 移居者 490 移民 783 移民法 372 移民局 373 移民答证 372 移民上诉委员会 79 移民输入国 174 移民自由 337 移审令 106,828 移送 665 移送管辖 656 移送起诉 656 移送执行 656 遗产 280,363,627 遗产变卖所得总资金 遗产承受人 457

遗产处分法 444 遗产代表人 572 遗产的 457 遗产分割(配) 251 遗产分割 251 遗产分配 249 遗产管理费用 300 遗产管理人 26,572 遗产管理人的后继人 213 遗产管理人自己的财 产 213 遗产管理书的授予 356 遗产管理委任书 459 遗产继承人 363,457 遗产继承资格 96 遗产减少3 溃产清单 10 遗产全部处理(已无 资还债的)答辩 580 溃产收益 288 遗产收益的受益人 382 遗产税 215, 288, 393,743 遗产有争议时中止发 给管理证书的申请 遗产占有 81 溃传 233 遗传的 363 遗腹的 590 遗腹子出生后的领养 590 遗留 751 遗留份 141,458,585 遗留给 71 遗留物 751 遗漏 535,603 溃漏的 535 遗漏货物 260 遗弃 220, 233, 241, 遗弃某人 818 遗弃配偶 233

遗弃物 3,232,670 遗嘱检认申请书 573 溃著 590 溃嘱检验 617 疑案 752 溃弃者3 遗嘱检验裁判权 617 遗弃子女 3 遗嘱检验的认证 356 溃弃罪 531 遗嘱检验法庭 617 遗失 20.471 遗嘱检验税 617 溃失的溃嘱 471 遗嘱检验诉讼 617 **溃**失票据 471 溃嘱见证人 826 人) 47 **遗嘱捐赠 257** 遗失物 471 溃嘱内溃漏合法继承 **遗**失证券 471 **溃失支票 471** 人 603 遗孀 751 遗嘱能力 770 遗孀遗产选择权 274 遗嘱人 770 遗赠 71,236,257。 遗嘱人面前 601 393 遗嘱认证 617 遗赠:使节 457 遗嘱上指定的监护人 **遗赠财产 236** 遗赠产权 776 遗嘱牛效要件的完成 遗赠的 457 遗赠的不动产 71 遗嘱书 770 遗赠的动产 71 遗嘱信托 591,770 遗赠的个人财产 71 遗嘱行为 12 遗赠动产 450 遗嘱修订附件 123 遗赠房产 228 遗嘱寻回证明书 29 遗赠格式 565 遗嘱原本 770 遗赠品 770 遗嘱赠与 351 遗嘱赠与继承人 363 遗赠人 70,236,457 243 遗嘱正本 770 遗赠行为 12 遗嘱 264, 397, 770。 遗嘱证书 770 823 遗嘱执行连锁代理关 遗嘱撤销 679 系 107 遗嘱处分 770 遗嘱执行人 296, 遗嘱的公证 395 311,770 遗嘱的检验 617 遗嘱执行人保证金 遗嘱的效力 272 296 366 遗嘱的重新牛效 679 遗嘱执行人的保留权 遗嘱法 734,823 遗嘱执行人的身份 遗嘱附录检验(书) 遗嘱副本 262,823 遗嘱执行人的遗嘱执 遗嘱及遗嘱检验认证 行人 296 部门 823 遗嘱指定的继承人 遗嘱继承 393,743, 遗嘱指定的受托管理 遗嘱继承法 446 人 770 遗嘱监护 789 遗嘱追加书 123 遗嘱检查法官 617 遗嘱总执行人 347

疑难案件 361 7.级伤残 355 已保险的商品 353 已备案事件 658 已被批准的补闭(法 已拨款项 36 已不适用的财产 627 已查明的案件 50 已查明的财物 50 已撤销的诉讼 671 已承兑汇票 8 已出生婴儿 508 已存在的保险 298 已登记的投票人 658 已抵除的增加额 61 已抵押的财产 497 已垫支成本 745 已订婚但尚未结婚者 所生的子女 345 已订婚者 72 已定过罪的人 169 已发生责任 527 已发现危险的原则 已发行的股票 417 已发行股本 97 已废除的法律 443 已分摊税金 46 已付代价 295 已付定金 259 已付对价的持票人 已付清的 466 已付税的 763 已付税价格 605 已付租金 552 已告知瑕疵 392 已给给付的部分价金 已故父母 596 已故配偶 596 已故者的家属 71 已归化公民 506 已婚 599

已婚妇女国籍独立原 则 610

已婚男女间的通奸 258

已婚女子财产法 481

已缴部分 552 已缴的附加险 19

已缴股本 95,552

已缴清保费保险 552

已缴清资本 552

已缴资本 95 日接受8

已接受的登记 658

已结关货物 120

已结账户 121

已经海关检查 690

已经交付的 226

已经审讯的 787 已经准备妥当的 536

已经着手实行犯罪

已决案件 217

已决犯 144,169,707

已决罪犯的监禁 614

已开出的本字 295 已扣押的财产 46

已履行的单务合同

已履行的对价 295

已履行的合同 295 已履行的协议 295

已明文废止的 4

已判定的损害赔偿金

466 已判决的事件 670

已判决的事项 417

已清偿 466

已清偿贷款 552 已清偿的债务 242,

466

已清算的 466

已取消的担保 95 已确定的事实 323

已确认的合同(契约)

587

已然之罪 50

已审核财务报表 54

已审核财务信息 54 已 生效的 295

已生效的继承权 295 已生效的条约 295

已生效的信托 295 已失时效的债务 546

已收汇票 652

已收帐目 652 已税品 763

已死受害人 216 已死亡的继承人 216

已提取金额 39

已贴现票据 243 已通过的议案 673

已通过律师资格考试

的大律师 65 已完成的 295

已完成的对价 295 已完成的销售 295

已完成交易 138 已销合同 294

已宣判的判决 625

已议定的事实 32

已有作品 595

已逾时效规定的 734 已逾时效期而免除的 倩务 734

已证实的合同(契约)

587 已证实的损害 631

已支付赔款 119 已知的继承人 437

已知损失 437

已执行规定 295 已注册的房地产 462

已装船 536.712

已装船提单 536,712 已作抵押的房地产 288

以…的资格 641

以…名义 380 以…身份 380

以…为借口 579

以…为受益人 379 以…资格 380

以…罪名 535

以…作为辩解 579

以暴力相威胁 807 以被代理人名义 380

以被胁迫为由 578 以不加入工会为条件 的雇佣合同 833

以不能之给付为契约 标的者 377

以不同看法 250

以不同意图 250 以不正当手段影响投

票人 759 以不知情形为由 579

以不知为借口 776 以不知为托词 776

以不作为的形式 380 以财产相保 358 以财产抵押作招保

809 以财产作抵押 278

以财请求 533

以常违法犯罪团伙活 최 647

以承包方式 536 以承担风险为目的

以船舶为担保的贷款

168

以此类推 92 以次充好 391

以次货冒充上等货 214

以答辩人身份出庭

以代位取得合同上的 权利 741

以动产为担保的借贷

以动产为担保的借贷 468

以赌为业者82 以恶意 378

以罚代刑 743 以法定方式 380

以法律的形式 379

以法律为依据 143

以法律为准绳(原则)

以硫酸伤人 815 以法律为准绳 65. 以誓言表达的 430 以买方检验的报价 以受监护人的身份 以法律制止、宣布、禁 以买方接受的报价 以书证举证 626 IL 620 以決治国 691 以诉讼方式交出物权 以房地契作抵押品的 以名誉相保 291 抵押 497 以欺骗获得金钱利益 以诉讼威胁某人 773 以付款代替 564 以同样条件 536 以复利计算 139 以欺骗逃避责任 290 以投机买卖为目的 以复利计算的 140 以其他理由提出异议 325 以功绩为标准的晋升 以土地相保债务 807 以起诉恐吓 773 以往的对价 560 以共识作出肯定表示 以签订的合同为条件 以往的证明 332 587 以威吓向人提出要求 以前2 以诡诈手段从事法律 事务 573 以前的 332 以微弱多数票当选 以过高租金出租 548 以前的法律条文 607 以伪充实 310 以合理条件 536 以前的诉讼 332 以前的证言 332 以和解方式解决 710 以伪造的货币换取货 以和解了事 710 以前的状态 734 币的犯罪 181 以文件拟就时的意义 以后 307 以前犯的罪 604 以怀孕为理由的抗辩 以前判的罪 604 为解释的原则 609 579 以前未提及的诉因 以武力解决 710 以汇票为抵押证券 以物担保的贷款 468 以强有力的基础行驶 以物抵押 759 以婚姻为对价 481 对人的管辖权 813 以物抵债 352 以货币支付的租金 以物换物 252 以权谋私 7 以权压法 749 以习惯为依据 65 345 以货币值表示的期限 以权诈欺 335 以下 363,708 495 以确认为准 740 以先占(土地)而取得 以货未售出为有效的 以人身偿债的契约 先买权 596 514 以现金支付 563 报价 533 以极期低廉价格买得 以任何理由 535 以协调或统一审前程 的东西 735 序 325 以日后双方同意变更 以简单多数 92 为准 740 以协商一致方式通过 以健康不佳为由 579 以擅 断、酷刑 著称 以金钱给付的对价 以新债券偿还债务 以身试法 107 以旧换新交易 780 以生产经营为目的 以信用担保贷款 468 以旧换新折价 780 824 以选举方式填补空缺 以决斗来裁判 232 以时效方式获得财产 809 以绝对多数 92 以压倒多数票当选 以绝对多数票当选 以实物支付 562,563 以牙还牙的报复法 以事实为根据 65 以恐吓方法 93 以事实为理由 143 以立即答复为有效的 以事实为依据 65, 以言代法 743

143,758

以应有的谨慎 297,

报价 533

823 以营利为目的 325 以邮寄方式 93 以有贷为条件的报价 740 以有价金额作贿金 824 以诈骗方法 93 以诈骗方法非法集资 罪 188 以债权作抵消 807 以折扣方式销售的收 益率 243 以正当理由1 以政策为根据的贸易 制裁 583 以指纹认明罪犯 210 以种类支付 562 以装船时状态为准 145 以自己发誓等证明无 雅 639 以租养房 666 以最后确认为准 740 义愤动机犯罪 181 义 务 10, 89, 263, 500,526,556,634 义务兵 141 义务兵役(制) 527 义务兵役制 141,704 义务承相 795 义务代行 225 义务服役 141 义务规范 527 义务教育 141 义务教育法 141 义务履行期 237 义务民兵 141 义务年限 528 义务期限 528 义条投票 528 义务性规范 528 义务职务 816 义务主体 740 艺术表达 50 艺术作品 50 议案 74,555

议案单行法 717 议长 107, 494, 602, 722 议定 143 议定价格 32 议定书 631 议付信用证 511 议付行 511 议会 51, 149, 237, 437,555,668 议会案券 555 议会的 555 议会的执行委员会 89 议会等的休会 628 议会动议 498 议会督察专员制度 议会对于支出预算草 案的决议 776 议会多数党领袖(英 语国政党督促本党 议员执行党纪等 时)组织秘书111 议会法 555 议会法案 14 议会分组表决 251 议会和准议会制度 555 议会会期 709 议会解散 555 议会君主制 495 议会开会期 717 议会里占有议席 700 议会两院公报 422 议会两院联席会议 822 议会领袖 325 议会律师界 555 议会内阁制 555 议会私法法例 615 议会委员会 555 议会行政监察专员 议会休会 628 议会休会期 652 议会政体 555 议会制 555

议会制度 555 议会制共和国 555 议会制政府 555 议会中的质询 644 议会主权 555 议价 46,511 议价的买主 64 议价购买 511 议事程序 541 议事规程 690 议事规则 555,690 议事机构 226 议事日程 31 议席 70 议员 51, 149, 458, 486 议员个人议案 616 议员豁免 555 议员豁免权原则 611 议员特权 555 议员席 324 议院议员 486 亦不能通讨他人为 之。645 亦称《海牙规则》 (1924) 405 异常的人(或物) 236 异地的法院 249 异端的传统 248 异端罪 187 异籍案件 250 异籍当事人选择法院 250 异母子 721 异议 229, 248, 498, 525,582,631 异议程序 107 异议通知 103 异议意见 707 异种累犯 652 异种数罪 711 抑损条款 233 抑制 155,206,668 抑制关税 624 抑制税 668 易爆 301 易爆炸货物 301

易变为现金的 466 意思公告 521 易变性存款 816 易驳倒的相反观点 易腐品 569 易感型人格障碍 706 易货 65 易货方案 65 易货方式 65 易货合同 65 易货交易 65 易货贸易 65 易科罚金制 753 易卖的价格 693 易燃物品 128 易受骗 817 易受伤害的 817 易损的 324 易揭品 334 易引起火灾的建筑物 疫情报告 667 意大利刑事学派 417 意定代理 30 意定代理人 31 意定住所 816 意见 173 意见分歧 250,251 意见分歧的陪审团 368 意见书 629 意见相同 19 意见一致的宣言(声 明) 142 意见证据 539 意见证言 539 意见自由 337 意恐出现的损失或损 坏 46 意识能力 96,487 意识障碍 149,250 意思 706 意思表示 218,219, 714 意思表示瑕疵 222,

397

意思表示一致 149

意思含糊 37 意思含糊的 37 意思能力 96 意思一致 31 意思自治 58 意图 41.603 意图不明确的条文 377 意图盗窃 41 意图谋杀而行凶 51 意图抛弃 41 意图实施强奸而行凶 伤害 51 意图拥有 41 意图占领 41 意图占有 41 意外 9,113 意外保险 9 意外保险单9 意外财产 157 意外的 9,796,797 意外费用 157 意外毀损 9 意外开支拨款 157 意外碰撞(船舶的) 333 意外碰撞 9 意外情况 333 意外杀人 366,436 意外伤害 9,394 意外伤害保险 102 意外伤害第三人9 意外事故 102,157, 333,492,796 意外事故保险 102 意外事故及损害赔偿 9 意外事故损害 9 意外事故损失 9 意外事故致死 214 意外事件 9,99,102, 157,333 意外收益 157 意外死亡 9,214 意外损失 9,333, 381.823

竟外损失险 686 意外条款 157 意外停泊 805 意外溃漏 9 意外遗赠 157 意外运费 157 意外障碍 9,796 意向 639 意向;用意;故意;内 涵 399 意向书 459 意向协议 399 意行合一,动机和行 为的一致 41 意义 154,706 意义的限制 495 意愿 41 意愿表示 218 意志刑法 202 意志行为障碍 250 意志以外原因 103 意志自由 338 意志自由说 58 意志自由原则 612 意中保留 488 溢价发行 547 溢价率 599.648 臆新 598 臆想 750

vin.

因(为身份、地位等) 特权而享有的东西 570 因 … 而 受 到 惩 罚 744 因病豁免 391 因不付款而扣押财产 704 因出卖人过错所致违 约的损害赔偿 210 因出卖物有瑕疵而引 起的解除合同之诉 16 因此 307, 370, 589,

因此保护会 779

因动物所造成损害的 责任 461

因动物致人损害引起 的诉讼 15

因对价落空要求返还 财产之诉 144

因而 281

因发现所取得的占有 权 589

因法院判决所产生之 债 526

因犯罪而部分丧失公 权 391

因付而未付的税捐 11

因工残废 826

因工负伤 827

因公残废 240 因公殉职 215

因固有危险活动所造成的损害赔偿 210

因雇佣劳动所产生的 关系 662

因果关系 102

因果连锁 107

因果律 102

因过失而产生的损害 211

因货物不符合合同而主张的权利 683

因货物丢失或损失而 产生的债权 118

因既有判决而不容否 认 289

因继承而取得所有权 776

因家畜所致的损害赔偿 210

因交通事故引起的民 事纠纷 115

因精神失常不构成犯 罪 520

因可靠的法律上的理 由 325

因馈赠而获得的所有 权 776 因买受人过错所致违 约的损害赔偿 210

因藐视法庭引起的传 讯 113

因叛国罪受审 786 因偏袒的回避 107

因品质低劣而索赔

因破坏治安而颁发的 令状 551

因欺诈而产生的诉权

因欺诈或胁迫所做的 意思表示 218

因欺诈提起的诉讼 16

因契约而引起讼诉 291

因侵权行为产生的请 求权 118

因上诉造成的拖延而 使被上诉人遭受的 损失 111

因失效而转归他人的 赠与 441

因时效而废除的(债 务等) 734

因时效而解除的义务 526 因时效而取得的权利

600 因时效而取得的所有 权 776

因时效而取得的物 670

因时效而受阻的债权 118

因时效取得财产而提 起的诉讼 16

因时效完成不能行使 的权利 680

因事故杀人 366

因受怀疑 536

因受嫌疑而被拘留 235

因疏忽而引起的错误 陈述 511 因威胁所为的行为

因为 273

因违反合同而要求补 偿 661

因违约而请求赔偿损 失的令状 828

因未成年或精神不健 全而无资格(行为 能力)382

因无人继承而归公的 财产 737

因物的维修或与维修 有关的借出 469

因先占而获得的领土 776

因修理船舶而产生的 债权 118

因血缘取得国籍 12 因循 621

因延迟所致的损害赔 偿 210

因延误产生的损害 211

因债务而被监禁 377 因占有而取得所有权 776

因罪杀人 97

阴谋 35, 151, 334, 473,580

阴谋颠覆政府罪 193 阴谋分裂国家罪 193 阴谋集团 152

阴谋叛逆罪 703 阴谋破坏 580

阴谋杀害 735

阴谋推翻政府 152 阴谋罪 184

音像出版单位 54 音像制品 54

音像制品 54 音像制品出版经营许

可证 91

音像制品出租经营许可证 91 竞像制品复制经费许

音像制品复制经营许可证 462

音像制品零售、放映

经营许可证 91 银行担保 62,63 音像制品批发经营许 可证 91 音像制品行政管理 21 姻亲 394.662 姻亲关系 662 银本位判 715 银根紧的形势或状况 774 银根紧缩 180,774 银根紧缩的市场 774 银根紧缩政策 214 银团贷款 63,64, 558,753 银行(存、兑)余额证 明 105 银行 62 银行保单 63 银行保函 63,64 银行保密责任 63,64 银行保证书62 银行背书 62 银行本票 63,101 银行簿据 63 银行财团 62,64 银行偿付保证书 63 银行偿付信用证 63 银行承兑 62,63 银行承兑的票据 7, 银行承兑汇票 62,63 银行承兑信用证 63 银行出纳员 765 银行储备 63 银行戳记 63 银行存单 62 银行存款 62, 101, 银行存款解冻 663 银行存款凭证 62 银行存折 62,63,696 银行代表处 668 银行贷出 64 银行贷出能力 64 银行贷款 62 银行贷款 62

银行倒闭 62 银行的资产与负债 银行抵押业务 497 银行电汇 62,63 银行定期贷款 63 银行对账单 63 银行兑换票据 62 银行发票 62,63 银行法 64 银行费用 62 银行分行 84 银行风险限额 63 银行股本 63 银行股份 64 银行股票 63 银行管理 63 银行管理机构 63 银行惯例 64 银行惯例守则 122 银行国有化 506 银行汇款 63 银行汇票 62,63 银行会计业务 62 银行集团 64 银行家 319 银行假日 62 银行间同业拆借利率 412 银行检查 62 银行结单 63 银行结汇 63 银行借款最低利率 63 银行金库 63 银行经纪业 64 银行卡 62 银行可接受作担保的 证券 275 银行控股公司 62 银行立法 62 银行利率 62,63 银行利息 62 银行留置权 63 银行垄断资本 63 银行买价 92

银行买进行市 63 银行内部往来汇率 412 银行票据 63 银行票据交换 62 银行票据贴现 62 银行欺诈罪 183 银行轻账信贷 62 银行取款单 173 银行商业信用证 63 银行收益 63 银行手续费 62 银行贴现 62 银行贴现率 62,63 银行贴现折价 62 银行同业拆借市场 412 银行同业存款 412 银行同业放款 412 银行同业借贷 412 银行头寸管制 63 银行投资 62 银行透支 60,63,109 银行团 753 银行托收背书 389 银行往来账户 62 银行现金 101 银行限期汇票 63 银行信贷管理 747 银行信贷资金 63 银行信用 62,63 银行信用卡 62 银行信用证 62 银行业 64 银行业务 64 银行营业报告 63 银行营业时间 62 银行佣金 62 银行邮汇 63 银行余额 62 银行原担保的项目 银行再贴现率 63 银行债券 62

银行债务 62,280

银行账户 62

银行征信 63

银行支票 62,63 引诱 94.389 银行支票户头 62 引诱、容留、介绍他人 银行职员 62 **卖淫罪** 191 银行指示 541 引诱雇员 282 银行制度 64 引诱违约 389 银行转账 63 引诱未成年人参加犯 银行转账信贷 62 罪罪 190 引诱属下犯罪罪 191 银行准备金 63 银行资本 64 引证 20,36,113 银行资金状况 63 引证程序 541 银行最优惠利率 63 引证的理由 36 淫秽 528 引证法 444 浮秽表演罪 192 隐蔽 142 淫秽出版物 384.528 隐蔽的 701 隐蔽的权利 375 浮秽的 693 淫秽物品 528 隐蔽的缺陷 442 浮狂强奸 692 隐蔽的损坏 142 淫乱性犯罪人 463, 隐蔽的瑕疵 442 711 隐蔽倾销 142,364 引导 449 隐蔽条款 207 引渡 226,306,665 隐蔽物 772 隐蔽瑕疵 363 引渡请求书 227 引渡洮犯 750 隐蔽性通货膨胀 364 引渡条约 785 隐蔽资产 363 引渡者 226 隐藏、转移、变卖、故 引渡罪 306 意 184 引渡罪犯 226 隐藏的缺陷(瑕疵) 引见 601 142 引进国外投资 413 隐藏的瑕疵 393 引进国外信贷 413 隐藏物 142 引进国外资本 413 隐藏者 142 引进外资 327,776 隐存冲突 442 引进先进技术 412 隐含的恶意 142,375 引进专利 85,376, 隐含的契约 375 413,561 隐含确认的否定 510 引力原则 326 隐含之意无效 399 引起 625 隐患 363 引起国外技术 413 隐瞒 142,365,436 引起甲类传染病传播 隐瞒不报 142 或传播严重危险罪 隐瞒出牛罪 531 183 隐瞒出售毒品获得财 引起骚乱 648 物的非法性质和来 源罪 198 引起争执的诉讼(程 序) 156 隐瞒地说 795 隐瞒国籍 245 引申 40 引水区 576 隐瞒境外存款罪 184 印花税率 727 引用 113 隐瞒事实 364,749, 印花税票 322,678

824 隐瞒事实的诈欺 142 隐瞒事实真相 142 隐瞒统计资料 142 隐瞒者 749 隐瞒真实情况 824 隐瞒真相 749,824 隐瞒重要事实的财务 报告罪 198 隐秘不明的动机 790 隐秘占有 119 隐秘自然人 442 隐名 142,382,436 隐名代办 795 隐名代办人 795 隐名代理原则 254 隐名股东 258 隐名合伙 42,52,258 隐名合伙合同 160 隐名合伙人 701, 715,717 隐名居间 717 隐名捐款 715 隐名委托人 795 隐匿(财产) 702 隐匿(处) 178 隐匿(罪) 493 隐匿 142 隐匿财产 364 隐匿行为 13 隐匿邮件电报行为 13 隐匿证据 749 隐匿证据行为 12 隐匿罪 361 隐匿罪证行为 13 隐私 711 隐私案件 100 隐私权 682 隐形反向假冒 375 隐形假冒 375 印戳条款 727 印第安人居留地 296 印花税 727,762 印花税法 727

印鉴 714 印鉴样本 726 印鉴证期 106 印章 699,714,727

ying

应变措施 157 应当事人提出的申请 被传唤到庭的共同 答辩人 122 应得的补救权利 291 应得的惩罚 434 应得的赏罚 233 应得份 141,672 应得权利 291 应得权益 261 应付 486 应付的 60 应付抚恤金 71 应付股利 11 应付救济金 71 应付款项 562 应付利息 11,400 应付年金 41 应付未付股息 251 应付项目 108,562 应付支付令 819 应负责任的 528 应该特别注意之点 645 应激性犯罪 737 应急储备金 157

应纳税的 762 应纳税的利润 763 应纳税额 760.762 应纳税所得额 762 应纳税物品 263 应然权利 528 应实际支付的债务 215 应适用的本国法上的 法规 690 应适用的法律 137 应适用之法律 165 应收股利(息) 251 应收款项 652 应收利息 77 应收票据 75,652 应收账款 10 应收账款保险 11 应收账款制 11 应受惩处的罪行 637 应受惩罚 205 应受处罚的案件 528 应受罚的 461 应受法院管辖的 434 应受法院审判的 434 应受谴责的 528 应受审判的 424 应受刑罚的 565 应税产品 763 应税产品的净增加值 应税货物 263 应税交易 763 应税劳务 263,763 应税期间 109 应税商品,应课税品 应税收入 51,762 应税所得 762 应税项目 762 应税消费品 762 应诉 667,673 应提供地役的 594 应提供地役的土地 应为给付方当事人 568

应选人数 523 应优先偿还的债务 147 应有的谨慎态度 509 应有的小心和注意 应有小心的标准 261 应有注意 261 应有尊重 261 应予惩罚的 566 应予逮捕的 49 应预付的运费 339 应介 817 应折旧资产 231 应征年龄 315 应征年龄的 259 应征入伍者 259 英格兰出庭律师 280 英格兰事务律师 280 英格兰特辖区 280 英国版权委员会87 英国保护的领地 87 英国地方自卫队 769 英国法 280,444 英国法律制度 280 英国反致制度 280 英国民事警察 87 英国普通法 280 英国上院大法官的职 (V 826 英国上院大法官的座 位 826 英国统一公债 151 英国宪法 87 英国议会 555 英国议会的 555 英国议会模式 87 英国政府(通过英格 兰银行)直接发行 的债券 760 英国政府公债 151 英国政府债券 280 英国直辖殖民地 87 英国制定法 280 英国最高法院 749 英籍人(英国臣民) 87

英联邦 87 英联邦国家 87 英联邦特惠制 133 英美法 132 英美法律体系 133 英美法系国家 133 英王直辖殖民地 688 英语诉讼 280 婴儿出生 271 應徽金币(美国 1933 年前通行的一种金 币,价值 10 美元) 265 盈余 479,750 盈余利润的分配 46 营救 671 营救者 671 营利保险 623 营利法人 90,430 营利企业 623,795 营私 696,703 营销 481 营业 538 营业报表 538 营业登记 91 营业地点 576 营业犯 530 营业范围 91,465 营业费用 538 营业杠杆 538 营业计划 538 营业决策 90,538 营业亏损 538 营业利润 91 营业能力 90 营业年度 91 营业日 90 营业时间 90 营业税 91,294,761 营业税申报书91 营业所 700 营业性质 508 营业许可证 91,462 营业盈亏 91 营业盈余 265 营业 支出 538 营业执照 91,105

黄业状况 90 营业资本 538 **富得 143.149 贏得诉讼** 528 贏利法人 318 贏利股 81 影响 272 影响犯罪心理的因素 308 影响全身的 757 影响言行的精神错乱 29 影响罪犯改造的心理 因素 487 影印 832 影子内阁 711 影子陪审团 711 映象原则 610 硬币 101,273,361 硬辅币 741 硬货币 361

yong

硬件冲突规范 77

硬通货 361

佣金 1, 2, 87, 129, 599,648 佣金、经纪费用87 佣金保险 130 佣金合同 160 佣金条款 87,129 拥护北方的司法审判 617 拥护宪政者 153 拥护者 629 拥有并持有1 拥有产权的自住套房 366 拥有大量地产者 443 拥有的财产(指股票、 债券等) 366 拥有地产 588 拥有破门工具罪 532 拥有人 589 拥有私有财产的自由 338

永不终止的 769 永佃权 2 永佃权上的 277 永久保存的证据 570 永久持有权 570 永久的权威 573 永久地 379 永久佃户 277 永久告示 271 永久管业权 498 永久禁制令 570 永久居留 570 永久居民 570 永久居所 570 永久居所原则 611 永久居住权 229 永久抗辩权 570 永久年金 570 永久审判 644 永久诉讼(指市民法 上不受时间限制的 诉讼 16 永久所有权 257 永久性财产 570 永久性的特许辖区 462 永久性法规 570 永久性禁令 570 永久性居民 570 永久性权利 570 永久性协议 569 永久营业的财产 627 永久赠与 356 永久债券 570 永久中立 569 永久中立国 512,569 永久住所 353.519 永久租借 450,570 永久租赁契约 277 永凭地接份共有 766 永远不得转让性 570 永远管业(永远占有 权,但不得变卖或 转售) 214 永远尽忠原则 611 永远效忠的义务 570 永远许可证 570

永远滞期"条款 536 水租 450 永和权 277,450 用…的手段 92 用…名义 794 用…作交易 752 用报复关税威胁他国 的政策 583 用暴力、隐秘或得到 许可 92 用不正当手段取得的 492 用抵税国库券 760 用地 441 用地平衡 441 用电者 275 用法律的手段 92 用法律来强制执行 用合同保证 178 用计陷害 784 用狡诈手段挖取人才 696 用金钱诱使他人放弃 产权 92 用尽当地救济方法 298 用尽当地救济原则 298 用尽国内救济方法 298 用尽行政救济方法 298 用欺骗手段 92 用欺骗手段引诱 220 用强制手段 93,823 用石油放火者 573 用手(操作)的 478 用书面 93 用书面方式 93 用书面记录进行的诉 公程序 579 用水权 820 用算命来欺诈的人

用途 44,807

用外币标价 229

用武力 93 用现货 806 用现全 378.536 用信用相保的贷款 468 用益权 807 用益权的受益人 107 用益权人 257,807 用益权上的用益权 807 用益权遗赠 457 用益计渡 356 用益所有权 257 用益租赁合同 163 用英语撰写的衡平起 诉状 280. 用于法庭判决的开头 用于国际航行的海峡 用证据支持这一论点 795 用支票转帐 781 用作储备的 672

you

优惠 597 优惠安排 597 优惠差额 479 优惠处理 598 优惠贷款 142,468 优惠待遇 598 优惠待遇限制 464 优惠的 597 优惠的附加税(费) 597 优惠地区 597 优惠关税 312,597 优惠和豁免 616 优惠汇率 597 优惠价格 142,597 优惠减让 597 优惠减税额 597 优惠利率 597.607 优惠贸易协定 597 优惠赔偿 307

优惠期 355 优惠权 597 优惠日期 213 优惠受益人 312 优惠条件 143 优惠条款 597 优惠转让 598 优价 547 优良货币 353 优良票据 367 优良账户 352 优良证券 351 优土工尼赦今 271 优氏法典 116 优势 ·方(指诉讼中 占优势的一方) 706 优先 597,614 优先偿付 597 优先偿付的债务 614 优先偿还 597 优先处理 614 优先次序 541 优先得到偿还的权利 优先的 595,613 优先的衡平法权利 优先的权益 548 优先抵押 598,795 优先抵押权 321,614 优先付给 597 优先告诫权 614 优先公债券 597 优先购买的 596 优先购买国 595 优 先 购 买 权 596, 604,682 优先购置权 614 优先股 597,614 优先股本 97 优先股持有者 597 优先股股东 597 优先股利 597 优先股息 251.597 优先函数 597 优先继承权 613

优先继承人 613 (诉) 815 优先禁止权 614 由暴力引起的意外事 优 先 留 置 权 321, 故 814 554,706 由本人签名盖章 794 优先破产债权 597 由测谎器获取的证据 优先契约 614 290 优先清偿的抵押 758 由船主选择 549 优先清偿的债务 597 由此 307,772 优先请求权 613 由此认为 370 优先求偿权 795 由代理人出庭 44 优先权 42,596,597, 由当地陪审团进行的 613,614,682 审讯 786 优先权期限 614 由地位相等者组成的 优先权日 614 陪审团的裁断 555 优先权通知书 614 由地下或他处掘出的 优先权原则 614 无主财宝 785 优先权制度 614 由第三方履行(给付) 优先认购权 604 的合同 161 优先受偿 280,362, 由独立而无偏倚的法 614 庭进行公正和公开 优先受偿请求权 613 审判的权利 683 优先受偿权 614 由发货人承担风险 优先索赔权 616 优先托养权 614 由法律规定 50,93 优先项目 614 由法律规定为国有的 优先债权 616 优先债权人 147. 由法庭自由裁量 378 597,598 由法院裁决的强制 优先债务 598 (公司)解散 141 优先诊治 614 由法院所定 567 优先制约 613 由非审讯录取的证供 优先质押债券 321 290 由非专业法官组成的 优先转让 597,598 法庭 70 优先转让 614 优越所有权 746 由父系后嗣继承的父 优质 599 系财产 561 优质产品 642 由公证人证明的法律 尤指上地产权证书 行为 520 688 由公证人证实的 521 由…处理 794 由合同引起的诉讼 由…负担 67 由…负担费用 53 由合同引起的损害 由…规定 600,632, 163 726 由货物瑕疵而产生的 由…引起 735 权利 680 由货物瑕疵而产生的 由…组成 151

债权 118

由暴力引起的控告

由货主自抽货样 694 由监护人代理出庭 44 由客户提出 546 由律师出庭 44 由买方选择的交易 781 由买方选择交割日期 的远期合同 92 由卖方选择交割日期 的选期合同 705 由陪审团审理 567 由培审团审理 786 由票据所生之债 526 由少数人擅自决定 807 由是 772 由双方 92 由双方平均分担 285 由他签名盖印 794 由铁路承相风险 53 由我方处理 53 由我方负担 67 由我方选择 53 由宣誓而得到 752 由遗嘱执行人担任的 受托人 296 由银行收款 563 由于 92,273 由于… 93 由 F…的理由 93 由于…而引起的损害 赔偿 210 由于必要 291 由于不可抗力的原因 由 F不慎 567 由于不幸的事故 567 由于程序上的理由 由于充分注意 291 由于购买 297 由于合同 291 由于某一事实(或行 为) 298 由于侵权行为 291 由于侵权行为而产生

的债务 526 由干情况的需要 291 由于同样的原因 93 由于违法行为 291 由于违约产生的债权 由于相同理由 554 由于自己的原因 744 由原产地运出 712 邮稈利息 783 邮戳日 212,727 邮递法 169 邮递物品递送承揽人 473 邮递信用证 473 邮递员 590 邮电局 589 邮费付讫的 589 邮购贸易 778 邮寄 93,473,706 邮寄报价 532 邮寄电报证实书 473 邮寄付款 563 邮寄日 212 邮寄日期 212 邮寄融资 473 邮寄送达 709 邮寄通知 522 邮寄选票 589 邮寄支付 563 邮寄直销 239 邮件 473 邮件欺诈 473 邮件资费 564 邮筒规则(指通过信 件对要约作承诺) 473 邮政储蓄凭证 590 邮政法 445,590

邮政工作人员故意延 误投递邮件罪 193 邮政公用设施 636 邮政公约 589 邮政函件 589 邮政汇款 590

邮政汇票 590

邮政禁寄品 590

邮政日戳 589 邮政协定 590 邮政支票 589 邮政专用标志 724 邮政专用品 724 邮资付讫的 589

犹太法(指尊重犹太 人的宗教信仰、习 惯和判例的犹太法 典) 422

犹太教法庭 647 犹豫于两种意见之间 820 油轮油污责任暂行补

充协定 161 油气法 535 油污染防治法 535 油污事故 535 油污损害 535 油污损害民事责任 116,535

油渍险 687 游乐性动机犯罪 198

游民 324 游戏型犯罪 193,655 游行 228,554

游行队伍 620 游行示威自由 337 游行自由 338

游资 258,324,367 友好的 39

友好方式解决 39 友好诉讼 339

友好条约 339,785 友好通商条约 785

友军 339 友情动机犯罪 198 有(法律)责任的 461

有(无)偿寄托 231 有案可查 536

有版权的作品 826 有保留的判决 672

有保障的租赁 702 有保证的 106.702 有保证的贷款 359

有表面(或初步)证据

的案件 606

有表面语气的推定 606

有病无罪论 514 有才干的人 738 有才能的律师 4

有产阶级主义 628 有偿 150

有偿贷款 537 有偿的 326,535

有偿的保管合同 517

有偿付能力 468 有偿合同 150, 160,

162,517,537

有偿还能力债务人条 款 721 有偿借款 459

有偿契约 537 有偿行为 13,518

有偿债能力的 721 有偿债能力证明书

29 有偿征用 537

有充分(完全)的权利 580

有充分根据的论点 821

有充分理由 744 有充分理由的怀疑 434

有存货 380 有错必纠 680

有错误的一方当事人 559

有待法律解决 466 有逮捕权的官员 49

有担保 702 有相保的 81

有担保的保释 61 有担保的当事人 702

有担保的票据 359 有相保的债权 702 有担保品的票据 76

有担保债务 702

有单据 823 有抵押(财产)权的债

权人 463 有抵押的账户(目)

580 有关产品的文字说明 有害物质 361 有抵押权担保的债权 622 有害行为 361 118 有关程序的 20 有合同义务的 178 有抵押权者 463 有关单位 142 有核国家 523 有毒废弃物 778 有关当局 626 有货方 737 有获得物质帮助的权 有盡物 778 有关当事方 559 利 362 有独立请求权的第三 有关的经济市场 663 人 773 有关的那一天 212 有计划的诽谤性浩谣 有关的人 571 有对价的报酬 326 822 有关的委托机构 52 有继承权的 393 有对价的合同 162 有法必依 281 有关法庭的 19 有继承权的血亲 393 有法不依 252,713 有关法院的 430 有价格的报酬 810 有法定缔约资格 456 有关方 559 有价约因 810 有法定资格的 137 有关公共秩序的法律 有价证券 511,587, 有法定资格的律师 4 447 702,810 有法令效力的 220 有关合同(契约)罚款 有价证券的转让 782 有法律价值的 489 的原则 130 有价证券管理 587 有法律救济就有权利 有关机关 46,543 有价证券市场 702 (古代和中世纪的 有关居住的 672 有价证券所有权 776 法律原则)。790 有关立法的 555 有价证券投资 414, 有法律权利的案件 有关判决的 19 587 有关让与财产所负担 489 有价证券信贷 553 有法律效力的词 539 的抵押权(或留置 有价证券信托 810 有法律效力的合同 权) 142 有价证券诈骗罪 187 699 有关人员 142,573 有价值的对价 489 有法律效力的记录 有关商标方面的协定 有价值的情报 810 457 473 有价值的信息 810 有法律效力的证据 有关诉讼成本对和解 有奖销售 599 137 条款的影响 272 有禁不止 246 有法律约束力 456 有关诉讼程序的事项 有竞争性的报价 138 有犯罪能力的 255 484 有竞争性的价格 138 有废除的意向 41 有关条例 663 有决定权之信托 244 有分歧的判决 248 有关通缉犯特征的描 有控告 … 的权利 述 714 有份风化的罪行 813 362 有负扣的继承 211 有关物 670 有劳动的权利和义务 有附文的 633 有关越权案件 99 362 有关证件 573,663 有根据的申诉 759 有劳动能力的公民 4 有根据的争辩 809 有关证明文件 663 有理由的 434 有功的 489 有关政府 354,401 有理智人应有的注意 有共同边界的 156 有关主管部门 137 有共同航运权的河流 有过错 67,68,379 有力的辩解 821 636 有过错一方 286 有力的证明 722 有共同所有权的物主 有讨失 53,379 有利第三者的条款 736 421 有过失的承运人 98 有固定占有期限的地 有讨失的债务人 510 有利害关系 380 产(权) 288 有害的 28,394 有利和不利因素 581 有关 380 有害的诈欺 394 有利可得 157

有利可图的职位 598 有利审前释放法推定 有利息的借贷 468 有利益关系当事方 有利干 379 有利干被告的裁决 811 有利于被告的判决 有利于犯人的证人 826 有利于社会主义精神 文明建设原则 608 有利于原告的裁决 811 有利于原告的判决 424 有利于原告规则说 有连带责任地 149 有令不行 246 有留置权相保的债权 119 有留置权者 463 有矛盾的证据 164 有密切关系的 29 有面值股票 736 有民事行为能力人 有名的权利 515 有名之债 515 有目的的抽样 639 有目的的关联 639 有目的的确认 639 有目的的实体 639 有能力的 4 有配偶的 481 有偏见的证人 834 有偏颇(袒)之人 559 有偏袒的裁决 823 有凭证的 291 有期徒刑 323,377, 465,710,766 有期徒刑缓刑 617 有期物权 650

有期限的 768 有期限的财产权 768 有期限的合同 768 有期限的年金 768 有期限的无条件继承 的土地保有(权) 314 有期限的遗赠 768 有契据事项 484 有签名盖章的文据 699 有签署或盖章的合同 699 有强制力的 140 有侵权必有损害。 790 有清偿能力的声明 219 有请偿能力 721 有权 67 有权撤销 361,362 有权代理 56 有权的 4 有权解释 55,410 有权利的 489 有权利即有义务。 790 有权利就有补救办 決。790 有权利提出辩护 67 有权留置货物 361 有权谋的人 238 有权威的解释 55 有权威的权力 55 有权威的意见 237 有权要求 282 有权依法组织社会团 体 362 有权有责 56 有权占有的财产 776 有权占有的人 571 有全权处理合伙事务 的合伙人 477 有全权的 580 有缺点的 805 有缺点的包装 222 有缺点之所有权 60

有缺陷的判决 222 有缺陷的起诉状 222 有缺陷的人 222 有确实相保的贷款 821 有确实可靠的根据 536 有辱人格的待遇 224 有伤风化的 158 有社会危险性的杀人 有审判权的:判决的; 司法的: 法庭的 425 有声望的法律事务 有实质利害关系的缔 约方 162 有收益 69 有疏忽 536 有说服力的 738 有说服力的法律根据 有说服力的理由 135 有说服力的论据 169 有说服力证据的 573 有损于… 776 有体的占有 588 有体动产 353 有体物 170,670,772 有体物占有人 589 有条件撤销 145 有条件承诺 157 有条件贷款 145,774 有条件的(财产)流动 能力 145 有条件的 145,215 有条件的承兑 145 有条件的出庭 145 有条件的批准 145 有条件的期限 145 有条件的赦免 145 有条件的使用权 727 有条件的协定 145 有条件的信托 157 有条件的修正 145 有条件的遗赠 457,

494 有条件的责任 145 有条件订货 145 有条件交付 145 有条件接受 641 有条件解释 145 有条件禁止 145 有条件买卖合同 146 有条件契约 145 有条件条款 145 有条件销售 145 有条件允诺 145 有条件之产权 146 有条件之买卖协议 146 有条件最惠国条款 642 有同等裁判权的 144 有偷窃行为的儿童 735 有拖欠的投资 414 有外交手腕的人 239 有威信的律师开业所 有误的 311 有希望的可能性 590 有希望立案的案件 606 有息贷款 325 有息债务 17 有瑕疵的 222,805 有瑕疵的产品 222 有瑕疵的货物 222 有瑕疵的设备 222 有瑕疵的所有权 222 有瑕疵物 773 有先例的 595 有先例可援引的 595 有限承认 465 有限代理 464 有限担保 464 有限的 463 有限的使命 464 有限制的时效 145 有限的司法审查 465 有限制的所有权 有限订单 465 有限定的遗产管理 有限制的所有人 465 有限制的特权 145

有限定继承权地产 (权) 288 有限度之产权 642 有限范围的酌处权 1 有限管辖法院 177 有限管辖权 641 有限继承 465 有限君主制 465 有限开标 72 有限理性论 81 有限领土主权 465 有限破损险 464 有限期的 235 有限侵权责任 465 有限情况下 464 有限权益 465 有限人役权 465 有限所有权 628 有限外交关系 641 有限信托 465 有限义务 526 有限责任 465 有限责任的 464 有限责任抵押 260 有限责任公司 134, 465 有限责任合伙 465 有限责任合伙人 128,465 有限政府 464 有限指令 465 有限制的 464 有限制的法律人格 有限制的夫妻共同财 产制 464 有限制的豁免权 675 有限制的接受(证据) 145 有限制的禁令 465 有限制的权利能力 465

146,465,642

有限制的行为能力 465 有限制的选举权 465 有限制的遗产管理 464 有限制的遗赠 465 有限制的遗嘱检验 465 有限制的遗嘱执行人 464 有限制继承的地产 有限主权 465 有限主权论 772 有限追索权项目贷款 465 有线电视管理规定 690 有线广播网管理规定 690 有相对关系的 380 有效 58,273,809 有效保护 273 有效保险(单) 398 有效保证 272 有效补偿 273 有效裁决 809 有效出境入境证件 809 有效措施 272 有效扣保 272 有效担保一般责任保 iE 809 有效的 272, 273, 742,804,809 有效的辩护(答辩) 有效的补救方法 273 有效的法律 809 有效的法律救济 273 有效的法律行为 809 有效的国际监督 272 有效的司法监督 272 有效的司法救济权 有效的遗嘱 809

有限制的物权 642

有义务约束的 29

有效地与无效的权利 567 有效订单 320 有效范围 178,273 有效方式 495 有效封锁 272 有效供应 273 有效管制 272 有效国籍原则 609 有效合同 272、742、 804.9 有效互惠 273 有效汇率 272 有效价格 273 有效金额 39 有效竞争 272,827 有效竞争论 772 有效控制 272,827 有效控制原则 609 有效利率 272 有效联系 272 有效率的政府 272 有效期 262、273、 569,768 有效期间 273,768, 有效期满 298 有效期限 273,569, 768,775,809 有效期延长 304 有效契约 552 有效起因 273 有效日期 448 有效人境证件 809 有效事实 539 有效所有权 568 有效条件 145,146 有效条款 272 有效统治原则 609 有效文件 272 有效信贷 272 有效行为 809 有效性 273,809 有效需求 272 有效许可证 809 有效选票 809 有效原则 609,613

有效占领 273 有效占有 273 有效证件 567 有效证据 809 有效证明书 106 有效之错误 539 有效执行 272 有效终止期 272 有效主权 273 有效追索 273 有效阻却原因 273 有信用的担保 359 有行的 759 有行为能力 96 有行为能力的人 95, 有形财产 171,483 有形存在 575 有形的可继承的财产 (指不动产) 171 有形动产 109,171, 353.564.759 有形共犯 815 有形固定资产 759 有形 贸易 815 有形灭失或损坏 575 有形伤害 759 有形商品 759 有形商品贸易 759 有形损害 759 有形污染 575 有形资本 574 有形资产 574,759 有形资产的价值 760 有需要知情 823 有盲誓资格的 456 有宣誓资格者 448 有选举权的公民 816 有选择权的分期付款 540 有选择权的合同 540 有依照法律取得赔偿 的权利 362 有疑问的管辖 259 有疑义的 378 有义务… 528

有义务的 461

有议员选举权的城市 83 有意 823 有意的 399,400,530 有意的粗心过失 823 有意的法律行为 816 有意的疏忽 823 有意的行为 399 有意的虚假陈述 17 有意犯罪 816 有意欺骗 70,216, 有意欺诈 497 有意伤害 399,818 有意识的不当行为 823 有意识讨失 149 有意识行为 816 有意提供假情报 310 有意投资者 591 有意义的 714 有意之过失 823 有因问避 107 有因行为102 有用益权者 107 有优先购买权的 596 有优先权的股份 597 有优先权的转让 52 有优先投票权的 600 有预见的意见 600 有预见性的概念 522 有预谋的 225 有约必守。551 有约束力并可强制执 行的契约 76 有约束力的 76,309, 有约束力的报价 76, 有约束力的对人判决 76 有约束力的公告 527 有约束力的判例 76 有约束力的契约 76 有约束力的权威性根 据 76

有约束力的授权 76 有约束力的文件 76 有约束力的债 76 有责任 379,812 有责任被提交判决 有责任答辩 229 有责任的 38,83 有责任的错误 287 有赠与意图 41 有债务的提单 240 有争论的答辩 48 有争论的否认 48 有争议的 48 有争议的案件 484 有争议的财产 248 有争议的供词 48 有争议的金额 39 有争议的权利 680 有争议的事项 156 有争议的双方 157 有争议的占有(权) 有争议的注释 521 有争议之物 466 有争执的索赔 803 有征税之权就有破坏 力 771 有证据 536 有支付能力 4 有支付能力的购买力 有值对价 810 有职业者;公务员 418 有秩序的市场安排 有住所的外国人 257 有专属管辖权的法院 有追溯力的 291 有追溯效力 677 有追溯效力的 677 有追溯效力的保险单 677 有追溯效力的立法

有追索权 823 有追索权的项目贷款 464 有资格 68,282 有资格当选的 275 有资格的公证人 642 有孳息的财产 382 有走私嫌疑 794 有组织的抢劫 62 有组织的市场 544 有组织的屠杀 581 有罪答辩 579 有罪的证据 211 有罪或无罪的裁定 217 有罪确证 211 有罪推定 603 有罪行为 205 有罪证据 290 又称为所得税之目的 而设立的特别专员 723 幼年 507 幼年犯 391 幼稚产业保护 630 幼子继承权 429 幼子继承权的 790 幼子继承制 83 诱捕 784 诱导(某人)拿出证据 449 诱导 449 诱导性的讯问 744 诱导性发问 389 诱导性问题 449 诱导性讯问 449 诱导证人回答 449 诱饵售法 752 诱发性 102

诱发性通货膨胀 389

诱拐(儿童);绑架;勒

诱供 389

诱购 638

诱购的 61

赎 436

诱拐(罪)3

诱拐 3

诱拐儿童(罪) 735 诱拐儿童 282 诱拐儿童行为 13 诱拐犯 3 诱拐妇女(罪)3 诱拐者 436 诱惑 220,573 诱惑伪誓罪 191 诱惑移民海外罪 186 诱惑者 72 诱奸 703 诱奸罪 195 诱买价格 605 诱骗 282,572 诱骗犯罪 204 诱骗证券交易罪 190 诱迫 204 诱人犯罪 721 诱使 282 诱使犯罪的坏事 813 诱使他人为盗 721 诱使他人行贿或受贿 诱售 61 诱因 389,529 诱因结构 739 诱致外患罪 189

yu

迂回诉讼 112 于此 363 于是 363,772 于他人土地上 378 予以警告处分 351 予以拍卖 86 余产承受人 672 余产遗赠 672 余额 77,138,237 余额表 466 余留事务 797 余以遗嘱赠与 459 余罪 664 鱼类及猎物法 322 娱乐室 212 娱乐税 655 油港 322

油翁得利者 770 渔业 322 渔业保全区 322 渔业船舶检验部门 渔业地役 322 渔业法 322 渔业管理行政处罚 渔业管辖区 322 渔业管辖权案 322 渔业控制区 322 渔业毗连区 322 渔业权 322 渔业生产 322 渔业事务法庭 322 渔业水体 322 渔业水域 322 渔业许可证 322 渔业资源 322 渔业资源保护区 322 渔业资源的增殖和保 护 383 渔政监督管理机构 逾期 486 逾期保有人 366 逾期承租人 366 逾期贷款 548 逾期的 560 逾期交货 548 逾期利息 548 逾期无效简约 552 逾期占有 366 逾越权限 292,548 愚昧性犯罪人 71 愚弄 739 舆论 150 舆论监督 746 与(法院)惯例相反的 判决 416 与…不符 383 与…订立合同 281, 474

渔港法 322

渔港区 322

油区 322,834

与…符合 759 与…相对 812 与…相一致 759 与…一致 68 与案件无利害关系的 证人 246 与案件有利害关系的 证人 401 与被告防御(或辩护) 有绝对关系 287 与本案无关的第三者 的行为 670 与订单不符 810 与法律规定不符 30 与法律相抵触 164 与法律相抵触的行为 与公共利益相抵触 与公共政策和道德相 抵触的交易行为 2 与合同规定相符的货 物 353 与合同相符 148 与会国 557 与会者 557 与贸易有关的投资措 施 780 与贸易有关的知识产 权 780 与民法有关的 662 与陪审团裁断相反的 判决 424 与票面价值相等 53 与期待权人达成的显 失公平的交易(或 合同) 102 与前相同。641 与让渡顺序相反 413 与生俱来的忠诚 507 与事实不符之陈述 68 与诉讼地所在州有目 的的直接联系 639 与诉讼无关者 737 与诉讼有关 68 与他人订立契约者知

悉或应当知悉对方 的情况。644 与土地有关的 596 与委托人通讯(的保 密) 134 与先例不切合的 595 与先例切合的 595 与先例完全一致的 与先前不一致的陈述 613 与行为相关的言论 726 与样品相符 50 与以前说明不符的供 述 733 与原告相串通(勾结 的)辩护人 581 与诈骗分子串通共同 诈骗的犯罪 197 与债务人负连带责任 的人 559 与证据相一致 148 与子女脱离关系 666 宇航法学 52 语词自相矛盾的说法 164 语法不通不影响合同 效力 476 语法不通不影响合同 效力。60 语法解释 355 语法逻辑解释 355 语境 157 语言或文字本身可导 致诉讼 826 语言文字 726 语义含混 706 语义扩展 706 语义宪法 706 语义学 706 玉玺(田英王幕府掌 管) 576 狱内安全检查制度 756 狱内教育 271 狱内脱逃报告 667

狱内侦查 234,699 狱内侦查学 697 狱内专案侦查 234 狱政 21 狱政官员 614 狱政管理学 566 狱政管理原则 566 狱政设施经费 546 狱政制度 566 狱卒 418.614 浴室、厕所和厨房部 分 821 预备、策划诱致外患 罪 193 预备、策划援助外患 罪 193 预备犯 600 预备犯罪 599 预备立宪 632 预备律师公会 395 预备内阁 618 预备陪审员 591 预备诉讼 598 预备诉讼行;审前陈 述 598 预备谈判 598 预备性合同(契约) 598 预备性谈判 591 预备选举 602 预备役 671 预备役将官 533 预备役军官职务等级 预备役军官制度 753 预备役少尉 700 预备役士兵 720 预备役尉官 533 预备役校官 533 预备役中尉 321 预测案件受审率 596 预存款项 27 预抵期 299 预订的 672 预定 596,671 预定舱位 98 预定到达时间 289

预定期间 289,696 预定全额 596 预定损害赔偿金 466 预定完成日期 288 预定完成卸货时间 289 预定完成装货时间 289 预定限额 613 预断 598 预防 359, 436, 595, 596,820 预防措施 595,604 预防对象 525 预防犯罪 604 预防费用 604 预防监禁 604 预防纠纷 596 预防说 604 预防体系 604 预防危害措施 595 预防性差额 595 预防性措施 604 预防性禁制令 598 预防性审查 604 预防性维护 604 预防性专利 595 预防原则 595 预防制 756 预付 27,28,563,600 预扣税 824 预付保险费 231 预付保证金 27 预付贷款 563 预付定金 599 预付费用 27,109 预付工资 214 预付货款 563 预付建筑工程款 28 预付款 42,600 预付款退还扣保 27. 600 预付款项 27,28,535 预付利息 401,600 预付年金 41 预付票据 27 预付聘请(律师等的) 辩护费 676

预付所得税 632 预付提前付款 563 预付现金 27 预付现款 101 预付运费 27, 338, 600 预付租金 365 预告 329 预告的通知 819 预告期间 569 预告专利 595 预购 333 预购定金 27 预购合同 334 预计价格 42 预计交货时间 289 预计开始装货时间 299 预计利息 42 预检验 393 预见 42,330,596 预缴所得税 27 预缴押金 27 预借 99 预借提单 27 预决 598 预扣 824 预料不到 72 预料之外 72 预谋 255, 332, 476, 599 预谋不轨 476 预谋的 30,476,600 预谋的恶意 476 预谋犯罪 94,599 预聘辩护费 676 预期扣任的陪审员 629 预期风险 94 预期价值 629 预期结果 299 预期利息 42 预期权 299 预期收益 629

预付钱款成预交实物

预期收益损失 471 预期寿命 299 预期损害 726 预期所有权 627 预期违约 42 预期性赔偿 629 预期运费 42 预期之损害赔偿 629 预期之债务 629 预签日期 211 预审(听证)具结 598 预审 42,598,599。 613 预审法官 292,413, 422,598,599 **価**审法庭 177 预审法院 598 预审集中原则 608 预审审判员 598 预审时提出的证据 596 预审庭 598 预审推事 422 预审委员会 599 预审心理学 603 预审证人 596 预审治安官 413 预收 652 预收货款 27 预收款 28 预收收益 600 预算案 74 预算案辩论 87 预算办法 88 预算编排 87 预算编制 87 预算编制程序 88 预算编制方法 88 预算拨款 87 预算补贴 88 预算成本 88 预算程序 88 预算赤字 87,318 预算的审议 292 预算法 87 预算告警制度 88 预算管理 87

预算管理体制 87 预算基数 87 预算检查 88 预算简表 88 预算结余88 预算经费88 预算决算制度 753 预算决议案 88 预算科目 88,342 预算控制 87 预算控制报告87 预算两年期 88 预算年度 88 预算平衡 61 预算期间 88 预算施行规则 93 预算收入 88.289 预算收支 88 **预算书87** 预算税额 288 预算提案 88 预算委员会 87,289 预算削减87 预算执行结果 87 预算执行情况 87,88 预算咨文 87 预提税 824 预填(支票等)日期 589 预先(审判前的)听证 603 预先包装条款 595 预先逮捕 598 预先调查 598 预先核实价格 599 预先羁押 596 预先警告 329 预先可能性方式 613 预先判断 598 预先确定数额的损害 赔偿金(= liquidated damagese) 551 预先确定有罪 596 预先设立 596 预先审查 598 预先通告 604

预先选举 596

预先占有 596 预先指定证据 595 预先制定 596,613 预先制约法规 613 预先白 D 42 预想 596 预选 596 预选会 606 预约 333.540.596. 625,741 预约保险单 537 预约保险合同 537 预约的 333 预约金 741 预支金 27 预 支限制 675 预支信用证 42 预知 596 预制住房 479 域名(具有排他性) 域外保护 305,306. 域外传票 271 域外和英联邦法庭 域外实行 307 域外送达 709 域外效力 306,307 域外刑事管辖权 306 遇难船舶 812 遇难船只货物劫掠者 828 遇有疑义时应有利于 被告原则 379 御前委员会 206 御用大律师 205 御用律帅 641 寓所 672 寓意 496

yuan

冤假错案 311.802 冤情 357 冤狱(错捕错判)赔偿 法 444 原告的答辩 667

渊源 544,561,722 渊源论 722 渊源资料 484 元老 562 元老院 706 元首 276,554 元以 686 原包装 545 原本 722 原残货物 545 原拆原建 136 原产地 544,577 原产地标记 175 原产地标准 544 原产地规则 545, 689,690 原产地规则技术委员 会 763 原产地规则委员会 131 原产地国 174 原产地国证明条例 175 原产地检疫 545 原产地交货价 291 原产地名称 44,233 原产地证明 386 原产地证明书格式 原产地证书 105,544 原产国(地)标记 481 原船舶承租人 362 原创著作 546 原创作作品 546 原抵押 545 原订货 545 原动议 546 原发价 545 原犯 332 原稿 479 原告 227,577,629, 637,639,641,644, 744 原告败诉的判决 423 原告陈述事实 502 原告代理人 15 原告的辩护律师 577

原告的申明 399 原告的诉讼标的 733 原告的诉状 639 原告的选择性合并诉 设 37 原告的正式投拆 399 原告对被告在答辩中 提出的新事实所作 的答辩 724 原告公司 577 原告接受被告抗辩中 所提出的法律上的 系争点 418 原告律师 629 原告人对被告人抗辩 的回复 667 原告胜诉的裁决 811 原告胜诉的判决 424 原告诉讼请求的法律 依据 489 原告证人 826 原告政府 138 原告资格 729 原告自诉 577 原关押监狱 332 原国籍 506 原合同 545 原缓刑判决 545 原籍 507 原籍国 174 原价 173,545,607 原检验机构 545 原件 545 原来的主要动议 545 原来文字 545 原理 59,608,771 原令状 594 原卖方 321 原判 332 原判法庭 545 原判刑罚 638 原批准机关 545 原企业 545 原审 332 原审法院 177 原审判决 545

原审批机关 545 原始 545 原始财产所有权人 原始存款 606 原始当事方 545 原始的 606 原始法 607 原始公社 607 原始管辖权 545 原始国籍 545 原始国家 607 原始积累 607 原始经济制度 607 原始凭证 545,795 原始期限 393 原始请求 545 原始取得和继受的地 P 545 原始事实 205 原始数据 545,606 原始诉状 545 原始所有权 545 原始投资 545 原始现场 545 原始宪法 545 原始协议 545 原始性事实 545 原始责任 545 原始占有 545 原始证据 545,606 原始证书 545 原始住所 256 原始资本 703 原始资料 545,606, 607 原说明书 545 原诉案 545 原诉原告 545 原所有权 332 原所有权人 332 原提案 545 原投资额 545 原文如此 714 原物 545,742 原先原告 545 原心论罪 706

原行政机关 545 原行政行为 545 原选举单位 545 原洗区 366 原样复制 717 原样取得让与人的权 利 51 原要约 545 原野 31 原因 102,529 原因和结果 102 原因力 102 原因作用 102 原有范围 332 原有规定 36 原有计与人 545 原则 484.608 原则的一致性和司法 行政的经济性的双 重目的 260 原则分歧 237 原则性的争论 613 原则性规范 519 原则与准则 613 原债务人 545 原职 332 原属权利 393,795 原住所 545 原状 545,734 原子讹诈政策 583 原租船合同 362 原租船合同当事人 362 原和船人 362 原罪 332,595 圆形监狱 553 援救 671 援引 20,113,415 援引法定刑 415 援引法规 113 援引法律条文 415 援引先例 113,415 援助 743 援助协议 34 源自当事人行为的 379 远东国际军事法庭

312 远东国际战犯法庭 410 远古的 212 元海国(家) 249 远距离的法院 249 远期订货 334 **远期付款** 562 远期付款交单 210, 约定的日期 32 254 远期合同 333 远期汇兑 470 远期汇率 334 远期汇票 774,775 远期价格 334 远期交货 333,334, 343 远期交货合同 160 远期交易 334,344 远期票据 470 远期外汇 333 远期外汇交易 293, 远期外汇买卖合同 远期外汇业务 293 远期信用证 767,775 远期溢价(升水) 156 远期证券交易 333 远亲继承人 790 远洋捕鱼 249 元洋贸易 529 远占占有 372 院长 633 院外活动集团 468, 愿意 19 愿执行仲裁裁决的通 知 521 yue

约定 45, 46, 130, 309.560.625 约定报酬 625,741 约定不受拘束方式 161

774

约定不转移财产占有 权的担保 168 约定财产法则 162 约定财产制 163 约定出资数额 304 约定的 552 约定的价金 604 约定的期限届满 300 约定的损害赔偿金 约定的习惯 168 约定抵押(权) 168 约定地点 735 约定管辖 168 约定合同 736 约定货币 32 约定继承人 363 约定价格 32,320 约定价金 735 约定交货期 569 约定目的地 32 约定赔偿 136 约定赔偿限额 32 约定期限 32 约定权利 163 约定全损 140 约定日期 46 约定受拘束方式 159 约定受托人 168 约定俗成 695 约定俗成的 168,600 约定条件 32 约定退费 32 约定行为 168 约定义务 163 约定优于法律。166 约定之给付 625 约定之履行 625 约定转售价格 323 约据 158,221 约据债权人80 约克·安特卫普规则 833 约款 120 约束 83, 130, 668, 约束的 695 约束力 76,326,675, 695

095 数据 76 095 数据 76 约约束性 76 约约束性 6同 320 约克束性各款 478 约因 150 约月 8649 后 649 后 312

ydo

钥匙交付(象征交付的一种)780 钥匙使用权592

yue

阅兵 554 越轨 546 越轨诉讼行为 230 越轨行为 236 越国 489 越讨 783 越监犯 637 越界 72 越权 72, 292, 293, 352,548,790 越权代理 548 越权的法人 171 越权擅自处理 292 越权行为 12,790 越权原则 790 越权约定 726 越押罪 84 越狱(罪)85 越狱 345,614 越狱;强迫释放犯人 418 越狱犯 287,614 越狱逃跑犯 614 越狱逃脱罪 186 越狱罪 183

yun

允购定额 538 允诺 625 允诺后不得否认的原 团 625 允许(殖民地)独立 220 允许短装数量 642 允许分批装运 557 允许和许可 450 允许进入 27 允许退货的交易 536 允许增价的合同价格 287 允许转运 783 运出运费 339 运单 76,820 运费(单)338 运费 98, 338, 339, 784 运费保险 338 运费保险费付至 112 运费补贴 606 运费待收 338 运费单 338 运费单位 339 运费到付 98,338 运费到付提单 338 运费付至 98,179, 338 运费付至 … 条件 338 运费回扣 339 运费可预付 339 运费扣留条款 339 运费留置权 463 运费率 339,648 运费率表 339 运费免收 338 运费清单 338 运费损失 471 运费损失金额 39 运费条款 338 运费通知 338 运费通知书 338

运费外的小费 606 运费限额 338 运费协定 648 运费已付 98,338 运费预付 338,339 运费预付提单 338 运费折扣 339 运河通行税 95 运回运费 677 运货单 820 运货港 98 运货人合同 160 运价 339 运价表 338,339 运期租赁(权) 766 运入运费 339 运输 98, 169, 780, 784 运输保险 784 运输承包商 784 运输代理合同 334 运输代理人 334.338 运输代理佣金 334 运输单据 254,784 运输单证 98 运输的 334 运输法 784 运输法庭 784 运输法院 784 运输方式 494 运输费 780,784 运输费用 338 运输风险 686 运输工具 169,485 运输工具的经济运行 269 运输工具痕迹鉴定 169 运输规划 784 运输合同(契约)98 运输合同 160,161 运输基本设施 784 运输价格 712 运输量 339 运输路线 783 运输能力 784

运输商收据 334

运输设施 784 运输损失 784 运输索赔 784 运输条款 783,784 运输途中 380 运输途中的风险 686 运输途中的货物 353 运输涂中销售 693 运输涂中之物 670 运输委托书 334 运输效率 784 运输行 334 运输许可证 784 运输许可证的颁发 784 运输业 99,334,784 运输业务 784 运输者 784 运输执照 784 运输终止条款 768 运输租赁公司 784 运送 783 运送保险 783 i云送单 338 运送的货物 334 运途损耗 210 运行成本 691 运营企业的价值 352 运用法律 45 运用权利 297 运用行政权力 297 运用职权 297 运杂费 338 运载违禁品 98 运载走私货 98 运转 826

za

杂的 745 杂货集装箱船 85 杂税 492 杂项案件 192

zai

灾害 94,241

灾民 241 灾难 492,815 灾区 241 载货船只99 载货空间 98 载货量 99 载货清单 98 载货容积 98 载货容积系数 123 载明或确定的仟何事 物 308 载损鉴定 98 载运 98.712 载重吨位 214 再版 668 再保险 662,677 再保险公司 662 再保险经纪人 662 再保险人 651,662 再保险佣金 662 再次(向法院提出诉 讼的)申请 701 再次确认 650 再次上诉 700 再答辩要点 582 再逮捕 649 再相保合同 178 再抵押 661,665 再调查 662 再度汇款 649 再度牛效 662 再发行 662 再犯 700 再犯罪 662 再估价 651 再婚 236,238 再婚的 238 再婚者 238 再继续审讯 666 再嫁 236 再交换 649 再开庭 651 再抗辩 262 再控告 652 再卖权 682 再膨胀 656 再强加 662

再娶 236 再申诉 651 再审 362,513,656, 661.677 再审程序 677 再审今 618 再审申请书 74 再审问 662 再生产投资 668 再生能源 665 再生资源 665 再声明 674 再输入免税单 75 再署 672 再诉禁止 239,289 再提出 679 再贴现 655 再贴现利息:转贴利 息 100 再贴现率 655 再贴现票据 76 再投资 662 再投资收益 662 再销售契约 161 再行仲裁 651 再讯 649 再直接询问 655 在…保护下 794 在…范围之外 547 在…监护下 794 在 … 授权下行事 15 在…以前 42 在…原则下 791 在…之间 400 在…之中 400 在案 536 在案券上登录送交起 诉通知函今 281 在保释中68 在保释中逃跑者 61 在背面 379 在本身利益范围内 617 在辩论中承认对方所 说的一点是对的 833

在不健全的社会(或 政治制度下)的受 害者 794 在不确定状态中 379 在不延误装运的期限 内 825 在场 600 在场从犯 8.9 在朝党 177 在出租中 536 在此 363 在此附上 363 在答辩中接受对方的 系争点 418 在抵押品上追加的新 债务 343 在抵押中 68,379 在多种前后关系中 810 在法定的范围内 824 在法律保护下 379 在法律的范围内 825 在法律的幌子下 793 在法律范围内 436, 664 在法律范围外的 306 在法律规定的范围内 825 在法律规定的限度内 825 在法律面前人人平等 285 在法律面前人人平 等。35 在法律意义上未构成 侵权的损害 211 在法庭面前(藐视法 庭罪用语) 601 在法庭前 379 在法庭上 70,280 在法庭上辩护 579 在法庭上正式提出 281 在法庭受审 805 在法院 536 在法院的证人席 536 在法院管理下之财产

627 在法院外的 306 在范围内 392,824 在方便时支付 562 在父母结婚后出生的 83 在该州内身不在场的 被告 223 在公平合理条件下 在公证人前所签订之 契约或字据 15 在共同边界内的 156 在规定期限内 824, 825 在规定日期支付既存 债务的协议 153 在规定时间内 824, 825 在规定限额内 825 在国外 72 在合同约定期间 263 在核准范围内 825 在后面 312 在缓刑中 794 在货栈交货 53 在基层方面 53 在假释中 536 在监狱中 68 在建房屋 88 在建工程 154 在建工程估价 810 在戒严中 794 在紧急需要的情况下 378,793 在拘留中 378,793 在开庭中 176 在抗辩前作简单陈述 在可能范围内 824 在可行情况下应当是 必要的 509 在牢房 68 在类似情况下 379 在联邦法院诉讼的送 达方式 478 在两部分骑缝处写上

"亲笔"字样后由当 事人各执其一的文 契 112 在另行通知以前805 在另一人生存期间: 另一人在世时 567 在藐视法官或法庭后 认错 639 在某些方面有瑕疵的 合同 159 在某种条件下 739, 在目前条件下 794 在那部分之后 772 在那里 772 在内阁任职期间 263 在平等的基础上 535.536 在期间内 825 在期限届满前 614 在其他条件相同的情 况下 94 在其下 772 在其中 772 在前的 332,595,613 在前的权利要求 595 在前欠年(或指财政 赤字,或指农业歉 收) 602 在权利的伪装下 739 在权限以外 547 在任何时候 53 在软禁中 794 在上部分 772 在上文 363 在上文中 772 在审案件 99 在审理中 536 在审判区管辖范围内 作巡回审判 679 在省里(或当地)有住 所的人 632 在失踪期间 565 在使用中 380 在世时:生者之间:生 前(赠与) 400 在市场上出售 532

在试验中 794 在适当的地方 53. 379 在活当期限内 824 在适当条件下 794 在司法程序范围外的 在诉讼的起始阶段 379 在诉讼期间 565 在诉讼上 280 在所有方面 379 在他看来 378 在他人十地上的通过 权 813 在谈判期间 566 在逃 536 在逃被告人5 在洮犯 200,287 在听审中 378 在同类案件中 378 在涂货物 321,524 在涂货物报价 776 在涂货物处理权 681 在涂货物价格 605 在途天数 213 在途中 380,794 在外地的法庭 329 在未成年期间 262 在文据上填迟日期 589 在我的占有下 566 在下部分 772 在下面 312,363 在下文 363 在下文中 772 在先的 595,613 在先权 682 在先制约 613 在限定范围内 824 在限期内 825 在限制条件下 739 在线投资新手 513 在协议范围内 825 在协议上签名 30 在胁迫之下 739,793 在行为良好期间 642

在修理中 794 在血统上92 在押 70,235 在押犯 201,614,805 在野党 2,539 在一个部门裁减人员 127 在溃嘱里提及某人 在英国有居住权利的 人 561 在于 151 在狱中 68,70,805 在运送涂中 380 在运行中 537 在争论中获胜 99 在正当的权限之内 412 在证件有效期内 825 在证据中 282 在证言中 282 在执行中 536 在职权范围内 825 在指定的范围内 825 在指定时间 53 在中国境内 825 在中国境内设置会计 账簿 710 在中国辖区内 825 在装卸港口节省的全 部工作时间 36 在装运前发生 529 在装运以前 614 在装运中 794 在准对物的案件中

zan

在租金以内 824

在最后的时刻 379

暂保单 76.766 暂定的 633 暂定股利:期中股利 101 暂定合同 19 暂定议程 767 暂法法官 232 暂付 564 暂缓 640 暂缓执行 106.617, 766 暂缓执行监禁 590 暂缓执行期间 568 暂扣许可证 751 哲答 714 暂时 19,617,632 暂时保管法律文书或 财产的第三人 287 暂时不能履行 766 暂时裁员 449 暂时承认 632 暂时的 765,767 暂时的:临时的 402 暂时付款 766 暂时管制 765 暂时合伙 765 暂时合同 632 暂时价格:临时价格 402 暂时拘留、监护 765 暂时抗辩权 766 暂时利益 766 暂时没收土地 704 暂时免税进口 765

暂时取消判决的诉状 75 暂时让与 765 暂时丧失工作能力 暂时收入 766 暂时性精神错乱 766 暂时中止的 565 暂收款 28 暂停 281,776 暂停偿命协议 729 暂停程序 103 暂停发盘 824 暂停付款 751 暂停期 497 暂停执行(指判决不 强制执行的时间阶 段) 735

暂停执行保证书 746

暂先处理 215 暂行 101,632 暂行办法 402 暂行措施 766 暂行法令 402 暂行规定 402,633, 783 暂行拘留 234 暂行扣留 632 暂行扣押 234 暂行条例 402,632 暂行条文 783 暂行条约 633 暂行停职的处分 695 暂许占有 234 暂予监外执行 766 暂住登记 659 暂住人口 766 特成(某项议案的)人 701 赞成(票) 577 赞成 130,150 赞成大多数意见的法 官 422 幣成票 29 赞成人 700 赞成与反对 617 赞同 47,379 赞助 130,562 赞助人 562

zana

赃款 371 赃物 82,343,371. 565,575,580,581, 670,736,752 赃物窝藏人 366 赃物罪 198 葬 90

ZOO

遭受毁损通知书 78 遭受损失 744 **遭**致损失 384 早交货 265

早期尸体现象 265 早熟的 333 造成 826 造成伤害 102 造成伤害的事件 290 造成损害 102 造成损害的错误 598 造成损害的根源 236 造成损失 102 浩法 448 造法公约 447 告法规定 143 **浩**法机构 447 **造法条约 447** 造反 651,686 造假账 311 浩谣中伤的 311 噪音污染 515

ze

则免除履行责任。 377 责成 528 责令(某人)保证履行 合同 76 青今(某人)守法 76 青今(某人)在大审 (巡回审判)期间出 庭 76 寄今 540 责令公开改正批评 541 **高今恢复植被** 541 责令解散 541 责令具结悔过 542. 714 责令赔偿损害 542 责令赔偿损失 541 **寄今赔礼道歉** 541 责令停产停业 541, 542 责令停业整顿 541, 542 责令停止使用 542 责令停止违法行为 542

青今退赔 542 **帝骂** 540 责任 10.263.460. 526.673 责任补偿 385 责任不明确 517 责任单位 10 责任的讨失标准 312 责任的免除 297 责任范围 304,461, 464.698 责任范围条款 464 责任范围条款 465 责任方 674 青仟分相 46 责任分相条款 164 责任分摊 251 **寄任风险 687** 责任公司 461 责任豁免 373 责任律师 264 责任内阁制 263 责任内阁制 673 责仟能力 95,96 **责任年龄** 30,833 责任排除 294 责任平衡 61 责任人 571 责任事故 460 责任条款 461 **寄任通知 378** 责任限度 463,464 责任限额 39,463 责任限额制 464 **责任限制 464,675** 责任心强的 309 **责任原则 527** 责任政府 674 责任制 674.755 责任中止条款 106 责任终止与留置权条 款 106 责任自负 536 责问被告根据什么行

使职权或选举权的 赠与组成部分 356 令状 645 择优(投票)制 597 择优原则 612

zeng

增补 741 增补标准 748 增补法官 19 增订货 19 增订条款 19 增加的金额 384 增加的诉讼 19 增加抵押 19 增加贸易的作用 778 增加损失事项 484 增加物 273 增加责任和义务 383 增减条款 581 增强 40 增值保险 384 增值标准(指确认原 产地)810 增值股票 358 增值税 263,762,810 增值税未付 226,810 增值税专用发票犯罪 181 增值条款 384 赠礼 83 赠品 71 赠送 601 赠送者 601 赠物 83 赠予书据 221 赠予书证 221 赠与 71,146,257, 279.312.356,601 赠与财产 257,312, 356,356 赠与法 444 赠与合同 160 赠与契据 221,351 赠与人 257,351 赠与税 351 赠与物 351,524

zha

诈病 715 诈骗 324,647,787 诈骗贷款罪 197 诈骗公民财产罪 197 诈骗国家财产罪 100 诈骗团伙 752 诈骗行为 14,335. 752 诈骗罪 197 诈欺(指将同的物卖 给数人的行为) 诈欺 143,216,335 诈欺; 歪曲 429 诈欺的宣誓 430 诈欺犯罪 200 诈欺和解罪 187 诈欺破产罪 187 诈欺取得 12 诈欺性让与 335 诈取 109 诈取财物(罪) 528 诈取财物 224

zhai

摘要 238 摘要记录 745 宅地登记 283 宅地权 681 宅基地 366,368 倩 216,526 债的变更 522 债的标的 524 债的不履行 517 债的部分不履行 557 债的担保 358,703 债的抵消 136 债的抵消 535 债的发生 179 债的发生根据 695, 722 债的关系 527

债的客体 524 债的履行 242,568 债的履行能力 96 债的清偿 242 债的请求权 216 债的诉讼请求 216 债的消灭 242,276, 债的效力 272 债的性质 108 债的证明(据) 626 债的主体 740 债的转让 52 债的转移 52,782 倩法 445 债款收入 678 债权 117, 179, 180, 317,527,680,682, 685 债权存在 298 债权的设定 179 债权额 39 债权发生日期 237 债权国 180 债权合同(契约) 527 债权金额 564 债权救济 572 债权让与 106 债权人 118, 180, 216,366,528 债权人产权 180 债权人的请求权 180 债权人的优先求偿权 180 债权人的债符 266 债权人分类账 180 债权人和债务人的权 利合并 489 债权人会议 51

债权人会议的决议

债权人会议主席 107

债权人开出汇票 180

债权人权利 680

债权人权益 180

债权人顺序 648

债权人通知 28

673

债券收益 81

债权人违约 222 债权人与债务人混同 149,489 债权申报期限 569 债权受偿期限 569 债权受益人 180 债权遗赠 457 债权者的识征 496 债权证书 105,254 债权质 527 债权质权 579 债权质押 579 债权转让 51,106 债权资产 180 债券 80,215 债券本金 215 债券表 81 债券簿 81 债券偿还方式 655 债券持有人 80,215 债券登记表 81 债券抵押贷款 80 债券抵押借款 80 债券兑回俩券溢价 94 债券发行 81,215 债券发行成本 81 债券发行费 80 债券发行费用 81 债券发行价格 229, 417 倩券发行市场 80 债券发行说明书 533 债券方式借款 81 债券费用 80 倩券浮动市场 80 债券付息日 563 债券负债净额 512 债券股 215 债券和优先股基金 80 债券基金 80 债券利息 80 债券票面利率 81 债券认购 81 债券市场 81

债券式票据 81

债券收益率 833 债券受托人 81 债券投资 80,414 债券投资信托 81 债券息票 80,81 债券信托契约 80 债券溢价 599 债券溢价 81 债券再贴现 81 债券债务 81 债券证券 216 债务 39, 215, 216, 384,460,697 债务保证 703 债务承相 673,697 债务承相人 571 债务相保品 703 债务单据 105 债务到期日 212 债务到期之日 484 债务的不完全转让 374 债务的合并 151 债务的转付 225 债务调整 215 债务额 39 债务法典 122 债务更新 522 债务关系 215,526 债务合同(契约) 527 债务和解方案协议书 债务和解契据 139 债务和解协议 139 债务金额限制 495 债务纠纷 247 债务履行地法 460 债务履行日期 237 债务率 216 债务免除 216, 231, 663,818 债务免除的遗赠 457 债务清偿 120,242, 568,655 债务清偿地法 460 债务清偿期的延迟 债务人 215,216 债务人—债权人协议 216 债务人不按规定期限 履行义务(适用于 路易胡安那州) 278 债务人财产 216 债务人承认债务 12 债务人迟延(履行) 222 债务人传票 216 债务人的给付 216 债务人的履行 216 债务人的诉状 216 债务人跑到哪里,债 就跟到哪里。215 债务人破产申请书 216 债务人讳约 222 债务人与债权人的和 解契据 221 债务人住所地法 460 债务诉讼 16 债务限额 216 债务消灭 305 债务已做清偿的清单 695 债务引起的留置权 债务折价 216 债务者的迟延 496 债务证据 290 债务证明 105 债务证书 216 债务中止条款 106 债务转承 522 债务转移 741,782 债务资金追索 654 债务总额 31 债役 81 债主权益 180

zhan

沾污险 687

展览权 681 展期 665 展期保险 303 展期信用证 303 展示 449 展现 463 占便官 640 占据土地人的所有权 占领 529 占领法规 529 占领国 529 占用 168 占用承租人 529 占用费 529 占用公款 168 占用人 47,529 占用人责任 529 占用性协议 529 占用许可证 529 占优势的意见 603 占优势者 257 占有(权)性诉讼审理 占有 380,529,588 占有财产 281 占有的 589 占有范围 304 占有改定 153 占有公司股份 288 占有理论 589 占有留置权 589 占有期间 529 占有侵夺者 274 占有取得 12 占有权 529, 589. 682,767 占有权的丧失 471 占有权证明(令)状 400 占有权转移 782 占有人 366, 529, 589,766 占有人的权利存在瑕 疵 222 占有人实施改良的善 意 352

占有人责任原则 611 占有诉讼 16 占有添附 8 占有物 12,112,366, 588,589,772 占有性所有权 589 占有优势的证据 600 占有欲的 589 占有者处于较有利地 位。591 占有制 756 占有中断 243 占有主义 254 战败 222 战败国 810 战备 127,818 战地军事法庭 315 战地临时军事法庭 战斗 16,148,16,539 战斗员 127 战犯 818 战俘 98.614 战俘待遇 785 战俘集中营 614 战俘交换 65 战俘遣返 666 战后财产恢复权 590 战后公民资格恢复权 590 战利品 82,580 战略封锁 737 战时封锁 78 战时公债 818 战时故意妨碍武装力 量行动罪 190 战时国际法 367,446 战时缓刑制度 756 战时及平时两用的物 品 669 战时禁运品 158 战时经济资敌罪 194 战时拒绝或逃避服役 罪 194 战时拒绝或延误军事 订货罪 194 战时拒绝逃避征召或

军事训练罪 194 战时劳工纠纷法 (1943) 818 战时利得税 818 战时内阁 818,819 战时损害赔偿 818 战时违抗命令罪 185 战时宪法 819 战时行政法 819 战时医务人员 819 战时造谣惑众罪 186 战时征集 819 战时征用 820 战时资助洮兵罪 182 战争 818 战争边缘政策 87 战争法 446 战争犯罪 818 战争贩子 818 战争规则和惯例 448 战争结束 121 战争结束日 316 战争叛逆罪 818 战争赔偿 818 战争期间 262 战争权 683 战争税 818 战争损失赔偿 818 战争险 818 战争行为 15 战争宣言 818 战争状态 731 战争罪犯 818 战争罪行 818 站到场 107 站到站 107 站内栏舍的使用权 833 站台 578 站在证人席上作证 759 站桩刑(古代刑法)

zhang

涨价 605

涨价条款 28 涨落 325 章程 49,152 堂管金钱的人 785 掌管诵行税的权力 593 掌管外交事务 165 堂权者 593,594 掌纹鉴定 370 丈夫的责任 479 丈夫扶养妻子的能力 309 丈夫占有的亡妻地产 288 仗契欺人 335 账单 758 账户费用 10 账面负债 82 账而价值 82 账面利率 82 账面损失 82,553 账面信用贴现 243 账面盈余82 账面余额 82 账外财产 803 账外资产 363

zhao

障碍物 278

招标 93,415 招标承包制 756 招标承建 767 招标细则 146.558 招标制 767 招供(同案犯)者 631 招供 27 招股 94 招股章程 629 招收工作舞弊罪 191 招摇撞骗罪 184 招租 776 找不到作者的 797 找到失去联系之人 319 召回 174.652 召回国书 460

召集 166 召集会议 166 召集今 271 召集陪审员今 433 召开 166 召开国会 745 诏书 671 照份兑换率 293 照供不议合同 640 照管和监督 98 照规格出售 694 照会 521 照价赔偿 135 照样品出售 693 照章办事者 757 照章罚款 376 照种类出售 694 肇事后 逃 逸 的 司 机 365

zhe

折抵 134 折抵债务 352 折价 3,168,243,475 折价发行 794 折旧 39,231 折旧保险 231 折旧帶 96,231 折旧价值 231 折旧率 231,648,649 折旧优惠 231 折扣 220,243,651 折扣率 231 折扣收益率 243 折磨 205,777,828 折让 243 折让经纪 243 折优录取制度 754 折中 726 折中办法 140 折中裁决 140 折中法学派 271 折中式诉讼 266 折中主义犯罪学 266 哲理法学家 574 这是无可怀疑的法 律 551

zhen

针锋相对 351 信測 234 侦查 234 侦查策略 413 侦查程序 619 侦查措施 413,485 侦查对象 413 侦查犯罪行为 234 **侦查方法 489** 侦查管辖 431 侦查机关 413 **侦查假定 413** 侦查假设 413 侦查监督 747 侦查判断 413 侦查期限 775 侦查权 592,681 侦查人员 413 侦查认识讨程 124 侦查实验笔录 654 侦查试验 413 侦查推理 94,413 侦查行为 14 侦查与审判分开原则 612 侦查员 413 侦查终结 143 侦查终结报告 667 侦破案件 120 **侦探(警察) 234** 侦探 89,234.344 侦讯; 追查 413 珍贵文物 810 真诚 80 真诚的 80 真接税税率 240 真实冲突 787 真实供词 787 真实价格 650 真实价值恒定法 152 真实条件 787 真实现场 650 真实相信 350,367

直实件 55,308,811 真实盲誓 524 直实意思 787 直 章 意 图 650 真实占有 650 真事实 670 直相 502 真意保留 671 真正当事人 650 直正的 715 真正的地区法官 812 真正的集团诉讼 787 真正的所有人 650 真正管辖权 626 真正继承人 787 真正价格 787 甄别委员会 699 镇民代表会 778 诊断书 485 镇压 668 镇压暴乱 639 镇压措施 668 镇压叛乱法 703 镇压手段 668 镇压者 749

zheng

争辩 156,811 争辩的 48 争辩者 157 争点 81, 173, 641, 644 争端的解决 710 争端的原因 81 争端解决全国协会 (设立于首都华威 顿特区) 504 争夺 156 争论 148,156 争论不休的问题 812 争论点 156 争论中的案件 644 争论中的问题 644 争论中某人采取的立 场 811 争权者 593

争讼 156 争议财产保管人 727 争议财产管理费用 争议处理 785 争议的案件 466 争议的起因 544 争议和解 140 争议金额 39 争议事项 484 争议物 670 争议物:诉讼议物 670 争议物所有权 257 争议中的 53 争执 241,466,493 争执的问题 644 争执点 156,582 争执己开始 466 争执中的主要事实 473 征表说 753 征兵 259 征兵标准 149 征兵程序 259 征兵法 149,259,490 征兵工作条例 660 征兵局 259 征兵命今 259 征兵年龄 30 征兵委员会 259 征得同意进行鉴定 811 征服 149.529.741 征购 141 征集 125,259 征募 280 征求陪审团的意见 征什 ·税 776 征收 125, 144, 227, 376.460.669 征收报复性关税 676 征收财产税 51

征收额 460

征收房地产税 108

征收附加税 376

征收关卡 777 征收关税 125 征收留置权 51 征收险 303 征税 51, 125, 460, 648,761,761,763, 777 征税标准 65,66 征税单 760 征税的强制性 141 征税対象 525 征税额 761,762 征税 方法 762 征税复查 678,763 征税估值 760 征税官 777 征税管理 477 征税过低 794 征税 计重 549 征税货物 263 征税货物报关单 283 征税基础 760 征税客体 525 征税年度 762 征税品 762 征税权 592,683 征税 人/征税主体 740 征税日期 761 征税通知 521,522 征税形式 331 征税影响 761 征税主体 740 征诵行税所 777 征用(财产等) 128 征用 148, 276, 303, 669,759 征用令 669 征用土地 669 整句提货不着 516 整筆拨款 78 整顿期届满 300 整个 617 整个审判过程 822 整件短少 713 整件生产标准 822 整理费 654

整理事实 481 整批出售 705 整批货物拆卸(必须 以非法侵占货物的 裁定为前提)85 整批货物拆卸 85 整批货物成组化(划 一化)费用 89 較批交易 551 整批售订约 159 整套设备 138 整套转让合同 789 整体 617 整体的一部分 556 整体法学 399 整箱货(指集装箱) 340 整一年 42 整宗投资效果 587 正本 55,535 正本文书 55 正常的宗教活动 519 正常法律保障 519 正常管理活动 519 F常讨程 261 正常价格 519,660 正常价值 519 正常交易原则 48 F常竞争 519 正常人法 519 306 正常销售 519 正常刑 581

正常人法 519
正常积和附加税 660
正常司法程序之外的 306
正常销售 519
正常常行为守则 122
正常市行为守则 122
正常业务行为守则 122
正常业外人 80
正当驻护人 80
正当驻水 458
正当程序 261
正当程序有关通知和 听审机会的要 261
正当程序原则 609
正当样原则 609
正判传 626

F 当逮捕 434 正 当 的 261, 434. 150,686 正当的法律依据 626 F 当的理由 651,809 正当的自由和权利 458 正当堕胎 434 正当法律程序 261 正当防卫 434,458, 494,685 正当防卫说中的相称 原则 627 正当付款 563 正当过程 261 正当价值 519 正当交易 80 正当交易价 53 正当拘留 434 正当理由 123,352 正当理由的授命 237 正当利益 458 正当履行 261 F 当判决 434 下当权益 315.458 正当杀人 434 正当商业利益 458 正当收入 458 正当手续 261.626 正当行为 651 正当要求 434 正当证据 626 正当证据和证言 626 正当职务行为 261 正当自卫 458,509 正当自由 458 正反两面的证据 290 F 反论据 617 正犯 608 正概率 588 正告 332 正规 660 正规的 659 正规法院 519 正规化 660 正规借贷 626

正规手续 660 正面的虚伪陈述 588 正面发展 587 正面因素 587 iF品 642 iE 妻 608,545 正确的论点 809 正确使用法律原则 609 正商标 545 下式承诺 699 正式承认 534 正式答复 331 正式的 721 正式的起诉书 76 正式法今 331 正式法律 534 正式法律状态 331 正式分居 332 正式公报 534 正式公告 531 正式公文 331 正式规定 331 正式规章的制定 332 正式会议 331.555 正式婚姻 658 正式机制 331 正式记录 534 正式继承证书 534 正式解释 534 正式警告 332 正式纠纷解决体系 正式拘押 534 正式来源 332 正式破产申请人 534 正式契据 534 正式契约 162,699 正式起诉书 787 正式签署 534 正式签字的文件 112 正式确认 534 正式认可 534 正式任期 341 正式任职者 766 正式声明 534 正式使用权 535

正式誓言 721 正式收回租地 331 IF 式收据 534 正式手续 332 正式授权 67.261, 534 正式授权的代表 262 正式送达费用 172 正式谈判 331,534 正式条文 332 正式条约 332 正式通知 331,534 正式通知一项判决 708 正式委派的代理人 261 正式委托 534 F式文本 533,534, F式协议 331 正式写成 280 正式行为 331 正式要求 669 正式援引 534 正式债券 224 正式指令 534 正式中止诉讼令 106 正式和赁 787 正视 148 正税 608 正统原则 610 正统政府 458 正刑 581 正义(或正当)的原理 254 ıF ¥ 434 正义:管辖权:法官职 位 435 正义标准 728 正义的 434 正义的行为 685 正义感 706 正义规则 689 正义论 772 正在犯罪 323

正在进行的案件 536

证据卷 316

正在实施的 296

正在追捕中 794 证据可采性矫正原则 正直的 434 206 IF 直的決官 211 正准备作案 380 证词副本 811 证供的记录文本 781 证件 179,254,617 证件审核委员会 179 证据 147, 291, 625, 771,812 证据保金的方法 485 证据保全 150,231, 证据保全的程序 231,618 证据本质 287 证据辨认 290 证据不足 309,397。 440,520 证据材料 290 证据充分 138 证据充分的 695 证据的必要分量 137 证据的分类 119 证据的关联性 663 证据的合法性 458 证据的拘留 824 证据的可采件 26 证据的客观性 526 证据的类型 789 证据的确(证)认 172 证据的收集 125 证据的特定形式 558 证据的特免权 771 证据的提供 290 证据的形式 332 证据的性质 508 证据的要素 287 证据法 290,444 证据法规 291 384 证据法规则 689 证据概述 745 证据概要 744 证据和争论 99 证据检查 292,396 证据结论 744

证据来源 722 证据力 821 证据目录 290 证据内容 156 证据能力 179 证据能力的限制 464 证据排除规则 294 证据排除规则的善意 的例外 352 证据披露 244 证据确凿 721 证据审判 106,291 证据事实的诉辩 579 证据体系 756 证据文件 397 证据效力 272,291 证据要求书 460 证据证明 626 证据指导 28 证据中的某一事实 证据资格 137 证据资料 291 证据作用 291 证明 55,58,69,106, 证明… 为错误 149, 证明…为虚假 311 证明… 无罪 295 证明被告不在现场的 证据 290 证明被告有罪 826 证明标准 728 证明程序 106 证明对象 525 证明犯罪事实的情况 证明方式 494 证明过程 620 证明过多等于没有证 明。644 证明力 618,821 证明某人无罪 770 证明人 55,656

证明书 656.771 证券经纪人 74,795 证明损害的证据 626 证券经纪商 87 证明条款 770,771 证券经销辛迪加 795 证明文件 255,291 证券买卖人协会 52 证明无罪 626.639 证券披露制度 702 证明无罪的证据 291 证券商 702 证明物 631 证券上市登记 659 证明效力 618 证券上市规则(指令) 证明性证据 771 证明要求 227 证券市场 702,736 证明有罪 169,203 证券投资 587,702 证券投资分析 702 证明有罪的证据 384 证券投资信托 702 证明责任 89 证明责任法 446 证券银行 74 证券债权 255 证明者 631,814 证明职能 54 证人 687,770,826 证人被迫作证的动机 证明职责 263 证明自己无罪 370, 560 639 证人的陈述能力 733 证券 104,703 证人的感知能力 567 证券包销集团 795 证人的豁免权 373 证券包销协议 795 证人的记忆能力 487 证券偿还率 655 证人的可靠性 179 证券承购人 795 证人的作证态度 771 证券持有人 343 证人的作证资格 137 证券抵押品 125 证人对质 149 证人隔离 708 证券发行 286 证券发行公告 777 证人拒绝作证动机 证券发行公司 417 498 证人能力 96,137 证券发行批准制度 47 证人陪审制 433 证券发行人;债券发 证人如期出庭令826 行人 417 证人席 84,826 证券分析 702 证人证据 771 证券公司 702 证人证言 771,826 证券交换 293 证人证言笔录 231, 证券交易 214,781 654 证券交易法 702 证人之资格询问 812 证券交易清算 120 证人主动作证动机 证券交易税 702 394 证实 69,113,770 证券交易所 83,294, 702,736

证券交易所买卖 693

证券交易所行情报

580

证书的 255

证券金融管理 165

证券经纪交割 227

60

证书诉讼 17 证物 298 证言 540,554,771 郑重声明 721 政策 608 政策导向的方法 583 政策決学 583 政策法学派 583 政策监督 583 政策界限 227 政策性补贴 742 政策性建议(意见) 583 政策性建议的职能 583 政策选择规则说 583 政策制定者 583 政党 584 政党的国会副领袖 822 政党间执政的交替、 盛衰 752 政党联盟 36 政党在议会中的首脑 人物 822 政党政治 559 政党制度 584 政法 585 政決部门 585 政法的 585 政法 上部 585 政法干部学校 585 政法机关 585 政法界 585 政法人员 585 政法委 585 政府 353 政府颁布的法律 534 政府版权 205 政府保证 354 政府本票 354 证实无可置疑 625 政府拨款 354 证实者 631,752 政府部门 354 证书 104, 106, 109, 政府财产 354 179, 221, 459, 500, 政府财政 354 政府采购 354 政府采购的优先原则

614 政府采购法 354 政府采购委员会 131 政府采购政策 354 政府采购准则 123 政府承认 653 政府船舶 354 政府存款 354 政府代表 354 政府贷款 354,634 政府担保 354 政府当局 353 政府档案局 636 政府的首席法律顾问 政府的特派员 130 政府的有奖债券 599 政府的职权 632 政府定价 810 政府对企业的管理 354 政府发行的证券 354 政府法案 21,353 政府法今 354 政府法律官员 446 政府干洗 354 政府干预 354,355 政府各部部长 533 政府更迭 1 政府工作 146 政府工作报告 355 政府公报 346,354 政府公文 354 政府公务人员 354 政府公债 62,353, 政府股份 354 政府官员 354 政府规定 354 政府规章 354 政府合同 354 政府豁免 354 政府活动 353 政府机构 353.355 政府机构备案材料 636 政府机构立法 457

政府机关 80,353, 政府继承 354 政府间的国际组织 401 政府间铜出口国委员 会 401 政府监督 554 政府接管物 80 政府借贷协议 354 政府控制的企业 354 政府劳改业务费 355 政府利益 355 政府利益说 772 政府垄断 354 政府律师 205,644 政府内部监督体制 403 政府内阁 602 政府侵权豁免 354 政府侵权行为 354 政府侵权责任 355 政府权力 355 政府权力有限说 253 政府首脑 111,362 政府司法官员 533 政府诉讼 354 政府所在地 700 政府特权 205,354 政府通告 354 政府土地 354 政府信用 634 政府行为 14,70,146 政府许可证 354 政府预算赤字 224, 政府债券 353 政府债务征收官 644 政府职能 354,355 政府职能转变 108 政府职权的三位一体 化 787 政府职务 354 政府职责 354,355 政府主席 602 政府总理 602 政府租地契约 205 政治基础 584

政纲 584 政纲草拟委员会 578 政教分离 245,708 政教分离的国家 702 政教分离条款 288 政教合一 94 政界 534 政局 584 政客 585 政今 354,541, 政权 584,591,657。 731 政权的顺利交接 718 政权过渡 782 政权机关 544 政权移交 782 政权组织形式 544 政社分开 707 政体 331,657,755 政务会 173 政务司司长 111 政务委员 491 政协 584 政治(体制)建制 584 政治 585 政治罢工 585 政治保护 584 政治庇护 584 政治庇护权 584 政治避难 584 政治避难者 584 政治承认 653 政治的;政党的;政府 的 584 政治地位 585 政治动乱 585 政治法律的 585 政治法学 584 政治決学家 584 政治犯 584,614,731 政治犯不引渡 517 政治概念 584 政治观念 584 政治管辖权 584 政治划分单位 574 政治机关 584

政治基金 584 政治家 585,733 政治监督 585 政治解决 585 政治局 584 政治局常委 487,729 政治局候补委员 37 政治局势 584 政治局委员 487 政治流亡者 584 政治论述 584 政治民主 584 政治民主监督 584 政治平等 584 政治迫害 584,823 政治掮客 591 政治权力 584 政治权利 584 政治上的集中制 584 政治上的主权 585 政治生活 585 政治实体 133 政治使节 584 政治示威(或游行) 584 政治逃犯 584 政治特权 584 政治体系 585 政治体制改革 584 政治团体 80 政治危机 584 政治嫌疑犯罪 585 政治宪法 584 政治协商 584 政治协商会议 584 政治协商制度 584 政治信仰犯罪 193 政治信仰自由 338 政治行政部门 584 政治性暗杀 584 政治性大规模屠杀 584 政治性的旅行 752 政治性结社 584 政治性救济方法 584 政治性审判 585 政治性条约 585

zhi

支部 84

支撑(论据) 91 支持(论点、行动、企 业等)60 支持(- 项) 控告 748 支持 69,91,379 支持;保存 436 支持价格 749 支持人 60 支持异议 752 支持者 627 支持证人 749 支出 224,299 支出日期 212 支出预算 87 支出账户(付款账户) 10 支付 224,551,552 支付报酬 563 支付不能之际 378 支付赤字 563 支付的款项 551,552 支付对价的善意持有 人 394 支付方式 495 支付海上救助费用之 债 527 支付合理价格原则 643 支付和转让 564 支付今 828 支付能力 4,563,721

支付能力保证(费) 129 支付能力保证人 129 支付赔偿 563 支付日期 212 支付赡养费令 541 支付申请书 227 专付手段 397 支付手续 564 支付授权书56 支付损害赔偿 564 支付损害赔偿金 564 支付条款 563 支付危机 563 支付违约金 564 支付委托书 564 支付限制 564 支付协定 563 支付协议 563 支付责任 526 支付政治派款 162 支付指示 564 支付转嫁 782 支付转移 782 支付转账 782 支付租金、税款或贡 赋 345 支款凭证 564 支配 237,588,591 支配的 257 支配基础权 606 支配权 680 支配性的法律问题 165 支配者 257 支票 109,110 支票持票人 109 支票出票人 109 支票存根 110 支票存根 174 支票存款 110 支票的确认8 支票的提示(付款) 601 支票挂失 110,667 支票汇款 665 支票货币 110

支票交换制 109 支票利率 110 **支票信贷** 109 支吾其词 603 支薪日 212 枝节 234 枝节问题 492,530 知法犯法 225 知法守法 437 知情 697 知情不报 493 知情权 681,684 知情人的证据(刑事 案件中的罪犯对同 案犯自动揭发的证 词,以证实其他犯 人有罪而减轻自己 的罪证) 733 知情同意 392 知情证人 826 知情证人的证言 771 知识产权 399 知识产权的国际保护 409 知识产权地域性 770 知识产权犯罪 181 知识密集型产品 437 知识转让 782 知悉保护 522 执法 21,99,474 执法必严 281,447。 738 执法不公 229 执法不严 717 执法部门 443 执法财力物力 443 执法官员 533 执法机构 443 执法机关 443 执法权 447,591 执法人(官)员 443 执法人员 533 执法人员诱人犯罪 282 执法如川 279.814 执法杀人 366 执法上的 430

执法守法 738 执法者 447,491 执法职能 341 执法主体 740 执法资源 443 执事 214 执行(死刑)地 577 执行 99,241,279, 295,374 执行办公室 533 执行标准 539 执行剥夺前的听证 (会) 596 执行不力 586 执行程序 40,279 执行措施 296 执行逮捕 272 执行的 295 执行董事 353 执行罚 565 执行罚款主体 740 执行法律 99,246 执行法律的行政法规 执行方法 478 执行方式 494 执行封锁船 78 执行公务 535,568 执行官 61 执行合同 295,340, 568 执行机构 279 执行机关 279 执行监督 747 执行纠察任务 575 执行留置权 295 执行律师职务 593 执行判决 279 执行判决的方法 489 执行判决扣押财产 460 执行权 279,295 执行司法任务 341 执行诉讼 279 执行委员会 296 执行效力 296

执行刑罚 295

执行行为 13 执行性程序 491 执行业务的合伙人 17 执行者 295,296 执行指令 295 执行制度 755 执行终结 768 执行仲裁裁决 279 执行丰席 602 执业会计师 594 执业律师 594 执业律师资格 454 执业许可证 462 执业医师 594 执照 104.109.570. 594 执照副本 462 执照人 570 执照税 294,314 执照有效期 262 执政 128 执政党 177,257,690 执政官 154 执政官 18 执政者的权力(或任 期)608 直达货场 260 直达货物 774 直达货运 240 直达联运单 774 **直**达提单 239 直达运输 774 直达运输单据 774 直到…为止 646 直接包装 372 直接报价 240 直接背书 239 直接标价法 240 直接补贴 240 直接裁决 240 直接成本 239 直接承认 239 直接磋商 372 直接代理 240 直接贷款 239 直接相保品 240

直接的 239 直接的;最接近的 直接的两轮投票制 240 直接的因果关系 239 直接抵减的抵押贷款 直接抵免 239 直接抵制 606 直接发货批发商 260 直接犯罪结果 239 直接仿托 240 直接费用 239 直接付款 239 直接攻击判决 239 直接故意 18,239 直接规范 240 直接后果 372 直接汇兑 239 直接汇率 240 直接汇票 239 直接计价 240 直接继承 240 直接价格 240 直接交货 239 直接交易 239,240 直接教唆 240 直接教唆犯 239 直接接纳 239 直接诘问制度 239 直接结算法 239 直接金融 239 直接客体 239,372 直接立法 239 直接利益 372 直接买卖 239 直接贸易 240 直接蔑视法庭罪 239 直接民主 239 直接民主政治 239 直接民主制 239 直接普洗权(制) 240 直接欺诈行为 255 直接洽商 239 直接强制执行 239 直接侵犯 239

直接侵害诉讼 737 直接侵略行为 239 直接侵权 239 直接入侵 239 直接伤害 239,372 直接上诉 239 直接审理原则 609 直接适用 239 直接活用的法律 240 直接收养 239 直接税 240 直接死亡 372 直接送达 240 直接诉讼 239 直接诉讼或者反诉 15 直接损害 211.239 直接损失 239 直接谈判 239 直接坦白 239 直接套汇 239 直接投资 239,286 直接侮辱法官罪 239 直接消费税 239 直接销售 240 直接销售价 240 直接销售条款 240 直接协商 239 直接信用证 239 直接行动 239 直接选举 239 直接选举制 754 直接遗赠 239,457 直接以货币支付的成 本 300 直接预洗 240 直接原因 102,239, 直接运输 239 直接运输规则 689 直接责任 239,240, 606 直接责任人 571 直接债务上的重叠债 务 239 直接占有 239 直接正犯 240

直接证据 239,290. 372,587,588,240 直接质证制度 239 直接 丰体 240,372 直接装运 239,240, 260 直接和赁 239 直截了当 124,695 直立-直说 勿乱说(法 庭用语,三个词连 在一起,用来指导 那些在证人席上的 人应怎样向法庭供 证,就是说要之占 好,不要左顾右盼, 照事实直说) 728 直率之言 695 **首系 465** 自系卑亲属 465,466 直系的 239,465 直系后裔 466 直系继承 465 直系继承人 363,466 直系亲属 239,465, 466 直系亲属相保 466 直系晚辈 466 直系血亲 465 直系尊亲属 165 直辖市 104,500 直至 646 直属机构 229,240 值得称赞的 489 职工大会 779 职工代表大会 149, 827 职工代表大会制 754 职工信用保险 315 职能部门 341 职能的分工 707 职能范围 342,639 职能分类 341 职能观念 341 职能机构 342 职能解释 341 职能权限 341 职权 341, 342, 384,

591.632 职权范围 465,639, 职权和责任 593 职权划分 251 职权原则 291 职守 500 职位 587 职位较低的 637 职位空缺 418 职位薪酬 534 职务 263 职务津贴 263 职务行为的抗辩 579 职衔标志 386 职业 529 职业安全/健康 529 职业辩护人 103 职业道德 623 职业道德准则 95 职业犯 623 职业犯罪心理 490 职业过失 623 职业教育 815 职业教育法 815 职业介绍 577 职业领事 98,154, 623 职业伤害 394 职业私掠者 623 职业性过失 529 职业性危害 529 职业性原告 623 职业许可 529 职业选择权 540 职业灾害补偿法 827 职业责任保险 623 职责 556 职责范围 698 职责相当 341 职责已尽 342 植物检验 578 植物检疫 578 植物检疫证明书 578 植物培育者的权利 578 植物品种的保护 578

植物品种权利裁判庭 578 植物专利 578 植物专利法 578 殖民保护国 127 殖民地 588 殖民地的地位 127 殖民区 127 殖民统治 127 殖民主义 127 殖民主义国家 127 只此一回 617 只能以诉讼(而不能 通过占有)实现的 财产(权) 112 只要 262,632 只准特许人上进内的 514 纸币 315,553 纸币本位制 553 纸币发行量 39 纸上扣押 553 纸上利润 553 纸上所有权 553 纸上专利 553 指称 36 指出(对方提供的)文 件有效性的争议 248 指出 233 指导 146,240 指导、咨询意见 173 指导性的制定法 240 指导性法规 240 指导性信托 240 指定 233 指定保税区 233 指定代表人 233 指定代理 30,46,228 指定代理人 46,56 指定单位 46 指定的 45.56 指定的检验人 16 指定的遗产继承人 指定地点交货 335, 336

指定发货地点 502 指定分配此信托中剩 余财产的权力 591 指定给付之标的 721 指定管辖(权) 233 指定继承人 363,233 指定监护人 233 指定买主 515 指定目的地 502 指定派监护人 46 指定启运地点 502 指定权 680 指定人支票 110 指定日期(为实施日) 46 指定审判地点 449 指定收货人 502 指定受让人 534 指定受益人 233 指定议员 515 指定银行 56 指定仲裁员 46 指定装运港 502 指挥 240 指控 108 指控的犯罪 203 指控的罪项的选择 指控服刑犯的通知 指控某人 86 指控为 109 指控用文字进行违法 犯罪的作者 629 指令 108,422 指令合同 237 指令用途规则 265 指名代理 243 指名的抗辩 515 指名合同(契约) 515 指名合同(契约)说 指名权受益人 524 指名收货人 502 指名授权人 502 指名数额的遗赠 229 指名赠与 351

指明 233 指使部属进行违犯职 责活动罪 190 指使所有权正式产生 的法律文书 688 指示 108,600 指示裁断 240 指示的 600 指示提单 540,541 指数化证券投资基金 386 指数期权 386 指数条款 386 指纹 319 指纹存取 319 指纹档案 319 指纹的基本类型 65 指纹登记 319 指纹分析 319 指纹记录 319 指纹鉴定 319,812 指纹鉴定法 210 指纹卡片 319 指纹类型 319 指纹纹线系统 754 指纹系统 754 指纹细节特征 234 指纹侦查 319 指纹证据 319 指印 319 指责的 229 至识 53.520 至此 363,617 至此为止 363 至高无上的 554 至高无上的权力 790 至善 745 志愿军 816 志愿者 816 制裁 637,638,695 制裁的 695 制裁国 695 制裁时效 464 制裁通告 522 制裁性权利 695 制定(法律等) 152 制定 259, 277, 333,

471 制定,采纳和应用标 准正常业务守则 122 制定的判例法 475 制定法 116,457。 588.731 制定法规和法令 735 制定法勒索罪 734 制定法令 277 制定法律 277,448. 制定法律的 417 制定法律的部门 447 制定法律者 447 制定法上的信托(指 英国依据 1925 年 遗产管理法例规定 的信托) 735 制定法授权 734 制定法文件 734 制定规章的 661 制定规意的权利 661 制定规章权 660,661 制定立法法 458 制定判决依据的司法 权的分配(或配置) 249 制定条例 397 制定宪法 288 制定宪法和法规的权 JI 593 制定政策者 584 制度 397,657,753 制度管理 757 制海权 128 制衡 109 制式合约 595 制售淫秽物品罪 193 制图人 233 制宪会议 152 制宪权 152 制宪史 153 制约 109,675 制约与平衡 109 制约原则 109

制造、传播计算机病 **赤罪** 181 制造、贩卖、运输毒品 行为 14 制造、贩卖假药行为 制造、销售、滥用危险 药品和毒品行为 制造、销售劣质医疗 器械行为 14 制造、销售劣质有害 食品行为14 制造、销售伪劣产品 行为 14 制造、销售伪劣农药 行为 14 制造动乱 826 制造方法专利权 620 制造缺陷 179 制造商 479 制造商仓库交货 291 制造商外销代理人 制造商证书 175 制造伪币者 311 制造伪币罪 124 制造者 479 制造证明书 105 制止 172 制止不正当竞争权 685 制止令 103 制止骚扰今 52 制止性惩罚 236 制止因素 235 制作、复制、出版、贩 卖、传播淫秽物品 罪 193 制作抵押记录 197 制作淫书淫画行为 14

质量保证 819

质量标准 642

质量差价 642

质量保证期 642

质量低劣;劣等品质

质量规格 612 质量合格证 106 质量检查 642 质量检验 396,642 质量认证 642 质量上的缺陷 222 质量上的瑕疵 222 质量说明书 612 质量索赔 118 质量体系 612 质量限制 o 12 质量许可证制度 612 质量要求 642 质量责任 642 质量证书 105 质契 497,562 质权 497.682.809 质权背书 389 质权的设定 179 质权合同 197 质权契据 497 质权人 197,562,580 质权证书 197 质问 20,395,641 质问权 681,683,685 质物契约 552 质面 20,50 质询案 74 质询对象 525 质询权 683 质询时间 614 质押 369.576 质押合同 1,161 质押品 125 质押凭证 579 质押书1 质押物 772 质押资产 369 质疑的分析 244 治安 445、702、562, 564.635 治安保卫(措施) 702 治安保卫当局 702。 治安保卫委员(简称 治保委员) 636 治安保证金 564

治安处罚 637 治安处罚裁决权 592 治安法官 69.273. 134,473 治安法庭 582 治安法庭开庭期 717 治安官 150,564,583 治安官法庭 473 治安官法院 434 治安管理 702 治安管理处罚 638 治安管理外罚保证金 制度 753 治安管理处罚担保人 制度 750 治安管理处罚简易程 序 745 治安管理处罚执行程 序 620 治安管理条例 636 治安管理行政申诉 治安机关 443.703 治安拘留 702 治安联防 420 治安权 583 治安人(官)员 443 治安条例 703 治安委员会 820 治安行政处罚权 681 治理行为 11 治疗医生诊断的证据 规则 785 治权 25,355,680 治外法权(领事裁判 权) 305 治外法权 306,307 治外法权的 511 致残伤害 241 致害诋毁 394 致命暴力 211 致命的 459 致命竞争 2019 致命伤 312,815 致命性药物注射 17. 致破产 352,112 致人伤残 102,204

致人死亡 102 致人死之罪 192 致人重伤 103 致使停顿的否决 752 致死的 97,459 致死浓度 312 致谢许诺 585 秩序 540 掷石罪 532 智力 187.188.190 智力不健全者 488 智力识钟者 188 智力缺陷 38,487 智力上: 488 智力上健全的 188 智力上有缺陷的人 488 智力资格 187 智虑者规则 633 智囊团 823 智能犯 198 智能障碍犯罪说 771 滞留成本 745 滞留承诺 745 滞纳罚金 319 滞纳金 750 滞期费 229 滞期留置权 229 滞期停泊费 229 滞销货 260 置被害人于不顾罪 置儿童于烧死危险罪 186

zhona

中巴边界条约 32 中表婚 481 中市 481 中市 481 中市 683 490 中等的 490 中等品质 133 543 中断 85 106 243 111 中断立法程序权 595 中断时效 411

中国合营者 111

中国境内所得 382

中断诉讼 3 中国境外所得 382 中国人民政治协商会 中断条款 209 中华人民共和国行政 中非海关和经济同盟 i¥ 112 区划 26 94 中国人民政治协商会 中华人民共和国中央 中共中央纪律检察委 军事委员会 104 议地方委员会 657 中华人民共和国中央 员会 104 中国商品检验局 111 中共中央委员会 104 中国涉外经济法律制 人民政府 104 FIE 东盟自由贸 度 269 中华人民共和国主席 中国特色的社会主义 易区 111 中国保险公司 111 中级的 402,490 中国的国界 111 中国特色的社会主义 中级民事及刑事法庭 中国的人权状况白皮 法制 719 书 822 中国邮政 111 中级人民法院 402 中国于 1985 年加入) 中国法(总称) 111 中级上诉法院 177 中国法人资格 733 中间承运人 402 中国法制 111 中国政法学会 585 中间程序 402 中国法制史 111 中国专利局 111 中间代理人 402 中国犯罪学 111 中国租船公司定期租 中间的 486,489 中间港卸货 402 中国公民出境入境管 船合同 111 中国租赁公司 111 中间结算 402 理 82 中国共产党领导的多 中华法系 111 中间介入的第三人 中华人民共和国边防 党合作和政治协商 制度 755 检查机关82 中间禁制令;临时性 中国共产党中央委员 中华人民共和国副主 禁制令 402 会 104 席 813 中间利息:中期利息 中国国籍 111 中华人民共和国港务 402 中国国际法学会 112 监督机构 587 中间批发商 709 中华人民共和国公民 中国国际经济贸易仲 中间人;批发商;假公 裁委员会 111 济私者 418 中国国际贸易促进委 中间上诉 402 中华人民共和国国歌 中间事实 485 员会(CCPIT) 111 中国国际贸易促进委 中华人民共和国国徽 中间收益(指土地非 员会对外经济贸易 法占有期间所获得 仲裁委员会 327 中华人民共和国国境 的利益) 489 中国国际贸易促进委 卫生检疫机关 339 中间诉讼阶段 489 员会海事仲裁委员 中华人民共和国国旗 中间行政申诉 402 中间转计 489 会 480 中国国际许可证贸易 中华人民共和国国庆 中介利率:平均汇率 节 503 402 工作者协会 111 中国国民经济 111 中华人民共和国海关 中介银行;代收行 中国海事仲裁委员会 402 中华人民共和国海商 中立 512 中立保证 819 中国海事仲裁委员会 法 480 仲裁规则(1988 中华人民共和国人出 中立的 791 年) 18 境通行证 82 中立的动机 512

中华人民共和国外国

人人境出境管理法

中立地带 512 中立法 445,512

中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中中	中 $\frac{1}{1}$ 中 \frac	中中央央央央游止上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上上
814 中伤者 311 中世纪的 311 中世纪法 446 中世纪法和机构 486 中世纪士普 通 法 体系 486 中途停运权 683,737 中途转运 783 中外定期 租船 合同 716	104 中央配给制度 246 中央情报局 104 中央人民政府委员会 104 中央人民政府主席 107 中央人民政治协商会 议全国委员会 503 中央税 104 中央委员 104	中转 783 中转 783 中转 6 783 中转 6 783 中转 6 783 中转 6 783 中转转 783 中转转 783 中转转 781 中步 315 忠诚诚保证保险 315

刑事法院 104 行政法 103 行政立法 104 银行(业务) 104 退行 104,607 政府 104 政府的印章 87 0权(政府) 104 3,106,243,281 处刑 751 地产占有 3 去规权 751 犯 243 厦行 751 履行合同 751 破产程序 751 上诉 243,735 **审判请求** 578 审讯 49 诉讼程序的申请 诉讼令状 746 诉讼通知(书) 诉讼原因 3 谈判 751 官判 751 讯问 49 一项法律手续的 犬 828 运输 751 支付 751 执行 106 丸行令 746 783 仓库 783 公司 783 货物 353 货物规则 783 利息 783 票据 781 锐 783 运输 781 呆险 315

忠诚的 309 忠诚履行合同 353 忠诚审查 472 忠诚信约 172 忠诚信约制度 472 忠诚宣誓 472,521 忠実 315 忠实的 309 忠实履行国际义务 忠于 20 忠于协议 738 忠贞调查 702 终点 768 终极原因 790 终结 106,143,235, 319 终结破产程序 768 终结审判 316 终局裁决 317 终局复审 316 终局复议决定 316 终局决定 316 终局控告 567 终局命令 316 终局判决 316 终局行政裁决 316 终局行政行为 316 终了 143 终期账目 316 终身(或世袭)保有土 地权 338 终身 325 终身地产(权) 463 终身放逐 230 终身监护制 570 终身监禁 463 终身流放 784 终身年金 463 终身年金券 41 终身权利 463 终身权益合同 160 终身任期 463 终身特许权 462 终身遗产的受益人 终身占有的地产(权) 种族偏见 289,647

288 终身职务 338 终身资产 463 终身租借人 463 终身租赁 450,463 终身租赁终身上地保 有(权)766 终身和用 163 终审(管辖) 法院 176 终审 316,442,786 终审裁决 690 终审法院(庭) 176 终审法院 176.177 终审法院首席法官 终审判决 317,424, 442.567 终审判决的复审 678 终审权 592 终审上诉案 484 终生寿险 822 终诉 700 终止 768,769 终止辩论 768 终止的 768 终止的公司 249 终止付款 711 终止合同 768 终止赔偿金 768 终止权 592 终止日期 300 终止审理 768 终止生效 768 终止收养 248 终止诉讼 378,768 终止条约 768 终止通知 522 种类物 366 种姓制度 101 种子经营许可证 703 种族差別 647 种族冲突 647 种族隔离 43,647 种族隔离罪 183 种族毁灭 647 种族灭绝(罪) 350

种族平等 647 种族歧视 289,418, 647 种族歧视的做法(或 政策) 418 种族上不容异己 647 种族压迫和剥削 647 种族-体化 617 种族憎恨 647 种族主义 647 种族主义者 647 仲裁 47,59,790 仲裁保全 150 仲裁裁决 47 仲裁裁决的约束力 仲裁程序 47 仲裁答辩书 830 仲裁当事人 560 仲裁的 47 仲裁的权威性 56 仲裁地点 576 仲裁调解 书 829 仲裁法 47 仲裁费用 173 仲裁复核 47 仲裁规则 690 仲裁合同 160 仲裁和诉讼 467 仲裁机构 47,48 仲裁监督 746 仲裁决定 17 仲裁决定书59 仲裁决议登记 659 仲裁领事 422 仲裁批构 47 仲裁权限 56 仲裁人 47,48,213, 494 仲裁人对争议事实的 认定 319 仲裁申请 669 仲裁申请书 45 仲裁时效 464,775 仲裁书 59 仲裁书面文件 47 仲裁诉讼 15

仲裁条款 47,48, 140,656 仲裁条约 48 仲裁庭 47,48,787 仲裁通知书 18 仲裁委员会 48,79 仲裁协定 140 仲裁协议 47 仲裁议定书 631 仲裁员 47 仲裁者 485.548.656 仲裁制度 48 仲裁组织 47 众议员 486 众议院 107,367,586 众议院副议长 232 众议院选区 249 众证定罪 169 重大安全事故 474. 重大案件 357,474 重大不法行为 708 重大错误 357 重大盗窃及轻微盗窃 罪 355 重大盗窃罪 356 重大的 482 重大恶性案件 474 重大犯罪 357,575, 708 重大复杂案件 708 重大过失 205, 357, 442,473 重大过失等于诈骗 442 重大过失相当于诈 骗。357 重大经济损失 363 重大利益 815 重大谋杀罪(刑) 314 重大判决 815 重大失职行为 65 重大事故 102,357 重大事实情节难以分 清 474 重大疏忽377 重大损害 483 重大损害标准 483

重大损失 363 重大违反 482 重大违约 342 重大误解 708 重大嫌疑分子 474 重大刑事案件 357。 474 重大修改 482 重大责任 821 重大责任事故罪 191 重大诈欺 815 重大主动表现 474 重大走私案 474 重大走私行为 474 重点工程 614 重点原则 253 重罚 474,711,735 重利盘剥者 807 重量 821 重量不足 223,713, 795 重量检验 396 重量鉴定证明书 751 重量声明 821 重量限制 821 重量证明书 106,821 重判 711 重叛逆罪 364 重伤 356 重伤鉴定标准 728 重伤致亡 708 重伤罪 484 重刑 363 重刑犯 357,474 重刑吸收轻刑(原则) 重刑主义 254 重要部分 742 重要产品 729 重要陈述 483 重要的 474,482 重要的词 539 重要关系的条款 483 重要合同 482 重要情况 482 重要权威 821

重要事实陈述 482

重要事实的答辩 48 重要事项 483 重要细节 483 重要性原则 253,483 重要遗漏 483 重要证据 821 重要证人 483 重用亲戚 512 重载通知书 218 重证据 738 重罪 357,363 重罪法庭 52 重罪決院 175,176 重罪犯 314,708 重罪犯的个人财务 重罪犯人 331,758 重罪犯人的越狱 807 重罪和轻罪 364 重罪轻判 795

zhou

州公民 113 州际商法 411 州际协定 411 州监狱 73 州律师协会主管委员 会 79 州内适用的法律 443 州权(指有利于维护 州权不受联邦政府 侵犯的一种政治权 利) 733 州权的范围 463 州政府每一财政年度 的正常费用 300 州属财产 769 周围事实 750 周转房 664 周转基金 113 周转金 827 周转率 789 周转信贷额度 679 周转性贷款 679 周转资金 113,679

zhu

诸边的 581 诸边协议 581 诸如此类 41 逐案的 99 逐步征用 181 逐出(決庭) 329 逐出 247,273,303 逐出条规 112 逐出议会 303 逐出租地之诉 273 逐件检查 234 逐渐征收 181 逐日 213 逐日放款 212 逐项产品谈判 622 逐项否决 465 逐一询问陪审员 585 逐一征求每个陪审员 对裁决的意见 585 逐字记录 811 逐字译出 154 主案 473 主持法官 602 主祷文 561 主动报价 805 主动代理 588 主动的 805 主动型侦查 617 主犯 110,474,474, 607.608 主犯和从犯 607 主犯行为 607 主观不能 741 主观犯罪心理学 739 主观解释原则 254 主观能动性 149, 739,741 主观判断 810 主观责任 741 主观主义共犯理论 741 主观作用 688 主管部门 121,137,

229.533

主管单位 137 主管当局 46,55 丰管的 137,477 主管机构 46,674 主管机关 137。674。 449 主管人 607 主航道 607 主合同 482,607 主计长 140 主计官 140 主教 77,585 主教法官 70 主教法庭 151 主教法庭世俗法官 214 主教法院 284 主教管区 238 主教统治制度 284 主教职位 284 主谋 110 主谋者 607 **宇**判 608 主契约 164,482,607 主请求 545 主权 257,722 主权的不可分割性 380 主权概念的双重本质 237 **卞权国家 722** 主权国家属性 722 主权豁免 354 主权利 386,608 主权联盟 722 主权平等 722 主权上权利 722 主权社会 722 主权行为 722 **主权政府 722** 主权状态 722 主人 482 主人不在住所地 5 主任 240 主任负责制 240

主任律师 110

主任委员 107 丰宙 608 主诉 473,607 主体 79,473 主体财产 473 主体与客体 739 主体资格 95.734 主文件 482 主物 607,608,670 主物权 608 主席 107,602 主席团 602 上席闭成员 89 主刑 474,608 主刑并科 127 丰刑从刑并科 127 丰行为 607 主凶 181,607 主要办事机构 473 主要辩护人 607 主要辩护者 449 主要部分 608 主要产品 729 主要代理人 607 主要担保 706 主要当事人 608 主要的 257,474,607 主要的因果关系 239 主要地,在首席地位 277 主要缔约人 607 主要动机 257,449 主要动议 473 主要法的渊源 607 主要法律顾问 449 主要法律体系 608 主要犯罪事实 473, 607 主要负责人 608 主要公司 257 主要供应利益 608 主要顾问 607 主要官员 608 主要规则 607 主要合伙人 706 主要合同 473 主要回避 607

主要货币 606 主要理由 110 主要论争点 474 主要矛盾 607 主要目的规则 449 主要凭证 110 主要情节 473 主要权利主张 606 主要商品 729 主要市场 729 主要事件 474 主要事实 606 主要事实不清 37 主要诉讼 794 主要条件 287 主要条款 287.473. 607 主要条款与从属条款 主要文件字据 795 主要问题的准据法 44 主要行政官 581 主要行政手段 110 主要义务 608 主要因素 606 主要营业地 608 主要有关缔约各方 162 主要原告 449,794 主要灾害 474 主要责任 606.790 主要照护人 606 主要证据 100,290。 473 主要证据理论 104 主要证人 730 主要证人: 关键证人 436 主要政党 257 主要指控 320 主要罪行 474 主要罪状 466,558 主因 273,606 主姻亲 60% 主营业地 473

主营业所 608

主债 386 主债权人 607 丰债务 526,607,608 主债务人 606,607, 主债务人和保证人 主张 36, 59, 449, 628,631 主张代位权之诉 17 主张对物权利的一方 当事人 281 主张无效 36 主张因对他人的误导 性陈述存在者善意 信赖而受有损害的 答辩 289 丰张债权 51 主张只能以诉讼实现 的财产(权)的诉讼 权利 112 主资料 482 主租约 482 属地 230,588 属地的 769 属地法 769 属地法院 769 属地管辖 770 属地管辖权 432,769 属地管辖原则 612 属地民事管辖权 769 属地诉讼 468 属地刑事管辖权 769 属地优越权 769 属地原则 612 属某人的权限内 70 属人动产 109 属人动产的转让 35 属人法 460,572 属人管辖权 572 属人管辖原则 611 属人效力范围 572 属事效力范围 483 属于法庭的 329 属于教会的财产 277 属于配额的产品 622 属于人民的权力 56

属于他人的财产 669 属自由裁量的事项 助长 334 助航设施 509 助理法官 637 助理公证员 52 助理检察官 52 助理审判员 52 助理司法部长 232 助手 121 助讼行为 107 助讼者 107 助证 172 住房抵押债券 498 住房分配 672 住房管理 368 住房津贴 367 住房支出财政补贴 356 住所说 700 住所(指一个人永久 居住或由法律推定 永久居住的地方) 住所 4,576 **住所变更 108** 住所冲突 148 住所的豁免权 373 住所地 4,577 住所地法 446 住所地法院 333 住所地主人不在5 住所法 256 住所决定权 684 住宅 264 住宅不可侵犯 411. 住字贷款 368 住宅贷款信托债券 住宅担保项目 368 住宅抵押贷款 366, 672

住宅公积金 551

住宅建设基金 368

住宅建筑互助会 88

住宅区规划 511 住宅捜査 257 住宅转租 256 住宅租金 256 住宅租赁 256 注册 280,658,659 注册办事处 658 注册标记 658 注册承包商 658 注册处 659 注册登记 281,799 注册登记人 44 注册费 659 注册股票 658 注册官 658 注册人 658 注册人名义变更证明 铸币法 124 注册商标 658 注册商标的所有人 549 注册商标专用权 685 注册税 659 注册所有人 658 注册外观设计 658 注册证书 659 注册执照 105 注册主任 658 注册资本 658 注册总局局长 658 注解 352 注明汇款场所的汇票 256 注明权 497 注明日期 211 注明日期的 212 注释 352 注释的 41 注释法典 41 则 645 注释解释 297 注销(保单) 828 注销 95 注销登记 95,523 注销坏账 829

注销权 680 注意义务 263,264 注重实效 737 **蚌办公使 491** 驻节专员 672 **驻外的 672** 驻外公使 672 著名案件 1:12 著作发表权 685 著作权 170.680 著作权案件 170 著作权登记 659 著作权法 170 著作权和相关权 170 著作权人 55 注册会计师 106,658 著作权诉讼 170 铸币 308

zhuan

专案裁判庭 177 专案法官 18 专此 363 专断的 47 专管 294 专家鉴定 16 专家内阁 300 与家陪审员 51 专家陪审制 51 专家意见 300 专家证据 300 专家证人 300 专家证言 300 专款账户 689 专利 560 专利标记 561 专利持有者 561 专利代理人 560 专利登记 659 注释家所不承认的原 专利登记册 658 专利抵触审查程序 专利许可合同 561 40 专利法庭 561 专利费 561 专利费用局 561 专利覆盖 561

专利共享 561 专利号 561 专利局 561 专利联营 561 专利品 628 专利期 561 专利权 85,496,561, 682 专利权保险 561 专利权的取得 12 专利权的终止 441。 768 专利权的转让 52 专利权经销商 561 专利权人 561,628 专利权人放弃专利权 专利权上诉法庭 177 专利商标局 561 专利商标名 628 专利上诉 560 专利上诉法庭 561 专利上诉委员会 79 专利申请的批准 649 专利申请号 523 专利申请记录不容反 悔原则 316 专利申请权 682 专利申请人 560 专利申请书 560 专利审议局 561 专利实施许可合同 162 专利史 561 专利说明书摘要 6 专利诉讼 561 专利诉争听证会 40 专利所有权 776 专利特权 561 专利未决 561 专利协议 496 专利药品 561 专利与版权条款 560 专利折旧 231 专利证书 106,459 专利执业者 561

专卖品 628	与右お	支术 628	转接地主 232
专卖权 294.68	81 長有お	步术的注律保护	转日仓库 783
专业商品 406	454	技术的法律保护	妹口华县 353
七去北 [61	± ± +	X 294	转口货物 783
专卖商品 496 专卖药 561 专卖药品 628	マ付化	X 294	村口见到100
专实约品 628	を	又 294 53,166,237 才象 524	转口贸易 99.752,
专门出庭辩护	的律师 专政 专政 专政]	ず象 524	783 转口税 783
786	专政	[具 397	转口税 783
专门法 725.7	14 专政村	1关 237.544	转口信用证 783 转和转让证书 711
4 1 3 124 (AC) X (V)	2 2	只能 341,342	转利转让证书 741 转买 741
专门法学(指	民、刑 专职征	津师 341	转买 741
法、宪法、国	际法之 专制:	57	转买人 741
类)特殊法	去理学 专制的	5 7 约 5 7 ,233 ,789	转卖 670
558	专制国	国家 233	转卖合同 670
专门管辖法区	院(庭) 专制利	‡ ‡ 789	转卖货物 671
177	专制组	产治 233	转走价格 670
专门技能 76J	专制正	6倍 57	柱壳村 689
在门架县 795	去细雨	trak 57	柱初 730
去门权 7//	左側生	ALPRE 57	转让 25 20 51 5/
たけ 足 生産	7 印 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	- 7 6 999	120 970 Ttl 709
たコーロ人氏伝統	Te t マ で で で で で で この 1 と ほ 2 の 1 と ほ 2 の 2 と ほ 2 の 2 の 2 の 2 の 2 の 2 の 2 の 2 の 2 の 2	公文 17 1233	## 1145 # 970
セロスにが発		EDTIO 234	松川県立知根 709
を日本頃 104	セ 700 た 日本	X 294	转天 741 转变 670 转变 670 转变 变价 670 转变 变变 4682 转变 2739 转 28, 39, 51, 54, 169, 279, 781, 782 转让财
を 1 安贝会 10	5 (23	H[X, 294	转让登记簿 782 转让抵押品 35 转让费 51,781
专门作画所组:	以 (25) 专属地	八代 494	转让抵押品 35 转让费 51,781 转让风险 782
专区 597	专者 4	196	转让费 51,781
专题订论 333	牧广.	108,168	转让费 51,781 转让风险 782 转让合同 33 转让合同的权利义务 51 转让价格 782 转让欠据 221,308 转让取得 782
を慰え早 196	特承的	夏十万 813	特让台回33
专题研究 100	ち 特 本 が	ilt 813	转让合同的权利义务
专题者作 496	转处 榜	建式 250	51
专为人撰状	乙律师 转船分	C货里 783	转让价格 782
721	转船等	₹款 783	转让契据 221.308
4 24324 2 6	转货年	私罪 194	A & KTO- De Lid
专项特许处理	163 转抵护	1 660	转让人 35.52.278,
专销协议 291	转分份	R合同 677	389.782 转让收入 781
专业标准 623	转分保	R险人 677	转让收入 781
专业承包 673	47 1	7 1 1	转让收益 781
专业救助 725	转付票	具据 511	转让手续费 781
专业用语 556	转付票 转管租	1约 228	转让税 782
专一原则 612	转归的	具据 511 1约 228 的财产 669	转让条款 781
	转化的	的抢劫罪 197	
专营走私 1916	转换	34.168.783	转让限制 575
专用名词 769	转换货	学款 168	转让协议 32
专用权 721	转换为	· 款 712	转让性付款 782
专用商标 496	转换(古券私下心易	转让债务 51
专用税 7.25	616	的抢劫罪 197 134,168,783 資款 168 公款 712 責券 私 下 交易	转让证书 221
与有捕鱼权 90	616 14 转嫁允	計利 712	转让指令 782
专有的 294	结煅素	任 712,813	转让注册 659
/ UN1 DOI	てく スタング	(12, 111,010	14 KELEVINI OOO

转让资本 781 转让租船合同 228 转手700,752 转手倒卖者 659 转售 670 转售价格控制 670 转售价格协议 67 转售权 682 转为封闭型 35? 转向 250 转业军人 228 转移 236,781,783 转移案件的法庭 1 转移的用益权 712 转移定价 782 转移犯意 783 转移管辖 108 转移讼案 782 转移除 782 转移占有 780 转移支付 782 转移支付法 250 转运 169,783 转运代理人 334 转运的许可证 783 转运地点 582 转运附加费 783 转运港 282,587 转运公司 781.783 转运合同 159 转运货物 783 转运货物监管 746 转运日期 212 转运商 334 转运商收据 334 转运提单 783 转运条款 783 转运许可证 784 转运选择条款 783 转赠 351 转账 781.782 转账结算 710 转账凭单 781 转账凭证 782 转账支票 110 转租承租人 794 撰写转让契据的律师 169

zhuang

庄严的 721 庄严的誓言 721 庄严的仪式 721 装船 712 装船单 468 装船地 577 装船费 167.712 装船港 587 装船品质 612.713 装船品质条件 712 装船期 775 装船期限 569 装船前和卸货后 614 装船前检验 604,750 装船日期 212,713 装船通知 28 装船通知单 713 装船质量 713 装船重量 399,713 装船重量条件 713 装货保证 468 装货处 577 装货单 713 装货地 577 装货费 168 装货费用 467,468 装货港 586,587,713 装货清单 468 装货人 339 装货收据 713 装货中的意外事故 9 装配式住房 702 装箱单 551 装箱清单 156 装卸 467 装卸费 172 装卸费 360 装卸货物 735 装卸期限 149 装卸期限 775 装卸时间 336,149 装卸损坏条款 735 装卸意外事故 9

装运 287,712 装运安排 49 装运单据 712 装运单据 713 装运地点 577 装运费 712 装运港 587 装运货物 712 装运价值 713 装运利益 713 装运契约 712 装运前检验 602 装运前检验活动 602 装运前检验机构 602 装运日期 212 装运日期 713 装运条件 769 装运条款 712 装运通知 28.712 装运通知书 712 装运状况 712 装载 167 **装载的货** 167 装载吨 713 装载量 467 装载数量 712 装载重量 140 状况 145 状态 145.574 状态犯罪 717 状态犯罪人 729

zhui

追捕权 682 追捕者 639 追債者 319.325 追債務 319.325 追債務 655 追偿 655 追偿核权 299.651 追偿恢损 654 追偿抵损 756 追回诉讼 654 追回诉讼 118 追回不 118 追回全 118

677 追问赃物 655 追缉洮犯的拘票 287 追加保险费 19 追加辩诉意旨书 637 追加当事人 19 追加的 748 追加的承诺权 19 追加的诉讼要点 19 追加订单 19 追加订货 19,748 追加服务 20 追加付款 19 追加关税 19 追加课税 19 追加判决 19 追加诉讼 19 追加损害赔偿 19 追加所得税 748 追加条款 120 追加投资 19 追加支出 718 追加仲裁人 19 追缴 227, 563, 654, 677 追缴欠税令状 762 追究 325 追究责任 50,67 追求 639 追求惩罚论 639 追认 649 追认的代理 30 追认者 649 追身诉讼:瞬间管辖 权之诉 783 追诉权 593 追诉时效 464 ie 溯 211 追溯的 60.677 追溯既往 677 追溯解释 677 追溯力 677 追溯力原则 662 追溯适用 677

追溯效力 60,662.

追溯效力原则 612

追随 20 追随者 121 追底 654 追索索权 654,682 追索索诉讼 654,655 追追车索信托财产 325 追追踪 536

zhun

准备程序 599 准备给付之抗辩 579 准备金 671 准备金余额 671 准备金政策 671 准备金制度 671 准备履行(合同) 767 准备文件 280 准备行动 728 准备性听证程序 599 准备银行 671 准备支付到期的票据 486 准比例代表制 643 准不动产 109,643 准不法行为 643 准担保交易 643 准地役 643 准地役权 643 准动产 643 准犯罪 643 准复合国 643 准公务贿赂罪 643 准过失罪 643 准合同 154,375,643 准合同法 445 准合同义务 643 准货币 509 准获诉讼费裁决 99 准监护人 643 准据法 14.353 准可流通 643 准立法的 706 准立法权 643 准立法行为 643

准领十件 643 准陪审员 629 准欺诈 643 准契约 154,375,643 准契约的 643 准契约性义务 643 准契约债务 526 准强制猥亵罪 184 准侵权行为 643 准清算 643 准全体一致 643 准确的抄本 787 准确可靠的 309 准确数量 292 准确性的推定 603 准时付款 563 准收入 706 准受托人 643 准司法 613 准司法裁判权 643 准私犯 643 准所有权 643 准外交关系 643 准伪告 643 准物权 643 准现行犯 643 准现行罪 643 准限定继承人的继承 财产 643 准行政行为 643 准许保释 60 准许辩护 450 准许的 462 准许废止 246 准许免费通过 335 准许退还剩货 536 准许执行律师业务典 礼.日 94 准血亲 451 准 向 族 451 准银行 509 准予保释 7.27 准予当事人延长诉讼 期限 280 准予合同展期 665 准则 484,519

准占有人 643

准战争状态 643 准正当防卫 374 准中立 643 准资产 643 准作为 221

zhuo 桌对桌服务(指航空

急件传送) 233

zi

着手中止犯 532

兹有(旧时委托书的 起首语) 560 咨询(尤指向律师请 教等) 155 咨询服务 155 咨询管辖权 29 咨询机关 29 咨询律师(注:英国指 出席下级法院的律 师,美国则指法务 官) 721 咨询陪审团 29 咨询委员会 29,79 咨询文件 155 咨询协议基本条款 349 咨询性的全民公决 咨询议会 155 咨询者 155 资本 97 资本、劳力比率 97 资本比率 97 资本不足的公司 794 资本充足率 96 资本倒流 678 资本的抽逃 324 资本的流动 325 资本的循环 688 资本调整账户 96 资本放款 97 资本负债比率 96 资本公积 97 资本构成 96.97 资本化率 97 资本回流 656 资本回收 96 资本获利 97 资本积累 142 资本基金 342 资本价格 172 资本交易 97 资本交易账户 97 资本结构 96,97 资本结构比例 97 资本借贷 97 资本净输入国 97 资本开支 97 资本亏损 97,373 资本利得税 761 资本利润税 761 资本利息 400 资本流动 97 资本流入 391 资本密集项目 97 资本密集型工业 97 资本密集型企业 97 资本票据和债券 97 资本市场 97 资本收益 97,382 资本收支平衡 61 资本输出 97,301 资本输出国 97 资本税 97 资本所得 97

资本投资支出 97 资本现值 601 资本项目 96 资本性负债 97 资本盈余 97,552 资本增值 96 资本债券 97 资本账户 96 资本账户平衡表 96 资本支出 97 资本制约 97 资本周转 789 资本主义所有制 754 资本转移 97 资本准备 97 资本总额 97 资不抵债 216,292 资产持有期 366 资产外分限制条款 资产处置 247 资产相保 51 资产担保的证券 51 资产的所有者(权益) 282 资产分离 713 资产分配 219 资产负债比 286 资产负债表 61,319 资产负债表日期 61 资产负债表上表现的 亏损 61 资产负债表上表现的 盈利 61 资产负债管理 51 资产负债总表 61 资产阶级 83 资产阶级民主 83 资产阶级专政 83 资产决算 51 资产评估 97 资产评估人员提虚假 证明罪 194 资产寿命 463 资产税 761 资产信托 51 资产虚假证明罪 186

资产占有 588 417 资产占有权 685 孳息的取得 340 资产证明失实罪 193 孳息的权利 417 资产证券化 51 滋扰 250 滋扰案件 523 资产支撑工具层出不 滋扰行为 812 穷 580 资产周转率 97 滋扰性袭击 523 资新 124 子公司 739,741,742 资格 96,108,706 子女 299,833 资格股(指担任重要 子女赡养父母的义务 263 职务的必要股数) FAN 590 641 资格审查委员会 179 紫心勋章 639 资金 97,113,273 仔细地 53 资金表 343 仔细考虑 225 资金偿还 657 仔细搜查 319 资金成本 172 仔细巡视 569 资金调度 539 ÉE 2 资金冻结 216 自保 705 资金捐赠 97 自保权 682 资金流入 97,392 自残 705 自偿性放款 705 资金外逃(流)97 721 资金信托 496 自称 622 资金周转率 97 白称行为能力的 219 资力 181 自筹资金 705 资历规则 706 自担风险 52 自定信用限额 244 资料 212 自供 704 资浅司法行政官 429 自动保护原则(《伯尔 资信 180 尼公约》中的三项 资信等级 642 重要原则之一) 57 资信调查 180 自动偿付 705 符信可靠 181 自动撤销 816 资信可靠的 181 214 自动陈述原则 608 资信评级机构 649 自动出口配额制 816 资源 508 自动担保 57 资源保护 150 自动到期 57 资源补偿费 673 自动付款 816 资源管辖权 673 自动核准制 57 资源开发权 684 自动接受 57 自决 704 资源利用率 673 自动抗辩 57 资源税 673 自动票据结算所 57 资源转移 782 自动清偿 705 资助危害国安全活动 自动取得 57 罪 186 自动认罪 816 资助罪犯罪 186 自动人籍 57

自动丧失国籍 471

孳息 340

孳息: 不动产孳息 自动失效 57

自动实施的 704 自动提供情报 816 自动停止犯罪 816 自动投降敌人罪 198 自动信托 17 自动信托受托人 17 自动许可证 57 自动延长 67 自动执行的判决 704 自动执行条约 704 自动中立化(指单方 面宣布永久中立) 自动终止条款 57 自动转账服务账户 自动遵守规章 705 自发(或自动)陈述规 则 726 自发答辩 816 自负盈亏 68,623, 自负盈亏制 756 自给自足的自然经济 自耕地 550 自古占有 372 自含机制 704 自己承担风险 549 自己承担风险 739 自己导致的侵权责任 自己的过错 537 自己的切身利益 549 自己的债务 216 自己行为引起的履约 受偿 705 自减条款 705 自决权 685 自利代理 54 自留地 580,616 白留额 676 自留山 365 自律 475

自判有罪的 701

自谴的 704 白权人 744,366 自权人收养 27 自然保护区 508 自然成果 340 自然错误 508 自然的后果 507 自然的监视人 507 自然的牛命 507 自然的死亡 507 自然的特性 626 自然地役(权) 508 自然地役权 265 自然法 445,460,508 自然法方法 507 自然決规 507 自然法学 507 自然法学派 445. 507,508,697 自然法学说 772 自然犯 476,507 自然感情 507 自然公正 286,507 自然公正规则 690 自然公正原则 610 自然规律 507 自然国际法 507 自然衡平 507 自然环境 507 自然环境规划立法 自然毁损 507 自然继承 508 自然监护人 359,507 自然疆界 507 自然科学奖励条例 661,679 自然力 507 自然垄断 507 自然磨损 821 自然目标(客体) 507 自然权利(观) 508 自然权利论 772 自然权利说 253 自然人(注:在我国也 可译为 citizen) 508 自然人 507,572,575

自然人的法律地位 455 自然人的权利能力 自然人的行为能力 247 自然人流动 498 自然人权利能力的准 据法 44 自然人行为能力的准 据法 44 自然人行为能力法律 冲突 443 自然人因故被剥夺人 格与公民权从而在 法律上形同死亡的 状态 115 自然生理行为 508 自然实体 507 自然使用 508 自然损害 394 自然损耗 507.543, 自然所有权 257 自然添附 8,507 自然条件 507 自然物 670 自然现象 508 自然延伸原则 610 自然遗产 507 自然遗产保护 507 自然义务 507 自然幼年期 507 自然原因 507 自然灾害 14,507 自然灾难(害) 508 自然债务 216,507 自然债务 526,508, 自然占有人 508 自然证据 507 自然支撑地役权 266 自然资源 508 自然资源保护 508 自然资源保护法 150 自然资源的综合利用

自然资源调查委员会 自然资源法 508 自然资源管理法 508 自然资源委员会 131 自杀 130,142,314 自杀关联罪 198 白杀条款 744 自杀未遂者 828 自杀行为 112,744 自杀者 314 自伤 705 自身保险储备金 342 自身的争议 248 自身抵押 705 自始 2 自始不能 393 自始即有缺陷非时间 所能补救。645 自始履行不能的合同 自始无效 815 自始无效者不能因时 间推移而变为有 效。645 自首 226,750,816 自首犯 750 自首者 147,750 自书遗嘱 366,770 自诉 138,816 自诉权 682 自诉人 559 自卫 615 自卫权 682 自卫杀人 366,478 自卫战争 223,818 自我辩白 705 自我辩护 222 自我辩护 705 自我归罪的豁免 297 自我救济 705 自我强制的 704 自我限制条款 233 自我信托 705 自我永存 705 自我预备行为 600 自我预防犯罪 705

自我指认 705 自物权 417,433 自限协定 705 自相矛盾 42,704 白相一致 704 自行 617 自行辩护 223 自行处理委托 520 自行负责 536 自行管理权 592 自行回避 705 自行进口配额制 57 自行决定减税免税 自行起诉书 816 自行申报纳税人 704,763 自行申请破产 816 自行限制条款 57 自行再审 677 自行仲裁 816 自选的 704 自营 88, 153, 701, 自营销售 70 自营职业 704 自用 550 自用商标 386 自由(完全)保有土地 权 338 自由 337,462 自由: 免税 462 自由邦 336 自由保有的财产 338 自由保有的土地 335 自由保有土地权人 自由裁量 241 自由裁量的行政措施 自由裁量权 245,337,681 自由裁量行为 244 自由出入权 336 自由储备金 336 自由处分 53

自由处理权 9.3

自由党 338 自由动用的资本 247 自由兑换货币 338 自由兑换市场 336 白由決庭 336 自由法学派 336 自由浮动汇率 338 自 由告知诉辩规则 462 自由关税区 760 自由过境 336 自由汇兑率 336 自由 汇率 336 自由继承 379 自由继承的地产 379 自由加入 336 自由价格 336 自由结合的事实婚 自由结婚 336 自由解释 336,462 自由进出口 336 自由竞争 336 自由旅行权 688 自由买卖 336 自由贸易 336 自由贸易区 336 自由民 90,338 自由民大会 51 自由企业 336 自由区 462 自由权特许状 109 自由让与的财产 669 自由人 456 自由世界 336 自由市场 336,537 自由市场利率 336 自由售租的房屋 537 自由所有权 257 自由特有财产 80 自由通海权 681 自由同居 335 自由投票 336 自由外汇 336 自由心证 244.336 自由心证原则 609 自由心证制度 253

自由信教条款 297 自由刑 638 自由刑法 462 自由行事的介入诉讼 1 244 自由选择法律 335 自由选择派;主张人 **工流产为合法的** 617 自由选择条款 348 自由选择职业的权利 自由议付 338 自由意志的团体 816 自由与公开市场 335 自由与平等 335,337 自由原则 609 自由择业 335 自由占有权 336 自由专断权 47 自由资本 335 自愿 19,530,816 自愿被害人犯罪 530 自愿承担风险 816 自愿出庭 816,356 自愿的(自愿离婚或 解除婚约的用语) 80 自愿的 530,792,805 自愿登记 659 自愿调解人 816 自愿放弃国籍 816 自愿管辖 816 自愿管辖权 432 自愿互利原则 613 自愿破产 816 自愿清算 816 自愿出与 816 自愿授产 816 自愿听从 796 自愿信托 816 自愿溃弃 816 自愿应征入伍 280 自愿原则 613 自愿证人 386 自证不足 705 自证其罪 704

自证宣誓证明书 705 自证遗嘱 705 自证真实(可采信作 为证据)704 自知有罪 359 自制的 675 自治 57,705 自治城市 500 自治法规 661 自治法庭 256 自治机构 57 自治机关 543 自治理论 58 自治领地 257 自治能力 96 自治旗 57 自治区 57 自治区人民代表大会 自治区域 57 自治权 57,592,680 自治权限 57 自治市 57 自治市法院 500 自治市公民 90 自治市议院 90 自治市制度 754 自治条例 661 自治县 57 自治县人民代表大会 自治县人民法院 57 自治县人民检察院 自治县人民政府 57 自治乡(镇) 57 自治州 57 自治组织 57 自主辩护 385 自主关税 57 自主关税制度 57 自主经营 538 自主能力 96 自主配额 57 自主权 57,217,592 自主税则 57 自助救助 705

自助高标法 252 自助高行 11 自足说(指 WT() 争 端状 10 海盖协定 以 1701 等字据 361 字字据 467 字字面解释 467 字面面释 467 字面释 467

zong

宗法制度 562

宗教裁判权 266

宗教裁判所 266 宗教法 664 宗教法上的刑罚 565 宗教法庭 151,266, 664 宗教改革 631 宗教歧视 664 宗教事务法院 266 宗教事务委员会 266 宗教委员会 266 宗教信仰自由 338 宗教信仰自由权 684 宗教异端罪 266 宗派 229 宗主国 752 宗主权 752 宗族 119,574 宗族制度 119 综合案例分析 399 综合保险 140 综合财务计划 547 综合担保 140 综合调整 140 综合法担 140 综合分布的楼面系统 综合价格 139 综合解决办法 139 综合经济效益 139 综合经营 499

综合经营许可证 140 综合考虑 547 综合利用 140 综合平衡 110.517 综合企业 139 综合审计 110 综合输入许可证 179 综合体制 140 综合物价指数 753 综合限额 547 综合刑论 252 综合性垄断公司 499 综合性协议 140 综合研究 753 综合证据规定 140 综合症 753 综合资产负债(对照) 表 151 总罢工 349 总办事处 473 总保单 324 总保险金额 778 总部 362,608 总部管制原则 609 总裁 110,240 总裁判官 111 总产值 810 总承包合同 348 总承包人 1.347 总惩教主任 111 总代理 31 总代理制度 346 总的归纳 752 总的说来;非附属于 土地的权利 379 总店 362,608 总动员 348 总督 813 总督察 110 总督的职权 813 总吨位 357 总额 357,472,744 总额租赁 357 总付 472 总干事 240 总纲 349 总纲 349

总数 31

总公司 165,362 总固定成本 777 总合同 347,473 总会计师 10,110. 140.785 总计配额 352 总价 778 总价合同 161,472 总监 240 总检察长 54,471, 629,636 总检察长、首席检察 官 621 总检察长起诉书 54 总建筑面积 547 总结报告书 179 总金额 31 总经销 294 总警司 111 总括保单 78 总括保险 78,340 总括保险单 321 总括大赦 78 **总括的 78** 总括抵押 78 总括订单 78 总括放款 535 总括价 172 总括起诉 348 总括请求权 78 总括条款 535,790 总理 107,599 总理官署 107 总理职权 599 总利润 778 总量指标 778 总领事 155 总领事馆 155 总令状回星日 349 总留置权 348 总流量 777 总贸易 350 总清算合同 172 总社 608 总审查长 140 总审计长 140 总书记 349

总司法书记 110 总损失 777 总体规划 517 总体来说 92 总体战争 778 总条款 473 总统 110,602 总统、市长或州长的 顾问团 91 总统国家安全事务特 別助理 602 总统候选人 602 总统竞争力评议会 602 总统贸易出口委员会 602 总统免责权 602 总统批准日期 212 总统任期 477,602 总统授权 596 总统委任 596 总统向国会提出的国 情咨文 602 总统协定 602 总统行政协定 602 总统选举 602 总统选举法 274 总统选举年 602 总统选举人 602 总统选举团 602 总统职位 533 总统制 602 总统制共和国 602 总统制政府 602 总投资 357,777 总投资对国民生产总 值比率 649 总物价指数 386 总行 362,473 总许可证 78 总选举事务主任 110 总选举 主任 111 总议定书 319 总则 349 总账 318 总支出 777

总执达主任 110 总执行官 110 总指数 777 总注册官 658 总资产负债表 347 纵放逃脱 816 纵火犯 49,320,640 纵火损害建筑物、货 物罪 196 纵火嫌疑犯 19 纵火者 320 纵火罪 49,183,320. 纵容 149,806 纵容黑社会性质的组 织进行违法犯罪活 动 184 纵向的法院选择 812 纵向共犯 812 纵向合并 812 纵向卡特尔 812 纵向联合 812

ZOU

走私武器、弹药、核材料或伪造的货币罪

走私一般货物、物品 罪 196 走私者 158,718

走私珍贵动物及其制品 196 走私珍稀植物及其制品 196 走私制造麻醉药品、精神药品的物品 196 走私罪 532

ZU

租版重印权 450 租船 20,30,109,712 租船合同(契约) 109 租船合同 30,109, 160 和船合同标准格式 728 租船人 109,298,339 租船协议 109 租船运货 30 租船者 30 租船转让条款 228 和地法 450 租地使用权的保障 租地告房权 88 租地造房者 745 租佃制 766 租佃制度 766 租费 365,666 租购 365 租购合同 32 租户 450,459 和回已售出的产业 450 租界 142,327 租借 450,459,666 租借不动产 450 租借地 366,450 租借地所有权 450 租借购买 450 租借合同 161 租借合约 766 租借和放弃 450 租借契约 385

租借权的延续 157 租借人 365,450,766 租借人的地上权 255 租借条件 450 租金 345,365,666 和全裁判底 666 租全登记册 666 租金减免款 666 租金收入 666 租金账册 666 租金支付 564 租金支付日 345 租赁 365, 450, 469, 666 租赁不动产 450 租赁财产 450 租赁财务公司 450 和赁筹资 450 租赁公司 450,459 租赁固定资产 450 租赁关系 450 租赁合并 151 租赁合同 161,450, 766 租赁金 450 租赁经纪人 450 租赁期 450,766 租赁期届满 300 租赁期满 768 租赁期限 450,767 租赁期已满的租约 租赁契约 160, 164, 385 租赁权 450 租赁权的设定 179 租赁权的转让 169 租赁权益 450 租赁权益保险 450 租赁融资 450 租赁手续费 450 租赁条件 450 租赁土地租费 450 和赁小费 326 租赁协议 32,450,

666

租赁业 450

租赁中止条款 751 租期 109,450 租计地 142 租让合同 142,143 租让权利 143 租计人 450 租计协议 142 租售合同 161.385. 450 和务审裁外 766 和用受酬 325 租用证 766 租约 109,450 和约的延续 157 租约期满 300 足额保险 341 足迹鉴定 325 足价 341 足可作有力证据的推 定 815 族长 562 族内婚姻 278 诅咒 752 诅咒的 211 阻碍 64,278,528 阻碍军人依法执行职 务罪 187 阳栏 235 阻拦或恫吓证人罪 532,826 阻挠 340 阻塞道路交通(罪) 528 阻止 214, 234, 235, 289,436,528,596, 668 阻止某人起诉 64 阻止侵犯者的权利 683 阻止性购买 596 阻止性权力 593 阻止指令 737 组成 152 组成法人团体 383 组合购买 358 组合投标 551 组织 271,335,596

组织、领导、参加黑社 会性质的组织罪 193 组织、领导恐怖活动 组织罪 192 组织、强迫、引诱、容 留、介绍卖淫罪 组织、运送他人偷越 国(边)境罪 192 组织播放淫秽音像制 品罪 192 组织法 152, 153, 543.544 组织犯罪 544 组织犯罪集团罪 202 组织工会自由 337 组织和利用会道门, 邪教组织或利用迷 信蒙骗他人 192 组织或参加大屠杀者 组织机构 544 组织进行淫秽表演罪 组织条例 543,660 组织文献 221 组织原则 544 组织越狱罪 192 祖传财产 562 祖传财产的 562 祖传的 562 祖传土地 313 祖父条款(指美国在 1890 年后南部某 些州宪法中限制黑 人权利的条款,

zui

1915 年废除) 356

祖国 312,498,507

祖先 628

最不发达国家 450 最长诉讼时效 484 最迟期限 214 最迟允许日期 442 最迟装船日期 442 最初谈判权(初谈权) 最初提案 545 最初投资 393 最大偿债能力 790 最大诚信 807 最大诚信合同 159 最大诚信原则 613 最大程度的注意 307 最大抵扣 364 最大恶极的罪犯 828 最大限度用地 540 最大限额 807 最大责任 484 最低标准 324 最低出售价格 471 最低的 471 最低工资 66 最低价 83 最低价格 110,687, 最低联系标准 490 最低联系的门槛 490 最低拍卖限价 806 最低期限 491 最低限度联系 490 最低限度义务 491 最低限价 325,774 最低刑(罪) 491 最低 -级法院 471 最短(刑期) 491 最短期间 450 最高(上诉)法院 175 最高办税 484 最高诚信和真实披露 一切有关危险的原 则 612 最高的 554,749 最高的最初谈判权 103 最高法 749 最高法律 749

最高法律权威 749

最高法律效力 749

最高法院 722,749

最高法院大法官

434,749 最高法院法官 434 最高法院法庭 749 最高法院全体会议 580 最高法院上诉庭 749 最高法院诉讼案排列 表 102 最高法院小法庭 574 最高管理阶层 777 最高国家权力机关 364 最高国家行政监察机 关 364 最高国务会议 749 最高价 69,484,777 最高价格 103 最高监督机关 364 最高监督权 750 最高检察院 533,621 最高 方法 749 最高立法权 749,790 最高利率条例(它为 商业银行规定了向 定期存款存户支付 的最高利率) 661 最高利益 749 最高免税转让财产额 297 最高民事法院(庭) 177 最高权力(独裁的意 见) 473 最高权力 608,749, 790 最高权力机关 543, 544,749 最高权力条例 14 最高权利 474 最高人民法院 749 最高人民法院的解释 411 最高人民法院审判委 员会 426 最高人民法院院长 602 最高人民检察院 749

最高人民检察院的解 释 111 最高人民检察院检察 € 54.111.621 最高人民检察院检察 委员会 621 最高上诉程序 101 最高上诉法院 176, 177 最高上诉庭 107 最高审级法院 177 最高审判机关 364 最高使用费 481 最高司法机关 364 最高所有权 554 最高统治者 473. 195.518.554 最高委员会 749 最高限额 103.523。 807 最高限价 103 最高刑罚 357 最高刑期(判决) 484 最高刑事法官 471 最高行政当局 364 最高行政机关 364 最高行政权 749 最高责任 484 最高债权额限度内 825 最高指令 749 最高注意标准 540 最根本责任 790 最广泛的民主 228 最后 18 最后辩论 121 最后裁定 316.317 最后裁决 316 最后裁决规则 316 最后裁决者 548 最后陈述 121.317 最后的 790 最后的论据 790 最后的手段 576 最后的授予财产清算 317 最后的遗嘱 770

最后供述 316 最后获得信托财产者 790 最后继承人 442.750 最后监督 317 最后交货日期 278 最后结果 512 最后决定权 696 最后离开的国境口岸 442 最后明显机会原则 119 最后目的地 316,790 最后判决 220,221 最后判决令 316 最后申明 121 最后审讯 316 最后事件地 442 最后 手段(尤指诉诸 武力) 790 最后手段 442 最后诉讼阶段 316 最后谈判 790 最后通牒 790 最后文件 316 最后 -读 316 最后争点 790 最后装船日期 712 最后装运通知 317 最坏的部分 565 最坏的方面 565 最惠国 498 最惠国待遇 198 最惠国条款 198 最惠利率 607 最佳举证规则 71 最佳生产基地 540 最佳证据规则 71 最近的血亲 514 最近亲 514 最近亲属 509 最近原因 633 最密切联系原则 103 最难防范的犯罪应受 到最严厉的惩罚。 最普遍的意见 603

最轻讨失 205 最实际关联说 772 最适当持续能力 510 最适度产量 540 最适宜条件的收益 540 最下层阶级的公民 624 最先的可能的机会 最小损失 450 最小牺牲原则 610 最小致死量 191 最优等品质 306 最优抵押 321 最优惠仿货利率 79 最有力的见证人 498 最远的 790 最终 18 最终驳回 317 最终裁决 317 最终承认规则 790 最终承运人 316 最终的 790 最终的地产权 790 最终的审前会议 316 最终法案 280 最终否定裁决 510 最终购买者 790 最终归属权 790 最终检验权 681 最终目的地 316,790 最终判决 143.316 最终判决规则 316 最终品质证书 316 最终上诉法院 176 最终审判地 790 最终收货人 790 最终受理的事实 790 最终受益人 790 最终消费者 790 最终卸货港 316 最终用户 278 最终原因 790 最终追索权 790 最重要的 749 最主要的 449

最丰要者 606 罪(行) 181 罪案的减少 238 罪案指数(美国联邦 调查局每年分类犯 罪案件报告中列的 严重罪案) 386 罪错 226 罪大恶极 67 罪的等差 355 罪的分类 119 罪恶 181 罪恶场所 478 罪恶的 573 **罪**恶感 706 罪恶妄想 227 罪犯 169, 200, 202, 205, 226, 446, 476, 罪犯案件复查 678 罪犯案卷的密封 699 罪犯财产保管制度 罪犯忏悔所 566 罪犯出监鉴定表 830 罪犯处决室 215 罪犯待遇裁判庭 785 罪犯档案 203 罪犯的处决 201 罪犯的待遇 785 罪犯的供词 615 罪犯改告 656 罪犯改造的心理依据 罪犯改造动机 498 罪犯改造心理转化机 制 485 罪犯个别诊断 388 罪犯家属 230 罪犯健康检查表 362 罪犯奖惩审批表 331 罪犯奖惩通知书 521 罪犯抗衡心理 673 罪犯考核 290 罪犯控告处理 360 罪犯漏罪处理 361 罪犯人监登记表 283

罪犯人监健康检查 283 罪犯入监人身物品检 杳 283 罪犯人监通知书 283 罪犯申诉处理 360 罪犯死亡通知书 521 罪犯死之鉴定 215 罪犯委托律师在法庭 上辩护 252 罪犯文化知识教育 206 罪犯心理的可塑性 488 罪犯心理特征 487 罪犯心理转化 488 罪犯刑满后的追踪研 究 470 罪犯遗传上的变异 350 罪犯职业技术教育 271 罪犯自新劳动场 169 564,716 罪后情节 113 罪后预防 604 罪迹 778 罪名 11 罪名不成立 371 罪名认定错误 312 **罪前表露 678** 罪前情节 113 罪前预防 604 罪上加罪 258 罪数 642 罪体 80 罪刑 181,564 罪刑法定原则 608 罪刑法定主义 608 罪刑关系二元论 261 罪刑均衡 61 罪刑相适应原则 612 罪行 200,476,530 罪行辨别法 244 罪行的发生 529

罪行的种类 810

罪行发生地 470 罪行发生地法 460 罪行检控 629 罪行累积 206 罪行判定法 244 罪行细节 558 罪行相抵 135 罪行要素 287 罪有应得 205,638 罪有应得的惩罚 233,821 罪与罚 181 罪与非罪 181 罪源 688 罪责 673 罪责越重 357 罪责自负原则 608 罪证 290,626 罪证确凿 626 罪中预防 604 罪状 173,308 醉酒 266 罪过 205,312,530, 醉酒人犯罪 181

zun 尊荣权 682 尊重主权和领土完整 遵从 223 導从法律 524 遵从法庭命令 708 遵纪守法 528 遵守 3, 139, 325, 378,528,728 遵守程序符合标准 813 遵守船舶装运货物种 类规定的保证 780 遵守法纪 528 遵守法律 4,436 遵守公共秩序 528 遵守规则 3

遵守合同 3.436

遵守劳动纪律 528 遵守诺言 3,340, 作恶 252,570

436.728 遵循本意原则 209 遵循先例 729 遵循先例原理 254 遵照与礼让 148

ZUO

作(悪) 570 作…的题要 753 作案 130 作案工具 777 作案前 70 作案手法 495 作案现场 696 作案凶器 821 作标记 265 作成(票据);预备;准 备 600 作成拒付通知书的期 限 775 作出保证 351,625 作出不利于某人的证 明 770 作出不利于原告的判 决 316 作出裁决 319,351, 475 作出裁决的依据 722 作出动议的人 498 作出对原告有利的判 决 424 作出拒付证书或拒绝 承兑证书的期限 775 作出判定 665 作出判决 281,351, 665 作出书面表示 302 作出违约救济的判决 作出有利于原告的判 决 319 作出仲裁裁决 665 作出最后裁定 351 作抵押 109,536 作抵押品的地产 288

作恶者 570 作坊式律师事务所 84 作价 168,709 作价过分 548 作假文件 311 作检察官 628 作较轻或较弱的陈述 作结论 143 作了誓不泄密的保证 69 作弄 495 作陪审员 12 作品完整权 681 作 沿根 573 作歪曲陈述 492 作为 13.641 作为补充 50 作为代理人接受委托 的对外贸易经营者 作为法律顾问(或事 项)的判决 423 作为犯罪 184 作为公正事实认定人 的陪审团 433 作为惯例的 617 作为讨失 205 作为合法抵押的负担 (相保)责任 108 作为或不作为 15 作为例外 93 作为论据的事实 212 作为赔偿 378 作为受害者的错误 493 作为他人代表 378 作为刑罚的 565 作为一个整体 759 作为遗赠 617 作为优惠的 291 作为证据的事实 291 作为证人—裁判者的 陪审团 433 作伪证 333

作伪证人 311 作战消极罪 196 作者 55 作者不明的出版物 42 作者权 680 作者身份 57 作证 69, 230, 770, 826 作准文本 55 坐着的治安官 700 坐罪 144 坐罪不贷 144 做出表明公正审判的 判例是每一个好法 官的职责 81 做出不合情理的行为 做出对某人有利(不 利)的判决 86 做多头 705 做法 495 做非法买卖 780 做坏事 252 做开业律师 593 做零活的人 418 做卖国贼 645 做事的条理 489

其他

(1833 年之前在伦敦 港对外国人的进出 口货征收的)打包 税 551

(1930 年的)关于某 种尤国籍情况认定 书 631

(1938年)《食品、药 品和化妆品法》 325

(1980 年)租船合同 术语解释 109

(19 世纪末美国的) 人民党运动 586 (ASEAN)东南亚国 家联盟 52 (forum 的复数形式) 论坛 326

(NAFTA) 北美自由 贸易区 519

(nam 或 namium)动 产扣押 502

(OPIC) 海外私人投 资公司 548

(secundum artem)按 技术 692 (sine anno) 无年代

692 (subject to approval)

(subject to approval) 需经批准 692

(the)海关 207

("称铜式"的)要式行 为 721

(阿拉伯)《可兰法典》 122

(按当事人胜诉标的 之百分数收取的) 律师费 157

(按国际货币基金组织的)份额提款 781

(按合同)最后的付款 138

(按遗嘱)优先接受遗赠不动产者 321

(案件)可受理 463 (案件的)笔录;(控告 的)提出的书面说 明 620

(案件的)是非曲直

(案件的)最后复审 316

(案件审判始末的)法 院公报 177

(盎格普·撒克逊时代的)司法行政军事 长官 265

(澳大利亚)上诉法院 340

(巴黎的)警察局长 597

(巴黎高等法院)首席

院长 321

(拜占庭帝国等的)总督 289

(保存档案)的州立图 书馆 231

(保单)免责条款 294 (保单)延续有效条款 157

(保护国出生的)受保护的人 630

(保民官指定的)审判 官 422

(保险)免赔 220

(保险)免赔款的 220 (保险)伤害赔偿金

394 (保险)索赔理算人

(保险)责任起讫 128 (保险)自留部分 614

(保险,票据等的)宽限日期 213 (保险单上的)减扣赔

偿条款 220 (保险法上的)按约定

625 (保险公司)统计员、

保险统计专家 18 (保险过程中)承保人 的代位原则 612

(保险上的)业务责任

(保有土地的)实际占 有 703

(保证人的)后诉之权 利 71

(保证书)提供人 615 (被罢 L.I.人)抵制装 卸的 77

(被告)基于物权的抗 辩 650

(被告)所在不明 516 (被告)要求查验 227 (被告承认原告诉讼

(被告承认原告诉讼 为正当时所具结 的)被告承认书 (被告的)答辩 42

(被告的)答辩状 579 (被告在法庭上的)自

供 426

(被告在其判决未决 前)应规规矩矩的 期间 262

(彼此可以)相互抵消 的债务 204

(不出庭而)通过邮寄 方式认罪 578 (不动产)抵押 124

(不効产)抵押 124 (不动产)抵押 702 (不动产)自愿让与

(本 研 产) 目 愿 让 与 816 (财产)分隔 557

(财产)分隔 557 (财产)该纳税的价值

648 (财产)共同所有人

121 (财产)共有权 144

(财产)合法受让人

(财产)转让方式 484 (财产)转让权 591 (财产、权利的)剥夺

250 (财产、权利等)受让

人 107 (财产的)合伙租赁

(权) 766 (财产等的)继承归属

原则 95 (财产受让人等的)合

法指定 451 (参众两院通过的)联 合决议(经总统颁

台灰以(经总统颁 布后即成为法律) 421 (常用复数)法律文书

(常用复数)法律文字 453

(常用作表示)故意、 蓄意和预谋杀人 124

(常用作对人诉讼中的一个术语)诉讼 144 (钞票,债券等)过度 发行 518

(超越)法律以外 594 (成本与销售的)差额

479

(吃水部分以上的)船 身 321

(持械)抢劫 366

(出票人致付款人的 -种)通知书 179

(出庭)保证书 158

(出庭)辩护人 174

(出庭)辩护人 502

(初审的)诉讼笔录

590 (初审的)正式陈述

(除了死刑以外的)刑

罚 552 (除姓以外的)名 594

(处理破产、遗产时) 按顺序分配原则

(处理身后财产的)临 终遗嘱 412

(处以)剥夺资格的判 决 241

(处以)监禁的判决

(船)停泊 463

(船舶)费用 241

(船舶)碰撞保险条款

(船舶)碰撞公约 126

(船舶)碰撞责任条款

(船舶)下水日期 212

(船舶)裁重量 214

(船舶的)出(人)港证

(船舶的)检疫证书

(船舶的)自由通行

(船舶遇险时)投弃的 货物 418

(船的)下水 321

(船壳)碰撞责任险

(船只的)失事 828

(船具等的) 遇难信号

(船只检疫后发给船 长的) 检疫通行证

(创)造法(律) 179

(从被告的邻居或从 本国人选出的)陪 审团 174

(存托银行和托管人 之间签订)托管协 议 207

(大法官委派的)调查 精神病患者的主事 官 482

(大陆法)(法庭的)官 誓 430

(大陆法)不出庭3

(大陆法)不要因行为

(大陆法)担保 809

(大陆法)抵押 810

(大陆法)对监护人的 诉讼 789

(大陆法)法定诉因 451

(大陆法)法律文件 484

(大陆法)公共秩序

(大陆法) 共有权 146 (大陆法)合法诉因

447

(大陆法)悔改 581 (大陆法)破产债务人

保留生活必需物的 正当权利 71

(大陆法)普通法 348

(大陆法)普通法官

(大陆法)社会所有物 670

(大陆法)审判:(案件 听审后)宣告判决 425

(大陆法) 审判人员

大陆法)司法行政官

(大陆法)诉讼 18

大陆法)所有权法

(大陆法) 上地测量 834

(大陆法)委任合同 478

(大陆法)遗赠 457 (大陆法)有价值的诉 因 489

(大陆法)摘要 554

(大陆法)债权 433

(大陆法)属推定的证 明 706

(大陆法)子女的应继 份 159

(大陆法和宗教法上 的)长者 600

(大陆法或占英国法) 审判:判决:裁决

(大陆法系)物权法

(大使等的)国书 179 (大使馆)武官 490

(大使馆等的)参事官

(大写或斜体字)《海 洋自由论, 179

(大写斜体)美国法律 百科全书 171

(大学)大审判 357 (代表)签字权 593

(带手枪的)暴徒 60 (单据,证件中的)附

加条款 19 (当场交付的)现金

726

(当事人)的自认权利 622

(当事人) 双方的意识 能力 487

- (当事人双方)交叉上 诉 204
- (到期)应付税款 761 (盗窃等的) 眼线 319
- (道路)通行权 683
- (登记)备案 325
- (地方长官的)告示 271
- (地方或社团所订的) 章程 93
- (地方政府的)规章
- (地位)高于 595
- (地位、权力等)相互 平等的 123
- (帝制时代) 土耳其政 府 587
- (第三当事人合同中的合同)受益人 257
- (缔约当事人的)意思 表示 218
- (电影、戏剧等)上演 权 568
- (订立合同的)意思表 示者 218
- (动产)返还之诉 17 (动产)互易 570
- (对)准物权的审判权 432 (对禁失的)刑事迫容
- (对被告的)刑事追究
- (对处于第三人手中 的债务人财产)诉 讼保全 49
- (对非侵害产生的诉讼权利作让步的)协议 143
- (对公共土地的)次要

- 使用 391
- (对函内附件的)说明 书 179
- (对警察等的)抗议行 动 418
- (对警官执行任务的) 妨碍罪 528
- (对军事法庭判处的 犯人执行枪决的) 行刑队 320
- (对累犯)加重判刑 206
- (对买方)支付能力的 保证 224
- (对某人)继续占有土地的判决 589
- 地的判决 389 (对某种行为的)特殊
- 许可 810 (对陪审团的)进一步
- 指示 343 (对囚犯)严格处罚规
- (对囚犯)严格处订规则 416
- (对他人的请求控告) 表示异议 232
- (对未清偿判决金额的民事被告发出拘捕)对被告拘捕 79
- (对一方当事人怀有) 敌意的证人 367
- (对遗嘱的)两次认证
- (检验) 258 (对遗嘱的)明示重新 公布 303
- (对于控诉)不作答辩 728
- (对债务人的)正式催 告 567
- (对中年犯的)教养处 分 172
- (多人合住的建筑物 里的)单独住房的 个人所有权与建筑的 物共同使用部分的 共有权相结合的所 有权 146
- (多收款项的)退还申请 119

- (多指刑事诉讼)起诉 629
 - (多种刑罚的)合并处罚 494
- (恶意的)煽动者 625
- (二人共同的)全部占 有(所有权)588
- (发行公债的)债务限 度 216
- (发行纸币)黄金保证 352
- (罚款保函中的)约定 保证金 565
- (法案的)再次审议
- (法的)正式渊源 332
- (法定)保护人 150 (法定)等待期间 818
- (法定的)提起诉讼的 限期 463
- (法官)对陪审团作出指示 240
- (法官)指示 239
- (法官保持)品德良好 的任职期间 262
- (法官的)回避 220
- (法官对)案件流程的 管理 99
- (法官给予陪审团的) 有约束力的指示 76
- (法官签发的要求某 人于指定日期到庭 的)传票 277 (法官宣告)异议成立
- 525 (法规, 条约等的) 序
- (法规、条约等的)序 言 595
- (法规中)援引;(法权 中)行使 415
- (法国孟德斯鸠的名 著)《论法的精神》 213
- (法令等的)最后通过
 - (法律)格言 484
 - (法律)推定通知 154

(法律)制定者 335

(法律、法令)先行有 效的 296 (法律 命令等的)实

(法律、命令等的)实 施 279

(法律的)但书 633

(法律的)直接适用性 239

(法律等)严厉的 259

(法律等)有效 379 (法律等的)大修正案

828 (法律关系)消灭 305

(法律上)已废弃的条

文 214

(法律上不能追索的) 信用贷款 216

(法律上的)渎职罪

(法律条文的)款 741

(法律条文的)章节

(法律文件的)正确文 本 767

(法律文件等的)形式 瑕疵 222

(法律文件如诉状等) 多说出的事情;(辩 护时所作的)多余 的辩解 750

(法律文字上的)明显 曖昧不清的语言或 文句 560

(法人)成立手续 152 (法人成立的)特许说

142

(法人的)律师(诉讼 代理人或辩护人) 266

(法人的)目的说 639 (法人的)有机体说 544

(法人的)章程 109 (法史)外省三级会议

632

(法庭)开庭期 447 (法庭)民事合议庭 116

(法庭等的)犯人候审 大房间 89

(法庭上)辩论的 329 (法庭上的)公众旁听

席 635

(法庭上一方辩护律 师的)优先发言权 595

(法院)不公开审理

520

(法院)第一庭 321 (法院)对受托人的保

护630

(法院)管辖权的冲突 148

(法院)国家审计法庭 177 (法院)强制执行判决

\$ 279

(法院)审级制度 427 (法院)下令采取临时

措施 542

493 (法院)允许的 530

(法院)指令性强制令

或禁止令 478 (法院)做出拒绝受理

的裁决 86 (法院的)程序指示

(法院的)分院 84 (法院的)劳工庭 438

(法院的) 书记官 482

(法院的)预审庭 292 (法院发出的)调查双

方资金账目的命令 541 (法院派出的)现场查

验员 811 (法院审查犯人是否

具有)不服判罪的 任何合法理由的陈述 36

(法院中的)存卷处 315 (犯)重婚(罪)的 73 (犯)重婚(罪)的人

(犯人)自动归押 750 · (犯罪)记录的消除

303

(房地产经纪人家、 的)额外小费 436 (飞机、船上的)货物

(飞机、船上的)货物清单 478

(非法)进入(房屋) 282

(非法地)引诱 282

(非法交易中)被用做 挡箭牌的人 737

(非轻罪的)违法行为 520

(废)常设国际法庭 569

(封建社会的)免役地 和 645

(封建制度) 君主的 463

(夫妇离婚后对子女 **的)分开监护制** 251

(夫或妻的)遗产减税 479

(夫妻)分居 252

(夫妻)共同生活 70 (夫妻)共同债务 134

(夫妻)双方各自带来 的财产 164

(夫妻)所得税的共同 申报 421

(夫妻)同居义务 263

(夫妻的)共同财产 (制)419,421

(服)刑期 459

(父母对子女的)探视 法 815

(附有宣誓的)指出事实错误的备案书 487

(附在商品上的)赠券 175

(感化院内)集中犯人

的处所 89

(高等法院的)家事法 庭庭长 602

(高等法院的)遗嘱检验 252

(格老秀斯著的)《战 争与和平法》213

(个人、公司等的)钱 财 294

(各国行驶同一航线 的)船舶公司分会 147

(根据不同判决给同一被告的)后一执 行令状 429

行令状 429 (根据前提得出的)结 论 708

(根据优先权)提出索赔 598

598 (公共福利)监督官

(公开)特许状 560

(公司)雇员分股计划 549 (公司)转为非公开权

(公司)转为非公开招 股 352

(公司成立的)创设费 598

(公司的)发起人 324 (公司的)公开招股

(公司的)账目清算人 466

(公司等的)设立地 577

(公司法)代办人原则 36

(公司法)恶意股东起 诉 738

(公文中)以此 363

(公债、债券等)息票 175

(公债券的)债务偿还 216

(公证人)记录拒兑汇票 521

(共产党的)政治局

584

(共同保证人的)分担 利益 71

(共同担保人的)分摊 权 71

(共有者的)分配额 646

(构成)婚姻(的)对价 481

(购货时的)结账 110 (购置财产等的)优先

权 598 古代) 纽亚松指的形

(古代)钳夹拇指的刑具 576

(古代法)同态复仇法 445

(古代英国普通民事 法庭的)法官 209 (占老的海事实践中

(古老的海事实践中的)否定性抗辩 143 (古老的普通法上的)

抗辩部分 143 (古罗马的)长官 597

(古罗马法上的)平民表决的 579

(古英国法)给付 602 (古英国法)家族 311

(古英国法)陪审员 422

(古英国法) -种颈手 柳刑罚 581

(古英国法对重罪犯) 残酷监禁 614

(古英国法律上)越监 637

(古语)法官 434

(股票等)有价证券经 纪人 521

(股票等的)过户登记 658

(股票等的)过户登记 簿 781

(股票交易)破产者

(股票交易所)收盘价 格 121 (股票市场)结账日

(股票市场上的)揭示 牌 481

(股权)承买协议 92

(顾客)赊购(货物)的 折子 560

(雇主从雇员薪金中 扣除保险费直接付 给保险公司的)人 寿保险制 693

(关、世贸组织)采取 一种协调的政策 639

(关、世贸组织)常设 专家组 569

(关、世贸组织)损害 …正当的商业利益 598

(美、世贸组织)透明 度原则 613

(关、世贸组织)享有 充分自治权 588

(关、世贸组织)协商 与协商一致原则 609

(关、世贸组织)诸边 贸易协议 581

(关、世贸组织)专家 小组 553

(美贸总协定) 1981 年议定书 631

(关贸总协定)埃斯特 角宣言 638

(关贸总协定)按价格 标准的措施 605

(美贸总协定)表决条 款 633

(美贸总协定)产品对 产品 622

(关贸总协定)产品对 加工 622

(关贸总协定)产品授 权要求 622

(美贸总协定)初步的 利益损失或损害 606

- (关贸总协定)初步核 实 599
- (关贸总协定)初级产 品 606
- (关贸总协定)促进国 内结构的改变 625 (关贸总协定)调解小

组 553

- (关贸总协定)防止或 缓和输出国的粮食 或其他必需品的严
- 重缺乏 601 (关贸总协定)公共事 业;国誉企业 637

(关贸总协定)国内消 费形态 562

- (关贸总协定)过多劳 务输出的贸易壁垒
- (关贸总协定)后乌拉 丰回合的规则和程 序 589
- (关贸总协定)基于价 格的贸易措施 605
- (关贸总协定)价格承 诺 605
- (关贸总协定)检疫、 卫牛 及 熏 蒸 消 毒 643
- (关贸总协定)经营要 求 568
- (关贸总协定)肯定式 协商一致 587
- (关贸总协定)临时加 人议定书 631
- (关贸总协定)贸易条 例的公布与实施 637
- (关贸总协定)配额竞 争 646
- (关贸总协定)前一代 表 604
- (关贸总协定)情势变 迁原则 608
- (关贸总协定)生产补 贴 622
- (关贸总协定)生产者

- 补贴的等价物 622 (关贸总协定)数量限 制 642
- (关贸总协定)私商
- (关贸总协定)损害成 员方的利益 598
- (关贸总协定)特惠
- (关贸总协定)特惠制
- (美贸总协定)许可使 用的补贴 570
- (关贸总协定)以价格 为基础的保障措施
- (美贸总协定)优惠税 率 597
- (关贸总协定)原产地 优惠规则 597
- (美贸总协定)政治需 要条款 584
- (关贸总协定)植物检 疫措施 575 (关贸总协定)主要原
- 因 607
- (关贸总协定)专家小 组程序 553
- (关贸总协定)专家小 组的义务 553
- (美贸总协定)专利与 版权 561
- (关贸总协定)阻碍履 行专利权、商标、版 权或类似程序 604
- (关贸总协定)最好的 救济 GOT
- (关贸总协定总协定、 世贺组织组织)逐 步化自由 623
- (关一人或数人的)单 间牢房 103
- (关于)得到的物权
- (官吏)就职宣誓 534
- (官员)可指派(或)免 职的 212

- (规定3海里领海外 的)外国船只应受 检查法 368
- (规定某一状况或行 为不得发生的)消 极条件 510
- (贵族)淹死或绞杀 (罪犯)的权力 592
- (国会)司法委员会 429
- (国会参众两院的)共 同决议 144
- (国会或议会的)会议 (期) 149
- (国会具有的)财政大 权 592
- (国会提出的)有关公 开利益的法案 634
- (国际)《海上避碰规 则》(1662年)660
- (国际)法律争端 452
- (国际)政治争端 584
- (国际法)(对商船的) 检查权 683
- (国际法)报复 677 (国际法)代办 109
- (国际法)敌性 278
- (国际法)调停和调解
- (国际法)国家地位的 连续性 158
- (国际法)和平区 564
- (国际法)军事管制政 府 490
- (国际法)情势变迁条 款 120
- (国际法)区域性协议 (国际法)停战 389
- (国际法) 一元论 496
- (国际法)纸上封锁
- (国际法院)刑事诉状
- (国际法院的)辩诉状
- (国际法院的)初步反

对意见 599

(国际关系的)缓和

(国际汇兑的)收款人

(国际间的)和平友好

(国际间的)协议 143 (国际贸易)多方策动

89

(国际贸易)互惠主义 (国际贸易上的)相对

比较优势理论 135 (国际私法)保留条款

671

(国际私法)法律关系 重心原则 103

(国际私法)法律选择 112

(国际私法)管辖权的 选择 112

(国际私法)连结点 149

(国际私法)连结根据 149 (国际私法)连结因素

149 (国际私法)识别 108

(国际私法)特种履行

(国际私法)先决问题

(国际私法)协议管辖 32

(国际私法)行为形式 依行为地法 470

(国际私法)准据法

(国际私法)最密切联 系说 498

(国家)承认构成说

(国家)承认宣告说

(国家)专利局长 561

(国家间的)必要法

509

(国民经济)恢复时期

(国王颁发的)特许状 459

(国王的)特许状 109

(海关)退税凭单(证 书) 215

(海商法)船舶停泊 496

(海商法)搁浅 266 (海商法)借贷抵押证

书 75 (海商法)免除扣押通

知 103

(海商法)全损高度可 能性规则 364

(海上保险)弃物受领 人 3

(海上保险中)减免责 任条款 487

(海事法)原告的诉状 461

(海事险承保范围术 语)扣留 234

(海损)紧急起诉检验

(海牙)常设仲裁法庭

(海运)保证书 459 (海运)赔偿保证书

(海运)授权验船师

(航运)船级条款 119

(航运)货物保险 98

(合伙企业的)清理合 伙人 466

(合同)肯定条款 29

(合同)履行地法 460 (合同) 洗定的住所

(合同的)口头宣告

(合同的) 默示绫订

(合同的)意思表示的

效力 809

(合同等的)附件 633 (合同等用于)上述各

点 599

(合同或协议的)自动 展期 57

(合同中的)实质性约 因 483

(合同中规定的)对等

给付物 483 (合约中的)独立条款

(河流、港口等的)管 理人 150

(荷)议会的一院 320

(衡平法)防止滥诉状

(衡平法)净手原则

(衡平法)确定竞合权 利起诉状 75

(衡平法)原告胜诉的 判决 220

(衡平法上)要求收回 不动产的诉状 273

(衡平法诉讼中)双方 (两造)同意的判决

(候审)羁押 130

(候选人)巡回选区

(候选人)自行退出竟 选 728

(环境法上的)公民诉 讼 113

(皇帝)赦令 271

(皇帝作为最高法官 所作的)裁决 220

(皇家法院的)高级律 师 174

(汇票等的)提示 776 (会计)过账 590

(婚姻分别财产制)

(火灾中损坏物品的) 减价出售 320

(或 camera stellate)

星室法院(1487年 根据亨利七世制定 的法规组织起来的 決院 730

(或 conduct)共同行 为 419

(或 aggrevatio) 刑的 加重 581

(或 certificate) 人籍 证书 508

(或 chamber) 民庭

(或 chancery)按衡平 法提交的诉状(或 向衡平法院提交的 诉状) 74

(或 commentators)后 注释法学派 590

(或 commission) 审判 委员会 425

(或 deed poll)单边契 据 585

(或 divorce by judicial decree) 判决离婚 430

(或 event)诉讼结束 后付给胜诉方的费 用 173

(或 expectant judge) 候补审判员 423

(或 in) law 准合同 159

(或 instance)第二审 法庭 177

(或 joint and several) 连带责任(的)和各 个责任(的);共同 和个别(的) 422

(或 Judges' Bill)《司 法法》425

(或 justice) 违警罪法 庭法官 582

(或 laundering)洗钱 496

(或 legal language)法 庭用语(法律英语) 441

(或 legal rule)法定救 济 455

(或 Legal) Family 中 华法系 111

(或 of) the member states 会员国之法 律 443

(或 of) secret 暗算 580

(或 offences)数罪并 发 144

(或 official) 审判(官) 员 427

(或 organisation) 司 法组织 427

(或 penalty)刑罚的 种类 436

(或 persons)为第三 人利益订立的合同 159

(或 piaculum)恶性罪 行 575 (或 proceedings)诉讼

费 172 (或 proof)毋庸置疑

的证据 483 (或 quasi-jurisdiction

in rem)(对)准物权 的管辖权 432 (或 Queen's) bench

E(后)座法院(庭)

(或 relationship)合同 关系 163

(或 sea)制空权(或制 海权) 482

(或 standing) for hire (汽车行驶着或停 着的)招租 581 (或 state)缔约国 162

(或 stock) 普通股 (份) 135

(或 substantial factor) rule 重要因素 法则 483

(或 suffrage) 普选 586

(或 swear) 宣誓 475 (或 term) 开庭期 178

(或 tribunal) 合议庭

(或 ward)死囚牢房 144

(或 zone)(文物、自 然)保护区 150

(货币与信贷数量)缺 少的 738

(货物)变质 235

(货物的)适用性 322 (机构、企业) 总部

362

(机关等中的)全体决 策人员 339

(机票,戏票等的)代 订人 82

(机器等的)正常运转 状态 827

(基督教)司钥权 592 (基于案情事实的)最 后判决 424

(集装箱)订舱汇总清 单 82

(集装箱运输)续运合 同 160

(计)课税价格 810

(记人正式档案前的) 临时记录册 79

(既决)争点阻却(再 诉) 417

(继承)酌留份 244 (继承的)强制份 326

(继承法)获得产 149

(继承人身份有待裁 决的)世袭地产 65

(加)《人权法》75 (加)传唤通知 546

(加)禁止限制性贸易 的合并法 15

(加)征用权 303

(加入国籍)的动机官 告 218

(夹足、腿用的)筒状 刑俱 82

(家室法庭中代表国

家的)公诉人(或律师) 436

(价格等的)暴跌 124 (价格上涨后的)回落

(驾驶汽车)违反交通 法规 260

(监禁中的)苦役 361 (检察官的)检控 201

(检验出口商品的)领 事签证费 155

(简称)济贫法 586

(简称 C. S. Q. N. 公式)"如无前者即无后者"的关系 145

(简写: APEC)亚太经济合作组织 50

(见 gaol delivery)提 审囚犯清理监狱; 劫狱 418

(建筑大楼的)公用楼 层空间的共同所有 权 421

(建筑师或 L程师出 具的)完工证书 105

(建筑物的)出口 546 (将私产)捐献(给公

(特私产)捐献(给公 用)220 (将他人欠自己的债

作为偿还债权人之 用的)债务人 225 (交易所)交割的前一

(交易所)交割的前一 天 774

(交易所)现货 726 (教皇)谕示 85

(教会法)赦免(权)

(教育违法青少年的) 工读学校 827

(结)婚后的 590

(解雇 614

(金额收入的)等级

(金银)复本位货币制度 76

(金银)复本位制 76

(金银)复本位制 76 (进出口差损)补偿制 度 136

(经)利息政策;(保险)具有可保利益的保险单 401

(经常性)预算支出 4 (经法院判决的)强制 出售 428

(经官方认证的)文书 533

(经互会)《共同交货 条件》347

(经司法调查)确定 319

(经宣誓的)书面证言 830 (经原作者)同意的译

本 56 (颈、手)枷(古时一种

(製、手)伽(百时一件 刑具)576 (警察分局的)被捕人

犯记录簿 79 (警察局的)拘留 377 (警察所作的关于)逮

捕人犯等事项的记录 70 (警察用的)巡视车

633 (就法律问题提出的) 劝告 173

(举证)责任 89 (决定财产归谁的)指 名权 591

(军队)调动 498 (军事)调查法庭 177

(军事)政变 175 (军职)转为文职 114 (郡、县)行政司法官

(考试)作弊 109

(可流通.可转让)票据的互相承认 653 (可免交诉讼费用的) 贫若起申有权责(利得指定辩护律师的)贫 民被告人 562 (客户购货的)赊购帐

(空气)空间法 34

(控告等的)提出 598 (扣除所得税后)可自 由支配的收入 247

(扣留财产的)待领所 591

(扣押)财产执行程序 618

(老窗户)采光权法 445

(离婚或分居后的)财 产处分命令 626

(离婚诉讼进行中的) 财政救济 318

(理财法院的)首席法 官 110

(立)遗嘱处分(财产) 的自由 338

(立法机构中的)临时 性政党集团 78

(立法机关等的)议事录 422

(连带)共有财产 419 (连带)共有的(财产) 419

(联邦)破产法院 64 (联邦系统的)地方法 院 250

(联邦制国家中的)成 员州 487

(联合国)环境规划署 284

(联合国)的会员国 486

(联合国)国际法院 405

(联合国)国际原子能 机构 403

(联合国)粮食及农业 组织 325

(联合国)人权委员会 130

(联合国)世界气象组 织 827 (联合国)托管理事会 788

(联合国)宪章宗旨 639

(联合国)政府间海事 协商组织 401

(两合公司的) 无限责任股东 128

(两造)同意的判决 150

(令被告)归还占有土 地原令状 594

(令状)执行期 463

(路易斯安那州)抵押 契据上的禁止转让 条款 552

(旅馆规定旅客结账 后)必须离去的时间 110

(旅游,度假)胜地的 入住率 529

(律师)工作成果 827

(律师)见习期 569

(律师)拒绝接手案件 774

(律师)开业 594

(律师)审前准备证人 695

(律师)招揽生意 721

(律师、医生)开业证书 594

(律师的)当事人 121 (律师的)私人意见、

鉴定 107 (律师等)专业人员的

助理 554

(律师等的)委托人

(律师或证人)不必要 的评论 714

(律师间对案件的)讨论会 147

(律师之间)案件的移 交 236 (伦敦股票交易所)交

易延期费 156

(罗马法和苏格兰法)

种类物借贷合同 501

(罗马法上的)平民 579

(罗马法上的)内事法 官 594

(罗马法上的)平民制 定的法律 579

(罗马法上的)特别宪 法 616

(罗马法上的)外事法 官 594

(罗马法上的合同)解 除条款 460

(罗马法中的)抵押809

(罗马时代的)平民团 579

(贸易)业务函件 91

(贸易协会保存的)被禁止交易者名单737

(美大学董事会的)董 事 657

(美国宾夕法尼亚州 某些法院)首席书 记官的尊称 625

记官的尊称 625 (美国等的)联邦法官

(美国等的)联邦法院 313

(美国调查政府人员 泄密情形的)堵漏 防漏人员 580 (美国国会)调节程序

654 (美国国会的)第三院

(美国国会的)第二院 773

(美国国会的)公众听证 635 (美国联邦、州)最高

法院 749 (美国律师协会的)董

事会 79 (美国民事诉讼中)预

备性事项 598 (美国若于无格亲长 的州的)首席检察 官 721

(美俚)犯罪行为(尤 指偷窃);(假公济 私的)营利事业

(美俚)警察 89

(美俚)警用囚车 552

(美俚)入狱 805 (美俚)吸毒窝 552

(美俚)州监狱 565

(民、刑事)责任准则

204 (民法上的)选择权

682 (民法意义上的)委托 591

(民事)《复杂诉讼手 册》478

(民事)起诉状 392

(民事)诉讼 467 (民事上的)过失 205

(民事上的)藐视法庭 (如故意不执行判 决)115

(民诉)民事拘禁 115 (民诉中)证据开示

244 (名誉、智力等)完全

丧失 64

(墨西哥)独任制巡回 法庭 800 (墨西哥的)群众陪审

团 586 (某某)诉(某某)案

28 (某些车辆或船只依

法的)先行权 683 (某些州的)中级法院

(某些州的)甲级法院 133 (某一)条款部分 639

(某种原因)引起 102 (募债)说明书 629

(纳税)申报的 219 (纳税的)申报单 218

(纳税后)保税仓库交货 291

- (能收回的)合法债务 452
- (拟)记录事项 520
- (年终股东)分红会议
- (农产品的)加工税
- (农产品国内支持)绿 箱措施 357
- (农业的)单一经营 496
- (欧共体)联合协议
- (欧共体)统一法律法 规 47
- (欧盟)共同政策 133
- (欧洲)《区域法》134 (欧洲)共同市场(即
- 欧洲经济共同体的 俗称) 133
- (欧洲经济)《共同体 法》134
- (拍卖或公开销售的) 货物目录 54
- (拍卖时)最低销售价 格 671
- (派驻众议院的)属地 代表 672
- (判处)捕获船舶的裁 定 144
- (判处)监禁刑罚 207
- (判决)执行官 296
- (判决等)不合法的
- (判决书 320
- (判决中的)并存意见 144
- (判例、制定法、法庭 规则等的)目录成 汇编 758
- (陪审团)必须执行的 指令 567
- (陪审团)的无罪裁决
- (陪审团)的有罪裁决
- (陪审团)拒绝受理的

- 诉状 74
- (陪审团)特选的 79 (陪审团)宣告有罪裁
- 决 677 (陪审团)依(法官)指
- 示作出的裁断 397 (陪审团)以全额平均
- 数作裁决 646 (陪审团)作出裁决
- 86 (陪审团)作出裁判
- (陪审团的)任意裁决
- (陪审团的)刑事直接
- 控诉书 202
- (陪审团的)一般评议 或裁决 317
- (陪审团开始)审判前 的保护今 498
- (票据)交换银行 120 (票据)可背书的 278
- (票据)明显无效 815
- (票据等到期后的)宽 限期 569
- (票据等的)签署 278 (票据法)付款给指定 人 563
- (票据法) 见票即付持 票人 562
- (票证等)小写金额 10
- (破产)债权人委员会
- (破产人和债权人之 间的)司法清偿协 议 139
- (破产中)债权清偿分 配顺序原则 285
- (普通法)诚信责任
- (普通法)权利声明 496
- (普通法)原告的申诉
- (普通法)自延后期追 加辩诉理由 637

- (普通法上的)金钱之 诉 495
- (普通法上的)转移土 地占有权的适当方 式 467
- (普通法上土地权利 今状中的)系争点
- (期货市场上)囤积居 奇 170
- (期满后)留任 366
- (期票等的)拒付者
- (其他国家)普通法
- (企业)财务委员会
- (企业)发起人 625
- (企业)合营者 422 (企业等)筹资开办
- 324
- (企业中的)工人委员 会 79
- (契约、诉讼的)一方 当事人 556
- (欠税不动产拍卖成 交时发给买主的) 税务当局临时契据
- (强加于战败国的)单 方的苛刻解决条件
- (侵权法)介入原因
- (侵入土地诉讼)要求 原告指名侵入地点 之抗辩 77
- (青少年犯)教养院 47
- (轻刑罪犯的)劳改农 场 826
 - (权利)侵犯 250
- (权利)转让证书 460 (权利,自由等的)剥
- (权利、财产等)转让

(权利的)制约和平衡 原则 608

(权利等因多年未行 使而)失时效的 727

(权利或财产的)让渡 人 663

(权利人)及时主张权 利的原则 610

(确定)占有权协议 153

(人的性格)难理解的 797

(人工)流产 111

(撒克逊)年长者 265 (杀人案的)预谋 599

(煽动)诽谤政府罪

(商品)包装破裂 178 (商品)原产地名称

502 (落日始) 併納弗田

(商品的)供销费用 249

(商品等)明显的缺陷43

(商品订货的)确认样 品 147

(商品性质或特征的) 说明书 233

(商业案件中的)诉讼 请求(要点)582

南水(安点) 582 (商业上的票据等)到 期 484

(上级法院向下级法院)调取案卷复审令申请书 573

(上诉法院的)民事上 诉庭 115

(上诉或最高法院的) 庭长 110

(上诉或最高法院的) 院长 110

(上诉或最高法院合 议庭的)审判长 110

(设定于)土地(上的) 负担 108 (社会政治运动的)先 驱 810

(社团组织的)创始人 562

(审判)机关分工负责 612

(升在监狱外宣告执 行死刑的)黑棋 77

(使馆)参赞 173 (使文件,合同等生效 而)必要的手续

721

(使用暴力)侵人 273 (世界银行)采购指南

621 (世界银行)对个别国

家的政策性指导意见 583 (世界银行)世界银行

行长 602 (世界银行)项目保护

主义 624 (世界银行)项目贷款

(世界银行)项目贷款 624 (世界银行)项目的实

施与监督 624 (世界银行)项目实施

及其后续措施 624 (世界银行)项目周期

(世贸组织)(关于农产品的反补贴的) 和平条款 564

(世贸组织)(装运前 检验)价格核实 605

(世贸组织)保护个人 档案和账目的机密 (性)629

(世贸组织)保护核心 的劳动准则(标准) 630

(世贸组织)保护进口 竞争产业 630

(世贸组织)保护竞争 者 629

(世贸组织)保护性关

税 631

(世贸组织)保护在处 理个人资料中的个 人隐私 630

(世贸组织)保护知识产权 630

(世贸组织)避免发票 金额开高或开低 604

(世贸组织)补贴问卷 644

(世贸组织)不断清除 贸易的障碍 623

(世贸组织)参加布雷顿森林机构执行董事会会议 558

(世贸组织)初始适用 期 569

(世贸组织)盗版商品

(世贸组织)防范行动

(世贸组织)防止或补 救严重损害 604

(世贸组织)妨碍远距 离来源的进口 596

(世贸组织)放弃的初 步证据 606

(世贸组织)非互惠待 遇原则 611

(世贸组织)非歧视原则 611 (世贸组织)复边协议

581 (世贸组织)复合投诉

(世贸组织)复合投诉者程序 619

(世贸组织)各自机构 的职员相互参加彼 此成员方的会议 558

(世贸组织)公平竞争 原则 609

(世贸组织)公平贸易 原则 613

(世贸组织)供应者资格 641

(世贸组织)关税保护

原则 609

- (世贸组织)合格供应 者(商)的固定名单 569
- (世贸组织)禁止性补 贴 624
- (世贸组织)禁止性关 税 624
- (世贸组织)连续性倾 销 571
- (世贸组织)临时措施 632
- (世贸组织)临时措施 适用期 569
- (世贸组织)临时反补 贴税 632
- (世贸组织)临时反倾 销税 632
- (世贸组织)临时适用 632
- (世贸组织)临时性保障措施632
- (世贸组织)培训和技术援助规定 632 (世贸组织)平行报复
- 554 (世贸组织)强有力的
- 贸易实体 591 (世贸组织)侵犯主权
- (世贯组织)侵犯主权 的问题 644 (世贸组织)确凿证据
- 587 (世贸组织)慎重措施
- (正页组织) 慎里僧施 633
- (世贸组织)数量促发 水平 643
- (世贸组织)数量上对 所有服务行业供应 的限制 642
- (世贸组织)特定产品 虫害和疾病的控制 措施 622
- (世贸组织)特定产品 的国内支持 622
- (世贸组织)提供共同 的体制框架 632
- (世贸组织)提供谈判

- 的场所 632
- (世贸组织)推行世贸 组织的任务 639 (世贸组织)务实的态
- 度 594 (世贸组织)务实经济
- 决策的后果 594 (世留组织)协议的谈
- 判和履行场所 576 (世贸组织)行动计划
- 578 (世贸组织)延长中止
- 货物的放行 625
- (世贸组织)应付政府 采购中腐败的政策 583
- (世贸组织)优惠待遇 原则 611
- (世贸组织)优先程度 措施 596
- (世贸组织)与单独关 税地区有关的 573
- (世贸组织)政策取向 的方法 583
- (世贸组织)政策性指导的才能 583
- (世贸组织)植物多样 化品种 578
- (世贸组织)专家小组
- (世贸组织)专家小组 报告 553
- (世贸组织)专业工作 人员 623
- (世贸组织)专业组成623
- (世贸组织)专职人员 623
- (世贸组织)准备背景 文件 599
- (世贸组织)准备一份 供协商的基本文件 600
- (世贸组织)准自动通过 643
- (世贸组织)自然人存 在 601

- (世贸组织组织)防止 知识产权所有者滥 用知识产权 604
- (世贸组织组织)有关 严重损害的资料的 收集整理程序 619
- (世贸组织组织)逐步 消除国际贸易障碍 和限制 623
- (事实上的)复合原因
- (事物等出现的)来龙 去脉 157
- (适用的)法律亦相同 555
- (收据、汇票等)存根 174
- (受)委托 536
- (受理上诉的法院的) 冷庭 124
- (受托人)预付(部分) 托管财产(给受益 人之)权 591
- (受益)逐渐减少的定期保险 220
- (授权)检查官的授权 书 621 (授予法院的)扩大管 辖权 628
- (授予封建领主设立) 地牢和绞架的授权
- (书刊)检查制度 103 (束缚疯子或囚犯用 的)紧身衣 737
- (双方)不追究责任的 离婚 514
- (双方当事人)无异议 的案件 32
- (双方当事人)选定的 陪审团 738
 - (税率)递减的 224
- (司法判决)未决事项 496
- (私)藏有毒品 588
- (私人提出的)起诉 138

- (四大)律师学院(指 英国 I4 世纪时在 伦敦组成的四大律 师学院: 林肯律师 学院、格雷律师学 院、内殿律师学院 和中殿律师学院) 395
- (送达回执)送达期间 569
- (诉讼)程序 620
- (诉讼)答辩的责任
- (诉讼)对抗原则 164
- (诉讼)合一主义 253 (诉讼)委托方 121
- (诉讼)系争要点 582
- (诉讼法)回访制度 677
- (诉讼法)口头辩论和 书面辩论原则 611
- (诉讼法)迅速(结案) 原则 609
- (诉讼法)言词审理原 则 611
- (诉讼法)以事实为根
- 据 612 (诉讼法)直接(审理) 原则 609
- (诉讼和诉讼人的)合 并 151
- (诉讼或答辩的)实质 依据 489
- (诉讼进行中的)抗辩 状 74
- (诉讼进行中付给律 师的)额外费用 656
- (诉讼中)唯一的律师
- (诉讼中的)实质权利 489
- (诉讼中的)书面答辩
- (诉讼中间向对方证 人)诘问原则 609
- (诉讼中引起的)论点

- (诉状与供词之间)不 一致 810
- (随带证据)出庭受审 今 261
- (缩 GAO) 审计总署 346
- (缩 GPS)普惠制 349
- (缩 TCP)传输控制协 i¥ 783
- (缩 TL()) 只承保全 损险 778
- (缩 TPRB) 贸易政策 审议机构 779
- (缩 TPRM) 贸易政策 审议机制 779
- (所有权)传来取得
- (所有权)未定 281
- (所有权的)原始取得
- (提出)损害赔偿(要 求的)诉讼案件 138
- (提供证据的)单方记 录 799
- (提交到议会由上议 院审议的)剥夺公 权法案 74
- (提起侵权之诉时)参 与诉讼 411
- (天主教)最高法院
- (条约等)双方之间的 76
- (条约等中的)有争议 条款 156
- (通常用 science)政府 组织和管理学 584
- (通过合同)使丈夫负 责 594
- (通过另一项法律来) 废除一项法律(的 全部或部分)528
- (通过诉讼)驱逐(佃 户或土地占有人)

- (通过议案时的)首读
- (同等法院的)同等审 判权 170
- (同一案件的)重复诉 议 499 (投票所的) 监票人
- (土地)收益递减律
- 444
- (土地的)共同使用权 134
- (土地等的)受益人
- (土地等所有制的)占 有诉讼 589
- (土地法)登记申请
- (土地买卖合同上的) 最后交割完毕 139
- (土地买主的)义务
- (团体、组织等)成员 486
- (拖延诉讼程序进行 时所采取的)拖延 战术 225
- (外币)可兑换性 169 (外汇)升水率 599
- (外交上)收复失地的 正式要求:(经要求 后) 收复失地 678
- (外交使团)团长 259
- (完全解除婚姻关系 约束的)离婚 252
- (完全解除婚姻关系 约束的)离婚 252 (为)惩罚叛乱者的征
- 伐 638 (为被告出庭)担保
- 809
- (为偿还欠税而由公 家主持的私有房地 产拍卖的)税产拍 卖 762
- (为创办企业)筹款 324

- (为抵债而)扣押财产 249
- (为另案)保存证据诉 状 75
- (为他人)作保 726
- (为选举获胜而)不公 正地划分选区 351
- (为意图歪曲本意使 法案等失效而在条 文中埋下的)伏笔 422
- (为占有土地而)进入 282
- (未经调查或未得证据而)轻易断定 429
- (未履行义务所引起的)权利终止;遗赠 失效 441
- (位于油田)边缘(之油井的)租赁 271
- (文件等)确认 174 (文书等的)批注 278
- (文书等的)批注 278 (无表决权的)优先股 598
- (无所有权的)单纯占 有权 589
- (西班牙法)夫妻共同 财产 345
- (西班牙法)家庭 311 (西班牙殖民地法)国 王赦令 595
- (希文)色情 586
- (狭义的)法哲学(法 理学的同义词) 574
- (下议院的)鉴定人法 庭 177
- (下议院的)前座议员 339
- (县或小行政区域的 职位较低的)小治 安法官 552
- (宪法上的)权益平衡 61
- (相应变量的)主观点 预期 582

- (享有社会安全救济 金权利的)推定的 配偶 221
- (享有特权的)自治市83
- (向盗窃者)追偿罚款 的诉讼 16
- (向法院)请求将某人 财产交监护人 744 (向法院)投案自首 816
- (向海事法庭)控告人
- (消费者)短期信贷 155
- (小额债务的)单据 112
- (协议)离婚 252
- (协议的)组织条款 544
- (新颁法律中的)不追 溯条款 356
- (新闻、书刊、影片等) 预先审查 596
- (新英格兰早期的)教 会法院 266
 - (信托)本金亏损 413 (信用证)开证人 538 (刑)(民)审判 423
 - (刑)(侵权)正当理由 辩护(或方玮) 434
- (刑)犯罪的因果关系 102 (刑)犯罪者中心主义
- 104 (刑)共同被告 419
- (刑)共同被告 419 (刑)共同被告 419 (刑)教唆犯 3
- (刑)强奸幼女 7 (刑)数罪构成要件说
- (刑)数非构成安计说 [刑]数罪客观说 771
- (刑)数罪行为说 771 (刑)数罪因果关系说 771
- (刑)数罪主观说 771 (刑)死刑案件 1

- (刑)死刑缓期两年执 行的案件 1
- (刑)替代模式 37 (刑)无辩护能力 381
- (刑)先减后并 127
- (刑)一切怀疑 35 (刑)自诉案件 100
- (刑罚)执行的时效 600
- (刑罚的)威慑说 235 (刑法)以营利为由 472
- (刑法)(罪行的)确定 日期 482
- 日期 482
- (刑事)起诉书 392 (刑事)讯问 411
- (刑事案件的)审理 550
- (刑事案件等)未解决 的 797
- (刑事被告)表示不服 罪 579
- (刑事被告)表示服罪 579
- (刑事被告人被逮捕 后在法官面前的) 第一次露面 393
- (刑事或民事诉讼中 的)保释或担保 810
- (刑事上的)同案犯 (被告)121
- (邢诉)本人并非被所 判该刑者的申诉 250
- (行为的)撤销权 592 (行政部门)主管人
- (行政部门)主管人 111
- (宣告)婚姻无效 41 (宣告)起诉 319
- (宣告) 无罪的判决
- (选举的临时)投票站 82
- (选举等中的)舞弊行

为 172

(学员在)法庭观摩席 181

(学院的)院长 482

(学制上)法律预科的

(巡回決院的)审判区 域 426

(巡回审判中发生的) 留待刑事上诉法院 解决的法律问题

(沿街叫卖的)无证小 贩 803

(演员等的)经纪人 82

(要求加入国籍的)初

(要求停止某些行为 的)警告 103

(也作 good will)商誉

(一点点)微弱的证据 698

(一个经过公证的)契 据证明副本 140

(一经颁发就)不得退 回的特许证 462

(一项)罪行的全部事 实 172

(医生、律师等) 开业 者 594

(依法)取得选举权 642

(依租约出租的)房屋 314

(遗产)应继份 587 (遗产的)可处分部分

(遗产的)幼子(女)继

承权制 590 (遗漏而未登记的)公

证书 277

(遗嘱)共同执行人 (的一方) 123

(遗嘱的)恳求的信托 595

(遗嘱执行人)要求清 理遗产的诉状 74 (遗嘱中) 请求的话

(遗嘱中)剩余财产的 处理条款 672

(已通过全国司法官 协会考试的)专业 司法官 623

(以)诽谤(手段贬损 他人)财产(的价 值) 246

(以操纵物价为目的 的)联合企业 127

(议案、法案的)通过 560 (议案的)三读制 773

(议会)表决意见补充 748

(议会的)补洗 93

(议会的)议长职位

(议会上下两院的)联 席会议 421

(议会通过法案的)拖 延权 225

(议会中提案的)通过 98

(意见的)几乎一致

(因)偷窃嫌疑 752

(因错误而)偿还不存 在之债 721

(因违反诉讼程序的) 无效审判 493

(银行)存折 560

(银行)代收 125 (银行)汇划结算清单

(银行)现金存款 101

(银行、企业等的)国 际性协议 151 (银行的)保管箱 692

(银行业)同业拆借 94

(银行业)同业拆借利 率 94

(银行业)同业拆借市 场 94

(银行中的)存款 179 (英 1531)传讯法 734 (英格兰古法)颁布法 律 271

(英格兰古法)出度领 主法座的封臣 554

(英格兰古法)对动产 的管理 295

(英格兰古法)告知

(英格兰占法)酷刑

(英格兰古法)侵害之 诉;侵害;侵犯 786 (英格兰古法)伤人罚

全 273

(英格兰古法)行程

(英格兰古法)行为 308

(英格兰古法)遗嘱; (经认证的)产权转 让证书 770

(英格兰古法)优先权 特许状 561

(英格兰古法)铸币 308

(英格兰古法)铸造钱 币 308

(英格兰古法)自由教 役保有的地产(权) 275

(英国传统的)越权代 理 790

(英国法上国王的)高 级御用状师 607

(英国律师公会的)高 级讲师 258

(英史)王室用品征购 权 639

(用辩论等拖延手段)

阻挠议事 736 (用不正当手段)获得

625 (用不正当手段)影响 759

(用说教或讲话)当众 折服 595

(尤指婚姻方面的)预 约 596

(由法律规定的)专门 法院 464

(由法院)判付之款 144

(由互让而)解决(争 端、债务等) 139

(由两个政府共同行 使政府职能的)共 管 146

(由于长期占用等而) 获得权利 594

(有保险的)证券 324 (有法律效力的) 习惯

(有条件地)投降 98 (漁、猎等) 开放期

(域中)劳役 614 (喻)后裔 717

(原告)对反诉的答辩

(原告)同意的答辩

(原告的)司法申诉 426

(原告的)诉讼 579

(原告获得赔偿的)最 后机会 442

(原告用以)反驳的证 据 290

(远期票据的)贴现现 值 601

(允许社团开办)银行 业务的文件 62

(允许受托人为取得 补偿而起诉的)贝 **名法今 70**

(在敌国占领区设立 的审理非重大案件 的)宪兵法庭 633

(在法院)开庭期以外 的 547

(在公共场所)吵架

(在规定期间)未提出 要求 518 (在海事法庭)被控方

461

(在合同期限内)按议 定价购买股份权 94

(在领地内)享有王权 的伯爵 173

(在某种特殊情况下) 法院的主张 155

(在日期上)先 于 596 (在审理案件中律师 与法官之间私下 的)会议 126

(在受迫害时)声明坚 持信仰的教徒 147 (在诉讼中)保持缄默

的密约 152 (在讨论中)成功地提

出(论点等) 821 (在选举等中)被提名

供考虑 805 (在选举中) 不进行贿

赂活动的盲誓 524 (在众议院里有发言 权 225

(在庄严时刻时宣判 死刑时法官所戴 的)黑色方帽 77

(遭到严词拒绝的)拒 绝书 792

(责任、权利等)的转 移 236

(债等的)抵消 135

(债权)让与 106 (债权的)清偿 645

(债权人向法院申请 的) 动产扣押令

(债券的)发行人 324 (债务的)宽限期 355 (债务的)清偿 12

(债务人)与(多数)债 权人和解(了结债 务) 139

(债务人)与债权人和 解(了结债务) 139 (债务人未还债时,允 许债权人不通知债 务人)直接诉诸法 院的条款 424

(战俘、敌侨、军事犯 等的)拘留国 174

(战时)被拘留的敌侨

(战时)中立国船只上 的货物 448

(丈夫付给妻子的)扶 养费协议 474

(征收田产的)什一税

(正当)执行遗嘱 308 (正式)会议 147

(正式)谈话 126

(正式)提供 623

(正式户口所在的)户 籍 256

(正统)必然继承人 744

(证据)多重可接受性 499

(证券)欺诈故意 697 (证券的)延期交割

(证券发行时的)路演 制度 687

(证券股票的)场外市 场 206

(证人的)陈述 218 (政党的)预洗 606

(政党的)执政纲领

(政党等的)代表选举 团 704

(政党选举候选人或 决定政策的)秘密 会议 102

(政府) 不干涉原则

(政府的)债务管理

(政府等)以各种补助 形式维持(商品的) 价格 809

(政府会计的)双重 (執)制与单一(執) 制(做账方式) 260

制(做账方式)260 (政府或政党的)公开 声明478

(政治上)受贿者82

(支票、汇票)兑现日期 212

(支票、汇票的)期限 767

(支票的)保证金 178 (支票上的)受款人账

户 10 (知识产权)地理标识

(知识产权)绝对等同

5 (知识产权中的)申请 优先权 45

(职权)调查令 828

(指定的)临时代理行 政司法人员 276

(指巡回法庭、国际贸易法庭、巡回区的地区法院等的)首席法官110

(制定法、诉状、宣誓书、遗嘱等中包含一项完整意义的) 节 551

(制定法、条例等)严格按字面普通含义 理解的 704

(制宪会议中)五分之 三妥协案 773

(中央)集权制 754

(种马)出口证书 301

(仲裁)案件处理费 7

(仲裁)名册程序 467

(众议院)的议员 232

(众议院)议席比例制 756

(州或地方政府的)对 不动产征税的留置 权 761

(州系统的)地方初审 法院 250

(主动)提供证据 533 (著作权)表达手段

55

(专家等的)会议 155 (专利)强制许可证 141

(专利的)异议申请书 522

522 (专利法)惩罚性损害

赔偿金 280 (专利法)等同论 253

(专门职业的)有开业 资格者 463

(资本主义国家类似 政治局的)决策控 制机构 584

(资产负债)表外业务

(资金)的积累 11 (资金的)分配 36

(资金等的)外逃 324 (资历或等级上)辈份 在后 429

(自认) 无罪 520 (宗教) 悔罪席 736

(宗教裁判的)起诉人

(宗教法律中用语)提 出(公文) 586

(宗教法庭上)(诉讼中)一开始的答辩 606

(总称)《日内瓦公约》 350

(总称)百姓 133 (总称)法官 425

(总称)法官 429

(总称)国民 174

(总称)国民 503 (总称)票据关系 75

(总称)平民 132

(总指)原告及律师

(租船合同)装卸货物

日期中的第一日 449

(租借期满时)对房屋 修缮的程度 238

(租让)有缺陷房产的 责任 461

(租税)负担法则 444 (组成母公司的)子公 司 152

(最高法院全体法官 组成的)全体会议 580

(最高人民检查院)检察长 621

(最高人民检察院)副 检察长 232

(罪犯)案卷的密封 (未经法庭同意不 得启封)699

(罪犯等)未拍照存档 的 803

(罪行)轻重 224

(罪行判决者)囚犯因 身份不同的答辩 250

(作品)模式检测法562

(作者的)假名 36 /司法部 429

1. 对刑事复审令中所 声称的错误。对合的 书面否争事实所作的 答复 419

1. 理由正当 2. 不罚行 为 434

1. 司法(权), 裁判权, 审判权 2. 管辖权; 管辖区, 管辖范围 3. 权限, 控制 431

1. 保持 2. 履行 3. 看 守 4. 赡养 5. 经销 6. 防止 436

1. 司法; 司法权 2. (总称)审判员(法 官);审判员(法官) 的地位(职务,职 权)3. 法庭 4. 审判制度;司法行政 5. 法官或法院的管辖权(或审判权) 425

1. 退赔的赃款 2. 佣金 (酬金) 436

1. 司法(权) 431 1. 证明 ··· 是正当的

435 1601 年的《济贫法》

1601 年的《济贫法》 586

1640 年废止) 730 1830 年《预先占有 法》596

1891 年《马德里协会》473

定》473 1932 年华沙牛津规

则·1932 819 1986 贩运麻醉品犯

罪法令 260 1988 年通过的《司法

改进和获得司法行为权》427

2. 为······辩护 435 237

[缩 GDP]国内生产总 值 357

[缩 GNP]国民生产 总值 357

[缩 HK-SAR]香港特 別行政区 367 [缩 ID card]身份证

[缩 ID card]身份证 370

abatement of taxes 3 agreement on the application of Sanita-

plication of Sanitary and Phytosanitary Measures 卫生 与植物卫生协定

727 nerican arb

american arbitration association 美国仲 裁协会 2 american Bar associa tion 美国律师协会 2

association of International Bond Dealers 国际债券

交易协会 34 debt servicing ratio 偿债率 216

deferred payment 延期付款 210

delivered at frontier 边境交货 210

也是文页 210 delivered at frontier

边境交货 226 delivered duty paid

(... named place of destination)完税 后交货(······指定 目的地) 213

delivered duty paid 完 税后交货 226 delivered duty unpaid

delivered duty unpaid (... named place of destination)未完 税交货(······指定 目的地) 213

delivered duty unpaid 未完税交货 226

delivered ex quay 目 的港码头交货 232 delivered ex ship 目 的港船上交货 234

delivery against pay ment 付款交货 210 delivery verse payment 款到交货 227

Department of Com merce 商务部 229

Dispute Resolution Board 争议审查委 员会 248

Dispute Settlement Body 世贸组织争 端解决机构 248

earnings per share 每 股收益 284 employee stock ownership plan 职工持 股计划 287

European Coal and Steel Community 欧洲煤钢共同体 271

European Currency Unit 欧洲货币单位 271

European Free Trade Association 欧洲自 由贸易协会 273

European Investment Bank 欧洲投资银 行 273

European Payments Union 欧洲支付联 盟 284

EX Works 工厂交货

Free Carrier 货交承 运人 312

Free on Board (装运 港)船上交货 325

General agreement on Tariffs and Trade 《关贸总协定》346

General agreement on Trade in Service 《服务贸易总协定》 346

general average 共同 海损 345

generally accepted accounting principles 大众所接受的会计 原则 345

Genetically Modified Organisms 转基因 生物 352

Information Technology Agreement《信息技术协议》417

Interim Commission for the International Trade Organization 国际贸易组织 临时委员会 370

International Bank for Reconstruction and Development, also World Bank 403

International Labour Organization 国际 劳工组织 372

International Trade Organization 国际 贸易组织 417

law on the protection of the rights and interests of returned overseas chinese and the family members of overseas Chinese 447

obtaining evidence from abroad in civil and commercial matters 528

quare clausum fregit 为什么侵人原告的 围场 641

quare executionem non 为什么不能颁 发执行令状 641

quarter sessions 季审 读庭 641

quasi dicat 似乎应该 说 641

Queen's Bench Division 高等法院王座 可分庭 641

Queen's Bench 高等 法院(是王室法院 和高等法院王座司 的简称)641

Queen's Counsel 皇 家律师 641

qui tam 要求取得罚 金的起诉 641

Q条例 661

Sadism and Masochism 施虐和受虐色 情狂 695

Special and Differential Treatment 特殊与差别待遇 699 special drawing rights

特别提款权 723

subscription certificate 认购凭证 699 Subsidies and Coun-

tervailing Measures 补贴与反补贴措施 698

World Bank 世界银 行821

World Health Organization世纪卫生组 织 822

"安全泊位"条款 692 "安全港口"条款 692

"不良倾向"原则 60

"不论靠泊与否"条款

"不同制定法"方法 237

"不知"条款(货物)内 容不详的条款 802

*除非因为"判断标准 (用于决定侵权责任的因果关系的一种判断标准)91 *错误事实根据"原则

830 "大爆炸"政策(1975

不及 年美国国会通过的 一项证券争性佣金 促进了竞争性佣金 率,导致证券重组) 73

"抵制性"立法 78

"二船东" 247 "国公运公" 554

"国父诉讼" 554 "镜像"标准 492

"据称"条款 693

"双重归罪"原则 609

"同样"条款 7 "新政" 513

"一日滞期 536

"一撒子"货币 1

专犯家力犯定权的由者人数?《约机效同措滥,出而自允公,以《约机效同措滥,出而自允公,以信的,对证据主义,以信的,证据生产,所被实现和分别。

"自动"限制出口 816 "棕榈树"司法 553

(1993年12月欧共体 委员会正式通过 的)《共同体商标条 例》660

(企业等的)吞并; (债,权利等的)混 同 489

《(1982年)联合国海 洋法公约》800

《(防止)大宗销售法》

《1889 年关于国际商 法的蒙得维的亚条 约》786

《1924 年关于船舶载 货提单法规的国际 统一公约》405

《1926 年铁路劳工法 案》647

《1934 年规则制定授 权法》689

《1935 年铁路职员退 休法案》647

《1936 年鲁宾逊—帕 特曼法》687

《1938年铁路职员失业保险法案》647

《1949 年捕鯨公约

法》821

- 《1952年扣押海运船 舶的国际公约》 405
- 《1952年统一船舶碰 撞民事管辖权若干 规定的国际公约》 405
- 《1954 年防止海洋油 污国际公约》404
- 《1960年国际海上游 免碰撞规则》409
- 《1961 年统一海上客 运着干规则的国际 公约》405
- 《1961 年保护植物新 品种国际公约》 405
- 《1963 年同工同酬 法》284
- 《1968年危害健康与 安全的辐射控制法 案》647
- 《1971年税收法》678
- 《1972年国际海上游 碰规则公约》167 《1973年(残疾人)康
- 复法》661
- 《1973年防止船舶造 成污染的国际公 约》404
- 《1975年不动产清理 程序法》650
- 《1978年电子资金划 拨法》275
- 《1978年对金融秘密 的权利法案》684
- 《1978 年海员培训、 发证和值班标准国 际公约》405
- 《1978 年禁止怀孕歧 視法》598
- 《1979 年 贸易协定 法》778
- 《1982年出口贸易公 司法》302
- 《1985 年罪行公诉

決》629

- 《1989年国际救助公 约》405
- 《1990年国际贸易术 语解释诵则》409
- 《1992 年关 F欧盟条 约》(马斯特里赫条
- 约) 785 《1993年家庭及医疗 休假法》311
- 《1995 年私人有价证 券诉讼改革法》 616
 - 《阿玛尔菲海法》758
- 《埃奇法》271 《爱德蒙兹反一夫多
- 妻法》271 《爱德蒙兹反重婚法》
- 《安第斯条约》41
- 《按照联合国宪章关 F友好关系 与合作 的国际法原则官
- 言》219 《巴伐利亚法典》66
- 《巴黎航空公约》166
- 《巴塞尔协定》65 《巴斯塔曼特法典》
 - 91
- 《班轮公会行动守则 公约》167
- 《保护表演者、录音制 作者和广播组织的 罗马公约》688
- 《保护工业产权巴黎 公约》(订立于1883 年,中国于1985年 加人) 554
- 《保护南极动植物协 议措施》(1964年)
- 《保护南极海豹公约》
- 《保护南极海洋生物 资源会议最后文
- 件》316 《保护穷苦贫民犯人

- 決》586
- 《保护人权与基本自 由公约》166
- 《保护文学艺术作品 伯尔尼公约》71
- 《保护自然和自然资 源的非洲公约》 (1968年)30
- 《便利国际海上运输 公约》167
- 《波茨坦公告》591 《捕鱼及养护公海牛
- 物资源公约》167 《财政法》317
- 《查土丁尼法典》122 《香土丁尼法规汇编》
- 《香土丁尼法学阶梯》
- 《成立世界知识产权
- 组织公约》167 《诚信借贷法》789
- 《承认及执行外国仲
- 裁裁决公约》168 《城市户口管理暂行
- 条例》633
- 《初犯缓刑条例》617
- 《船舶法》446 《答问录》155
- 《大抗议书》(1641 年) 356
- 《大陆架以外土地法》 547
- 《大西洋区判例汇编》
- 《大西洋宪章》53
- 《代理法律适用公约》 167
- 《贷款协议和担保协 议话用诵则》347
- 《道义论》(边沁著) 229
- 《德国民法典》351
- 《德国商法典》351
- 《狄奥多西法典》771
 - 《狄奥多西引证法》

地方政府反垄断法 469

第二次冲突法重述

第二次判决重述)

电子情报自由法

《独立宣言》218

对个人的外汇管理 施行细则 689

(法官法》125

、法官规程》(1712 年) 123

法官司法行为准则。

、法规大全》734

《法国民法典》339

法国习惯法大全! (又称: 查理六世习 惯法》) 356

(法律判例汇编大全)

法律评论季刊》447

《法律重述》674 /法律周报》447

、法庭重述》674

:凡尔赛和约》(1919 年) 785

《反不正当竞争法》

.反盗窃法》(1968 年) 771

《反对劫持人质国际 公约·404

《反间谍罪法》287

《反垄断法》或《反托 拉斯法》312

(反偷盗法) 441 (反虚假陈述法。310

《反虚伪陈述法》493

:反种族歧视公约*

犯罪人保护观察法?

、防止船舶污染公约》

防止父母"劫持"子 女法》554

防止核扩散条约

《防止贿赂条例》604 《防止行刺总统法》

非公平合同条款法

、 能尔德法典》315

《费城法令汇典》574 《封地卖卖法》: 《禁止

分封法》645 (复合诉讼规程最佳

建议草案)628 《改革法》656

(盖尤斯法学阶梯) 397

· 干预公海油污事件 的国际公约,400

《哥伦比亚地区法典》

各国经济权利和义 各宪章 109

《给予殖民地国家和 人民独立宣言: 219

《耿多巴德法典》122 《工厂法》308 《工厂和车间法》308

《公告法》219

《公共普通法和措施》

《公海公约》167 (公路交通判例汇编) 687

《公民权利和政治权 利国际公约》105 《公平包装及标签法》

309

《公平交易法》309 《公平买卖法》309 (公司法 90

《公务员叙用委员会 条例》637

《共同纲领》(1949)

关税及贸易总协定

346

《关税法》(1930年)

、购买美国货法191

《谷物标准法》355

谷物期货法 355 《美贸总协定》缔约方

全体 162

《关税税则商品分类 术语公约 167

、关于防止因倾倒废 料及其他物质造成 海洋污染的公约。 (1972) 167

《关于各国内政不容 干涉及独立与主权 之保护宣言》219

《关于国籍法冲突的 若干问题的公约 167

《关于国际承认对航 空器的权利的公 44. 167

《关于国家在国家财 产、档案和债务方 面继承的维也纳公 约)813

《关于国家在条约方 面继承的维也纳公 约》813

关于航空法中法律 冲突的决议》(1963 年) 673

、关于合同义务法律 适用的公约》167

《美于解释和应用关 税与贸易总协定第 六条、第十六条和 第二十三条的协 议》33

、关于人身伤亡的产 品责任的欧洲公 约 289

《关于设立油污损害 赔偿基金的国际公 约》(1971) 390

- 、关于实施关税与贸易总协定第六条的协议》33
- 《关于实施关税与贸易总协定第七条的协议》33
- 、关于统一提单若干 法律规定的国际公 约》(1924) 390
- 关于外层空间的法律制度的决议》 (1963年)673
- 《关于无国籍人地位 公约》168
- 《关于相互承认公司 和法人团体的公 约》167
- 《关于在航空器内的 犯罪和犯有某些其 他行为的公约》 167
- 《关于在航空器内的 犯罪和其他某些行 为的公约》(简称东 京公约)776
- 《关于争端解决规则 与程序的谅解》 795
- 《关于制止非法劫持 航空器的公约》 166
- 《关于制止危害民用 航空安全的非法行 为公约》(《蒙特利 尔公约》) 166
- 《规则指定和与贸易 相关的投资措施谈 判小组》511
- 《国法大全》171
- 《国会议事录》422
- 《国际捕鲸管理公约》 405
- △国际船舶吨位测量 公约: 405
- 《国际船舶载重线公 约》405
- 《国际法判决摘要汇

- 编》238
- 《国际海港制度公约》 167 《国际海上人身安全
- 公约》405
- 《国际海上搜寻救助公约(1979)》503
- 《国际航班过境协定》
- 《国际航空运输协定》 403
- 《国际货物买卖代理 公约》167
- 《国际货物买卖合同成立统一法公约》
- 《国际货物买卖合同 法律适用公约》 167
- 《国际货物买卖时效 期限公约》167
- 《国际货物销售合同公约》167
- 公约》167 《国际集装箱安全公 约》404
- 《国际联盟盟约》178
- 《国际贸易术语解释通则》404
- 《国际民用航空公约》 (《芝加哥公约》) 167
- 《国际商品协定》404
- 《国际商事合同通则》 613
- 《国际诉讼程序法条约》(1940年) 786
- 《国际油污损害民事责任公约》405
- 《国家公务员暂行条例》633
- 《国务院公报》346
- 《哈拉雷议定书》360 《海上法纲要》(1613
- 年 William Wel-wood 著)4
- 《海上核材料运输民事 责任公约

- (1971) 3 168
- 《海上旅客及其行李 运输雅典公约》53 《海牙规则》(注:全称
 - 为《统一提单若干 法律规定的国际公 约》)360
- 《海牙和平解决国际 争端公约》360
- 《海洋法公约》167 《海洋货物运输法》
- 《汉穆拉比法典》122
- 《航空法典》34 《航行规章》660
- 《合同法重述》674
- 《河流防污法》687
- 《汇票法》(1882年) 74
 - 《婚礼法》481 《机构编制法》288
 - 《计算机软件保护条例》660
- 《祭司法典》606
- 《加洛林纳刑法典》 152
- 《家庭关系法》256 《建立多边投资担保
- 机构公约》166《建立欧洲经济共同
- 体条约》(罗马条 约)(1957年)785 《建立世界贸易组织
- 协定》32 《建立新的国际经济
- 秩序宣言》219 《教阶等级法》266
- 《教育权利与隐私权
- 法》272 《解决国家与其他国
- 家国民之间投资争端公约》(华盛顿公约) 168
- (进出口商品检验暂 行条例) 633
- 进口许可证手续协 议》33

《禁止并惩治种族隔 离罪行国际公约》 405

《经济、社会和文化权 利国际公约》405

《经济合伙协定》269

《经济合作协定》(注: 指少数西欧国家如 瑞士、荷兰等签订 的有关投资保护协 定) 32

《经济机会法》269

《经济稳定法》270

《救助公约(1910)》 694

《卷从》688

《开业律师法》447

《康涅狄格根本法》

《叮燃性纤维法》323

《克莱顿反托拉斯法》 120

《克莱灵顿法》153

《空间物体所造成损 害的国际责任公 约》(《国际责任公 约》) 167

《快速索引》645

《快速文本》645

《矿山安全监察条例》

《矿山安全条例》660

(劳资关系报告暨公 开法》(1959年) 440

《劳资争议法》(1906 年) 778

《利奥三世法律汇编》

《联邦安全法》313

《联邦法规汇编》122 《联邦规则》的持续适

用性 158

《联邦科刑指南》313

《联邦贸易委员会法》

(联邦民事司法改革

法》313

《联邦判例汇编》313 《联邦判例消息》312 《联邦侵权赔偿法》

《联邦食品、药品及化 妆品法》313

《联邦条例》49

《联邦宪法》第20修 正全(1933) 789

《联邦宪法》第一修正 案 320

《联邦宪章》313 《联邦小船安全法》

《联邦行政程序法》

312 《联邦证券法》313

《联合国(国际货物) 多式联运公约 (1980) > 800

《联合国国际技术转 让行动守则(草 案)》800

《联合国国际技术转 计行动守则》404

《联合国海上货物运 输公约(1978)》汉 堡规则 800 《联合国特别使团公

约》800 《联合国宪章》109

《联合国宪章》800 《领海管辖权法》

(1878年) 769 《领土庇护宣言》219

《律政官员条例》454 《罗德海法》(共同海 损规则之渊源)

《罗马一荷兰法》688 《罗马法》688

《罗马条约》(1957

年) 785 《罗马统一私法国际 协会》688

(贸易法)778

《贸易扩展法》778

《每日文摘》(记载议 案通过各项程序后 制成公法过程的文 件) 210

《美国对台湾关系法》 807

《美国对外贸易定义 修订本》(1941年) 679

《美国法》801

《美国法典注释》801

《美国法律概况》751 《美国法律汇编》807

《美国法律评论》39 《美国法律文献资料

汇编》39 《美国法律杂志》39

《美国法释义全书》 《美国法学会示范法

典》38 《美国国际法杂志》

38 《美国联 邦宪法》第

上修正今 767 《美国联邦登记法》

《美国联邦交通法》

《美国联邦民事司法 改革法 (1979)》 806

《美国联邦民事诉讼 规则》807

《美国联邦上诉程序 规则》807

《美国联邦宪法》313 《美国联邦刑事诉讼 规则》807

《美国联邦仲裁法》

《美国律师》39

《美国律师协会纪律 准则》38

《美国民法杂志》38

《美国判例汇编》807

《美国破产案例汇编》 38

《姜国涉外关系法重 述》674

《美国铁路案件判例》 39

《美国宪法》806

《美国行政司法官审 理青少年犯罪的联 邦规则》313

《美国最高法院判例 汇编百科全书》 278

《美洲国家反腐败公 约》400

《民法大全》172

《民法通则》349

《民权法》117 《民权宣言》219

《民事证据法》115

《民选代表制度法例》 (1918年) 668

《民族区域自治法》 445

《拿破仑民法典》122 《那罗陀法典》502

《南极条约》(1959 年) 42

《南极条约》(1959 年) 785

《南极条约》协商会议 155

《难民地位公约》168 《年鉴》833

《诺曼底西西里法典》 519

《诺亚律法》514

《欧洲货币协定》289

《欧洲人权公约》289

《欧洲引渡公约》289

《帕默尔法》553

《排斥法》294

《判例大全》(1516年 起刊的包括 1327~ 1377 年期间一些 王座法庭和大法官 法庭审理的案件的

年鉴本)82 《判例大全》462

《判例洗编》(中世纪 后期用拉丁文编成

的一些判例集)82 《彭德尔顿法》566

《贫民救济法》586

《平等权利修正案》 284

《破产法》64

《普洛登的判例汇编》 (1571 年首次出 版,被认为是最好, 最确切的一种汇 编) 580

《普通名称目录》586

《企业职工奖惩条例》

《侵权行为法重述》 674

《情报自由法》337 《取缔投机行业或诈 骗团体法》87

《圈地法》277 《权利放弃法》(1783

年)666

《权利官主》75 《全国判例汇编蓝皮

书》505 《确认判决法》219

《人道主义战争法》 368

《人类环境官言》219 《人民公约》32

《人权法》368

《人权官方》75 《人权和公民权利宣

言》219

《人权宣言》218

《人身保护法》(1640 年) 360

《人身保险法》463

《日韩共同共发大陆 架协定》32

《森林和林业普遍法 规》36

《商标和商务保护泛

美公约》(1929年) 348

《商船法》488

《商船海运法》488

《商号名称注册法》 659 《商品名称与编码协

调制度》361

《商品说明条例》778 《商务海运法》488

《上市公告书指令》 272

《社会进步和发展官 言》219

《赦免法》(1727年一 1828年) 385

《摄政法案》657

《失效法律延续法》

《什一税税折现法》

《世界版权公约》801 《世界人权宣言》801

《市民法大纲》(12世 纪初出现干法国的 一部罗马法教学的

学术指南)84 《枢密院录》82

《水污染防治法》820

《司法宝典》425

《司法平等法》284

《司法组织法》:《司法 制度(改革)法》 425

《寺院法大全》171 《寺院法法典》122

《塔夫特一哈特莱法》 (1947年) 758

《太平洋铁路法》551 《洮奴法》340

《通商航海条约》785

《同工同酬法》284

《统一船舶抵押权与 船舶留置权的若干 规则的公约》166

《统一船舶碰撞或其 他航行事故中刑事 管辖权若干规定的 国际公约 105

统一船舶碰撞若干 法律规定的国际公 约》105

统一国际航空运输 某些规则的公约

(华沙公约)166 《统一国际航空运输 基此规则的公约》

某些规则的公约》 167

·外方投资经营成片 土地暂行管理办 法。402

《外国民用航空器飞 行管理规则》(1979 年)660

(外国人法令*(1920年)35

《外交关系公约》167 《外侨登记法》(史密 斯法)35

外资企业法7327

《威敏斯特条例适用 法》734 《维也纳领事关系公

《维也纳领事关系公 约》813

《维也纳条约法公约》 813

《未成年人婚姻法》

(两半球自然保护和 野生生物保护公 约》167

《现行法规:官方修订版》734

《现行制定法》734

《限制贸易实施法》 (1968年) 676 《消除对妇女歧视官

言》219 《消费者信贷法》155

《信托法》788

《星家军事条例》644 《官告法》219

《学说汇纂》238

《学说汇纂》553

议会辩论集》555 殷其玛利条款(船

放其玛利余款(船 东免责保险条款) 381

《银行簿据证据法》

·印花税条例·727 ·英国法适用范制条

例》45

《英国判例汇编》280 《永久性赦令》271

〈有限合伙法〉465

《有效条约(1950年 起发行的国务院的 年度出版物)785

年度出版物)785 《渔业资源保护管理 法》322

与航空器设备有关 的议定书》631

《与贸易有关的投资 措施协定》33

《与贸易有关的知识 产权协议》33

(与台湾关系法) (1979年)758 《预算和统一基金法

案》289 《远东国际军事法庭

《远东国际军事法庭 宪章》109

《运輸法》(1968年) 784

《再销售价格法》 (1961年) 670 《征用条款》759

《政府采购协定》354

《知情权法》685 《制定法修订汇编》

734 《制定法大全》734

《制定法大全》734

《制定法年代表》112 《制止资助恐怖主义 国际公约》405

《治安管理处罚法》

《中国银行章程》49

《中华人民共和国澳

门特别行政区基本 法 66

·中华人民共和国担保法》358

《中华人民共和国个人所得税法 388

中华人民共和国关于领海的声明, 218

《中华人民共和国国

籍法》506 《中华人民共和国合

同法 160 《中华人民共和国坏

境保护法》146 《中华人民共和国婚姻法》481

中华人民共和国继承法》446

中华人民共和国领事特权与豁免条例》661

/中华人民共和国民 事诉讼法 > 117

《中华人民共和国宪 法》152

《中华人民共和国香港特别行政区基本法》65

《中华人民共和国消 费者权益保护法》 446

中华人民共和国中 外合资经营企业登 记管理办法》619

《中华人民共和国中 外合资经营企业 法》446

《中华人民共和国中 外合资经营企业劳 动管理规定》633

《中华人民共和国中 外合资经营企业所 得税法》382

《著名案件汇编》102

《专利注册条例》659

《专门机构特权和豁

免权公约 168 (准入指定²⁷² 《资源保护与再生产 法 : 673

《自然资源的永久主

(1993年) 664 《总统公文》636

权宣言》219 《最高法院规程》690 《宗教自由恢复法》《最高法院判例汇编

《罪行起诉法:629

附录 - 中国国家机关英文名称一览

全国人民代表大会

1. 全国人民代表大会「National People's Congress (NPC)

主席团 Presidium

常务委员会 Standing Committee

办公厅 General Office

秘书外 Secretariat

代表资格审查委员会 Credentials Committee

提案审查委员会 Motions Examination Committee

民族委员会 Ethnic Affairs Committee

法律委员会 Law Committee

财政经济委员会 Finance and Economy Committee

外事委员会 Foreign Affairs Committee

教育、科学、文化和卫生委员会 Education, Science, Culture and Public Health Committee

内务司法委员会 Committee for Internal and Judicial Affairs

华侨委员会 ()verseas Chinese Affairs Committee

法制工作委员会 Commission of Legislative Affairs

特定问题调查委员会 Commission of Inquiry into Specific Ques tions

宪法修改委员会 Committee for Revision of the Constitution

- 2. 中华人民共和国主席 [President of the People's Republic of Chi na
- 3. 中央军事委员会「Central Military Commission]

4. 最高人民法院 [Supreme People's Court]

5. 最高人民检察院 [Supreme People's Procuratorate] 国务院部委

6. 国务院「State Council]

(1) 国务院部委 Ministries and Commissions Directly under the State Council

外交部 Ministry of Foreign Affairs

国防部 Ministry of National Defense

国家发展和改革委员会 National Development and Reform Commission

教育部 Ministry of Education

科学技术部 Ministry of Science and Technology

L业和信息化部 Ministry of Industry and Information Technology

国家民族事物委员会 State Ethnic Affairs Commission

公安部 Ministry of Public Security

国家安全部 Ministry of State Security

监察部 Ministry of Supervision

民政部 Ministry of Civil Affairs

司法部 Ministry of Justice

财政部 Ministry of Finance

人力资源和社会保障部 Ministry of Human Recourses and Social Security

国土资源部 Ministry of Land and Resources 环境保护部 Ministry of Environmental Protection

住房和城乡建设部 Ministry of Housing and Urban-Rural Development

交通运输部 Ministry of Transport

铁道部 Ministry of Railways

水利部 Ministry of Water Resources

农业部 Ministry of Agriculture

商务部 Ministry of Commerce

文化部 Ministry of Culture

卫生部 Ministry of Health

国家人口和计划生育委员会 National Population and Family Planning Commission

中国人民银行 People's Bank of China 国家审计署 National Auditing Office

(2) 特设机构 Special Department Directly under the State Council 国务院国有资产监督管理委员会 State-owned Assets Super vision and Administration Commission of the State Council

(3) 直属机构 Departments Directly under the State Council 海关总署 General Administration of Customs China

国家税务总局 State Administration of Taxation

国家「商行政管理总局 State Administration for Industry and Commerce

国家质量监督检验检疫总局 General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine

国家广播电影电视总局 State Administration of Radio、Film and Television

国家新闻出版总署 General Administration of Press and Publication

国家体育总局 General Administration of Sports

国家安全生产监督管理总局 State Administration of Work Safety

国家统计局 National Bureau of Statistics

国家林业局 State Administration of Forestry

国家知识产权局 State Intellectual Property ()ffice

国家旅游局 National Tourism Administration

国家宗教事务局 State Administration for Religious Affairs

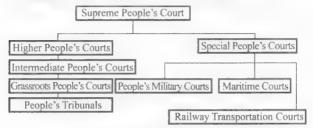
国务院参事室 Counsellors Office of the State Council

国务院机构事务管理局 Government Offices Administration of the State Council

国家预防腐败局 National Bureau of Corruption Prevention of China

附录: 中国法院系统组织结构

Organizational Structure of the Court System in China



Supreme People's Court 最高人民法院 Higher People's Courts 高级人民法院 Intermediate People's Courts 中级人民法院 Grassroots People's Courts 基层人民法院 People's Tribunals 人民审判庭 People's Military Courts 军事人民法院 Maritime Courts 海事法院 Railway Transportation Courts 铁路运输法院

INCOTERMS 2000 附录二

2000 年国际贸易术语解释通则

E组(发货)

EXW (EX Works)

F组(主要运费未付) FCA (Free Carrier)

FAS (Free Alongside Ship)

FOB (Free On Board) C组(主要运费已付)

CFR (Cost and Freight)

CIF (Cost. Insurance and Freight)

CPT (Carriage Paid To)

CIP (Carriage and Insurance Paid To)

D组(到达)

DAF (Delivered At Frontier)

DES (Delivered Ex Ship)

DEQ (Delivered Ex Quay)

DDU (Delivered Duty Unpaid)

DDP (Delivered Duty Paid)

工厂交货

货交承运人

船边交货 装运港船上交货

成本加运费

成本加保险费、运费

运费付至

运费、保险费付至

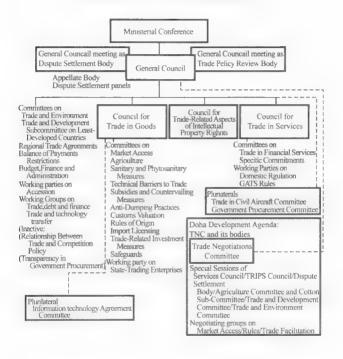
边境交货

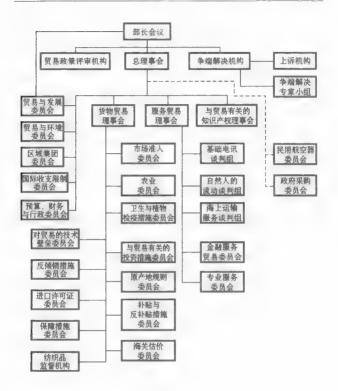
目的港船上交货

目的港码头交货 未完税交货

完税后交货

附录四 WTO 组织结构





附录丘 世界贸易组织法律文本

——乌拉圭回合多边贸易谈判结果

英文本	中文参考译文		
List of abbreviations	缩略语		
FINAL ACT	乌拉圭回合多边贸易谈判 结果最后文件		
AGREEMENT ESTABLISHING THE WORLD TRADE ORGANIZATION	马拉喀什建立世界贸易组织协定		
ANNEX 1	附件 1		
ANNEX 1A: MULTILATERAL AGREE MENTS ON TRADE IN GOODS	附件 1A: 货物贸易多边协定		
General Agreement on Tariffs and Trade 1994	1994年关税与贸易总协定		
Understanding on the Interpretation of Article II: 1(b) of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 ("other duties and charges")	关于解释 1994 年关税与贸易总协定第 2 条第 1 款 1 项的谅解		
Understanding on the Interpretation of Article XVII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (on state trading enterprises)	关于解释年关税与贸易总协定第17条的谅解		
Understanding on Balance-of-Payments Provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994	关于 1994 年关税 与贸易总协定国际收支条款的谅解		
Understanding on the Interpretation of Article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (on regional trade agreements)			
Understanding in Respect of Waivers of Obliga- tions under the General Agreement on Tariffs and Trade 1994	关于豁免 1994 年关税 与贸易总协定义务的谅解		
Understanding on the Interpretation of Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (on concession withdrawal)			
Marrakesh Protocol to the General Agreement on Tariffs and Trade 1994	。1994年关税与贸易总协定》马拉略什议定书		
Agreement on Agriculture	农业协定		
Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures	实施卫生与植物卫生措施 协定		
Agreement on Textiles and Clothing	纺织品与服装协定		
Agreement on Technical Barriers to Trade	技术性贸易壁垒协定		
Agreement on Trade-Related Investment Measures	与贸易有关的投资措施协 定		
Agreement on Implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (antidumping)	关于实施 1994 年关税与贸易总协定第6条的协定		

	(续表			
英文本	中文参考译文			
Agreement on Implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 (customs valuation)	关于实施 1994 年关税与贸易总协定第7条的协定			
Agreement on Preshipment Inspection	装运前检验协定			
Agreement on Rules of Origin	原产地规则协定			
Agreement on Import Licensing Procedures	进口许可程序协定			
Agreement on Subsidies and Countervailing Measures	补贴与反补贴措施协定			
Agreement on Safeguards	保障措施协定			
ANNEX 1B: GENERAL AGREEMENT ON TRADE IN SERVICES	附件 1B 服务贸易总协定			
ANNEX 1C: AGREEMENT ON TRADE-RE- LATED ASPECTS OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS	附件 1C 与贸易有关的知识 产权协定			
ANNEX 2: UNDERSTANDING ON RULES AND PROCEDURES GOVERNING THE SET- TLEMENT OF DISPUTES	附件 2 关于争端解决规则 与程序的谅解			
ANNEX 3: TRADE POLICY REVIEW MECH- ANISM	附件3贸易政策审议机制			
ANNEX 4: PLURILATERAL TRADE AGREEMENTS	附件 4 诸边贸易协定			
ANNEX 4 (a) AGREEMENT ()N TRADE IN CIVIL AIRCRAF	民用航空器贸易协定			
ANNEX 4 (b) AGREEMENT ON GOVERN- MENT PROCUREMENT	政府采购协定			
ANNEX 4 (c) INTERNATIONAL DAIRY AGREEMENT	国际奶制品协定			
ANNEX 4 (d) INTERNATIONAL BOVINE MEAT AGREEMENT	国际牛肉协定			
Ministerial Decisions and Declarations	部长决定与宣言			
Ministerial Decisions and Declarations adopted by the Trade Negotiations Committee on 15 Decem- ber 1993	1993年12说15日贸易谈 判委员会通过的部长决定 与宣言			
Decision on Measures in Favour of Least-Developed Countries	关于有利于最不发达国家 措施的决定			
Declaration on the Contribution of the World Trade Organization to Achieving Greater Coherence in Glob- al Economic Policymaking	关于世界贸易组织对实现 全球经济决策更大一致性 所作贡献的宣言			
Decision on Notification Procedures	关于通知程序的决定			
Declaration on the Relationship of the World Trade Organization with the International Mone- tary Fund				

	(续表)
英文本	中文参考译文
Decision on Measures Concerning the Possible Negative Effects of the Reform Programme on Least Developed and Net Food Importing Develo- ping Countries	国家和粮食净进口发展中国家可能产生消极影响的 措施的决定
Decision on Notification of First Integration under Article 2, 6 of the Agreement on Textiles and Clothing	
Decisions Relating to the Agreement on Technical Barriers to Trade	与《技术性贸易壁垒协定》 有关的决定
Decision on Proposed Understanding on WTO- ISO Standards Information System	关于世界贸易组织-国际标准化组织标准信息系统拟议谅解的决定
Decision on Review of the ISO/IEC Information Centre Publication	关于审议国际标准化组织/ 国际电工委员会信息中心 出版物的决定
Decisions and Declaration Relating to the Agree- ment on Implementation of Article VI of the Gen- eral Agreement on Tariffs and Trade 1994	与《关于实施 1994 年关税
Decision on Anti-Circumvention	关于反规避的决定
Decision on Review of Article 17, 6 of the Agree- ment on Implementation of Article VI of the Gen- eral Agreement on Tariffs and Trade 1994	关于审议《关于实施 1994 年关税与贸易总协定第 6 条的协定》第 17 条第 6 款 的决定
Declaration on Dispute Settlement Pursuant to the Agreement on Implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994 or Part V of the Agreement on Subsidies and Coun- tervailing Measures	年关税与贸易总协定第 6 条的协定》或《补贴与反补
Decisions Relating to the Agreement on Imple- mentation of Article VII of the General Agree- ment on Tariffs and Trade 1994	与《关于实施 1994 年关税 与贸易总协定第7条的协 定》有关的决定和宣言
Decision Regarding Cases where Customs Admin istrations have Reasons to Doubt the Truth or Ac curacy of the Declared Value	关于海关有理由怀疑申报 价格真实性和准确性的情 况的决定
Decision on Texts Relating to Minimum Values and Imports by Sole Agents, Sole Distributors and Sole Concessionaires	
Decisions Relating to General Agreement on Trade in Services	与《服务贸易总协定》有关 的决定
Decision on Institutional Arrangements for the General Agreement on Trade in Services	关于《服务贸易总协定》机 构安排的决定
Decision on Certain Dispute Settlement Procedures for the General Agreement on Trade in Services	关于《服务贸易总协定》部 分争端解决程序的决定
Decision on Trade in Services and the Environment	关于服务贸易与环境的决定

	(续表)
英文本	中文参考译文
Decision on Negotiations on Movement of Natural Persons	关于自然人流动问题谈判 的决定
Decision on Financial Services	关于金融服务的决定
Decision on Negotiations on Maritime Transport Services	关于海运服务谈判的决定
Decision on Negotiations on Basic Telecommunications	关于基础电信谈判的决定
Decision on Professional Services	关于专业服务的决定
Decision on Accession to the Agreement on Government Procurement	关于加人《政府采购协定》 的决定
Decision on the Application and Review of the Understanding on Rules and Procedures Gover- ning the Settlement of Disputes	
Ministerial Decisions adopted by Ministers at the Meeting of the Trade Negotiations Committee in Marrakesh on 14April 1994	在 1994 年 4 月 15 日 马拉喀什贸易谈判委员会会议 上部长们通过的部长决定
Decision on the Acceptance of and Accession to the Agreement Establishing the World Trade Or- ganization	关于接受与加入《建立世界 贸易组织协定》的决定
Decision on Trade and Environment	关于贸易与环境的决定
Decision on Organizational and Financial Consequences flowing from Implementation of the Agree ment Establishing the World Trade (Organization	关于实施《建立世界贸易组织协定》所产生的组织与财务问题的决定
Decision on the Establishment of the Preparatory Committee for the World Trade ()rganization	关于建立世界贸易组织筹 备委员会的决定
UNDERSTANDING ON COMMITMENTS IN FINANCIAL SERVICES	关于金融服务承诺的谅解
General Agreement on Tariffs and Trade 1947	关税与贸易总协定(GATT 1947)

附录六 中国加入世界贸易组织法律文件

英文本	中文参考译文		
Decision: Accession of the People's Republic of China	关于中华人民共和国加人 的决定		
Protocol on the Accession of the People's Republic of China	中华人民共和国加入议定 书		
Annex 1A: Information to be Provided by China in the Context of the Transitional Review Mechanism	附件 1A: 中国在过渡性审议机制中提供的信息		
Annex 1B: Issues to be Addressed by the General Council in Accordance with Section 18, 2 of Chi- na's Protocol of Accession	附件 1B:总理事会依照《中国加人议定书》第 18 条第 2 款处理的问题		
Annex 2A1: Products Subject to State Trading (Import)			
Annex 2A2: Products Subject to State Trading (Export)	附件 2A2: 国营贸易产品 (出口)		
Annex 2B; Products Subject to Designated Trading	附件 2B:指定经营产品		
Annex 3: Non-Tariff Measures Subject to Phased Elimination	附件 3:非关税措施取消时间表		
Annex 4: Products and Services Subject to Price Controls	附件 4; 实行价格控制的产 品和服务		
Annex 5A: Notification Pursuant to Article XXV of the Agreement on Subsidies and Countervailing Measures			
Annex 5B: Subsidies to be Phased Out	附件 5B:需逐步取消的补贴		
Annex 6: Products Subject to Export Duty	附件6:实行出口税的产品		
Annex 7: Reservations by WTO Members	附件7:WTO成员的保留		
Annex 8: Schedule CLII - People's Republic of China	附件 8:第 152 号减让表中 华人民共和国:		
Part I: Most-Favored-Nation Tariff	第一部分:最惠国税率		
Section I: Agricultural Products	1节:农产品		
Section I-A: Tariffs	第1-A节:关税		
Section I-B: Tariff Quotas	第1-B节: 关税配额		
Section II: Other Products	第2节:其他产品		
Part II: Preferential Tariff (if applicable)	第二部分:优惠关税(如果 适用)		
Part III: Non-Tariff Concessions	第三部分:非关税减让		
(Wool and Fertilizer on Quotas Tariff-rate A;)	A节:化肥和毛条关税配额		
Section B: Other Non-tariff Concessions	B节:其他非关税减让		
Part IV: Agricultural Products: Commitments Limiting Subsidization	第四部分:农产品:限制补贴的承诺		

	(续表)	
英文本	中文参考译文	
Section I; Domestic Support: Total AMS Commitments	第1节:国内支持:综合支 持总量承诺	
Section II: Export Subsidies: Budgetary Outlay and Quantity Reduction Commitments	第2节:出口补贴:预算支 出和数量削减承诺	
Section III: Commitments Limiting the Scope of Export Subsidies	第3节:限制出口补贴范围 的承诺	
Attachment B	《信息技术协定》附表B	
Annex I: Staging Matrix for Section I-A(Agricultural Tariffs)	附件1:第1节(农产品)逐 年减让表	
Annex II: Staging Matrix for Section II (Other Products)	附件2:第2节(其他产品) 逐年减让表	
Annex 9: Schedule of Specific Commitments on Services List of Article II MFN Exemptions	附件 9:服务贸易具体承诺 减让表	
Report of the Working Party on the Accession of	中国加人工作组报告书	

Ш	Ш		
			INCOTERMS 2000
			M(d) [[]